س

س (seen) ا. The fifteenth letter of the Persian alphabet, and the twelfth of the Arabic, corresponding to s in English. It is sometimes called سین مهمله *seeneh-mohmaleh,* i.e. the undotted سین to distinguish it from ش with which it is interchangeable.

It represents the number 60 in the Arabic numerical alphabet.

سا (۱) *(sa)* [۱- ا. فا. از ف. سایدن یا سودن] Rubbing; rubber. Grinding, crushing; crusher, etc. [Short for ساینده *sayandeh,* the usual form, and used only in comp.]. Ex. جبهه سا rubbing the forehead (on the ground); i.e. prostrate.

— [۲- امر از ف. سودن یا سایدن] Rub or pulverize thou. [Imper. root of سودن or سایدن; short for بسا *besa*, the usual form]

سا (۲) [Contraction of آسا asa, suffix meaning 'like', 'resembling', etc.]. Ex. دیو آسا resembling a demon; fiendish.

سا (۳) = **ساو**

سا (٤) ا. A fine variety of silk (stufi).

ساب *(sab)* [۱- امر از ف. سابیدن] Pulverize, rub, *or* rasp thou. [Imper. root of سابیدن *sabeedan*; short for بساب the usual form].

— [۲- ا. فا از ف. سابیدن] Rasping; rubbing; pulverizing, etc. [Short for سابنده *sabandeh,* and used only in comp.]. Ex. چوب ساب a rasp (used by carpenters, etc.).

ساباط *(sabat)* ا. *A.* A penthouse, a covered passage; a shelter.

سابح *(sabeh)* ا. ص. *A.* 1. A swimmer. *Syn.* شناگر || A swift horse. [Pl. = سوابح *savabeh*]. 2. Swimming; also, floating. *Syn.* شناور || *Rare.*

سابع *(sabe')* ص. *A.* = هفتم Seventh.

سابعاً (sabean) A.ق Seventhly, in the seventh place [= هفتم آنکه].

سابق (sabegh) A.ص 1. Former, past; old. Ex. (a) در ایام سابق in former days *or* times, formerly. (b) رفقای سابق old friends. || *Syn.* گذشته & پیشین || 2. Preceding. *Ant.* لاحق || [Fem. = سابقه *sabegheh*, reserved for pl. or fem. nouns. Ex. قرون سابقه ancient *or* old ages].

—ق. = سابقاً Formerly; previously.

— ا The first or foregoing part (of anything); anything going or appearing before. Former times. *Compare* سابقه

سابق براین / در سابق Formerly; before this, previous to this; in the past.

کمافی‌السابق A.(kama fessabegh) As before [= مثل پیش].

سابق و لاحق The preceding and following parts, the context.

سابقاً (sabeghan) A.ق 1. Formerly, previously, before (this), previous to this. Ex. (a) سابقاً آنرا دیده بودم I had seen it before. (b) ذکر آن سابقاً گذشت It was mentioned above (*or* previously).
2 Once, at one time.

سابق‌الذکر (sabeghozzekr) A.ص Mentioned before (*or* above), before-mentioned, aforementioned, aforesaid, above said. Ex. اشخاص سابق‌الذکر

سابقه(۱) (sabegheh) A.ا 1. Previous record; antecedents. Ex. سابقهٔ این شخص خوب است This man has a good previous record (has good artecedents). 2. A precedent. Ex. از آن بعد این کار سابقه شد From that time on it served as a precedent. 3. Previous knowledge (*or* information). Ex. من باحوال او سابقه داشتم I knew his disposition (*or* case) from before; I had a previous knowledge of his case. 4. A career. 5. Old (*or* former) acquaintance. Ex. من با او هیچ سابقه نداشتم
[Pl. = سوابق *savabegh*].

سابقه شناسایی / سابقهٔ معرفت Old acquaintance.

سابقه (۲) *See under* سابق

سابقه‌دار (—dar) A.P.ص 1. Precedented. 2. Having a past record (of service). Ex. (a) این اعضا سابقه دارهستند || (b) درآن میان زنی سابقه‌دار بود There was a woman among them with a past.

سوء سابقه Bad record; infamy.

سابقهٔ خدمت Record of service.

مسبوق بسابقه 1. Based on a precedent. 2. Aware of the precedent(s) *or* antecedent(s) of anything.

سابقه سالار (— salar) A.P.ا A leader (of a caravan, army, etc.). R.

سابقی (sabeghee) A.P.ص Previous, former, past.

سابوته (sabootch) Z.ا = پیرزن An old woman.

سابود (sabood) R.ا 1. Halo.

Syn. خرمن & هاله || 2. A swing. Syn. تاب || 3. = عشقه

سابودانه (saboo-daneh) ا. Sago.

سابوره (—reh) R ا. A hermaphrodite. An effeminate person. See مخنث || A sodomite.

سابیدگی (sabee-degee) ا. State of being worn out (or rubbed off). Obliteration. A gall; a fret.

سابیدن (—dan) ف.م. 1. To wear away, rub; chafe. 2. To rasp, file; abrade. Ex. چوبرا با سوهان می‌سابند || 3. To grind, pound, triturate, pulverize. Ex. دانه‌های آنرا درهاون می‌سابند || [Imper. root = ساب]. See سائیدن

سابیده (-deh) ص. [ا. م. از ف. سابیدن] 1. Pulverized, pounded. Ex. فلفل سابیده pulverized pepper. 2. Worn away; rubbed; chafed. 3. Rasped, filed; abraded. [P.P. of سابیدن]

ساتر (sater) A ا- ص. = پوشنده 1. A concealer, a hider. 2. Concealing, covering. See ستار

ساتگین (sat-gin) ا. A large cup, a bumper. Syn. قدح & پیاله

ساتگینی (- geenee) = **ساتگین**

ساج (۱) A & P. ا The teak-tree.

چوب ساج Blackwood, teak-wood

ساج (۲) ا. A pan, a round iron plate for baking bread, or roasting nuts, upon.

ساجد (sajed) A. ا- ص. 1. Prostrate (in worshipping); adoring. Ex. عابد ساجد The prostrate worshipper. 2. An adorer or worshipper.

ساجع (saje') A. ص. Using rhyming prose; speaking rhythmically.

ساچمه (sachmeh) T. ا Small shot. [Turkish spelling صاچمه]

ساچمه‌ای (—ee) T.P. ص. Using small shot.

تفنگ ساچمه‌ای A shotgun.

ساحت (sahat) A. ا An open space. A court-yard. A square. An area. [Pl = ساحات sahat].

[*Note*. This word occurs mostly in the phrase ساحت مقدس مجلس شورای ملی used in addressing the Parliament, with no special or additional meaning. The literal translation of the phrase would be "(To) the Court-yard of the National Consultative Assembly].

برائت ساحت Innocence, guiltlessness.

ساحت طوبی = بهشت Paradise.

ساحر (saher) A. ا A sorcerer, a magician; a conjuror. Syn. جادوگر || [Pl = سحره saḥareh].

ساحره (sahereh) A. ا A sorceress; a witch. [Fem. of ساحر]

ساحری (saheree) A.P. ا Sorcery, magic. Syn. جادو گری.

ساحق (sahegh) A. ا A pulverizer [*person*]; a bruiser.

ساحل (sahel) A ا A shore, beach; coast, bank. [Pl. = سواحل savahel].

ساحل دریا A sea-shore.

ساحل رودخانه A river bank.

On shore. در ساحل

ساحلی *(sahelee)* *A.P.* ص. Coastal, littoral; riparian. Ex. حقوق ساحلی || Riparious. Ex. گیاهان ساحلی

ساخت *(sakht)* ا. 1. Make, manufacture, build. Ex. ساخت انگلیس British make. 2. Construction. Ex. ساخت این بنا خوب نیست || 3. *R.* Armour (of a horse). 4. *R.* Equipments of a horse's saddle. [*Orig.*, the 3rd. pers. p. of the verb ساختن; i. e. 'he made'].

ساختگی *(sakhtegee)* ص. 1. Artificial; *Syn.* مصنوعی || 2. Affected, feigned; false, simulated, hypocritical. Ex. التماس‌های او ساختگی بود || *Syn.* ریائی.
—ا. Falsity; artificiality, artificialness; simulation.

ساختن *(sakhtan)* ف. م. [*Imper root* = ساز]. 1. To make, manufacture; fashion, form. Ex.(a) جعبه را از چه میسازند Of what is a box made? (b) چاقوهای خوب در آنجا میسازند They manufacture good knives there.
2. To build, to construct. Ex. دو باب خانه ساخته است He has built (*or* has had built) two houses. *Syn.* بنا کردن || 3. To fabricate, to forge; also, to feign. Ex. (a) دروغ ساختن to fabricate lies *or* falsehoods (b) سند ساختن to forge a document. *Syn.* جعل کردن
4. To finish, put an end to; do away with; determine the fate of. Ex. کارش را ساختند They did away with him; also, they carried out their evil design against him. 5. To make, to render [*auxiliary verb synonymous with* کردن]. Ex. این سخن او را خشمگین ساخت This remark made him angry.
[*Note.* As an auxiliary verb and a synonym of کردن, the verb ساختن must follow an adjective or a noun. Thus, we may say کر ساختن for کر کردن to deafen, and وزیر ساختن to make (one) a minister. But in تعقیب کردن or رحم کردن we cannot substitute ساختن for کردن].
—ف. ل. 1. To agree with, to suit. Ex. هوای اینجا بمن نمیسازد The climate here does not agree with me (*or* with my health); it is not wholesome to me. 2. To put up, to tolerate; to rough it. Ex. باید با او بسازیم We have to put up with him. 3. To agree, to mix. Ex. این دو نفر با هم نمیسازند || *Syn.* سازش کردن || 4. To collude, join hands secretly; conspire. Ex. با یکدیگر ساخته او را بکشتن دادند Colluding with one another, they brought about his death.

ساخت و پاخت *(sakhtopakht)* *Colloq.* ا. Collusion, covin. *Syn.* تبانی
ساخت و پاخت کردن ف. ل. To collude, connive, join hands secretly.

ساخته *(sakhteh)* ص. [ا. م. از ف. ساختن] 1. Made; manufactured; also,

سادج (sadaj) = ساذج
Sixth. سادس (sades) ص. A. = ششم
Sixthly, in the sixth place [= ششم آنکه]. سادساً (sadesan) ق. A.
Simplicity; plainness. Artlessness. Easiness. Purity. Gullibility; simple-mindedness. Smoothness. سادگی (sadegee) ا.
1. Simple: (a) plain. Ex. زندگی ساده plain living; simple life. (b) easy, not complicated. Ex. این مسئله خیلی ساده است (c) artless; simple-minded; also, gullible. Ex. آدم ساده ایست || (d) undesigning. Ex. نگاه ساده || (e) Bare, unadorned. ساده (۱) (sadeh) ص.
2. Pure, unmixed. Ex. قهوهٔ ساده || 3. Beardless. Ex جوان ساده || 4. Smooth. 5. Blank.
A plain cloth or stuff. پارچهٔ ساده
To simplify; to make plain. ساده کردن ف. م.
Artless, undesigning; simple-minded. See صاف صاف و ساده
ساده (۲) = سادج ـ ساذج
ساده درون (-daroon) = ساده دل
Simple-hearted. ساده دل (—del) ص.
Artlessness. Simple-heartedness. ساده دلی (—delee) ا.
Beardless. ساده رو (-roo) ص.
ساده عذار (-ozar) P.A = ساده رو
1. Simple-minded, silly. Credulous. 2. A simpleton; a dupe. ساده لوح (-lowh) ص-ا. P.A.
Silliness; ساده لوحی (-lowhee) ا. P.A.

created. 2. Built, constructed. 3. Wrought; ready-made. Ex. (a) آهن ساخته wrought iron; also, section or profile iron. (b) اشیاء ساخته خواهیم خرید We shall buy ready-made articles. 4. Forged, fabricated; false. Ex. سند ساخته a forged document. Syn. جعلی || 5 Feigned, affected. Syn. بخود بسته || 6. Decorated; adorned; dressed up. 7. R. Flattering, who flatters Syn. چاپلوس
An impostor. A flatterer. R. ا—
Ready made. ساخته و آماده
Made and finished. ساخته و پرداخته
I am not in a position to do anything; I can not do anything. از دست من کاری ساخته نیست
A counterfeiter. ساخته کار (-kar) ا.
Forgery; falsification. ساخته کاری (—karee) ا.
Obstinate, headstrong. ساخته لگام (-legam) ص. R.
A mocker, a jeerer. R. ساخر (sakher) ا. A.
Irritated. ساخط (sakhet) ص. A.
A garrison. ساخلو (sakhlow) ا. T.
Pertaining to a garrison, presidial. ساخلوی (sakhlowee) ص. T.P.
ساخن (sakhen) R. = ساروج
ساد (۱) (sad) R. = ساده
A boar. ساد (۲) ا. R = گراز
A master. ساد (۳) ا. R = استاد
A desert. ساد (٤) ا. R = بیابان
The descendants of the Prophet. See سید سادات (sadat) ا. A.

simple-mindedness. Crudulousness.

ساذج *(sazaj)* ا. A-P 1. China cinnamon leaves. 2. Indian spikenard. [From P. ساده]

سار (۱) *(sar)* ا. A starling.

سار (۲) ا. = شتر A camel.

سار (۳) = سر

سار (٤) *Suffix denoting* (1) «a place abounding in» *or simply* « a place». Ex. کوهسار & نمکسار- شاخسار *which see in t e vocabulary.* (2) «full of» *or* «having». Ex. شرمسار full of shame; ashamed. (3)«like» *or* «resembling» Ex. دیوسار resembling a demon; fiendish.

سارا (۱) *(sara)* ص. Pure; excellent. Ex. عنبرسارا || *Syn.* ناب & خالص [*Note.* This adjective seems to have been applied exclusively to ambergris, musk, and gold].

سارا (۲) ا. *Heb.* Sarah: name of Abraham's wife. *See* ساره

ساربان *(sarban)* ا. = شتربان A camel-driver. *See* سار *No* 2.

سارخك *(sarakhk)*
سارشك *(sarashk)* } *R:* = پشه

سارق *(saregh)* ا. A A thief. *Spec.* a larcener. *Syn.* دزد

سارقه *(saregheh)* ا. A. A female thief; a woman guilty of larceny. [*Fem. of* سارق]

سارنج *(saranj)* ا. 1. A small black bird. 2. Name of a tune.

سارنج *(sarenj)* *R.* = آب انبار

سارنك *(sarang)* ا. *R.* 1. = سارنج ||

2. = دنیا & جهان

ساروان *(sarvan)* = ساربان

ساروج *(sarooj)* ا. Mortar, plaster of lime and ashes (*or* sand)

ساروج کردن ف.م. To plaster with mortar, to mortar.

ساره *(sarah)* ا. *A-Heb* Sarah: name of Abraham's wife [From Heb. שרה ' a princess'].

ساری (۱) ا. *Sari:* a city in Mazenderan.

ساری (۲) *(saree)* ص. *A.* 1. *R.* Contagious. *Syn.* مسری || 2. Flowing; passing, circulating. [Fem. & pl. = ساریه *sarieh*]. *Compare* جاری

ساز (۱) *(saz)* ا. 1. A musical instrument; *spec.* (a) the *tar;* (b) a mouth-organ. 2. Music; also, harmony. 3. Outfit; equipments, preparations. 4. Accoutrements; also, arms. 5. Order; disposition. 6. A tool; an apparatus. 7. A feast [= سور].

ساز بادی A wind instrument.

ساز سیمی A stringed instrument.

ساز دهنی A mouth-organ, a harmonicon.

ساز زدن To play (on) a musical instrument.

ساز نواختن
ساز پرداختن } = ساز زدن

ساز (۲) ص. 1. Healthy; in good condition. Ex. حالم ساز نیست My health is not in good condition. 2. Prepared, equipped;

also, tuned, as an instrument. [Connected in meaning to ساز No. 1]

ساز کردن ف.م. 1. To tune (up). *Syn.* هم‌آهنگ کردن & کوک کردن 2. To prepare. *Syn.* آماده کردن

ساز (۳) [ا-امر از ف. ساختن] Make thou! [Imper. root of ساختن *sakhtan;* short for بساز *besaz*, the usual form].

— [۲-۱. فا. از ف. ساختن] Making, manufacturing; maker, etc. [Short for سازنده *sa andeh*, the usual form, and used only in comp.]. Ex. بخاری ساز a stove-maker.

سازن *(-zan)* ا. A professional musician; a player; an instrumentalist.

سازش *(sazesh)* ا. 1. Collusion. *Syn* ساخت و باخت & تبانی || 2. Agreement; adaptability to mix with one another; also, sociability. 3. Compatibility. 4. Forbearance; putting up (with anything). 4. *R.* Arrangement.

سازش کردن ف.ل. 1. To collude. 2. To agree. Ex. آنها نمیتوانند باهم سازش کنند || 3. To put up (with anything). *See* ساختن

سازج = ساذج

سازگار *(saz-gar)* ص. 1 Wholesome, agreeable, salubrious. Ex. این آب وهوا بمن سازگار است || 2. Suitable; fit, becoming. *Syn.* مناسب || 3. Compatible; congruous. || 4. Harmonious, concordant, consonant. *Syn.* هم آهنگ & موافق || 5. Agreeing; sociable. Ex. آن دو نفر با هم سازگار نیستند These two do not agree (*or* mix) with each other; they are not sociable.

سازگار بودن (یا شدن) To agree. To be wholesome. To suit. To be consonant or harmonious.

سازگاری *(—garee)* ا. Wholesomeness, salubrity. Agreement, harmony, concord. Compatibility. Suitability, fitness. Sociability. *Compare* سازش

سازمند *(—mand)* ص. *R.* Arranged; equipped, prepared. *Syn.* آماده & آراسته

سازندگی *(sazandegee)* ا. Musical performance. Profession of a musician.

سازنده *(sazandeh)* ا. 1. A maker, manufacturer, fabricant; also, a builder. Ex. سازندهٔ این میز کیست Who is the maker of (*or* who has made) this table? 2. A player, a musical performer. Ex. خواننده زن و سازنده مرد بود The singer was a woman, the player a man. [Pl. = سازندگان *sazandegan*]. [Agent from ساختن]

سازی *(sazee)* ص. Instrumental. انجمن سازی An orchestra.

سازیدن *(sazeedan)* *R.* = ساختن

ساس *(sas)* ا. A bug, a bedbug.

ساسان ا. *Sasan*, the founder of the Sasanides, father of *Ardesheer Babak*.

timepiece.

An hour-glass, a sand-glass. ساعت ریگی

A sundial. ساعت شمسی

A clepsydra. ساعت آبی = پنگان

A lever-watch. ساعت بادنك

A double-cased watch. ساعت دو قاب

A hunting-watch, a capped watch. ساعت شکاری

A lady's watch. ساعت زنانه

A watch-case. قاب ساعت

To set a watch right, to regulate a watch. ساعت را میزان کردن

To wind up a watch. (ساعت را) کوك کردن

What time it is? What o'clock is it? ساعت چند است / چه ساعتی است

It is four o'clock. ساعت چهار است

It is half-past four. ساعت چهار و نیم است

Half an hour. نیم ساعت

A quarter of an hour. ربع ساعت

Eleven o'clock in the morning. يك ساعت مانده بظهر

One o'clock in the afternoon. يك ساعت از ظهر گذشته

At 2 o'clock sharp. در سر ساعت دو

My watch is (too) fast. ساعت من تند است

Your watch is (too) slow. ساعت شما کند است

My watch has (*or* is) run down. ساعت من خوابیده است

This watch does not go. این ساعت کار نمیکند

ساسانی *(sasanee)* ا-ص. (One) of the Sasanian Dynasty; a Sasanide [Pl. = ساسانیان *sasanian*, the Sasanides].

ساطع *(sate')* A.ص. 1. Radiant, splendent: spreading. Ex. شعاع ساطع || 2. Clear, evident. Ex. برهان ساطع a clear proof *or* argument. [*Fem* = ساطعه *sate-eh*, reserved for fem. or pl. nouns].

ساطور *(satoor)* A.ا. A cleaver. a chopper, a large chopping-knife. [Pl. = سواطیر *suvateer R*].

ساعات *See under* ساعت

ساعت *(sa-at)* A.ا. 1. An hour. *By ext.* Time. Ex. يك ساعت شصت دقيقه است There are 60 minutes in an hour. 2. A watch: a clock: a timepiece. Ex. ساعت طلا a gold watch. 3. A period (of one hour).

[Pl = ساعات *sa-at*]

A watch. ساعت جیبی (بغلی)

A clock. ساعت دیواری

An alarm-clock, an alarum. ساعت شماطه (ای) / ساعت شماطه‌دار

A repeater, a repeating watch. ساعت زنگی / ساعت زنك دار

A alarm-watch. ساعت شماطه‌ای جیبی

A keyless watch, a stem-winding watch. ساعت دسته کوك

A chimney-clock, an ornamental clock. ساعت روی بخاری

A wrist-watch. ساعت مچی

A chimney clock or ساعت آویز

My watch ساعت من تندکار میکند runs or goes (too) fast.
In an hour, در ظرف یك ساعت within an hour.
At this time. دراین ساعت
An hour ago. یك ساعت پیش
Just then, همان ساعت just at that time.
From hour to hour; ساعت بساعت every hour; once in an hour.
Just now. In ■ (assa-eh)الساعة moment. [O.S.] (In) the hour.
By my watch. بساعت من
By London time. بساعت لندن | بكوك ساعت لندن
By the hour. از روی ساعت
The office hours. ساعات اداری
The working-hours. ساعت کار
How much ساعتی چند از او میگیرید ؟ do you charge him per hour?
The hour is ساعت خوش است prosperous; it is a lucky hour.
It is a ساعت بد (یاسنگین) است disastrous time; the hour is not prosperous or propitious.
ساعت‌ساز A.P.۱ (—saz) A watch-maker, a clockmaker.
ساعت‌سازی A.P.۱(—sazee) Watch-making, clockmaking; horology.
ساعت‌شمار A.P.۱(-shomar) The hour hand (of a timepiece). *See* دقیقه‌شمار
ساعتی A.P.ص(sa-atee) Counted by the hour. Pertaining to the hour, horal, horary.
ساعتی A.P. (sa-a'tee) An hour;

per hour [= یك ساعت].
ساعد A.۱ (sa-ed) The forearm. *Compare* بازو
ساعدبند A.P.۱(-band) An armlet; ■ brassard *or* brassart.
ساعدین A.۱ (sa-edeyn) [D. of ساعد]. *Anat.* Peduncles. [O.S.] The two forearms.
Anat. The cerebral ساعدین مبدأ نخاع peduncles.
ساعور A.۱(sa-oor) An oven; a furnace. *R. Syn* کوره & اجاق
ساعی A.ص(sa-ee) Diligent, studious; assiduous; industrious, laborious. Ex. شاگرد ساعی
ساغدوش = ساقدوش
ساغر ۱ (saghar) A cup, a goblet. *Syn,* پیاله & جام
ساغری T.۱ (saghree) Shagreen. [From T. صاغری]. [Often used attrib. Thus چرم ساغری].
سافل A.ص(safel) Low; humble. *Syn.* پست || [Fem. = سافله reserved for fem. or pl. nouns]. Ex. اطراف سافله the lower extremities.
Ant. عالی ■ عالیه
سافوت R. (safoot) = **شافوت**
ساق A.۱ (sagh) 1. The foreleg, the shank. 2. *Zool.* A peduncle. 3. = ساقه
The foreleg, the shank, ساق پا the shin.
Zool. A pedicel; ساق کوچك also, a peduncle. [O.S.] A little leg.
ساقدار A.P.ص (dar) 1. Legged;

perty).

ساقه *(sagheh)* A.۱ 1. A stem; a stalk. 2. *Mil.* The rear (of an army). 3. = ساق

ساقهٔ برگ *Bot.* A petiole: the footstalk of a leaf. *Syn.* برگدم

ساقهٔ گل *Bot.* A peduncle; also, a pedicel *or* pedicle: the footstalk of a flower.

ساقهٔ پرچم *Bot.* A filament: the stalk of a stamen.

ساقهٔ علف = کزل A culm.

ساقهٔ زیر زمینی An underground stem; a rootstock, a rhizome.

ساقه‌ای *(—ee)* ص A.P *Bot.* Cauline: pertaining to the stem or stalk; also, peduncular. Stem-like.

ساقه‌دار *(-dar)* ص A P. Stemmed. *Bot.* (a) Caulescent. Ex. گیاهان ساقه‌دار (b) Pediculate; pedicellate. (c) Pedunculate. Ex. گلهای ساقه دار pedunculate flowers.

ساقی *(saghee)* A.۱ A cupbearer. A butler.

ساقی گری *(- garee)* A.P.۱ Office of a cupbearer. Butlership.

ساقی نامه *(-nameh)* A.P.۱ A bacchanal(ian) verse or song.

ساقیه *(saghieh)* A.۱ 1. A female cupbearer; a maiden serving wine. [Fem. of ساقی]. 2. *R.* A kind of hydraulic wheel used for irrigation purposes.

ساکب *(sakeb)* ص A.۱ - 1. Flowing. *Syn.* جاری || 2. *Astr.* The Aquarius, having a foreleg or shank. 2. *Zool.* Pedunculate: also, pediculate. 3. = ساقه‌دار

ساقدوش *(-doosh)* T.P.۱ A grooms-man, a bridesman; the best man. [T. صاغ right + P. دوش shoulder; the idea being that the best man conducts the bridesgroom by walking on his right side. The man walking on his left side is صولدوش *soldoosh*, صول in T. meaning left. But the latter word is not used in Persian].

ساقری *(saghree)* = ساغری

ساقط *(saghet)* ص A. 1. Fallen: falling. *Syn.* افتاده || 2. Worthless, vile; good-for-nothing. 3. Lapsed; forfeited; lost. 4. *Med.* Abortive: miscarried. Ex. جنین ساقط || 5. *Phys.* Incident. Ex. شعاع ساقط an incident ray.

مرض ساقط R. *Med.* The falling sickness.

ساقط شدن ف.ل. 1. To fall; to decline. 2. To lose value. 3. To be miscarried. Ex. جنین او ساقط شد || 4. To be bereaved. Ex. از دارایی ساقط شد He was bereaved of his wealth *or* property. 5. *Law.* To lapse. Ex. قرار داد از درجهٔ اعتبار ساقط شد The contract lapsed.

ساقط کردن ف. م. To render null; cause to lose value; cause to lapse; pay off, as a due. To bereave (anyone, as of his pro-

the Water bearer. *R.*

ساکت *(saket)*ص. *A.* 1. Silent, quiet; still, mute. Ex. قانون در این موضوع ساکت است The law is silent on this subject. *Syn.* خاموش || 2. Reticent. 3. Soothed, calmed. *Compare* ساکن

ساکت شدن ف.ل. 1. To keep silent, quiet, or still; hold one's peace; be reduced to silence. Ex. از شنیدن آن جواب ساکت شد Upon hearing that reply, he was reduced to silence. 2. To shut up. || 3. To be soothed or calmed. Ex. دردش ساکت شد His pain was soothed. 4. To subside. Ex. طوفان ساکت شد

ساکت کردن ف. م. 1 To quiet, to silence. Ex. قاضی او را ساکت کرد The judge silenced him. 2. To soothe, to calm. Ex. آن دوا دردش را ساکت کرد The medicine soothed his pain. 3. To pacify.

ساکت باش Be quiet, keep quiet, silence, hold thy peace!

ساکن *(saken)*ص. *A.* 1. Motionless, still: calm, quiet. Ex. هوای ساکن Calm weather. 2. *Gram.* Quiescent: not followed by a vowel, as the letter ب in کتاب *ketab.* *Syn.* بی صدا || *Ant.* متحرك & صدا دار || 2. Resident, lodging or dwelling (in). Ex. کی در آن خانه ساکن شد Who dwelled in that house? 3. Pacific, quiet. Ex. اقیانوس ساکن the Pacific Ocean. 4. *Phys.* Static. Ex. فشار ساکن *Compare* ساکت

— ا A resident; an inhabitant; an occupant. Ex. من ساکن طهران هستم I am a resident of Tehran. [Pl. = سکنه *sakaneh*]. Ex. سکنهٔ طهران the inhabitants of Tehran. [*Fem.* = ساکنه *sakeneh*]

ساکن شدن ف.ل. 1 To dwell, reside; abide. Ex. دو سال در آن خانه ساکن شد He resided in that house for two years. 2. To inhabit. Ex وحشی‌ها در آن جزیره ساکن شدند The savages inhabited the island.

ساکن کردن ف. م. To settle; to lodge. To render motionless. To pacify. To render quiescent.

سال *(sal)*ا. 1. A year. *Syn.* سنه || 2. Age. *Syn.* سن

در چه سالی In what year?

سال میلادی The Christian era.

در سال ۶۲۲ میلادی In the year 622 A.D.

سال شمسی A solar year.

سال قمری A lunar year.

سال کبیسه A leap year.

سال منطقوی A tropical year.

سال نو New-year.

سال جاری = امسال Current year.

سال گذشته = پارسال Last year.

سال آینده Next year.

چند سال دارید How old are you? How many years old are you?

من چهل سال دارم I am forty years old.

hrough age.

سالانه (salaneh) = **سالیانه**

1. *R.* A ravisher, *A* ص- ا(saleb) **سالب** a plunderer. *Syn.* غارتگر || 2. *Log.* Privative, negative.

سالخورد (sal-khord) = **سالخورده**

Stricken in years, aged. *Syn.* پیر & مسن **سالخورده** (— khoraeh) ص.

سالدات (saldat) Rus. ا = سرباز
A soldier. [Rus. Солдать]

Rather old, grown in years; also, aged. **سالدار** (sal-dar) ص.

1 Aged. *Syn.* سالخورده || 2. = سال‌آزما **سالدیده** (— deedeh) ص.

1. Preceding. *Syn.* سابق & پیشی || 2. [= سلف] A predecessor. [Pl. = سوالف savalef]. **سالف** (salef) ص-ا. A.

سالف‌الذکر (-oz-zekr) ص. A.
Above-mentioned, mentioned above. *Syn.* سابق‌الذکر

Aleppo boil, Aleppo button. **سالك** (salak) ا.

A traveller; a wayfarer. A disciple. A mystic. A devotee. **سالك** (salek) ا. A.

سال گردش (sal-gardesh) ا.
An anniversary

A string with knots showing the number of years one has lived; also, the birthday on which a knot is added on the string. **سال گره** (— gereh) ا.

A word added to numerals to indicate a given age, forming a noun from the **سالگی** (salegee)

He is (rather) old. سال‌اوزیاداست

Each year, per annum; in the year. سالی | درسال

Ex. سالی هزار ریال میگیرد He receives 1000 *rials* per annum.

To conceal one's age. سال خودرا دزدیدن

From year to year; each year; annually سال بسال

Every year. همه‌سال - همه‌ساله

Year in year out. سال دوازده ماه

I wish you a happy new year. سال نو را بشماتبریك‌میگویم

Many happy returns of the day! صد سال باین سالها برسید

(For) many years. سالها

For (many) years. سالهای سال

It is many years since . . . سالها است که

See in the vocab. امسال | پارسال | پیرار سال

Prov. سالی که‌نکواست ازبهارش‌پیدااست
A good beginning augurs well for an undertaking.

1. Chief, head, chieftain, leader. *Syn.* سردار & بزرگ || 2. *R.* Old, aged. *Syn.* پیر **سالار** (salar) ا-ص.

Headless. بی سالار

The commander of an army. سالار لشکر

سالارخوان = خوانسالار

The leader (*or* chief) of a caravan. سالارقافله = قافله سالار

Experienced **سال آزما** (salazma) ص.

adjective which terminates in ـاله saleh. Thus, while بیست ساله means 'twenty years old,' بیست سالگی means 'age of twenty'.

سالم (salem) A ص 1. Safe, sound; healthy, well, in good condition (of health). Ex. (a) عقل سلیم (یا سالم) در بدن سالم A sound mind in a sound body. (b) آیا بچها سالم‌اند؟ Are the children well? 2. Whole, intact. Ex. کیسهٔ آرد سالم مانده است The bag of flour has remained intact; i. e. untouched. 3. Wholesome. Ex. چه غذاهایی سالم است. 4. *Ar. gr.* Sound, not containing any of the weak letters ا, و, or ی: said of some verbs.

— ق In a healthy condition, safely, safe. Ex. سالم وارد شدیم We arrived safe.

— ا. 1. A masculine, proper name. 2. *Ar. gr.* A sound verb. *See above.*

سالماً (saleman) A.ق Safely, safe *adv.*; healthily, in a good condition.

سالنامه (sal-nameh) ا. 1. A calendar, an almanach. *Syn.* تقویم || 2. A year-book.

سالنما (— nama) ا. A calendar.

سالوس (saloos) ا. 1. A hypocrite. *Syn.* ریاکار || 2 An impostor. *Syn.* شیاد || 3. A flatterer. *Syn.* متملق || 4. Hypocrisy; flattery; etc.

سالوس فروش (_foroosh) *See the first sense of* سالوس

سالوس فروشی (-forooshee) *See the last sense of* سالوس

سالوک (salook) R ا 1. A highwayman. *Syn.* راهزن || 2. A wayfarer.

— ص. R. == مؤدب Courteous.

سالون (salon) F.ا A saloqn, a hall, a gallery.

ساله (۱) (saleh) A word added to numerals, and corresponding to 'old' or 'years old' in English. Ex. ده ساله ten years old. *Compare* سالگی

همه‌ساله / هر ساله Every year; each year.

چند ساله 1. How old? How many years old? 2. Belonging to or lasting for many years.

چندین ساله Many years old. Lasting for many years.

دو ساله *See in the vocab.*

ساله (۲) R.ا The rear of an army.

سالها (salha) *See under* سال

سالی (sa'lee) A (certain) year. Each year, per annum.

سالی چند A few years; some years; for some years.

سالی (salee) R.ص 1. = کهنه || 2. = سالیانه

سالیان (salian) ا. == سالها Years. [Irregular pl. of سال]. Ex. سالیان دراز long years.

سالیانه (salianeh) ص-ق.ا. 1. Yearly, annual Ex. اقساط سالیانه

yearly instalments. 2. Annually, yearly; by the year. Ex. سالیانه مبلغ ده هزار ریال میگیرد He receives yearly a sum of 10000 *rials;* he receives a yearly sum of 1000 *rials* 3. *R.* An annual pension.

An anniversary. جشن سالیانه An annual celebration or commencement.

سام(۱) ا.*(sam)* *Sam,* name of the father of Zal and grandfather of Rostam, all famous heroes of the *Shahnameh.*

سام(۲) ا. 1. A swelling, an inflammation [occurring in certain compound words as برسام and سرسام *which see in the vocab.*]. *Syn.* ورم || 2. *R.* Fire. *Syn.* آتش

سام(۳) *A.*ا Shem, the son of Noah. [From Heb. שם]

سام (٤) *A.*ا ـص*(samm)* 1. Infectious; pestilential. Ex. باد سام || 2. A hot, pestilential wind; a simoom. *See* سموم

سامان(۱) ا.*(saman)* House furniture; equipments; also, riches. Well-being, welfare. Order; disposition. Strength. Pause, rest. A butt *or* target [هدف]. A boundary *or* limit [= حد].

[*Note.* The last three meanings are rare].

سر و سامان گرفتن To furnish oneself with a home and family; to marry and settle down.

سامان دادن ف. م. To equip with furniture; to prepare. To arrange, to order.

سامان جنك War equipments or ammunitions.

بی سامان Homeless; destitute of furniture or means of livelihood.

سامان(۲) *Saman,* the progenitor of the Samanide Dynasty.

سامانی ا.*(sama-nee)* One of the Samanides. [Pl. = سامانیان]

سامانیان ا.*(—nian)* The Samanides. [Often called آل سامان I. e. the descendants of Saman].

سامح *A.*ص.*(samch)* Liberal. Affable. *R.*

سامره *A.*ا *(samereh)* The Samaritans. [Collective for سامری]

سامری *A.*ا*(sameree)* A Samaritan. The Samaritan language. Name of the man who raised the speaking calf (گوسالهٔ سامري) at the time of Moses. [Collective noun = سامره]

سامریه *A.*ا*(sameriyyeh)* Samaria. [Sometimes written سامره]

سامع *A.*ص.ا*(same')* = شنونده 1. A hearer; a listener. 2. Who hears *or* listens. [Pl. = سامعین *same-een,* the listeners, the audience].

سامعه *A.*ا*(same-eh)* Hearing. The sense of hearing.

متعلق بسامعه Auditory, auditive.

حس سامعه / قوهٔ سامعه The sense of hearing.

سامن A.R. (samen) = سمین
سامندر (samandar) = سمندر
سامه R.\ (sameh) 1. A covenant; also, a union. Syn. پیمان || 2. An oath. Syn. سوگند & قسم || 3. A refuge, an asylum. Syn. پناهگاه
سامی (۱) A ص (samee) High, sublime. See بلند & عالی
سامی (۲) A ص-ا 1. Semitic. Ex. عرب و بنی اسرائیل نژاد سامی هستند || 2. A Semite. See سام No. 3.
سان (۱) ا. Parade, ostentatious show. Mil. 1. Review (of an army). 2. R. Military garments, equipments, or arms.
سان‌دیدن Review of an army.
سان‌دادن ف.ل. To pass review, to be reviewed. To parade. Syn. جلوه دادن
سان دیدن To review an army, hold review of an army; parade troops; also, muster troops.
سان (۲) 1. Suffix meaning 'like', 'resembling'. Ex. پیلسان elephant-like. 2. [Used as a noun] Manner; resemblance. Ex. بسان پهلوان in the manner of a champion or hero.
بدین سان In this manner, thus, so [=اینطور].
چه‌سان / چسان = چطور How? In what manner?
یکسان Equal, alike, indifferent. Ex. برای من یکسان است It is all the same (or alike) to me.

سان (۳) R.\ 1. A file. Syn. سوهان || 2. = فسان
سانتیگراد F.\ (santigrad) Centigrade.
سانتیگرام F.\ (santigram) A centigram.
سانتیم F.\ (santim) A cent; centime: one-hundredth part.
سانتیمتر - سانتیمطر F.\ (santimetr) A centimeter.
سانحه A.\ (sanehch) A casualty; an accident. [Pl. = سوانح savaneh]. Ex. چه سانحه ای رخ داد What accident took place (or occurred)?
ساو (۱) R.\ (sav) A tribute.
ساو (۲) R.\ Filings.
ساو (۳) = سای
ساو آهن R.\ (savahan) Iron filings. Syn. برادهٔ آهن
ساوه (۱) (saveh) = ساو آهن
ساوه (۲) ا. Saveh: a town 175 kilometers east of Hamadan.
ساویز R ص (saveez) Good-tempered. Syn. خوشخو
ساویس R.\ (savees) Carded cotton. A wadded garment worn in battle.
ساهر A.ص (sahcr) Waking; wakeful. Syn. بیدار
ساهره A.\ (saherch) Surface of the earth. An inexhaustible spring.
ساهی A.ص (sahee) Neglectful; heedless. R.
سای (say) = سا
سایبان ا.(sayeban) A shade formed by foliage, an arbor, a

تدابیر سائسانه

سایش (sayesh) ا. Rubbing; friction. Trituration. Erosion. *See* سایندگی

سائق (sa-egh) | سایق (sayegh) ا-ص. A. 1. An impeller. An instigator, a stimulator. A factor. 2. Impelling; instigating.

سائل (۱) (sa-el) ا. A. 1. A beggar. *Syn* گدا || 2. *R.* An interrogator.

سائل (۲) ص-ا A. 1. Flowing; fluid. 2. A liquid, a fluid. *Compare* سیال

سائلی (sa-elee) ا. A.P. Mendicity; beggary. *Syn.* گدایی

ساینده (sayandeh) ا-ص. 1. A grinder; rubber, etc. 2. Grinding; rubbing, etc. [Agent from سائیدن]

سایوان (sayevan) = سایبان

سایه (sayeh) ا. 1. A shadow. 2. A shade. Ex 1 & 2. سایهٔ درخت || 3. *Fig.* Protection; auspices. Ex بسایهٔ شما اینکار را خواهیم کرد We shall do that under your protection *or* auspices. 4. Hatching; also, shading.

سایهٔ خدا The shadow of God: i.e. a king or monarch; esp. a despotic monarch].

سایهٔ دست *Met.* A gift. *See also* سایه دست *in the vocab.*

سایهٔ شما کم نشود May your shadow never grow less! i.e. May you continue to keep me (*or* us) under your protection.

بسایهٔ خدا [= در ظل خداوندی]

bower, a shady recess; a tent; a canopy; also, a parasol.

سایبان زدن (یا کردن) To make a shade, arbor, bower, etc.

سایح (sayeh) | سائح (sa-eh) ص-ا A 1. Devout. Fasting 2. A hermit, a devout person. A pilgrim. *R.*

سایر (sayer) | سائر (sa-er) ا. A. 1. Rest, remainder. [*Used as an adj.*] Other. Ex. سایر مردم other people; the remainder of people. *Syn.* دیگر || 2. A walker; a traveller [Pl. = سایرین sayerin (1) others. *Syn.* دیگران || (2) goers; travellers].

[*Note.* The Arabic سایر and the Persian دیگر are often used synonymously, but not interchangeably. The former is always used before the noun, and connected to it through the *ezafeh.* But the latter is used as a pure adjective and, hence follows the noun. Thus کتابهای دیگر & سایر کتابها both mean 'other books'].

سایرین *See under* سایر

سائس (sa-es) | سایس (sayes) ص-ا. A. A statesman; a politician. [*O.Ss.*] A manager A groom. [Pl. = سائسین]

سائسانه (sa-esaneh) ق-ص. A.P. 1. Diplomatically; tactfully. Ex. سائسانه عمل کرد || 2. Statesmanlike; diplomatic [never used for persons]. Ex.

Under the shadow (i e. protection) of God.

در سایهٔ 1. Under the protection or auspices of. 2. Thanks to, owing to.

سایه انداختن | سایه گستردن To cast a shadow. To shadow (forth), adumbrate, overshadow Ex. چتری از حریر بر سر آن تخت سایه انداخته بود The throne was overshadowed by a canopy of fine silk.

سایه‌زدن ف ل. To shade.

سایه‌افکندن = سایه انداختن

سایه‌افکن (— afkan) ص. Adumbral, adumbrant, overshadowy; umbrageous; casting a shadow.

سایه‌بان (-ban) = سایبان

سایه‌پرور (- parvar) = سایه‌پرورد

سایه پرورد (— parvard) | **سایه‌پرورده** (-parvardeh) ص-ا. (One who is) delicately bred, tenderly brought up; pampered. [O S.] Bred in the shade.

سایه دار (—dar) ص. Shady. Shadowy. *Fig*. Protecting; benevolent, showing benefactions. E. خدا شما را سایه دار و پایدار کند May you live and be a benefactor!

سایه‌دست (- dast) ا. Handwriting; autograph.

سایه دوست (doost) ص [*In plant-geography*]. Sciophilous. Ex. گیاهان سایه دوست

سایه‌رس (— ras) ص. Ripened in in the shade.

سایه فکن (- fekan) = سایه‌افکن

سایه‌گاه (— gah) ا. A shady place. *See also* سایبان

سایه گستر (—gostar) ص. Adumbral, adumbrant, umbrageous, overshadowing. *Fig*. Benevolent; protecting.

سایه‌نما (— nama) ا. *Recent* A cinema(tograph), a moving picture. [O S] Showing shadows.

سایه‌ناک (- nak) = سایه‌دار

سایه نشین (— neshin) ص-ا. 1. Having sat (*or* sitting) in the shade. *Fig* Delicately brought up [= سایه‌پرورده]. 2. *R*. A protégé.

سایید گی (sayeedegee) ا. State of being worn (away); wear: fret. *Syn*. سایدگی

ساییدن (sayeedan) ف. م. [*Imper. root* = سای]. To pulverize, pound; grind: triturate. To rub. To rasp; to polish. To wear (away); to erode. — ف. ل. To wear (away).

ساییده (sayeedeh) ص. [ا.م. از ف. ساییدن] Worn (away). Pulverized, pounded, brayed, ground. Rubbed. Rasped; polished. [P P. of ساییدن]

سب (sabb) A.ا Abuse, insult. Reproach(ing), reviling. Cursing. [Often سب و لعن]

سبا (saba) A.ا 1. Sheba *or* Saba: a country of Southern Arabia whose queen, Belghees (بلقیس) visited King Solomon 2. A tribe of Yemen.

سباب (sebab) A. = سب

سبابه (sabt alcl) A. The fore-finger. the index. [Often used attrib. Thus انگشت سبابه] Syn. انگشت نشان

سبات (sobat) A. 1. *Med.* Lethargy; coma. [Often داءالسبات] 2. Rest; sleep.

سبات عمیق Coma.

سباتی (sobatee) A. ص. Lethargic; comatose.

سباح (sabbah) A. A swimmer. *Syn.* شناگر || *See* سابح

سباحت (sebahat) A. Swimming, natation. *Syn.* شنا & شناگری

سباده (sobadeh) = سنباده

سباروك (sabarook) R = کبوتر

سباط (sobat) A-S. A Syriac month, corresponding to February. It is the fifth month of the Hebrew calendar [written in Hebrew שבט].

سباع (seba') A. Wild beasts, beasts of prey. [Pl. of ج سبع]

سباعی (soba-ee) A.ص. Seven-lettered [= هفت‌حرفی]. Consisting of seven parts, septempartite, heptamerous. Consisting of seven feet, as a verse; septenary. Consisting of seven syllables

سباك (sabbak) A. A (s)melter.

سبال (sebal) A. Mustaches, whiskers. [Pl. of سبلت]. *Syn.* سبیل & بروت

سبایا *See under* سبی

سبائك *See under* سبیکه

سبب (sabab) A. 1. Cause, motive; ground; occasion. Ex. سبب آنکار چه بود؟ What was the cause of that (action)? *Syn.* انگیزه & موجب-جهت || *Compare* دلیل || 2. A medium, means; instrument. *Syn.* وسیله || 3. [*Prosody*] A part of a foot; a syllable.
[Pl. = اسباب *asbab*].

بچه سبب Why? For what reason? On what account?

سبب شدن ف.م.ل. To cause, to occasion. Ex. چه چیز مرگ او را سبب شد What occasioned his death? *Syn.* موجب شدن & باعث شدن

بی‌سبب 1. Causeless, motiveless.

بلا سبب 2. Without any motive or cause, for no reason.
Syn. بیخود & بیجهت

سبب خفیف A syllable consisting of two consonants, the latter being quiescent, as تَن *tan*.

سبب ثقیل A syllable consisting of two consonants, the latter bearing a short vowel, as تَنَ *tana*.

سبب مجهول Chance: unknown cause or agency.

[*Note* The pl. of سبب which is اسباب is used in Persian frequently as a singular noun, meaning 'objects, wares. things', etc. allied in sense to the second sense of سبب given above. It may be used however in all its true senses whenever desired.]

[O. S.] A P.ا(sabab-saz) سبب‌ساز
The provider of means; i.e. the Providence. [Often used attrib.]

One who A.P. (— kar) سبب‌کار
causes anything, a cause(r), a motive. An author

Causal, A. ص. (sababee) سببی
causative; designating a reason. [Fem. = سببیه sababiyyeh, reserved for fem. or pl. nouns]. Ex. جمله یا قضیهٔ سببیه a subordinate clause of reason; a causative clause.

Causative- A ا(sababiyyat سببیت
ness; causality

1. Sabbath. A.ا(sabt) سبت
[Often یوم‌السبت yowmossabt or روز سبت]. 2. Rest. [Heb שבת shabbat].

To keep (or ob- سبت نگهداشتن
serve) the Sabbath.

1. Glory; A ا(sob-hanan) سبحان
praise. [Used in the exclamatory phrase سبحان‌الله sob-hanallah; i.e. glory be to God! Good God!] 2. An attribute of God: the Glorified; the Most Holy.

Glory (sobhana-hoo) سبحانه
be to Him!

Divine. A.P ص(sobhanee) سبحانی
Syn. ربانی

1. A rosary. A.ا(sobha) سبحه
Syn. تسبیح 2.[= دعا] A prayer or invocation.

A basket. A hamper. ا (sabad) سبد
A wicker-work سبد بید یا حگن
(basket)

A waste-basket. سبد کاغذ

A basket maker; (-baf) سبدباف
a basket-weaver (-gar) سبدگر

Resembling ص.(sabadee) سبدی
a basket; woven like a basket. Belonging to a basket.

A straw hat. کلاه سبدی

1. Green. ص.(sabz) سبز
Ex. برگ سبز || 2. Fresh. 3. Springing, growing; in full bloom. See سبز شدن || 4. Youthful. 5. R. Dark.

Green; the green color. ا—

1. To spring سبز شدن ف. ل.
(up), germinate, sprout, shoot; grow. Ex. این تخم سبز نخواهد شد This seed will not germinate or spring. 2. To turn, get or become green, to green v.i.

1. To grow v.t., سبز کردن ف. م.
germinate v.t.: cause to sping or shoot. Ex. روی پارچه قدری عدس سبز کردیم || 2. To make green, to green v.t. 3. To confirm; to foster; also, to carry out. Ex. حرف شما را سبز میکنم I confirm what you say.

Greenish. مایل بسبز

Grass green. سبز چمنی

Olive-green. سبز زیتونی

See under خط. خط سبز

May you be سرت سبز باد!
flourishing, thriving, or prosperous. See سرسبز

See (در) باغ سبز نشان کسی دادن

under باغ
زبان سرخ سر سبز میدهد بر باد
See under زبان

سبز بخت *(—bakht)* ص. Fortunate, lucky. *Syn.* خوشبخت & بخت سبز

سبز پا *(—pa)* *R.* = **بد قدم**

سبز پوش *(—poosh)* ص-ا. 1. Clad in green. In full leaf, said of a tree. 2. One who is clothed in green: an angel, a saint, etc.

سبز چرده *(—chardeh)* ص. Dark-colored, tawny; brunet. *Syn.* سبزه

سبز چشم *(—cheshm)* *R.* = **زاغ چشم**

سبز چهره *(—chehreh)* = **سبز چرده**

سبز خط *(—khat)* ص. *P.A.* Having a recently-grown beard; youthful.

سبز رنگ *(—rang)* ص. = سبز Green.

سبز فام *(—fam)* ص. Greenish.

سبز قبا *(—ghaba)* *P.A.*ا The roller; also, the jay or the greenfinch.

سبز قدم *(—ghadam)* *P.A.* = **بدقدم**

سبزک *(sabzak)* ا. 1. = سبزه || 2. *R.* = سبزقبا || 3. A green flagon. 4. A small turf produced by the germination of seeds.
—— ص. *R.* Green; flourishing.

سبزوار ا *Sabzavar*, a city in Khorassan, west of Meshed.

سبزه (۱) *(sabzeh)* ا. 1. A verdure or green; a grass-plot. 2. Green raisins [= کشمش سبز]. 3. A recently-grown beard; tokens of a beard.

سبزه (۲) ص. Brunet; dark-colored; tawny.

سبزه زار *(—zar)* ا. A verdure; a place with many verdures or green plots, a meadow. *See* چمن

سبزه قبا *(—ghaba)* *P.A.* = **سبز قبا**

سبزی *(sabzee)* ا. 1. Vegetable(s), fresh vegetables, greens; a potherb, an esculent vegetable. [Pl. = سبزیجات *(—jat)*]. 2. Greenness; freshness. 3. = سبزه *No. 1, 1st sense.*

سبزی پختنی A potherb.

سبزی خوردن Fresh vegetable(s), table vegetables.

سبزی پاک کردن *Met.* To fawn, to court favor by flattery. [*O S.*] To clean potherbs or vegetables.

سبزی پاک کن *(—pak-kon)* ص-ا. 1. A fawner, a flatterer. 2. Given to fawning or flattery. *Syn.* متملق & چاپلوس

سبزی پاک کنی *(-pak-konee)* ا. Fawning, flattery.

سبزیجات *(—jat)* ا. Vegetables; green-crop; potherbs. [Pl. of سبزی ج]

سبزی فروش *(—foroosh)* ا. A green-grocer; a seller of greens or vegetables.

سبزی فروشی *(—forooshee)* ا. Green-grocery.

سبزیکار *(-kar)* ا. 1. The keeper of a vegetable-garden. 2. = سبزیکاری

سبزیکاری *(-karee)* ا. A vegetable-garden, a market-garden [Often باغ سبزیکاری]. Occupation of growing vegetables; keeping a vegetable-garden.

سبسب *(sabsab)* *A.*ا = بیابان

A desert [Pl. = سباسب sabaseb] R

سبط A.\(sebt; [Pl. = اسباط asbat] 1. A (Jewish) tribe. Ex. اسباط دوازده گانهٔ اسرائیل the twelve tribes of Israel. 2. A grandson. *Syn.* نوه

سبع *A. (sab')* = **سبع** *(sabo')*

سبع *A.* ص. *(sabo')* 1. A beast of prey; a fierce animal. [Pl. = سباع *seba'*]. 2. Fierce, rapacious, savage. *Syn.* درنده

سبع *A. (sob')* = هفتم One-seventh. A seventh part. [Pl. = اسباع *asba'*]

سبع *A. (sobo')* = **سبع** *(sob')*

سبعه *A.\(sab-ah)* Seven. Ex. سیارات سبعه the seven planets. *Syn.* هفتگانه || *Compare* هفت

ذوسبعة‌اضلاع *(zoo-sab-atah-azla')* *Geom.* A heptagon. [Now mostly هفت ضلعی]

سبعی *A P* ص. *(sabo-ee)* 1. Ferocious, fierce. *Syn.* درنده & سبع *(sabo')*. 2. Fierceness, ferocity. *Syn.* درندگی & سبعیت

سبعیت *A.\(- iyyat)* Fierceness, ferocity, ferociousness. *Syn.* درندگی

سبعین *A.R. (sab-een)* = **هفتاد**

سبق *A.\(sabogh)* 1. Precedence; priority; also, excellence. *Syn.* تقدم & سبقت || 2. *R.* A stake, a bet. *Syn.* گرو & شرط || 3. *R.* A (daily) lesson. *Syn.* درس

سبق بردن 1. To surpass or overcome (anyone). Ex. از معلم خود سبق برد He surpassed or excelled his teacher. 2. To get the uppper hand; to win.

سبق جستن To try to excel or surpass (anyone) *See* سبقت جستن

سبق گرفتن = درس گرفتن To take a lesson.

سبق خواندن To read, or recite, a lesson.

سبق دادن = درس دادن To teach; to give a lesson.

سبق وا دادن = درس پس دادن To recite one's lesson.

سبق *A (sabagh)* He or it preceded. [Orig. pr. *sabagha*, p. tense, sing. 3d. of the Ar. infinitive *sabgh*].

ما سبق *(masabagh)* What (has) preceded.

سبقت *A.\(sabghat)* 1. Precedence; antecedence; lead, start. 2. *Rhet.* Prolepsis. *Syn.* پیشی

سبقت جستن
سبقت گرفتن } To take the lead (*or* precedence); anticipate, forestall; have the upper hand, get the better of; get the start of. Ex. حریف بر ما سبقت جست The opponent anticipated us (*or* took precedence of us). *Syn.* پیشدستی کردن & پیشی گرفتن

سبقت *A.R.\(sobghat)* A stake. *See* سبق *2nd. sense.*

سبق تاش *A.P.\(sabagh-tash)* A fellow-student. *Rare. Syn* همدرس

سبقخوان *A.P.\(—khan)* A pupil, a student. [*Rare*]. *Syn.* شاگرد & محصل

سبك *A.\(subk)* 1. Method, sys-

pised; to be held in light esteem. To flit; to waft. سبك رفتن To go with a disencumbered heart or mind.

سبك گرفتن ف. م. To esteem (or hold) light; to trifle with. To despise.

سبك اسلحه (— aslaheh) ص. P.A Light-armed.

سبكبار (—bar) ص. Unencumbered, disencumbered; disburdened: lightly loaded. *Fig.* Light: free from care.

سبكباری (—baree) ا. Disencumbrance: freedom from burden or care.

سبك بال (—bal) ص-ا. 1. Light-winged. 2. A passerine (bird). *See below.*

سبك بالان (—balan) ا. *Zool.* The Passeres, the passerine birds.

سبكپا (-pa) / **سبكپای** (-pay) ص-ا. 1. Light of foot, swift-footed, light-footed; nimble. *Syn.* چابك & تند رو || 2. *R.* A courier.

سبكپایی (—payee) ا. Lightness of foot, swiftness, nimbleness.

سبك پر (—par) ص. Swift-winged: light-feathered.

سبكتگین ا. *Saboktagin:* founder of the Ghaznavi Dynasty.

سبك پی (—pey) = **سبك پای**

سبك خرد (-kherad) ص. Of little wisdom, injudicious; flighty. *Syn.* کم عقل

سبك خیز (—kheez) ص. Nimble,

tem, way; also, shape. Ex. سبك تعلیمش خوب نیست His method of teaching is not good. *Syn.* روش & طرز || 2. Style. Ex. بسبك سعدی in the style of Saadi. 3. [*O S.*] Melting; moulding, casting.

سبك (sabok) ص. 1. Light. Ex. (a) چوب‌پنبه خیلی سبک‌است Cork is very light. (b) غذای سبك light food. 2. Flimsy; of a thin texture or structure. 3. Soft. Ex. آب اینجا خیلی سبك است || 4. Thin: not strong or rich. Ex. آبجو سبك || 5. *Mus.* (a) Quick. lively. (b) Soft. 6. *Fig.* Frivolous; flighty; undignified; also, flippant. Ex. دختر سبك || *Syn.* خفیف || *Ant.* سنگین

— ق. 1. Lightly, quickly; also, easily. Ex. مست سبکتر برد اشتر بار A frenzied camel carries its load more easily. 2. *Mus.* Vivace; also, softly. Ex. مغنی سبکتر بزن چنگ را

سبك کردن ف. م. 1. To lighten: to make light(er). Ex. بارمرا سبك کرد 2. To alleviate: to make less burdensome. 3. To hold in light esteem; to degrade. Ex. این حرکت او را سبك کرد This act degraded him. 4. To soften, as water.

سبك شدن ف. ل. یا مجه. ف. م. 1. To become light; to be alleviated. Ex. بار و زحمت من سبك شد || 2. To be softened, to become soft, as water; become easy of digestion, as food. 3. To be degraded or des-

سبکسار (—sar) = سبکسر
سبکسر (—sar) ص Light-headed; frivolous. undignified. Contemptible. Rash. hasty. Stupid. Clear-headed, sober [هشیار]
سبکسری (-saree) ا Light-headedness, frivolity, levity. Contemptibility. Rashness. Stupidity. Soberness [= هشیاری].
سبک سنگ (-sang) ص. Light.
سبک سیر (—seer) ص. Soon satisfied. *Compare* قنع
سبک سیر (-seyr) P.A. = سبک رفتار
سبک طبع (- tab) ص. P.A. Jovial.
سبک لقا (-legha) ص. P.A. Having an open, frank. and affable countenance.
سبکمایگی (— mayegee) ا. Cheapness. *Fig*. Shallowness of knowledge; ignorance.
سبکمایه (—mayeh) ص. 1. Cheap. *Syn*. ارزان || 2. *Fig*. Ignorant.
سبک مزاج (mezaj) ص. P.A. Inconstant, fickle. Flighty. *Syn* بی ثبات
سبک مزاجی (mezajee) ا. P.A. Inconstance, fickleness. Flightiness, volatility.
سبک مشرب (mashrab) ص. P.A. Of a light or weak disposition, light-minded, frivolous.
سبک مغز (— maghz) ص. Silly, stupid, crack-brained. Light-minded. frivolous. *Compare* سبکسر
سبکمغزی (— maghzee) ا. Silliness, stupidity. Frivolousness.

quick. vigilant. [*O.S.*]. Rising quickly.
سبک خیزی (—kheezee) ا. Nimbleness, quickness.
سبک داشت (— dasht) ا. Contempt.
سبک دست (— dast) ص. Dexterous. *Syn*. تر دست
سبکدستی (— dastee) ا. Dexterity, dexterousness; expertness.
سبکدل (-del) ص. Light-hearted.
سبکدلی (— delee) ا. Light-heartedness; merriness, gaiety.
سبکدوش (— doosh) = سبکبار
سبک رفتار (-raftar) ص. 1. Light-footed, swift-footed. *Syn* سبکرو & سبک پا || 2. *Fig*. Frivolous.
سبک رفتاری (— raftaree) ا. Swiftness or lightness of foot. *Fig*. Frivolity.
سبک رکاب (—rekab) ص P.A Travelling quickly or lightly. Swift-footed. *See* رکاب
سبکرو (—row) ص. Swift-footed, light-footed, nimble. *Compare* سبک رفتار & سبکپا
سبکروی (— rowee) = سبکپایی
سبک روح (— rooh) ص P.A Jovial. merry, gay. [*O.S.*] Light-spirited. *See* سبکدل
سبکروحی (—roohee) ا P.A Joviality, gaiety. [*O.S.*] Lightness of spirit.
سبک سایه (—sayeh) ص. Transient. *Syn*. زودگذر

سبکی (sabokee) .A Lightness.
Fig Levity, frivolity. Nimbleness.
سبل A.(sabal) *Med.* Pannus.
سبل (sobol) *See under* سبیل
سبلت A.(sablat) Mustaches.
[Pl. = سبال *sebal*]. *Syn.* سبیل & بروت
سبو .(saboo) A pitcher;
a jar; also, a pot.
سبوره (sabooreh) = **شابوره**
سبوس .(saboos) Bran; chaff.
[Written also ساووس]
سبوس آرد Pollard.
سبوسه .(sabooseh) 1. سبوس ‖
2. *Med.* Dandriff. *See* شور ‖ 3.
A weevil. *Syn.* شپشه ‖ 4. Saw-
dust. *Syn.* خاك اره
سبی A.(sab-y) Making a
captive. *Rare*.
سبی A.(sabiy) A captive. *R*.
[Pl. = سبایا *sabaya*] *Syn.* اسیر
سبیکه A.(sabeekeh) An ingot,
a bullion. [Pl. = سبائك *saba-ek*].
Syn. شمش
سبیل A.(sabeel) 1. A way; = راه
a road or path. Ex. (a) در سبیل حق
in the way of God (b) برسبیل تمثیل
by way of allegory. 2. Manner;
means. 3. A public fountain
where water is dispensed gratis
(*or* in God's way).
[*Note*. The word is also used in
Persian as an adjective or ad-
verb meaning gratuitous(ly)].
It then stands for the Arabic
phrase فی سبیل الله i.e. in the way
of God or for God's sake. Ex.
آب یخ سبیل است Ice water is dis-
pensed gratuitously or in God's
way].
سبیل P-A.(sebeel) Mustaches.
See the Arabic سبلت *and the*
P. بروت
باج سبیل *See under* باج *in the*
Addenda of the 1st. volume.
زیر سبیل در کردن *Colloq.* To
pocket (an affront, etc.); also, to
stomach or swallow.
سبیل کسیرا چرب کردن *Colloq.*
To grease the palm of anyone.
سپا (sepa) = **سه‌پایه ـ سه‌پا**
سپار (separ) [ا. امر از ف. سپردن یا سپاریدن]
Commit or trust thou! [Imper.
root of سپردن *sepordan* or سپاریدن
separeedan; short for بسپار *bespar*
or بسپر *bespor*, the usual forms].
—[۲ـ ا. فا. از ف. سپردن یا سپاریدن]
Committing, entrusting; finishing
or performing (a voyage). [Short
for سپارنده *separandeh*, the usual
form, and used only in comp.].
Ex. ره سپار *which see in the vocab.*
سپار R.(s-par) A ploughshare.
Syn. گاوآهن
سپاردن R.(separ-dan) = **سپردن**
سپارده R (-deh) = **سپرده**
سپارش (separesh) الخ = **سفارش الخ**
سپارشی (sepa-reshee) = **سفارشی**
سپارنده .(—randeh) One who
commits, a committer or entruster:
a consignor. A betrayer. [Agent

1. *R.* A beggar. سپاسی *(sepasee)* ۱ *Syn.* گدا || 2. One of the sect of سپاسیان *sepasian*, followers of the ancient prophet مهآباد *mahabad*.

سپاسیان See under سپاس

سپاسیدن *(sepaseedan)* ف. مص ل *R* To thank, to give thanks [= سپاس گزاردن]

سپاناج *(sepanaj)* = سپاناخ ـ اسفناج

سپناخ *(sepanakh)* ۱ Spinach. [Also سپناج ـ اسپناج & اسفنج]. [*Note.* The variant mostly used in modern Persian is اسفنج or اسپنج].

سپاوه *(separeh)* ۱ *R.* Pomp; magnificence. *Syn.* شکوه

سپاه *(sepah)* ۱ An army; a host *Syn.* لشکر & قشون || [Pr. also *sopah*].

سپاه راندن | سپاه کشیدن | To lead an army or expedition. *Syn.* لشکر کشیدن

سپاهان *(sepahan)* ۱ = اصفهان ـ اسپهان Isphan : city in Central Persia.

سپاه‌دار *(sepahdar)* = سپهدار

سپاه‌سالار *(— salar)* = سپه‌سالار

سپاه‌گری *(— garee)* ۱ *R.* The military profession.

سپاهی *(sepahee)* ص. 1. A soldier; a military. A sepoy. *Syn.* سرباز || 2. Military, serving in the army. Ex. زر بده مرد سپاهی را تا سر بنهد Give a soldier money, and he will lay down his head. [Pl. = سپاهیان]

[from سپردن]

سپاره *(sapareh)* ۱ *R.* A whetstone. *Syn.* سنگ فسان

سپاره *(sepa-reh)* ۱ One of the 30 portions into which the Koran is divided. [Contraction of سی پاره thirty portions].

سپاریدن *(—reedan)* = سپاردن ـ سپردن

سپاریده *(— reedeh)* = سپارده ـ سپرده

سپاس *(sepas)* ۱ 1. Thanks(giving). Ex. سپاس بیقیاس خدایرا که innumerable thanks to God who . . . *Syn.* شکر & تشکر || 2. Praise. *Syn.* حمد || 3. *R.* Acceptation; consent. *Syn.* قبول || 4 *R.* Favor.

سپاس داشتن 1. To thank, give thanks, be thankful or grateful. *Syn.* تشکر کردن (یا داشتن) || 2 *R.* To accept. *Syn.* قبول کردن

سپاس گزاردن | سپاس کردن | ف. م. To thank, to give thanks. Ex. خدا را سپاس گزارد He thanked God.

سپاس‌دار *(— dar)* ص. Thankful; grateful. *Syn.* حق‌شناس & متشکر

سپاس‌داری *(daree)* ۱ Thankfulness; gratefulness.

سپاس‌گزار *(-gozar)* ص. Thankful, grateful. *Syn.* ممنون & متشکر

سپاس‌گزاری *(-gozaree)* ۱ Thanksgiving. *Syn.* تشکر

سپاس‌گزاری کردن ف.ل. = سپاس‌گزاردن To give or return thanks.

سپاهی گری(—garee) ا. Military service. Compare سپاه گری

سپایه(sepayeh) = **سه پایه**

سپد(sepad) = **اسپندارمذ**

سپد(sapad) الخ = **سبد** الخ

سپر(۱) (separ) ا. A shield. A fender. A sheet-pile [in bridge construction, etc.] A screen *R*

سپر انداختن (یا افکندن) 1. To surrender, to yield, to throw up the sponge. 2. To flee, to run away. [*O. S*] To throw down one's shield.

سپر کردن ف.م. To shield oneself with, to hold in front as a shield.

سپر کشیدن *R*. To shield oneself.

سپر(۲) [ا- امر از ف. سپردن] Commit or entrust thou! Travel thou! etc. [Imper. root of سپردن *sepordan*; short for بسپر *bespar* or *bespor*, the usual form] *See* سپار

—[۲- ا. فا. ازف. سپردن] Committing, entrusting. Travelling; traveller, etc. [Short for سپرنده *seporandeh* or سپارنده *separandeh*, the usual form, and used only in comp.]. Ex. راه سپر A wayfarer.

سپرد(sepord) ا. *R*. 1. Submission; resignation. *Syn*. تسلیم || 2. Patience. *Syn* تحمل || 3. Charge; care, trust. *See* سفارش || [Orig. the p. tense of سپردن i.e. he committed or entrusted].

سپردار (separ-dar) ا- ص. 1. A shield-bearer. A protector *R*. 2. Shielded; protected; fended; having a fender, screen, etc.

سپرداری(—daree) ا. Shielding; protection.

سپردگی(sepordegee) ا. 1. Commitment: state of being committed; trust. 2. *R*. Submission, resignation. *Syn*. تسلیم & سپرد || 3. *R*. A treading or trampling.

سپردن(sepordan; so-) ف. م [Imper. root = سپار *separ* or سپر *sepor*]. 1. To commit, entrust, give in charge, trust (with), commend, consign, confide: deposit. Ex. (a) پول خود را نزد او سپردم I trusted my money with him. (b) بذهن سپردن to commit to memory. 2. To betray. Ex اورابدست دشمن سپردند They betrayed him to the enemy. *Syn*. تسلیم کردن || 3. To enjoin, charge, instruct: bid. [Used also intransitively in this sense]. Ex. باو (یا اورا) سپردم که سر وقت بیاید I bade or instructed him to come on time. 4. To leave word. Ex. درمنزل خواهم سپرد (که بشما بگویند) I shall leave word in the house 5. To give up. Ex. جان سپردن to give up the ghost. 6 To travel, to go (a distance) Ex. راه زیادی سپرد He went a long way *See* طی کردن || 6. *R*. To trample; also, to be trampled.

—ف. ل. *R*. To resign (oneself). To humble oneself. To be content.

scutellar, scutiform.

سپس *(sepas)* ق. 1. Then, afterwards, thereupon. Ex. سپس یك یكرا استنطاق كردند Syn. بعد || 2. Behind

از این سپس Hereafter, henceforth, after this [= بعد از این-از این بعد]

سپستان *(sepestan)* ا. Sebestan, sebesten(s).

سپل *(sapal)* R.ا = سم فیل The hoof of an elephant or camel.

سپنج (۱) *(sepanj)* ا-ص = **سه پنج**

1. The number fifteen [= پانزده]. A small quantity from three to five. 2. Few; three, four, or five. Transitory, transient; temporary; also, precacious. Ex. سرای سپنج the temporary or transient house; i.e. the world.

سپنج (۲) R.ا A guest [= مهمان]. A loan [= عاریه]. A hut [= آلونك]; a temporary lodging: also an, inn. [Perhaps connected in meaning to سپنج *No. 1*].

سپنجی *(sepanjee)* ص. Transient; temporary; precarious.

سپند *(sepand)* ا. = **اسپند - اسفند**
Bot. Wild rue.

سپندارمذ *(sepandarmoz)* = **اسفندارمذ**

سپندان *(sepandan)* = **اسفندان**

سپوختن *(sepookh-tan)* ف. م.
[*Imper. root* = سپوز] 1. To pierce. *Syn.* سوراخ كردن || 2. To thrust (violently). *Syn.* فرو كردن || 3. *R.* To cure, to heal. *Syn.* شفا دادن

پی سپردن ف. م. To follow (the footsteps of).

بخاك سپردن To bury.
[*O.S.*] To commit to the earth or ground. *Syn.* دفن كردن

خودرا بقضا و قدر سپردن To resign oneself to one's fate.

سپردنی *(sepor-danee)* ص. Fit to be (en)trusted or deposited.

سپرده *(— deh)* ص. [ا م. ارف. سپردن] Entrusted, given in charge, deposited: committed, confided, consigned. Enjoined. Travelled. Trampled *R.* [P.P. of سپردن]

سپرز *(seporz)* ا. = اسپرز The spleen or milt. *Syn.* طحال

سپرغم *(separgham)* = **اسپرغم**

سپرك *(separak)* = **اسپرك**

سپرم *(separam)* / **سپرهم** *(separham)* = **اسپرغم**

سپرماهی *(separ-mahee)* ا.
The turbot or the brill.
Syn. سفره ماهی

سپری (۱) *(separee)* ص. 1. Expired elapsed. Ex. مدت سپری شده ست The period (has) expired; the time has elapsed. 2. Finished, brought to a conclusion.

سپری شدن ف ل. To expire; to be finished.

سپری كردن ف. م. To finish, complete; exhaust.

سپری (۲) ص. Shield-like.
Anat. Thyroid. *Zool.* Scutellate,

سپوخته *(— tch)* ص.[ا.م. از ف. سپوختن] Pierced. Thrusted [P.P. of سپوختن]

سپور *(sopoor)* T.۱. A street-cleaner a scavenger.

سپوز (۱) *(sepooz)* .۱. A hole: a puncture.

سپوز (۲) [ا. امر از ف. سپوختن] Pierce or thrust thou! [Imper. root of سپوختن *sepookhtan*; short for بسپوز the usual form]

— [۲. ا.ف. از ف. سپوختن] Piercing; piercer; thrusting [Short for سپوزنده *sepoozandeh*, the usual form].

سپوزگار *(— gar)* ص. Slow, dilatory; procrastinating; also, negligent or non-chalant. *Syn.* کاهل

سپوزیدن *(sepoozeedan)* = **سپوختن**

سپوس *(sepoos)* = **سبوس**

سپوسک *(sapoosak)* .۱. *Med.* Pityriasis. *See also* سبوسه

سپه *(sepah)* .۱. [*Contraction of* سپاه] An army; a host.

سپهبد *(—bod)* .۱. *Mil.* A commander-in-chief; a marshal. *See* بد *bod* (or *bad*). 2. A title of the kings of Tabarestan.

سپهدار *(—dar)* .۱. The commander of an army.

سپهر *(sepehr)* ۱. 1. The sky; the heavens. *Syn.* آسمان || 2. A sphere. 3. *By ext.* (a) the world. (b) Fortune.

سپهر برین The ninth and the highest celestial sphere.

سپهرآفرین *(— aferin)* .۱. The Creator of the Heavens; i.e. God.

سپهرگون *(— goon)* ص. Sky-blue, azure. *Syn.* لاجوردی & آسمانی

سپه‌سالار — سپهسالار *(sepah-salar)* The commander (in chief) of an army.

سپهسالاری *(— salaree)* .۱. The rank of a (military) commander-in-chief; command of an army.

سپه‌کش *(—kesh)* R.۱. A general.

سپید *(sapeed; se-)* = **سفید** الخ

سپیداب *(sepee-dab)* = **سفیداب**

سپیدار *(—dar)* = **سفیدار**

سپیدپوش *(— poosh)* = **سفیدپوش**

سپیدار *(—dar)* = **سپیدار. سفیدار**

سپیدفام *(—fam)* = **سفیدفام**

سپیدمو *(-- moo)* = **سفیدمو**

سپیده *(sepeedeh)* = **سفیده**

سپیده‌دم *(-- dam)* = **سفیده‌دم**

سپیدی *(sepeedee)* = **سفیدی**

ست (۱) *(sett)* A.R. = **شش**

ست (۲) A.۱. = خانم A lady; a mistress. *R.*

ستا (۱) *(seta)* [ا. امر از ف. ستودن و ستاییدن] Praise thou! [Imper. root of *setoodan* or ستاییدن *setayeedan*; short for بستا *beseta*, the usual form].

— [۲. ا. ف. از ف. ستودن یا ستاییدن] Praising; praiser. [Short for ستاینده *setayandeh*, the usual form, and used only in comp.]. Ex خودستا self-praising; self-conceited.

ستا (۲) *(seta)* ا. ص. = **سه‌تا** 1. A group of three things. Three

Syn. ذوذنب
ستارهٔ صبح The morning-star, the Lucifer, the Phosphor; Venus. See ناهید & زهره
ستارهٔ مغرب The evening-star, the Hesper(us): Venus.
ستارهٔ بام .R = ستارهٔ صبح
ستارهٔ قطبی The pole-star.
ستارهٔ موقتی A nova.
ستاره زمین = طلق Talc.
ستارهٔ بحری | ستارهٔ دریایی Zool. A star-fish, a five-finger, a finger-fish.
ستارگان دریایی Zool. The Asteroidea; the star-fishes.
ستاره شمردن Met. To lie awake all night. [O. S.] To count the stars.
ستاره ریختن Met. To shed tears. [O. S.] To drop stars.
ستاره نداشتن To be ill-starred or unlucky.
ستاره(setareh)(۲) = ستار (۱)
ستاره(setareh) (۳) A = ستار (۳)
ستاره(satareh; satt-) .A A rule or ruler. Syn. سطرآرا & خطکش
ستاره‌ای(setareh-ee) .ص Star-shaped; star-like, stellar, astral, asteroid, asterial.
گل ستاره‌ای Bot. The Cosmos (a genus of the Asteroidaae).
ستاره‌دار(-dar) .ص Starred, starry; marked with an asterisk. Fig. Lucky, good-starred R.
ستاره‌دان (-dan) .R = **ستاره‌شناس**

cups of wine (See ثلاثة غساله). The setar (See ستار). 2. Three, consisting of three. Three-stringed. Triple.
ستا(sata; so-) = **اوستا**
ستاخ(setakh) .R A young branch, a twig. A twining branch.
ستاد(setad) || **ستد** = 1
2. = **ایستاد**
ستادن(setadan) || **ایستادن** = .1
2. **استدن** & **ستدن**
ستاده(setadeh) || **ایستاده** = .1
2 = **ایستاده** & **ستده**
ستار(setar)(۱) .A A three-stringed guitar, played with the nail of the fore-finger. [Often written separately. Thus سه تار] See & compare تار
ستار(setar)(۲) [Contraction of ستاره]
ستار(setar)(۳) .A = پرده A veil, a curtain.
ستار(sattar) .A The veiler, the concealer (of sins); i.e. God. A porter; one who keeps the curtain.
ستارالعیوب(-ol-oyoob) The concealer of faults: an attribute of God.
ستارزن(setar-zan) .A A player on the setar or Persian guitar.
ستارگان See under ستاره
ستاره(setareh)(۱) .A 1. A star. [Pl. = ستارگان || Syn. کوکب & اختر setaregan] 2. Fig. (a) fortune; (b) destiny Ex. ستاره اش خوب است || 3. An asterisk (*).
ستارهٔ دنباله دار Astr. A comet.

ستاره سوخته *(--sookhteh,)*ص. Ill-starred, unlucky. *Syn.* بد اختر.

ستاره‌شمر *(-shomor or -mar)* = ستاره‌شناس

ستاره‌شناس *(-shenas)*ا. An astrologer; also, an astronomer. *Syn.* منجم.

ستاره‌شناسی *(--shenasee)*ا. Astrology; also, astronomy. *Syn.* نجوم بینی

ستاره نشان *(-neshan)*ص. Starred; marked with a star or asterisk. To star: ستاره نشان کردن ف. م. (a) to set or adorn with stars; (b) to mark with an asterisk.

ستاغ *(setagh)*ص-ا R 1. A colt, a horse. *Syn.* کره‌اسب || 2. Barren, sterile. *Syn.* نازا & عقیم

ستام *(setam)*ا. The equipments of a horse's saddle. A threshold [= آستان]. Adornment; ornament(ation).

ستان(۱) *(setan)* [ا.امر از ف. ستاندن] Take or receive thou [Imper. root of ستاندن *setandan*, or استدن *estadan*; short for بستان *bestan*, the usual form].

— [۲-ا. فا. از ف. ستاندن] Receiving, taking; capturing; capturer, etc. [Short for ستاننده *setanandeh*, the usual form, and used only in comp.]. Ex. گیتی ستان & دلستان *which see in the vocab.*

ستان (۲) *Suffix meaning* 'a place abounding in'. Ex. گلستان a flower- or rose-garden. *Syn.* زار || See گلزار

[*Note.* This suffix is pronounced *stan* or *setan* after a vowel, as in بوستان *boostan*, a garden, and هندوستان *hendoostan*, India; and *estan* after a consonant. Ex. گلستان *golestan*, and ترکستان *torkestan*. However, for poetic license, after a consonant also, it may be pronounced *setan*. Ex. گلستان *golsetan*].

ستاندن *(setandan)*ف م. [*Imper. root* = ستان] To take, to receive. To conquer, etc. Ex. « اینم نمی‌ستاند و آنم نمیدهد » She neither takes this from, nor gives that to me. *Syn.* گرفتن

ستانده *(setandeh)*ص. [ا.م. از ف. ستاندن] Taken. [P.P. of ستاندن]

ستاننده *(setanandeh)* ا-ص. 1. A receiver; one who takes, captures, etc. [Agent from ستاندن] 2. Receiving, taking; capturing.

ستانه *(-neh)*ا. [Contraction for آستانه] A threshold.

ستانیدن *(—neetan)* = ستاندن

ستاوند *(satavand;so-)*ا R A portico [= ایوان]. A balcony.

ستاوه *(satareh)*ا R Fraud, deceit. *Syn.* حیله & فریب

ستای *(setay)* = ستا (۱)

ستایش *(setayesh)*ا. 1. Praise; glory. *Syn.* مدح & تمجید || 2. Worship; adoration. *Syn.* پرستش || 3. Thanks(giving). *Syn.* شکر & سپاس

ستایش کردن ف. م. = ستودن

1. To adore · to worship. Ex. دراین‌محل خدا را ستایش می کنند || Syn. پرستش & پرستیدن کردن || 2. To praise; to glorify. 3. To thank.

ستایش گاه (—gah) ا. 1. A place for worship. Syn. عبادتگاه || 2. The last verse of an ode, where the poet addresses, or speaks highly of, himself.

ستایشگر (—gar) ا. A worshipper; an adorer. A eulogist.

ستایشگری (—garee) ا. Adoration, worship. Eulogy.

ستاینده (seta-yandeh) ا.ص. 1. An adorer or worshipper A eulogist, a panegyrist. [Agent from ستاییدن or ستودن] 2. Adoring; praising

ستاییدن (—yeedan) = **ستودن**

ستبر (setabr) ص. 1. Thick; big, sturdy. Syn. کلفت || 2. Coarse. Syn. زمخت || [Often spelled سطبر].

ستبری (setabree) ا. Thickness; bigness, sturdiness. Coarseness.

ستخر (setakhr) = **استخر**

ستخوان (sotkhan; soto-) = **استخوان**

ستد (setad) ا. (Act of) taking or receiving. [Usually in the phrase داد و ستد giving and receiving; i.e. transaction; buying and selling]

ستدن (setadan) ف.م. = **ستادن** = **ستاندن** To take, receive; seize, etc. [Imper. root = ستان] Syn. گرفتن.

ستده (setadeh) ص. Taken, received. [P.P. of ا.م. از ف. ستدن]

ستر (setr) ا.A. A veil; a covering. A curtain. A screen. *Zool.* A mantle. Syn. پوشش & پرده *Fig.* Modesty. shame. Syn. حیا || [Pl = ستور sotoor; استار astar].

ستر (satr) ا.A. = پوشیدن Covering, concealing; veiling. Ex. ستر عورت Covering one's nakedness.

ستر کردن ف.م. = پوشیدن To cover, conceal; veil.

ستر (satar) [Contraction of استر].

ستر (sotor) [۱. امر از ف. ستردن] Shave or raze thou! Erase thou! [Imper. root of ستردن sotordan; short for بستر bestor, the usual form].

— [۲-۱. فا. از ف. ستردن] Shaving; shaver; erasing; eraser. [Short for سترنده sotorandeh, the usual form, and used only in comp.]. Ex. موی ستر [rare word for] a barber

ستروب (setrab) | **ستروپ** (setrap) ا.R. A satrap.

ستر پوش (setr-poosh) ا.A.P. Pants or drawers. R.

ستردن (setordan; so-) ف.م. [Imper root = ستر] 1. To shave; raze; scrape. Syn. تراشیدن || 2. To erase or cancel; also, to obliterate. Syn. محو کردن

سترده (setordeh; so-) ص. Shaved; scraped. Erased, cancelled. [ا. م. از ف. ستردن P.P. of]

سترسا (satarsa) R. = حس A sense; a feeling.

ستر سایی (—yee) ص.R Sensible; that can be felt. Visible.

سترگ (sotorg: se-) ص. 1. Large; huge. Ex. هیکلی سترگ داشت . 2. Gross. Ex. گناهی سترگ || Syn. بزرگ || 3. Passionate: wrathful. Syn. غضبناک || 4. Quarrelsome. Syn. ستیزه کار || 5. Rough.

سترگی (sotorgee; se-) ا. Hugeness: largeness. Grossness. Passionateness; quarrelsomeness.

سترنگ (satrang) = شطرنج

سترون (satarvan) ص-ا. 1. Barren, sterile. Syn. نازا || 2. A barren woman. [O S] Mule-like. See استر

سترون (satroon) R ا. = شاخ گاو A bull's horn.

ستره (sotoreh) = استره A razor. Syn. تیغ . See ستردن

ستره (setreh) ا. A kind of old-fashioned redingote or frock-coat. [Perhaps Arabic].

ستل (satl) سطل

ستم (setam) ا. 1. Oppression: injustice, violence. Syn. زور-ظلم-بیداد. 2. Extortion.

ستم کردن ف. م. ل. To oppress. To be unjust (to), to use violence. Ex. بر من ستم کردی You were unjust to me.

ستم کشیدن | ستم دیدن To be oppressed, to be treated unjustly, to be injured. Ex. از تو همه ساله ستم دیده ام Year after year I have suffered from thy injustice.

ستم آمیز (—ameez) ص. Oppressive; unjust [never used for persons]. Ex. رفتار ستم آمیز او his oppressive or unjust treatment.

ستم پرور (—parvar) ص-ا. 1. Oppressive, cruel; unjust. 2. An oppressor; one who encourages oppression or injustice.

ستم دیده (—deedeh) ص. Oppressed; injured. [Pl. ستم دیدگان (-deedegan) the oppressed].

ستم رسیده (-raseedeh) = ستم دیده [Pl. = -raseedegan].

ستم زده (—zadeh) = ستم دیده [Pl. = zadegan]

ستم کار-ستمکار (—kar) ا-ص. 1. An oppressor; a tyrant. 2. Oppressive, cruel, tyrannous.

ستم کاره (—kareh) = ستم کار

ستم کاری (—karee) ا. Oppression. cruelty, tyranny; injustice, unjust or cruel treatment.

ستم کش (—kesh; -kash) ص ا. (One) who endures oppression: long-suffering.

ستم کشیده (—kesheedeh) = ستم دیده

ستمگر (—gar) ص-ا. 1. Oppressive, cruel; unjust. 2. An oppressor. Syn. ستمکار [Pl. = (resideedegan)]

ستمگری (—garee) ا. Oppressive treatment, cruelty, tyranny; injustice. Syn. ستمکاری

ستمی (۱) (setamee) = ستم

ستمی (۲) ا. = بارنامه A bill of lading.

ستنبه(*setambeh*)ص. R.۱ 1. Hideous; repulsive. *Syn.* زشت & کریه || Robust; huge. *Syn.* قوی هیکل || 2. A hideous figure or person. The nightmare. *Syn.* کابوس & بختک

ستنج(*setanj*) R.۱ A thrashing implement. A store; also, savings.

ستو(*setoo*) R.۱ 1. = **سه‌تار** || 2. Base money [= پول قلب]

ستوار(*sotvar*) [Contraction of استوار].

ستودان(*sotoodan*) = **دخمه**

ستودگی(*sotoodegee*)ا. Praise; state of being praised.

ستودن(*sotoodan*; *se-*) ف. م. [*Imper. root.* = ستا or ستای]. To praise, laud, eulogize; also, to inflate.

ستوده(*sotoodeh*; *se-*)ص. [P.P. of ستودن ا. م از ف.] Praised. Laudable, praiseworthy. *Syn.* قابل تمجید & پسندیده

ستور(۱)(*sotoor*)ا. A quadruped [= چارپا]. Spec., a horse, mule, or ass.

ستور (۲) A. *See under* ستر(*setr*)

ستوربان(*sotoor-ban*) R.۱ A groom. A driver. A herdsman.

ستوردن(*setoordan*) = **ستردن**

ستوق(*sattoogh*; *sot-*) A-P.۱ False or base money. [From P. ستو]

ستون(*sotoon*)ا. 1. A pillar. Ex. ستون سنگی || 2. A column. Ex. این ایوان پنج ستون دارد || *Compare* پایه & رکن

ستون فقرات *Anat.* The vertebral column, the spinal column.

ستون پله *Mil.* An echelon.

پایهٔ ستون The pedestal of a column; a socle.

ستون چارگوش A pilaster.

ستون مدیون The debit side of an account.

ستون کردن ف. م. To make a pillar of. To make stiff, to stiffen.

ستون شدن ف. ل. To serve as a pillar. To become stiff.

ستون زدن To erect a pillar or column, to pillar.

از این ستون بآن ستون From pillar to post.

از این ستون بآن ستون فرج است *Prov.* There is many a slip betwixt the cup and the lip. *Lit.*, there may be relief between one column and the next.

ستون‌بندی(*- bandee*)ا. Columniation; arrangement of columns. *Mil.* Arrangement of troops in echelons or columns.

ستون پیما(*– peyma*) ا. *Recent.* A stylometer.

ستون دار(*— dar*)ص. Columned; adorned with, or supported by columns or pillars.

ستون‌مانند (*—manand*)ص. Columnar, column-shaped, pillar-shaped.

ستونی(*sotoonee*)ص. Columnar, column-shaped. pillar-shaped.

Arranged in columns.

ستوه (sotooh; sc-) ص-ا. 1. Harassed, annoyed; wearied, fatigued; put out of patience. Afflicted *R*
2. Weariness, (repeated) annoyance; state of being put out of one's patience. Affliction *R*.

ستوه آمدن To be put out of of patience (by weariness or annoyance): to be wearied, annoyed, or harassed. *Compare* بتنگ آمدن

بستوه آوردن To put out of patience; harass, annoy, weary. *Compare* بتنگ آوردن

سته (settah) *A* = **شش**

سته (satteh) *R*. = **انگور**

سته (sotoh) [Contraction of ستوه]

ستهیدن (seteheedan) ف.ل. *R*. To quarrel, contend; dispute. [Imper. root = سته (seteh)]

ستی *A.* (settee) My lady or mistress. [Corruption of سیدتی] *R*. *See* سیدة

ستیخ (seteekh) ص-ا. *R*. 1. Erect. Tall; high. *Syn.* بلند & راست || 2. Erectness. Tallness.

ستیز (۱) (seteez) = **ستیزه**

ستیز (۲) [ا. امر از ف. ستیزیدن] Contend or quarrel thou [Imper. root of ستیزیدن *seteezeedan;* short for بستیز *besteez*, the usual form].

— [۲ـ ا. فا. از ف. ستیزیدن] Contending, quarreling [Short for ستیزنده *seteezandeh*, the usual form, and used only in comp.].

ستیزجو (—joo), **ستیزجوی** (-jooy) ص. Quarrelsome. *Syn.* جنگجو

ستیزرو (-roo), **ستیزروی** (-rooy) ص. *R*. Ugly [= زشت]. Quarrelsome [= جنگجو] Stubborn [= سرسخت].

ستیزگر (—gar) ص. Quarrelsome. Obstinate, stubborn.

ستیزگی (seteezegee) ا. Quarrel. Crossness; anger.

ستیزندگی (seteezandegee) ا. Quarrelsomeness. Contention Obstinacy. *See also* ستیزگی

ستیزنده (seteezandeh) ص-ا. Quarrelsome. Obstinate. (One) who contends, quarrels, etc. [Agent from ستیزیدن]

ستیزه (seteezeh) ا. 1. A quarrel; a dispute; a bicker. *Syn.* نزاع || 2. Enmity, hostility. *Syn.* دشمنی || 3. Spite, hatred: grudge; also, obstinacy. *Syn.* کینه || 4. Violence. *Syn.* زور || 4. Anger. *Syn.* خشم

ستیزه کردن ف. ل. To quarrel, contend, dispute, bicker. To cope. To be angry. To use violence. Ex. با زن خود ستیزه کرد He was angry (or he quarreled) with his wife.

ستیزه جو (joo) = **ستیزجو**

ستیزه خو (—khoo) = **ستیزخو**

ستیزه رو (—roo) = **ستیزروی**

ستیزه کار (—kar) = **ستیزکار**

ستیزیدن (seteezeedan) ف. ل. [Imper. root = ستیزه] *Same as* **ستیزه کردن** || [Often درستیزیدن

ستیغ (seteegh) = **ستیخ**

ستیم (seteem) R.ا Pus, matter. *Syn.* جراحت & چرك - ریم

ستین (setteen) A = **شصت**

ستیهش (seteehesh) = **ستیزه**

ستیهیدن (seteeheedan) = **ستیزیدن**

سجاد (sajjad) A.ا.ص. 1. An adorer, a worshipper. 2. Who adores or worships; prostrating or bowing down (frequently).

سید سجاد Epithet of Emam-Zeynol-Abedin. *See* زین لعابدین

سجاده (sajjadeh) A.ا A prayer-carpet.

سجاف (sejaf) A.ا A hem; an edging or border; also, a tuck. [*O.S.*] A curtain or veil.

سجاف کردن ف. م. To hem.

سجاف قبای کسی برخوردن *Colloq.* To touch the feelings of a (self-conceited) person. Ex. حرفهای من بسجاف قبای او بر خورد My words touched his feelings.

سجاکند (sajakand) ص.R = مسلح Armed.

سجان (sajjan) A.ا A jailer or gaoler. *Syn.* زندانبان || *See* سجن

سجایا *See under* سجیه

سجد (sajad) R.ا Intense cold.

سجدة (sajdat) / **سجده** (sajdeh) A.ا Prostration, adoration, worship.

سجده کردن / سجده آوردن / سجده دادن ف.م.ل To worship, prostrate oneself (in prayer or thanksgiving), bow down (before). Ex. بت پرست نزد بت سجده میکند The idolater bows down before the idol.

سجده گاه (—gah) A.P.ا A place of worship; an altar, mosque, or the like.

سجع (saj') A.ا 1. Rhyming prose, assonant prose. *Compare* قافیه || 2. Legend (on a coin, seal, etc.).

سجع گو (—goo) A.P.ا.ص (One) who uses rhyme in prose; a rhymer.

سجل (sejell) A.ا 1. A register or record; a roll. 2. [= ورقه سجل] An identification card or certificate. [Pl. = سجلات *sejell*at].

ادارهٔ سجل احوال The Census Department.

ورقه سجل (احوال) = ورقه هویت An identification card or certificate.

سجل کردن ف. م. To register, enroll, record. To seal.

سجن (sejn) A.ا A prison, a jail. [Pl. = سجون *sojoon*] *Syn.* محبس & زندان

سجن (sajan) R. = **سجد** (sajad)

سجنجل (sajanjal) A.ا = آینه A mirror. [Perhaps from P. origin].

سجود (sojood) A.ا Prostration, worship, adoration. [*Note.* This is properly bowing down as much as the forehead shall touch the ground. *Compare* رکوع].

magician or sorcerer, a great wizard. *Compare* ساحر

سحاق *(sah-hagh)* A 1 A grinder; a crusher. A rubber. *R See* سحق

سحاقه *(sah-hagheh)* A R = طبق زن

سحائب *(saha-eb)* [Pl. of سحابه]

سحبان A 1 Sahban : a man from the tribe of وائل *va-el*, proverbial for his eloquence.

سحج *(sahj)* A.1 A light scratch.

سحر *(sahar)* A 1 The time just before the dawn; also, the dawn or daybreak.

مرغ سحر The nightingale [= بلبل]. Also, the cock [= خروس].

سحر *(sehr)* A.1 Magic, sorcery, witchcraft. *Syn* جادو

سحر کردن ف. ل-م. 1. To practise sorcery or magic, to conjure. 2. To enchant or fascinate.

سحر آمیز *(ameez)* ص *A.P.* 1. Magic, magical; weird: characterized by, pertaining to, or having the effects or signs of magic. 2. Enchanting, fascinating.

سحرباز *(—baz)* A P.1 A magician, a sorcerer. *Syn.* جادوگر & ساحر

سحربازی *(—bazee)* A P.1 Sorcery, magic. *Syn.* جادوگری & ساحری

سحرخیز *(sahar-kheez)* A.P.1-ص 1. An early riser. 2. Rising early.

سحرخیزی *(—kheezee)* A.P.1 Early rising

سحرزده *(sehr-zadeh)* ص A.P Bewitched, enchanted, fascinated.

سجون *See under* سجن

سجیات *(sajiyyat)* A pl. of سجیه

سجیدن *(sujeedan)* ف. ل R. To be intensely cold.

سجیل *(sejjeel)* A.1 Sealed earth, sealing earth [= گل مختوم]. [From *L. sigillum*]. [Some have believed it is from P. سنگ + گل, i. e. a stone of clay].

سجین *(sajeen)* ص-A.1 1. Imprisoned [= محبوس]. 2. A prisoner [= زندانی].

سجین *(sejjeen)* A.1 A deep valley of hell; also, hell-fire.

سجیه *(sajiyyeh)* A.1 A natural disposition, nature, disposition; also, quality. [Pl. = سجایا *sajaya*]. Ex. سجایای حمیده praiseworthy (*or* laudable) qualities or dispositions. *Syn.* خلق & خو

سحاب *(sahab)* A.1 1. Cloud(s). [Collective for سحابه]. 2. *Med. & Astr* Nebula.

سحابة *(sahabat)* / **سحابه** *(sahabeh)* A.1 1. A cloud. *Syn.* ابر || [*Compare the collective* سحاب]. 2. *R.* Nebula [= سحاب].

سحابی *(sahabee)* ص A. Cloud-like, cloudy. *Astr.* Nebular; nebulose. *Syn.* ابری

Astr. کواکب سحابی = ستارگان ابری The nebula or nebulæ.

Astr. The nebular hypothesis. فرض سحابی

سحار *(sah-har)* A.1 A great

سحرساز A P.(- saz) = **سحرباز - ساحر**

سحرکار (- kar) الخ = **سحرباز** الخ

سحرگاه A P.(sahar gah) || سحر = 1.
2. The dawn or daybreak; also, the early morning. [Used also adverbially] Early in the morning. *Compare* سحر

سحرگاهان A P ق.ص(— gahan)
1. At dawn Early in the morning.
2. = **سحرگاه**

سحرگاهی A.P.ص(- gahee) Matutinal: pertaining to the (early) morning.

سحره *See under* ساحر

سحری A.P.ص(saharee) 1 Matutinal: pertaining to the dawn or the (early) morning. Ex. بلبل سحری the nightingale of the dawn.
2 Food eaten before the dawn during the fasting month of Ramazan; a midnight supper.

سحری A.P.ص (sehree) Magic(al).

سحق A.(sahgh) Rubbing; pulverization, trituration, comminution. Wearing out; effacing. Softening a (thing) by crushing.
See صلایه

سحق کردن ف.م. To pulverize, to triturate. To rub. To wear out. *Syn.* سائیدن & صلایه کردن

سحلب(sahlab) = **ثعلب**

سخ R ص(sokh; sakh) Happy.

سخ A(sakh) = چرك Dirt, filth.

سخا A (sakha') = **سخاوت**

سخافت A (sakhafat) Weakness of mind, weak-mindedness.
See سخیف

سخاگستر A P امر (— gostar) Liberal. [O. S.] Diffusing or spreading liberality.

سخاوت A (sakhavat) Generosity, liberality, bounty, munificence. *Syn.* بخشندگی - دهش - سخا

سخاوتمند Generous, liberal.

سخت ص (sakht) 1. Difficult; hard. Ex. درس ما امروز سخت است
Syn. دشوار & مشکل || *Ant.* آسان & سهل
2. Hard, solid: rigid; firm: also, tough. Ex. الماس سخت ترین سنگهااست Diamond is the hardest stone.
Syn. محکم & سفت *Ant.* نرم
3. Severe. Ex. مجازات سخت || 4. Strict, stringent, rigid. Ex. قوانین سختی وضع شد || 5. Strong, irresistible. Ex. دشمن سخت || 6. Intense; violent. Ex. (a) سرمای سخت intense cold; (b) بادسخت violent wind.
Syn. شدید || *Ant.* ملایم
7. Terrible. Ex. جنگ سختی روی داد A terrible fight took place.
8. Grievous, sore; insupportable. Ex. داغ برادر خیلی سخت است The loss of a brother is very grievous or insupportable. 9. Unpleasing, unpleasant. Ex. این سخن بر من سخت آمد This remark was unpleasing to me. 10. Close, stingy. 11. *R.* Stubborn, obstinate. 12. *R* Harsh, stern.

— ق. 1. Hard. Ex. در مدرسه سخت کار میکرد He worked hard in school. 2.[=سختی] With difficulty Ex. این گره سخت باز میشود || 3. Severely Ex. اورا سخت تنبیه کردند || 4. Strictly. Ex. سخت قدغن شده است It is strictly forbidden. 5 Violently. Ex. باد سخت میوزد || 6. Terribly, furiously. Ex. چهار ساعت سخت جنگیدند || 7. Heavily, unpleasantly; in straitened circumstances. Ex. روزگار بما سخت میگذرد || 8. Exceedingly, extremely; very (much); also, badly, awfully. Ex. (a) فلانی سخت ناخوش است Such a one is very ill (or sick). (b) بیا که قصر امل سخت سست بنیاد است Come! for the palace of desires is extremely unstable. 9. *Slang.* Why? I wonder why. Ex. سخت حرف نمیزنی Why don't you say anything? *Syn.* چرا || 10. Firmly, tightly.

ا.— Harsh language, harsh words. Ex. چون اورا دید سخت گفتن آغاز نهاد

سخت کردن ف. م. To harden: to make hard. Ex. دل خودرا سخت کرد He hardened his heart. || To consolidate. To solidify. To indurate, to inurate. To aggravate. To render or make difficult. To make strict or severe. To cause to be stubborn or obstinate.

سخت شدن ف. ل. To harden *v.i*: to become hard. To indurate *v.i.* To (be)come aggravated. To be severe, strict, etc. To be(come) difficult. To be forced into obstinacy.

سخت آمدن To be unpleasing. To look difficult. To seem (to be) impossible or absurd.

سخت گرفتن 1. To be strict or severe. Ex. معلم خیلی سخت میگرفت || 2 To press hard, to urge. Ex. بر او سخت گرفتند که همراه آنها برود They urged (*or* pressed hard upon) him to go.

سخت *(sakht)* 4.R. = شدید — سخت

سخت *(sokht)* [P. tense of the verb سختن *sokhtan*]

سخت بازو *(sakht-bazoo)* ص. Having strong arms; powerful.

سخت بنیاد *(—bonyad)* ص. Of a solid structure or foundation. *Ant.* سست بنیاد

سخت پی *(—pey)* ص. Sinewy. vigorous, strong.

سخت پیشانی *(—peeshanee)* ص. 1. Brazen-faced, impudent. *See* پیشانی || 2. Reckless, daring.

سخت جان *(—jan)* ص. Hard-hearted. *Syn.* سخت‌دل

سخت دل *(—del)* ص. Hard-hearted, cruel. *Syn* سنگدل

سخت دلی *(—delee)* ا. Hard-heartednesss, cruelty.

سخت رو *(—roo)* ص. 1. Cheeky. *Syn.* پر رو || 2. Of an austere countenance.

سخره(۱) A.ا(sokhreh) 1. Derision ridicule: ridiculing, scoff. *Syn.* استهزا & سخریه || 2. A laughing-stock. *See* مسخره

سخره(۲) A.ا Forced work, pressed labor, fatigue duty done by soldiers. etc., statute-labor; requisition. *Syn.* بیگار

(به)سخره گرفتن To press into service, take by force, requisition for; put in (*or* call into) requisition. Ex. شتر را بسخره میگیرند. Camels are put in (*or* called into) requisition.

سخریه A.ا(sokhriyyeh) Derision, ridicule. scoff. *Syn.* استهزاء

سخط A.ا(sakhat) 1. Discontent displeasure. *Syn.* عدم رضایت & نارضایتی || 2. Anger. *Syn.* غضب

[*Note*. The word has been also pronounced *sokht* and *sokhot*].

سخف A.R. (sakhf) = **سخافت**

سخلات R (sakhlat) = **یاسمن**

سخمه ا(sokhmeh) A rapier.

A thrust, stab, or lunge, as with a rapier

سخمه زدن ف م- ل. To thrust, to stab (with a rapier).

سخن ا(sokhon; sokhan) 1. Speech; word; remark. Ex. از این سخن رنجید. He was displeased at this remark. *Syn.* کلام & نطق - حرف || 2. *R*. An affair or business.

سخن گفتن | سخن راندن ف. ل. 1. To speak, talk, make a

سخت رویی ا(—rooyee) Austerity; an austere countenance. Cheekiness.

سخت زبان (-zaban) الخ = **بدزبان** الخ

سخت زور (--zoor) = **پرزور**

سخت کمان ص(—kaman) Able to draw a strong bow *Fig*. Hard.

سخت کوش ص(--koosh) Hard-working; diligent. *See* کوشیدن

سخت گیر ص(—geer) Strict, severe. Ex رئیس ما آدم سخت گیری است [*O. S.*] Holding fast.

سخت گیری ا(---geeree) Strictness, severity, rigorousness.

سختن ف. م- ل(sakhtan; sokh-) *R*. 1. To weigh. *Syn.* کشیدن & سنجیدن || To draw. 2. To have weight.

سختو R.ا(sokhtoo) Sausage.

سخته R.ص(sakhteh:sokh-) Weighed. [P.P. of **sokhtan** ا. م. از ف. سختن]

سختی ا(sakhtee) Hardness. Difficulty. Rigidity; solidity. Severity; strictness; rigor. Intensity. Vehemence, violence. Harshness. Hardship; distress; adversity Stubbornness *R*.

سختی کشیدن To suffer (or endure) hardship. To live miserably.

سختیان ا. (sakhtian) Morocco (leather)

سختی کش ص(sakhtee-kesh) Enduring hardships, long-suffering; patient.

سختی کشیده ص(—kesheedeh) Having endured hardships; indurate.

سخن آرا (sokhon-ara) ص. Eloquent. [O.S.] Adorning (one's) speech.
سخن آرایی (—arayee) ا. Eloquence.
سخن آفرین (—aferin) ص-ا. 1. Eloquent. 2 The Creator of Speech: i. e. God.
سخن آور (—avar) = **سخنور**
سخن پرداز (—pardaz) ص-ا. 1. Eloquent. fluent. 2. An ora or An eloquent writer. A poet.
سخن پردازی (—pardazee) ا. Eloquence (in writing or speech)
سخن پرور (—parvar) الخ = **سخن پرداز** الخ
سخن پیرا (—peyra) الخ = **سخن آرا** الخ
سخن چین (—chin) ا-ص. 1. A tale-bearer, a tell-tale; an informer. 2. Given to talebearing. *Syn.* نمام
سخن چینی (—cheenee) ا. Talebearing, delation, informing; slander.
سخندان (—dan) ص-ا. 1. Eloquent; having a mastery of words. 2. An orator, an eloquent speaker.
سخن دانی (—danee) ا. 1. Eloquence 2. Mastery or knowledge of words; *L.*, philology.
سخن ران (—ran) ا. An orator.
سخن رانی (—ranee) ا. Oratory; elocution; eloquence.
سخن روان (—ravan) ص. *R.* Eloquent
سخن ساز (—saz) ا. A fabricator of lies, a liar; a coiner of words. [Used also attrib. Thus پیرمرد سخن سازی بود.].

remark. *Syn* صحبت کردن & حرف زدن
2. To deliver a speech. *Syn.* نطق کردن
سخن داشتن To have a conversation, to converse Ex چندی با او سخن داشت He conversed with him for a while.
سخن کردن | سخن زدن *R.* = سخن گفتن - سخن راندن
سخن در آمدن To begin to speak.
سخن دراز کردن (یا کشیدن) To lengthen out one's speech, to be verbose.
سخن شنیدن To listen or hearken to a word or advice. [O. S.] To hear a word.
Prov. سخن شنیدن بیخ دولت است Obedience is the root or foundation of fortune.
سر سخن رفتن 1. To return to the main subject. 2. *R.* To quarrel.
سخن آب بردار An equivocal speech or remark: also, one which requires much thinking.
سخن پهلو دار A sarcastic word; an offensive or injurious speech
سخن بکر A maiden or original speech; also, one which is timely or opportune.
سخن تلخ A harsh, or injurious word.
از این مقوله سخن رفت Mention has (already) been made of this subject.
ارباب سخن Orators; eloquent persons: also, poets

سخن سرا *(sokhan-sara)* ا.ص. 1. An orator. 2. Eloquent. [*O.S.*] Singing or modulating words

سخن سرایی *(—sarayee)* ا. Oratory, elocution; eloquence.

سخن سنج *(—sanj)* ص-ا. 1. Pondering over one's words, prudent in speaking; skilful in the choice of words. 2. One who ponders over his words, or who is prudent in his speech. An orator. A poet.

سخن شناس *(—shenas)* ا.ص. 1. = **سخن سنج** || 2. = **سخن دان**

سخن طراز *(—taraz)* = **سخن آرا** الخ

سخن شنو *(—shenow)* ص. Docile, obedient. *Syn.* مطیع - حرف گوش کن & فرمانبردار

سخن فروش *(—foroosh)* ا. A flatterer. *Syn.* چاپلوس || [Used also attrib. Thus مرد سخن فروش]

سخن فهم *(—fahm)* *P.A.* ص. Quick of apprehension, intelligent.

سخن گذار *(—gozar)* ا. A messenger [= قاصد & پیغام آور]. || A porter. A speaker [= سخنگو & ناطق].

سخن گستر *(—gostar)* ص. Amplifying one's discourse; eloquent.

سخنگو *(—goo)* / **سخنگوی** *(—gooy)* ص-ا. 1. Talking, able to speak. Ex. ماه سخنگو a talking moon [said of a beautiful mistress]. Eloquent. 2. An eloquent person; an orator. A speaker.

سخن ناشنو *(sokhan-nashenow)* ص. Disobedient, indocile. *Syn.* حرف نشنو & نافرمان

سخنور *(—var)* ص-ا. 1. Eloquent. 2. An eloquent speaker or writer. An orator. A poet. *Syn.* سخن آور

سخنوری *(—varee)* ا. Eloquence. Poetic gift or craft.

سخنوری کردن ف. ل. To use eloquence; to speak or write eloquently or poetically.

سخون *(sokhoon)* *R.* = **سخن**

سخونت *(sokhoonat)* *A.* ا. Heat. *R.* *Syn.* گرمی & حرارت

سخی *(sak^hee)* *A.* ص. Generous, liberal, free-handed. *Syn.* باسخاوت & بخشنده || [Often سخی الطبع *(-ottab')* or سخی طبع].

سخیف *(sak^heef)* *A.* ص. 1. Weak, light; thin. *Syn.* سبك || 2. Weak-minded [= سخیف العقل].

سخیف العقل *(-ol-aghl)* *A* ص. Weak-minded; injudicious. *Syn.* کم عقل & سبك مغز

سخین *(sakhin)* *A.* ص. 1. Hot *R.* *Syn.* گرم || 2. Inflamed; also, painful.

سد *(sad)* = **صد**

سد *(sadd)* *A.* ا. A dam; a dike or dyke; a barrier; a wall or rampart; an(y) obstruction. [*O.Ss.*] Blocking, obstructing; stopping up; locking.

سد آب A dam; also, a dike.

سد رمق *See under* رمق

سد راه An obstruction of the road.

Damming, barrage: construction of a dam or dams.

(sadad) سداد = A. (sadad)سدد

See under سده (sodad)سدد

Bot. The lote tree, A.(sedr)سدر the lotus or lotos. Syn. کنار

A lote tree. A.(sedreh)سدره (sedrat)سدرة

[Compare the collective سدر].

The (-ol-montaha)سدرةالمنتهی (lote-)tree in the seventh firmament, beyond which no man or angel has ever ascended (except, as it is believed, the Prophet Mohammed).

A.P.(sedreh-neshin) سدره‌نشین An angel. The angel Gabriel. See سدره

ششم = A.(sods; sodos)سدس One-sixth; the sixth part. [Pl. = اسداس (asdas)]

A sextant: sixth part سدس دایره of a circle.

Darkness; A.(sadof) سدف night. Also, the twilight, or the dawn. R.

سدکیس قوس‌وقزح = R. (sadkees)

Seidlitz A (sedlees)سدلیس powder(s). [From Seidlitz: a city in Bohemia].

سدگاه درگاه = R (sadg.h)

Sodom: A-H.(sadoom)سدوم city destroyed at the time of Lot on account of the extreme wickedness of its inhabitants. Also, The Chinese Wall, the walls of China. سدخطا-سدختایی سد چین

A sluice: a floodgate. سد دریچه‌ای

To obstruct, close, stop up, block. Ex. راه را سد کرده اند سد کردن ف. م.

To construct a dam, dike, etc. سد بستن

To close up a door or gate [used also in figurative senses]. سد باب کردن

سدا (sada) = صدا

Bot. Rue. A (sodab)سداب

Wild rue. سداب کوهی Syn. اسپند

Wall-rue. سداب کهنه

Rightness, truth; straightforwardness. Syn. راستی A.(sadad)سداد

A stopper, a cork. An obstruction. R. A.(sedad)سداد

Obstruction in the nose; coryza. See زکام A.(sodad)سداد

Six-lettered [=شش حرفی]. Consisting of six parts, sexpartite, hexamerous. Consisting of six feet, as a verse; hexametric [=شش‌وتدی]. Consisting of six syllables, sexisyllabic [=شش هجائی]. A.ص.(sodasee)سداسی

Geom. (-ol-azla') سداسی‌الاضلاع A hexagon. [Now mostly شش‌ضلعی].

Geom. (-ol-vojooh)سداسی‌الوجوه A hexahedron. [Now mostly شش سطحی].

A.P (sad-bandee)سدبندی

در & سر پوش || 9 Intention; desire; also, inclination. Ex. فلانی سر دعوا دارد Such a one has the intention of quarrelling; he has in his head to fight. *Syn.* خیال & آهنگ || 10 Preponderance; the sinking of a scale's pan. Ex.این ترازو سردارد One of the pans of this scale sinks; the two pans are not equal or level. 11. An individual [word nearly synonymous with نفر *nafar*, and used to enumerate persons, but omitted in English]: also, head [word applied to enumerate certain animals, as horses. Compare رأس]. Ex. او ده سر عیالدارد His wife and children make ten heads; he has a family of ten members. 12. Boot: additional money or thing given to equalize an exchange. Ex. چاقو را دادم پنج ریال هم سر دادم I gave him my knife, and (paid) 5 rials to boot. *See* سرانه || 13. Thought, fancy. *Syn.* خیال || *Compare the 9 th. sense above.* 14. *R.* Power, force.

سر کوه = قله The summit or peak of a mountain.

سر سوزن The point of a needle, a needle-point. *Met.* (a) A trifle, a trifling thing. (b) A little bit; very little [usually with a negative context]. Ex. یك سر سوزن فرق نکرده است He (*or* it) has not the name of a judge in that city who introduced sodomy.

[*Heb.* סדום]

سده *A.(sada)* Name of an ancient Persian festival held on the 10th. day of Bahman-Mah, 50 days before the Nowrooz or new-year. The festival was characterized by lighting numerous flaming fires.

سده *A.(soddeh)* 1. *Med.* Obstruction, as of the bowels; oppilation. 2. *R.* A threshold. [Pl. = سدد *(sodad)*].

سدید *(sadeed)* ص *A* 1. Right, just; clear. Ex. رأی سدید a right opinion; a clear judgment. *Syn.* درست & راست 2. Salutary.

سر *A.(sar)* 1. The head. Ex. سرش را بریدند They cut off his head. 2. Top, top part; summit. Ex. مرغ بر سر درخت نشسته است The bird is sitting on (the top of) the tree. *Syn.* بالا || 3. Tip, point. Ex.سرانگشت the tip of the finger; a finger-tip. *Syn.* نوك || 4. Beginning, first Ex. از سر بخوانید Read it from the beginning. *Syn.* آغاز - ابتدا & اول || 5. End, extremity. Ex. نخ دو سر دارد The string has two ends. *Syn.* منتها الیه & انتها || 6. Side; way; direction. Ex. ما از آن سر آمدیم || 7. Chief, head. Ex. سران سپاه the heads or commanders of the army. 8. A cover, a lid. Ex. سر قوری || *Syn.*

throughout, round. Ex. سرتاسرخراب است It is spoiled or destroyed all over. 2. [Treated as a prep.] Across; all over, throughout. Ex. (a) سرتاسر کتابرا خواندم I read the book all over. (b) سر تا سر مملکت throughout (*or* across) the country.

از سر From the beginning; anew, over again. Ex. از سر بخوان Read it over again.

از سر From; by way of. Ex. (a) از سرلطف kindly; by way of kindness. (b) از سر همان توپ بمابدهید Give us from the same piece.

از سر نو Anew; once more; over again. Ex. از سر نو چای آور دند Once more tea was served.

از سر گرفتن To begin again, take up once more; resume. Ex. صحبت‌رااز سر گرفت He resumed the conversation.

با سر Headlong, head first.

سرو صدا Noise. Rumor.

بی‌سر و صدا *See in the vocab.*

سروکار Negociation; dealing; intercourse: also, liaison.

سر و همسر Fellow-men; acquaintances; associates, entourage.

سر و سامان State of being married and settled down; home and family; also, house furnitures. *See* سامان

سرو سامان گرفتن To marry and settle down; to range oneself.

changed a bit.

سر مو The point of a hair. *Met.* = سرسوزن

سر زانو The knee-pan. *Syn.* کاسهٔ زانو

سر انگشت A finger-tip. [Read also *sarangosht*]

سرقلم A pen-nib. [Read also *sarghalam*].

سر پستان A nipple.

سر ستون The capital of a column. [Read also *sarsotoon*].

سر چشمه *See* سرچشمه *(sarcheshmeh) in the vocab.*

سر سال The beginning or first part of the year. *Compare* اول سال

سر شب The first part of the night.

سر دل = فم معده

سر قوری The lid of a tea-kettle.

سر خر 1. An unwelcome intruder; a bore, a humdrum: one who wearies by prolixity or dullness. 2. A scarecrow with the head of an ass.

سری = نفری Per head, each. Ex. سری یك ریال میدهند They pay one *rial* each (*or* per head).

سر تاپا From head to foot, all over, over head and ears. Ex. سر تا پا غرق گناهم I am all over stained with sin.

سر تا سر 1. All over, from one end to the other end, all through,

سر و گردن 1. [O. S.] Head and neck 2. Head and shoulders. Ex. يك سرو گردن از همه بلندتر بود He was head and shoulders taller than everybody. 3. Peculiar gestures with the head.

سر و صورت Good shape.

سرو صورت دادن To put in good shape, to arrange. To form(alize). To smarten up.

سر و ته 1. [O.S.] Top and bottom. 2. [Used, adverbially or adjectivally]. Upside down, topsy-turvy; the wrong way. Ex. قالی سروته است [In the latter sense the correct expression is perhaps سرته i.e. head downward].

نه سر دارد نه ته It has neither head nor tail: it is incomprehensible or confused.

سر کردن (۱) ف. م. To put on, to wear on the head. Ex. زن چادر خودرا سر کرد The woman put on her veil. [This is more fully بر سر کردن].

سر کردن (۲) ف. م. To begin; to resume. Ex. • مرغ سحر ناله سر کن • Syn. شروع کردن & آغاز نهادن.

سر کردن(۳) ف. م. To associate or mingle; also, to put up. Ex. با شوهر خود نتوانست سر کند She could not put up with her husband.

سر کردن (٤) R. To thrust one's head (in). Compare سرکشیدن

سر بردن ف. م.ل. 1 To pass; to spend. Ex. روزها و شب ها در آنخانه بسر بردیم We passed days and nights in that house. || 2 To live; put up; associate. Ex. با هم نمیتوانند بسربرند || 3. To bring to an end.

بسر آمدن (۱) 1. To come to an end, to be finished. Ex. غصه اش بسرآمد || 2. To pass: also, to expire. Ex. مدت قرارداد بسر آمده است The period of the contract has expired. Syn. منقضی شدن & تمام شدن

بسر (کسی) آمدن (۲) To befall, come upon, happen. Ex. در راه چه بسرش آمد What befell him (or happened to him) on the way?

سر آمدن ف.ل. 1. To excel, attain a superior position; obtain mastery. Ex. در آن علم سر آمد || See سر آمد in the vocab. || 2. = بسر آمدن

بسر آوردن To bring to an end. To pass or spend.

بسر شدن To come to an end: to pass or expire. Ex. • در این امید بسرشد دریغ عمر عزیز • Alas! my dear life came to an end in this hope. Syn. بسر آمدن.

سرزدن (۱)ف.ل. 1. To be committed. Ex. چه خطایی از او سر زد؟ || 2. To originate; to appear.

سر زدن (۲) ف. ل-م. 1. To drop (in), look (in); call (on). Ex. در بین راه بدکان او یك سری زدیم On our way we dropped in his shop. || To peep (out); shine; appear. Ex. آفتاب سرزد 2 To visit casually. To inspect

سرکشیدن (۲) ف. م.ل. = سرکشی کردن To supervize or inspect

سرکشیدن (۳) ف.ل. To deviate or turn aside; to disobey. To revolt (against). *See* سرکشی کردن - سرپیچیدن & سرتافتن

سرکشیدن (٤) ف. م. To put on or wear (on the head). Ex. چادررا سرکشید و رفت She put on her veil and went away. [Often سرکردن - بسر انداختن & بسر کشیدن].

سرپیچیدن / سرتافتن ف. ل. To turn aside; to disobey. To rebel. Ex. از فرمان خدا سر پیچید He disobeyed God; [*more prop.*] He turned aside (*or* turned his head) from obeying God.

سرنهادن 1. To leave, depart, go away; wander. Ex. سر نهاد بکوه و بیابان He wandered in mountains and deserts. 2. To set one's mind (*or* lay down one's head) to compliance or obedience. Ex. بفرمان او سر نهادند زود They obeyed his command quickly. 3. *R.* To sleep.

سررسیدن ف. ل. To arrive unexpectedly. To take any one in an act.

سرباختن To lose one's head, to forfeit one's life. To sport with one's life.

سرتکان دادن To nod the head

سرجنبانیدن To nod the head *Fig.* To kick [*in a figurative sense*] briefly. *Compare* سرکشیدن *No. 2.* ||

3. To enter suddenly.

سر زدن (۳) To dress or crop the hair. Also, to behead.

سر دادن (۱) ف. م. To free, let go; send away.

سر دادن (۲) To lay down (*or* offer) one's head.

سر دادن (۳) 1. To give (something) to boot. *See the 12th sense of* سر || 2. To display for the sake of comparison. Ex. ساعتها مانرا سر میدهیم

سر سپردن To lay down one's head *Fig.* To be a sincere devotee.

سرگرفتن ف. ل. To take a good turn; (begin to) be realized or effected; come into effect. Ex. آیا آن معامله سرگرفت؟

سر بریدن ف. م. To behead. Ex. سه نفر را سر بریدند

سر رفتن (۱) ف.ل. 1. To boil over. Ex. شیر سر رفت || 2. To overflow. *Syn.* لبریز شدن || 3. *Fig.* To be exhausted, as one's patience.

حوصله ام سر رفت I am bored; I am fed up.

سر رفتن (۲) = ازسرگرفتن To go over (once more), to repeat. Ex. یکمرتبه خوانده بودم دوباره سر رفتم

سرکشیدن (۱) ف. م. To drink off (*or* up), take off, drink at one draught; quaff. Ex. شربت را سر کشید

Syn. ملتفت شدن & فهمیدن || 2. To spring or shoot. *Syn.* در آمدن & سبز شدن || 3. To rise or revolt.

سر در بردن To make out; also, to understand (into). Ex. کسی از کارهای این شخص سر در نمیبرد No body can understand into this man's affairs; he is close (*or* secretive) about his own affairs. *Syn.* سر در آوردن

سر از پا نشناختن To be utterly confused. [*O. S.*] Not to tell one's head from one's feet.

سر کسیرا بردن To talk any one's head off. Ex. سرم را بردید بس است That is enough; you talked my head off.

سر خاراندن To scratch the head. *Fig.* To seek excuses.

سرم میخارد My head itches.

فرصت سر خاراندن ندارم I have no time or leisure (to scratch my head, so to speak).

سر ازخواب (یا بالین) برداشتن To rise, to get up from one's bed.

سر از خاك بر آوردن To spring, to shoot.

سر بسر کسی گذاشتن To annoy, tease, or worry anyone; to haze him; also, to interfere with him. To rouse (an animal, etc.)

سر فرا گوش (یا بگوش) کسی نهادن To whisper in any one's ear.

توی سر کسی زدن To thump one on the head. *Fig.* To rebuke

See سر جنبان

سر خوردن ف. ل. To be discouraged or disappointed; lose interest in a thing: be disillusioned.

سر کسیرا خوردن To behave such as will cause another to die. Ex. زن و شوهر آنقدر دعوا کردند که سر طفل خود را خوردند

سر (بزیر) افکندن To hang the head, to bend (*or* stoop) the head. To droop.

سر فرود (یا فرو) آوردن To hang the head. To bow down. Hence, to defer or truckle; also, to yield or submit.

سر بگریبان فرو بردن To bow the head in meditation; to meditate or muse. *Lit.* To thrust one's head in one's collar or bosom.

سربجیب مراقبت فرو بردن To bow the head for the sake of attention or in meditation.

سر بلند کردن To lift up the head. *Fig* (1) To rise (against), to revolt. Ex. باز لرها سر بلند کرده‌اند || (2) To show oneself honorably. Ex. دیگر درین اقران نمیتواند سر بلند کند

سر بر آوردن To peep, peer, appear; shine. Ex. ماه سر بر آورد The moon peered.

سر در آوردن 1. To make out. Ex. من از این خطوط سر در نمیاورم I cannot make out what these characters are; they are all Greek to me.

him sharply.

To crop سر کسی را پایین آوردن any one's feathers; i.e. to humiliate him; also, to cause him to be less ambitious.

To start سر حرف را باز کردن or open a conversation (often with an intent to renew a quarrel or do a mischief).

To amuse سر کسیرا گرم کردن or divert anyone. Hence, to beguile or delude him

To beguile سر کسیرا شیره مالیدن anyone

To از سر خود بازکردن (یا وا کردن) put off, to rid oneself of.

See under دست دست بسر کردن

To go after one's سرخودگرفتن business, to follow one's own way.

1. To shine; to peep. سر بر زدن *Syn.* طلوع کردن - سرابرآوردن- سرزدن & درخشیدن || 2. To shoot up.

To smite on one's head. بر سر زدن

To come upon or بر سر کسی گذشتن visit anyone.

1. To forgive or از سر کسی گذشتن pardon anyone. *Syn.* بخشیدن || 2. To abandon or forsake anyone. Ex. مگر از سر بچهٔ خود گذشته اید ؟

1. To forbear از سر چیزی گذشتن or do without a thing; also, to renounce or give it over. 2. To overlook. Ex. از سر تقصیر من گذشت He overlooked (i.e. forgave) my fault.

To intend to بر سر چیزی بودن do a thing.

To consume, در سر (کار) چیزی کردن lay down, give (in the way of), lose.

To attain سر بر آسمان (یا بابر) سودن the highest degree of dignity. [*O. S.*] To rub the head against the sky (or the clouds).

To go to سر بیشام خوابیدن bed without eating supper.

To refuse سر از چیزی باز زدن or deny a thing.

To behave in سر گران داشتن an offended or angry mood.

To rob or fleece سر کیسه کردن anyone. To receive money from anyone by rooking.

I have a headache, سرم دردمیکند my head aches.

He is سرش برای آن کار درد میکند very fond of doing that; he is crazy for it.

See under دور دور سرت گردم

See under سبز سرت سبز باد

(I swear) by your head بسرشما قسم or honor.

What do you have چه درسر داری؟ in your head (*or* mind)? What are you planning (*or* intending to do)?

See under خاك خاك بر سرش

With pleasure. بچشم و سر

Slang برای سرش گشاد است That is out of his depth.

Standing; on foot; erect. Recovered from illness. سر پا

1. In labor. Ex. زن سردست است || 2. Quickly; also, dexterously. 3. Over the hand; in a rough or careless manner. 4. *R*. Ready at hand. سر دست

On riding, while riding, on horseback. سر سواری

In good humor (*or* spirits); *(Colloq.)* in a high feather. *See* خلق *(kholgh)*. سر خلق

On the way, in the way; in the middle of the way. سر راه

To expose (a child, etc.). *See* سر راهی سر راه گذاشتن

At table. At the desk. سر میز

Take your own seat. *Lit.*, sit in your own place (*or* seat). سر جای خود بنشینید

To prance, as a horse. سر دوسم بلند شدن

In labor. سر خشت

See under بار *No. 1.* سر بار

To meet (a bill) at maturity. سر وعده پرداختن

To abide by one's word, to keep one's word or promise. سر قول خود ایستادن

1. To insist upon one's word. سر حرف خود ایستادن

2. = سر قول خود ایستادن

See under بزنگاه سر بزنگاه

A tutor; a teacher in private household معلم سر خانه

The one-headed and two-eared. [An expression used to frighten children]. یك سر و دو گوش

My case is past remedying. آب از سر من گذشته است

آب که از سر گذشت چه یك نیزه چه صد نیزه *Prov.* In for a penny, in for a pound. As well be hanged for a sheep as for a lamb.

سر بیگناه پای دار میرود اما بالای دار نمیرود *Prov.* The innocent are finally delivered. [*O. S.*] An innocent person may be led as far as the gallows, but will not be hanged upon it.

سر کم روزی هست بیروزی نیست *Prov.* There are many without much, but none without any: i.e. there are those that have scanty means of living, but there are none without any.

[*Note 1.* The word سر when followed by an *ezafeh*, is used as a prep., and so introduces an adverbial phrase. Ex. سروقت on time. In this sense سر stands for the phrase در سر *darsar'eh* or بر سر *barsar'eh*, meaning 'at the head of'. *See phrases below*].

On service, on duty; at work. سر خدمت | سر کار

On time. سر وقت

At six o'clock sharp. سر ساعت شش

At table, at mess. سر غذا | سر سفره

original sense).
To keep a secret; سر نگهداشتن to be faithful to a secret. *See* سرنگهدار & سرپوش *in the vocab.*
سر *(ser)* ص. Benumbed, deadened. *Med.* Anæsthetized (locally), rendered insensible.
سر کردن ف. م. To render insensible, anæsthetize locally; benumb or deaden. Ex. گوشت ازرا اول سر میکنند
سر *(sorr)* A.R. = سره = ناف
سرا *(sara)* = سرای
سراً *(serran)* A.ق. Mysteriously; secretly. *Syn.* نهانی & مخفیانه || *Ant* آشکارا & علانیة
سرّاء *(sarra')* A. Prosperity, happiness; easy circumstances. *Ant* ضراء || *Syn.* راحتی & خوشبختی
سراب *(sarab)* A. 1. A mirage. 2. *R.* A fountain-head; a source or spring. *Syn.* چشمه || 3. The first water in which something has been soaked or infused; a strong solution or infusion. *Ant* پساب || *By ext.* The choice (*or* best) part of anything.
سرابستان *(sara-bostan)* A. A garden near a house.
سرابستان *(--bestan)* A. A place abounding in mirages. Hence, a land of delusion; i.e. the world.
سرابیل *See under* سربال
سرابیلی *(sarabeelee)* A R. = مخنث
سراپا (۱) *(sara-pa)* ق. All over,

سر غروب At sunset, in the evening.
سر شام 1. At supper. 2. In the evening.
سر زا رفتن To die at childbirth
بر گردیم سر مطلب Let us return to the (main) subject.
سر قدم رفتن To ease nature
سر هم دادن ف. م. 1. To piece; join together; patch up. Ex. نخ را باید سر هم بدهید || 2. To compose, as a doggerel verse *See* سرهم بندی *in the vocab.*
[*Note 2.* The word سر serves as a prefix for many compound words in which it means 'chief, leading,' etc. as will be seen from some of the text words below].
سر *(sor)* (۱) ا. Sliding, gliding; a slide or glide. A kind of dance.
سر خوردن ف. ل. To slide; glide; slip. Ex. بچه ها روی یخ سر میخورند The boys slide on the ice. *Syn.* سریدن
سر *(sor)* (۲) R.ا. An alcoholic drink made from rice. *L.* Beer. A kind of shoes or slippers. The swordfish.
سرّ *(serr)* A.ا. A secret, a mystery. Ex. سر این مطلب را کسی هنوز نفهمیده است || [Pl = اسرار *(asrar)*]. Ex. اسرار طبیعت the secrets of nature. *Syn.* راز
کاتب سر A confidential secretary, a confidant, a secretary (in its

from head to foot, totally, over head and ears. Ex: سراپا زیر قرض هستم [Often سر تا پا].

سراپا (۲) R. An honorary dress.

سراپرده A.(sara-pardeh) 1. A curtain at the door of a royal court or pavilion. *By ext.* A royal court or palace. *Syn.* بارگاه || 2. A tent-enclosure: a wall of canvas round a tent. 3. A harem or seraglio. [*O. S.*] The curtain of a house.

سراپای (sarapay) = **سراپا**

سراج A.(sarraj) A saddler. *Syn.* زین ساز

سراج A.(seraj) A lamp, light, candle. *Syn.* چراغ || [Pl. = سُرُج (soroj)]

سراجخانه A P.(sarraj-khaneh) A saddler's shop, a saddlery.

سراجی A P. (sarrajee) Saddlery. *Syn.* زین سازی

دکان سراجی A saddler's shop, a saddlery.

سراجه A (serajeh) 1. Farcy or glanders 2. Scrofula.

سراچه (saracheh) A small house. A small palace or mansion; a seraglio. A summer-house. A tent. A hencoop. [Dim. of سرا]

سراچهٔ آفتاب The halo round the sun. Also, the parhelion or mock sun.

سراچهٔ ماه The halo round the moon. *Syn.* هاله

سراچهٔ دل *Met.* The ventricle of the heart.

سرآخر - سراخور A.(sar-akhor) 1. The best horse in a stable (tied at the head of all the rest) 2. = میراخور

سراد R.(sarad) = غورهٔ خرما Unripe dates [= خرمای نرسیده].

سرادار R.(saradar) 1. The attendant of a caravanseray: an innkeeper. 2. A hospital attendant, a hospital-nurse.

سرادق A·P (soradegh) = سراپرده [Pl. = سرادقات soradeghat]

سراروی A.(sararooy) *Anat.* The cephalic vein. *See* قیفال

سراری *See under* سریه

سرازیر (sarazeer) ص. 1. Sloping; downhill, inclined: also, steep. Ex. زمین سرازیر است || 2. (Turned) upside down; spilled, knocked over.

— ق. Down(wards). Head foremost.

— R. = سرازیری

سرازیر کردن ف. م. 1. To slope, slant, incline. Ex. جاده را باید سرازیر کرد. The road should be inclined (should be made to slope). 2. To turn upside down or topsyturvy, upset, reverse; also, to spill. Ex. دوات را سرازیر کرد He spilled the ink, he knocked it over.

سرازیر شدن ف. ل. یا مج. ف. م. 1. To slope or slant *v.i.* 2. To

سراغ *(soragh)* T.I Clue; trail, footstep, track; a sign or mark. Inquiry. [from *T.* سوراغ news].

سراغ گرفتن ف. ل. 1. To make inquiries, to ask information. Ex. از اهل محل سراغ گرفتیم گفتند از اینجا رفته است We inquired the local men about him, and they told us that he had left the locality. 2 To trace; to follow one's track.

سراغ کردن ف. ل. To locate. To trace.

سراغ داشتن To know of. Ex. کسیرا سراغ دارید که برای اینکار قابل باشد Do you know of any man who is qualified for such a position?

سراغ جستن == سراغ گرفتن

سرآغاز *(saraghaz)* I A preamble; an exordium; a proem. Ex. ای نام تو بهترین سرآغاز O thou whose name is the best exordium. *Compare* دیباچه & مقدمه

سرافراز *(saraf-raz)* ص. Exalted; eminent; distinguished. Honorable, glorious. *Syn.* سربلند & روسفید

سرافراز کردن ف. م. To honor; exalt, glorify.

سرافراز شدن ف. ل. یا مج. ف م. To be honored or exalted.

سرافرازی *(— razee)* I Exaltation; eminence. Honor; credit. Ex. او مایهٔ سرافرازی مدرسهٔ ما است He is a credit to our school. *Syn.* افتخار - روسفیدی & سربلندی

سرافگندگی *(-gandegee)* I Shame; turn (*or* be turned) upside down, to be reversed or upset. 3. To fall down, pitch, plunge Ex. بچه از پنجره سرازیر شد || 4. To be tipped, tilted, or emptied. 5. To go or come down. Ex سرازیر شدیم بطرف قلهك We came down to Gholhak.

سرازیری *(sarazeeree)* I Declivity; slope, incline; downhill, descent. *Compare* سربالایی

سرآستین *(sarasteen)* I A wrist-band; a cuff. [Read also with the *ezafeh*: thus, *sareh-asteen*].

سراسر *(sarasar)* ق-ص. 1. All over, throughout, from one end to the other; entirely. Ex. سراسر همه قشون پراکنده شد The army was scattered all over (*or* every place). 2. Quits. *See* سربسر & *compare* سراپا

سراسیمگی *(sarasee-megee)* I Amazement. Confusion. Haste.

سراسیمه *(—meh)* ص-ق. 1. Confused; amazed. 2. Confusedly; headlong; head first; hotfoot. Ex. همه سراسیمه دویدند They all ran in a confused or amazed condition.

سراسیمه کردن ف. م. To confuse, confound, disconcert. To amaze.

سراشیب *(sara-sheeb)* ص-ا. 1. Sloping, inclined; steep. 2. A slope a declivity. *Syn.* سرازیر

سراشیب کردن ف. م. To slope, incline; steepen.

سراشیبی *(-sheebee)* == **سرازیری**

confusion, confounded state; abashment. Abasement, humbleness.

سرافگنده (-gandeh) ص. Abashed, confused, ashamed. Lowered, abased. [O. S.] With the head hung.

سرافیل (sarafeel) = **اسرافیل**

سرافین (sarafeen) A. Seraphim. [From. Heb. שרפים].

سراق (sorragh) A. [Pl. of سارق]

سراکوفت (sara-kooft) = **سرکوفت**

سراگون (--goon) = **سرنگون**

سراماج (—maj) R = **یوغ**

سرآمد (saramad) ص-ا. 1. Perfect or preeminent. See کامل || 2. Master; one who attains eminence in an art or science. Ex. سرآمدان سخن the Masters of Speech [name of a book on the history of Persian literature].

سرآمدشدن To attain perfection; to acquire mastery or eminence.

سرآمدن See under سر (sar)

سران (saran) ا. [Pl. of سر ج] Chiefs, commanders, generals. Ex. سران سپاه [O. S.] Heads.

سرانجام (saranjam) ا-ق. 1. Issue; end, conclusion. Ex. سرانجام آن جنگ چه شد || Apparatus; materials R. 2. In the end, at length, finally, in the run; after all. Ex. سر انجام گوهر بکار آورد In the end it will show up its origin (or nature). Syn. آخر & عاقبت

سر انجام کردن } ف . م .
سر انجام دادن }
1. To bring to an end (or conclusion). 2. R. To provide.

سرانداز (۱) (sarandaz) ا. A head-carpet; a carpet spread breadthwise at one end of the room. Compare میز، & کناره || A shawl or handkerchief for the head. A main or principal beam. R.

سرانداز (۲) ص R. 1. Lowering the head, as in drunkenness; also, swinging one's head. 2. Intrepid, daring, dauntless, venturous. Syn. بی باك || 3. Coquettish.

سراندازان (sarandazan) ق R. Coquettishly. Gracefully.

سراندیب (sarandeeb) ا. Geog. The island Ceylon.

سراندن } ف. م.
سرانیدن }
To cause to slide or slip. to slide or slip v.t. To shuffle. To foist. To insinuate; to introduce artfully. [Imper. = سران (soran)]. [Caus. of سریدن]

سرانگشت (saran-gosht) ا. A finger-tip, the tip of the finger.

سرانگشتی (--goshti) ا. 1. Henna with which the tips of the fingers (and toes) were formerly tinged. 2. R. A kind of pottage with flour.

سر انگشتی گذاشتن To tinge the tips of the fingers (and toes) with henna.

سرانه (saraneh) ا. 1. Head money, capitation tax, poll-tax. 2. A share, a contribution. Ex. همه باید برای این

usual form, and used only in comp.] Ex. سخن سرا & دستان سرا which see in the vocab.

سرابا See under سربه

سرایان (sara-yan) ص. Singing; reciting. [Pres. part. of سرودن or سراییدن].

سرایاندن (—yandan) | **سرایانیدن** (-yaneedan) ف. م. To cause to sing. [Caus. of سرودن or سراییدن]

سرایت (serayat) A ا. 1. Contagion, transmission (of a disease); infection; contagious influence. Ex. سرایت یك مرض باشخاص دیگر the contagion (or transmission) of a disease to other people. || 2. Penetration, permeation. Syn. نفوذ || [O Ss.] Travelling by night; creeping along; circulation

سرایت کردن ف. ل. 1. To be communicated or spread by contagion; to pass. Ex. آن مرض بمن سرایت کرد The disease was communicated to me (by contagion); I was infected with the disease 2. To penetrate; to permeate.

سرایت مرض بواسطه عفونت Infection of a disease.

سرایت کردنی (—kardanee) A.P. ص. Contagious, infectious. Syn. مسری

سرایچه (saray-cheh) = **سراچه**

سرایدار (—dar) ا. A janitor, a housekeeper: a custodian A house-porter; a hall-porter. An innkeeper A garrison-soldier R.

مهانی سرانه بدهند Every one must pay his share for this feast. Syn سهم || 3. Boot: additional money or thing given to equalize an exchange. Syn. سر || See the 12 th. sense of سر.

— ق Per head, each.

سراویل See under سروال

سرآهنگ (sarahang) R. ا. 1. = سرهنگ || 2. A night watch or patrol. Syn عسس || 3. A vanguard. Syn. پیش قراول || 4. Chanting, singing. 5 The thickest string on a musical instrument.

سرای (۱) (saray) | سرا (۱) (sara) ا. 1. A house. Syn. خانه || 2. An inn [for کاروانسرای].

سرای بقا | سرای جاوید The eternal house; i.e. the next world.

سرای فانی (یا فنا) The fleeting, transient, or ephemeral abode; i.e. this world.

سرای سپنج See under سپنج

سرای جزا The house of retribution or punishment; i.e. the next world.

سرای (۲) | سرا (۲) [ا-امر از ف سرودن یا سراییدن]

Sing thou. [Imper. root of سرودن or سراییدن; short for بسرای besaray, the usual form].

— [۲-ا. فا از ف سرودن یا سراییدن] Singing, chanting; singer, etc. [Short for سراینده sarayandeh, the

سرایداری (—daree) ا. A house-keeper's office or duty: an inn-keeper's duty; keeping an inn; custodianship; fees for house- or inn-keeping.

سرائر See under سریر.

سرایش (sarayesh) ا. Singing; chanting. Twittering or chirping (of birds). Talking. [Verbal noun from سرایدن or سرودن]

سرایندگی (sara-yandegee) ا. Singing (as a profession). Twittering.

سراینده (-yandeh) ص. 1. A singer; a reciter. *Syn* خواننده || 2. Singing: who sings. Ex. مرغ سراینده a singing bird. [Pl. = سرایندگان *(—degan)*]

سرایدن (sara-yedan) ف ل. To sing, chant; carol. To modulate. Ex. زن بازیگر می سراید The actress was singing. || To recite. [Imper. root = سرا *sara* or سرای *saray*]. *Syn.* آواز خواندن & سرودن-خواندن

سرب (sorb) / اسرب (osrob) ا. Lead.

سرب سیاه / سرب مدادی Graphite, plumbago, black lead.

مثل سرب Heavy (as lead), leaden.

شکرسرب Acetate of lead, sugar of lead.

سفیدآب سرب White lead.

مسمومیت از سرب Plumbism

سربار (sar-bar) / **سرباری** (sar-baree) ا. 1. A small load or bundle placed upon a heavier. 2. A surcharge, an overcharge. 3. The top or best part, as of a pannier of fruits, etc. 4. [= بار سر] A load carried on the head.

سرباز (۱) *(sarbaz)* ا. 1. A soldier, a man at arms (*or* man of arms). *See* نظامی & سپاهی - عسکر || 2. *Card-playing.* A knave, a jack. [*O. S.*] ص. — Risking one's life or head. *See* باز *No.* 5. Hence, intrepid.

سرباز مهندس A pioneer.

سرباز جدید / سرباز وظیفه (یا اجباری) A recruit; a conscript.

سرباز پیر = کهنه سرباز A veteran.

سرباز ذخیره A reservist; a member of the reserve army.

سرباز پیاده (نظام) An infantry-man.

سرباز سواره (نظام) A cavalry-man.

سرباز کردن ف. م. To enroll (for military service), enlist, conscript.

سرباز گرفتن To recruit.

سرباز شدن To serve as a soldier, soldier *v.i.*, go soldiering, take up the arms. To be enlisted.

سرباز (۲) ص. Uncovered, open, exposed. *Compare* روباز

سربازخانه *(—khaneh)* ا. A barrack.

سربازگیری *(—geeree)* ا. Recruitment, enlistment.

سربازی *(sarbazee)* ا. Military service; soldiering, soldiership;

See مطیع & سلیم || 2. Accomplished. performed.

سر برخط (–barkhatt) P.A.ص. Obedient, docile. Syn. فرمانبردار & مطیع.

سر برهنه (—berahneh) ص. Bare-headed.

سر بریده (–boreedeh) ص. Beheaded. Slaughtered.

سر بزرگ (–bozorg) ص-ا. Dignified, exalted (person); a dignitary.

سر بزرگی (—bozorgee) ا. Dignity, greatness.

سر بست (—bast) ص R 1. Free. Syn. آزاد || 2. Difficult; obscure. 3. = سر بسته

سر بسته (—basteh) ص. 1. Sealed (up), under cover. Ex. پاکت سر بسته 2. Corked; closed; tight. Ex. ظرف سر بسته a closed vessel; an air-tight or water-tight-vessel. 3. R. Gross. Fig. (a) Concealed. kept secret; occult; also, obscure, ambiguous, oracular. Ex. مسائل سربسته secret matters or questions. (b) General: not specific or definite.

—ق 1. Generally, in a general manner. Ex. با کسی کار ندارم سر بسته حرف میزنم I am speaking generally, without having a particular person in view. 2. Secretly.

سر بستی (—bastee) R.ا Freedom. Syn. آزادی

سر بسر (—besar) ق-ص. 1. Totally, entirely: all over, throughout. Risking one's life: fool-hardiness; also, courage or intrepidity

سربازي کردن ف. ل. To serve as a soldier, take up the arms, go soldiering, soldier v.i. To risk one's life. To undertake a hazardous business; to show intrepidity or fool-hardiness.

سربال (sarbal) A ا A shirt. Trousers. R. [Pl. = سرابیل sarabeel]. [From P. شلوار]

سربالا (sar-bala) ص. Ascending. uphill, acclivitous. Ex. این قسمت از جاده سربالا است || Compare سرازیر || Fig. Vague, irrelevant, or disappointing. Ex. جواب سربالابمن داد

سربالایی (—balayee) ا. An acclivity, an ascending ground or path; uphill. Compare سرازیری

سربالین (—baleen) ا. A pillow for the head, a bolster. Syn. متکا & بالش

سربتو (betoo) ص Sly. Syn. آب زیرکاه || [O. S] Having one's head in one's bosom or collar (as if for devising frauds).

سربتویی (-betooyee) ا. Slyness.

سربخش (—bakhsh) ا. A share, portion; part. Spec. A choice or select part. See بخش No 1.

سربداران (–bedaran) ا Name of a dynasty which reigned in Khorasan from 1337 to 1381 Hejira. Their capital was Sabzevar.

سربراه (—berah) ص. Tractable; docile. obedient

Ex. مملکت سربسر امن است The country is peace throughout. || Equally *R.* 2. [= سراسر] Quits; equal. Ex. حالا سربسر شدیم We are now quits.

سربطری *(— botree)* .ا A stopper or stopple; a cork. [Read also with the *ezafeh*; thus, *sar'eh botree*]

سرب کار *(sorb-kar)* .ا A plumber: an artisan who works in lead.

سرب کاری *(— karee)* .ا Plumbery.

سربگم *(sar—begom)* ص. 1. = سردرگم || 2. Put to death surreptitiously. Ex. آن مرد را سربگم کردند

سربلند *(— boland)* ص. Eminent. Distinguished. Glorious, honorable. Proud [= مفتخر].

سربلندی *(— bolandee)* .ا 1. Honor: credit; pride. *Syn.* افتخار || 2. Distinction; eminence.

سربمهر *(— bemohr)* ص. Sealed; intact; closed. *Compare* سربسته

سربند *(— band)* .ا 1. A fillet, a head-band, a snood. 2. *R.* A stopper; a cork: a plug.

سربها *(— baha)* .ا Ransom: blood-money. *Syn.* خونبها

سر به نیست *(— beneest)* ص. Put to death surreptitiously.

سربهوا *(— behava)* ص. Giddy: confused. Nonchalant; careless. *See* سر درهوا

سربی *(sorbee)* ص. Leaden: (a) Made of lead, lead *(used as* an *adj.)*. Ex. گلوله سربی a lead(en) shot. (b) = سربی رنگ

سربی رنگ *(sorbee-rang)* ص. Livid, leaden: of the color of lead: i.e. dull gray, or black and blue: lead-blue.

سربینه *(sar-beeneh)* .ا The front part of a *beeneh*. *See* بینه

سربینی *(— beenee)* .ا *R.* The tip of the nose. [Often نوک بینی]

سرپاس *(— pas)* .ا *R.* 1. A heavy mace. *See* گرز || 2. A head watchman or sentinel. *See* پاس || 3. An iron helmet [= خود آهنی]. 4. A shield [= سپر].

سرپاش *(— pash)* .ا *R.* A heavy mace. *See* سرپاس

سرپایان *(payan)* .ا *R.* A turban [= عمامه]. A helmet [= خود]. A cap worn under a helmet. Loose trousers; breeches [= شلوار].

سرپایی (۱) *(-payee)* ص-ا. 1. Intended for outdoor wear. Ex. کفش سرپایی slippers. 2. Slippers. *Syn.* دم پایی

سرپایی (۲) = پادو A footboy, a page; a male servant; a maidservant (performing various light duties). [Used also attrib. Thus: نوکر یا کلفت سرپایی].

سرپایی (۳) *R.* = **سردستی**

سرپایینی *(— payinee)* = **سرازیری**

سرپر *(— por)* ص. Muzzle-loading. Ex. تفنگ سرپر A muzzle-loader (muzzle-loading gun). *Ant* ته‌پر

سرپرست *(sar-parast)* ا. 1. A guardian, a protector, a warden. *See* اولیا & ولی || 2. An attendant, a nurse. *Syn.* پرستار || 3. *R.* A servant *Syn.* نوکر & خادم

[*Note*. The word سرپرست may be used attrib. Thus: اولیای سرپرست].

سرپرستی *(-parastee)* Guardianship, tutelage; protection, patronage, auspices. Attendance; care. Service *R.* *Compare* توجه

سرپرستی کردن ف.م.ل. To guard or protect. To nurse, to attend.

سرپز *R.(—paz)* = **کله‌پز**

سرپستان *(—pestan)* ا. Nipple; teat.

سرپستانک *(-pestanak)* ا. The nipple (of a nursing bottle).

سرپل *(—pol)* ا. The crown(ing) or top of a bridge.

سرپنجه *(—panjeh)* ا. The hand or palm. The claws or nails. *Fig.* Strength, force; might. *Syn* قوت

سرپنجه نرم کردن To try one's force (with anyone); to strive or wrestle (with anyone).

سرپوش *(—poosh)* ا. 1. A cover; a lid; a dish-cover. 2. A valve. Ex. سرپوش سه گوش The tricuspid valve. 3. *R.* A (female) head-dress.

Anat. سرپوش معده = باب‌المعده The pyloric valve or pylorus. [Sometimes سرپوش‌باب‌المعده].

Anat. سرپوش چاك صوت The epiglottis. *Syn.* زبانك & لهات

سرپوش رحمت (از اصطلاحات توریة) The propitiatory or mercy seat.

سرپوش سرچیزی گذاشتن To cover a thing (with a lid, etc.). *Fig.* To conceal anything, to keep it secret.

سرپوش از روی کاری (یا چیزی) برداشتن To divulge a thing, to make it public. *Syn.* افشاء کردن

سرپوش *A.P.* ص *(serr-poosh)* Faithful to a secret, good at keeping a secret, secret, secretive. *Syn.* راز دار

سرپوشی *A.P.* ا. *(—pooshee)* Keeping secrets; faithfulness to a secret (or secrets), secretiveness.

سرپوشی کردن ف.ل. To keep a secret (*or* secrets); to be faithful to a secret.

سرپوشیده *(sar-poosheedeh)* ص-ا. 1. Covered, lidded. *Fig* Kept secret; concealed. 2. A porch; a covered or enclosed passage. A virgin *R.*

سرپهن *(— pahn)* ص Flat-topped, flat-headed. Having a (very) broadened head. Ex. میخ سر پهن

میخ کوچك سرپهن A tack.

سرپیچ (۱) *(—peech)* ا. The burner of a lamp.

سرپیچ (۲) ا. An ornament or jewel worn in a turban.

سرپیچ (۳) *R.* ا. A slumber, a nap. *Syn.* چرت

سرپیچ (٤) ص *R* Disobedient. Unruly, refractory.

horizontal beam)

Wise; learned. **سرتیز(۲)** ص. R.
Syn. دانشمند

سرتیز (— teez) ص. ۱. 1. Sharp-pointed. *Fig. R.* Irascible, irritable. 2. *Met.* Eyelashes [= مژگان]. Also, a thorn [خار] or spear [نیزه].

سرج (saraj) ۱ R. The fringe of a tent.

سرج (sarj) ۱ A.R. A saddle. = زین [Pl. = سروج sorooj]

سرجنبان (sar-jomban) ۱. ص. *Colloq.* Influential (person). *See* سرجنباندن

سرجنگ (—jang) ۱ R. The leader or commander of an army.

سرجوش (— joosh) ۱. What is taken out of a pot for tasting. The portion of a pottage, etc. coming to the surface when boiling. Scum. *Fig.* Cream.

سرجوقه (—joogheh) ۱ P.A. *Mil.* A corporal. *See* جوقه

سرجین (sarjeen) A-P. = **سرگین**

سرچپق (sar-chopogh) ۱ P.T. The bowl of a pipe.

سرچراغی (sarcheraghee) ۱. The first handsel of an evening. *See* دشت

سرچشمه (sarcheshmeh) ۱ 1. Source, head. Ex. || سرچشمهٔ این رودخانه کجا است 2. A spring, a fountain-head *Fig.* Origin. source. *Compare* چشمه

سرچشمه‌دار (— dar) ۱ R. An innovator or inventor.

سرچنگ (sar-chang) ۱ R. A thump

سرپیچی (sar-peechee) ۱ Refractoriness, unruliness: disobedience. *Syn.* نافرمانی & تمرد - سرکشی

سرپیچی کردن ف.ل. To be refractory or disobedient; to turn away (from any one's command). Ex. از فرمان‌خدا سرپیچی کردند They refused to obey God. *See* سرپیچیدن *under* سر

سرت (sort) .R = **سنبله.خوشه**

سرتاب (sar-tab) = **سرپیچ** (٤)

سرتابسر (-- tabesar) = **سرتاسر**

سرتاج (— taj) ۱. An ornament or shawl for the (woman's) head.

سرتاسر (— tasar) ق. From one end to the other (end); totally, completely; all over. Ex. حیاط را سرتاسر فرش کردند They covered the courtyard all over with carpets. *Syn.* تماما

سرتاش (serr—tash) ۱ A = **سرداش**

سرتراش (sar-tarash) ۱. A barber; a head-shaver.

سرتراشی (— tarashee) ۱. Barbery; a shaving of the head.

سرتسر (sartsar) = **سرتاسر**

سرتو (sertoo) ۱ F. A surtout; an overcoat.

سرتیپ (sar-teep) ۱ A brigadier-(-general); a general *See* تیپ *No. 1.* [*Note.* The word is sometimes written سرتیب sarteeb].

سرتیپی (— teepee) ۱. The rank or office of a brigadier.

سرتیر(۱) (— teer) ۱. The end of a beam (which rests on a joist or

ferrous oxide.
Red coals. زغال سرخ
The Red Lion & Sun. شیر و خورشید سرخ
A red flag. بیرق سرخ
چوب سرخ = بقم
1. To fry. سرخ کردن ف. م.
Ex. دل و جگر آنرا سرخ کردیم || 2. To roast brown. 3. To redden; make red.
1. To turn red, to redden *v.i.* 2. To blush with shame or modesty. Ex. از شنیدن این حرف سرخ شد || 3. To fry *v.i.*, to be fried; also, to be roasted, to turn brown 4 To glow; to become redhot. Ex. سیخ آهن درآتش سرخ شد سرخ شدن ف. ل.
صورت خودرا بسیلی سرخ نگهداشتن
Prov. exp. To behave as a shabby-genteel; to attempt to keep up appearances.
Rosy and white, red and white, fair. سرخ و سفید
1. Rouge, paint, luminous paint. Ex. خانمها سرخاب استعمال میکنند Ladies use rouge or paint. *Compare* سفیداب || *Met.* (a) Wine; (b) blood. **سرخاب** *(sorkhab)*ا.
2. *Zool.* The barnacle, the bernicle (goose). 3. Name of a river in Kabol.
To rouge or paint (one's face), to tint or color (one's سرخاب زدن / سرخاب مالیدن ف.م.ل.

on the head. *Syn.* توسری & بام
Selected, picked; choice. **سرچین** *(sarchin)* ص.
To pick out (from the surface or choice part), to select. سرچین کردن ف.م.
Astr. The Lupus. **سرحان** *(serhan)* A.ا [*O. Ss.*] A wolf [= گرگ]; a lion [= شیر].
A frontier, a boundary. Ex. سرحد افغانستان || [Pl. = سرحدات *sarhaddat*]. **سرحد** *(sarhadd)* P.A.ا
An officer in charge of the frontier, a marquis. *See* مرزبان **سرحددار** *(—dar)* A.P.ا
سرحدنشین *(— neshin)* A.P.ا
A frontiersman, a borderer, a marcher.
سرحدی *(sarhaddee)* P.A. ص.
Frontier *adj.* Ex. قبایل سرحدی
سرحساب *(sar-hesab)* R.ا-ص
1. Aware; acquainted. *Syn.* آشنا & مطلع || 2. A chief accountant.
سرحلقه *(—halgheh)* P.A.ا
A ringleader.
1. Red. **سرخ** *(sorkh)* ص.
Ex. گونه‌های او سرخ است || *Syn.* قرمز ||
2. Redhot. Ex. آهن سرخ شد
The red color, red. —ا.
Bot. The rose. گل سرخ
خانوادهٔ گل سرخها (یا گل سرخیان)
Bot. The Rosaceæ.
A rose-bush. درخت (یا بتهٔ) گل سرخ
A rose-bud. غنچهٔ گل سرخ
Chem. Oxide of iron, خاک سرخ

ruddy. Blushing. Satisfied. *R.* Honored or exalted (on being acquitted). *See* روسفید

سرخرید *R. (sar-khareed)* Redemption; ransom. *See* فدیه & بازخرید

سرخس *(sarkhas)* ا. *Bot.* Fern.

سرخس ا. *Sarakhs*: a city in Khorasan, east of Meshed.

سرخسر *(sorkh-sar)* = **قزلباش**

سرخسرك *(— sarak)* ا. *Zool.* The redbreast, the robin redbreast.

سرخس شناسی *(sarkhas-shenasee)* ا. Pteridology.

سرخ شبان *(sorkh-shaban)* ا. *R.* (A name or title of) Moses. *Lit.* the red shepherd.

سرخط *(sar-khat)* ا. *P.A.* || 1.= سرمشق 2. A written agreement or contract. *See* سند || 3. An address or superscription. *Syn.* عنوان || 4. A bill of sale.

سرخ فام *(sorkh-fam)* ص. Reddish; ruddy, rubicund.

سرخك *(sorkhak)* ا. 1. *Med.* The measles. *Syn.* سرخجه || 2. *R.* A bug, a bedbug. *Syn.* ساس

سرخ کرده *(sorkh-kardeh)* ص. Fried. Roasted.

سرخم *(sar-khom)* ا. A jar-lid.

سرخمو *(sorkh-moo)* ص. Red-haired, having red hair.

سرخوار *(serr-khar)* ص. *A.P.* Full of secrets; skilled in mysteries. A poet. *Rare.*

face) with rouge.

سرخاب و سفیداب کردن ف.م.ل. To make one's toilet. *See* بزك کردن

سرخابی *(sorkhabee)* ص. Painted (with rouge), colored or tinted with rouge. Resembling rouge.

سرخارج *(sorkh-arj)* ا. *R* Ruby. *Syn.* یاقوت

سرخاره *(sar-khareh)* ا. *R.* 1. A bodkin [= سنجاق زلف]. 2. A comb [= شانه].

سرخباد *(sorkh-bad)* *R* = **باد سرخ**

سرخبال *(—bal)* = **تیهو**

سرخبید *(—beed)* ا. = بید سرخ A species of willow.

سرخپا *(—pa)* *R.* = **ترشك حماض**

سرخپوش *(—poosh)* ص. Dressed in red.

سرخ تیره *(— teereh)* ص-ا. Roan (horse)

سرخ چرده *(— chardeh)* = **سرخ فام**

سرخ چشم *(— cheshm)* ص-ا. *R.* 1. Cruel. *Lit.* Red-eyed. 2. An executioner. *Syn.* جلاد

سرخجه *(— jeh)* / **سرخچه** *(-cheh)* ا. *Med.* The measles. [Pr. also *sorkhejeh*].

سرخجهٔ کاذب *Med.* Roseola, rose rash.

سرخدار *(- dar)* ا. *Bot.* The yew tree.

سرخر *See under* سر *(sar)*

سرخرنگ *(—rang)* ص. Red, red-colored.

سرخرو *(— roo)* Red-faced,

سرخوان *(sar-khan)* ا. A precentor: a first (*or* leading) singer.

سرخود *(—khod)* ص. *R.* Independent; free. *Syn.* آزاد & مستقل

سرخور *(—khor)* ا-ص. Posthumous (child).

سرخوش *(—khosh)* ص. Tipsy; slightly intoxicated. Gay: merry (as if from the effects of wine). *Compare* مست & سرمست

سرخوشی *(—khoshee)* ا. Intoxication, tipsiness, inebriation.

سرخون *(sorkhoon)* ص-ا. Dark gray (horse).

سرخه *(sorkheh)* ا. 1. The red-start or redtail. 2. *R.* Red paint or tincture. 3. Name of the son of Afrasiab.

سرخه‌دار *(—dar)* = **سرخدار**

سرخی *(sorkhee)* ا. 1. Redness; rosiness. *Syn.* قرمزی || 2. Rouge; also, any red tincture. *Syn.* سرخاب 3. *R.* Red ink.

سرخی‌سرداشتن The title of a story written in red.

سرخیرگی *(sar-kheeregee)* ا. 1. Confusion; perturbation (of the mind). 2. = خیره سری

سرخیره *(—kheereh)* ص. 1. Confused, perturbed (mentally). 2. = خیره سر

سرخیل *(—kheyl)* P.A. ا. A leader, chief, general, or commander (of a troop, etc.). Ex. ابلیس سر خیل شیاطین است Satan is the chief of all the devils. *See* خیل

سرد *(sard)* ص. Cold; chilly. Ex. امروز هوا خیلی سرد است The weather is very cold to-day. *Ant.* گرم || *Compare* خنك

Fig. (a) Bitter. Ex. آه سرد a bitter or discouraged sigh. (b) Discouraged, disillusioned. (c) Apathetic; indifferent; cold-blooded; also, deficient in enthusiasm, etc. (d) Lukewarm; half-hearted. Ex. محبت سرد lukewarm affection.

سردم هست I feel cold.

سرد کردن (۱) ف.م. 1. To make cold (*or* cool); to cool. Ex. یخ آب را سرد میکند || 2. *Fig.* To disspirit; to discourage. *Syn.* دلسرد کردن

سرد کردن (۲) ف.ل. To be cold [*impersonal verb*]. Ex. (هوا) باز سرد کرده است It is cold again.

سرد شدن ف.ل. 1. To become (*or* get) cold. Ex. دست و پای مریض سرد شد || 2. To make cold, to be cold [*impersonal verb*].

Ex. دیروز سرد شد It was cold yesterday. 3. *Fig.* To be dispirited, discouraged, or disillusioned. Ex. از شنیدن آن جواب سرد شد و دیگر اقدامی نکرد

4. *R.* To become extinguished, to go out. *Syn.* خاموش شدن

آتش سرد 1. *R.* An extinguished fire. 2. *Met.* Wine.

دل (کسی را) سرد کردن = دلسرد کردن

آهن سرد کوبیدن *See under* آهن

سرداب (sardab) ا. 1. A cellar; a (cold) subterranean dwelling. *Syn.* زیر زمین || 2. A crypt or catacomb. 3. *R.* A grotto; a cavern. 4. *R.* An ice-house.

سردابه (sardabeh) = سرداب

سردار (۱) (sar-dar) ا. A commander; a generalissimo.

سردار (۲) ص. Headed. Lidded, covered: having a lid or cover. *Syn.* دردار || *Ant.* بیسر

سر دار (serr-dar) ص.ا- *A.P.* 1. A confidant. 2. Faithful to a secret. *Syn* سرپوش & سر نگهدار

سرداری (۱) (sardaree) ا. A kind of redingote, pleated round the waist, closely buttoned up, and having a straight collar: now out of fashion.

سرداری (۲) ا. *R.* Office or rank of a commander; generalship.

سرداسپ (sardasp) ص. *R.* Sagacious, prudent. *Syn.* زیرك

سرداستان (sar-dastan) ا. The title or heading of a tale.

سرداش (serr-dash) ا. *A.T.* A bosom friend; one who has a common interest in a secret with another. *See* سر *serr* & داش

سر دبیر (sar-dabeer) ا. A chief clerk. The editor of a newspaper.

سردر (— dar) ا. 1. A façade; the front(ispiece) of a building. Ex. این عمارت سر در قشنگی دارد || 2. A portal. 3. A lintel.

سردرب (sar - darb) = سردر

سردرپیش (— peesh) ص. Ashamed; hanging the head (in shame or meditation).

سردرختی (— derakhtee) ا. Fruit (regarded as a crop); yield. Ex. سر درختی این باغ زیاد است

سردرد (— dard) ا. Headache. Ex. من سردرد سختی دارم I have a bad (*or* severe) headache. *Fig.* See درد سر *under* درد || *Syn.* صداع

سر در کف (— darkaf) ص. Risking one's life, hazardous.

سردرگم (— dargom) ص. 1. Bewildered, at a loss what to do, perplexed, in a fog, lost (as in a maze). Ex. من در این مسائل سر در گم شده ام || 2. Bewildering; complicated, intricate. Ex. مطلب سر درگم || *See* سربگم

سردرگم شدن To be perplexed or bewildered.

رشتهٔ سر در گم A thread with a lost end [*used also figuratively*].

سر در گلیم (— dargeleem) ا. *R.* A game with some resemblances to the hot cockles.

سردرو (sard-roo) ص. *R.* Antipathetic(al). Disagreeable.

سردرهوا (sar-darhava) ص. 1. Light-headed; also, giddy. 2. Nonchalant; careless. *Syn.* لاقید || 3. *R.* Haughty, proud.

سردست (۱) (— dast) ا. 1. A cuff or wrist-band, a facing. 2. *R.* The

سر دماغ (— damagh) ص. = سرخلق
1. In a good humor, in a high feather. 2. *R.* Tipsy.

سرد مهر (sard-mehr) = بی‌مهر

سردواندن (sar-davandan) ف. م.
To put off. *Syn.* دست بسر کردن

سردوشی (sar-dooshee) ا.
A shoulder-strap, an epaulet.

سردی (sardee) ا.
1. Coldness. Ex. سردی هوا cold weather (coldness of weather) *Compare* سرما || *Ant.* گرمی || 2. Cold temperament. Ex. گفتند این مرض از سردی است || 3. A refrigerant, a cold food or drink; anything which tends to render one's temperament cold Ex. سردی برای مزاج من خوب نیست || 4 Refrigerant property *Fig.* (a) Half-heartedness; (b) estrangement; (c) indifference, apathy; (d) discouragement: also, loss of interest in a thing: (e) harshness *R.*; (f) insipidity *R.* *Compare* خنکی

بسردی ق. Half-heartedly, coldly.

سردیگ (sar -- deeg) ا.
A pot-lid.

سردین (sardin) ا. Fr
A sardine.

سرر See under سره.

سرراست (sar-rast) ص-ق.
1. Straightforward; also, plain, outspoken. Ex. چرا حرف سر راست بمن نمیزنید || Round. as a sum. Ex. دو قران دیگر بدهید سر راست میشود || Direct *Syn.* مستقیم
2. *R.* Frankly; plainly: plump, point-blank. Directly.

wrist [= مچ]

سردست (۲) ص-ا. *R.*
1. Base, low. 2. The cane or stick used by a dervish, etc.

سردستار (— dastar) ا. *R.*
A turban. *Syn.* عمامه || *Compare* دستار

سردسته (— dasteh) ا.
A file-leader. The head of a gang or brigade. A protagonist or coryphæus: the leading member of an orchestra, etc. [Used also attrib.] Leading, chief; (being) in the first flight

سردستی (— dastee) ق.
1. Hastily; roughly, carelessly, also, cursorily. Ex. سر دستی نوشتن To scribble: to write hastily and carelessely. 2. Off-hand [= بی مطالعه]. 3. Provisionally [= موقة]

— ص 1. Cursory, passing: hasty; rough, careless. Ex. یادداشت سر دستی || 2. Provisional [= موقتی]. 3 Offhand.

سردسیر (sard seer) ا.
1 A cold climate (*or* region). *Ant.* گرمسیر || 2. *R.* A summer-quarter. *Syn.* ییلاق [Used also attrib. Thus نواحی سردسیر cold regions].

سردفتر (sar-daftar) ا.
1. An exordium; spec., one in which the author extols God and the Prophet before entering upon his theme. 2. *R.* A chief clerk (*or* accountant); also, the chief of an office.

ing machine, a guillotine

سرزندگی (sar-zendegee) ا. Liveliness, vivacity. Boldness.

سرزنده (—zendeh) ص. Lively, vivacious, brisk. Bold, daring.

سرزنش (—zanesh) ا. 1. A reproach. reproof. rebuke, chide, or blame. *Syn.* نکوهش-توبیخ & ملامت || 2. A sarcasm. *Syn.* طعنه

سرزنش رسمی A reprimand.

سرزش کردن ف.م. To reproach, reprove, blame, chide, reprimand; also, taunt. Ex. پدر فرزند خودرا برای این حرکت سرزنش کرد The father reproved his son for such an act.

سرزنش آمیز (sarzanesh-ameez) ص. Expressing rebuke; objurgatory Sarcastic.

سرزیر (sar-zeer) = **سرادیر**

سرژ (serzh) Fr.ا Serge.

سرسام (sar-sam) ا. *Med.* 1. Delirium. 2. Phrenitis; also, meningitis. *See* سام *No. 2.*

— ص. Affected with delirium; frenzied; stupefied.

سرسامی (—samee) ص-ا. 1. Pertaining to, or of the nature of, delirium. Delirious. 2. One suffering from delirium: a phrenetic. Stupefied condition. *See* گیجی

سرسبز (—sabz) ص. Prosperous: flourishing; verdant.

سرسبزی (- sabzee) ا. Prosperity, flourish; verdance.

سرسبک (—sabok) = **سبکسر**

سرراهی (sareh-rahee) ص-ا. 1. Found deserted; picked on the roadside, as a foundling. 2. A foundling [= بچه سرراهی].

سررسن (sar-rasan) = **سررشته**

سررشته (-reshteh) ا. 1. Skill; ability; competence, expertness. || 2. Ex. او هیچ سر رشته از طبابت ندارد Clue, clew, scent, track. Ex. سررشتهٔ کاررا گم کرده است He is on the wrong scent. 3. *R.* Connection. [*O. S.*] The beginning of a thread, rope. etc.

سر رشته پیدا کردن To acquire skill, become expert, begin to be conversant, get a clue (to something).

سررشته‌دار (sarreshteh-dar) ا. A chief accountant. [Obsolete]

سرز (sarz; saraz) R. = **ماله**

سرزده (sar-zadeh) ق-ص. 1. Intrudingly. intrusively: also, unawares. Ex. سرزده داخل اطاق شد || 2. Intruding; uninvited, intrusive. Ex. دخول سر زده

سرزده آمدن } To intrude,
سرزده داخل شدن } to come (*or* enter) intrudingly.

سرزمین (—zamin) ا. Region, territory; country. *Compare* دیار - مملکت & ملك - خطه

سرزن (۱) (sarzan) ص R Disobedient; unruly. *Syn.* سرپیچ - نافرمان

سرزن (۲) ا. 1. A beheader; an executioner. 2. *Recent.* A behead-

سرستون(sar-sotoon) ا. The capital of a column.

سرسخت(–sakht) ص. 1. Headstrong, tough, obstinate; froward. *Syn.* متمرد & کله‌شق || 2. Heedless, inattentive.

سرسختی(–sakhtee) ا. Obstinacy, stubbornness. Heedlessness.

سرسخن(—sokhan) ا. The title of a story (formerly written in red).

سرسرا(—sera) ا. 1. The entrance of a building (often comprising the flight of stairs and their landing-(place). 2. The landing(-place) or stairhead. 3. A hall, a corridor.

سرسره(sorsoreh) ا. 1. A slide. 2. A slip: inclined plane on which a ship is built or repaired.

See سر (sor) & سرخوردن

سرسری(sarsaree) ص. 1. Inconsiderate, unadvised. Ex. کار سرسری نتیجه نمیدهد || 2. Perfunctory: also, superficial. Ex. عشق سرسری دوام ندارد || 3. *R.* Vain. 4. *R.* Giddy; light-minded.

ق – Perfunctorily; superficially; inconsiderately, rashly, thoughtlessly. Ex. سرسری آن کار را کرد

سرسلامتی(sar-salamatee) P.A.ا Condolence. *See* تعزیت & تسلیت

سرسلامتی گفتن To express one's condolence (to).

(به) سرسلامتی کسی رفتن To pay a visit of condolence to anyone.

سرسلسله(-sarselseleh) ا. The stock of a family, stirps, (original) progenitor. The first king of a dynasty.

سرسم(sarsom) ا. The toe of a horse's foot. [Read also as two words; thus, *sareh-som*].

سرسم رفتن To stumble (and fall), as a horse.

سر دو سم بلند شدن To prance.

سرش(seresh) = سریش

سرشاخه(sar-shakheh) ا. Lop(s), trimmings (of a tree); browze, tender twigs.

سرشاخهٔ درختی را زدن To lop, poll, or trim a tree: to cut off the top branches of a tree.

سرشار(sar-shar) ص. 1. Brimful, full to the brim; overfilled. Ex. پیالهٔ سرشار a cup full to the brim. *Syn.* پر & مالامال 2. Gushing, overflowing. Ex. شیخ سعدی طبع سرشاری داشت || 3. Tipsy, intoxicated. *Syn.* سرخوش

سرشار کردن ف.م. 1. To fill to the brim. *Syn.* پرکردن || 2. To intoxicate.

سرشاری(—sharee) ا. 1. Fullness. *Syn.* پری || 2. Tipsiness, intoxication.

سرشت(۱)(serесht) ا. Nature, temperament, constitution; mold, make; mettle; disposition. Ex. سرشت آدم از خاک است Human is made of earth.

سرشت(۲) ف. [3d. pers. s.

assessed per head (*or* pro rata), as taxes.

سر شکن کردن ف.م. 1. To prorate, to assess per head. Ex. آن هزار ریالمالیات را سرشکن کردند || 2. To distribute.

سرشکنی (*sar-shekanee*) ا. Proration, assessment per head. Distribution; division.

سرشماری (*—shomaree*) ا. Census. *Compare* احصائیه

سرشماری کردن ف.م.ل. To enumerate the population (of); to take statistical records (of).

مالیات سرشماري (یا سرانه) Capitation, poll-tax [== مالیات سرانه].

سرشوی (*—shooy*) R.ا 1. A barber, a shaver. *Syn.* دلاك ـ سر تراش & سلمانی || 2. A bather; one who washes his (*or* another's) head. 3. == گل سرشوی

—ص R Menstruating.

گل سر شوی Fuller's-earth: a kind of soapy clay used for cleaning the head.

سرشویی (*—shooyee*) ا. 1. Washing the head. 2. *R.* Menstruation.

سرشیر (*—sheer*) ا. Cream; scalded cream. *See* خامه

سرصفحه (*—saf-heh*) P.A.ا 1. The title-page; also, the frontispiece (of a book). 2 The head-line (of a page).

سرطان (*saratan*) 1. *R* A crab. *Syn.* خرچنك || 2. *Med.* Cancer.

p. of سرشتن].

سرشتن (*sereshtan*) ف.م. 1. To knead, mix; mold. Ex آرد سرشتن || 2. To form, shape; make. *By ext.* To create. Ex. خدا انسانرا ازخاك سرشت [Imper. root == سریش *sereesh*].

آدم خاك سرشت Man of mold

سرشته (*sereshteh*) ص. Mixed, kneaded; formed; made. [ا.م. از ف. سرشتن P.P. of]

سرشف (*sarshaf*) == تخم خردل - آهوری

سرشك (۱) (*sereshk*) ا 1. A tear; tears. *Syn.* اشك || 2. A drop; also, dripping. Ex. سرشك باران A raindrop. *Syn.* قطره

سرشك باریدن (یا ریختن) == اشك باریدن To shed tears.

سرشك آتش Sap which oozes from wet wood when placed upon fire.

سرشك (۲) == **زرشك**

سرشك خنده (*—khandeh*) ا. Tears of joy, rejoicing tears.

سرشكستگی (*sar-shekastegee*) ا. 1. Shame(fulness); disgrace. *Syn.* شرمساري & خفت || 2. [O. S] Fracture of the skull; breaking of the head.

سرشكسته (*— shekasteh*) ص. 1. Ashamed; disgraced. Ex. پیش همقطاران خود سرشكسته شد He was disgraced (*or* put to shame) in presence of his comrades. 2. [O.S] Broken-headed, broken-pated.

سرشكن (*—shekan*) Prorated

Med. Frequency سرعت نبض of pulse, frequent pulse.
Hasty discharge سرعت انزال of sperm.
High speed. سرعت زیاد
With all speed, بسرعتی هرچه تمامتر as quickly as possible.

*Recent A.P.*۱ *(—peyma)* **سرعت‌پیما** 1. A speedometer. 2. A tachometer. [Also سرعت‌نما & سرعت‌سنج]

*A.P.*۱ *(-peymayee)* **سرعت پیمایی** Measurement of speed or velocity: tachometry.

Rapidly, *A.* ق *(sor-atan)* **سرعةً** quickly. *Rare. Syn.* بسرعت

*P.A.*۱ *(sar-askar)* **سرعسکر** A seraskier: Turkish title of a commander-in-chief of the army, or of the War Minister [now out of use]. A general or commander-in-chief. *See* عسکر

*P.A.*۱ *(-alam)* **سرعلم** The ornament on top of a banner or flag.

*P.A.*۱ *(— amaleh)* **سرعمله** The foreman of laborers. Also, a working foreman.

A wooden *R*۱ *(sarghech)* **سرغچ** bowl [= کاسهٔ چوبی] [Also سرغیچ *sargheech*].

*P.A.*۱ *(sar-ghazal)* **سرغزل** The best verse in a (lyric) poem. Also, the first verse. *See* شاه بیت

The top ۱ *(—ghalyan)* **سرغلیان** part of a narghileh; that which

3. *Astr.* The sign Cancer. 4. Name of the fourth month of the Persian, solar year [now replaced by the name تیر *(teer)*].
(madareh-ra'sos—) مدار رأس السرطان The Tropic of Cancer.
Malignant lupus, سرطان جلدی cancroid: cutaneous cancer.
Noma. سرطان جوف دهن
Sarcocele. سرطان بیضه
Scrotocele. سرطان صفن

*A P.*ص *(saratanee)* **سرطانی** 1. *Med.* Cancerous, cancroid. Ex. دمل سرطانی cancroid tumor. 2. Affected by, or suffering from, cancer. Ex. مریض سرطانی

*P.A.*۱ *(sar-taveeleh)* **سرطویله** 1. A platform in a stable where the groom sits. 2. A stable-yard. *See* حیاط طویله || 3. A stud, a stable. 4. *R.* The best horse in a stable.

1. Speed; *A.*۱ *(sor-at)* **سرعت** rapidity; celerity; quickness, haste, expedition. 2 Velocity; rate of speed or motion. Ex. سرعت لوکوموتیو ساعتی ۲۰ فرسخ است The locomotive runs with a velocity (or rapidity) of 20 *farsakhs* per hour.
Syn. تندی

بسرعت / باسرعت 1. Rapidly, quickly, hastily. *Syn.* سریعاً & بتندی 2. [= فوراً] At once, immediately.
Quickness of سرعت انتقال apprehension; ready wit.

سرقافله (sar-ghafeleh) P.A.I
The leader of a caravan.

سرقت (serghat: sar-) A.I Theft, larceny, steal(ing); robbery.
Syn. دزدی
سرقت کردن ف. ل- م. To steal; to commit theft or larceny. Ex || آن دزد سه دفعه در منزل ما سرقت کرد
Syn. دزدی کردن
بسرقت بردن To steal, to rob: to carry (off) by theft. Ex. دو تخته قالیچه بسرقت برده بود He had stolen two rugs. *Syn.* دزدیدن
بسرقت رفتن To be stolen.
سرقت تألیفات دیگران | سرقت ادبی Plagiarism, literary theft; crib. *Syn* انتحال

سرقت آمیز (—ameez) A.P.I
Larcenous: having the nature of larceny or theft.

سرقتی (serghatee) ص. A.P. 1. Stolen. Ex. مال سرقتی stolen goods. *Syn.* مسروقه or مسروق & دزدیده‌شده-دزدي || 2. Larcenous.

سرقصیده (sar-ghaseedeh) P.A.I
1. The best ode. 2. The best verse in an ode.

سرقفلی (—ghoflee) P.A.I
Goodwill: fees given for taking over the goodwill or advantage in custom of a shop.

سرقلیان (—ghalyan) = سرغلیان
سرکا (serka) R. = سرکه
سرکار (sarkar) I 1. An overseer, a supervisor: Ex. سرکار بنایی

contains the fire.

سرغوغا (sar-ghowgha) R I
The ringleader of a mutiny.

سرغین (sarghin) | سرغینه (sargheeneh) R.I A hautboy; a reed.
Syn. سرنا

سرف (sorf) (۱)[امر از ف. سرفیدن]
Cough thou! [Imper. root of سرفیدن *sorfeedan;* short for بسرف *besorf,* the usual form].

سرف (۲) = سرفه

سرفانیدن (sorfaneedan) ف. م.
To cause to cough, to make cough. [Caus. of سرفیدن].

سرفتنه (sar-fetneh) P.A. = سرغوغا
سرفراز (-faraz) الخ = سرافراز الخ

سرفوج (-fowj) P A I The general of a batallion. *Rare.*

سرفه (sorfeh) I A cough.
سرفه کردن ف.ل.م. 1. To cough. 2. To cough up (*or* out).
سرفهٔ خشك A dry cough, a hack.

سرفه‌ای (-ee) ص. *Med.* Tussicular.

سرفه‌سیاه (-siah) = سیاه سرفه

سرفیدن (sorfeedan) ف.ل.م.
1. To cough. [Imper. root = سرف sorf]. *Syn* سرفه کردن || 2. To cough up (*or* out). *Colloq. or slang.* To pay, as a bribe, or an extra expense. Ex. مبلغی سرفید تا آنکار انجام گرفت He had to spend a considerable sum of money (by way of bribery, etc.) before that matter could be settled.

commander; officer; general; leader. Ex. سرکردهٔ این قشون کیست Who is the leader or commander of this army? [Pl = سرکردگان (—kardegan)].

سرکش (۱) (-kesh; -kash) ص.
1. Restive; refractory; unruly; perverse; mutinous. Ex. اسب سرکش a restive horse. *Syn. for persons* متمرد & سرپیچ || 2. Arrogant, proud. *Syn.* متکبر || 3. *R.* Powerful.

سرکش (۲) ا An oblique stroke, as over the letters ک & گ

سرکشی (۱) ا. (—keshee) Mutiny, rebellion. Refractoriness, restiveness. Stubbornness, obstinacy. *Syn.* تمرد & طغیان

سرکشی کردن (۱) ف ل. To rebel, rise (in mutiny); resist. *Syn.* یاغی شدن & طغیان کردن

سرکشی (۲) ا. Inspection; survey, visit. *Compare* تفتیش & بازدید

سرکشی کردن (۲) ف.م.ل. To inspect, survey, visit. Ex. ماهی دو سه مرتبه بآن اداره (یا آن اداره را) سرکشی میکرد He used to visit (*or* inspect) that Department two or three times a month.

سرکلمه (—kalemeh) P.A.ا A prefix.

سرکنجبین (serkan-jebin) ا
سرکنگبین (—gebin) ا Oxymel.
[Contraction of سرکه 'vinegar' and انگبین 'honey'].

سرکوب (sar-koob) R.ا 1. An eminence impending over fortresses; The overseer of a building or construction work. *Syn.* مباشر || 2. Esquire; honor [title of courtesy used before a proper name. Ex. (a) سرکار آقای رضا خان Mr. Reza Khan Esq. (b) سرکار خانم her ladyship (or simply Mrs . . .).
3. [Used as a pronoun for courtesy or respect] You, your honor, your good self. Ex. سرکار اینطور فرمودید You said so.

سرکاری (sar-karee) ا-ص R. 1. Supervision, an overseer's duty. 2. Pertaining to the Government, government's.

سرکاغذ (—kaghaz) ا Letter-head.

سرکتاب (—ketab) P.A.ا 1. The top of a book, regarded as being the proper place to touch when opening it in bibliomancy. 2. Bibliomancy.

سرکتاب بازکردن (یا وا کردن) To divine by means of a book (or Bible).

سرکج (—kaj) ص. 1. Curved at the head. Ex. میخ سرکج a nail with a bent or curved head. 2. Incurvate.

سرکردگان See under سرکرده

سرکردگی (—kardegee) ا. Command; leadership; authority; superintendence. Ex. بسرکردگی او حرکت کردند They marched under his command or leadership.

سرکرده (—kardeh) ا. A ruler,

also, a building or house higher than, and impending over another. 2. A molester. 3. A strong adversary. 4. *Fig.* One who excels others in an art, etc. 5. A redoubt [= دمدمه].

سرکوبه (sar-koobeh) R.ا A heavy mace [= گرز گران].

سرکوبی (—koobee) ا. 1. Suppression, repression; crushing: punishment. Ex. سرکوبی اشرار || 2. Rebuke, reproach. See سرکوفت

سرکوبی کردن ف. م. To suppress or crush. To rebuke or reproach.

سرکوچکی (—koocha ee) ا Humbleness.

سرکه (serkeh) ا. Vinegar.

جوهر سرکه *Chem.* Acetic acid.

بچهٔ سرکه Vinegar-plant.

(تبدیل به) سرکه کردن
(تبدیل به) سرکه شدن } To acetify.

سرکه انداختن
سرکه ریختن } To make, manufacture, or produce vinegar.

سرکه زدن ف. م. To season with vinegar.

سرکه فروختن *Met.* To put on a vinegar countenance; to be morose or crabbed.

سرکه ابرو (— abroo) ص. Crabbed, morose, having a vinegar countenance. *Syn.* ترشرو

سرکه ای (—ee) ص. Vinegary: like vinegar, sour, acetic.

سرکه با (—ba) R.ا A pottage made or seasoned with vinegar. See با No. 3

سرکه جبین (—jabin) P.A.
سرکه پیشانی (—peeshanee) } = **سرکه ابرو**

سرکه ریزی (— reezee) ا. Vinegar-manufactory.

سرکه شیره (- sheereh) ا. A mixture of vinegar and syrup of grapes; oxysaccharum.

سرکه فروش (—foroosh) ا.ص 1 A vinegar merchant, a vendor of vinegar. *Fig.* A crabbed fellow. 2. Morose, crabbed, sour. *Syn.* ترشرو

سرکه فروشی (- forooshee) ا. Moroseness, sourness. [O. S.] A vinegar-seller's trade.

سرکه فشان (- feshan) ص. Morose.

سرکه فشانی (—feshanee) ا. Moroseness.

سرگذر (sar-gozar) ا. 1. A quarter in the vicinity. 2. *R.* A resting-place.

سرگذشت (- gozasht) ا. 1. Adventure(s). Ex. سرگذشت روبینسون کروسو The adventures of Robinson Crusoe. 2. A narrative, story, relation. Ex. سرگذشت آنرا از کی شنیدید || 3. An event.

سرگذشته (- gozashteh) ص Weary of one's life. Hazarding or risking one's life.

سرگران (—geran) ص. 1. Angry; displeased; sullen. Ex. فلانی با من سرگران است Such a one is angry

بازی است The child is busy playing. *Syn.* مشغول || 2. Intent, earnest.

سرگرم کردن ف. م. 1. To amuse. Ex. آن بازی مرا سرگرم کرد || 2. To keep busy or occupied. Ex. بچه را سرگرم کن (یا سر بچه را گرم کن) تا من برگردم Keep the child busy till I come back. 3. *R.* To make tipsy.

سرگرمی *(—garmee)* ا. 1. Amusement; pastime. Ex در مدت روز هیچ سرگرمی ندارم || 2. Earnestness; application, assiduity.

سرگروه *(—gorooh)* ا. The chief of a tribe or gang; a chieftain; also, a ringleader. *Syn.* سر دسته

سرگره *(—gereh)* ا. The main knot in a rosary.

سرگزیت *(-gazeet)* ا. R A poll-tax levied on the non-Moslem people. *See* جزیه

[*Note*. The word is also spelled سرگزید *(sargazeed)*, and it is supposed that the word جزیه is the Arabicized form of گزیت].

سرگزین *(-- gozin)* ا. The best animal selected from a flock. *By ext.* The best or choicest thing selected.

سرگشتگی *(—gashtegee)* ا.

Bewilderment; astonishment. *Syn.* حیرانی & سرگردانی

سرگشته *(- gashteh)* ص. Bewildered, perplexed; astonished Astray, wandering. *Syn.* حیران & سرگردان

سرگل *(—gol)* ا. Pick: the choice (*or* displeased) with me. 2. Proud, haughty. 3 *R.* Intoxicated. *Syn.* مست & سرسنگین

سرگرانی *(—gerance)* ا. Dissatisfaction, angry mood, sullenness (arising from dissatisfaction). Intoxication *R.*

سرگردا *(—garda)* = *R.* **سرگیجه**

سرگردان *(—gardan)* ص. 1 Wandering, vagrant; astray, errant. Ex. یهودی سرگردان The Wandering Jew. *Compare* آواره & گمراه || 2. Confounded, amazed, also, perplexed. *Syn* حیران & سرگشته || 3. Distressed. *Syn.* پریشان || 4. *R.* Giddy.

سرگردان شدن ف. ل. 1. To wander, to stray. Ex. چهل سال در بیابان سرگردان شدند They wandered in the wilderness for forty years. 2. To go vagrant: rove, roam about. 3. To be confounded or amazed. 4. To be distressed.

سرگردان کردن ف م. To lead astray; cause to wander (*or* go astray). To make vagrant. To astound; confound; amaze.

سرگردانی *(—gardanee)* ا.

1. Wandering state, straying; vagrancy. *Syn.* آوارگی || 2. Quandary, perplexity; also. amazement. *Syn.* حیرانی || 3. Distress *Syn.* پریشانی || 4. *R.* Giddiness.

سرگرم *(—garm)* ص. 1. Busy, occupied; amused. Ex. بچه سرگرم

an antitoxic serum.

سرما(*sarma*) ا. Cold, cold weather, chill. Ex. بچه از سرما می‌لرزید. The child was shivering with cold. *Ant.* گرما || *Compare* سردی [*Note.* The word سرما is sometimes used in the sense of the adjective سرد Ex. سرما است نمیشود بیرون رفت It is cold; one cannot go out].

سرمای سخت (یا شدید) Intense cold, bitter cold, keen cold.

سرمای خشك Dry cold; i.e. freezing weather without rainfall or snowfall.

سرمای پیر زن A few days of extreme cold in the last part of winter. *Syn.* برد عجوز

سرمای گل سرخ Chilly weather in the beginning of the spring when rosebuds begin to open.

سرما خوردن To catch (*or* take) cold, have a fit of cold, take a chill.

سرما زراعت را زده است The crop is nipped (bitten or injured) by frost.

سرماخوردگی(*—khordegee*) ا.
1. A fit of cold, chill, chilliness; shivering. Ex. دیروز سرماخوردگی داشتم || نتوانستم مدرسه بروم 2. *R.* = سرمازدگی

سرماخورده(*—khordeh*) ص. Attacked by cold, having caught cold; chilly.

سرما ریزه(*—reezeh*) ا. Hoar-

or best part of anything.

سرگل(*surgal*) *R.*ا A ball of thread used to play with.

سرگم(*sar-gom*) = **سردرگم**

سرگوشی(*—gooshee*) ا-ص.
1. Whisper into any one's ear. 2. Whispered into the ear. Ex. یك حرف سرگوشی [یخ گوشی Often] || سرگوشی حرف زدن To whisper or talk in any one's ears.

سرگیجش(*—geejesh*) = **سرگیجه**

سرگیجه(*—geejeh*) ا. Vertigo, giddiness. *Syn.* دوار

سرگین(*sargin*) ا. Dung; droppings.
سرگین گاو Cow-dung.

سرگین خور(*—khor*) ص. *Zool.* Coprophagous.

سوسك سرگین خور *Zool.* The dungbeetle.

سرگین دان(*—dan*) ا A dunghill.

سرگین غلطان (*-ghaltan*)
سرگین گردان(*—gardan*) ا. *Zool.* A scarab.

سرلاب(*sorlab*) = **اسطرلاب**

سرلاد(*sarlad*) *R.*ا The top of a wall. Also. a wall [= دیوار].

سرلشکر(*sar-lashkar*) ا The commander or leader of an army.

سرلوح (*—lowh*)
سرلوحه (*—lowheh*) *P.A.*ا 1. A vignette or illumination decorating a title-page. 2. An epigraph. 3. The frontispiece or title-page of a book.

سرم(*sarm*) *R.* = **گنك**

سرم(*serom*) *Fr.*ا *Med.* A serum,

Of long duration. 2. Eternity

سرمدی (madee) ص.ا. 1. Eternal, everlasting; infinite. Ex. خدای سرمدی || 2 The Eternal; i.e. God.

سرمست (— mast) ص. Drunk. Same as مست || Compare سرخوش

سرمستی (-- mastee) ا. Drunkenness. Same as مستی

سرمش (sarmesh) R.ا Dried apricots stuffed with shelled almond. Compare جوزاغند

سرمشق (sar-mashgh) P.A ا 1 A copy, a copyslip; a model. Ex معلم بشاگرد سرمشق داد || 2. *Fig.* An example, a model. Ex شما باید در وطن پرستی سرمشق دیگران باشید You must be an example to others in patriotism.

کتابچهٔ سرمشق A copy book.

سرمقاله (— maghaleh) P.A.ا A leading article, an editorial, a leader.

سرمنزل (—manzel) P.A.ا (The last) halting-place, lodging, or station. *See* منزل

سر منزل مقصود One's aim or end-point; a destination. *See* مقصود & مقصد.

سرموزه (— moozeh) R.ا Gaiters; leggings. *See* زنگار

سرمه (sormeh) ا. Collyrium. *Syn* توتیا

سرمه کشیدن To anoint the eyes with collyrium, to apply collyrium.

سرمه (sermeh) ا. Purl; wire-

frost. *Syn.* برف ریزه || *Compare* شبنم

سرمازدگی (sarma-zadegee) ا Nip, frost-bite; chilblain; numbness (from cold). *See also* سرماخوردگی

سرمازده (--zadeh) ص. 1. Nipped, frost-bitten, injured by cold or frost. 2. *R.* = سرماخورده

سرماسوخته (-sookhteh) = سرمازده

سرمامك (sarmamak) R.ا The game of hide-and-seek *Syn.* غایب شدنك

سرمایه (sarmayeh) ا 1 Capital, stock in trade. Ex. برای هر کسبی سرمایه لازم است || 2. *Fig* Source, origin; stock; cause or means. Ex. «سرمایهٔ عیش جاودانی اینست» This is the source of everlasting pleasure. *Compare* مایه

سرمایه گذاشتن To invest a capital (in a business).

سرمایه کردن ف. م. To use as one's capital or stock in trade, to capitalize. Ex. بقال آن وجه را سرمایه کرد || *Syn.* مایه دست کردن

از سرمایه خوردن To consume one's capital.

تبدیل بسرمایه کردن To capitalize.

صاحب سرمایه = سرمایه دار

سرمایه‌دار (— dar) ا. A capitalist. [Used also attrib. Thus: اشخاص سرمایه دار]

سرمایه داری (— daree) ا. Capitalism.

سرمد (sar-mad) ص.ا. 1. Eternal, everlasting, infinite. *See* سرمدی ||

fore the horse.

سرناچی P T (-chee) = **سرنازن**

سرنازن (-zan) .ا An oboist.

سرنامه (sar-nameh) .ا 1. An address or superscription. *Syn* عنوان || 2. A label. 3 A letterhead. *Syn.* سر کاغذ || 4. A title-page. *Syn.* سرصفحه || 5. An exordium: a preface. *Syn.* دیباچه

سرنج (soranj) .ا Red lead, minium.

سرنج (serenj) = **سنج** (senj)

سرند (sarand) .ا A screen, a riddle. *See* غربال

سرند کردن ف م. To screen, to riddle: sift by means of a screen or riddle.

سرند R.ا (serend) 1. Ivy, convulvulus. *See* عشقه || 2 A swing [تاب] 3. = جل وزغ || 4 A kind of trap.

سرانديب (sarandeeb) = **سرانديب**

سرنشين R.ا (sar-neshin) 1. One who rides or sits on a mule in a caravan [opposite to محمل نشین]. 2. A wayside beggar.

سرنگ R.ا (sarang) A hubub.

سرنگون (sar-negoon) .ص

1. Head-downward, turned upside down, inverted. 2. Prone. *Fig.* Overset; overthrown; destroyed. Abject *Syn.* واژگون & وارونه

Bot. گل سرنگون The crown imperial.

سرنگون کردن ف م. To invert, to turn upside down. *Fig.* (a) To overset or overthrow. (b) To

ribbon: a spiral of gold or silver wire, or an imitation of it. *See* گلابتون

سرمه‌ای (sormeh-ee) .ص Dark-blue. [*O. S.*] Of the color of collyrium.

سرمه دان (—dan) .ا A collyrium-box.

میل سرمه دان A bodkin used for applying the collyrium.

میل را در سرمه دان دیدن *Lit.* to see the bodkin in the collyrium-box. *Met.* To take one in the very act of committing adultery or fornication.

سرمه طاش P.T.ا (—tash) Antimony. *Syn.* راسخت & سنگ سرمه

سرمه کش (—kesh) .ا 1. A bodkin used for applying the collyrium [= میل سرمه دان]. 2. One who applies the collyrium.

سرمه کشیده (—kesheedeh) .ص Anointed with collyrium. Ex. چشمان سرمه کشیده

سرمهندس P.A .ا (sar-mohandes) An engineer-in-chief, a chief engineer.

سرنا (sorna) .ا An oboe, a hautboy. *Prop.*, a Persian oboe. [Contraction of سورنای *soornay*; i.e. a clarinet used in a feast].

سرنا زدن To perform on the oboe, to play the oboe.

سرنا را از سرگشاد (یا از ته) زدن *Prov. exp.* To put the cart be-

silvery bosom.
Met. A mistress with a graceful gait. | سرو خرام | سرو خرامان
A story or fable. Syn. افسانه & قصه R. ا (sarva) سروا
1. A verse; a poem. Syn. شعر & نظم || 2. A song. Syn. سرود || 3. = سروا ا (sarvad) سرواد
سروار (sarvar) R. = سربار
Trousers, breeches. [From P. شلوار]. [Pl. = سراویل saraveel] A-P. ا (serval) سروال
سرواندام (sarvandam) = سروقد
A cypress-tree. See بن ا (sarv-bon) سروبن
سروپابرهنه (sarop1-berahneh) ص. Bare-headed and bare-footed. Fig. Rascal roguish. Syn. بیسرو (بی) پا
Quits. Syn. سراسر & سراسر ص. (sarotan) سروتن
A song, a hymn; an anthem; a chant. Singing. Twittering of birds. ا (sorood) سرود
A national hymn (or song). سرود ملی
A nuptial song, an epithalamium. سرود عروسی
A hymn. سرود روحانی
To sing (a song). سرود خواندن
A songster; a singer. ا (- khan) سرودخوان | ا (—sara) سرود سرا
Singing ا (—khanee) سرودخوانی | ا (—sarayee) سرود سرایی

destroy. (c) To make abject. Syn. واژگون کردن
سرنگون شدن ف.ل. یامج. ف. م. To be turned upside down, to be inverted. Fig. (a) To be overset or overthrown. (b) To be destroyed. (c) To be humbled.
Met. The sky. طاس سرنگون
Overthrow; destruction. State of being inverted or turned upside down. Syn. واژگونی ا (sar-negoonee) سرنگونی
سر نگهدار (serr-negahdar) ص A P Secretive, faithful to a secret. Syn. سرپوش
Destiny, predestination, fate Syn تقدیر-قسمت & پیشانی نوشت ا (—nevesht) سرنوشت
The mouth-piece of a (nargileh) pipe, etc. ا (—ney) سرنی
1. A bayonet. 2. [O.S.] The point of a spear. ا (— neyzeh) سرنیزه
The cypress-tree. ا (sarv) سرو
The cedar. سرو آزاد
The juniper. سرو کوهی (یا سیاه)
The cedar of Lebanon. سرو لبنان
سروجنگلی = سرخدار
An erect (or straight) cypress. Met. A sweetheart. سرو سهی
Met. A beautiful mistress. [O. S.] A coquettish cypress. سرو ناز
Met. A delicate mistress. [O. S] A cypress with a سرو سیمین‌بر

سرو کار (sarokar) See under سر

سرون (saroon) R. = شاخ A horn.

سرون (soroon) = سرین (sorin)

سرونگاه (saroon-gah) R. The temple [esp. of a horned animal]. Syn. شقیقه || See سرون (saroon).

سروی (sarvee) ص. Pertaining to, or resembling a cypress. Bot. Of the cypress family.

سرویس (servees') Fr.&E. Service.

سره (sareh) (۱) ص. 1. Good, upright. Syn. درست || 2. Current; good, pure, as money. 3. Of good quality, as merchandise. 4. Easy-paced, as a horse.

سره (sareh) (۲) R. 1. A ravine. Syn. آبکند || 2. A narrow pass between mountains; a gorge. Syn. تنگه & دربند || 3. Water beyond a a man's depth.

سره (sareh) (۳) A derivative of the word سر added to numerals to indicate direction, etc.].

یك سره 1. For one direction, one way. Ex. درشکه را یکسره کرایه کردیم We hired the carriage (for) one way. 2. Settled, arranged definitely. Ex. کار را باید یکسره کرد The case should be settled definitely. 3. In one session, undivided, continuous. Ex. اوقات کار ما یکسره است We have a one-session working time; the working hours are in one session.

دو سره 1. Both ways, both songs.

سرودن (soroodan) = سرائیدن

سرودنامه (sorood-nameh) ا. A hymn-book, a hymnal; a book of songs [= کتاب سرود].

سرودی (soroodee) ص.ا. 1. Of the nature of a song or hymn. 2. R. = سرود خوان

سرور (soroor) A.ا. Joy, mirth; delight, cheerfulness. Syn. خوشحالی

سرور (sarvar) ا. A chief, a leader; a prince; a lord or master. Ex. سرور کاینات the master of all beings; i.e. Mohammed.

سرور آمیز (soroor-ameez) A.P.ص. Joyful, glad, mirthful [never used for persons]. Ex. خبر سرور آمیز joyful news, glad tidings.

سروری (sarvaree) ا. Lordship, sovereignty; leadership, command. Eminence, pre-excellence. Syn. خداوندی & بزرگی

سروستان (sarvestan) ا. A cypress-grove.

سروش (soroosh) ا. An angel; a messenger-angel. Spec., the angel Gabriel [جبرئیل]. Syn. فرشته || An invisible angel whose voice is heard. By ext. (a) An inspiration [= الهام]; (b) tidings [= خبر].

سروشی (sorooshee) ص. Angelical.

سرو قامت (sarv-ghamat) | سرو قد (sarv-ghadd) ص. I. A. Of an erect stature (like cypress).

Ex. سری ده ریال میدهند They pay 10 rials each. *Syn.* نفری

سریانی *(seryanee)* ص.A.۱ 1. Syriac. 2. The Syriac language.

سریچه *(sareecheh)* R.۱ The wag-tail. *Syn.* دم جنبانك

سریخه *(sareekheh)* R.۱ The pelican. *Syn.* مرغ سقا

سریدن *(soreedan)* ف.ل. = سرخوردن To slide, to glide. [Imper. root = سر *(sor)*].

سریر *(sareer)* A.۱ 1. A throne. *Syn.* تخت || 2. *R.* A bedstead.

سریره *(sareereh)* / **سریرة** *(sareerat)* A.۱ A secret, a mystery. [Pl. = سرائر *sara-er*]. *Syn.* راز & سر *(serr)*.

سریش (۱) *(sereesh)* ۱. Paste obtained from a species of thorn-bush. *L.*, glue. See سریشم

سریش (۲) [Imper. root of سرشتن]

سریشم *(seree-shom)* ۱. Glue.

سریشم ماهی Fishglue; isinglass.

سریشم نجاری Glue.

سریشم پنبه *Chem.* Collodion.

بوتهٔ سریش *Bot.* The asphodel or king's-spear. *Syn.* بروواق

سریشمی *(—shomee)* ص. Glue-like; viscous, adhesive. *Med.* Colloid.

سرطان سریشمی Colloid cancer.

مشمع سریشمی Court-plaster.

سریع *(saree')* ص.A. Rapid, quick; swift; immediate, prompt Ex. (a) حرکت سریع قطار rapid movement of directions. Ex. درشکه را دو سره کرایه کردیم We hired the carriage (for) both ways. 2. Round, as a trip or voyage. Ex. مسافرت دو سره || 3. Divided in two sessions. Ex. اوقات کار ما دوسره است Our working hours are divided in two sessions; we have a morning and an afternoon session.

سرة *(sorreh)* / **سرة** *(sorrat)* A.۱ The navel. *Syn.* ناف || [Pl. = سرر *sorar* & سرات *sorrat*].

بند سره The navel string, the umbilical cord.

سرهم بند *(sareham-band)* ۱. A bungler, a botcher.

سرهم بندی *(— bandee)* ۱. Botching, bungling.

سرهم بندی کردن ف.ل.م. To botch (up), bungle, muff, tinker.

سره مرد *(sareh-mard)* ۱. An upright man.

سرهنگ *(sarhang)* ۱. *Mil.* A colonel. *L.*, an officer.

نایب سرهنگ A lieutenant-colonel.

سرهنگی *(sarhangee)* ۱. The rank of a colonel.

سری *(saree)* ۱. Presidency. Command; leadership. Greatness *Syn.* سروری & ریاست - بزرگی

سری *(serree)* ص.A. Mysterious; secret; occult; esoteric; cryptic. Ex. پیغام های سری داشت He had secret messages. *Syn.* رمزی & پنهان

سری *(sar'ee)* Per head, each.

Syn. دیرهضم .Ant || زود گوار & زود هضم

سریغ (sareegh) R.1 = خوشهٔ انگور
A bunch of grapes.

سرین (sorin) .ا The buttocks, the posteriors. The rump of an animal. Syn. کفل

عضلهٔ سرین Anat. Gluteus.

عضلات سرین The glutei.

سرین گاه (—gah) .ا 1. A throne; a seat. See تخت || 2. R. = سرین

سریه (sorriyyeh) / سریه (sorriyyat) A.1 A concubine. [Pl. = سراری (sararee)]. Syn. صیغه

سزا (saza) .ا ـص 1. Reward, remuneration; retribution; punishment. Ex. آیا سزای نیکی بدی است Is evil the remuneration for good (or goodness)? Compare جزا & اجر || 2. = سزاوار

بسزا Condign; well-deserved. Ex. مجازاتی بسزا a condign punishment.

بسزا رساندن To inflict a condign punishment upon. Ex. عاقبت ظالم را بسزا رساندند

بسزا رسیدن To be duly punished, to receive one's condign punishment.

سزا دادن ف. م. To reward, remunerate, recompense; punish (duly).

سزاوار (—var) .ص 1. Worthy, deserving. Ex. او سزاوار تنبیه نیست He is not worthy of punishment; he does not deserve to be pu-

the train. (b) اقدام سریع بعمل آورد He took prompt action.
Syn. زود & تند

بحر سریع Name of a meter which runs as follows: –◡◡–; –◡◡–; –◡◡ (moftaelon: moftaelon; fa-elon) or (tan-tatatan; tantatatan; tantatan).

سریعاً (saree-an) A.ق 1. Rapidly, quickly; swiftly. Ex. اوامر او سریعاً اجرا میشود || 2. Very soon, in a short time. Ex. مریض سریعاً معالجه میشود
Syn. فوراً & زود

سریع الاثر (saree-ol-asar) A.ص
Efficacious, of a quick effect. Ex. دوای سریع الاثر

سریع الانتقال (— enteghal) A.ص
Of a quick apprehension; ready-witted. See سرعت انتقال

سریع الحرکه (— harekah) A.ص
Moving rapidly, having a rapid motion; swift. Ant. بطی الحرکه

سریع الزوال (saree-ozzaval) A.ص
Quick-fading, fleeting, transient; ephemeral. Syn. فانی & زود گذر

سریع السیر (-osseyr) A.ص
1. Express. Ex. قطار سریع السیر an express train. 2. Swift; fleet.
Ant. بطی السیر

سریع القلم (— olghalam) A.1_ص
1. (One) who writes rapidly (or quickly); a skilful writer. 2. R. A stenographer. See تندنویس

سریع الهضم (— olhazm) A.ص Easy of digestion, easily digested,

nished· *Syn.* لایق & مستحق || 2. Just right; suitable Ex. سزاوار نیست که با او اینطور رفتار شود It is not just to treat him that way.

To deserve, سزاوار بودن to merit; to be worthy (of).

سزاواری *(saza-varee)* ا. Suitable-ness; worthiness. *Syn.* شایستگی & لیاقت

سزاییدن *(sazayeedan)* = **سزیدن**

سزیدن *(sazeedan)* ف.م.ل. 1. To be worthy or deserving, to deserve or merit· 2. To be suitable, to become. [Imper. root = سز *saz*] Ex. سپاس بیقیاس خداوندی را سزد که . . . Infinite thanks become the Lord who . . .

سست *(sost)* ص. 1. Feeble, weak; frail; not firm. Ex. (a) دلائل او سست بنظر میاید His arguments seem (to be) weak. (b) این میخ سست است That nail is not firm. *Ant.* قوی & متین
2. Languid, listless; also, lazy, idle. Ex. آدم سستی بود || *Syn.* بیحال || 3. Relaxed, lax, slack· Ex. جدیت او سست شد His efforts were relaxed. 4. Gentle, slow. Ex. باران سست || 5. Flabby. 6. Impotent.

—ق. Sluggishly; slowly. Ex. چرا سست کار میکنید || Weakly. Languidly, listlessly. Gently.

سست کردن ف.م. 1. To relax, make lax; slacken. Ex. (a) این هوا آدم را سست میکند This is a relaxing weather (or climate). (b) طناب را سست کرد He slackened (*or* loosened) the rope.
2. To weaken, to render feeble. Ex. آن دوا دست و پایم را سست کرد The medicine weakened my limbs. 3. To render languid or listless.

—ف.ل. = سست شدن

سست شدن ف.ل.یا مج. ف.م. 1. To relax. *v.i.*, be relaxed; relax one's efforts. Ex. ابتدا خیلی جدی بود بعد کم کم سست شد In the beginning he was very severe (or strict); but by and by he relaxed. 2. To grow weak or feeble. Ex. دست و پای مریض سست تر شد The limbs of the patient grew weaker. 3. To subside; to grow or get milder. Ex.(a) طوفان سست شد The storm subsided.(b) درد سست شد The pain was (rather) soothed. *Syn.* فرو کش کردن & فرونشستن
4. To become (*or* grow) languid, listless, etc.; to flag; also, to droop.

سست آمدن ف.ل. To relax; to relax one's effort. *See also* سست شدن

سست گرفتن ف.م. To treat negligently or carelessly; to trifle with. *Syn.* شوخی پنداشتن & شل گرفتن || *Ant.* جدی گرفتن

کر فلانی سست است Such a one is impotent. *See* سست کر

سست اعتقاد *(—e'teghad)* ص. *P.A.* Of little faith.

سست بازو *(—bazoo)* ص. Weak (in the arms).

سست بخت (—bakht) ص. Unlucky. Syn. کم اقبال & بداقبال - بدبخت

سست بنیاد (—bonyad) ص. Of a weak foundation, unstable, inconstant. Ex. بیا که قصر امل سخت سست بنیاد است Come! for the palace of desires is extremely unstable.

سست پی (—pey) ص. Of weak sinews or nerves; weak. Ant. سخت پی

سست پیمان (—peyman) ص. Unfaithful (to one's promise), perfidious, disloyal, infidel. Syn. بد عهد

سست پیمانی (—peymanee) ا. Unfaithfulness (to one's promise), infidelity, perfidy. See بد عهدی & compare خیانت

سست رای (— ra'y) ص P.A Weak-minded, light-minded; injudicious.

سست رغبت (—raghbat) ص. P.A. Of blunted passions Ex. پیر سست رغبت

سست رگ (—rcg) ص 1. Languid, listless. 2. Impotent. Compare سست رغبت || 3. = بیغیرت

سست ریش (- reesh) ص-۱ R. 1. Stupid. 2. A simpleton; a dunce.

سست عنان (- enan) P.A. = سست مهار

سست عنصر (—onsor) ص P.A Slothful, indolent, void of energy, not energetic. Characterless, unprincipled.

سست عنصری (-- onsoree) ص. P.A. Want of principle or character. Sluggishness; indolence.

سست کمر (kamar) ص Impotent, lacking sexual potency. See عنین

سست مهار (sost-mahar) ص. P.A. Tractable. Weak-minded. Inept, untalented [O. S] Loose-reined.

سست مهر (— mehr) ص. Not very kind or affectionate; of little love. Compare بی مهر

سست مهری (— mehree) ا. Little affection; unkindness.

سست نهاد (—nehad) ص. 1. Unsteady. Ex. جهان سست نهاد the unsteady world. Syn. سست بنیاد || 2. [O. S.] Weak-natured.

سستی (sostee) ا. Weakness, feebleness; frailty. Relaxation, laxity; flabbiness. Slothfulness, sluggishness, inactivity. Langour, languidness, listlessness. Slackness. Debility. See کاهلی & بیحالی

The frailty of the world. سستی جهان

To act listlessly or sluggishly. To relax one's efforts. See سست شدن سستی کردن ف. ل.

(Virile) impotence. سستی کمر

سسک (sesk) ا. The garden warbler, the wren.

سشنبه (seshambeh) = سه شنبه

سصد (sesad) = سیصد

سطبر (setabr) الخ = ستبر الخ

سطح (sath) ا.A 1. Surface; face, superficies. Ex. سطح فوقانی آن مطلا شده بود The upper surface (of it) was gilded. See رو || 2. Area. Syn. مساحت || 3. Geom. A plane. 4. A level. Ex. سطح دریا sea-level. 5. R. A flat roof, a terrace. [Pl. = سطوح

reserved for fem. or pl. nouns].
1. A line, A.۱(satr) سطر
Ex. سطر پنجم این صفحه the fifth line of this page. 2. R. A row. [Pl. = سطور sotoor]. Ex. بطور یکه درسطور فوق مذکور گردید as mentioned in the foregoing lines. Syn. ردیف & رج or رك - خط
در وسط سطور دیگر گذاشتن (یادرج کردن) To interline.
Interlineation. درج بین سطور
A ruler, A.P.۱(– ara) سطر آرا a rule. Syn. خطکش
A.P.۱(—bandee) سطربندی
1. Adjustment of lines. 2. R. Ruling [= خطکشی].
1. To line, سطربندی کردن ف. م. put in lines, adjust the lines of; also, to justify. 2. R. To rule.
سطرلاب (sotorlab) = اسطرلاب
سطرنج (satranj) = شطرنج
Linear. A.P.ص(satree) سطری
Interlinear. بین سطري
Shining, A.۱ (sat') سطع radiance. Syn. تابش || See ساطع
A pail. A.۱(satl) سطل
A bail: the handle of a pail. دستهٔ سطل
A pailful of water. یك سطل آب
1. Apalling A.۱(satvat) سطوت presence; imposing presence; awfulness; reverence. Syn. هیبت || 2. An attack or assault. Syn. حمله || 3. Might, power. Syn. قوه
Surfaces. A.۱(sotooh) سطوح

sotooh].
A plane, a plane (or level) surface. سطح مستوي
Geom. & Phys. An inclined plane; an oblique plane. سطح مایل | سطح متمایل
A horizontal plane; a level. سطح افقی
A vertical plane. سطح قائم (یا عمودی)
A rounded surface. سطح مستدیر
A concave surface or plane. سطح مقعر
A convex surface or plane. سطح محدب
The outside surface, the superficies. سطح خارجی
1. The surface of the earth. 2. A floor. سطح زمین
Anat. & Zool. Periphery. سطح بدن
On the surface of. برسطح
On the A.ق (sat-han) سطحا surface; superficially.
Recent A.P.۱(peyma) سطح پیما
A planimeter.
1. Super- A.P.ص(sat-hee) سطحی ficial. Ex. معلومات سطحی superficial knowledge, surface knowledge. Ant. اساسی & عمیق || 2. External. Syn. رویی & خارجی || 3. R. Belonging to the surface. 4. Anat. (a) Sublime. (b) Transverse, transversal. Ex. عضلهٔ سطحی transverse muscle. [Fem. = سطحیه sat-hiyyeh,

Areas. Planes. [Pl. of ح. سطح] [*Note.* The pl. سطوح occurs mostly in compound Arabic, geometrical terms. Ex. متوازی‌السطوح a parallelepiped. [*O. S*] (A figure) having parallel surfaces].

سطور *See under* سطر

سعات *A. (so-at)* [Pl. of ساعی]

سعادت *A.*ا*(sa-adat)* Prosperity, happiness, felicity; bliss; weal. *Syn.* خوشبختی

سعادت ابدی Beatitude, bliss, blessedness.

سعادت داشتن To be prosperous or happy. *Colloq.* To be lucky or fortunate (enough)

سعادتم یاری نکرد I was not fortunate enough (to be able to meet you, etc.).

کم سعادت ص. Unlucky, unfortunate; not lucky enough.

از کم سعادتی من است It is due to my bad luck [an answer to one who complains he is not able to see his friend].

سعادت آمیز *(— ameez)* / **سعادت آور** *R. (—avar)* *A.P.*ص Felicitous, prosperous, blissful, happy [never used for persons]. Ex. مژدهٔ سعادت آمیز felicitous or happy tidings. *See* سعید

سعادتمند *A.P.*ص*(—mand)* 1. Happy, prosperous. Ex. چه کسانی در دنیا سعادتمند هستند || 2. Fortunate, lucky *Syn.* سعید & خوشبخت - باسعادت

سعادتمندانه *(—mandaneh)* ق-ص *A.P.* 1. Prosperously, felicitously; happily. 2. Felicitous, prosperous [never used for persons].

سعادتمندی *A.P.*ا*(— mandee)* Happiness, prosperity, felicity; bliss. *Syn.* سعادت & خوشبختی

سعال *A.*ا*(soal)* *Med.* A cough; coughing. *R. Syn.* سرفه

سعال یابس = سرفه خشك

سعال متناوب Recurring cough.

دافع سعال *Med.* Bechic, cough-relieving.

سعایت *A.*ا*(se-ayat)* Slander, evil-speaking; traducement. *Syn.* بدگویی

سعایت کردن ف.م-ل. To slander; speak ill of, inform against. To traduce, to calumniate. Ex. از من پیش دیگران سعایت میکند He slanders (*or* speaks ill of) me before others.

سعت *(sa-at)* / **سعه** *(sa-ah)* *A.*ا 1. Amplitude, capacity; extent, width. *Syn.* وسعت || 2. An open space, a square. *Syn.* میدان *Fig.* (a) Easy circumstances, ampleness of life. (b) Liberty. (c) Opportunity. *Syn.* مجال & آزادی

سعتر *A.*ا*(sa'tar)* *Bot.* 1. Thyme; 2. origan(uim), marjoram. *Syn.* آویشن or آوشن [spelled also صعتر]

سعتر بری *Bot.* Wild thyme. *Syn.* سیسنبر

سعترباز *A.P.*ا *(— baz)* A woman

سعدی A. P. *Sa'di*: the pseudonym or pen name of the illustrious Persian poet and moralist, Sheikh Mosleheddin, born in Shiraz. [Died 1291 A. D.]

سعدین *See under* سعد

سعر A.(*se'r*) Price, rate *Syn.* نرخ & قیمت || [Pl. = اسعار *as-ar*]
[*Note.* The sing. سعر is of rare usage. The pl. اسعار is used to signify 'rates of exchange', or 'prices of foreign money']

سعفه A.(*sa'feh*) *Med.* An ulcer (on the head, etc.); tinea, ringworm, porrigo; scurf; scall; favus. *See below.*
سعفهٔ شهدیه Honeycomb scall.
سعفهٔ نخالیه Pityriasis capitis. *Syn.* شورهٔ سر & سبوسهٔ سر
سعفهٔ مخاطیه Scald-head. *Syn.* کچلی
سعفهٔ رطبه Tinea, ringworm.
سعفهٔ زنخی Mentagra: sycosis of the chin.

سعفی A. ص. (*sa'fee*) *Med.* Porriginous; favose: of the nature of porrigo, ringworm, favus, tinia, etc. [Fem. = سعفیه *sa'fiyyeh*, reserved for fem. or pl. nouns].

سعود (۱) A.(*so-ood*) Being prosperous, prosperity. *R. See* سعادت

سعود (۲) *See under* سعد

سعوط A.(*so-oot*) 1. *R.* Snuff. *Syn.* انفیه & توتون دماغ || 2. *Med.* who practises lewdness with another woman by means of an artificial penis.

سعد A.(*sa'd*) 1. The favorable influence of the stars, the fortunate aspect of the stars. 2. An auspicious (*or* good) omen. 3. Happiness, prosperity. *Ant.* نحس || *Compare* سعادت || 4. A masculine, proper name. 5. [*Used as an adj*] Happy, lucky; propitious, auspicious. Ex. اختر سعد a lucky star; *(fig.)* a good luck. [Pl. = سعود *so-ood;* D. = سعدان *sa'dan*, and سعدین *sa'deyn*].
سعد ونحس ستارگان The (good or bad) influence of the stars.
سعدین | سعدان The two lucky stars; i. e. Jupiter and Venus. [D. of سعد]
سعد اکبر = مشتری Jupiter. [*O. S.*] The greater lucky (star).
سعد اصغر = زهره Venus. [*O. S.*] The lesser lucky (star).
اقتران (یاقران) سعدین The conjunction of Jupiter and Venus.

سعد A. (*so'd*) | **سعده** (*so'deh*) *Bot.* Galingale; sedge [Often سعد کوفی]. *See* خولنجان

سعدا *See under* سعید

سعداختر A. P. ص. (*sa'd-akhtar*) Good-starred, lucky. *R. Syn.* نیك اختر - خوشبخت & نیك طالع

سعدان *See under* سعد (*sa'd*).

سعده *See under* سعد (*so'd*).

ceiling. *Syn* سقف || 2. A vault *Syn.* گنبد || 3. An oblong gallery or portico.

سغانه *(saghaneh)* R = زیر زمین-سرداب

سغبه *(soghbeh)* R. ص Duped, deluded, cheated. *Syn.* فریفته

سغد *(soghd)* A. *Soghdiana:* a province of the Achæmenian Empire, corresponding to the modern districts of Samarghand and Bokhara, and embracing the fertile valley of Zarafshan. Also the valley itself which was considered to be one of the fairest districts of the world. [Often سغد سمر قند]

سغدیانه *(saghdianeh)* R. A large cup or goblet. *See* ساغر

سغدو *(soghdoo)* R Sausage. *Syn.* جهودانه

سغر *(soghor;-ghar)* R = **خارپشت**

سغری *(saghree)* A. 1. The rump of a horse or other animal. 2. *Same as* ساغری

سفاح *(sefah)* A Adultery. *Syn.* زنا

سفاح *(saffah)* A. ص 1. Blood-shedder *Syn.* سفاك & خونریز || 2. Liberal, generous. *Syn.* سخی & بخشنده || Eloquent. *Syn.* فصیح

السفاح *(as—)* Surname of Abol-Abbass, the first caliph of the Abbassides.

سفاد *(sefad)* A. Coupling, pairing, covering (a female animal). *R.*

A sternutatory, an errhine; a medicinal snuff. *Syn.* (دوای) معطس

سعه *See under* سعت

سعی *(sa'y)* A. 1. Effort, endeavor; attempt. *Syn.* کوشش || 2. *R.* A design or purpose.

سعی کردن ف. ل. 1. To try, endeavor, make effort. Ex. سعی کن که خوب بنویسی Try to write well. 2. To take care, to be careful. Ex. سعی کن که کثیف نشود Be careful it does not get dirty. *Syn.* کوشش کردن & دقت کردن

سعی و کوشش Diligence, diligent effort.

سعی بلیغ Great effort (*or* endeavor).

سعید *(sa-eed)* A ص 1. Happy, prosperous. Ex. دولتمندان هم سعید نیستند Nor are the rich happy. *Syn.* با سعادت & خوشبخت || 2. Auspicious, lucky, happy. Ex. (a) موقع سعید an auspicious or propitious occasion. (b) عید سعید an auspicious or happy festival. [Pl. = سعداء *so-ada'*, the happy or prosperous (people)]. A masculine, proper name. A —

سعی‌دار *(sa'y-dar)* A. P. ص Endeavoring, trying, striving. *R.* *Compare* ساعی

سعیر *(sa-eer)* A. Fire; blaze; hell(-fire). *R.* *Syn* دوزخ & آتش

سعیط *(sa-eet)* A. Dregs of wine. Also, aroma of wine. *Rare.*

سغ *(sagh)* R. 1. A roof or

Syn. جفت‌گیری

سفار *(sofar)* = **سوفار**

سفار *(saffar)* *A R.* = **کتابفروش**

سفارت *(sefarat; sa-)* *A.*۱ 1. Legation; embassy. Ex. سفارت‌ایران درپاریس the Persian Legation in Paris 2. *R.* Mediation, mediatorship. *Syn.* شفاعت

سفارت کبری An embassy.

سفارتخانه *(—khaneh)* *A.P.*۱ A legation.

سفارش *(sefaresh)* ۱. 1. Recommendation. *Syn.* توصیه || 2. *Com.* An order. Ex. مبلغ این چند سفارش چقدر است How much do these orders amount to? 3. Enjoining, enjoinment, instruction, charge, direction; also, prohibition. Ex. سفارش‌مرا بپذیر Listen to my instruction (*or* direction). *See* توصیه & وصیت || 4. A message.

[*Note* 1. The pl. سفارشات *sefareshat*, which has the Arabic pl. ending is much in vulgar use, but should be avoided].

[*Note* 2. The form سپارش *sepa-resh* is a variant of سفارش but is of rare usage].

سفارش کردن ف. م. 1. To recommend. Ex. سفارش مرا بایشان بکنید Recommend me to him (*or* them). 2. To enjoin, instruct, direct, charge; bid. Ex. باو سفارش کردم که زود بیاید I enjoined (instructed or bade) him to come early.

Syn. سپردن

سفارش دادن ف. م.ل. To order; to place an order. Ex. (a) هزار دلار جنس سفارش‌دادم I ordered ten-thousand dollars' worth of goods. (b) او معمولاً بانگلیس سفارش میدهد He usually places his orders in England. (c) شمانیمته سفارش دادید یا پالتو Did you order a coat or an overcoat? (d) کتابها را سفارش داده‌ایم The books are on order; we have ordered the books.

سفارش اجناس Order for goods.

سفارشنامه *(—nameh)*۱. A letter of recommendation.

سفارشی *(sefareshee)* / سپارشی *(separeshee)* ص. 1. Registered. Ex. آن کاغذ سفارشی است That letter is registered. 2. Made to order. پوتین سفارشی || 3. Ordered, instructed, enjoined.

سفارشی دوقبضه Registered, acknowledgment due.

سفاك *(saf-fak)* *A.*ص 1. Atrocious; bloodthirsty. Ex. ضحاك‌پادشاه سفاکی بود || *Syn.* خونریز || 2. *R.* Profuse in words.

— ا. A bloodshedder, an atrocious person.

سفاکانه *(-fakaneh)* *A.P.*ق-ص 1. Atrociously. 2. Atrocious [*never used for persons*]. Ex. 1. سفاکانه سلطنت‌کرد || Ex. 2. اعمال‌سفاکانه

سفاکی *(—fakee)* *A.P.*۱ Atrocity; shedding blood; bloodshed.

سفاکی کردن ف. ل. To shed blood; to be atrocious.

سفال(۱) (sofal; se-)۱. A potsherd. A tile. Earthenware.

سفال شکسته A potsherd.

سفال (۲) (sefal) .A = **سفالت**

سفال‌پاره (—pareh)۱. A potsherd.

سفال پوش (—poosh)ص. Covered with earthenware. Glazed.

سفالساز (—saz) = **سفالگر**

سفالسازی (—sazee)۱. 1. Pottery. 2. Ceramics. *Syn.* سفالگری

فن سفالسازی (یا سفالگری) Ceramics.

سفالگر (—gar)۱. A potter. *Syn.* کوزه‌گر

سفالگری (—garee)۱. Pottery. Ceramics. *Syn.* کوزه‌گری

سفالی (sefalee; so-) | **سفالین** (sofalin; se-) ص. Earthen. Ex. ظروف سفالی earthenware: vessels made of baked clay. *Syn.* گلی

سفالینه (sefaleeneh)ا-ص. 1. Earthenware, earthen vessels. 2. = سفالین

سفاناج (sefanaj) .R = **اسفناج**

سفاه (safah) .A = **سفاهت**

سفاهت (safahat)A.۱ 1. Foolishness; folly; stupidity. *Syn.* حماقت || 2. Imprudence, injudiciousness; inconsiderateness. *Syn.* بیعقلی || 3. Levity. *Syn.* سبکی

سفاهت کردن ف.ل. To act foolishly or inconsiderately.

سفاهت آمیز (—ameez)ص A.P. Foolish; imprudent, inconsiderate [*never used for persons*]. Ex. حرکات سفاهت آمیز او his foolish acts.

سفاهةً (safahatan)ق.A Foolishly; injudiciously. [Often ازروی سفاهت].

سفائن (safa-en) | **سفاین** (safa-yen) A.۱ Ships. [Pl. of سفینه ج]

سفت (۱) (seft) ص. 1. Tight, tense. Ex. آن‌طناب سفت است || *Ant.* سست & شل || 2. Stiff. Ex. این لولا خیلی سفت است That hinge is too stiff. 3. Hard; rigid. Ex. تخم مرغ سفت hard (or hard-boiled) eggs. 4. Tough. Ex. نان‌آنجا‌مثل چرم‌سفت است || 5. Tenacious. 6. Congealed, concrete, solid(ified). *Syn.* منجمد&بسته || 7. Firm, strong. Ex. زیر آن خیلی سفت است The support is very firm (or strong). *Syn.* محکم || 8. Thick. Ex. شیرهٔ سفت a thick syrup. *Syn.* غلیظ || *Compare* سخت

سفت کردن ف.م. To harden; make hard or rigid; stiffen; make tight or tense, as a rope, etc. To render tough or tenacious. To thicken, as a syrup, paste, etc. To make fast, firm, or strong; to fasten. To solidify, congeal; (make) concrete. To ram; compact or fill by pounding, etc.

سفت شدن ف.ل. یامج. ف. م. To become hard, rigid, or stiff; to harden *v.i.* To become tight or tense; to tighten *v. i.* To become thick, to be thickened. To congeal; to coagulate. To become

firm or fast. To toughen *v.i.* become tough. To set: to harden. Ex. شفته هنوز سفت نشده است The concrete has not set yet.

Slang سفت کن و شل کن در آوردن To play fast and loose.

سفت *(seft)* ق(۲) 1. Tight(ly); firmly. Ex. طناب را سفت نگهداشت || 2. Tenaciously; toughly. 3. Rigorously, rigidly. *Colloq ex.* دیانت خودرا سفت نگاه میداشت || 4. Violently, forcibly.

سفت کشیدن To draw tight, to strain.

سفت *(soft)* *R.*ا A perforation, a hole or opening. *Syn.* سوراخ || The eye of a needle. The shoulder. *Syn.* کتف & دوش - شانه || [Orig. the p. tense of سفتن].

سفتگر *(—gar)* ا A borer of pearls, corals, etc.

سفتن *(softan)* ف. م. To bore, to pierce. Ex. « تو را که دست بلرزد گهر چه‌دانی سفت » How canst thou bore a pearl, whose hand trembles (with age)? *Syn.* سوراخ کردن || [Imper. root = سنب *somb*].

— ف. ل. 1. To be bored, pierced, etc. 2. *R.* To exude. *Syn.* تراویدن

در سفتن *(dor —)* To bore a pearl. *Met.* (a) To deflower a virgin. (b) To speak eloquently. *See* در *dorr.*

سفته *(softeh)* ص. ا. 1. Bored, perforated. [ا.م. از ف. سفتن P.P. of] *Syn.* سوراخ شده || *R.* 2. An ear-ring of gold or silver. *See* گوشواره || 3. *R.* A gift. *Syn.* تحفه

ناسفته Unbored, not pierced or perforated. *Met.* Virgin *adj.* *See* باکره

سفته گوش *(—goosh)* ا-ص (One) whose ear has been bored; a slave. *Syn.* حلقه بگوش || *By ext.* Submissive. *Syn.* فرمانبردار

سفتی *(seftee)* ا Hardness, rigidity. Toughness, tenacity. Stiffness. Firmness. *Syn.* محکمی & سختی

سفج *(safj)* / **سفچ** *(safch)* *R.* = **کالك**

سفچه *(safcheh)* = **سفچ**

سفد *(safad)* = **سبد**

سفر *(safar)* *A.*ا 1. A journey, a travel; travelling. 2. *R.* An expedition, a campaign. 3. *Colloq* Time. Ex. سفر دیگر دروغ بگوید تنبیه خواهید شد Next time you lie, you will be punished. *Syn.* بار دفعه & [Pl. اسفار = *asfar*] *Syn.* مسافرت

سفر دریا A voyage.

در سفر بودن To be on a journey

سفر کردن ف. ل. To travel, to take a journey.

(به) سفر رفتن To go on a journey.

سفر دور و دراز / سفر دور ودور A long journey or voyage.

سفر مختصر A short journey; a trip.

سفر یك روزه A day's journey.

سفره A.۱(sofreh) 1. A table-cloth, a table-linen, a napery. || Syn. دستارخوان R. || 2. Table: food put on a table. 3. A wide cloth used as a receptacle, as for receiving flour which comes out of the mill.

سفره انداختن / سفره پهن کردن To lay a table. To spread a table-cloth

سفره برچیدن To clear the table: to remove the table-cloth.

سفرهٔ شطرنج A chess-board.

سفرهٔ آسمان *Met.* The (expanse of) heavens.

صاحب‌سفره 1. [*Used as a substantive*] A host. *Syn.* میزبان || 2. [*Used as an adj.*] Open-doored, hospitable. *Syn.* مهمان نواز

سفره‌پرداز R.۱(—pardaz) A glutton. *Syn.* شکم پرست & پرخور

سفره چی A.T.۱(—chee) A table-decker.

سفره‌خانه A P.۱(—khaneh) A dining-room or salle-à-manger [*Fr.*]. A refectory.

سفره ماهی A.P.۱(—mahee) The sole.

سفره‌نشین ۱(—neshin) A guest at the table. *See* مهمان

سفری A.P.ص(safaree) Belonging to a journey; travelling *adj.* Ex. جامه‌دان سفری a valise, a travelling trunk or bag.

—۱. 1. An expected infant

در سفر و حضر At home and abroad.

بنهٔ سفر A baggage or luggage.

اسباب‌سفر Outfit for a journey.

سفر ظفر اثر A victorious campaign or expedition.

Prov. بسیار سفر باید تا پخته شود خامی Travelling makes one experienced.

سفر A.۱(sefr) A book; a volume. [Pl. = اسفار *asfar*]. *Syn.* کتاب

اسفارعهدعتیق The books of the Old Testament.

اسفار پنج گانه (توریة) The Penta-teuch. *See below.*

سفر پیدایش Genesis.

سفر خروج Exodus.

سفرلاویان Leviticus.

سفر اعداد Numbers.

سفرتثنیه Deuteronomy.

سفر (sofar) [Pl. of سفره]

سفراء A.۱(sofara') Ambassadors. [Pl. of سفیر]

سفرجل A.۱ (safarjal) A quince. *Rare. Syn.* به

سفرخرج A.P.۱ (safar-hharj) Travelling expenses. *Rare* [Now mostly خرج سفر]

سفر کرده A.P.۱-ص(—kardeh) 1. Travelled, having travelled. Hence, experienced. 2. One who has travelled; a traveller.

سفر نامه A.P.۱(—nameh) An itinerary. Ex. سفرنامهٔ ناصرالدین‌شاه

سفرنگ ۱(safrang) A commentary. *Syn.* تفسیر

[Fem. = سفلیه *sofliyyeh*, reserved for fem. or pl. nouns]. *Ant.* علوی || *Syn.* پایین & پایینی

سفلیدن *(sefleedan)* ف. ل. *R.* To whistle. [Imper. root = سفل *sefl*]. *Syn.* سوت زدن

سفلیس *(sef-lees)* Fr.&E.) Syphilis, pox. *See* کوفت

Syphilology. مبحث سفلیس

A syphilologist. متخصص سفلیس

سفلیسی *(— leesee)* ص- Fr P.) Syphilitic: (1) pertaining to, or affected by syphilis; pocky. (2) a syphilitic patient.

سفن *See under* سفینه

سفند *(sefand)* = **اسفند**

سفندارمذ *(sefandarmoz)* = **اسفندارمذ**

سفورجنه *(sefoorjeneh)* *Bot.* Viper's grass.

سفوف *(safoof)* A.) A medicinal powder. [Pl = سفوفات *safoofat*]

سفه *(safah)* =A. **سفاهت**

سفها *(sofaha)* A.) [Pl. of ج.سفیه] The foolish or silly (persons): the ignorant.

سفید *(sefeed; sa-)* ص. 1. White. Ex. مثل برف سفید white as snow. 2. Blank. Ex دفترسفید || *Syn.* ننوشته || 3. Gray, hoary. Ex. ریش‌سفید gray-bearded. 4. Pale. *Syn.* رنگ‌پریده || *Fig* (a) Clear; bright, as with innocence [only in روسفید]. (b) *R.* Prosperous.

—ا 1. The color white.

(or new-born). Ex گویا آن زن سفری دارد She seems to be expecting (a new child). 2. *R.* A traveller. *Syn.* مسافر

سفسطه *(safsateh)* A-G.) Sophism, sophistry; fallacy; paralogism; philosophism.

To sophisticate. سفسطه‌بکاربردن | سفسطه کردن

سفسطه آمیز *(— ameez)* ص. Fallacious, sophistical. Ex. دلائل سفسطه آمیز

سفسطی *(safsatee)* ص- G.P.) 1. A sophist. 2. Sophistic.

سفك *(safk)* A.) = ریختن Shedding, pouring. Ex. سفك‌دم bloodshed. *Syn.* خونریزی

سفلگی *(seflegee)* A.P.) Meanness, baseness, ignobility. *Syn.* پستی

سفله *(sefleh)* | **سفلة** *(seflat,* A.) 1. *R.* Lowness, meanness, baseness. *Syn.* پستی || 2. The low people; the rabble; also, a vile or mean fellow. 3. [*Used as an adj.*] Vile, base, mean, low. *Syn.* فرومایه & دون - دنی - پست [Pl. = سفلگان].

[*Note.* The word is often pronounced in Persian *sofleh*].

سفله پرور *(- parvar)* = A.P. **دون پرور**

سفلی *(sofla)* ص A Lower or lowest. [Fem. of اسفل *asfal*]. Ex. ید سفلی the lower hand; i.e. the receiving hand. *Compare* علیا

سفلی *(soflee)* ص. A. Inferior, low.

Compare تبریزی

سفید بخت (sefeed-bakht) See بخت سبز & سبزبخت

سفید پوست (sefeed-poost) ص-۱. 1. White-skinned; belonging to the white or Caucasian race. 2. A member of the Caucasian or white race. [Pl.=سفیدپوستان (-poostan) or سفیدپوستها (-poost-ha)].

سفید چشم (— cheshm) ص. Impudent. Syn. چشم سفید & بیحیا

سفید رنگ (— rang) ص. White, white-colored. Compare سفید

سفید رود (— rood) ا. The *Sefidrood*, a river in Guilan.

سفید ریش (- reesh) = ریش سفید

سفید فام (—fam) ص. Whitish, somewhat white.

سفیدك (sefeedak) ص-۱. R. 1. Whitish. 2. Whitish stains, as on a garment, due to perspiration, etc.

سفید کار (sefeed-kar) ا. R. A white-washer.

سفید کاری (— karee) ا. White-washing; parget(ing).

سفیدکاری کردن ف م-ل. To white-wash, whiten; also, parget. Ex. اطاق راسفید کاری کردند

سفید گر (— gar) ا. A white-smith, a tinsmith.

سفید گری (-- garee) ا.ا. Business of a whitesmith, tinning vessels, etc.

سفید مو (— moo) ص. Gray-haired, gray-bearded, hoary.

2. *Mus.* A half-note, a minim. [*Note.* The variant spelling سپید is rare].

سفید کردن ف. م. 1. To whiten, to whitewash. Ex. دیوارهارا سفید کردند || 2. To tin; to blanch. Ex. ظروف مسی را سفید میکنند Copper vessels are tinned. 3. To bleach. Ex. کتان را چطور سفید میکنند

سفید شدن ف.ل. یا مج ف. م 1. To turn (*or* become white), to whiten *v.i.* 2. To turn gray. Ex. موهایش سفید شد His hair turned gray. 3. To grow pale. 4. To be tinned, bleached, or blanched.

سفید گذاردن To leave blank. Ex. طرف راست کاغذ را سفید بگذارید

سفید شدن مو *Med.* Canities.

نژاد سفید The white race.

دریای سفید = بحر ابیض The White Sea.

ماهی سفید 1. A whitefish. 2. A whiting.

سنگ سفید Ragstone.

گل سفید Whiting.

سفیداب (sefeedab) | سپیداب (sepeedah) ا. 1. Ceruse, white lead. Compare سرخاب || 2. R. Whiting, whitewash.

سفیداب شیخ Flake white.

سفیداج (sefeedaj) | سپیداج (sepeedaj) ا. The cuttle-fish.

سفیدار (sefeedar) | سپیدار (sepeedar) ا. *Bot.* The aspen, white poplar, or trembling poplar. [Contraction of سفیددار white tree].

سفائن *safa-en* & سفن *sofon R*]. *Syn.* زورق & جهاز - کشتی
Noah's ark. سفینهٔ نوح
An aerostat. سفینهٔ هوایی
A balloon.
[*O. S.*] A life-boat; سفینهٔ نجات
the ship of deliverance. *Met.* A member of the Prophet's household.

سفیه (*safeeh*) ص-.A 1. Silly, foolish; stupid; ignorant. *Syn.* احمق & بلید - نادان || 2. A silly, stupid, or ignorant person [Pl. = سفها *sofaha*]. *See* سفاهت

سفیهی (*safeehee*) .A.P = **سفاهت**

سق (*sagh*) [Vulgar for سقف]

سقا (*saghgha*) .A A water-carrier.
Zool. The pelican. مرغ سقا

سقاچی (—*chee*) .A.T = **سقائك**

سقاخانه (—*khaneh*) .A.P A public drinking-place; a drinking fountain.

سقام (*sagham*) } .A Illness,
سقامت (*saghamat*) } sickness.
Syn. ناخوشی || *See* سقم

سقایت (*seghayat*) .A Giving to drink [= نوشاندن].
سقایت کردن ف. م. To give to drink. *Syn.* آبدادن & نوشاندن

سقائك (*saghgha-ak*) .A.P The wagtail. *Syn.* دم جنبانك

سقر (*saghar*) .A Hell. *Syn.* دوزخ & جهنم || [Rare except in نارسقر: i.e. hellfire: an expression used in anger, renounce-

سفیدنامه (—*nameh*) ص. .R Just, upright, righteous. *Syn.* درستکار & عادل || *Ant.* سیه نامه

سفیده (*sefeedeh*) } .P
سپیده (*sepeedeh*) } 1. The white of the egg. the albumen.
2. Dawn. Ex. سفیده هنوز ندمیده است The dawn has not appeared yet. [Often سفیدهٔ صبح]. 3. The white of the eye [usually سفیدی چشم].
The white of the egg, the albumen. *Compare* زرده سفیدهٔ تخم مرغ
Protoplasm. سفیدهٔ سلول

سفیده‌دم (—*dam*) } .P
سپیده دم } The dawn or aurora. [Often simply سفیده or سفیدهٔ صبح].

سفیدی (*sefeedee; sa-*) } .P
سپیدی (*sepeedee; sa-*) } Whiteness; white. Fairness. Blank space: blankness.
Whitish. مایل بسفیدی = سفیدفام
To cast a white gleam. To produce white scales, incrustations, etc. سفیدی زدن

سفیر (*safeer*) .A 1. An ambassador. 2. *R.* A mediator. [Pl. = سفرا *sofara*].
An ambassador. سفیر کبیر
Compare وزیر مختار

سفیل (*safeel*) ص. .A 1. *R.* Base, low, vile. *See* سفله || 2. Distressed; wandering; at a loss what to do. *Syn.* بیچاره & سرگردان

سفینه (*safeeneh*) .A A ship, a vessel, a boat; an ark. [Pl.

miscarriage. 2. An abortive child; a cast-off fœtus. [Pr. also in Arabic *saght* and *soght*]
To cast سقط کردن ف. ل-م. prematurely; to miscarry; to sling, in the case of animals.
Abortion سقط جنین (of a fœtus), miscarriage.

سقط فروش A P.۱(*saghat-foroosh*)
A wholesale dealer (of tea, sugar, etc.). *Compare* بنکدار

سقطه A.۱(*saghteh*) A slip or stumble. *R. Syn.* لغزش

سقف A.۱(*saghf*) • A ceiling; a roof. Ex. (a) سقف این اطاق خیلی بلند است The ceiling of this room is very high. (b) سقف اطاق را باید بر داشت The roof of the room should be removed. *See* بام [Pl. = سقوف *soghoof*].
The roof of the سقف دهان mouth, the palate.
To roof سقف برای خانه ای ساختن a house, to cover it with a roof.
Met. The sky. سقف لاجورد(ی) | سقف مینا(یی)

سقف (*soghof*) = **اسقف**

سقف بندی A P.۱(*saghf-bandee*)
Roofing: covering a house with a roof.

سقلاب (*sagh-lab*) ا-ص.T.
1. Slavonia. 2. Slavonic.

سقلابی (*—labee*) ص. Slavonian

سقلات (*saghlat*) ا. 1. Scarlet (cloth) 2. Jasmine. *See* یاس & سقلات ment, etc.]

سقراط A-G.۱(*sogh-rat*) Socrates. [Often سقراط حکیم i.e. Socrates the Philosopher].

سقراطی A G.ص(*—ratee*) Socratic.

سقرلات A&P.۱(*saghirlat*) Scarlet.

سقز T.۱(*saghghez*) Turpentine; also, mastic. (Prop.) Persian turpentine.
Bot. The terebinth. درخت سقز
Turpentine. سقز تلخ
Oil of turpentine. روغن سقز
Same as سقز کسیرا دزدیدن رك خواب کسیرا بدست آوردن

سقزی T.P.ص (*saghghezee*)
Terebinthine.

سقط A.۱(*saghat*) 1. Rubble; brick-bat. *Syn.* پاره آجر || 2. Abuse, bad language. *Syn.* فحش & ناسزا || 3. Disgrace. 4. *R.* An error. *Syn.* سهو & اشتباه || [Pl. = اسقاط *asghat*]
Crippled, mutilated. — ص.
Dead. Damaged.
To use bad سقط گفتن language, to abuse. To revile. *Syn.* فحش دادن & بد گفتن
1. To be سقط شدن ف. ل. disabled or crippled; to founder. 2. To fall dead, perish, die; said of animals. Ex. در بین راه اسب سقط شد || *See* مردن
[*Note.* The verb سقط شدن is sometimes used, in a derogatory sense, for persons, too].

سقط A.۱(*seght*) 1. Abortion,

سقلبی *(saghlabee)* == سقلابی

سقلمه *T.*1 *(sogholmeh)* A blow with the fist, into any one's side, etc. [From Turkish سوخولمه *sokholmeh,* from سوخولماق *sokholmagh,* to thrust (oneself into a place), etc. *See* سخمه

سقلمه زدن ف. ل. To thrust (with) the fist.

سقلوفندریون *(saghloophander-yoon) G.*1 *Bot.* Scolopendrium. *Syn.* (بیخ) کبر رومی

سقم *A.*1 *(soghm; sagham)* 1. *R* Illness, sickness; indisposition. *Syn.* ناخوشی || *Ant.* تندرستی & صحت || 2. *Fig.* Untruth. Ex. صحت و سقم مطلب هنوز معلوم نیست The truth or untruth of the matter is not yet determined. *Syn.* نادرستی

سقمونیا *G.*1 *(saghmoonia)* *Bot. & Med.* Scammony.

سقنقور *G.*1 *(saghunghoor)* *Zool.* The skink.

سقوط *A.*1 *(soghoot)* 1. Falling. Ex. سقوط جسمی بزمین the falling of a body to the earth. *Syn.* افتادن || 2. Fall; condemnation by public opinion. Ex. سقوط کابینه || 3. *Med.* Prolapse, prolapsus; falling down (or forth). 4. *R.* Abortion, miscarriage. *Syn.* سقط

سقوط جفن *Med.* Ptosis: dropping of the eyelid.

سقوط رحم Prolapsus or falling of the womb.

سقوط شعر == ریزش مو

سقوط در اخلاق | سقوط اخلاقی A lapse in conduct.

سقوط کردن ف. ل. == افتادن To fall, to fall down.

سقوف *See under* سقف

سقی *A.*1 *(sagh-y)* == نوشاندن Giving to drink, watering, irrigation [== آبیاری] *R. See also* استقا

سقیروس *G.*1 *(sagheeroos)* *Med.* Scirrhus. *Syn.* سلعهٔ قانقاریایی & تهبج سرطانی

سقیفه *A.*1 *(sagheefeh)* A pent-house: a fore-roof. A covered passage; a portico. *Rare.* [O. S.] A large plank or stone used for roofing. [Pl. == سقائف *sagha-ef*].

سقیم *A.*ص *(sagheem)* 1. Erroneous, incorrect. Ex. کلام سقیم || *Syn.* غلط & ناصحیح || 2. Untrue; fictitious, apocryphal. *Ant.* راست & صحیح || *See* سقم

سك (۱) *A.*1 *(sok)* 1. A goad, a prod: a pointed stick used in driving an ass. 2. *R.* Hard circumstances; also, adversity or ill luck. 3. *R.* Sadness.

سك زدن ف. م. To goad, to drive with a goad. Ex. خر را سك بزن || *Fig.* To give one a shove off, to incite into activity.

سك (۲) *A.*1 A compound perfume or aroma. *R. Syn.* عطر

سکاچه *R.*1 *(sokachen)* A night-mare. *Syn.* کابوس & بختك

سکاری (sokara) A.۱ Drunk people. [Pl. of *sakran* ج. سکران] *Syn.* مستان [pl. of مست]

سکاف (sakkaf) A·R. = **کفاش**

سکاك (sakkak) A ۱ A cutler. *R.* *Syn.* چاقوفروش & چاقوساز

سکاکی (sakkakee) A.۱ Cutlery, business of a cutler.

سکاکین See under سکین

سکال (sekal) الخ = **سگال** (segal) الخ

سکان (۱) (sokkan) A ۱ A rudder; also, a helm.

سکان (۲) [A pl. of ساکن]

سکاندار (— dar) / **سکان گیر** (—geer) A.P.۱ A helmsman, a steersman.

سکب (sakb) A.۱ = ریختن Pouring, shedding. *Rare.* See ساکب

سکبا (sakba) = **سرکه با**

سکبینج (sakbeenaj) = **سگبینج**

سکته (sakteh) A.۱ 1. *Med.* Apoplexy. 2. A stoppage, halt, or standstill. Ex. در کار ها سکته ای پیدا شده است The affairs are in a standstill; also, the affairs are paralyzed. *See* وقفه || 3. *Prosody.* A pause in a verse; an irrational syllable. 4. *R.* Silence [=سکوت]. 5. *R.* Coma.

سکتهٔ کامل Foudroyant apoplexy.

سکتهٔ ناقص Partial apoplexy; paralysis.

سکتهٔ دماغی یا مغزی Cerebral apoplexy. *See also* سکتهٔ کامل

سکتهٔ قلبی Hemocardiorrhagia, heart-failure; apoplexy of the heart.

سکتهٔ دموی Sthenic apoplexy. *See* دموی

سکتهٔ بلغمی (یا مائی) Asthenic apoplexy, serous apoplexy. *See* بلغمی

سکتهٔ ریوی Pulmonary apoplexy.

سکتهٔ صاعقه Catalepsy. *R.*

سکته کردن ف. ل. To fall into a fit of apoplexy; also, to swoon.

سکتهٔ ملیح A poetic license consisting in a pause in the meter of a verse, corresponding to a rest in music.

مبتلا بسکته Apoplectic.

سکته دار (—dar) ص A.P Catalectic; lame. Ex. شعر سکته دار a lame verse.

سکج (sakej) R. = **کشمش-مویز**

سکر (sokr) A ۱ Intoxication, drunkenness. *Syn.* مستی

سکر (sokkar) A·R = **شکر** (shekar)

سکرات *See under* سکره

سکران (sakran) ص-A.۱ Drunk (person). *Syn.* مست || [Pl.=سکاری *sokara*].

سکره (sakreh) / **سکرة** (sakrat) A.۱ A fit of drunkenness. A pang or suffering. [Pl.=سکرات *sakarat*].

سکرات موت Agony of death, pangs of death, throes of death.

[*Note.* The sing. سکرة is of rare

usage in Persian].

سکرین (sokkarin) A P. = شکرین

سکز (sakez) R. = سقز

سکسک (soksok) ص Not easy-paced; moving with a jolting trot. Ant. راهوار

سکسکه (saksakeh; sek-) A. 1. A hiccough; hiccoughing. Syn. فواق

سکسکه کردن ف. ل. To hiccough.

سکن (sakan) A. 1. Repose, rest, tranquillity; comfort. Syn. آرامش & سکون || 2. Dwelling, residence. Rare.

سکنات (sakanat) A. 1. Pauses. Inactivities. [Usually going with its antonym حرکات (acts) to mean what one does and what he refrains from doing. Ex. حرکات و سکناتش موافق عقل است]. [Pl. of سکنة saknat].

سکنج (sekonj) 1. = سه کنج A corner of a room, a quoin.

سکنج (۱) (sakunj: se-) R. 1. A scratch [= خراش] A cough [= سرفه]. A bite or sting [= نیش].

سکنج (۲) See under سکنجیدن

سکنجبین (sekan-jebin) 1. Oxymel. [Corruption and Arabicized form of سرکنگبین which see in the vocab.].

سکنجبینی (—jebeenee) ص. Subacid, of the taste of oxymel.

سکنجیدن (sekanjeedan; sa-) ف. م. R. 1. To scratch. Syn. خراشیدن || 2. To bite or sting. Syn نیش زدن & گزیدن || [Imper. root = سکنج]

— ف. ل. To cough. Syn. سرفه کردن & سرفیدن

سکندر (sekan-dar) 1. [Contraction of اسکندر]. 2. = سکندری

سکندری (—daree) 1. Stumbling.

سکندری خوردن / سکندری رفتن ف. ل. To stumble, to trip; said of a horse.

سکندریه (—dariyyeh) = اسکندریه

سکنگبین (sekangebin) = سرکنگبین

سکنه (sakaneh) A. 1. 1. Inhabitants. Ex. سکنهٔ طهران || 2. Dwellers. [Pl. of saken ج. ساکن]

سکنه (sakneh) / سکنة (saknat) A. 1. A pause. See the pl. سکنات (sakanat).

سکنی (sokna) A. 1. Abode, dwelling, residence.

سکنی گرفتن (یا کردن) To take as one's abode; reside, dwell, inhabit. Ex. در دهکده‌ای سکنی گرفت He dwelt in a small village. Syn. ساکن شدن

سکنای موقتی A sojourn.

موقة" سکنی کردن (یا گرفتن) To sojourn.

سکو (sakkoo: sakoo) 1. 1. A platform. 2. A perron. 3. R. A bench.

سکو (sekoo) R. 1. A pitchfork.

سکوبا (sokooba) R. = اسقف

سکوت (sokoot) A. 1. 1. Silence; hush. Syn. خاموشی || 2. A standstill; a pause or rest.

سکوت کردن ف. ل. / سکوت اختیار کردن To remain silent, keep silent, choose silence. Ex. همه از

از شنیدن آن همه سکوت اختیار کردند Upon hearing that, all remained silent *Syn.* خاموش شدن & ساکت شدن

Prov. سکوت موجب رضاست
Silence gives consent.

Absolute silence, perfect silence. سکوت محض Ex. سکوت محض در آن اطاق حکم فرما شد Perfect silence prevailed in that room.

Hush-money. حق السکوت

سکوت *A.*(sakoot)ص Silent, taciturn. *R. Compare* ساکت

سکون *A.*\(sokoon) 1. Calm, quiet(ness); tranquillity. Ex. سکون دریا a calm at sea. *Syn.* آرامش || 2. Rest, repose; also, immovability or inactivity. *Syn.* بیحرکتی & سکوت || 3. *Gram.* Quiescence: absence of a consonant. *Ant.* حرکت & صدا || 4. Equilibrium. 5. *R.* Dwelling, residence.

[*Note.* The sign of سکون or quiescence is (ْ) called in Arabic جزم *jazm*. *See notes under* جزم]

سکونت *A.*\(sekoonat) Dwelling, residence, habitation; living. Ex. این خانه برای سکونت خوب نیست This house is not fit to live in.

To dwell, reside; live. سکونت کردن ف.ل. *Syn.* منزل کردن

Inhabitable, fit to live in. قابل سکونت

سکوی *R.* (sakvee) = **سکو**

سکه *A.*:(sekkeh) 1. A coin, a piece (of money). Ex. (a) سکهٔ طلا a gold coin or piece. (b) او هیچکس را نمیشناسد جز سکه دو ریالی *(Colloq.)* He has no faith except in money (or mammon). 2. A die; a stamp. 3. Impression.

Fig. (a) Lustre. *Syn.* رونق || (b) Currency. *Syn.* رواج || (c) Desirability. *Syn.* مرغوبیت

To coin, to mint. سکه زدن | سکه کردن | ف.ل.م.

Ex. نقره را در ضرابخانه سکه میزنند Silver is coined in the mint.

To be coined, to receive the stamp of the die. سکه خوردن ف.ل.

Bad or base money; a counterfeit coin. سکهٔ قلب

Met. The beard, as the sign of the male sex. سکهٔ مردی *By ext.* Manliness, manly (or masculine) qualities.

سکه‌ای *A.P.*(ee)ص Nummulary: pertaining to, or resembling a coin.

Med. Nummulary sputa. تف سکه‌ای

سکه برو *A.P.*\(—beroo) *Colloq.* Money; any coined piece. Ex. سکه برو مهر اسمتان است It is only your seal that bears an impression [said by one who wishes to emphasize that he has no money at all about him].

سکه‌خانه *A.P.*\(-khaneh) A mint. *Rare.* *Syn.* ضرابخانه

سکه‌دار (—dar) | **سکه‌زده** (—zadeh) | ص *A.P.* Coined.

A greyhound. (سك) تازی
A hunting-dog. سك شكاری == توله
A sheep-dog, a shepherd-dog, a collie or colly. سك گله / سك چوپان / سك شبانی
A watchdog. سك حارس (یا پاسبان)
A dogfish; a shark. سك دریایی
A basset. سك یا توله یا کوتاه
Also, a beagle.
A bitch. سك ماده
A rabid dog, a mad dog. سك هار / سك دیوانه
A pup. توله سك
A cur, a street dog. سك بازاری
Zool. Canis. جنس (یا خانوادهٔ سك)
How dares he? سك کیست؟
Prov. There سك سك را نمیخورد is honor (or friendship) among thieves. One crow will not peck out another crow's eyes.
Prov. سك درخانهٔ صاحبش هار است Every cock is a lord on his own dunghill.
Prov. سك خانه بشو کوچکتر خانه نشو Better be the head of a dog than the tail of a lion.
Prov. سك دادن و سك توله گرفتن *exp.* To give a sprat to catch a herring.
To lead (or live) a dog's life (or a miserable life). زندگی سك کردن / مثل سك زندگی کردن
To be like dogs and cats; i,e. enemies. مثل سك وگربه بودن
سگابی (sagabee) == سك آبی

سکه‌زن A P.۱(sekkeh zan) 1. A coiner. 2. *R.* Master of the mint.
سکه‌شناس A P.۱(—shenas) A numismatist.
سکه‌شناسی A.P.۱(--shenasee) Numismatics; numismatology.
سکیت A.ص (sekkeet) Taciturn, reserved. *R. Syn.* سکوت *sakoot.*
سکیز (۱) (sekeez) == **سکیزه**
سکیز (۲) See under سکیزیدن
سکیزه R.۱(sekeezeh) A jump a leap. A gallop. A quarrel.
سکیزیدن R.ل.ف(sekeezeedan) [Imper. root == سکیز *sekeez*]. 1. To jump, to leap [== جستن]. 2. To gallop. 3. *Fig.* To be restive, refractory, or obstinate. *Syn.* سرکشی کردن
سکین A.۱(sekkeen) A knife. *R.* [Pl. == سکاکین *sakakeen*]. *Syn.* کارد & چاقو
سکینه A.۱ (sakeeneh) 1. Tranquillity, repose. *R. Syn.* سکون & آرامش || 2. *Sakeeneh*, a daughter of Emam-Hossein; hence, a feminine, proper name [in this sense sometimes pronounced *sokeyneh* which is the orig. pronunciation.]. 3. *R.* The presence of God (or God's light) in the Ark of Covenant. [From Heb. שכינה *shekheenah*].
سك ۱ (sag) A dog.
A beaver or castor. سك آبی
A domestic dog. سك خانگی

سگار (segar) R = **سیگار**

سگارون (sagaroon) R ـ **جوجه تیغی**

سگال (۱) (segal) ا. 1. Thought, reflection. *Syn.* خیال || 2. Intention. *Syn.* قصد || 3. *R* Enmity. *Syn.* دشمنی || 4. A word, remark, or saying.

سگال (۲) [؟ - امر ازف سگالیدن] [Imper root of سگالیدن] Thinking [۲-ا.فا. ازف. سگالیدن]— Speaking. [Short for سگالنده *segalandeh*, the regular form, and used only in comp. Ex. بدسگال malevolent].

سگالش (segalesh) = **سگال** (۱)

سگاله (sagaleh) ا. Spurred rye. [Perhaps from F. seigle].

سگالیدن (segaleedan) ف.ل.م. To think. To speak. [Imper. root = سگال *segal*].

سگان (sagan) [ج. سگ] [Pl. of

سگ انگور (sagangoor) ا. *Bot.* The nightshade. [Called also انگور روباه & انگور سگ].

سگانه (seganeh) ص. Triple: the three [always following a pl. noun]. Ex. موالیدسگانه the three kingdoms [in natural history]. *Compare* سه

[*Note.* The word is often spelled سه گانه].

سگ باز (sag-baz) ا. 1. A fancy dog-trainer or dog-breeder. 2. One who exhibits the performances of dogs.

سگ بازی (—bazee) ا. 1. Training or keeping dogs for fancy. 2. Exhibition of dog performances.

سگبان (—ban) ا. A dog-keeper.

سگ بچه (—bachcheh) = **سگ توله**

سگبینج (sagbeenaj) ا. Sagapenum.

سگ پستان (sag-pestan) R.ا. Sebestens. sebestan [usually written سپستان *sepestan*].

سگ توله (—tooleh) = **توله سگ** A pup, a young dog.

سگ جان (—jan) ص. 1. Laborious; long-suffering (adj). *Syn.* محنت کش || 2. Cruel. *Syn.* بیرحم

سگ چهره (—chehreh) ص R Crabbed. *Syn.* ترشرو

سگ دست (—dast) ا. 1. A console supporting a balcony, etc.: also, a prop or shoring. 2. [In an automobile, etc] An axle-pin or axle-arm, a linchpin.

سگ دل (—del) ص. Doggish, currish. Fierce. [*O. S*] Dog-hearted.

سگ دلی (—delee) ا. Doggishness. Fierceness.

سگ دندان (۱) (—dandan) ص. A canine tooth. *Syn.* دندان کلبی & دندان ناب [in pl.] انیاب

سگ دندان (۲) ص.*R* Having teeth like those of a dog; having strong teeth; also, fierce.

سگ دو (—dow) ص *R* 1. [*O. S.*] Running like a dog. 2. A drudging runner; one who runs about

[O. S.] A little dog.

سك كش (۱)(sag-kosh)ص-ا. Killed (or killing) in a cruel manner (or like a dog).

سك كش كردن ف. م To torment or kill cruelly.

سك كش (۲)ا. Bot. Dogbane. Syn. خانق الكلب

سك گزيده(—gazeedeh)ص. Bitten by ■ dog.

سگلاب(sag-lab) R. = سك آبى

سك ماهى(—mahee)ا. 1. A sturgeon. 2. [غ. م.] A seal.

تخم سك ماهى = خاويار Caviar(e).

سك منش(—manesh)ص. Doggish, currish; dog-natured.

سك منشى(—maneshee)ا. Currishness, doggishness. Syn. سك صفتى & سگى

سگنجه(saganjeh)ا. R. Hail. Syn. تگرك

سگنگور(sagangoor) = سك انگور

سگوار(sogvar) [Contraction of سوگوار]

سگى(sagee)ا. Doggishness. Ex. «وليكن نبايد زمردم سگى» But human cannot be doggish.

سل(sell)ا. A Med. Consumption, tuberculosis. Syn. رنج باريك

سل سينه | سل ريوى (Pulmonary) consumption, phthisis.

سل نخاع Dorsal tabes.

سل استخوانى Tubercular osteomyelitis.

with no success.

سك دوى(sag-dowee)ا. Running about; drudgery.

سك روباه(— roobah)ا. Zool. Isatis, Arctic fox. blue fox.

سگز(sagz; segz)ا. 1. Name of ■ mountain in Zabolestan, in the vicinity of which Rostam was born. 2. (A name of) Sistan.

سگزن(sagzan)ا. R A kind of sharp-pointed arrow.

سگزى(sagzee)ص-ا. 1. Of, or pertaining to Sagz(سگز)or Sistar. 2. A native of Sagz; hence, a surname of Rostam. Also, the dialect of Sagz.

سگسار(۱)(sag-sar)ص. 1. Like or resembling a dog, dog-like. 2. Doggish, currish. 3. Abounding in dogs.

سگسار(۲)ا R A fabled monster with a dog's head and ■ human body.

سك سر(— sar)ص. Dog-headed. See also سگسار

سك سنبويه(—sambooyeh)ا. Seeds of the (five-leaved) chaste-tree [تخم پنج انگشت].

سك سيرت(—seerat) P.A. = سك صفت

سك صفت(— sefat)ص P.A Doggish. currish.

سك صفتى(—sefatee)ا. P.A. Doggishness. Syn. سگى

سگك(sagak,ا. A buckle.

Galloping consumption. { سل سواره / سل برقی }
Consumptive. مبتلا بسل = مسلول
سل (sol) R.\ = شش ـ ریه
سلاب (salab) [Contraction of اسطرلاب].
سلاجقه (salajegheh) \. [Ar. pl. of سلجوقی] The Seljukian Dynasty. [Often سلجوقیان]
سلاح (selah) A.\ 1. Arms; armor. Compare the pl. اسلحه || 2. Accoutrements; outfit.
سلاح پوشیدن 1. To put on one's coat-of-arms or cuirass. Syn. زره پوشیدن || 2. To take up arms [= سلاح برداشتن].
سلاح برداشتن To take up arms.
تحت السلاح See in the Addenda of the 1st. volume.
سلاح بردار (—bardar) A.P.\ An armor-bearer. [Also سلاحدار]
سلاح پوش (—poosh) ص. A.P. 1. Armed. Syn. مسلح || 2. Armor-clad. Syn. زره پوش || Rare.
سلاح خانه (—khaneh) A.P.\ An armoury or arsenal. Syn. جبه قورخانه & خانه
سلاحدار (—dar) A.P.\ An armor-bearer.
سلاحساز (-saz) A.P. = اسلحه‌ساز
سلاحشور (—shoor) A.P.\ A gladiator; a champion; a knight. One skilled in fencing or in the use of arms. [Often contracted to سلحشور]
سلاحی (salahee) A.P. = سپاهی

سلاخ (sallakh) A.\ A slaughterer, a flayer; a butcher.
سلاخ خانه (—khaneh) A.P.\ A slaughter-house, an abattoir, the shambles. Syn. مسلخ
سلاخی (sallakhee) A.P.\ Slaughter; flaying; butchery.
سلاخی کردن ف ل‌م. To slaughter; to butcher [used also in a figurative sense].
سلاست (salasat) A.\ 1. Easiness, smoothness, fluency. Ex. سلاست انشاء smoothness of style. Syn. روانی 2. Clearness; expressiveness.
See سلس
سلاسل See under سلسله
سلاطین (salateen) A.\ Kings, sovereigns. [Pl. of ج. سلطان]
سلاق (solagh) A.\ Med. A tubercle or pustule on the eyelid. Also, one on the tongue; anchilops.
سلاک (salak) R.\ An ingot. Syn. شمش
سلاله (solaleh) / سلالة (solalat) A.\ 1. Progeny, offspring; seed. See نسل || 2. R. Cream. Syn. زبده || Fig. Essence; pith. Syn. مغز & جوهر
سلام (salam) A.\ 1. Peace. Ex. سلام برشما باد Peace be with (or upon) you. 2. Greeting, salutation. 3. Compliment(s), regards, remembrances. Ex. سلام مرا بخانم برسانید Send my greetings (or compliments) to Mrs ...
4. Mil. Salute. 5. A salam: king's

A public audience: سلام عام
a public salam or levee.
A special levee or salam. سلام خاص
To hold a salam or levee. سلام نشستن
A salute. سلام نظامی
To fire a salute. توپ سلام انداختن
To be acquintances. با هم سلام علیك داشتن
And there *(vassalam)* والسلام is an end of it. [At the end of a lettter]. Farewell, there is nothing else to say. [Often in a fuller form والسلام و نامه تمام]
Prov. سلام روستایی بی طمع نیست
The greeting of a rustic is not disinterested; (i. e. without some design).
[*Note.* The above proverb is a regular hemistich, but the vulgar often distort the meter by substituting لر (a Lor) for روستایی Thus: سلام لر بیطمع نیست].
See in the vocab دارالسلام
سلامت *A.(salamat)* 1. Health, good health. Ex. سلامت از ثروت بهتر است Health is better than wealth. *Syn.* تندرستی || 2. Peace, security, safety. 3. [Used vulgarly as an adj.]. Safe, sound; well, healthy. Ex. (a) آیا پدر شما سلامت است Is your father in good condition of health? *See* سالم || (b) سلامت باشید May you be well or safe! reception, as on a festival or new year; a levee. 6.[Short for سلام‌علیکم]. 7. An attribute of God.
Peace be with you! Hail! Good morning, good afternoon, good evening!
سلام‌علیکم *(salamo-alaykom)*
السلام‌علیکم *(assalamo—)*
[*Note. 1.* The answer to سلام‌علیکم is usually سلام علیکم or simply سلام || But sometimes the phrase is inversed in the answer. Thus و علیکم السلام i.e. And with you (be) the peace, too].
[*Note. 2.* The Ar. termination in سلام‌علیکم is a pl. pronoun. The sing. would omit the final م and so the greeting would be سلام‌علیك i. e. Peace be with thee. However, in modern polite conversation the sing. is never used; it is used only in addressing the Emams and the Prophet when one is performing his religious ceremonies on a pilgrimage].
To greet, to salute. سلام کردن / سلام دادن ف. م.
Ex. شاگرد معلم را سلام کرد
To return a salutation or greeting. جواب سلام دادن
To send one's greeting or compliments. سلام فرستادن
سلام رساندن 1. = سلام فرستادن || 2. To communicate or extend the greetings of a person to another (mentioned in his letter).

[Usually in answer to a com pliment].

Physical health. سلامت بدن

Soundness of mind, sanity. سلامت عقل

Salubrity of air or climate; salubrious (*or* healthy) climate. سلامت هوا

سلامت 1. [An answer to خدا حافظ]. Good-bye. [O. S.] May you go or travel safely. 2. Healthily; safely; without danger.

سر شما (یا خودتان) سلامت باشد May you survive! May you be safe and healthy! [Used as an expression of condolence]. *See* سر سلامتی

سلامت روی *A. P.*۱*(salamat-ravee)* Economy. *Rare. Syn.* اقتصاد

سلامتی *A.P.* [غ. م.]۱*(salamatee)* Health. Peace, security. *Syn.* سلامت & تندرستی

To your health! بسلامتی شما [Expression used before drinking: often simply بسلامتی].

سلامی *A.*۱*(solama)* A phalanx. [Pl. phalanges]. [Pl = سلامیات *solamayat*]. *Syn.* بند انگشت

سلب *A.*۱*(salb)* 1. Negation, privation. 2. Taking away. 3. Deprivation, divestment or divestiture. 4. lapse. 5. *R.* Spoiling.

سلب کردن ف. م. 1. To take away. Ex. کلیه حقوق و اختیارات را از او سلب کردند They took away all his powers and rights; he was deprived or divested from all his rights and powers. 2. To negate. [*Note*. The verb سلب کردن is often used as a 'split infinitive'. Ex. (a) سلب حق از کسی کردن to dispossess someone of a right. (b) سلب مسئولیت از کسی کردن to relieve any one of a responsiblity. (c) سلب صلاحیت کردن از کسی To incapaciate or disqualify any one (for a position).

سلب شدن ف.ل. یا مجه. ف. م. To be taken away. To lapse. Ex. حق مالکیت از او سلب شد His right of ownership lapsed; he was dispossessed of his ownership right.

Gram. A privative particle. ادات سلب

[*Note.* In Persian there are essentially two privative particles, بی & نا, to which may be added the Arabic غیر, although the latter may be considered also as a separate word. Ex. بی پول penniless, without money; ناخوانده uninvited; غیر مستقیم indirect. These particles are more fully discussed in their respective places in *the vocab*].

سلب [*Rare*] *A.*۱*(salab)* 1. Plunder, booty. *Syn.* غنیمت & غارت || 2. Clothes, garment. *Syn.* لباس

سلبی *A.*ص*(salbee)* Negative;

2. = سلسال

سلسله A.\(selseleh) 1. A chain. Ex. سلسلهٔ موی دوست the chain of a sweetheart's hair; i. e. her curls or ringlets. *Syn.* زنجیر || 2. A series, concatenation, succession, suite, train; tissue. Ex یك سلسله دروغ a tissue (or a series) of lies. *Syn.* رشته || 3. A row; a line. *Syn.* ردیف || 4. A dynasty. Ex. سلسلهٔ هخامنشی the Achæmænian Dynasty. 5. A genealogy. *Syn.* نسب & شجره || 6. A range or chain. Ex. سلسلهٔ جبال البرز the Elburz Range. *Syn.* رشته || 7. System. Ex. سلسلهٔ اعصاب 8. A kind of embroidery. [Pl.= سلاسل *salasel*].

سلسلهٔ مراتب Hierarchy.

سلسله بستن R. To arrange in (or like) a chain; classify; concatenate.

سلسلهٔ سخن را گسیختن To interrupt a speech.

سلسله جنباندن To shake a chain. *Fig.* To be a cause, to bring about the means of.

سلسله بندی A.P.\(—bandee) Concatenation; classification R. *See* طبقه بندی

سلسله پیوند A.P.ص(—peyvand) Connected like the links of a chain.

سلسله جنبان A P.ص(—jomban) [*O. S.*] Shaking the chain. *Fig.* Cause, motive. *See* سلسله جنباندن

privative. [Fem. = سلبیه *salbiyyeh*] *See* سالب

سلت R.\(solt)= جو دو سر Oats.

سلجوق T.\ *Saljoogh*, The founder of the Saljooghi or Seljukian Dynasty.

سلجوقی T.P._ص(saljooghee) 1. Saljooghian (or Seljukian.). 2. A Seljuk: a member of the Seljukian Dynasty. [Pl.= سلجوقیان or (in the Ar. form) سلاجقه *salajeghah*].

سلح A.\(selah) Arms, weapons; armour. *Rare. See* سلاح

سلحدار A.P. (—dar) = **سلاحدار**

سلحشور A.P.\(selahshoor; se-) A gladiator; a champion; a knight one who is skilled in the use of weapons. *See* سلاحشور

سلخ A.\(salkh) 1. The last day of a lunar month of 30 days. [Opposed to غره]. 2. [*O.S.*] Flaying, skinning. *See* سلاخ

سلخ کردن ف. م R. To skin or flay. *See* سلاخی کردن

دار السلخ R.(daros—) A slaughter-house. *Syn.* سلاخ خانه

سلس A.\(salas) Smoothness; easiness. *Syn.* سلاست

سلس البول A.\(ol-bowl) *Med.* Diabetes; polyuria.

سلسال A.\(salsal) A fresh, limpid, and flowing water.

سلسبیل A \(salsabeel) 1. *Salsabeel*, a fountain in paradise *L.*, nectar.

queen.

سلطانی (soltanee) A.P.ص 1. Royal, princely; belonging to a Sultan or king. *R. Syn.* سلطنتی || 2. Designating a kind of roast meat [کباب سلطانی].

— ا. 1. Dominion (of a sultan, king, etc.). 2. Reign. *See* سلطنت || 3. *Mil.* Captainship. 4. *R.* A gold coin.

سلطنت (saltanat) A.ا 1. Reign. Ex. مدت سلطنت این پادشاه چقدر بود How long did this king reign? *Syn.* پادشاهی || 2. A kingdom, a monarchy; a sultanate. Ex. سویس سلطنت است یا جمهوری Is Switzerland a monarchy or a republic? 3. Dominion. 4. Government. *Syn.* حکومت || 5. Majesty; authority.

سلطنت مطلقه Absolute monarchy.

سلطنت محدوده یا مشروطه A limited monarchy.

سلطنت جمهور(ی) A republic.

سلطنت کردن ف.ل. To reign; rule, govern. Ex. سی سال بر آنها سلطنت کرد He reigned over them for 30 years. *Syn.* پادشاهی کردن

سلطنتی (saltanatee) A.P.ص Royal. Ex. قصر سلطنتی

سلطه (salteh) A.ا Rule; sovereignty.

سلعه (sal-eh) / **سلعة** (sal-at) A.ا *Med.* A wen, an encysted tumor or swelling. A cystis.

سلسله زلف (selseleh-zolf) / **سلسله مو** (— moo) A.P.ص *R.* Curly-haired, with ringlets like (the links of) a chain.

سلسله نامه (— nameh) A.P.ا A genealogical record. *See* شجره

سلسله وار (— var) A.P.ص-ق 1. Like a chain; connectedly; in a series. 2. Chain-like; serial, connected. *See* مسلسل

سلطان (soltan) A.ا 1. A king, a sovereign, a monarch; spec., a Sultan, as of Turkey. [Pl. = سلاطین salateen]. *Syn.* پادشاه || 2. *Mil.* A captain. 3. *R.* Absolute power; authority. 4. *R.* A decisive proof. 5. A feminine, proper name [often the second part of a compound feminine name, as in فاطمه سلطان].

سلطان مطلق An autocrat.

[*Note.* The word سلطان in certain compound Ar. titles answers to the English «prince». Ex. سلطان المورخین (*—ol-movarrekheen*), the prince of the historians; سلطان الشعرا (*—osh-shoara*), the prince of the poets, a poet laureate. (Often ملك الشعراء)]

سلطان پرست (—parast) A.P.ا A royalist.

سلطان پرستی (— parastee) A.P.ا Royalism.

سلطانه (soltaneh) *Rare* A.ا A sultana: wife of the Sultan. A

سلعهٔ شحمی Lipoma, adipose wen.

سلعهٔ لحمی Sarcoma, sarcomatous tumor.

سلعهٔ قانقاریائی Scyrrhus.

سلف A.(*salaf*) 1. A predecessor, an ancestor, a forefather. *See* جد || [Pl. = اسلاف *aslaf*]. 2. *R.* Advance money. *Syn.* پیش‌پول & مساعده || [*Used as an adj.*] (a) Advanced, forward *adj.* Ex. معاملهٔ سلف a forward purchase or sale; a time-bargain. (b) Past [*Used as an adv.*]. In advance. Ex. (1) سلف خریدن to buy in advance, to make a forward purchase. *Syn.* پیش‌خرید کردن || (2) سلف‌فروختن to make a short sale, to sell ahead of time. *Syn.* پیش‌فروش کردن || *See* سلم *(salam) and Note under it.*

سلغ A.(*self*) The core of an apple, etc. Also, the skin or peel. *See* تفل

سلف (*solf*) = **سرفه**

سلف (*self*) R = **باجناغ**

سلف‌خری A.P.(*salaf-kharee*) Forward purchasing. *Syn* پیش‌خرید

سلفدان A.(*solf-dan*) A spittoon. *Syn.* تف‌دان & خلط دان

سلف فروشی A.P.(*salaf-foroeshee*) Short sale, forward sale. *See* سلم فروشی *and Note under* سلم *(salam).*

سلفه (*solfeh*) = **سرفه**

سلفیدن (*solfeedan*) = **سرفیدن**

سلاق A.(*selogh*) Tastes. [Pl. of *saleegheh* ج سلیقه]

سلاق شلاق (است) There is no disputing about tastes.

[*Note.* The word سلاق is not a correct Ar. pl. The prov. exp. seems to have been coined for the sake of mere rhyming. The common and more correct expression is سلیقه‌ها مختلف است Tastes differ].

سلک A.(*selk*) 1. Range, category, class. Ex. او هم در سلک شعرا است He, too, is ranged with the poets; he is in the range of the poets. *Syn.* زمره & دسته || 2. A string, a thread. *Syn.* رشته || [Pl. = اسلاک *aslak R.*].

بسلک نظم در آوردن To versify. To compose.

سلک R.(*selk; salk*) 1. A gutter. *Syn.* ناودان || 2. A stream or canal. *Syn.* نهر

سلم A.(۱)(*salam*) 1. Advance money. 2. [*Used as an adj*] Advanced, forward *adj.* Ex. بیع سلم forward (or short) sale. *Syn.* سلف *salaf.*

[*Note.* Although the words سلف and سلم have originally the same meaning, Persian usage brings about this difference that the former shall be used in agricultural connections, i. e. for crops, etc., and the latter for other commodities than crops].

سلم (۲)(*salam*) = **خاکشی**

سلم A.(*salm*) *Salm*, the eldest

son of فریدون *Fereydoon* [in ancient mythological history of Persia].

سلم (selm) A.| [Rare] 1. Peace; reconciliation. *See* صلح & سلامت || 2. = اسلام

سلم (sollam) A R. = **نردبان**

سلماچو (salmachoo) A.| *Bot.* Water-cress. *Syn* بولاغ اودی & شاهی آبی

سلماس A.| *Salmas*, a town and district in Azerbayijan.

سلمان A.| *Salman*, a Persian who joined the companions of the Prophet. A masculine, proper name.

سلمانی (salmanee) A.| A hair-dresser; a barber. [Often استاد سلمانی]

سلمانی مردانه A coiffeur. a male or men's hairdresser.

سلمك A| *Salmak*, a tone in music.

سلمه (salmeh) } A.| *Bot.* Dog's mercury.
سلمه تره (—tarreh)

سلوا (salva) = **سلوی**

سلوك (solook) A.| 1. Behaviour, conduct, treatment; demeanor; also, way or manner of living || 2. = سازش || 3. *Colloq.* Economy. [*O. S.*] March(ing), going *Syn.* رفتار

حسن سلوك Good behaviour or conduct; decorum.

بد سلوك *See in the vocab.*

سلوك كردن ف ل. 1. To behave, deport (*or* carry) oneself; to treat; also, to live. Ex. (a) او بعدالت سلوك ميكرد He lived (or walked) in righteousness or justice. (b) باشما چه قسم سلوك كردند How did they treat (or use) you? *Syn.* رفتار كردن || 3. To mix, to (be able to) associate. Ex. باهم نميتوانند سلوك كنند || *Syn.* سازش كردن || 4. *Colloq.* To live with contentment, to live within one's limits. *Syn.* قناعت كردن & صرفه جويى كردن

سلوكوس (selookoos) A.| Seleucus Nicator, founder of the Seleucidian Dynasty.

سلوكيد (selookeed) ص. 1. A Seleucid. 2. Seleucidian, Seleucidic.

سلول (sellool) F.| A cell. [From F. *cellule*]

سلوى (salva) A.| A quail. *Syn.* بلدرچين

[*Note.* The word سلوى is only used in connection with the Biblical passage of the Jews being provided with quails. It usually goes with من *manna*].

سله (salleh) A.| A (wicker) basket. *R. Syn* سبد

سله دار (—dar) A.P.| A bird-catcher.

سلى (selee; sellee) A P ص| *Med.* Tubercular; pertaining to, or resembling, tuberculosis or consumption.

بثورات سلى Tubercles.

داراى بثورات سلى Tuberculate.

سليب (saleeb) A.ص Carried

A simple-hearted, ا — meek, or humble man. A masculine, proper name.

Common sense; sound عقل سلیم judgment, judicious mind.

Of a A.ص(saleemottab') سلیم‌الطبع docile, meek, or simple disposition; simple-hearted; mild, affable. Syn. سلیم

A-Heb.ا(soley-man) سلیمان Solomon: (1) the son of David; (b) a masculine, proper name.

Solomon's seal. خاتم سلیمان

Belonging A·P.ص(– manee) سلیمانی to Solomon. Like Solomon in pomp, dignity, or wisdom.

1. The dignity or ا — pomp of Solomon. 2. Onyx; also, sardonyx [Often used attrib. Thus: سنك سلیمانی].

= A.P. (saleem-del) سلیم دل سلیم‌الطبع

Simple- A.P.ا(saleemee) سلیمی heartedness; docility; meekness; affableness.

A poison, venom; A.ا(samm) سم bane [in certain compound words. See سم‌الفار]. Ex. آن قارچ سم دارد That mushroom is poisonous. Syn. زهر

To poison. سم دادن ف. م.

To take poison, سم خوردن ف. ل. to commit suicide by taking poison.

off, taken away. Deprived of one's reason or senses. R.

سلیح A. (saleeh) = سلاح

Bot. Cassia; A.ا(saleekheh) سلیخه China cinnamon.

Easy, A.ص (salees) سلیس smooth, fluent. Ex این نویسنده انشای سلیسی دارد That writer has an easy, smooth style. Syn. روان

Easiness. A.P.ا(saleesee) سلیسی smoothness, fluency. Syn سلاست & روانی

1. Quarrel- A.ا-ص(saleeteh) سلیطه some. brawling, as a woman. 2. A shrew, a drab [= زن سلیطه].

1. Taste, A.ا(saleegheh) سلیقه tact. Ex. او در انتخاب رنك سلیقهٔ خوبی‌دارد He has a good taste in the choice of colors. 2. R. Disposition, nature [O. S.].

See in the vocab. { با سلیقه / خوش سلیقه / بد سلیقه

There is no سلیقه ها مختلف است dispute (or disputing) about tastes; tastes differ; every one to his taste.

Tasteful, A.P.ص(-- dar) سلیقه‌دار of a good taste; also, dainty. See خوش‌سلیقه & باسلیقه

1. Docile, A.ص(saleem) سلیم peaceable; simple-hearted; meek; affable; humble. Syn. ساده - حلیم - مهربان&مطیع - افتاده || 2. R. Sound; perfect; intact. Compare سالم

سم (som) / **سنب** (somb) A. A hoof. *Met.* The foot.

سم افکندن ف. ل. To limp.

سم (somm) A. = سم (somm)

سماء (sama') A. The sky, the heaven. *Syn.* آسمان [Pl. = سموات or سماوات samavat]

سماجت (samajat) A. Tiresome insistence, urging; being importunate. Obstinacy. Pertinacity. *See* اصرار

سماجت کردن ف. ل. 1. To be importunate, urge, press hard upon, insist. *Syn.* اصرار کردن || 2. To be obstinate or self-willed.

سماح (samah) A. = **سماحت**

سماحت (samahat) A. Liberality, generosity. Good nature; leniency. *Syn.* بخشندگی

سماخ (semakh) A. = **صماخ**

سماروغ (samaroogh) / **سماروخ** (samarookh) A. (White) mushroom. *See* قارچ

سماروك (samarook) R = **کبوتر**

سماری (somaree) R. = **کشتی**

سماریس (samarees) E. The sardine.

سماسره *See under* سمسار

سماط (semat) A. 1. A table-cloth: a table or carpet covered with victuals. *Syn.* سفره || 2. *R.* A row, a line. *Syn.* ردیف

سماع (sama'; se-) A. 1. Hearing. *Syn.* شنیدن || 2. Singing; also, a song. *See* آواز & سرود || 3. Music (and dance). *Syn.* ساز و رقص || 4. *Ar. gr.* Usage. 5. *R.* Fame.

سماعی (sama-ee) A ص 1. *Ar. gr.* Founded on usage or custom, arbitrary, irregular. *Ant.* قیاسی || 2. Traditional, auricular: based upon what has been heard. 3. *R.* Belonging to, or of the nature of, music (and dance).

سماعیل (sama-eel) = **اسماعیل**

سم افگنده (som-afgandeh) R ص Limping. *See* سم افکندن

سماق (somagh) A. *Bot.* Sumac.

سنگ سماق Porphyry.

سماق شکی *Bot.* The elm-leaved sumac.

سماق سمی *Bot.* The poisonous ivy; the poisonous oak.

سماك (۱) (semak) *See under* سمك

سماك (۲) A. *Rare* A lifting implement. Height; eminence.

سماك رامح *Astr.* The Arcturus.

سماك اعزل *Astr.* The Spica Virginis.

سماك (sammak) A. *Rare.* A fishmonger. *Syn.* ماهی فروش

سماك (somak) = **سماق**

سماکار (somakar) = نوکر - پیشخدمت

سم الفار (sammolfar) A. (White oxide of) arsenic; rats'-bane [*O. S.*]. *See* مرگ موش

سمان (saman) [Contraction of آسمان]

سمان (samman) A. A seller of butter. An oil-manufacturer. *R.* *Syn.* روغن ساز & روغن فروش

سمانی (samanee) = **آسمانی**

سماوات See under سماء

سماور (samavar) A. A samovar. [From Rus. Самовар, *self-cooker*.]

سماوی (samavee) A. ص 1. Celestial. heavenly. Ex. اجرام سماوی celestial bodies. *Syn.* آسمانی || 2. *R.* Azure, sky-blue. *Syn.* لاجوردی

سمباته *R.* (sombateh) = سنباده
سنباده (sombadeh)

سمباره (sombareh) = *R.* سنباده
سمپاره (sompareh)

سمت (samt) A. 1. Direction, way; course; side. Ex. این چرخ از کدام سمت میگردد Which way does this wheel turn? *Syn.* طرف || 2. *Astr.* Apparent celestial longitude. 3. *R.* A road, way, or path. *Syn.* راه || [Pl. = سموت *somoot*]

بسمت In the direction of, toward(s), to; at. Ex. آهسته رفت بسمت در He went slowly to(ward) the door

السمت (assamt) The azimuth.

سمت الراس (- -orra's) | سمت راس The zenith.

سمت القدم (— olghadam) | سمت قدم The nadir.

سمت (semat) A. 1. Quality, capacity; designation, title. Ex. (a) دولت او را بسمت مهندسی استخدام کرد The Government engaged him in the quality of (*or* as) an engineer. (b) چه سمتی بر او میگذارید What title do you give him? What do you make him to be? *Syn.* عنوان ||

2. Relation. Ex. او سمت پدری بر من دارد He is as a father to me. *Syn.* نسبت

سمتراش (som-tarash) A butteris.

سمج (samej) A. ص Importunate, insisting. pressing hard: sticking, starchy. *See* مصر

سمجور (samjoor) ص *R.* = فقیر Poor.

سمحاق (semhagh) A. = غشاء جمجمه *Anat.* The pericranium.

سم دار (sam-dar) A.P. ص Poisonous; venomous. Ex. قارچهای سم دار poisonous mushrooms. || *Syn.* زهردار & سمی

سم دار (som dar) ص Hoofed. Ex. حیوانات سم دار

سمر (samar) A 1. *R.* An evening conversation. 2. A story.

سمر شدن فعل ل. To become renowned or famous. To spread, go abroad. go round. Ex. بخوبی در عالم سمر شد He was renowned in the world for his goodness (or good qualities). *Syn.* مشهور شدن

سمراد (samrad) *R.* Imagination; thought, idea. *Syn.* خیال & تصور

سمرقند (samarghand) A. | **سمرکند** (samarkand) Samarkand, city in Turkestan.

سمره (somreh) A. | **سمرة** (somrat) Swarthiness, tawny color (of the skin) *R.* *Syn.* گندم گونی

سمسار (sam-sar) A P. A dealer in second-hand goods; a broker. [Pl. = سماسره *samasereh* *R*].

سمساری (— saree) A. P. Dealing

in second-hand articles. A broker's shop [دکان سمساری].

سمسم = کنجد A. R. (semsem)

سم‌شکافته Zool. ص. (som-shekafteh) Artiodactylous, cloven-hoofed.

حیوانات سم شکافته Zool. The Artiodactyla.

سم‌شناسی A. P. ا. (sam-shenasee) Toxicology.

سمع A. ا. (sam') 1. Hearing. Syn. شنیدن || 2. The sense of hearing. Syn. سامعه || 3. The ear. Syn. گوش

چیزی را بسمع کسی رساندن To inform some one of a matter; to let him hear (or understand) it.

بسمع مبارکش نرسیده است His Excellency, Highness, etc. has not heard it.

سمعاً A. ق. (sam-an) Hearingly. [Used in the Ar. phrase "سمعاً وطاعةً" *saman-va-ta-atan*; i. e. I shall hear and obey (O. S.) Hearingly and obediently].

سمعی A. P. ص. (sam-ee) Auditory, pertaining to hearing.

سمك A. ا. (samak) A fish. R. Syn. ماهی || [Pl. = سماك *semak*]

سمك موسی R. The sole. Syn. سفره ماهی

سمك یوسف R. The whale. Syn. تساح & وال - نهنگ

از سمك تا سماك From the Fish to Arcturus; i.e. between heaven and earth. [The idea is founded on the old belief that the earth rested on a fish].

سمن A. ا. (saman) 1. Jasmine, jessamine [*contraction of* یاسمن]. 2. R. Trefoil.

چندان سمن است که یاسمن پیدا نیست *Prov.* You can't see the wood for the trees.

سمن [*Rare*] A. ا. (samn) Butter. *Syn.* روغن

سمن A. ا. (seman) Obesity; fatness. *Syn.* چاقی

سمناك (۱) A.P. ص. (sam nak) Poisonous. *Syn.* سمی & سمدار

سمناك (۲) R. = بخشش

سمنبر ص. (saman-bar) Having a bosom (delicate or fragrant) as that of the jasmine. *Poetic.*

سمند ص. ا. (samand) 1. Dun, dun-colored. 2. A dun-colored horse, a light-bay horse. A courser. *L.*, a horse.

سمندر ا. (samandar) A salamander. [*Perhaps from* سم *contraction of* سام fire + اندر in *or* within].

سمندروار ص. ق. (— var) 1. Salamandrine. 2. Like a salamander.

سمنزار ا. (saman zar) A jasmine-garden.

سمنقر ا. (samanghor) Tarlatan.

سمنو ا. (samanoo) A kind of dish prepared from the juice of germinating wheat (malt), mixed with flour and brought to a consistency.

سمید (sameed) A.۱ = نان سفید White bread. *R.*
سمیع (samee') A.ص-۱ (One) who hears; the hearer.
السمیع (as—) The Hearer (of all things); the Omniscient [An attribute of God].
سمیك (sameek) A.ص [Rare] High, elevated. Profound. Thick.
سمین (samin) A.ص Fat, obese. *Syn.* چاق & فربه
سن (senn) A.۱(۱) Age.
Ex. (a) سن شما چقدر است What is your age? How old are you? (b) در سن هفت سالگی مدرسه رفت. At the age of seven, he went to school. (c) سن آدم را افتاده میکند Age tempers a man. *Compare* سال
سن بلوغ | سن تکلیف | Age of puberty. Ex. آندختر بسن بلوغ رسیده است That girl has attained her age of puberty; she has attained maturity.
سن شباب Adolescence, youth.
سن رجولیت Manhood.
سن پیری Old age.
پا بسن گذاشتن To be advanced in age, to begin to be old.
سن یأس The decline of life, (the period of) menopause, the change of life.
سن (senn) A.۱(۲) = دندان A tooth. [Pl. = اسنان *asnan*].
[*Note.* This Ar. word is rarely used, but is often alluded to as

سمو (somovv) A.۱ †Elevation, highness, exaltedness. *Syn.* بلندی
سموات (samavat) A.۱ The skies, The heavens. [Pl of ج. سما].
سموت *See under* سمت
سموح (samooh) A.ص-۱ Very generous or liberal. *R. See* سماح
سمور (samoor) A.۱ *Zool.* The sable; (prop.) the Russian sable. Also, the sable-fur.
سمور آبی *Zool.* The otter.
شب گربه سمور است *Prov.* When the candle is away, all cats are gray; in the dark all cats are gray.
سموك (somook) [A pl. of سمك]
سموم (samoom) A.۱ The simoom: pestilential hot wind. [Pl. = سمائم *samaem*]. *See* سام *No.* 2.
سموم (somoom) A.۱ Poisons. [Pl. of *somm* ج. سم].
سموی (samavee) A.ص Nominal. *Rare. Syn.* اسمی
سموئیل (samoo-eel) A.-Heb.۱ Samuel. [From Heb. שמואל *shemoo-el*].
سمی (samee) A.ص High, elevated. *Syn.* بلند
سمی (sammee) A.ص Poisonous, toxic; virulent. Ex. این دوا اجزای سمی دارد This medicine has poisonous ingredients. [Fem. = سمیه *sammiyyeh*, reserved for fem. & pl. nouns. Ex. ادویهٔ سمیه].
سمیت (sammiyyat) A.۱ Poisonousness.

A hoof. سنب(۱) (somb).A = سم
See under سنبیدن سنب(۲)
or سفتن

سنبات (sombat; sam-) ص-R.
1. Illusion. 2. Illusive. See خیالی & خیال

1. Emery, سنباده (sombadeh) .A
smyris. سنبته (sombateh)
2. R. A whetstone.

An emery wheel, چرخ سنباده
a buff wheel or buffer.

Corundum. سنك سنباده

A small سنبك(۱) (sombak) R.A
vessel or ship, a boat.
Syn. کشتی کوچك & قایق

1. A little hoof. سنبك (۲) R.A
[Dim. of سنب] 2. The forepart of the hoof.

A horse's hoof. سنبك(۳) A-P.A
[Pl. = سنابك sanabek]

Bot. The سنبل (som-bol) A.A
hyacinth or jacinth. By ext. A sweet-smelling flower. Met. A curl or ringlet. See also سنبله

Angelica, lingwort. سنبل خطایی

Celtic nard. سنبل رومی

Spikenard, سنبل هندی
Indian nard.

Garden valerian, سنبل کوهی
wild hyacinth.

سنبل (sambal) ص-Colloq .A
1. Bungling, botching. 2. Bungled, botched.

To bungle, سنبل کردن ف.م.ل.
to botch. Syn. سرهم بندی کردن

سنبل الطیب (sombolotteeb) A.A

being part of a verse in the Koran السن بالسن الخ assenno-bessenn, etc; i e. tooth for tooth, etc, which is originally to be found in the Mosaic law].

A species of سن(۱) (sen) .A
aphis very destructive to wheat.

The stage. سن(۲) (sen) Fr.A
Ex. بازیگر روی سن بازی میکند The actor plays on the stage. [Fr. scène].

The Seine سن(۳) (sen) Fr.A
River [in France].

Med. Senna. سنا(۱) (sana) A.A

Cathartic acid. جوهر سنا

Coronilla. بدل سنا

The senate. سنا(۲) (sana) Fr.A
[Often used attrib. Thus مجلس سنا].
[From Fr. sénat].

A tree from سنا(۲) (sana) R.A
which tooth-picks are made.

1. Light; bright- سناء (sana') A.A
ness. Syn. درخشندگی & روشنی ||
2. Elevation, eminence. Syn. بلندی

In age, سنا" (sennan) ق A
in years. Ex. او سنا از من بزرگتر است
He is older than I. Lit., he is greater that I in years.

See under سنبك No 3 سنابك

See under سنبله سنابل

(The point of) سنان (senan) A.A
a spear. [Pl. = اسنه assenneh R.].
See نیزه

See under سنور سنانیر

Sanaï, pen name of سنائی
a Persian poet. [Died 525 Hej.].

Bot. & Med. Valerian.

سنبلستان *(sombolestan)*.ا A hyacinth garden.

سنبل کار *(sambal-kar)*.ا *Colloq* A bungler, a botcher.

سنبل کاری *(—karee)*.ا *Colloq* Bungling, botching. *Syn.* سرهم‌بندی

سنبله *(somboleh)*.ا *A* 1. An ear of corn. *Syn.* خوشه || 2. *Astr.* The sign Virgo; hence, the name of the sixth month of the Persian, solar year, recently replaced by شهریور || 3. *Met.* = سنبل [Pl. = سنابل *sanabel*].

سنبوسك *(samboo-sak)* = سنبوسه

سنبوسه *(—seh)*.ا *R.* 1. A small pie, a patty. *Syn.* کلوچه || 2. A triangular part or piece (in the sleeve of a garment, etc.). 3. = چارقد

سنبه *(sombeh)*.ا 1. A gunstick; a ramrod, a rammer. 2. *R.* An auger, a wimble. *Syn.* مته || 3. A piston. Ex. سنبه در استوانه حرکت میکند The piston moves in the cylinder.

سنبه زدن ف. م. 1. To ram (home the charge in a muzzle-loading gun). 2. *R.* = سفتن

میلهٔ سنبه A piston rod.

سنبیدن *(sombeedan)* ف. م. *R.* To perforate, to bore. *Syn.* سوراخ‌ کردن & سفتن [Imper. root = سنب *somb*].

سنت *(sonnat)*.ا *A.* 1. Custom. *Syn.* رسم || 2. Law. *Syn.* قانون || 3. Ordination; regulation, rule, precept, command. *Syn.* قاعده & فریضه || 4. Circumcision. *Syn.* ختنه || 5. The traditions of Mohammed. See حدیث || [Pl. = سنن *sonan*].

اهل سنت The Sunnites.

سنتور *(santoor)* الخ = سنطور الخ

سنج *(sanj)* (۱).ا Weight. *R.* *Syn* وزن

سنج *(sanj)* (۲) [ا-امر ازف. سنجیدن] Weigh thou! [Imper. root of سنجیدن *sanjeedan*; short for بسنج *besanj*, the usual form].

— [۲-۱. فا. ازف. سنجیدن] Weighing; comparing, etc. [Short for سنجنده *sanjandeh*, the regular form, and used only in comp. Ex. نکته سنج understanding subtleties or nice points; weighing words; sagacious; ingenious, quick-witted].

سنج *(senj)*.ا A cymbal.

سنجاب *(san-jab)*.ا The (grey) squirrel. Also, the fur of the squirrel.

راستهٔ سنجاب / سنجابان *Zool.* The Sciuridæ

سنجابی *(—jabee)* ص. Of the color of the squirrel, russet, drab.

سنجاق *(sanjagh)*.ا *T.* A pin. A brooch.

سنجاق قفلی A safety-pin; a brooch.

سنجاق زلف A hair-pin; a bodkin.

سنجاق کراوات یا سینه A brooch.

سنجاق زدن ف. م. ل. 1. To pin, to attach, as by a pin. Ex. این دو

کاغذ را با هم سنجاق بزنید Pin these two papers together [in this sense also سنجق کردن]. 2. To use a hair-pin, to fasten or secure the hair by a pin.

سنجاقك *(sanjaghak)* *T.P.* *Zool.* A dragon-fly.

سنجاق گیر *(sanjagh-geer)* *T.P.* A pin-cushion.

سنجد *(senjed)* A. Sorb. The sorb or service-tree. درخت سنجد

سنجر (۱) *(sanjar)* ص. A. *R.* 1. Enraptured, fallen into ecstasy. 2. A mystic, a sufi.

سنجر(۲) A. *Sanjar*, a king of the Seljukian Dynasty.

سنجرستان *(sanjarestan)* = **خانقاه**

سنجرف *(sanjarf)* *A.P.* = **شنجرف**

سنج زن *(senj-zan)* A. A cymbalist, a cymbaler.

سنجش *(sanjesh)* A. Weighing. Measurement. Consideration, deliberation. Comparison.

سنجه *(sanjeh)* *R.A.* 1. A weight. *Syn.* سنك & وزنه || 2. A balance. *Syn.* ترازو

سنجیدگی *(sanjee-degee)* A. Gravity, seriousness, soberness; judiciousness.

سنجیدن *(—dan)* ف. م. 1. To weigh. *Syn.* وزن کردن & کشیدن || 2. To measure. 3. *Fig.* (a) To ponder over, to consider deliberately. Ex. او هر نکته ای را خوب می‌سنجد (b) To compare, to consider together. Ex. عایدات آن دو سال را باید (با هم) سنجید The revenues of those two years should be compared. *Syn.* مقایسه کردن [Imper. root = سنج *sanj*].

سنجیده *(sanjeedeh)* ص. [*O. S.*] Weighed. *Syn.* کشیده || *Fig.* (a) Considered, reflected. (b) Judicious. (c) Grave. Ex. آدم سنجیده ایست

سنخ *(senkh)* A. 1. [*O. S.*] Root; hence, origin. *See* ریشه || 2. Class, kind, group. Ex. همه از یك سنخ هستند They are all of the same class. *Syn.* دسته & طبقه - جنس

سند *(sanad)* A. 1. A document; a deed; muniment(s). Ex. چندین سند برای مالکیت خود ارائه داد He produced several documents to prove his ownership. *Syn.* مدرك || 2. A promissory note, a note of hand; a bill; a bond or obligation; also, a voucher or receipt. Ex. آیا از بدهکار سند دارید Do you possess the debtor's note of hand? *Syn.* قبض || 3. Authority. Ex. آن کتاب در این مورد سند نمیشود That book is not an authority in this case. 4. [*O. S.*] A support. 5. *R.* A patent. 6. *R.* A mandate or decree. [Pl. = اسناد *asnad*].

سند بیمه Policy of insurance, insurance police.

سند خرج A voucher.

سند بیع Bill of sale.

سند ترك دعوی A quitclaim, the deed of relinquishment (of a

claim)

To forge a document, bill, etc. سندرا جعل کردن

Forgery. جعل اسناد

A forged document. سند جعلی

سند(۱) *(send,)* A. *Geog.* The Indus River. *By ext.* India.

سند(۲) *(send)* R. ا-ص. 1. Illegitimate, spurious. *Syn.* حرامزاده || Of an unknown father or mother. 2. A bastard, a spurious or natural child. A foundling.

سنداب *(sendab)* A. The Indus River [= سند *send*].

سندان *(sendan)* A. An anvil.

سندان گوش *Anat.* The incus, the anvil-bone (in the ear).

سندان دو کره (یا دو دماغه) A bickern.

سندانچه *(— cheh)* A. A hand-anvil, a small anvil. [Dim. of سندان]

سندروس *(sandaroos)* A-G.A. Sandarac, resin (*or* gum) sandarac.

سندروس بلوری Copal (resin).

سندره(۱) *(sandarch)* = **سندروس**

سندره(۲) *(send)* = **سند(۲)**

سندس *(sondos)* A-P.A. Silk brocade. *See* زری

سند ساز *(sanad-saz)* A P.A. A forger (of documents).

سند سازی *(— sazee)* A P.A. Forgery. *Syn.* جعل اسناد

سندکیش *(send-keesh)* R A. 1. The rainbow [قوس و قزح]. 2. A mirage [سراب].

سندل *(sandal,)* A. Sandal-wood. A sandal; a slipper. A small boat *R.* An idiot *R.*
[*Note.* This word is often spelled in its Arabicized form صندل].

سندل *(sendel)* L-G.A. Sendal.

سندلی *(sandalee)* = **صندلی**

سنده *(sendeh; san-)* A. The [*Indecent*] thicker parts of a person's stools.

سنده سلام *(— salam)* P.A. A sty.

سندی *(sanadee)* A.P.ص. Supported by a document; authentic. *R.*

سندی *(sendee)* R.ا-ص. Pertaining to the river Indus. (An) Indian [= هندی].

سندیان *(sendian)* ا. *Bot.* The holm, the holm-oak

سندیت *(sanadiyyat)* A.P.A. Validity; authenticity: legal force. Ex. این کاغذها هیچ سندیت ندارد These papers have no legal force; they are not valid.

سن رسیده *(sen—raseedeh)* A.P.ص. Advanced in years *R.* *Syn.* سالخورده.

سن زده *(— zadeh)* ص. Damaged by the *sen* (the aphis destructive to wheat). Ex. گندم سن زده

سنسکریت *(sanskrit)* ا-ص. Sanskrit (language).

سنط *(sant)* A. *Bot.* Acacia. *Compare* اقاقیا

سنطور | سنتور *(santoor)* G A. *Mus.* The dulcimer. *See the English* 'zither'.

سنطورزن *(—zan)* G.P.A. A dulcimer-player.

سنطوری *(santooree)* A. 1. A

pediment: triangular decoration over porticoes etc. 2. A dulcimer-player. [O. S.] Shaped like, or pertaining to, a dulcimer.

سنقر (۱) *(songhor)*.ا A kind of falcon.

سنقر (۲) .ا *Songhor*, a town north-east of Kermanshah: written also [سونقور].

سنك *(sang)*.ا 1. A stone; ■ boulder: a rock. Ex. آن پل را باسنك وآجرساخته‌اند That bridge has been built with bricks and stones (i. e. of masonry). *Syn.* حجر || 2. A weight. Ex. بقال سنك پنج كيلو گرمی نداشت The grocer did not have a five-kilogram weight. *Syn.* وزنه || 3. *Sang*: (a) an obsolescent unit of weight, equivalent to 100 mesghals. (b) A unit of weight equal to one kilogram.
4. *Sang*: a quantity of water sufficient enough for turning a mill-stone [term used in connection with artificial irrigation].
5. *Fig.* (a) Value, worth. (b) Gravity, dignity. (c) An obstacle or impediment.

سنك قیمتی } سنك گوهر } A precious stone. *See* احجار کریمه

سنك آسیاب A millstone.

سنك بالایی (یا رویی) آسیاب The moving or upper millstone, the rubber.

سنك زیرین آسیاب The nether stone of a mill, the bedder.

سنك بنا Ashlar; stone used in masonry.

سنك قبر } سنك مزار } A gravestone, tombstone, or headstone.

سنك زاویه A cornerstone, a headstone.

سنك سنك فرش 1. A flagstone or paving-stone. 2. Macadam.

سنك سیاه (۱) Sandstone. *Syn.* حجر رملی

سنك سفید Ragstone.

سنك چاقو تیز کنی } سنك فسان } A whetstone.

سنك سماق Porphyry.

سنك چقماق (یا چخماق) A flint; a fire-stone.

سنك آهن کش Loadstone. A magnet. *Syn.* سنك آهن ربا

سنك خارا Granite. *By ext.* Any hard stone.

سنك یك پارچه A monolith.

سنك بام غلطان A stone-roller.

سنك پا Pumice-stone.

سنك پا زدن To clean (the foot) with a pumice-stone.

سنك آهن ربا Native loadstone. *See* آهن ربا

سنك محك A touchstone, lapis Lydius.

سنك طلق Mica; isinglass.

سنك آهن Ironstone; iron ore.

سنك چاپ Lithographic stone or slate

سنك جلا Rotten-stone: decom-

Gastrolith. سنگ معده
Otolith. سنگ گوش
Phlebolith, phlebolite. سنگ ورید
An aerolite or aerolith. A bolide; a fireball. سنگ آسمانی
Free-stone; cut or hewn stone. سنگ تراش
Crystal. (سنگ) بلور
1. Petuntse or petuntze. 2. *R.* Quartz سنگ چینی
سنگ سیاه (۲) *R* = حجر الأسود
Manganese. سنگ سیاه شبشه گران
سنگ سیاه سوخته = سنگ پا
Marcasite. *R.* سنگ روشنایی
Syn. حجر النور
Aventurine. سنگ دل ربا
Syn. حجر البرق
Moonstone. *R* سنگ قمر
Syn. حجر القمر
سنگ مردار *R.* = مردارسنگ
Rock salt, native salt. سنگ نمک
An artificial gem, a false jewel. سنگ بدل
A quarry. معدن سنگ
A weight: stone, iron, etc. used in weighing. سنگ ترازو
Short weight. سنگ کم
Full weight. سنگ تمام
A stone which spans a dead person in the grave. سنگ لحد
To throw (*or* peg) stones. *Met.* To put an obstacle or stumbling-block (in the way of a person). سنگ انداختن
To throw a سنگ زدن ف. م- ل.
posed stone used for polishing.
The bezoar-stone. سنگ پاد زهر
Perlite. سنگ مرو ارید
Marble. سنگ مرمر
[Often simply مرمر]
Basalt. سنگ مرمر سیاه
Jet. سنگ موسی
Limestone; dolomite. سنگ آهك
Gypsum. سنگ گچ
Carnelian; also, chalcedony. سنگ یمن / سنگ یمانی
Corundum. سنگ سنباده
Lapis lazuli. سنگ لاجورد
Onyx. سنگ جزع / سنگ سلیمانی
A dendrite. سنگ مشجر
1. Calamine. سنگ توتیا
2. Crude antimony. سنگ سرمه
Beryl. *R.* سنگ ترشیش
Syn. یاقوت کبود
Nitrate of silver; lunar caustic, lapis infernalis. سنگ جهنم
Pencil of silver nitrate; lunar caustic. سنگ جهنم قلمی
(Crystallyzed) nitrate of silver. سنگ جهنم غیر قلمی
Lapis judaicus. سنگ یهود
Stone in the bladder, calculus. سنگ مثانه
Surg. Lithotomy. استخراج سنگ مثانه
Lithotrity. تحلیل سنگ مثانه
Lithontriptic, lithont(h)ryptic. محلل سنگ مثانه
Renal calculus. سنگ کلیه
Syn. حصات کلیه

a view to preventing others to buy it. *See* سنك كردن

Prov. كلوخ انداز را پاداش سنك است Tit for tat. *Lit.*, he who throws a clod of earth deserves to be struck by a stone.

Prov. سنك بزرك نشانهٔ نزدن است Threatening with a very big stone, one does not mean to throw it: i. e. high-flown intentions, or great threats, are not usually feasible.

سنگاب *(sangab)* ا. A stone trough.

سنگار *(sangar)* ا. R 1. A fellow traveller. *Syn.* همسفر || 2. A convoy ship.

سنك آسا *(sangasa)* ص. Stony; hard.

سنگاش *(sangash)* ا. R. Envy. *Syn.* حسد & حسادت

سنك افگن *(sang-afgan)*
سنك انداز *(sang-andaz)* ا. R. An embrasure; a loophole. *See* مزغل || One who throws stones, a slinger [*O. S.*]. *See also* كلوخ انداز

سنك اندازى *(sangandazee)* ا. Throwing stones.

سنگبار *(sang-bar)* ا-ص. R. 1. A stony or rocky place. 2. Stony. [*O. S.*] Raining stones.

سنگباران *(—baran)* ا. A shower of stones.

سنكباران كردن ف.م. 1. To stone or lapidate. *Syn.* سنگسار كردن || 2. *R.* To cover or fill with stones.

سنك پاره *(-pareh)* ا. A rock, stone (at), to hit with a stone.

سنك كسيرا بسينه زدن To plead the cause of a person.

سنك كردن ف. م. 1. To turn (or change) into stone. 2. To petrify. 3. *Colloq* To delude or deride (a person) by offering him an exaggerated price for his article, with a view to preventing others to buy it. *See* سنك روى مالى گذاشتن

سنك لغزش A stumbling-block or stone.

سنك برِبالاى سنك نمانده است No stone has remained standing; i.e. the place is utterly ruined.

سنك وسبو *Prov. exp.* Two things which cannot agree with each other; two contrarieties; an unfeasible matter. *Lit.*, the stone and the pitcher.

سنك روى يخ Put to shame through another's delusion.

سنك روى يخ كردن To put to shame by deluding or playing off.

تيرش بسنك خورد He missed the aim (or point); he failed. *Lit.*, his arrow hit a stone.

سرش بسنك خورد 1. He came to himself, he repented when it was too late [in this sense sometimes سرش بسنك لحد خورد]. 2. He was discouraged.

سنك روى جنسى گذاشتن To exaggerate the price of a commodity with

سنگخوار (sangkhar) ا-ص. Zool. سنگخور (—khor) 1. Lithophagous. 2. An ostrich [شتر مرغ]; also, a bittern [بوتیمار].

سنگدان (—dan) ا The gizzard of a bird.

سنگدل (—del) ا. Hard-hearted, stone-hearted, cruel. Syn. سخت‌دل & بیرحم

سنگدلی (—delee) ا. Hard-heartedness, cruelty.

سنگدوست (—doost) ص. Zool. Lithophilous. Ex. حشرات سنگ دوست

سنگر (sangar) ا. An intrenchment; a rifle-pit. A fortress; a stronghold. A blockhouse.

سنگربندی (—bandee) ا. Fortification; digging of intrenchments, etc.

سنگردار (—dar) ص. Fortified, castled, having an intrenchement, stronghold, or fortress.

سنگرو (sang-roo) ص Brazen-faced. Syn. سخت‌پیشانی

سنگرویی (—rooyee) ا. Impudence; a brazen face.

سنگریزه (—reezeh) ا. Gravel; road-metal, ballast. Compare ریگ

سنگساب (—sab) ا. A grindstone.

سنگسار (۱) (—sar) ا-ص. 1. Stoning to death, lapidation. 2. Stoned to death.

سنگسار کردن ف. م. To stone to death; to lapidate. Ex. بامر سلطان اورا سنگسار کردند He was stoned to death by the king's order.

سنگسار (۲) ص-ا. R. Stony (place); a boulder; a gravel.

سنگ پرستی (sang-parastee) ا. Litholatry.

سنگ پشت (—posht) ا. A tortoise. Syn. لاک‌پشت

سنگ‌پشت آبی A turtle.

سنگ پوست (—poost) = سنگ پشت

سنگتراش (—tarash) ا. A stone-cutter, a lapidary; a sculptor.

سنگتراشی (—tarashee) ا. Stone-cutting; sculpture.

سنگ توده (—toodeh) ا. = توده‌سنگ A heap of stones.

سنگ جان (—jan) ص. R. Cruel, hard-hearted. Syn. سنگدل & سنگجان

سنگ جوش (—joosh) ص R. Boiled by a hot stone.

سنگ جوش کردن ف. م. To stone-boil

سنگ چشم (—cheshm) ا. The shrike. Syn. آلا گرگ

سنگ چه (—cheh) ا. R. Hailstone. Syn. تگرگ

سنگ چین (—chin) ا. 1. A fence made of stones loosely put on top of one another. 2. Revetment, facing, lining (with stones.). 3. Riprap, riprapping.

سنگ‌چین کردن ف. م. To revet, face or line with stones. To riprap. Ex. خاکریز را سنگ چین کردند The embankment was riprapped. || To surround with a stone fence or heap of stones.

سنگ چینی (—cheenee) ا. See سنگ‌چین

(place) abounding in stones.

سنگساری *(sangsaree)*ص-۱.*R*
1. (Act of) stoning to death. 2. Of the nature of lapidation.

سنگستان *(sangestan)*۱. A rocky (or stony) place; a rocky mountain.

سنك شكن (۱) *(-shekan)*ص.*R* Hard; of a hard shell, as some fruits.

سنك شكن (۲) ص-۱.
1. [*O. S.*] Breaking stones. 2. A knapping-hammer. [Often used attrib. Thus: چكش سنك شكن]

سنك شناس *(—shenas)*۱. A petrologist or petrographer; a lithologist.

سنك شناسی *(-shenasee)*۱. Petrology; petrography; lithology.

سنك فرش *(- farsh)*۱. A stone-pavement. A causeway. A gravel walk.

سنكفرش كردن ف. م. To pave with stones; to flag.

سنك‌سنك‌فرش *See under* سنك

سنك قلاب *(--ghollab)*۱.*P.A.* A sling. *Syn.* قلاب‌سنك & فلاخن

سنك قلوه *(—gholveh)* = **قلوه‌سنك**

سنگك *(sangak)*۱. 1. A sort of bread baked on heated pebbles in a furnace; the common bread of Tehran and many other cities. [Used also attrib. Thus نان سنگك]. 2. A pebble, a little stone. *Syn* ريك [Dim. of سنك]

سنك كش *(sang-kesh)*ص. Heavy. *Syn.* سنگين

سنگلاخ *(— lakh)*ص-۱.*P.T.* Stony (place). [The particle لاخ is from the T. suffix لاق meaning 'place'].

سنك لوح *(- lowh)*۱.*P.A.* A slate. *Syn.* تخته‌سنك & لوح‌سنك

سنگی *(sangee)*ص. Stony. Made of stone(s). *Fig.* = سنگين

چاپ سنگی Lithography; lithographic print.

پل سنگی A stone bridge.

بنای سنگی (Stone) masonry.

سنگين *(sangin)*ص. 1. Heavy, weighty. Ex. آهن سنگين‌تر از چوب است Iron is heavier than wood. *Ant.* سبك
2. Burdensome, onerous; hard; also, disagreeable or unpleasant. Ex. وظيفهٔ سنگين a hard duty or task. *Syn.* سخت - شاق & ناگوار || *Ant.* آسان || 3. Profound. Ex. خواب سنگين || 4. High-proof, strong. Ex. عرق سنگين || 5. Numerous; great. Ex. با سپاه سنگين آمد || *Syn.* زياد & كثير || *Ant.* كوچك & خرد || 6. Costly, sumptuous; also, splendid. Ex. مهمانی سنگين || 7. Grave, sober; also, polite. Ex. او يك آدم خيلی سنگينی است He is a very grave and sober man. *Syn.* باوقار & مؤدب || 8. Solemn. Ex. جشن يا عيد سنگين a solemn festival. 9. Dull, hard of hearing. Ex. گوشش سنگين است || 10. *R.* Hard, like stone. *Syn.* سنگی

سنگين كردن ف. م. 1. To make heavy. Ex. اين دو كيلوگرام آنرا سنگين كرد These 2 kilograms made it heavy.

سنن See under سنت
سنوات A.\(sana-vat) سالها = Years.
[Corrupted pl. of سنه sanah].
Ex. در سنوات اخیر in recent years.
[Note. The correct Ar. pl. of سنه is سنهات sanahat or سنین saneen. The pl. سنوات seems to be of Persian invention].
سنواتی A.P.ص(—vatee) Yearly, annual; hence, usual. Ex. مالیات سنواتی || Syn. سالیانه
معمول سنواتی The usual annual procedure or custom.
سنوح A.\(sonooh) Appearing. Occurring to the mind. Rare.
سنور A.\(sennoor) [Rare] A cat. Syn. گربه || [Pl. = سنانیر sananeer]
سنون (sonoon) [A pl. of سنه]
سنوی A.P.ص (sanavee) Annual, yearly.
عید سنوی R. An anniversary.
سنه (saneh) / سنة (sanat) A.\ A year; a certain year. An era.
Ex. در سنهٔ ۶۲۲ میلادی in the year 622 A. D. Syn. سال || [Pl. = سنین saneen, or سنهات sanahat. See سنوات & Note under it.]
سنهٔ ماضیه Last year, (in) the year past. Syn. سال گذشته & پارسال
سنهٔ جاریه (In) the current (or present) year. Syn. امسال & سال جاری
سنهٔ آتیه Next year, (in) the year to come. Syn. - سال آینده سال بعد & سال دیگر

Ant. سبك كردن || 2. To render more difficult or burdensome. Ex. وظایف مرا سنگین کردند || Syn. سخت کردن & مشکل کردن
سنگین نگاهداشتن To solemnize, to observe or perform with solemn ceremonies and formalities. Ex. آنها روز سبت را خیلی سنگین نگاهمیدارند
سنگین باش Behave prettily.
ساعت سنگین است See under ساعت
سنگین اسلحه P.A.ص(— asleheh) Heavy-armed.
سنگین دست ص(— dast) 1. Awkward; unskilful; slow in work or action. 2. R. Acting with deliberation.
سنگین دل ص(— del). Hard-hearted, cruel. Syn. سنگدل
سنگین دلی (—delee) = سنگدلی
سنگین قیمت P.A.ص(— gheemat) (Very) dear, costly. See گران
سنگینك Colloq.ق(sangeenak) Slowly, mildly; gravely.
سنگینی \(sangeenee) Weight; heaviness. Pressure. Fig. (a) Gravity. (b) Politeness, courtesy. (c) Disagreeableness.
سنگینی کردن ف. ل. 1. To weigh down; to be (or feel) heavy. 2. To press (upon). Ex. این آوار بر سقف سنگینی میکند This weight (or load) presses (or weighs down) upon the roof. 3. To be unwholesome, disagreeable, or indigestible. Ex. آن غذا بمن سنگینی کرد || Syn. سنگین بودن

سنیع (sanee') ص.A. Tall; gracious. *Rare.*

سنین (saneen) ا.A. Years. [Pl. of *sanah* ج. سنه] Ex. سنین عمرش چهل سال بود His age was forty.

سو (۱) (soo) / سوی (sooy) ا. 1. Direction, side. Ex. دشمن از هر سو حمله کرد The enemy attacked on every side. *Syn.* سمت & طرف || *See* سوی

این سو / بدین سو This side, hither, toward this side. *Syn.* اینطرف

آنسو / بدانسو That side, thither, toward that side. *Syn.* آنطرف

از هر سو From all sides, from every direction.

سو (۲) ا. 1. Light. Ex. سوی چراغ the light of lamp. *Syn.* روشنایی & نور || 2. (Power of) sight. Ex. چشم من کم سو است I am weak-sighted.

سو (۳) ا. [Contraction of سود] Profit, etc.

سو (٤) *R.* = مانند ـ مثل

سوء (soo') ا.A. 1. Badness; evil. *Syn.* بدی || *Ant.* خوبی & حسن || 2. [*Used as an adj.*] Bad; ill, sinister, etc. Ex. حادثهٔ سوء a mischance, mishap, misadventure. [*Note.* The word سوء in many self-explaining expressions corresponds to the English prefix *mis-*, *dys-*, or other prefixes of similar senses. Some of the most

هذه السنة (hazehossanah) This year, the present year. *Syn.* امسال

سنهٔ میلادی The Christian era.

سنهٔ هجری The Mohammedan era, the Hejira.

سنه جرت مثه *Colloq. & slang.* Time out of mind; (In) the time of Queen Bess.

[*Note.* The difference between the Ar. سنه and the P. سال, as far as usage is concerned, is somewhat the same as that between the French *année* and *an*. Both سنه & سال may be used for a specified year, while سال only should be used with a numeral to designate a certain number of years. Thus we say در سال . . . or در سنهٔ یکهزار میلادی i. e. in the year 1000 A. D. But for saying '1000 years' we must use سال and not سنه. Thus یکهزار سال].

سنة (senah) ا.A. Drowsiness. *Rare. Syn.* خواب آلودگی

سنة (sonnat) = سنت

سنی (saniyy) ص.A. High, sublime; noble; magnificent *Syn.* رفیع & بلند || [Fem. = سنیه *saniyyeh*, reserved for fem. & pl. nouns. Ex. ارادهٔ سنیهٔ ملوکانه His Majesty's high will or order].

سنی (sonnee) ا.A. A Sunnite [Often used attrib. Thus مذهب سنی].

سنی (sennee) ص.A.P. Pertaining to age. Ex. مسائل سنی در حساب Age problems in arithmetic.

سوء اداره Mismanagement, maladministration. misgovernment.

سوء تعبیر 1. Misinterpretation.
2 Distortion.

سوء اجرا Malexecution.

سوء عمل Malfeasance; wrongdoing; a villainous (or wicked) act.

سوا ـ سوی (seva) ص-ح. A.1.
1. Other, another; else; separate; different. Ex. این از آن سوا است This is other than (*or* different from) that; also, this is separate from that. *Syn.* جدا
2. *R.* Except, save. *See* سوای ||
3. *R.* = سواء *sava'*

سوا کردن ف. م. 1. To separate; to segregate. Ex. آن دو نفر را ازهم سوا کردند They separated those two men from each other. *Syn.* جدا کردن || 2. To pick (out); to select. Ex. کتابهای خوب را ازمیان آنها سوا کردم I selected (*or* picked out) the good books among them.

سوا شدن ف.ل. یا مج ف.م. 1. To separate *v i* to be separated. Ex. از خانوادهٔ خود سوا شد He separated from his family. || 2. To part with. Ex. در بین راه ازهم سوا شدند || 3. To dissolve partnership.

سواء (sava') ص-ا. A. 1. Equality, equity; sameness. *Syn.* برابری ||
2. Equal; same. *Syn* مساوی & برابر ||
3. Even; smooth *R.*

سوابق *See under* سابقه

سواحل *See under* ساحل

important examples are given below].

سوء تفاهم Misunderstanding, misapprehension. Ex. بین ما سوء تفاهمی هست

سوء ظن Suspicion, mistrust. Ex. من نسبت باو سوء ظن دارم I have my suspicion against him, I suspect him. *Syn* بدگمانی

سوء ظن بردن (یا داشتن) To suspect; to think ill of.

سوء ادب Impoliteness, rudeness, disrespect. *Syn.* بی ادبی & اسائه ادب

سوء هضم / سوء هاضمه Indigestion; also, dyspepsia.

سوء خلق Ill humor. Bad character. *See* بدخلق & بداخلاقی

سوء استفاده Abuse, misuse.

سوء استفاده کردن (از) To abuse, to misuse. Ex. (1) از اختیار خود سوء استفاده کرد He abused or misused his authority (*or* power). (2) ازخوش خلقی من سوء استفاده میکرد He presumed upon my good nature.

سوء استفاده از اختیار قانونی *Law.* Misfeasance.

سوء استعمال Misuse, misapplication.

سوء استعمال کردن To misuse.

سوء تغذیه *Med. & Physiol.* Malnutrition, dystrophy.

سوء قصد *Law.* An attempt (against some one's life). Malice.

سوء قصد کردن To intend malice (or mischief). To attempt the life (of anyone).

سواد A ا(savad) 1. Ability to read and write. *By ext.* Learning. Ex. این شخص هیچ سواد ندارد This man cannot read or write; he is illiterate.
2. A copy: a transcript. Ex. سواد حکم را بمالیه ابلاغ کردند Copy of the order was communicated to the Finances. 3. A (rough) draft. *Syn.* مسوده & طرح
4. Blackness; also, darkness, obscurity *R. See* تاریکی & سیاهی || 5. Suburbs, environments. *Syn.* حومه & حول و حوش || 6. *R.* A figure discerned in a distance.

با سواد | بیسواد — *See in the vocab.*

سواد اعظم A large city.

سوادالعین *R.* (-ol-eyn) The pupil (lit., the blackness) of the eye. *Syn.* مردمك چشم

سوادالبطن *R.* (—olbatn) The liver. *Syn.* جگر

سواد کردن ف م. To copy, make a copy of, transcribe. Ex. این مراسله را سواد کن

سواد برداشتن To make a copy (of), to transcribe; to trace. Ex. از آن نقشه چند سواد برمیدارند They make many copies of that map or plan. *Syn.* واگیره کردن

سواد مطابق اصل است Copy conforms with the original; (it is a) true copy.

سوادبردار *A.P.*ا (savad-bardar) 1. A copyist, a transcriber. 2. *Recent.* A copying-machine.

سوادبرداری *A.P.*ا(— bardaree) Transcription, copying.

سوادّدار *A.P.* (— dar) = **باسواد**

سوادنویس *A.P.*ا(— nevees) A copyist. *See* سوادبردار

سواد نویسی *A.P.*ا(— neveesee) Copying, transcription.

سوادی *A P.*ص (savadee) (Used for) copying. Ex. کاغذسوادی

سوار ا ص. (savar; so-) 1. A horseman, a cavalier; a rider. Ex. درراه دونفر سوار دیدم I met two horsemen in the road. 2. Riding. Mounted. Embarked. Driving. Astride. *See below.*

سوار اسب Riding on a horse, mounted on a horse; (going) on horseback.

سوار کشتی Embarked in a ship, going on board (a vessel).

سوار کشتی شدن To embark: go on board a ship.

سوار درشکه Driving in a carriage.

سوار شدن ف.ل.م. 1. To mount. Ex. سوار اسب or براسب سفید سوار شدم سفید شدم I mounted (on) the white horse. 2. To ride. Ex. ساعت چهار آقا سوار خواهد شد

سوار کردن ف م. 1. To mount; to help to ride. 2. To take in. Ex. اتومبیل ران بیست نفر سوار کرده بود The chauffeur or driver had taken in twenty passengers. 3. To pick.

Ex. اتومبیل در بین راه یکنفر مسافرسوارکرد In the middle of the way the automobile picked a passenger. 4. To erect, mount; assemble. Ex. یکنفر متخصص برای سوار کردن ماشین‌هااستخدام کردند They engaged an expert for erecting the machines. 5. To set. Ex. سوارکردن جواهر کارآسانی نیست It is not an easy task to set a jewel in a ring.

Fig. 1. To obtain سوارکاری شدن skill in some work. 2. To be installed in a business.

Met. To exercise سوارکسی شدن influence over a person by taking advantage of his weakness; to bring a person under one's control.

سوار A.۱(*sevar*) [*Rare*] A bracelet. *Syn.* دستبند & النگو || [Pl. = اساور *asaver* & اسوره *asvareh*].

سوارخوبی ۱(*savar-khoobee*) Horsemanship; militarytrick riding.

سوارکار(*—kar*)== چابك‌سوار

سوارکننده(*—konandeh*)۱. An erector (of machines, etc.).

سوارگان *See under* سواره

سوارنظام(*savar-nezam*) P. A. == سواره نظام

سواره(*savareh*; *so-*)ق-ا-ص. 1. On horseback Ex. اوسواره رفت من پیاده He went on horseback (he rode); I went on foot. 2. A horseman, a rider, a cavalier. [Pl. = سوارگان *savaregan R.*] *Compare* سوار || 3. Riding, going on horseback, mounted; also, equestrian. Ex. پلیس‌سواره mounted police. *Med.* Galloping. Ex سل‌سواره galloping consumption.

Prov. سواره‌از (دل) پیاده خبر ندارد A mounted person cannot sympathize with a pedestrian. No one knows the weight of another's burden.

سواره‌نظام(*—nezam*) *P.A.*۱ Cavalry [opposed to پیاده‌نظام].

سواری(*savaree*; *so-*) ا-ص. 1. Riding; horsemanship, equitation. Ex. او درسواری ماهراست He is skilful in horsemanship; he is a skilful rider. 2. Fit for riding, used for riding. Ex. اسب سواری a saddle-horse.

مربوط بسواری Equestrain, pertaining to horsemanship.

سواری کردن ف ل. To ride (on horseback). To drive.

سواری دادن ف م. To allow riding. Ex. این‌اسب خوب سواری میدهد It is a good mount.

سواسوا(*seva-seva*) *A.P.*ق Separately; one by one. *Syn.* جداجدا

سواف(*sawaf*) A.۱ Murrain. [*Rare*] cattle-disease.

سواك(*sovak*) R.۱ Rust or smut on corn.

سؤال(*so-al*) A.۱ 1. A question; an interrogation. Ex. سؤالم‌راجواب‌داد He answered my question. 2. Ask-

usage adds to it the terminal *ezafeh*, so that it must be written with *alef* to be read سوای *sevayeh*. It should also be noted that the stress in this word comes on the first syllable].

سوبیا *(soobia)* ا. The cuttle-fish. *Syn.* ماهی مرکب

سوپ *(soop)* F.ا Soup; broth. *See* آبگوشت

سوپاپ *(soopap)* Fr.ا A valve. *Syn.* دریچه & سرپوش

سوت *(soot)* ا. A whistle; whistling. A cat-call. A hiss.

سوت زدن ف. ل. To whistle. To blow a whistle.

سوت ماشین A steam whistle; a hooter.

سوتر *(soo-tar)* ق. [Contraction of آنسوتر] A little farther; more toward that side. *Syn.* آنطرفتر

سوت سوتك *(soot-sootak)* ا. A whistle: instrument giving a shrill noise when blown into.

سوخاری *(sookharee)* ا. Biscuit. [From Rus. сухарь] [Often used attrib. Thus: نان سوخاری]

سوخت *(sookht)* ا. 1. Fuel. Ex. مخارج سوخت و روشنایی اینجا چقدر است || 2. Burning, consumption. [Orig., the p. tense of the verb سوختن, he, she, it burnt].

سوخت شدن ف. ل. To remain unpaid; to be irrecoverable. Ex. طلبی که از اوداشتم سوخت شد The amount due me

ing; inquiring. *Syn.* استفسار & پرسش || 3. A demand, a request. *Syn.* درخواست || 4. A proposition; a problem. *Syn.* مسئله & قضیه [Pl. = سوالات *so-alat*, & اسئله *sa-alah R.*]

سوال کردن ف. م-ل. 1. To ask, question, interrogate. Ex. (a) از من سوال کرد خداکجا است He asked me where God is. (b) این مسئله را از او سوال کنید Ask him this problem. *Syn.* پرسیدن || 2. To beg. *Syn.* گدایی کردن || 3. To request, make a request or demand, ask. Ex. آن زن طفلی از خدا سوال کرد She asked God for a child. *Syn.* خواهش کردن & خواستن

سوال و جواب Question and answer; conversation, dialogue; debate.

سوال و جواب کردن ف. ل. To converse, to hold a conversation or dialogue; to discuss over a matter.

سوالات *See under* سوال

سوالف *See under* سالف

سوالی *(so-alee)* ص. A.P. [*Rare.*] Interrogatory. *Syn.* استفهامی

سوانح *(savaneh)* A.ا Accidents. [Pl. of *saneheh* ج. سانحه]

سوای *(sevayeh)* ح. ا. A.P. Except, save, with the exception of. Ex. سوای آن دو نفر همه رفتند All went except those two. *Syn.* الا & غیر از - جز [*Note*. In Ar. the word سوی *seva* serves as a prep. But Persian

with thirst. || Dark. Ex. قهوه ای سوخته dark brown. *Fig.* Afflicted; heart sore. Irrecoverable, remaining unpaid. Stunted. 2. The burnt part of anything; ashes. Burnt opium [often سوختهٔ تریاك]. Dross *R.* Dregs *R.* [P.P. of ا. م. از ف. سوختن]

سوخته شدن = سوختن ف.ل.

The smell of burning, بوی سوخته empyreuma.

Burnt almonds. بادام سوخته

سوخته جان *(—jan)* ص. Consumed. Parched by thirst, etc. Afflicted.

سوخته جگر *(—jegar)* ص. Parched by thirst. Afflicted.

سوخته دل *(—del)* = دل سوخته

سود (۱) *(sood)* ا. 1. Profit, gain; advantage, benefit. Ex. این معامله سودی ندارد || 2. Use. Ex. چه سود دارد What is the use of it? *Syn.* منفعت فایده || 3. Usury, interest. *Syn.* ربا-ربح-تنزیل || *Ant.* ضرر & زیان

To profit, gain, derive a benefit. سود بردن

To be profitable or ludicrous; to be useful. سود داشتن

سود کردن ف.ل. = سود بردن

سود (۲) ا. *Fr.* Soda. [*Fr. soude*].

سود (۳) [P. of سودن]

سود *(savad)* = سبد *(sabad)*

سودا *(sowda)* ا. Transaction; bargain, barter; also, trade or traffic. *Syn.* معامله || *Fig.* Connection; liaison. *Syn.* سروکار

by him was never paid; it remained unpaid or irrecoverable.

سوختانداز *(sookhtandaz)* ا. A stoker; a fire-teaser.

سوختگی *(sookh-tegee)* ا. A burn; a scald; state of being scorched; parchedness. Torridity. *Fig.* Heart-sore, affliction; vexation.

Sunburn. سوختگی از آفتاب

سوختن *(—tan)* ف. ل. [Imper. root = سوز sooz]. 1. To burn. Ex. این هیزم خوب نمیسوزد That wood does not burn well. 2. To be consumed. 3. To be scorched. پارچه زیر اطو سوخت || 4. To be scalded; to be affected by a scald or blister. *See* طاول زدن || 5. To be parched, as by the sun. 6. *Colloq.* To feel extremely hot, as in hot weather. 7. To smart; to feel a pungent pain. Ex. زخم میسوزد The wound smarts. *Fig.* (a) To be inflamed. (b) To be afflicted; to grieve; to endure sorrow. (c) To remain unpaid or irrecoverable. *Syn.* سوخت شدن

— ف. م. To burn *v.t.*; to inflame. [*Mostly poetic*].

سوختن و ساختن To suffer with patience; to rough it *See* ساختن

سوختنی *(—tanee)* ص. Fit to be burned; fit for fuel. Consumbable.

سوخته *(—teh)* ص. ا. 1. Burnt. Consumed. Scalded. Scorched; parched. Ex. تشنهٔ سوخته one who is parched

سودا کردن ف. ل. To transact, bargain; barter; enter into a business agreement. *Syn.* معامله کردن

سودا (sowda')ع. A. Black bile. Melancholy. Passion: love, fury, etc. Blackness. *Med.* Tetter; rash. [Orig. fem. of اسود *aswad*, black.].

سودابه ا. Soodabeh, name of the wife of Keykawoos [in the mythological history of Persia].

سوداپرست (sowda-parast)ص. *A.P.* Sensual; passionate. *Syn* شهوت‌پرست

سوداپرستی (— parastee)ا. *A.P.* Sensuality.

سوداخانه (— khaneh)ا. A house of commerce. *Syn.* تجارتخانه

سودازده (— zadeh)ص *A.P* 1. Melancholy *adj*. melancholic. *Syn.* سودایی || 2. Atrabilious. 3. Enamoured with love *Syn.* شیفته

سوداسرا (— sara)ا. *Recent* A house of commerce. *Syn.* تجارتخانه

سوداگر (— gar)ا. A trader; a merchant. *See* تاجر & معامله‌گر

Prov. سوداگر پنیر در شیشه میخورد The miser would skin a flint.

سوداگری (— garee)ا. Trade, transaction; commerce. *See* تجارت & معامله

سودان (soodan)ا. *A* *Geog.* Sudan. [*O. S.*] Negroes.

سودآور (soodavar)ص. Profitable. *Syn.* بامنفعت & بافایده || *Ant.* زیان‌آور

سوداوی (sowdavee) / سودائی (۱) (sowda-ee) ص *A* Atrabilious; melancholy *adj*.; Irascible. Passionate.

سودایی (۲) ص. *A.P.* Dartrous: affected with tetters or dartras.

سودایی‌مزاج (—mezaj)ص-ا. *A.P.* Of an atrabilious temperament: melancholy, atrabilious; passionate.

سودخوار (sood-khar) / سودخور (sood-khor) ا. A usurer. *Syn.* رباخوار

سودد (sowdad)ا. *A* [*Rare*] Authority; superiority.

سودمند (sood-mand)ص. Profitable; advantageous; useful *Ex.* نصایح سودمند useful (or good) advices. *Syn.* مفید

سودمندی (—mandee)ا. Usefulness; advantage(ousness).

سودن (soodan) ف. م. [Imper. root = سای *say*]. 1. To rub. *Syn.* مالیدن || 2. To grind; pulverize; triturate; also, to wear. *Syn.* سابیدن & سائیدن || 3. To polish.

سوده (soodeh)ص-ا. 1. Rubbed. Ground, pulverized, triturated. Worn. Polished. 2. Powder; dust; filings. [P.P. of *soodan* ا.م از ف. سودن] *Ex.* سودهٔ الماس diamond-dust.

سودیوم (sodiom)ا. *F&E* Sodium.

سور (۱) (soor)ا. A feast, a banquet; a party; a junket; a regale. *Syn.* جشن & ولیمه - مهمانی

سور عروسی A wedding-party or -feast; nuptials.

سور دادن To feast: entertain

A mouse-hole. سوراخ موش
Fig. A refuge; a narrow escape [*used in the prov. exp.* سوراخ موشی را بصد دینار میخرد]
Prov. تا مار راست نشود بسوراخ نمیرود
Honesty is the best policy; crooked means fail.

1. To pierce, سوراخ کردن ف. م. to transfix. Ex. نیزه شکمش را سوراخ کرد The spear pierced his belly 2. To perforate. Ex. لبهٔ کاغذ ها را باید سوراخ کرد || 3. To dig, cut, or peck a hole in(to). Ex. زمین را سوراخ کردند || 4. To bore. Ex. مته چوب را سوراخ میکند An auger or gimlet bores w.d. 5. To puncture. Ex. چه چیز چرخ اتومبیل را سوراخ کرد || 6. To prick. Ex. سوزن دستش را سوراخ کرد

To be سوراخ شدن ف. ل. یا مج ف. pierced, bored, perforated, etc. To leak.

Surg. جمجمه را سوراخ کردن To trepan the skull.

A loop-hole; *R*.ا(—ja)سوراخ جا an embrasure.

Full of holes, .ص(—dar)سوراخ دار having a hole or holes; drilled, perforated. Leaky.

An auger *R*.ا(—somb)سوراخ سنب or wimble. *Syn.* مته || *See* سنب

.ص(—soorakh)سوراخ سوراخ Perforated. Full of holes. Porous. Pierced all over.

A perforator. .ا(—kon)سوراخ کن A piercer. A borer, wimble, with a feast.

To feast: enjoy, or eat of, a feast. سور خوردن *Slang* سور زدن سورچراندن
1. = سورزدن .1
2. = سورچرانی کردن

A dark grey ا(۲) (soor)سور horse with a black stripe on the back extending from the mane to the tail [looked upon as bringing bad luck].

A town-wall. [*Rare*]A.ا(۳)(soor)سور [Pl. = اسوار *aswar*]

See under سوره (sovar)سور

See under سوره سورات

A hole, ا(soorakh) سوراخ a small opening; a cavity. An aperture, an orifice. A foramen. A mesh. A bore, a puncture. A leak. [*Used as an adj.*]. Having a hole or holes; pierced; perforated. Ex. پرده سوراخ است The curtain has a hole in it.

The nostril. سوراخ بینی *See* منخرین & منخر

The cavity of the سوراخ گوش (external) ear; the concha.

The eye of a needle. سوراخ سوزن

A key-hole. سوراخ قفل [Often کلیدخور or جای کلید]

A burrow. سوراخ زیرزمینی سوراخ روباه وغیره

A tunnel. سوراخ کوه

An embrasure; سوراخ تیر کش a machicolation; also, a loop hole. *See* مزغل

Persian meadow- سورنجان مصری
saffron.
A chapter of the Koran. A.۱ سوره(sooreh) سورة(soorat) a *sura*. [Pl. = سور *sovar* or سورات *soorat*].
سوری(۱) (sooree)ا-ص. 1. Red rose. *Syn.* گل‌سرخ || 2. *R.* Red.
سوری(۲) ص-ا. 1. Fond of feasting, or of sponging upon others. *See* سورچران || 2. A hanger-on. A feastful person.
سوریه (sooriyyeh) A.۱ Syria. *Syn.* شامات
سوز(۱) (sooz)ا. 1. = سوزش || 2. Smart pain, pricking pain. 3. A cold breeze accompanied by snow [سوزبرف]; a blizzard. 4. Smart grief (arising from disappointment, breavement, etc.) || 5. *R.* Affection.
سوز دل Mental vexation.
Pity or compassion. Spite or grudge *R.* *See* دلسوزی
سوز زدن ف.ل. To smart.
Ex. کورك سوز میزند
سوز فراق Poignant grief for the separation of a friend or sweetheart; grief of departure.
سوز(۲) [ا-امر ازف. سوختن] Burn thou! [Imper. root of *sookhtan*; short for بسوز *besooz*, the usual form]
—[۲-ا. فا. ازف. سوختن] Burning, consuming; burner, etc. [Short gimlet, or auger *R.* *See* ...
سورت (sowrat) A.۱ Assault [= حمله] Strength [= قوت]. Violation [= شدت]. Outburst of anger.
سورت (soorat) = سورة
سورتمه (soortmah) T.۱ A sleigh, sledge, or sled.
سورچران (soor-charan) ا. A sponger, a hanger-on, a parasite. *See* طفیلی & مفتخور
سورچرانی (-charanee) ا. Sponging; parasitic life; feasting on others' tables.
سورچرانی کردن ف. ل. To sponge upon, or hang on, others: to feast on others' tables.
سورچی (soorchee) T.۱ A driver; a coachman.
سورچی درشکه A carriage-driver.
سورسات (soorsat) T.۱ Purveyance, provisions; feed; provender, fodder, forage.
سورسات تهیه کردن To cater, purvey, prepare (or supply) provisions.
سورساتچی (--chee) T.۱ A caterer, a purveyor, a victualler.
سورنا (soorna) سورنای (soornay) ا. A hautboy, an oboe. [Usually contracted to سرنا] *See* نای *No 1. and* سور
سورناچی (-chee) P.T = سرناچی
سورنجان (soorenjan) ا. *Bot.* Meadow-saffron, hermodactyle, colchicum.

for سوزنده soozandeh, the usual form, and used only in comp.]. Ex. جگر سوز pungent; heartburning. [O. S.] Consuming the liver. Ex. طعنهٔ جگرسوز A pungent sarcasm.

سوزا(sooza) [Contraction of سوزان]

سوزاك(soo-zak) ا. Med. Gonorrhœa. Syn. سوزنك

سوزاکی(— zakee) ص-ا. 1. Gonorrheal; pertaining to gonorrhea: gleety. Suffering from gonorrhea. 2. A gonorrheal patient. Syn. سوزنکی

سوزان(۱) (—zan) ص. 1. Burning; inflaming. Ex. آتش سوزان || 2. Torrid. Ex. حرارت سوزان || 3. Afire; ablaze. 4. Pricking, smarting, as a pain. 5. *Fig.* (a) Fervent; ardent. (b) Chafing; grieving. *See* سوزنده

سوزان(۲) *See under* سوزاندن

سوزاندن (soozandan) ف. م.
سوزانیدن(soozaneedan)

1. To burn; consume, set on fire. Ex. مرتدین را میسوزاندند They used to burn the apostate. 2. To scorch, to parch. Ex. آفتاب اورا سوزانده است || 3. To bite, to corrode. 4. *Fig.* (a) To grieve; to cause to feel smarting grief. (b) To provoke to anger, to make angry. (c) To stunt. [*Imper.* = سوزان]

سوزش(soozesh) ا. Burning; inflammation. A prick(l)ing sensation; smart pain. *Fig.* Chafing; vexation. *Compare* سوز

سوزش کردن ف. ل. 1. To smart, to prick(le). 2. *R.* To burn. *See* سوختن & سوززدن

سوزش جلد — Pricking (sensation); tingling.

سوزش قلب Heartburn.

سوزك(soozak) ا. 1. A pimple. Syn. کورك || 2. = سوزه || 3. *R.* = سوزاك

سوزن(soozan) ا. A needle.

سوزن خیاطی A sewing-needle.

سوزن جوالدوز A packing-needle. [Often simply جوالدوز].

سر سوزن A needle-point. *Fig.* A trifle; a little bit of a thing.

ته سوزن
چشم (یا چشمهٔ) سوزن
کون سوزن
سوراخ سوزن
The eye of a needle.

جای سوزن 1. A prick. 2. = سوزندان

سوزن مغناطیس A magnetic needle.

سوزن دوراهی A switch, a point.

سوزن آبله کوبی A vaccine-point.

سوزن محك A touch-needle.

سوزن زدن ف. م. 1. To prick (with a needle). Ex. مادر دست بچه را سوزن زد || 2. To fix, as by a needle or pin.

— ف. ل. To be engaged in needlework; to sew *v i.*

سوزن سوزن شدن
سوزن سوزنی شدن
To have a pricking sensation; to feel pins and needles.

Prov. سوزنی باید کز پای برآرد خاری
One nail drives another. *Lit*, A needle is needed to drive out a thorn from the foot.

یك سوزن بخودت بزن یك جوالدوز بمردم
Prov. Prick yourself with a needle before pricking others with a packing-needle. [Proverb teaching equity and justice among mankind].

سوزناك *(sooznak)* ص. 1. Pathetic, touching; plaintive; sad. Ex. ناله های سوزناك || 2. *R.* Burning.

سوزندان *(soozan-dan)* ا. A needle-case.

سوزندگی *(—degee)* ا. Quality of burning; consuming power. Causticity. Conflagration; fire *R.*

سوزنده *(—deh)* ص. Burning, consuming. Pungent. Caustic; corrosive. Ablaze, afire, conflagrant. *See also* سوزناك & سوزان

سوزن دوزی *(—doozee)* ا. Needlework.

سوزن زنی *(—zanee)* ا. Needlework; sewing.

سوزن سنجاقی *(soozan-sanjaghee)* ا. *P.T.* A needle-seller; a seller of pins and needles.

سوزنك *(soozanak)* ا. *Med.* Gonorrhea. *Syn.* سوزاك
Leucorrhœa, the whites. *Syn.* سوزنك غیر مسری اناث سیلان ابیض

سوزنكی *(soozanakee)* = سوزاكی

سوزنی(۱) *(soozanee)* ا. 1. A small (ornamented) carpet spread under a samovar, etc. 2 *Soozanee*, pen name of a poet, who died in 1174 A.D.

سوزنی(۲) ص. Worked (or sewn) by a needle. Resembling a needle.

سوزوگداز *(soozogodaz)* ا. Name of a note in music. [*O. S.*] Burning and melting.

سوزه *(soozeh)* 1. A prick(l)ing sensation. 2. = سوزك

سوزی *(soozee)* R. ا. Conflagration. [More frequently آتش سوزی]. *Syn.* حریق

سوزیدن *(soozeedun)* R = سوختن

سوس(۱) *(soos)* ا. Licorice. *Syn* شیرین بیان
رب سوس Extract of licorice.

سوس (۲) R. ا. A moth. *Compare* پروانه & بید

سوس(۳) ا. *Geog.* Susa, Shush [Now mostly شوش *shoosh*].

سوس(٤) A. ا. [*Rare*] A weevil. a moth-worm. *See* شپشه

سوس(٥) [Contraction of سوسمار]

سوس-سس *(sos)* F. ا. Relish, sauce.
سوس زدن ف. م. To sauce, to season (with a sauce).

سوسر *(sowsar)* R. ا. Marten. *Syn.* داله

سوسك *(soosk)* ا. *Zool.* A beetle; a cockroach.
سوسك سیاه A black-beetle.
سوسك حمام A cockroach.
سوسك طلایی A maybug.

سوسك(soosak) = قپهو

سوسمار(soos-mar)ا. A lizard. Also, a crocodile, alligator, etc. *See* مارمولك || *Met.* A vile person; a scoundrel or scamp.

خانوادهٔ سوسمار / سوسماران *Zool.* The Sauria; also, the Lacertilia.

سوسمار آبی A newt.

سوسماری(— maree)ص. Lizard-like. Marked by the figure of a lizard. *Met.* Filthy; vile.

سوسن(soosan)ا. *Bot.* Lily. *See also* زنبق

سوسنبر(soosambar) = سیسنبر

سوسنی(soosanee)ص. 1. *Bot.* Liliaceous. Ex. خانوادهٔ سوسنی || 2. Of the color of, or resembling lily.

سوسه(sooseh)ا. A weevil. *Syn.* شپشه || A flaw; a chink [*used mostly in fig. senses*]. Ex. دراین کار سوسه ای هست There is a flaw in this affair; i.e. a fault that may destroy it.

[*Note.* The collective form is سوس]

سوسی(soosee)ا. Susi.

سوسیالیست(sosialist)ا.F. A socialist.

سوط(sowt)ا.A [*Rare*] A scourge. [Pl. = اسواط *aswat*] *Syn.* تازیانه

سوغات(sowghat)ا.T A gift or curiosity sent or brought by a traveller. *Compare* پیشکشی

سوغاتی(— ghatee)ص-ا.T.P 1. = سوغات || 2. *R.* Of the nature of a gift or present; made a present (of). presented, given as a gift.

سوغان(sowghan)ا. Breaking (of horses), training.

سوغان اسبیرا گرفتن To break (or train) a horse.

اسبی که در سرپیری سوغانش را بگیرند برای بازار محشر (یا میدان قیامت) خوب است *Prov.* It is useless to teach an old dog new tricks.

سوفار(soofar)ا. The notch of an arrow. *See also* سوفال

سوفال(soofal)ا. A pantile: a tile. A shingle [= توفال]. *See also* سفال

سوفسطایی(soofastayee)ا.A G. A sophist.

سوق(sowgh)ا.A (Act of) driving; leading. Impelling. Stimulation.

سوق دادن ف. م. 1. To lead. Ex. این دو عامل آنها را بطرف نیستی سوق میداد These two factors led them to destruction. *Syn.* بردن || 2. To drive; to propel. *Syn.* راندن

سوق عسکر = سوق الجیش

سوق(soogh)ا.A A market-place, a bazaar. A public square. [Pl. = اسواق *asvagh*]. *Syn.* بازار

سوقات(sowghat) = سوغات

سوق الجیش(sowghol-jeysh)ا.A Strategy. [*O. S.*] Leading an army. *Syn.* لشکر کشی

سوق الجیشی(— jeyshee)ص.A.P

Strategic.

سوقی (sooghee) A.P. = **بازاری**

سوکه (sookeh) } R.ا A hole, an aperture.
سوله (sooleh) }

The anal hole, the anus: also, the vulva.

سوگ (soog) ا. Sorrow, grief; mournfulness, mourning. *See* سوگواری & ماتم - غصه

سوگلی (sowgolee) T.ا A favorite wife. [Often used attrib. Thus: زن سوگلی].

سوگ‌نامه (soog-nameh) ا. A book on mourning; lamentations *See* مرثیه نامه

سوگند (sowgand) ا. An oath. *Syn.* قسم *ghasam.*

سوگندخوردن
سوگندکردن R.
سوگند برآوردن
سوگند یاد کردن
ف.ل. To swear, to take an oath. *Syn.* قسم‌خوردن

سوگند دادن ف. م. To administer an oath (to); to swear.

سوگند دروغ A false oath.

سوگندخوار (— khar) } ا. A swearer.
سوگند خور (— khor) }

سوگندشکن (— shekan) ا-ص. A perjurer, (one) who perjures himself.

سوگندشکنی (—shekanee) ا. Perjury; violation of one's oath.

سوگوار (soog-var) ص. Mournful; sad. Afflicted. *Syn.* ماتم‌دار & عزادار

سوگواری (— varee) ا. Mourning, lamentation, mournfulness. *Syn.* ماتم & عزاداری

سوگواری کردن ف. ل. To mourn, to lament.

سوگی (soogee) R. = **سوگوار**

سوگیانه (soogianeh) R. Mourning clothes.

سوگیری (soo-geeree) ا. Protection; partiality. *See* طرفداری & حمایت

سول (sool) = **سور** (۲)

سولاخ (soolakh) = **سوراخ**

سولان ا. *Savalan,* A mountain in Azerbayijan. *Met.* A height or eminence.

سولفات‌دوسود (solfat-dosood) F.ا Glauber's salt(s), sodium sulphate. [Fr. *sulfate de soude*]. *Syn.* نمك فرنگی مصنوعی

سولفات‌دومنیزی (d-omanyezee) F.ا Sulphate of magnesium. [Fr. *sulphate de magnésie*]. *Syn.* نمك فرنگی اصل

سوله (۱) (sooleh) ا. A saker. *See* صقر & چرغ or چرخ

سولهٔ نر A sakeret.

سوله (۲) *See under* سوکه

سوم (sevvom) ص-ق. 1. Third. Ex. روز سوم برگشت The third day he returned. 2. Thirdly, in the place [usually سوم آنکه].

یك سوم One-third, a third.

سومنات ا. *Soomanat,* an idol-temple in *Oojrat,* destroyed by Soltan Mahmood Ghaznavee.

سومی (sevvomee) ص-ا. 1. Third [*never preceding the noun*]. Ex. خانهٔ سومی مال من است || 2. The third (one). Ex. سومی از دومی بهتر بود

Geog. F.۱(sooed)سوئد
Sweden. [Fr. *Suède*].
A black A.ص(soveyda')سويدا
dot (inside the heart), the heart's core. *See also* سوداء
F.P.ا-ص(sooedee)سوئدی
1. Swedish. 2. A Swede.
Geog. F.۱(swis)سويس
Switzerland. [Fr. *Suisse*].
Geog. A.۱(soveys)سويس
Suez. [Often written سوئز]
The ترعه (یا کانال) سويس
Suez Canal.
Ignorance. R.۱(savees)سويس
Syn. نادانی
Equality, A.۱(saviyyeh)(۱)سويه
sameness, evenness [*rare except in the following phrases*].
Equally. A.ق(bes —)بالسويه
Ex. گردوهارا بالسويه تقسيم کردند || *Syn* بتساوی
1. Equally علی السويه(alas—)ق-ص.
without distinction; also, similarly. 2. *Colloq.* Same, equal. Ex. برای من علی السويه است It is all the same to me.
See under سوي سويه (۲)
Three [preceding سه(seh)ص.ش
a sing. noun]. Ex. سه خانه
All three. هر سه
[*Note.* A great number of compounds in Persian, beginning with سه as their prefix are self-explaining, the Persian prefix being rendered as tri-, three-, etc. in

(The) third ا-ص(—vomin)سومين
[*both preceding and following a noun*]. Ex. سومين سال خدمت من است It is the third year of my service.
A file. A rasp. ۱(sowhan)سوهان
A kind of confection made in the form of flat discs.
To file, to rasp. سوهان زدن / سوهان کردن R. ب. م.
To grate. Ex. چوب را سوهان بزن Rasp the wood.
A rasp. سوهان دندانه درشت / سوهان چوب ساب
Met. A vexatious or tiresome person. سوهان روح
1. Ca- سوهان خور(— khor)ا-ص.
pability of being rasped or filed. 2. Capable of being rasped. *Fig.* Minimum (limit).
A filer. ۱(— kar)سوهان کار
Filing. ۱(— karee)سوهان کاری
Filings. ۱(— reez)سوهان ريز
Syn. براده & ساوه
See under سو (sooy)سوی
At, to- ح.۱(soo-yeh)سوی
ward(s), to, in the direction of. Ex. سوی من آمد و گفت He came to (ward) me and said. *See* سو *No. 1.*
1. Equal; A.ص(saviyy)سوي
same. *Syn.* برابر & مساوی || *See* سواء *sava'.* || 2. Smooth, level; also, straight *R. Syn.* راست & هموار
[Fem. = سويه *saviyyeh*, reserved for fem. & pl. nouns].
See under سوا (seva)سوی

1. Trifoliate, three-leaved. 2. Trefoil; marsh-trefoil.
Three by three; in threes. سه بسه (seh-beseh) ق.
A triplet. سه بیتی (—beytee) P.A.۱
Trimeter. سه بحری (– bahree) P.A.ص-۱
1. Three-legged, three-footed. *Mus*. In triple time. 2. On two legs or feet. Ex. « درظهر دو پاو درغروب سه پا راه میرود »
سه پا (—pa) ص-ق
A tripod. A trivet. An andiron. سه پایه (– payeh) ۱.
An easel. سه پایهٔ نقاشی
1. Containing, or adorned with, three feathers. 2. *R*. = سپر سه پر (– par) ص-۱.
[*Note*. The word سپر meaning 'shield' is a contraction of سه پر i. e. a three-pointed instrument].
سه پرچمی (— parchamee) ص.
Bot. Triandrous.
The three kingdoms [in natural history]. *Syn*. موالید سه گانه || [*O. S.*] The three sons. سه پور (— poor) R.۱
Three-sided. *Geom*. Trilateral. *Syn*. سه ضلعی || *Fig*. Hypocritical *R*. سه پهلو (—pahloo) ص.
Three [*used without a noun*]. Ex. من دوکتاب دارم او سه تا I have two books, he has three. *Compare* سه سه تا (۱) (— ta) ص.ش.
Folded thrice (or three times). سه تا (۲) / سه تاه (– tah) ص.
English. Some of the most important compounds are given in the vocab.]
Astr. A dim star in Ursa. سها ـ سهی (soha) A.۱
Wakefulness; sleeplessness. *Syn*. بیخوابی [*Rare*] سهاد (sohad) A.۱
Having, or using, three horses. *Fig*. Swift, express, expeditious. سه اسبه (seh-asbeh) / سه اسپه (seh-aspeh) ص.
Very quickly, swiftly. — ق.
A coach and three. کالسکهٔ سه اسبه
Filings (of gold, etc.). *Syn*. براده & ساوه سهاله (sohaleh) R ۱
[Pl. of سهم ج.] Shares; bonds; stocks. سهام (۱) (seham) A.۱
Debenture bonds, debentures. سهام قرضه
See under سهم *No. 2*. سهام (۲)
Made up of shares or bonds; joint-stock (adj.) Ex. شرکت سهامی a joint-stock company. سهامی (sehamee) A.P.ص
سه انگشت (seh-angosht) = سه شاخ
Threefold, three times as many or as much; triple, treble. [Read with an *ezafeh*, and used as a prep.] Three times as many (*or* as much) as. Ex. پول او سه برابر پول من است His money is three times as much as mine; he has three times as much money as I. سه برابر (– barabar) ص-ق.
To triple. سه برابر کردن ف. م.
Bot. سه برگه (— bargeh) ص-۱.

Wakefulness; A.۱(sahar) سهر
sleeplessness. Syn. بیخوابی & بیداری
Sohrab: سهراب ا.
(1) The son of Rostam, famous hero of the *Shahnameh*. (2) A masculine, proper name.
Prov. بعد از مردن سهراب داروی بیهوشی
After death the doctor.
Tricolor; سه رنگ(seh-rang)ص.
of three colors.
A finch; سهره(sehreh)ا.
a goldfinch; also, a siskin.
Of three سه زبانه(seh-zabaneh)ص.
tongues, triglot. Trilingual.
Trigamous; سه زنه(-zaneh)ص.
having three wives, or having married thrice.
Three-year سه ساله(—saleh)ص.
old. Ex. بچهٔ سه ساله || *Bot.* Triennial.
Three-headed. سه سر(-sar)ص.
Anat. A triceps. عضلهٔ سه سر
Geom. P.A.ص(-sat-hee) سه سطحی
Trihedral.
سه شاخ(—shakh)—= سه شاخه
سه شاخه(—shakheh)ا-ص.
1. A three-pronged fork; a pitch-fork. 2. Three-horned, tricorn. Three-pronged; three-forked.
Tuesday. سه شنبه(-shambeh)ا.
سه صد(—sad)الخ = سیصد الخ
Mus. P.A.ص سه ضربه(-zarbeh)
سه ضربی(-zarbee)
Triple time, triplex.
P.A.ص(—tarafeh) سه طرفه
Three-sided; trilateral.

Setar: Persian سه تار(seh-tar)ا.
guitar having four strings and played with the finger-nail. [Written also ستار]. *Compare* تار
Ternate. سه تایی(-tayee)ص.
A three-loader, سه تیر(—teer)ا.
a three-cartridge magazine rifle.
Ternary, P.A.ص(-joz-ee) سه جزئی
ternate. *Bot.* Tripartite, three-parted.
Trijugate, سه جفتی(—joftee)ص.
trijugous: consisting of three pairs.
P.A.ا-ص(—jomleh-ee) سه جمله‌ای
Alg. Trinomial.
A tricycle. ا(-charkheh) سه چرخه
سه چند(-chand) = سه چندان
سه چندان(—chandan)ص-ق.
Three-fold; triple. Three times as many or as much. *Syn.* سه برابر
Tri- P.A.ص(—harfee) سه حرفی
literal. Ex. کلمهٔ سه حرفی || *See* ثلاثی
سه خامه‌ای(—khameh-ee)ص.
Bot. Tristylous.
A trini- R.ا(—khan) سه خوان
tarian: one who believes in the trinity [= تثلیث].
R.ا(—khaharan) سه خواهران
Three stars in Ursa Major. [O.S.]
The three sisters.
سه دکمه‌ای(—dokmeh-ee)ص.
Bot. Tristigmatic.
Having سه دندانه(—dandaneh)ص.
three teeth or cogs. Three-forked.
The three سه دوری(-dooree)ا.
dimensions. *Syn.* ابعاد سه گانه (یا ثلاثه)
Third(ly). سه دیگر(-degar)ق-ص.

سه‌قاب *(seh-ghab)* ا. A game played by three ankle-bones or astragals.

سه‌قولو *(-ghooloo)* *P.T.* ا. Three children born at one birth. A triplet. بچهٔ سه قولو

سه کنجه *(-konjeh)* = **سه گوشه**

سه گانه ـ سگانه *(—ganeh)* ص. 1. Three [*following a pl. noun*]. Ex. ابعاد سه گانه the three dimensions. *Compare* سه || 2. Triple.

سه گاه *(—gah)* ا. (Name of) a note or tune in Persian music.

سه گرزنی *(—garzanee)* ص. *Bot.* Trigynous.

سه گوش *(-goosh)* ص-ا. 1. Three-cornered; triangular. Ex شکل سه گوش || *Syn.* مثلث || 2. A triangle.

سه‌گوش کردن ف. م. To triangulate.

سه گوشه *(—goosheh)* ص. Three-cornered; triangular. *Syn.* سه کنجه & سه گوش

سهل *(sahl)* ص-ا. *A.* 1. Easy. *Syn.* آسان || Ex. انجام این کار سهل است || *Ant.* دشوار & سخت - مشکل || 2. *R.* A plain. *Syn.* جلگه، دشت || [Pl. = سهول *sohool*]

سهل کردن ف. م. 1. To render easy, to facilitate; also, to simplify. *Syn.* ساده کردن & آسان کردن || 2. = سهل گرفتن

سهل گرفتن To slight, make light of, disregard as insignificant or simple. To take easy (or easily). Ex. کار دنیا را سهل گرفتن to take the world easily, or to be easy-going

سهل و ممتنع *Rhet.* Easy but difficult to imitate; easy and inaccessible. Ex. بسیاری از اشعار سعدی سهل و ممتنع است

اگر یار اهل باشد (یا اهل است) کار سهل است *See under* اهل

[*Note 1.* The word سهل has a special usage in some expressions where it approaches the sense of 'not only that, but'; or 'but that is not much.' Ex. دستور که سهل است معانی بیان هم درس میداد He not only taught grammar, but rhetoric as well].

[*Note.* 2. The word سهل is used in certain Ar. compound adjectives in which it means 'easy of', or corresponds to the English suffix *-ible* or *-able*. Ex. سهل الهضم *sahlol-hazm*, easy of digestion, digestible *Syn.* زودهضم].

سه‌لا *(sela; sella)* ص. 1. Three-ply. طناب سه‌لا || 2. Three-fold.

سهل الادراك *(—ol-edrak)* ص. *A.* Comprehensible.

سهل الاستعمال *(— ol-este'mal)* ص. *A.* Handy; convenient. *Rare.*

سهل الحصول *(— ol-hosool)* ص. *A.* Easily obtained. *Syn.* زود یاب || *Ant.* دیریاب

سهل الهضم *See under* سهل

سهل انگار *(sahlengar)* ص. *A P.* Careless, non-chalant, Easy-going. *Syn.* لاقید

سهل انگاری A.P.۱(sahlengaree) Carelessness, non-chalance. Also, latitude.
سهل انگاری در دین Latitudinarism.

سه لو ۱(se.loo) *Gam.* Trey: the card bearing the number three.

سهلی [R] A.P. (sahlee) = **سهولت**

سهم (۱) A.۱(sahm) 1. A share, a portion. Ex. سهم مرا بدهید | 2. A bond, a debenture (bond). 3. Part, rôle. 4 A quota. [Pl. = اسهم *as-hom* & سهام *seham*].
سهم کردن ف.ل.م. 1. To share. Ex. پولهارا با او سهم کردم I shared the money with him. 2. To divide. *Syn.* تقسیم کردن
سهم از منافع Dividend.
سهم قرضه A debenture bond.
سهم دادن 1. To give a share (to). 2. To contribute.
سهم بردن To partake. To share.
صاحب سهم A shareholder, a stockholder.

سهم (۲) ۱. Dread, terror, fear. *Syn.* خوف & ترس
سهم دادن ف. م. *R.* To terrify. *Syn.* ترسانیدن

سهم (۳) A.۱ An arrow. [Pl. = سهام *seham*] *Syn.* تیر

سهم الرامی A.۱(sahmorramee) *Astr.* The Sagitta or Arrow.

سه ماهه ص-ق (se-maheh) 1. Quarterly. Ex. **اطلاعنامهٔ سه ماهه** A quarterly report. || Three months gone with child. 2. In (*or* within) three months. Ex. سه ماهه آنکار را انجام دادم

سهمگین ص.(sahm-gin) Awful, dreadful, terrible; formidable. Ex. آن قاتل هیبت سهمگینی داشت || *Syn.* ترسناک & سهمناک & موحش. مخوف

سهمگینی ۱(—geenee) Awfulness, dreadfulness.

سهمناک ص.(— nak) 1. Dreadful, terrible, horrible. *Syn.* سهمگین || 2. *R.* Fearful; frightened.

سهمی A.P.۱(sahmee) *Anat.* 1. Sagittal. Ex. درز سهمی the sagittal suture. 2. Styloid. Ex زائدهٔ سهمی the styloid process.

سهمیدن ف.م.ل (sa'hmeedan) *R.* To fear, to dread. [Imper. root = سهم]

سهمیه A.P.۱(sahmiyyeh) = **سهم (۱)**

سهند ۱. *Sahand*, A mountain in Azerbayijan.

سه نفری P.A.ص(seh-nafaree) *Law.* Tripartite. [*O. S.*] ·(Done by, or pertaining to,) all three.

سه نوبت P.A.۱(— nowbat) The music played three times a day before the royal palace [*ancient custom*]. [*O. S*] Three times; three turns.

سهو A.۱(sahv) An error; a blunder; a slip; an omission. Inadvertence, oversight. *See* اشتباه
سهو کردن ف. م-ل. To blunder, to make an error (or mistake): to err.
سهو قلم A slip of the pen,

[mostly used metaphorically]
Syn. راست

See under سهی **سهی** *(soha)*

Of an **سهی بالا** *(sahee-bala)* ص. erect or elegant stature.

1. One-third. **سه یك** *(seh-yak)* ا. *Syn.* یك سوم || 2. *Med.* Tertian. Ex. نوبهٔ سه یك tertian fever. 3. *Gam.* (a) An ace and three. (b) Three aces.

Astr. Canopus. **سهیل** *(soheyl)* ا. [Often used attrib. Thus ستارهٔ سهیل].

Pertaining **سهیلی** *(soheylee)* ص. *A.P.* to, or like Canopus.

1. Having **سهیم** *(saheem)* ص-ا. *A.* a share, participant; partaking. Ex. او در این مال سهیم نیست He has no share in this property. 2. *R.* A partner. *Syn.* شریك || 3. A shareholder. *Syn.* صاحب سهم

To take part سهیم شدن ف. ل. in, participate, partake. To have a share.

1. Thirty **سی** *(see)* ص. ش. ا. [*preceding a sing. n.*]. Ex. سی نفر thirty persons. 2. The number thirty.

سیا *(sia)* = سیاه

Sins; evils. **سیئات** *(sayye-at)* ا. *A.* [Pl. of *sayye-ah* ج. سیئه]

A wattled hedge; **سیاج** *(siaj)* ا. *A.* a fence. *Syn.* پرچین

A tourist; **سیاح** *(sayyah)* ا. *A.* a traveller; an explorer. *See* مسافر

lapsus calami; a clerical error or mistake.

A slip of سهو زبان | the tongue, سهو در کلام | lapsus linguæ.

A misreckoning or سهو حساب miscalculation: an error in computation.

از روی سهو = سهواً-اشتباهاً

By mistake, **سهواً** *(sah-van)* *A.* by error. Inadvertently. *Syn.* اشتباهاً

سه وزنی *(seh-vaznee)* ص. *P.A.* Trimeter.

See under سهل **سهول**

1. Ease. **سهولت** *(sohoolat)* ا. *A.* easiness, facility. *Syn.* آسانی || 2. Fluency, easiness. *Syn.* روانی & سلاست 3. *R.* Smoothness, levelness.

Easily. Ex. مسائل را بسهولت خیلی بسهولت حل کردم I solved the problems very easily.

Command of words. سهولت بیان

سهوناپذیر *(sahv-napazeer)* ص. *A.P.* Unmistakable.

Errors **سهویات** *(sahviyyat)* ا. *A.* or omissions [used in connection with religious performances such as prayer]. [Pl. of سهویت *sahviyyat*].

سه هجائی *(seh-heja-ee)* ص. *P.A.* Trisyllabic.

A trisyllable. کلمهٔ سه هجائی

Erect, straight. **سهی** *(sahee)* ص. Ex. سرو سهی the erect cypress

A caravan *R*. [Pl. = سیارات *sayyarat*]
An asteroid. سیارهٔ خرد
سیاره (۲) See under سیار
سیاره‌ای *A.P.*ص(—*ee*) Planetary.
سیاست *A.*ا (*siasat*) Politics. Administration. Diplomacy; tact. Punishment. *S n.* مجازات
از روی سیاست } Diplomatically.
ازراه سیاست } Politically.
سیاست کردن ف.م-ل 1. To punish. Ex. خائن را سیاست کردند || 2. To exercise politics; to rule or govern [in the latter sense often سیاست راندن]
میدان سیاست = سیاست گاه
سیاست باز *A.P.*ا(—*baz*) A politician [used rather in a disparaging sense].
سیاست گاه *A.P.*ا(—*gah*) A place of execution.
سیاست گر *A.P.*ا(—*gar*) [*Rare*] 1. An executioner. 2. = سیاست مدار
سیاست مدار *A.P.*ا-ص(—*madar*) 1. Versed in politics, diplomacy, or government; statesmanlike; diplomatic. Politic. 2. A statesman; a politician. [Usually in the pl. form سیاست مداران politicians or statesmen].
سیاست مدارانه ق-ص(—*madaraneh*) *A.P.* 1. In a statesmanlike manner. Politicly. Ex. سیاست مدارانه حرف میزد 2. Politic, diplomatic [*never used for persons*]. Ex. عملیات سیاست مدارانهٔ

سیاحت *A.*ا(*siahat*) Travelling; touring; sight-seeing. Exploration. A tour. *See* مسافرت & تماشا
سیاحت کردن ف. ل-م. 1. To make a tour, tour *v.i.*, travel, as a tourist. 2. To explore; to travel through. *Colloq.* To see or look. Ex. نواحی قطب را سیاحت کردند They explored the polar regions.
سیاحت نامه *A P.*ا(—*nameh*) A book of travel; an itinerary; a tourist's account of travel. *See* سفرنامه
سیادت *A.*ا (*siadat*) 1. Lordship, sovereignty; supremacy. *Syn.* آقایی & بزرگی || 2. Relationship to Mohammad through his daughter Fatemah. *See* سید
سیار *A.*ا-ص(*sayyar*) 1. Itinerant, travelling about, moving from place to place. Ex. مفتشین سیار itinerant inspectors. || Walking much, wandering. 2. A wanderer; a traveller. An itinerant. [Fem. = سیاره *sayyare*]
سیار *R.*ا (*siar*) Bread of barley, beans, or millet.
سیارات *A.*ا(*sayyarat*) *Astr.* Planets. [Pl. of ج. سیاره]
سیارات صغار The minor planets, the asteroids or planetoids.
سیارات کبار The major, or primary planets.
سیارات علوی The superior planets.
سیارات سفلی The inferior planets.
سیاره (۱) *A.*ا(*sayyareh*) A planet.

او معلوم بود

سیاست‌مداری *A.P.*۱*(—madaree)* Diplomacy, statesmanship, exercise of politics.

To politicize, سیاست‌مداری کردن ف.ل. to practise politics or diplomacy.

سیاستی *(siasatee)* *A.P.* = **سیاسی**

سیاسی *(siasee)* ص-۱.*A* 1. Political. Ex. (a) امور سیاسی political affairs, politics. (b) احزاب سیاسی political sects or parties. 2. *See under* سیاسیون & سیاسیات

مرد سیاسی A politician, a statesman. *See* سائس

اقتصاد سیاسی Political economy.

سیاسیات *(sia-siyyat)* ۱.*A* Political affairs, politics. [Pl. of سیاسی considered as a noun].

سیاسیون *(—siyyoon)* ۱.*A* Statesmen; politicians. [Pl. of سیاسی considered as a noun].

سیاط *(siat)* [A pl. of سوط]

سیاف *(sayyaf)* ۱.*A* 1. A swordsman. *Syn* شمشیرزن || 2. An executioner. *Syn.* جلاد & میرغضب

سیاق *(siagh)* ۱.*A* 1. Order; form; style. *Syn.* طرز & شکل - ترتیب || 2. Course Ex. (a) سیاق سخن the course of speech. (b) سیاق عبارت the style or form of an expression. 2. *R.* Arithmetic [=حساب] 4. A mode of notation and accounting based upon Ar. numerals, and used in book-keeping by the old Persian merchants. [*Note.* Notation and numeration by سیاق *siagh* is gradually going out of use, since it does not allow quick arithmetical operations].

سیال *(sayyal)* ص *A* 1. Fluid; liquid; current, flowing, running. Ex. آب جسم سیالی است Water is a liquid. *Syn.* مایع & جاری || 2. *R.* Brilliant. [Fem. = سیاله(۱) *sayyaleh*, reserved for fem. & pl. nouns].

سیاله (۲) *(sayyaleh)* ۱.*A* 1. A current. Ex. سیالهٔ برقیه an electrical current. *Syn.* جریان || 2. *R.* A torrent. *See also under* سیل

سیام *(siam)* ۱ *Geog.* Siam.

سی‌ام *(si-yom)* ص. Thirtieth.

سیامك ۱. *Siamak,* the son of Kioomars, in the mythological history of Persia.

سیامی *(siamee)* ۱-ص. Siamese.

سیاوش ۱. *Siavosh* or *Siavash,* name of the son of Key-Kawoos, in the old history of Persia. A masculine, proper name.

خون‌سیاوشان (یاسیاووشان) Dragon's-blood

در سیاوش *See in the vocab.*

سیاووش *(siavoosh)* = **سیاوش**

سیاه (۱) *(siah)* ص. Black.

Ex. چشم سیاه

Fig. (a) Unlucky, bad. Ex. بخت‌سیاه bad luck, ill luck. (b) Ruined; lost, wasted. Ex. روز گارش سیاه شد His time was wasted, or his life

Syn. بد بخت

سیاه‌بختی *(--bakhtee)* ا. Ill-luck.

سیاه‌پستان *(—pestan)* ص-ا. (A woman) whose children do not live. *Met.* The world.

سیاه‌پوش *(—poosh)* ص-ا. 1. Clothed in mourning dress, clad in sables, wearing black. 2. A mourner; one who is clad in sables. A night watch *R.* The master of ceremonies *R.*

سیاه‌چادر *(—chador)* ا. A black tent, a nomadic tent. One who lives in a black tent *R.*

سیاه‌چال *(—chal)* ا. A dungeon, a dark hole.

سیاه‌چرده *(—chardeh)* ص. Dark-colored; blackish; melanoid.

سیاه‌چشم *(—cheshm)* ص. Black-eyed.

سیاه‌خانه *(—khaneh)* ا. 1. A prison. [*O. S.*] The dark house. *Met.* The world. 2. = سیاه‌چادر

سیاه‌خیمه *(—kheymeh)* *P.A.* = سیاه چادر

سیاه‌دانه *(-- daneh)* ا. Nigella seeds, fennel-seeds.

سیاه‌دست *(—dast)* ص. Stingy; avaricious. *Syn.* خسیس

سیاه‌درون *(—daroon)* = سیاه دل

سیاه‌دل *(—del)* ص-ا. Black-hearted (person): one with a blunted conscience. Malevolent (person) *R.*

سیاه‌دلی *(—delee)* ا. Black-heartedness. Condition of one was ruined.

سیاه کردن ف. م. To blacken, to make black. Ex. مادر نوک پستانها را سیاه کرد The mother blackened her teats (to wean her child). To smoke. *Fig.* (a) To ruin; to waste; also, to render unhappy. Ex. قمار بازی روزگارش را سیاه کرد || (b) To make bitter or intolerable. Ex. جهان را بر او سیاه کردند They made life bitter to him.

سیاه شدن To turn or become black; to be blackened. *Fig.* To be ruined. To be afflicted.

رویش سیاه شد He was put to shame, he was disgraced; he was caught in his act (or was proved guilty). *Lit.* His face turned black.

نامهٔ سیاه The record of one's sins. *Lit.* The black book.

کاکا سیاه A negro, a black slave.

ددهٔ سیاه A negress, a female black slave.

سیاه(۲) ا. 1. The black color, black. Ex. سیاه رنگ مخصوصی نیست || 2. Mourning clothes, sables. Ex. سیاه پوشیدن to wear black, to wear crape. 3. A negro, or negress; a black slave, an Ethiopian. *See* غلام سیاه Pl. = سیاهان *siahan*]. 4. *Mus.* A crotchet, a quarter-note.

سیاه‌آب *(siah-ab)* ا. A bog, a marsh, a quagmire. *Syn.* باطلاق.

سیاه‌بخت *(—bakht)* ص. Unlucky.

evil-doing, malfeasance. Deceitfulness. *Syn.* بدکاری & بدعملی

سیاه کاسه (—kaseh) ص-۱. Miser(ly); vile, mean.

سیاه گلیم (—geleem) ص. *R.* Unfortunate. *Syn.* بدبخت

سیاه گوش (—goosh) ا. *Zool* The lynx, the caracal.

سیاه گون (—goon) = سیاه رنگ

سیاه مغز (—maghz) ص. *R.* Atrabilious, melancholy. *Syn.* سودایی

سیاه نامه (—nameh) ا- ص. 1. The record of one's sins. *Lit.*, the black book. 2. Of a wicked record, wicked, wretched

سیاهه (siaheh) ا. 1. An invoice, a bill. *Syn.* صورت حساب || 2. An inventory; a list. Ex. سیاههٔ اثاثیه || *Syn.* صورت || 3 *R.* A whore, a prostitute. *Syn.* فاحشه & جنده || 4. = سیاهی

سیاهه کردن ف. م. *Colloq.* To inventory, to make a list of. To make a bill (or invoice) for. Ex. اثاثیه را باید سیاهه کرد An inventory should be made of the furniture (or equipments); the furniture should be inventoried.

سیاهی (siahee) ا. Blackness; darkness. A figure. A nightmare [بختك].

سیاهی لشکر A multitude of soldiers.

سیاهی دوات
سیاهی مرکب
سیاهی نوشتن } *R.* = مرکب

whose conscience is blunted. Malevolence *R.*

سیاه رنگ (siah-rang) ص. Black, black-colored.

سیاه رو (—roo) ص-ا. 1. Disgraced, put to shame: proved guilty. 2. *R.* A criminal.

سیاه رویی (—rooyee) ا. Disgrace; infamy, guilt.

سیاه روز (—rooz) ص. Unhappy. Whose life has been unsuccessful; whose time has been wasted. *Compare* سیاه بخت & تیره روز

سیاه روزگار (—roozgar) = سیاه روز

سیاه روزی (—roozee) ا. Misfortune, unhappiness.

سیاه زبان (—zaban) = بددهن

سیاه زخم (—zakhm) ا. *Med.* Anthrax, charbon; carbuncle.

سیاه سرفه (—sorfeh) ا. *Med.* The whooping-cough.

سیاه سنگ (—sang) = سنگ سیاه

سیاه فام (—fam) ص. Blackish; nigrescent; dark-hued. *Syn.* سیاه چرده

سیاه قلم (—ghalam) ا. *P.A.* Niello. Etching.

سیاهک (siahak) ا- ص. 1. *Agr.* Brown rust. 2. *R.* Dark-colored; blackish.

سیاه کاج (siah-kaj) ا. *Bot.* Larch. *Syn.* شربین

سیاه کار (—kar) ص. Wicked. Deceitful. *Syn.* بدکار

سیاه کاری (—karee) ا. Wickedness,

the thirty portions into which the Koran is divided.

سیحون (seyhoon) ا. *Geog.* The Jaxartes or Sir-Darya.

سیخ (۱) (seekh) ا. A spit; a broach; a skewer. A poker. A grill. A spur. A prod.

سیخ کباب A spit, a roasting-spit.

سیخ بخاری 1. A poker. 2. A grill.

سیخ پای خروس A cockspur.

بسیخ کشیدن To spit, fix on (*or* put upon) the spit; broach. Ex. گوشت را بسیخ کشیده کباب کردیم

سیخ زدن (۱) = بسیخ کشیدن

سیخ زدن (۲) ف. م. 1. To stir (as by a poker). Ex. بخاری را سیخ بزن Stir the fire (in the stove). *Syn.* بهم زدن || 2. To goad, prod, poke. *Fig.* To stimulate to action; to give a shove off. Ex. تا اورا سیخ نزنند کار نمیکند || *See* سیخک زدن

Prov. کاری بکن که نه سیخ بسوزد نه کباب Run with the hare and hunt with the hounds.

سیخ (۲) ص-ق. 1. Stiff; stubby; straight. *See* سیخ شدن *below.* 2. Stiffly. Stubbily. Hobblingly. [Usually repeated for the sake of obtaining an adverbial force. *See* سیخ سیخ]

سیخ شدن ف.ل. To become stiff, to stiffen *v.i.*

سیخ کردن ف. م. To stiffen. To erect.

سیاهی (از) دود Sootiness.

سیاهی کی هستی ؟ Who goes there?

Prov. بالای سیاهی رنگی نیست Black will take no other hue.

سیب (seeb) ا. An apple.

سیب زمینی A potato.

سیب زمینی ترشی Jerusalem artichoke.

سیب صحرایی The crab-apple.

سیب قندك A variety of peppin.

سیب گلاب (یا گلابی) A variety of apple (russet or peppin) with a rose perfume.

سیب حضرت آدم *R.* Adam's apple.

شراب (یا شربت) سیب Cider.

جوهر سیب | حموضت سیب Malic acid.

Prov. exp. یك سیب را دو نصف کرده اند They are as alike as two peas in a pod.

یك سیب بیندازی بهوا صد چرخ میخورد | سیب تا فرود آمدن هزار چرخ میزند *Prov.* There is many a slip betwixt the cup and the lip.

سیب تراش (—tarash) ا. An apple-grater.

سیبویه ا. *Sibaveyh*, pseudonym of Amr, son of Osman, a celebrated Ar. grammarian of Persian origin.

سیبی (seebee) ص. *Bot.* Pomaceous, malaceous.

سیبیا (sibia) ا. Sepia, cuttle-fish. [Written also سوبیا]. *Syn.* سیداج & ماهی مرکب

سی پاره (seepareh) ا. (One of)

Unfledged; ص.(seekh-par) **سیخ پر** young, as a bird.

A little spit. ا.(—cheh) **سیخچه** A spur. [Dim. of سیخ]

Spurred, (۱)(—dar) ص. **سیخدار** as a fowl's leg. Gaffed, heeled. Grilled, as a stove

سیخدار (۲) R. = سندیان

1. Stiffly; ق-ص. (—seekh) **سیخ سیخ** hobblingly. Ex. سیخ سیخ راه رفتن to hobble, to stump: walk heavily. 2. Stubby: short and stiff. Ex. موی این حیوان سیخ سیخ است

A spur. ا. (seekhak) **سیخك** A prod or goad. A small spit *R.* [Dim. of سیخ]

1. To goad, سیخك زدن ف م. to prod [*used also in fig senses*]. *See* سیخ زدن || 2. *R.* To heel: arm with a gaff, as a cock.

ا. (seekh-gardan) **سیخ گردان** A jack: device for turning a spit. Also, a smokejack.

1. A *sayid*, A.ا.(sayyed) **سید** a descendant of the Prophet. 2. A lord, master, chief; prince. *Syn.* بزرك & آقا

[*Note 1.* The pl. of سید is اسیاد *as-yad*, سیائد *soya-ed*, or سادة *sadat*. But in popular usage, the word سادات *sadat* has been regarded as the pl. of سادة which, in turn, is the pl. of سائد *saed*].

[*Note 2.* The vulg. pr. of سید is seyyed, often contracted to *seyd*].

[*Note 3.* The word سید occurs in several Ar. compounds through the def. art. ال, to serve as titles for the Prophet, such as سیدالمرسلین *(—ol-morsaleen)*, the prince of the apostles, etc.

A.P.ا.(sayyed-zadeh) **سیدزاده** The offspring of a sayid.

Descent A.ا.(saydoodat) **سیدودت** from the Prophet, rank of a *sayid*. [*Rare*]. *Syn.* سیادت

A female descendant A.ا. (sayyedeh) **سیده** / (sayyedat) **سیدة** of the Prophet. A lady; a princess. [Fem. of سید] [Pl. = سیدات *sayyedat*].

My lord. A.(say'yedee) **سیدی** [The terminal ی is an Ar. possessive pronoun meaning 'my'].

1. Satisfied, ص.(۱)(seer) **سیر** full, having had (*or* eaten) enough. Ex. من سیر شدم I (have) had enough; I am satisfied (or full). 2. Not hungry. *By ext.* Not needy; well-to-do. *Ant.* گرسنه || 3. Satiated; sated. 4. Deep. Ex. قرمز سیر deep red. *Ant.* روشن || 5. Disgusted; tired, weary. Ex. سیر از زندگی weary of one's life. *Syn.* بیزار

Prov. سیر از گرسنه خبر ندارد
A full man does not understand a hungry one.

1. To be satisfied; سیر شدن to have enough. Ex. من سیر شدم دیگر نمیخورم I have had enough, I will

2. To go for a round, go to see; see with pleasure; watch. Ex. آیاشما آتش‌بازی‌را سیر کردید || Syn. تماشاکردن || 3. To contemplate. Ex. او در کتابهای هیئت‌سیر میکرد

سیر *(siar)* *See under* سیرت

سیراب(۱) *(seerab)* ا. Tripe, or stomach of a ruminant boiled in water. [It was perhaps originally seasoned with garlic. Hence the name].

سیراب (۲) ص. Saturated with water. Drunk to satiety. Completely watered or irrigateddrenched. *Fig.* Glutted; filled to satiety, as a market.

سیراب کردن ف. م. 1. To quench the thirst of; to water completely. Ex. گله راسیراب کردیم || 2. To saturate, to drench. *Fig.* To glut, fill to satiety; overload. Ex. وارداتاخیر پنبه‌تمام بازار راسیراب کرد The recent import of cotton glutted the whole market.

سیراب‌شدن ف.ل. یامج. ف.م. To be completely watered; to drink to satiety; to be saturated. *Fig.* To be glutted.

سیرابفروش *(—foroosh)* ا. A tripeman.

سیرابی(۱) *(seerabee)* = **سیراب(۱)**

سیرابی(۲) = **سیرابفروش**

سیرابی(۳) *R* ا. Satiety, fullness (from drinking water).

سیران *(seyran)* *A.* ا. A walk for eat no more. 2. To be weary, get tired, be(come) disgusted. Ex. (a) اززندگی‌سیرشدم I am weary of my life. (b) ازاین‌کسب هم سیرشد He was disgusted with (or tired of) that trade also.

سیرکردن ف. م. To fill; to give to eat (to satiety); to feed. Ex. هیچ گرسنه ای را سیر نکرده است He has fed no hungry person. 2. To weary, make tired, disgust. Ex. این غم مراازززندگی‌سیرکرد || 3. To glut, to cloy.

سیر *(seer)* (۲) ا. Garlic.

یك‌دانه سیر
یك حبه سیر
A clove of garlic.

سیر *(seer)* (۳) ا. A *seer*, 1/10 of a *charak*, or 1/40 of a *batman*. It is equal to 1/6 of a pound avoirdupois.

سیر *(seyr)* *A.* ا. 1. Going; walking; travelling. Ex. سیر ساعتی بیست فرسخ‌برای لوکوموتیو زیاد نیست Going (or travelling) 20 farsakhs per hour is not very much for a locomotive. 2. An excursion; a trip. *Syn.* گردش || 3. Sightseeing. *Syn* تماشا || 4. Contemplation. 5. *Astr.* Revolution. Ex. سیرکواکب

سیر قهقرائی Regression.

خط‌سیر Course, route; itinerary.

سیرکردن ف.ل.م. 1. To walk; go; travel. Ex. سیارات دورخورشید سیر می کنند The planets go (or revolve) round the sun. *Syn.* گردیدن&گشتن ||

سیزده‌بدر *(—bedar)* ا. 1. The thirteenth day of the New Year festival on which the Persians go out for pleasure, in order to frustrate, so to speak, the inauspiciousness of the day. [Often used attrib. Thus روز سیزده‌بدر or simply روز سیزده]. 2. Excursion on the thirteenth day of the New Year festival.

سیزده‌گانه *(—ganeh)* ص. Thirteen [*following a pl. noun*]. Ex. اصول سیزده‌گانهٔ دین یهود

سیزدهم *(seezda-hom)* ص-ق. Thirteenth(ly).

سیزدهمی *(—homee)* ص-ا. (The) thirteenth [*never preceding the noun*]. Ex. (a) اطاق سیزدهمی || (b) سیزدهمی را نحس میدانست He regarded the thirteenth to be ominous.

سیزدهمین *(—homin)* ص-ا. (The) thirteenth [both preceding and following a noun]. Ex. سیزدهمین سال سلطنت اوست

سیستان ا. *Seestan* or *Seistan*, an eastern province of Persia. [Variants of the word are سجستان *sejestan*, سگزستان *sagzestan*, etc.]

سیستانی *(seestanee)* ا-ص. 1. A native of Seistan, a Seistani. The dialect of Seistan. 2. Of, or pertaining to Seistan.

سیسنبر *(seesambar)* ا. *Bot.* Wild thyme, mother-of-thyme.

سیصد *(seesad)* ص.ش-ا == سه صد

pleasure; sightseeing. *See* سیر *seyr.*

سیراو *(seeraw)* == **سیراب**

سیرت *(seerat)* A.ا. 1. Character; conduct, morals. *Syn.* اخلاق || 2. Disposition, nature. *Syn.* خصلت & طبیعت || [Pl. == سیر *siar*]

بی‌سیرت کردن ف.م. To disgrace, to violate (a woman).

سیرجان ا. *Seerjan*, a district in Kerman.

سیرچشم *(seer-cheshm)* ص. Sated, satiated, satisfied, contented.

سیرك *(sirk)* F.ا. A circus. [Fr. *cirque*].

سیرگاه *(seyr-gah)* A.P. == **تماشاگاه**

سیرم *(seerom)* R.ا. A thong, A strap. A leash.

سیرمو *(seermoo)* == **موسیر**

سیری (۱) *(seeree)* ا. Fullness, satiety; satisfaction. *Ant.* گرسنگی

سیری از جان Tædium vitæ: weariness of life.

سیری (۲) ص. Pertaining to, or resembling a garlic. Dressed or seasoned with garlic. *Rare.*

سیری‌ناپذیر *(—napazeer)* ا. Insatiable.

سیزاب *(seezab)* ا. *Bot.* Brooklime, watercress. *Syn.* تره‌تیزك آبی

سیزده *(seezdah)* ص.ش. Thirteen [*preceding a sing. noun*]. Ex. سیزده سال

— ا. 1. The number thirteen [regarded as inauspicious].
2. == سیزده بدر

The penis. T.۱(sik) سیك
Mildew, rust, smut. R.۱(seek) سیك
A duck = ۱(seeka, سیکا اردك
[in the dialect of Guilan].
Henbane seeds; ۱(sikran) سیکران
hyoscyamus. *Syn.* بذرالبنك
Weevil. R ۱ (seekak) سیکك
See شپشه
1. Wine ۱(seekee) سیکی
(boiled down to a third). 2. A goblet of wine.
A cigar F.۱ (sigar) سیگار
or cigarette.
1. To smoke سیگار کشیدن ف ل
a cigar(ette). 2. *Slang.* To lie (with), to have sexual intercourse.
A cigarette. F.۱(sigaret) سیگارت
1. Shaped ص-۱. (sigaree) سیگاری
like a cigarette; tubular. 2. A cigarette-seller or -maker.
A torrent; a flood A.۱(seyl) سیل
or inundation. Ex. پارسال سیل پل را خراب کرد || [Pl. = سیول soyool].
Compare طوفان
A flood of tears. سیل اشك
A torrent of events. سیل حوادث
To be inundated, سیل گرفتن
to be covered by a flood or inundation.
To inundate, با سیل پوشاندن
to cover (or overflow) with a flood.
1. = سیل || = A.P.۱ (seylab) سیلاب
2. Water gathered, or coming from a flood or torrent.
Tearful. ص (—reez) سیلاب ریز

1. Three-hundred [*preceding a sing. noun*]. 2. The number three-hundred.
سیصد ساله (seesad-saleh) ص.
Tercentenary.
سیصدم (seesa-dom) ص.
Three-hundredth
(The) three-hundredth. ص-۱. سیصدمی (—domee) / سیصدمین (-domin)
[*Note.* The first of these never precedes the noun; the second both precedes and follows the noun. Ex. سیصدمین جشن — جشن سیصدمی]
Geom. P.A.ص(see-tarafee) سی طرفی
Triacontahedral.
Beautiful, R.ص(seegh) سیغ
charming. Excellent. *Syn.* خوب & زیبا
Humility. R.۱(seyghood) سیغود
Syn. تواضع & فروتنی
A sword. A.۱ (seyf) سیف
Syn. شمشیر || [Pl. = سیوف soyoof].
(alvaghto-seyfon) الوقت سیف
Ar. prov. Time is the universal destroyer.
[asseyfo-akhar-ol-hial] السیف آخر الحیل
Ar. prov. The sword is the last resort [*lit.* the last trick].
Bot. A.۱(— olghorab) سیف الغراب
Gladiolus, gladiole, corn-flag.
Astr. A.۱(- oljabbar) سیف الجبار
Orion's Belt.
A fine R.۱ (seyfoor) سیفور
silk texture.
Siphon. F.۱ (sifon') سیفون

ear, a slap (in the face). *See* طپانچه

To slap سیلی زدن ف. ل-م. (in the face), to give one a slap. Ex. غلام یوسف را سیلی زد The slave slapped Joseph in the face.

To receive a slap سیلی خوردن (in the face), to be slapped.

Prov. سیلی نقد به از حلوای نسیه است A bird in the hand is worth two in the bush.

[*Note.* The Borhan observes that سیلی is properly a blow upon the nape of the neck with the fingers close to each other. But in popular usage it only means a slap in the face].

سیلی *(seylee)* ص. *A.P.* Torrential.

سیم *(seem)* ا. 1. Silver [*mostly poet*]. *Syn.* نقره || *By ext.* Money. *Syn.* پول || 2. A wire. Ex. سیم تلفون telephone wire. 3. A string; a cord. Ex. تارشش سیم دارد || 4. A kind of fish. 5. *R.* A nod or sign. *Syn.* اشاره

سیم و زر Silver and gold; money; riches.

سیم خالص Pure silver.

سیم دغل } سیم قلب } False or impure silver; bad or base money.

سیم تلگراف A telegraph wire.

تلگراف بی سیم Wireless telegraph(۱).

سیم کشیدن(۱) To stretch or extend a wire. To provide (a place)

[*O. S.*] Pouring or shedding a torrent.

سیلاب گیر *(— geer)* ص Submergible, liable to be flooded.

سیلابی *(seylabee)* ص. 1. Torrential: formed by a torrent or flood. Ex. رودخانه‌های سیلابی || 2. = سیلاب گیر

سیلان *(sayalan)* ا. *A.* Flowing: flux. *Syn.* جریان

سیلان دم *Med.* Hemorrhage. *Syn.* نزف الدم

سیلان بزاق *Med.* Salivation. Also, ptyalism.

سیلان ابیض = سوزنک غیر مسری اناث *Med.* Leucorrhea, the whites.

سیلان *(seylan)* ا. *Geog.* Ceylon. *Syn.* سرانديب

سیلان *(seelan)* ا. *R.* Sap of ripe dates.

سیلانه *(seelaneh)* ا. = عناب Jujube.

سیل آورد *(seyl_avard)* } ص. *A P.*
سیل آورده *(seyl-avardeh)* }
Torrential; brought by a torrent. Ex. شن سیل آورده torrential gravel.

سی لحن *(see-lahn)* ا. *P.A.* The thirty notes or tunes of music, attributed to باربد *Barbod*, the celebrated musician at the court of Khosrow Parveez.

سیلخیز *(seyl-kheez)* ص. *A.P.* Giving rise to inundations. Submergible. *See* سیل گیر

سیله *(seeleh)* ا. *R.* A flock; a herd. *Syn.* رمه & گله

سیلی *(seelee)* ا. A box on the

with telegraph, telephone, or electricity.

To be infected, سیم کشیدن(۲)ف. ل. as a wound, by exposure to cold.

To string. سیم انداختن ف. م.
Ex. تار خودراسیم انداخت He stringed his *tar*.

Barbed wire. سیم خاردار

سیم (seyyom) ص-ق. 1. Third
2. Thirdly, in the third place [*usually* سیم آنکه].
[*Note.* The variant سوم *sevvom* is more common].

سیم (siyyom) R. = **سی ام**

سیما (seema) ا. 1. Aspect; mien; face, countenance. *Syn.* منظر & صورت ||
2. Physiognomy, expression of the face. *Syn.* قیافه

Lineaments. خطوط سیما

سیماب (seemab) ا. Quicksilver, mercury. *Syn.* جیوه & زیبق
Met. Tears. سیماب دیده

سیماب دل (- - del) ص. Chicken-hearted, faint-hearted. *Syn.* بزدل

سیمابی (seemabee) ص. Mercurial.

سیمان (siman) F.ا. Cement. [Fr. *ciment*].

سیم اندام (seemandam) ص. *Poet.* Having a silvery or delicate body.

سیم اندود (seemandood) ص. Plated (or coated) with silver. *See* مفضض

سیم بر-سیمبر (seem-bar) ص. Of a silvery bosom. *Poet.*

سیم پرست (— parast) = **پول پرست**

سیم پوش (— poosh) ص. R. Clad in silver.

سیمتن (seem-tan) ص. *Poet.* With a fair (or silvery) body.

سیمرغ (seemorgh) ا. A fabulous, monstrous bird, corresponding nearly to the griffin.

سیم ساق (seem-sagh) ص. P.A.
Having silvery legs. *Poet.*

سیم عذار (— ozar) ص. P.A. *Poet.* Fair; having silvery cheeks.

سیم غبغب (— ghabghab) ص. P.A.
Poet. With a silvery chin.

سیم کش (—kesh) ا. A wire-drawer.

سیم کشی (۱) (— keshee) ا. Extension of wire.

To extend سیم کشی کردن ف.م-ل wire (through); to provide (a place) with telephone, telegraph, or electricity.

سیم کشی (۲) ا. Wire-drawing.

سیم گر (— gar) ا. R. A silversmith. *See* زرگر

سیمگون (—goon) ص. Silver-colored; white.

سیم گیر (— geer) ا. *Mus.* The tailpiece of a violin, etc.

سیمناد (seemnad) ا. A chapter. *Syn.* باب & فصل

سیمه (seemeh) R. = **سراسیمه**

سیمی (seemee) = **سیمین**

سیمی (seyyomee) = **سومی**

سیمیا (seemia) ا. White magic. Enchantment. A kind of jugglery or prestidigitation.

سیمین (seemin) ص. 1. Silvery; white;

throat; to hem or hawk; to expectorate.

To shield any برای کسی سینه سپر کردن one by standing out in front of him. Hence, to defend a person, or to plead his cause.

A heart void سینهٔ بی کینه of rancour.

A pectoral (medicine). دوای سینه / علاج سینه

Counter. سینهٔ اسب

سینه ای (—ee) ص. Pectoral; pertaining to the breast. Thoracic: pertaining to the thorax or chest.

سینه بند (—band) ا. A breastplate. A child's bib. *See* پیشگیر || The poitrel or breastband of a horse. A corset, a bodice.

سینه پوش R. (—poosh) = **سینه بند**

سینه پهلو (—pahloo) ا. *Med.* Pneumonia: inflammation of the lungs. *See* ذات الریه || [*Used sometimes as an adj.*] Ex. او سینه پهلو شده است He is attacked by pneumonia.

سینه چاك (-chak) ص. Sorrow-stricken, afflicted, grievous. [*O.S.*] Of a torn breast.

سینه ریش (—reesh) ص. Sore-hearted, wounded at heart. *Syn.* دلریش

سینه زن (—zan) ا. One who smites on his breast. Spec., one of the mourners who, in the

fair. Ex. چهرهٔ سیمین || 2. Of silver, silver *adj.* Ex. ظروف سیمین silver vessels. *Syn* نقره ای || 3. *R.* Plated, coated, or overlaid with silver. *See* سیم اندود & مفضض

سیمین (seyyomin) = **سومین**

سیمین بر (seemin-bar) = **سیم بر**

سیمین تن (—tan) = **سیم تن**

سیمین عذار (-ozar) = **سیم عذار**

سیمین غبغب (—ghabghab) = **سیم غبغب**

سین (seen) A.ا The letter س

سینا (۱)(seena) A.ا The peninsula of Sinai.

Mt. Sinai. کوه سینا

سینا (۲) ا. *Seena*, the father of Avicenna or *Aboo-Ali-Seena*. i.e. Aboo-Ali, son of *Seena*.

سینجر (sayanjar) R.ا Live embers or coal. A spark. *Syn.* اخگر

سینما(توگراف) (seenematograf) ا. *F.&E.* Cinema(tograph).

سینه (seeneh) ا. 1. The breast; the bosom. *Compare* آغوش || 2. The chest or thorax. *By ext.* The lungs. Ex. سینه اش خراب است His lungs are diseased. 3. Brisket (of an animal). 4. A slope, as of a mountain.

To beat the سینه زدن ف.ل. breast [esp. in the mourning procession of Moharram].

To open the breast. سینه گشادن To meet or entertain anything with the open arms.

To clear the سینه صاف کردن

A favour.

سیوطی *Soyootee,* A.
surname of *Jalaleddin*, son of *Mohammad*, lexicographer, and writer of a commentary on the Koran.

سیوف *See under* سیف

سیول *See under* سیل

سیوم (seyyom) = سوم - سیم

سی و یك (siyo-yak) = جدق

سیه (siah) ص. [Contraction and poet. form of سیاه 'black', used mostly in compounds. So for meanings of سیه چرده - سیه پوش - سیه رو - سیه دل etc, the variants سیاه رو - سیاه دل - سیاه چرده - سیاه پوش etc. should be looked up respectively]

سیهه (seeheh) R. A whore, harlot, or prostitute. *Syn* جنده & فاحشه

سیهی (siahee) = سیاهی

سیئی (sayye') A. ص. Bad, evil. [Fem. = (۱) سیئه sayye-ah] [*Rare*].

سیئه (۲) (sayye-ah) A. A sin; an evil. [Pl. = سیئات sayye-at]. *Syn.* بدی & گناه

religious processions of Moharram, beat their breasts.

سینه زنان (seeneh-zonan) ص-ق. Beating the breast.

سینه زنی (- zanee) A. Beating the breast, as a sign of mourning.

سینه سوزی (- soozee) A. Anguish.

سینه صاف (— saf) P.A. ص. [*Rare*] Rancourless; candid.

سینه صاف کن (—safkon) P.A. = سینه نرم کن

سینه کش (—kash) A. A (steep) slope. Ex. از سینه کش کوه بالا رفت || *See* شیب & دامنه

سینه مال (— mal) ص-ق. Creeping(ly), crawling(ly).

سینه مال رفتن To creep, to crawl.

سینه نرم کن (—narmkon) ا-ص. Expectorant; pectoral.

سینی (seenee) A. A tray, salver, or waiter; a tea-board, a tea-tray, etc.

سیو (seev) = سیب

سیورسات (sioorsat) = سورسات

سیورغال (sioor-ghal) M.A. A fief; an appanage. *See* بیول

سیورغامیشی (— ghameeshee) M.A.

ش

ش A.(*sheen*) The sixteenth letter of the Persian alphabet, and the thirteenth of the Ar., corresponding to *sh* in English. It is sometimes called شین معجمه i. e. the dotted ش to distinguish it from س

It denotes the number 300 in the Ar. numerical alphabet, and is interchangeable with the letters س - ص - ژ etc.

It is an inseparable pronoun of the 3d. pers. sing. used (a) possessively, as in کتابش *ketabash*, his book; (b) objectively, as in دیدمش *deedamash*, I saw him or her.

Suffixed to the imper. root of certain verbs, it forms abstract, verbal nouns. Ex. دانش *danesh*, knowledge, from *dan* 'know'; also گردش *gardesh*, walk(ing), promenade, from گرد *gard*, 'walk'.

[*Note 1.* The pl. of ش when considered a pr., is شان *which see in the vocab.*].

[*Note 2.* In vulg. pronunciation sometimes the ش sound is heard at the end of verbs in the 3d. per. sing. as رفتش *raftesh*, he went. This is absolutely wrong and meaningless, as well as unnecessary, and should strictly be avoided. The correct form is simply (اورفت)].

شا(۱) *(sha)* Contraction of شاد

شا(۲) Contraction of شاد

شاء A. *(sha'ah)* *See under* ماشاءالله & انشاءالله

شاب A. *(shabb)* = جوان
A young man, a youth.
[Pl. = شبان *shobban* R].

شاباش *(shabash)* ا.ح.ن 1. Money strewn about at marriages, and given as gratuity to the present

tary stream.

شاخچه (shakh-cheh) = شاخك

شاخدار (—dar) ص. Horned; corneous; beamy. Branched.

مرغ شاخدار Guinea-fowl.

شاخسار (-sar) ص. 1. Full of branches. Abounding in trees. 2. A grove, a thicket. *L.*, a garden. *See* باغ & بیشه ـ درختستان

شاخ شاخ (—shakh) ص. Branched. Branching. Full of fissures.

شاخ شکسته (—shekasteh) ص. A. Trained, broken; polished. Yielding. Intimidated. [*O.S.*] Broken-horned.

شاخص (shakhes) ا-ص. A. 1. A gnomon; the pin or plate of a sundial. An indicator. A guide-post. 2. Fixed, steady (look). (One) whose eyes are fixed.

شاخك (shakhak) ا. A small horn. A small branch, a branchlet, a twig. *Zool.* An antenna; a feeler, also, a palpus. Ex. شاخكهای بعضی حشرات خیلی بلنداست || [Dim. of شاخ]

شاخه (shakheh) ا. 1. A branch; a bough. Ex. مرغ روی شاخه نشسته است || 2. A tributary. *See* شعبه

شاخهٔ خوابانده A layer.

شاخه خوابانیدن (زیر خاك) To layer a shoot or twig.

شاخه زدن To prune. To lop.

دو شاخه / سه شاخه *See in the vocab.*

شاخه دار (—dar) ص. Branchy; branched, ramose.

musicians. 2. Bravo! Excellent! [Contraction of شادباش Be glad].

شاپور (shapoor) ا. *Shapoor* [Sapores], name of several kings of the Sassanides. A masculine, proper name. *See also* شاهپور

شاتورد (shatvard) = شادورد

شاخ (shakh) ا. 1. A horn. *By ext.* A trumpet, or the like. Ex. آن دو شاخ گاو || 2. A branch, a bough; a twig. *Syn.* شاخه || 3. Extremity; farthest end. 4. A fragment; a piece. *Syn* قطعه ـ تکه & پاره || 5. *R.* A cup.

شاخ درخت = شاخهٔ درخت The branch of a tree.

شاخ حجامت A cupping-glass, a bleeding-glass.

برات بر شاخ آهو *See under* برات

شاخ زدن (۱) ف.م. To butt, bunt; gore. Ex. گاو بچه را شاخ زد

شاخ زدن (۲) ف.ل. *R* To blow a horn, trumpet, etc.

شاخ شکستن To train or break; to polish. To intimidate [in this sense often شاخ و شانه شکستن].

شاخ در شاخ With intertwining branches.

شاخ و برك Leaves and branches; foliage, herbage. *Fig.* Details; enlargement; extension; development.

شاخ و برك دادن (گذاشتن) To develop, extend, enlarge by details, etc.

شاخابه (shakhabeh) ا. A tribu-

شاخه‌شاخه (-shakhch) ص. Branched. full of branches; branching.
شاخه‌شاخه‌کردن ف.م. To branch; to divide into branches. See منشعب کردن

شاخی (shakhee) ص. Horny, corneous, made of horn; resembling a horn.

شاد (s ad) ص-ق. 1. Happy, glad; cheerful, joyful, rejoicing. Ex. چون اورادیدم شاد شدم I became glad when I saw him (*or* on seeing him). *Syn.* مسرور & خوشحال || 2. Happily, merrily. Ex. شاد زی Live happily or merrily.
شاد کردن ف.م. To give joy, gladden, cheer, delight; to make happy.
شادشدن ف.ل. To become glad. *Compare* شادی کردن
روحش شادباد Peace to his departed spirit!

شاداب (shadab) ص. 1. Succulent. juicy; fresh. Ex. میوه های شاداب || *Syn.* تازه & پرآب || 2. Moist; saturated.

شادابی (shadabee) ا. Juiciness, succulence; freshness. Humidity.

شادان (sha-dan) = شاد

[*Note.* شاد is used more popularly than شادان esp. for making compound words, the latter being bookish or literary].

شادانج (—danaj) = شاهدانج

شادانه (—danch) = شاهدانه

شادباش See under شاباش

شادبهر (shad-bahr) ص. Joyful; merry. *Syn.* شاد & خوشحال

شادخ ا. Shadekh, old name of the city of Nishaboor.

شادخواب (shad-khab) ا. Agreeable or refreshing sleep; sound or sweet sleep. *Syn.* خواب خوش

شادخوار (—khar) } ص-ا.
شادخواره (-khareh) } 1. Merry, happy, cheerful. *Syn.* شادبهر || Easy-going. Drinking wine. 2. A wine-bibber. An easy-going, careless person. A merry fellow.

شادخواست (—khast) R ا. Strong desire; passion

شادخور (—khor) = شادخوار

شاددل (—del) ص. Gay, blithe, merry. *Syn.* خوشدل

شاددلی (—delee) ا. Gaiety, merriness.

شادروان (shadorvan) ا. 1. A cornice; also eaves. *Syn.* کلویی & مقرنس || 2. A curtain, a veil. *Syn.* پرده || 3. A figured carpet. 4. An ornamented tent; a royal tent. 5 Name of a note in music.

شادکام (shad kam) ص. Happy, joyful, merry. Triumphing. *Syn.* خوشحال & شاد

شادکامی (—kamee) ص. Happiness; merriness, joyfulness. *Syn.* خوشی

شادگونه (—gooneh) R ا. A mattress [= تشك]. A sofa [= نیمکت]. A female singer, a songstress [= زن آوازه‌خوان].

شادمان(shad-man)ص. Glad, happy; cheerful, joyful. *Syn.* خوشحال

شادمانی(– manee)ا. Joy, mirth, rejoicing, jubilation, festivity; triumph. *Syn.* شادی & خوشی

شادمانی کردن ف. ل. To rejoice, make merry, jubilate. Ex. در عروسی پسر خود شادمانی بسیار کرد He rejoiced greatly at the marriage of his son. *Syn.* خوشی کردن

شادمند(– mand)=شاد–شادمان

شادناك(— nak)=شاد–شادمان

شادنه(shadaneh)ا. Nummulite.

شادورد(shadvard) شادورد (shatvard) R.ا 1. Halo round the moon. *Syn.* هاله || 2. A carpet; also, a bed. *Syn.* قالي & بستر

شادوف(shadoof)A.ا A shadoof.

شادی(shadee)ا. Joy, mirth; happiness; cheerfulness; rejoicing, festivity. *Syn.* شادمانی & خوشی || *Ant.* غصه & اندوه - غم

شادی کردن ف. ل. To rejoice, make merry; be glad or happy; triumph, exult (over). Ex. از مرگ دشمن شادی مکن || *Syn.* خوشی کردن & شادمانی کردن

شادیاخ(shadyakh)=شادخ

شاذ(shazz)A.ص Rare, uncommon; exceptional. Ex. لغات شاذ هم در این فرهنگ هست || *Syn.* نادر - کمیاب & کم استعمال

شار(۱)(shar) = شهر

شار(۲)ا. An outpouring or overflowing. [Rare and used only as a suffix. *See* سرشار & آبشار]

شار(۳) *See under* شاریدن

شارب(shareb)A ا 1. A whisker; a mustache; spec., any hair of the mustache growing beyond the upper lip. Ex. شارب ها (یا شوارب) را باید زد The long whiskers should be cut short. 2. A drinker [آشامنده & نوشنده]. [Pl. = شوارب *shavareb*].

شارح(shareh)A.ا A commentator, an expositor. *Syn.* مفسر [Pl. = شراح *shorrah* R.]

شارخوار(shar_khar)ا. A ballet-girl; a female dancer. *Syn.* رقاصه

شارژدافر(sharzh-dafer) F.ا A chargé-d'affaires.

شارسان(sharsan)R.ا A country with many cities. *See* شار *No 1.*

شارستان(sharestan)R.ا 1. A castle in the middle of a garden. 2. = شارسان

شارع(share')A.ا 1. A lawgiver, a legislator. *See* مقنن || 2. A road; a thoroughfare. [Pl. = شوارع *shavare'*, roads]. *Syn.* جاده & راه

شارع عام A public road, a highway: way open to the public. *See* شاهراه

شارع خاص A private road, a blind alley, etc.

حق شارع Right of way.

شارق(sharegh)A.P.ا-ص 1. Shining; rising. *Syn.* طالع & تابنده - تابان || 2. The sun.

شارقه(sharegheh)A ا-ص

شارق 1. *Fem. of* شارق || 2. Brightness; shine. *Syn* تابش & درخشندگی

شارلاتان *(sharla-tan)* ص. *P.* 1. A charlatan, a quack. 2. Who plays the quack. *See* زبان‌باز

شارلاتانی *(-tanee) F.P.A.* Charlatanry.

شاره *(shareh)* A. An Indian turban.

شاریدن *(shareedan)* ف.ل. To flow with noise. [*Imper. root* = شار]

شاسپرم *(shasparam)* = **شاهسپرم**

شاسترسون *(shastarsoon)* A. *Bot.* Thrift *(Staticinuda).*

شاسی *(shasee)* F.A. A chassis, a frame; a chase.

شاش (۱) *(shash)* A. Urine, piss. *Syn.* ادرار & چامین

شاش کردن ف.ل. To piss, make water, urinate.

شاش داشتن To feel the desire to make water.

شاش اسب و گاو Stale.

شاش‌خر *Bot.* Pissabed [used often attrib. Thus عف شاش‌خر].

شاش (۲) *See under* شاشیدن.

شاش (۳) = **چاچ**

شاش‌بند *(—band)* ا-ص. 1. Retention of the urine. 2. Suffering from retention of the urine. *See* عسرالبول & حبس‌البول

شاشدان *(—dan)* A. 1. The bladder. *Syn.* مثانه || 2. A night-vase, a chamber-pot, a urinal.

شاشو *(shashoo)* ا-ص. A pissabed. (One) who has the habit of making water in his bed or clothes.

شاشی (۱) *(shashee)* ص. Stained with urine; piss-burnt. Urinous.

شاشی (۲) = **چاچی**

شاشیدن *(shasheedan)* ف.ل. [Imper. root = شاش] To piss, make water. *Syn* ادرار کردن & شاش کردن

شاطر *(shater)* ص-A.A. 1. Nimble: alert; clever. *Syn.* چالاك - چابك & زرنك || 2. A footman; a beadle; an outrunner: one who escorted or ran before a king or grandee. A baker [not he who sells bread but he who actually bakes it]. *See* نانوا

شاطریون *(shataryoon)* G.A. Satyrium.

شاطوشوط *(shatoshoot)* A. Fuss; bluster.

شاعر *(sha-er)* A.A. A poet. [Pl. = شعراء sho-ara']

شاعر جایزه‌دار A poet laureate.

شاعرانه *(—eraneh)* ق-ص. *A.P.* 1. Poetically; like a poet. Ex. شاعرانه فکرمیکرد || 2. Poetic(al). Ex. تصورات‌شاعرانه poetical imaginations. 3. Picturesque.

شاعرك *(—erak)* A.P.A. A poetaster.

شاعره *(-ereh)* / **شاعرة** *(—erat)* A.A. A poetess. [Fem. of شاعر]

شاعری *(—eree)* A.P.A. Poetic art, art of poetry; poesy

شاعری کردن ف. ل. To be a poet, poetize, make or compose poetry.

شاغل *(sha-ghel)* ص. *A.* Occupying. Calling attention. Absorbing, as

also, a plummet. *See* ریسمان کار

شاکر (shaker) A. ا-ص. A thanks-giver. 2. Thankful; grateful. *Colloq.* Contented; pleased. Ex. شما باید شاکر باشید که کارتان باینجا رسید You ought to be thankful (*also* contented) that your case has arrived at this stage. *Compare* ممنون & شکر گذار

شاکی (shakee) A. ا-ص. 1. A complainer, a complainant. 2. Complaining, bringing a complaint. To complain, شاکی بودن (یا شدن) to bring (or lodge) a complaint against anyone. Ex. از دست من شاکی شد He complained against me. *Syn.* شکایت کردن

شاگرد (shagerd) ا. 1. An apprentice. Ex. او در دکان خیاطی شاگرد است || 2. A pupil; a student. Ex. شاگردان مدارس تعطیل دارند The students have a holiday. *See* محصل || 3. A boy, a servant; an errand-boy. Ex. شاگردتانرا بفرستید بیاورد Send your boy to bring it. 4. A journeyman. 5. A disciple. *Syn.* مرید & تلمیذ

خرده شاگرد *See in the vocab.*

شاگرد آشپز A scullion.

شاگرد دکان A shop-boy; a counter-jumper, a shop drudge.

شاگرد کارگر یا مزدور A journeyman.

شاگردانگی (shager-danegee) ا.
شاگردانه (shager-daneh)
A tip or drink money (given to an apprentice).

a business.

شاغول (sha-ghool) = **شاقول**

شاف (shaf) ا.
شیاف (shiaf)
A suppository, a purgative taper. An eye-wash R.

شاف کردن ف.م.ل. To use a suppository. To introduce into the rectum; to use, as a suppository.

شافع (sha-fe') A. ا-ص. 1. An intercessor, a mediator. *Syn.* شفیع & میانجی || A pre-emptor. 2. Mediating, interceding; mediatory.

شافعی A. ا Shafe-ee, surname of Emam Aboo Abdollah Mohammad-ebne-Edrees, the founder of one of the four leading sects of the Mohammedan religion. A follower of the described sect; a Shafeite.

شافعیه (shafeiyyah) A. ا The Shafe-ee sect.

شافی (shafee) A. ا-ص 1. Healing; healer. Salutary. *Syn.* شفادهنده || 2. Categorical, decisive, peremptory. Ex. جواب شافی

الشافی (ash-shafee) The Healer: an attribute of God.

شاق (shaghgh) A. ص Difficult; onerous, burdensome. Ex. تکلیف شاق a difficult proposal. [Fem. = شاقه shagh-gheh, reserved for fem or pl. nouns. Ex. اعمال شاقه (*Law*) Hard labor, penal servitude].

شاقول (shaghool) ا. A plumb-line;

شاگردی (– dee) .۱ Apprenticeship. Pupilage; scholarship. Discipleship. Ex. من سمت شاگردی اورا دارم I am (really) his pupil or disciple.
شاگردی گرفتن To apprentice; to take into service. To accept, as a pupil.
شاگردی کردن ف. ل. To serve as an apprentice, servant, etc.: to go to service.
شال (shal) .۱ 1. A sash; a scarf. 2. Cashmere; also, a cashmere shawl. 3. Woollen stuff. See شالی No. 2
شال ترمه یا کشمیر Cashmere (shawl).
شال گردن A (woollen) scarf.
شال کمر A sash, a band worn about the waist.
شال عماری A pall.
شال و کلاه کردن To get ready. To clothe oneself. Lit., to put on one's sash and hat.
بر شال گذاشتن To put (anything) in one's sash.
زیر شال را محکم کردن To tighten up the belt (from hunger): to take a snack.
شالده (shaldeh) | شالوده (shaloodeh) .۱ A foundation. Syn. پی & اساس
شالودهٔ چیزیرا ریختن (یا بنانهادن) To lay the foundation of something.
شالنجان (shalsenjan) .۱ Bot. Azedarach, China-tree. Syn زیتون تلخ

شالنگ (shalang) = **شلنگ**
شالنگی (shalangee) .۱ A ropemaker.
شال نمد (shalnamad) .۱ A housi made of soft wool.
شالوده See under شالده
شالهنگ (shalhang) R .۱ A pledge or pawn. Syn. گرو
شالی (۱) (shalee) ۱ Paddy, husked rice. rice in the husk. Syn. شلتوك || L. Rice.
شالی (۲) .۱ 1. Coarse, woollen stuff. 2. Camlet.
شالی زار (—zar) .۱. A rice-field.
شام (۱) (sham) .۱ 1. Evening. Syn. غروب || Compare شب || 2. Supper.
شام خوردن To sup or dine.
شام دادن To serve dinner; to give a supper (to).
شام و نهار دادن To board, to furnish with meals.
این شام من نمیشود That will not sup me.
شام جهل The night of ignorance.
شام عمر The evening of life.
نماز شام Vespers; evening-prayer.
شام غریبان The first evening after the death and burial of a kinsman. Spec., the afternoon of the tenth day of Moharram on which Emam Hossein, son of Ali, was martyred.
شام (۲) A ۱ 1. Damascus. Syn. دمشق || 2. Syria. Syn. شامات
شامات (shamat) A.۱ Syria.

nerve.
Olfactometer. آلت سنجش شامه
Damascene, Syrian. See شام No. 2 — **شامی** (١) A.ص- (shamee)
A kind of food consisting of pounded meat mixed with pulverized dry peas and fried. [More fully called شامی کباب] — **شامی** (٢) A.P.ا
Pertaining to the evening. — **شامی** (٣) R ص
Their; them. [Inseparable pr. of the 3d. pers. pl., used possessively and objectively; pl. of ش]. Ex. (a) پولشان their money; (b) دیدمشان I saw them. [*Note.* In polite speech the pl. شان is substituted for the sing. ش] — **شان** (١) (shan)
A (honey-)comb. [Often شان عسل]. See شـ — **شان** (٢) ا.
See under شاندن — **شان** (٣)
[Persian form of شأن] — **شان** (٤)
1. Rank, dignity. Ex. (لایق) شأن او نیست با من غذا بخورد It is below his dignity to eat with me. *See* رتبه & مرتبه || 2. Concern, affair, business; case; regard, behalf. Ex. درشأن او گفته شده است It is said about him (*or* in his behalf). [Pl = شئون *or* شؤون *sho-oon*; also شؤونات *or* شئونات *sho-oonat*]. — **شأن** A.ا (sha'n)
The occasion or cause of descent (of a verse). شأن نزول
Of dignity or rank. *See* ذیشأن — **شأن‌دار - شاندار** A P. ص (-dar)

[Pl. of شام .ج]
Champagne, fizz. — **شامپان** / **شامپانی** F.ا (shampan) / (shampan'y)
inauspiciousness; ill omen, disaster. — **شامت** A.ا (sha-amat)
(One) who rejoices at another's misfortune. *Rare.* — **شامت** A.ا-ص (shamet)
Lofty; high. Ex. مقام شامخ || *Syn.* رفیع & بلند — **شامخ** A.ص (shamekh)
Eventide. — **شامگاه** ا (shamgah)
Mil. Tattoo. *See* آتشام in the Addenda of the 1st. volume.
1. Containing, including, comprising. *Syn.* دارا & محتوی || 2. General — **شامل** A.ص (shamel)
1. To contain, include, cover, comprise. Ex. (a) این قفسه شامل صد جلد کتاب است This book-case (*or* shelf) contains 100 volumes. (b) این مبلغ شامل خرج سفر او نیز خواهد بود This sum shall cover his travelling expenses also. 2 To apply *v.i.* Ex. قانون شامل این مورد نیست The law does not apply in this case. 3 To extend. Ex. مرحمت او شامل همه است His mercy or favor extends over all. — شامل بودن
1. The sense of smell [often قوهٔ شامه or حس شامه]. 2. Scent. Ex. سگ شامهٔ تیزی دارد The dog has a keen scent. — **شامه** / **شامة** A.ا (shammeh) / (shammat)
Olfactory. متعلق بشامه
Anat. The olfactory عصب شامه

شاندن (۱) *(shandan)*=**نشاندن**

شاندن (۲) ف. م‌.R.=شانه کردن

To comb. [Imper. root=شان]

شانزده *(shanzdah)*ص ش-ا. 1. Sixteen [*preceding a sing. noun*]. Ex. او شانزده سال دارد He is 16 years old. 2. The number sixteen.

شانزده‌گانه *(—ganeh)* ص. Sixteen [following a pl. noun] Ex. فصول شانزده‌گانهٔ کتاب The 16 chapters of the book.

شانزدهم *(shanz-dahom)* ص. Sixteenth.

شانزدهمی *(—dahomee)* ص-ا. (The) sixteenth [*never preceding the noun*]. Ex. (1) شاگرد شانزدهمی شکست‌خورد|| (2) شانزدهمی دختر بود The sixteenth was a girl.

شانزدهمین *(—dahomin)* ص-ا. The sixteenth [*both preceding and following the noun*]. Ex. شانزدهمین جشن سالیانه

شانه (۱) *(shaneh)* ا. 1. A comb. 2. A card; also, a hackle or hatchel. 3. *Mil.* Loader (of a magazine-rifle). [This word has been recently replaced by خشاب *khashab*]. 4. *Agr.* A winnower 5. *Zool.* A pecten.

شانه کردن | شانه زدن (۱) ف.م. 1. To comb. [The direct object in Persian may be either 'hair' *or* 'head']. Ex. خانم زلف (یاسر) خود را شانه کرد The lady combed her hair. 2. To card, as cotton; also, to hackle or hatchel, as flax. 3. To curry [=قشو کردن].

شانهٔ دندهٔ درشت Large-toothed comb.

شانهٔ دندهٔ ریز Small-toothed comb.

شانهٔ عسل A honeycomb.

شانهٔ کتان A hackle or hatchel.

شانهٔ اسب .R=قشو

شانه (۲) ا. The shoulder; the shoulder-blade. *Syn.* کتف & دوش

شانه بالا انداختن To shrug the shoulders.

شانه خالی کردن 1. To shirk, evade, or avoid, as a responsibility. Ex. چرا از وظیفهٔ خود شانه خالی می‌کنید؟ Why do you shirk your duty? 2. To make excuses.

شانه زدن (۲) | باشانه هل دادن To shoulder; push with the shoulder.

شانه بشانه 1. Shoulder to shoulder; neck and neck. 2. Serried.

چار شانه *See in the vocab.*

شانه‌ای (۱) *(— ee)* ص. Pertaining to the shoulder. *Anat.* Scapular. *Syn.* کتفی

شانه‌ای (۲) ص. Comb-like.

شانه بسر *(—besar)* ا. *Zool.* The hoopoe *or* hoopoo. *Syn.* هدهد

شانه‌بند *(— band)* A shoulder-brace.

شانه پهن *(—pahn)* ص. Broad-shouldered.

شانه پیچ *(- peech)* ص. Refractory. Shirking or evading a duty, etc. *Compare* سرپیچ

شانه تراش *(—tarash)*=**شانه ساز**

شانه دان (—dan) ا. A comb-case.
شانه زن (—zan) ا. A comber.
شانه ساز (—saz) ا. A comb-maker.
شانه سر (—sar) | ا. The hoopoe.
شانه‌سرك (—sarak) | [Often شانه بسر]. *Syn.* هد هد
شانه کرده (—kardeh) ص. Combed.
شانی (sha'nee) ص.*A.P.* Pertaining or referring to a rank or dignity.
شانیدن (shaneedan) = **شاندن**
شاه (shah) ا. 1. A king. a sovereign. Spec, *sh*ah, title of the ruler of Persia. 2. *Chess.* The king. 3. A bridegroom [داماد].
[*Note.* In certain compound words the word شاه is used as a prefix meaning 'the best, greatest, main', etc. Ex. شاهکار *sh*ah*kar*, masterpiece.
شاه‌انجم - شاه‌سیارات - شاه‌فلك - شاه‌مشرق *Met.* The sun.
شاة (shat) ا.*A* [Rare] A lamb.
شاها (sha'ha) O king! [Vocative case of شاه]
شاه اسپرم (shah-esparam) = **شاهسپرم**
شاه اندازی (—andazee) ا. Vaunting, boasting, bragging. Ostentation.
شاه اندازی کردن To boast, brag. vaunt; to be ostentatious.
شاهانه (shahaneh) ص-ق. 1. Royal. kingly; splendid. Ex. ضیافت شاهانه || 2. Royally. As a king, in a kingly manner. *See* ملوکانه

شاهباز (shah-baz) ا. The royal falcon. *Syn.* شاهین
شاهبال (—bal) = **شاهپر**
شاهبالود (—balood) = **شاه‌بلوط**
شاه بلوط (—baloot) ا. A chestnut.
درخت شاه بلوط The chestnut tree.
شاه‌بلوطی (-balootee) ص. Auburn. chestnut.
شاه بندر (-bandar) ا. 1. A consul. *See* قونسول || 2. The director or officer of a custom-house.
شاهبوی (-booy) ا. Amber. ambergris. *Syn.* عنبر
شاه بیت (—beyt) *P.A.*ا. The most attractive verse of a poem.
شاهپر (—par) ا. A quill; a pen-feather; a pinion; large(st) feather in a wing.
شاهپر دم خروس the sickle-feather.
شاه پرده (—pardeh) ا. *Mus.* The fret of a major tone: a thick fret. [Opposed to نیم پرده].
شاه پرست (-parast) ا. A royalist. [Used also attrib.]
شاه‌پرستی (—parastee) ا. Royalism.
شاه پسند (—pasand) ا. *Bot.* The vervain or verbena.
شاهپور (—poor) ا. 1. A king's son; a prince. *See* پور 2. *Shahpoor*, a port founded in the Persian year 1308 on a creek of the Persian Gulf called خورموسی [More fully called بندر شاهپور]. *See also* شابور

شاهتره ا.(shah-tarreh) *Bot.* Fumitory.
شاهتوت ا. (—toot) Black mulberry.
شاه تیر ا.(—teer) A main beam, a header; also, a summer. [*O. S.*] King-beam.
شاه چین ص. (—chin) Picked for the king: choice [said of some fruits, esp. the pomegranate].
شاهد (۱) ا.A (shahed) 1. A witness: an eye-witness. Ex. شاهد شما دراین قضیه کیست || 2. An example: a quotation (serving as an example or proof). [Pl.= شهود *shohood* & شواهد *shavahed*].
شاهد زور (یا کذب) A false witness.
شاهد عادل A just witness.
شاهد آوردن 1. To cite, as an example. Ex. شعر سعدی را شاهد آورد He cited a verse from Saadi as an example. 2. To call anyone to witness.
شاهد گرفتن To call to witness.
خدا را شاهد گرفتن To call God to witness; to swear by the name of God. *Syn.* قسم خوردن
شاهد (۲) ا. A beautiful woman, a belle; a handsome man; a sweetheart.
شاه دارو ا. (shah-daroo) (Name said to have been given by Jamsheed to) wine. [*O. S.*] The king-remedy.
شاه داماد ا. (—damad) 1. A bridegroom. 2. *R.* A king's son-in-law [=دامادشاه].

شاهدانج A-P.(-danaj) = **شاهدانه**
شاهدانه ا. (—daneh) Hemp-seed. A large pearl. The main bead in a rosary. *See also* شادنه
درخت شاهدانه *Bot.* Hemp, cannabis (*cannabis sativa*).
شاهدانه هندی Indian hemp.
شاهدانهٔ عدسی Nummulite.
شاهد پرست ا. (shahed-parast) One who loves beauties.
شاهدپسر ا.(—pesar) A handsome boy.
شاه درخت ا.R (shah-derakht) The fir. *Syn.* صنوبر
شاهدی (۱) A.R.(shahedee) = شهادت
شاهدی (۲) ا. Beauty. A sweetheart's manners.
شاهراه ا (shah-rah) A highway. a high road; a thoroughfare
شاهرخ ا. (—rokh) A proper name. The great rook. Also, the rook (in chess). The horn of a rhinoceros *R.*
شاه رگ ا. (—rag) *Anat.* The jugular vein.
شاهرود ا. *Shahrood,* (1) a province and town, north-east of Tehran; (2) a river in Guilan. [*O. S*] A large river.
شاهزادگی ا.(shahzadegee) Princedom. Princeliness.
شاهزاده ا (shahzadeh) A prince.
شاهزادهٔ بلافصل A royal prince.
شاهزاده خانم ا. (-khanom) A princess.

شاه‌سپرغم =(*shahsepargham*) **شاهسپرم**

شاهسپرم (*shahesparam*) ا. *Bot.* The sweet basil. *Syn.* ریحان

شاه‌سوار (*shah-savar*) ا. A skilful horseman. *See also* شهسوار

شاه سیم (*—seem*) ا. Main wire.

شاهق (*shahegh*) ص *A* High, lofty. *Syn.* بلند & رفیع - شامخ

شاه کار - شاهکار (*shah-kar*) ا. A masterpiece. A distinguished work; an exploit, a feat.

شاه مات (*—mat*) ا-ص. 1. Mate, checkmate. 2. *Met.* Beaten. *See* مات

شاه‌ماهی (*— mahee*) ا. 1. The red mullet. 2. The herring.

شاهن (*shahen*) = **شاهین**

شاهنامه (*shahnameh*) ا. The book of kings: name of the most celebrated epic poetry and legendary history of Persia, composed by Ferdowsi.

Prov. شاهنامه آخرش خوش است
All is well that ends well. Praise a fair day at night.

شاهنشاه (*shahan-shah*) ا. King of kings [title of Persian kings; contraction of شاهان شاه which by inversion is equal to شاه شاهان].

شاهنشاهی (*—shaheê*) ص-ا. 1. Imperial; royal. Ex. دولت شاهنشاهی ایران the Imperial Government of Persia. 2. Monarchy, kingdom; imperialism. *Syn.* شاهی & سلطنت

شاه نشین (*shah-neshin*) ا. An alcove; recessed portion of a room. A balcony. *Lit.*, royal seat.

شاهوار (*shahvar*) ص-ق 1. Royal, kingly; befitting a king. Ex. درّ شاهوار a royal pearl. || 2. Like a king. In a kingly manner.

شاهول (*shahool*) = **شاقول**

شاهی (۱) (*shahee*) ا. 1. Kingdom, kingship, sovereignty. 2. Reign. *Syn.* پادشاهی & سلطنت
— ص = شاهانه Royal.
شاهی کردن ف.ل. To reign.

شاهی (۲) ا. *Shahi*, a coin equivalent to 1/20 of a kran, or 50 dinars, recently replaced by a 5-dinar coin. *See* قران & دینار-ریال

شاهی (۳) ا. *Bot.* Cress, garden cress. Also, peppergrass. *Syn.* تره تیزک or تر تیزک
شاهی آبی Water-cress.

شاهی(٤) ا. *Shahee*, a town in Mazenderan, developped from the village formerly called *Ali-Ab*ad.

شاهی(٥) ا. A name of Lake *Reza-iyyeh* (formerly *Oroomiyyeh*) in Azerbayijan. Also, name of an island in this lake.

شاهین (*shahin*) ا. 1. A royal falcon. *Syn.* شاهباز || 2. The beam or the tongue of a balance; the pointer of a scale.

شای *See under* شاییدن *or* شایستن

شایان (*shayan*) ص. 1. Worthy, deserving. *Syn.* شایان تمجید praise-

worthy. *Syn.* سزاوار & لایق || 2. Becoming, befitting; suitable, fit. *Syn.* مناسب & درخور [Active participial adj. from the verb شایستن]

شائبه *(sha-ebeh)* / **شایبه** *(sha-yebeh)* A.ا 1. A stain, blemish, taint. Ex. شائبه ای در اخلاق او پیدا شد His character (*or* morality) was stained. *Syn.* لکه || 2. Doubt; suspicion *Syn.* تردید & شك 3. Alloy, mixture; impurity. [Pl. = شوائب *shava-eb*]. *Compare* آلایش

See in the vocab. بی‌شائبه

شاید (۱) *(sha-yad)* ق. Perhaps; may be; probably. Ex. شایدخواب باشد Perhaps he is asleep, he may be asleep. *Compare* بلکه. [Orig. the same word as شاید *No. 2*].

شاید(۲) *(shayad)* ف. = شایسته‌است It is worthy, becoming, or suitable. It is proper. [3d. pers. sing. of شایستن in the pres. tense]. [*Note* شاید No. 1 meaning 'perhaps' is usually accented on the first syllable, while, as a verb, it is mostly pronounced with the accent on the last syllable].

شایستگی *(shayas-tegee)* ا. 1. Worthiness, merit. Ex. اوشایستگی این‌مقام‌را ندارد He is not worthy of that position. *Syn.* لیاقت || 2. Suitability or suitableness, convenience; propriety. *Syn.* مناسبت

شایستن *(shayas-tan)* ف.م.ل. [*Imper. root* = شای *shay*]. To suit, become; befit; agree. To be worthy, to merit. Ex. قدر اورا نشاید که با ما بیاید It does not become his dignity to come with us.

چنانکه باید و شاید Duly; properly; in a befitting or proper manner. Ex. چنانکه باید و شاید برادر خودرا کمك نکرد He did not help his brother as he ought to; he did not .... duly or properly.

شایسته *(—teh)* ص. [ا.م. از ف. شایستن] 1. Worthy, deserving; also, eligible. Ex. شایستهٔ این مقام نیست || *Syn.* سزاوار- شایان & لایق || 2. Suitable. *Syn.* مناسب || 3. Decent, proper; decorous Ex. گفتن این حرفها شایسته نیست || [P.P. of شایستن].

شایع *(shaye')* A. ص 1. Spread (about *or* abroad): divulged, published. *Syn.* منتشر || 2. Notorious. 3. Current; prevalent; rife.

شایع شدن To be spread (abroad or about), be divulged or published. Ex. آن‌خبر در همه‌جا شایع‌شد That news spread (*or* was spread) everywhere; it was published everywhere.

شایع کردن ف.م. To spread or noise about or abroad; to divulge or publish. To make notorious.

شایعه *(shaye-ah)* A.ا A rumor; a report. [Pl. = شایعات *shaye-at*]. Ex. شایعات غریبی در اطراف او دادند Strange rumours were spread about him.

than once in an ode or other kind of poem].

شایه *R.* *(shayeh)* = **میوه**

شایدن *(shayeedan)* = **شایستن**

شب *(shab)* .ا Night; evening; eve. Ex. (a) در تابستان شب کوتاهاست || (b) شب عد the eve of a festival. *Met.* Darkness, obscurity. *Syn.* ظلمت & تاریکی || [Used adverbially] In the night, at night, during the night [=درشب]. Ex. شب سرفه میکنم I cough during the night.

سر شب / اول شب } The first part of the night.

نصف شب / نیمه شب } 1. Midnight. 2. At midnight.

آخر شب Late in the evening; the time of going to bed (11 or 12 o'clock). [*O. S.*] The last part of the night.

شب گذشته = دیشب Last night.

امشب *See in the vocub.*

فردا شب To-morrow night. The next evening.

شب بخیر Good night!

شب یکشنبه - شب دوشنبه الخ Saturday night, Sunday night, etc.

همه شب 1. All night long, the whole night. Ex. همه‌شب‌نیارمیده ، He did not rest (*or* sleep) the whole night. 2. Every night.

یك شب در میان Every other night.

شب برات The 15th. night of the lunar month Shaban, the eve of the festival of the birth-

شایعهٔ ننك آور A scandal.

شایق *(shayegh)* / **شائق** *(sha-gh)* } ص *A.* Eager, desirous. Ex. خیلی‌شایق بودم شمارا ببینم I was very eager to see (*or* meet) you. *Syn.* آرزومند & مشتاق

شایگان(۱) *(shaygan)* ص. 1 Worthy, deserving: becoming, beiitting; spec., worthy of, or befitting a king; royal. *Syn.* شایان & شایسته || 2. Abundant, plentiful; immense. Ex. گنج شایگان an immense or royal treasure; (also, name of a treasure of Khosrow Parveez).

[*Note.* The word شایگان is orig. شاهگان and means related to, or worthy of, a king. *See* گان].

شایگان (۲) ا. An awkward rhyme wherein one word ends in ان or ین being the integral part of the word, and the other rhyming word ends in ان the pl. sufiix, or the sign of pres. part., or in ین the adjectival particle. Thus, there are two types of such awkward rhyme, one called جلی *jalee* (apparent) as in زمان *zaman*, time, and سران *saran*, heads; and the other termed خفی *khafee* (hidden), as in خندان *khandan*, laughing, and کمان *kaman*, a bow; or نمکین *namakin*, salty, and زمین *zamin*, earth.

[*Note.* In Persian it is not permitted to use such a rhyme more

month of the calendar year of the Hebrews, corresponding to February. [Written in Heb. שבט and pronounced *shevat or shebat*].

شب افروز *(shabafrooz)* ص-ا. 1. [*O. S.*] Illuminating the night. 2. The glow-worm [more fully کرم شب افروز]. Also, the moon. *Syn.* شب تاب

شباك *See under* شبکه

شبالنك *(shabalang)* *R.*ا A game: an animal (to be) hunted. *See* صید & شکار

شبال *See under* شبل

شبان *(shaban)* (۱) ا. A shepherd. *Syn.* چوپان & راعی

شبان *(shaban)* (۲) ا.=شبها Nights. [Exceptional pl. of شب].

شبان *(shobban)* *See under* شاب

شبانروز *(shaban-rooz)* = **شبانه‌روز**

شبانگاه (۱) *(—gah)* ا-ق. 1. The evening or night; eventide, night-fall. 2. At night(fall); in the evening.

شبانگاه (۲) ا. A shepherd's lodging-place. Also, a fold [=آغل]

شبانگاهی *(-gahee)* ص. Belonging to the evening or night, nightly, evening [*used as an adj.*]. Ex. نماز شبانگاهی

شبانگه *(---gah)* = **شبانگاه**

شبانه *(shabaneh)* ص-ق-ا. 1. Nightly, nocturnal. Ex. دعای شبانه || Remaining from the preceding night. Ex. غذای شبانه || 2. By night, at night-day of the 12th. Emam.

شب قدر The 27th. night of the month of Ramazan; the night when the Koran was revealed. [One or two other nights are also called by this name].

شب یلدا The longest night of the year: also, the darkest and the most inauspicious night.

شب شراب The night of a drinking bout.

شب فراق / شب هجران The night of separation.

شب بروز آوردن To pass the night.

شب زنده داشتن To remain awake (*or* stay up) all night.

شب شدن To get dark; to be(come) night; to end, as the day.

شب کردن ف. م. 1 To pass, as the day. Ex. روز را با او شب کردیم || 2. To pass the night [= شب بسر بردن].

شب و روز Day and night; continually; incessantly, always.

چون شب برسر چنك آمد When the night approached; at night-fall.

شب کربه‌سمور مینماید [*See under* سمور]

شب *(shabb)* *A.* = **زاج**

شباب *(shabab)* *A.*ا Youth. *Syn.* جوانی

شبابو *(shaba-boo)* = **شب بو**

شباروز *(—rooz)* ا = شب و روز

شباط *(shobat)* *S.*ا *Shebat*, the 5th.

(fall). Ex. شبانه رفتند منزل او They went to his house by night.|| Every (or each) night. Ex. شبانه ده ریال میگیرم || 3. Night-wages. Wine taken at night *R*. Supper *R*.

A night-school. مدرسهٔ شبانه

شبانه روز *(-rooz)* ق-ا. 1. In a day. Ex. شبانه روز سه وعله غذا میخوریم We eat three meals in a day || Day and night, always, incessantly. Ex. شبانه روز گریه میکرد || 2. A civil or solar day (of 24 hours). Ex. شبانه روز بیست و چهار ساعت است

شبانه روزی *(—roozee)* ا-ص. 1. A boarding-house, a pension. Ex. مدرسهٔ ما شبانه روزی دارد || 2. Of day and night.

A boarding-school. مدرسهٔ شبانه روزی

A pension [pronounced as in French]. مهمانخانهٔ شبانه روزی

شباویز *(shabaveez)* ا. The screech-owl [used mostly attrib. and as an epithet. Thus مرغ شب آویز *Syn.* مرغ حق]

شبانی *(shabanee)*=چوپانی

شباهت *(shabahat)* A.ا Resemblance, likeness; similarity.

To bear a resemblance, to resemble; to look like. شباهت داشتن Ex. (a) آن دو برادر شباهت زیادی بهم دارند Those two brothers bear a close resemblance to each other, they look very much like each other. (b) او شباهت بدایی خود دارد He resembles (*or* looks like) his uncle.

Unlike; with (*or* having) no resemblance. بی‌شباهت

شباهنگ *(shaba-hang)* ا. 1. The morning-star; also, the dog-star, Sirius. *Syn.* شعرا or شعری || 2. The nightingale. *Syn.* بلبل || 3. Night(fall). *Syn.* شبانگاه

شباهنگام *(—hangam)*=هنگام شب Night-time, night-fall.

شب باره *(shab-bareh)* ا. *R*. 1. A night-walker, street-walker, prostitute. *Syn.* فاحشه & جنده || 2. A bat. *Syn.* شب پره & خفاش - شبکور || *See* باره *No.* 5.

شب باز *(-baz)* ا. 1. A puppet-man. *See* شب بازی || 2. A night-watch, one who keeps vigil. *See also* شب باره

شب بازی *(-bazee)* ا. 1. Puppet-show [often خیمه شب بازی]. 2. Vigil(ance), wakefulness (at night). *Syn.* شب زنده داری || 3. A game or dance by night.

[*Note.* The word شب بازی unlike شب زنده داری is used mostly in an ill sense].

شب بخیر *(-bekheyr)* ح.ن. *P.A* Good night!

شب بو *(—boo)* ا. *Bot.* Gilly-flower, common stock, wall-flower. [Used often attrib. Thus گل شب بو].

Garden rocket, dame's violet. شب بوی هراتی

شب پاس *(—pas)* ا. A night-watch. *Syn.* عسس & گزمه

شب‌پر *(shab-par)* ص. *Zool.* Vespertine: flying at night.

شبپرك *(— parak)* = **شب‌پره**

شبپره ـ شب پره *(—pareh)* ا.

A bat *Syn.* شبکور & خفاش

See proverb under چشمه

شبت *(shebet)* ا. *Bot.* Common dill [*Anethum graveolens*].

شب تاب *(shab-tab)* ا 1. A glow-worm [often used attrib. Thus کرم شب تاب]. *See* شب افروز [O.S.] Shining at night.

شب‌تاز *(—taz)* = **شبیخون**

شب چراغ *(—cheragh)* ا.

A fabulous pearl (*or* gem) radiating by night as a lamp. *L.* a carbuncle. [Often used attrib. Thus گوهر شب چراغ].

شب چره *(—chareh)* ا. 1. Fruit or sweetmeat served during the night. 2. *R.* Night-watching; a nightly grazing.

شبح *(shabah)* A.ا A figure seen from a distance; a phantom. A silouhette. An object [Pl. = اشباح *ashbah*].

اشباح مردگان Lemures; spirits of the dead.

شبخانه *(shab-khaneh)* = **شبستان**

شبخوان *(— khan)* ا. (Epithet of) the nightingale [بلبل] [O. S.] Singing at night.

شب خوش *(— khosh)* = **شب بخیر**

شبخون *(— khoon)* = **شبیخون**

شبخیز *(— kheez)* ا-ص. (One) who rises to pray at midnight. (One) who keeps watch at night. *Compare* سحرخیز

شب خیزك *(—kheezak)* = **تره‌تیزك**

شب خیزی *(—kheezee)* ا. Rising in the (mid)night.

شبدر *(shabdar)* ا. *Bot.* Clover, trefoil.

شبدر سك Dutch clover, white trefoil

شبدیز *(shabdeez)* *See under* **دیز** *No. 2.*

شبر *(shebr)* A.ا A span. [*Rare*] *Syn.* وجب || [Pl. = اشبار *ashbar*].

شبرنك *(shab-rang)* ص-ا. Dark-colored; dark bay (horse). Name of the horse of *Siavoosh*.

Compare شبدیز

شبرو *(—row)* ا-ص. A thief, a night-robber. *See* دزد || A night-watch *R.* [O.S.] Going by night.

شب زنده دار *(- zendeh dar)* ص. Vigilant during the night; who stays up the whole night.

شب‌زنده‌داری *(—zendeh daree)* ا. Vigil, vigilance during the night, night-waking, spending the night awake, pernoctation. *See* احیاء & *compare* شبخیزی

شبستان *(shabestan)* ا. 1. A bed-chamber, a bed-room or dormitory. *Syn.* خوابگاه || 2. A harem, a gynæceum, a seraglio, esp. of a king. *Syn.* حرم || 3. A cell or closet for nocturnal prayers.

man, a night-patrol; also, a night-prowler (*or* -walker). *Syn.* گزمه & عسس || 2. A thief. *Compare* شبرو || 3. A somnambulist.

شبگردی *(—gardee)* ا. Somnambulism. Night-watching.

شبگز *(—gaz)* ا. 1. A flea. *Syn.* کیك *or* کك || 2. A bedbug. *Syn.* ساس

شب گشا *(—gosha)* ص *Bot.* Vespertine: opening at night.

شبگون *(—goon)* ص. Dark, as night, dark-colored. *Syn.* شبرنك

شبگیر *(—geer)* ص-ا. Nightly, nocturnal. Ex. نالهٔ شبگیر || Singing at night, as a nightingale. 2. A nightingale. || Travelling before dawn.

شبگیری *(-geeree)*=بیداری - سهر

شبل *(shebl)* A ا. The whelp (of a lion). [Pl = اشبال *ashbal* & شبال *shebal*].

شب مانده *(shab-mandeh)* ص. Remaining from the preceding night; stale. Ex. نان شب مانده stale bread.

شب‌نشینی *(—nesheenee)* ا. An evening party. Sitting up to work at night. Spending the night awake, pernoctation; wake. A night attendance.

شبنم *(shabnam)* ا. 1. Dew. *See* نم & شب || 2. A kind of fine muslin. 3. A pendant, as of a ring. *Syn.* آویز

شبع *(sheb')* / **شبع** *(sheba')* A.ا Satiety. *Syn.* سیری

شبعان *(shab-an)* A.ص [*Rare*] Full, satisfied. *Syn.* سیر

شبغا *(shabgha)* / **شبغار** *(shabghar)* R.ا A fold, a cote. *Syn.* آغل

[*Note.* Other variants of the word are شبغاره *shabghareh*, شبغاو *shabghav* etc.].

شبق *(shabagh)* A.ا Lust; strong, sensual desire; voluptuousness. *Syn.* شهوت

مفرط یا شدت شبق Satyriasis.

شبکلاه *(shab-kolah)* ا. A night-cap.

شبکند *(—kand)* R.ا A bird's nest. *Syn.* آشیانه

شبکور *(—koor)* ص-ا. 1. Nyctalopic, night-blind. *Ant.* روز کور || 2. A bat, a flitter-mouse. *Syn.* خفاش & شب‌پره

شبکوری *(—kooree)* ا. Nyctalopia, night-blindness.

شبکه *(shabakeh)* A.ا A net or network; a mesh or meshwork, a lattice; a trellis. Lace. *Anat.* Plexus. Ex. شبکهٔ ریوی pulmonary plexus.

شبکهٔ دوربین A reticle.

شبکیه *(shabakiyyeh)* A.ا *Anat.* The retina.

ورم شبکیه *Med.* Retinitis.

شبگاه *(shab-gah)* 1.=شبانگاه || 2. A sheep-cote, a fold. *Syn.* آغل

شبگرد *(—gard)* ا. 1. A watch-

Geom. A spheroid.

شبه‌لوزی A. (-lowzee) = شبه‌معین

شبه منشور A.۱ (— mansʼoor) Geom. A prismoid.

شبه‌فلز A.۱ (-felezz) A metalloid.

شبه معین A.۱ (— moayyan) Geom. A rhomboid.

شبهه A.۱ (shobheh) / شبهة (shobhat) 1. Doubt, uncertainty. Ex. شبهه‌ای در خیانت او نیست There is no doubt as to his treachery. Syn. تردید & شك || 2. A suspicion; a misgiving. Syn. بدگمانی & سوء ظن || 3 Resemblance. Syn. شباهت || 4. A flaw. Syn. سوسه || [Pl. = شبهات shobohat or shobahat, and شبه shobah]. See in the vocab. ی شبهه

رفع شبهه کردن To remove all doubt.

شبهه داشتن To doubt, to have one's doubt or suspicion. Compare تردید داشتن

شبهه را قوی داشتن To admit, to suppose.

شبهه‌ناك A.P.ص (-- nak) Doubtful; suspicious. See مردد

شبی R.ص (shabee') Nightly, nocturnal. Syn. شبانه

شبی (sha'bee) One night, one evening; a night.

شبیار ۱ (shab-yar) 1. Aloes, Syn. صبر زرد & صبر || 2. As oporific electuary.

شبیخون ۱ (shabeekhoon) A surprise or surprisal by night,

شبنم‌زدن ف.ل. To dew. [Construed also with نشستن neshestan, and افتادن oftadan].

شبو (shabboo) = شب‌بو

شبوبیت A. (shabooiyyat) = شباب

شبول (shobool) A pl. of شبل

شبه ۱ (shaba) Black coral. Also, agate.

شبه A.۱ (shabah) 1. Resemblance, likeness. Syn. شباهت || 2. Adumbration. 3 R. Brass; yellow copper.

شبه افکندن (بر) To adumbrate.

شبه (shobah) See under شبهه

شبه A.۱ (shebh) 1. Likeness, resemblance. Syn. شباهت || 2. A similar thing; an analogue. [Pl. = اشباه ashbah]. Compare شبیه

[Note. In certain compound Ar. words, the word شبه shebh is used as a prefix meaning 'almost', or 'like, and corresponds to the English prefix 'pen', from L. paene, or to the suffix -oid. See شبه جزیره].

شبه (shabeh) [In compound words]. Nights'. Ex. مهمانی ده شبه a feast lasting 10 nights.

شبه‌جزیره A.۱ (shebheh-jazeereh) A peninsula.

شبه حیوان A.۱ (—heyvan) A zooid

شبه ذوزنقه A.۱ (-zoozanagheh) Geom. A trapezium.

شبه ظل A.۱ (—zell) Astr. A penumbra.

شبه کره A.۱ (—koreh)

شبیه گردان *A P*.۱ *(shabeeh-gardan)* The manager of a mystery or passion-play. [Called also تعزیه گردان].

شپاشاپ *(shapashap)* | *R*.۱
شپشاپ *(shapshap)* |
The whiz of an arrow. etc. *Syn.* غز *ghezzh.*

شپره *(shappareh)* = **شب‌پره**

شپش *(shepesh)* ا. A louse [pl. lice].

شپش گرفتن To verminate: be infested with lice.

شپش در کلاه داشتن = کیك در تنبان داشتن

شپشاپ See under شپاشاپ

شپشك *(shepeshak)* ا. 1. *Med.* Pediculosis, pedicular disease. 2.= شپشه || [Dim. of شپش]

شپشو *(shepeshoo)* ص. Lousy.

شپشه *(shepesheh)* ا. 1. Weevil, plant-louse, aphis. 2.= شپشك

شپشی *(shepeshee)* ص. Lousy; pedicular. Resembling a louse.

شپشین *(shepeshin)* = **شپشی**

شپل *(shepl)* *R*.۱ Degree or rank. *Syn.* شان & مرتبه || A loud noise. The noise made by the flight of a bird; a whizz.

شپلاق *(shaplagh)* *T*.۱ A slap. [From T. شاپلاق]. *Syn.* چك & سیلی

شپلت *(sheplat)* = **شپل**

شت (۱) *(shat)* ا. Excellency; honor, dignity; eminence. [Old Persian title corresponding to the modern words حضرت - جناب, etc. It was placed before a proper name].

a night assault or attack, a camisade or camisado.

شبیخون زدن ف. م‌ل. To surprise, take by surprise; come upon (the enemy) unawares. [Construed also with آوردن

شبیکه *(shabeekeh)* *A*. = **شبکه**

شبینه *(shabeeneh)* ص. Remaining from the preceding night, of last night; stale. *Syn.* شب مانده

شبیه *(shabeeh)* ص.ا. *A*. 1. Alike, like, resembling; also, comparable. Ex. این دو تا با هم شبیه هستند These two are alike, they are like each other, they resemble each other || Similar; analogous. Ex. مثلی شبیه بان پیدا کردم I found an example similiar to (*or* like) that. 2. A (religious) representation or drama. *See* تعزیه A figure; a portrait. Ex. شبیه مرا کشید He painted a portrait of mine. *Syn.* تصویر & صورت - شکل || [Pl.= شباه *shebah*].

[*Note.* The word is often used as, and sounds like, a prep. Ex. شبیه میمون بود It was like a monkey].

شبیه در آوردن To play (*or* represent) a drama, esp. a religious one; to dramatize; also, to play a certain part. Ex. او شبیه لیلی را در آورد She played (the part of) Leylee.

شبیه ساز *(—saz)* *A.P*.۱ 1. A portraitist. *Syn.* تمثالگر & مصور || 2. A dramatist.

Ex. شت زرتشت His Eminence or Honor Zoroaster, the honorable or esteemed Zoroaster.

شت (۲) *(shatal)* **=شتل**

شتا (۱) *(sheta)* **=ناشتا**

شتا (۲) *Contraction of* شتاب

شتاء *(sheta')* A.ا Winter. *Syn.* زمستان

شتاب (۱) *(shetab)* ا. Haste, hurry; precipitance; speed. Ex. شتاب در هیچکاری خوب نیست || *Syn.* تعجیل

شتاب کردن ف. ل. To make haste, to hurry. Ex. وقت دیر است در اینکار شتاب کن It is late; hurry up in this work. *Syn.* عجله کردن & تعجیل نمودن

با شتاب *See in the vocab.*

شتاب (۲) *See under* شتابیدن

شتاب آلود *(—alood)* **= شتاب‌زده**

شتابان (۱) *(shetaban)* ص-ق 1. Hurrying, making haste. 2. In haste, hastily. Ex. شتابان‌دوید ورسیدش بسر He ran in haste and came upon him.

شتابان (۲) *See under* شتاباندن

شتاباندن *(shetabandan)* | ف
شتابانیدن *(shetabaneedan)* |
To hurry, precipitate, hasten; urge; expedite. Ex. اورابمهمانی سلطان‌شتابانیدند They hastened him to the king's banquet. [Imper. = شتابان shetaban]. [Caus. of شتابیدن].

شتاب زدگی *(shetab-zadegee)* ا. Precipitation, precipitancy or precipitance: undue haste.

شتاب زده *(shetab-zadeh)* ص. Precipitant, precipitate, over-hasty.

شتاب کار *(— kar)* ص. Hasty, precipitous; rash. Expeditious.

شتابکاری *(— karee)* ا. Hastiness, precipitancy; rashness. Expeditiousness. *Compare* شتاب زده

شتابندگی *(shetaban-degee)* ا. Haste, hurry, hurriedness.

شتابنده *(— deh)* ص-ا. 1. Making haste, quick; expeditious. 2. One who makes haste.

شتابی *(sheta-bee)* ص-ا-ق. 1. Hurried; also, urgent. Ex. کار شتابی || 2. = شتاب || 3. Hurriedly; in haste, hastily. *Syn.* شتابان

شتابیدن *(— beedan)* ف. ل. [Imper. root = شتاب shetab]. To make haste, to hurry (up). Ex. برای دیدن این‌نمایش بشتابید Make haste to see the representation (*or* show). *Syn.* تعجیل کردن & شتاب کردن - شتافتن

شتافتن *(sheta ftan)* **=شتابیدن**

شتالنك *(shetalang)* **=اشتالنك**

شتائی *(sheta-ee)* A.P — شتوی

شتر ... A camel.

شتر ماده A she-camel.

شتر دو کوهان A two-humped or Bactrian camel.

شتر جمازه (یا باد رو) A dromedary.

شتر را گم کردن و پی جهاز آن گشتن *Prov. exp.* To be careless of essentials, and careful about trifles.

شتربار (shotor-bar) ا. } A camel's load.
شتروار (— var —) ا.
Compare خروار

شتربان (— ban) ا. A camel-driver. *Syn.* ساربان

شترخار (—khar) = **خارشتر**

شترخان (- khan) ا. A lodging or station for camels.

شترخو (— khoo) ص. 1. Spiteful, rancorous. *Syn.* کینه دل || 2. Of the disposition or nature of a camel.

شتردار (—dar) ا. A camel-owner. A carrier using camels; a camel-driver. (A member of) a caravan.

شتر دل (—del) ص. Cowardly. Spiteful.

شترسوار (—savar) ص-ا. Riding a camel, (one) mounted on a camel.

شتر سواری (savaree) ا. Riding a camel.

شتر قطار (—ghetar) P.A.ا A string or train of camels.

شتر کینه (—keeneh) ص. Spiteful, rancorous. *See* شتر خو

شترگاو (—gav) ا. }
شترگاوپلنگ (-gav palang) }
A camelopard. *Syn.* زرافه

شتر گربه (—gorbeh) ا. Two contrarieties, two incongruous things or remarks.

شترگلو (—galoo) ا. A siphon.

شترمرغ (—morgh) ا. The ostrich.
خانوادهٔ شتر مرغ } *Zool.* The Struthiones.
شتر مرغان }

شترنال (—nal) ا. A swivel-gun carried on a camel's back.

شترنج (shatranj) A-P. = **شترنگ**

شترنگ (shatrang) ا. Chess. [The Arabicized form شطرنج *shatranj* is more often used].

شتر وار *See under* شتر بار

شتری (shotoree) ص-ا. 1. Of or pertaining to a camel. Ex بار شتری a camel's load.|| Camel-like; camel-colored. 2. *R.* A kettle-drum (fixed on a camel's back).

کینهٔ شتری Deep rancour, spitefulness. *Lit.,* rancour or spite such as that of a camel.

شتل (shatal) ا. Money given to by-standers at a game by the winning party. *Fig.* A profit gained without any risk; a windfall.

شتم (shatm) A.ا Abuse; scandal; vilification. *Syn.* بدگوئی

شته (shateh) ا. A plant-louse, a weevil.

شتهٔ مو A phylloxera; a vine-fretter or vine-borer.

شتی (shatta) A.ص. Distinct. Different, diverse, miscellaneous. Scattered, dispersed. *R.*

شتیم (shateem) A.ص 1. Grim, hideous. *Syn.* مهیب || 2. Reviled; reproached, insulted. *See* شتم

شتیمه (shateemeh) A ا An insult; a revilement. [Pl.=شتائم *shataem*].

شجاع (shoja') A ص Brave; courageous, daring. *Syn.* دلیر

To act bravely; | شجاعت کردن ف.ل.
to distinguish | شجاعت بخرج دادن
oneself by bravery.
Heroism. شجاعت اخلاقی

شجاعانه *(sheja-aneh)* ق-ص *A.P*
1. Bravely. Ex. شجاعانه جنگ کرد || 2. Brave [*never used for persons*]. Ex. عملیات شجاعانه brave or courageous actions.

شجاعت *(shaja-at)* *A.*۱ Bravery, courage.

شجاع = باشجاعت

شجام *(shajam)* | *R.*۱ Intense cold;
شجان *(shajan)* | frost.
Syn. یخ بندان

شجر *(shajar)* *A.*۱ Tree(s). [Pl. = اشجار *ashjar*]. *Syn.* درخت

شجرالبق *(shajarol-bagh)* = *A.R.* **نارون**

شجرالحشرات *A.*۱ *(—hasharat)* *Bot* Venus's fly-trap *R* *Syn* مگس گیر

شجرالخبز *A.*۱ *(—khebz)* *Bot.* Manioc or manihot.

شجرالقطران *A.*۱ *(—ghatran)* *Bot.* The pitchpine.

شجرستان *(shajarestan)* *A.P* = **درختستان**

شجره *(shajareh)* *A.*۱ 1. A tree, a single tree. *Compare the collective* شجر || 2. Lineage; also, a genealogical tree.

شجرةالنحل *(shajaretennahl)* *A.*۱ *Bot.* The laburnum. *Syn.* فاس

شجره نامه *(—nameh)* *A P.*۱ A genealogical tree, a family tree.

شجره نویس *(shajareh-nevees)* *A.P.*۱ A genealogist.

شجن *(shajan)* *A.*۱ 1. Grief. [*Rare*] *Syn.* اندوه & غصه || 2. A branch. *Syn.* شاخه || [Pl = اشجان *ashjan* & شجون *shojoo*].

شجودن *(shojoodan)* ف.ل. *R* To freeze, to be intensely cold. [*Imper. root* شجای *shojay*]. *Syn* یخ زدن

شجون *See under* شجن

شجیدن *(shojeedan)* = **شجودن**

شجیع *(shajee')* *A.* = **شجاع**

شح *(shohh)* *A.*۱ Avarice. [*Rare*] *Syn.* حرص

شحامت *(shahamat)* *A.*۱ Fatness; being fat. *Syn.* چربی

شحم *(shahm)* *A*۱ Fat; suet. *Syn.* پیه & چربی || [Pl = شحوم *shohoom*].

شحن *(shahn)* *A.*۱ [*R.*] A cargo, a freight. Loading. *Syn.* بارگیری & بار

شحنگی *(shahnegee)* *A.P.*۱ The office of a (*or* the) police.

شحنه *(shahneh)* *A.*۱ The head (*or* chief) of the police. Also, a policeman. A garrison *R.* [Pr. also *shehnat*].

شحنهٔ شب A nightwatch, a night patrol. *Syn.* عسس & گزمه

شحوم *See under* شحم

شحیم *(shaheem)* ص. *A.* Fat, greasy. *Syn.* چرب

شخ (۱) ا-ص. 1. A hard ground. A mountain. The slope or sum-

mit of a mountain. *See* قله & دامنه || 2. Hard. *Syn* سخت & سفت

شخ (۲) [*Contraction of* شاخ]

شخا *R.*ا *(shakha)* A scratch. *Syn.* خراش

شخادان *R* ص *(shakhadan)* Scratching (with the nail)

شخار ا *(shakhar)* 1. Pearlash. 2 Alkali: soda or potash *Syn.* قليا

شخال *(sha-khal)* = **شخا**

شخاليدن *R* ف.م *(—khaleedan)* To scratch. *Syn.* خراشيدن || 2. To prick. *Syn.* سوزن زدن

شخانه *R* ا *(shokhaneh)* A meteor. *Syn.* شهاب

شخانيدن *(shakhaneedan)* = **شخاليدن**

شخسار (۱) ا *(shakhsar)* Hard, solid ground (at the foot of a mountain). *See* شخ

شخسار (۲) *Contraction of* شاخسار

شخش *R.*ا *(shakhsh)* 1. A trip, a stumble, a false step. *See* لغزش & سکندری || 2. *See under* شخشيدن

شخشيدن *R.*ف.ل *(shakhsheedan)* To trip, stumble, make a false step. [*Imper. root* = شخش]. *Syn.* سکندری خوردن & لغزيدن

شخص *A.*ا *(shakhs)* A person, an individual. Ex. اوشخص بزرگی است He is a great person. [Pl. = اشخاص *ashkhas*, persons; people. Ex خيلی اشخاص تلف شدند] *Syn.* آدم - کس

شخص اول / اول شخص — *Gram.* The first person. *Syn.* متکلم

شخص دوم / دوم شخص — *Gram.* The second person. *Syn.* مخاطب

شخص سوم / سوم شخص — *Gram.* The third person. *Syn.* غايب

شخص برجسته — A personage; a personality.

شخصی *(shakh'see)* A person, a certain man; somebody, someone. Ex. (a) شخصی سه پسر داشت A certain man (*or* a person) had three sons. (b) شخصی در ميزد Some one was knocking at the door

شخص پادشاه — The king (himself), the king in his own person.

شخصاً *A* ق *(shakhsan)* Personally; in my, his, her, your, etc. person. Ex. (a) شخصاً اعتراضی ندارم Personally I have no objection (to that). (b) شخصاً نزد من آمد He come to me in his own person (*or* personally).

شخصی *A.*ص *(shakh-see')* 1. Personal. Ex. (a) بواسطهٔ اقتدار شخصی خود آنکار را انجام داد He accomplished that through his personal authority (*or* power). (b) ضمير شخصی (*Gram.*) a personal pronoun.
2. Private. Ex. کاغذ شخصی a private letter. *Syn.* خصوصی

شخصيت *A.*ا *(—siyyat)* Personality, individuality; identity. Dignity, rank. *Compare* تشخص

شخکاسه *R.* *(—kaseh)* = تگرگ - ژاله

شخليدن *R.*ف.ل.م *(—leedan)* 1. To whistle (esp. for inducing

سوت زدن a horse to drink) Syn & صفیر زدن || 2. To cry, to moan or groan. Syn. نالیدن || 3 To fade, to pine away. Syn پژمرده شدن || 4. To scratch. Syn خراشیدن [*Imper. root* = شخل *shakhl*]

شخم A. *(shokhm)* Plow(ing), plough(ing). Plowed land, plowland.

شخم زدن } ف. م. To plow or plough Ex. زارع زمین را با گاو آهن شخم میکند || See خیش & گاو آهن
شخم کردن }

شخم کار A. *(—kar)* A plowman, a husbandman. *Syn.* کشتکار

شخم کاری A. *(—karee)* Tillage, plowing.

شخن R. *(shakhan)* A scratch, A slight wound. *Syn.* خراش & خلیدگی

شخودن ف.م. *R (shakhoo-dan)* [*Imper. root* = شخا or شخی] 1. To scratch. *Syn* خراشیدن - شخائیدن & خلیدن 2. *Met.* To afflict, to vex.

شخولیدن *(–leedan)* = **شخلیدن**

شخیص ص. A. *(shakhees)* 1. *R.* Big, corpulent *Syn* تنومند 2. A master or lord.

شدّ A. *(shadd)* Strengthening; intensifying; corroborating Fastening, binding *R.* Doubling a letter by the sign (ّ) called تشدید *tashdeed* or شده *shaddeh*

شد ف *(shod,* He, she, it became, happened, etc. [3d. pers. sing of the verb شدن *shodan* in the p. tense].

شداد *See under* شدید

شدائد A. *(shada-ed)* = سختی ها Hardships, calamities; difficulties. [Pl. of شدیده *shadidah*, or of شدت *sheddat*]

شدت A. *(sheddat,* 1. Intensity; severity, vehemence. Ex. شدت سرما intensity of cold, intense cold. 2. *R.* Hardship; adversity; difficulty. *Syn.* سختی & محنت

شدت کردن ف.ل. To be aggravated or intensified; to grow worse or more difficult. Ex. گرما شدت کرد The weather grew hotter.

شدت مرض = اشتداد مرض

خیلی شدت کند At the worst.

شدکار *R. (shodkar)* Ploughing. *See* شخم

شدگان A. *(shodegan)* The dead, those who have gone. [Pl. of شده ج.] *Syn.* رفتگان

شدگی *R. (shodegee)* Departure

شدن ف.ل. *(shodan)* [Imper. root = شو *show*] 1. To become; to be made; to get, to grow. Ex. (1) بالاخره شاه شد At last he was made (*or* he became) king. (b) کلاهم تر شد My hat got wet. (c) هوا تاریك میشود is growing dark.

2. *Poet.* To go; depart, pass away. Ex: در وقت شدن هزار پر داشت While going he had a thousand feathers (*or* wings). *Syn.* رفتن || 3. To be feasible, possible, or practicable. Ex. (1) نمیشود از آن کوه بالا رفت It is

is clearly passive. *See Note under* شدن].

شدّه *(shaddeh)* A.۱ 1. The sign (ّ) used for doubling a letter. *See* تشدید || 2. A bundle; a set. a string (of pearls. etc.).

شدیار *(shedyar)* R ۱ A sown field.

شدید *(shadeed)* A.ص Intense, violent; strong, vigorous, severe; grievous; impetuous; difficult. Ex. (a) سرمای شدید intense cold; (b) باد شدید a violent wind: (c) مجازات شدید severe punishment. [Pl. = اشداء *ashedda'* & شداد *shedad*]. *Syn.* قوی & سخت

شدیداً *(sha-deedan)* A.ق Severely; intensely; strongly, vigorously; violently. Ex. متخلفین شدیداً مجازات خواهندشد Violators shall be severely punished. *Syn.* قویا & سخت

شدیداللحن *(shadeedol-lahn)* A.ص Brusque, harsh, abrupt. Ex. جواب شدیداللحنی نوشته بود || *See* لحن 9th. sense.

شدیده *(shadeedeh)* A. [Fem. of شدید reserved for fem. or pl. nouns]. Ex. اعتراضات شدیده

شر *(shar)* R. [Contraction of شهر].

شرّ *(sharr)* A.ا-ص 1. Evil; malevolence: wickedness: dispute or quarrel. Ex. مستی تولید شر میکند Drunkenness generates evil. [Pl. = شرور *shoroor*]. *Syn.* شرارت-بدی & خباثت || *Ant.* خیر - خوبی & نیکی || 2.

impossible to climb the mountain. (b) این کارنمیشود This work is not feasible or practicable; it cannot be done. (c) آخر نشد After all it was not done (*or* realized).

4. To happen; also, to become of. Ex چه‌شد What happened? What became of it?

اورا چه میشود What is the matter with him? What ails him? [*Note.* The verb شدن is used as an auxiliary verb for the construction of passive forms, and is thus equivalent to the English auxiliary verb 'to be'. Ex اوکشته‌شد He was killed. نوشته شده‌است It has been written. میز ازچوب ساخته‌میشود A table is made of wood. The word is opposite to کردن the auxiliary verb of the active voice].

شدنی *(sho-danee)* ص. Feasible, practicable. Ex. اینکار شدنی نیست || *Compare* ممکن

شده *(—deh)* [ا. م. از ف. شدن] Become. Happened. Gone. [P.P. of شدن *shodan*].

[*Note.* When added to a past participle. this word renders it a clearly passive participle, as کشته شده killed. Without this auxiliary, the participle کشته might be active or passive; i. e. it might mean 'having killed' or 'being killed'. whereas with شده the participle

Bad, evil, wicked [Pl. = اشرار *ashrar*]. *Syn.* شریر & بد
To cause evil. شر رساندن
To make mischief شر انگیختن
Good and evil. خیر و شر
See under خیر — خیر و شر کردن

شراء A.۱ (*shera'*) Buying; purchase. *Syn.* خرید || *Ant.* بیع
بیع و شرا Buying and selling; transaction *Syn.* خرید و فروش

شراب A.۱ (*sharab*) 1. Wine. *Syn* باده & می || 2. *R.* A beverage; drink. [Pl = اشربه *ashrebah R.*]
شراب خوردن (یانوشیدن) To drink wine.
شراب انداختن (یا ریختن) To make (*or* vint) wine.
طعم شراب Vinous flavor.
شراب سیب Cider.
شراب گلابی Perry.
شراب افسنطین Vermouth.
شراب نارس (یا تازه) Green wine.

شرّاب A.۱ (*sharrab*) [*Rare*] A toper, a great drinker. *Syn.* شرابخوار & میگسار

شرابخانه A.P.۱ (*sharab-khaneh*) A wine-cellar. A tavern.

شرابخوار A.P.۱ (*-khar*)
شرابخور (*-khor*) A wine-bibber; a toper. *Syn.* میگسار

شراب‌دار A.P.۱ (*—dar*) A cup-bearer; also, a butler. *Syn.* ساقی & آبدار

شراب شناسی A.P.۱ (*-shenasee*) Oenology or enology.

شراب‌فروش A.P.۱ (*sharab-foroosh*) A vintner, a wine-seller *Syn.* می‌فروش

شراب‌فروشی A.P.۱ (*—forooshee*) Vintnery

شرابه A.۱ (*sharrabeh*) 1. A tassel. Ex. پرده شرابه های ابریشمی دارد 2. Small glass tubes used as ornament or hanging.
شرابهٔ شمشیر A sword knot.

شرابی A.P.۱ (*sharabee*) مر- 1. Vinaceous; wine-colored; resembling or tasting like wine. 2. *R.* A wine-seller.
گل شرابی Carolina anemone.

شراپنل E.۱ (*sherapnel*) A shrapnel.

شراح *See under* شارح

شرار A.۱ (*sharar*) Sparks (of fire) *Syn.* اخگر & جرقه

شرار (*sherar*) [Pl. of شر .ج]

شرارت A.۱ (*shararat*) 1. Wickedness, iniquity; impiety; malice, evil; vice. *Syn.* شر & بدی || 2. Revolt, insurgence *Syn.* شورش & فتنه || 3 Naughtiness.
شرارت کردن ف.ل. To do iniquity or wickedness do evil, be wicked, act wickedly. To do mischief. To revolt.

شراره A.۱ (*sharareh*) A single spark. *Compare* شرار

شراسیف A.۱ (*sharaseef*) *Anat.* The hypocondria. *R.* [Pl. of شرسوف *shorsoof* ج]. *Syn.* تهیگاه

شراع A.۱ (*shera'*) A sail. *Syn.* بادبان

شراعی (shera-ee) ص A.P
1. Provided with sail. Ex کشتی شراعی a sailboat, a sailer. 2. Suited for making sails. Ex پارچهٔ شراعی = sail-cloth.

شرافت (sharafat) A.۱
Nobility. Noble character. Honor, respect. *Syn* احترام & شرف

باشرافت Respectable, gentlemanly. Noble. *Syn.* باشرف

بی شرافت Ignoble, base; dishonored. *Syn.* بی شرف

شرافت نفس Self-respect. Proper pride.

ذیشرافت *See in the Addenda of the 1st. volume.*

شراکت (shera-kat) A.۱
Partnership. Confederacy. *Compare* شرکت

شراکت کردن To enter into partnership. Ex. بابرادر خود شراکت کرد He entered into partnership with his brother.

شراکةً (—katan) ق A.
In partnership. Jointly.

شراکتی (—katee) ص A.P
Joint Belonging to the partners. Ex. جنس شراکتی

شرانگیز (sharrangeez) ص A.P.
Seditious. incendiary. *Syn.* فتنه انگیز

شراهت (sharahat) A.=شره

شرائط (shara-et) A.۱
Conditions, terms, stipulations. Ex. شرائط استخدام او چه بود What were the terms of his employment? [Pl. of shareetch ج. شریطه]

[*Note.* Persian usage considers شرائط as the pl. of شرط *shart*, altho the correct pl. of the latter word is شروط *shoroot*]

شرایع (shara-ye') / **شرائع** (shara-e') A.۱
Laws, ordinances. Canon law. [Pl. of *sharee-at* ج شریعت]

شرایین (sharayin) A.۱
Arteries [Pl. of *sheryan* ج. شریان].

شرب (sharb) A.۱
A fine, linen-cloth.

شرب (shorb) A.۱
Drinking. *Syn.* آشامیدن & نوشیدن

اکل و شرب Eating and drinking: food and beverage.

شرب کردن ف.م.ل. 1. To drink. 2. To drink wine.

شرب مدام Continual drinking, habitual use of wine (*or* other intoxicating liquor), tippling.

قابل شرب Potable, drinkable.

شرب الیهود (—ol-yahood) A.۱
A confused drinking bout [Used often attrib. to indicate a confused state of things].
[*Note.* The Jews were considered to drink wine and spirits mixed, and beyond any limited quantity or rule, whence the derivation of the word].

شربت (sharbat) A.۱
A sherbet, a shrub: a beverage of fruit juice, etc. A syrup. A medicinal draught. A draught, sip, or drink *R.*

شربت قند Treacle, theriaca.
شربت نارنج Orangeade.
شربت خشخاش Diacodium or diacodion: syrup of poppies.
شربت آوردن To serve a sherbet.
شربت مرگ نوشیدن *Met* To die. *Lit.*, to drink the draught of death.

شربتخانه *A.P.*ا *(—khaneh)* A (butler's) pantry. A buffet. *Syn.* آبدارخانه

شربتدار *A.P.*ا *(-dar)* A butler, one who has charge of a pantry or buffet. A barkeeper.

شربین ا. *(sharbin)* *Bot.* The larch *Syn.* سیاه کاج

شرپنل *(sherepnel)* = **شراپنل**

شرح *A.*ا *(sharh)* Description. Comment; explanation; expounding. Illustration. Telling over, recital, rehearsal; an account or report. Details. [*O Ss*] Opening; exhibiting. *Compare the synonyms* توصیف & تفسیر - نقل

شرح دادن ف م. 1. To tell over, report, give an account of; recite or rehearse. Ex. (a) شرح مبسوطی از سفر خود داد He gave a detailed account or report of his journey. (b) پیشرفت روزانهٔ خودرا شرح دهید Report your daily advancement (*or* progress). (c) موضوع شکایات خودرا شرح میداد He was telling over (*or* reciting) his grievances. *Syn* نقل کردن 2. To describe. Ex. وضع کارخانه را شرح دهید || 3. To expound; explain; comment; write a commentary on. Ex. او کلیهٔ آیات قرآن را شرح داده است || *Syn.* بیان کردن & تفسیر کردن
[*Note 1.* The word has been also construed with گذاشتن & گفتن - کردن]

شرح و بسط Detailed explanation or description; expanded or developed account or report; development, enlargement, extension. *See* بسط

شرح کشاف A lucid explanation.
[*Note 2.* The word شرح in many cases corresponds to the English suffix *—graphy*. Ex. شرح زلزله seismography]

شرحه *A.*ا *(sharheh)* A slice [orig. of meat]. *Syn.* پاره - قطعه & قاش &

شرحه شرحه *A.P.*ص *(sharheh sharheh)* Cut into slices; lacinated. *Syn.* قاش شده & پاره - دریده

شرح گستری *A.R. (sharh-gostaree)* *Same as* شرح

شرخشت *(sherkhesht)* = **شیرخشت**

شرذمه *A.*ا *(sherzemah)* A small band or party. A small detachment; a scout. *R.*

شرر *A.*ا *(sharar)* Spark(s). *See* شراره & شرار

شرربار *A.P.*ص *(-bar)* Scintillant. *Lit.*, raining sparks.

شرزه ص. *(sharzeh)* Fierce, outrageous; enraged. Ex. || شیر شرزه *Syn.* ژیان

شرشر ا. *(shersher)* Murmur(ing),

babble, babbling. Ex. شرشرآب the murmuring (noise) of water. [Pr. also *shorshor* & *sharshor*].
To murmur شرشر کردن ف.ل. or babble; to purl.
[*Note*. When pronounced *shorshor*, the word usually means a small fall, whereas, if pronounced *shershor*, it only signifies a murmuring or babbling of water].
To babble, شرشر کردن ف.ل. to murmur, as water.
شرشره *(shorshoreh)* A freshet. A small fall. [pr. also *sharshareh*].
شرط *(shart)* A. 1. Condition Ex. من قبول میکنم بشرطیکه .... I agree upon condition that .... 2. A stipulation, a provision; a clause. *See* شرائط || 3. A bet, a wager, a stake. *See* شرط بندی || 4. A covenant; an agreement. *Syn.* عهد || 5. A requisite. *Syn.* لازمه || 6. A vow; a promise. 7. *Gram. & Log.* A protasis. 8. A duty or obligation; a tie. [Pl. = شروط *shoroot*]. [*Note*. The word شرائط which is properly the pl. of شریطه *shareeteh* is often substituted for شروط in the sense of conditions, terms, etc.]. Ex. شرائط فروش terms of sale]. *See Note under* شرائط
بشرط آنکه (یا اینکه) Upon condition that, on the condition that, provided. [Also بشرطیکه].
بیع شرط *See under* بیع
شرط دوستی را بجا آورد He observed the tenets of friendship, he did as real friendship required.
شرط ادب نیست .... It is not polite to
شرط باشد برود I bet you that he will go, I guarantee that he will go.
شرط لازم A requisite; a qualification. Ex. اوواجد شرائط لازمه نیست He does not have the (necessary) qualifications.
شرط و جزا (ی شرط) *Gram. & Log.* The protasis and the apodosis.
شرط کردن ف.م.ل. 1. To condition or stipulate; to make (it) a condition. Ex. در قرارداد شرط کردیم که تعمیرات بعهده او باشد We stipulated (*or* made it a condition) in the contract that the cost of reparations should be paid by him. 2. To guarantee; to undertake or agree. *Syn.* تعهد کردن | 3 = شرط بستن
شرط بستن ف.ل.م. 1. To bet, wager, lay a wager, put money (on), bank (on). Ex. (a) سر چه شرط به بندیم What shall we bet on? [Sometimes the word شرط is omitted]. Ex. (b) سی ریال به یك ریال میبندم I give odds of (*or* I bet) 30 rials to one (rial). 2. To enter into an agreement or covenant; to promise by an agreement or covenant; to promise or pledge. *Syn.* عهد بستن

to باشد bas*h*ad. Ex. اگر اشتباه کرده باشد جبران پذیر نیست Should he have made (*or* if he has made) a mistake, it cannot possibly be amended].
[*Note* 2. The potential (التزامی) and subjunctive modes in Persian are alike. Therefore, for other rules concerning the subjunctive, the notes under التزامی may be considered].

شرطیه *See under* شرطی

شرع *A.*۱ *(shar')* A divine law; an ordinance or law. Ex. طبق فتوای شرع according to the prescriptions of the (divine) law. *See* شریعت *& compare* عرف

محضر شرع A spiritual or ecclesiastical court.

حاکم شرع *See under* حاکم

شرعاً *A* ق *(shar-an)* According to the divine law; canonically; legally. Ex. شرعاً اینکار حرام است This act is legally (*or* religiously) prohibited.

شرعی *A.*ص *(shar-ee)* 1. Lawful, religiously lawful; legal, juridical. Ex. مسئله شرعی || *See* حلال 2. Religious; spiritual; divine; pertaining to the divine (*or* religious) law. 3. Canonical. [Fem. = شرعیه *shar-iyyeh*, reserved for fem. or pl. nouns. Ex. قوانین شرعیه divine, spiritual, or religious laws].

شرعیات *A.*۱ *(shar-iyyat)* (Code of) religious laws or

شرط بندی *A.P.*۱ *(shart-bandee)* Betting; wagering.

شرط بندی کردن ف.ل. To bet, (lay a) wager, stake, put money on something. *Syn.* شرط بستن

شرط دار *A.P* ص *(—dar)* Conditional. Provided with stipulations or terms. *Rare. See* مشروط

شرط نامه *A P.*۱ *(– nameh)* A contract, a written agreement or compact.

شرطه *A.*۱-ص. *(shorteh)* Favorable (wind). *Syn.* باد مساعد || [*O.Ss.*] A policeman; a (choice) guard; a stipulation or term.

باد شرطه A favorable wind.

شرطی *A.P.*ص *(shartee)* Conditional; *gram.* subjunctive. Ex. وجه شرطی the conditional or subjunctive mode. [Fem. = شرطیه *shartiyyeh*. reserved for fem. or pl. nouns. Ex. قضیهٔ شرطیه a conditional clause].
[*Note 1.* The subjunctive mode in Persian (وجه شرطی) is formed by changing the indicative sign می *mee* to به *be* - or - *bo* for the pres. tense. Ex. آیا آنرا **میخورید**؟ اگر **بخورید** ناخوش خواهید شد Do you eat that? If you do, you will get sick. The p. tense is often substituted for the pres: اگر خوردید ناخوش خواهید شد with no difference in meaning. In perfect tense, the indicative auxiliary است is changed

merlon of) a battlement; a pinnacle. [Pl.=شرف *shoraf*, & شرفات *sharafat*].

شرفیاب A.P. ص (*sharaf-yab*) Honored. Having (had) the honor to come in the presence of anyone. [O. S.] Seeking honor.

To have the honor of meeting or coming to meet. [Used in polite or formal speech]. شرفیاب شدن

شرفیابی A.P.ا (*—yabee*) Honor (to meet or coming to meet anyone). Ex. بقصد شرفیابی آمدم I came with the intention of meeting you. (I sought the honor of coming in your presence).

شرق A.ا (*shargh*) 1. The east; the orient, the levant. *Syn.* مشرق *Ant.* غرب || 2. The sunrise; also, the rising sun. *Compare* طلوع

The far east. شرق اقصی

The near east. شرق نزدیك

The north-east. شمال شرق | شرق شمالی

The south-east. جنوب شرق | شرق جنوبی

شرقاً A.ق (*shargh̲an*) = از مشرق On the east; by or from the east.

شرقستان A.P.ا (*sharghestan*) The Orient. *R.*

شرقی A. ص (*sharghee*) 1. Eastern. Ex. سیستان در قسمت شرقی ایران است Sistan is in the eastern part of Persia. || 2. Oriental. Ex. این یك زبان شرقی است [Fem.=شرقیه (*—ghiyyeh*), reserved ceremonies; canon law.

شرف A.ا (*sharaf*) 1. Honor, respect; nobility; dignity. Ex. شرف حضور honor of attendance or admittance. *Syn.* احترام - شرافت & عزت || 2. Preference: moral distinction; excellence, superiority: pre-eminence. Ex. سگ بر آن آدمی شرف دارد — که دل مردمان بیازارد A dog is to be preferred to one who offends his fellowmen.

Aspersion of honor. هتك شرف

To asperse, defame, injure or detract the reputation of, anyone. شرف کسیرا بردن | هتك شرف کسیرا کردن

See in the vocab. با شرف | بی شرف

شرف A.ا (*shoraf*) Verge, point; being near (*or* about to do) something. Ex. (a) او در شرف حرکت است He is about to leave; he is on the point of leaving. (b) درشرف موت at the point of death.

[*Note.* This word is orig. the corruption of *shoraf* which is the pl. of شرفه *shorfeh*, meaning a cornice, pinnacle, etc.

شرفاء *See under* شریف

شرفاك R.ا (*sharfak*) Footfall: noise of the footsteps.

شرفناك A.P. ص (*sharaf-nak*) Honorable. Honored.

شرفه A.ا (*shorfeh*) 1. A cornice. *Syn.* مقرنس & شادروان || 2. (The

for fem. or pl. nouns. Ex. السنهٔ شرقیه the oriental languages].

Lying (*or* extending) east and west. شرقی غربی | شرقی وغربی

شرك A.۱ (*sherk*) 1. Polytheism: dualism: giving a partner or partners to God. *Ant* توحید || 2. [*O.S.*] Partnership; company. *Rare. See* شرکت

The polytheists; a polytheist *Syn* مشرك اهل شرك

شركاء *See under* شریك

شركت A.۱(*sherkat*) 1. A company; a firm. Ex. شرکت نفت انگلیس وایران The Anglo-Persian Oil Company. 2. Partnership. *See* شراکت || 3. An association. 4. Part(icipation). Ex. من در مذاکرات انها شرکت داشتم I took part in their discussion.

Compare شراکت

شرکت کردن ف ل 1. To enter into partnership: to associate. Ex. بایك نفر سرمایه دار شرکت کردم I entered into partnership with a capitalist. *Syn.* شریك شدن || 2. To share; to participate. 3. To join hands, to unite. *Syn.* همدست شدن || 4. To take part, to join. Ex. من درآن انجمن شرکت کردم I took part in that society or committee; also, I joined it, as a member.

A commercial firm, a company. شرکت تجارتی

شرکت نامه A.P.۱ (— *nameh*) Contract of partnership.

شرکتی A.P.ص (*sherkatee*) Held in parnership. Pertaining to a partnership, company, or association. *See* شراکتی

شرکسی (*sharkasee*) = **چرکسی**

شرم ۱. (*sharm*) 1. Modesty; pudency; shame, bashfulness *Syn.* خجالت & حیا || 2. *R.* The pudendum [= شرمگاه].

شرم زدن | شرم داشتن } ف.ل. To be ashamed, modest or shy; to shrink. Ex. از گفتن ان شرم میکرد He was too modest to express that; he would shrink from saying that. *Syn.* خجالت کشیدن

I am ashamed. مرا شرم آید

Shyness, bashfulness, shamefulness from meeting one in the face. شرم حضور

See in the vocab. بی شرم

شرم آلود ص. (*sharmalood*) Ashamed. Put to shame. Shamefaced *R. See* شرم زده

شرم آور ص. (— *avar*) Shameful; indecent. Ex. حرکات شرم آور

شرمجای (*sharm-jay*) = **شرمگاه**

شرم زدگی ۱. (- *zadegee*) Shame, abashedness.

شرم زده ص. (—*zadeh*) Put to shame, ashamed. *Syn.* شرمسار & شرمنده

شرمسار ص. (— *sar*) Ashamed. put to shame; disgraced; also, abashed or confused. [*O.S.*] Full of shame. Ex. از کرده های خود شرمساریم We are ashamed of our deeds.

with favors, etc.
To شرمنده شدن ف. م. یا مج . ف.م. be ashamed; to feel shame. To be put to shame.
شرمیدن =R. (*sharmeedan*) **شرم کردن**
شرنك 1. (*sharang*) 1. A poison. *Syn.* سم & زهر || 2. Colocynth. *Syn.* حنظل
شروان (*shervan*) = **شیروان**
شروح A. (*shorooh*) [Pl. of شرح]
شرود A.ص (*sharood*) Runaway, fugitive. *Rare. Syn.* فراری
شرور A.ص (*sharoor*) [غ. م.] Wicked. Quarrelsome. Restive. *Syn.* سرکش & شریر
شرور (*sho* --) *See under* شر
شروط *See under* شرط
شروع A.1 (*shoroo'*) Beginning, commencement; outset. onset; start; opening. Ex. شروع بکار Beginning to work. *Compare* آغاز & ابتدا - اول || *Ant.* پایان & انجام - خاتمه
شروع کردن ف. م.ل. To begin, commence; start. Ex. (a) تحصیل را در چه سنی شروع کردید At what age did you begin to study? (b) فوراً شروع کرد بگریه کردن At once he began to cry (*or* weep). *Syn.* آغاز کردن *or* دست گرفتن & آغاز نهادن
شروع شدن ف.ل. 1. To begin *v.i.*, to be begun or commenced. Ex. درس ساعت چهار شروع میشود The lesson begins at 4 o'clock. 2. To originate *v. i.*

Syn. خجل & شرمنده
شرمسار کردن ف.م. To put to shame. shame, give shame.
شرمسار شدن ف.ل. یا مج. ف.م. To be ashamed. To be put to shame.
شرمساری ا. (*—saree*) Shame; disgrace. Confusion. *Syn.* شرمندگی & خجالت
شرمساری کشیدن (یا بردن) To feel shame, to be ashamed. To be confused. *See* خجالت کشیدن
شرمگاه ا. (*—gah*) The privy parts, the pudendum.
شرمگین (*-gin*) = **شرمسار-شرمنده**
شرمگینی (*—geenee*) = **شرمندگی**
شرمناك (*—nak*) الخ = **شرمگین** الخ
شرمندگی ا. (*sharman-degee*) Shame; disgrace. Bashfulness; shyness. Modesty, pudency *R*
شرمنده ص. (*—deh*) Ashamed. Put to shame. Shy; bashful, Modest.
[*Note.* There is a slight shade of meaning between شرمسار & شرمنده The latter is a stronger word, denoting a feeling which is the result of a shameful act, rather than of bashfulness or modesty. Thus we might say او آدم شرمنده ایست for 'he is a modest or bashful man', whereas we could not express this thought with the word شرمسار].
شرمنده کردن ف.م. To put to shame. to shame. To load, as

شروق *(shoroogh)* A ا Rising (of the sun). *Rare. Syn.* طلوع

شره *(sharah)* A.ا Greed, greediness. *Syn.* || شراهت & آز - حرص *Compare* طمع

شره *(shareh)* A.ص Greedy. *Syn* حریص

شره آلود *(sharahalood)* A.P.ص Greedy. *Lit.* Stained with greed. *Syn.* شره *(shareh)* & حریص

شرهان *(sharhan)* = **شره** *(shareh)*

شری *(shera)* A. = **شراء**

شریان *(shar-yan)* A.ا *Anat.* An artery. [Pl = شرابین *sharayin*]. *Compare* ورید

A pulmonary artery. شریان ریوی

Med. Arteritis ورم شریان

شریان بند *(—band)* A.P.ا A tourniquet.

شریانی *(sharyanee)* A.P.ص Arterial. Ex. خون شریانی

شریح *(sha-reeh)* A.ا A long shred or slice. *Rare.*

شریحه *(—reeheh)* A = **شریح**

شریر *(shareer)* A.ا-ص 1. Wicked, iniquitous; perverse, vicious. Ex. مردمان شریر 2. A wicked person. [*In Biblical terminology*] the Evil One, the Devil. [Pl. = اشرار *ashrar*].

[*Note.* The word اشرار, although the pl. of شریر 'wicked', has assumed a somewhat different meaning in Persian than the sing. It means rather 'insurgents'].

شریطه *(shareeteh)* A.ا A condition, term, stipulation. *Rare* [Pl. = شرایط *sharayet*]. See *Note under* شرط

شریعت *(sharee-at)* A.ا A law; a divine or religious law; canon law. Ex. در اینباب شریعت اسلام چه میگوید What does the Moslem law say on this matter? [*See* the pl. شرایع *sharaye'*]. *Syn.* قانون

شریعت گذار *(—gozar)* A.P.ا A lawgiver *Syn.* شارع

شریعت مدار *(— madar)* A.P.ص Versed in religious or canonical law. Hence, holy, eminent.

شریعتی *(sharee-atee)* A.P.ص Dealing with, or pertaining to, religious laws. *See* شرعی

شریف *(shareef)* A.ا-ص 1. Noble; illustrious. Excellent; fine. Holy (as title of certain cities or men). Ex. (a) اشخاص شریف Noble men. (b) زن جنس شریفی است Woman is a fair (*or* excellent) sex. [Fem. = شریفه *shareefeh*, reserved for fem. or pl. names]. 2. A noble. A peer. An aristocrat. A sheriff. A masculine, proper name. [Pl. = شرفا *shorafa'* & اشراف *ashraf*]

Jerusalem قدس شریف

A sheriff of Mecca. شریف مکه

[*Note.* In polite and formal speech, the word شریف is used in the sense of (Your) excellency. Ex. (a) احوال شریف چطور است How is your Excellency? (b) اسم شریف چیست What is your name (*or* Excellency's)

name? See [سرکار —]

شریفی (*shareefee*) *A.P.* = **شرافت**

شریک (*shareek*) A.1 A partner; an associate. Ex. همه با هم شریک هستند They are all partners (with each other). || A participant or participator. An accomplice. A fellow-; a comrade. [Pl. = شرکاء *shoraka'*] *Compare* همدست

شریک شدن To enter into partnership. Ex. (a) در آن کسب با او شریک شدم I entered into partnership with him in that trade. (b) To associate; to join hands.

شریک کردن ف. م. To make a partner (of). Ex. اورا با خود شریک کردم I made him my partner.

لاوی و شرکاء Lavee & Co.

شریک فتنه A conspirator. An accomplice in a sedition or riot.

شریک ارث A coheir, parcener (or coparcener), joint heir, fellow-heir. [Often شریک الارث].

شریک دزد [*O. S.*]. A thief's accomplice. A receiver (i. e. of stolen goods).

شریک دزد و رفیق قافله *See under* رفیق

[*Note*. The word شریک occurs in certain compound Ar. words where it corresponds with the English prefix co- or fellow-. *See below*].

شریک الاجاره A.1 (*—ol-ejareh*) A cotenant, a join tenant.

شریک الارث A. (*—ol-ers*) *See* شریک ارث *under* شریک

شریک الرأی *A.* ص (*-orra'y*) Of the same opinion. *Syn.* همرأی

شریک الملک A.1 (*—olmelk*) A joint owner or proprietor.

شریک المنفعه *A.* ص (*—olmanfa-ah*) Interested in the same profit.

شزر A.1 (*shazr*) [*Rare*] Looking askance: an angry look.

شسب R.1 (*shasb*) A flash or lightning. *Syn.* برق

شست A.1 (۱) (*shast*) 1. The thumb. *See* ابهام || 2. A net; a snare: also, a fish-hook. Ex. ماهی از شست جست The fish jumped out of the net. *Syn.* قلاب & تور - دام 3. A thumb-stall. 4. *R.* The bow of a musical instrument. *Syn.* کمان || 5. *R.* A string or chord. *Syn.* زه || 6. *R.* A ring(let). *Syn.* حلقه

شست پا The big toe, the great toe.

شستش خبر (دار) شد *Colloq.* He scented it (out): he found out that. . .

شست (*shast*) (۲) = **شصت**

شست A.1-ف (*shost*) 1. He, she washed. [3d. pers. sing. of شستن in the p. tense]. 2. A washing [rare except in شستشو *or* شست و شو].

شست (*shest*) = **نشست**

شست آویز R.1 (*shastaveez*) Suspension (of a person) by the thumbs.

شستر (shostar) = **ششتر**

شستشو (shostoshoo) = **شست و شو**

شست گر (shast-gar) R.A An archer. *Syn.* تیر انداز

شستگی (shostegee) R.A A washing away, or state of being washed away. A washing or ablution. *See* شست و شو || *Fig.* Fluency.

شستم (shastom) الخ = **شصتم** الخ

شستن (shostan) ف.م imper root = شوی [*shooy*]. 1. To wash. Ex. ظرفهارا آشپز میشوید The cook washes the dishes. 2. To wash away: to sweep Ex. سیل خاکریزرا شست The flood washed away the embankment. 3. *Fig.* To wipe away, to efface, as by washing.

[*Note.* In colloquial or vulgar language the imper. root of شستن is *shoor*, and so for 'he washes' one often hears میشورد *meeshoorad* instead of میشوید *meeshooyad*].

دست شستن (از) To give over, to renounce. To be disappointed with.

دست از جان شستن *See under* دست

سر شستن To menstruate. *Syn.* سر شوی || قاعده شدن

شستن (shestan) R. = **نشستن**

شستنگاه (shostan-gah) A A bathing-place. A place for washing.

شستنی (shostanee) ص-ا 1. That can (*or* must) be washed; set aside for washing. 2 *R.* A lotion.

شستوشو (shostoshoo) ا Washing; cleansing. Bathing. Ablution. [Often written شستشو].

شست و شو کردن | شستشو کردن ف.ل To bathe, to wash oneself. Ex. او با آب سرد شست و شو میکند || *Compare* غسل کردن

شست و شو دادن ف.م To wash; bathe *v.t.*, cause to bathe; give a lotion. *Syn.* شستن

شسته (shosteh) ص. Washed. [P. P. of ا.م. از ف. شستن] Neat, tidy. Clear. شسته (و) رفته *See* رفته *rofteh*.

شسته رو (--roo) ص. Beardless. *Syn.* امرد & بیریش

شستی (shastee) ا A push button. [*O. S*] Pertaining to, worked by, or resembling the thumb.

گل شستی *Bot.* Epiphyllum.

شش (shesh) ص.ش.ا 1. Six [*preceding a sing. n.*]. Ex. هفته‌ای شش روز کار می کنیم We work six days in a week. 2. The number six.

شش (shosh) ا The lights, the lungs. *Syn.* جگر سفید & ریه

شش انداز (shesh-andaz) ا A backgammon player, a player at backgammon. [*O. S*] Throwing sixes (at dice).

شش برابر (—barabar) ص. Sixfold. sextuple.

شش پا (—pa) ص-ا 1. Six-footed, hexapod. 2. A hexapod, a six-footed insect.

ششپر (--par) ا A mace

having six prongs or points.

ششتا *(— ta)* ┐
ششتار *(- tar)* ┘ *R.*۱ A six-stringed guitar.

شش‌تایی *(- tayee)* ص. Hexadic; senary: consisting of six parts or units.

ششتر *(shoshtar)* = **شوشتر**

شش جهت *(— juhat)* ص-۱. *P.A.* 1. *R.* Six-sided: hexagonal Also, cubical. 2. The six directions or sides.

شش حرفی *(— harfee)* ص. *P.A.* Six-lettered.

ششدانك *(- dang)* ۱. 1. The entire six parts (into which a house or other real estate is divided). Ex. ششدانك ملك the whole or entire property. 2. *Mus.* The maximum range or pitch of the voice. *See* دانك

شش‌دانگی *(— dangee)* ص. Entire, whole, consisting of six parts, as a real estate. Ex. يك ده ششدانگی a whole village.

ششدر *(— dar)* ۱. A position at the game of backgammon where a piece of one player is locked up behind six consecutive houses of another. Hence, figuratively, a difficult position from which one cannot extricate hi[illegible] *By ext.* The game of backgammon. *See* تخته‌نرد و نرد [*Used attrib.*] Blocked, locked, unable to get out or extricate oneself.

ششدربازی *(sheshdar-bazee)* ۱. *R.* The game of backgammon. *Syn.* نرد.

شش دری *(shesh-daree)* ص-۱. 1. Having six doors. 2. *Met.* The world.

شش ساله *(— saleh)* ص. Six years old. Ex. دختر شش ساله

شش‌سطحی *(— sat-hee)* ص-۱. *P.A.* *Geom.* 1. Hexahedral. 2. A hexahedron.

شش‌سو *(— soo)* ص-۱. *R.* 1. Having six sides. 2. A hexagon.

ششصد *(— sad)* ص-ش-۱. 1. Six-hundred [*preceding a sing. noun*]. Ex. ششصد سال || 2. The number six-hundred.

ششصدم *(— sadom)* ص. Six-hundredth.

ششصدمی *(— sadomee)* ┐
ششصدمین *(- sadomin)* ┘ ص-۱. (The) six-hundredth.
[*Note.* The first of these never precedes the noun; the second both precedes and follows the noun. Ex. ششصدمین جشن - جشن ششصدمی

شش ضلعی *(— zel-ee)* ۱-ص. *P.A.* *Geom.* 1. A hexagon. 2. Hexagonal, six-sided.

شش طرفی *(— tarafee)* ص. *P.A.* Six-sided, hexagonal. *See* شش‌ضلعی

ششگوش *(— goosh)* ┐
ششگوشه *(- gooshch)* ┘ ص-۱. 1. Six-angled; six-cornered: hexagonal. 2. A hexagon. *Syn.* شش‌ضلعی

شش لا *(— la)* ص. Six-ply; sixfold.

ششلول (--lool) ا. A (six-chambered) revolver, a six-shooter.

ششلوله (- looleh) ص. Six-chambered, six-barreled. [*O.S.*] Having six tubes.

ششم (sheshom) ص-ق-ا. 1. Sixth Ex. فصل ششم || 2. Sixthly, in the sixth place. [Usually ششم آنکه]. 3. *R*. One-sixth [=یك ششم]. One-sixth یك ششم *Syn.* ششِ یك & سدس

ششماهه (shesh-maheh) ص. 1. Semi-annual, half-yearly; bi-annual. Ex. اطلاع‌نامهٔ ششماهه a semi-annual report. 2. Six-months old. Ex. بچهٔ ششماهه || 3. Six months gone with child. Ex. زن حاملهٔ ششماهه

ششمی (sheshomee) ص-ا. (The) sixth [*never preceding the noun*]. Ex. (a) اطاق ششمی || (b) ششمی‌مال کیست

ششمین (sheshomin) ص-ا. (The) sixth [*both following and preceding the noun*]. Ex. سال ششمین *or* ششمین سال the sixth year.

شش و بش (sheshо-besh) P.T.ا Six and five [used in backgammons]. *By ext.* Dice; backgammons *R*.

شش و پنج (—panj) = **شش و بش**

شش وتدی (shesh-vatadee) ص P.A. Hexametric.

ششه (shesheh) R.ا A period of six days [esp. the first six days of the month of Shavval, which is next to the fasting month].

ششی (shoshee) ص 1. Pulmonary. *Syn.* ریوی *riavee.* 2. Of the color of the lungs: light red. bright red.

شش یك (shesh-yak) ا. = **یك‌ششم** One-sixth; the sixth part.

شصت (shast) ص-ش-ا. 1. Sixty [*preceding a sing. n.*]. Ex. شصت‌روز || 2. The number sixty. [*Note.* The word should originally be spelled شست but, in order to avoid confusion in meaning with the latter word, it is almost always written شصت].

شصت تیر (- teer) ا. A machine-gun.

شصتم (shas-tom) ص-ق-ا. 1 Sixtieth. 2. In the sixtieth place [= شصتم آنکه]. 3. *R*. One-sixtieth [= یك شصتم].

شصتمی (—tomee) ص-ا. (The) sixtieth [*never preceding the noun*]. Ex. خانهٔ شصتمی

شصتمین (— tomin) ص-ا. (The) sixtieth [*both following and preceding the noun*]. Ex. شصتمین سال or سال شصتمین

شصت یك (shast-yak) ا One-sixtieth; the sixtieth part.

شط (shatt) A.ا 1. A large river. *See* رودخانه || 2. The river Tigris [=دجله]. *See* شط‌العرب || 3. *R* The bank of a river [*O.S.*]. *Syn.* ساحل رود || [Pl.=شطوط *shotoot R*.].

شطارت (shatarat) A.ا 1. Alertness, nimbleness. *Syn.* چابکی ||

fession. *Syn.* پیشه || 6. A rite; ▪ custom. Ex. 5 & 6. آنرا شعار خود قرار داده است || *Syn.* رسم
[*Note.* The word is often used as the second element of compound expressions in which it means 'marked by'. Ex. رحمت شعار marked by mercy, merciful].

شعاری *(Rare) A.P.* ص *(shearee)* Customary; habitual. *Syn.* عادی

شعاع *A.*۱ *(shoa')* A ray, a beam, a gleam. *Geom.* Radius [often شعاع دایره]. [Pl.= اشعه *ashe'-ah*]. *Syn.* پرتو
شعاع آفتاب Sunbeam.
شعاع مهتاب Moonbeam.
See مهتاب
شعاع حامل *Math.* Radius vector.
شعاع اصلی *Phys.* Ordinary ray.
شعاع نخاعی *Anat.* A medullary ray.
شعاع افکندن ف ل. To radiate or irradiate, to ray.

شعاع افکن *A.P.*ص-۱ *(—afgan)* 1. Radiant; radiative; irradiant 2. A projector; ▪ searchlight.

شعاع افکنی *A.P.*۱ *(-afganee)* Radiation.

شعاع گستر *(— gostar)* الخ *A.P* = شعاع افکن الخ

شعاعی *A.P.*ص *(sha-a-ee)* Radial.
خط شعاعی *Geom.* A radiant.

شعائر *A.*۱ *(sha-aer)* Rites, ceremonies; observances; customs; mores [*Lat. word*]. Ex. شعائر مذهبی

2. Shrewdness. *Syn.* زیرکی

شط العرب *Geog. A.*۱*(shattol-arab)* Shat-el-Arab, a river formed by the junction of the two rivers Tigris and Euphrates, and flowing into the Persian Gulf. *See* شط

شطحیات *A.*۱*(shat-hiyyat)* Blasphemic utterances made during ▪ spiritual ecstasy. *Rare.*

شطر *A.*۱ *(shatr)* A half. A part. *Syn.* نیم & جزء

شطرنج *(shatranj)* | شطرنگ *(shatrang)* ۱. Chess.
شطرنج بازی کردن (یا باختن) To play chess.
شطرنج هندی *Bot.* Thrift. *See* شاستر سون

شطرنج باز ۱*(-baz)* A chess-player.

شطرنج بازی ۱ *(— bazee)* Playing chess; the game of chess.

شطرنجی *(shatranjee)* ص-۱. 1. Checkered, plaid. Ex. پارچهٔ شطرنجی || *See* پیچازی || Pertaining to chess *R.* 2. *R.* A chess-player [= شطرنج باز].

شطل *(shatal)* = شتل

شطوط *See under* شط

شعاب *See under* شعبه & شعب

شعار *A.*۱ *(she-ar)* 1. A sign; ▪ mark; a standard; also, color or colors. *See* علم & علامت || 2. An under-garment; ▪ shirt. *Syn.* پیراهن || 3. *R.* A watch-word or pass-word. 4. A motto. Ex. شعار زندگی A life motto. 5. Practice; pro-

Anat. Bronchi. شعب ریه

شعر A.١ (she'r) 1. Poetry; verse; a poem; a verse. 2. R. Knowledge; perception. [Pl. == اشعار ash-ar]. See نظم & compare نثر

Epic poetry. شعر رزمی یا حماسی

Lyric poetry. شعر غنائی == غزل

Satiric poetry; a satire. شعر هجائی

Didactic poetry. شعر ادبی یا اخلاقی

Dramatic poetry. شعر نمایشی

Prose poetry, blank verse. شعر منثور (یا بی‌قافیه)

To compose or make poetry, to poetize. شعر گفتن (یا ساختن)

شعر بستن == شعر ساختن

To recite poetry. شعر خواندن

To versify. بشعر در آوردن

Improvised poetry. شعر بالبداهه

شعر آمده == شعر بالبداهه

Doggerel verse(s), doggerel. شعر بند تنبانی Slang

شعر A.١ (sha'r) A hair. Syn. مو (moo). [Pl. == اشعار ash-ar and شعور sho-oor]. R.

شعراء A.١ (shoara') Poets. [Pl. of sha-er ج. شاعر]

شعراً A.ق (she'ran) In verse or rhyme; by way of poetry.

شعرا (she'ra) == **شعری** (she'ra)

شعرباف A.P.١ (sha'r-baf) A weaver. Syn. نساج & بافنده

شعرباف A.P.١ (she'r-baf) A poetaster.

religious rites. [Pl. of شعیره sha-eerah R.] Syn. آداب & رسوم

شعب A.١ (she'b) A mountain path, a pass or defile. [Pl. == شعاب she-ab] Syn. گردنه

شعب A.١ (sha'b) 1. A race, a people. Syn. قوم || 2. R. A collection; a crowd. Syn. جمعیت || [Pl. == شعوب sho-oob].

شعب (shoab) See under شعبه

شعبات See under شعبه

شعبان A.١ Sha'ban, the eighth month of the Ar. lunar year. A masculine. proper name.

شعبده .١ (sho'badeh) Jugglery, sleight-of-hand, legerdemain, prestidigitation. Syn. تردستی

Magic lantern. فانوس شعبده

شعبده‌باز (—baz) ١-ص. A juggler, a prestidigitator; a conjuror. Syn. حقه‌باز || Fig. Deceitful (person).

شعبده بازی .١ (-bazee) (Practise of) jugglery or sleight-of-hand. Fig. Deceitfulness.

شعبه (sho'beh) / **شعبة** (sho'bat) A.١ A branch. A ramification. A division, A section. A tributary stream. A subsidiary company. Ex. (a) آن شرکت در همه‌جا شعبه دارد That company has branches everywhere. (b) این اداره چندین دایره وشعبه دارد This department has many sections and bureaus. [Pl. == شعب shoab, شعبات shoabat which is a double pl., and شعاب sheab].

شعر بافی A P.ا (sha'r-bafee) Weaving, a weaver's business.

شعر خوانی A.P.ا (she'r-khanee) Reciting or reading poetry.

شعری A.P.ص (she'ree) Poetic(al); of the nature of poetry. Ex. ضرورت شعری poetic license.

شعری A.ص (sha'ree) Hairy; capillary. [Fem.=شعریه sha'riyyeh, reserved for fem. or pl. nouns]. Ex. عروق شعریه capillary vessels. Syn مویی

شعری A.ا (she'ra) *Astr.* The dog-star: Sirius or Procyon. [Written also شعرا esp. when joined to an attributive word].

شعرای یمانی *Astr.* Sirius; star in Canis Major.

شعرای شامی *Astr.* Procyon; star in Canis Minor.

شعریان A.ا (she'rayan) *Astr.* Sirius and Procyon; Canis Major and Canis Minor. [D. of شعری she'ra].

شعریه [*See under* شعری sha'ree]

شعشعه A.ا (sha'sha-eh) Radiance, brilliancy, splendour.

شعف A.ا (sha-af) Joy: delight; ecstasy. *Syn* سرور & وجد || [O.S.] Burning love; being enamoured with love. *See* شغف

شعل *See under* شعله

شعله A ا (sho'leh) 1. A flame, a blaze. *Syn* زبانهٔ آتش & *alow* عو 2. *Phys.* Calory or calorie. [Pl.=شعل shoal *R.*].

شعلهٔ عشق Burning love. *Lit.*, the flame of love.

شعله زدن / شعله کشیدن } ف.ل. To flame, to blaze. Ex. آتش شعله میزند || *Syn.* شعله ور شدن

شعله بار A.P. ص (—bar) Blazing, flaming. *Lit.*. raining flames.

شعله خو A.P.(_khoo) = **آتش‌مزاج**

شعله دار A P.ص (-dar) Flaming.

شعله زن (-zan) / **شعله ور** (—var) } A.P ص Flaming. blazing; flamy.

شعوب *See under* شعب (sha'b)

شعور (۱) A.ا (sho-oor) Common sense; intelligence, understanding. *Compare* عقل

شعور حیوانی Instinct. *See* غریزه

شعور فطری Mother-wit, natural intelligence.

بیشعور *See in the vocab.*

شعور (۲) [Pl. of *sha'r* ج. شعر]

شعیاء (sha'ya')=**اشعیاء**

شعیب A.ا *Shoeyb*, name given by the Mohammedans to the father-in-law of Moses, although the proper Heb. name is יתרו *yitroo*, Jetro.

شعیر A.ا (sha-eer) Barley. [Rare except in ماشعیر *which see in the vocab.*]. *Syn.* جو

شعیره A.ا (—eereh) 1. A grain of barley. *Compare the collective* شعیر || 2. A rite, a ceremony. [Rare

except in the pl. شعائر *shaaer*].
3.=سنده سلام

شغ=**شخ**=**شاخ** R. (shagh)
A quiver. R.ا (shegha; sho–) **شغا**
Syn. ترکش

A badger. ا. (shaghar) **شغار** / (shaghareh) **شغاره**
Syn. گورکن

A jackal. ا. (shaghal) **شغال**
[Pr. commonly *shoghal*].

Wild quince. ا. (—beh) **شغال به**

A brawl, A.ا (shaghab) **شغب**
a tumult: a disturbance. *Syn.* غوغا & هیاهو

Passionate love. Joy. A.ا (shaghaf) **شغف** *Compare* شعف

1. Employment, business, work; engagement; vocation, profession. A.ا (shoghl) **شغل** Ex. شغل من معلمی است Teaching is my profession (*or* vocation). 2. *R.* An amusement, a pastime. *Syn.* مشغولیت & سرگرمی [Pl. = اشغال *ashghal*].

Callosity, corn R.ا (shagheh) **شغه** *Syn.* پینه

1. Healing, A.ا (shefa') **شفاء**
cure; recovery, recuperation. 2. A remedy. *See* علاج
To cure, to heal. شفا دادن ف.م. Ex. طبیب اورا از آن مرض شفاداد The doctor cured him from that disease. *See* علاج کردن & معالجه کردن
To be cured, to recover health, to recuperate. شفا یافتن *Syn.* بهبودی & معالجه شدن یافتن
See in the vocab. دارالشفا

A.P ص (shefa-bakhsh) **شفا بخش**
Curative; salutary, health-giving.

A.P. ص (—pazeer) **شفا پذیر** / **شفا پزیر**
Curable; remediable.

A.P.ا (-khaneh) **شفا خانه**
A hospital. *R. Syn.* بیمارستان - دارالشفا & مریضخانه

[Rare] A.P.ا (—daroo) **شفا دارو**
1. An antidote. *Syn.* تریاق || 2. The bezoar-stone. *Syn.* اسنك پاد زهر
[*O.S.*] A curative medicine.

A.P.ا-ص (-dehandeh) **شفا دهنده**
1.=**شفا بخش** || 2. *R.* A healer; a physician.

[*Rare*] A.P.ا (-sazee) **شفاسازی**
Curing, healing.

Intercession, mediation; pleading. A.ا (shafa-at) **شفاعت** *Syn.* میانجی گری & توسط - وساطت
To intercede, to mediate. شفاعت کردن ف.ل. Ex. در حق من پیش او شفاعت کن Intercede for me (*or* on my behalf) with him. *Syn.* وساطت کردن & میانجی شدن

A.P. ص (—ameez) **شفاعت آمیز**
Intercessory, mediatory. Ex. کلمات شفاعت آمیز او مرا نجات داد

A.P. ا-ص (—konandeh) **شفاعت کننده**
1. An intercessor, a mediator. *Syn.* شفیع || 2. Intercessory, mediatory. *Syn.* شفاعت آمیز

By way of intercession or mediation. A.ق (shafa-atan) **شفاعةً**

A. ص (shaf-faf) **شفاف**

labia. [D. of شفه]
Anat. Labia majora: شفتین کبری، the external lips (of the vulva).
Anat. Labia minora, شفتین صغری nymphæ: the inner lips (of the vulva).
شفته *(shefteh)* ا. Concrete. Mortar.
شفتهٔ طبیعی Conglomerate.
شفتهٔ آهن دار Reinforced concrete.
شفته ریزی *(—reezee)* ا. Laying of concrete.
شفره *(shafreh)* A.ا A shoemaker's knife; a paring knife. *R.*
شفع *(shaf')* A.ا 1. An even number. || *Ant.* طاق || 2. *R.* A pair or couple. *Syn.* زوج & جفت
شفعاء *See under* شفیع
شفعه *(shof-eh)* A.ا Pre-emption. [Usually حق شفعه right of pre-emption].
شفق *(shafagh)* A.ا 1. The evening twilight or crepuscule. *Compare* فلق 2. *R.* Pity, compassion. *Syn.* رحم & شفقت [Pl. == اشفاق *ashfagh*].
شفق شمالی Aurora Borealis.
شفق جنوبی Aurora Australis.
شفقت *(shafaghat)* A.ا Compassion, pity, commiseration, mercy. *Syn.* دلسوزی & رحم
شفقت کردن ف ل. To take pity, to have compassion or mercy, to commiserate. Ex. خداوند بر آن پیرمرد بیچاره شفقت کرد The Lord had mercy on that poor, old man: He commiserated him.

شفاف 1. Transparent. Ex. شیشه شفاف است || *See* روشن *Ant.* حاجب ماوراء || 2. Limpid, clear. *Syn.* زلال
نیم شفاف Translucent.
نسبهٔ شفاف Pellucid.
شفافی *(shaffafee)* A.P.ا Transparency or transparence; clearness.
شفاه *See under* شفه
شفاهاً *(she-fahan)* A.ق Verbally; orally, viva voce. Ex. شفاهاً باو توضیح دادم
شفاهی *(—fahee)* A.P ص 1. Oral. Ex. امتحانات شفاهی و کتبی Oral and written examinations. 2. Verbal. Ex. توضیحات شفاهی || 3. *Law.* Nuncupative, nuncupatory. Ex. وصیت شفاهی 4. *Law.* Parol. Ex. شهادت شفاهی
شفت (۱) *(shaft)* R.ص 1. Cheap. *Syn.* ارزان || 2. Fat; corpulent. *Syn* چاق & تنومند
شفت (۲) ا. *Shaft*, a town in Guilan.
شفت *(sheft)* (۱) R.ص 1. Crooked, curved. *Syn.* کج || 2. Ignorant; also, stupid. *Syn.* نادان & کودن
شفت *(sheft)* (۱) R.ا Flow of blood or matter from a wound.
شفت *(shoft)* R.ا-ص 1. Miserly, stingy. 2. A miser. *Syn.* خسیس
شفتالو *(shaftaloo)* ا (A rough variety of) peach. *See* هلو || *Met.* A kiss [بوسه].
شفتاهنگ *(shaftahang)* R.ا A wire-drawing instrument.
شفتین *(shafateyn)* A.ا [O.S.] The two lips. *Anat.* The

part of a thing.

شق *A.*ا (۱) *(shaghgh)* 1. A chink; a split; a crack. [Pl.= شقوق *shoghoogh*] 2. Splitting.

شق کردن (۱) ف.م. *R.* To split: to divide. *Syn.* شکافتن

شق (۲) ص. *(shaghgh)* Erect; stiff. [Perhaps from T. origin].

شق کردن (۲) ف.م. To erect. To stiffen.

شق شدن ف ل-ا. 1. To be erected. 2. Erection. *Syn.* نعوظ

شقا (۱) *(shagha)* .*A*= **شقاوت**

شقا (۲) ا. *R*= ترکش A quiver.

شقاحت *(shaghahat)* ا.*A* (Rare) Ugliness. Turpitude. baseness. *Syn.* زشتی & پستی

شقاق *(shaghagh)* ا *A* 1. Schism. *Syn.* رفض & اعتزال || 2. Contention; discord(ance). *Syn* اختلاف & نفاق || 3. *Veterinary.* Quitter or quittor. 4. A split; a fissure. *Syn.* شکاف

شقاق جلدي Cutaneous quitter.

شقاق غضروفی Cartilaginous quittor.

شقاقل *(shagha-ghol)* ا.

Bot. Wild carrot. *See* هویج

شقاقل مصری *Bot.* Parsnip of the desert, wild parsnip.

شقاقلوس *(— gholoos)* ا. *Med.* Gangrene, sphacelus [From Greek *sphakelos*]. *Syn.* قانقاریا

شقاقلوسی *(-gholoosee)* ص. *G.A.* Gangrenous;

شفقی *(shafaghee)* ص *A P* Pertaining to the evening twilight; crepuscular.

شفك *(shafk)* ص-ا *R.* 1. Useless thing; thing that is worn out. 2. Useless; worn out

شفوات *See under* شفه

شفوی *(shafavee)* .*A*= **شفهی**

شفه *(shafah)* / **شفة** *(shafat)* ا.*A* A lip. [*Rare*]. *Syn.* لب || [Pl.= شفاه *shefah* & شفوات *shafavat;* D.= شفتین *shafateyn* & شفتان *shafatan R.*].

[*Note.* The word is also pronounced *shefah*].

شفهی *(shafahee; she—)* ص.*A* Labial. [Fem.= شفهیه *shafahiyyeh*]. Ex. حروف شفهی labial letters.

شفیع *(shafee')* ا.*A* 1. An intercessor, a mediator. [Used also attrib]. 2. *R.* A preemptor. *See* شافع 3. A masculine, proper name. [Pl.= شفعا *shofa-a'*]

شفیق *(shafeegh)* ص.*A* Compassionate: tender, kind, loving, affectionate. Ex. رفیق شفیق || *Syn.* مشفق & مهربان

شق *(sheghgh)* ا.*A* 1. One of two possibilities; an alternative; a fork. Ex. (a) یکی از دوشق رامیتوانید اختیار کنید You have an alternative choice. (b) این کار دو شق دارد There are two possibilities (*or* alternatives) in this affair.

2. A subdivision. 3. *R.* Half or

شق القمر A.ا (*shaghghol-ghamar*) Splitting the moon [miracle attributed to Mohammed]. *Fig.* A miraculous or wonderful feat.

شقاوت A.ا (*shaghavat*) Adversity, misfortune; wretchedness; distress. *Syn.* بدبختی || 2. Villainy.

شقایق A.ا (*shaghayegh*) *Bot.* 1. The corn-poppy, the corn-rose. 2 The anemone.

شقایق نعمان The anemone.

شقایق بری Peony

شقائق(۱) (*shaghaegh*) = **شقایق**

شقائق(۲) *See under* شقیقه

شقوق *See under* شق

شقه A.ا (*shaghgheh*) Side: lateral half (of a quadruped). Ex. یك شقه گوشت A side or a half of (the carcase of) a quadruped. [Pl.= شقق *sheghagh R.*].

شقه کردن ف.م. To split or cleave in two parts lengthwise.

شقی A.ص (*shaghee*) Wretched, miserable; vicious [Used also as a noun, esp. in the pl. اشقیا *ashghia*].

شقی A.ص (*shaghghee*) Temporal: pertaining to the temple(s). *See* شقیقه

صداع شقی Migraine or megrim.

شقیت ا. (*shaghghiyyat*) [غ.م.] Stiffness. *Vulg.*

شقیق A.ا-ص (*shagheegh*) 1. Split in two, halved. 2. A half. A uterine brother. *Rare.*

شقیقه A.ا (*shagheegheh*) 1 The temple; also, half of the head. 2. *Med.* Migraine, megrim; hemicrany. 3. *R.* A uterine sister. 4. *R.* A fissure or crack. [Pl.= شقائق *shagha-egh*].

شك A.ا (*shakk*) 1. Doubt; uncertainty; suspicion. Ex. شکی نیست که مجازات خواهد شد There is no doubt that he will be punished. 2. Skepticism. [Pl.= شکوك *shokook*]. *Syn.* شبهه & ریب - تردید.

شك داشتن To have one's doubt, to doubt.

شك کردن ف.م.ل. To doubt, to suspicion. *See* تردید کردن

شك آوردن ف.ل. 1. To doubt, to suspicion. 2. To skepticize.

بیشك *See in the vocab.*

بشك افتادن To fall into suspicion; to doubt.

بشك انداختن To lead into doubt, cause to doubt or suspicion, make uncertain.

شکا (*shoka*) = **شوکا**

شکار ا. (*shekar*) 1. Hunting, chase. Ex. شکارکار خوبی نیست || *Syn.* صید || 2. Game; prey. Ex. در اینکوه شکار زیاد است There is plenty of game in that mountain. *Fig.* (a) A victim or prey. (b) A profitable or lucrative bargain; a fortunate hit. (c) Plunder; also, booty *R.*

ing-dog. 2. Predatory, predacious. Ex. حیوانات شکاری beasts of prey, predatory animals.

— ا.R = شکارچی

شکاریان (shekarian) ا. *Zool.* The Raptores: birds of prey.

شکاریدن (shekareedan) ف.م.ل R To hunt. [Imper. root = شکار *shekar*]. *Syn.* شکار کردن

شکاف(۱) (shekaf) / **هکاف** (shegaf) ا. A split, chink, fissure, chap; crack, crevice. A rift. A gap. An incision.

شکاف دادن ف.م.; 1. To split, chink; slit; introduce a fissure into. Ex. وسطچوبرا شکاف داد || *Syn.* چاك زدن || 2. To rip. *See* شکافتن

چار شکاف *See in the vocab.*

شکاف خوردن To chink *v. i.*, to partially split.

شکاف (۲) [ا- امر از ف. شکافتن] Split or slit thou! Rip thou! [Imper. root of شکافتن *shekaftan*; short for بشکاف *beshkaf*, the usual form].

-۲- ا. فا. از ف. شکافتن] Splitting: splitter. [Short for شکافنده *shekafandeh*, the usual form, and used only in comp.]. Ex. مو شکاف a hair-splitter; i.e. a subtle critic, etc.

شکافاندن (shekafandan) R. [*Same as* شکافتن *in its transitive sense*].

شکافتگی (shekaftegee) ا. A fissure, a cleft; a fracture; a rip. state of being split, cleft, ripped,

[*Note.* The difference between the P. شکار and the A. صید, as far as usage is concerned, is that the former is rarely used in the case of fishes, while the latter is used for fish, fowl, and beasts indiscriminately].

شکار کردن ف.م.ل. To hunt. Ex. قاز وحشی شکار کردیم We hunted wild geese. *Fig.* To hit fortunately; to acquire without trouble. *Syn.* صید کردن

شکار زدن To kill game; to hunt. *Syn.* شکار کردن

شکار دزدیدن / درملك دیگری شکار کردن To poach.

شکار شدن To be hunted; to be killed, as game. To be seized.

شکارباز (—baz) = **شکارچی**

شکاربان (—ban) ا. A game-keeper.

شکاربند (—band) ا. A cord for tying game to a saddle. A game-bag, a game-pouch. Jess (of a falcon) *R.* *Syn.* پاچه بند قوش

شکارچی (—chee) ا.P.T. A hunter or huntsman; a sportsman. *Syn.* صیاد

شکارستان (shekarestan) = **شکارگاه**

شکارگاه (—gah) ا. A hunting ground, a park; a forest. A warren.

شکارگر (—gar) R. = **شکارچی**

شکاری (shekaree) ص. 1. Hunting [*used as an adj.*], trained for hunting. Ex. سگ شکاری a hunt-

etc. *See* شكف

شكافتن *(shekaf-tan)* } ف. م
شكفتن *(shegaftan)*
[Imper. root = شكف *shekaf*]
1. To split, cleave; rive or rift. Ex. كشتى امواج را مى شكافد The ship cleaves the waves. 2. To unsew, unstitch, undo; also, to rip. Ex. هر چه روز ميدوخت شب مى شكافت She unsewed (*or* undid) by night what she had sewed (*or* done) by day. 3. To enlarge. Ex. جراح زخم را شكافت The surgeon enlarged the wound. 4. *Fig.* To analyze; also, to make nice distinctions in. Ex. بايد مطلب را شكافت

— ف. ل. 1. To split *v.i.*, to be split, cut or divided into two parts. Ex. چون بعشق آمد قلم بر خود شكافت When the pen came to (the word) 'love', it was split. 2. To be unsewn or unstitched, to come unstitched or unsewn. Ex. آستر نيمته شكافت 3. To rip; to be cut open.

شكافته *(teh)* ص. [ا.م از ف. شكافتن] Split, cleft or cloven; Furcate. Unsewn; unravelled [P.P of *shekaftan*].

شكافدار *(-dar)* ص. Split; cloven. Cracked; having a crevice or crack.

شكافه *(shekafeh)* ا. A plectrum. *Syn.* مضراب

شكاك *(shak-kak)* ا-ص. *A.* 1. A doubter; a skeptic 2 Skeptical. Incredulous.

شكاكى *(shakkakee)* ا. *A.P.* 1. A skeptic. [Pl. = شكاكيون *(- kakiyyoon)*]. 2. Skepticism.

شكال *(shekal)* ا. *A.* Shackles.

شكاوت *(shakavat)* *R.* = **شكايت**

شكايت *(shekayat; sha—)* ا. *A.* Complaint; complaining; grievance. Dissatisfaction. Charge; accusation. Ex. (a) بشكايات او رسيدگى كنيد Investigate or consider his grievances. (b) من از او هيچ شكايت ندارم I have no complaint about him.

شكايت كردن } ف. ل.
شكايت بردن
1. To complain, to lodge a complaint. Ex. (a) از كى شكايت ميكرد Of whom was he complaining? (b) شكات ميكند كه اورا زده ايد He complains that you have struck him. 2. To murmur, to groan. *Syn.* قرقر كردن & ناله كردن

از دست كسى شكايت كردن To complain of (*or* against) a person; to lodge a complaint against any one.

شكايت آميز *(— ameez)* ص. *A.P.* Plaintive, expressive of complaint. Ex. سخنان شكايت آميز

شكايت كنان *(— konan)* ق. *A.P.* Complainingly.

شكايت مند *(— mand)* ص. *A.P.* Complaining; dissatisfied.

شكر *(shakar; shakkar)* ا. (Granulated) sugar [Usually pronounced *shekar*].

شكر خام } Moist sugar; cask
شكر مازندران } sugar, muscovado.

Brown sugar. شکر سرخ
Acetate of lead, sugar of lead. شکر سرب
شکر A.۱ (*shokr*) Thanks, thanksgiving; praise [esp. to God]. Ex. خدایا شکر بدرگاهت ! Thanks, O God! I thank thee, O God! *Syn.* سپاس
شکر کردن ف.م-ل. 1. To thank; to praise. Ex. خدا را شکر کن که بی خطر رسیدی || 2. To give thanks to God, to praise God. Ex. همیشه شکر کن
شکر گزاردن To give thanks.
شکر گفتن = شکر کردن
شکر خدا ! | خدارا شکر ! } Thanks to God!
شکر نعمت Acknowledgment of a favor (and gratefulness for it).
شکر آب ۱. (*shakkarab*; *she*–) Coolness between friends: slight estrangement. *See* رنجش & کدورت [*O.S.*] Sugar-water.
شکر افشانی ۱. (*shakkar-afshanee*) Sweet speech. *Lit.*, scattering about sugar.
شکر آمیز (— *ameez*) ص. Mixed with sugar. *R.*
شکران A.۱ (*shokran*) Thankfulness, gratefulness.
شکرانه A.P.۱ (*shokraneh*) Thanks, thankfulness; gratitude. Ex. بشکرانهٔ آن احسان as a sign of gratitude for that favor.
شکربار Poet. ص. (*shakar-bar*) Sweet-voiced; mellifluous, mellifluent. [*O S*] Raining sugar.
شکر پاره ۱. (-*pareh*) A lump (*or* bit) of sugar. A very sweet variety of apricot.
شکر پنیر ۱. (—*paneer*) A kind of sweetmeat.
شکرخای ص. (— *khay*) Chewing sugar. *Met.* Uttering sweet speech.
شکر خند (— *khand*) | **شکر خنده** (—*khandeh*) } ۱. A sweet smile. *See* تبسم
شکر خواب ۱. (— *khab*) A sweet sleep. *Syn.* خواب خوش
شکر خیز ص. (—*kheez*) Sugar-producing.
شکردان ۱. (— *dan*) A sugar-basin, a sugar-dish; a sugar-bowl.
شکردن R. ف.م (*shekardan*) [Imper. root = شکر *shekar*] 1. To hunt. *Syn.* شکار کردن || 2. To break: also, to scatter or drive away.
شکر دهان ص. (*shakkar-dahan*) Sweet-spoken, sweet-tongued. *Poet* *Syn.* شیرین زبان
شکر رنگ R.(-*rang*, **شکری(رنگ)**
شکرریز ا-ص. (— *reez*) 1. A confectioner. *Syn.* شیرینی پز & قناد || 2. = شکر بار || 3. *R.* Gifts, etc. strewn on a marrying or married couple.
شکرریزی ۱. (- *reezee*) Confectionery. *Met.* Uttering sweet words. *Syn.* شکر افشانی
شکر زبان (—*zaban*) = شکردهان
شکرستان ۱. (*shakkarestan*)

A sugar-plantation *Met.* The lips of a sweetheart.

شکرفشان (*shakkar-feshan*) ص. [*O. S.*] Scattering sugar. *Met.* Sweet-spoken.

شکرفشانی (*-feshanee*) == **شکرافشانی**

شکر گزار (*shokr-gozar*) ص *A.P.* Thankful, grateful. *Syn.* سپاس گزار

شکر گزاری (*-gozaree*) ا *A P.* Thanksgiving.

[*Note.* The words شکرگزار & شکرگذاری are commonly spelled with ذ].

شکرگزاری کردن ف.ل.م. == شکر کردن To offer one's thanks; to thank.

شکر لب (*shakkar-lab*) ص. 1. [*O. S.*] Sugar- or sweet-lipped. 2. *Met.* == شیرین‌دهان || 3. *R.* == لب شکری

شکری (*shakkaree; shekaree*) ص. 1. Cream-colored, whitish-yellow. 2. Sugary; sweetened with sugar; saccharine. *See* لب شکری

شکریدن (*shakkareedan*) == **شکردن**

شکرین (*shekarin*) ص. Sugary, covered sweetened with sugar. Sweet [used figuratively].

شکست(۱) (*shekast*) ا. 1. Fracture; break(age). *See* شکستن || 2. Defeat, rout. Ex. شکست افغانها بدست نادرشاه *Ant.* فیروزی & فتح || 3. Fall. 4. Shame, disgrace. Ex. شکست تو است اگر نروی It will be a shame if you do not go. *Syn.* رسوایی & خجالت || 5. Failure, failing (in examination, etc.). Ex. شکست شاگردان رسوایی معلم است || 6. Deficiency. *Syn.* نقص

شکست دادن ف م. 1. To defeat, beat; vanquish, rout. Ex. شاپور والریان را شکست داد Shapoor defeated (*or* vanquished) Valerian. *Syn.* مغلوب ساختن || 2. To cause to fail. 3. To surpass, excel; outbalance; also, to strike down. Ex. لطافتش گلهای بوستان را شکست میداد Her tenderness or delicateness surpassed that of the flowers in the garden.

شکست خوردن ف.ل. 1. To be defeated, conquered, vanquished, routed, etc. Ex. قشون دشمن شکست خوردند The army of the enemy was defeated. *Syn.* مغلوب شدن || 2. To be beaten (as in a game). 3. To fail. Ex. من در امتحان گیاه شناسی شکست خوردم I failed in the examination of botany. *Syn.* رد شدن

شکست یافتن == شکست خوردن

شکست(۲) ف. He she, it broke. [3d. pers. s. of شکستن in the p. tense].

شکست بند (*—band*) == **شکسته بند**

شکست خورده (*—khordeh*) ص. Defeated, routed. Ex. لشکر شکست خورده || *Syn.* منهزم & مغلوب

شکستگی (*shekas-tegee*) ا. 1. Breakage, break, fracture; rupture. Ex. صد پنج بابت شکستگی پای من حساب کرد He charged me 5 per cent for breakage. 2. Infirmity; labefaction; weakness; state of being weighed or broken down in health. *Syn.* علیلی || 3. *R.* == شکست

شکستن *(shekas-tan)* ف. م. [Imper. root == شکن *shekan*]. 1. To break *v.t.* Ex. (a) ظرفهارا می شکنی You will break the dishes (b) عهد خودرا شکست He broke his promise. *Compare* خرد کردن
2. To fold or bend; to curl, as one's hair 3. To disturb; to interrupt. Ex. سکوت را شکست || 4 To violate or infringe. Ex. هم قانون وهم عهد خودرا شکست He infringed both the law and his promise. *Syn.* نقض کردن || 5. To surpass, outbalance; strike down. *Syn.* شکست دادن || 6. *R.* To defeat.

— ف. ل. 1. To break *v.i.* Ex. فنجان افتاد و شکست The cup fell down and broke. 2. To be struck down. to be beaten. 3. To break up; to be finished.

درهم شکستن ف. م. To break up or through. To rout or defeat. To overthrow. To suppress.

دل شکستن *See under* دل

بر شکستن - در شکستن == شکستن

شکستنی *(— tance)* ص. ا. 1. Breakable; that may (*or* must) be broken. Ex. اشیاء شکستنی || 2. Articles that are apt to break: glassware, chinaware, etc. Ex. شکستنی‌ها را آنجا نگذارید

شکسته (۱) *(— teh)* ص. 1. Broken. Ex. ظروف شکسته || 2. Weighed down, broken down in health; decrepit, infirm, weak(ened) as by age. Ex. از وقتیکه او را دیدم خیلی شکسته شده است He has been much broken down ever since I saw him. 3. Sad, doleful. Ex. آواز شکسته || 4. Cursive; broken. Ex. خط شکسته || [P. P. of *shekastan* ا. م. از ف. شکستن].

دل شکسته *See in the vocab.*

کشتی شکسته Shipwrecked.

شکسته شدن 1. To be weighed or broken down. Ex. او از غصه شکسته شده است || 2. To break *v.i.* [== شکستن].

شکسته کردن To weigh down.

شکسته(۲) ا. [== خط شکسته] 1. A kind of cursive writing or half-shorthand. 2. A sad or doleful tune. 3. Any broken article. [Pl. == شکستگان *(-tegan)*].

شکسته بال *(— bal)* ص. Broken-winged. *Fig.* Unfortunate. Distressed. Weakened.

شکسته بسته *(— basteh)* ا. 1. Good and bad blended together. 2. A defect. *See* عیب

شکسته بند *(-band)* ا. A bone-setter.

شکسته بندی *(-bandee)* ا. Bone-setting.

شکسته حال *(— hal)* ص. *P.A.* Distressed.

شکسته خاطر *(—khater)* *P.A.* == **دل شکسته**

شکسته دل *(del)* الخ == **دل شکسته** الخ

شکسته زبان *(— zaban)* == **الکن**

شکسته نفس *(— nafs)* ص. *P.A.* Humble.

شکسته نفسی *(- nafsee)* ا. *P.A.*

Humility (esp. by way of concealing one's knowledge). *Syn.* فروتنی

شکسته نفسی کردن ف.ل. To humiliate oneself.

شکفت *(shekeft)* } ا. 1. Surprise; wonder,
شگفت *(shegeft)* } astonishment. *Syn.* حیرت & تعجب || 2. Admiration.

در شگفت بودن To be surprised or astonished. Ex. از حوادث طبیعی درشگفتم I am surprised at the phenomena of nature. *Syn.* تعجب کردن - در حیرت بودن - متعجب بودن

شکفت *(shekaft)* R ا. =غار A cave.

شکفت *(shekoft)* ف. [3d. pers. s. of شکفتن in the p. tense]. It opened, blew, or expanded.

شکفت آمیز *(shekeft ameez)* ص. Surprizing.

شکفت انگیز *(— angeez)* ص. Exciting wonder, wonderful, surprizing. Ex. عملیات شکفت انگیز شعبده باز the wonderful performances of the juggler or conjuror. *Syn.* حیرت & تعجب آور & انگیز

شکفتگی *(shekof-tegee)* ا. Opening, state of being opened, as a flower. *Fig.* (a) Cheerfulness. (b) Smile [=تبسم].

شکفتن *(- ten)* ف.ل. To open, to blow. Ex. غنچه شکفت The bud opened. *Met.* To smile; also, to cheer up; to be cheerful [Imper. root= شکف *shekof*].

شکفته *(- teh)* ص. Open(ed), as a bud. Expanded. *Fig.* Cheerful; smiling. Flourishing. [P. P. of *shekoftan* اسم م. از ف شکفتن]

شکفتیدن *(shekefteedan)* ف.ل. To wonder: to be surprized, amazed, or astonished [Imper. root= شکفت *shekeft*]. *Syn.* متعجب شدن & تعجب کردن

شکفتیدن *(shekofteedan)* ف.ل. To open, to blow, as a bud or flower. To blossom. *Syn.* شکفتن & شکوفه کردن

شکل *(shakl; shekl)* A. ا. [Pl.=اشکال *ashkal*] 1. Shape; form; likeness. Ex. (a) گل ساعت شکل ساعت (را) دارد The passion-flower is shaped like a watch; it has the shape (or form) of a watch. *See* شباهت & صورت - هیئت - ترکیب || (b) این جانور باشکال مختلف درمیآید This animal assumes various (*or* different) forms.
2. A figure; a diagram. Ex. اشکال هندسی geometrical figures. *Compare* تصویر || 3. An effigy; an image; also, loosely, a picture. *Syn* تمثال || 4. Phase. 5. Manner, method. Ex. نمیدانم بچه شکل اورا فریب دادند I wonder how (*or* in what manner) they deceived him. *Syn.* طریق - طرز - قسم & طور

شکل کشیدن To draw a figure, diagram, etc.

شکلاً *(shaklan; shek—)* A. ق. In shape; in form or figure. Ex.

شکلا" مانند میمون‌است He (*or* it) is like a monkey in shape or figure.

Chocolate. F.۱ (*shokolat*) **شکلات**

Grimace; R.۱ (*sheklak*) **شکلك** (pulling) a wry face. *See* ادا

To pull a wry شکلك در آوردن face. *Syn*. ادا در آوردن

1. The belly, ۱. (*shekam*) **شکم** the abdomen; also, the stomach. Ex. کارد را بشکمش فرو کرد || *See & compare* دل & بطن || 2. *By ext.* Eating; also, the desire to eat, appetite; also, gluttony. Ex. جانش را روی شکمش گذاشت He sacrificed or forfeited his life for his belly. 3. The womb. Ex. بچه درشکمش مرده‌بود ; *Syn*. رحم *rahem*. 4. The interior or inside [also, the middle] of a thing. Ex. چیزی‌درشکم چیزدیگر است One thing is included (*or* incorporated) in another thing. 5. *R.* Bigness, pregnancy. *Syn*. حمل & حاملگی [*Note*. The word شکم is also used colloquially as a unit of deliveries of a woman or of children born. Ex. این زن تا کنون پنج شکم زایده است That woman has so far been delivered of five children; she has given birth to five children].

To revenge شکم از عزا در آوردن the stomach by eating one's fill [after days of mourning, so to speak, in which one has not eaten much].

To run a risk شکم بآب زدن carelessly.

To sag, bulge, stand شکم‌دادن‌ف.ل. out. Ex. دیوار شکم داد

Her belly شکمش بالا آمد grew big; she was found to be pregnant.

To have *Colloq*. شکم رفتن loose bowels, as a child.

To crawl, بر شکم رفتن to go on the belly.

See under باد *No. 1*. باد شکم

See under درد درد شکم

To dis- *Vulg*. شکم کسیرا سفره کردن embowel or eviscerate any one; to cut open his belly.

To be pregnant, to be شکم داشتن big with child. *Syn*. آبستن‌بودن

His belly شکمش به پشتش چسبیده است has stuck to his back; i.e. he is very hungry.

Corset, stays. ۱. (*-band*) **شکم بند**

A belly-god. ۱. (*—bundeh*) **شکم‌بنده** [*O. S.*] A slave to his belly. *Syn*. شکم پرست

The ۱. (*shekambeh*) **شکمبه** paunch or stomach; the first stomach of a ruminant, the rumen; the tripe.

Bot. ۱(*shekam-pareh*) **شکم پاره** Fleawort seeds. *Syn* اسفرزه

Zool. ۱ (*-pavar*) **شکم پاور** A gastropod.

Zool. ۱ (*—pavaran*) **شکم پاوران** The Gastropoda.

شکم پرست *(shekam-parast)* ا-ص. 1. A glutton; a bellygod; an epicure; a gastronomer. 2. Gluttonous. *See* پرخور

شکم پرستی *(—parastee)* ا. Gluttony; belly-worship; gastronomy (in its bad sense).

شکم پرور *(—parvar)* الخ = **شکم پرست** الخ

شکم خوار *(—khar)* الخ= **شکم پرست** الخ

شکم درد *(—dard)* ا. = درد شکم Gripes, belly-ache. *Syn.* دلدرد

شکم ران *(—ran)* ص. Purgative. *Syn.* مسهل

شکم روش *(—ravesh)* ا. Diarrhœa. *Syn.* اسهال

شکم گرفتگی *(—gereftegee)* R.ا Constipation.

شکم گرفته *(— gerefteh)* ص. Costive, constipated.

شکم گنده *(—gondeh)* ص. Big-bellied, pot-bellied, gor-bellied, paunch-bellied; gluttonous *Syn.* پرخور.

شکمو *(shekamoo)* ص. Gluttonous.

شکمی *(shekamee)* ص 1. Gluttonous *Syn.* شکم گنده & شکمو || 2. Ventral; abdominal: also, uterine. *Syn.* بطنی || 3. *Vulg.* Used by the stomach, as articles of food; edible, eatable.

شکن(۱) [ا- امر از ف شکستن] Break thou! [Imper. root of *shekastan*, the usual form]

— [۲- ا. فا. ازف شکستن] Breaking; breaker. [Short for شکننده *shekanandeh*, the usual form, and used only in comp.]. Ex. دندان - باد شکن & شکن شکن & ستشکن which see in the vocab.

شکن (۲) ا. 1. A fold; a plait; a wrinkle.; also a crease. *Syn.* تاه & چین || 2. A curl; a ringlet. Ex. شکن زلف || *Syn.* حلقه & طره - جعد

شکنب *(shekamb)* R = **شکم**

شکنبه *(shekambeh)* = **شکمبه**

شکنج *(shekanj)* (۱) ا. 1. A bend; a twist; a contortion. *Syn.* پیچ & خم || 2. A fold; a wrinkle. *Syn.* چین & شکن || 3. A curl. Ex. شکنج زلف || *Syn.* شکن & طره || 4. Fraud, deceit. *Syn.* مکر & فریب || 5. = شکنجه

شکنج (۲) *See under* شکنجیدن

شکنج *(shekonj)* R.ا A pinch.

شکنجه *(shekan-jeh)* ا. Rack, torture. Excruciation.

شکنجه کردن (یا دادن) ف.م. To torture, rack; stretch on the rack; torment, excruciate.

شکنجه کشیدن To be tortured, to be racked (*or* stretched on the rack); to be tormented.

شکنجیدن *(-jeedan)* R.ف.م To torture, to rack [= شکنجه کردن]. [Imper. root=شکنج].

شکند *(shakand)* R ا An earthworm. *Syn.* خراطین & کرم خاکی

شکن دار *(shekan-dar)* ص. Wrinkled; folded. Curled; curly.

شکن شکن *(—shekan)* ص. *Poet.* Full of curls or ringlets. Wrinkled.

شکنندگی *(shekanan-degee)* ا.

Brittleness; fragility. *Syn.* تردی

شکننده (۱) *(shekanandeh)* ص. Brittle, fragile. *Syn.* ترد *(tord).*

شکننده (۲) ا-ص. Breaker; (one) who breaks. [Agent from the verb شکستن *shekastan*].

شکوا *A. (shakva)* = **شکوی**

شکور *(shakoor)* ص-ا. *A.* 1. Very grateful or thankful. Ex. «کمی از بندگان من شکورند» || *Compare* شاکر & شکرگزار || 2. *R.* The Rewarder [an attribute of God].

شکور (۱) *(shokoor)* ا. *A.* *(Rare)* Giving or returning thanks (to God).

شکور (۲) [ج. شکر | Pl. of *shokr*]

شکوف (۱) *(sho-koof)* *R.* = **شکاف**

شکوف (۲) *See under* شکوفیدن

شکوفتن *R. (—kooftan)* = **شکفتن**

شکوفه *(shokoofeh)* ا. 1. A blossom. Ex. درخت سیب شکوفه دارد || *Compare* گل *gol* || 2. *R.* Vomitting. *Syn.* قی & استفراغ

شکوفه کردن ف.ل. To blossom or bloom; to flower. Ex. بادام شکوفه کرد

شکوفه دار *(—dar)* ص. Blooming, blossoming; flowering; abloom.

شکوفه زار *(—zar)* ا. A fruit-garden, an orchard.

شکوفیدن (۱) *(shokoofeedan)* = **شکفتن**

شکوفیدن (۲) ف.م. *R.* To split. To put to flight, rout, defeat. [Imper. root = شکوف *shokoof*]. *See* شکافتن

شکوک *(shokook)* ا. *A.* Doubts; suspicions. [ج. شك | Pl. of *shakk*].

اهل الشکوك *(ahlosh —)* The skeptics. *Syn.* شکاکیون

شکوه *(shokooh)* ا. Splendour, magnificence; grandeur, dignity; lustre; pomp. *Syn.* بزرگی & جلال

باشکوه ص-ق. 1. Splendid; magnificent; grand. Ex. (a) عمارت باشکوه A magnificent building. (b) نمایش باشکوه a grand (*or* splendid) show or exhibition. *Syn.* عالی

2. Pompously; with dignity or grandeur. In a splendid manner.

شکوه *(shakveh)* ا. *A.* A complaint. *Syn.* گله & شکایت || [Commonly pronounced *shekveh*].

شکوه کردن یا نمودن ف م. To complain. Ex. از بخت بد خود شکوه مینمود He was complaining of his ill luck. *Syn.* گله کردن & شکایت کردن

شکوه *(shekooh)* ا. *R.* Fear. *Syn.* بیم & ترس

شکوه آمیز *(shekveh-ameez)* *A.P.* = **شکایت آمیز**

شکوهمند *(shokooh-mand)* **باشکوه**

شکوهه *(shokoo-heh)* ا. *R.* 1. = شکوه || 2. Gracefulness; beauty. *Syn.* زیبایی

شکوهیدن *(shekooheedan)* ف.ل-م *R.* To fear. [Imper. root = شکوه] *Syn.* ترسیدن

شکوهیدن *(shokoo-heedan)* ف.ل. *R.* To be dignified; magnificent, etc. [*Imper. root* = شکوه *shokooh*].

شکوهیده *(shekooheedeh)* ص. *R.* Terrified. [P.P. of ا.م. از ف. شکوهیدن].

Syn. وحشت‌زده & ترسیده

شکوی (shekvee) A = شکوه (shakveh)

شکه (shekoh) See under شکهیدن

شکه (shokoh) [Contraction of شکوه shokooh].

شکهیدن (shek heedan) ف.ل. R.J. To be agitated [Imper. root = شکه].

شکی (shakkee) ص A P Doubtful. [Rare]. Syn. مشکوک

شکیات (shakkiyyat) A.P.I Doubtful matters or points. [Pl. of شکی considered as a n.].

شکیب (۱) (shakeeb: sheb) I Patience. Ex. عاشق بی شکیب است A lover is impatient. Syn. صبر

شکیب (۲) See under شکیبیدن

شکیبا (shakee-ba) ص. Patient. Syn. صبور

شکیباندن (—bandan) | ف م
شکیبانیدن (—baneedan) | To exhort to patience, to cause to be patient. [Caus. of شکیبیدن].

شکیبایی (—bayee) I Patience, fortitude, tolerance. Syn. صبر & تحمل

شکیبنده (—bandeh) ص. Patient. Syn. صبور & شکیبا

شکیبیدن (—beedan) ف.ل. To be patient or long-suffering. [Imper. root = شکیب] Syn. صبر کردن & تحمل کردن

شکیل (shakeel) ص. A. Pretty; good-looking; shapely; handsome. Ex. این‌جعبه خیلی شکیل‌است || Syn. قشنگ & خوش ترکیب

شکیل (shekeel) R.I A chain. A tether. Shackles, fetters. See شکال & زنجیر & عقال

شکیمه (shakeemeh) A.I A bit. Syn. دهنه || Fig. (a) Firmness, resoluteness (b) Resistance; incompliance. Rare.

شگال (shogal) = شغال

شگرف (shegarf) ص. 1. Fine, excellent, exquisite, good Syn. خوب & نغز || 2. Wonderful. Syn. عجیب & شگفت‌انگیز || 3. Great. Syn. بزرگ Ex. 1. 2, 3. بنای شگرف

شگرفی (shegarfee) I Excellence: exquisiteness; beauty. Wonderfulness. Greatness. Dexterity; skill.

شگفت (shegeft) } I Wonder,
شکفت (shekeft) } astonishment, amazement Ex. اگر خون فشانم نباشد شگفت There is no wonder if I shed tears of blood. Syn. تعجب & عجب

شگفت آیدم I am surprized. I wonder.

شگفت آمیز (- ameez) ص. Surprising

شگفت انگیز (angeez) ص. Wonderful, exciting wonder, surprising. Ex. عملیات شگفت انگیز wonderful performances. Syn. عجیب & تعجب آور

شگفتن (shegof-tan) = شکفتن

شگفته (-- teh) = شکفته

شگفتی (shegeftee) ص.-I 1. Wonder [= شگفت]. 2. Wonderful.

شگفتیدن (shegefteedan) R.J ف

To wonder. *Syn.* تعجب کردن

شگوفه *(shogoofeh)* = **شکوفه**

شگون *(shogoon)* ا Good omen, auspicious omen. Ex ایرانیها این کار را شگون میدانستند The Persians considered that act as a good omen: they considered it brought good luck

شگون داشتن To bring good luck, to be auspicious

شل *(shal)* (۱) ص. *A* Lame. Crippled, maim(ed). Ex. (پای) آن گدا شل است That beggar is lame. *See* لنگ & چلاق

شل کردن ف م To lame. make lame; to cripple or maim. To paralyze.

شل‌شدن ف.ل. To become lame or crippled; to lame *v i.*

از یك پا شل Lame in (*or* of) one leg.

شل *(shal)* (۲) *R.*ا A kind of thin leather.

شل *(shol)* ص. 1. Loose; lax. [*Ant.* سفت]. Ex. گره شل است The knot is loose. 2. Slack. Ex. طناب شل بود || 3. Flabby. *See* سست || 4. Soft; dilute, thin. Ex. (a) این گل زیاد شل است That mud (*or* mortar) is too soft. (b) غذای شل soft or dilute food. *Syn* رقیق 5. Languid; listless. *Syn* بیحال & ضعیف

— ق. 1. Loosely. Ex. گره را شل بست He tied the knot loosely. 2. Slackly.

شل کردن ف م. 1. To loosen, relax make lax. 2. To slack or slacken; to overhaul Ex. طنابها را شل کردند || 3. To make soft or dilute. 4. To make languid or listless.

شل شدن ف.ل. *See* معنی ف.م.

To loosen *v. i.*, become loose. To be slacked or slackened.

شل و سفت کردن *Colloq.* To veer and haul *Lit.*, to slack and tighten.

شل کن و سفت کن درآوردن *Slang* To veer and haul

شل گرفتن *See* سست گرفتن *under* سست

شل دادن ف ل *Colloq* To relax (one's efforts, etc).

شل *(shel)* *R.*ا A javelin with two points.

شلاق *(shallagh)* ا A whip; a lash. a scourge *See* تازیانه

شلاق زدن ف م. To whip, lash, flog, flagellate: strap.

شلاق خوردن ف ل. To be whipped or flogged. to receive a scourge.

شلاق سواری A crop; a switch: a riding-whip. a horse-whip

شلاق‌خور *(— khor)* ص Durable, tough, strong, as a stuff or cloth. [*O. S*] Capable of resisting or standing blows, as it were, of a whip.

شلاقی *(shallaghee)* ق-ص.

1. *Mus.* Fortissimo; with full strength. *Syn.* شلاقی ساز زدن | 2. Flagelliform. Whipped.

شلال *(shalal)* ا A long stitch.

شلال کردن ف م. To sew with long stitches

شلاله A.ا (shalaleh) A cascade or fall R. Syn. آبشار

شل باف (sholbaf) | ص.
شل بافت (sholbaft) | Of a loose texture, sleazy. Ex. این پارچه شل بافت است || Ant. سفت بافت

شلپ‌شلپ ا.(shalap-shalap) Colloq. Splattering, splashing (sound); lap, lapping sound (of waves, etc.).

شلپ شلپ کردن ف ل. To splatter or splash.

شلپوی R.ا (shalpooy) Footfall.

شلتاق T.ا (sheltagh) 1. Unjust, dishonest dealing. Syn. اجحاف & بیعدالتی || 2. R A dispute or quarrel; also, a tumult.

شلتاق کردن ف.ل. To be unjust or dishonest (in transaction, etc.).

شلتوك ا. (shaltook) Paddy, husked rice, rice in the husk. [Written also چلتوك]. Syn. شالی || Compare برنج

شلتوك زار (---zar) = شالی زار

شلتوك کار (— kar) ا. A rice cultivator.

شلتوك کاری (—karee) ا Cultivation of rice, rice cultivation.

شلته (shalteh) R. = شلیته

شلجم (shal-jam) A-P. = شلغم

شلجمی (—jamee) ا- ص A.P. Geom. 1. A parabola. 2. Parabolic(al).

شلختگی (shelakh-tegee) ا. Slovenliness, slatternliness: untidiness.

از روی شلختگی | شلخته وار | In a slovenly or sluttish manner: down at the heels.

شلخته (—teh) ص-ا. 1. Slatternly, slovenly, slipslod, sluttish: untidy, draggle-tailed. Ex. زن شلخته || 2. A sloven, slattern, untidy woman or girl; a draggle-tail.

شلخته (shalakhteh) R.ا A kick on the backside. Syn. اردنك

شلغم (shal-gham) ا. A turnip.

شلغمی (-ghamee) ص 1. Napiform, turnip-like. 2. = شلجمی

شلف (shalf) R.ا A prostitute, a whore. Syn. فاحشه & جنده

شلفه (shalfeh) = شلفینه

شلفینه (shalfeeneh) |
شلفیه (shalfieh) | R.ا Vulva.

[Used only in الفیه شلفیه]. Compare الفیه

الفیه شلفیه Pornography.

شلقت (shelghat) ا. = قاز نر Gander [in the dialect of Guilan].

شلك (shalk) R.ا Leech. Syn. زالو

شلك (shelk) R.ا Black, adhesive mud.

شلم (shalam) R. = شلغم

شلنك (shalang, sheleng) ا. A stride, a long step.

شلنك زدن ف.ل. |
شلنك برداشتن | To stride: to walk with long steps.

شله *(shaleh)* R.۱ Revenge for bloodshed.

شله ای *(sheileh-ee)* ص-۱. Scarlet.

شلی *(shalee)* A P ۱ Lameness.

شلیاق *(shalyagh)* ۱ *Zool.* The lyre-bird. *Astr.* The constellation Lyra.

شلیته *(shaleeteh)* ۱. A short, inner petticoat [now out of use].

شلیك *(shaleek)* ۱. Volley; discharge. also, report (of a gun). [Commonly pronounced *shelleek*].

شلیك کردن ف ل-م. To volley; to discharge (a firearm).

شلیك توپ Cannonade.

شلیك پی در پی Running fire.

شلیك (در موقع) خطر Distress-gun.

شلیل *(shaleel)* ۱ Nectarine.

شم *(sham)* (۱) *See under* شمیدن

شم (۲) ف *Vulg.* [Contraction of شوم *shavam*] I may become.

شم (۳) R.۱ 1. Dread, terror. *Syn.* وحشت & خوف - ترس || 2. Flight, escape. *Syn.* فرار || 3. Aversion, dislike. *Syn.* نفرت || 4. Deceit, fraud. *Syn.* حیله & فریب || 5. Claw, talon; nail. *Syn.* ناخن & پنجه || 6 Sandals.

شمّ *(shamm)* A.۱ Smell(ing). *See* رایحه & استشمام

شما *(shoma)* ض. ص۲. ج. You. [*Note 1.* The pronoun شما is a polite substitute for تو *to*, thou. However, the latter word is very much used in Persian, esp. with an implication of familiarity].

شلوار *(shalvar)* ۱. Trousers; pantaloons.

شلوار سواری | نیم‌شلواری - شلوار کوتاه | Breeches.

یك شلوار A pair of trousers.

شلوار بالا کشیدن To hitch up one's trousers.

شلوار بند *(—band)* = **بند شلوار**

شلوق *(sheloogh)* T.۱ 1. A riot, a disorder; a confusion. *Syn* اغتشاش || 2. Bustle, tumult; noise; noisiness. *See* صدا & هیاهو || [Used attrib.] (a) Crowded. Ex. دکان نانوایی شلوق || (b) Noisy. Ex. اطاق شلوق بود (3) In disorderly condition. Ex. شهر شلوق است

شلوق کردن ف.ل-م. 1. To make a noise; to bustle. Ex. مواظب باش بچها شلوق نکنند See that the boys do not make a noise. *Syn.* صدا کردن || 2. To riot. Ex. دو نفر در این محله همیشه شلوق میکنند *Syn.* اغتشاش کردن || 3. To keep untidy or crowded; put in disorder; muddle up. Ex. چرا اطاق را اینطور شلوق کرده ای

شلوق کن *(—kon)* T.P. ص. 1. Noisy. Ex. بچهٔ شلوق کن || 2. Riotous.

شله *(shalleh)* R.۱ A dung-hill.

شله *(shelleh)* ۱. Turkey-red; a scarlet cotton fabric.

شله (۱) *(sholleh)* R.۱ 1. A menstruous cloth. 2. Vulva.

شله (۲) *(sholleh)* = شله *(sholeh)*

شله *(sholeh)* ۱. A soft dish consisting of rice, oil, and vegetables.

as a noun, is also used in compound words in the sense of (a) numbering, numerous as. Ex. انجم شمار as numerous as the stars. (b) Counting by, or in the proportion of. Ex. تومان شمار so many *rials* on the toman, etc].

شمار (۲) [ا- امر از ف. شمردن] Count thou! [Imper. root of شمردن *shomordan*; short for بشمار *beshmar*, the usual form].

—[۲- ا. فا. از ف. شمردن] Counting; counter. [Short for شمارنده *shomarandeh*, the usual form, and used only in comp.]. Ex. پول شمار money-counter.

شمارنده (*shoma-randeh*) ا-ص.
1. A counter, a numberer. 2. Who counts or numbers.

شماره (-- *reh*) ا. 1. Number; issue Ex. در شمارهٔ اخیر روز نامهٔ ایران in the last number (*or* issue) of the *Iran* paper. 2 = شمار *No 1.*

شماره کردن ف.م. To count or calculate. *Syn* شمردن & شمار کردن

شماری (*shomaree*) ا. Counting. [Used almost always in comp. Ex. روز شماری counting days, i. e. waiting impatiently for a thing].

شماریدن (— *dan*) = **شمردن**

شماس A.ا (*shammas*) A deacon; a sexton.

شماطه A.ا (*shammateh*) 1. Din; ding; uproar. 2.[= ساعت شماطه] An alarm-clock.

[*Note 2.* The pronoun شما is used for all cases. Ex. (a) شما بیاید You come. (b) شما را دیدم I saw you. (c) اسم شما چیست What is your name?].

[*Note 3* The pl. شماها is often used for شما to express the real pl., and thus avoid any ambiguity. Ex. شما ها باید بدانید You (people) must know].

شماتت A.ا (*shamatat*) Rejoicing at the misfortune of another. Also, taunt or sarcasm

شماتت کردن ف.ل.م. To rejoice at the misfortune of (another)

شمار (۱) (*shomar*) ا Reckoning, counting. Number. *Syn* حساب

روز شمار The day of reckoning, the day of judgment, the last day. *Syn* روز داد - روز باز پسین - روز قیامت & روز آخر

شمار کردن ف.م. To count, to reckon. *Syn* حساب کردن & شمردن

بشمار آمدن 1. To be (capable of being) counted Ex. ستارگان بشمار نیایند The stars cannot be counted. 2. To be reckoned (among, with, or in) Ex. او جزو شعرای درجه اول بشمار میاید He is reckoned among the poets of the first class.

بشمار آوردن To reckon among (with, or in); to calculate.

بیشمار *See in the vocab.*

[*Note.* The word شمار considered

شماطه‌دار *(shammateh-dar)* ص.A.P Striking, having an alarm mechanism, as a clock.

شماع *(shamma')* A.ا 1. A candle-maker, a chandler. *Syn.* شمع‌ساز || 2. *R.* A dealer in wax.

شماعی *(shamma-ee)* A.P.ا Candle-making. *Syn.* شمع‌سازی

شمال *(shemal: sha—)* A.ا 1. The north. 2. The north wind. 3. [Pronounced *shemal*] The left side, the left hand. *Syn.* دست چپ || 4. [Used as an adj.] Northern [=شمالی].

قطب شمال The north pole.

باد شمال The north wind; boreas.

شمال و جنوب North and south.

یمین و شمال Right and left.

شمالاً *(shemalan)* A ق On the north; from the north; in a northerly direction; northward. Ex. شمالا محدود است به بحر خزر On the north it is bounded by the Caspian Sea

شمال‌شرق *(-shargh)* A.P.ا North-east. [Read also *shemaleh-shargh*].

شمال شرقی *(-sharghee)* ص A.P North-eastern.

شمال‌غرب *(shemal-gharb)* A.P.ا North-west. [Also, *shemaleh-gharb*].

شمال غربی *(gharbee)* ص.A.P. North-western.

شمال نما *(-nema)* A.P.ا A compass *R. Syn.* قطب نما

شمالی *(shemalee; sha—)* ص.A.P 1. Northern. Ex.(a) نواحی شمالی Northern regions. (b) گیلان در قسمت شمالی است Guilan is in the northern part. 2. Arctic; also, boreal.

مقیم شمال = *R.*ا — A northerner.

شمالی و جنوبی | شمالی جنوبی | Lying north and south Ex. این خیابان شمالی‌جنوبی واقع شده است This street lies north and south.

شمامه *(shamameh)* R.ا A pipe or reed. *Syn.* نی

شمامه *(shammameh)* A.ا [Rare] 1. A perfumed composition or medicine, as a pastile. 2 A sweet-smelling, streaked melon. *Syn.* دستنبو 3. Smell, scent [esp. in comp.]

شمایان *(shomayan)*=**شماها** See Note under شما

شمائل *(shama-el)* | **شمایل** *(shamayel)* | A ا 1. Good qualities, virtues; also, (natural) dispositions. Ex. شمائل او خارج از وصف است His qualities are beyond description. *Syn.* صفات (حسنه) || 2. A character sketch; also, a portrait or picture. Spec. an icon. *Syn.* تصویر. تمثال || 3. *R.* North regions or winds [Pl. of ج شمال]

شمایل پرست *(-parast)* A.P.ا An iconolater.

شمایل پرستی *(-parastee)* A.P.ا Iconolatry.

شمائم See under شمیمه

شمخال *(shamkhal)* T.ا A harquebus.

شمخال چی *(—chee)* T.ا A harquebusier.

2. Distinct. Ex. قرائت شمرده
Distinctly; clearly. —ق.
Ex. او هرگز نمیتواند چیزرا شمرده بخواند
He can never read a thing distinctly.

شمریدن (shomoreedan)=**شمردن**

شمس (shams) A ا 1. The sun. Syn. خورشید || [Pl. = شموس shomoos]. 2. A proper name.

شمس کاذب Parhelion.

شمس الدین (—oddin) A.ا A masculine, proper name. Lit, the sun of the faith.

شمسه (shamseh) A.P.ا 1. Frog: ornamental loop, fastening, etc. 2. A vignette.

شمسی (shamsee) A ص. Solar. Ex. سال شمسی || Compare قمری || [Fem.=shamsiyyeh, reserved for fem. or pl. nouns].

منظومهٔ شمسی The solar system.

حروف شمسیه Ar. gr. Letters which, when preceded by the Ar. article ال al at the beginning of a word, cause the ل of the ال to assimilate to themselves in sound, thus creating a تشدید tashdeed, which means doubling a letter. Ex. الشمس ash-shams, 'the sun' which would, in default of this rule, be pronounced al-shams. The solar letters are thirteen in number, as follows: ت ث د ذ ر ز س ش ص ض ط ظ ن.

شمد (shamad) ا. A sheet (used for bedding).

شمر (shomar)=**شمار**

شمر (shamr) R ا A pond or tank; reservoir. Syn. آب انبار - حوض

شمر (shemr) A ا Shemr, the general who slew Hossein in Karbela. Met. A cruel or merciless person.

Prov. exp. دست شمر را از پشت بسته است
شمر جلو دارش نمیشود
He outdoes Shemr in cruelty; he out-Herods Herod.

شمردگی (shomor-degee) ا. Distinctness. Numeration R. [O S.] State of being numbered or counted.

شمردن (—dan) ف.م.ل. [Imper. root=شمار shomar or شمر shomar] 1. To count. Ex. پول را بشمار || 2. To compute or calculate. Syn. حساب کردن || 3. To enumerate, tell over; mention one by one. Ex. مشاهدات خودرا شمرد Syn. بازگفتن & یك یك کردن || 4. To reckon; to consider. Ex. من اورا در زمرهٔ شعرا نمیشمارم I do not reckon him among the poets.

See in the vocab { حقیر شمردن
غنیمت شمردن }

برشمردن To enumerate, to mention one by one. To count.

شمرده (—deh) ص [ا.م.ازف. شمردن] 1. Counted. Ex. پول‌نشمرده uncounted money, money that has not been counted; by ext. countless money.

شمسی قمری (-ghamaree) ص. A.P. Lunisolar. Ex. تقویم عرانی تقویم‌شمسی قمری است [Also شمسی و قمری]

شمسیه (shamsiyyeh) ص-A.l 1. *See under* شمسی || 2. A fem. proper noun. A parasol *R*.

شمش (shemsh) ا. 1. An ingot: a bullion. Ex. شمش‌طلا || 2. A bar.

شمشه (shemsheh) ا. A pointing-rule, a perpendicular [used in masonry, etc.].

شمشه کاه گل First coat of plaster (with clay and straw).

شمشاد (shemshad) ا. The box-tree.

چوب شمشاد Boxwood.

شمشاد بالا (--bala) ص *Poet.*
شمشاد قد (-ghad) P.A Of an erect, tall, or graceful stature. *See* سرو قد

شمشادی (shemshadee) ص. R. Resembling the box-tree. Made of boxwood.

شمشیر (shamsheer) ا. A sword; a sabre, a scimiter.

شمشیر زدن ف ل-م. 1. To strike with a sword; to sabre. Ex. پهلوان اورا شمشیر زد The champion struck him with a sword. 2. To use a sword 3. To fence.

شمشیر کشیدن ف.ل. To draw the sword.

شمشیر خوردن To be struck with the sword.

بدم شمشیر At the point (*or* edge) of the sword.

با شمشیر کشتن To put to the sword, to kill with the sword.

زخم شمشیر A sabre-cut; a thrust with the sword.

شمشیر سخمه زنی A rapier.

شمشیرباز (-baz) ا. 1. A fencer. 2. *R*. A swordsman; also, a gladiator.

شمشیربازی (-bazee) ا. Fencing.

شمشیر بازی کردن ف.ل. To fence, to practise fencing.

شمشیر بازی سواره Tournament.

شمشیرزن (-zan) ا-ص. 1 A swordsman. 2. Gallant; valiant. [*O. S*] Striking with the sword.

شمشیر ساز (-saz) ا. A sword-cutler, a sword-maker.

شمشیر سازی (-sazee) ا. Sword-making, manufacture of swords; sword-cutlery.

شمشیرگر (—gar) = **شمشیرساز**

شمشیرماهی (-mahee) ا A sword-fish.

شمشیری (shamsheeree) ص- Sword-shaped. *Bot.* Ensiform.

شمع (sham') A.l 1. A candle; a taper. 2. *R*. Wax [موم]. 3. A shore or shoring; a prop. 4. Candle (power), watt. [Pl. = شموع *shomoo' R.*].

شمع روشن کردن To light a candle.

شمع خاموش کردن To put up or extinguish a candle.

شمع کشتن *Poet.* = شمع خاموش کردن

A man in charge of (lighting) candles. *R.*

شمعون *A-Heb.*۱ *(sham-oon)* Simeon; Simon. [Heb. שמעון *shim-on*].

شمعی *A.P.*ص *(sham-ee)* 1. Using candles. Ex. آیا آن چراغ نفتی است یا شمعی Does that lamp burn with oil or candle? 2. Resembling a candle. 3. *R.* Waxen. *Syn.* مومی || 4. [In comp.] Of so many watts or candle powers. Ex. لامپ صد شمعی a globe of 100 watts.

شمن *(shaman)* *R.* = بت (پرست)

شموخ [*Rare*] *A.*۱ *(shomookh)* Loftiness [= بلندی]. *See* شاخ

شموس *See under* شمس

شموع *See under* شمع

شمول *A.*۱ *(shomool)* Comprisal, comprehension; containing; including; inclusiveness. *See* شامل

شمه *(shammeh)*, شمة *(shammat)* *A.*۱ A little, a part; a slight notion; something. Ex. شمه‌ای از رفتار آنها را شرح داد He said something about their conduct; he gave a slight notion (*or* short account) of their conduct.

شمیدن *R.*ف.ل-م *(shameedan)* 1. To be frightened or confounded. *Syn.* دست پاچه شدن & ترسیدن || 2. To smell. *Syn.* بوییدن || [Imper. root = شم *sham*].

شمیم *A.*۱ *(shameem)* Odor, perfume: sweet smell. *Syn.* بو —

شمع زدن ف.م-ل. 1. To shore up: support by a shore. Ex. باید دیوار را شمع زد The wall must be shored up. 2. *R.* To light a candle.

شمع مومی A wax candle. a taper.

شمع گچی Stearine candle.

شمع پیه (یا پیه‌ای) A tallow candle.

شمع کافوری Spermaceti candle, white-wax candle: camphorated candle.

شمع ریخته Mold candle.

شمع روغنی An oil candle.

A tallow candle.

ته شمع Candle-end.

شمعدان *A.P.*۱ *(sham'-dan)* A candle-stick; a chandelier.

شمعدان شاخه‌دار = چلچراغ

شمعدان دیواری A sconce, a bracket candlestick.

شمعدانی *A.*۱ *(-danee)* *Bot.* Geranium, cranesbill; pelargonium storksbill.

شمعدانی عطر Geranium.

شمعدانی پرپر (یا پیچ) Pelargonium.

شمع‌ساز *A.P.*۱ *(-saz)* A chandler, a candlemaker. *Syn.* شماع

شمع سازی *A.P.*۱ *(—sazee)* Candle-making, candle-manufacture.

شمع قد *Poet.* *A.P* ص *(— ghadd)* Of an erect stature (like a candle).

شمعك *A.P.*۱ *(sham-ak)* A shore; a prop, a stay. [*O.S.*] A small candle, a taper. [Dim. of شمع]

شمع گیر *A.P.*۱ *(sham'-geer)* :

بوی خوش & رائحه

شمیمه *(shameemeh)* A.ا An odor, a scent. *Compare the collective* شمیم || [Pl.=شمائم *shama-em*].

شن *(shen)* ا. Sand. Gravel; ballast. *Med.* Calculus.

بشن نشستن To strand, to run aground.

شنا *(shena)* ا. Swimming. Ex. (a) من شنابلدنیستم I cannot swim, I do not know swimming. (b) با شنا از رودخانه عبور کرد He swam the river.

شنا کردن ف.ل. To swim. Ex. یکساعت تمام در استخر شنا کردیم We swam in the pond for a whole hour.

شناب *(shenab)* =**شنا**

شناخت (۱) *(shenakht)* ا. Recognition. Acquaintance. Knowledge. Understanding. *See* وقوف & شناسایی

شناخت (۲) ف. He, she, it recognized or knew. [3d. pers. s. of شناختن *shenakhtan*, in the p. tense].

شناختگی *(shenakh-tegee)* ا. Acquaintance. Recognition. State of being recognized or known.

شناختن *(—tan)* ف.م. [Imper. root=شناس *shenas*]. 1. To recognize. Ex. تا او را دیدم شناختم I recognized him as soon as I saw him. 2. To know. Ex. (a) من این اشخاص را نمی شناسم I do not know these men. (b)*R*.من اینمحل را هیچ نمی‌شناسم || *Syn.* بلد بودن || *Compare* دانستن || 3. To be acquainted with. Ex. آیا او را می شناسید Are you acquainted with him? 4. To (be able to) distinguish. 5. To acknowledge. 6. [In Biblical language, Persian version of the Hebrew]. To know: to lie with.

شناخته *(—teh)* ص. Known. Recognized. Acnowledged. Distinguished. [P.P. of شناختن [ام. ازف.

شنار *(shenar)* R =**شنا**

شناس [۱- امر از ف. شناختن] Know or recognize thou [Imper. root of *shenakhtan;* short for بشناس *beshnas*. the usual form].

—[۲-۱. فا. ازف. شناختن Knowing, recognizing; knower, etc. [Short for شناسنده *shenasandeh*, the usual form, and used only in comp.]. Ex. حق‌شناس *which see in the vocab*. [*Note*. The word شناس in compound (and esp. scientific) words answers to the English suffix *-gist*. Ex. زمین‌شناس a geologist. *See* شناسی]

شناسا *(shena-sa)* ص.ا. 1. Knowing; acquainted. Ex. اوبا من‌شناسا است He is acquainted with me. 2. An acquaintance. *See* آشنا

شناساندن *(shena-sandan)* | ف.م.
شناسانیدن *(shena-saneedan)* |

To make known; to reveal. To introduce. Ex. خدا را بما شناساند He made God known to us; he told us about God. [Caus. of شناختن] [Imper. = شناسان *shenasan*]

شناسایی *(shena-sayee)* ا. Acquaintance; knowledge. Recognition. Ex (a) من با او هیچ شناسایی ندارم I have no acquaintance with him. (b) شناسایی باحوال ستارگان a knowledge of the stars. *Syn.* معرفت & وقوف

شناسنده *(--sandeh)* ا-ص. (One) who knows; knowing; knower; recognizer. [Agent from شناختن]. [Pl.=شناسندگان *shenasandegan*].

شناسی *(shenasee)* ا. \|\| 1.*R.* = شناسایی 2. [In comp. words of scientific nature, answering to the English suffix] *-ology* or *-logy*. Ex. زمین شناسی geology. *See Note under* شناس

شناسیدن *(shenaseedan)* = **شناختن**

شناعت *(shana-at)* *A.*ا Obscenity; odiousness; abomination; ugliness *Syn.* زشتی

شناگر *(shena-gar)* ا. A swimmer

شناگری *(—garee)* ا. Swimming, natation. *Syn.* آب‌بازی

شنان *(shonan)* = **اشنان**

شناو *(shenaw)* = **شنا**

شناور *(shena-var)*ص-ا. 1. Floating; afloat, swimming. *Phys.* Buoyant. 2. A swimmer. *Syn.* شناگر

شناور شدن(یا بودن) To float. to be floating, to buoy To drift.

شناور ساختن To float *v. t.*

جسم شناور A float.

راهنمای شناور A buoy.

شناوری *(-varee)* ا. 1. Swimming. *Syn.* شناگر \|\| 2. *Phys.* Buoyancy.

شناویدن *(shenaveedan)* = شنا کردن

شناه *(shenah)* / **شنای** *(shenay)* = **شنا ـ شناو**

شنایدن (۱) *(shenayeedan)* = شنا کردن

شنایدن (۲) = **شنویدن ـ شنیدن**

شنایع See under شنیعه

شنب *(shamb)* *R.*ا A cupola or dome. *Syn.* گنبد

شنبد *(shambed)* *R.* = **شنبه**

شنبلیت *(shamba-leet)* / **شنبلید** *(shamba-leed)* = **شنبلیله**

شنبلیل *(— leel)* / **شنبلیله** *(—leeleh)* ا. Fenugreek.

شنبه *(shambeh)* ا. 1. Saturday. [Often روزشنبه] 2. day [in the compound names of the days of the week]. Ex. یکشنبه Sunday; دوشنبه Monday; سه‌شنبه Tuesday; چهارشنبه Wednesday; پنج شنبه Thursday. [Friday is an exception, being translated جمعه or آدینه].

شن‌پاش *(shenpash)* ا. The sandbox (of a locomotive, etc.)

شنج *(shanj)* *R.*ا 1. A promontory; cape. *Syn.* رأس & دماغه \|\| 2. A stony ground; a rocky place. *Syn.* سنگلاخ \|\| 3. *See* شنج *below*

شنج *(shenj)* *R.*ا 1. The buttocks. *Syn.* سرین \|\| 2. The hips; the haunch. *Syn.* گرده

شنجار *(shenjar)* *A-P.* = **شنگار**

شنجرف *(shanjarf)* *A-P* = **شنگرف**

شند *(shand)* *R.*ا The beak or bill of a bird. *Syn.* منقار & نوك

A mantle; a manteau. شنل زنانه
شنو (۱) (shenow) ا. 1.=شنا || 2. A sort of exercise or gymnastic(s).
شنو (۲) [ا-امر از ف. شنیدن] Hear thou! [Imper. root of *shaneedan*; short for بشنو *beshnow*, the usual form].
[۲ ا. فا ازف. شنیدن] – Hearing: hearer; listening, etc. [Short for شنونده *shenevandeh*, the usual form, and used only in comp.]. Ex. حرف شنو obedient, docile.
شنوا (*shenava*) ص.=شنونده That can hear; hearing. Ex. گوش شنوا ears that can hear, hearing ears [used also figuratively].
شنواندن (*shenavandan*) } ف. م.
شنوانیدن (*shenavaneedan*) }
To cause to hear. [Caus. of شنیدن]
شنوایی (*shenavayee*) ا Hearing; listening. Power of hearing. Compliance.
از کسی شنوایی داشتن To comply with, or carry out, any one's orders; to have the tendency to listen to, or obey anyone.
شنود (*shonood*) ا-ص. 1. Hearing [usually in the phrase گفت و شنود *gofto—*, i. e. conversation, talk]. 2. He, she, it heard. [3rd. pers. s. of شنیدن *shaneedan* in the p. tense]
شنودن (*shonoodan*; *she-*) = **شنیدن**
شنوشه (*shonoosheh*) = **اشنوشه**

شن‌ریزی (*shen-reezee*) Ballasting.
شن ریزی‌کردن ف.م. To ballast; to fill in with gravel.
شن‌زار (*-zar*) ا-ص. 1. A sandy place (or region); a strand or beach. 2. Sandy. sabulous. *Syn.* ریگ زار
شنعت *A.*(*shan-at*) = **شناعت**
شنف *A.*ا (*shanf*; *shonf*) [Rare] An earring for the upper part of the ear.
شنفتن (*shenoftan*) = **شنیدن**
شنقار (*shonghar*) ا. *Zool.* A gyrfalcon or gerfalcon. *Syn.* سنقر
شن کش (*shen-kesh*) ا. A rake.
شن کشی (*—keshee*) ا. Raking, working with a rake.
شنگ (*shang*) ص. 1. Jocose, jocular; sportful, waggish. *Compare* شوخ || 2. Pretty, handsome. *Syn.* قشنگ
*R.*ا— 1. A robber, a thief. *Syn.* دزد || 2. An impudent or insolent person.
شنگ (*sheng*) ا. *Bot.* Salsify.
شنگار (*shengar*) ا. *Bot.* Alkanet, orchanet. *Syn.* هوبه چوبه
شنگرف (*shan-garf*) ا. Cinnabar, red mercuric sulphur; vermillion. *By ext.* Red color; red ink, etc.
شنگول (*shangool*) ص. 1 Sprightful, mirthful; gay. Waggish, sportful. *Syn.* شوخ || 2. Tipsy. *Syn.* سرخوش
*R.*ا— A thief, a robber.
شنل (*shenel*) ا. A cape A mantle; a cloak.

شنوع *(shonoo')* A.R.=شناعت

شنونده *(shenavandeh)* ا.ص.
1. A hearer; an auditor [Pl.= شنوندگان *(—degan)*]. *Syn.* مستمع || 2. Hearing, who hears; listening. Ex. اشخاص‌شنونده those who hear(d).

شنویدن *(shenaveedan)* = شنیدن

شنه *(shaneh)* = شیهه

شنی *(shenee)* ص.
Sandy. Resembling sand or gravel.

شنید *(shaneed)* = شنود

شنیدن *(shanee-dan)* ف.م.ل.
[Imper. root= شنو *shenow*]. 1. To hear. Ex. (a) صدای مرا نشنید He did not hear me (*or* my voice). (b) کر نمیشنود A deaf person cannot hear. 2. To listen to, to hearken. Ex. حرف مرا بشنو Listen to me; be advised by me. 3. To smell. Ex. بوی خوبی شنیدم I smelled a good odor. *Syn.* بوییدن & استشمام‌کردن
Prov. شنیدن کی بود مانند دیدن
When does hearing ever match seeing? Seeing is believing.

شنیدنی *(— dance)* ص.
Interesting (to hear). Ex. این حکایت‌شنیدنی است

شنیده *(—deh)* ص. [ا.م. از ف. شنیدن]
Heard. [P.P. of *shaneedan*].

شنیع *(shanee')* A.ص.
Obscene; hideous; heinous, nefarious; abominable. Ex. حرکت شنیع an obscene act ordeed. [Fem. = شنیعه *shaneeah*; reserved for fem. or pl. nouns]. Ex. اعمال شنیعه || *Syn.* زشت
عمل شنیع An obscene or hideous act. Spec., prostitution, adultery, or sodomy.

شو (۱) *(show)* [ا. امر از ف. شدن]
Become or be thou! [Imper. root of *shodan*; short for بشو *boshow*. the usual form].
— [ا. فا. از ف. شدن] Becoming [Short for شونده *shavandeh*, the usual form, and used only in comp.] Ex. تاشو that can be folded, folding. Ex. صندلی تاشو a folding chair.

شو (۲) *(show)* [In some dialects, same as شب]

شو (۱) *(shoo)* [امر از ف. شستن]
Wash thou. [Imper. root of *shostan*; short for بشو *beshoo*. the usual form].
—[۲-ا. فا. از ف. شستن] Washing; washer. [Short for شوینده *shooyandeh*, the usual form. and used only in comp.]. Ex. رخت شو & خاك شو *which see in the vocab.*
See Note under شستن

شو (۲) *(shoo)* ا. = شوهر Husband.

شوا (۱) *(sheva)* R.ا A callosity. *Syn.* پینه

شوا (۲) R.ص Possible; probable. Becoming, being. *Syn.* شونده & ممکن

شوات *(shavat)* / **شواد** *(shavad)* R.ا A bustard. *Syn.* هوبره

شوارب *See under* شارب

شوارع *See under* شارع

شوارق *(shavaregh)* [Pl. of شارق]

شوال *(shavval; shawwal)* A.ا

The tenth month of the Ar. lunar year.

شوال (۱) *R. (shaval)* = **شلوار**

شوال (۲) *R.* ا Business; trade; profession. *Syn.* حرفه & شغل

شواليه *F.* ا *(shovalieh)* A knight; a chevalier [Fr.].

شوامخ *A.* ا *(shavamekh)* Lofty mountains; etc. [Pl. of شامخ *shamekh*, considered as a n.].

شوان *R. (shavan)* = **شبان**

شواهد *A.* ا *(shava-hed)* Witnesses, evidences; proofs; examples. [Pl. of *shahed* ج. شاهد]

شوائب *A. (—eb)* [Pl. of ج. شايبه]

شوخ (۱) ص. *(shookh)* 1. Gay, jolly; jocose; jovial. Cheerful, merry *Compare* خوش || 2. Saucy, impudent. *Syn.* گستاخ & بیحیا

— *R.* ا A robber.

شوخ (۲) *R.* ا 1. Pus; matter. 2. Filth. *See* چرك & جراحت

شوخ‌چشم ص. *(—chashm)* Impudent, saucy. *Syn.* گستاخ & بیحیا

شوخ چشمی ا *(—chashmee)* Impudence, sauciness. *Syn.* گستاخی & بیحیائی

شوخ دیده *(—deedeh)* = **شوخ‌چشم**

شوخ رنك ص. *(—rang)* Gaudy, of a gaudy or showy color.

شوخ‌رو ص. *(—roo)* 1. Bold, audacious. *Syn.* جسور || 2. Impudent, saucy. *Syn.* شوخ‌چشم || 3. Of a jolly face; gay. *See* شوخ *No. 1.*

شوخ زبان ص. *(—zaban)* Pert or saucy in language. *See* گستاخ & جسور

شوخ طبع ص. *P.A. (shookh-tab')* Of a gay or sportive disposition, naturally gay or sportive.

شوخی ا *(shookhee)* 1 Joke, jest; pleasantry; humor; play, fun; also, rally. *Syn.* مزاح || *Compare* بذله || 2. A trick. 3. Gaiety, jollity, mirth. *Syn.* سبك روحی & سبکدلی || 4. Sauciness, impudence; cheekiness. *Syn.* پر رویی & گستاخی

شوخی کردن ف ل. 1. To joke; jest; fun. Ex. شوخی میکنم جداً نمیگویم I am (simply) joking; I don't say it in earnest (*or* earnestly). 2. To play a trick (for fun). 3. To flirt. Ex. با آن زن شوخی میکرد || *Syn.* لاس زدن || 4. *R.* To be saucy or cheeky.

شوخی انداختن *Slang.* To cut a joke; break a jest.

شوخی زننده | شوخی کنایه‌دار A sly jest; a sarcastic joke; a salt wit.

بشوخی In jest or pleasantry.

شوخی خرکی Horse-play; a rough joke.

شوخی بیمزه | شوخی خنك A flat joke, a dry jest.

شوخی زشت Ribaldry.

شوخی بدتر از جدی Half jest and whole earnest.

شوخی بکنار All joking aside, joking apart; (and) now to be

serious.

شوخی را بجای بد کشاندن (یا رساندن) }
شوخی را جدی کردن }
To carry a joke too far.

شوخی آمیز *(shookhee-ameez)* ص. Sportful. Facetious.

شوخی شوخی *(—shookhee)* ق. Jokingly, in jest. Gradually and seeming to be a joke or trifle.

شود *(sheved)* ==**شبت**

شود *(shavad)* ف. He, she, it becomes or may become. It is (*or* may be) possible. [3d. pers. s. of the verb شدن *shodan* in the subjunctive mood].

شور *(shoor)* (۱) ص. 1. Salt, salty. Ex. آب شور salt water. *Ant.* شیرین & بی نمک || *Syn.* پر نمک & نمکین || 2. Saline; brackish; saliferous. Ex. زمین شور || *Syn* شوره زار

To get (*or* become) salt or salty. شور شدن

شور *(shoor)* (۲) ا. 1. Ardor, fervor, zeal; spiritedness; fire, mettle. Ex. شورجوانی || *Syn.* حرارت & ذوق || 2. Agitation, commotion; tumult. *Syn.* اضطراب & هیجان || 3. Anxiety, uneasiness. *See* دل واپسی || 4. (Passionate) love. 5. Emotion. *Syn.* احساسات *or* احساس

I am anxious or uneasy (about it). دلم شور میزند

To be full of ardor or emotions. To be giddy. شور در سر داشتن

To raise or شور انداختن cause a tumult, to cause a commotion or agitation.

See under شوریدن **شور** *(shoor)* (۳)

See under شستن **شور** *(shoor)* (٤)

شور *(showr)* ا. *A* 1. Consulting, consultation, deliberation; counsel, advice. Ex. شور در هر مطلبی مفید است. It is useful to consult (*or* get advice) in any matter. *Syn.* پندی & مشورت || 2. Reading (parliamentary term). Ex. شور اول در آن لایحه the first reading of the bill or project.

To consult; شور کردن ف.ل. to deliberate. Ex. درآن خصوص همگی شور کردند They all consulted (*or* deliberated) on that matter. *Syn* سنجیدن & مشورت کردن

شورا *(showra)*==**شوری** *(showra)*

شوراب *(shoorab)* }
شورابه *(shoorabeh)* } ا. Salt water, brackish water. Brine *R*.

شور اختر *(shoorakhtar)* ص *R* Ill-starred. *Syn* بد بخت & بداختر

شوراندن *(shoorandan)* }
شورانیدن *(shooraneedan)* } ف.م.
To cause to revolt or rise, to incite to revolt. Ex. اهالی را بر ضد او شوراندند They incited the inhabitants to revolt against him. *Syn.* بر انگیختن [Caus. of شوریدن]

شور انگیز *(shooran-geez)* ص. Seditious, exciting a sedition, tumult, revolt, etc. *Syn.* فتنه انگیز

See under **شورانیدن**

شوربا (shoor-ba) ا. A pottage. a gruel. *See* شور *No. 1.* & با *No. 3.*

شوربخت (—bakht) ص. Unlucky; unfortunate. *Syn.* بد بخت

شوربختی (—bakhtee) ا. Ill-luck, unluckiness. *Syn.* بد بختی

شورچشم الخ (-cheshm)=**بدچشم** الخ

شورستان (shoorestan) ا. A salt marsh. *Syn.* شوره زار

شورش (۱) (shoo-resh) ا. Revolt, revolution. Insurrection; rebellion. Sedition; riot. Tumult, turmoil; uproar. Rage. Ex. شورش کبیرفرانسه The great revolution of France. *See* انقلاب & طغیان - اغتشاش - فتنه

شورش کردن ف.ل. 1. To revolt. 2 || درچه سالی ملت‌فرانسه شورش کرد .Ex. To raise a tumult, etc. *Syn.* اغتشاش انقلاب کردن & کردن

بشورش وا داشتن (یابانگیختن) To incite to revolt. *Syn.* شوراندن

شورش (۲) R.ا Saltness, saltiness. *Syn.* شوری

شورش طلب (—talab) ص-ا. P.A. 1. Seditious, mutinous. Ex. او آدم شورش طلبی بود || 2. A revolutionary; a revolter.

شورشی (shooreshee) ص-ا. 1. Seditionary; insurrectional; pertaining to a revolution, revolutionary. 2. *R.* A revolter, a revolutionary; a mutineer or rebel. A seditious person. *Syn.* شورش طلب

شور طالع (shoor-tale') ص. P.A. Ill-starred, unlucky. *Syn.* بد اختر &

بد بخت

شوروا (shoorva)=**شوربا**

شوروی (showravee) ص.ا. Consultative, deliberative. The [Soviet] دولت شوروی Government.

شوره (shooreh) ا. 1 Saltpeter, niter. 2. *Med.* Scurf, dandruff, furfur. *Syn.* سبوسه || 3.=علف شوره || 4. *R.* =شوره‌زار || 5. [Used as an adj.]. Salty, saline. Ex. زمین شوره a salt-marsh. *Syn* شوره زار

علف شوره *Bot.* Saltwort, glasswort, salsola.

شوره‌بستن 1 To form scurfs; to be covered with scurf or dandruff. 2. To effloresce.

شورهٔ قلمی Saltpeter.

شورهٔ جلدی *Med.* Pityriasis.

شوره‌ای (-ee) ص. Nitric.

شوره‌پز (—paz) ا. A saltpeter-maker (*or* -manufacturer).

شوره‌پزی (-pazee) ا. Saltpeter-making.

شوره‌زار (—zar) ا-ص. 1. A salt-marsh; a salt, brackish ground. *Syn.* شورستان || 2. Salt(y), brackish.

شوره‌گر (—gar) الخ =**شوره‌پز** الخ

شوره گز (-gaz) ا. A species of tamarisk growing in salt marshes.

شوره ناك (-nak) ص. Salt(y). brackish, saline. Scurfy. Covered with saltpeter or niter.

شوری (shooree) ا. Saltiness,

saltness: brackishness, salinity.
Ex. این غذا را از شوری نمیشودخورد One cannot eat this dish (*or* food), so salty it is. *Ant.* بی نمکی
Prov. نه بان شوری شور ونه باین بی نمکی Not so salty as that, or so saltless as this; i. e. do not go to extremes.

شوری *(shoora)* A.ا 1. A council; a deliberate assembly. *Syn.* هیئت & انجمن || 2. Counsel; also, consultation. *See* شور *showr* & مشورت
[*Note 1.* The word is commonly pronounced *showra*].
[*Note 2.* When the word شوری is joined to another word by means of the *ezafeh*, it is usually spelled شورا . *See below*].
شورای نظامی Council of War.
مجلس شورای ملی The National Consultative Assembly, the Parliament.

شوریدگی *(shooree-degee)* ا. Mental disturbance. Frenzy or passion; desperateness (in love); (love) madness.

شوریدن(۱) *(-dan)* ف.ل. [Imper. root=شور *shoor*] 1. To revolt, rebel; rise. Ex. ایرانیان برضحاک شوریدند The Persians revolted (*or* rebelled) against Zahhak. *Syn.* یاغی شدن - شورش کردن & طغیان کردن || 2. To be driven to madness, to be frenzied (as by love). *Syn.* شوریده شدن || 3. To be in agitation or confusion.

شوریدن (۲) *R* =**شستن**

شوریده *(shooreedeh)* ص. 1. Frenzied, driven to madness; crazed, disordered; enamored (with love), desperately in love. Ex. عاشق شوریده A frenzied lover; also, a desperate lover. *Compare* شیدا & دیوانه || 2. Disturbed, agitated; confused. *Syn.* پریشان || [P. P. of *shooreedan*] [ا.م. از ف. شوریدن]

شوریده بخت *(—bakht)* ص. Unfortunate; unsuccessful. *Syn.* شور بخت & بد بخت

شوریده حال *(—hal)* ص. *P.A.* Distressed; distracted. *Syn.* پریشان حال

شوریده خاطر *(—khater)* *P.A.* =**شوریده حال**

شوریده رأی *(—ra'y)* ص.*P.A.* Insane, mad. *Rare. Syn.* دیوانه

شوریده روزگار *(—roozgar)* =**پریشان روزگار**

شوریده مغز *(—maghz)* ص. Crazy; crack-brained. *Syn* دیوانه

شوسه *F.*ا *(shooseh)* A roadway, a road; a causeway. [Often used attrib. Thus: راه شوسه] [From F. chaussée].

شوش ا. *Geog. Shoosh* (Susa), a town in Khoozestan, north of Mohammareh.

شوشتر ا. *Geog. Shooshtar.* a town, north of Mohammareh, and near *Shoosh*.

شوشتری *(shooshtaree)* ا.ص. 1. A native of Shooshtar. (Name

of) a sad tune in Persian music. A kind of carpet. 2 Of or pertaining to Shooshtar.

شوشکه *Rus.* ا *(shooshkeh)* A (circassian) sabre; a sabre with a small hilt [Corruption of the Rus. шашка *shash'ka*].

شوشه *R* ا *(shoosheh)* 1. An ingot. *Syn.* شمش || 2. Chips: shavings; filings; saw-dust. *See* تراشه - براده & خاك اره | 3. A heap of sand. *Syn.* ريك توده || 4. A grave-stone. *Syn* سنك قبر

شوط ا *(shoot)* Fuss; chattering. [Rare except in شاط و شوط]

شوفور *F.* ا *(shofor)* A chauffeur, a driver.

شوق *A.* ا *(showgh)* 1. Strong or ardent desire, eagerness, yearning. *Syn.* آرزو & اشتياق || 2. Propensity; inclination; also, interest. *Syn.* ميل & تمايل || 3. Love, affection. *Syn.* عشق & محبت || 4. Pleasure; delight *Syn.* سرور & خوشی - شعف || 5. Fervor. *Compare* ذوق || [Pl. = اشواق *ashvagh*].

شوق داشتن To have a (strong) desire or yearning. To take an interest (in anything). To have a propensity or inclination. Ex. اوشوق زيادی برای تحصيل(يا بتحصيل)دارد He has an ardent desire to study; he takes great interest or delight in learning.

بشوق آمدن { سر شوق آمدن } To find an interest (in something); to grow fond (of a thing) To be inflamed with enthusiasm.

بشوق آوردن To give interest. fill with desire, make fond or inclined. To inflame with enthusiasm.

شوق و ذوق Enthusiasm, zeal, fervor, ardor. Great interest. Great joy or pleasure. Ex. من باشوق و ذوق زياد بآن کودکان تعليم ميدادم I used to teach these children with great enthusiasm or fervor; (also, with great interest or pleasure).

شوك *A.* ا *(showk)* Thorn, thistle. A spine. A prickly shrub. *Syn.* خار

شوك مبارك *R.* The blessed thistle. *Syn.* باد آورد

شوکا ا *(shooka)* *Zool.* A roe-buck.

شوکت *A.* ا *(showkat)* Glory, grandeur, majesty, dignity, pomp; power, might. *Syn.* شکوه - جلال - بزرگی & توانايی || 2. *R.* A thistle, a thorn. [*Compare the collective* شوك]

با شوکت Glorious; pompous; powerful.

شوکت اليهود *A.* ا *(—el-yahood)* *Bot.* Acanthus; bear's-breech. *See* کنگر

شوكدار *A.P.* ص *(showk-dar)* Prickly, thorny; acanaccous; spinous, spinose. *Syn.* خار دار

شوکت‌ماب *(showkat-ma-ab)* *A.P.*ص Powerful; glorious; majestic; pompous. [Glorific title now out of use. *See* جلالتمآب]

شوکران *(shookran)* ا *Bot.* Hemlock.
(Water) dropwort, شوکران آبی cowbane, water hemlock.

شوکی *(showkee)* *A.P.*ص Prickly, thorny; spinous, spinose.

شولا *(showla)* ا A coarse, quilt-like mantle (*or* cloak).
Prov. شولای کسیرا بافتاب گذاشتن *exp.* To dismiss any one, to get rid of any one.

شولان *(showlan)* *R.*ا A noose, a lasso. *Syn.* کمند

شولک *(shoolak)* *R.*ا A steed; a swift or spirited horse.

شولوق = *(shooloogh)* **شلوق**

شوله *(shooleh)* *R.*ا A dung-hill.

شولیدن *(shooleedan)* *R* ف ل [Imper. root = شول *shool*]. To be distracted; to be disturbed or confused. *See* آشفتن & شوریدن

شوم *(sho'm)* *A.*ص-ا 1. Bad omen; inauspiciousness; ill-luck, misfortune. *See* بد بختی || *Ant.* شگون & خوش‌بختی || 2. Inauspicious; sinister; gloomy, dismal; unfortunate. *Syn.* بد شگون
[*Note.* The word is commonly pronounced in Persian *shoom*, esp. in its adjectival use].

شوم *(shavam)* ف. (That) I may become. [1st. pers. s. of شدن in the subjunctive mode].

شوم بخت *(shoom-bakht)* *A.P.*ص Unfortunate, unlucky. *R. Syn.* بد بخت

شوم‌قدم *(-ghadam)* *A.P.* = **بد قدم**

شومی *(shoomee)* *A.P.*ا Inauspiciousness, Misfortune.

شومیز *(shoomeez)* *R* ا A ploughed field, a field ready for sowing.

شوند (۱) *(shavand)* ا Cause, reason. *Syn.* دلیل & جهت

شوند (۲) ف. (That) they may become. [3d. pers. pl. of شدن in the subjunctive mode].

شوندا *(shavanda)* *R.* = **شنوا**

شونده *(shavandeh)* ص. 1. Becoming; that may become. [Used mostly in comp. Ex. فاسد شونده decaying]. 2. *R.* Possible, practicable. *Syn.* عملی & شدنی || [Agent from شدن]

شونیز *(shooneez)* *R.*ا Nigella seed. *Syn.* سیاه دانه

شؤون . شوونات *See under* شأن

شوه *(shavah)* = **شبه** *(shabah)*

شوه *(shavah)* *R.*ا Cause or motive. *See* شوند

شوهر *(showhar)* ا A husband.
شوهر کردن ف.ل. To marry, to get married, (said of a girl or woman). Ex. دختر در سن شانزده شوهر کرد The girl married at the age of sixteen. *Ant.* زن گرفتن *or* زن بردن || *Compare* شوهر رفتن.

شوهر بردن = شوهر کردن

(به) شوهر دادن To give in marriage, to marry. Ex. او دختر خود را شوهر داد

(به) شوهر رفتن To be married. said of a girl. Ex. همهٔ دختر هایش بزودی شوهر رفتند All his daughters were married in good time.

شوهر ننه / شوهر مادر A stepmother.

زن و شوهر Husband and wife.

بی شوهر Unmarried, single, sole. Ex. زن بی شوهر

تعدد شوهر Polygamy.

شوهر چند زن / زن چند شوهر A polygamist.

شوهر دو زن - زن دو شوهر A bigamist.

شوهر دار (showhar-dar) ص. Married; covert. Ex. زن شوهر دار a married woman; a feme covert.

شوهری (showharee) R.ا Duties of ■ husband. State of a married man.

شوی (۱) (shooy) = **شوهر**

شوی (۲) [ا-امر از ف. شستن] Wash thou! [Imper. root of the verb *shostan*: short for بشوی *beshooy*, the usual form.

-- [۲-ا. فا. از ف. شستن] Washing; washer [Short for شوینده *shooyandeh*, the usual form, and used only in comp.]. Ex. رختشوی a washerwoman, a laundress. *See Note under* شستن

شویت (sheveet) / **شوید** (sheveed) } = **شبت**

شویندگی (shooyan-degee) ا. Washing; laundry.

شوینده (—deh) ا-ص. One) who washes; a washer; a launderer r laundress [Agent from شستن]

شویه (shooyeh) ا. A wash(ing), ι lotion. [Rare except in comp., is in پاشویه a footbath].

شوییدن (shooyeedan) = **شستن**

شه (shah) Contracted and poet. form of شاه]

شه (shoh) R.ح.ن. Fie! Syn. ف & تف

شها (sha'ha) = **شاها**

شهاب (shehab) A.ا 1. A meteor. 2. R. A firebrand. Syn. || آتشپاره Also, a bright flame. [Pl = شهب shohob R].

شهاب ثاقب *See under* ثاقب

شهادت (shahadat) A.ا 1. Witness, testimony; evidence. Ex. شهادت دو یا سه نفر در اینمورد کافی است Two or three witnesses are enough in this case; the evidence (*or* testimony) of two or three persons is sufficient in this case. *Syn.* || گواهی 2. Martyrdom. Ex. || شهادت امام‌حسین [Pl = شهادات *shahadat*].

شهادت دادن ف.م.ل. 1. To give evidence (of), witness bear witness (to), testify. Ex. (a) دو نفر شهادت دادند که مرا زده است Two men gave evidence (*or* bore witness)

شهام See under شهم

شهامت A.۱ (*shahamat*)
1. Valour, bravery; courage. Ex. در این جنگ او شهامت بخرج داد He showed (*or* used) courage in that battle. *Syn.* شجاعت & جرأت || 2. Greatness: also, power. *Syn.* بزرگی || 3. *R.* Ingenuity: also, wisdom. *Syn.* زیرکی & عقل || 4. *R.* Vigor, energy. *Syn.* زور & قوت

شهب See under شهاب

شهبا A. ص. (*shahba'*) [Fem. of اشهب *ash-hab*] Grayish, ash-colored [*Rare*].

شهباز (*shah-baz*) = شاهباز

شهبال (*bal*) = شاهبال = شاهپر

شهبندر (— *bandar*) = شاه بندر

شهپر (— *par*) = شاهپر

شهتره (— *tareh*) = شاهتره

شهد A.۱ (*shahd*) 1. Honey. *Syn.* عسل || 2. *Bot.* Nectar; also, honey-dew. 3. Juice.

شهدا A.۱ (*shohada*) Martyrs. [Pl. of *shaheed* ج. شهید]

سید الشهدا (*sayyedosh* —) The Prince of the Martyrs: an epithet of Emam Hossein, son-in-law of Mohammed, who suffered martyrdom in Karbela. *See Note 3 under* سید

تذکرة الشهدا *See in the vocab*

شهداب A P.۱ (*shahdab*) Hydromel; mead.

شهد آمیز A.P. ص. (*shahdameez*) Honeyed: mixed or sweetened with

that he had struck me (h) صورتش شهادت میدهد که بیگناه است His face witnesses that he is innocent. *Syn.* گواهی دادن
2. To profess (one's faith, etc.).

بشهادت طلبیدن To call to witness. *Syn.* شاهد گرفتن

شهادت دروغ (یا ناحق) False evidence, false witness.

شهادت حضوری Ocular witness.

کلمهٔ شهادت Creed or formula of the Mohammedan faith, which consists in uttering the Arabic sentence اشهد ان لا اله الا الله و اشهد ان محمداً عبده ورسوله *ash-hado an la-elaha ellallah, wa-ash-hado an Mohammadan abdohoo wa-rasooloh*, i.e. I testify that there is no god but God, and (I testify) that Mohammed is His servant and apostle. [*Note.* This creed is sometimes called شهادتین *sha-ha-dateyn*, i.e. the two testimonies]

بشهادت رسیدن = شهید شدن To suffer martyrdom, to be martyred

شهادت گاه A.P.۱ (*shahadat-gah*) A place of martyrdom.

شهادت نامه A.P.۱ (— *nameh*) A written testimony; a deposition; an attestation, a testimonial or certificate. An affidavit. A passionary.

شهادتین See under شهادت

شهاق A.۱ (*shehagh*) Sobbing, sighing. *R. See* شهیق

honey.

شهدانج (shah-danaj) A-P. = **شاهدانه**

شهدانه (shah daneh) = **شاهدانه**

شهد دار (shahd-dar) ص.A.P. Honeyed. *Syn.* شهدآمیز || *Bot.* Nectariferous. *Colloq* Juicy.

شهددان (—dan) ص A.P 1. *Bot.* A nectary. 2. *R.* A receptacle for honey. 3 *R.* A honeycomb.

شهد لب (shahd-lab) ص.A.P. *Poet.* Sweet-spoken. [*O. S.*] With sweet lips.

شهدی (shahdee) ص.A.P. 1. Of the nature of honey or nectar. 2.= شهد آمیز & شهد دار || 3. Nectarious. [Fem.= شهدیه *shahdiyyeh*, reserved for fem. or pl. nouns].

سعفهٔ شهدیه *Med.* Honeycomb scall. *See* سعفه

غدهٔ شهدیه *Bot.* A nectary, a nectarious gland.

شهر (۱) (shahr) .ا A city; a town. Ex. شهر طهران پایتخت ایران است

شهر عمده A chief city, a metropolis.

شهر (۲) A.ا A (lunar) month. *Syn.* ماه || [Pl = شهور *sho-hoor* & اشهر *ash-hor R.*]

شهرآرا(ی) (shahrara-y) A P.ا Municipal officer in charge of the decorations of a city.

شهر آشوب (shahrashoob) .ا 1. A disturber of the public peace. 2. *Poet.* A beauty (moving or agitating, as it were, a whole city). 3. (Name of) a dance [often used attrib. Thus رنگ شهر آشوب].

شهراه (shah-rah) = **شاهراه**

شهر بابك .ا *Shahr-babak*, a town in Kerman.

شهربان (shahr-ban) .ا A presidial officer.

شهربانو (—banoo) .ا A feminine proper name. Spec., the daughter of Yazdgerd who was married to Emam Hossein.

شهر بند (—band) .ا 1. A city-wall; the rampart(s) of a city; fortifications. *Syn.* باره & استحکامات || 2. *R.* A prison or jail. *Syn.* زندان & محبس || 3 *R.* A prisoner; a captive. *Syn.* زندانی & بندی

شهر پناه (-panah) .ا The fortifications of a city. *Syn.* استحکامات

شهرت (shohrat) A.ا 1. Celebrity, fame, renown, notability; publicity; also, notoriety. Ex. (a) درتمام دنیا شهرت دارد He (*or* it) is renowned or famous throughout the world. (b) شهرتش عالم را گرفته است His fame is spread (*or* extended) throghout the world. *Syn.* آوازه

2. Rumor. Ex. شهرت دارد که تشکیلات عوض خواهد شد There is a rumor that the organisation will be changed. *Syn.* خبر || 3. *Vulg.* A distinguished act, work, or feat. Ex. این هم شهرتی نیست That is no distinguished work.

2. *R*. The fortifications of a city.

شهر ستان *(shahr-setan)* ا.
A conqueror (of cities).

شهر فرنك *(shahrefarung)* ا.
A peep-show. A mutoscope.

شهرك *(shah-rag)* =**شاهرك**

شهر گشا(ی) *(shahr-gosha-y)* ا.
A conqueror (of cities).

شهر گیر *(—geer)* =**شهر گشا**

شهرنشین *(-neshin)* ا. A burgess, a citizen.

شهروا *(shah-rava)* ا. Base money with a nominal value enforced by a king, etc.

شهروزه *(shahroozeh)* R.ا
A beggar. *Syn*. گدا

شهره *(shohreh)* P.A.ا-ص
1. Celebrated (person or thing), famous (person or thing). Ex. «عشق‌ورزی توباماشهرهٔآفاق‌بود» The love-affair between us was renowned all over the world. 2. =شهرت
[*Note*. شهره is orig. the same word as شهرت but Persian usage has brought about this difference in meaning].

شهری (۱) *(shahree)*ص-ا. 1. Urban, of a town or city; pertaining to a city or town; civic. Ex. عادات‌شهری و دهاتی || Municipal. Ex. عوارض شهری || *Syn*. بلدی
2. A citizen; a townsman. an inhabitant of the city Ex. دهاتی‌ها از شهری ها درست تر اند Villagers or peasants are more honest than

شهرت دادن To spread a rumor, to rumor. Ex. چه شخصی اینرا در طهران شهرت داد Who spread this rumor in Tehran?

شهرت گرفتن
شهرت یافتن (یا پیدا کردن) 1. To win fame, to become famous or renowned. Ex. کم‌کم بواسطهٔ اختراعات خود شهرت یافت || *Syn*. مشهور شدن & معروف‌شدن || 2. To be spread, as a report or rumor. Ex. این خبر درشهر شهرت‌پیدا کرد

شهرت‌داشتن 1. To be famous or renowned. Ex. ادیسون شهرت زیادی دارد Edison is very famous. 2. [As an impersonal verb]. To be a rumor. Ex. ... شهرت داشت که There was a rumor that....

شهرت دروغ A false rumor or report.

با شهرت = مشهور - معروف

شهر تاش *(shahr-tash)* P.T.ا
A fellow-citizen. *Syn*. همشهری

شهرت باز *(shohrat-baz)* A.P.ا-ص
1. Loving fame; seeking fame. 2. A lover (*or* seeker) of fame. *Compare* جاه طلب

شهرت گزین *(—gozin)* A P.ا-ص
Seeking (*or* choosing) fame; a seeker of fame. *R*.

شهرت یافته *(-yafteh)* A.P.ص
Famous, renowned, celebrated. *Syn*. معروف & مشهور

شهرستان ا. 1. *Shahrestan*, name of several villages and towns in various parts of Persia.

the inhabitants of the towns. *Syn.* اهل شهر & اهل بلد

A fellow_citizen. همشهری

شهری (۲) ص *A.P.* Monthly; pertaining to the month. [Fem.== شهریه *shahriyyeh*, reserved for fem. or pl. nouns]. *Syn.* ماهیانه

شهری (۳) ا. A variety of melon.

شهریار (۱) *(shah-riar)* ا. A monarch, a sovereign or king. *See* سلطان

شهریار (۲) *Shahriar*, a district of Tehran.

شهریاری *(shah-riaree)* ا.ص. 1. Sovereignty, kingdom, monarchy; royal dignity. *Syn.* سلطنت - پادشاهی & شاهنشاهی || 2. Imperial; royal.

شهریت *(shah-riyyat)* *P.A.* ا Urbanity, urbane manners or customs. Condition or situation of a city.

شهریر *R.* == **شهریور**

شهریور ا. *Shahrivar*, the sixth month of the Persian solar year (August), having 31 days. Name of the fourth day of every month *R*.

شهریه(۱) *(shahriyyeh)* ا.*A.P.* A monthly salary. *Syn.* ماهیانه

شهریه (۲) *See under* شهری *No.* 2.

شهزادگی *(shah-zadegee)* == **شاهزادگی**

شهزاده *(-zadeh)* الخ == **شاهزاده** الخ

شهسوار ا. 1. *Shahsavar*, a city in Mazanderan. 2 == شه‌سوار

شهلا *(shahla)* ص.*A* Dark blue mixed with red. [Fem. of اشهل *ash-hal R.*]

نرگس شهلا A reddish-blue narcissus. *Met. & poet.* The eye(s) of a mistress.

شهله *(shahleh)* ا. Meat with a thick layer of fat; fat meat.

شهم *(shahm)* ص.*A* [*Rare*] 1. Bold, courageous, daring. *Syn.* شجاع & با جرأت || 2 Shrewd, sagacious. *Syn.* زیرک || *See* شهامت

شهمات *(shah-mat)* == **شاه مات**

شهناز *(shahnaz)* / شاهناز *(shahnaz)* ا (Name of) a tune or note in music.

شهنشاه *(shahan-shah)* == **شاهنشاه**

شهنشاهی *(—shahee)* == **شاهنشاهی**

شهنشه *(—shah)* == **شاهنشاه**

شهنشین *(shah-neshin)* == **شاه نشین**

شهنه *(shahneh)* الخ == **شحنه** الخ

شهوات *See under* شهوت

شهوار *(shahvar)* == **شاهوار**

شهوانی *(shahava-nee)* ص.*A* Sensual; carnal; voluptuous. Ex.(a) آدم شهوانی || (b) خیالات شهوانی sensual fancies or thoughts. *See under* جنون شهوانی

شهوانیت *(— niyyat)* ا.*A.P.* Sensuality.

شهوت *(shahvat)* ا *A* 1. Lust, sensual (*or* veneral) desire, concupiscence. Ex. شهوت آتش جان‌و‌تن است Lust consumes the soul and the body. *Syn.* هوا و هوس & نفس اماره || 2. *R* Sensuality, lasciviousness. || 3. *See* شهوت رانی & شهوت پرستی

By ext. Inordinate desire or appetite, lust; strong inclination. Ex. هر کس شهوت یک کاری دارد Every man has an inordinate desire for (*or* lust after) a certain object. *Syn.* میل مفرط || *Compare* اشتها || [Pl.= شهوات *shahavat*].

شهوت داشتن To have a spirit of lasciviousness. To have an inordinate desire (for a thing); to lust (after a thing).

شهوت غذا = اشتها Appetite.

شهوات نفسانی (یا نفسانیه) Carnal or sensual desires, desires of the flesh; lusts.

شهوت آمیز *A.P.*ص *(shahvat-ameez)* Characterized by lust, lustful; carnal. Ex. نگاه شهوت آمیز a lustful glance.

شهوت انگیز *A P.*ص *(-angeez)* 1. Voluptuous, sensational, lascivious, exciting lust. Ex. موزیک شهوت انگیز voluptuous music. 2. Aphrodisiac. *Syn.* مبهی

شهوت پرست *A.P.*۱-ص *(-parast)* 1. Lascivious, lustful, voluptuous, lecherous, lewd, given to debauchery. Ex. اشخاص شهوت پرست || 2. A lewd or lascivious person, a libertine, a debauchee.

شهوت پرستی *A P.*۱ *(—parastee)* Lasciviousness, lewdness, lechery, voluptuousness.

شهوت ران *A.P.*۱-ص *(-ran)* Voluptuous, sensual, libidinous. *See* شهوت پرست

شهوت رانی *A.P.*۱ *(shahvat-ranee)* Voluptuousness, sensuality.

شهوت مند *A.P.*ص *(—mand)* Lustful. *Syn.* شهوتی

شهوتی *A.P.*۱-ص *(shahvatee)* 1. Relating to lust; characterized by lust or sensual desire, goatish. Ex. مسائل شهوتی questions relating to lust. 2. Lustful, full of veneral desire. Ex. آدم خیلی شهوتی است

شهود (۱) *A.*۱ *(shohood)* Witness; witnessing. Presence.

شهود (۲) *See under* شاهد

شهودی *A P.*ص *(shohoodee)* Witnessed. *Gram.* Designating the past tense proper as distinguished from the perfect or past perfect. Ex. ماضی شهودی the past tense. [*O S.*] The tense which indicates the performance of an act in the past time, as witnessed by the narrator.

شهور *See under* شهر

شهوی =*A. (shahveee; shahavee)* **شهوانی**

شهی *(shahee)*= **شاهی**

شهی *(Rare) A* ص *(shahiyy)* 1. Desired, desirable; delightful, agreeable; exquisite. *Syn.* مطبوع || 2. Desirous; longing for. *Syn.* خواهان & مشتاق

شهید *A.*ص-۱ *(shaheed)* 1. A martyr. A witness *R.* [Pl. = شهدا *shohada*]. 2. Martyred; killed in the holy war.

شهید شدن To suffer mar-

شیاف *(shiaf)* A.ا 1. A suppository. 2. *R.* An eye-salve or eye-wash. *Syn.* شاف

شیاف کردن = شاف کردن

شئامت *(sha-amat)* A. = **شامت**

شیان *(shian)* R.ا Recompense, remuneration, reward. *Syn.* پاداش

شیب (۱) *(sheeb)* A.ا 1. Declivity, descent, slope. *Syn.* سرازیری & نشیب *Ant.* سربالایی & فراز || 2. Grade, gradient: rate of descent (*or* ascent). Ex. شیب مسیر راه آهن دو و نیم در صد بود The railway line had a grade of 2½ per cent. 3. Uneven ground. 4 *R.* Lower part; ground-floor; bottom. *Syn.* ته || 5. *R.* (The end of) a whip.

شیب (۲) *R.* ص. Troubled: disturbed, distracted. *Syn.* پریشان

شیب (۳) *See under* شیبیدن

شیبا *(sheeba)* ا. A viper. *Syn.* افعی

شیبا زبان *(- zaban)* ص. *R.* Eloquent; fluent. *Syn.* سخن پرداز

شیبان *(sheeban)* ص. *R.* Mixed (up); confused.

شیبانی *(sheybanee)* A.ا Name of a tribe who immigrated to Persia from Arabia. [Called also بنی شیبان]

شیبانیدن *(sheebaneedan)* ف.م. *R.* 1. To mix up, to jumble. *Syn.* در هم (بر هم) کردن || 2. To cause to tremble. *Syn.* لرزاندن || [Imper.= شیبان *sheeban*].

شیبیدن *(sheebeedan)* ف.ل. *R.*

tyrdom, to be martyred.

شهید کردن ف.م. To martyr(ize).

شهیر *(shaheer)* A. ص. Famous, celebrated, well-known. Ex. سقراط فیلسوف شهیر یونان || *Syn.* معروف & مشهور

شهیق *(shaheegh)* A.ا *Physiol* Inhalation *Compare* زفیر || [O.S.] The last sound of an ass's braying.

شیئی *(shey')* A.ا Thing, object, article: matter; affair. [Pl = اشیاء (*ash-ya'*) *which see in the vocab. and compare*]. *Syn.* چیز

لاشیئی *See in the vocab.*

شیاد *(shayyad)* A.ا An impostor, a cheat, a guiler. Ex. «شیادی گیسوان بافت که من علویم» An impostor braided his hair, pretending (*or* claiming) to be a descendant of Ali. [Used also attrib. Thus قلندر شیاد]. *Syn.* مزور

شیادی *(shayyadee)* A.P.ا Guile, hypocrisy, charlatanry. *Syn.* تزویر

شیار (۱) *(shiar)* ا. A plowed field; a plowland. A furrow: a groove, channel, or flute. A stria. *Anat.* A sulcus. *Compare* شخم

شیار کردن ف.م. To plow; to furrow. *Syn.* شخم کردن

شیار (۲) *See under* شیاریدن

شیاریدن *(shiareedan)* ف.م = شیار کردن To plow: to furrow. [Imper. root = شیار *shiar*].

شیاطین *See under* شیطان

شیاع *(shia')* A.ا [Rare] 1. Accompanying; following 2. = شیوع

1. To be mixed, to mix or mingle *v. i. Syn.* مخلوط شدن || 2. To tremble. *Syn.* لرزیدن || [Imper. root = شیب]

شیپسی *Rus.*। (*shipsee*) A bodkin, small pincers (for picking type). [Russian шипцы].

شیپور ।(*sheypoor*) 1. A trumpet; a bugle; a clarion 2. *R.* A flute or pipe. *Syn.* نی

شیپور زدن ف.ل. To blow a trumpet or bugle; to trumpet or bugle.

شیپور اوستاش *Anat.* The Eustachian tube, the syrinx

شیپور رحمی *Anat.* The Fallopian tube.

ورم شیپور اوستاش *Med.* Syringitis.

شیپور بیداری Reveille.

صدای شیپور 1. Blare. 2. A bugle call.

شیپورچی = **شیپورزن** *P.T* (*-chee*)

شیپورزن ।(*-zan*) 1. A bugler, a trumpeter. 2. *R.* A fifer; a flutist or flute-player.

شیپوری ص. (*sheypooree*) Shaped like, or resembling a trumpet.

گل شیپوری *Bot.* Trumpet-flower, trumpet creeper; bignonia.

شیث *A-Heb.*। (*sheys*) Seth, the son of Adam. [Heb. שת *shet* or *sheth*].

شیخ *A.*। (*sheykh*) A sheik(h): an old man; a venerable man. An elder. A learned man; a teacher or professor. A dean. A pontiff. The chief of a tribe. *See* ریش سفید [Pl. = شیوخ *shoyookh* & اشیاخ *ashyakh R.*]. *See* مشایخ

[*Note.* The word شیخ was, and is still used, as a title of respect as in شیخ سعدی Sheikh Sa'di].

شیخ و شاب Old and young.

شیخ بلد An alderman.

سفیداب شیخ Flake white.

شیخ الاسلام *A.*। *Sheikhol-Eslam*, a title of the highest degree given to the heads of Mohammedan religion.

شیخ الربیع *A.*। (*sheykhorrabee'*) *Bot.* Groundsel.

شیخ السفرا *A*। (*sheykhossofara*) The dean (*or* doyen) of a diplomatic corps

شیخوخت (*sheikhookhat*)
شیخوخیت (*sheikhookhiyyat*) *A.*। Old age; eldership. *Syn.* پیری

شیخی *A.P.*। (*sheykhee*) 1. Name of a religious sect; also, a follower of this sect. 2. *R.* Title or functions of a sheikh.

شیخین *A.*। (*sheykheyn*) The two sheikhs: title of Aboobakr and Omar, the first two caliphs. [D. of شیخ].

شید *A.*। (*sheyd*) Deceit, guile. *Syn.* تزویر & مکر ـ شیادی

شید (۱) ।. (*sheed*) 1. Light; also, shine or radiance. *Syn.* نور & شعاع || 2. Same as خورشید *khor-*

sheed, of which it is the second element.

شید *(sheed)* (۲) [Vulg. and contracted form of شوید *shaveed*]. You may or will become.

شیدا *(sheyda)* ص. Mad, frenzied (with love); distracted (with love): love-sick. *Syn.* شوریده

شیدانه *(sheedaneh)* ا. The jujube (—tree). *Syn.* عناب

شیدائی *(sheydayee)* ا. 1. Madness or insanity (caused by love); distraction: love-sickness. 2. *R.* Erotomania. *Syn.* جنون عشق

شیر *(sheer)* (۱) ا. 1. A lion. *See the Ar.* اسد || 2. A tap, a cock, a faucet [originally one with an image of lion through whose mouth the water runs]. 3. *Met* A champion or hero.

شیر ماده A lioness.

شیر ژیان (یا شرزه) A rapacious lion, a fierce or furious lion.

شیر خدا The lion of God: (title of) Ali.

شیر آسمان - شیر چرخ - شیر سپهر *Met.* & *Astr.* The sign Leo.

نشان شیر و خورشید The Order of the Lion and Sun.

شیر یا خط 1. A toss(ing), a toss-up. 2. Head or tail.

شیر یاخط کردن To toss up.

شیر کردن ف. م. To brave, to embolden.

شیر (۲) ا. Milk. Juice.

شیر دادن ف.م. To suckle, give suck, nurse. Ex. مادر بچه خودرا شیر میدهد

شیر خوردن To suck milk.

از شیر گرفتن (یا بریدن) To wean. Ex. حالا باید بچه را از شیر گرفت Now the child should be weaned.

(شیر) دوشیدن To milk (an animal, etc).

از شیر گرفته Weaned.

شیر ماهی The teeth of a fish.

شیر بسته یا دلمه Curd

شیر مك Colostrum, beestings.

شیر مرغ و جان آدم *Prov. exp* An extremely rare object.

مادهٔ قندی شیر | شکر شیر Lactose.

مقیاس شیر = **شیر سنج**

حموضت شیر Lactic acid.

ارز شیر Milk fever.

بنی آدم شیر خام خورده است *Prov.* Man is apt to err or blunder at all times, *humanum est errare*. *Lit.*, man has been (*or* is) fed with raw milk.

شیراز ا. *Shiraz*, chief city of the province of Fars.

شیرازه *(sheerazeh)* ا. Head-band: tape used in binding the leaves of a book. *Fig.* (a) Order, regularity; (b) tie or ties, that which holds or fastens together. Ex. شیرازهٔ کارها از هم گسیخته است Things are in a disorder.

شیرازه بسته *(— basteh)* ص. Bound, stitched together by a head-band.

شیرازه بند *(sheerazeh-band)* ۱-ص.*R* 1. A bookbinder. *Syn.* صحاف 2 == شیرازه بسته

شیرازه بندی *(—bandee)* ۱.*R* Bookbinding. *Syn.* صحافی

شیرازه کش *(—kash)* == **شیرازه بند**

شیرازی *(sheerazee)* ص-۱ 1. Of or pertaining to Shiraz. Ex. شیخ سعدی شیرازی Sheikh Sa'di of Shiraz. 2. A native or inhabitant of Shiraz.

شیر افگن *(sheerafgan)* ص. Valiant, brave. [*O.S*]. Overthrowing a lion.

شیر آمله *(sheeramoleh)* ۱ The myrobalan fruit.

شیرانه *(sheeraneh)* ق-ص. 1. As a lion; bravely. Ex. شیرانه او را بزمین زد || 2. Lion-like, brave [never used for persons].

شیر اوژن *(sheerowzhan)* == **شیر افگن**

شیر آهك *(sheera-hak)* ۱.*R* 1. Whitewash (made of lime). 2. Milk of lime.

شیر با *(sheer-ba)* ۱.*R* A kind of food dressed with milk.

شیربان *(-ban)* ۱ A lion-keeper.

شیر بچه *(—bacheh)* ۱. A whelp, a lionet.

شیر برنج *(-berenj)* ۱. Rice-milk.

شیر بریده *(-boreedeh)* ص. Weaned. *Syn.* از شیر گرفته

شیر بندی *(—bandee)* ۱. Dairy.

شیر بها *(—baha)* ۱. Money given as a gift to a bride's mother (as compensation of having nursed her). [*O. S.*] Milk price.

شیر پنیر *(sheer-paneer)* ۱. A kind of light cloth of a whitish-yellow color.

شیرجه *(—jeh)* ۱. A header, a dive: plunging head foremost or head first.

شیر چای *(—chay)* ۱. Tea and milk (mixed).

شیر چنگ *(—chang)* ص. With the claws of a lion; strong and brave.

شیرخانه (۱) *(-khaneh)* ۱. A dairy.

شیرخانه (۲) ۱. A lion-house, a lion-cage. A menagerie. *Compare* باغ وحش

شیرخشت *(—khesht)* ۱. Purgative manna (taken from the *Atraphaxis spinosa*).

شیرخوار *(-khar)* ص-۱. 1. Sucking. Ex. بچهٔ شیرخوار a sucking-babe. 2. *R* A suckling. *Syn* رضیع

شیر خوارگی *(—kharegee)* ۱. Sucking period.

شیر خواره *(—kharch)* == **شیرخوار**

شیر خور *(khor)* == **شیرخوار**

شیر خوری *(—khoree)* ۱. 1. A milk-jug; a milk-pot. 2. A milk-cup [often فنجان شیر خوری]

شیر دار *(—dar)* ص. 1. Milch. *Syn* شیرده || 2. Lactiferous.

شیردان *(-dan)* ۱. 1. Abomasum or reed: the fourth stomach of a ruminant. 2. *R.* A milk-pan or-pot.

شیر در قرابه *(-dargharabeh)* ۱-ص. Yellowish or pale green.

شیردل *(sheer-del)* ص. Lion-hearted; courageous, brave.

شیردوش *(— doosh)* ا. A milker: (person who milks or apparatus used for milking); a milkmaid.

شیردوشه *(-doosheh)* ا. 1. A milk-pail. 2. *R.* A milker (*apparatus*).

شیر ده *(—deh)* ص. 1. Milch. Ex. گاو شیرده a milch cow. 2. Suckling her babe, nursing. Ex. زن شیرده

شیرزا *(- za)* ص-ا. 1. Galactopoietic, increasing the milk, promoting lactation. 2. A galactagogue. Spec., lichen esculentum. esculenta.

شیرزاد *(— zad)* = **شیرزا**

شیرزن (۱) *(— zan)* ا. A lioness; a heroine, a courageous woman, a virago. *Compare* شیر مرد

شیرزن (۲) ا. A churn (—stick).

شیرزنه *(— zaneh)* = **شیر زن (۲)**

شیرزور *(—zoor)* ص. Strong, as a lion.

شیر زهره *(—zahreh)* ص. Bold, as a lion. *Syn.* شیردل

شیرستان *(sheerestan)* ا. A place (*or* forest) abounding in lions. *L.*, a menagerie.

شیرسنج *(sheer-sanj)* ا. A lactometer.

شیر شکار *(— shekar)* ص-ا. 1. Hunting lions. *Fig.* Daring, bold. 2. A lion-hunter. *Fig.* A bold or daring person.

شیر شکری *(— shekaree)* ص-ا. Yellowish-white; also, white minutely dotted with yellow.

شیرفروش *(sheer-foroosh)* ا. A milk-man.

شیر قلاب *(—ghollab)* P.A.ا. A buckle.

شیر قهوه *(—ghahveh)* P.A.ا. Coffee and milk. Cream-color.

شیرك *(sheerak)* ص-ا. Emboldened, braved. Countenanced.

شیرك کردن ف م. To embolden, to brave. *Syn.* تشجیع کردن

شیرك چی *(sheerak-chee)* ا. A distiller; a vendor of alcoholic liquors.

شیرك خانه *(— khaneh)* ا. A tavern: house licensed to sell liquors at retail.

شیرکی *(sheerakee)* ا. A woven cloth used as padding for horses, etc. *See* عرق گیر

شیر گرم *(— garm)* ص. 1. Milk-warm, lukewarm. *Syn.* وارم - ملول & نیم گرم || 2. Soft, soft-boiled. Ex. تخم مرغ شیرگرم

شیر گنجشك *(— gonjeshk)* R.ا. A beccafico. *Syn.* مرغ انجیر خوار

شیر گیاه *(— giah)* ا. *Bot.* 1. Milk-weed. 2. Milkwort, seneca

شیر گیر *(— geer)* ا-ص. 1. A capturer (*or* hunter) of lions. 2. Bold, daring. *Syn.* شیر شکار

شیرمال *(— mal)* ا. Bread made with milk. [Often used attrib. Thus نان شیرمال].

شیر ماهی *(—mahee)* ا. 1. A sea-horse; also, a walrus. 2. The

Grape juice; wine. شیرهٔ انگور
Molasses; treacle. شیرهٔ قند
Sap. شیرهٔ گیاه
شیرهٔ ریوند == رب ریوند
To express شیرهٔ چیزیرا کشیدن (یا گرفتن) the juice of anything; to press it. *Fig*. To exhaust the vigor of, to wear out completely, to sap. Ex. در این اداره شیرهٔ آدم را می کشند One's energy is sapped (one is exhausted) in this department.

شیره دار *(—dar)* ص. Sappy. Juicy.

شیری (۱) *(sheeree)* ص. 1. Milky; milkwhite. 2. Lacteal; lactic; galactic; lactescent. Ex. غدد شیری lacteal or lactescent glands. 3. Sucking. Ex. طفل شیری a sucking child, a suckling. 4. Used for milk. Ex. سطل شیری a milk-pail.
A milk-tooth. دندان شیری
Milkiness. خاصیت شیری

شیری (۲) ا-ص. 1. (Leonine) ferocity. 2. Lion-like: leonine.

شیری رنگ *(-rang)* ص. Milk-white, milky.

شیرین (۱) *(sheerin')* ص. 1. Sweet. Ex. (a) این چای خیلی شیرین است That tea is (*or* tastes) very sweet. (b) من قهوه را شیرین دوست دارم I like my coffee sweet. *Ant.* بیمزه & ترش-تلخ || 2. Melodious, sweet, dulcet. Ex. لحن شیرین || 3. Mellifluous. Ex. کلماتش شیرین بود || 4. Sweet, attractive; lovely. Ex. بچهٔ شیرینی است || 5. Fresh. Ex. ماهی‌های

teeth or bones of a fish. *L*. Ivory.

شیر مگس *R*.ا *(sheer-magas)* A spider. *Syn*. عنکبوت & کارتنه

شیر مایه ا. *(— mayeh)* Rennet.

شیر مرد ا *(- mard)* A bold or daring man, a hero; a lion-heart. *Compare* شیر زن

شیر مرغ *R*.ا *(—morgh)* The bat. *Syn*. خفاش & شبکور

شیر مست ا. *(—mast)* A young fatling.

شیروا *(- va -)* == **شیربا**

شیروان (۱) *(— van)* == **شیربان**

شیروان (۲) ا. *Shirvan*, (1) a town in Khorassan between Bejnoord and Ghoochan; (2) a town in Caucasia [more correctly شروان *sharvan*].

شیروانی (۱) ا *(sheervanee)* A gable roof.

شیروانی (۲) ا-ص. 1. A native of Shirvan. 2. Of or pertaining to Shirvan.

شیر و شکر *R*.ا *(sheero shekar)* A kind of cloth.

شیرویه ا. *Shirooyeh*, the son of Khosrow Parveez.

شیره ا *(sheereh)* 1. Juice, expressed juice. *Syn* آب || 2. Syrup; molasses. *See* شربت || 3. *Bot*. Sap. 4. A narcotic preparation from opium residue. 5. New wine. 6. *Fig*. Sap, vigour.
Almond emulsion; milk of almonds. شیرهٔ بادام

دهن شیرین کردن To help oneself with some sweets.
لب را شیرین کردن *R.* To smile. *Syn.* تبسم کردن

شیرین (۲) ا. *Sheerin*, name of an Armenian princess, the sweetheart of Farhad, in the versified romance, *the Knosrow and Sheerin*, by the celebrated poet *Nezami*. Hence, a feminine proper name.

شیرین ادا ص. *P.A.* *(sheerin-ada)* 1 = شیرین حرکات || 2. = شیرین زبان

شیرین بیان (۱) *P.A.* ا. *(bayan)* Liquorice or licorice, sweetroot. *Syn.* سوس

شیرین بیان (۲) ص. *P.A.* Eloquent. *Syn.* خوش ادا & شیرین کلام

شیرین حرکات ص. *P.A.* *(-harakat)* Of sweet (*or* agreeable) manners.

شیرین دهان *(- dahan)*
شیرین دهن *(—dahan)* ص. *Poet.* Sweet-spoken. *Syn.* شیرین زبان

شیرین زبان ص. *(-zaban)* 1. Sweet-spoken, sweet-tongued; also, of a lovely or attractive speech, as a child. *Syn.* شیرین دهن || 2. Eloquent. *Syn.* بلیغ & شیرین سخن

شیرین سخن ص. *(— sokhan)* Sweet-spoken, sweet-tongued. Eloquent. *Syn.* شیرین زبان

شیرینك ا. *(sheerinak)* 1. Small eruptions common to children. 2. *Bot* Lamb's-lettuce.

آب شیرین fresh-water fish(es). *Ant* شور || 6. *Com.* Good. Ex. بازار این جنس خیلی شیرین است This commodity is much in demand; it has a good market.

— ق. 1. Sweetly; melodiously. Ex. آن دختر خیلی شیرین میخواند That girl sings very sweetly (*or* melodiously). 2. *Com.* Well. Ex. این قالی سیصد ریال شیرین می ارزد That rug is well worth 300 rials.

شیرین کردن ف.م. 1. To sweeten: make sweet. Ex. آیا ممکن است بادام تلخ را شیرین کرد || 2. To candy. 3. To soften. Ex. بادستگاه مخصوص آب را شیرین می کنند || 4. To freshen (water). 5. To ameliorate or improve. Ex. زمین راباید شیرین کرد || 6. *Fig.* (a) To make agreeable, pleasant, melodious, etc. Ex. صنایع کلام اشیرین می کنند Speech is made agreeable by figures. (b) To ingratiate. Ex. خودش رامیخواست پیش ما شیرین کند He was trying to ingratiate himself with us. *See* خود شیرینی

شیرین شدن ف. ل. یا مجه. ف.م. To be sweetened; to become sweet, melodious, agreeable, etc. To be softened, as water. To be ameliorated or improved, as land.

دهن کسیرا شیرین کردن To serve anyone with sweets, to sweeten any one's mouth. *Fig.* (a) To gratify or please anyone. (b) To grease any one's palm.

شیرین کار (sheerin-kar) ص.ا. A sporter, a buffoon. (A person with) sweet or agreeable manners. Jovial (person), merry (fellow).

شیرینکاری-شیرین کاری (-karee) ا 1. A distinguished or conspicuous act; a masterpiece (a prominent part in) jugglery, buffoonery, sport, etc. 2. *Mus.* (a) a figure; (b) a grace. 3. [*In ill senses*]. A trick: a mischief; an embezzlement, etc.; also, making mess of something. 4. *R.* Sportiveness. 5. *R.* Agreeable manners. 6. *R.* Joviality, merriness.

شیرین کلام (- kalam) P.A. = **شیرین سخن**

شیرین گفتار (— goftar) = **شیرین زبان**

شیرین لب (-lab) ص. *Poet.* Of sweet lips; sweet-spoken. *Syn.* شکر لب & شیرین دهان

شیرینه (sheerineh) = **شیرینك**

شیرینی (sheereenee) ا. 1. Sweetness. Ex. از شیرینی آنرا نمیشود خورد || 2. Sweetmeat, confectionery, sweets; candy. [Pl. = شیرینی جات (— jat)]. 3. *Fig.* Melodiousness; attractiveness, loveliness; agreeableness.

پر شیرینی Very sweet.

کم شیرینی Not very sweet; somewhat sweet.

شیرینی پز (—paz) ا. A confectioner. *Syn.* قناد

شیرینی پزی (-pazee) ا. Confectionery.

شیرینی خوران (sheereenee-khoran) ا. Invitation or feast on the announcement of a betrothal.

شیرینی خوری (— khoree) ا. A dish in which sweetmeat is served.

شیز (sheez) R.ا. Ebony or other black wood. *See* آبنوس

شیشاك (sheeshak) = **شیشك**

شیشك (sheeshak) ا. A lamb one year old, a yearling.

شیشکی (sheeshakee) ا. Insulting noise with the mouth.

شیشه (sheesheh) ا. 1. Glass. Ex. جام پنجره از شیشه است The window-pane is made of glass. 2. A bottle; a vial; a flask.

شیشهٔ حجامت = شاخ حجامت

شیشهٔ ساعت A watch-glass.

شیشهٔ عکاسی A negative (in photography); a plate.

شیشهٔ دوربین An object-glass. An ocular.

شیشه عدسی A lens.

شیشهٔ دواجاتی A vial.

تبدیل به شیشه کردن To vitrify.

شیشه بر سنك زدن R. *Prov. exp.* To divulge secrets.

شیشهٔ صبر کسیرا شکستن *Prov. exp.* To exhaust the patience of any one, to put him out of patience.

شیشه آلات (— alat) P.A.ا Glassware; vitrics.

شیشه ای (—ee) ص. Glassy, vitric, vitreous; vitriform. *Syn.* زجاجی

شیشه بر *(sheesheh-bor)* ا. A glazier.

شیشه‌بری *(— boree)* ا. Glazing.

شیشه خانه *(— khaneh)* ا. 1. A glass-room; a house decorated with glass or mirrors. 2. *R.* شیشه گر خانه

شیشه ساز *(— saz)* ا. A glass-blower, a glass manufacturer. *Syn.* شیشه گر

شیشه سازی *(— sazee)* ا. Glass manufacture: glass-work(s).

شیشه گر *(— gar)* ا. A glass-blower.

شیشه گر خانه *(— garkhaneh)* ا. Glassworks, glass factory.

شیشه گردان *(- gardan)* R. ا. A juggler. *Syn.* حقه باز

شیشه‌گری *(— garee)* ا. Glass-manufacture, glass-blowing; vitrification; also, glass-works.

شیطان *(sheytan)* A. ا-ص. 1. Satan; the Devil. [Pl. = شیاطین *shayateen*]. *Fig.* A naughty or mischievous fellow. A fiendish or devilish person. A rogue. *Gam.* The joker. 2. Naughty, mischievous; also, cunning, sly, crafty; clever. Ex. این بچه خیلی شیطان است This boy is very naughty or mischievous. || Fiendish, devilish.

شیطان‌خیال *(— khial)* A.P. ص. Of fiendish thoughts, of mischievous intentions; devilish, fiendish.

شیطان صفت *(- sefat)* A.P. ص. Diabolic(al), devilish, fiendish.

شیطانک *(sheytanak)* A P. ا. 1 A pawl, a click, a detent 2. *Mus.* The nut (of a violin, *tar*, etc.). [*O. S*] A devilkin. a little devil.

شیطانی *(sheytanee)* A.P. ص. 1. Devilish, diabolic(al); Satanic. Ex. خیالات شیطانی || *Colloq.* Polluted (by dreaming). *Syn.* محتلم 2. Devilishness. Mischievousness; naughtiness. Slyness. *Syn.* شیطنت

شیطانی شدن To be polluted, to dream.

شیطانی کردن ف ل-م 1. To do (*or* make) mischief. To be naughty. To play pranks. 2. *R.* To cause to dream or be polluted.

شیطانیت *(sheytaniyyat)* A.P. *Same as* شیطنت & شیطانی

شیطنت *(sheytanat)* A. ا. Mischievousness: naughtiness. Prank. Craftiness, slyness. Devilishness, diabolism *R.* •

شیطنت کردن ف.ل. 1. To be naughty. Ex. این بچه خیلی شیطنت میکند This child is very naughty. 2. To play pranks; to be frolicsome. Ex. اینقدر شیطنت نکن Leave off your pranks, be wise. 3. To make mischief. *Compare* شیطانی کردن || 4. *R.* To commit devilish acts.

شیع *See under* شیعه

شیعه *(shee-ah)* A. ا-ص. 1. A Shiite: a member of the two great sects of Mohammedanism who considers Ali, the son-in-law of Mohammed, as the first Emam, and

successor of the Prophet. || A sectarian, a sectary. {Pl.=شیع *shia'*}.
2. Shiitic. *Compare* سنی

شیعی (*shee-ee*) ص.A Shiitic.

شیفتگی (*sheef-tegee*) ا. State of being enamoured. Frenzy (of love); (love) madness. *Syn.* شوریدگی

شیفتن (*—tan*) ف.م.ل. 1. To enamour, charm; fascinate, capture. *Compare* فریفتن || To distract; also, to madden. *Syn.* شوریده کردن || 2. *R.* To be enamored; to be distracted.

شیفته (*—teh*) ص. 1. Enamored, charmed; fascinated. Ex. شیفتهٔ جمال او گردید He was charmed by her beauty. 2. Confused, distracted. *Syn.* شوریده

شیفته کردن = شیفتن

شیفته شدن To be enamored, charmed, or fascinated. To be distracted.

شیك (*sheek*) ص.F 1. Stylish; smart, spruce; dandyish. Ex. (a) لباس شیك stylish or smart clothes; (b) آدم شیك a dandy or fop: a smart fellow. *See* جلف & خود ساز 2. *Vulg.* Pretty, nice. *Syn.* قشنك [From. Fr. *chic*].

خودرا شیك کردن To spruce (*or* trim) up oneself.

شیکی (*sheekee*) ا.F.P Stylishness; smartness, spruceness; dandyism. Prettiness.

شیل (*sheel*) ا. 1. A fishery. 2. *R.* A creel; also, other fishing equipment. *See* شیلات

شیلات (*sheelat*) ا. Fisheries. [Ar. pl. of شیل]

شیلان (۱) (*sheelan*) ا. A royal entertainment or feast; a royal table. *By ext.* A general or generous invitation.

شیلان کشیدن To lay a public (*or* royal) table.

شیلان (۲) ا. = عناب The jujube.

شیلانه (*sheelaneh*) = **شیلان** (۲)

شیلینك (*shiling'*) ا.E A shilling

شیم *See under* شیمه

شیم (*sheem*) ا.R A kind of scaly fish.

شیمه (*sheemeh*) / **شیمة** (*sheemat*) ا.A Natural disposition, temper; character; manners. [Pl.=شیم *shiam*] *See* خصلت

شیمی (*sheemee*) ا.F Chemistry. [From Fr. *chimie*].

شیمی آلی Organic chemistry.

شیمی غیر آلی (یا معدنی) Inorganic chemistry.

شیمی حیوانی Zoochemistry.

شیمیایی (*sheemiayee*) ص F.P Chemical

شیمی دان (*sheemee-dan*) ا.F P A chemist. *Compare* کیمیا گر

شین (*sheyn*) ا.A 1. A vice, a blemish a defect. *Syn.* عیب || 2. Disgrace, dishonor. *Syn.* شرمساری

شین (*sheen*) ا.A Name of the letter ش

شین *(shin)* [Contraction of شین]
شیو *(sheev)* = R. **شیب**
شیوا *(sheeva)* ص. 1 Eloquent; fluent. *Syn.* فصیح & روان || 2. Charming.
شیوخ *See under* شیخ
شیوع *(shoyoo')* A.1 Prevalence; outbreak. Publicity. Spreading abroad, publishing. *See & compare* شهرت & اشتهار ، انتشار
شیوع داشتن To be prevalent, to prevail; to be in general use. Ex. این مرض همه جا شیوع دارد This disease is prevalent or common everywhere.
شیوع دادن ف.م. To spread (*or* noise abroad); to cause to prevail. Ex. اخبار غریبی شیوع داده اند Strange rumors have been noised abroad. *Syn.* انتشار دادن
شیوع یافتن To be spread or noised abroad, prevail, become prevalent.
شیون *(sheevan)* ا. Wailing, wail; (loud) mourning or lamentation.
شیون کردن ف.ل. To wail.
شئون }
شئونات } *See under* شأن

شیوه *(sheeveh)* ا. 1. (Peculiar) way or method; manner. Ex. (a) شیوهٔ خطش اینطور است That is his peculiar way of writing (b) هر زبانی شیوه ای دارد Every tongue (*or* language) has its idioms. *Syn.* سبك – طرز & طریقه || 2. An amorous glance or gesture; coquetry, coquettishness; also, grace or graceful movement. *See* عشوه || 3 *Colloq.* A trick or guile; craft(iness). *Syn.* حقه
شیوه زدن ف ل.م. To play a trick (upon)
شیوه باز *(—baz)* ص. Coquettish. Trickish.
شیوه دار *(—dar)* ص. Of a peculiar manner.
شیوه کار *(—kar)* }
شیوه گر *(—gar)* } = **شیوه باز**
شیوه گری *(-garee)* ا. 1. Coquettishness, coquetry. *Syn.* عشوه گری || 2. R. = حقه بازی & حیله گری
شیهه *(sheeheh; shey—)* ا. Neighing (of a horse).
شیهه کشیدن (یا زدن) ف.ل. To neigh.

ص

ص A.1 *(sad)* The seventeenth letter of the Persian alphabet, and the fourteenth of the Ar., corresponding (loosely) to *s* in English. It is sometimes called صاد مهمله *sadeh-mohmaleh*, i.e. the undotted ص to distinguish it from ض
It denotes the number 90 in the Ar. numerical alphabet, and is interchangeable with س
[*Note*. The letter ص occurs mostly in Arabic and Turkish words].

صابر A.1 *(saber)* Patient; forbearing. *Syn.* صبور & شکیبا

صابری A.P.1 *(saberee)* Patience, fortitude. *Syn.* صبوری & شکیبایی

صابون A.1 *(saboon)* Soap.
صابون زدن ف.م. 1. To soap, to wash or rub with soap. Ex. رخت هارا صابون بزن || 2. To lather.
یك قالب صابون A cake of soap.
صابون دست شویی A soap-ball, a wash-ball
کف صابون Lather; froth or foam of soap.

صابون پز A.P.1 *(saboon-paz)* A soap-boiler, a soap-manufacturer, a soap-maker.

صابون پز خانه A.P.1 *(-pazkhaneh)* Soap-manufactory, soapworks.

صابون پزی A.P.1 *(-- pazee)* Soap-boiling, manufacture of soap, soap-making.
کارخانهٔ صابون پزی Soapworks, soap-manufactory.

صابون ساز A.P. *(-- saz)* الخ = **صابون پز** الخ

صابون گر A.P. *(-- gar)* الخ = **صابون پز** الخ

صابونی A.P.1-س *(saboonee)* 1 Soapy. 2. *Colloq.* A soap-seller or soap-boiler.
آب صابونی Soapsuds.

صابی A.1-س *(sabee')* Sabian, Sabæan, or Sabean.

صاچمه الخ = **ساچمه** الخ

صاحب A.1 *(saheb)* 1. Owner;

master. Ex. صاحب اسب کیست || *Syn.* مالك || 2. Author. Ex. صاحب فرهنگ || 3. *R.* A companion. *Syn.* بهار عجم || رفیق & مصاحب || 4. Mister, sir [as are called foreigners in Persia by their Persian servants]. 5. One endowed with, or possessed of (a quality, etc.). Ex. صاحب سلیقه a man of taste, one endowed with taste. *Compare the pl.* اصحاب *(as-hab)* & *see* اهل

[*Note 1.* The word صاحب is mostly used to make compound adjectives or nouns in which the elements are combined with each other through the *ezafeh* or without it. Ex. (a) صاحب اقتدار *sahebeh-eghtedar* powerful; (b) صاحبخانه *saheb-khaneh*, the owner of a house, the proprietor. The compound words of the second category are to be looked for in the vocabulary].

[*Note 2.* The word صاحب is often pronounced *sahab* in Persian].

صاحب اخلاق One endowed with good morals or character.

صاحب اعتبار Esteemed, of good reputation. Creditable, of good standing. *Syn.* معتبر

صاحب اقبال Fortunate.

صاحب اقتدار Powerful, potent. *Syn.* توانا & مقتدر

صاحب امضاء A signer; a subscriber.

صاحب تخت (وتاج) A sovereign; (one) endowed with a throne (and a crown).

صاحب تدبیر | صاحب رأی Prudent.

صاحب‌ذوق = باذوق

صاحب فراست Perspicacious.

صاحب کتاب (A prophet) having a scripture. An author.

صاحب کرامت 1. Possessed of miraculous power. 2. Generous.

صاحب مقام Of place, rank, or dignity. || صاحبان مقام Men of place or rank.

صاحب ید بیضا (Title of) Moses. *Lit.*, the owner of the white hand.

صاحب اختیار *(saheb-ekhtiar)* *A.P.*ص.ا 1. Endowed with authority, authorized, empowered. 2. A man of authority. [An old honorific title in Persia].

صاحب استخوان *(-ostokhan)* *A.P.*ص 1. True-born, of noble birth, of good stock; full-blooded. *Syn.* اصیل 2. = صاحب سایه & با وجود

صاحب الزمان *(—ozzaman)* *A.*ا (Title of), the twelfth Emam. *Lit.*, the lord of the age.

صاحب امتیاز *(-emtiaz)* *A.P.*ا A grantee, a concessioner or concessionary, a concessionnaire [Fr.].

صاحب جمال *(—jamal)* *A.P.*ص Beautiful.

صاحب جمع *(—jam')* *A.P.*ا A purveyor.

صاحب جواز A.P.ا (sahheb-javaz)
A licensee.

صاحب خانه ـ صاحبخانه (-khaneh) A.P.ا The owner (*or* master) of a house, the proprietor.

صاحب خیر A.P.ا (-kheyr)
A benefactor; author of a charity institution or act. *See* بانی خیر

صاحب درد A.P.ا-ص (--dard)
1. Having or feeling a pain. Diseased, painful, sick; ill. 2. One suffering from pain.

صاحب دل ـ صاحبدل A.P.ا-ص (-del)
Pious (man); pure-hearted (person). Wise (person). Courageous (person) *R.*

صاحب دولت A.P ص (— dowlat)
Wealthy, rich. *Syn.* دولتمند

صاحب دیوان A.P.ا (— deevan)
A financial administrator [old honorific title].

صاحب رأی A.P.ص-ا (— ra'y)
(One) who has the right of voting or the suffrage.

صاحب سایه A.P.ا (— sayeh)
A protector, a patron(izer). [Used also as an adj.].

صاحب سخن A.P.ا (— sokhan)
A speaker.

صاحب سرمایه A.P.ا (-sarmayeh)
A capitalist. *Syn.* سرمایه دار

صاحب سلیقه =A.P. (-saleegheh) **با سلیقه**

صاحب غرض A.P.ص (—gharez)
Interested, self-interested. *See* مغرض

صاحب فراست A.P.ص (saheb-farasat)
Perspicacious, keen; clear-sighted. *Syn.* با فراست

صاحب قران A.P.ص-ا (—gheran)
(One) who is born at the time of the conjunction of the two happy stars. Hence, lucky, fortunate. [Title formerly given to certain kings, such as Tamerlane]. *See* قران & سعدین

صاحب کار A.P.ا (— kar)
An employer. *Syn.* کارفرما

صاحب کرم A.P.ص (— karam)
Generous, munificent; beneficent. *Syn.* با کرم

صاحب کمال A.P.ص-ا (—kamal)
1. Accomplished, educated, possessing perfections. 2. A man of perfections.

صاحب مال A.P.ص-ا (— mal)
1. Wealthy. *Syn.* صاحب دولت || 2. The owner (of a specified property). Ex. مال را بصاحب مال پس دادند They restored the property to the owner.

صاحب مرده A.P.ص (- mordeh)
With a dead owner; having no patron or administrator. Left to careless heirs, as patrimony. *Com.* Dirt cheap. Ex. مال صاحب مرده [*Note.* The word is also used as a curse or bad language].

صاحب ملك A.P.ا (— molk)
Proprietor, owner of a property.

of large grapes. 2. *R.* Ownership; mastership.

صاد *(sad)* A ا Name of the letter ص

صادر *(sader)* A. ص. Emanating, proceeding; going forth. outgoing Issued; emanated; gone forth. Exported. [Fem = صادره *sadereh*, reserved for fem. or pl. nouns] Ex. (a) مراسلات صادره outgoing letters. (b) احکام صادره orders issued.

صادر کردن ف.م. 1. To issue; to pass. Ex. (a) حکم انتقال اورا صادر کردند They issued an order for his transfer. (b) محکمه حکم غیابی صادر کرد The court passed a judgment by default.
2. To export. Ex. ما امتعه ایرانی صادر میکنیم || 3. To send forth.

صادر شدن ف.ل. یا مج ف.م. 1. To be issued, to issue *v. i.* Ex. احکام چندی صادر شد Several orders were issued. 2. To emanate, proceed, originate. Ex. (a) این الطاف از مقام کبریائی صادر میشود These favors emanate or proceed from God. (b) خطایی از او صادر نشد No sin proceeded from him, no sin was perpetrated by him. 3. To be exported. Ex. امسال خشکه بار بروسیه صادر نشد || 4. To go forth (*or* out).

صادرات *(saderat)* A. ا 1. Exports. Ex. صادرات مملکت باید بیشتر از وارداتش باشد The exports of the country

صاحب منصب *(saheb-mansab)* A. P. ا *Mil.* An officer.

صاحب منصب جزء A non-commissioned officer.

صاحب منصب ارشد A commissioned officer.

صاحب منصب ارکان حرب A staff officer.

صاحب منصب کشیك Orderly officer.

صاحب منصب کشوری A public officer.

صاحب منصب اطفائیه A firewarden.

صاحب منصبی *(—mansabee)* A. P. ا The rank of an officer.

صاحب ناموس *(- namoos)* A P ص Respectable, noble: chaste.

صاحب‌نظر *(nazar)* A. P. ص-ا Clear-sighted, lucid, keen (person). Pious (man).

صاحب نفس *(— nafas)* A. P. ص-ا (One) whose prayers or curses are effective. An exorcist.

صاحب وجود *(— vojood)* A. P. ص 1. = صاحب سایه || 2. = با وجود

صاحب وقوف *(- voghoof)* A. P. ص Acquainted; learned, deep-read Experienced. *Syn.* باتجربه & دانا

صاحبه *(sahebeh)* A. ا [Fem. of صاحب] A lady; a female companion, etc.

صاحب هنر *(saheb-henar)* A. P. ص-ا Ingenious or skilful (person), talented (person). An artizan. artificer or artist.

صاحبی *(sahebee)* A. P. ا 1. A kind

صاروج الخ = **ساروج** الخ

صاریغ F.۱ (*sareegh*) *Zool.* The opossum. [Fr. *sarigue*]

صاع A.۱ (*sa'*) [*Rare*] A dry measure for grain.

صاعد A.ص (*sa-ed*) Rising, ascending. *See* متصاعد

صاعقه A.۱ (*saegheh*) A thunderbolt, a lightning or flash. [Pl = صواعق *savaegh*]. *See* برق

صاعقه زدن ف.ل. To thunder.

صاعقه بار A.P ص (*—bar*) [*O.S.*] Sending forth thunderbolts; thundering; accompanied by flashes of lightning. *Fig.* Deadly, fatal; calamitous.

صاغر = **ساغر**

صاغر مار T.P.۱ (*sagher-mar*) The deaf adder.

صاغری T.۱ (*saghree*) [= ساغری] 1. Shagreen. 2. The croup, rump, or crupper (of a horse). *Syn.* کفل

صاف A ص (*saf*) 1. Clear, limpid; pure. Ex. آب صاف || *Syn.* پاك & زلال || *Ant.* ناصاف ـ آلوده & نا پاك

2. Smooth. *Compare* نرم || *Ant.* زبر & خشن || 3. Even; plane, level. *Syn.* هموار || *Ant.* ناصاف || 4. Hairless, beardless. *Syn.* بیمو || 5. *Bot.* Naked. 6. *Fig.* Candid; sincere; frank. *Compare* صادق

—ق. *Colloq.* Directly; right away; sheer. Ex. صاف رفت توی آب It went sheer into the water.

should exceed its imports. 2. Outgoing letters. [Pl. of صادره considered as a n.].

گمرك صادرات Export duties.

تجارت صادرات Export trade.

صادر کننده A.P.۱ (*sader-konandeh*) An exporter. One who issues orders, etc. A registrar in charge of outgoing letters.

صادق A ص (*sadegh*) 1. Truthful, true; loyal, sincere; also, frank. *Syn.* راستگو || 2. An epithet of Emam Ja'far.

صاف وصادق } Artless, ingenuous,
صاف و ساده } frank, undesigning.

صادق القول A.ص (*—olghowl*) Truthful, speaking the truth; true to one's promise, keeping one's promise. *Syn.* راستگو & خوش قول

صادقانه A.P.ق-ص (*sadeghaneh*) 1. Truthfully, truly; frankly; sincerely; loyally. Ex. صادقانه مطلب را اظهار کرد || 2. True; loyal [*never used for persons*]. Ex. اظهارات صادقانه او در من تاثیر کرد His true (*or* frank) statements touched me.

صادقی A.P.۱ (*sadeghee*) Truthfulness; frankness. Loyalty. Sincerity. *Syn.* راستی & صداقت

صارم A.۱-ص (*sarem*) 1. Sharp, cutting, as a sword. *Syn.* تیز & برنده || Stern, austere. *Syn.* درشت - عبوس & سخت || Dauntless, intrepid. *Syn.* بی پروا

2. A masculine, proper name.

صاف کردن ف.م. 1. To filter. to (in)filtrate. Ex. چه قسم آب را صاف میکنند How is water filtered? 2. To clarify; to clear: make clear; also, to purify. 3. To strain; also, to percolate *v. t.* 4. To smooth(e); make even or level. planish. Ex. با رنده روی میز راصاف کرد He smoothed the surface of the table with a plane. 5. To clear, to settle. Ex. باحسابمان را صاف کنیم || *Syn.* تصفیه & روشن کردن || 6. *Colloq.* To shave; to smooth(e) by shaving. 7. To face, to dress (a stone). To shave *Slang.* —ف ل. *v. i. Syn.* اصلاح کردن

سینه صاف کردن To clear the throat; to hem.

صاف شدن ف ل یا مج.ف.م. To be clarified or filtered; to be racked. To be smoothed, to become smooth, even or level. To be cleared. To clear (up), to fair. Ex. هواصاف شد The weather cleared up.

صاف اعتقاد *A.P.*ص. *(saf-e'teghad)* Of a true or sincere belief.

صاف درون *(daroon)* / **صاف دل** *(— del)* *A. P.*ص Pure-hearted. Sincere, true-hearted; simple-hearted.

صاف دلی *A.P.*ا *(— delee)* True-heartedness; sincerity. Simple-heartedness.

صافر *A.*ا *(safer)* = سوت زننده A whistler *R.*

صاف صاف *Colloq. A.P.*ق *(saf-saf)* In a standing posture. *Fig.* 1. Aimlessly. 2. Freely. Ex. دیدمش صاف راست راست [Also صاف راه میرفت]

صاف ضمیر *A.P.*ص *(— zameer)* Pure-minded, pure-hearted. Of a clear conscience.

صاف طینت *A.P.*ص *(— teenat)* Pure-minded; of a good or sincere heart (or disposition).

صاف کرده *A.P.*ص *(— kardeh)* Filtered, clarified; strained. Shaved.

صاف کن *(— kon)* / **صاف کنی** *(— konee)* *A.P.*ا A strainer. A filter. *Syn.* صافی [*Note.* The first of these usually occurs in compound words, such as چلو صاف کن - چای صاف کن etc. which see in the vocab.].

صافن *A.*ا *(safen)* *Anat.* The saphenous vein. Spec., the internal saphenous vein. [Often used attrib. Thus: ورید صافن].

صافورا *A-Heb.*ا *(safoora)* Zipporah, the wife of Moses. [Heb. צפורה *siporah*, a she-sparrow].

صافی (۱) *A.*ص *(safee)* Clear, limpid, pure. Ex. «باده صافی شد ومرغان چمن مست شدند» The wine is clarified, and the birds of the meadow are drunk thereby. *Syn.* صاف

صافی (۲) *A.P.*ا Clearness.

صائغ [Rare] A.۱ (sa egh) A goldsmith; a jeweller. *See* زرگر

صائم A.۱-ص (sa-em) 1. Fasting. 2. A faster. *Syn.* روزه دار

معاء صائم *Anat.* The jejunum.

صائن A.۱-ص (sa-en) 1. Protecting, guarding. 2. Protector. *R.*

صب [R.] A.۱ (sabb) 1. Pouring. *Syn.* ریزش || 2. Fervent love.

صبا A.۱ (saba) Zephyr, gentle breeze. [Often used attrib. Thus باد صبا].

صبا A.۱ (seba) Childishness, boyhood. *Syn.* کودکی & بچگی

صبابت A.۱ (sababat) Love; ardent love. *R. Syn.* محبت & عشق

صباة (sobat) [Pl. of ج. صابی]

صباح A ۱ (sabah) Morning (-time). *Syn.* صبح

علی الصباح (allas—) In the morning.

صباحت A.۱ (sabahat) Comeliness, beauty. *Syn.* زیبایی

صباغ A.۱ (sabbagh) A dyer. *Syn.* رنگرز

صباغ خانه A.P.۱ (— khaneh) A dye-house; a dyer's shop or mill. *Syn.* رنگرز خانه

صباغ A.۱ (sebagh) A dye; a tincture. *R. Syn.* رنگ

صباوت A.۱ (sabavat) Childhood; youth. *Law.* Nonage, minority. *Syn.* صغر & خردی - بچگی

صبایا *See under* صبیه

صبح A.۱ (sobh) Morning;

limpidity; purity. Smoothness, evenness. *Fig.* Sincerity, candor

صافی A.P.۱ (۳) A filter. A strainer, a colander.

صالح A.ص (saleh) 1. Good, honest; pious. *Syn.* نیکو - خوب & درست || *Ant* طالح || 2. Fit, proper. *Law.* Competent. Ex. او برای این مقام صالح نیست He is not competent (*or* fit) for this position. *See* صلاحیت [Fem = صالحه *saleheh*, reserved for fem. or pl. nouns]. Ex. محاکم صالحه the competent courts.

۱— 1. A good, honest, or pious man. 2. [Used collectively]. The good, the pious. [Pl. = صلحا *solaha'* & صالحون *salehoon* R.] 3. A masculine proper name.

صالحات *See under* صالحه

صالحون *See under* صالح

صالحه A.۱-ص (saleheh) 1. *See under* صالح || 2. A good deed, a virtuous act. [Pl = صالحات *salehat*].

صالحین A. (saleheen) = **صالحون**

صامت A.ص (samet) Silent; mute. *Syn.* ساکت & گنگ || *Ant.* ناطق

صانع A.۱ (sane') 1. Maker, manufacturer. *Syn.* سازنده || 2. Creator. Ex. صانع عالم || *Syn.* خالق || [Used also attrib. Thus خداوند صانع]

صائب A.ص (sa-eb) 1. Right, straight, correct. Ex. رأی صائب right or correct judgment. *Syn.* درست || 2. [O. S.] Hitting the mark.

forenoon.
Good morning. صبح شما بخیر
Early in the morning. An early morning. صبح زود
The true dawn. صبح صادق
The false dawn, صبح کاذب = سحر the time just before the dawn.
From morning till night. از صبح تا شام
This morning. امروز صبح
To-morrow morning. فردا صبح
The next morning. صبح روز بعد
The morning prayer. نماز صبح
The morning star. ستارهٔ صبح

صبحدم *A.P.*ا *(— dam)* (Early) morning. [Used as an adv.] (Early) in the morning; one (early) morning.

صبح گاه ـ صبحگاه *A.P. (— gah)* = **صبحدم**

صبحگاهان *A.P.*ق-ا *(— gahan)* 1. = **صبحگاه** || 2. (Early) in the morning.

صبحگاهی *A.P.*ص *(—gahee)* Relating to the morning, of the morning. Ex. نسیم صبحگاهی the morning breeze.

صبر *A.*ا *(sabr)* 1. Patience, tolerance, endurance; also, self-restraint. *Syn.* شکیبایی - بردباری - حوصله & تحمل || 2. Aloes.

صبر کردن ف.ل. 1. To wait. Ex. (a) تاظهر صبر کرد He waited till noon. (b) يك قدري صبر كنيد Wait a bit (*or* little), wait a minute.
2. To have (*or* use) patience.
Jobs patience. صبر ایوب [*Prov. exp.*]
To lose patience; to be out of patience. بی صبر شدن
To put out of patience; to render restless. بی صبر کردن
See in the vocab. بی صبری
Prov. صبر تلخ است ولیکن بر شیرین دارد Patience is bitter, but its fruit is sweet [lit. translation].
الصبر مفتاح الفرج *(assabro-meftahol-faraj) Ar. Pr.* Patience is the key of relief; everything comes to him who waits.
صبر زرد *(sabrezard)* Aloes, the juice of aloes (esp. that coming from Scutari).

صبر زرد *See under* صبر

صبغ *A.*ا *(sabgh)* 1. Dyeing. [*Rare*] *Syn.* رنگرزی & رنگ کردن || 2. Plunging, immersion.

صبغ *A.*ا *(sebgh)* A dye or tincture. *R. Syn.* رنگ

صبغه ـ صبغة *A.*ا *(sebgha-t)* [*R.*] 1. Religion; (God's) law. *Syn.* دین & شریعت || 2. Baptism. *Syn.* تعمید

صبوة *A (sabvat)* = **صباوت**

صبوح *A.*ا *(sabooh)* A morning-draught.

صبوحی *A.P.*ا-ص *(saboohee)* 1. A morning-draught. *Syn.* صبوح || 2. *R.* Of the nature of a morning-draught.

annexed with.

صحابه *A.*۱ *(sahabah)* Companions, friends. Spec., the companions of Mohammed. [A pl. of صاحب].

صحاح *A.*۱ *(sahah)* Soundness; correctness; accuracy; perfection. *Compare* صحت

صحاح *R. (sehah)* [Pl. of ج. صحیح]

صحاری *See under* صحرا

صحاف *A.*۱ *(sah-haf)* A bookbinder.

صحافی *A.P.*۱ *(—hafee)* Bookbinding.

صحافی کردن ف.م.ل. 1. To bind (a book). 2. To be a binder, to follow the bookbinder's business.

صحائف *See under* صحیفه

صحب *A. (sahb)* [A pl. of صاحب]

صحبان *A (sahban)* [A pl. of صاحب]

صحبت *A.*۱ *(sohbat)* 1. Conversation, talk; discourse. Ex. صحبت ما شیرین بود We had an interesting conversation. *Syn.* مذاکره & گفتگو || 2. Company; friendly relation. intercourse.

صحبت کردن ف.ل. 1. To talk. to converse. Ex. در آن خصوص با او صحبت کردم I talked to him on that matter. *Syn.* مذاکره کردن & حرف‌زدن 2. To sit: keep company; associate.

صحبت داشتن == صحبت کردن

صحت *A.*۱ *(sehhat)* 1. Soundness; integrity, correctness: validity; truth. Ex. صحت آن ارقام را تصدیق کرد

صبوحی زدن (یا کشیدن) | صبوح زدن (یا کشیدن) | To take a morning draught, to drink in the morning.

صبور *A.*ص *(saboor)* (Very) patient. *Syn.* صابر & بردبار - شکیبا

ناصبور *See in the vocab.*

صبورانه *A.P* ق-ص *(saboo-ranch)* 1. Patiently. Ex. هرچه می‌گفتم صبورانه گوش میداد He listened patiently to all I said (*or* was saying). 2. Patient [*never used for persons*]. Ex. با یکنوع صبورانه with a patient mood or condition.

صبوری *A.P.*۱ *(—ree)* Patience, forbearance; endurance. *Syn.* صبر & شکیبایی

صبوری کردن ف.ل. To have patience, to be forbearing. *Compare* صبر کردن

صبی *A.*۱ *(sabiyy)* A boy, a lad; a youth. [Pl. == صبیان *sebyan* or *sob-*]. *Syn.* جوانك & پسر بچه || *See the fem.* صبیه

صبیان *See under* صبی

ام‌الصبیان *See in page 139*

صبیح *A.*ص *(sabeeh)* Handsome, comely, beautiful. *Syn.* زیبا & خوبرو

صبیه *A.*۱ *(sabiyyeh)* 1. A girl. 2. A daughter. Ex. مریم صبیهٔ میرزا حسن خان || [Fem. of صبی] [Pl. == صبایا *sabaya*]. *Syn.* دختر

صحابت *A.*۱ *(sahabat; se—)* Companionship, company.

بصحابت In company with. Along with, together with; enclosed or

He certified the correctness of the figures. (b) باید صحت وسقم مطلب معلوم شود The truth or the untruth of the matter should be determined.
2. (Good) health. *Syn.* تندرستی & سلامت || 3. Authenticity.
صحت عمل Honesty; integrity.
صحت بدن Good health; sound body.
صحت مزاج Good health.
صحت داشتن 1. To be true. Ex. این شایعات صحت ندارد These rumors are not true. 2. To be sound in body, to have good health.
صحت دادن (یا بخشیدن) To cure. To give health
صحت یافتن To recover from illness, recover health, convalesce; be cured.
صحت خواب I hope you have had a sound sleep.
صحت حمام I hope the bath will be healthful to you.

صحت بخش *A P.*ص. *(— bakhsh)* Health-giving; salutary, healthful.

صحت نامه [*Rare*] *A.P.*ا *(—nameh)* 1. A health certificate. 2. Errata, corrigenda. *Syn.* غلط نامه

صحرا *A.*ا *(sahra)* 1. A desert. Ex. صحرای افریقا the African desert. 2. A plain; also, a field. [Pl.= صحاري *saharee*].

صحرا گرد *A.P.* *(gard)* = **صحرا نورد**

صحرا نشين *A.P.*ص-ا *(sahra-neshin)* 1. Nomadic. 2. A nomad. A hermit *R.* *Syn.* بادیه نشین

صحرا نورد *A.P.*ص-ا *(- navard)* 1. Travelling in the desert. 2. A traveller in the desert.

صحرا نوردی *A.P.*ا *(— navardee)* Travelling in the desert.

صحرايي *A.P.*ص. *(sah-rayee)* 1. Pertaining to the desert, desert *adj.*, wild. *Syn.* برّي || 2. Campestral; field *adj.* Ex. توپخانهٔ صحرایی field artillery. 3. Open-air.

صحف *A* ا *(sohof)* Books. Sheets, leaves. [Pl. of *saheefeh*] [ج صحیفه].
صحف انبیا The Books of the Prophets, the Prophets.

صحن *A.*ا *(sahn)* 1. Open space, area, square. *Syn.* ساحت || 2. A court-yard. *Syn.* حیاط || 3. A large dish or plate; plater. *Compare* سینی & دوری || *See also* صحنه
صحن امامزاده The open space or court-yard of a shrine.
صحن نمایشگاه The pit of a theatre.

صحنه *A P.*ا *(sahneh)* A stage; a scene. Ex. اول دفعه ای بود که روی صحنه بازی کردم It was the first time I played on the stage. *See also* صحن

صحو [*Rare*] *A.*ا*(sahv)* 1. Brightness, lucidness, clearness (of weather). *Syn.* صافی & روشنی || 2. Soberness, clearness of mind.

uttered at intervals by one who listens to another person, corresponds almost to the English 'I see' or 'Yes'].
[*Note 2.* The word صحیح occurs in certain Ar. compound, self-explaining words. Ex. صحیح النسب *saheehonnassab*, of genuine or pure descent; true-born].

صحیفه *A.*۱ *(saheefeh)* 1. A leaf or sheet; also, a page. *See* صفحه & ورق || [Pl. = صحائف *sahaef*]. 2. A book [Pl. = صحف *sohof*]. *Syn.* نامه & کتاب

صحیه ص.۱.*A* || صحی 1. Fem. of صحی 2. The sanitary (*or* health) department.

صخر *A.*۱ *(sakhr)* [*Rare*] (Mass of) rocks.

صخره *A.*۱ *(sakhreh)* A rock. [Pl.= صخور *sokhoor*] *Syn.* کمر

صخره ای *(—ee)* / **صخره دار** *(— dar)* ص.*A.P.* Rocky.

صخور *See under* صخره

صد ـ سد ص.۱. *(sad)* A hundred. The number hundred.

چند درصد 1. How many per cent?
صدی چند 2. [*Considered as a n.*] Percentage.

صدی پنج / پنج درصد Five per cent.

صدی نیم Half per cent.

صد در صد - صدي صد Hundred per cent. *Syn.* برابر

Syn. هشیاری

صحه *A.*۱ *(sah-heh)* Signature. Endorsement *Syn.* امضاء
صحه گذاشتن ف م To sign; countersign; sanction. *O.K.* To render valid. To endorse *Syn* امضاء تصویب کردن & تصدیق کردن - کردن

صحی ص *A.* *(seh-hee)* Sanitary, referring to health Ex. مخارج صحی sanitary expenses. [Fem = صحیه (*—hiyyeh*) reserved for fem. or pl. nouns]

صحیح ص *A* *(saheeh)* 1. Correct; just. Ex. جواب این مسئله صحیح است || 2. Right; proper. Ex. (a) این کار صحیح نبود که کردید That was not the right thing you did (b) بطرز صحیح آنکار را انجام دادم I did that in the proper way.
|| 3. True. Ex آنچه او گفت صحیح بود
4. Authentic, valid. Ex. نسخهٔ صحیح آن کتاب پیش کیست Who has an authentic copy of that book? 5. Sound. healthy [occurring in صحیح و سالم safe and sound]. 6. *Arith.* Integral. Ex عدد صحیح an integral number, an integer. 7. Entire, perfect 8 *Ar. gr.* (a) Sound; (b) free from defective letters.
Syn. سالم & کامل - راست - درست ||
Ant. سقیم & غلط - ناصحیح - نادرست

کار صحیح کردن To do right.
صحیح است 1. That is right. Also, exactly. 2. *O K*: approved.
[*Note.* 1. The word صحیح as

صد کوزه بسازد که یکی دسته ندارد *Prov.* You can't believe a single word he says. *Lit.* He makes a hundred pitchers of which none has a handle.

چونکه صد آید نود هم پیش ما است *Prov.* The whole includes its parts; we don't need to care for trifles, when we have the essential.

صدا (*sada*; *seda*) *A.*ا 1. Voice. Ex. صدایی از بالا شنیده شد A voice was heard from above. *Syn.* آواز & بانك || 2. Sound. Ex. صدای شیپور || *Syn.* صوت || 3. Noise; Ex. صدا مانع کار کردن است || *Syn.* همهمه - شلوق & غوغا || 4. A call; a cry. 5. *Gram.* A vowel (sound). Ex. فارسی شش صدا دارد || 6. *Mus.* A tone. 7. A phone.

صدا زدن / **صدا کردن (۱)** ف.ل.م. 1. To call. Ex. (a) نوکر صدا میزند The servant is calling. (b) ازدور اورا صدا زدم I called him from the distance.
2. To invite. *Syn.* خواندن- بانك زدن & طلبیدن

صدا کردن (۲) ف.ل. To make (a) noise, to noise. Ex. بچه ها خیلی صدا می کنند The boys make much noise || To ring. Ex. گوش من مثل زنگ صدا می کند || To roll, as thunder. *Syn.* غریدن || To produce a sound or noise, like that of an animal, etc. [See the English names of noises of animals, and of certain other things, at the end of this article, and you can make a verb from almost any one of them].

صدای خود را بلند کردن To raise one's voice.

صدا دادن ف.ل. To make a noise. To produce a sound, to sound. To answer a call. To phonate.

بصدا در آمدن 1. To complain from impatience. Ex. آخر مردم از بیچارگی بصدا در آمدند || 2. To be pronounced or uttered. 3. To sound. 4. To speak.

بصدا در آوردن 1. To sound *v.t.* Ex. شیپور را بصدا در آوردن To sound a bugle. 2. To cause to complain or protest; to put out of patience. Ex. بیعدالتی او مردم را بصدا در آورد 3. To vocalize, to pronounce.

صدا در آوردن To make a noise; to breathe; to speak. To phonate. To produce a sound tone, or voice. To crack (a thing). *See also* صدا کردن

با صدای بلند With a loud voice, loudly, aloud. Ex. با صدای بلند فریاد کن. Cry aloud.

با صدای رسا Audibly.

صدای گرفته A hoarse voice.

گرفتگی صدا Hoarseness.

باز شدن صدا Cessation of hoarseness, freeing from hoarseness.

بیصدا - پر صدا *See in the vocab.*

صدایت در نیاید Keep silence, keep quiet, hold your tongue,

Cackle, صدای مرغ == قدقد
cackling. Cluck(ing).
Puling. صدای جوجه
Chirp(ing). صدای گنجشك == جیك جیك
Croak(ing), caw(ing). صدای کلاغ
Coo(ing). صدای کبوتر == بغبغو
Screaming. صدای طیور شکاری
Bleating. صدای گوسفند == بع بع
Moo(ing); low(ing). صدای گاو == ماق
Bray(ing). صدای خر == عرعر
Bow-wow: sound of barking. صدای سك == عوعو
Yelping. صدای سك توله == زوزه
Mew(ing). صدای گربه == میومیو
Howling. صدای شغال == زوزه
Troating. صدای گوزن == نعرهٔ گوزن
Croak(ing). صدای وزغ
Hiss(ing). صدای مار

صدا پیچ *A.P.*ص *(sada-peech)* Resounding.
To resound *v.i.* صدا پیچ شدن

صدا حبس کن *A.P.*۱ *(--habskon)* A gramophone.

صدا دار *A.P.*ص *(-- dar)* Sonorous. Vocal, sonant, voiced. Making a noise or sound; noisy. *Gram.* (a) Having a vowel; marked by a vowel sign. Ex. درکلمهٔ «آتش» الف و ت صدا دار هستند ش بیصدا است (b) Phonetic.

صدارت *A.*۱ *(sadarat)* Premiership; the office of a صدراعظم *(sad-reh-a'zam)*, which see under صدر
To hold صدارت کردن ف.ل.

hush, say nothing.

آهنك صدا | نوع صدا *Mus.* Tonality; tone.
تموج صدا - پیچیدن صدا Resonance; reverberation.
انعکاس صدا Reflection of sound, resonance, reverberation.
دانك صدا The pitch of the voice.
صداهای حرفی *Gram.* The literal vowels (ا - و - ی), opposed to the other three vowels (ـَـِـُـ) which, not being letters, are usually left unwritten. *See* حرکات
صدای پا Footfall, tread, tramp.
صدای زیر A shrill voice or tone. *Mus.* Soprano; treble.
صدای بم *Mus.* Bass; bass voice or tone; grave or deep tone.
صدای اوج مرد Tenor.
صدای زنك Ring(ing).
صدای طبل Rataplan: sound of beating a drum.
صدای رعد Roll(ing) of thunder
صدای دق الباب Tap.
صدای گاری (وامثال آن) Rumble.
صدای چوب پنبه ابوناد Pop
صدای بستن در Slam.
صدای شلاق Snap, smack
صدای بوسه == ماچ و موچ Smack.
صدای اولا Squeak.
صدای اردك Quack(ing).
صدای غاز Gabbling, cackling.
صدای بوقلمون Gobble, gobbling.
صدای خروس == قوقو Cock-a-doodle-do.

صد برگ (sa dbarg) ص. Hundred-leaved; centfoil, centifolicus; many-leaved.

صد پا (-pa) ا-ص. *Zool.* A centiped(e). *Compare* هزار پا || [O. S.] Having a hundred feet.

صدد A.ا (sadad) 1. Design, purpose, intention, plan. *Syn.* قصد & آهنگ || 2. Proximity, nearness; neighborhood; verge, point *Syn* شرف & نزدیکی shoref.

درصددبودن 1. To plan, to be planning or intending (to); to be on the point (of). Ex. درصدد هستیم معلم استخدام کنیم We are planning to employ teachers. 2. To seek. Ex. درصدد یافتن شغلی بودن To seek a position.

در صدد بر آمدن To plan, to intend; to set, to enter upon; also, to seek. Ex. در صدد بر آمد که انتقام خود را بکشد He set about revenging himself; he planned to revenge himself *Syn.* قصد کردن & مبادرت کردن

او در صدد جان (یا هلاك) من است He seeks my life, he seeks to kill me.

صد درجه‌ای P.A. ص (sad-darajeh ee). Centigrade. Ex. میزان الحرارهٔ صددرجه‌ای

صد در صد (—darsad) ص. ق. Hundred per cent. *See* برابر

صدر A.ا (sadr) 1 The upper, first, or front part. 2. Heading, title; also, beginning. || *See* & *compare* رأس & سر - بالا || 3. The office of a premier.

صدارس A P.ا (suda-ras) Hearing, hearing distance, earshot. Range of voice.

صدا سنج A.P.ا (—sanj) A phonometer. A sonometer.

صدا شناس A.P.ا (—shenas) A phonologer or phonologist. An acoustician.

صدا شناسی A P.ا (—shenas e) Phonology. Acoustics.

صداع A.ا (soda') 1. Headache. *Syn* سردرد & شقیقه. صداع شقی *Med.* Cephalalgia. صداع عام *See under* شقی صداع شقی

صداغ [Rare] A.ا (sedagh) A mark or brand on the temples.

صداق A.ا (sadagh; se—) A marriage portion or a nuptial gift settled upon the future wife. *See* مهریه

صداقت A.ا (sadaghat) Truth, truthfulness; candor, sincerity. *Syn.* راستی

صداقت کار A.P ص (—kar) Truthful; loyal. *See* صادق

صدا کر کن A.P.ا (sada-karkon) *Mus* A mute; a sourdine. Also, a sordet.

صدایی A.P. ص (sadayee) Vocal Phonic; phonetic.

صد برابر (sad-barabar) ص-ا. Centuple, centuplicate, hundredfold. صد برابر کردن ف.م. To centuplicate.

breast, the chest. *Syn.* سینه || 4. A minister [*rare except in* صدراعظم]; also, a high judge, etc. [Pl. = صدور *sodoor*].

Seat of honor, chief seat, highest seat (of an assembly, etc.). صدر مجلس

صدر اعظم A.ا *(sadreh-a'zam)* The Grand Vazir, the Prime Minister.
[*Note 1* This was an old title: it is now superseded by رئیس‌الوزراء which see in the vocab.].
[*Note 2.* The word is usually pronounced without the *ezafeh.* Thus: *sadra'zam*].

صدرگاه A.P.ا *(sadr-gah)* The seat of honor, the chief seat *R.*

صد رنج R.ا *(sad-ranj)* The chess. [*O. S.*] Hundred pains. [Thought to be a source or explanation for the word شطرنج].

صدر نشین A.P.ا-ص. *(sadr-neshin)* (One) who sits in the seat of honor or the highest seat. A president or chief. A dignitary.

صدری (۱) A.P.ا-ص. *(sadree)* 1. Pectoral. Thoracic. *Syn.* سینه‌ای 2. *R.* A (waist)coat.
Med. Pectoriloqui. تکلم صدری

صدری(۲) A P.ا-ص. (Designating) a kind of rice [called برنج‌صدری].

صد ساله ص. *(sad-saleh)* Centenary; centennial.
A hundredth anniversary; a centenary or centennial. جشن صد ساله
A century. قرن صد ساله
A centennium. دورهٔ صد ساله

صدغ [*Rare*] A.ا *(sodgh)* 1. The temple. *Syn.* شقیقه || 2. The hair covering the temple. [Pl. = اصداغ *asdagh*].

صدف A.ا *(sadaf)* A shell, a conch, a nacre. A mother of pearl; a pearl-oyster. Shellwork. [Pl. = اصداف *asdaf*]. *See* گوش ماهی
A shellfish; a mollusk; a pearl-oyster. ماهی صدف | حیوان صدف
The knee-pan. *R.* صدف زانو *Syn.* کاسهٔ زانو
Cochlea. صدف گوش

صدف شناس A.P.ا *(- shenas)* A conchologist.

صدف شناسی A P.ا *(– shenasee)* Conchology.

صدفی A.P.ص. *(sadafee)* Shelly; made of shell. Conchoidal. Nacreous.
Geom. A conchoid. خط منحنی صدفی *Syn.* منحنی نیقومد

صدق A.ا *(sedgh)* Truth, veracity. *Syn.* صداقت & راستی || *Ant.* دروغ & کذب
To speak the truth. صدق گفتن *Syn.* راست گفتن

صدق [*Rare*] A.ا-ص. *(sadgh)* 1. Speaking the truth. 2. True; straightforward.

صدقات *See under* صدقه

صدقه *(sadagheh)* A.ا Alms
صدقة *(sadaghat)* *(sing.)*, charity. [Pl. == صدقات *sadaghat*, alms *(pl.)*].

صدقه دادن To give alms.

صدقه رفتن *R.* To go begging or asking for alms.

صدقه خور *(— khor)* ص-ا *A P.* Eleemosynary.

صدم *(sadom)* ص٠ا 1. Hundredth. Ex. خانهٔ صدم || 2. One-hundredth [== یك صدم].

صدم *(sadm)* A.ا Striking or dashing against; pushing; hurting. Shock, collision. *Rare.*

صدمات *See under* صدمه

صدمه A.ا *(sadmeh: sada—)* 1. A shock, a collision; a blow *Compare the collective* صدم *(sadm)*. *Syn.* تصادم 2. A hurt; an injury; also, an accident. 3. *Fig.* Hardship: adversity. [Pl. == صدمات *sadamat*].

صدمه دیدن (یا خوردن) 1. To be hurt. Ex. دست‌هایش خیلی صدمه دید His hands were much hurt. 2. To receive a blow or shock. 3. To be damaged. 4. To experience hardship, etc; to suffer.

صدمه کشیدن To suffer, to experience hardship.

صدمه زدن ف.م. To hurt, to injure. Ex. این حشره بدرخت صدمه میزند This insect injures the trees. *Syn.* اذیت کردن || 2. To damage, impair, mar. 3. To cause to suffer.

صدمی *(sadomee)* ص-ا 1. Hundredth [*only following a noun*]. Ex. حکایت صدمی the hundredth story. 2. The hundredth (one) Ex. صدمی مال من بود

صدمین *(sadomin)* ص-ا. (The) hundredth [*both preceding and following a noun*]. Ex. صدمین جشن or جشن صدمین

صدور (۱) *(sodoor)* A.ا Emanating, proceeding; emanation; issuance. Ex. تاریخ صدور آن حکم کی بود What was the date of (issuance of) that order? On what date was that order ussued?

صدور یافتن ف.ل ==صادر شدن To be issued. To emanate or proceed.

صدور (۲) *See under* صدر

صدوق *(sadoogh)* A. == **صدیق** *(seddeegh)*.

صدوقی *(saddooghee)* ص-ا A.ا 1. Sadducean 2 A Sadducee. [Pl. == صدوقیون *saddooghiyyoon.*] [From Heb. צדוקים *Tsadooghim* which is believed to be a corruption of the Persian word زندیق *zendeegh*, meaning an 'atheist'].

صده *(sadeh)* ا A group of hundred (men, etc.); a hundred, per hundred: Ex. صده ای پنجاه ریال fifty *rials* per hundred.

صد هزار *(sad-hezar)* ص-ا. Hundred-thousand; a lac.

صدی *(sad'i)* . A hundred; per hundred, per cent. Ex. صدی پنج

five per cent.

صدی (*sada*) *A.R.* = **صدا**

صدی چند *(sadichand')* P. Percentage.

صدیق (*sadeegh*) *A.I* A true friend, a sincere friend. | Pl. = اصدقاء *asdegha'* |. *Syn.* دوست صمیمی

صدیق (*seddeegh*) *A.* ص. Just, trustworthy, true, truthful. |Used as an attribute for (1) Joseph, the son of Jacob; (2) Abocbakr, the caliph

صد یک (*sad-yak*) I One per-cent; a hundredth (part).

صراح (*sorah; sa--*) *A.* ص |*Rare*| Pure, unmingled. *Syn.* خالص

صراحت *(sara-hat)* *A.I* Clearness, plainness: explicitness, definiteness, precision; also, a definite statement, a stipulation. Ex. در قرار داد صراحت دارد که... It is clearly stated (*or* stipulated) in the contract that... *Syn.* وضوح

صراحةً (*-hatan*) *A.*ق Clearly, plainly, explicitly, definitely. Ex. صراحةً بار گفتم نباید بروی || *Syn.* صریحاً

صراحی *(sorahee)* *A.P.I* 1. A flask. 2. A baluster.

صراخ (*sorakh*) *A.I* A cry; [*R.*] a clamor. *Syn.* غریو & بانك - فریاد

صراصر *See under* صرصر

صراط (*serat*) *A.I* Road, path, way. Spec., a direct path or road. *Syn.* طریق & راه

صراط مستقیم The direct or straight road, the right way.

Met. The true religion.

پل صراط The bridge over which one must pass to Heaven, impassable to sinners.

صراف *(sarraf)* *A.I* A money-changer. A banker.

صراف سخن A (good) critic of language; a critic of words, a weigher of words.

صرافت (*sarafat*) *A.I* Thought, notion, idea. Intention. design. Ex. هیچ باین صرافت نبودم I was not at all thinking of that; I had no notion of that at all; I did not have it in mind to do that.

بصرافت انداختن To set thinking; to give a notion or thought; to put it in the mind (of)

از صرافت انداختن To divert the attention of; to put it out of a person's mind.

از صرافت افتادن To put it out of one's mind gradually; dispense with or forget gradually.

صرافخانه (*sarraf-khaneh*) *A.P.I* A money-changers' hall. A bank. A stock exchange.

صرافی (*sarrafee*) *A.P.I* Money-changing; banking, exchange. Investigating or testing money. Agiotage.

صرافی کردن فعل م. 1. To change money. To do business as a banker or money-changer, to bank.

2 To test, to ring (coins). Ex این پول

|| را صرافی کنید *Fig.* To criticize.

صرافیه *A.*| *(sarrafieh)* Agio: [*Rare*]. percentage paid for exchanging money. *See* صرف *sense No.* 5.

صرب *A.*| *(serb)* 1. *Geog.* Serbia [=صربستان] 2. A Serbian.

صربستان *A.*| *(serbestan)* *Geog.* Serbia.

صرح *A.*| *(sarh)* A castle; a tower. *R.* [Pl.= صروح *sorooh*] *Syn.* برج & قصر

صرر *See under* صره

صرصر *A.*| *(sarsar)* A cold wind; a violent or vehement wind. [Pl.=صراصر *saraser*].

صرع *A.*| *(sar')* *Med.* Epilepsy. the falling sickness. *Syn.* حمله

صرف *A.*| *(sarf)* 1. Spending. Ex. صرف وقت spending time. *Syn.* گذراندن || 2. *R.* An expense or expenditure. *See* خرج & مصارف || 3. *Gram.* (a) Conjugation, (in)flection; declension: (b) etymology; (c) accidence.
4 Using up, consuming: eating, taking, smoking, etc. Ex. (a) پس از صرف ناهار after (eating) dinner; (b) صرف قلیان smoking a narghileh. 5. [=صرف برات] Premium; also, agio. 6.=صرفه || 7. *R.* Turning; changing [=برگرداندن]

صرف کردن (۱) ف.م. 1. To spend Ex. وقت زیادی برای اینکار صرف کردم I spent much time on that work. 2. To use up; to consume: take (eat or drink); smoke. Ex. (a) این ماشین خیلی بنزین صرف میکند This machine uses up (*or* consumes) much gasoline. (b) ناهار صرف کردند ورفتند They ate their dinner and went away.
3. *Gram.* To conjugate or inflect, to decline. Ex. (a) فعل بودنرا صرف کنید Conjugate the verb 'to be' (b) اسم و ضمیر را چه قسم صرف میکنند How are nouns and pronouns declined? (c) To parse.

صرف کردن (۲) ف.ل. To be profitable or advantageous. Ex. این معامله برای من صرف نمیکند

صرف شدن ف ل. یا مج. ف.م. To be spent or consumed; to be used up; to pass away. To be taken (as a meal); to be smoked. To be conjugated or declined; to be declinable, or inflectional, to allow of inflections. Ex. در اینزبان حرف تعریف هم صرف میشود Here the definite article is also declined.

صرف نظر Dispensing with, dispensation, disregard; pretermission; abnegation; relinquishment.

صرف نظر کردن 1. To dispense (with); give up, do without. Ex. از منفعت آن صرف نظر کرد He dispensed with the profit. 2. To forgo, waive, relinquish, release. 3. To abnegate. 4. To spare. Ex. از این عضو نمیتوان صرف نظر کرد || 5. To disregard.

صرف‌نظر از Apart from; irrespective of, regardless of. Ex. صرف‌نظر از گرانی یا ارزانی من آنرا لازم ندارم Be it cheap or dear, I do not want it.

صرف‌نظر نکردنی Indispensable.

علم صرف Etymology.

صرف و نحو Grammar: etymology and syntax.

صرف برات Premium. Agio.

با صرف Above par.

بی صرف At par.

صرف A.ص (serf) 1. Mere. Ex. شوخی صرف است That is mere fun or joke. 2. Pure, downright. *Syn.* دروغ صرف a downright lie. *Syn.* خالص & محض

صرفاً A.ق (serfan) Merely; purely, absolutely.

صرفاً A.ق (sarfan) Etymologically.

صرفه A.ا (sarfeh) 1. Advantage; profit. Ex. آن معامله برای من صرفه ای نداشت || 2. Economy. Ex. پارچهٔ پشمی بصرفه نزدیک تر است Woollen cloth is more economical.

صرفه بردن To derive a benefit or advantage; make a profit.

صرفه داشتن To be profitable or advantageous. To be economical.

صرفه نگاه داشتن To economize; to be cautious (in spending).

با صرفه
بی صرفه } See in the vocab.

صرفه‌جو A.P.ص (sarfeh-joo) Economical, saving; frugal; thrifty.

صرفه‌جویی A.P.ا (sarfeh-jooyee) Economy, saving; frugality. *Syn* خانه داری || *Compare* پس‌اندازی

صرفه جویی کردن ف.م.ل. To economize, to save; be saving or economical. Ex. در ماه چند صرفه جویی می کنید How much do you save monthly? *Syn.* پس انداز کردن

صرفه کاری A.P. (-karee) = **صرفه جویی**

صرفی A.ا-ص (sarfee) 1. Etymological; grammatical. 2. A grammarian. [Pl.= صرفیون (sarfiyyoon)]

صروح See under صرح

صره A.ا (sorreh) A purse (of money, gold, silver). [Pl.= صرر sorar]. *Syn.* کیسه

صریح A ص (sareeh) 1. Explicit; plain, clear; definite, sharp-cut. Ex. جواب صریح نشنیدم I heard no explicit answer. 2. Categorical. Ex. انکارصریح || 3. Sheer, downright. Ex. کذب‌صریح a downright lie. *Syn.* صرف - قطعی - واضح - روشن

صریحاً ق.(sareehan) 1. Explicitly, clearly. Ex. در قرارداد صریحا نوشته است It is explicitly stated in the contract. *Syn.* واضحا & صراحةً || 2. Categorically. Ex. صریحاً انکار کرد He denied it categorically.

صریر A.ا (sareer) A cry

fractory, as a disease.

صعتر A. (sa'tar) =سعتر

صعلوك A.ا (so'look) A beggar. [Pl.=صعالیك sa-aleek]. R. Syn. گدا

صعوبت A.ا (so-oobat) Difficulty, hardness, arduousness. Syn. سختی - اشکال & دشواری

بصعوبت With difficulty

صعود A.ا (so-ood) 1. Mounting; climbing. Ex. صعود از این کوه دشوار است It is difficult to climb this mountain. Syn. بالارفتن || 2. Ascending; ascent; ascension, assumption. Ex. صعود و نزول فرشتگانرا میدید He saw the ascent and descent of the angels; he saw the angels ascending and descending.

صعود کردن ف. ل. 1. To ascend, to rise. Ex. ابخره بطرف آسمان صعود میکنند || 2. To climb, to mount. Ex. از آن کوه نتوانستند صعود کنند They could not climb that mountain. Syn. متصاعد شدن & بالارفتن

صعود و نزول Rise and fall; ascending and descending.

صعوه A.ا (sa'veh) A finch; a bullfinch; also, a small hen-sparrow. R. See سپره

صعید A.آ (sa-eed) Upper Egypt.

صغار A.ا (seghar) Small ones; minors. [Pl. of sagheer ج. صغیر] Ant. کبار

سیارات صغار See under سیارات

صغارت A ا (sagharat) (of a cricket. etc.). A grating or harsh sound, as of a pen, etc. R.

صریع [R.] A.ص (saree') Thrown down, prostrated (in wrestling).

صریف A.ا (sareef) Creak (of a door); gnashing of the teeth; any grating sound. See صریر

صطبل (setabl) [Contraction of اصطبل].

صطخر (setakhr) [Contraction of اصطخر]

صطرلاب (sotorlab) [Contraction of اصطرلاب]

صعالیك See under صعلوك

صعاب See under صعب

صعب A.ص (sa'b) Difficult. hard; arduous. Syn. سخت - دشوار & مشکل || [Considered as a n. in Ar., it takes صعاب se-ab for its pl.].

[*Note.* This word occurs frequently in Ar. compounds].

صعب الادراك A.ص (—ol-edrak) Difficult to understand, abstruse.

صعب الحصول A.ص (-ol-hosool) Difficult to obtain; inapproachable. Ant. سهل الحصول & زودیاب || Syn. دیریاب

صعب الصعود A.ص (osso-ood) Difficult to climb, arduous.

صعب العبور A.ص (—ol-oboor) Impracticable: difficult to pass.

صعب العلاج A.ص (-ol-alaj) Difficult to treat, rebellious, re-

Infancy; minority. Smallness. *Syn.* کوچکی & خردی - صغر

صغایر *See under* صغیره.

صغد A. (*soghd*) = سغد

صغر A.ا (*seghar*) Infancy, childhood; minority, nonage. Smallness. *Syn.* کوچکی & خردی

صغرا (*soghra*) = صغری

صغری A.ا ـص. (*soghra*) 1. *Log.* The minor term, the minor premise, or simply the minor. *Compare* کبری || A fem., proper name. 2. [Fem. of اصغر] Lesser; minor, smaller. Ex. آسیای صغری Asia Minor. [More often آسیای صغیر]

صغری و کبری *Log.* The premises.

صغری و کبری چیدن 1. To syllogize, to form a syllogism. 2. To premise: set forth as introductory. 3. *Colloq.* To demonstrate anything in detail, to enlarge a subject.

صغیر A.ا ص. (*sagheer*) 1. Small, young. *Law.* Minor, under age. 2. A minor; a ward. Ex. مادام‌که اولادش صغیر هستند As long as his children are minors... [Pl. = صغار *seghar*] *Syn.* کوچك & خرد || *Ant.* کبیر

آسیای صغیر Asia Minor.

صغیره A.ا (*sagheereh*) = گناه کوچك A venial sin. [Pl. = صغائر *saghaer*]. *Ant.* کبیره

صغیری A.P.ا (*sagheeree*) [*Rare*] Minority; infancy. *Syn.* صغر

صف A.ا (*saff; saf*) A row, a line. *Mil.* A rank, an array; a file. [Pl. = صفوف *sofoof*]. Ex. (a) صف جنك a battle array; (b) او در صف شعرای درجه‌اول قرار میگیرد He ranks with the first class poets.

صف کشیدن ف.ل. To line up; to be drawn up in a line or rank, to be ranked. To be embattled.

صف بستن ف.ل.م. || صف کشیدن = .1 2. To marshal, line up *v.t.*, rank, arrange in a rank.

درصف In the ranks; on the line; in file. In active service.

در صف آوردن To array, draw up, marshal, to range. To embattle. To rank: to line up.

صف آراستن To array, to line up.

خارج از صف Out of the ranks.

صف‌شکستن To break the ranks.

صف بهم زدن To disarray.

صف اندر صف / صف در صف In ranks and files.

صف جلو The front (or foremost) rank, the forefront.

صف نعال The last (*or* lowest) seat; the place where slippers are taken off. [Opposed to صدر *sadr*].

صفا A.ا (*safa*) 1. Purity, clearness. Ex. (a) صفای عقیده purity of faith; (b) صفای باده limpidity or clearness of wine. *Syn.* صافی - روشنی & پاکی || 2. Pleasantness, pleasant state. Ex. آن باغ خیلی با صفا بود It was a very pleasant garden.

3 Enjoyment; pleasure, delight. Ex. بی شما صفایی نداشت We did not enjoy it (*or* we were not happy) since you were not there. 4. Peace. [Often صلح و صفا]. 5. Sincerity, ingenuousness; good heart, good will. Ex. با صفای خاطر باو دادم I gave it to him willingly.

صفا کردن ف.ل. To enjoy oneself; have a pleasant (*or* good) time; enjoy the pure weather, a pleasant garden, etc. To take a fancy to (*or* for) anything.

صفا دادن ف.م. 1. To make pleasant. Ex. باغبان باغ را صفا داد || 2. To reconcile; to make it up between. Ex. همیشه میانهٔ مردم را با هم صفا میداد He used to reconcile men with each other. *Syn.* صلح دادن & آشتی دادن || 3. To give an agreeable or good shape to. Ex. سر و صورت را صفایی داد He dressed up; also, he trimmed up himself.

صفا آوردید You are welcome! You have given pleasure! [Usually خوش آمدید صفا آوردید].

با صفا Pleasant, verdant, enlivening. Serene.

اهل صفا *See under* اهل

اخوان صفا A fraternal union of men, faithful to one another.

صفا بخش *(- bakhsh)* A P ص
Pleasant, enlivening. *Syn.* با صفا

صفات *See under* صفت

صفار *(saffar)* A.۱ 1. A brazier or coppersmith. *Syn.* روی گر || 2. Name of the founder of the Saffarian Dynasty. Yaghoob, son of Leys, the coppersmith.

صف آرا *(safara)* ص-A.P.۱
(One) who arrays or marshals troops.

صف آرایی *(safarayee)* A.P۱
Array(al); marshalling.

صفاری *(saffaree)* A.P.۱
A member of the Saffarides, or Saffarian Dynasty, who reigned in Persia between 873 and 920 A.D. [Pl.=صفاریان *saffarian*]. *See* صفار

صفاق *(sefagh)* A.۱ *Anat.*
The peritoneum [often پردهٔ صفاق]. [*O. S.*] Inner skin.

ورم صفاق *Med.* Peritonitis.

صفاقی *(sefaghee)* ص-*A.P.* Peritoneal.

صفاهان *(sefahan)* = **اصفهان**

صف بسته *(saf-basteh)* ص A.P
Drawn up in ranks; arrayed.

صف بندی *(—bandee)* A.P.۱
Array(al); alignment, lining up; marshalling.

صفت *(sefat)* A.۱ [Pl. = صفات *sefat*]
1. Quality; description; also, qualification. Ex. (a) صفات پسندیده admirable qualities. (b) آدمی بدان صفت ندیده بودم I had not seen a man of that description. 2. Property. *Syn* خاصیت
3 *Gram.* An adjective. 3. An attribute; an epithet. Ex. صفات باری تعالی the attributes of God. 4. *R.* Mode,

(*or* omitted) two pages. 2. A face. a phase. Ex. صفحه ای از قمر a phase of the moon. *Syn.* صورت || 3. A plate, a sheet; a disc; a tablet; a membrane. 4. Surface, expanse Ex. صفحهٔ زمین || *Syn.* رو || [Pl. = صفحات *safahat*].

صفحات قمر The phases of the moon. *Syn.* صور ماه

صفحهٔ گرامافون A gramophone record (*or* disc).

صفحهٔ شطرنج A chess-board.

صفحهٔ ساعت The dial or face of a clock, etc.

صفحهٔ کشتی Deck. *See* عرشه

صفحهٔ فلزی A plaque, a metal plate.

صفحهٔ متحرک [*In railways*] A turntable. *Syn.* لوکوموتیوگردان

در صفحهٔ هستی (یا روزگار) On the surface of the world, in the world. *Lit.*, in the page of existence.

(نمره) صفحه گذاشتن To page.

صفحه بندی *A.P.*۱ (*-bandee*) Making up, make-up: arrangement (of type) in pages.

صفحه بندی کردن ف.م.ل. To make up: arrange (type) in pages.

صفد *A.*۱ (*safad*) Fetters: chains. [*Rare*] *Syn.* زنجیر

صفدر *A.P.*ص (*safdar*) Valiant, brave, courageous. [*O.S.*] Breaking the ranks. *Syn.* صف شکن & دلاور || *See* در *No.* 4.

صفر *A.*ا-ص (*sefr*) 1. Cipher, manner.

صفت اشاره A demonstrative adjective. *See* اسم اشاره

صفت توصیفی A descriptive adjective, an adjective of quality.

صفت ملکی A possessive adjective [according to the French]; a possessive pronoun [according to the English].

صفت شماره A numeral adjective [Called also عدد or اسم عدد]

صفت مبهم An indefinite or pronominal adjective.

صفات ثبوتیه (یا ذاتیه) . The substantial qualities, the positive attributes of God (such as self-existence, omniscience, etc.).

صفات سلبیه The privative or negative qualities of God (such as absence of sex, etc.).

[*Note.* The word صفت often corresponds to the English suffix *—ish, —like,* etc., thus forming compound adjectives. Ex. میمون‌صفت apish; شیطان صفت devilish, etc.].

صفتی *A.P.*ص (*sefatee*) Adjectival; qualificative. [Fem. = صفتیه (*-tiyyeh)* reserved for fem. or pl. nouns]. Ex. قضیهٔ صفتیه An adjectival clause.

صفح *A.*۱ (*saf*h) Forgiving, pardoning. Turning away the face; connivance. *Syn.* چشم‌پوشی & گذشت

صفحات *See under* صفحه

صفحه *A.*۱ (*saf-heh*) 1. A page. Ex. دو صفحه را انداختید You skipped

a member of the Safavi Dynasty (صفویه *safaviyyeh*) who reigned in Persia from the beginning of the 15th. century to the reign of Nader-Shah.

صفویه *See under* صفوی

صفه *A.*ا *(soffeh)* A stone-bench. A sofa. A platform; a raised floor, an estrade.

صفی *A.*ص *(safee)* Pure, clear. *Syn.* صاف || 2. Chosen, choice. *Syn.* برگزیده || [Pl.=اصفیا *asfia'*]
ا-- A masculine, proper name. *Spec.*, name of a king of the Safavee Dynasty [شاه صفی].

صفی الله *A.*ا *(–ollah)* Epithet of Adam. [*O. S.*] The pure (*or* chosen) one of God.

صفیه *A.*ا-ص *(safiyyeh)* 1. [Fem. of صفی]. Pure, clear. Chosen. 2. A feminine, proper name.

صفیحه *A.*ا *(safeeheh)* [*Rare*] A broad and flat surface. A broad sword. A panel; a thin plank. [Pl.=صفائح *safa-eh*].

صفیر *A.*ا *(safeer)* 1. A whistle or whistling; sibilation. *Syn.* سوت || 2. *R.* Sapphire. *Syn.* یاقوت کبود
صفیر زدن } ف.ل. صفیر کشیدن To whistle. *Syn.* سوت زدن
صفیر خواب =*R.* خرناس Snoring.

صفیری *A P.*ص*(safeeree)* *Gram.* Sibilant. Ex. س از حروف صفیری است The letter *s* is a sibilant (letter).

صفیق *A.*ص *(safeegh)* [*Rare*] zero, nought. [Pl.=اصفار *asfar*]. 2. Empty, void. [Occurring in the rare compound صفرالید *sefrol-yad;* i.e. empty-handed, poor].

صفر *A.*ا *(safar)* (Name of) the second month of the Ar. lunar year [often called صفرالمظفر (*–olmozaffar*); i.e. the victorious Safar].

صفراء *A.*ا-ص *(safra')* 1 Bile; also, biliousness. *Syn.* زرداب || 2. Yellow. [Fem. of اصفر *asfar*].
ناخوشی صفرا } ابتلا بصفرا } Biliousness.
مجرای صفرا Bileduct.

صفرابر *A.P.*ص *(– bor)* *Med.* Antibilious, curing biliousness.

صفراوی *(-vee)* } *A* ص
صفرائی *(-ee)* }
1. Biliary 2. Bilious, choleric. *Syn.* زردابی

صفراوی مزاج *A P* ص *(-mezaj)* Of a bilious temperament; bilious, choleric.

صفرت *A.*ا *(sofrat)* Yellowness; yellow color. *R. Syn.* زردی

صف‌شکن *(-shekan)* =*A.R.* صفدر

صفصاف *A.*ا*(safsaf)* Willow; [*Rare*] osier. *Syn.* بید

صفصف *A.*ا *(safsaf)* [*Rare*] A deser plain. *Syn.* صحرا & بیابان||

صفوت *A.*ا *(safvat)* The choicest, the best (part). *Syn.* برگزیده

صفورا *A-Heb.* *(safoora)*=صفورا

صفوف *See under* صف

صفوی *A.P.*ا *(safavee)* Safavee.

or expedient. To recommend.

صلاحدید *A.P.*ا *(-deed)* 1· Discernment, discretion, judgment· Ex. من اینکار رابصلاحدید خودتان واگذار میکنم I leave this affair to your own discretion (*or* judgment) *Syn.* قضاوت & رأی- نظر || 2. Expediency· [*Rare*]

صلاح کار *A.P.*ص *(- kar)* Pious; good. *Syn.* نیکوکار

صلاحیت *A.*ا *(salahiyyat)* 1. Competence, fitness. Ex. قضاوت ازصلاحیت‌اوخارج‌است It is beyond his competence(*or* he is not competent) to act as a judge· 2. Probity, integrity; goodness, virtue. *Syn.* صلاح & نیکی - درستی [*See under* سلب کردن [سلب صلاحیت کردن

صلاحیت دار *A P.*ص *(- dar)* Competent. *Syn.* شایسته - قابل - صالح

صلاخوان *A·P.*ا *(sala-khan)* One who calls (to prayer). *Syn.* موذن

صلایه *A.*ا *(salayeh)* 1. *R*· A stone-pounder or mortar (for pulverizing aromatics, etc.). *Syn.* هاون || 2· Pulverization, braying. *Syn* سحق

صلایه کردن ف.م. To bray, pulverize, pound. *Syn.* سحق کردن - سابیدن - سائیدن - کوبیدن

صلب *A.*ا *(salb)* Crucifixion.

صلب *A.*ا (۱) *(solb)* Spine; loins [considered as the seat of generation or procreation] Hence, seed. *Syn.* کمر & پشت

صلب *A.*ص (۲) *(solb)* 1. Hard. Strong 2. *R*· Hard stone. Hardness; Impudent. Coarse.

صقال *A.R.(saghghal)* = صیقل‌گر

صقیل *A.*ص *(sagheel)* Furbished, polished. *R· Syn.* صیقلی & صیقل زده

صلا *A.*ا *(sala)* A call or invitation A proclamation· *Syn.* ندا & صدا

صلا زدن } ف.م.ل. To call·
صلا در دادن } To proclaim.

صلاب *(sollab)* = اصطرلاب

صلابت *A*ا *(salabat)* 1. Hardness, rigidity. *Syn.* سختی || 2. Firmness. *Syn* استحکام & محکمی || 3. Awe, dignity. *Syn.* هیبت

صلات *A.*ا *(salat)* Prayer. *Syn.* نماز [Compare the pl. صلوات *salavat*].

صلات *(selat)* *See under* صله

صلاح *A.*ا *(salah)* 1. Goodness: rectitude; probity; moral soundness, virtue. Ex. ظاهرش بصلاح آراسته بود His outward appearance showed probity (and virtue). *Syn.* نیکی & درستی || 2. Well-being, interest, welfare. Ex. من صلاح دولت رامیخواهم I seek the welfare of the State. *Syn.* خیر & منفعت || 3. Advisability 4·[*Used commonly as an adj.*] Advisable; expedient. Ex. من رفتن آنجارا صلاح نمیدانم I do not deem it advisable to go there, I do not think it is advisable to go there, I think it is unwise to go there. *Syn.* مصلحت

صلاح دیدن }
صلاح دانستن } To deem (it) advisable, wise,

strength.

Med. Hard pulse. نبض صلب

صلبی *A.P.* ص *(sollbee)* 1. Lumbar; spinal. 2 Immediate. Ex. فرزند صلبی one's immediate (*or* own) child.

صلبیه *A.*ا *(solbiyyeh)* *Anat.* The sclerotic (coat).

Med. Sclerotitis or scleritis. ورم صلبیه

صلح *A.*ا *(solh)* 1. Peace; reconciliation. 2. A compromise. *Syn.* مصالحه | 3. A truce. 4. Conveyance.

صلح کردن ف ل. 1. To make peace. Ex. آن دو مملکت باهم صلح کردند The two states made peace with each other. *Syn.* آشتی کردن || 2. To compromise, arrive at a compromise. 3. To convey, transfer, sell. *Syn.* انتقال دادن & فروختن || 4. To donate, to bestow. *Syn.* بخشیدن & هبه کردن

صلح برقرار کردن To establish peace.

صلح دادن ف.م. To reconcile, conciliate, make up (between). Ex. اورا با برادرش آشتی دادم I reconciled him with his brother. *Syn.* آشتی دادن

صلح موقتی A truce.

امین صلح Justice of the peace.

بحالت صلح در آوردن To demobilize. To pacify, to render peaceful.

صلحاً *A.*ق *(solhan)* By way of peace or reconciliation. Peacefully; pacifically. Amicably.

صلحا *(solaha)* See under صالح

صلح آمیز *A.P.* ص *(solh-ameez)* Conciliatory; pacificatory. Irenic.

صلح جو *A.P.*ا-ص *(—joo)* 1. Peaceable, pacific; seeking to make peace. Ex. پیرمرد صلح جویی بود He was a peaceable, old man. *Syn.* صلح طلب || 2. A peace-maker.

صلح جویی *A.P.*ا *(--jooyee)* 1. Pacifism; opposition to war and military ideals. 2. Peacefulness; peaceableness.

صلح دهنده *A.P.*ص-ا *(-dehandeh)* 1. A peacemaker. 2. Conciliatory.

صلح‌شکن *A.P.*ص-ا *(-shekan)* (One) who breaks peace; aggressive.

صلح شکنی *A.P.*ا *(-shekanee)* Breaking peace; aggressiveness.

صلح‌طلب *(-talab)* الخ = **صلح‌جو** الخ

صلح نامه *A.P.*ا *(—nameh)* A treaty of peace. An instrument of donation; a deed of conveyance.

صلحی *A.P.* ص *(solhee)* Of or pertaining to a peace or truce; conciliatory, of the nature of peace. *R.*

صلحیه *A.P.*ا *(solhiyyeh)* Peace court.

صلصال *A.*ا *(salsal)* Dry clay. [*R*].

صلع *A.*ا *(sala')* Baldness. *Syn.* طاسی

send upon him greetings and peace! [The latter formula is usually abbreviated into صلعم and written generally after the name of Mohammed or another prophet].

صليب A.1 *(saleeb)* A cross
Ex. حضرت عیسی بر صلیب مصلوب گردید Jesus was crucified on the cross. [Pl.=صلب *solob* & صلبان *solban R.*]. *Syn.* چلیپا - خاج & چهار میخ
صلیب کردن ف م To crucify.
Syn. مصلوب کردن
صلیب احمر The Red Cross.
اهل صلیب The Christians.

صلیب مانند *A.P.*ص *(— manand)* Cruciform, cross-shaped.

صلیب وار *A P.*ص-ق *(—var)* 1. Cruciform, cross-shaped. 2. Crosswise; like a cross. *Syn.* چلیپا وار

صلیبی *A.P.*ص-۱ *(saleebee)* 1. Belonging to the cross. Cruciform, cross-shaped *Bot.* Cruciferous. brassicaceous. Ex. گلهای صلیبی
2. A Christian.
[Pl.=صلیبیون—*biyyoon*].
جنگهای صلیبی The Crusades.

صم A.ص-۱ *(somm)* Deaf (men).
[Pl. of *asamm* ج اصم] *Syn.* کر(ها) [*Note.* The word has been treated also as a sing. n., esp. in صم بکم *sommon bokm*, deaf-mute].

صماء A.1 *(samma')* 1. [Fem. of *asamm* اصم]. 2. Hard stone or rock; adamant or granite. [Orig.,

صلعم A. *(sal-am)* A word formed from the abbreviation of the Ar. sentence صلی الله علیه و سلم *which see under* صلی

صلوات A.1 *(salavat)* 1. *R.* [Pl. of ج. صلاة]. Prayers 2 [*Treated as a sing. n.*] (a) Benediction; blessing; (b) Praise; (c) salutation, greeting *Syn.* درود & سلام || 3 [*Treated as a sing. n.*] A formula of greeting and praise consisting of the words اللهم صلی علی محمد و آل محمد | *allahomm'ah, sal'la ala-Mohammaden-wa-aleh-Mohammad(en)*]; i. e O God, praise or bless Mohammed and his descendants.
صلوات فرستادن To utter the formula spoken of above; to send greeting by this formula.

صلوة A *(salat)* = **صلات**

صله A 1 *(selah)* 1. Bond; junction; also, relationship, affinity. 2. [=صلهٔ شعر] A prize given for the composition of a poem.
صلهٔ رحم Bonds of relationship.
صلهٔ رحم پرستی Nepotism.

صلی A *(salla)* He blessed. [*Used optatively*] May he bless! [*Note.* This is the first word of the benedictory formulas اللهم صلی علی محمد و آل محمد (see صلوات), and صلی الله علیه و سلم *(sallal'laho alayheh-wa-sal'lam)*; i.e. May God

Deafness. *Syn.* کری

صموت [*Rare*] A.۱ (*somoot*)
Silence. *Syn.* صمات & سکوت

صموت [*Rare*] A ص (*samoot*)
Silent, mute. *Syn* ساکت & صامت

صمیم A.ا-ص (*sameem*) 1. Pith, interior, core, central part; bottom. Ex. از صمیم قلب from the bottom (*or* core) of the heart, heartily, sincerely. *Syn.* مغز & ته || 2. *R.* Pure; sincere. *Syn.* صمیمی

صمیمانه *A.P.*ق ص (*sameemaneh*)
1. Heartily, sincerely: intimately. Ex. صمیمانه او را دوست داشتم I loved him heartily. 2. Hearty, sincere, true, warm [*never used for persons*]. Ex. محبت صمیمانه

صمیمی *A.P.*ص (*sameemee*)
1. Hearty, cordial, true. Ex. محبت || صمیمی || *Syn.* قلبی || 2. Intimate, sincere, true. Ex. دوست صمیمی

صنادید *See under* صندید

صنادیق *See under* صندوق

صناع = **صنعتگر** A R. (*sanna'*)

صناع (*sonna'*) [Pl. of *sane'* ج: صانع]

صناعت A.۱ (*sena-at*) Art, craft; industry. [Pl. = صناعات *sena_at* & صنایع *sanaye'*]. *Syn.* صنعت & هنر

اداره صناعت The Department of Industry

[*Note.* The word is also pronounced *sana-at* in Persian].

صناعةً [*Rare*] A.ق (*—atan*)
Industrially; skilfully.

one which does not return an echo] [Often used attrib. Thus صخرهٔ صما]

صمات (*somat* ;) **صمت** (*somt*) A.۱ Silence. [*R*]. *Syn.* سکوت

صماخ A'۱ (*semakh*) The orifice of the ear, the ear-hole.

پردهٔ صماخ *Anat.* The tympanic membrane, the tympanum or ear-drum.

صمد A-۱-ص (*samad*) 1. Eternal, perpetual[= ابدی]. Elevated. [Attributes of God]. 2. A lord, chief, or elder. A masculine, proper name.

صمدان A.ص (*samdan*) Eternal. Divine. [*R*]

صمدانیت A.۱ (*samdaniyyat*)
Eternity. *Syn.* ابدیت

صمدی = **صمدان** A. (*samadee*)

صمصام A-۱-ص (*samsam*)
Finely-tempered: sharp (sword). Persevering resolute. A masculine, proper name.

صمغ A۱ (*samgh*) Gum. [Pl. = صموغ *somoogh R*].

صمغ عربی Gum Arabic

صمغ کاج White resin (*or* rosin).

صمغ نشاسته Dextrin(e).

صمغ صنوبر 1. Common frankincense. *Syn.* کندر || 2. Pine-resin.

صمغ آور A.P ص (*—avar*) Gummiferous. Ex. درختان صمغ آور

صمغی A P.ص (*samghee*) Gummy; gummous.

صمم [*Rare*] A.۱ (*samam*)

صناعی (sena_ee) ص. A. Industrial. Pertaining to art. Artificial. [Rare] See مصنوعی & صنعتی

صنائع (sana-e') A | 1. Arts, crafts;
صنایع (sana-ye') | industries; also, manufactures | == مصنوعات |. 2. Figures of speech, rhetorical figures. [Pl of san-at ج صنعت |
حرف و صنایع Crafts and arts.
دارالصنایع (dares -) An industrial workshop; a (manu)factory. An arsenal R. Syn. کارخانه
صنایع مستظرفه The fine arts. Syn. فنون ظریفه
صنایع یدی Handicrafts, manual or mechanical arts.
صنایع فکری (یا ذوقی) == فنون آزاد The liberal arts or professions.
صنایع وطنی Home industries; home-made articles.
صنایع تقلیدی Imitative arts.

صنج (sanj) A-P | Cymbals. Brass castanets. See سنج

صندل (son-del) A | Sandal(wood). A sandal (shoe)
چوب صندل Sandal wood, alnug

صندلی (-dalee) ص-A P | 1. A chair 2. R. Made of sandal wood.
صندلی راحتی An easy chair.
صندلی گهواره ای | صندلی تاب | A rocking-chair.
صندلی تاشو A folding chair
صندلی دسته دار An arm chair or elbow chair.
صندلی حصیری A cane-seated chair.
صندلی بالش دار A lounging-chair
صندلی وعظ A pulpit | See منبر |

صندوق (sandoogh) A | 1 A box, case, safe, chest, coffer. Ex. پول را گذاشت توی صندوق He put the money in the safe (or chest). 2. An ark. 3. | == شعبهٔ صندوق | A cash (or cashier's) office. | Pl. == صنادیق sanadeegh R| Compare جعبه [Note. The word, in the original Ar., is pronounced sondoogh|.
صندوق سینه The chest or thorax.
صندوق آهنی A safe.
دو صندوق پرتقال Two cases (or boxes) of oranges.
رئیس صندوق A cashier, a treasurer; a paymaster.
صندوق آراء A ballot- box

صندوقچه (-cheh) A P | A small chest or case, a (little) box [Dim. of صندوق] Syn. جعبه

صندوقخانه (—khaneh) A.P. | A wardrobe; a closet.

صندوقدار (-dar) A P | A cashier, a treasurer

صندوقه (sandoogheh) A-P | Box-wailing.

صندوقی (sandooghee) ص A P | Box-shaped; coffer shaped. Carried, shipped in cases or chests.

صندید (sandeed; sen-) A | A lord, chief, prince. A (triumphant) hero R [Pl == صنادید sanadeed]

صنع (son') A | 1. Manufacture, make, production Syn. ساخت ||

صنوف Ex نوع & جنس || 4. A class. Ex. اهالی the various classes of the inhabitants. *Syn* دسته

صنفی (senfee) *A P.* ص. Belonging to guilds or corporations, corporeal. Ex. (a) مالیات صنفی a guild tax. (b) امور صنفی guild affairs.

صنم (sanam) *A.*۱ An idol. an image. *Fig.* A beloved object. [Pl == اصنام asnam]. *Syn.* بت

صنم پرست (parast) *A.P.*۱ An idolater. *Syn.* بت پرست

صنم خانه (khaneh) / **صنم کده** (— kadeh) *A.P.*۱ An idol-temple. *Syn* بتخانه & بتکده

صنم گر (gar) *A P.* == **بت تراش**

صنوبر (sanowbar) *A*۱ 1. Fir: spruce. 2. [*O. S.*] Pine *See* کاج || 3. *R* A feminine, proper name.

چوب صنوبر Deal.

صنوبر قامت (ghamat) / **صنوبر قد** (— ghad) *A.P* ص Poet. Of a straight and graceful stature. *Syn.* سرو قد

صنوبری (sanowbaree) *A* ص 1. Resembling fir. 2 *R* Made of fir wood or deal.

غدهٔ صنوبری *Anat.* (1) The pituitary body or gland. (2) The pineal body or gland.

صنوف *See under* صنف

صنیع (sanee') *A.*۱ ص. 1. Work; deed Creation. Benefit; gift, favor. 2. Polished. Trained.

صنیعه (sanee-ah) *A.*۱ A work 2. Creative power; creation. Ex. صنع الهی || *See* خدمت

صنعاء (san-a') *A.*۱ *Geog.* Sana: capital of Yaman.

صنعت (san-at) *A.*۱ 1. Art, craft, industry Ex. موسیقی صنعت مستظرفه است Music is a fine art. *See the Pl.* صنایع *sana-ye'*. 2. Make, manufacture. Ex. این گلدان صنعت اصفهان است This vase is made in Esfahan. *Syn* ساخت || 3. *Rhet.* A figure of speech.

صنعت بازو A handicraft; a manual skill.

صنعت کار (-- kar) / **صنعت گر** (— gar) *A.P.* ا-ص. 1. An artizan or artisan, a craftsman, an artificer; a handicraftsman An artist. A mechanic 2. Skilled in arts or crafts; ingenious; mechanical.

صنعت گری (— garee) *A P.*۱ Craftsmanship. Artistic skill

صنعتی (san-atee) *A P.* ص. 1. Industrial, manufacturing. Ex. اصفهان شهر صنعتی است || 2. Artistic. Ex. نقاشی صنعتی artistic painting.

صنعی (son-ee) *A.* ص. Artistic; [*R*]. skilful. Industrial. *Syn.* صنعتی

صنف (senf) *A.*۱ [Pl == اصناف *asnaf* & صنوف *sonoof*]. 1. A gild or guild; a corporation. Ex. اصناف به بلدیه شکایت کردند The guilds complained to the Municipality. 2. A faculty. 3. Species; sort. *Syn.*

A province. *Syn.* ولایت

صوت *A* ۱ *(sowt)* Sound. Voice. Call. *Gram.* An interjection. *Syn.* حرف ندا || *Colloq.* An idle talk, a nonsense. [Pl.= اصوات *asvat*]. *Syn.* صدا

صوت خودش بگوش خودش خوش صدا بود *Prov.* Every ass loves to hear himself bray.

مبحث صوت = صدا شناسی Acoustics.

حسن صوت *See under* حسن

مقیاس صوت = صداسنج

صوت نمکی Crackling, crepitation.

صور (۱) *A.*۱ *(soor)* A horn; a trumpet; spec., that blown by the angel Esrafeel on the day of resurrection *Syn.* شیپور & بوق ||

روز صور The resurrection day. *Syn.* روز قیامت

صور (۲) *A.*۱ *Geog.* Tyre.

صور *A* ۱ *(sovar)* Phases; figures, forms; faces. Ex. صور ماه the phases of the moon. [Pl of *soorat* ج. صورت].

صورت *A* ۱ *(soorat)* 1. Face. Ex. دست وصورت‌خودرا شست *Syn.* رو || 2. An effigy; a portrait or picture; also, an image. Ex صورت عجیبی روی آن سکه بود The coin had a strange effigy on it. *Syn.* تمثال & شکل || 3. Figure; aspect; form; shape. Ex. آن حیوان چندین صورت پیدا میکند That animal undergoes several forms or shapes. *Syn.* شکل || 4. *Astr.* A phase. Ex. ماه چند صورت

(of art): a deed or action. A favor or benefit. *R.* [*Compare the Pl.* صنایع *sana-ye' & the collective* صنع].

صواب *A.*۱ *(savab)* Rightness, rectitude, justness. A right way or action; a righteous deed; righteousness. A religious or pious act *Syn.* عدالت & کار صحیح || [*Used also as an adjective in Persian*]. Ex صدقه دادن صواب است Almsgiving is a righteous deed; almsgiving is religiously rewarded [*Note*. The word صواب is frequently used as the opposite of گناه (*gonah*), a sin].

صواب کردن ف.ل. To do right. To perform a righteous or religious deed. *Ant.* گناه کردن

صواب اندیش *A P.*ص *(-andeesh)* Right-thinking. Benevolent *R.*

صوابدید *A.P.*۱ *(-deed)* 1. Approval, approbation; also, advice. Ex بصوابدید او آن کار را کردم I did that with his approval (*or* advice). 2. Advisability, expediency. *Syn.* تصویب & مصلحت - صلاحدید

صوارم [Pl. of ج. صارم]

صواعق *See under* صاعقه

صوامع *See under* صومعه

صوب *A.*۱ *(sowb)* 1. Side. direction. Ex. بکدام صوب رفتند In what direction did they go? *Syn.* سمت - سو & طرف - جانب || 2. *R.* A course; a track. *Syn.* راه

صوبه [*Rare*] *A.P.*۱ *(sowbeh)*

Provided, upon condition that. Ex. من هزار ریال میدهم در صورتیکه شما پانصد ریال بدهید I will pay 1000 *Rials*, provided you pay 500 *Rials*. *Syn* بشرطیکه

صورت ظاهر Outward appearance (*or* show), outside appearance, semblance.

بصورت ظاهر Outwardly, seemingly, on the outside.

صورت حساب An account statement (*or* list). An invoice; a bill.

صورت مجلس Proces-verbal [*Fr*], proceedings, minutes, official report.

صورت مجلس سیاسی A protocol.

صورت موجودي An inventory.

صورت خوراك (یا اغذیه) Bill of fare, menu.

صورت مصنوعی A mask.

صورت حاضر و غایب Roll (book)

صورت‌فلکی A constellation, a sign (of the zodiac, etc.).

صورت اوقات (یا ساعات) A timetable.

صورت‌خرج‌ودخل‌سالانه A balance-sheet

صورت دادن (۱) ف.م To do, perform, accomplish. Ex. آنکار را در دو روز صورت داد || *Syn.* انجام دادن

صورت دادن (۲) To make (and produce) a statement or list.

صورت برداشتن 1. To make an inventory (*or* list). Ex. صورت کلیهٔ اثاثیه رادر دو روز بر داشتند They inventoried (*or* made a list of) all

دارد || 5. A statement. Ex. صورت حساب an account statement. 6. A list: an inventory; also, a register, roll, or record. Ex. صورتی از کتب تهیه کنید Make a list of the books. *Syn.* فهرست || 7. Case. Ex. در این صورت چه باید کرد What should be done in this case? *Syn.* حالت || 8. *R. Gram.* Mood or mode. *Syn.* وجه || 9. *Arith.* Numerator [صورت کسر =]. *Compare* مخرج || 10. A copy; a pattern. *Syn.* مسوده & نمونه || 12. *Gam.* A coat card or court card. 13. Manner, mode, fashion. *Syn.* شکل&طرز. 14. *Fig.* Exterior appearance. *Syn.* ظاهر || *Ant.* سیرت & باطن || 15. *Fig.* Look. Ex. از سر گرفتن آن صحبت صورت خوشی نخواهد داشت Resuming that conversation does not look well. [Pl صور == *sovar*].

در صورت امکان In case of possibility, if possible.

در صورت لزوم In case of necessity, if necessary.

در اینصورت In this case; such being the case; therefore. *Syn.* بنا براین

در هر صورت At any rate, in any case. *Syn* در هر حال

در صورتیکه 1. In case, in the event that, if. *Syn.* هرگاه || 2. Whereas; while. Ex. خودش خسیس بود در صورتیکه پسرش ولخرجی میکرد He was parsimonious, while his son was a spendthrift. *Syn.* و حال آنکه || 3.

صورت سازی *A.P.* *(soorat sazee)* 1. Forging statements, bills, etc. 2. Portraying; sculpture, sculpturing.

صورتگر *A.P.*۱ *(—gar)* A paintist, a portraitist A sculptor.

صورتگری *A.P.*۱ *(-garee)* The art of painting or portraying. Sculpture.

صورت نگار *A.P.* *(—negar)* = **صورت گر**

صورت نویس *A.P* ۱ *(—nevees)* A list-maker, one who makes lists, tables, inventories, etc. A copyist.

صورت نویسی *A.P.*۱ *(—neveesee)* Preparation of lists, etc. Copying, transcription. *Syn* سواد نویسی & رو نویسی

صورتی *A.P* ص *(sooratee)* 1. Light red; rose-colored. 2. Figured. 3. *R.* Handsome.

صورةً *A.* ق *(sooratan)* 1. Outwardly, on the outside; apparently. Ex. صورةً خوب ولی سیرةً بد است His outward appearance is good, but his character is bad. *Syn.* ظاهراً || 2. In the face, as regards the face. Ex. صورةً قشنگ است She is pretty in the face, her face is pretty.

صوری (۱) *A.* ص *(sooree)* External, formal; nominal; apparent, visible. Concrete. Sham, feigned. [Fem. = صوریه *soo-*

the equipments in two days. 2 *R.* To take pattern from; to copy.

صورت گرفتن To be accomplished or performed; to be realized. Ex. بالاخره آن کار صورت نگرفت After all that affair was not accomplished.

صورت بستن (۱) صورت گرفتن

صورت بستن (۲) ف.م. To portray, draw, make a portrait of. *Syn.* کشیدن

صورت بازار دادن To face; to fake: make presentable for the market.

صورت خود را بسیلی سرخ نگهداشتن *Prov. exp.* To keep up one's appearances; to behave as a shabby-genteel.

صورت بند *A.P.* الخ *(— band)* = **صورت ساز** الخ

صورت پذیر *A.P.*ص *(— pazeer)* Feasible, achievable, that may be accomplished; practicable; capable of being realized. *Syn.* شدنی - عملی & انجام پذیر

صورت پرست *A.P.*۱-ص *(—parast)* (One) who adores beauties (*or* beautiful faces). An iconolater; also, an idolater.

صورت پرستی *A P.*۱ *(—parastee.)* Adoration of beautiful faces. Iconolatry; also, idolatry.

صورت ساز *A.P.*۱ *(—saz)* 1. A portraitist; a painter; a sculptor. *Syn* تمثالگر & صورتگر || 2. A forger of statements, lists, etc.

To drink wine. صهبا زدن ف.ل
Syn. باده گساردن & می خوردن
Relationship [*R*] A.۱ (*sehr*) **صهر** on the women's side: son-in-law [داماد]; father-in-law [پدر زن]; brother-in-law [برادر زن & آقا برزنه]
صهیل = A.R. (*saheel*) **شیهه**
A cry; a shout. A ۱ (*siah*) **صیاح**
A croaking sound. *R. Syn.* صیحه - قار قار & فریاد
A hunter; A.۱ (*sayyad*) **صیاد** a fisherman; a fowler. *Campare* شکارچی
A fisherman. صیاد ماهی
A fowler, a hunter of (wild) birds. صیاد طیور
صیادی A.P.۱ (*sayyadee*)
Hunting, chase; fishing; fowling.
صیاغ = A. (*sayyagh*) **صائغ**
صیاغت A R. (*siaghat*) = **زرگری**
صیاقل See under صیقل
Fast(ing). A.۱ (*siam*) **صیام**
Syn. روزه & صوم
The fasting month, i.e. *Ramazan*. ماه صیام = ماه روزه
Keeping, A.۱ (*sianat*) **صیانت** preservation, protection; support. *Syn.* نگهداری & حفظ
To preserve, صیانت کردن ف.ل. keep, protect; defend. Ex. رسوم اجدادی را صیانت می کنند They preserve their ancestors' customs. Ex. حفظ نگهداشتن & کردن
Self-preservation. صیانت نفس
Fame, renown. A.۱ (*seet*) **صیت**

riyyeh, reserved for fem. or pl. nouns]. Ex. علل صوریه apparent or external causes. *Syn.* ظاهری & خارجی || *Ant.* معنوی & باطنی
Tyrian. A.۱-ص(۲) **صوری**
1. *R.* Wool. A.۱ (*soof*) **صوف** *Syn.* پشم || 2. Camlet; a kind of woollen stuff.
A flock of A.۱ (*soofeh*) **صوفه** wool. *R.*
A Sufi, a A.۱ (*soofee*) **صوفی** mystic. *L.* a devotee, a pious man.
صوفیانه A P ق-ص (*soofianeh*)
1. Like a Sufi, mystically. Ex. صوفیانه فکر میکرد || 2. Mystical [*never used for persons*] Ex. تفکرات صوفیانه
The Sufi A ۱ (*soofiyyeh*) **صوفیه** sect; Sufism, mysticism.
Violence, A.۱ (*sowlat*) **صولت** fury; rush; (sudden) attack. Authority. Awe. *Syn.* قدرت & حمله - هیبت
صولجان A-P.۱ (*sowlajan*) = چوگان
A bat or stick with a curved end. *R.*
Fast(ing). A.۱ (*sowm*) **صوم**
Syn روزه & صیام
صومع = A.R. (*sowmu'*) **صومعه**
صومعه A.۱ (*sowma-eh*)
A monk's cell, a monastery or abbey. [Pl. = صوامع *sawame*]. *See* دیر *deyr.*
صومعه نشین A.P.۱ (*— neshin*)
A monk. A hermit. *Syn.* زاهد & راهب
صون A R. (*sown*) = **صیانت**
(Red) wine. A.۱ (*sahba'*) **صهباء**
See می باده - شراب || [*Orig*, the fem. of اصهب *as-hab*, reddish].

Syn. آوازه & شهرت

صیح = A.R. (*seyh*) **صیاح**

صیحه A.1 (*soyheh*) A cry, shout, yell; an exclamation. *Syn.* فریاد & بانگ & داد.

صیحه زدن (یا کشیدن) | صیحه کردن R. To cry, shout, yell; exclaim. *Syn.* فریاد کردن

صید A.1 (*seyd*) = شکار 1. Hunting; fishing; fowling. Ex. صید قاز وحشی hunting wild geese. 2. A game a prey; fish or game caught.

صید کردن ف.م.ل. 1. To hunt: to fish. Ex. اهالی در آن دریا مروارید صید می کنند The natives fish pearl in that sea. *Syn.* شکار کردن || 2. To catch; to snare.

بصید ماهی رفتن To go fishing.

[*Note.* The Ar. صید is used indiscriminately for beasts, birds, fish, and even pearl, while the P. شکار *shekar* is confined to beasts and fowl].

صید را چون اجل آید سوی صیاد رود *Prov.* One must die when one's time comes.

صیداء A.1 (*seyda'*) *Geog.* Sidon. [Called also صیدون *seedoon*].

صید افگن = A.P. (*seyd-afgan*) **شکار افگن**

صیدانی A.ص.ن (*seydanee*) Sidonian.

صید گاه A.P.1 (*seyd-gah*) A hunting-place or -ground; a forest. A fishery [= شیل]. *Compare* شکار گاه

صید گر = A.P. (*seyd-gar*) **صیاد**

صیدون (*seedoon*) *See under* صیداء

صیدی = A.P. (*seydee*) **شکاری**

صیرفی = A.R. (*seyrafee*) **صراف**

صیغ *See under* صیغه

صیغه A.1 (*seegheh*) [Pl. = صیغ *siagh*] 1. *Gram.* (a) Form: mode, tense, gender, voice. (b) A paradigm, a model.

2. A formula. Ex. صیغهٔ ازدواج و طلاق marriage and divorce formulas. 3 A concubine; also, a temporary or limited marriage. *Syn.* متعه | *Compare* عقد & عقدی || 4. Fashion, shape [*O S*] A mould or form [= قالب].

صیغهٔ ماضی = زمان گذشته The past tense.

صیغهٔ مذکر The masculine gender.

صیغهٔ مفرد The singular number.

صیغهٔ امر = وجه امری The imperative mode (*or* mood)

صیغهٔ مجهول The passive voice.

صیغه کردن ف.م. To marry for a limited period.

صیغه جاری کردن | صیغه خواندن To pronounce (*or* utter) the formula of any legal act.

[*Note.* The word صیغه in its grammatical sense, is a comprehensive and useful word, since it denotes any one of the various etymological inflections and forms of a word, such as number, gender,

mode, etc. Nevertheless, it is obsolescent in Persian, being more often used in Ar. gram].

صیف *(seyf)* A.۱ =تابستان Summer. *Ant.* زمستان & شتا

صیفی *(seyfee)* A.۱-ص 1. Estival, belonging to summer. Ex. محصول صیفی a summer crop. 2. A summer crop Summer rain *R*. *Syn.* تابستانی || *Ant.* شتوی & زمستانی

صیفی کاری *(—karee)* A.P.۱ Cultivation or plantation of summer crops.

صیفیه *(seyfiyyeh)* A.ص.۱ [*Rare*] 1. A summer-house or -resort. *Syn.* ییلاق || 2. [Fem. of صیفی].

صیقل *(seyghal)* A.۱ 1. Polish; lustre. *Syn.* برق & پرداخت || 2. *R.* A polisher, burnisher, furbisher. *Syn.* پرداخت گر || [Pl.=صیاقل *soyaghel R.*].

صیقل زدن (یا دادن) ف.م. 1. To polish, burnish, furbish. Ex. فولاد را صیقل زد که براق شود He polished (*or* burnished) the steel to give it lustre. 2. To lustre. *Syn.* پرداخت کردن & برق انداختن - براق کردن

صیقل داده *(—dadeh)*
صیقل زده *(—zadeh)* A.P. ص
Polished, furbished, burnished. *Syn.* پرداخته & پرداخت شده

صیقل گر *(—gar)* A.P.۱ A polisher, burnisher, furbisher. *Syn.* پرداخت گر

صیقلی *(seyghalee)* A.P.ص Polished, furbished *Syn.* صیقل زده

صیقلی کردن ف م. To polish, burnish, furbish. *Syn.* صیقل زدن

صین *(seen)* A.۱ =چین China.

صینی *(seenee)* A.۱-ص = **چینی** 1. Chinese. 2. A Chinaman, a Chinese. Also, chinaware or porcelain. *R.*

ض

ض (zad) A.l The eighteenth letter of the Persian alphabet, and the fifteenth of the Ar., corresponding (loosely) to z in English. It is sometimes called ضاد معجمه zadeh-mo'jameh, i.e. the dotted ض to distinguish it from ص. It denotes the number 800 in the Ar. numerical alphabet. [*Note.* The letter ض occurs mostly in Ar. words].

ضابط (zabet) A.l = ضبط کننده 1. A bailiff; a manager. 2. *R.* A governor or commander. 3. *R.* A brake. [*O.S.*] One who holds fast. [Pl. = ضباط *zobbat*]. *Compare* ضبط *zabbat.* Holding fast. Retentive. *R* ص — hence, managing or governing. Firm strong. Accurate. Self-governing, also, abstemious. [Fem = ضابطه *zabeteh*, reserved for fem. or pl. nouns. Ex. قوهٔ ضابطه the retentive faculty].

ضابط کل A chief manager or bailiff. The Almighty or Omnipotent God. [*O.S.*] The manager, governor, or holder of all.

ضابط خزانه *R.* = خزانه دار

ضابطه (zabeteh) A.l 1. Order; rule; law. *Syn.* قانون 2. [= قوهٔ ضابطه] Retentiveness, the retentive faculty.

ضاجع (zaje') [Rare] ص A Lazy. [*O.S.*] Reclining. *Syn* تنبل

ضاحك (zahek) ا-ص A [R] 1. A laugher. 2. Laughing. *Syn.* خندان & خندنده || [Fem. = ضاحکه *zahekeh*, reserved for fem or pl. nouns. Ex. قوهٔ ضاحکه the risible faculty, risibility].

ضاحكه (zahekeh) A.l = **قوه ضاحكه**

ضاد (zad) A.l Name of the letter ض

ضار (zarr) A.R. = **مضر**

ضارب (zareb) ص-ا A.l 1. Striking, beating. 2. A beater, a striker. *Syn.* زننده || A coiner or stamper *R.* A multiplier *R.*

spoiled or decayed, to spoil or decay *v.i.* Ex. بیر ضایع شد || 2. To become useless, vain or futile.

ضایعات *(zayeat)* A.۱ Waste(s) Losses: damages [Pl. of ضایع]

ضباط *(zabbat)* A.۱ A file-keeper, an archivist.

ضباط *(zabbat)* See under ضابط

ضباطی *(zabbatee)* A.P.۱ File-keeping, filing

ضبط *(zabt)* A ۱ 1. Keeping. holding (fast); retention: restraint. *Syn.* نگهداری || 2. Managing, management; administration; government; control. [Often ضبط و ربط]. Ex. ضبط این کار را بلد نیست He does not know how to manage that affair. 3. Confiscation, sequestration. *Syn.* توقیف || 4. Archives, records; file(s).

ضبط کردن ف م. 1. To confiscate, to seize. Ex. دولت اموال اورا ضبط کرد || *Syn.* توقیف کردن || 2. To file, to place on file. Ex ضباط آن اوراق راضبط کرد The file-keeper filed those papers. 3. To manage, govern, administer; to secure, hold fast, keep, guard. Ex. عایدات دولت را ضبط کردند They managed (*or* secured) the revenue of the State. *Syn.* ضبط و ربط کردن & اداره کردن || 4. To control, to restrain. *Syn.* جلو گیری کردن || 5. To record. Ex. صدای آن زن را ضبط کردند

قوهٔ ضبط (یا ضابطه) The retentive

ضال *(zall)* A. ص Straying. astray; lost. *Syn.* گمراه

ضامن *(zamen)* A.۱ 1. A surety, a bondsman; a sponsor. 2. A guarantor. 3 A hostage. 4. *R.* Security.

ضامن شدن To act as a surety (for another); to guarantee: to bail. Ex. من ضامن میشوم که حاضر شود I guarantee his appearance.

ضامن دادن To give security.

ضامن گرفتن To ask to present a surety.

ضامن گرفتن و مرخص کردن } بقید ضامن مرخص کردن } To set free (or release) on bail, to bail.

ضامن تفنگ Sear; safety-bolt.

ضائع *(za-e')* } **ضایع** *(za-ye')* } A. ص 1. Decayed, spoiled, damaged; addle, rotten. Ex تخم مرغ ضایع addle eggs. *Syn.* خراب & فاسد || 2. Lost, vain, futile, abortive. Ex. «تربیت نا مستعد ضایع است» It is lost labor to train the untalented. *Syn.* بیهوده & بیفایده

ضایع کردن ف.م. 1. To spoil, decay; damage, destroy, mar; also, to waste. Ex. کار اوراضایع کردید You spoiled his affair or work *Syn.* خراب کردن || 2. To render futile. 3. *R.* To ruin.

قول خودرا ضایع کردن To break or forfeit one's word.

ضایع شدن ف ل. یا مج. ف م 1. To be

faculty, retentiveness.
See under ربط ضبط وربط
Self-restraint; self- ضبط نفس
control. Syn. مسك نفس & خود داری
To restrain oneself ضبط نفس کردن
(or one's passion).
On file; in the archives. در ضبط
1. Confis- A.P.ص (zabtee) ضبطی
ca'ted, con'fiscate adj. Ex. اموال ضبطی
confiscate(d) property. 2. Filed,
kept on file: also, designed to
be filed; belonging to the files
or archives. Ex. اوراق ضبطی papers
to be filed.
Weariness, A.ا (zojrat) ضجرت
tedium; annoyance, vexation.
Syn. بیزاری
Disgusted; A.ص (zajoor) ضجور
annoyed, vexed. Syn. بیزار
A bed- [Rare] A.ا (zajee') ضجیع
fellow. Syn. همخوابه or همخواب
Zahhak, a tyrant ضحاك ا.
king in the mythological history
of Persia, notorious for his
atrocity. See ده آك
[Note. In Ar. the word means
'laughing much', or 'a great
laugher'. Compare ضاحك]
See under ضحیه ضحایا
Laughing: A.ا (zehk) ضحك
laughter. Syn. خنده
A laugh(ter). A.ا (zahkeh) ضحكه
A laughing- A.ا (zohkeh) ضحكه
stock. Syn. مسخره ■ مایهٔ خنده
Part of [Rare] A.ا (zoha) ضحی
the forenoon between the sun-
rise and noon.
The Feast R. (eedoz—) عیدالضحی
of Sacrifices. See اضحی
(A sheep A.ا (zahiyyeh) ضحیه
or ewe offered up as) a sacrifice.
Syn. قربانی [Pl.=ضحایا zahaya].
1. Thick- A.ا (zakhamat) ضخامت
ness. Ex. طنابی بضخامت نیم بهر a rope
half an inch thick, a rope with
a thickness of half an inch. Syn.
کلفتی || 2. Bulkiness, stoutness.
Syn. جسامت & سطبری
1. Thick. A.ص (zakheem) ضخیم
Ex. این پارچه ضخیم است || Syn. کلفت ||
Ant. نازك || 2. Bulky, big; fat R.
Syn. کنده & سطبر - جسیم
To thicken. ضخیم کردن ف.م.
Zool. A.P.ص (-oljeld) ضخیم الجلد
Pachydermous or pachydermatous.
Compare پوست کلفت
Zool. The Pachy- حیوانات ضخیم الجلد
dermata. [Sing. = حیوان ضخیم الجلد
a pachyderm].
ضخیمی A.P. (zakheemee)=ضخامت
1. The contrary, A.ا (zedd) ضد
the opposite, the converse. Ex.
ضد عادل شریر است The opposite of
'righteous' is 'wicked'. Syn. عکس
آن نقیض || 2. An antagonist. Ex.
دو نفر باهم ضد بودند They were anta-
gonists with each other. [Pl. =
اضداد azdad. D. = ضدین zeddeyn
or ضدان zeddan].
1. Opposite, opposed, —ص.

remarks. To speak ill of others.

Opposition; antagonism. Contrast. Conflict. *Syn.* مخالفت — ضدیت A.۱ *(zeddiyyat)*

1. To oppose, act in opposition; antagonize. Ex. او اهمه کس ضدیت میکند He opposes (or acts contrary to) everyone. 2. To defy. 3. To show enmity or hostility. — ضدیت کردن ف.ل.

ضر = ضرر A. *(zarr; zorr)*

Adversity. *Syn.* بدبختی || *Ant.* سراء & خوشبختی — ضراء A.۱ *(zurra')*

A coiner (of money); a minter. — ضراب A.۱ *(zarrab)*

A mint. *Syn.* دارالضرب — ضرابخانه A.P.۱ *(-khaneh)*

Humility; submissiveness. *Syn.* فروتنی || *Compare* تضرع — ضراعت A.۱ *(zara-at)*

ضرائح — *See under* ضریح

Necessaries. [Pl. of ج ضریره]. *Syn.* ضروریات — ضرائر A.۱ *(zara-er)*

1. *Arith.* Multiplication. 2. Coining; stamping. Ex. ضرب سکه Coinage, mintage. 3. A blow, a stroke. Ex. با یك ضرب شمشیر هر دو را هلاك کرد He killed both with one stroke of his sword. 4. A bruise, a dint or depression. *Syn.* کوفتگی || ضربت & 5. Force, violence. *Syn.* زور & جبر || 6. Pressure. *Syn.* فشار || 7. Ictus, stress *(in prosity)*. 8. *Mus.* Time or measure; also, beating time. 9. = — ضرب A.۱ *(zarb)*

contrary; contradictory.

Allopathy. — معالجهٔ بضد

Against, in opposition to, contrary to. Ex. او برضد قانون عمل میکند He acts against (or contrary to) the law. *Syn.* برخلاف — برضد *(barzed'deh)*

الضدان لایجتمعان *(azzeddan-la-yajtamean)* *Log.* Two contraries do not meet.

[*Note.* The word ضد is often used as an equivalent of the English prefix *anti-* in the formation of certain compound adjectives or nouns, thus becoming a synonym of دافع *dafe'*. *See below*].

Antifebrile. — ضدتب = تب بر

Antispasmodic. — ضد تشنج

Antiscorbutic. — ضد جرب

1. Antitoxic. 2. Antitoxin [= دوای ضد سم]. — ضد سم ص.۱.

Antibilious. — ضد صفرا = صفرا بر

Antiseptic, Disinfectant. — ضد عفونی

To disinfect; to antisepticize; to sterilize. — ضد عفونی کردن

Antemetic. — ضد قی

Antarthritic. — ضد نقرس

Antiphlogistic. — ضد ورم

Antichrist. — ضد مسیح

ضد گویی A.P.۱ *(zed-gooyee)*

1. Contradiction, contradictory speaking. *Syn.* تناقض گویی || 2. Opposition; ill-speaking. *Syn.* بدگویی

To contradict oneself; to make contradictory — ضدگویی کردن ف ل.

تنبك (*tombak*) *No. 1.* || 10 [*O. S.*] Beating, striking. *Syn.* زدن || 11. Citation. [*Rare except in* ضرب المثل] [Pl.=ضروب *zoroob R.*].

ضرب کردن ف.م. 1. To multiply. Ex. هفت را در سه ضرب کن Multiply 7 by 3. || 2. To mint (a coin).

در خود ضرب کردن *Math.* To square.

۷ ضرب در ۳ میشود ۲۱ Seven multiplied by three (*or* 7 times 3) makes 21.

ضرب در 1. Multiplied by, times.
2. The sign of multiplication.

ضرب زدن (۱) ف.م 1. To inflict a blow upon; to strike or beat. *Syn.* ضربت زدن || 2. To abuse; to chide or reprove. *Syn.* سرزنش کردن & توبیخ کردن

ضرب زدن (۲) ضرب گرفتن } ف.ل. =تنبك زدن

ضرب دیدن (یا خوردن) To receive a blow; to be bruised. To get a strain.

ضرب دست Strength (*or* force) of hand, strength of arm; stroke of hand.

بضرب / باضرب (۱) With force or strain, hard. Ex. مشتی بضرب باو زدم I gave him a hard blow with the fist.

با ضرب (۲) *Mus.* 1. With time or measure; by keeping time. Ex. با ضرب ساز زدن To keep time in playing an instrument. 2. By or with a '*zarb*' or '*tombak*'. See the 8 th. sense of ضرب and تنبك *No. 1.*

بضرب 1. By dint of.
2. By the help of. Ex. این غذا را فقط بضرب ترشی میتوان خورد This food can be eaten only with (*i. e.* by the help of) pickles.

حق الضرب *See in the vocab.*

ادوات الضرب *See under* ادوات

ضربات *See under* ضربت

ضرب الاجل *A.*1 (*zarbol-ajal*) Grace period.

ضرب المثل *A.*1 (*-masal*) A proverb, an adage. [Pl.=ضروب الامثال *zoroobol-amsal R.*]. [*O.S.*] Citing a proverb.

ضرب المثل شدن To become a proverb or by-word; to be proverbial. Ex. در حماقت ضرب المثل شد He became a by-word (*or* he was proverbial) for his foolishness.

بطور ضرب المثل Proverbially.

ضرب المثلی *A.P.* ص (*- masalee*) Proverbial. Ex. تعبیر ضرب المثلی A proverbial expression.

ضربان *A.*1 (*zaraban; zar-*) Beat(ing); pulsation; pulse; ictus. A stroke.

ضربان نبض Pulsation.

ضربان قلب Beating or throbbing of the heart, heartbeat.

ضربان داشتن (یا کردن) ف.ل. To pulsate.

ضربانی *A.P.* ص (*-banee*) Pulsatory.

ضربت *A.*1 (*zarbat*) [Pl.=ضربات

zarabat]. 1. A blow, a stroke; also, a lunge or thrust. Ex. دو ضربت سخت باو واردآوردند They inflicted two hard blows (or strokes) upon him; they gave him two hard (*or* severe) blows. *Syn.* ضرب || 2. A contusion ■ bruise. 3. A shock. 4. A plague. Ex. ضربات دهگانهٔ مصر The ten plagues of Egypt. *Syn.* بلا

To inflict (*or* give) a blow. *See* ضرب زدن ضربت زدن ف‌.م‌ل.

ضربخانه [R] *A P.*۱ (*zarb-khaneh*) A mint. *Syn.* ضرابخانه & دار الضرب

ضرب‌خور *A.P.*۱-ص (*-khor*) 1. A buffer, a bumper. Surface exposed to shock. 2. = شلاق خور

ضرب خورده (*—khordeh*) / **ضرب دیده** (*—deedeh*) *A.P.*ص Strained. Bruised.

ضرب زن (*—zan*) / **ضرب گیر** (*—geer*) *A.P.*۱ A drum-player, one who plays on the تنبك (*tombak*) (which see in the vocab.).

ضربه (*zarbeh*) *A.* = **ضربت**

ضربی (*zarbee*) *A.P.*ص 1. Operated by multiplication; belonging to multiplication. 2. *Mus.* Marked by time, timed. Ex. آواز ضربی || 3. Shaped like a *zarb* or *tombak*; [*in architecture*] barrel-shaped. Ex. طاق ضربی a barrel-vault or arch.

فاصلهٔ ضربی *Mus.* Rest.

[*Note.* The word ضربی is frequently used in compound adjectives, as an equivalent of *--timed* in musical terms. Thus میزان سه ضربی triple measure, triplex].

ضرر *A.*۱ (*zarar*) Loss; detriment, prejudice; damage; also, disadvantage. Ex. آن کتاب را بدو ریال ضرر فروختم I sold the book at a loss of two *rials*. *Syn.* زیان & خسارت || *Ant.* سود & منفعت || 2. Injury, hurt, harm; noxiousness. Ex. برای مزاج ضرر دارد It is noxious for health; it injures good health. *Syn.* زیان & مضرت || *Ant.* سود & فایده [Pl. = اضرار *uzrar R.*]

ضرردادن (یا کردن) (۱) / ضرر کشیدن (یا دیدن) ف.ل.م. To bear a loss, to incur or sustain a loss; to lose. Ex. چقدر در این معامله ضرر کردید How much did you lose on that business (*or* transaction)? *Ant.* منفعت کردن & سود بردن

ضرر دادن (۲) / ضرر داشتن To be out of pocket. *See also* ضرر کردن

ضرر کردن (۲) ف ل. To sell (be sold) at a loss.

ضرر زدن ف.م. To cause a loss; to cause to sustain a loss. To prejudice. To damage; to injure, to be injurious or noxious to.

بضرر فروختن To sell at a loss.

هزار ریال بمن ضرر خورد I lost (*or* sustained ■ loss of) 1000 *rials*.

جبران ضرر کردن To make up for, to compensate a loss.

ضرر ندارد There is no harm

Math. A.ا (*zareeb*) **ضریب** A coefficient. [*O. Ss.*] A striker; struck; a lot; species *R.*

A tomb; A ا (*zareeh*) **ضریح** a sepulchre. [Pl.＝ضرائح *zaraeh*].
Syn. قبر.

Blind A ص (*zareer*) **ضریر**
Syn. اعمی & کور.

1. *R.* Large- A.ا-ص (*zaree'*) **ضریع** breasted. Large-uddered, as a cow. 2. *Anat.* Periosteum [often ضریع استخوان]. A large-breasted woman *R.*

Med. Periostitis. ورم ضریع

Periosteal. A.ص (*zaree-ee*) **ضریعی**

See under ضعیف **ضعاف**

1. Weakness, A.ا (*za'f*) **ضعف** debility. Ex. ضعف عقل weakness of mind or intellect. imbecility. *Syn.* سستی & ناتوانی || 2. Languor. languish(ment). 3. Lipothymy, sycope; faint(ing), swoon, fit. *Syn.* غش || 3. *R.* Poverty, indigence.

Senility, weakness ضعف پیری or frailty of old age.

Med. Myasthenia. ضعف عضله

Med. Neurasthenia. ضعف اعصاب

Med. Amblyopia.(یا بصر) ضعف باصره

Med. Dysecoea. ضعف سامعه

Med. Dysosmia. ضعف شامه

Med. Dyspepsia. ضعف هاضمه

To swoon, faint, fall into a fit. ضعف رفتن / ضعف کردن } ف.ل *Syn.* غش کردن

Double. A.ا (*ze'f*) **ضعف**

in it; it will not harm.

1. What harm will it do? 2. Very well, all right (I shall do it). چه ضرر دارد؟

Risk. بیم ضرر

A tooth; [*R.*] A.ا (*zers*) **ضرس** a cog. [Pl. ＝ اضراس *azras*].
See دندان & دندانه

Breaking wind. A.ا (*zart*) **ضرط**

A fart. A.ا (*zarteh*) **ضرطه**

1. A lion. A.ا (*zergham*) **ضرغام**
Syn. اسد & شیر || 2. A masculine, proper name.

See under ضرب **ضروب**

ضرور (*zaroor*) A.＝**ضروری**

Necess- A.ا (*zaroorat*) **ضرورت** ity; distress. Indispensability. Exigency. [Pl.＝ضرورات *zaroorat R.*].
Syn. احتیاج & لزوم

1. Necessarily, بر حسب ضرورت of necessity, under necessity, by compulsion. 2. As necessity arises; on occasion [＝در موقع لزوم].

A.P ص (- *mand*) **ضرورت مند**
Necessitous, needy *Syn.* محتاج.

Poetic license. ضرورت شعری

A.ا-ص (*zarooree*) **ضروری**
1. Necessary; essential. Indispensable; urgent. *Syn* لازم & واجب || 2. A privy.

Non-essential; unnecessary. غیر ضروری

A.ا (*zarooriyyat*) **ضروریات**
Necesaries [Pl. of ضروری *zarooree*, considered as a n.].

[Pl.=اضعاف az-af]. Syn. برابر و دو چندان &
To double. ضعف کردن ف.م.

ضعفاء A.۱ (zoafa') The weak; the poor (people). [Pl. of ضعیف zaeef].

ضعیف A ص (zaeef) 1. Weak, powerless; feeble; faint; adynamic, atonic. Ex. پیر مرد ضعیف a weak, old man. Syn. کم‌زور & بی‌بنیه - بیقوه || Ant. قوی 2. Thin, emaciated, lean, weakly, of a weak or thin constitution. Syn. کم بنیه & لاغر || 3. Weak, defenceless. 4 Poor, indigent. Ex. از اشخاص ضعیف چیزی نگرفتند 5. R. Defective. [Considered as a n., it takes for its pl. ضعفا zoafa, & ضعاف ze-af R.].

ضعیف کردن ف.م. 1. To weaken: to enfeeble. Ex. این دوا معده را ضعیف میکند This medicine weakens the stomach. 2. To emaciate, to make thin 3. [In painting]. To degrade.

ضعیف شدن ف.ل. To weaken v.i., be weakened or enfeebled. To languish; to pine or waste (away).

[Note. The word ضعیف often occurs in compound adjectives. See below].

ضعیف الاعتقاد A.ص (—ol-e'teghad) Of a weak faith.

ضعیف البصر A ص (—olbasar) Weak-sighted.

ضعیف البنیه A.ص (-ol-benyeh) Of a weak constitution or body, weak(ly); adynamic.

ضعیف الجثه A.ص (zaeef-oljosseh) Of a weak or emaciated body, small in size, thin.

ضعیف الحال A.ص (-olhal) Poor; wretched. Compare بد حال

ضعیف العقل A ص (—ol-aghl) Of a weak intellect (or mind), weak-minded; imbecile. Syn. بی کله & کم عقل

ضعیف المزاج A ص (—olmezaj) Sickly; of a weak constitution.

ضعیف النفس A.ص (- onnafs) Courageless; wanting self-reliance.

ضعیف حال A P. (—hal) = ضعیف الحال

ضعیفه A.۱-ص (za-eefeh) 1. [Fem. of ضعیف]. Weak, etc. 2. Vulg. A woman; the weak sex.

[Note. The second sense is gradually going out of usage].

ضعیفی A P. (za-eefee) = ضعف

ضغث See under اضغاث احلام in the Addenda of 1st. Volume.

ضغط A.۱ (zaght) Pressing, forcing; pressure, compression R.

ضغطه A ۱ (zaghteh, 1. A squeezing; a pressure. Syn. فشار || 2. A shock. Syn. ضربه & ضرب || 3. A bruise or contusion. Syn. کوفتگی

ضغطه‌ای A P.ص (—ee) Operated by force or forcing

تلمبهٔ ضغطه ای A force pump.

ضغینه [Rare] A.۱ (zagheeneh) Rancour, hatred. [Pl.= ضغائن zagha-en]. Syn. کینه

See also ضلال
Led astray: A.ص (zaleel) **ضلیل**
wandering; misled. R. Syn. گمراه
1. Joining. A.ا (zamm) **ضم**
connection; annexation. Syn. الحاق
2. Gram. Name of the vowel-point (ـُـ). Syn. ضمه & پیش No. 3.
3. Marking (a letter) with the vowel-point (ـُـ).
To annex; to join. Syn. الحاق کردن & ضمیمه کردن ضم کردن ف م.
1. A poultice, A.ا (zemad) **ضماد**
a cataplasm. 2. A salve; an ointment R. 3. R. A bandage or fillet.
Sinapism or mustard-poultice. ضماد خردل
A lipsalve. ضماد لب
Fomentation. ضماد گرم
To apply a poultice to, to poultice. ضماد گذاشتن
Suretyship, bond, A.ا (zaman) **ضمان** (zamanat) **ضمانت**
bail; sponsorship. A guarantee, a security, a warranty.
1. To guarantee, ضمانت کردن ف.م.ل
warrant, vouch. Ex.(a) کارخانه خوبی ساعت را ضمانت کرده است The factory has warranted the watch. (b) من ضمانت درستی اورا میکنم I vouch for his honesty. Syn. تعهد کردن
2. To answer for another; to be (or act as) surety for another.
See also ضامن شدن
A.P.ا (— namen) **ضمانت نامه**
A bail-bond, surety-bond, bond,

A frog. [R.] A.ا (zafda') **ضفدع**
[Pl. = ضفادع zafade'] Syn. وزغ & قورباغه || Med. Ranula, frog's tumor.
The scrotum. A.ا (zafn) **ضفن**
Med. Scrotitis. ورم ضفن
Med. Scrotocele. سرطان ضفن
Scrotal. A.P.ص (zafnee) **ضفنی**
Loss; doom. A.ا (zall: zoll) **ضل**
destruction. Error, mistake; confusion. [O. Ss.] Erring: losing one's way. [Rare] Syn. ضلالت
1. Deviation, aberration, A.ا (zalal) **ضلال** (zalalat) **ضلالت**
straying, losing one's way.
Syn. گمراهی & سرگردانی || 2. Ruin, perdition; loss, doom. Syn. ضل & هلاکت || 3. Error, confusion.
Syn. اشتباه
To be led astray; بضلالت افتادن
to deviate from the right way.
To err. To be ruined R.
Syn. گمراه شدن
To lead astray; بضلالت انداختن
mislead; cause to err. Syn. گمراه کردن
1. A rib, a costa. A.ا (zel') **ضلع**
Syn. دنده || 2. Geom. A side. Ex. مربع چهار ضلع دارد A square has four sides. [Pl = اضلاع azla']. Syn. طرف
پنج ضلعی (panj-zel-ee) ا-ص.
1. A pentagon. 2. Five-sided.
1. Lateral, A.P.ص (zel-ee) **ضلعی**
side adj. Ex. پایه های ضلعی lateral foundations. || 2. Costal: pertaining to, or resembling a rib.
An error. A.ا (zalal) **ضلل**

security.

ضمانتی A.P. ص. (zamanatee) Guaranteed, warranted. Bailed. Sponsorial.

ضمان دار A.P. (zaman-dar) = ضامن

ضمائر See under ضمیر

ضمائم See under ضمیمه

ضمن A.۱ (zemn) 1. Contents; enclosures. 2. Middle; inside. See جوف & تو (too). 3. Interim, meantime.

درضمن ا— (dar—) ق 1. Meanwhile, in the meantime: also, at the same time. Syn. ضمنا || 2. Enclosed. in the inside. Ex. در ضمن پنج اسکناس ده‌ریالی گذاشته بود He had enclosed five 10-*rial* notes. Syn. موفنا & در جوف || 3. Among (or along with) other things; besides. 4. By the way.

در ضمن (dar-zem'neh) 1. In the middle of; in. Ex. در ضمن نطق خود گفت‌که In his speech he said that... 2. Along with; together with.

در این ضمن In the meantime, meanwhile. Ex. دراین ضمن من هم بیکار نبودم Meanwhile I was not idle. Syn. ضمنا & در این اثنا

ضمناً A.ق (zemnan) Meanwhile, in the meantime, in the interim. Enclosed. By the way. Incidentally. Implicitly, by implication. Ex. ضمناً بمن اینطور می‌فهماند که He gave me to understand implicity that... Syn. در ضمن (dar zemn).

ضمنی A.P. ص (zemnee) 1. Implied, implicit, tacit. Ex. رضایت ضمنی || 2. Incidental; circumstantial. Ex. وقایع ضمنی

دلالت ضمنی Connotation.

واقعهٔ ضمنی An incident or incidental event, a circumstantial event; a contingency.

ضمه A.۱ (zammeh) Name of the vowel-point (◌ُ), equivalent to the English short *o* in the word *obey*. See ضم [In Persian it is called پیش *peesh*].

ضمیر A.۱ (zameer) 1. *Gram.* A pronoun. 2. Mind, heart, inward; also, a secret thought. Ex. خدا از ضمیر همه آگاه است || Syn. باطن - خیال & دل || 3. The inner man; conscience. Ex. پیش‌ضمیرخود شرمنده است || Syn. وجدان [Pl.= ضمائر zama-er].

ضمیر شخصی A personal pronoun.

ضمیر ملکی A possessive pronoun [as ش in کتابش].

ضمیر اشاره A demonstrative pronoun [as این & آن].

ضمیر موصول A relative pronoun [as که in کتابیکه].

ضمیر استفهامی An interrogative pronoun [as چه & که].

ضمیر مبهم An indefinite or adjective pronoun [as بعضی & هیچکدام].

ضمیر مشترك A reflexive pronoun [as خود or خودم].

ضمیر منفصل A separable pronoun [as من].

An inseparable pronoun [as م in کتابم]. ضمیر متصل

Design, intention; thought. *Lit.*. that which is in the mind. مافی الضمیر (*mafez*—)

ضمیران = **ضیمران** *A.* (*zameeran*)

ضمیری (*zameeree*) *A.P.*ص. Relating to the mind or heart *Gram.* Pronominal.

ضمیم (*zameem*) *A* ص. Joined, annexed. [Fem. = (۱) ضمیمه]. *Syn.* ملحق

ضمیمه(۲) (*zameemeh*) *A.*۱ 1. Annex, enclosure. Ex. این مراسله دو ضمیمه دارد 2. An appendix; a supplement; an addendum (*Pl.* addenda). Ex. گاهی بضمیمهٔ این فرهنگ مراجعه نماید || 3. A postscript. 4. *R.* A suffix. 5. Continuation. *Syn.* دنباله [Pl. = ضمائم *zama-em*].

ضمیمه کردن ف.م. 1. To annex. Ex. تلگراف را بکاغذ خودضمیمه کردم I annexed the telegram to my letter. 2. To append. 3. To suffix.

ضمیمهٔ اعور *Anat.* The vermiform appendix.

ورم ضمیمهٔ اعور *Med.* Appendicitis.

ضمیمهٔ خایه *Anat.* Epididymis.

ضمیمهٔ چتری *Bot.* Umbraculum.

ضمیمهٔ نخاع *Anat.* Medulla oblongata

ضمین = **ضامن** *A.R.* (*zamin*)

ضنت (*zennat*) *A.*۱ [*R.*] Parsimony, niggardliness. *Syn.* خست

ضوء = **ضیاء** *A.* (*zow'*)

ضوابط [ج. ضابطه Pl. of *zabeteh*]

ضومران = **ضیمران** *A* (*zowmaran*)

ضیاء (*zia'*) *A.*۱ 1. Light; brilliancy. *Syn.* نور & روشنی || 2. A masculine, proper name.

ضیا دادن To give light; to shine. *Syn.* درخشیدن & روشنی دادن

ضیاگستردن | ضیا پاشیدن | To diffuse light.

ضیاء الدین (—*oddin*) *A.*۱ A masculine, proper name. [*O S.*] The light of the faith.

ضیاپاش (-*pash*) *A.P.*ص. Diffusing light; radiant

ضیاع (*zia'*) (۱) *A.*۱ Estates; farms. villages; funded property. [Pl. of ضیعة *zey-at*]. *Syn.* املاک

ضیاع (*zia'*) (۲) *A.*۱ The wanderers, the misled or lost (people); the perished. *R.* [Pl. of *za-ye'* ج. ضایع]

ضیاع (*zya'*) *A.*۱ [*Rare*] Loss.

ضیافت (*ziafat*) *A.*۱ 1. A feast, a banquet; an entertainment. *Syn.* مهمانی || 2. *R.* Hospitality. *Syn.* مهمان‌نوازی || [*O. S.*] Being or becoming a guest. *See* ضیف

ضیافت پای پس هم دارد *Prov.* One good turn deserves another.

ضیافت کردن = مهمانی کردن

ضیعه (*zey-ah*) *A.*۱ [*R*] Property, estate. [Pl. = ضیاع *zia'*]. *Syn.* ملك

ضیغم (*zeygham*) *A.*۱ A lion. *Syn.* ضرغام & اسد - شیر

ضیف (*zeyf*) *A.*۱ A guest. *By ext.* A stranger or foreigner; also, a visitor. [Pl. = ضیوف *zoyoof*

& اضیاف *az-yaf*]. *Syn.* مهمان

ضیق A.۱ (*zeegh; zeygh*)
1. Narrowness; tightness. *Syn.* تنگی || 2. *Med.* Stricture. 3. *Fig.* (a) Straits, straitened circumstances, difficulties. *Syn.* تنگدستی & تنگی || (b) Sorrow, anguish. *Syn.* اندوه - غم & غصه || 3. [*Used vulgarly as an adj.*]. Pressing; short. Ex. وقت ضیق است

ضیق مجرای بول *Med.* Coarctate urethra.

ضیق حدقه *Med.* Stricture the pupil

ضیق نفس = تنگ‌نفس sthma.

ضیق صدر || ضیق نفس=1. 2. Anguish, heart-sore, affliction *Syn.* اندوه & تنگدلی

ضیق A.ص (*zayyegh*) Narrow, tight, straitened. *Syn.* تنگ

ضیق النفس A.۱ (*zeeghonnafas*) Asthma [Also ضیق نفس]. *Syn.* تنگه نفس

ضیمران A ۱ (*zeymaran*) *Bot.* Wild basil. *Syn.* ریحان بری

ضیوف *See under* ضیف

ط

ط (ta) .ا The nineteenth letter of the Persian alphabet, and the sixteenth of the Ar., corresponding to *t* in English. It is usually called طاء حطی (*ta-eh hot-tee*), i.e. the *t* in the word حطی of the Ar. numerical alphabet, and طاء مؤلف (*ta-eh moallaf*), i.e. the *t* having a stroke like *alef* attached to it; also sometimes طاء مهمله (*ta-eh mohmaleh*), i. e. the undotted *t*, all these for distinction from ت the other *t* used in Persian.

The letter ط denotes the number 9 in the Ar. numerical alphabet.

[*Note.* The letter ط occurs mostly in words of Ar. and Turkish origin. In many cases it is interchangeable with ت. Thus the T. طوپ is written in Persian توپ].

طاء *A.*ا *(ta')* Name of the letter ط

طاب *A.*ف *(taba)* [3d. pers. sing. past of طیب *teeb*, used optatively]. May it be fragrant. [Occurring in the Ar. phrase طاب ثراه (*taba-saraho*). May his dust, i. e. grave be fragrant].

طابع *A.*ا *(ta-be')* 1. A seal; a signet or ring; a stamp. *Syn.* مهر || 2. A printer; also, a sealer or stamper. *Syn* مهر کننده & چاپ کننده [*Note.* In the first sense, the word is also pronounced *taba'*. However, both senses are rare].

طابق *A.*ص *(-begh)* Corresponding.

طاحنه *A.*ا *(taheneh)* A molar (tooth), a grinder. [Pl. = طواحن *tavahen*]. *Syn.* دندان آسیاب

طاحونه *A.*ا *(tahooneh)* A mill (stone). [Pl. = طواحین *tavaheen*]. *Syn.* آسیاب (سنگ)

طاحونه‌ساز *A.P.*ا *(-- saz)* A millwright.

طارم *A.P.* (۱) تارم .ا *(tarom)* A wooden building with a dome or vault. A palisade

or fence round a garden. *Met.* The sky or heaven

طارم (۲) ا. A district of Azerbayijan and of Khamseh

طارمی - تارمی A.P.۱ (*taromee*) A balustrade.

طاری [*Rare*] A ص (*taree*) Unexpected, unforeseen. *Syn.* ناگهانی & غیر پیش بینی نشده - مترقبه

طارئه [*Rare*] A ۱ (*tare-eh*) A calamity or misfortune. *Syn.* بلا

طاس A.ص-۱ (*tas*) 1. A bowl, a porringer; a cup. *Syn.* طاسه - کاسه & جام || A die [*pl.* dice]. [Pl. == طاسات *tasat R.*]. 2. Bald; also, bald-headed.

طاس حمام A copper bowl (used in baths).

طاس تخته نرد A die [*pl.* dice].

طاس الفزنده An ant-hill.

طاس گرفتن To cog a die (*or* dice), to load dice.

طاس زر(ین) The golden bowl. *Met.* The sun.

طاس آبگون (یا نیلگون) The blue bowl. *Met.* The sky or heaven.

طاسش (یا طشتش) از بام افتاد *Prov. exp.* His secrets were divulged; he let the cat out of the bag. He was publicly disgraced.

طاس کباب A P.۱ (*— kabab*) A dish of meat, onions, and fat.

طاسی A.P.۱ (*tasee*) Baldness.

طاعات *See under* طاعت

طاعت A.۱ (*ta-at*) Worship; obedience; any act of devotion. *Compare* اطاعت || [Pl. == طاعات *ta-at*].

طاعت پیشه A.P.ص (*- peesheh*) Obedient. *Syn.* فرمان بردار & مطیع

طاعت گاه A.P.۱ (*—gah*) A place of worship. *Syn.* عبادتگاه

طاعن A.ص-۱ (*ta-en*) 1. A taunter, one who makes a sarcastic remark. 2. Sarcastic, taunting, reproaching; wounding by words. [O.S.] A stabber. *Syn.* طعنه زن

طاعون A.۱ (*ta-oon*) A plague, a pestilence. [Pl. == طواعین *tavaeen R*]. *Compare* وبا

مولد (یا حامل) طاعون Pestiferous.

طاعون زده A P.ص (*zadeh*) Smitten with plague (*or* pestilence).

طاعونی A.P.ص (*taoonee*) Pestilential. Ex. امراض طاعونی

طاغوت A.۱ (*taghoot*) 1. Name of an ancient idol at Mecca. *By ext* An idol. *Syn.* بت || 2. Satan, the devil. *Syn.* شیطان || [Pl. == طواغیت *tavagheet R*].

طاغی A.ص-۱ (*taghee*) 1. Rebellious, insurgent; insolent. *Syn.* یاغی & متمرد || 2. A rebel. A tyrant. [Pl. == طغاة *toghat R*]. [Fem. == طاغیه *taghieh*, reserved for fem. or pl. nouns]. Ex. طوایف طاغیه insurgent or rebellious tribes.

طافح [*Rare*] A.ص (*tafeh*) Overflowing, overfull. *Syn.* لبریز

طاق (۱) ا. (*tagh*) An arch, a vault. (An arched) roof. A cupola.

power(to endure); capacity; strength. Fortitude. Ex. اين‌بچه طاقت‌تحمل‌اين بار را ندارد This child does not have the power to carry that load. *Syn.* تاب & قوت

To endure, stay, طاقت‌آوردن‌ف.م-ل. bear, tolerate, suffer patiently; to hold out. Ex. (a) تا دقيقهٔ آخر طاقت آورد He held out till the last moment. (b) طفل طاقت شنيدن آنرا ندارد A child does not have the capacity to hear that.

See in the vocab. بيطاقت

طاقت فرسا *A.P.*ص *(—farsa)* Onerous; laborious. Severe. Tiresome, exhausting. Insupportable, oppressive.

طاقچه *A.*ا *(tagh-cheh)* A shelf. A niche. A ledge. A recess (in a wall). [*O. S.*] A little arch or vault. [Dim. of طاق]

طاقچه قونسولی | طاقچه عاريه A console; a bracket.

طاقچه روی بخاری A mantleshelf.

طاقدار ص. *(-dar)* Arched, vaulted.

طاقديس ا-ص. *(—dees)* Name of the arched throne of Knosrow Parviz [تخت طاقديس]. [*O.S.*] Resembling an arch.

طاق نما ا. *(— noma)* A false arch.

طاقه *A.*ا *(tagheh)* 1. A piece (of cashmere, linen, etc.) Ex. يك طاقه شال || 2. *R.* A window.

طاقی (۱) ص. *(taghee)* Arched, vaulted. Resembling an arch.

طاق نصرت (يا ظفر) Arch of triumph, triumphal arch.

طاق رومی A semi-circular or round arch.

طاق ضربی A barrel-vault or arch.

طاق زدن (يا بستن) To construct an arch (over); to arch or vault (over) to cove.

طاق ابرو The bow of the eyebrow; i.e. a curved eyebrow.

طاق خضراء | طاق فيروزه | طاق لاجوردی | طاق نيلوفری The green, turquoize, azure, or blue arch. *Met.* The sky, the starry arch.

بر طاق نسيان نهادن *Met.* To put into oblivion; to forget.

سر كسيرا بيخ طاق كوبيدن To put off, to get rid of any one.

طاق (۲) ص. 1. Odd. *Ant.* جفت || 2. Single; unique; unparalleled. *Syn.* تك - فرد & بی نظير

عدد طاق An odd number.

طاق يا جفت *Gam.* Odd or even?

طاقتم طاق شد I lost patience, I could not (*or* cannot) endure it any more, I can (*or* could) no more stand or tolerate it.

طاق باز ص-ق. *(— baz)* 1. Supine: lying on the back. 2. With the face upward, in a supine position.

طاق بستان ا. *Tagh-Bostan,* a town north-east of Kermanshah.

طاقت *A.*ا *(taghat)* Endurance,

Ambitious. طالب جاه (یا مقام)
Syn. جاه طلب
A kind of *A.P.*۱ *(talebee)* **طالبی**
melon.
Wicked, *A.*۱-ص *(taleh)* **طالح**
iniquitous, mischievous, villanous (person). [Pl.=طالحون *talehoon*]
Ant. صالح || *Syn.* بدکار & شریر
The good and the صالح و طالح
evil (person), the righteous and the wicked.
1. Horoscope; *A.*۱-ص *(tale')* **طالع**
fortune, luck; (lucky or ill) star.
Ex. « یارب از مادر گیتی بچه طالع زادم »
O God, under the influence of what star was the mother world delivered of me? *Syn.* اقبال - بخت &
اختر || 2. Rising; appearing, peeping [=طلوع کننده].
To rise; to appear. طالع شدن
Ex. آفتاب طالع شد The sun rose (*or* is risen). *Syn.* طلوع کردن
To cast a horoscope; طالع دیدن
to tell fortune.
*A.P.*۱ *(— azmayee)* **طالع آزمایی**
Trying one's fortune. Lottery *R.*
Syn. بخت آزمایی
A fortune- *A.P.*۱ *(-bin)* **طالع بین**
teller, a soothsayer; an astrologer.
Syn. فالگیر
*A.P.*۱ *(— beenee)* **طالع بینی**
Horoscopy; fortune-telling.
=*A.P.* *(— shenas)* **طالع شناس** الخ
طالع بین الخ
Fortu- *A.P.*ص *(—mand)* **طالعمند**

Oddness; ا. (۲) *(taghee)* **طاقی**
imparity, singularity.
Urinary foam *R.*۱ (۳) **طاقی**
or sediment.
[*Rare*] *A.*۱ *(taghiyyeh)* **طاقیه**
A skull-cap. A fillet.
[3d. pers. sing. *A* ف *(ta'la)* **طال**
past of طول *tool,* used optatively].
May (it) last long! May (it) be protracted! Ex. طال بقاه *(beghaho)* i.e. may his existence (*or* life) be protracted!
طالار (۱) *(talar)* =**تالار**
A river in Mazanderan. ا(۲) **طالار**
1. Seeking, *A.*۱-ص *(taleb)* **طالب**
demanding, searching; desirous, fond; craving. 2. A seeker, a searcher; a wisher. 3. Demand. Ex (a) این اجناس طالب ندارد There is no demand for these goods. (b) این متاع خیلی طالب دارد This stuff (*or* commodity) is much in demand, it is much demanded for.
4. *R.* A student. 5. *R.* A beggar. *Syn.* خواهنده & جویا [*Compare the pl.* طلبه *talabeh or* طلاب *tollab*].
1. To demand, طالب بودن
to seek or search; to crave (for).
Ex. من طالب علم هستم نه ثروت I seek knowledge, not wealth. *Syn.* خواستن - طلب کردن & جویا بودن || 2. To apply for. Ex. او طالب شغل است He applies for a position. 3. To be desirous or fond.
To be in demand. طالب داشتن

nate, lucky. *Syn.* نیك‌اختر & خوش‌بخت

طالعمندی *A P* ا *(tale'-mandee)* Luckiness.

طالع ور *(—var)* *A.P.* = **طالعمند**

طالق *(talegh)* | ص-ا *A.* Divorced,
طالقه *(taleghch)* | repudiated (woman). *Syn.* مطلقه

طالقان ا *Taleghan*, a district of Tehran.

طالوت *(taloot)* ا *A* Saul, the first king of Israel. [Corruption or Arabicized form of Heb. שאול *sha ool*].

طامات *(tamat)* ا *A.* Idle talk, nonsense. *Syn.* خرافات

طامث *(tames)* ا *A* Menstruous.

طامح *(tameh)* .ص *A.* High, lofty, elevated. *R.* *Syn.* بلند & رفیع

طامع *(tame')* ص *A* Covetous. [*R.*] *Syn.* طماع

طامه *(tammeh)* ا *A* A great [*Rare*] calamity or adversity. *See* مصیبت

طاوس - طاووس *(taoos)* ا *A.* A peacock.
طاووس ماده A peahen.
طاووس نر A peacock.
هر که رنج طاوس باید جور هندستان کشد *Prov.* No pains, no gains.

طاوس‌بچه *(-bacheh)* ا. A peachick.

طاوسی *(taoosee)* ص *A.P* Pavonine: resembling, or relating to the peacock. Adorned with peacock's feather.

پر طاووسی | *See in the vocab.*
گل پر طاووسی | *under* پر طاووسی

طاول - تاول *(tavel)* ا. A blister; a vescicle.
طاول طاعونی Carbuncle or anthrax.
طاول زدن ف-ل. | To blister; to
طاول انداختن ف م-ل | be scalded.

طاول دار *(-dar)* | ص. Blistery,
طاول‌زده *(-zadeh)* | blistered.

طاولی *(tavelee)* ص. Blistery; vescicular.

طاهر *(taher)* ص. *A.* Clean, clear; chaste, undefiled; holy *Syn.* پاك & مقدس || [Considered as a n. in Ar., it takes اطهار *at-har* for pl.]
ا.— A masculine, proper name.
طاهر کردن ف م. To clean(se); to purify. *Syn.* پاك کردن

طاهری *(taheree)* *A.P.* = **طهارت**

طائحه *(ta-ehah)* ا *A.* [*R*] A calamity, a sad accident. [Pl. = طوائح *tava-eh*]. *Syn.* بلا & مصیبت

طائر *(taer)* | ص-ا *A.*
طایر *(tayer)* | 1 A bird. *Syn.* - طیر & مرغ & پرنده || [Pl. = طیور *toyoor.* & طیر *teyr*]. 2. [*O.S.*] Flying.
طایر قدسی = فرشته An angel.

طائش *(taesh)* | ص *A.* Light;
طایش *(tayesh)* | marked by levity; flighty. *Syn.* سبك

طائع *(ta-e')* | ص *A.* Obedient,
طایع *(taye')* | submissive; also, willing. *R.* *Syn.* مایل & مطیع

طائعاً *(ta-ean)* *A* = **طوعاً**

طائف *(taef)* | ص-ا *A.*
طایف *(tayef)* | 1. Going round about, circumambulating. *Syn* طواف کننده

be a cook.

طباخت = A. (tabakhat) = **طباخی**

طباخی A.P.ا (tabbakhee) Cookery: cooking, business of a cook. *Syn.* آشپزی

طباشیر = A-P. (tabasheer) = **تباشیر**

طباطبائی A.P. ص. (tabatabaee) Descending from the Prophet on both sides [O. S.] Descending from طباطبا *tabataba*, the great, great grandson of Ali, who pronounced ق like ط and hence, wishing to say قباقبا, said طباطبا. His name was Esmail, son of Ebraheem, son of Hassan, son of Ali

طباع (۱) A. ا (teba') Nature, natural disposition, temperament). *Syn.* خو & طبیعت

طباع (۲) (teba') [Pl. of طبع .ج]

طباع A.ا (tabba') A printer, a typographer.

طباعت (teba-at) / **طباعه** (teba-eh) A.ا 1 Printing; print; stamp. *Syn.* چاپ & طبع || 2. R. A printing-press. *Syn.* مطبعه & چاپخانه

دارالطباعه (darot—) A printing-office, a printing-house. *Syn.* مطبعه & چاپخانه

طباق (۱) A.ا (tebagh) Agreeing: fitting, adapting.

طباق (۲) [A pl. of طبقه]

طبال A.ا (tabbal) A drummer.

طبانچه (tabancheh) = **طپانچه**

طبایع *See under* طبیعت

& دور زننده || 2. One who visits the Ka'beh; one who performs the circumambulation at Ka'beh. A night-watch, a patrol *R.* A spectre, a phantom or fantasm. *R. See* طیف & طواف || Name of a city in *Hejaz*

طائفة (taefat) / **طایفه** (tayefeh) A.ا A family; a tribe, a clan. A people or nation. A sect. A band or company [Pl. طوایف = tavayef]. *See & compare* قوم - قبیله - خانواده & دسته

طایفی A P.ا (tayefee) A kind of grapes.

طائل (tael) / **طایل** (tayel) A.ا 1. Profit, advantage. *Syn.* فایده || 2. R. Wealth *See in the vocab* لاطائل

طب A.ا (tebb) Medicine: medical profession or art. *Compare* حکمت & طبابت

طب قانونی Medical jurisprudence, forensic medicine.

طباً A. ق (tebban) Medically.

طبابت A.ا (tebabat; ta—) Medical profession, practise of medicine. Medical advice or prescription; medical treatment.

طبابت کردن ف.ل.م. To practise medicine. To prescribe, to direct, to doctor.

طبابت غیرعلمی (باتجربه‌ای) Empiricism.

طباخ A ا (tabbakh) A cook. *Syn.* آشپز

طباخی کردن ف ل.م. To cook: to

طبخ A.۱ *(tabkh)* 1. Cooking. *Syn.* پختن || 2 Cookery. *Syn.* طباخی & آشپزی || 3. A batch; also, bake. *Syn.* پخت

طبخ‌خانه *[Rare]* A.P.۱ *(—khaneh)* A kitchen. *Syn.* آشپزخانه & مطبخ

طبرخون =A.P. *(tabarkhoon)* **تبرخون**

طبرزد =A.P. *(tabarzad)* **تبرزد**

طبرستان ا. *Tabarestan*, the ancient Hyrcania, the modern Mazanderan.

طبری ص.ا. *(tabaree)* 1 Of Tabarestan or ancient Hyrcania, Hyrcanian. 2. A native of Tabarestan.

طبریه *Geog.* A.۱ *(tabariyyeh)* Tiberias.

طبس ا. *Geog. Tabas*: a city in Khorassan.

طبسی ص.ا. *(tabasee)* 1. Of or pertaining to Tabas, city in Khorassan. 2. A native of Tabas.

طبع A.۱ *(tab')* 1. Nature, temper. Ex. این سخن موافق طبعش نیامد That remark did not please him; it did not agree with his temper. *Syn.* خو - طبیعت || 2. Gift, genius; also, verve or spirit. Ex. طبع شعر poetic gift. *See* ذوق || 3. Impression; publication, print(ing); stamp(ing): seal(ing). Ex. طبع کتب در ایران مشکل نیست It is not difficult to print books in Persia. *Syn.* چاپ (کردن)

طبع کردن ف.م. To print; to publish. Ex. || این فرهنگرا در کجاطبع کرده‌اند *Syn.* چاپ کردن

تحت طبع In the press, in print. Ex. جلد دوم تحت طبع است The second volume is in the press.

طبع و نشر Publication.

طبع و نشر کردن To publish; to edit.

طبع و نشر کننده A publisher; an editor.

طبع اول = چاپ اول First edition.

بالطبع *See in the vocab.*

تند طبع ص. *(tond-tab')* Hot-tempered. Huffy.

بد طبع ص. *(bad —)* Ill-natured; ill-tempered.

خوش طبع ص. *(khosh —)* Good-natured, well-disposed. Jocular.

طبعاً A.ق *(tab-an)* Naturally.

طبع‌خانه *[Rare]* A P.۱ *(tab'-khaneh)* A printing-office. *Syn.* چاپخانه & مطبعه

طبعی *[R]* A P. *(tab-ee)* = **طبیعی**

طبق A.۱ *(tabagh)* 1. A tray, a round tray (of wood); a large plate or dish Ex. میوه را در طبق و طبق را روی‌سر می گذارند They put the fruit in trays, and the trays on their heads. *Compare* خوانچه & سینی || 2. *Bot.* The torus or receptacle. 3. *R.* A layer or stratum. *Syn.* ورقه & طبقه || [Pl. اطباق *atbabgh*]. 4. *R.* Tribadism.

طبق زدن ف.ل. To practise tribadism.

طبق (*tebgh*) A.۱ Conformity; correspondence. *See* توافق - وفق & تطابق

برطبق In conformity with, in accordance with (*or* to), according to: also, by virtue of. Ex. برطبق مادۀ دوم

[*Note.* This prepositional phrase is often curtailed into طبق *teb'gheh*].

طبقات (*tabaghat*) A.۱ Layers, strata. Storeys, stories. Classes; categories. Degrees, stages. Orders; groups. [Pl. of *tabagheh* ج. طبقه]

طبقات الارض (—*ol-arz*) A.۱ The strata of the earth.

علم طبقات الارض Geology [*Often simply* طبقات الارض *Syn.* زمین شناسی]

طبقات الارضی (—*ol-arzee*) A.ص Geological.

طبقات الجو (*-ol-jav*) A.۱ 1 [O.S] The strata of the atmosphere 2. [علم طبقات الجو =] Aerology.

طبقاتی (*tabaghatee*) A.P.ص Straticulate; stratiform; pertaining to, or resembling a layer or stratum

طبقچه (*tabagh-cheh*) A.P.۱ A small tray. [*Dim. of* طبق]

طبق چی (—*chee*) A.T. = **طبق کش**

طبق زن (—*zan*) A.P.ص-۱ 1. A tribade. 2. Practising tribadism or lewdness with one of her sex. *Syn.* سعتر باز & سحقه

طبق کش (*-kash*) A.P.۱ 1. A porter of vessels on trays, a porter using a tray. 2. A peddling fruitmonger; one who sells fruit which he puts in wooden trays.

طبقه (*tabagheh*) A.۱ 1. A layer, a stratum, a bed: a coat. Ex. قشر زمین چند طبقه دارد || 2. A class or category; a degree or grade; a stage. Ex. او درطبقۀ چهارم است He is in the fourth class. 3. An order or group [*in natural history*]. 4. A storey or story. Ex. این عمارت چندطبقه دارد || [Pl. = طبقات *tabaghat*]

طبقه بندی (*bandee*) A.P.۱ Classification. Assortment.

طبقه بندی کردن ف.م. To classify; to range; to assort; to aggroup. to grade. Ex حیوانات را طبقه بندی کرد He classified the animals.

طبقه طبقه (*-tabagheh*) A.P.ص Having various layers, classes, storeys, etc. Straticulate, arranged in layers.

طبقی (*tabaghee*) A.P.ص-۱ 1. Tray-shaped: circular and flat. 2. = طبق کش

طبل (*tabl*) A.۱ A drum.

طبل زدن (یا نواختن) ف.ل. To beat a drum, to drum

طبل گوش *Anat.* The drum of the ear, the tympanum.

طبل شامگاه (یا آفشام) A tattoo. [*Now simply* شامگاه].

طبل امان (یا صلح) *Mil.* Chamade.

طبل صبح (یا بیداری) *Mil.* Reveille.

طبل وارونه (یا واپس) | طبل ماتم Drum of mourning.

Spec., drum beaten on *Ashoora* the 10th day of Moharram.
The drum طبل‌عقب نشینی (یا بازگشت) or signal of retreat.
Prov. exp. طبل در زیر گلیم زدن To try to conceal what is obvious or notorious.
Same as طبلش دریده (یا دریده شد) طاسش از بام افتاد
A drummer. *A.P.*ا *(-zan)* **طبل زن**
طبل‌نواز *(—navaz)* *A.P.* = **طبل زن**
1. A round *A.P.*ا *(tableh)* **طبله** tray. *Syn.* طبق *tabagh*. 2. *R.* A little drum.
A perfumer's tray. طبلهٔ عطار
Drum- *A.P.*ص *(tablee)* **طبلی** like. *Anat.* Tympanic.
1. Medical. *A.*ص *(tebbee)* **طبی** Ex. اصطلاحات طبی medical terms. 2. Medicinal. officinal. Ex. گیاه‌های طبی medicinal herbs
A physician, *A.*ا *(tabeeb)* **طبیب** a doctor [Pl. = اطباء *atebba'*]. *Compare* حکیم
The mock doctor. طبیب اجباری
A mad-doctor, an alienist. طبیب مجانین
A quack; a charlatan. طبیب شارلاتان یا خررنگ‌کن
A medicaster. طبیب حقه باز
A general practitioner. طبیب‌وجراح
A family-doctor. طبیب خانوادگی
A lady- *A.*ا *(tabeebeh)* **طبیبه** doctor, a doctress. [*Fem. of* طبیب]
طبیبی *(tabeebee)* *A.P.* = **طبابت**

1. Cooked; *A.*ا-ص *(tabeekh)* **طبیخ** dressed; baked. *Syn.* مطبوخ & پخته || 2. Cooked food. Anything cooked or baked, as bricks, etc. A decoction.
1. Nature. *A.*ا *(tabee-at)* **طبیعت** Ex. طبیعت آنها را معالجه می کند They are cured by nature. 2. Temper; disposition; humor. Ex. طبیعت بدی داشت He was ill-tempered. *Syn.* خو || 3. Temperament, constitution. *See* مزاج [Pl = طبایع *tabaye'*]
بدطبیعت = بدطبع
Naturally. بطبیعت
by nature. بالطبیعه *(bettabee-ah)*
Naturalism. اعتقاد بطبیعت
A naturalist. معتقد بطبیعت
The four temperaments. طبایع چهارگانه
Naturally. *A.*ق *(—atan)* **طبیعةً** *Syn.* بالطبیعه & طبعاً
*A.P.*ا *(-at-shenas)* **طبیعت شناس** A naturalist. A physician.
1. Natural. *A.*ا-ص *(tabee-ee)* **طبیعی** Ex. مرگ طبیعی natural death. || Physical. Ex. علوم طبیعی physical sciences Naive. [Fem. = طبیعیه *(- iyyeh)*, reserved for fem. or pl. nouns Ex. طبیعیه عوامل natural causes, agents, or forces]. *Syn* فطری & ذاتی - غریزی
2. A naturalist. [Pl. = طبیعیون *(—iyyoon)*.
Natural history. تاریخ طبیعی
Physical geography; physiography. جغرافیای طبیعی
Natural heat. حرارت طبیعی

Syn. حرارت غریزی & حرارت ذاتی
غیر طبیعی Unnatural; abnormal.
طبیعیات *A.*1 *(tabeeiyyat)* Physics. [Pl. of طبیعی *tabee-ee*, considered as a n]. *Syn.* علوم طبیعی
متخصص طبیعیات A physicist.
طبیعی *See under* طبیعیون
طپانچه *T*1 *(tapancheh)* 1. A pistol. *Syn.* پیشتاب || 2. A slap, a box on the ear. *Syn.* سیلی
طپانچه زدن = سیلی زدن
[*Note*. The word is spelled also تپانچه].
طپاندن الخ = **تپاندن** الخ
طپش الخ = **تپش** الخ
طپیدن = **تپیدن**
طحال *A.*1 *(tehal)* The spleen, the milt. *Syn.* اسپرز
مبحث طحال Splenology.
ورم طحال Splenitis.
خزع طحال Splenotomy.
طحال *A.*1 *(tohal)* *Med.* Splenalgia: disease of the spleen.
طحالی *A.* ص *(tehalee)* Splenic.
طحن *(tahn)* *A.*1 = آسیاب کردن Grinding. [*Rare*].
طرابلس *A-T.*1 *(tarabolos)* *Geog.* Tripoli. [Pr. also *tarablos*].
طرابلس شام Tripoli in Syria.
طرابلس غرب Tripoli in Barbary
طرابوزن *(taraboozan)* / **طرابوزان** *(taraboozan)* *A.*1 *Geog.* Trebizond.
طراح *A.*1 *(tarrah)* A draughtsman or draftsman a designer; a sketcher; a schemer; a modeller; also, a limner. An architect *R*
طراحی *A.P.*1 *(tarrahee)* Designing, drafting, sketching; modelling; roughing.
طراحی کردن ف.م.ل. 1. To sketch, plan, draw; model, pencil, rough out *Syn.* طرح کردن || 2. To be a sketcher, designer, draftsman, etc.
طرار *A.*1 *(tarrar)* An impostor. A cheat, a swindler, a black-leg. *Syn.* شیاد || [*O.S.*] A pickpocket. *Syn.* جیب بر || [*Used also as an adj.* Thus: آدم طرار].
طراری *A.P.* *(tarraree)* = **شیادی**
طراز *A-P.* *(teraz; ta-)* = **تراز**
طرازنده *(tarazandeh)* = **ترازنده**
طرازیدن *(— zeedan)* = **ترازیدن**
طراق *(teragh)* = **تراك**
طراوت *A.*1 *(taravat)* Freshness; moisture. *Syn.* تازگی
با طراوت Fresh; moist. || Pleasant. Ex. سبزه با طراوت است *Syn.* تازه
طرائف *See under* طریفه
طرائق *See under* طریقه
طرب *A.*1 *(turab)* Joy, delight; mirth, cheerfulness. *Syn.* خوشی & سرور
اهل طرب 1. Musician(s). *See* مطرب || 2. Merry people.
طرب انگیز *A.P.* ص *(— angeez)* Giving joy, joyous; joyful. [*O.S.*] Exciting joy or mirth. Ex. آهنگ های طرب انگیز joyful tunes.

طرب فزا (tarab-feza) ص.A.P. Increasing joy; joyful, joyous.

طربناك (-nak) ص.A P. Joyful.

طرح (tarh) A.ا 1. A design, a sketch, a plan. Ex. طرحی از بنا کشید He drew a sketch of the building. *Compare* نقشه || 2. A scheme, plan, or project. Ex. طرح عملی جهة آبیاری A practicable scheme for irrigation. 3. A diagram; also, an outline. 4. Intention, design, purpose. *Syn.* قصد || 5. [*O. S.*] Throwing. *Syn.* انداختن

طرح کردن ف م. 1. To draw, to sketch. Ex. نقشه‌این عمارت‌را که طرح کرد Who drew the plan of that building? *Syn.* کشیدن & رسم کردن || 2. To project, scheme, plan. Ex. چه تدبیری برای آنکار طرح کردند What scheme did they project for that? 3. To project, propose, propound, put (*or* set) forth, bring forward. Ex. وزیر مالیه لایحه را طرح کرد The Minister of Finance put forth the bill (*or* project). *Syn.* پیشنهاد کردن & مطرح کردن || 4. To lay. Ex. اساس آنرا باید اول طرح کرد The foundation should first be laid. 5. [*O.S.*] To throw forward.

طرح ریختن } ف ل.
طرح افکندن } To draw a plan, to plan or project; to make a design or scheme. To lay a foundation

طرح مدادي A crayon or pencil drawing.

طرح ریزی (tarh-reezee) A P.ا Designing, sketching; planning, modelling. Laying a foundation. A design or sketch. *See* طراحی

طرح کش (-kesh) A.P.=طراح

طرخان (tarkhan) A-T.ا Title of the old rulers of Torkestan. *See* ترخان

طرخون (tarkhoon) A-P.=ترخون

طرد (tard) A.ا Rejecting; driving (away); banishing.

طرد کردن ف م. To drive (away), reject, discard, banish. *Syn.* دور کردن

طرر *See under* طره

طرز (tarz) A ا 1. Manner, mode, method, fashion. Ex. طرز تعلیم را بما یاد دادند We were taught the method of teaching. *Syn.* راه & طریقه || 2. *R.* Figure, shape, form. *Syn.* شکل

طرز کلام An idiom: manner of expression.

طرز عمل Procedure.

طرز انشاء (یا قلم) Mode of style.

طرز عبارت Construction of a sentence or phrase.

طرطیر (tarteer) L.ا Cream of tartar.

طرطیریکی (tarteereekee) ص.L.P Tartaric. Ex. اسید طرطیریکی tartaric acid.

طرف (taraf) A.ا [Pl.=اطراف atraf. D.=طرفین tarafeyn]. 1. Side, direction. Ex. در طرف راست میز نشست He sat on the right side of the

direction of; to; at. Ex. (a) حیوان درنده ای بطرف ما میامد A fierce animal was coming toward us. Ex. (b) بطرف من نگاه کن Look at me.

Towards evening. طرف شام

About *adv.* در اطراف

Ex. دراطراف قدم زد He walked about.

About *prep.* در اطراف ِ

Ex. (a) در اطراف اطاق about the room. (b) چند دقیقه در اطراف موضوع صحبت کردیم We talked about the question for some minutes. *Syn.* راجع به & در باب ِ - در خصوص ِ

The opposite party; طرف مقابل the opponent.

The affirmative (side). طرف مثبت

The negative (side). طرف منفی

To طرف کسیرا گرفتن (یا نگاه داشتن) take the part of someone. *Syn.* طرفداری کردن

To enter into با کسی طرف شدن a quarrel with any one; to become his adversary. To correspond with any one.

1. To do away بر طرف کردن ف م. with, put an end to, make an end of; overthrow. Ex. رسوم قدیمه را برطرف کرد || 2. To cure; to remove entirely. Ex. این دوا تب را بر طرف میکند

See in the vocab. بیطرف

طرف *(tarf)* (۱) A.۱ = طرف *(taraf)* Side, etc. [*Often used in poetry*].

طرف *(tarf)* (۲) = **طرفه** *(tarfeh)*

طرف *(tarf)* (۳) A.۱ Advantage, profit. *Syn.* فایده & سود

|| 2. table. *Syn.* سو & جانب - سمت End, extremity. Ex. دو طرف نخ را گرفتم I took the two ends of the string. *Syn.* منتهاالیه & سر || 3. Quarter, region. Ex. اطراف عالم || *Syn.* محل & ناحیه || 4. An opponent or adversary. Ex. ما باهم طرف نیستیم 5. A party. Ex. طرفین آنرا امضاء کردند The two parties signed it. 6. *Com.* A correspondent. Ex. طرف ما نوشته ... || 7. Part. Ex. (a) قصور از طرف او بود The failure was on his part. (b) طرف کسیرا گرفتن to take the part of a person. 8. *R.* Bank. *Syn.* ساحل

From all sides, از هر طرف from every direction.

On both sides; از هر دو طرف from both directions.

On the father's از طرف پدر side.

On the از یکطرف - از طرف دیگر one hand; on the other hand.

Besides, moreover. از طرفی هم

A correspondent. طرف معامله / طرف مکاتبه

Reliable, trustworthy. طرف اعتماد

Mil. Left turn! طرف چپ گرد

The (two) طرفین متعاهدین contracting parties.

بین دولت شاهنشاهی از یکطرف و آقای ... از طرف دیگر Between the Imperial Government, on one part; and Mr... on the other part.

Toward(s), in the طرف ِ

طرف *(toraf)* *See under* طرفه

طرفدار *(taraf_dar)* ص-ا *A.P.* 1. Partial. Ex. قاضی طرفدار شما بود The judge was partial to you. *Ant.* بی طرف || In favor of. Ex. او طرفدار رفع حجاب نبود He was not in favor of the unveiling of women 2. A partisan; also, an adherent. Ex. طرفداران او را تعقیب کردند || *Syn.* هوا خواه & حامی

طرفدارانه *(—daraneh)* ق-ص *A.P.* 1. Partially, in a partisan spirit. Ex. طرفدارانه صحبت میکرد || 2. Partial, one-sided, partisan [*never used for persons*]. Ex. با یك روح طرفدارانه in a partisan spirit. *Syn.* هوا خواهانه

طرفداری *(— daree)* *A.P.* ا Partiality, partisanship; favoritism. Adherence. *Syn.* هوا & جانب داری || *Ant.* بیطرفی || خواهی

To take طرفداری کردن ف.ل.م. the part (of), show partiality (to), be partial (to) Ex. چرا از او طرفداری میکنید Why are you partial to him?

Nepotism. طرفداری از قوم وخویش

طرفگی *(torfegee)* *A.P.* ا Rarity; strangeness, wonderfulness; also, novelty. *Syn.* غرابت

طرفگیر *(taraf-geer)* *A.P.*=طرفدار

طرفگیری *(— geeree)* *A.P.* = **طرفداری**

طرفه *(tarfeh)* / **طرفة** *(tarfat)* *A.* ا A twinkling (of the eye); a wink, a flash (of the eye) [*more often* طرفة العين *tarfatol_eyn*, twinkling of the eye]. *Syn.* چشم برهم زدن || *See* عين

In a twinkle, بیك طرفة العين in the twinkling of an eye.

طرفه *(torfeh)* ا-ص *A.* 1. A rarity, a novelty. anything new. [Pl. = طرف *toraf R.*]. 2. Rare; strange; new. Ex. طرفه داستانی گفت He related a new (and strange) story. *Compare* تازه & بدیع

طرفین *(tarafeyn)* *A.* ا Both sides. Both (*or* the two) parties. Both (*or* the two) ends. Ex. طرفین را صلح دادم I reconciled the two parties. [D. of طرف *taraf*].

The contracting parties طرفین متعاهدین

The litigant parties, the litigants; parties to a law-suit. طرفین متداعیین

طرق *(torogh)* *A.* ا Ways; roads. *Fig.* Ways, channels; means. [Pl. of *tareegh* ج طریق].

Ministry of Roads; Ministry of Communications. وزارت طرق

The easiest way; the royal road. اسهل طرق

Roads and highways. طرق و شوارع

A civil engineer, engineer of roads and highways. مهندس طرق وشوارع

طرق *(targh)* *A.* ا [*Rare*] Beating, striking with a hammer. *Phys.* Malleation. Sound of a musical instrument. *Compare the P.* درق

طرق *(taragh)* P.A.؛ Crackling sound, crackle; crepitation. [Usually طرق وطروق *(-otoroogh)*].

طرقو *(tarreghoo)* ف.A [*Rare*] Open the way, clear the road, give way! [Imper. pl. of the Ar. verb طرق *tar'raghah*, to clear the way].

طرقه *Same as* ترقه

طرقیدن *Same as* ترقیدن & ترکیدن

طرمطای *Same as* ترمتای

طره *(torreh)* A.؛ 1. A ringlet, a lock of hair, a tress. Ex. طرهٔ مشکفام یار [*Poet.*] the musk-colored tresses of a mistress. *Syn.* زلف & حلقه || 2. A tuft or crest. *Syn.* کاکل

طرهٔ دستار The hanging or loose end of a turban.

طرهٔ پریشان Dishevelled locks.

طری *(taree)* ص.A Fresh, moist; green. *Syn.* تازه ـ طراوت &

طرید(۱) *(tareed)* A.؛ 1. An exclamation; a war-cry. *Syn.* نعرهٔ (جنك) 2. An attack. *Syn.* حمله.

طرید بر آوردن To shout or exclaim (at war). To make an attack.

طرید(۲) ص A [*R*]==طرد شده Banished; rejected.

طریفه *(tareefeh)* A.؛ Anything rare, new, or strange; a novelty or rarity. [Pl. طرایف *tara-ef* or *tarayef*].

طریق *(tareegh)* A.؛ 1. A way, road. *Syn.* جاده & راه || 2. *Fig.* A way, a channel or means. Ex. از چه طریق موفق شدید آنکار را بکنید How (*or* by what means) did you succeed to do that? *Syn.* طور - راه & طرز [Pl.==طرق *torogh*].

از طریق==از راه. By the way of, via.

بطریق. By way of. Ex. بطریق مثل by way of example (*or* allegory).

بچه طریق How? In what manner?

بهیچ طریق In no way or manner, in no wise. At all.

بطرق مختلفه By different (*or* various) means, in various manners.

باین طریق In this way (*or* manner); thus.

ارائهٔ طریق کردن To guide or direct; to show the way. *Syn.* رهنمایی کردن

طریقت *(tareeghat)* / **طریقه** *(tareeghah)* A.؛ 1. A way, a road. *Syn.* راه & طریق || 2. *Fig.* Manner, fashion, way. Ex. طریقهٔ انجام این کار چیست In what manner should this affair be accomplished? *Syn.* طرز 3. A rule of life; also, a religious way. [Pl.==طرائق *tara-egh*]. [*Note.* In the last sense, the word is usually spelled طریقت *tareeghat*].

اهل طریقت• The devotees; those who walk in the true path. (Name of) an order of dervishes

or of a sect of Sufis.

طشت A-P.1 (tasht) A tub, [*used to wash linen in*], a wash-tub or wash-basin. A laver. [Written also تشت]

طشتك = تشتك A-P. (tashtak)

طعام A.1 (ta-am) Food; meal; mess. A dish. *See* غذا & خوراك || [Pl.= اطعمه *at-emah*].

طعام گذاردن To serve food, to dish up or out.

طعام خوردن ف.ل. To eat.

طعان [*Rare*] A.1 (te-an) Spearing, piercing (with a lance). *See* طعن

طعم A.1 (ta'm) 1. Flavor, taste, relish, savor. Ex. آن گیاه طعم خوبی دارد || *Syn.* مزه || [Pl.= طعوم *to-oom*]. 2. Tasting [= چشیدن].

طعم A. (to'm) 1.= طعم *ta'm*. 2.= طعام

طعم (toam) *See under* طعمه

طعمه A.1 (to'meh) 1. A bait or lure. Ex. ماهی طعمه را از قلاب ربود The fish snatched the bait from the hook. 2. *Fig.* Prey. Ex. تمام عمارت طعمهٔ حریق گردید The whole building was a prey to fire. 3. = طعام [Pl = طعم *to-am*].

طعن A.1 (ta'n) 1. Taunting; wounding with words; reproaching. *See also* طعنه || 2. [*O.S.*] Piercing with a sword. *Compare* سرزنش - شماتت & سرکوفت

طعن آمیز A.P. ص (— ameez) Reproachful; sarcastic. Ex. سخنان طعن آمیز

طعنه A.1 (ta'neh) 1. Sarcasm, (bitter) taunt, jeer. Ex. طعنه در کلام احساسات را جریحه دار میکند Sarcasm in speech (*or* sarcastic speech) injures the feelings. 2. *Rhet.* Irony. 3. [*O. S.*] A single blow with the lance or spear. *Compare the collective* طعن || *Syn.* کنایه & سرزنش

طعنه زدن ف.م.ل. 1. To taunt; to reprove sarcastically. Ex. رقیب ما را (یا: بما) طعنه میزند || 2. To make sarcastic remarks. To speak ironically; to say one thing and mean another. Ex. طعنه میزدم مقصودم این نبود I did not mean it; I was speaking ironically.

بطعنه Sarcastically; tauntingly; reproachfully. Ironically.

طعنه آمیز A.P. ص (-ameez) Sarcastic, reproachful. Ironical. Ex. سخنان طعنه آمیز sarcastic or ironical words (*or* remarks).

طعنهٔ جگر سوز A pungent sarcasm.

طعنه زن A.P. ا-ص (— zan) 1. A taunter; a reproacher; one who uses sarcasms. 2. Taunting; sarcastic.

طعوم [*See under* طعم *ta'm*]

طغات - تغاة *See under* طاغی

طغار = **تغار**

طغرا T.1 (toghra) 1. A monogram; a (royal) signature [*appended to letters, diplomas, etc.*]. 2. Piece: word used as a unit in counting

letters, bills, and the like [*not rendered in English*]. Ex. دو طغرا قبض two bills or receipts.

طغرل *T.*۱ *Toghrol*, a king of the Seljukian Dynasty.

طغوی *A.R.* (*taghva*) == **طغیان**

طغیان *A.*۱ (*toghyan*) 1. Rebellion; revolt; insurgence, insolence; perverseness. *Syn.* سرکشی & یاغیگری || 2. Overflowing (of a river); rage (of the sea); also, high water. Ex. رودخانه درطغیان است The river is overflowing. || 3. An inundation or flood. *See* سیل || 4. An outburst.

طغیان کردن ف.ل. 1. To rebel, to revolt. Ex. عدهٔ قلیلی درغرب طغیان کردند || 2. To overflow, to flood; to rage. Ex. رودخانه طغیان کرد The river overflowed (its banks).

طفره *A.*۱ (*tafreh*) Evasion, elusion, shift. *Syn.* گریز || [*O.S.*] A leap or leaping.

طفره زدن (یا رفتن) ف.ل. To avoid, evade, elude; to shrink or flinch; to dodge; to put by or get round. Ex. همیشه از کار طفره میزند He always evades from working.

طفره آمیز *A.P.*ص. (*-ameez*) Evasive. Ex. جواب طفره آمیز

طفره زن *A.P.*۱ (*-zan*) One who evades or eludes fulfilment of his duty.

طفل *A.*۱ (*tefl*) A child; an infant or baby. *Met.* An inexperienced person, a brat. [Pl.==اطفال *atfal*]. Ex. اطفال از مدرسه برگشتند The children (*or* boys) returned from school. *Syn.* کودك & بچه

[*Note.* In Ar. the word طفل is masculine, the feminine being طفله *teflah*, a little girl. But in P. the word طفل is indiscriminately used for both sexes].

طفل رزان *Met. & Poet.* Wine. *See* رز

طفل شیرخواره / طفل رضیع A sucking babe (*or* child).

طفلانه *A.P.*ق-ص. (*teflaneh*) 1. Childishly. Ex. طفلانه صحبت میکنید You are talking childishly. 2. Childish, babyish; infantine [*never used for persons*]. Ex. حرکات طفلانه childish acts. *Syn.* بچگانه

طفلك *A.P.*۱ (*teflak*) 1. A little child, a babe or baby. 2. [*Used as an expression of sympathy*]. (a) Poor boy. (b) Poor fellow. *Syn.* بیچاره [Dim. of طفل].

طفله *See Note under* طفل

طفلی *A.P.* (*teflee'*) == **طفولیت**

طفلیت *A.P.* (*tefliyyat*) == **طفولیت**

طفولت *A.R.* (*tofoo-lat*) == **طفولیت**

طفولیت *A.*۱ (*-liyyat*) Childhood, infancy. *Syn.* بچگی

طفیف [*Rare*] *A.*ص. (*tafeef*) 1. Incomplete, deficient. *Syn.* ناقص & ناتمام || 2. Little; insignificant, unimportant. *Syn.* ناچیز

طفیل *A.*۱ (*tofeyl*) 1. An uninvited guest; a parasite. *Compare*

طفیلی || 2. *Colloq*. Support, help; also, companionship. Ex. بطفیل او آنجا رفتیم

طفیلی *(tofeylee)* A.P.ا-ص. 1. Parasitic or parasitical. Ex. نباتات طفیلی parasitic(al) plants (*or simply*) parasites. 2. A parasite. An uninvited or unwelcome guest. *See* سور چران & مفت خور

بطور طفیلی زندگی کردن To live parasitically; to be a hanger-on.

زندگانی طفیلی Parasitism: parasitic(al) life or living.

طل *(tall)* A.ا [R.] 1. Dew. *Syn*. شبنم. 2. *R*. Drizzle [Pl.=طلال *telal* & طلل *telal R*.].

طلا . تلا *(tela)* ا. Gold.

طلای خالص (یا پاك) Pure gold; proof gold. *Syn*. زر ناب

طلای مشاقی | طلاي مصنوعی Pinchbeck.

ورقهٔ طلا A gold-foil.

طلای سفید Platinum.

ساعت طلا A gold watch.

طلایی که پاك است چه منتش بخاك است *Prov*. Be pure (*or* true) and fear not.

طلا آلات *(—alat)* A.P.ا Gold vessels; goldware; gold ornaments.

طلاب *(tollab)* A.ا Scholars, students. Spec., religious scholars; templars. [Pl. of *taleb* ج. طالب] *Syn*. طلبه

[*Note*. 1. The sing. طالب is not used in the sense of student or scholar, except in the phrase طالب‌علم which is still not exactly of the same sense as the plurals طلاب & طلبه].

[*Note*. 2. The pl. طلاب is sometimes used as sing.]

طلاح *(talah)* A.ا [R.] Bad state; wickedness, corruption [*opposite to* صلاح]. *Syn*. بدکاری & بدی

طلاخیز *(tela-kheez)* | **طلادار** *(tela-dar)* } ص. Auriferous, gold-bearing.

طلا دوز *(—dooz)* = **زر دوز**

طلا ساز *(—saz)* ا. A goldsmith. *Compare* زرگر

طلاسم *See under* طلسم

طلاشوی *(tela-shooy)* ا. A gold-searcher or gold-finder. *See* خاکشوی

طلاق *(talagh)* A.ا Divorce, repudiation.

طلاق دادن ف.م. To divorce, to repudiate. Ex. زن خودرا طلاق داد

طلاق گرفتن To obtain one's divorce, to get unmarried, said of a woman.

طلاق گفتن = طلاق دادن

طلاقت *(talaghat)* A.ا 1. Freeness from impediment; glibness; fluency. Ex. طلاقت لسان glibness (*or* volubility) of the tongue; eloquence. 2. *R*. Brightness of the face; open countenance.

طلاقنامه *(talagh-nameh)* A.P.ا A (bill of) divorce; an instrument of divorce.

طلاقی *(talaghee)* *A.P.*ص 1. Relating to divorce. Ex. مسائل طلاق divorce questions. 2. *R*. Divorced.

طلاکار *(tela-kar)* ا. A gilder. A goldsmith *R*.

طلاکاری *(— karee)* ا. Gilding.

طلاکوب *(tala-koob)* ص-ا. 1. Inlaid with gold, gold-filled; gold-beaten. 2. A gold-beater, an inlayer. *Syn*. زرکوب

طلاکوبی *(- koobee)* ا. Gold-beating, inlaying with gold.

طلال *See under* طل

طلاوت *(talavat)* *A.*ا Beauty, elegance. [*Rare*] *Syn*. زیبایی & صباحت

طلائع *See under* طلیعه

طلایه *(talayeh)* *P-A.*ا An advanced guard, a vanguard. [Corruption of the A. طلایع pl. of طلیعه] *Syn*. پیش قراول

طلایه‌دار *(-dar)* *A.P.*ا The leader of a vanguard. A scout.

طلایی *(talayee)* ص. 1. Golden, of gold; gold ***adj*.** Ex. عصر طلایی the golden age. 2. Gilt, covered with gold. *Syn*. زراندود & مطلا || 3. Gold (color); yellow. Ex. ماهی طلایی gold fish

زنبور طلایی | سوسک طلایی | *See in the vocab*.

طلایی کردن ف.م. To gild. *Syn*. زر اندود کردن & مطلا کردن

طلب (۱) *(talab)* *A.*ا 1. Claim, credit, sum due a person, sum coming to a person. Ex. طلب من از ایشان صد ریال است I have a claim of 100 *rials* upon him *R*.; he owes me 100 rials. *Ant*. بدهی & دین || 2. Search, quest. Ex. در طلب علم بودن to be in search of knowledge. 3. A demand, a request or petition; also, begging or requesting. Ex. دست طلب بدامن من انداخت He caught hold of my skirt in begging; he begged or requested me. *Syn*. درخواست & خواهش - تقاضا || 4. [*In falconry, etc.*]. A call.

طلب کردن ف.م. 1. To ask, request, beg. Ex. از من طلب کرد که با او کمک کنم He asked (*or* begged) me to help him. *Syn*. خواهش کردن || 2. To demand. *Syn*. تقاضا کردن || 3. To search, to seek. Ex. حکمت طلب کن Seek wisdom. *Syn*. جستن & خواستن || 4. To call, to summon. Ex. پادشاه او را طلب کرد || *Syn*. احضار کردن || 5. To invite. *Syn*. دعوت & خواندن || طلبیدن & خواندن - کردن

طلب نساء کردن To woo or court.

— ف.ل. To beg. *Syn*. سوال کردن & گدایی کردن

طلب داشتن To have to receive, have (as a sum) coming to one; have a claim. Ex. هیچ ازمن طلب ندارد I owe him nothing, he has no claim upon me. *Ant*. بدهکار بودن & مدیون بودن

طلب (۲) *(talab)* *A.P.* Ask, seek, or -[ا- امر از ف طلبیدن]-

call thou [Imper. root of طلبیدن *talabeedan;* short for بطلب *bé'talab,* the usual form].

طلب --[۲- ا. فا. ازف. طلبیدن] Asking, seeking, calling: seeker. [Short for طلبنده *talabandeh*, the usual form, and used only in comp. Ex. صلح طلب *which see in the vocab.*].

طلب (۳) *(talab)* A.R. [Plurals of طالب *taleb*].
طلب *(tollab)*

طلب گار *(talab-gar)* ا-ص. A.P. 1. A creditor. *Syn.* دائن *Ant.* مدیون & بدهکار || A seeker, a searcher. 2. Desirous, fond; seeking. *Syn.* طالب

طلبکار بودن = طلب داشتن

طلبگاری *(—garee)* ا. A.P. 1 Asking the payment of what is due one. 2. Seeking, searching; desiring or wishing. *Syn.* طلب & جستجو || 3. Being a creditor.

طلبکاری کردن ف.ل. To ask one to pay his dues; to ask for one's claim. Spec., to ask importunately to pay, to dun.

طلبه *(talabeh)* ا. A. Students; scholars. Spec., students of religious or spiritual subjects; templars. [Pl. of *taleb* ج طالب] *Syn.* طلاب. *See Notes under* طالب & طلاب

طلبدار *(talab-dar)* A.P. = **طلبکار**

طلبیدن *(talabeedan)* ف م. A.P. To ask. To seek or search. To call, invite; summon. [*Imper. root*= طلب *talab*]. Ex. هر دو را بمهمانی طلبید He invited both (of them) to the feast. *Syn.* دعوت کردن & طلب کردن

طلبیده *(deh)* ص. A.P. Invited, called. [P.P. of ا. م. از ف. طلبیدن] [Pl. = طلبیدگان *(-degan)* the invited].

طلح *(telh)* ا. A. [*Rare*] *Bot.* Acacia. *See* اقاقیا

طلسم *(telesm)* ا. A-G. A talisman, a magical image. A charm, a spell, an incantation. A periapt, an amulet. *By ext.* A secret mechanism; an abstruse matter. [Pl.= طلسمات *telesmat* & طلاسم *talasem R.*].

طلسم شکستن } To break the spell.
طلسم گشادن }

بطلسم انداختن } To spell, put under a spell.
طلسم کردن ف م }
enchant, charm.

طلسم کرده *(-kardeh)* ص. Spell-bound; enchanted.

طلسم گر *(-gar)* ا. An enchanter; a theurgist: a medicine man.

طلسم گری *(-garee)* ا. Enchantment; witchcraft; theurgy.

طلسمی *(telesmee)* ص. Talismanic; magical; of the nature of a spell. charm or amulet.

طلع *(tal')* ا. A. [*Rare*] *Bot.* Spathe (of a palm-tree, etc.).

طلعت *(tal-at)* ا. A 1. Face, countenance; aspect. *Syn.* صورت & منظر 2. Mien, physiognomy. *Syn.* سیما & قیافه || 3. A feminine, proper name.

طلق *(talgh)* ا. A. Talc. Laminated gypsum.

menses.

[Rare] A.ا (tamtam) **طمطام** High sea: the middle of the sea.

طمطراق (tomtoragh) ا· Pomp, magnificence. Grandiloquence. Syn. دبدبه

طمع (tama') A.ا Covetousness; cupidity, greed. Acquisitiveness. Expectation, hope. Compare حرص - آز - آرزو & امید

طمع کردن ف.م.ل. 1. To covet. Ex. مال دیگری را طمع مکن Do not covet another's property. 2. To hope or wish eagerly. Syn آرزو کردن

طمع خام See under خام

طمع فطری Acquisitiveness.

طمع بریدن To give up hope.

طمعکار (-kar) A.P.ص Covetous; greedy. Syn. حریص

طمعکاری (-karee) A P.ا Covetousness, cupidity, greediness.

طمعگار (-gar) A.P. = **طمعکار**

طمغا (tamgha) T. = **تمغا**

طناب (tanab) A.ا A rope; a cord. Syn. رسن & بند - ریسمان

طناب رخت شوی A clothes-line.

طناب انداختن ف.م. To hang, bowstring, strangle. Syn. دار زدن & بدار آویختن

با طناب بستن To tie or fasten with a rope; to rope.

طناب نهادن ف.م. R. To measure with a rope

طناب خوردن ف.ل. To be measured, as by a rope.

سنك طلق Mica; muscovite.

طلق (telgh) A ص Free: unconditional; also, lawful, allowable. Ex. ملك طلق او است

طلقی (talghee) A.P.ص Talcose: talcous. Also, micaceous.

طلل (talal) A.ا Remains of a ruined house. [Pl. = اطلال atlal & طلول tolool R.].

طلل (telal) See under طل

طلوع (toloo') A.ا 1. Rising, rise. Ex. طلوع آفتاب the rising of the sun, the sunrise. 2. Appearing; appearance. Syn. ظهور || 3. R. Outburst. Syn. شیوع

طلوع کردن ف.ل. 1. To rise, to peep or peer. Ex. خورشید طلوع کرد The sun rose. || Ant. غروب کردن || 2. To appear. Syn. ظاهر شدن

طلوع فجر Daybreak, dawn.

طلیعه (talee-ah) A.ا An advance guard or vanguard, a picket [Pl. = طلایع talaye': in P. طلایه talayeh]. Syn. پیش قراول

طلیق (taleegh) A.ص 1. Free. Syn آزاد || 2. Voluble, eloquent. Syn. روان & فصیح || 3. R. Open, said of a countenance.

طماع (tamma') A.ص (Very) covetous or greedy. Syn. حریص

طمث (tams) A.ا The menses, courses, periods, turns, or catamenia. Syn. حیض

طمثی (tamsee) A.P.ص Menstruous or menstrual; pertaining to the

طناب باف *A.P.*ا *(tanab-baf)* A rope-maker, a cord-maker.

طناب پیچ *A.P.*ص *(- peech)* Bound or tied with a rope.

طناب پیچ کردن ف.م. To bind with a rope, to tie.

طناب خور *A.P.*ا *(- khor)* Depth, distance measured by a rope.

طناب ساز *A P.*ا *(--saz)* A rope-maker.

طناب سازی *A.P.*ا *(-sazee)* Rope-making. A ropery.

محل طناب سازی A ropewalk or ropery.

طنابی *A.P.*ص *(tanabee)* Resembling a rope; cord-like. *Anat.* Restiform.

نردبان طنابی A rope-ladder.

طناز *A.*ا-ص *(tannaz)* 1. *Poet.* Coquettish. Ex. دلبر طناز a coquettish sweetheart. *Syn.* عشوه گر || Sportive; jocund [*O. S.*] Bantering, derisive.

2. A mocker, a scoffer, a banterer. A sportive, playful, or coquettish person *R.* *Syn.* شوخ

طنازی *A.P.*ا *(tannazee)* Coquettishness. Playfulness, sportiveness. Raillery, mocking. *Syn.* مسخره & شوخی - عشوه گري

طنبور = تنبور *A-P. (tambour)*

طنبی - تنبی *A.P.*ا *(tanabee)* A saloon: a parlour.

طنز *A.*ا *(tanz)* 1. Ridicule; bantering; scoffing. *Syn.* استهزاء & مسخره | 2. Joke, pleasantry; sportiveness. *Syn.* شوخی

طنز | طنزاً *(tanzan)* Banteringly; jeeringly. In joke.

طنز کردن (یا زدن) ف.م.ل. To mock or ridicule; to jeer (at). To joke.

طنزآق *A* *See under* طنز

طنطنه *A.*ا *(tantaneh)* A tinkling sound; a buzz; a din or noise. *Fig.* Fuss; pomp. *See* دبدبه & واوله

طنطور *F.*ا *(tantoor)* A tincture [Fr. *teinture*]. *Syn.* تعفین

طنطور ید Tincture of iodine.

طنطور حسن اله Friar's balsam.

طنطور تریاك Laudanum.

طنین *A.*ا *(tanin)* A tingle or tingling noise. A tinkle or tinkling noise. Tinnitus (aurium). *Syn.* صدا & واوله

طنین انداختن ف.ل. To tingle or tingle. To buzz. To thrill.

طنین انداز *A.P* ص *(—andaz)* Tingling; tinkling; ringing, resounding. Buzzing.

طواحن *A.*ا *(tavahen)* The molar teeth, the molars or grinders. [Pl. of طاحنه *taheneh*]. *Syn.* دندانهاي آسياب

طواحین *See under* طاحونه

طواشي *A.P.*ا *(tavashee)* A eunuch. *R.* *Syn.* خصی & خواجه

طواعین *See under* طاعون

طواغیت *See under* طاغوت

طواف *A.*ا *(tavaf)* Circumambulation: going or walking round. Spec., the ceremony of circumambulating the Ka'beh.

طواف کردن (یا زدن) ف.ل.م. To go

round, to circumambulate. *Syn.* دور زدن

طواف *(tavvaf)* A. = میوه‌فروش دوره‌گرد
A peddling fruitmonger.

طوالع *See under* طالع

طوامیر *A. (tavameer)* [ج. طومار Pl. of]

طوائف *A. (tava-ef)* Tribes. Peoples, nations. Bands, groups; classes. [Pl. of طایفه *tayefeh*].
علم طوایف بشر Etnology.

طوبی *A. (tooba)* 1. Happiness, blessedness. *Syn.* سعادت & خوشی || 2. *Tooba*, a tree in paradise. [Pl. = طوبیات *toobayat R.*] 3. A feminine, proper name.

طوبی لهم *A. (–lahom)* = خوشا بانها
Blessed (*or* happy) are they!

طوبی لك *(–laka)* / طوباك *(toobaka)* A. Blessed art thou! Well done!

طوبی قامت *(–ghamat)* / **طوبا قد** *(–ghadd)* *A P.* ص
Of a straight and elegant stature. *Poet* || *Syn.* سرو قد

طوپ *(toop)* الخ = **توپ** الخ

طوپوز الخ = **توپوز** الخ

طوج = **توج**

طور (۱) *(toor)* = **تور** (۱)

طور *(toor)* (۲) A. Mount Sinai. [Also طور سینا]. *L.* A mountain.
کوه (یا جبل) طور Mount Sinai.

طور *A. (towr)* Manner, way, method, mode; also, kind. *Syn.* چگونگی & طرز - قسم || [Pl. = اطوار *atvar*].

چه طور 1. How (*adv.*)? In what manner? Ex. چه طور میخواند How does she sing (*or* read?) 2. How (*adj.*)? In what condition? Also, what kind? Ex. (a) احوالشما چطوراست How are you? (b) آلاگرنه چطور پرنده ایست What kind of a bird is the shrike?

اینطور 1. In this way (*or* manner): thus; like this or that manner. Ex. اینطور بگوئید Say it in this manner; speak thus. 2. Such. Ex. اینطور اشخاص کم اند Such persons are rare. 3. So. Ex. آیا اینطوراست؟ Is that so?

همین‌طور - همینطور 1. (Exactly) in this way; just like this, in this very manner. Ex. حتماً باید همینطور حرف زد || 2. So also; same with. Ex. او بازی کرد باخت همینطور هم شما He played and lost; the same with you. 3. Likewise [Often همینطورهم]
4. And so forth, etc. etc.

هیچطور - هیچ طور 1. At all, in any manner or way, under no circumstances. Ex. هیچ طور حاضر نیست صلح کند Under no circumstances he is ready to compromise: he is not at all ready, etc. *Syn.* بهیچوجه | 2. In no (particular) way or manner.

بطوری So, in such a manner. Ex. بطوری خسته بودکه غذاهم نمیتوانست بخورد He was so tired that he could not eat.

1. As. بطوریکه

Ex. بطوریکه‌درفصل‌اول ذکر شد as mentioned in the 1st. chapter.(b) So that. Ex. سپس آنرا می جوشانند بطوریکه خوب پخته شود Then they boil it so that it is well cooked.

As. . . , so. همانطور که. . . همینطورهم

Ex. همانطور که میخواهید دیگران بشما کمك کنند همینطور هم باید بدیگران کمك کنید As you wish others to help you, so you must help others.

(In) any way. هر طور

By all means. هرطور هست

At any cost. هر طور شده

Otherwise, in another (*or* different) manner طور دیگر

Ex. (a) طور دیگر نقل شد It was otherwise narrated. (b) جز اینکه خطرناك باشد طور دیگر نیست It cannot be otherwise than dangerous.

Be it so. اینطور باشد

You don't say so? نباید اینطور باشد!

So so. همینطورها

Exactly; that is right, that is it. همینطور است

[*Note.* 1. The Ar. pl. اطوار *atvar* differs in sense from the sing. طور just as does 'manners' from 'manner' in English *See.* اطوار| However, the P. pl. طورها only means 'ways or methods'. Ex. یك طورهایی با او صحبت کردم I talked with him in certain ways].

[*Note.* 2. The word طور is often used in the prepositional phrase بطور *betow'reh*, which is equivalent to the adverbial suffix *-ly* in English. Ex. بطور رضایت بخش satisfactorily; بطورکامل perfectly. The second of these examples may be eliminated because there exists the Ar. adverb کاملا *kamelan*. In the case of P. words also which are capable of being suffixed by the adverbial ending انه *aneh*, the use of the word بطور is eliminated. Ex. آزادانه freely].

طوس ا. *Toos*, a town north-west of Meshed: birthplace of the celebrated poet Ferdowsi.

طوسی (۱) *(toosee)* ا-ص.

1. A native of Toos. 2. Of Toos. Ex. فردوسی‌طوسی Ferdowsi of Toos.

طوسی(۲) ص.? Grey, gray. *Syn.* خاکستری

طوطی *(tootee)* ا. A parrot.

A hen-parrot. طوطی ماده

A parrakeet. طوطی کوچك

طوطی نامه *(— nameh)* ا.

(A book of) parrot-tales.

طوطی وار *(— var)* ص-ق.

1. Parrot-like. 2. In a parrot-like manner. mechanically; by rote. Ex. طوطی وار از حفظ میخواند

طوطی واری *(—varee)* ق. [غ.م.] = **طوطی وار**

طوع *(tow')* A.ا 1. Obedience. *Syn.* اطاعت || 2. Willingness. *Syn.* میل

بالطوع *(bettow')* A.ق Willingly.

Syn. طوعا

طوعاً *A.*ق *(tow-an)* Willingly, of one's free will, of one's own accord. *Syn.* بمیل

طوعا" کرها" *A.*ق *(— karhan)* Nolens volens; willingly and/or unwillingly.

طوغان *T.*ا *(toghan)* A royal falcon. *Syn.* شاهین

طوف [*R*] *A.*ا *(towf)* Going round, circumambulation. *See* طواف

طوفان *A-G.*ا *(toofan)* 1. A flood, a deluge. Ex. طوفان نوح || 2. A storm; a tempest; ■ typhoon.

طوفان کردن ف.ل. To storm

قبل از طوفان Antediluvian.

طوفان نما *A.G.P.*ا *(noma)* A storm-card.

طوفانی *A.G.P*ص *(toofanee)* Stormy; tempestuous; windy. Ex. هوای طوفانی

هوا طوفانی است | دریا طوفانی است | It storms; the weather or the sea is stormy.

طوق *A.*ا *(towgh)* 1. A necklace; a collar; a carcane, a torque. *Syn.* 2. A bird's ruff. Ex. این پرنده طوق نمایانی دور گردن دارد || 3. A ring, hoop, or circle. *Syn.* حلقه || 4. *Fig.* A yoke; a tie or bond. Ex. طوق بندگی the yoke (*or* bond) of servitude. [Pl. = اطواق *atvagh*].

طوق گردن کردن | طوق بر گردن انداختن | To wear a necklace.

طوق ماه = هاله The moon's halo.

طوقدار *A.P.*ص *(-dar)* 1. Ruffed. Ex. پرندهٔ طوقدار || 2. Torquate(d), collared, ring-necked. 3. *R.* Wearing ■ necklace.

طوقی *A.P.*ص *(towghee)* Resembling a necklace. Ruffed; having a ruff-like mark, said of a variety of pomegranate.

طول *A*ا *(tool)* 1. Length. Ex. (a) طول و عرض آنرا اندازه گرفتند They measured its length and width. (b) طنابی بطول پنج گز A rope 5 meters long. *Syn.* درازی

2. Duration, length of time. Ex. پنجسال طول خواهد داشت It will take 5 years. *Lit.*, it will have a duration of 5 years. 3. *Geog.* Longitude.

طول کشیدن ف.ل. 1. To last. Ex. (a) آذوقه دو روز طول کشید The provision lasted two days. (b) آرد چقدر طول کشید How long did the flour last?

2. To take Ex. انجام آن سالها طول می کشد It takes years to do it.

3. To take long. Ex. طولی نخواهد کشید It will not take long.

طول دادن ف.م. To protract, prolong, draw out, continue. Ex. مناظره را طول دادند The debate was drawn out.

طول زمان Length of time.

طول مدت Duration, length of time.

طول عمر Longevity, macrobiosis.

طول کلام Prolixity, verbosity.
درجهٔ طول Longitude.
مقیاس طول Long measure.
درطول 1. Along. Ex. درطول جاده along the road. 2. During.
بطول انجامیدن To be protracted, to last long. *See also* طول کشیدن

طولاً *A.ق (toolan)* 1. Lengthwise, in length. Ex. طولا پنج ذرع است It is 5 *zars* long (*or* in length). 2. Longitudinally.

طولانی *A.P.ص (toolanee)* Long. Ex. صحبت طولانی || *Syn.* دراز & مفصل

طولومبه - طلومبه *T.* = **تلمبه**

طولی *A.P.ص (toolee)* 1. Linear; Ex. چهار متر طولی four linear meters. 2. Longitudinal.

طومار *A.ا (toomar)* A roll; a scroll. An account-book *R.*
طومار کردن ف.م. To roll, to scroll.

طومار نویس *A.P.ا (-nevees)* [*R.*] An accountant [esp. of roll-taxes].

طوماری *A.P.ص (toomaree)* Rolled; shaped like a (sc)roll; [*in architecture*] volute.

طوی - توی *T.ا (toy)* A feast; a wedding-feast. [*Rare*].

طویت *A.ا (taviyyat)* [*Rare*] Intention, design. *Syn.* قصد

طویل *A.ص (taveel)* 1. Long. Ex. عمر طویل a long life. 2. Prolix. 3. Designating a kind of long meter called بحر طویل *bahre-taveel*. *Syn.* دراز & طولانی || *Ant.* قصیر & کوتاه [Considered as a n. in Ar., it takes طوال *teval* for its pl. which is rare in P.].

طویل العمر *A.ص (taveel-ol-omr)* Longevous, macrobian.

طویل القامت *A.ص (— olghamat)* Tall. *Syn.* قد بلند

طویل المدت *A.ص (—olmoddat)* Of long duration; long-termed.

طویله *A.ا (taveeleh)* 1. A stable. 2. [*O. S.*] A string; a cord.
درطویله کردن (یا بستن) To stable: lodge in a stable.
سر طویله *See in the vocab.*

طویله داری *A.P.ا (-daree)* Livery.

طهارت *A.ا (taharat)* 1. Cleanliness; purity. *Syn.* پاکی || 2. Ceremonious purification after easing nature.
طهارت گرفتن To purify (*or* clean) oneself after easing nature.

طهارت جا *(—ja)* | **طهارت خانه** *(—khaneh)* *A.P.ا* A privy, a water-closet. [*Rare*]. *Syn.* مستراح

طهر *A.R. (tohr)* = **طهارت**

طهر *A.R. (taher)* = **طاهر**

طهران الخ = **تهران** الخ

طهماسب *ا (tahmasb; —seb)* Name of a king of the Safavi Dynasty.

طهمورث = **تهمورث**

طهور *A.ا (tohoor)* [*R*] Purifying

[*Note.* The other senses of طیاره i. e. a kite, a fast-sailing vessel, a fast horse, etc. are not in use].

طیارهٔ دو باله A· biplane.

طیاره‌چی *A.T.* (-*chee*) An aviator; the pilot of an aeroplane. *Syn.* هوا پیما & هوا نورد || *Compare* خلبان

طیاری (*tayyaree*) *A.P.*=**تیاری**

طیاش (*tayyash*) ص *A* Light; unsteady. *Syn.* سبک سر & سبک

طیب (*teeb*) ص *A.* 1. Sweet-smelling; aromatic, fragrant. *Syn.* معطر & خوشبو

—ا. 1. A sweet smell or odor; an aromatic, an essence. *Syn.* عطر & بوی خوش || 2. Delight; deliciousness, goodness. *Syn.* خوبی & خوشی

طیب خاطر Good will.

بطیب خاطر Willingly, with a good will, mind, or heart.

طیب (*tayyeb*) ص *A.* 1. Good, agreeable, pleasing; delicious, sweet. [Fem. = طیبه *tayyebeh*, reserved for fem. or pl. nouns]. Ex. مدینه طیبه the good or delightful Medinah. *Syn.* مطبوع & خوش - خوب. 2. Lawful, legal.

طیبات (*tayyebat*) *A.*ا 1. [Pl. of طیبه *tayyebeh*]. Good deeds, etc. 2. Name of a poetical work of Sa'di, containing some of his choicest lyric poems.

طیبت (*teebat*) *A.*ا Goodness; delight(fulness). Lawfulness. Clear or purification; cleanliness. *See* طهارت

طهور (*tahoor*) ص *A.* [*R*] Very clean or pure. *Compare* طاهر

طی (*tayy*) *P.*ا 1. Folding: rolling. 2. Going (*or* travelling) through. crossing. Ex. طی مسافت || 3. Settling (upon), fixing (the price of anything) [In this sense it is usually pronounced *tey*]. 4. Curtailment of a letter, considered as a poetic license.

طی کردن ف.م. 1. To traverse, cross, go through, travel (through or over). Ex. مسافت زیادی طی کرد He travelled a great distance. *Syn.* پیمودن || 2. To fix, to settle (upon). Ex. قیمت پارچه را اول باید طی کرد The price of the cloth should first be fixed (*or* settled upon). 3. [*O.S.*] To fold (up); to roll.

طی شدن ف.ل. یا مج. ف.م. To be traversed· To be fixed or settled (upon).

طیار (۱) (*tayyar*) ص *A.* 1. Volatile, mercurial. *Syn.* فرار *farrar*. 2. Flying; also, leaping. *Syn.* پرنده & جهنده || 3. *R.* Spirited.

*R.*ا A winged animal. A volatile substance. Quicksilver [=جیوه].

طیار (۲)=**تیار**

طیارات *See under* طیاره

طیاره (*tayyareh*) *A*·ا An aeroplane. [Pl.= طیارات *tayyarat*].

wine. *R.* The choice part (of a thing) *R.* Jest, merriness. *Syn.* شوخی & خوبی - خوشی

طیبه (۱) *A.*۱ *(tayyebeh)* A good deed, a pious act. [Pl. = طیبات *tayyebat*].

طیبه (۲) *See under* طیب *tayyeb*

طیر *A.*۱ *(teyr)* 1. A bird. *Syn.* مرغ & پرنده - طائر || [Pl = طیور *toyoor*]. 2. [*O.S.*] Flying; flight. 3. [Pl. of طائر] Birds.

طیران *A.*۱ *(tayaran; tayran)* Flight, flying. *Syn.* پرواز

طیران کردن ف.ل To fly. *Syn.* پرواز کردن & پریدن

طیر نای *A.P.*۱ *(teyr-nay)* A bird-call.

طیرة *A.*۱ *(teyrat)* Levity (of mind); unsteadiness. *Syn.* سبکی & سبکسری

طیره - طیرة *A.*۱ *(teereh; teerat)* A bad omen.

طیش *A.*۱ *(teysh)* 1. Levity, lightness, light-headedness; foolishness *Syn.* سبکی (عقل) || 2. Unsteadiness, irresolution. *Syn.* بی‌ثباتی 3. Anger. *Syn.* غضب

طیف *A.*۱ *(teyf)* 1. A spectre, a phantom, an apparition. *Compare* خیال || 2. *Phys.* The spectrum.

طیف بین [*Recent*] *A.P.*۱ *(— bin)* A spectroscope.

طیفی *A.P.*ص *(teyfee)* 1. Spectral. Ex. رنگهای طیفی spectral colors. 2. Resembling a spectre or phantom; relating to a spectre or phantom.

طیلسان *A-P.*۱ *(teylasan)* A mantle; a hood. A pall

طیموس *G.*۱ *(timoos)* *Anat.* Thymus. Ex. غدهٔ طیموس thymus gland.

طین *A*۱ *(teen)* Clay; mud. *Syn.* گل *gel.*

طینت *A.*۱ *(teenat)* 1. Nature, natural disposition; heart. *Syn.* طبیعت & خصلت || [*O.S.*] A handful of clay *Compare the collective* طین *See in the vocab.* بد طینت

طینی [*R.*] *A.P* ص *(teenee)* Muddy. clayey. *Syn.* گلی *gelee*

طیور *A.*۱ *(toyoor)* Birds. *Zool.* The Aves. [Pl. of طیر *teyr* and طائر *ta-er*]. *Syn.* پرندگان

تفئل با طیور Ornithomancy.

طیور شناس *A P.*۱ *(-shenas)* An ornithologist.

طیور شناسی *A P.*۱ *(-shenasee)* Ornithology [= مبحث طیور].

طیوری [*Rare*] *A.P* ا-ص *(toyooree)* 1. A dealer in birds, a fowl-seller. 2. Relating to birds.

ظ

ظ *(za)* .l The twentieth letter of the Persian alphabet, and the seventeenth of the Arabic, corresponding loosely to *z* in English. It is usually called ظاء مؤلف (*za-eh moallaf*), i. e. the *z* having a stroke like *alef* attached to it, and sometimes ظاء معجمه (*za-eh mo'jameh*), i.e. the dotted *z*. This letter denotes the number 900 in the Ar. numerical alphabet. [*Note*. The letter ظ occurs mostly in words of Ar. origin].

ظاء *(za')* A.l Name of the letter ظ

ظافر *(zafer)* A.l.ص 1. Victorious. 2. A victor; a conqueror. *Syn.* فاتح & مظفر

ظالم *(zalem)* A.l.ص 1. Cruel, oppressive; unjust. Ex. ضحاك پادشاه ظالمی بود || 2. An oppressor, a tyrant; a cruel person. [Pl.= ظلمه *zalameh*; ظلام *zollam*, and ظالمون *zalemoon*].

ظالمانه *(zalemaneh)* A.P.ق-ص 1. Cruelly, tyrannically; unjustly. Ex. ظالمانه اورا عذاب کردند He was cruelly tormented. 2. Cruel, tyrannical, oppressive; despotic; unjust [*never used for persons*]. Ex. رفتار ظالمانه unjust treatment.

ظالم کش *(zalem-kosh)* / **ظالم کشی** *(zalem-koshee)* A.P.l Tyrannicide.

ظالمی *(zalemee)* A.P.l Cruelty; oppression, tyranny; injustice. *Syn.* بیدادگری & بیداد - ظلم
ظالمی کردن = ظلم کردن

ظاهر *(zaher)* A.ص 1. Apparent, manifest, evident, clear, conspicuous. Ex. اعمال او در نزد همه کس ظاهر است || *Syn.* هویدا & پیدا - واضح - آشکار - معلوم *Ant.* مخفی & پنهان || 2. External, outward, exterior. Ex. اخلاق ظاهرش خوب است || *Syn.* خارجی & بیرونی. .l — (Outward) appearance, exterior, outside; look; form, figure; also, guise. Ex. ظاهر آن نقطه خوب است

Only the outward appearance of it is good. *Syn.* صورت || *Ant.* باطن [Pl. = ظواهر *zavaher*].

بظاهر | در ظاهر | Externally, outwardly, in outward show.

ظاهر کردن ف.م. 1 To manifest, reveal; expose, lay out (*or* open). Ex. مقاصدخود را ظاهر کرد He revealed his intentions. 2. To develop [*in photography*].

چشم ظاهر The outward eye.

صورت ظاهر Semblance, outward appearance, outward.

حفظ ظاهر کردن To save appearances.

ظاهر شدن ف ل. یا مجـ ف.م. To become manifest or evident, become clear; to be revealed. To break out, as a disease. To become visible; to be developed.

ظاهراً A ق(*zaherar*) 1. Apparently, evidently. Ex. ظاهراً میخواهد سفر کند || *Syn.* از قرارمعلوم || 2. Externally, outwardly; seemingly. Ex. اوظاهراً اخمو است Externally he is morose.

ظاهر بین A.P.:-ص (*zaher bin*) (One) who sees only the surface of anything; a superficial observer; shallow-minded (person).

ظاهردار A.P ص (– *dar*) Showy, externally good. Specious.

ظاهر سازی A.P.1 (- *sazee*) Simulation.

ظاهر نما A P ص (— *noma*) Specious. Showy.

ظاهری A P ص (*zaheree*) External, outward, exterior; seeming. Ex. (a) رفتار ظاهری او بد نبود His outward conduct was not bad. (b) دوست ظاهری ■ seeming friend. *Compare* ظاهر

ظباء *See under* ظبی

ظبی An antelope. [*R*] A.1 (*zab'y*) [Pl. = ظباء *zeba'*] *Syn.* بز کوهی

ظرافت A.1 (*zarafat*) Elegance; grace. Delicateness. Refinement, fineness. Nicety. Wit, sharpness; humor Civility, politeness. Cleverness, dexterity.

ظرافت کردن = شوخی کردن

ظرائف *See under* ظریفه

ظربان A.1(*zareban*) The pole-cat or fitch.

ظرف A.1(*zarf*) [Pl. = ظروف *zoroof*] 1. A vessel, a receptacle, ■ container; a pot; a vase; a utensil. Ex. روغن‌را درظرفی بریز Pour the oil in a vessel, pot, etc. || 2. A dish. 3. *Gram.* An adverb (esp. of time and place). *Syn.* قید || 4. Space of time, duration, course. *See* مدت || 5. *Fig.* Capacity, compass, range or reach of the mind; also. forbearance or patience. Ex. خیلی آدم کم ظرفی است He is a man of very little capacity (*or* patience).

ظرف زمان Adverb of time

ظرف مکان Adverb of place.

ظرف بظرف کردن To decant.

ذکر ظرف بجای مظروف *Rhet.* Metonymy in which the container

is mentioned in lieu of the contained, as in سماور میجوشد The samovar boils.

A drinking vessel ظرف آبخوری

Within. (*dar-zar'feh*) درظرف in, within a period of; also, during. Ex. شرکت باید جنس را در ظرف پنجماه تحویل دهد The company must deliver the goods within five months.

[*Note*. In its grammatical sense, the word ظرف has been replaced now by قید *gheyd* in P. grammar].

ظرفاء *See under* ظریف

ظرفی (*zar-fee*) ص.A Adverbial.

Ex تعبیر ظرفی adverbial expression.

ظرفیت (*-fiyyat*) A.1 1. Capacity.

Ex. دیگی با ظرفیت هزار ایطر A boiler with a capacity of 1000 liters. *Syn*. گنجایش || 2. Power; comprehensibility. 3. *Chem*. Valence.

واحد ظرفیت *Chem*. Valency.

ظروف (*zoroof*) A.1 Vessels, receptacles. Dishes; plates. Adverbs *R*. [Pl. of ظرف *zarf*].

ظریف (*zareef*) ص.A Elegant, fine, graceful. Delicately small, mignon. Subtile, refined. Nice. Witty. Courteous, polite. Clever. Ex. (a) نکته ظریف a nice or fine point. (b) صنعت ظریف a fine art. [Considered as a n. in Ar., it takes ظرفاء *zorafa'* for its pl.].

ظریفانه (*zareefaneh*) ق-ص.A.P 1. Elegantly. Nicely. Ex. ظریفانه صحبت میکرد She talked elegantly, politely. mincingly, etc. 2. Elegant. Nice, fine. Witty. Polite. Clever. [*Never used for persons*] Ex. حرکات ظریفانه اش همه را شیفته کرده بود Her elegant manners had captivated all.

ظریفه (۱) (*zareefeh*) A.1 A nice point; a witty saying, a wit. [Pl.= ظرائف *zara-ef*. often going with its syn. لطائف *lata-ef*].

ظریفه (۲) [Fem. of ظریف]

ظفر (*zafar*) A.1 Victory, triumph; success. *Syn*. فتح & نصرت *Ant*. شکست

ظفر کردن | To gain a victory;
ظفر یافتن | to be victorious, to triumph over. Ex. همان روز بر دشمن ظفر یافتند That very day they gained a victory over (*or* they defeated) their enemies. *Syn*. فتح کردن || *Ant*. شکست خوردن

طاق ظفر A triumphal arch. *Syn*. طاق نصرت

یادگار ظفر A trophy

ظفر (*zofr*) A.1 [R] A finger-nail; a claw. [Pl.= اظفار *azfar*]. *Syn*. ناخن

ظفر اثر (*zafar-asar*) ص.A P [*In elevated style*] Victorious [*never used for persons*]. [O. S.] Marked by victory. Ex. سفر ظفر اثر a victorious campaign.

ظفره (*zafareh*) A.1 *Med*. Conjunctivitis.

ظفر یاب (zafar-yab) ص.A.P. Victorious; triumphant.

ظل (zell) ا.A 1. Shadow; shade. 2. *Fig.* Shelter, protection. Ex. درظل الهی under the shadow of God. 3 *Astr. & phys.* Umbra. [Pl.== اظلال *azlal* & ظلال *zelal R*]. *Syn* سایه

دام ظله (dama-zelloh) .A May his shadow be lengthened; i. e. may his shelter or protection last!

در ظل توجهات Under the auspices (*or* patronage) of.

ظل تمام A cotangent.

شبه ظل A penumbra.

ظلال *See under* ظل

ظل الله (zellollah) ا.A The shadow (i.e. representative) of God. [*Old title of kings*].

ظلام (zalam) ا.A Obscurity, darkness. *Syn.* ظلمت & تاریکی

ظلام (zollam) *See under* ظالم

ظلف (zelf) ا.A [R] A cloven hoof [Pl.==اظلاف *azlaf* & ظلوف *zoloof*].

ظل گستر (zell-gostar) A.P. == **سایه گستر**

ظلم (zolm) ا.A Oppression, tyranny, cruelty; injustice. *Syn.* بیعدالتی & ستم - بیداد

ظلم کردن ف.ل. To do injustice, to be cruel; to oppress, to treat cruelly. Ex. بر من ظلم کردند They were unjust (*or* oppressive) to me; they oppressed me.

ظلم آوردن == ظلم کردن

ظلم ظالم بر سر اولاد ظالم میرود *Prov* The fathers have eaten sour grapes, and the children's teeth are set on edge.

ظلم بالسویه عدل است *Prov.* General injustice is just. A company in distress makes sorrow less.

ظلماً (zolman) ق A Oppressively, cruelly; unjustly. *Syn.* ظالمانه

ظلماء (zalma') A.R. == **ظلام**

ظلمات (zolomat) ا.A 1. Obscurities, darknesses [pl. of ظلمت *zolmat*]. 2. The dark region where the water of life was said to be. 3. Deep or absolute darkness. [Pronounced also *zolamat* & *zolmat*].

ظلماتی (zolomatee) ص.A.P. [R] 1 Dark, obscure. *Syn.* تاریك || 2. Relating to the *zolomat. See the preceding article.*

ظلمانی (zolmanee; zal-) ص.A.P. Dark, obscure. *Syn.* تاریك

ظلم پیشه (zolm-peesheh) ص A.P Tyrannical, oppressive, cruel. *Syn.* ظالم

ظلمت (zolmat) ا.A Darkness, obscurity. *Syn.* تاریکی || *See & compare the pl.* ظلمات *zolomat*].

ظلم دیده (zolm-deedeh) / **ظلم رسیده** (zolm-raseedeh) ص.A.P. Oppressed. *Syn.* مظلوم

ظلم شعار (-she-ar) A.P. == **ظلم پیشه**

ظلمه *See under* ظالم

ظلوم (zaloom) ص-ا.A 1. Very

cruel or oppressive. 2. An oppressor, a tyrant. *Compare* ظالم

ظلیف (zaleef) A.I-ص [R] Painful, hard (business). Wicked or criminal (person). Adversity.

ظلیل (zaleel) A ص [R] Shady; shadowy. *Syn.* سایه دار

ظلیم(zaleem)ص.A [R] Oppressed. *Syn.* مظلوم

ظماء (zama') A.I [Rare] Thirst. *Syn.* تشنگی

ظمان (zam-an) } ص. [Rare] Thirsty. *Syn.* تشنه
ظمی (zamee') }

ظن (zann) A.I 1. Opinion. thought. Ex. بمن حسن ظنی دارد He has a good opinion of me. *Syn.* گمان & عقیده || 2. Suspicion: surmise. 3. Conjecture, guess. *Syn.* فرض & حدس [Pl.=ظنون zonoon R.].

ظن بردن ف.ل.م. To surmise, to have an opinion (of). To suspect, to be suspicious (of). To take a fancy. Ex. بیجهت باو ظن بردید You were unduly suspicious of him.

سوء ظن Suspicion; bad opinion; mistrust.

حسن ظن Good opinion.

ظن قوی } ظن غالب } Presumption. A conjecture close to truth or certainty; a close guess.

ظن من بخطا رفت My guess was not right, I had (*or* made) a poor guess; I did not hit the mark.

ظنه (zennah) A.I [R] Suspicion.

ظنی (zannee) ص.A.P Conjectural

ظنین (zanin) ص.A Suspicious. mistrustful, distrustful. Suspected. Ex. نسبت بمن ظنین است He is suspicious of me. R. *Syn.* بدگمان

ظواهر *See under* ظاهر

ظهاره (zeharah) A.I The outside of a garment. *R. Syn.* رویه or روه

ظهر (zohr) A.I Noon, mid-day. [Pl.=اظهار az-har R.].

در (وقت) ظهر At noon.

قبل از ظهر 1. Before noon; A.M. (ante meridiem). Ex. چهارساعت قبل از ظهر (یا ساعت هشت قبل از ظهر) 8 o'clock A.M. 2. The forenoon.

بعد از ظهر Afternoon. In the afternoon; P.M. (*post meridiem*). Ex. چهار ساعت بعد از ظهر 4 o'clock P.M. *See* عصر

ظهر (zahr) A.I 1. The back; the dorsum. 2. The back or reverse (of a paper, etc.). Ex. ظهر آنرا باید امضاء کنید You must endorse it, you must sign on the back. [Pl. ظهور zohoor & اظهر az-hor R]. *Syn.* پشت

ظهراء *See under* ظهر

ظهر نویسی (zahr-neveesee) A P.I Endorsement: writing on the back.

ظهری (zahree)ص.A.P 1. Dorsal: pertaining to the back or spine. Ex. فقرات ظهری the dorsal vertebræ. 2 *R.* Neglected, thrown behind.

ظهور (١) *A.*ا *(zohoor)*
1. Appearance, coming, advent. Ex. گفت ظهور شخص موعود نزدیك است He said that the advent of the Promised One was near. 2. Happening. 3. Appearing, outburst; becoming manifest. Ex. ظهور حصبه the appearance or outburst of petechiæ (*or* typhoid).

بظهور آمدن | To appear, to come.
ظهور یافتن | To happen.
بظهور رسیدن | To become manifest.

نوظهور *See in the vocab.*

ظهور (٢) *See under* ظهر *(zahr).*

ظهیر *(zaheer)* ا-ص. *A.* 1. An assistant or aid; a supporter or protector. A masculine, proper name. [Pl. ظهرا *zohara' R*]. 2. Assistant *adj.*; auxiliary. *Syn.* کمك

ظهیر الدین *(— oddin)* ا.*A* A masculine, proper name [*O.S*] The supporter of the faith.

ظهیره *(zaheereh)* ا.*A* [*R*] Noon, mid_day. *Syn.* ظهر *(zohr)*

ع

ع .1 The twenty-first letter of the Persian alphabet, and the eighteenth of the Ar., serving as a vowel at the beginning of a word or syllable, and rendered by a rough breathing (*spiritus asper*) at the end of it. Although as a guttural letter it is to be uttered deep in the throat, the Persians pronounce it almost as the ***hamzeh*** (ء) or the consonant ***alef*** (ا). It represents the number 70 in the Ar. numerical alphabet.

عابد *(abed)* A.ص-ا 1. A worshipper, an adorer, a servant (of God). A hermit or recluse, an ascetic. 2. Devout; ascetic; pious. *Syn.* پرستنده & زاهد || [Pl.= عباد *obbad* and عبده *abadah R*].

عابدانه *(abedaneh)* A.P.ص-ق [R] 1. As a worshipper or servant of God; devoutly, piously. 2. Devout, pious [*never used for persons*].

عابدین *(abedeen)* A.ا 1. Worshippers. [Pl. of عابد *abed*]. 2. A masculine, proper name. *See* زین‌العابدین

عابر *(aber)* A.ا A wayfarer, a passenger; a traveller; a passer-by. [Pl.= عابرین *abereen*]. *Syn.* رهگذر

عابس *(abes)* A.R. = **عبوس**

عاتق *(ategh)* A.ص-ا [R] 1. Free(d). *Syn.* آزاد || 2. Old, antique. *Syn.* کهنه & عتیق || 3. The shoulder. *Syn.* شانه & دوش || 4. A spinster; old girl remaining unmarried. [Pl.= عواتق *avategh*].

عاج *(aj)* A.ا Ivory; elephant's tusk. Ex. تخت عاج an ivory throne.

عاج تراش *(– tarash)* / عاج ساز *(— saz —)* A.P.ا An ivory-turner.

عاجز *(ajez)* A.ص-ا 1. Disabled, unable, impotent, not in a position to, too weak. Ex. انسان ازفهمیدن این اسرار عاجز است Man is unable to comprehend such mysteries. || Crippled. Wearied; harassed. *Syn.*

2. *Vulg.* = عاجز *(noun)*.

عاجل *A.* ص *(ajel)* 1. Transitory; immediate. *Ant.* آجل || Ex. لذت عاجل را می بینند عذاب آجل را نمی بینند They see the immediate and transitory pleasure, but not the ultimate pain and torture. 2. Hasty, expeditious. 3. Having quick effect. [Fem. = عاجله *ajeleh*, reserved for fem. or pl. nouns. Ex. حیات عاجله transitory life].

عاجلاً *A.* ق *(ajelan)* Immediately; hastily. With a view to the present. *Ant.* آجلاً

عاجی *A P* ص *(ajee)* Ivory *adj.* [*R*] made of ivory.

عاجین *A.P. (ajeen)* = **عاجی**

عاد *A.* ا *(ad)* Ad, an ancient Arabian tribe, perished for their perverseness. *See* ثمود

عادات *See under* عادت

عادت *A.* ا *(adat)* 1. Habit; custom, usage. Ex. عادت بدی گرفته است He has acquired a bad habit. 2. A practise; also, a rite. 3. = طمث [Pl = عادات *adat*]. *See* رسم

عادت کردن ف.ل. | عادت گرفتن To get the habit, to fall into the habit (of); to contract a habit; to habituate oneself. Ex. بقمار بازی عادت کرد He fell into the habit of gambling.

عادت دادن ف.م. To accustom, habituate; familiarize. Ex. از کوچکی آنها را عادت بکم خوردن داد

ضعیف & ناتوان || 2. A weak or impotent person. A cripple, a disabled person. [Pl. = عجزه *ajazeh*, & عواجز *avajez R*].

عاجز کردن ف.م. To disable, make unable: weaken. To render helpless or hopeless. To harass, annoy, or weary; to importune. To baffle or confound. Ex. آخر اورا در مباحثه عاجز کردم At last I made him helpless (*or* confounded him) in the controversy. *Syn.* ستوه آوردن & بیچاره کردن

عاجز شدن | عاجز ماندن To be disabled or weakened. To be harassed or annoyed. To be baffled or confounded. To be crippled. Ex. (a) از حل آن مسئله عاجز ماند He was unable to solve that problem. (b) در نتیجهٔ ناخوشی طولانی عاجز شد He was crippled as a result of protracted illness.

عاجز آمدن To fall short of. To be unable (to cope). Ex. از جواب عاجز آمد He was unable to answer. *Syn.* قاصر آمدن || *See also* عاجز شدن

دار العجزه *See in the vocab.*

عاجزانه *A.P.* ق-ص *(ajezaneh)* 1. Humbly; weakly. Ex. عاجزانه استدعا دارم که... I humbly request that.... 2. Humble; weak [*never used for persons*]. Ex. درخواست عاجزانهٔ من My humble request.

عاجزی *A.P.* ا *(ajezee)* || 1. = عجز

عدت داشتن To be accustomed, to have the habit or be in the habit (of). Ex. من بسحرخیزی عادت دارم *Syn.* معتاد بودن

بر سبیل (یا حسب) عادت ‖ (alal-adah) علی العاده Customarily, habitually; as a matter of habit, usually, as a rule.

عادت زنان == طمث

خارق العاده ‖ فوق العاده *See in the vocab.*

Prov. ترك عادت موجب مرض است Habit is second nature. *Lit.* Throwing off a habit causes illness.

عادتی *A P.* ص (adatee) 1. Relating to habit. 2. *R.* Habitual, customary. *Syn.* عادی

A catamite. *R.*ا --

عادل *A.*ا-ص (adel) 1. Just, equitable; righteous, upright. Ex. انوشیروان پادشاه عادلی بود ‖ 2. A just, upright, or righteous person. [Pl. == *odool R*]. *Syn.* دادگستر & منصف عدول

عادلانه *A P.*ص-ق (adelaneh) 1. Justly, equitably, fairly. Ex. قاضی عادلانه حکم نکرد ‖ Righteously. Ex. عادلانه رفتار کرد ‖ 2. Just, equitable; righteous [*never used for persons*]. Ex. فتوای عادلانه a just sentence.

عادله *A* ا-ص (adeleh) 1. Fair; reasonable. Ex. بقیمت عادله آنرا خریدم I bought that at a fair price. 2. A fair price [Orig., fem of عادل adel].

عادةً *A.* ق (adatan) Habitually, customarily. Ex. من عادةً دخانیات استعمال نمیکنم I do not smoke habitually.

عادی (۱) *A.* ص (adee) 1. Customary, habitual; ordinary. Ex. در موارد عادی هم تند است He is rash in ordinary cases also. *Syn.* معمولی ‖ 2. Accustomed, addicted. Ex. بابنکار عادی نیستم ‖ *Syn.* معتاد

عادی کردن ف.م. 1. To accustom. *Syn.* معتاد کردن & عادت دادن ‖ 2 *R.* To render ordinary.

غیرعادی Abnormal, anomalous. *Compare* فوق العاده

عادی (۲) *A.*ا [*R*] A transgressor.

عاذر *A.*ا (azer) An apologizer or apologist, one who makes excuses [== عذر آورنده]

عاذل *A.*ا (azel) [*R*] A reprover.

عار *A.*ا (ar) 1. Shame, disgrace; also, disdain or scorn. Ex. مرا از دروغ گفتن عار آید، I scorn to lie, I am ashamed to lie. *Compare* شرم & خفت ‖ 2 Shame(fulness), modesty. Ex. آدم بیعاری است He is void of any (sense of) modesty or shame. *See also* بیعار *in the vocab.*

عارض (۱) *A.*ا (arez) Cheek. *By ext.* Face. Ex. عارض گلگون یار The rosy cheek(s) of a mistress. *Syn.* گونه

عارض افروختن To grow angry, to fly into a passion. [*O. S.*] To light up the countenance.

عارض (۲) *A* ا-ص 1. Happening;

pl. عوارض *avarez*].

عارضهٔ کسالت Illness; indisposition. [This is really an appositive construction, for the word کسالت would be sufficient without the word عارضه].

عارضی A.P. ص (*arezee*) Accidental, not substantial; non-essential; adventitious. Incidental, casual. [Fem = عارضیه *areziyyeh*, reserved for fem. or pl. nouns. Ex. صفات عارضیه accidental qualities *Ant.* جوهری & ذاتی

عارف A.۱-ص (*aref*) 1. Knowing; learned; wise, sagacious. Gnostic. 2. A learned or wise person. A gnostic; a mystic. [Pl. = عرفا *orafa'*]. *Syn.* دانا

عارفانه A.P. ق-ص (*arefaneh*) 1. Wisely, sagaciouly. Gnostically; mystically. Ex. عارفانه فکر میکرد || 2. Wise; gnostic; mystical [*never used for persons*]. Ex. خیالات عارفانه شعرا the gnostic reflections of the poets.

عاری A ص (*aree*) 1. [*O.S.*] Naked. *Syn.* برهنه || 2. Devoid: destitute. Ex. عاری از صفات حسنه devoid (*or* destitute) of good qualities. *Syn.* خالی & تهی || 3. *R.* Free, exempt.

عاریت (*ariyat*) / **عاریه** (*ariyeh*) A.۱ Something borrowed; a loan. *Syn* قرضه & قرض

(به) عاریه دادن To lend or loan. Ex. کتاب خود را باو عاریه دادم || *Syn.* قرض دادن

رخ & واقع (شونده) *Syn.* appearring || دهنده [عارضی =] Accidental 2. An accident, an event. *Syn.* اتفاق & عارضه || A hindrance or obstacle *R.* *Syn.* مانع

عارض شدن (۱) ف.ل.م. To happen, occur; appear, befall. Ex. سانحه‌ای برای ما عارض شد An accident befell us (*or* happened to us). *Syn.* رخ دادن & اتفاق افتادن

عارض (۳) A. ص-۱ *Law.* 1. A complainant, a plaintiff; a suitor. *Syn.* شاکی || *Ant.* معروض || *Compare* مدعی || 2. Complaining, having a complaint.

عارض شدن (۲) To go to law, to complain; to bring a suit (*or* lodge a complaint) against someone. Ex. از دست او عارض شدم I lodged a complaint against him. [*Note.* The word عارض although treated separately in three articles, takes its origin from the same Ar. root. Hence, the above three numbers are allied in sense].

عارضاً [*Rare*] A. ق (*arezan*) Accidentally. As a complainant, in the appearance of a plaintiff.

عارضه A.۱ (*arezeh*) 1. An accident, an event or happening. An accidental, a nonessential. Ex. چه عارضه ای رخ داد What happened? What accident took place? *Syn.* واقعه & اتفاق || 2. A hindrance, an obstacle. *Syn.* مانع || [Compare the

(به) عاریه گرفتن To borrow. *Syn* قرض گرفتن or قرض کردن

عاریة" *A.*ق *(ariatan)* On loan; as a loan [=بعنوان قرض]

عاریتی *A.P.*ص *(ariatee)* 1. Borrowed. *Syn* قرضی || 2. False; fictitious. Ex. موی عاریتی false hair. 3. Transitory, transient. Ex. سرای عاریتی the world; [*O S*] The transient house.

عازم *A.*ص *(azem)* 1. Setting out, starting, on the point of leaving. Ex. او عازم سفر است || 2. Determined; resolute. *Syn.* مصمم & با عزم

عازم شدن ف.ل. To set out, to start, to leave. Ex (a) روز بعد عازم سفر شد The next day he started on a journey (b) فردا عازم رشت خواهم شد To-morrow I shall leave for Resht

عاشر *A.*ا-ص *(asher)* 1. Tenth. [*R*] 2. A tenth; a tithe. *Syn.* دهم

عاشراً *A* ق *(asheran)* Tenthly, in the tenth place [=دهم آنکه].

عاشق *A* ا-ص *(ashegh)* 1. A lover, an amorist. [Pl = عشاق *oshshagh*]. 2. Amorous; loving, fond.

عاشق شدن To fall in love; to be enamored. Ex. زلیخا عاشق یوسف شد (یا بیوسف عاشق شد) Zoleikha fell in love with Joseph.

عاشق بودن To be in love, to love. Ex مجنون عاشق لیلی بود Majnoon loved Leylee.

عاشق کردن To enamor with love

عاشق و معشوق The lover and the beloved, a couple of lovers.

عاشق کتاب Bibliophile.

عاشقانه *A.P.*ق-ص *(asheghaneh)* 1. Amorously. Ex. عاشقانه گریه میکرد || 2. Amorous; amatory, erotic [*never used for persons*] Ex. (a) نگاه عاشقانه an amorous glance. (b) نامهٔ عاشقانه a love-letter.

عاشقه *A.*ا *(ashegheh)* A female lover, a woman in love [Fem. of عاشق].

عاشقی *A.P.*ا *(asheghee)* Love, love-making *Syn.* عشقبازی

عاشقی کردن ف ل. To be (*or* fall) in love; to make love.

عاشوراء *A.*ا *(ashoora')* The tenth day of Moharram, day of the martyrdom of Emam Hossein, son of Ali. *See & compare* تاسوعا

عاصف [*Rare*] *A.*ا-ص *(asef)* 1. Violent, strong Stormy 2. A violent wind. A stormy day.

عاصفه [*Rare*] *A.*ا-ص *(asefeh)* 1. A violent wind. A hurricane or whirlwind. *Syn.* تند باد & گرد باد || [Pl. = عواصف *avasef*]. 2. [Fem. of عاصف]

عاصم [*R*]. *A.*ا-ص *(asem)* 1. A defender, a protector. 2. Defended Prohibited. Chaste. *Compare* معصوم

عاصمه [*R*] *A.*ا-ص *(asemeh)* 1. A capital town, a metropolis. *Syn.* پایتخت || A chaste woman.

Syn. زن عفیف || [Pl. = عواصم avacem].
2. [Fem. of عاصم]

عاصی (asee) A. ا.ص 1. Sinful. Rebellious; disobedient. 2. A sinner. A rebel. [Pl = عصاة osat].
Syn. نافرمان & یاغی - گناهکار

عاصی شدن ف.ل. To sin. To rebel

عاطر (ater) A ص 1. Fragrant, sweet-smelling. Syn. معطر & خوشبو
2. *By ext.* Good, benevolent; noble. Ex. خاطر عاطر ایشان his good or noble mind (*or* memory).

عاطف (atef) A ص 1. Affectionate. Syn. بامحبت & باعاطفه || 2. Benevolent. Syn. خیر خواه

عاطفه (atefeh) A. ا-ص 1. Kind feeling; affection. Sympathy. Benevolence. [Pl. = عواطف avatef].
2. [Fem. of عاطف].

بی عاطفه See in the vocab.

با عاطفه Sympathetic; affectionate. Sentimental.

عاطل (atel) A. ص 1. Idle. Syn. بیکار || 2. Vain, futile, useless. Ex. وجود این قبیل اشخاص عاطل است The existence of such people is useless. Syn. بیهوده

عافیت (afiat) A ا 1. (Good) health, soundness. Syn. تندرستی & سلامت || 2. Happinsss, prosperity. Syn. خوش بختی & سعادت || 3. Welfare. Syn. خیر

عافیت باشد! I wish you good health!

عاق (agh) A. ص. 1. Disobedient; rebellious. Syn. یاغی & متمرد - نا فرمان
2. Cursed; anathematized. Syn. ملعون Ex. عاق والدین disobedient to, and hence cursed by, one's parents.

عاق نمودن ف.م. 1. To curse. Syn. مردود کردن & لعنت کردن || 2. To disinherit. Syn. از ارث محروم کردن

عاقب (agheb) [R] A P. A successor. The last (in a succession).

عاقبت (aghebat) A. ا-ق 1. End; conclusion; issue, consequence, sequel. Future life or futurity. Ex. عاقبت اینکار بد خواهد شد This affair will end badly; it will have a bad consequence (*or* issue). Syn. نتیجه & سر انجام || [Pl. = عواقب avagheb]. 2. In the end, finally, at length; after all. Ex. عاقبت خودرا گیر انداخت At length (*or* after all) he betrayed himself.

عاقبت گرگ زاده گرگ شود
گر چه با آدمي بزرگ شود

Prov. What is bred in the bone will never come out of the flesh.

بد عاقبت ص. Ending badly, turning out badly, having a bad consequence.

عاقبتت بخیر باشد! May thy future life be good! May thou have a good futurity.

عاقبت الامر (—ol-amr) A. ا-ق 1. In the end, in the long run; at

length, finally, at last 2. The end of the affair, the long and short of it. *Syn.* سرانجام & آخر الامر

عاقبت اندیش A.P. (—andeesh) ص Provident. *Syn* آخر بین & مال اندیش

عاقبت اندیشی A.P. (—andeeshee) Foresight, providence

عاقبت بخیر A.P. ص (—bekheyr) Having a good (*or* successful) end; ending well (*or* successfully). Ex (a) درحق من دعا کرد که عاقبت بخیر باشم He prayed in my behalf, wishing me a life that ends well. (b) هر کاری هم خوب است عاقبت بخیر باشد Every affair should end successfully.

عاقبت بخیر شدن To end well (*or* successfully); to come off well.

عاقبت بین A.P. ص (—bin) Provident; far-sighted. *Syn.* عاقبت اندیش

عاقبت بینی A.P. (—beenee) Fore-sight; far-sightedness. *Syn.* عاقبت اندیشی

عاقبت نیندیش A.P. ص (-nayandeesh) Improvident.

عاقد A. (aghed) 1. [O.S.] One who ties a knot, etc 2. The concluder of a contract; a notary or priest marrying a couple. Ex. (a) عاقد قرارداد a bettor (b) عاقد شرط عروسی آن دو نفر کی بود؟ Who married the couple?

عاقر A. ص (agher) 1. Barren, sterile. Ex. تا سن چهل سالگی عاقر بود She was barren until her fortieth year. *Syn.* نازا || 2. Unfruitful.

Syn. بیحاصل

عاقر قرحا Bot. A. (aghergharha) Pellitory of Spain (*Antnemis pyrethrum*).

عاقل A. ص-ا (aghel) 1. Wise, judicious, sagacious, prudent Ex. آدم عاقل به نیشتر نزند مشت A wise man does not strike a fist against a lancet. 2. A wise or judicious person, a prudent man; a sage. [Pl = عقلاء oghala']

Prov. عقلا را اشاره ای (کافی است) A word to the wise (is enough). A nod for the wise, (a rod for the fool).

عاقلانه A.P. ق-ص (aghelaneh) 1. Wisely, prudently, judiciously. Ex. در اینجا عاقلانه رفتار نکردید You did not behave wisely here 2. Wise, prudent, judicious [*never used for persons*]. Ex. گفته های عاقلانه wise sayings.

عاقلی A.P. (aghelee) Wise behaviour. *Compare* عقل

عاق نامه A.P. (aghnameh) A deed of disinheritance. *See* عاق کردن

عاکف A. ص-ا (akef) 1. Assiduous, persevering. *Syn* ساعی - با استقامت & ملازم || 2 A prayer in seclusion; a man in constant devotion

عالم A. (alam) The world. The universe, the cosmos. [Pl. = عوالم av·lem]. *See & compare* دنیا

عالم بالا The world above, the heaven.

عالم ارواح The world of spirits.

عالم باقی The eternal *(or* next) world; the future state.

عالم فانی The perishable *(or* transient) world.

عالم جسمانی The material world, the world of the flesh.

عالم روحانی The spiritual world, the next world.

عالم ملکوت The kingdom of heaven, the celestial world.

عالم صغیر The microcosm.

عالم کبیر The macrocosm.

عالم غیب | عالم معنی | The invisible world.

عالم صوری | عالم شهادت | The visible world; the sensible or physical world.

در عالم خواب دیدم I saw in my dream. *Lit.*, I saw in the world of dreams.

یك عالم پول *Colloq.* Lots of money.

عالم *A.*ا-ص *(alem)* 1. Learned; knowing. Ex. اشخاص عالم Learned people. 2. A learned person. A scientist. A sage. [Pl. = علماء *olema'*] *Syn.* دانشمند & دانا || [Fem. = عالمه *alemeh*].

عالم آرا *A.P.*ص *(alam-ara)* Adorning the world, world-adorning.

عالم افروز *A.P.*ص *(-afrooz)* World-illuminating. Ex. خورشید عالم افروز

عالم الغیب *A.*ص *(alemol-gheyb)* Knowing the invisible; omniscient.

عالمانه *A.P.*ق-ص *(alemaneh)* 1. Learnedly, wisely; as a sage; as a scientist. Ex. او عالمانه چیز مینویسد 2. Learned [*never used for persons*]. Ex. افکار عالمانه

عالم پناه *A.P.*ا *(alam-panah)* World's refuge. [*Old title of kings*].

عالمتاب *A.P.*ص *(—tab)* World-illuminating; world-inflaming. Ex. آفتاب عالم تاب

عالم گرد *A.P.*ا *(– gard)* A great traveller. A peregrinator.

عالمگیر *A.P.*ص *(-geer)* 1. Universal, spread throughout the world. Ex. این عقیده هنوز عالمگیر نشده است 2. World-conquering, conquering the universe. Ex. پادشاه عالمگیر

عالم نورد *A.P. (—navard)* = **عالم گرد**

عالمی *A.P.*ص *(alamee)* Universal. worldly.

عالمیان *A.P.*ا *(alamian)* The inhabitants of the world; men, mortals. The cosmopolitans. [Pl. of عالمی *alamee*, considered as a noun].

عالمین *A.*ا *(alameen)* [Pl. of عالم *alam*].

عالی *A.*ص *(alee)* 1. High, exalted, sublime, elevated. Ex. دیوان عالی a high court. 2. Grand; magnificent; great. Ex. (a) منظرهٔ عالی

■ grand scenery. (b) عمارت عالی a magnificent building 3 Superior; first-rate. Ex. جنسش عالی است It is (of) superior quality. 4. Excellent. very good. Ex. درس این شاگرد خیلی عالی است || [Fem. == عالیه *alieh*, reserved for fem & nouns. Ex. مدارس عالیه high schools] *See* باشکوه - بلندمرتبه - بلند & اعلی

[*Note.* In letter-writing and polite conversation, the word عالی is frequently used. esp. in compounds, as an equivalent of "you" or "your". Ex. حضرت عالی - جنابعالی - سرکارعالی i.e. your dignity].

عالی تبار *A.P.* ص. *(– tabar)* Nobly born, well-born, noble, of a high or noble descent.

عالیجاه *A.P.* ص. *(—jah)* High in position. [As an honorific title, it was, according to the rules of letter-writing, formerly considered to be lower that عالی جناب or عالی مقام, and was used for business men, traders, etc.].

عالی جناب *A P.* ص. *(—janab)* Eminent; high, dignified; respectable, honorable. Magnanimous. Of noble descent. *Compare* عالیجاه

عالیشان *A.P.* ص. *(- shan)* Of an exalted rank; eminent, dignified.

عالی فطرت *A P* ص *(- fetrat)* Magnanimous; of a noble disposition.

عالی‌مقام *A.P.* ص. *(alee-magham)* Of a high position (*or* rank). dignified, high; great.

عالی مقدار *A.P.* ص. *(– meghdar)* Greatly esteemed; of ■ high position.

عالی همت *A.P.* ص. *(— hemmat)* High-minded. Ambitious *R.*

عالیه *A.* ص. *(alieh)* 1. [Fem. of عالی *alee*] High, etc. Ex. مدارس عالیه high schools. 2. A feminine, proper name

عام *A.* *(am)* [*Rare*] A year. [Pl.== اعوام *a'vam*]. *Syn.* سال

عام *A.* ص. *(amm)* 1. Common; public. Ex. اسم عام a common noun. 2. General, universal. Ex. اصطلاح عام a general term. || 3. Vulgar; popular; also, uneducated, illiterate. *Syn.* عامیانه & عمومی - عامی || *Ant.* خاص [Fem == عامه *ammeh*, reserved for fem. & pl. nouns. Ex. فوائد عامه public utilities (*or* works).

ـا — A commoner, one of the common people. A layman [opposed to a clergyman or a *seyyed* سید]. [*Used collectively*]. The vulgar, the common people, the commons. [Pl == عوام *avam*].

خاص و عام *See under* خاص

شارع عام *See under* شارع

صداع عام *See under* صداع

دوای عام *See under* دوا

صلای عام A general proclamation or invitation

& عمله *omaleh*].
1. Working, operating. —ص.
2. Skilled; experienced. Ex. او در این صنعت عامل است || 3. *Ar. gr.* Governing. 4. Active. *Syn.* کاری & کارکن || 5. Practical. *Syn.* عملی ||
[Fem.=عامله *ameleh*, reserved for fem. & pl. nouns. Ex. قوهٔ عامله the active power; also, the governing power].
[*Note 1.* As a noun, the word عامل is often pluralized by عوامل *avamel*, esp. in the sense of "factor" or "agent"].
[*Note 2.* The pl. عمله *amaleh* in P. usage differs in sense from the sing. It means only a laborer or laborers].

عاملیت *(ameliyyat)* A. P.۱ Management: skill. *Syn.* مهارت & کاردانی

عامه *(ammeh)* A.ص.۱ 1. The public: the populace, the common people. Ex. برای خیر عامه اینکار را کرد He did that for the welfare of the public (*or* for common weal).
2. [Fem. of عام *amm which see in the vocab.*].

عامی (۱) *(amee)* A.ص.۱ 1. Vulgar, popular. General, common. *R.* Laic. Uneducated, illiterate. Ex. شخص عامی اینرا نمی فهمد || *Syn.* عام ||
2. One of the common people; a plebeian. An uneducated or ignorant person. A layman.

Ministry of Public Works. وزارت فوائد عامه
Publicly, in public (view). *Syn.* آشکارا در ملاء عام

عام المنفعه *(—manfa-ah)* ص.A Of public utility, publicly useful. Ex. کارهای عام المنفعه public works, works of public utility.

عامد *(amed)* A.ص.۱ 1. One who purposes, an intender. 2. Intent, determined. *See* متعمد

عامداً *(amedan)* A.ق Intentionally, knowingly; of one's free will. [Often together with عالماً *aleman*]. Ex. عالماً عامداً این معامله را کرد He entered into this bargain (*or* transaction) knowingly and out of his free will. *Syn.* قصداً & دانسته

عامر *(amer)* A.ص 1. Populated, inhabited: prosperous, flourishing; also, cultivated. *Syn.* آباد & معمور ||
2. A cultivator: one who makes (a place) inhabitable.

عامل *(amel)* A.۱ 1. An agent.
2. A operator or performer; a maker. *Syn.* سازنده & عمل کننده ||
3. *Math.* A factor. 4. *R.* A laborer; a workman or worker. *See* عمله & کارگر || 5. A public officer, an official or functionary. Ex. عمال دولت the government's officials or functionaries. *Syn.* مأمور || 6. *R.* A governor or ruler (of a province, etc.). *Syn.* حاکم || 7. *Ar. gr.* A governing word. [Pl. عمال *ommal*

عامی (۲) A.R. = اعمی . کور

عامیانه (amianeh) ص-ق.A.P.

1. Vulgar. Ex. این یك اصطلاح عامیانه است That is a vulgar expression, it is a vulgarism. || Popular. 2. In a vulgar manner. Popularly.

عاند (aned) ص A Rebellious, refractory; stubborn, obstinate. Syn. متمرد & عنید - معاند

عانه (aneh) A.1 Anat. The pubes, the pubic region.

عظم (یا استخوان) عانه Pubis.

غضروف عانه Symphysis pubis.

عانی (anee) ص.A. Anat. Pubic, pertaining to the pubic region.

عائد (aed) | **عاید** (ayed) ص.A. 1. Returning, coming back. Syn برگردنده & راجع || 2. Being earned (or acquired).

R.1 — A visitor (of the sick, etc.) A payer.

عاید شدن 1. To be earned, gained, acquired. Ex. (a) با همهٔ زحمات چیزی عاید نشد Notwithstanding all the trouble, nothing was earned (or acquired). Syn. بدست آمدن || (b) روزی چند عایدشما میشود How much do you earn in a day?

2. To return.

عاید داشتن ف.م. 1. To pay (off): to return. Syn. تادیه کردن || 2. To cause to be earned.

عاید ساختن (یا کردن) = عاید داشتن

عایدات (ayedat) A.1 [Pl. of عائده]. Incomes, earnings; returns; revenue(s). Ex. عایدات سالیانه مملکتی چقدر میشود How much does the annual revenue of the State amount to? Syn. مداخل & عواید

اداره عایدات The Revenue Administration (or Department).

عایدات داخلی Internal revenue.

بودجه عایدات Revenue budget.

عایداتی (ayedatee) ص.A.P. Fiscal: pertaining to the (public) revenue.

عائده (a-edeh) | **عایده** (ayedeh) ا-ص A 1. Income. return: also, profit. Syn. مداخل & عایدی - درآمد [Pl. = عایدات ayedat & عواید arayed]. 2. [Fem. of عائد] Returning, etc.

عایدی (ayedee) A.P.1 Income, earning; returns. Ex. ماهی چند عایدی دارید what is your monthly income? How much do you earn in a month? Syn مداخل & در آمد

عایدی دادن To bring a return; to have an income.

عایش (ayesh) ص.A [R] 1. Living. Syn. زندگی کننده & زنده || 2. Leading an easy life. See عیش

عایشه A.1 Ayeshah, favorite wife of Mohammed: daughter of Aboobakr.

عائق (a egh) | **عایق** (ayegh) A.1 1. An impediment, hindrance, obstacle. Ex. عایق اینکار چیست What hinders this affair? Syn. مانع || 2. A detent; a click; a clog. [Pl. عوایق avayegh].

|| 2. A masculine, proper name. 3. Name of certain tribes of Christian Arabs. بندگان

عباد (obbad) See under عابد

عبادان A.۱ (abbadan) Abadan: island south-east of Mohammerah.

عبادت A.۱ (ebadat) 1. Worship; divine worship, cult. Syn. پرستش || 2. Service; servitude; also, obedience. Syn. بندگی & خدمت 3. Piety, godliness. Syn. خداشناسی

عبادت کردن ف.م.ل. To worship, to adore. To serve; to obey Ex. آنها خدا را بدین شکل عبادت میکنند They worship (or serve) God in this way. Syn. بندگی کردن & پرستیدن

عبادتخانه = A.P. (--khaneh) عبادتگاه

عبادت کار = A.P. (-kar) عابد

عبادتگاه A.P.۱ (—gah) A place of worship. Syn. پرستش گاه & معبد

عبادتی A.P.۱-ص (ebadatee) 1. Relating to (divine) worship. Ex. مسائل عبادتی || 2. R. A devotee, a worshipper.

عبارت A.۱ (ebarat) 1. A phrase; an expression; also, wording; phraseology. Ex. این عبارت غلط است 2. Style. Ex. این منشی خیلی خوش عبارت است This clerk has a very good style. Syn. انشاء || 3. A passage. Ex. عبارتی از آن کتاب بطور مثل نقل کردم I quoted a passage from that book as an example. 4. R. Explanation. Compare تعبیر || 5. R. Sense, meaning.

ص. Hindering, preventing, that hinders.

عایق شدن ف.م.ل. To hinder, prevent, impede.

عایقه A ا-ص (ayegheh) 1. A hindrance, obstacle, impediment; also, an accident. Syn. مانع & عارضه || [Pl. = عوایق avayegh]. 2. [Fem. of عایق ayegh, reserved for fem. & pl. nouns. Ex. موجبات عایقه hindering causes, hindrances].

عائله A.۱ (aeleh) Family; esp. wife (and children). Ex. او عائله سنگینی دارد He is encumbered with (or has) a large family [Pl. = عائلات a-elat] Syn. خانواده & عیال

عبا A.۱ (aba) A cloak. Spec., a loose, sleeveless cloak, open in front [It is gradually going out of fashion].

آل عبا The five Holy Ones, i e. Mohammed, Fatemeh, Ali, Hassan & Hossein, so-called because they all gathered on a certain occasion under a single cloak or mantle. Syn. پنجه آل عبا & پنجتن

عباب A.۱ (obab) [R] A wave, a billow. Syn. موج

عباپوش A.P.۱-ص (aba-poosh) 1. Wearing a cloak. 2. One who wears a cloak; a dervish, etc.

عبادوز A P.۱ (—dooz) A cloak-maker

عباد A.۱ (ebad) 1. Servants; slaves R. [Pl. of عبد abd]. Syn.

Syn. معنی

عبارت در آوردن To express in words, to phrase. Ex. فکر را بعبارت در آوردن آسان نیست It is not easy to express an idea (or thought) in words. Syn. تعبیر کردن

عبارت بودن ف.ل. To consist; to be, to be no more than. Ex. خواب عبارت ازچیست What is sleep? Of what does sleep consist?

بعبارة اخری *(beh-ebaraten-okhra)* In other words.

عبارت پردازی *A.P.*۱ *(pardazee)* Speaking or writing in style. Using stylish modes in speaking or writing, esp. with pedantic attempts

عبارت سازی *A.P.*۱ *(- sazee)* Wording; phraseology.

عبارتی *(ebaratee)* ص.*A.P.* 1. Relating to phraseology or wording Ex. تغییرات مختصر عبارتی slight modifications in the wording. 2. Stylistic; pertaining to style.

عباس *A.*۱ *Abbass*, a masculine proper name. Spec (i) name of Mohammed's uncle, and progenitor of the Abbassides; (ii) name of Emam Hossein's brother. [*O.S.*] Looking sternly or austere.

عباسی (۱) *A.*۱-ص *(abbasee)* Abbasside. خلفای عباسی The Abbassides or Abbasside caliphs who ruled (about 750-1258 A.D.), and claimed descent from Abbass, Mohammed's uncle. [Called also بنی عباس *bani-abbass*].

عباسی (۲) ا. An old coin, worth 4 *shahis*, or, according to the new monetary system, 20 *dinars*.

عباسیان *A.P.*۱ *(abbassian)* The Abbassides [= خلفای عباسی].

عبائی *(abaee)* ص-*A.P.*۱ 1. Made of hair or wool; hairy, woollen. 2. A stuff suitable for an *aba*. Alpaca. Frieze or baize.

عبث *(abas)* ق-ص *A.* 1. In vain, to no avail, futile, fruitlessly. Ex. عبث زحمت میکشی You toil (*or* labor) in vain. 2. Vain, futile, useless; also, absurd Ex. زحمت عبث Useless trouble; lost labor. *Syn.* بیهوده

— ا. 1. Vanity; absurdity. 2. *R.* Sport, play.

عبثاً *(abasan)* ق.*A* [*R*] In vain, uselessly, to no avail. *Syn.* عبث & بیهوده

عبد *A.*۱ *(abd)* A servant. A slave. A worshipper (of God). A man *R.* [Pl. = عباد *ebad* & عبید *abeed R*]. *Syn.* غلام & بنده

عبدالبطن *(-ol-batn)* *A.* = **شکم‌بنده**

عبدالله *A.*۱ *Abdollah*, a masculine proper name. Spec., name of Mohammed's father [O. S.] The servant of God.

عبده See under عابد

عبدیت *(abdiyyat)* *A.* = **عبودیت**

عبر *See under* عبرت

عبرانی *A* ص-ا *(ebra-nee)* 1. Hebrew; Hebraic. Ex. زبان‌عبرانی || 2. A Hebrew. *Syn.* عبری || *Compare* کلیمی & یهودی

عبرانیت [R] A.ا (—niyyat) The Hebrew language. [= زبان‌عبری]

عبرت A.ا (ebrat) 1. Warning, example, lesson. 2. *R.* A prodigy; mystery. 3. Amazement, surprise. *Syn* تعجب & تحیر [Pl. = عبر *ebar*].

عبرت گرفتن To take an example, lesson, or warning. Ex. او را باید مجازات کرد تا سایرین عبرت‌بگیرند He must be punished so that others may take warning.

عبرت شدن To be *(or* serve as) an example. Ex. مجازات او برای دیگران عبرت شد

مایهٔ عبرت A gazing-stock, a thing or person serving as an example.

عبرت آمیز *A P.* ص *(—ameez)* Containing a lesson or warning, exemplary. Wondrous; mysterious.

عبرت انگیز *A.P* ص *(— angeez)* Giving a lesson or warning, serving as an example; admonitory; exemplary. Wondrous, mysterious. *Syn.* عبرت آمیز

عبرت بخش *A.P. (— bakhsh)* = **عبرت انگیز**

عبرت بین *A R.* ص *(— bin)* That can see examples or warnings; gazing at the wonders or exemplary events of the world.

عبرت نما *A.P.* ص *(ebrat-noma)* Exemplary.

عبرةً *A.* ق *(ebratan)* As an example or warning. Ex.(a) عبرةً‌للسائرین *(—lessaereen)* as an example to others, for the sake of giving a lesson *(or* warning) to others (b) عبرةً‌للناظرین *(-lennazereen)* as an example for the observers.

عبری *A.*ا-ص *(ebree)* 1. Hebrew. 2. The Hebrew language. *Syn.* عبرانی

عبودیت *A.*ا*(oboodiyyat)* Servitude; submission; devotion. Slavery. (Divine) worship. *Syn.* بندگی ارادت & اخلاص

عبور *A.*ا *(oboor)* 1. Passage, pass, transit; ferry; crossing, passing, traversing. Ex. عبور از آن جاده ممکن نبود It was impossible to cross that road. 2. Transmission. 3. Thoroughfare.

عبور کردن ف.ل.م. To cross, pass, traverse, go through *(or* across). Ex. با زحمات زیاد از آن گردنه عبور کردیم We crossed the defile with much trouble *(or* many difficulties). *Syn.* گذر کردن & گذشتن

عبور دادن ف.م 1. To cause *(or* allow) to pass, pass *v.t*; ferry; carry over or across. Ex. ما را از رودخانه عبور دادند || 2. To transmit. Ex. این جسم حرارت را عبور نمیدهد

Passage (fees), fare. حق العبور
Transit duty.
See under جواز جواز عبور
Traffic. Thoroughfare. عبور و مرور
Passable. قابل عبور
Transmittable; transmissible.
Impassable غیر قابل عبور
عبوراً A.ق (obooran) In passing, going along, on the way.
عبوس A.ص (aboos) Stern, grim(-faced), austere. Ex. با قیافه عبوس بمن نگاه کرد He looked at me with a stern countenance. Syn. ترشرو
عبوس [R] A.ا (oboos) Austerity, sternness. Syn. ترشرویی
عبوست (oboosat) = عبوس (oboos)
عبوسی A.P.ا (aboosee) Austerity, sternness. Syn. عبوست & ترشرویی
عبهر A.ا.ص (abhar) 1. Narcissus. Syn. نرگس || 2. Jasmine. Syn. یاسمن 3. Fig. Elegant; delicate.
عبید See under عبد
عبید A.ا (obeyd) 1. A little servant (or slave). [Dim. of عبد abd]. 2. A masculine, proper name.
عبیدانه A.P.ق (abeedaneh) Servilely; as a servant or slave. Humbly, submissively.
عبیر A.ا (abeer) 1. A compound perfume. 2. Ambergris [= عنبر].
Fragrant. پر عبیر R.
عتاب A.ا (etab) Reproof, blame, chiding. Syn. توبیخ - سرزنش & ملامت
To reprove, عتاب کردن ف. م.ل. chide, blame, rebuke. Ex. سلطان لختی او را (با بدو) عتاب کرد The king blamed him for a while. Syn. توبیخ کردن & سرزنش کردن
Objurgatory عتاب و خطاب and angry speech, words of rebuke or censure.
عتابی A.P.ا (atabee) A kind of striped or undulated silk material.
عتاق A.ا (atagh) Freedom, emancipation, manumission. Syn. آزادی
عتبات See under عتبه
عتبه A.ا (atabeh) 1. A threshold. Syn. آستانه || 2. A round or step. Syn. پله || 3. Met. A royal court. [Pl = عتبات atabat].
The high courts عتبات عالیات or thresholds; i.e. the holy shrines at Bagdad, Karbela & Najaf.
عترت A.ا (etrat) Family; relations. Syn. خانواده
عتق A.ا (atgh) Freeing, emancipating; freedom, emancipation. See اعتاق
عته [R] A.ا (atah) 1. Insanity; dementia. Syn. دیوانگی & جنون || 2. Dotage, senility, second childhood [in this sense often عته شیخی or عته پیری].
عتیق A.ص (ateegh) 1. Antiquated; old. Ex. عهد عتیق the Old Testament. Syn. کهنه & قدیمی || Ant. جدید & تازه || 2. R. Chronic. Syn.

|| مزمن || 3. *R.* Freed, manumitted, liberated. *Syn.* آزاد || [Considered as a n. in Ar., it takes عتقه *ota-gha'* for its pl.]. *See* عتقه

عتیقه *A.*۱-ص *(ateeghch)* 1. Old. antiquated. Freed. [Fem. of عتیق *ateegh*, reserved for fem. & pl. nouns]. Ex اشیاء عتیقه antiquated articles, antiques, antiquities, relics. 2. An antique, a relic, an object of ancient art. [Pl. عتیقات *ateeghat*].

آثار عتیقه Antiquities, relics.

علم آثار عتیقه (یا قدیمه) Archaeology.

عثره [R] *A.*۱ *(asrah)* A false step, a stumble or slip. *Fig.* An error, a mistake. *Syn.* لغزش & خطا || [Pl. = عثرات *asarat*].

عثمان *A.*۱ *Othman*, a masculine proper name. Spec. (1) name of the third caliph, or successor of Mohammed. (2) name of the founder of the Ottoman Empire. [*O.S.*] The young of a bustard or of a snake.

آل عثمان A Turkish dynasty descending from Othman.

عثمانلو *A.T.*ص *(osmanloo)* Ottoman; Osmanli. *Syn.* عثمانی

عثمانی *A.*۱ص *(osmanee)* 1. Ottoman, Turkish. Ex دولت عثمانی the Turkish government. [Fem. = عثمانیه *(–niyyeh)*. Ex. ممالک عثمانیه the Turkish Empire]. 2. Turkey [now replaced by the name ترکیه *torkiyyeh*].

عجاب [*R*] *A.*۱ص *(ojab)* 1. Wonderful; extraordinary. *Syn.* عجیب || 2. A wonder(ful object).

عجاز *A.*۱ *(ejaz)* A wonder, a marvel. A miracle. *See* اعجاز

عجاله *A.*۱ *(ojaleh; e-)* Haste, speed; promptitude. [*O Ss.*] Thing hastily done; food hastily prepared. *Syn.* عجله & شتاب

علی العجاله *(alal-)* = عجالة"

عجالة" *A.*ق *(ejalatan)* For the time being; for the present. Ex. عجالة" بدنیست بدرد میخورد It is all right for the present, it will serve our purpose. *Compare* موقة"

عجان *A.*۱ *(ejan)* *Med.* The perineum.

زگیل مقعد و عجان *Med.* Condyloma.

عجانی *A.*ص *(ejanee)* Perineal.

عجائب *(ajaeb)* | **عجایب** *(ajayeb)* *A.*۱ Wonders, prodigies; miracles. [Pl. of عجیبه *ajeebeh*]. Ex. عجایب طبیعت بیشمار است

عجایب سبعه (یا هفتگانه) The Seven Wonders.

عجایب و غرایب Wonderful and strange things (esp. as treated in natural history).

[*Note.* The word عجایب is sometimes used as an adj. in the sense of عجیب].

عجائب المخلوقات *(-ol-nakhlooghat)* *A.*۱ The wonders of creation; wonderful creatures, monsters.

عجائب خانه *A.P.*ا *(ajaeb-khaneh)* A museum. *See* موزه

عجائز *See under* عجوز

عجب *A.*ا *(ajab)* Wonder, astonishment; also, admiration. *Syn* شگفت || [Used as an interjection] Strange! (It is) surprising!

عجب داشتن | در عجب بودن | To wonder, to be surprised. *Syn.* تعجب متعجب بودن & کردن

چه عجب؟ 1. What a surprise! Strange! 2. What news? 3. No wonder. Ex. (a) چه عجب که این دفعه تندی نکردید! It is surprising that you were not rash this time! (b) چه عجب! خوش آمدید What a surprise! What good wind brings you here? You are welcome! (c) «چه عجب گر فرو رود نفسش عندلیبی غراب هم قفسش» No wonder if a nightingale is silenced, who lives with a crow in the same cage.

Note. The expression چه عجب is frequently used when a friend or guest arrives unexpectedly [*see example (b) above*], and the answer given to it by such friend or guest is عجب بجمال شما Your countenance is to be admired. (That is to say, my unexpected coming is nothing strange to be admired).

العجب! *(al-ajab)* Strange! Surprising! [More often replaced by the simpler Persian form عجب!]

عجب *A*ا *(ojb)* Self-conceit, conceit, self-admiration. *Syn.* خودبینی *Compare* تکبر

عجب کردن ف.ل. *R.* To think highly of oneself, to be conceited.

عجبا *A.*ق *(aj'aban; aj'aba)* Strange! Surprising! astonishing! [Often simply عجب!] [*Note.* Being of an exclamatory nature, the world عجبا takes the accent on the first syllable].

عجبناک *A.P.*ص *(ajab-nak)* 1. Surprising, wonderful. *Syn.* شگفت انگیز || 2. Surprised, astonished. *Syn.* متعجب

عجرة *A*ا *(ojrat)* [*R*] 1. A knot. *Syn.* گره || 2. A blemish or defect; a vice. *Syn* عیب

عجز *A.*ا (۱) *(ajz)* 1. Inability; failure. Ex. بالاخره اقرار بعجز خود کرد At length he confessed his inability or failure; he confessed at last that he was unable to do that. 2. Impotence. *Syn.* ناتوانی || 3. Weakness. *Syn.* ضعف || 4. Helplessness. *Syn.* بیچارگی || 5. *Colloq.* Entreaty, supplication [often going with its syn. التماس || Ex. خیلی عجز والتماس کرد تا با او رفتم He entreated very much until I went with him].

عجز داشتن To be unable (to do a thing). Ex. از انجام آنکار عجز داشت He was unable to do that.

اظهار عجز کردن To confess

عجمستان [R] A.P.! (ajamestan) Persia. *Syn.* بلاد عجم & ایران

عجمی (ajamee) A.!-ص 1. Barbarian, foreign (to the Arabs), Persian 2. A non-Arab, a barbarian, a Persian. *See* اعجمی

عجمیت (ajamiyyat) A.! Barbarism, foreignness (to the Arabs)

عجن (ajn) A.! = خمیر کردن Kneading, mixing (dough).

عجوبه = A.(ajoobeh; ojoo-) اعجوبه

عجوز (ajooz) | عجوزه (ajoozeh) A.! 1. An old woman. *Syn.* پیر زن || 2. A hag, a beldam(e). 3. A sorceress, a witch. 4. *Met.* The frail or transient world

برد عجوز Seven (*or* five) days of extreme cold in the latter part of winter, called in P. سرمای پیرزن

عجول (ajool) A.ص 1. Hasty; precipitous; rash. *Syn.* شتابزده & تند || 2. Speedy; fast(-going)

عجولی (ajoolee) A.P.! Hastiness, precipitance or precipitation, rashness. *Syn.* شتاب زدگی & تندی

عجیب (ajeeb) A.ص Wonderful, strange, surprising; curious. [Fem. = عجیبه ajeebeh, reserved for fem. & pl. nouns]. Ex. (a) حوادث طبیعت همه عجیب است The phenomena of nature are all wonderful. (b) حیوانات عجیب (یا عجیبه) strange animals. (c) واقعاً چیز عجیبی است ! It is strange indeed! It is a surprising thing indeed! *Syn.* شگفت انگیز & غریب

(*or* declare) one's inability or weakness.

عجز (۲) (ajz) | عجز (ajoz) A.! Back, back part, hinder part. The buttocks The last word of a verse. [Pl = اعجاز a'jaz].

ردالعجز علی الصدر (raddolajoza alassadr) *Rhet.* Anadiplosis.

عظم (یا استخوان) عجز *Anat.* The sacrum

عجزه *See under* عجز

عجزی (ajzee; ajozee) A ص *Anat.* Sacral; pertaining to the sacrum.

عجل (ejl) A.! = گوساله A calf.

عجل (ajal) A.R. = عجله (ajaleh)

عجل (ajel; ajol) A R = عاجل

عجله (ajaleh) A.! Haste, hurry; precipitation. Ex. عجله و تندی در هر کاری خوب نیست || *Syn* شتاب & تعجیل

عجله کردن ف.ل. To make haste, to hurry Ex. عجله کردیم مبادا دیر شود We hurried lest we should be late. *Syn.* شتاب کردن

بعجله - با عجله ق. Hastily, hurriedly, in a hurry; quickly. Ex. قباله را بعجله نوشتند

عجله (ejlah) A.! [R] = ماده گوساله A heifer. [Fem. of عجل ejl.].

عجم (ajam) A.! 1. A non-Arab, a barbarian, a Persian. *Ant.* عرب [Pl. = اعجام a'jam]. 2. [*Collectively*] The Persians. 3. Persia.

بلاد عجم The Persian towns, Persia [= ایران].

Wonderful and عجب و غریب
strange; curious; antic, grotesque [Often غریب و عجیب].

A ص (ajeebolkhelghah) عجیب الخلقه
Monstruous; of a queer formation or make.

1. A won- A.ا-ص (ajeebeh) عجیبه
derful thing, a wonder, a marvel. *See the pl.* عجایب *ajayeb*. 2. [Fem of عجیب]

1. Kneaded, A ص (ajeen) عجین
mixed. *Syn.* سرشته & آمیخته || 2. *R* Dough, paste. *Syn.* خمیر

To knead عجین کردن ف م *R*
to mix. *Syn* خمیر کردن & سرشتن

1. *R* Numbering, A ا (add) عد
counting. *Syn* حساب کردن & شمردن 2. Number. Ex. بیعد *bee-add*; countless, numberless. *Syn.* شماره & شمار

A great number. [R] A ا (edd) عِد
a multitude. An equal or match.

See اعداء عدا

Calculation; A ا (edad) عداد
number. *By ext.* Category, class, group. Ex. او در عداد آزادی خواهان محسوب شد He was numbered among the liberal party. *Syn.* زمره & شماره

1. Justice, A ا (adalat) عدالت
equity. Ex. باعدالت آنرا تقسیم کردند It was divided equitably (*or* fairly). *See* داد & انصاف 2. Righteousness, uprightness. 3. = دیوان عدالت

To administer عدالت کردن ف ل
justice, to do (*or* render) justice.

A court of justice. دیوان عدالت

With justice, justly, باعدالت
equitably, fairly. Righteously, uprightly.

See in the vocab. با عدالت

Unjust; inequitable. بیعدالت

Injustice. بیعدالتی

A·P ا (adalat-panah) عدالت پناه
An asylum (*or* court) of justice.

عدالت پیشه A P. (-peesheh) = عادل

[R] A P. ص (adalatee) عدالتی
1. = عادل || 2. Just; legal; based on justice or equity.

[R] A.P.ا (-khaneh) عدالت خانه
A court of justice. *Syn.* عدلیه

1. Enmity, A.ا (adavat) عداوت
animosity, hostility. *Syn.* دشمنی & خصومت 2. Hatred; grudge. *Syn.* کینه & لج || 3. *R.* Malice.

1 To be hostile عداوت داشتن
or inimical, to be an enemy or foe. Ex. برادر با برادر عداوت دارد A brother is an enemy of his brother. 2. To bear a grudge. Ex نمیدانم چرا بامن عداوت دارد I wonder why he bears me a grudge (*or* bears a grudge against me).

To bear a grudge عداوت ورزیدن
(against). To act as an enemy (toward), to treat inimically.

By way A ق (adavatan) عداوةً
of énmity; hostilely.

See under عده عدت

1. *Arith.* A num- A.ا (adad) عدد
ber; also, a figure. Ex. عدد ۲ را باپنج جمع کن Add number two

[R] A.ا (adaseh) (۱) عدسه
A lentil Compare the collective عدس
Geog. Odessa. ا.(۲) عدسه
1. Lenti- A.ا-ص (adasee) عدسی
cular, lentiform; resembling a lentil. 2. A lens.
1. Justice, A.ا-ص (adl) (۱) عدل
equity. *Syn.* عدالت || 2. In perfect equilibrium; hence, correct or just. Ex. ترازوی عدل
A.ا (adl or edl) (۲) عدل
1. A bale; a package. Ex يك عدل پنبه a bale of cotton. 2. Half a load. *See* لنگه || 3. Anything equal to (*or* like) another. [Pl = اعدال a'dal R].
[*Note 1.* The pronunciation *edl* is rare].
[*Note 2.* عدل No. 1. and عدل No. 2. are of a common origin]
A.P.ا (— bandee) عدل بندی
Baling; packing.
A.P.ص (adl-parvar) عدل پرور
Fostering justice; just.
A P.ص (— gostar) عدل گستر
Administering justice. just.
Ministry of A.ا (adliyyeh) عدليه
Justice. Court of justice.
Ministry of Justice. وزارت عدليه
Minister of Justice. وزير عدليه
The High عدليه اعظم (يا عظمى)
Court (*or* Ministry) of Justice.
1. Non-existence, A ا (adam) عدم
nonentity. Ex. (a) انسان از عدم بوجود آمده است Human has come from

to number five || 2. *Gram.* A numeral. 3. Quantity. [Pl.= اعداد a'daa] 4. Piece [word used as a unit in enumerating objects. as in lists, inventories, etc., and often not rendered in English].
Ex. چهار عدد مداد four pencils.
Compare عده & تعداد - شماره

A prime number.	عدد اول
A compound number.	عدد مرکب
An integer.	عدد صحیح (یا تام)
An abstract number.	عدد مطلق
A concrete number.	عدد مقید
A square number.	عدد مجذور
A cubic nnmber.	عدد مکعب
A rational number.	عدد منطق
An irrational number.	عدد اصم
A cardinal number.	عدد اصلی
An ordinal number.	عدد وصفی (یا ترتیبی)
A mixed number.	عدد کسری
A decimal number.	عدد اعشاري

عدد تمام - عدد سر راست - عدد بی خرده
A round number.
Preparations; [R] A.ا (odad) عدد
military supplies or ammunitions. [Pl. of عده oddeh].
A.P.ا (adad-khanee) عدد خوانی
Numeration; reading numbers.
A.P.ا (— neveesee) عدد نویسی
Notation; writing numbers.
Nume- A.P.ص (adadee) عددی
rical; numeral. Counted, bought. or sold by the piece.
Lentil. A.ا (adas) عدس

disregard.

Non-execution. عدم اجراء

Lack of harmony عدم توافق
discord, dissonance.

عدم حفظه = فراموشی

Distrust, lack عدم اعتماد
of confidence.

Inattention. عدم توجه = بی توجهی

Inadvertence; carelessness

See in the vocab. { عدم اعتدال = بی اعتدالی
عدم احتیاط = بی احتیاطی
عدم استعداد = بی استعدادی }

Inelegance. عدم ظرافت

Impossibility. عدم امکان

Improbability. عدم احتمال

Insensibility. عدم تأثر
inflexibility; insusceptibility

Lack of (pecuniary) عدم استطاعت
means.

Irresponsibility. عدم مسئولیت

Non-attendance. عدم حضور
Law. Non-appearance.

Non-acquaintance. عدم آشنایی

Med. Anorexia; عدم اشتها = بی اشتهایی
inappetence.

عدن *A.* (*adn*) Eden; paradise.
[Often جنات عدن or باغ عدن] *See* بهشت

عدن *A.* (*adan*) 1. *Geog.* Aden.
2. [غ. م.] = عدن *adn.*

عدو *A.* (*adovv*; *adoo*) An enemy,
a foe. [Pl. = اعداء *a'da'* & اعادی
a-idee]. *Syn.* دشمن & خصم

عدوان *A.* (*odvan*) 1. Enmity,
hostility. *Syn.* خصومت & دشمنی - عداوت

non-existence into existence. (b)
بدیار عدم رهسپار شدن to pass away
or die. *Lit.* To go to the region
of nonentity. *Syn.* نیستی || *Ant.*
هستی & وجود

2. Total absence; want, loss, lack.
Ex. عدم آشنایی inacquaintance, lack
of acquaintance. *Syn.* فقدان

[*Note.* The word عدم in numerous
cases corresponds to the English
prefix *in*, *dis*, *non* or other priva-
tive particle. *See below*].

Disobedience. عدم اطاعت = نافرمانی

Inaccuracy; عدم صحت = نادرستی
incorrectness.

Discourtesy. عدم نزاکت = بی نزاکتی

Disapproval, dis- عدم تصویب
approbation.

Disinclination. عدم تمایل

Discredit, Disrepute. عدم اعتبار

Non-acceptance عدم قبول
incompliance; disaccord.

Dissatisfaction. عدم رضایت
Discontent(edness). Disaccord;
disapproval. Unwillingness.

Disagreement; عدم موافقت
disaccord.

Non-resemblance; عدم شباهت
disparity

Disproportion. عدم تناسب

Disqualification; عدم قابلیت
disability; inefficiency.

See in the vocab. عدم کفایت = بی کفایتی
عدم لیاقت = بی لیاقتی

Non-observance; عدم رعایت

equal, a peer. A rival. One sitting in one side of a litter or howdah, and equiponderant with another sitting on the opposite side [Pl.=عدلاء odala' R]. Syn. نظیر & مثل - قرین

See in the vocab. بیعدیل

عدیم A.ص (adeem) 1. Non-existent. Ant. موجود || 2. Poor, destitute. Syn. فقیر & بیچیز - تهیدست

[Note. In a few Ar. compounds, the word عدیم corresponds to the English suffix -less. Ex. عدیم المثال (-ol- mesal) or عدیم النظیر (-on-nazeer), peerless, matchless, incomparable. The simpler P. synonyms of these words are بی مثال & بی نظیر]

عذاب A.I (azab) Torture, torment. Pain. Punishment. Ex. بعضی ها از ترس عذاب دوزخ گناه نمی کنند Some people do not sin for fear of the punishment (or torture) of hell. See & compare زحمت - شکنجه & رنج

عذاب کردن ف.م. To torture or torment. To punish.

عذاب دادن ف.م. || عذاب کردن=1. 2. To trouble or give trouble; to annoy or molest. Syn. زحمت دادن

عذاب کشیدن To suffer pain or punishment.

(به عذاب آوردن) = بستوه آوردن

عذاب حریق (یا دوزخ) Punishment

2. Hatred. Syn. بغض & کینه || 3. Injustice, oppression Syn. ظلم

عدوانی A.P.ص (odvanee) Unjust, oppressible; forcible. Ex. تصرف عدوانی (Law) Forcible detainer.

عدول (۱) A.I (odool) Turning aside, swerving; deviation. Ex. عدول از جادهٔ حقیقت deviation from the path of truth. Syn. برگشت & انحراف

عدول (۲) See under عادل

عدول (۳) [R] [Pl. of عدل edl]

عدوی A.R.(odva) = **عدوان**

عده A.I (eddeh) 1. Number. Ex. یك عده از شاگردان a number of students. 2. Period of probation assigned for a divorced or widowed woman before she can be married to another man, in order to determine whether or not she be pregnant by her former husband. [In the latter sense often عدت eddat].

عده نگاه داشتن To observe the law of عده described above.

عدید A.ص (adeed) Numerous. [Fem. = عدیده adeedeh, reserved for fem. & pl. nouns]. Ex. در موارد عدیده in numerous instances. Syn. بسیار & متعدد

عدیده A.I.ص (adeedeh) 1. Fem. of عدید]. 2. R. A portion, a lot. [Pl. = عدائد ada-ed].

عدیل A.I.ص (adeel) 1. Equal; equivalent; equiponderant. 2. An

of hell-fire.

عذار A.ا (*ezar*) The cheek. *By ext.* The face. [Pl = عذر *ozor R.*].
Syn. عارض & گونه
See in the vocab خلع العذار

عذب A.ص (*ezb*) 1. Sweet, said of water; palatable *Syn.* شیرین & گوارا 2. *By ext.* Agreeable Ex. عذب البیان *azbol-bayan*, of an agreeable or sweet expression; eloquent *Syn.* شیرین بیان

عذر A.ا (*ozr*) 1. Excuse; apology. Ex. عذر مرا نپذیرفت He did not accept my excuse. *Syn.* پوزش & معذرت || 2. A pretext or excuse. *Syn.* بهانه || [Pl = اعذار *a'zar*]

عذر خواستن To excuse oneself; ask pardon, apologize Ex. (a) برای توهینی که کرده بود عذر خواست He apologized for his insult or aspersion (b) از انجام آنکار عذر خواست He excused himself from doing that.

عذر کسی را خواستن To dismiss anyone, to send him away

عذر آوردن To offer an excuse; to apologize.

عذر موجه A plausible (*or* good) excuse.

عذر غیر موجه An implausible excuse; a poor excuse.

عذر لنگ *R.* A lame excuse.

عذر بدتر از گناه A very poor excuse, a lame excuse; one that is worse than the fault itself.

عذر میخواهم 1. Excuse me. 2. I am not in a position to do that, comply with your wish, etc.

عذرش خواسته است 1. He is excused (*or* privileged) 2. He has a plausible (*or* accepted) excuse.

عذراء A.ا (*azra'*) 1. A virgin. *Syn.* دوشیزه & باکره || 2. A mistress 3. A feminine, proper noun [vulgarly pronounced *ozra*].

عذر آور A.P.ا (*ezr-avar*) An apologizer or apologist.

عذر پذیر A.P (*ozr pazeer*) = **پوزش پذیر**

عذر خواه A.P.ص.ا (—*khah*) An apologist or apologizer (one) who asks pardon.

عذر خواهانه A.P.ق (—*khahaneh*) By way of apology. On offering excuses.

عذرخواهی A P.ا (—*khahee*) Apology; asking pardon; excusing oneself.

عذرخواهی کردن ف ل 1. To apologize, to offer an apology or excuse; to ask (*or* beg) pardon. Ex. در جلو همه شاگردان عذر خواهی کرد He apologized in presence of all the students. 2. To excuse oneself.

عذوبت A.ا (*ozoobat*) Sweetness (of water).

عرابه T.ا (*arrabeh*) A cart.

عرابه چی T.ا (*-chee*) A carter.

عراده A.ا (*arradeh*) 1. A ballista.

[Pl. of عرب *arab*]

A brawl; A ا (*arbadeh*) **عربده**
a quarrel; an uproar. Spec. a drunken brawl; riot or uproar resulting from drunkenness.

To brawl, | عربده کردن | ف.ل.
uproar; cry. | عربده کشیدن |

Ex. چون مست شدند عربده میکنند They brawl (*or* uproar) when they are drunken.

Quarrel- A P ص (*-joo*) **عربده جو**
some.

Arabia. A.P.ا (*arabestan*) **عربستان**
عربستان ایران == **خوزستان**

[*R*] A.ا (*araboon*, *orboon*) **عربون**
Earnest-money. *Syn.* بیعانه

عربه == A-T. (*arabeh*) **عرابه**

1. Arabic. A ص (*arabee*) **عربی**
Ex. فرهنگ عربی an Arabic dictionary. 2. Arabian. Ex. اسب عربی An Arabian horse. 3 *R*. Of true Arabian blood. [Fem. == عربیه *arabiyyeh*, reserved for fem. & pl. nouns. Ex. علوم عربیه Arabic sciences].

1. The Arabic language, ا —
Arabic. Ex. من عربی وفارسی هر دومیدانم I know both Arabic and Persian. 2. An Arabian, an Arab. [Pl == عرب *arab*]

Arabic A.ا (*arabiyyat*) **عربیات**
literature or philology; Arabic sciences. [Pl. of عربی considered as a n.].

Lameness. A.ا (*araj*) **عرج**
Syn. شلی & لنگی || *See* اعرج

2. A vehicle; a carriage; a cart. [Often used as a unit for counting or naming cannons. Ex. ده عرابه توپ ten cannons or guns.

Gun-carriage. عرادهٔ توپ

Geog. Iraq: A.ا (*eragh*) **عراق**
(1) A large province in Persia containing Tehran, Isphan, Aragh, etc. [Often called عراق عجم i. e. Persian *Iraq*.]. (2) Mesopotania [Often called عراق عرب i.e. Arabian Iraq]. 3. A city in عراق عجم Persian Iraq, called سلطان آباد *soltanabad*.

The two A.ا (*eragheyn*) **عراقین**
Iraqs; i.e. عراق عجم *Iraq-i-Ajum* & عراق عرب *Iraq-i-Arab*. [D. of عراق]

See under عروس **عرایس**

Petitions; A.ا (*arayez*) **عرایض**
letters. Humble remarks or petitions. [Pl. of عریضه *areezeh*].

1. The Arabs, A ا (*arab*) **عرب**
the Arabians. [Pl. of عربی *arabee*]
2. [غ.م.] An Arab.

The genuine or full- | عرب عاربه
bred Arabs. | عرب عرباء

The Arabs of mixed | عرب مستعربه
descent: a Mozarab | عرب متعربه

See in the vocab. جزیرة العرب

Prov. exp. (از سخ) عرب شدن
To pretend not to understand at all. To persist or be obstinate in one's belief, etc.

The [*Rare*] A.ا(*arban*) **عربان**
Bedouins. the Arabs of the desert.

2. *Geog*. Latitude. *Compare* طول || 3. *Geom*. Abscissa. 4. Duration, period, course. Ex. در عرض دو سال In the course of two years; during two years.

درجهٔ عرض Latitude.

در عرض During; in the course of. *Syn*. درمدت & درظرف

عرض *A*.۱ (۲) (*arz* 1. Presentation, exhibition; exposition; showing; also, exposure. عرض هنر presentation of one's virtue (*or* art). *Syn*. نمایش & ارائه || 2. A petition; a humble statement or remark [opposed to فرمایش]. Ex. عرض مارا گوش نکرد || 3. Happening. 4 Review (-ing). Ex. عرض قشون the review of the army. *Syn*. سان

عرض کردن ف.م.ل. 1. To make a humble remark, offer one's statements, say or tell [in polite conversation, as opposed to فرمودن] Ex. آقا عرض میکنم من آنجا نرفتم I say, sir, I did not go there. *Syn*. گفتن & اظهار کردن || 2. To bring a suit or lodge a complaint (against anyone), to go to law. *Syn*. عارض شدن || 3. To present, offer; exhibit, show, represent: also, to submit. *Syn*. نشان دادن & ارائه دادن.

عریضه عرض کردن To present a petition.

بعرض رساندن To bring to the notice (of); to offer to view; to have the honor to inform.

عرس [*R*] *A*.۱ (*ers*, A spouse: a husband or wife. *Syn*. همسر

عرش *A*.۱ (*arsh*) 1. The Empyrean, the throne of God. *See* ملك || 2. A throne. *Syn*. تخت || 3. *R*. An arbour or pavilion. *Syn*. سایبان || [Pl. = اعراش *a'rash* & عروش *oroosh R*].

عرش و فرش Heaven and earth.

عرشه *A*.*P*.۱ (*arsheh*) A deck; an elevated deck.

عرشي *A P* س (*arshee*) Empyrean: heavenly, celestial.

R.۱ — An angel. [Pl. = عرشیان *arshian*].

عرصات *A*.۱ (*arasat*, 1 [Pl. of عرصه]. 2. The open space or court where the last judgment is carried on. *By ext* The resurrection.

عرصه *A*.۱ (*arseh*) 1. A court; a square; an area; an open space. *Syn*. محوطه || 2 A field. Ex. عرصهٔ جنك a battle-field. *Syn*. میدان || 3. Board Ex. عرصهٔ شطرنج chess-board. *Syn*. صفحه || *Compare the pl*. عرصات (*arasat*).

عرصه بر او تنك شد He was driven to extremities (*or* into a corner).

عرض *A*۱ (۱) (*arz*) 1. Width, breadth. Ex. (a) عرض میزنیم متر از طول آن کمتر است The width of the table is half a meter less than its length. (b) پارچه ای بعرض يك متر A cloth one meter wide. *Syn*. پهنا

Let His Excellency, بعرض برسد etc. consider; to His Excellency, etc [a phrase of reference in the margins of petitions, etc.].

1. What shall (*or* can) چه عرض کنم؟ I say? 2. I do not know.

I have a petition. عرض دارم I have something to say; allow me to speak

Let it be known; عرض میشود let it be offered to your kind view [an introductory phrase in petitions, letters, etc.].

To come to the بعرض رسیدن notice of anyone, to be presented or viewed. Ex. عریضه بعرض وزیر نرسید The petition was not presented to the Minister.

To listen to بعرض کسی رسیدن any one's petition; to consider his case.

Compliments, عرض سلام greetings, regards

Reputation; *A.*ا *(erz)* **عرض** honor. [Pl. = اعراض *a'raz R.*]. Ex. عرض خودرا با اینحرفها برد He damaged his reputation by such words. *Syn.* آبرو

Accident, form *A.*ا*(araz)* **عرض** [as opposed to جوهر]; attribute. [Pl = اعراض *a'raz R.*]. *Compare* عارضه

Matter and form, جوهر وعرض substance and accident.

1. In width *A.*ق *(arzan)* **عرضاً** (*or* breadth), breadthwise. Ex. عرضاً پنج گزاست It is five meters in breadth. 2. Crossly; transversally.

Accidentally *A.*ق *(arazan)* **عرضاً**

A petition; a memorial. [*O. S.*] Statement of a case or fact. *A.P.*ا *(arzehal)* **عرضحال** Ex. عرضحالی تقدیم کرده ام I have presented (*or* submitted) a petition.

A petitioner صاحب عرضحال

عرضدار *(A.P. (arz-dar)* = **عریض**

*A.P.*ا *(arz-dasht)* **عرض داشت** A petition; a memorial. A statement or remark, a declaration. *Syn.* عرضحال

Offering; presentation. Exposure. *A.*ا *(arzeh)* **عرضه** *See* عرض *No. 2.*

To offer (for view), عرضه داشتن to present or submit.

1. Efficiency, *A.*ا*(orzeh)* **عرضه** ability. 2. *R.* Intention.

See in the vocab. بی عرضه - بی عرضگی

Accidental, *A.*ص *(arazee)* **عرضی** formal; pertaining to form. Attributive. *Med.* Symptomatic.

Latitudinal *A.*ص *(arzee)* **عرضی** Transversal. Relating to width

Bot. The *A.*ا *(ar-ar)* (۱) **عرعر** juniper.

Braying (of an ass), (۲) ا **عرعر** heehaw.

To bray. عرعر کردن ف ل.

vil; secular or temporal. Ex. قانون‌عرفی common or civil law. 3. Arbitrary. [Fem. = عرفیه orfiyyeh, reserved for feminine & pl. nouns. Ex. قوانین عرفیه civil or common laws.

عرق A.۱ (aragh) 1. Perspiration; sweat. Ex. با عرق جبین نان‌خواهی خورد By the sweat of thy brow shalt thou eat bread. Syn. خوی
2. Spirit(s); ardent spirits, brandy, aqua vitæ, arrack, etc; any distilled (alcoholic) liquor. 3. Sap; milk. Syn. شیره || 4. Water; a solution in water. Ex. عرق بید Willow water.

عرق کردن ف ل. 1. To perspire, to sweat. Ex. بدن همیشه‌عرق‌میکند The body constantly perspires. Syn. خوی کردن || 2. To steam (over). Syn. بخار کردن || 3. To cool (or become cool) by perspiring; to fall in temperature. Ex. مریض عرق کرد The patient perspired; the patient's fever cooled; his temperature fell by perspiring. Fig. (a) To grow better; to ameliorate. (b) Colloq. or slang. To give, pay, or spend (something).

عرق کشیدن (یا گرفتن) To distil.

عرق ریختن To perspire. To blush.

خیس عرق Wet with perspiration.

عرق از سرش آمد از پایش در رفت. Colloq. He was soaked in perspiration.

عرق زنیان (یا بادیان) Anisette.

عرق رازیانه Fennel-water,

عرف A.۱ (orf) 1. Common law; civil law: temporal or secular law [opposed to شرع shar']. Ex. شرع و عرف بدو طریق در اینباب حکم میکنند The religious and civil laws decide this matter in two different ways. 2. Usage: common (or popular) language. Ex. در اصطلاح عرف in common language (or use). 3. Arbitration. 4. A name or appellation. 5. R. Publicity, notoriousness.

عرفاً A.ق (orfan) According to common (or civil) laws. Arbitrarily. Commonly.

عرفاء A.۱ (orafa') 1. Wise (or learned) men. 2. Gnostics [Pl. of عارف aref].

عرفات A.۱ (arafat) Name of a mountain near Mecca.

عرفان A.۱ (erfan) 1. Knowledge; learning. 2. Gnosticism.

اهل عرفان The gnostics; a gnostic. Learned or wise man (or men).

عرفانی A.P.ص (erfanee) Gnostic: pertaining to, or based upon gnosticism. Based upon knowledge.

عرفه A.۱ (arafeh) The ninth day of the month of ذی‌الحجه zel-hajjeh, on which the pilgrims of Mecca perform special ceremonies on the mountain عرفات (arafat).

عرفی A.ص (orfee) 1. Common; public; admitted by usage. 2. Ci-

Heat-rash. *A.P* ا *(sooz)* عرق‌سوز
A distiller. *A.P.*ا *(-kesh)* عرق‌کش
Perspiring, *A.P.*ص *(-reez)* عرق‌ریز
sweating (from labor or shame)
*A.P.*ا *(—reezee)* عرق ریزی
Perspiration, perspiring
*A.P.*ا *(—foroosh)* عرق فروش
A brandy-seller, a vendor of brandy (*or* other distilled liquors).
A.P. ا‌ص *(—gaz)* عرق گز
1. Overheating, pimples. 2. [Also عرق گزی] Miliary Ex. تب عرق گز miliary fever.
A pad *A.P.*ا *(—geer)* عرق گیر
(placed under a saddle); a saddle-cloth
1. *Anat.* *A.*ا *(arghoob: or-)* عرقوب
Achilles' tendon. [Often used attrib. Thus وتر عرقوب]. 2. Name of an Arab notorious for breach of promise.
[*Note* In P. the word is spelled also ارغوب esp. in its anatomical sense].
*A.P.*ص *(arghoobee)* عرقوبی
Relating to Arghoob, the man who never kept his promises. Hence, unfaithful, false, not meant to be performed. Ex. مواعید عرقوبی false promises.
Pers- *A.P.*ص *(araghee)* عرقی
piratory. Ex غدد عرقی
[*Rare*] *A.*ص *(aramram)* عرمرم
Numerous (army). Vehement (rain)

fennel-brandy.
1. Cherry brandy. عرق آلوبالو
2. Maraschino.
Brandy. عرق شراب
(golab) عرق گل *R.* = گلاب
Blush. عرق خجلت یا انفعال
Lit., the sweat of shame.
Med. Hematidrosis. عرق خونی
Fetid perspiration. عرق بد بو یا متعفن
The sweat of the brow and the toil of the hand; i.e. labor, drudgery, toil. عرق جبین و کد یمین
Death-damp. عرق مرگ
1. A blood- *A.*ا *(ergh)* عرق
vessel: a vein or artery. *Syn.* رگ || 2. Root. *Syn.* ریشه || 3 Origin, beginning: race *R.* *Syn.* اصل || [*See the pl.* عروق *oroogh*].
*A.*ا *(erghonnesa')* عرق النساء
The sciatic nerve *Med.* Sciatica, hip-gout [often وجع عرق‌النساء].
Sciatic. { مبتلا بعرق النساء / مربوط بعرق النساء
*A.P.*ص *(aragh-avar)* عرق‌آور
Sudatory, sudorific. *Syn.* معرق
A skull-cap. *A.P.*ا *(-chin)* عرقچین
[*Rare*] *A.P.*ا *(-khaneh)* عرقخانه
1. A Turkish bath. 2.= شیره خانه
*A.P.*ا *(—khor)* عرق خور
A tippler, one addicted to drinking spirits.
*A.P.*ص *(—dar)* عرق دار
Sweating, perspiring, in a state of perspiration.

Syn. بره بخت & بالغ (**bareh-bakht**).
Hedge-marriage: عروسی زیر جلی clandestine marriage.
Ante- (مربوط به) قبل از عروسی nuptial.
1. Prosody *A.*۱ (*arooz*) **عروض** [often علم عروض]. 2. Foot; meter, measure.
*A P.*۱ (— *dan*) **عروض دان** A prosodist. *Syn.* عروضی
1. Pro *A.*۱-ص (*aroozee*) **عروضی** sodic or prosodical. Ex. قواعد عروضی | 2. A prosodist. [Pl. = عروضیون *aroozіyyoon*].
Blood *A.*۱ (*oroogh*) **عروق** vessels: veins or arteries Roots; origins. [Pl. of *orgh* ج. عرق].
Capillary vessels. عروق شعریه
1. A handle. [R] *A.*۱ (*orveh*) **عروه** *Syn.* دسته 2. A loop; a button-hole.
Astr. Ansa. عروه زحل
*A.*۱ (*orvatol-vosgha*) **عروة لوثقی** *Lit.*, the firm handle (*or* support) *Fig.*, the true faith or religion
Nakedness [R] *A.*۱ (*or'y*) **عری** *Syn.* برهنگی
عری (*aree*) *A.R.* = **عاری**
Naked, *A.*ص (*oryan*) **عریان** bare Ex. «روزیکه تو آمدی بدنیا عریان» The day when thou camest into the world naked. *Syn.* برهنه & لخت
To make naked, عریان کردن ف.م. to denude.
Naked— *A.P.*۱ (*oryanee*) **عریانی** ness. *Syn.* برهنگی

Ascension; *A.*۱ (*orooj*) **عروج** ascending; climbing. *Syn.* صعود & معراج
To ascend; to عروج کردن ف.ل. climb. *Syn.* صعود کردن & بالا رفتن
1. A bride. *A* ۱ (*aroos*) **عروس** 2. A daughter-in law. 3. *R.* A spouse [Pl. = عرایس *arayes*]
Geom. The Pythago- قضیهٔ عروس rian theorem [from its shape].
*A.P.*ق (*aroo-saneh*) **عروسانه** Like a bride
A doll. *A.P.*۱ (*aroosak*) **عروسك** A puppet. a marionette. A bride not reaching puberty. A small catapult *R.* [Dim. of عروس].
A marionette. عروسك خیمه شب بازی a puppet.
Bot. Clammy عروسك پس پرده wintercherry; alkekenji.
A girl *A.*۱ (— *baz*) **عروسك باز** playing with a doll.
*A.P.*۱ (— *bazee*) **عروسك بازی** Playing with dolls. *By ext* Childish plays or acts. Marriage of spouses not reaching puberty.
A bride [R] *A* ۱ (*arooseh*) **عروسه**
Marriage. *A P.*۱ (*aroosee*) **عروسی** Wedding, wedding-feast, marriage-feast; nuptials. *See* نکاح
To marry; عروسی کردن ف ل to wed.
Wedding-day. روز عروسی
Wedding-card. رقعهٔ دعوت عروسی
Marriageable. قابل عروسی

عزت & بزرگی - جلال

عز. (az'za) ف. A May he be glorified. [Past tense of the verb عز azz, used optatively]. Ex. خدای عز وجل The Glorious and Dignified God. *Lit.*; God, may He be glorified and dignified *See* جل (*jal'la*).

عزا (aza) ا A 1. Mourning; lamentation. Ex. ایام عزا تمام شد The days of mourning were over *Syn.* سوگواری & ماتم || 2. *R.* Condolence. *Compare* تعزیت & تسلیت

عزا گرفتن { عزا داشتن To mourn or lament. Ex. برای کسیکه بمیرد آنها عزا نمیگیرند They do not mourn over (*or* for) any one who dies. *Syn.* سوگواری کردن & ماتم گرفتن

لباس عزا پوشیدن To wear mourning.

کاغذ عزا Mourning paper.

بعزای کسی نشستن To mourn for (*or* over) anyone; hence, to see him die.

عزاب *See under* عزب

عزادار (aza-dar) ص-ا .A.P 1. Mournful; in mourning. Ex. تا یک هفته عزا دار هستند They are in mourning for a week; for one week they are ceremonially mournful. 2 A mourner.

عزا داری (– daree) ا .A.P Mourning, lamentation; mournfulness. *Syn* سوگواری

عریض (areez) ص. A 1. Wide; broad. Ex. پارچهٔ عریض || *Syn.* پهن & پهنا دار || 2. *Fig.* Extensive, expanded; broad.

عریض کردن ف.م. To broaden or widen. To extend, to enlargen.

عریض شدن ف.ل. To broaden *v.i.*; to become wide or broad. To be extended.

عریضه (areezeh) ا-ص. A 1. A petition, a letter (submitted by an inferior); a memorial. Ex. عریضه‌ای بوزیر عرض کردم I presented (*or* submitted) a petition to the minister. *See* عرضحال || [Pl = عرایض *arayez*]. 2 *R.* [Fem. of عریض]

عریضه نگار (– negar) ص-ا .A.P 1. Submitting (*or* having submitted) a petition 2. A petitioner.

عریضه نگار شدن To present (*or* submit) a petition.

عریضه نگاری (-negaree) ا .A.P Submitting (*or* presenting) a petition; petitioning.

عریضه‌نویس (–nevees) ا .A.P One who writes petitions (for suitors); a scrivener.

عریضی (areezee) ا .A.P Width, breadth. *Syn* عرض & پهنا

عریکه (areekeh) ا .A 1. Nature, temper; disposition. *Syn.* طبیعت & خو || 2. *R.* A hump. *Syn* قوز || [Pl. = عرائک *ara-ek*].

عز (ezz) ا A Glory, honor; power; grandeur, dignity *Syn.*

عزاداری کردن ف.ل. To mourn or lament; to wail.

عزا داری سنگین Deep mourning.

عزاز *See under* عزیز

عزازیل A.۱ *(azazeel)* Azazel, name of a fallen angel [From Heb. עזאזל *azazel*] L., the Devil or a devil.

عزایم A.۱ *(azayem)* Incantations, spells; amulets, talismans; spec., verses (of the Koran) recited for conjuring away evil spirits, etc. [O.S.] Resolutions; undertakings. [Pl. of عزیمت *azeemat*].

عزایم خوان A.P.۱ *(—khan)* An exorcist; a conjuror; one who conjures away spirits by means of reciting verses. *Syn* جن گیر

عزب A.۱ ص.ا *(azab)* 1. A bachelor, a celibate; an unmarried person. [Pl. = عزاب *ozzab*]. 2. Single, unmarried, celibate.

عزبی *(azabee)* / **عزبیت** *(azabiyyat)* A.P. = **عزوبت**

عزت A.۱ *(ezzat)* 1. Honor, respect; esteem; glory. *Syn* جلال & احترام || 2. Power, greatness, grandeur. *Syn* بزرگی & قوت || Ex. روز بروز بر عزت او افزوده میشد He came to be honored more and more every day. 3. A proper name.

عزت دادن / عزت نهادن ف.م. 1. To honor, respect, treat with courtesy. *Syn.* احترام کردن || 2. To glorify. Ex. خدارا حمد خوانده عزت دادند They praised and glorified God

عزت نفس Self-respect; also, self-esteem

عزت کردن = احترام کردن

عزت الله A.۱ *(ezzatollah)* A masculine, proper name [O.S.] Honor or glory of God.

عزتمدار *(ezzat-madar)* / **عزتمند** *(ezzat-mand)* A.P. ص Respectable. honorable: dignified *Syn.* محترم

عزرائیل A-Heb.۱ *(ezraeel)* Name of the angel of death, whose title is ملك الموت *malakel-mowt*].

عزل A.۱ *(azl)* Deposal, removal, dismissal, discharge (from office). *Syn.* اخراج & خلع || *Ant* نصب

عزل کردن ف.م. To depose, dismiss, discharge (from office). Ex. اورا عزل ودیگری را بجایش نصب کردند He was deposed and another was appointed in his place. *Syn.* معزول کردن - خارج کردن & منفصل کردن

عزلت A.۱ *(ozlat)* Retirement, seclusion. Ex. بعد از ده سال خدمت عزلت اختیار کرد He retired after ten years of service. *Syn* کناره گیری & گوشه نشینی

عزلت گزیده A.P.۱ ص- *(-gozeedeh)* 1. Retired: secluded. 2. A hermit or recluse A person who has retired from service. [Pl. = عزلت گزیدگان *(-gozeedegan)*]. *Syn.* گوشه نشین

عزلتی A P.۱ ص- *(ozlatee)* [Rare] 1. Retired; secluded. 2. A recluse

Title of (1) Joseph, عزیز مصر as ruler of Egypt; (2) Potiphar: the Egyptian official whose wife fell in love with Joseph

To endear: عزیز داشتن ف م hold dear; to esteem, prize, or value; to take tender care of.

The Dear or العزیز (al -) Revered: an attribute of God.

A masculine, proper name. [O.S] God's dear (one) عزیز الله A ا (azizollah)

Dearness. عزیزی A P ا (azeezee) Honor, greatness Syn. عزت

1, Starting, عزیمت A ا (azeemat) leaving. Syn. حرکت 2. Undertaking; enterprise. 3. Resolution. Syn. عزم 4. Exorcism, conjuration; also, an incantation or spell; an amulet. Syn. طلسم || [Pl.= عزایم azayem]

1. To start, عزیمت کردن ف ل to leave. Ex. روز بعد بطهران عزیمت کردم The next day I started (or left) for Tehran. Syn. حرکت & عزم شدن کردن || 2. To resolve Syn. عزم کردن 3. To undertake.

To give up the فسخ عزیمت کردن idea of going, etc

See under عسکر عساکر

1. Gold. [Rare] عسجد A ا (asjad) Syn. زر & طلا || 2. Gems Syn. جواهر

Asjadi, pen name عسجدی A ا of the poet Aboo-Nazar Abdol-Aziz-ebneh-Mansoor, who was contemporary with Ferdowsee. [Died or hermit.

Resolution. عزم A ا (azm) Purpose; design, intention Syn. قصد || Phys. Momentum

Firm purpose, resolution. عزم ثابت / عزم و جزم

1. To intend, عزم کردن ف م ل design, purpose. Syn. قصد کردن || 2. To resolve, determine (upon), take decision, make up one's mind. Ex. عزم کردم که بروم I resolved to go. Syn. تصمیم گرفتن || 3. To start. Syn. حرکت کردن & عزیمت کردن

عزم (خود را) جزم کردن [See under جزم]

To undertake عزم سفر کردن a journey (or expedition); to set about for a journey.

See in the vocab. اولو العزم

Celibacy, عزوبت A ا (ozoobat) single life. See تجرد

See under عز عزوجل

Esdras or عزیر A ا (ozeyr) Ezra. [From Heb. עזרא ezra].

1. Dear, عزیز A ص (azeez) darling, dearly beloved Ex. برادر عزیز Dear brother. Syn. گرامی & ارجمند || 2. Honored, esteemed, venerable, respectable. Syn. محترم ||. 3. Powerful.

A proper name. ا -

(Title of) the ruler of Egypt. A darling, a beloved person [Pl = عزاز ezaz, اعزه aezzah, & اعزاء aezza'].

My dear one! My love! عزیزم My darling.

A military, a soldier .ا —
Surname of Emam Hassan, the eleventh Emam.

عسل A ا (asal) = شهد Honey.
زنبور عسل A bee.
عسل مصفا Clarified honey.

عسل سازی A P.ا (asal-sazee) Mellification, honey-making.

عسلی A.P. ص (asalee) Honey-like; honeyed; mellifluous, mellifluent; also, honey-colored yellow.

ا — 1. A footstool
2. Yellow cloth; esp. a patch of yellow cloth which the Jews were formerly compelled to wear by way of distinction, corresponding to the زنار zonnar of the Christians. See زنار

عسیر A. ص (aseer) Difficult. [Rare] Syn. عسر See || سخت & مشکل

عسیر العبور A. (—ol-oboor) = صعب العبور

عسیر العلاج A ص (—ol-alaj) Difficult to cure, refractory, as a disease. Syn. صعب العلاج

عشاء A.ا (ashā') Supper, evening meal. Syn. شام
عشاء ربانی The Lord's Supper; the Eucharist.
مراسم عشاء ربانی The Communion, the Mass

عشاء A.ا (eshā') Evening. Syn. غروب & شام
نماز عشاء The evening prayer

432 Hejira].

عسر A.ا (osr; osor) Difficulty; hardship, strait(ened) circumstances. Syn. عسرت - سختی & تنگدستی

عسرالبول Med. A.ا (osrolbowl) Dysuria: difficult discharge of urine. Compare تقطیرالبول

عسرالطمث Med. A.ا (osrottams) Dysmenorrhœa: difficult menstruation.

عسرالنفس Med. A.ا (osronnafas) Dyspnœa: difficult breathing. Compare ضیق النفس

عسرت A.ا (osrat) Difficulty; hardship, strait circumstances, distress; destitution, poverty. Ex. بعسرت زندگی میکرد He lived in poverty or distress. Syn. عسر - سختی & تنگدستی

عسرت کشیدن = سختی کشیدن
عسرت هضم Med. Dyspepsia.
عسرت بلع Med. Dysphagia.
عسرت بول = عسرالبول

عسس A.ا (asas) A night-watch, a patrol. Syn. شعنه
Prov. exp. عسس گوید که مرا بگیر He betrays himself by his word.

عسکر A.ا (askar) An army, a troop. Syn. لشکر & قشون || [Pl. = عساکر asaker].

عسکری A ص (askaree) 1. Military; belonging to the army. Syn. نظامی & لشکری - قشونی || 2. Designating a kind of grapes, known as انگور عسکری

oneself.

عشرون *('eshroon)* } A.R. ==بیست
عشرین *(eshreen)* }

A tithe. A.۱ *(oshriyyeh)* عشریه

Love, passionate love, the gentle passion. A.۱ *(eshgh)* عشق

Platonic love, true love. عشق حقیقی

Carnal love, superficial love. *Compare* شهوت عشق مجازی

Divine love. عشق الهی

Love-sick. بیمار عشق

Love-sickness. بیماری عشق

Frenzy of love, erotomania. جنون عشق

1. Excessive love. 2. Craze, mania. عشق مفرط

Loveless. فارغ از عشق

For love of. از عشق

Lovesuit, love-making. عرض عشق

To make love (to). عرض عشق کردن

To make love (to): to be or fall in love (with). عشق ورزیدن

عشق باختن == عشقبازی کردن

See under عشقه *(ashagh)* عشق

A.P. ص *(eshgh-angeez)* عشق انگیز

Exciting love; lovesome.

A.P.۱-ص *(-baz)* عشق باز ـ عشقباز

1. Amorous, gallant; attentive to, or making love to, women; courting ladies. 2. A man of gallantry. *Compare* عاشق

A.P.۱ *(— bazee)* عشقبازی

Love-affair, love-intrigue, amour; gallantry.

A herbalist. [R] A.۱ *(ashshab)* عشاب

1. Lovers. A.۱ *(oshshagh)* عشاق [Pl. of عاشق]. 2. Name of a musical tune.

A: *(ashavat)* عشاوت == شبکوری

Tribes; A.۱ *(ashaer)* عشائر families. [Pl. of عشیره *asheereh*].

Grass; [R] A.۱ *(oshb)* عشب fresh or green herbs. [Pl. == اعشاب *a'shab*]. *Syn.* سبزی & گیاه

Bot. Sarsaparilla A.۱ *(oshbeh)* عشبه

1. A tenth; A.۱ *(oshr)* عشر a tenth part. Ex. یك عشر آنرا بفقرا دادند One tenth of it was given to the poor. *Syn.* (یك) دهم || 2. A tithe. *Syn.* عشریه || [Pl. == عشور *oshoor* & اعشار *a'shar*].

Ten. Ex. احکام عشره the ten commandments, the Decalogue. A ۱-ص { عشر *(ashar)* / عشره *(ashareh)* }

[*Note.* In Ar., the first of these words is used before a feminine, the second before a masculine noun].

See in the vocab { اثنا عشر / اثنا عشری }

1. Pleasure; A.۱ *(eshrat)* عشرت enjoyment: feasting Ex. بعشرت زندگی میکرد He lived in (*or* with) pleasure. *Syn.* عیش || 2. *R* Social intercourse; familiarity. *Syn.* معاشرت

To live in pleasure or luxury, to enjoy عشرت کردن ف.ل.

a family. *Syn* خانواده & طایفه || 2. *R.* A kindred or kinsman *Syn.* خویش & خویشاوند || [Pl = عشایر *asha-er* or *ashayer*]. Ex. عشایر بختیاری the Bakhtiari tribes.

عشیة A.۱ (*ashiyyat*) Night(fall), evening. *Syn.* شب & عشاء - شام

عصا A.۱ (*asa*) A rod; a stick, a cane, a staff. A sceptre

عصای سلطنتی A sceptre.

عصای چوپانی A shepherd's staff, a crook

عصای زیر بغل Crutch(es).

عصای موسی The rod of Moses.

عصای راعی *R.* *Bot.* Polygonum, knotgrass, knotweed. [O. S.] A shepherd's staff *See* هفت بند

عصابه A.۱ (*esabeh*) 1. A head-band, a fillet; also, a turban. *Syn.* سربند || 2. A bandage *Syn* پیشانی بند & رفده بند

عصاة - عصات *See under* عاصی

عصار A.۱ (*assar*) An oil-presser, a pressman, an oil-maker or oilman, an expresser.

عصارخانه A.P.۱ (*—khaneh*) Oil-manufactory, oil-pressing house.

عصاری A.P.۱ (*assaree*) 1. Oil-pressing, oil making, oil manufacture. 2.= عصارخانه

چرخ عصاری
دستگاه عصاری } An oil-press.

عصاره A.۱ (*osareh*) Expressed juice; extract. *Syn.* شیره & عصیر

عصارهٔ ریوند - رب ریوند Gamboge.

عشقبازی کردن ف.ل. To make love, to court (to ladies); to gallant, to play the gallant; to be engaged in a love-affair. To dally, to play amorously.

عشق ورزی A.P.۱ (*eshgh-varzee*) Love-making. *See also* عشق بازی

عشقه A.۱ (*ashagheh*) *Bot.* Bind-weed, convulvulus. [Pl. = عشق *ashagh R*] *See* پیچک & لبلاب

عشور *See under* عشر

عشوه A ۱ (*eshveh*) Coquetry; amorous gest, amorous playfulness *Syn.* ناز - غمزه & طنازی

عشوه کردن ف.ل. To coquet, to act coquettishly.

عشوه ساز (*—saz*) الخ A.P. = **عشوه گر** الخ

عشوه کار (*— kar*) الخ A.P = **عشوه گر** الخ

عشوه گر (*- gar*) س-A.P.۱ 1. Coquettish, amorously playful, of amorous or coquettish gests. 2 A coquette. *Syn.* طناز

عشوه گری A P.۱ (*—garee*) Coquettishness, coquettish gests or playfulness; also, ogling. *Syn.* طنازی

عشوه گری کردن = عشوه کردن

عشی A.۱ (*ashiyy*) [*R*] Nightfall; evening *Syn.* عشا (*esha*) & شام

عشیر A.۱ (*asheer*) A tenth part. Any one of the portions into which the Koran is divided.

عشیره A.۱ (*asheereh*) 1. A tribe,

عصافیر See under عصفور

عصاکش A.P.ا (asa-kash)
Leader of a blind man; guide.
Ex. کور دگر عصاکش کور دگر بود (Prov.)
One blind man leads another blind man; i. e the lost man leads the misled.

عصب A.ا (asab)
1. A nerve.
2. R. A tendon. [Pl. = اعصاب a'sab].
The optic nerve. عصب باصره
The auditory nerve. عصب سامعه
The tactual or tactile nerve. عصب لامسه
The olfactory nerve. عصب شامه
The sympathetic nerve. عصب مجهول عظیم
A recurrent nerve. عصب راجع
The median nerve. عصب متوسط
The cubital nerve عصب زندی
The sciatic nerve. عصب عرق النساء
The hypoglossal (nerve). عصب زیر زبان
Neuritis. ورم (یا التهاب) عصب
Neuroma. دمل عصب
Neurectomy. خزع (یا بریدن) عصب
Nerveless, enervate بی عصب
Neurology. مبحث اعصاب
The nervous system. سلسلهٔ اعصاب
Motor nerves اعصاب محرکه
Sensory nerves اعصاب حساسه
Neuralgia. درد اعصاب
Neurasthenia ضعف اعصاب
Neurasthenic. مبتلا بضعف اعصاب
Neuremia اختلال اعصاب
Neurosis علت (یا مرض) اعصاب
Neurotomy. تشریح اعصاب - خزع اعصاب - قطع اعصاب
Neural. مربوط به (سلسلهٔ) اعصاب

عصبانی A.P.ص (asabanee)
1. Nervous. Ex. (a) آدم عصبانی || (b) امراض عصبانی nervous diseases.
2. Mad, furious, frenzied; angry.
3. Fidgety, restless
To become (or get) nervous. To get angry; to be frenzied عصبانی شدن
Nervousness. حالت عصبانی

عصبانیت A.P.ا (asabaniyyat)
Nervousness. Madness; anger.

عصبی A ص (asabee)
1. Neural.
2. Nervous. Ex. امراض عصبی || Syn. عصبانی
Nervous tissue. بافتهٔ عصبی
The nervous system. Syn. سلسلهٔ اعصاب سلسله (یا جمله) عصبی

عصبیت A.ا (asabiyyat)
Party-spirit, bigotry; prejudice; zeal. Patriotism R. See عصب

عصر (۱) A.ا (asr)
1. The afternoon; also, the evening. Ex. (a) نماز عصر the afternoon prayer. (b) امروز عصر اورا خواهم دید I shall see him this afternoon. Syn. بعدازظهر || [Pl.= عصور osoor R].

عصر (۲) A.ا
Epoch, age; time. Ex. (a) عصر طلائی the golden age. (b) عصر تمدن age of civilization [Pl.= اعصار a'sar].

Chaste; holy.
A holy and chaste R.۱ — man or woman. A person immune from sin, as a prophet.

عصور See under عصر

عصیان A.۱ (esyan) 1. Sin; transgression. Syn. معصیت & گناه || 2. Disobedience; rebellion. mutiny. Syn. طغیان & نافرمانی

عصیان کردن (یا ورزیدن) ف ل. To sin, to transgress. To rebel.

عصیان گر A P. (-gar) = عاصی

عصیر A.۱-ص. (aseer) 1. (Expressed) juice. Ex. عصیر معده the gastric juice. Syn. شیره & عصاره || 2. R. Squezeed, (ex)pressed.

عصیره A (asereh) = عصاره

عضاده [Rare] A.۱ (ezadeh) 1. The sidepost of a door. 2. An alidade.

عضال [Rare] A.۱-ص (ozal) 1. Momentous, serious, or important (business). 2. Incurable, refractory (disease). See معضل

عضد A.۱ (azod) 1. The upper arm. Syn. بازو || 2. Anat. The humerus. 3. Fig. (a) An aid; an assistant. (b) Strength; support. Syn. قوت & کمک [Pl.= اعضاد a'zad].

عضدی A.ص (azodee) Humeral; pertaining to the humerus or the upper arm.

عضلات See under عضله

عصر (۳) A R.۱ Pressing, squeezing out. See عصاری

عصرانه A·P.۱-ص (asraneh) 1. Five o'clock tea; fruit, etc. eaten in the afternoon. Collation R 2. Pertaining to the afternoon.

عصری A ص (asree) Modern; pertaining to. or suitable for the age.

عصعص A.۱ (os-os) Anat. The coccyx; the tail-bone

عصفر [R] A.۱ (osfor) Bot. Safflower. Syn. کافشه

عصفور A.۱ (osfoor) 1. A sparrow. Syn. گنجشک || 2. Any small bird [Pl.= عصافیر asafeer].

عصمت A.۱ (esmat) 1. Chastity, purity, continence. Syn. عفت || 2. Immunity from sin, innocence Syn. بیگناهی & معصومیت 3. Women's privacy. 4. A feminine proper name. [O. S.] Protection.

باعصمت Chaste, modest; continent, virtuous. Ex. زن با عصمت

بی عصمت Unchaste, immodest.

بی عصمت کردن ف.م. To disgrace or dishonor: to violate.

تجاوز بعصمت } بی عصمتی } Rape, abuse, ravishment.

عصمت پناه A.P.۱-ص (-panah) Very chaste (woman). Lit. An asylum of chastity [a word used in old-fashioned letter-writing]

عصمتی A.P.ص (esmatee) 1. Relating to chastity. 2. R.

عضلاتی *(azolatee)* }
عضلانی *(azolance)* } ص. *A.P.*
Muscular.

عضله *(azolch; aza-)* *A.*| A muscle. [Pl. = عضلات *azolat*]. *See* ماهیچه

عضلهٔ دو سر (یا ذوراًسین) A biceps.
عضلهٔ سه سر A triceps.
عضلهٔ ذو بطنین The digastric muscle.
عضلهٔ شیپوری A buccinal muscle, a buccinator.
عضلهٔ ذوزنقه A trapezoid muscle.
عضلهٔ مبعده An abductor.
عضلهٔ مقربه An adductor.
عضلهٔ مدیره بخارج A supinator.
عضلهٔ مکبه A pronator.
عضلهٔ رافعه (یا مرتفعه) A levator.
عضلهٔ باسطه (یا مدور) A sphincter.
عضلهٔ منبسطه An extensor.
عضلهٔ منقبضه A flexor; a constrictor muscle.
عضلهٔ مستعرضه (یا عرضی) A transverse (muscle)
عضلهٔ سطحی A sublime muscle.
عضلهٔ وجنه A zygomatic muscle, a zygomaticus.
عضلهٔ پسواس (یا قطن) A psoas.
عضلهٔ عظیم قطن Psoas magnus.
عضلهٔ صغیر قطن Psoas parvus.
عضلهٔ نعوظی An erector.
عضلهٔ ارادیه A voluntary muscle
عضلهٔ غیر ارادیه An involuntary muscle.
ضعف عضله Myasthenia.
درد عضله Myalgia.
ورم (یا التهاب) عضله Myosite.
مرض عضله (یا عضلات) Myopathy.
انقباض عضله Myonicity.
مبحث عضلات Myology.
شرح عضلات Myography

عضله دار *(—dar)* }
عضله ناک *R. (—nak)* } ص. *A.P.*
Muscular. *Syn* عضلانی

عضلی *(azolee)* ص. *A.R.* Muscular.

عضو *(ozv)* *A.*| A limb; a member; also, an organ Ex. (a) زبان عضو سرکشی است The tongue is an unruly member. (b) من عضو آن انجمن بودم I was a member of that society. [Pl. = اعضاء *a'za'*]. *Compare* جزء آلت

عضو بعضو Limb by limb
عضو از عضو سوا کردن To dismember; to limb
عضو شدن To become a member, to join (as a member).
عضو کردن To admit as a member, give membership (to), make a member.
اعضای اداره The members, employees, or staff of a department.
اعضای مجلس The members of the Parliament.

عضو شکنی *(-shekanee)* *[R] A.P.*| Mutilation; breaking a limb or limbs.

عضوی *(ozvee)* ص. *A P.* 1. Organic. Ex. کیمیای عضوی organic chemistry

[*translated also* شیمی آلی] 2. Pertaining to a limb, member or organ

امراض عضوی Organic diseases.

عضویت A.۱ (*ozviyyat*) 1. Membership. 2. *R.* Organism.

عضویت داشتن To be a member, to have membership. Ex. من در انجمن ادبی عضویت دارم

شرایط عضویت Membership qualifications.

عطا A.۱ (*ata*) 1. Granting, giving. *Syn.* دادن || 2. A gift, a donation, a present *Syn* بخشش

عطا کردن } ف.م To grant, give, bestow, confer.
عطا فرمودن }

Ex. سلطان باو خلعت عطا فرمود The king granted him a robe of honor.
Syn. اعطا کردن & دادن - بخشیدن

عطاالله A.۱ (*ata-ollah*) A masculine, proper name. [*O S.*] Gift of God.

عطا بخشش A.P ص (*— bakhsh*) Munificent. [*O. S.*] Giving presents. *Syn.* بخشنده

عطار (۱) A.۱ (*attar*) A grocer (dealing in tea, sugar, spices, etc; but not in fruits or cereals). *Compare* بقال || A druggist, an apothecary. A perfumer [*O S*]

عطار (۲) A.۱ *Attar*, pseudonym of Shaikh Farideddin, a Persian mystic poet. [Killed in 627 Hejira].

عطارد A ۱ (*otared*) *Ast*. Mercury. *Syn.* تیر

عطاری A.P.۱ (*attaree*) Grocery. Perfumery. *See* عطار

عطالت A.۱ (*atalat*) 1. Inertness. *Syn.* بیحرکتی || 2. Idleness. *Syn.* بیکاری

عطایا *See under* عطیه

عطر A.۱ (*etr*) 1. Perfume, scent, attar, essence (of roses), essential oil. Ex. از گل سرخ عطر خوبی میگیرند They get a good perfume (*or* attar) from the rose. 2. Aroma, sweet odor. *Syn* بوی خوش || [Pl.=عطور *otoor R.*]
[*Note.* The word عطر is almost always pronounced *atr*]

عطر زدن ف.ل-م 1. To scent or perfume oneself, to use a perfume. Ex. من عادت بعطر زدن ندارم || 2. To perfume, to scent.

عطر پاشیدن To sprinkle a perfume; to fill a place with good odor.

عطر بهار نارنج Neroli, essential oil of orange flower.

عطر پاش A.P.۱ (*— pash*) A sprinkler for perfumes, a pulverizator. A scent-box.

عطر دان A.P.۱ (*—dan*) A scent-box; a scent-bottle; a censer.

عطر ریز A.P.ص (*-reez*) Sprinkling or spreading perfume. *See also* عطر پاش

عطر سوز A P.۱ (*— sooz*) A perfume-burner; also, a censer. *See* مجمر

عطر فروش A P ا (atr-foroosh) A perfumer: a perfume-seller See عطار

عطر فروشی A P.ا (-forooshee) Perfumery. See عطاری

عطر کش A P ا (-kesh) A perfumer: one who makes perfumes.

عطر کشی A.P.ا (—keshee) Perfumery: manufacture of perfumes.

عطرناك A.P.ص (-nak) Fragrant, aromatic, odoriferous *Syn.* معطر & خوشبو

عطری A.P.ص (atree) 1. Perfumed, scented; aromatic. Ex صابون عطری || 2. Used for a perfume or scent. Ex. شیشهٔ عطری a scent-bottle.

عطریات A.ا (atriyyat) Perfumes, scents; attars of roses [Pl. of عطری *atree*, considered as a n]

عطسه A.ا (atseh) A sneeze; sneezing. *Syn* اشنوشه

عطسه کردن (یا زدن) ف ل. To sneeze.

عطسه آور A.P.ص (—avar) Sternutatory. *Syn.* معطس

عطش A.ا (atash) Thirst. *Syn.* تشنگی

عطش داشتن To be thirsty. *Syn.* تشنه بودن

عطش خودرا فرو نشاندن (یا تسکین دادن) To quench one's thirst.

عطشان A.ص (atshan) Thirsty; parched. *Syn.* تشنه

عطش آور A P.ص (atashavar) Causing thirst, thirst-producing. *Syn.* معطش

عطف A.ا (atf) 1. Inclination; bending. *Syn.* تمایل & میل || 2. Turning (the mind, etc.). Ex. عطف توجه turning the attention, adverting, advertence. 3. Connecting, joining; connection Ex عطف کلمه‌ای بکلمهٔ دیگر || *Syn* اتصال & ربط || 4 Affection; sympathy. *Compare* عاطفه || 5. Folding; doubling.

عطف کردن ف م. 1. To connect. Ex. یك کلمه را بکلمهٔ دیگر عطف کردن to connect one word with another. *Syn* چسباندن & ملحق کردن - اتصال دادن 2. To turn, to direct 3. To turn or return *v. t*: cause to return; cause to act back or retroact Ex. قانون را بماسبق عطف کردند They made the law retroactive; they caused it to act back on the past. *Syn.* برگرداندن || 4. To fold or double *Syn.* دولا کردن

— ف ل 1. To advert; to refer. Ex. در آن مراسله بمراسلات سابق خود عطف کردم In this letter I adverted (*or* referred) to my former letters. *Syn.* اشاره کردن & رجوع کردن || 2. *R.* To show kindness.

حرف عطف *Gram.* A conjunction. *Syn.* حرف ربط

عطف بمراسلهٔ نمرهٔ . . . Adverting (*or* referring) to letter No. . . .

قانون عطف بماسبق نمیشود The law is not retroactive.

عطور *See under* عطر
عطوف *(atoof)* ص ت Affectionate. well-disposed. *Syn.* مهربان
عطوفت *(otoofat)* A.1 1 Affection. kindness; good will or disposition. Ex. با عطوفت برادرانه with a brotherly or fraternal affection. *Syn.* مهربانی || 2 Inclination
عطیه *(atiyyeh)* A.1 A gift, a present; a donation. [Pl. == عطایا *ataya*]. *Syn.* بخشش
عظام *(ezam)* (۱) A.1 Bones, ossa [Pl. of عظم *azm*].
عظام (۲) *See under* عظیم
عظامی *(ezamee)* A.P ص Osseous, bony. *Syn* استخوانی
عظائم *See under* عظیمه
عظم *(azm)* A.1 == استخوان A bone; (*anat.*) os. [Pl. == عظام *ezam*]

عظم قص The sternum or breast-bone
عظم زورقی The scaphoid (*or* navicular) bone
عظم عجز The sacrum.
عظم عصعص The coccyx.
عظم کتف (یا شانه) The scapula or scapular bone.
عظم گونه (یا وجنه) The malar bone, the cheek bone.
عظم کعب The astragalus)
عظم سندانی The incus or anvil bone.
عظم ورك The ischium.
عظم هلالی The semi-lunar bone
عظم لامی The hyoid bone.

عظم رمیم A rotten or decayed bone.
عظام رمیم (یا رمیمه) Rotten bones.
شرح عظام Osteography
مبحث عظام Osteology.

عظما *(ozama')* *See under* عظیم
عظما *(ozma)* == **عظمی** *(ozma)*
عظمت *(azamat)* A.1 1. Greatness, grandeur; power; pomp, magnificence; also, pride. *Syn* بزرگی & شکوه || 2 Immensity, hugeness, enormity

با عظمت Great, grand; powerful
دامت عظمته *(damat-azamatoh)* May his greatness (*or* dignity) last for ever! *See* دام *(dama)* and *Note under it.*

عظمی *(ozma)* ص A [Fem. of اعظم] 1. Greater or greatest. 2. Great, grand; supreme [Used for Ar nouns of fem gender]. Ex. صدارت عظمی the grand premiership. *Compare* صدر اعظم
عظیم *(azeem)* ص A 1 Great, grand; glorious; magnificent. Ex. بنای عظیم a great or magnificent building. *Syn* بزرك || 2. Serious, important Ex. امر عظیم a serious affair. *Syn* خطیر || 3. Immense, huge; enormous, massive [Comp & super. == اعظم *a'zam*; fem. == عظیمه *azeemeh*, reserved for fem. & pl. nouns. Ex. امور عظیمه great or serious affairs].

[*Note 1.* The plural of عظیم when considered as a n. in Ar, is عظام *ezam* & عظماء *ozama' R*].
[*Note 2.* عظام the pl. of عظیم should not be confounded with the other عظام which is the pl of عظم meaning 'bone']
[*Note 3.* The word عظیم has been used in a few Ar. compound adjectives, the meanings of which are self-evident. *See below*].
The Great: one of the attributes of God. العظیم
A mortal (*or* great) sin. *Syn.* کبیره گناه عظیم
Honorable gentlemen! آقایان عظام!
عظیم الجثه *A.* ص. *(—oljosseh)* Huge, enormous, of enormous size. Ex. فیل حیوان عظیم الجثه ایست
عظیم الشأن *A* ص *(—osh-sha'n)* Of great dignity, great, glorious. Ex بادشاهان عظیم الشأن ایران
عظیم القدر *A. (—ol-ghadr)* = **عظیم الشان**
عظیمه (۱) *A.*۱ *(azeemeh)* An important, (serious, or extraordinary) affair. [Pl.= عظائم *azaem*].
عظیمه (۲) *See under* عظیم
عفاریت *See under* عفریت
عفاف *A.R. (efaf)* = **عفت**
عفاقت [*Rare*] *A* ۱ *(affaghat)* The podex. The rump of an animal. *Syn.* کفل
عفت *A* ۱ *(effat)* 1. Chastity, continence, purity; modesty, maidenliness. Ex. از شدت عفت بصورتش نگاه نکرد He did not look at her face from his extreme chastity. *Syn.* عصمت || 2. A feminine, proper name.
عفریت *A.*۱ *(efreet)* An *afreet*: a powerful, evil demon. A monstruous giant. [Pl.= عفاریت *afareet*] *See* دیو
عفریته *A.*۱ *(efreeteh)* A female *afreet* or demon [Fem. of عفریت]
عفص [*R*] *A.*ص. *(afas)* Styptic. Astringent. *Syn.* قابض
عفن [*R*] *A*۱ *(afn)* Putrefying, altering (meat, etc.): putrefaction. *See* تعفن
عفن *A.*ص *(afen)* Stinking, putrid. *Syn* گندیده & متعفن
عفن *A*۱ *(afan)* Putrefaction, putridity. *Syn.* گندیدگی & عفونت
عفو *A*۱ *(afv)* Remission, absolution, pardon, forgiving. [*O.S.*] Erasing, effacing; obliteration. *Syn.* بخشش
عفو کردن ف.م. To pardon, forgive, absolve, remit. Ex گناهان ایشانرا عفو کرد || *Syn.* بخشیدن
عفو عمومی Amnesty, general pardon.
عفو *A*۱-ص *(afovv)* 1. Merciful. 2. A (great) forgiver. *Syn.* بخشنده
عفونت *A.*۱ *(ofoonat)* Putridity, putrefaction. Stink, stench. *Med* Infection. *Syn.* بوی بد & گندیدگی
بوی عفونت A putrid smell,

عقار *(oghar)* A.R. == شراب - می

Landed **عقار** *(aghar)* A.1 (۱) property. [Often going with its syn. ضياع]. *Syn.* ملك & ضياع || [Pl. == عقارات *agharat*].

Barrenness. [R] A.1 (۲) **عقار** *(aghar)* / عقارت *(agharat)*
Syn. نازایی

1. Scorpions. **عقارب** *(aghareb)* A.1 [Pl. of عقرب]. 2. *R.* Slanders.

Landed; **عقاری** *(agharee)* A.P.ص of land or property. *Syn.* ملکی

عقاقیر *(aghagheer)* A.1 [*Rare*] Aromatics, aromatic (*or* medical) roots; drugs. [Pl. of عقار *aghghar*].

1. A shackle. **عقال** *(eghal)* A.1 *Syn.* پابند || 2. A head-band (worn by the Arabs round their shawl). *Compare* تجی || 3. *R.* A tithe or tax.

Beliefs: religious tenets, articles of faith. Opinions. A.1 **عقايد** *(aghayed)* / **عقائد** *(agha-ed)* [Pl. of عقیده *agheedeh*].

عقائم *See under* عقیم

1. The heel. **عقب** *(agheb)* A.1 *Syn.* پاشنه || 2. [Usually pronounced by the Persians *aghab*]. Back, hinder part, rear. Ex. (a) او در عقب ایستاده بود He was standing in the back (*or* rear). (b) عقب کشی the stern (*or* back part) of a ship. *Syn.* پشت || *Ant.* جلو || 3. Son or grandson; *by ext.* posterity. Ex. این شخص بلا عقب است || [Pl. == اعقاب *a'ghab*]. *Syn.* اولاد

a stink or stench, bad or offensive odor.

To stink, to give off an offensive smell. بوی عفونت دادن

1. To be infected. عفونت پیدا کردن 2. To be putrefied, to putrefy *v i* Ex. گوشت عفونت پیدا کرده است

Disinfection: asceptisism. دفع عفونت

To disinfect; to ascepticize. دفع عفونت کردن (از)

Infected. **عفونی** *(ofoonee)* A P.ص Putrefied.

ضد عفونی الخ *See under* ضد

Chaste; **عفيف** *(afeef)* A ص modest; maidenly. Ex. زن عفیف a chaste woman. [Fem == عفیفه *afeefeh*, reserved for fem & pl. nouns]. Ex. نسوان عفیفه

An eagle. **عقاب** *(oghab)* A.1 *Syn.* قره قوش & دال

Aerie آشیانهٔ عقاب

An eaglet. جوجه (یا بچه) عقاب

1. Punishment, **عقاب** *(eghab)* A.1 chastisement. *Syn.* عقوبت & تنبیه || 2. Requital. *Syn.* تلافی

عقاب کردن == عقوبت کردن

Like (that of) an eagle; aquiline **عقابی** *(oghabee)* A.P ص Ex. بینی عقابی aquiline nose.

عقابین *(oghabeyn)* A.1 [*Rare*] An instrument of torture consisting of two posts between which the victim was suspended, sewn up in a hide.

عقب کردن ف م. 1. To pursue; to follow. Ex. دشمنان خودرا عقب کردند They pursued their enemies. *Syn.* دنبال کردن || 2. To chase. 3. To course (a game, etc.). 4. To push (*or* keep) back; to drive back. Ex. جمعیت را عقب کردند They pushed back the crowd.

عقب زدن ف.م. 1. To push (*or* drive) back; to keep back. Ex. تماشاچیان را عقب زدند || 2. To withdraw. Ex. پرده را عقب بزن || *Syn.* پس زدن

—ف.ل. 1. To move back(ward). Ex. درشکه عقب زد || 2. To recoil. Ex. تفنگ پس از در رفتن عقب میزند (با لگد میزند) The rifle recoils after being fired. 3. To retreat.

عقب کشیدن ف.م. 1. To draw back. 2. To withdraw, to recede; also, to retract.

—ف.ل. 1. To retreat. 2. To flinch.

عقب نشستن ف.ل. 1. To retreat, recoil, beat a retreat; to lose ground. Ex. قشون عقب نشست The army retreated. 2. To keep away (*or* aloof). [*O.S.*] To sit behind.

عقب انداختن ف م. 1. To postpone, defer, put off, delay. Ex. جلسه را یك هفته عقب انداختند They postponed the meeting for a week. 2. To retard; also, to handicap, hinder, or impede. Ex. پیشرفت مرا عقب انداخت He retarded my progress.

— ق. Behind, in the back. Ex. من عقب نشستم

[*Note.* This is really a contraction of the prepositional phrase در عقب].

—ح.ا. 1. Behind, at the back (*or* rear) of. Ex. آنرا در عقب میز پنهان کردم I hid it behind the table. *Syn.* پشت || 2. For; after. Ex. عقب کسی فرستادن to send (*or* call) for any one.

[*Note.* This is really a contraction of the phrase در عقب i.e. at the back of].

— ص. 1. Behindhand. Ex. او در زندگانی عقب است || 2. Behind; slow. Ex. ساعت من عقب است My watch is slow. *See* کند

در عقب = عقب ق. Behind, in the back; aback; rearward(s).

از عقب From behind.

از عقب 1. Behind, from behind. Ex. او از عقب من میآمد He came behind me, he followed (*or* was following) me. 2. After (the death of). Ex. از عقبت ترا لعن خواهند کرد They will curse thee after thy death.

عقب تر 1. Farther back (*or* behind). Ex. نوکرها عقب تر ایستادند || 2. Slower; lower; below.

عقب ترین Hindmost, hindermost; rearmost.

عقب و جلو Back and forth, to and fro. *Syn.* پس و پیش

back or behind; hence: lagging or remaining behind: also, retarded or hindered from progress.
کرایهٔ عقب افتاده Backrent.
پس افت *See*
عقب دار *A.P.*ا *(aghab-dar)* A rear-guard. *Ant.* پیش قراول
عقب نشینی *A.P.*ا *(—neshkeenee)* A retreat.
عقب نشینی (اختیار) کردن To retreat, to beat a retreat.
عقبه *A.*ا *(aghabeh)* 1. A follow-up; also, a pursuit. *See* تعقیب || 2. Consequence, issue. Ex. این کار عقبهٔ خوبی نخواهد داشت || *Syn.* نتیجه & عاقبت || 3. Continuation; remainder. *Syn.* دنباله || 4. Crisis; critical or dangerous moment. *Syn.* بحران || 5. *R.* A hilly-road; a mountain-path. 6. *R.* A steep mountain-summit; a steep slope.
عقبه دادن ف م. To give a follow-up (to); to follow, to continue; to pursue.
عقبی *A.*ا *(oghba)* 1. The life to come, the future state or futurity. *Ant.* دنیا || 2. Requital, retribution, reward; punishment. *Syn.* مکافات & جزا || 3. *R.* Consequence, issue; end. *Syn.* سر انجام & عاقبت
عقبی *A.P.*ص *(aghebee; aghabee)* 1. Hind, hinder. Ex. پاهای عقبی او بلند تر است Its hind legs are longer. 2. Back (*adj.*). Ex. پنجرهٔ عقبی back window. *Syn.* پشتی || *Ant.* جلوی

[*O.S.*] To throw back.
عقب افتادن ف.ل. 1. To be deferred or postponed. Ex. آنکار مدتی عقب افتاد 2. To be retarded. 3. To lag, (remain or stay) behind. 4. To fall into arrears. ex. کرایه خانه عقب افتاد The rent of the house fell in arrears. *Syn.* پس افتادن
عقب گذاشتن ف م. To leave behind; to pass; to outrun, outpace, outstrip, or outdistance. To anticipate. *See* سبقت گرفتن
عقب ماندن To stay, remain, or lag behind. To be behind-hand.
عقب رفتن To get out of the way. To retrograde. To go (*or* walk) behind; to follow. To retreat or withdraw. To go back (*or* backward).
از عقب کسی رفتن To follow any one. Ex. شاگردان از عقب او رفتند The disciples followed him.
عقبا *(oghba)* = **عقبی** *(oghba)*
عقبائی *A.P.*ص *(oghbayee)* Other-worldly; pertaining to the future state, or the life to come. *Syn.* عاقبتی || *Ant.* دنیائی or دنیوی
عقب افتادگی *A.P.*ا*(aghab-oftadegee)* 1. Retardation; state of being retarded or hindered. 2. Arrearage.
عقب افتاده *A.P.*ص *(– oftadeh)* 1. Arreared, (fallen) in arrears. Ex. مالیات عقب افتاده arreared taxes, taxes in arrears. 2. [*O.S.*] Thrown

عقد A.۱ *(aghd)* 1. Concluding, conclusion. Ex. عقد قرار داد conclusion of a contract. 2 A marriage contract, also, marriage ceremonies. 3. Holding. Ex عقد مجلس holding a meeting; convocation of an assembly. *Syn.* انعقاد || 4 *R*. A contract, an agreement. 5. Tying (a knot). *Syn.* (گره) زدن & بستن 6. A knot. *Syn.* گره || 7. *R*. Responsibility. *Syn.* مسئولیت [Pl. = عقود *oghood R*.].

عقد کردن ف ۰. 1. To contract for marriage, to conclude a marriage contract with; to marry. Ex دختر عموی خود را عقد کرد || 2. To conclude, to enter into. Ex قراردادی عقد کردند They concluded (*or* entered into) a contract. 3. To hold; also, to convoke. Ex. فی الفور مجلسی عقد کردند They immediately held a meeting (*or* assembly). *Syn* منعقد کردن 4. To marry: join in wedlock [said of a priest]. 5. [*O. S.*] To tie. *Syn.* بستن

عقد بستن To conclude an agreement or contract, esp a marriage contract. [*O.S.*] To tie a knot.

عقد مودت با کسی بستن To contract friendship with any one.

عقد گسستن To untie a knot. *Fig.* To break a promise or violate an agreement

عقد نکاح (Conclusion of) a marriage contract.

مجلس عقد An assembly for the performance of marriage ceremonies. A wedding-party.

عقد نماز بستن (یا کردن) To prepare for prayer.

حل و عقد See under حل

عقد A ۱ *(eghd)* 1. A necklace. *Syn* طوق & گردن بند 2. A string. *Syn.* رشته [Pl = عقود *oghood*]

عقد بندی *A P.۱ (aghd-bandee)* Conclusion of a (marriage) contract; marriage. [*O.S.*] Tying of a knot

عقد رو *A.P.۱ (eghderoo)* A garland; an ornament in the shape of a garland.

عقد کنان *A P.۱ (aghd-konan)* Wedding-party. Marriage ceremonies.

عقد نامه *A.P.۱ (—nameh)* A marriage-contract.

عقده *A ۱ (oghdeh)* 1. A knot; a node or nodus. *Syn.* گره || *Fig* (a) A problem; a perplexed affair. (b) A secret, a mystery. (c) An impediment (in speech, etc). (d) A bond; an obligation. (e) A pressure or weight. Ex. فلان موضوع در دل من عقده شده است Such a thing lies heavy upon my heart, it weighs on my heart. (f) A grudge.
2. *Anat.* A ganglion. [Pl. = عقد *oghud R*].

عقربك (*aghrabak*) A.P.۱ 1. The hand (of a watch or clock). Ex. ساعت دوعقربك دارد || 2. The pin, gnomon, style of a sundial, etc 3. A cramp: piece of iron bent at the ends to hold together blocks of stone, etc 4. *Med.* Whitlow, agnail. [Dim. of عقرب]

عقربك بساعت انداختن To put a hand (*or* hands) to a watch, etc.; to furnish a timepiece with hands.

عقربك زدن ف.م To cramp: apply a cramp to, fasten with a cramp

عقربه (*aghrabeh*) A.P.۱ The hand of a watch or clock. *Se also* عقربك

عقرت A.R. (*oghr t*) = عقر - عقارت

عقل (*aghl*) A.۱ Intellect, reason. Wisdom. Mind; wit. [Pl. = عقول *oghool*] *Syn.* خرد *kherad.*

عقل كل Divine wisdom. Nous.

عقل معاش (Domestic) economy.

عقل سليم *See under* سليم

خلاف عقل Injudicious, imprudent. Contrary to good reason.

بيعقل - بيعقلی *See in the vocab.*

عقلش نميرسد *See under* رسيدن

عقلا (*aghlan*) ق A By way of reasoning; reasonably; logically; from a judicious point of view: Ex. عقلا اينكار غلط است

عقلا (*oghala*) A.۱ The wise (men). [Pl. of عاقل *aghel*].

عقده ای را گشودن To resolve a difficulty: to solve a problem. [O.S.] To untie a knot.

عقدهٔ دل گشادن To lighten or relieve one's heart.

عقده گشا (*– gosha*) A.P. ا-ص 1 A resolver of difficulties. 2. Resolving difficulties. Affording a relief

عقده گشایی (*—goshayee*) A.P.۱ Resolving difficulties An act of relief.

عقدی (*aghdee*) A.P.ص Married under a contract of unlimited period, as a regular wife. *Compare* صيغه || [O.S.]. Tied or knotted.

عقر (*oghr*) [*Rare*] A.۱ Barrenness. *Syn* عقم ٥ نازایی

عقرب (*aghrab*) A.۱ 1. A scorpion. *Syn.* کژدم || 2. *Astr.* The sign Scorpio; hence, the name of the eigth month of the P. solar year, replaced in recent years by the P name آبان *aban, which see in the vocab.* [Pl. = عقارب *aghareb*, scorpions; (*fig.*) slanders].

عقرب جراره *See* جراره

قمر در عقرب A passage of the moon in which one of its mansions confronts the Scorpio, situation considered by astrologers to have an unlucky consequence.

عقربان (*aghraban*) [*Rare*] A.P.۱ *Bot* 1. Spleenwort. *Syn.* حشيشة الطحال 2. Scolopendrium. *Syn.* بيخ گيررومی

عقلانه (aghlaneh) ق-ص.A.P. 1. Wisely, intelligently. Reasonably. 2. Wise, prudent, judicious; reasonable [*never used for persons*]. *Compare* عقلا & عقلانی

عقلانی (aghlanee) ص.A P. Intellectual. Mental. *See also* عقلی

عقل رفته (aghl-rafteh) ص A.P [R] Bereft of reason. *Syn.* بیعقل

عقلمند (— mand) A P. [R] = **عاقل**

عقلی (aghlee) ص.A. 1. Intellectual. 2. Based upon reasoning or logic; reasonable; logical, logically admissible, legitimate. Ex. دلیل عقلی a logical argument, a proof based upon reasoning. *Compare* نقلی || 3. Prudent, judicious. Ex. این یك کار عقلی بود This was a judicious act. [Fem. = عقلیه *aghliyyeh*, reserved for fem. or pl. nouns]. Ex. دلائل عقلیه

عقم (oghm) A.ا [R] Barrenness. *Syn.* عقر & نازایی

عقوبت (oghoobat) A.ا Punishment; requital. Torment. [Pl. = عقوبات oghoobat] *Syn.* مجازات - عقاب & تنبیه

عقوبت کردن ف.م To punish; to torment. Ex. ظالمرا بانواع مختلف عقوبت کردند

عقود See under عقد aghd & oghd.

عقور (aghoor) ص A [R] Biting, said of a dog, etc. *Syn.* گیرنده & گزنده

عقول (oghool) See under عقل

عقول (aghool) A.R. = **عاقل**

عقیان (eghyan) A.ا [R] Native gold. Also, pure gold.

عقیب (agheeb) ا-ص.A [R] 1. That which follows; a follower; a successor. 2. Following, ensuing.

عقیدة (agheedat) / **عقیده** (agheedeh) A.ا 1. Faith; belief, (religious) tenet, article of faith. Ex. من عقیده به تناسخ ندارم I do not have faith (*or* I do not believe in) metempsychosis. *Syn.* اعتقاد & ایمان || 2. An opinion. Ex. عقیدهٔ شما در این خصوص چیست || 3. A notion. [Pl. = عقاید *aghayed*].

بعقیدهٔ من In my opinion, to my mind.

عقاید مذهبی Religious tenets or beliefs.

اظهار عقیده Expression of one's view or opinion, observation.

عقیدهٔ غلط Misbelief; false or erroneous belief.

مخالف عقیدهٔ عموم Paradoxical.

عقیده‌مند (– mand) A.P. = **معتقد**

عقیق (agheegh) A.ا Carnelian; agate.

عقیق سلیمانی Carnelian.

عقیق یمانی Agate.

عقیق لب (–lab) ص A.P [*Poet.*] Ruby-lipped.

عقیقه (agheegheh) A.ا Short hair (upon new-born infants). *Rare.*

عقیقی *A P.* ص. *(agheeghee)* Resembling agate or carnelian in color; red

عقیقین *A·P.* *(agheeghin)* = عقیقی

عقیل *A.*۱ *Agheel*, name of the brother of the caliph Ali

عقیله *A.*۱ *(agheeleh)* [*Rare*] The best part of anything. Ex. عقیلةالبحر *(agheelatol-bahr)* the best part (*or* thing) of the sea; i. e. pearl [مروارید].

عقیم *A* ص *(agheem)* 1. Barren; sterile. Ex. زن عقیم a barren woman. *Syn.* نازا || 2. Childless. Ex. مرد عقیم || *Syn.* بی اولاد || 3. *Fig.* (a) Unproductive. (b) Abortive, fruitless, vain. *Syn.* ناقص & بی ثمر - بیهوده

عقیم ماندن To come to nothing; to be (left) abortive. Ex. زحماتش عقیم ماند His efforts came to nothing.

عقیم گذاردن To render abortive or fruitless; frustrate, bring to nothing.

عقیمه *A.*۱ *(agheemeh)* A barren woman. [Pl. = عقائم *aghaem R*]. [Orig., the fem. of عقیم].

عکا *A.*۱ *(akka)* *Geog.* Acre. [Ancient Ptolemais].

عکاس *A.*۱ *(akkas)* A photographer.

عکاسخانه *A.P.*۱ *(-khaneh)* A photographer's studio.

عکاسی *A P.*۱ *(akkasee)* Photography.

عکام *A.*۱ *(akkam)* [*R*] A servant in a caravan, employed to pitch tents, load camels, etc.

عکس *A.*۱ *(aks)* 1. A photograph; a picture; a portrait. Ex. عکس خودرا برای من فرستاد || 2. An image, a reflected image. Ex. سگ عکس خود را در آب صاف دید The dog saw its own image in the limpid water. *Compare* شکل & تصویر || 3. Reflection. *Syn.* انعکاس || 4. Reverse, contrary; also, inversion. Ex. (a) من عکس آنرا ثابت کردم I proved the reverse or contrary. (b) عکس قضیه the inversion (*or* reverse) of a proposition. *Syn.* معکوس & ضد

عکس برداشتن | عکس انداختن 1. To take any one's photograph. Ex. عکاس عکس جمعیت را برداشت || 2. To have one's photograph taken. Ex. او هر سال عکس می‌اندازد

برعکس ق · ص. 1. On the contrary. 2. Contrary.

بالعکس 1. Vice versa. Ex. از طهران بپاریس و بالعکس || 2. [= برعکس] On the contrary.

عکس عمل Reaction.

عکس رنگی Photochromy.

عکس برگردان Decalcomania.

عکس فوری Snapshot; instantaneous photograph.

عکس‌دار *A.P.* ص. *(-dar)* Illustrated, having pictures. *Syn.* مصور

عکسی *A.P.* ص. *(aksee)* 1. Photographic. 2. Pictured, illustrated.

علاج ناپذیر *A.P.* ص *(elaj-napazeer)* Irremediable, incurable; helpless; hopeless. *Syn.* بیچاره - بیدوا - بیدرمان & بی‌علاج

علاحده = علیحده

علاف *A.*| *(allaf)* A forage-seller. a vendor of forage or fodder. Also, a corn-chandler.

علافی *A.P.*| *(allafee)* Business of a forage-seller or of a corn-chandler. A forage-seller's shop [= دکان علافی].

علاقجات *A.P.*| *(alaghejat)* [غ.م.] Holdings, estates, affairs, concerns. [A. P. vulgar way of pluralizing علاقه] *See* علاقه

علاقه *A* | *(alaghch)* 1. Attachment. Ex. خیلی بایکدیگر علاقه داشتند They were greatly attached to each other. *Syn.* بستگی || 2. Connection; tie. *Syn.* بستگی & ارتباط || 3. Interest; concern. Ex. من باینکار علاقه ای ندارم I have no interest (I am not interested or concerned) in this affair. 4. Affection, love; friendship. *Syn.* محبت & دوستی || 5. An estate; a tenure. Ex. من در عراق علاقه دارم || 6. Business, concern 7. Tape; lace, braid, etc *See* علاقه‌بند || 8. *R.* A rope; a strap or thong. [Pl. = علائق *ala-egh*].

بیعلاقه } بیعلاقگی } *See in the vocab.*

قطع علاقه کردن } علاقه بریدن } To break off a connection.

علاء *A.*| *(ala')* High rank, grandeur; nobility; superiority *Syn.* بزرگی & بلندی

علا *A. (ala)* May he be exalted. [Occurring in certain phrases as حق جل وعلا i.e. The Glorious and Exalted God, or God, may He be glorified and exalted].

علات *See under* علت

علاج *A.*| *(elaj)* Remedy; cure, resource; treatment. *Syn.* معالجه - مداوی & تداوی || Ex این مرض علاج ندارد This disease has no remedy (cannot be cured or treated). *Syn.* درمان & چاره || *See* دوا

علاج کردن ف.م. To remedy, cure, treat. Ex. طبیب نتوانست این درد را علاج کند *Syn.* معالجه کردن & درمان کردن

بی علاج Irremediable, incurable, without remedy. Ex. این ناخوشی بی علاج است

لاعلاج 1. = بی علاج || 2. Driven to extremity; helpless, hopeless; resourceless.

علاج بمثل Homeopathy.

علاج بضد Allopathy.

صعب العلاج } ممتنع العلاج } *See in the vocab.*

علاج بخش *A P.* ص *(elaj-bakhsh)* Remedial; affording remedy; medicatory.

علاج پذیر *A P.* ص *(--pazeer)* Remediable, curable, medicable. *Syn.* چاره پذیر || *Ant.* علاج ناپذیر & بی درمان

of interrogation. (b) این علامت محبت است That is a token of love. 2. A signal; a guide-post; a mile-stone. etc. Ex. علامت خطر a signal of danger. 3. *Med.* A symptom. Ex. این مرض چند علامت دارد || 4. A standard, a banner. *Syn.* علم *alam* & بیرق || [Pl. = علامات *alamat*; علائم *alaem*; علام *elam* R] *Syn.* نشانه & نشان

Math. The sign (*or* symbol) of addition. علامت جمع

The sign (mark or note) of exclamation, the exclamation point. علامت تعجب

Trade mark. علامت کارخانه

A meteor. علامت جوی

Meteorology. علم علائم جوی

Railway signals. علائم راه آهن

External signs, outward symbols, externals. علائم خارجی

Features; characteristics. علائم مشخصه

The symptoms of a disease. علائم (یا علامات) مرض

Med. Pathognomic(al) symptoms علائم خاصه (یا خصوصی) مرض / علائم یقینیه (مرض)

Med. General symptoms. علائم عمومی مرض

علم تشخیص امراض از روی علائم Symptomatology.

To mark: put a mark on. Ex. درختهارا علامت گذاردند علامت گذاردن

To lose interest.

Tie of friendship; friendly relation. علاقهٔ دوستی

Relationship; connection of kinship علاقهٔ خویشاوندی

Fraternal love. علاقهٔ برادری

علاقه بند A.P.1 (*alagheh-band*) A braid-seller; a lace-seller; a tape-seller. A trimming-seller.

علاقه بندی A P.1 (*— bundee*) Business of a braid- or lace-seller. Lace-work; trimming, etc.

علاقه دار A P. ص. (*— dar*) Concerned, interested [= علاقه مند]. Owning estates, lands, etc.

علاقه مند A P. ص. (*— mand*) 1. Interested, concerned. Ex. هیچ بکار خود علاقه مند نیست He is not at all interested in his work 2. Attached; fond. *Syn* مایل || *See also* علاقه دار || *Ant.* بی علاقه.

علاقه مندی A.P.1 (*—mandee*) 1. Interest. Ex. خیلی علاقه مندی باینکار نشان میداد He seemed to have great interest in this affair. 2. Attachment. *Syn.* بستگی || 3. Connection, relation.

علام A. ص. (*allam*) Omniscient, all-knowing. Ex. خداوند علام the omniscient God. *See* علامه

علام (*elam*) *See under* علامت

علامات *See under* علامت

علامت A.1 (*alamat*) 1 A sign, a mark; a token; a symbol. Ex. (a) علامت استفهام the sign (*or* point)

علامه (*allameh*) A. ا—ص. 1. A very learned (*or* erudite) person; a great scholar. Ex. او علامهٔ عصرِ خود بود He was the greatest scholar of his age. 2. *R.* Erudite, very learned. *See* دانشمند & متبحر *and compare* علام *allam.*

علانی (*alanee*) A. ص. 1 Open, public; manifest. *Syn.* هویدا - علنی - آشکار || 2. Acting openly. [Fem.= علانیه *alanieh*].

علانیه (*alanieh*) A. ا Publicity External deportment.

علانیةً (*alaniatan*) A. ق. Openly, publicly, manifestly; notoriously. Ex. علانیةً بایشان فحش داد He insulted them openly.

علاوه (*elaveh*) A. ا 1. Excess, surplus. Ex. علاوهٔ آنرا بفقرا دادند The surplus was given to the poor. *Syn.* مازاد & زیادتی || 2. Addition. *See* جمع

علاوه کردن ف.م. 1. To add. Ex. چهار را به ده علاوه کنید Add 4 to 10. *Syn.* جمع زدن || 2. To increase, to augment. Ex. حقوقش را علاوه کردند They increased his salary. *Syn.* افزودن & زیاد کردن

بعلاوه 1. Besides, moreover, furthermore. *Syn.* گذشته‌ازاین - باضافه & وانگهی || 2. *Math.* The plus sign. [Often علامت بعلاوه]

بعلاوهٔ ح.ا. 1. In addition to, besides. Ex. بعلاوهٔ پول جنس هم باو دادند In addition to money, they gave him also goods. 2. *Math.* Plus. Ex. دو بعلاوهٔ چهار میشود شش Two plus four equals (*or* makes) six. *Syn.* علاوه بر & باضافهٔ

علاوه بر = بعلاوهٔ Besides, in addition to.

علاوه بر این 1. Besides, moreover, furthermore. *Syn.* بعلاوه || 2. More. Ex. چیزی علاوه بر این باو ندادند They gave him nothing more.

علائق *See under* علاقه

علائم *See under* علامت

علت (*ellat*) A. ا 1. Cause, motive; reason. Ex. چه علت دارد که با ما نمی آید What is the reason you do not come with us? *Syn.* دلیل & جهة & سبب 2. A defect. Ex. این جنس هیچ عیب و علتی ندارد || *Syn.* عیب || 3. A disease, a complaint. Ex. علت کبد liver complaint. *Syn.* ناخوشی || 4. *Ar. gr.* Weakness (*or* defectiveness) of a letter. 5. *Med.* Morbid or excessive menstruation. 6 *R.* A pretext, a plea. *Syn.* بهانه [Pl.= علل *elal* & علات *ellat R.*].

علت غائی A final cause.

علت صوری A formal cause.

علت اصلی | علت العلل The first (*or* original) cause; the spring or source.

علت پیری Sign or mark of old age.

حروف علت یا عله *Ar. gr* The weak letters: ا, و, & ی.

علت سرخ = *R.* باد سرخ

علت و معلول Cause and effect.

ذکر علت بجای معلول *Rhet.* Metonymy, substitution of cause for effect.

بیعلت *See in the vocab.*

بعلت By reason of, on account of, because of. Ex. بعلت دوستی حرفی نزدم I said nothing on account of friendship.

بعلت اینکه (یا آنکه) For the reason that, because. *Syn.* چونکه & زیراکه

علتی *(ellatee)* A.P.ص [*Rare*] 1. Defective, having a defect or blemish. *Syn.* معیوب || 2. Diseased, ill, sick. *Syn.* ناخوش || 3. Of bad or unnatural habits

علف *(alaf)* A.ا 1. Grass. 2. Fodder, forage, provender. *Syn.* علیق & علوفه || Ex. چرا بآن حیوان علف ندادید || 3. Herb; herbage. *Compare* گیاه

علف خشك Hay, dry grass, forage.

علف قورباغه *Bot.* Ironwort.

علف ماه *Bot.* Moonwort, lunary or lunarium. *Syn.* رشادجبلی

علف شوره *Bot.* Glasswort.

علف هرزه Weed(s).

علف دادن ف.م. To fodder, to graze; feed with fodder or forage.

علف چیدن To mow grass.

علف خوردن To feed on grass, browze, graze, pasture *See* چریدن

علف چین *(-chin)* A.P.ا A mower (of grass)

علفخوار *(alaf-khar)* *A.P.*ا-ص 1. Herbivorous, phytophagous. Ex. حیوانات علفخوار || 2. A herbivore. *Compare* گوشتخوار

حیوانات علفخوار *Zool.* The Herbivora.

علفزار *(—zar)* *A.P.*ا-ص 1. A pasture; a grass-plot, a grassy ground. 2. Grassy. Weedy.

علفگاه *(-gah)* *A.P.*ا A feeding-place; a pasture *R.*

علفناك *(-nak)* *A.P.* = **علفزار** ص. Grassy.

علفی *(alafee)* *A.P.*ص Made of hemp fibres, etc.

علق *(alagh)* *A.*ا [*R*] Leech. Coagulated (*or* clotted) blood.

علقم *(algham)* *A.*ا [*R*] The colocynth. *Syn.* حنظل || *By ext.* Anything bitter.

علقه *(alagheh)* *A.*ا [*R*] 1. A leech. *Syn.* زالو || 2. Coagulated blood; a coagulum. *Syn.* خون بسته & دلمه || *Compare the collective* علق

علقه و مضغه The embryo or fœtus in the mother's womb. *Lit.*, coagulated blood and flesh.

علك *(elk)* *A.*ا [*R*] Gum or resin for chewing.

علك رومی = مصطکی Mastic.

علك *(alak)* = **الك**

علل *See under* علت

علم *(alam)* A ا A standard, a flag; a banner; an ensign. [For اسم علم].

A proper name. A mile-stone; a road-post, etc. *R*. *See* علامت || [Used as an adj.] Illustrious; distinguished. *See* مشهورشدن [Pl. = اعلام *a'lam*]. *Syn*. بيرق

اسم علم *Ar. gr.* A proper noun. [In P. mostly اسم خاص].

علم برافراشتن (یا برافراختن) / علم برکشیدن (یا بر پا کردن) To hoist a flag, to show colors.

علم زدن = علم بر افراشتن

علم شدن To be(come) famous or illustrious; to signalize oneself. Ex. سخاوت علم شد He signalized himself (*or* he was famous) for his generosity.

علم کردن ف م. 1. To make illustrious, to signalize. 2. To erect; to raise. *Syn*. برپاکردن & راست کردن [*O. S.*] To make a standard of.

علمای اعلام *See under* عالم

علم *A.* (*elm*) Learning; knowledge. Science. [Pl. = علوم *oloom*]. *Syn*. دانش

علم طبیعی Natural science or philosophy. *Compare* طبیعیات

علم آداب Etiquette.

علم اخلاق Ethics, moral science.

علم امراض Pathology; also, nosology.

علم ادویه 1. Pharmacology; pharmacognosy. *Syn* دوا شناسی || 2. Medicine, medical science. *Syn*. علم طب

علم نباتات = **گیاه شناسی**

علم حیوانات = **حیوان شناسی**

علم بشر = **بشر شناسی**

علم آثار قدیمه Archæology.

علم اصول Methodology.

علم ادب = ادبیات Literature.

علم لغت Lexicology.

علم زبان Philology.

علم باطن Speculative science.

علم تواریخ Chronology. *Compare* تاریخ

علم معادن یا جمادات Mineralogy. *Syn*. معدن شناسی

علم آب *R*. Hydrostatics.

علم تعلیم Pedagogy.

علم غیب Divine knowledge; fore-knowledge.

علم لدنی - علم کل Omniscience.

علم یقین Certain (*or* positive) knowledge.

علم تخطیط (بلاد) Topography.

اهل علم Learned (person); a scholar.

طالب علم A seeker of knowledge (*or* science); a student, a scholar.

بیعلم Uneducated, ignorant, void of learning.

بیعلمی Ignorance. Lack of education.

با علم = **عالم** (*alem*)

با علم اینکه Knowing that. Although aware of the fact that.

العلم عند الله (*al-elmo-endallah*) God knows best. *Lit.*, the knowledge is with God. *Syn*. الله اعلم

[*Note.* Compound names of various sciences must be looked up under the second or main elements. For example, علم هیئت & علم جر اثقال must be looked up under هیئت & جر اثقال respectively].

علماً A.ق (*elman*) Scientifically.

علماء A.ا (*olama'*) 1. Learned men. 2. Scientists. 3. The Ulema, the religious authorities (esp. of Islam). [Pl. of عالم *alem*].

علمای اعلام The distinguished Ulema or religious authorities.

علم الابدان A.ا (*elmol-abdan*) Physiology. Medicine. *See* ابدان

علم الادیان A.ا (*-adyan*) Theology. *Lit.* the science of religions.

علم الاسماء A-P.ا (*—asma'*) Science or knowledge of names; knowledge of the attributes of God.

علم الحیات A.ا (*-hayat*) Biology.

علم الحیات نباتی Phytobiology.

علم الکف (*— kaf*) } A.ا
علم الید (*— yad*) }
Palmistry, chiromancy. *Syn.* کف‌بینی

علم باز A.P.ا (*alam-baz*) One who plays with a flag or standard on certain occasions.

علم‌بردار A.P. (*-bardar*) == **علمدار**

علم خوان [R] A.P.ا-ص (*elm-khan*) 1. A student, a scholar. 2. Studying, learning. *Syn.* محصل

علمدار A.P.ا (*alamdar*) A standard-bearer.

علم‌فروش A.P.ا-ص (*elm-foroosh*) Pedantic (scholar).

علم فروشی A.P.ا (*-forooshee*) Pedantry.

علم‌قلم *Slang.* ا-ص (*allam-ghallam*) 1. Deceitful. 2. A cheat, a swindler, a deceiver.

علمی A.P.ص (*elmee*) 1. Scientific. Ex. تحقیقات علمی scientific researches. 2. Methodical. 3. Theoretic [opposed to عملی] || [Fem. == علمیه *elmiyyeh*, reserved for fem. or pl. nouns].

علناً A.ق (*alanan*) Openly, publicly, in public view; overtly; outright. Ex. علناً از رفتن ابا کرد He openly refused to go. *Syn.* آشکارا & علانیة || *Ant.* نهانی & در خفا - خفیة

علنی A.ص (*alanee*) 1. Open, public, manifest; overt. Ex. دزدی علنی Open theft. *Syn.* آشکار & هویدا || 2. Outspoken. *Ant.* نهانی & پنهان

علنیت A.ا (*alaniyyat*) Publicity.

علو A.ا (*olovv*) Height, loftiness, elevation, eminence, exaltation, sublimity. *Syn.* بلندی & علی *ola*.

علو طبع Magnanimity.

علو همت 1. (High) ambition. 2. Generosity. 3. Magnanimity.

علو شان Height of dignity, high rank.

علو T.ا (*alow*) A flame, a blaze. [Written also الو & الاو] *Syn.* شعله

علوفه A.ا (*oloofeh*) 1. Forage, provender. *Syn.* علف & علیق || 2.

of Mohammed, and the first caliph of the Shiites.
[*Note* From the proper name علی are made other compound proper names such as علیرضا *(—reza)*, علی اکبر *(—akbar)*, علی اصغر *(-asghar)*, علی نقی *(-naghi)*, etc.].

علی *A.ا (ola)* Height; eminence. *Syn.* علو & بلندی

علی *A.ا ح (ala)* Upon, on, = بر above. According to. [Occurring only in Ar. phrases used in P. as adverbs].
[*Note.* Those Ar. phrases in which the prep علی is combined to the noun through the article ال are given separately as text words. The others such as علی هذا - علی ای حال قس علی هذا - بناء علی هذا علی رغم etc should be looked up under the respective main elements. For example, بناء علی هذا and علی رغم should be looked up under هذا & رغم respectively]

علیا *A ص (olya)* [Fem. of اعلی *a'la*] High(er); great(er). [Occurring chiefly in comp.].

علیا جناب *A.P.ا (—janab)* Her Excellency. *See the mas.* عالیجناب

علیا حضرت *A.P.ا (hazrat)* Her Majesty. [Fem. of اعلیحضرت].

علی الاتصال *A ق (alal-ettesal)* Constantly; incessantly. *Syn.* اتصالا - پیوسته & پی در پی - پیاپی

علی الاجمال *(—ejmal)* 4. = اجمالا"

Provision. *Syn.* آذوقه || 3. *R.* Ration; also, salary or stipend. *Syn.* حقوق & جیره

علوم *A.ا (oloom)* Sciences.
[Pl. of *elm* ج. علم].
علوم طبیعی Natural sciences (*or* philosophy); physical sciences.
علوم ریاضی Mathematics.
علوم دقیقه The exact sciences mathematics, etc
علوم متعارفی Axioms.
جامع العلوم *See in the vocab.*

علوی *A ص (olvee)* High, sublime. Celestial, heavenly. Superior. [Fem. = علویه *olviyyeh*, reserved for fem. or pl. nouns]. Ex. سیارات علویه superior planets. *Ant.* سفلی

علوی *A.ص.ا (alavee)* 1 A descendant of Ali, the son-in-law of the Prophet. 2. Descending from Ali. [Fem. = علویه *alaviyyeh*].

علویان *A.ا (olviyan)* 1 The celestial beings; angels *Syn.* قدسیان & فرشتگان || 2 The celestial bodies: planets, etc. [Pl. of علوی *olvee*, considered as an adj].

علویت *A.ا (olviyyat)* [*Rare*] Sublimity, highness, loftiness.

علی *A.ا-ص (alee; aliyy)* 1 High, lofty, eminent, elevated. [Fem = *aliyyeh*, reserved for fem. or pl. nouns]. Ex. دولت علیه the Imperial (*orig.* Sublime) Government. *Syn* عالی & بلند || 2. A masculine, proper name. Spec., the son-in-law

علی الاطلاق ق.A (alal-etlagh)
Absolutely; generally. Ex. این دوا || علی الاطلاق برای کلیه امراض مفید است
Syn. عموماً & مطلقاً

علی الانفراد (-enferad) A == انفراداً

علی التحقیق (alat-tahgheegh) ق.A
Certainly, surely. *Syn.* تحقیقاً & محققاً

علی التفصیل (-tafseel) A == مفصلاً"

علی التوالی (-tavalee) A == متوالیاً"

علی التوکل (-tavakkol) A == توکلاً"

علی الحساب (alal-hesab) ق A
1. As a partial payment. Ex. صد ریال علی الحساب باو دادم || 2. Provisionally [== "موقتاً"].
[*Note.* Sometimes the word برسم *berasmeh*, which means 'as' or 'in the shape of' is unnecessarily inserted in the exemplar sentence given above. Thus: صد ریال برسم علی الحساب باو دادم].

علی الخصوص (-khosoos) ق.A
Especially, particularly *Syn.* مخصوصاً - بویژه & بخصوص

علی الدوام (aladdavam) ق.A
Continually, always; incessantly. *Syn.* دایما & همیشه

علی الرأس والعین (alarra'so.val-eyn)
ق.A With pleasure, willingly. *Lit.* upon the head and eye. [The P. syn بسر و چشم is to be preferred, and the Ar phrase avoided]

علی السحر (alas-sahar) ق.A [R]
At dawn [== در وقت سحر].

علی السویه
See under سویه

علی الظاهر (alazzaher) A == ظاهراً"

علی العادة (alal-adat) A == عادةً"

علی العجاله
See under عجاله

علی العجله (alal-ajaleh) ق.A == بعجله
Hastily, hurriedly.

علی العموم (-omoom) A == عموماً"

علی العمیا (-amya) ق.A
Blindly.
Syn. کورکورانه

علی الغفله (-ghafla) A == غفلةً"

علی الفور (—fowr) A == فوراً"

علی القاعده (-gha-edah) A ==
قاعدةً"

علی الله (alallah) A == بر خدا
Upon God. [Short for توکلاً علی الله which see under "توکلاً"].

علی النقد (alannaghd) A
See نقداً & بنقد under نقد

علی ای حال
See under حال

علیحدگی (ala-hedegee) A.P.۱
Separateness; severalty

علیحده (-hedah) ق-ص.A
1. Separately; one by one. Ex. علیحده با آنها مذاکره کردم I talked with them separately (*or* one by one). *Syn.* [غ.م] .2 || یکی یکی & جدا گانه - جداجدا
Separate.

علیق (aleegh) A.۱
Fodder, forage. Also, barley [== جو].

علیق (olleygh) A.۱ [R]
Bindweed, convulvulus. *Syn.* عشقه & لبلاب

علیقه (aleegheh) A.۱ [R]
Attachment. [Pl. == علائق *ala-egh*].

علیك (alayka) A == بر تو
Upon thee. [Occurring in سلام علیك Peace (be) upon thee, and in (و) علیك السلام the reply to it.

علیها (alay-ha) A. = بر او - بر آنزن Upon her. [Fem. of علیه].

علیهم (-hom) A. = بر ایشان - بر آنمردها Upon them [Pl. of علیه]

علیهن (-honna) A.R. = بر آن زنها Upon them (the women). [Fem of علیهم]

علیین (elliyyeen) A.۱ The highest place in Heaven.

اعلی علیین The highmost Heaven, the Highest

عم (amm) A ۱ A paternal uncle. [Pl. = اعمام a'mam]. Syn عمو || Compare عمه

عم (am) [Abbreviation of علیه السلام].

عما (ama) A. = عمی

عماد (emad) A ۱ 1. A column, a pillar. Syn. عمود & ستون || 2. Fig. A support, a prop. 3 A masculine, proper name [usually in comp. Ex. عمادالدین (-oddeen) the pillar or support of religion].

عمارات See under عمارت

عمارت (emarat) A.۱ A building; an edifice; a residence; a mansion; a palace. Ex. او یك دستگاه عمارت عالی یلاقی دارد He has a magnificent summer-residence. See ساختمان - بنا & قصر [Pl. = عمارات emarat].

عمارت سلطنتی A royal palace.

عمارت کردن ف.م.ل. 1. To build Syn. ساختن || 2. To repair. Syn. تعمیر کردن

علیك گفتن To return one's greeting or salam.

علیکم (alaykom) A. = بر شما Upon you. [Occurring in سلام علیکم & (و) علیکم السلام which see under سلام]

علیکما (alaykoma) A. = بر شما دو نفر Upon you two

علیل (aleel) A. ص. Infirm; sickly. Compare مریض & ناخوش

علیل المزاج (-olmezaj) A. ص. Infirm, sickly, valetudinarian.

علیلی (aleelee) A P.۱ Infirmity, habitual indisposition

علیم (aleem) A ص Learned; wise. Syn. دانا

العلیم (al—) The Wise; the Omniscient [an attribute of God].

علیون (elliyyoon) A.۱ The highest place in Heaven.

علیه (aliyyeh) A ص Eminent high, [Fem. of aliyy, reserved for fem. or pl. nouns]. Ex. دولت علیه the High (i.e. Imperial) Government.

علیه (alayh) A. = بر او Upon him. [Used in certain Ar. phrases See below]

علیه السلام Peace be upon him [an invocation of prayer uttered after the name of a prophet. Ex موسی علیه السلام

رحمة الله علیه See under رحمت

مدعی علیه See in the vocab.

علیهما (alay-homa) A. = بر آن دو نفر Upon them both. [D. of علیه].

عمارت‌گر *A.P.*ا *(emarat-gar)* A builder. [*Rare*]

عماری ع.ا *(emaree; amaree)* A litter. A hearse. A catafalque.

عمال *A.*ا *(ommal)* Agents. Functionaries. Factors. Governors *R.* [Pl. of عامل *amel*].
عمال دواتی (یا دیوانی) Government's agents, functionaries of the State; financial agents, etc.
دیوان جزای عمال دولتی Penal Court for Government's Agents.

عمالقه *(amaleghah)*
عمالیق *(amaleegh)* *A.*ا
The Amalekites.

عمامه *A.*ا *(emameh)* A turban. Also, a head-dress or head-band *R.* [Pl. = عمائم *ama-em R*]. *Syn.* دستار [The word is usually pronounced *ammameh*].

عمان *A.*ا *(omman)* *Geog.* Oman. دریای عمان - بحرعمان Gulf of Oman.

عمانی ص-ا.ا *(ommanee)* 1. Pertaining to Oman. Designating a kind of lime [لیموی عمانی], cultivated in Oman. 2. A native of Oman.

عمائم *See under* عمامه

عمد *A.*ا *(amd)* Intention, purpose, design; resolution. *Syn.* قصد
از روی عمد = **عمداً**
بلاعمد - من غیرعمد Unintentionally, without premeditation, casually.
عمد کردن = تعمد کردن

عمد *(amad)* [Pl. of عماد *emad*]

عمداً *A.*ق *(amdan)* Intentionally, deliberately, on purpose; prepensely. Ex. عمداً انگشت خودرا برید He cut off his finger on purpose (*or* intentionally) *Syn.* تعمداً & قصداً || *Ant.* سهواً

عمده *A* ص *(omdeh)* Main, chief, principal; leading; staple. Ex. مواد عمدهٔ قرارداد the main articles (*or* the principal clauses) of the contract. *Syn.* اصلی & مهم
*R.*ا — A support, a pillar. *Syn.* ستون & عمود - عماد
عمدهٔ مطلب (مبنی) بر صحت و سلامت وجود شریف است The chief point is (enquiry after) your health. [Common sentence written at the beginning of letters].
عمدة التجار *(omdatottojar)* Chief merchant [a title conferred upon some merchants].

عمدی *A.P.*ص *(amdee)* Intentional, deliberate, designed, picked, premeditated. *Law.* Prepense. Ex. جنایت عمدی intentional crime; malice prepense [سوء قصد].
غیر عمدی = سهوی Unintentional, undesigned; casual Ex. قتل غیرعمدی

عمر *A.*ا *(omr)* Lifetime, life; age. Ex.(a) در عمر خود مسافرت نکرده‌است He has not travelled in his life (b) عمر خیلی دراز برای تحقیق این چیز ها لازم است A very long life is wanted for the investigation of these things. [Pl.= اعمار *a'mar*]. *See* زندگی & حیات

To live [so عمر کردن ف.ل. many years]. Ex. زیند ششصد سال عمر کرد It is said that he lived 600 years. Syn. زندگی کردن

To pass عمر گذراندن (یا گذاشتن) one's life, to lead a life.

A second life. عمر دوباره

Eternal life. عمر ابد = حیات جاودانی

Longevity. درازی یا طول عمر

His life failed him; عمرش وفا نکرد he did not live long enough to. . . .

May you live خدا عمرت بدهد long! *Vulg.* Thank you!

My life (*or* love)! عمرم

Syn. عزیزم & جانم

Omar, a masculine, *A.*ا **عمر** proper name. Spec., the caliph Omar, the second successor of Mohammed.

See under خیام عمر خیام

A fictitious *A.*ا *(amr)* **عمر** name, correlative of زید *zeyd*, *which see in the vocab. See* عمرو

Flourishing *A.*ا *(omran)* **عمران** state, prosperity, populousness (of a city, etc.). *Syn.* آبادی

Amram, the *A.*ا *(emran)* **عمران** father of Moses. [From Heb. עמרם].

[Same as *A.*ا *(amro)* **عمرو** عمر *amr*, fictitious name].

[*Note.* The final و is sometimes added for distinction of *amr* from *omar*, both of which are written alike in P.]

The smaller *A.*ا *(omreh)* **عمره** pilgrimage to Mecca; one performed at any occasion except on the 10th of ذی حجه *zihajjeh*, the appointed day. *Compare* حج

*A.P.*ا-ص *(omaree)* **عمری** (One) who acknowledges the caliphate of Omar; a Sunnite.

= *A.P. (am-zadeh)* **عمزاده** **عموزاده**

Depth, pro- ا *(omgh)* **عمق** foundness, profundity. Ex عمق این دریا چقدر است What is the depth of (*or* how deep is) this sea? [Pl. = اعماق *a'magh*] *Syn.* گودی

From the depths از اعماق دل (i.e. bottom) of the heart.

Shallow, of little depth. کم عمق

Syn. پایاب || *Ant.* گود & عمیق

1. In depth. *A.*ق *(omghan)* **عمقاً**
2. Deeply, profoundly [= عمیقاً]

*A.P.*ا *(omgh-peyma)* **عمق پیما** A sounding-instrument, a plummet.

*A.P.*ا *(peymayee)* **عمق پیمایی** Sounding. *Syn.* غور رسی & تعمیق

دختر عمو = *A.T.*ا *(amghezee)* **عمقزی** Cousin: daughter of a paternal uncle. [Contraction of عمو & قزی].

عمواقلی = *A.T. (amoghlee)* **عمقلی**

Deep, *A.P.*ص *(omghee)* **عمقی** profound. Ex. مطالعهٔ عمقی profound study. *Syn.* عمیق || *Ant.* سطحی

[*Note.* The word عمقی is *always* used figuratively, but not so عمیق].

1. An act or *A.*ا *(amal)* **عمل** action; a deed or doing; work.

است This food is not yet cooked well: it is still undone.

A surgical operation. عمل یدی

A manual art. Manipulation.

A surgical operation. عمل جراحی

Operating-room. اطاق عمل

The four fundamental operations. چهار عمل اصلی | اعمال اربعه

(Process of) nutrition. عمل تغذیه

Physiol. Reflex action. عمل انعکاس

1. A good act or deed; a charitable or pious work. 2. = امر خیر. عمل خیر

Good behaviour. حسن عمل

Good management. Good deed; honesty.

عکس عمل - عمل معکوس - عمل برخلاف Reaction.

Sculpsit or pinxit (such and such a person). [Abbreviated into sculp(t). or pxt.]. عمل (فلانکس)

Record of deeds. نامهٔ اعمال [Every person's deeds are religiously supposed to be recorded automatically].

See in the vocab. دستور العمل

عملاً *A* (*amalan*) 1. In practice. Ex. روی قاعده صحیح ولی عملاً مشکل است It is correct in theory, but difficult in practice. 2. Practically; practicably. 3. In act, actually; indeed.

عمل آورنده *A P.* (*amal-avarandeh*) A producer, a manufacturer, a

Ex. دست از عمل بد کشید He stopped his evil deed (*or* doing). *Syn.* فعل & کار || 2. Production. Ex. عمل صنعتی an artistic production. *See* صنعت || 3. Process. Ex. عمل جمع آسانتر است || 4. Operation. Ex. از عمل ضرب در این بیمارستان روزهای سه شنبه و پنج شنبه روزهای عمل است || 5. *Physiol.* Function. 6. Practice. Ex. علم بیعمل فراموش خواهد شد A science (*or* knowledge) without practice will soon be forgotten. 7. Moving of the bowels. 8. *R.* Collection of revenue. [Pl. اعمال *a'mal*. *See also* عملیات].

عمل کردن ف.م.ل. 1. To operate. Ex. جراح اورا عمل کرد The surgeon operated him. 2. To do, act, practise. Ex. آنچه میخواند عمل نمیکند He does not act (*or* practise) what he learns. *Syn* رفتار کردن || 3. To move. Ex. شکم این بچه عمل نمیکند The bowels of this child do not move. *Syn.* کار کردن

(به)عمل آوردن ف.م. 1. To produce, to manufacture; also, to work out skilfully. Ex. چینی را چطور عمل میآورند How is china produced? 2. To raise, to rear. Ex. در این مملکت تباکو بعمل میآورند Tobacco is raised in this country.

(به) عمل آمدن ف.ل. To be produced or manufactured. To be bred, raised, or reared; to grow. To be (thoroughly) baked or cooked. Ex. هنوز این غذا خوب بعمل نیامده

To render عملی کردن ف.م. practicable. To execute, to put into execution or practice, to carry out. Ex. نقشه خودرا عملی کرد He carried out his plan.

عملیات *(amaliyyat)* A.۱ Activities; operations, processes; proceedings. Work. Ex. عملیات ساختمانی تمام شده است The construction work is finished. || Actions; deeds. [Pl. of عملیه *amaliyyeh*, but often used simply as the pl. of عمل].

عملیات نظامی Military operations.

عملیه *(amaliyyeh)* A.۱ [*Rare*] An operation. An act(ion). Practice. [Pl.=عملیات *amaliyyat*]. *See* عمل

عمو *(amoo)* A.P.۱ A paternal uncle. *Compare* عمه - دایی & خاله

پسر عمو Cousin: son of a paternal uncle.

دختر عمو Cousin: daughter of a paternal uncle.

عمود *(amood)* A.۱ 1. A column, a pillar. *Syn.* ستون & عماد 2. *Geom.* A perpendicular or vertical line, a perpendicular [often خط عمودی]. 3. *R.* A club or mace.

عمود کردن ف.م. 1. To draw perpendicular (to). Ex. خطی را بآن سطح عمود کرد He drew a line perpendicular to the plane. 2. To erect.

عمودفقاری *R.*=ستون فقرات

عموداً *(amoo-dan)* A.ق Perpendicularly, vertically, plumb *adv.*

maker.

عملجات *(amalejat)* A.P.۱ Laborers. [*Vulg.* P. of عمله *(amaleh) which see in the vocab.*].

عملدار *(amal-dar)* A.P.۱ [*R*] An official or functionary. A revenue-collector.

عملکرد *(—kard)* A.P.۱ Revenue, proceeds.

عملگی *(amalegee)* A.P.۱ Labor.

عمله *(amaleh)* A.۱ 1. Laborers; workmen. [Pl. of عامل *amel*]. 2. [*Used as sing.*] A laborer; a workman or worker. [Pl.=عملجات *(amalejat) which see above*].

عملهٔ زراعتی Farm-hand(s), agricultural laborer(s).

عملهٔ کشتی A ship's crew.

عملجات موت / عملهٔ موتی Undertaker's man or men.

[*Note 1.* The word عمله is mostly used as sing. Thus we may say دیروز یك عمله داشتیم].

[*Note 2.* The sing. of عمله which is عامل is never used in the sense of *laborer*].

عملی *(amalee)* A.P.ص 1. Practical, applied [opposed to theoretical]. Ex. موسیقی عملی || *Compare* علمی 2. Practicable. Ex. یك طریقهٔ عملی باید پیدا کرد A practicable method should be thought of. 3. Fit or ready for operation. Ex. مریض عملی || 4. Artificial. Ex. چشم عملی ; *Syn.* مصنوعی & ساختگی

Ant. خصوصی || 3 Popular.
To generalize. عمومی کردن ف.م.
To popularize. To make (*or* render) public; to give publicity to
To communalize.
عمومیت A.۱ *(omoomiyyat)* Generality, universality. Ex. عمومیت این اصل واضح است The universality of this principle is clear. Commonness; popularity. Publicity.
عمومیت دادن == عمومی کردن
عمه A.۱ *(ammeh)* A paternal aunt [Pl.== عمات *ammat*] *Compare* عمو . خاله ك دایی
پسر عمه Cousin: son of a paternal aunt *See* عمه زاده
دختر عمه Cousin: daughter of a paternal aunt *See* عمه زاده
عمه اقلی A.T. *(—oghlee)* == پسر عمه
عمه زاده A.P.۱ *(—zadeh)* A cousin: son or daughter of a paternal aunt.
عمی A.۱ *(ama)* [R]. Blindness. *Syn.* کوری
عمی A. *(amee)* [R] —|اعمی - عمیا
عمیاء A.ص *(amya')* Blind. [Fem. of اعمی *a'ma*]. *Syn.* کور
علی العمیاء *See in the vocab.*
عمیان *See under* اعمی
عمید A.ص-۱ *(ameed)* 1. A chief. A masculine, proper name. 2. *R.* Distressed by love; love-sick.
عمیق A.ص *(ameegh)* 1 Deep. profound. Ex. چاه عمیق a deep well. [Fem. == عمیقه *ameegheh*, reserved

عمودی A ص *(amoo-dee)* Vertical, perpendicular. Ex. خط عمودی [Fem == عمودیه *(—diyyeh)*. reserved for fem. or pl. nouns].
عمودیت A.P.۱ *(—diyyat)* Perpendicularity, verticality.
عمو زاده A.P.۱ *(amoo-zadeh)* A cousin: son or daughter of a paternal uncle.
عموم A.۱ *(omoom)* 1. The public; the community. Ex. عموم از او بدشان میآید The community (*or* everybody) hates him; he is hated by the public. *Syn* عامه || 2 *R.* Universality; generality. *Syn.* عمومیت
—ص. == عمومی Common, public. General, universal.
خیر عموم The public good (*or* weal).
باطلاع عموم رساندن To advertise to the public, to let the public know
از لحاظ عموم Publicly, from a public viewpoint.
علی العموم *(alal—)* == **عموماً**
عموماً A.ق *(omoo-man)* Generally, commonly; universally. Ex. عموماً عقیده دارند که حقیقتی در آن نیست It is generally believed that there is no truth in that. || Publicly. Vulgarly. *Ant.* خصوصاً
عمومی A.ص *(—mee)* 1. Public. *Syn.* حمام عمومی || 2. Common; general, universal; also, prevailing. Ex. تاریخ عمومی general history.

for fem. or pl. nouns]. Ex. مسائل عمیقه profound questions or problems. Syn. گود

Deeply, profoundly. See عمیقانه — A. ق (ameeghan) عمیقاً

عمیقانه A.P. ق-ص (ameeghaneh) 1. Deeply, profoundly. Ex. عمیقانه آنرا مطالعه کردم I studied that profoundly. Ant. بطور سطحی or سطحاً || 2. Deep, profound [always used figuratively]. Ex. مطالعات عمیقانه || Ant. سطحی

General, universal; comprehensive, extending to all. Ex. کرم عمیم خدا the universal bounty of God. [Fem. = عمیمه *ameemeh*, reserved for fem. or pl. nouns]. Syn. عمومی — A. ص (ameem) **عمیم**

From; of; through. [Used only in Ar. phrases, as in عنقریب & عنه *which see in the vocab.*]. — از = A. ا. ح (an) **عن**

Stool, excrement [*written also* ان]. — [*Indecent*] ا. (an) **عن**

Fatigue, weariness; toil. Affliction; trouble, care. Syn. رنج & محنت — A. ا (ana) **عنا**

From us. — از ما = [R] A. (anna) **عنا**

Jujube. Syn. شیلان — A. ا (onnab) **عناب**

The jujube-tree — درخت عناب

A grape-seller, a vendor of grapes. Syn. انگورفروش — A. ا (annab) **عناب**

عناب رنگ (onnab-rang) / **عناب گون** (onnab-goon) A.P. ص

Jujube-red.

Jujube-red; red, as jujube. — A.P. ص-ا (onnabee) **عنابی**

Contumacy, obstinacy; rebellion. Syn. سرکشی & لجاجت — A. ا (enad) **عناد**

Contumaciously, obstinately. — A. ق (enadan) **عناداً**

See under عندلیب — **عنادل**

See under عنصر — **عناصر**

Embracing. See معانقه — A. ا (enagh) **عناق**

See under عنقود — **عناقید**

See under عنکبوت — **عناکب**

1. A rein; a bridle. Syn. دهنه || 2. *Fig.* Reins, control. Ex. عنان حکومت the reins of government. See زمام || [Pl. = اعنه *aenneh* R]. — A. ا (enan) **عنان**

To pull the reins, to pull a horse. — عنان کشیدن

To turn aside (*or* off). — عنان بر گردانیدن

To turn away the face (*orig.*, the rein). To be disabled. — عنان تافتن

To slacken the pace of a horse. To lag behind. — عنان دزدیدن

To go at equal pace. *Fig.* To be equal. — عنان بر عنان رفتن

To relax or slacken the rein, to ride full gallop. — عنان رها کردن

در عنان کسی بودن = در رکاب کسی بودن

A cloud. — ابر = [R] A. ا (anan) **عنان**

عنان پیچیده *(enan-peecheedeh)* *A.P.*ص Rebellious; contumacious. *Syn.* گردن کش & متمرد

عنانت *A.*ا *(ananat)* Impotency.

عناوین *See under* عنوان

عنایات *See under* عنایت

عنایت *A.*ا *(enayat)* 1. Favor, grace: aid Ex. عنایت الهی divine favor. *Syn.* التفات - مرحمت & توفیق || 2. *R.* Solicitude, anxiety; care.

عنایت کردن (یا فرمودن) ف.م-ل. To help, to aid. To grant; to favor (with). Ex. خداوند عنایت فرمود که دو باره یکدیگر را دیدیم The Lord granted (*or* it was divine favor) that we met each other once more. *Syn.* توفیق دادن & التفات کردن

عنایت الله *A.*ا *(—ollah)* A masculine, proper name. [*O.S.*] God's grace, divine favor.

عنایةً *A.* ق *(enaʼyatan)* Graciously, favorably.

عنایتی *A P.* ص *(— yatee)* Favored, granted.

عنب *A.*ا *(enab)* = انگور Grape(s). *Met.* Wine. بنت عنب *R.* = دختر رز *Lit* daughter of grapes.

عنب الثعلب *A.*ا *(enabossaʼlab)* Nightshade. P. *syn.* تاجریزی || *Lit.*, fox grapes.

[*Note*. Other P. names are انگور روباه & انگور سك].

عنبر *A.*ا *(ambar)* 1. Ambergris. *Syn.* شاه بوی || 2. *Met.* The tresses or ringlets of a mistress, etc *Poet.*

عنبر آگین *A.P.*ص *(ambar-agin)* Filled with ambergris; fragrant *Poet.*

عنبر آلود *A.P.*ص *(— alood)* Smeared, tainted, or imbued with ambergris; fragrant. *Poet.*

عنبربار *A.P.*ص *(-bar)* *Lit.*, pouring or diffusing ambergris. *Fig.* Fragrant, odoriferous. *Poet.*

عنبر بارس [*R*] *A.P.*ا *(—bares)* Barberry. *Syn.* زرشك [Written also انبر باریس].

عنبر بوی *A P.*ص *(-booy)* Fragrant, as ambergris. *Poet.*

عنبر چه *A.P.*ا *(—cheh)* 1. A perfume-cushion or -bag; a sachet. 2. A necklace; also, a large amber, aventurine, etc. used in a necklace. [Dim. of عنبر].

عنبر ذوائب *See* دوابه & ذوائب

عنبر سار *A.P.*ص *(-sar)* Full of ambergris; odoriferous, fragrant. *Poet.*

عنبر فام *A P.*ص *(—fam)* Amber-colored.

عنبر نصاری - عنبر نصارا *(-nesara)* *A.P.*ا The dung of a she-ass. [Perhaps corruption of عنبر سارا 'pure ambergris', an ironical appellation]. *Syn.* ابن ماچه الاغ

عنبری *A.* *(ambaree)*
عنبرین *A P.* *(ambarin)* ص
Fragrant, odoriferous, as ambergris; perfumed with ambergris. Amber-colored. *Poet.*

A. ق-ص (*endalmotalebeh,* عندالمطالبه
1. On demand. Ex. بدهی خودرا عندالمطالبه خواهم پرداخت I snall pay my debt on demand. 2. Payable on demand. Ex. سند عندالمطالبه A promissory note (payable on demand).

A. (– *vosool*) **عندالوصول**
On (*or* upon) receipt. On the arrival *R.*

Nightingale, philomel (*poet.*). [Pl. == عنادل *anadel*] .*Syn.* بلبل *A.*۱ (*andaleeb*) **عندليب**

With نزد من == *A.* (*endee*) **عندی** me; near (*or* before) me. [*Rare*].

Colloq. *A.*ق-ص (*men*—) من عندی
(Invented or learned) by oneself. *Lit.*, from (*or* by) myself; from my own head [== از پیش خودم].

1. An element. *A.*۱ (*onsor*) **عنصر**
Ex. اکسیژن عنصر است Oxygen is an element. *Syn.* اخشیج & جسم بسیط || 2. A principle. 3. Origin *Syn.* اصل || [Pl. == عناصر *anaser*].

The four عناصر اربعه == اخشیجان elements (of the ancients: air, water, earth, fire).

*A.*ص (*onsoree*) (۱) **عنصری**
Elemental, elementary.

Onsoree, pseudonym of the poet Abol-Ghasem Hassan-ebneh-Ahmad, a contemporary of Ferdowsee. [Died 431 Hejira]. ۱ (۲) **عنصری**

1. *Bot.* Squill, *A.*۱ (*onsol*) **عنصل** sea-onion [often پیاز عنصل]. 2. A bulb

Bot. The jonquil. گل عنبری

A P ص– (*ambareeneh*) **عنبرینه**
1. A compound perfume. 2. *R.* == **عنبرین**

Grape-like. *A P* ص (*enabee*) **عنبی**
Relating to grapes or wine.

پردهٔ عنبی == **عنبیه**

Anat. *A.P.*۱ (*enabiyyeh*) **عنبیه**
The iris of the eye.

A gad-fly, *A.*۱ (*antar*) (۱) **عنتر**
a horse-fly; also. a blue-bottle. *Syn.* خر مگس

A barbarian ape, ۱ انتر - ۲ **عنتر**
a baboon. *See* نسناس & بوزینه - میمون

1. With; near; *A.*ح ۱ (*end*) **عند**
before [== پیش - نزد]. 2. At, on, at the time of, upon [== در موقع]. 3. According to [== بمعقیدهٔ - بنابر]. [*Note.* This word is used only in Ar. phrases, which, should preferably be replaced by their P. equivalents. *See below*].

نزد خدا == *A.* (*endallah*) **عند الله**
Before God; with God.

See under علم العلم عندالله

From God. من عند الله == از جانب خدا

See من (*men*).

A (*endal-hajat*) **عند الحاجت**
In time of need [== در وقت لزوم].

A. (*endazzaroorat*) **عند الضرورت**
In time of need, in the time of necessity [== در وقت لزوم & در موقع احتیاج]

A. (*endal-forsat*) **عند الفرصت**
At leisure; when I (you, etc.) find an opportunity [== در وقت فرصت]

[Pl. = عناکب *anakeb*].
A spider's web, تار عنکبوت
cobweb.
Zool. The Arachnidæ. طایفهٔ عنکبوت

عنکبوتی *A.* ص. *(anka-bootee)*
Resembling a spider or its web. *Anat.* Arachnoid. Ex. غشاء عنکبوتی the arachnoid membrane or tissue. [Fem. = عنکبوتیه (*-bootiyyeh*), reserved for fem. or pl. nouns].

عنکبوتیه *Anat. A.*۱ *(-bootiyyeh)*
1. The arachnoid membrane [= غشاء عنکبوتی]. 2. The ciliary process.

عنکم *A.R. (ankom)* = از شما
From you. [Only in Ar. phrases]. *See* عن & کم [The sing. is عنك *anka* for mas., & *ankeh* for fem].

عنوان *A.*۱*(onvan)*
1. Address; superscription. Ex. عنوان روی پاکت غلط بود || 2. Title; title-page; heading, rubric. Ex. (a) عنوان مقاله چیست What is the title of the article? (b) هر کس برای خود عنوانی دارد Every man has his title (i.e. rank or place).
3. Beginning, introduction. *Syn.* آغاز & در آمد || 4. *R.* A preface *Syn.* دیباچه || 5. *Fig.* Name, appellation; plea, excuse; manner, way, shape. *See below.*
[Pl. = عناوین *anaveen*].
بعنوان 1. To, to the address of. Ex. بعنوان رئیس بانك to the manager of the bank. 2. As, under the plea of; in the shape of; by

Ex. عنصل مو the bulb of a hair. *Syn.* پیاز || [Pl. = عناصل *anasel R*].

عنعنه [*Rare*] *A.*۱ *(an-aneh)*
Changing the *hamzeh* (ء) into *ein* (ع).

عنف *A.*۱ *(onf)*
Violence; harshness, severity. Ex. بعنف از او پول گرفتند They took money from him by violence (*or* forcible means). *Syn.* زور & جبر

عنفاً *A.* ق *(onfan)*
Violently, forcibly; rudely. *Syn.* بزور & جبراً

عنفوان *A.*۱ *(onfovan)*
Prime, bloom, flower (of youth).

عنفی *A.* ص *(onfee)*
Violent, oppressive; rigorous. *Syn.* جبری

عنق *A.*۱ *(onogh)*
The neck. *Syn.* گردن [Pl. = اعناق *a'nagh*].
Neck of the womb. عنق رحم
Neck of the bladder. عنق مثانه
See in the vocab. بد عنق

عنقا *A.*۱ *(angha)*
The phœnix (*or* the griffin). *See* سیمرغ

عنقریب *A.* ق *(anghareeb)*
Soon, presently, shortly, before long. Ex. عنقریب ساختمان تمام خواهدشد || *Syn.* قریباً & بزودی || *See* عن & قریب

عنقود *[R] A.*۱ *(onghood)* = خوشه
A cluster or bunch (of grapes). [Pl. = عناقید *anagheed*].

عنقی *A.* ص *(onoghee)*
Pertaining to, or resembling the neck. Jugular.

عنکبوت *A.*۱ *(anka-boot)*
A spider *Syn.* کارتنه - کارتن & دیو پا

way of. Ex. (a) بعنوان قرض از او گرفتم I took it from him as a loan (*or* by way of loan). (b) بعنوان اعسار از پرداخت قروض خود طفره زد He evaded the payment of his debts under the plea of insolvency.

بعناوین مختلفه Under various names, pleas, etc.; in various shapes or manners.

عنوان کردن ف.م. To introduce; to set forth, to bring up. Ex. پس از صرف چای مطلب را عنوان کرد || To address.

عنود *(anood)* **عنید** *(aneed)* *A.* ص. Obstinate, contumacious, rebellious. *Syn.* سرکش & متمرد || *See* عناد

عنوه *(anveh)* *A.* ا [*Rare*] Force, violence. *Syn.* زور & عنف

عنوةً *(anvatan)* *A.* ق [*Rare*] Forcibly, violently. *Syn.* عنفاً

عنه *(anh)* *A.* = از او From him. [Only in Ar. phrases].

مفعول عنه *See under* مفعول

عنها *(anha)* *A.* = از او From her. [Fem. of عنه].

عنید *See under* عنود

عنیف *(aneef)* *A.* ص. 1. Violent; rigorous, severe. *Syn.* شدید || 2. Repugnant; also, hideous. Ex. حرکت عنیف || *Syn.* زشت

عنین *(ennin)* *A.* ص. Impotent.

عو *(ow)* *R.* ا = فریاد Clamor, cry.

عوا *(avva)* *A.* ا *Astr.* Bootes.

عوابس *(avabes)* [Pl. of عابس]

عواد *(avvad)* *A.* ا A lute-player, a lutanist. *Syn.* عود زن

عواذل *(avazel)* [Pl. of عاذل]

عوار *(avar)* *A.* ا 1. A defect, a fault, a vice. *Syn.* عیب || 2. A hole; a rent. *Syn.* سوراخ & چاك

عوارض *(avarez)* *A.* ا 1. Charges, taxes; extra charges or contributions. *Compare* مالیات 2. Accidents.

عواریه *(avarieh)* *F.* ص. Damaged. Ex. اجناس عواریه || [Fr. *avarié*]. [*Note.* This word is erroneously considered by some to be connected etymologically to the Ar. word عوار].

عواصف *See under* عاصفه

عواطف *See under* عاطفه

عواقب *See under* عاقبت

عوالم *(avalem)* *A.* ا Worlds; universes. [Pl. of عالم *alam*].

او در این عوالم نبود 1. He was not of that type 2. He did not mean it.

عوام *(avam)* *A.* ا The common people, the populace, the vulgar; the plebeians; the illiterate or uneducated classes. Ex. عوام این اصطلاحات را نمی‌فهمند *Ant.* خواص || [*Used also as an adj.*]. Common vulgar; illiterate.

عوام الناس *(avamonnas)* *A.* ا The common people, the masses, the vulgar, the rabble. The laity. *See* ناس

عوامانه *(avamaneh)* *A.P.* ص-ق 1. Vulgar; popular. Ex. فرهنك باید

عود *(ood)* A.۱ 1. Aloes-wood.
2. A lute.
عود بلسان Wood of balsam (of Mecca).
عود صلیب *Bot.* Orpin(e).
عود سوختن (یا برآتش نهادن) To burn the aloes-wood; to burn incense.
عود زدن To play on the lute.

عود *(owd)* A.۱ Returning; return. Relapse. Repetition. Reappearance or reapparition (of a disease), recrudescence.
عود کردن ف ل. To return. To relapse. *Med.* To reappear, to recrudesce. Ex. آن مرض (دوباره) عود کرده است That disease has reappeared. *Syn.* برگشتن

عود الصلیب *(oodossaleeb)* A.۱ Orpin(e). [Written also عود صلیب].

عودت *(owdat)* A.۱ Returning, coming or going back; regress. *See also* عود || *Syn.* رجعت - برگشت & مراجعت
عودت کردن ف.ل. To return; come (*or* go) back; to regress. *Syn.* رجعت کردن & برگشتن
عودت دادن ف.م. To return: send back, give back. Ex. دفاتر را بآن اداره عودت دادیم We returned (*or* sent back) the books to that Administration. *Syn.* برگرداندن

عود زن *(ood-zan)* A.P.۱ A lutist, a lutanist.

لغات عوامانه را هم دارا باشد || 2. Vulgarly; popularly. *See* عامیانه

عوام پسند *(avam-pasand)* A.P.ص || Popular. Ex. اصطلاحات عوام پسند [O.S.] Admired by the populace or common people.

عوام فریب *(—fareeb)* A P.۱-ص 1. Demagogic(al). Ex. سیاستمدار عوام فریب a demagogic statesman (*or* politician) 2. A demagogue.

عوام فریبانه *(-fareebaneh)* A.P.ق-ص 1. Demagogically. 2. Demagogic(al). Ex. نطق عوام فریبانه‌اش آنهارا فریفت His demagogical speech allured (*or* deceived) them.

عوام فریبی *(—fareebee)* A.P.۱ Demagogy.

عوامل *(avamel)* A.۱ Factors. Agents. [Pl. of عامل *amel*].
عوامل مکانیکی Mechanical powers.

عوان *(avan)* A.۱ A (married) woman of middle age.
عوانان فلك *R.* *Met.* The seven planets.

عوائد *(ava-ed)* / **عواید** *(ava-yed)* A.۱ Incomes, returns, revenue(s). [Pl. of عائده a-edah].

عوائق *See under* عائق & عائقه

عوج *(avaj)* A.۱ Crookedness; distortion. *Syn* کجی & اعوجاج

عوج *(evaj)* A.۱ Crookedness, obliquity [chiefly in moral senses].

عوج *(ooj)* A.۱ Og, king of Bashan, whom Moses defeated. [From Heb. עוג oogh].

2. To replace. 3. To exchange. Ex. کتاب‌را بادفتر عوض کرد He exchanged the book for a note-book. || 4. To relieve. Ex. کشیکچی را باید عوض کرد The sentinel should be relieved.

To shift صحنه نمایش را عوض کردن the scene.

To change عوض و بدل کردن ف.م. or exchange (one for the other).

1. To give عوض دادن ف ل.م. in exchange. 2. To remunerate, reward, recompense, requite; also, to render or repay. Ex. خدا اورا عوض داد God rewarded or recompensed him. *Syn.* پاداش دادن & تلافی کردن

1. Instead of; in lieu of, for. در عوضِ / بعوضِ Ex. (a) در عوض رفیقم مرا حبس کنید Confine me instead of my friend. (b) بعوض‌اینکه مرا تشویق کند ملامت نمود He reproved me instead of encouraging me. 2. In return for. *Syn.* بجایِ

Instead; in exchange; as a substitute. در عوض / *Colloq.* عوضش Ex. او بمن کمك کرد منهم در عوض اورا راهنمایی کردم He helped me, and I guided him instead.

عوضاً [R] A.ق (*evazan*) = در عوض

عوضی A.P.ص (*evazee*) 1. Changed; exchanged. 2. Taken, given, worn, etc. by mistake; wrong. Ex. بالاخره کتاب عوضی بمن داد After all he gave me the wrong book.

عودی [R] A.P.ص (*oodee*) Blackish, as aloes-wood. Made of aloes-wood. Lute-shaped.

عور ص (*oor*) Naked, bare. *Syn.* لخت & برهنه

Stark naked. لخت عور

عورات See under عورت

عورت A.ا (*owrat*) 1. The pudenda or pudendum, the privy parts; Nakedness. *Syn.* شرمگاه & زهار || 2. *By ext.* A woman; also, a wife. *Syn.* زن [Pl. = عورات *owrat*, meaning chiefly 'women or wives'].

To cover ستر عورت کردن one's nakedness. *See* ستر

عورتین A.ا (*owrateyn*) The two privy parts: the genitive organ and the anus. [D. of عورت].

عوری A.P.ا (*ooree*) Nudity, nakedness. *Syn.* برهنگی

عوسج A. (*owsaj*) = خفجه

عوض A.ا (*evaz*) 1. A substitute; a succedaneum. Ex. عوض او چه کسی خواهد بود Who shall be his substitute? *Syn.* بدل & جانشین || 2. Exchange. Ex. در عوض یك قلم دومداد گرفتم I took two pencils in exchange for one pen. 3. Compensation; reward, return; also, equivalent. Ex. خدا بشما عوض بدهد May God give you a reward for it! *Syn.* پاداش

1. To change. عوض کردن ف.م. Ex. لباس خودرا عوض کرد He changed his clothes. *Syn.* مبدل کردن & تغییر دادن

عوعو A (ow-ow) Bow-wow;

عوعو کردن ف.ل. To bow-wow, to bark. *See* پارس کشیدن & لاییدن

عوق [R] A (owgh) Hindering, preventing; hindrance.

عون A. (own) Help, aid. Ex. بعون الهی موفق شد He succeeded by divine aid. *Syn.* کمک

بعون الله (be-ownollah) With the help of God; by divine aid; also, God willing. *See* انشاءالله

عهد A. (ahd) 1. A promise. Ex. عهد خودرا شکست He broke his promise, he forfeited his word. *Syn.* وعده & قول || 2. A covenant, a treaty, an agreement; also, an oath [قسم]. Ex نقض عهد موجب جنگ میگردد Violation of a treaty causes war. *Syn.* پیمان || *See* عهدنامه || 3. Time; epoch, age Ex. در عهد کی اینجا ساخته شد In whose time (*or* reign) was this place built? *Syn.* زمان & عصر || 4. *R* Testament, will. *Syn.* وصیت [Pl. = عهود *ohood*].

عهد کردن ف.م. 1. To promise; to pledge one's word. *Syn* قول دادن Ex. عهد کردی که بیایی You promised to come. 2. To make up one's mind, to decide [usually بخود عهد کردن]. Ex. بخود عهد کردم که از آن پس نه پول قرض دهم نه قرض بگیرم Thereafter I decided neither to lend nor to borrow money. *Syn.* تصمیم گرفتن

عهد بستن 1. To enter into a covenant or agreement, to covenant; to conclude a treaty. Ex آندو دولت باهم عهد بستند The two States concluded (*or* entered into) a treaty with each other. 2. = عهد کردن

عهد مودت بستن To contract friendship; to conclude an amicable treaty.

عهد (خود را) شکستن To breach (*or* break) one's promise; to violate a treaty or covenant.

بعهد خود وفا کردن To keep one's promise.

عهد عتیق The Old Testament.

عهد جدید The New Testament.

عهد شباب The days of youth, the spring-time of life.

در عهد سلطنت In the reign of.

از عهد دقیانوس From immemorial times. *See* دقیانوس

بد عهد الخ *See in the vocab.*

ولیعهد *See in the vocab.*

عهد شکن A.P. ص. (ahd-shekan) Guilty of prejury (or breaking one's promise), perjured, forsworn.

عهد شکنی A.P. (– shekanee) Breach of promise, perjury; violation or infraction of a treaty, etc.

عهدشکنی کردن ف.ل. = نقض عهد کردن To perjure; to break one's promise; to infringe a treaty, etc.

عهد نامه A.P. (–nameh) A treaty; written covenant, agreement, or league between states, etc.

Capitulation. عهد نامهٔ تسلیم

عهده A.ا *(ohdeh)* Charge, trust, responsibility Obligation. engagement; undertaking. An agreement, a contract. *Compare* عهد

To undertake, بر عهده گرفتن to assume the responsibility of. Ex. تالیف این فرهنگ را من بر عهده گرفتم I undertook to compile this dictionary *Syn.* متعهد شدن || 2. To guarantee *Syn* ضمانت کردن

از عهده چیزی یا کاری بیرون آمدن
To perform a duty (well); to fulfil an engagement; to (prove to) be able to do a thing. To quit oneself of an obligation or responsibility. Ex. از عهدهٔ تالیف آن بر نیامد He was not able (*or* he failed) to compile it.

He cannot do it; he is not in a position to do it. { از عهدهٔ او ساخته نیست | از عهده‌اش بر نمی آید }

To fulfil از عهدهٔ عهد بیرون آمدن one's promise or engagement; to pay a vow

Instructions were given (*or* directed) to the commander; the commander was charged with certain orders. تعلیماتی بعهدهٔ فرمانده صادر شد

To trust a person with a thing; to give over a thing to a person چیزیرا بعهدهٔ کسی گذاشتن

العهدة علی الراوی *(al-ohdato-alarravee)*
The responsibility lies with the (first) narrator.

عهده بر آیی A.P.ا *(ohdeh-barayee)*
Ability to fulfil an engagement (*or* to perform a duty). *Rare.*

عهده دار A.P.ا-ص *(–dar)*
1. Engaged, having undertaken (to do a thing); entrusted (with a business); charged; responsible. Ex. من عهده دار وصول آن بودم I had undertaken (*or* I was engaged) to collect that. 2. An undertaker; a contractor *R.* An officer *R.*
To undertake. عهده دار شدن
Syn. بر عهده گرفتن & متعهد شدن

عهده داری A.P.ا *(-- daree)*
1. Incumbency; charge. *Syn.* تصدی
2. Responsibility *Syn.* مسئولیت

عهود *See under* عهد

عهید [*Rare*] A.ص-ا *(aheed)*
1. A party to a treaty, agreement, etc ; a confederate. 2. Ancient.

عیادت A.ا *(iadat)* Visiting (the sick). A visit.
To visit, عیادت کردن ف.م. pay a visit to. Ex. روزی یکبار مریضرا عیادت میکرد He visited the patient once a day. دیدنی کردن & دیدن

عیاذ A.ا *(iaz)* Refuge; taking refuge; recourse. *See* پناه

{ العیاذ بالله *(al-iyazo-bellah)* | عیاذاً بالله *(iyazan-bellah)* }
God forbid! Heaven forfend! [*O S*]
Refuge in God! Recourse to God!
See اعوذ بالله *under* اعوذ

عیار *(iyar; eyar)* A.A 1. Alloy; standard, proof, assay Ex تعیین عیار مسکوکات طلا || 2. Carat [in such expressions as طلای هیجده عیار gold 18 carats fine]. 3. Standard weight (*or* stone); a standard of weight. 4. *Fig* (a) Exactness, exactitude. (b) Worth, merit. (c) Quality; degree.

عیار گرفتن / عیار کردن ف.م. To prove, test, assay.

عیار زدن ف.م. To alloy.

Ex عیار زدن نقره To alloy silver; mix it with a baser metal.

تمام عیار - درست عیار - کامل عیار - کم عیار *See in the vocab.*

عیار *(ayyar)* A.ص-ا 1. An impostor, a charlatan, a cheat. 2. Deceitful; also, sly, astute, or subtle. *Syn.* شیاد

عیار پیشه *(—peesheh)* =A.P. **عیار**

عیار گیر *(eyar-geer)* A.P.A An assayer. [Sometimes صاحب عیار].

عیاری *(ayyaree)* A.P.A Imposture, deceitfulness; charlatanry Slyness. *Syn.* موذیگری & شیادی

عیاش *(ayyash)* A.A 1. A pleasure-seeker, a man of pleasure, a gay-liver; a boon companion. *Syn.* خوش گذران || 2. A debauchee; a voluptuary. || 3. *R.* A tippler.

— ص. Pleasure-loving; luxurious, boon. Voluptuary, libidinous.

عیاشی *(ayyashee)* A.P.A Revelry. Carousal; orgies. Luxury. Giving one's life to pleasure. Voluptuousness.

عیاشی کردن ف.ل. To live in pleasure, to live luxuriously (*or* voluptuously. To revel, to carouse.

عیال *(eyal)* A.A Wife (and children); family, household. Ex. (a) عیالش را طلاق داد He divorced his wife *Syn.* زن || (b) گرفتاری عیال family encumbrance *Syn.* عائله

عیال دار *(—dar)* / **عیال مند** *(—mand)* / **عیال وار** *(—var)* A.P. ص. Having a (large) family, encumbered by a (large) family.

عیان *(eyan; ayan)* A. ص Evident, clear, manifest; visible. Ex آنجا که عیان است چه حاجت به بیان است (*Prov.*) No need of explaining a thing which is (self-) evident *Syn* هویدا - آشکار & واضح

عیان کردن ف.م To make evident or manifest; clear or explain; bring to light.

عیاناً *(eyanan)* A ق Clearly, evidently; visibly *Syn.* واضحاً

عیانی *(eyanee)* A.A Clearness; visibleness.

عیب *(eyb)* A.A 1. A defect, fault, blemish, vice. Ex. این اجناس هیچ عیبی ندارد There is no fault (*or* defect) in these goods *Compare* نقص || 2. A disgrace or dishonor Ex. این کار برای من عیب است ||

at the fault of another; concealment of a fault or defect.
To conceal عیب پوشی کردن ف.ل. (another's) fault; to gloss over a fault.

عیبجو (eyb-joo) ا-ص. *A.P.*
1. A cavi(l)ler, a fault-finder. A criticizer. 2. Cavilling *adj.*, fault-finding *adj.*

عیبجویی (—jooyee) ا. *A.P.*
Cavilling, cavil, fault-finding; criticism. Ex. عیبجویی از دیگران خود را رسوا کردن است Finding fault with others is disgracing oneself. *See* انتقاد & خرده گیری
To find (*or* pick) faults, to cavil: also, to criticize. عیبجویی کردن ف.ل. Ex. عیبجویی کردن ازاین فرهنگ آسان است ولی درست کردن مانند آن کار هر کس نیست It is easy to criticize (*or* find fault with) this dictionary, but not every body can produce one like it.

عیب چین (-chin) الخ = **عیبجو** الخ
عیب دار (- dar) *A.P.* = **معیوب**
عیب گو (— goo) ا-ص. *A.P.*
1. A slanderer, evil-speaker, backbiter. 2. Slanderous, ill-speaking. *Syn.* بد گو || *Compare* عیب جو

عیب گویی (— gooyee) ا. *A.P.*
Slander, ill-speaking, vilification. *Syn.* بد گویی
To slander, عیب گویی کردن ف.ل.م. vilify; backbite; speak ill. Ex. او عادة" از مردم عیبگویی میکند He slanders others habitually.

[Pl. = عیوب oyoob].
It does not matter: عیب ندارد it will not harm.
Be it so. All چه عیب دارد right. It will not harm.
It is a shame عیب است! (*or* disgrace)! You must be ashamed!
1. To be des- عیب کردن ف.ل.م. troyed, damaged, deteriorated; to be spoiled. Ex. رو باز بماند عیب میکند It will be spoiled (*or* destroyed), if left uncovered (*or* exposed). *Syn.* ضایع شدن & خراب شدن || 2. To blame, reproach, reprove; scold. Ex. عیب سعدی مکن Do not blame Sa'di. *Syn.* ملامت کردن || *See &* *compare* عیب گرفتن
It is secure; عیب نمیکند it will remain intact or unstolen. It will not be damaged.
1. To find fault, عیب گرفتن | to cavil. Ex. عیب جستن | از او نمیتوانید عیب بگیرید You cannot find fault with him. 2. To criticize. *Syn.* انتقاد کردن || 3. To reprove, blame, scold. *Syn* ملامت کردن

عیب بین (-bin) *A.P.* = **عیبجو**
عیب پوش (- poosh) ص. *A.P.*
Conniving at (*or* concealing) the faults of another, palliating others' faults; who glosses over a fault [Used also as a noun]. *See* پرده پوش

عیب پوشی (— pooshee) ا. *A.P.*
Glossing over a fault, conniving

عیب گیر (*eyb-geer*) *A.P.* الخ = **عیب جو** الخ

عیبناك (*-nak*) *A.P.* ص 1. Defective, faulty. *Syn.* معیوب || 2. Damaged, destroyed, spoiled. *Syn.* خراب & فاسد || 3. Hurt. Ex. دستش عیبناك شد His hand was hurt.

عیث (*eis*) *A.*۱ [*Rare*] Damage. Mischief.

عید (*eed*) *A.*۱ A festival, a feast (day). [Pronounced also *eyd*]. [Pl. = اعیاد *a'yad*]

عید گرفتن To celebrate a festival. To observe or celebrate. as a festival. Ex. آنروز را بنی اسرائیل عید میگیرند The Jews celebrate that day as a festival.

عید کردن = عید گرفتن

عید نوروز The New Year's festival.

عید شما مبارك (باد) [*On the New Year's occasion*] Happy new year!

عید مولود Feast (*or* Festival) of Nativity (of the Prophet, etc).

عیدی (*eydee*) *A.P.* ا-ص 1. A new-year gratuity or gift [usually in the shape of pocket-money given to children, etc.]. 2. Festival *adj.*, festive: fit for, or belonging to, a festival.

عیدیانه (*eydianeh*) *A.* . = **عیدی**

عیسائی (*eesa-ee*) *A.P.* = **عیسوی**

عیسو - عیصو (*eesoo*) *A.*۱ Esau. [Jacob's brother]. [Heb. עשו *esaw*].

عیسوی (*eesa-vee*) *A.*۱-ص Christian, (one) who believes in Jesus. [Fem. = عیسویه *eesaviyyeh*, reserved for fem. or pl. nouns]. Ex. ملل عیسویه the Christian nations. *Syn.* مسیحی & نصری

عیسوی کردن - شدن = مسیحی کردن - شدن

عیسویت (*ee...iyyat*) *A.*۱ Christianity. *Syn.* مسیحیت

عیسوی مذهب (*eesavee-maz-hab*) *A.P.* ص Christian. [Same as عیسوی]

عیسی (*eesa*) *A.*۱ Jesus. [From Heb. ישוע *yeshoo'aa*]

عیسی مسیح Jesus Christ.

عید میلاد عیسی مسیح Christmas.

عیسی دم (*-dam*) *A.P.* = **مسیحادم**

عیش (*eysh*) *A.*۱ 1. Pleasure; luxury, living in pleasure or luxury. *Syn.* عشرت || *Compare* عیاشی || 2. [*O. S.*] Living, life. *Syn.* زندگی || Merry-making. *Syn.* شادمانی & خوشی

عیش کردن ف.ل. To live in pleasure, to live luxuriously; to pleasure. To enjoy oneself. To rejoice, to make merry. [*O. S.*] To live [= زندگی کردن].

عیش و نوش / عیش و عشرت Feasting and drinking, bacchanal or bacchanalia. *See* عیاشی

عیشا (*eesha*) *A.*۱ [*R*] The womb, the matrix. *Syn.* رحم *rahem* & زهدان

عیش طلب (*eysh-talab*) *A P.* = **عیاش**

عیصو *Same as* عیسو

عین (۱) *A.*۱ *Eyn*, name of the letter ع

عین (۲) A.I 1. The eye. *Syn.* چشم || 2. Source, fountain, spring. *Syn* چشمه || 3. The thing itself, the original (thing); also, self. Ex. (a) من عین آن چیز را می خواهم I want the thing itself. (b) عین مراسله را پس دادم I gave back the original letter (*or* the letter itself). *Syn.* خود 4. Substance, essence, nature. *Syn.* جنس & ذات || 5. The main point, the true point, the essential. 6. Middle (part), pith; (*fig.*) meridian, thick, height. Ex. در عین زمستان in the middle of winter: in the intense cold. [Pl. = اعیان *a'yan*, عیون *oyoon*, and اعین *a'yon R*] [*Note 1.* Very often the word عین is rendered in English by an adj. such as 'very', 'utmost', 'exact', 'original', or the like. Ex. عین مرحمت utmost favor; عین آن کلمات را گفتم I repeated the very words, I repeated the original or exact words. [*Note 2.* The pl. اعیان differs in sense from the sing. عین (*see* اعیان & *Note under it*), عیون is scarcely ever used in the sense of اعیان, while اعین is of very rare usage].

عین نشان Bull's-eye. *Syn.* قلب الهدف

اسم عین *Gram.* A concrete noun. *Syn.* اسم ذات

نور عین Light of the eye; i.e. one's (beloved) child.

قرة العین - طرفة العین - رأی العین *See in the vocab.*

عیناً A.ق (*eynan*) 1. Exactly, just. Ex. عیناً شبیه گربه است It is exactly like a cat. *Syn.* بعینه & درست || 2. Identically. 3. Textually; literally. Ex. کاغذ را عیناً ترجمه کنید || 4. In the original form (*or* shape); as it is, as it was, etc. Ex. مراسله را عیناً پس فرستادیم We sent back the (original letter or the) letter in its original form. 5. In kind. Ex. آنها حقوق گمرکی را عیناً میدهند They pay the custom duties in kind. *Syn.* جنساً

عین البقر [R] A I (*eynol-baghar*) 1. *Med.* Buphthalmia. *Syn.* عظم چشم || 2. *Bot.* The ox-eye, the moonflower (*Buphthalmum*). *See* داودی

عین الثور A.I (*eynos-sowr*) *Astr.* Bull's Eye or Aldebaran; the eye of Taurus [*O.S.*]. *See* ثور

عین الحیات A.I (*eynol-hayat*) The fountain of life. *Syn.* چشمهٔ زندگی || *Compare* آب حیات

عین الحیوان = A.R. (*—hayavan*) عین الحیات

عین الشمس A.I (*eynosh-shams*) Opal, the noble (*or* precious) opal. *Lit.*, the sun's eye. *See* عین الهر

عین الفعل *Ar. gr.* A.I (*eynol-fe'l*) The middle or second letter of a (triliteral) verb, as the letter ر in the verb ضَرَبَ *zaraba*.

عین المال (eynol-mal) A.R. == رأس المال

عین الناس (eynonnas) A.ا *Bot.* Ananas, pineapple. [Arabicized form and corruption of 'ananas'].

عین الهر (eynol-herr) A.ا Cat's-eye: an opalescent gem. *Compare* عین الشمس *& see* هر

عین الیقین (—yaghin) A ا Certainty, positive knowledge.

عینک (eynak) A.P.ا Spectacles; glasses. [*O. S.*] Little eye. [Dim. of عین].

عینک دماغی یا فنری Eye-glasses, pince-nez [*Fr.*].

عینک شاخه‌دار (یا شاخه دار) Spectacles (with bows passing over the ears).

عینک تا شو Folding eye-glasses, folders.

عینک دودی Smoked glasses.

عینک یک‌چشمی (یا یک‌چشمه) A monocle.

عینک گذاشتن (یا زدن) To wear glasses or spectacles. To put on one's glasses.

عینک دان (eynakdan) A.P.ا A spectacle-case [often قاب عینک]

عینک ساز (eynak-saz) A.P.ا A spectacle-maker, an optician.

عینک فروش (-foroosh) A.P.ا An optician: seller of optical goods.

عینکی (eynakee) *Colloq.* A.P.ص Spectacled; wearing glasses.

عینه (eynohoo) A. 1. His eye. 2. The thing itself, the original. [*Note.* This word is sometimes erroneously used in the sense of بعینه i.e. exactly, just].

عینی (eynee) A ص Identical, same. Exact. Genuine *R*. Visual. *Anat.* Ocular; ophthalmic.

عینیت (eyniyyat) A.P.ا Identity, sameness. Exactness *R*

عینین (eyneyn) [*R*] A ا The two eyes, both eyes. [D. of عین].

عیوب *See under* عیب

عیوق (ayyoogh) *Astr.* A.ا The Capella: a star in the constellation Auriga or the Charioteer.

عیون *See under* عین

غ

غ *(gheyn)* A.۱ The twenty-second letter of the P. alphabet, and the 19th. of the Ar. It is a guttural letter, having a sound like that made in gargling, and expressed in English usually by *gh*. It is sometimes called غ معجمه *gheineh-mo'jameh*, i.e. the dotted *ghein*. It is interchangeable with the other guttural letters, esp. ق It expresses the number 1000 in the Ar. numerical alphabet.

غاب (۱) *(ghab)* R ۱ 1. Idle talk; gabble; foolish talk, nonsense. *Syn.* یاوه & هرزه || 2. Orts, leavings. *Syn.* باز مانده & ریزه

غاب (۲) A.۱ A coppice or copse; a thicket, a brake. A lion's den. *Syn.* بیشه & نیستان

غابن *(ghaben)* A.ا-ص 1. A cheat; a swindler. *Ant.* مغبون || 2. R. Slothful; languid. *Syn.* بیحال & تنبل

غابوك *(ghabook)* R. = **غالوك**

غابه *(ghabeh)* A. = **غاب** (۲)

غادر *(ghader)* A.ا-ص 1. A traitor, a deceiver. 2. Treacherous, perfidious; deceitful. *Syn.* خائن & غدار || *See* غدر

غاده *(ghadeh)* A.۱ [R] A young or new shoot. *Met.* A young woman. *See* نونهال

غار (۱) *(ghar)* A.۱ A cave, cavern, grotto. A den or hole. *Syn.* مغاره

یار غار A close or intimate friend. *Lit.*, a friend in a cave. [Applied to Aboobakr who accompanied Mohammed in his flight and went with him into a cave].

ساکن غار = غار نشین

غار (۲) ا. *Bot.* The laurel-tree, the bay-tree. [Often درخت غار]

غارت *(gharat)* A ۱ Plunder, pillage; robbery; incursion, raid, inroad, maraud; also, booty. *Syn.* تاخت و تاز & تاراج - چپاول

غارت کردن ف م. To plunder. pillage, (ran)sack. To rob. *Syn.* : راج کردن & چپاول کردن

A planter

غارستان A.P.۱ (*gharestan*)
A place abounding in caves

غارغار (۱) [R] A.P.ص (*ghar-ghar*)
Full of caves or holes.

غار غار (۲) = **قار قار**

غارمانند A.P.ص (*ghar-manand*)
Resembling a cave; cavernous.

غار نشین A.P.ص-۱ (*neshin*)
1. A cave-deweller, a troglodyte.
2. Spelean; troglodytic.

غارنك R۱-ص (*gharang*)
Stupid (fellow); idiot(ic).

غار و غور ۱(*gharoghoor*)
Croaking (noise). Rumor; confusion.

غاره (۱) A.P. (*ghareh*) = **غارت**

غاره(۲) = **غارجی**

غاری A.P.ص (*gharee*) Resembling a cave(rn), cavernous, hollow.

غاریقون *Bot* G.۱ (*ghareeghoon*)
Agaric. larch agaric.

غاز (۱) ۱.
A goose.
Syn. خربطه ‌ﻪ خربط || *See* قاز
Wild goose غاز وحشی
A gander. غاز نر
A goose. غاز ماده

غاز(۲) ۱. A money of account of the least value, worth half a 'dinar' of the present monetary system, or one-tenth of a 'shahi' of the old system. *L*., a mill.

غاز (۳) R.۱ 1. A rent, a slit. *Syn* چاك || 2. A patch (on a garment). *Syn*. وصله || 3. Beating cotton.

To plunder; بغارت بردن
to carry away by plundering.
To be plundered بغارت رفتن
or pillaged. To be carried away, spoiled, or robbed.
To bring home غارت آوردن
(the) booty

غارت خورده A.P. (*-khordeh*) = **غارت زده**

غارت زدگی A.P ۱ (*-zadegee*)
State of being plundered; plunder.

غارت زده A.P.ص-۱ (*- zadeh*)
1. Plundered. pillaged, robbed. Ex. اهالی غارت زدهٔ آن شهر The plundered inhabitants of that city.
2. One who is plundered. [Pl. = غارت زدگان (*-zadegan*)]

غارت گر A P.۱ (*-gar*) A plunderer, a marauder; a robber. [Used also attrib. Thus مردمان غارتگری بودند They were robbers or plunderers].

غارت گری A.P.۱ (*- garee*)
Marauding, plunder(ing), robbery.

غارتیدن A.P ف.م (*gharateedan*)
To plunder, to pillage. *Same as* غارت کردن || [Imper. root = غارت].

غارجی [*Rare*] A.۱ (*gharejee*)
1. A morning-draught. *Syn* صبوحی
2. One who takes a morning-draught.

غاردار Cavernous: A.P.ص(*ghar-dar*) full of caverns; having caves.

غارس A.۱ (*ghares*) = غرس‌کننده

غاز (٤) F.ا == گاز Gas. [Fr. *gaz*].

غازغان *(ghazghan)* == **قزقان**

غازه *R.*ا *(ghazeh)* 1. Rouge. *Syn.* گلگونه & سرخاب || 2. A wedge. *Syn.* گوه || 3. Noise, cry. *Syn.* صدا & آواز || 4. The root of the tail.

غازی (١) *A.*ا *(ghazee)* A warrior; a warrior champion against infidels, a ghazi; a Mohammedan conqueror. [Used as a title, esp. in Turkey]. [Pl. == غزات *ghozat*].

غازی (٢) ص Anserine: goose-like; relating to a goose.

غازی (٣) *R*ا 1. A rope-dancer *Syn.* ریسمان‌باز & بندباز || 2. A prostitute, a courtezan. *Syn* فاحشه & جنده || 3. Sheep's gut (stuffed with meat, spices, etc.).

غازی (٤) ص.*F.P.*==گازی Gaseous.

غازیانه *(ghazianeh)* ق *A.P* [*R*] Bravely, as a warrior or champion. *See* غازی *No. 1.*

غاژه *(ghazheh)* == **غازه**

غاسل *(ghasel)* *A.*ا [*R*] A washer.

غاسول *(ghasool)* *A.*ا [*R*] Common soda-plant. *Syn.* اشنان

غاش (١) *(ghash)* ص-ا. [*R*] Sincere (lover); ardent (lover)

غاش (٢) *R.*ا (Cluster of) unripe grapes. Tumult, brawl. *See also* غاووش

غاش (٣) == **قاش** —ص. Stupid. Of ill tastes.

غاشیه *(ghashieh)* *A.*ا 1. A saddle-cover. *Syn.* زین پوش || 2. *R.* A covering; a veil. 3. *Zool.* A mantle. *See* غشاء [Pl. == غواشی *ghavashee*].

غاشیه کشیدن *Met.* To be submissive or obedient. [*O. S.*] To carry the saddle-cover (behind a grandee).

غاشیه‌بردوش *(-bardoosh)* ص.*A.P.* Obedient, submissive. [*O.S.*] Carrying the saddle cover on one's shoulders.

غاشیه دار *(-dar)* ا-ص.*A.P.* 1. One who carries a saddle-cover. 2. *Met.* Obedient, submissive. *Syn.* منقاد - مطیع - فرمانبردار

غاشیه کش *(-kash)* *R*== **غاشیه‌دار**

غاصب *(ghaseb)* ا-ص *A* 1. A usurper; a tyrant. An extorter. A spoliator. 2. Usurping, who usurps. *See* غصب

غافث *(ghafes)* *A* ا *Bot.* Agrimony.

غافر *(ghafer)* ص-ا.*A* == بخشنده 1. Forgiving. 2. A forgiver.

غافل *(ghafel)* ص *A* Neglectful, negligent; careless, inattentive, heedless, thoughtless; unconscious, unawares; little knowing. Ex. (a) از مکافات عمل غافل مشو Do not be heedless of (*or* do not forget) the requital of your deeds. (b) غافلید چقدر سر اینکار زحمت میکشد You are not awares of the efforts he is taking on that work. (c) و حال آنکه غافل‌بود که پدر خودرا کشته‌است little knowing that he had slain his own father. *Syn.* بیخبر

غافل کردن ف.م. To deceive the vigilance of; to beguile. To keep unawares.

غافل شدن ف.ل. یا مج. ں م. To neglect; to be inattentive or heedless. To remain unawares. To be beguiled.

غافل گرفتن ف.م. To attack (seize, take) unawares.

ای دل غافل See under دل

غافلاً A ق (*ghafe-lan*) Neglectfully; carelessly. See غافلانه

غافلانه A.P. ق-ص (*ghafelaneh*) 1. Neglectfully, negligently; carelessly; unconsciously; imprudently. Ex. غافلانه از عقبش روان شدند || 2. Careless, neglectful; unconscious; imprudent [*never used for persons*]. See غفلت کار & *compare* غفلاً

غافل گیر A.P. ص (*ghafel-geer*) Attacking (seizing, taking) unawares.

غافلی A.P. ا (*ghafelee*) Neglectfulness, carelessness, inattentiveness. See غفلت

غال (۱) R. ا (*ghal*) A hole; a burrow. A beehive [= کندو]. A sheepcote or fold [= آغل]. A cave. See غار

غال (۲) See under غالیدن

غالب A. ا-ص (*ghaleb*) 1. Prevailing, predominant. Overcoming, overpowering; conquering. *Ant.* مغلوب || 2. Most (part). greater or greatest part. Ex. غالب مردم باین عقیده هستند Most people are of this opinion. *Syn.* اکثر & بیشتر || A conqueror *R*.

ظن غالب 1. Prevailing opinion. 2. Presumption.

غالب آمدن (بر) }
غالب شدن (بر) } To prevail (upon), to have the upper hand, to get the better of; to overcome, conquer, vanquish. Ex. (a) بر دشمنان خودغالب آمدند They overcame their enemies. (b) رأی آنها بر رأی ما غالب آمد Their opinion prevailed over ours. *Syn.* فاتح شدن & پیش بردن || *Ant.* مغلوب شدن

غالباً A ق (*ghaleban*) 1. Most of the time, very often, most frequently; mostly. *L.*, often. Ex. غالباً اورا در خیابان می بینم Most of the time I meet (*or* see) him in the street; I meet him in the street very often. 2. *R.* Chiefly, principally.

غالبانه A.P. ق (*ghalebaneh*) Victoriously, triumphantly. *R*.

غالبیت A. ا (*ghalebiyyat*) Predominance. Victory.

غالوك (*ghalook*) }
غابوك (*ghabook*) } R. ا
غالول (*ghalool*) } A stone or clay ball for a missile instrument. *L.*, a cannon-ball. See گلوله

غالی (۱) A. ا-ص (*ghalee*) [*R*] 1. Dear, precious. *Syn.* گرانقیمت || 2. One who exceeds bounds, an exaggerator. [Pl. = غلاة *gholat*] [Fem. = غالیه *ghalieh*].

غالی (۲) = **قالی**

غالیدن *(ghaleedan)* ف.ل.م *R* 1. To roll *v. t. & i.* *Syn.* غلطیدن & غلطاندن || [Imper. root = غال *ghal*].

غالینوس *(ghaleenoos)* = **جالینوس**

غالیه *(ghalieh)* ا. A perfume composed of musk, ambergris, etc.; civet. *Met.* The black color. *Compare* مشك

غالیه بار *(–bar)* ص. *Poet.* Fragrant.

غالیه دان *(-dan)* ا. A musk-box; a scent-bottle.

غالیه سا. غالیه‌سای *(-sa; say)* ص-ا. 1. Fragrant. *Poet* 2. One who pulverizes musk, etc.; a perfumer.

غالیه فام *(–fam)* ص. *Poet.* Black, musk-colored. *Syn.* مشکین فام

غالیه‌موی *(-mooy)* ص *Poet.* With fragrant or black hair.

غامد *(ghamed)* ص *A* [*R*] Laden, said of a ship. *Bot.* Sheathing.

غامر *(ghamer)* ص *A.* Waste, uninhabited, unpeopled; submerged, flooded, said of a place. [Fem. = غامره (*-mereh*), reserved for fem. or pl. nouns]. *Syn.* ویران || *Ant.* عامر - معمور & آباد

غامرات *(ghamerat)* ا *A.* [*Rare*] Waste or uninhabited places. [Pl. of غامر considered as a n.].

غامض *(ghamez)* ص. *A.* Obscure, abstruse. *L.*, difficult. Ex. مسئلهٔ غامض an abstruse question; loosely, a difficult question or problem. [Fem. = غامضه *ghamezeh*, reserved for fem. or pl. nouns]. Ex. مسائل غامضه || *See* پیچیده & مغلق

غامضات See under غامضه

غامضه(۱) *(ghamezeh)* ا. *A.* An abstruse or obscure problem. [Pl. = غوامض *ghavamez* & غامضات *ghamezat*].

غامضه (۲) See under غامض

غانقاریا *(ghangharia)*
غانقرایا *(ghanghraya)* } ا. *G.* *Med.* Gangrene. *See* خوره - شقاقلوس & آکله

غانقرایای استخوان
غانقرایای نسوجی } *Med.* Necrosis.

غانقرایایی *(ghanghrayayee)* ص. *G.P.* Gangrenous.

غانم *(ghanem)* ص-ا. *A.* (One) who takes or has taken spoil; a ravisher.

غانی *(ghanee)* *A.R.* = **غنی**

غانیه *(ghanieh)* ا. *A.* [*R*] A woman needing no ornaments. A chaste woman or girl. A lady. [Pl. = غانیات *ghaniat* & غوانی *ghavanee*].

غاوش *(ghavosh)*
غاووش *(ghawoosh)* } ا. *R.* A cucumber kept for seed.

غاوی *(ghavee)* ص-ا. *A.* [*R*] 1. Wandering, stray, lost; seduced, led into error. *Syn.* گمشده - اغوا شده & سرگردان || 2. A seducer. [Pl. = غواة *ghovat*].

غایب *(ghayeb)*
غائب *(ghaeh)* } ص. *A.* 1. Absent. Ex. کسی از شاگردان غایب نیست None of the students are (*or* is) absent. *Ant.* حاضر

غایب‌شدنك A.P.۱(ghayeb-shodanak) (The game of) hide-and-seek.

غایبی A.P.۱ (ghayebee) Absence. Mark of absence. *By ext.* One who is absent. Ex. امروز هیچ غایبی نداریم We have no absent ones to-day, there is none absent to-day

غایت A.۱ (ghayat) Extremity, end; (extreme) limit. *Syn.* حد ‖ نهایت & منتها *Fig.* (End)point, object, purpose; a desired object. [Pl. = غایات ghayat]. *Syn.* مقصد & آرزو

بغایت ق. Extremely, to extremity. Ex. این کار بغایت دشوار است This task is extremely difficult. *Syn.* بینهایت

بدین غایت To this extent or limit.

غاثر A.ص. (gha-er) 1. *R.* Flowing down; sinking. 2. *Anat.* Internal. Ex. ورید غاثر internal (jugular) vein.

غائط - غایط A.۱ (ghaet; ghayet) Feces, excrement. *Syn.* براز [O. S.] Low ground.

غایطی P.ص. (ghayetee) Fecal: relating to, or containing feces.

غائله A.۱ (ghaeleh) 1. *R.* Misfortune, evil. 2. *R.* A secret grudge or hatred. 3. Anxiety, trouble; inconvenience; also, fuss, ado. 4. *Colloq.* Quarrel, dissension. *See* درد سر & داد وبیداد - هیاهو ‖ [Pl. = غوائل ghava-el].

غایه A.۱ (ghayeh) Object, desire, end. [*Same as* غایت *fig. sense*].

2. Invisible [often غائب از نظر]. *Syn.* نامرئی ‖ 3. Hidden, concealed. *Syn.* پنهان & پوشیده

ا.— 1. *Gram.* The third person. *Syn.* سوم شخص ‖ 2. One who is absent. [Pl. = غائبین ghaebeen, the absent ones].

غائب شدن ف.ل. 1. To hide, conceal or absent oneself; steal away; disappear; abscond. Ex. صدای مرا که شنید غایب شد He concealed himself (*or* stole away) when he heard my voice. *Syn.* پنهان شدن ‖ 2. To be absent.

غایب کردن ف.م. To hide, to conceal. *Syn.* پنهان کردن

[*Note.* The vulgar pronunciation of the word غایب esp. in the last sense is *ghayem*].

غائبانه (gha-ebaneh)
غایبانه (gha-yebaneh) A.P.ق.ص. 1. In absence. 2. Done in one's absence; indirect.

ارادت غایبانه Admiration acquired for a person without actual meeting. Knowing any one by name. Ex. من نسبت بایشان ارادت غایبانه دارم I have an admiration for him without having actually met him; also, I know him by name.

غایب باز A.P.۱ (ghayeb-baz) A skilled chess-player who can play (*or* win) the game without looking at the chess-board. A conjuror; also, a juggler.

a crook Syn. عصا
A yoke. R.ا (ghobaz) **غباز**
Syn. یوغ
Stupidity; A.ا (ghabavat) **غباوت**
imbecility, mental weakness. Want of intelligence; inadvertency.
The earth. [R] A.ا (ghabra') **غبراء**
the surface of the earth.
(Emulation A.ا (ghebteh) **غبطه**
without) envy.
To envy; غبطه خوردن ف.ل.م.
to emulate. See حسد بردن
Enviable. A.P.ص (-avar) **غبطه آور**
Double chin. A.ا {(ghabghab) **غبغب** / R. (ghabab) **غبب**}
Dewlap (of an ox, etc). jowl. The wattles or gills of a fowl R.
[*Note.* The pl. of غبغب is *ghabagheb*, and that of غبب is *aghbab;* however both are rare].
Cheating, A.ا (ghabn) **غبن**
swindling, fraud, defraudation, esp. in business. [The word has been also used with a passive sense to mean 'state of being cheated']. Syn. فریب & فریفتن
Gross fraud. غبن فاحش
To claim to ادعای غبن کردن
have been swindled.

غبن کردن .R = مغبون کردن - فریفتن
Stupid, [R] A.ص (ghabee) **غبی**
dull. Syn. کودن || See غباوت
ا. (ghobeyda-badam) **غبیدابادام**
Sorb: the fruit of the service-tree. Syn. سنجد

Final. A.ص (gha-ee) **غائی**
Ex. علت غائی final cause.
1. Visiting A.ا-ص (ghebb) **غب**
every other day. 2. *Med.* Tertian; occurring every other day. Ex. تب یا نوبهٔ غب tertian fever. Syn. یك روز در میان & سه یك
Every other A.ق (ghebban) **غباً**
day. Alternately. *L.*, seldom. Syn. گه گاه & یك روز درمیان
1. Innova- R.ا (ghobad) **غباد**
tion; invention. Syn. اختراع & ابداع || 2. An impartial or just person; a rigid and just king. See also قباد
1. Dust, A.ا (ghobar) **غبار**
flying dust Syn. گرد || 2. Vapor; mist, nebulosity. 3. *Med.* Nebula, mist; dimness of the eye.
Vexation; dis- غبار خاطر
pleasure. Syn. رنجش
To become dim, غبار آوردن
as the eye; to produce a nebula.
A.P.ص {(—alood) **غبار آلود** / (—aloodeh) **غبار آلوده**}
Soiled, dusty, covered with dust.
Misty, A.P.ص (—dar) **غبار دار**
dim, said of the eye, etc. Dusty, soiled R.
A.P.ص (—goon) **غبارگون**
Dust-colored. Syn. خاکی
A goad, R.ا (ghebareh) **غباره**
an ox-goad. Syn. سیخك
A.P.ص (ghobaree) **غباری**
Dusty; dust-colored. Misty.
A staff; R.ا (ghabaz) **غباز**

[*Note 1.* غبیدا the first element of this word must be a corruption of غبیرا which see below]

[*Note 2.* The term غبیدا بادام is especially used in Esfahan where it is vulgarly pronounced (*ghobeydeh—*) غبیده بادام].

غبیراء *(ghobey_ra')* A.ا 1. An intoxicating drink made from the millet. 2. Sorb: the service-tree, or its fruit. *Syn.* سنجد

غبین *(ghabin)* ص.A [*Rare*] 1. Weak-minded. 2. = **مغبون**

غث *(ghass)* ص.A [*Rare*] Lean. *Syn.* لاغر || *Ant.* ثمین & چاق || *Fig.* Bad, worthless; ugly. *Syn.* بد & زشت

غثیان *(ghas-yan)* A.ا 1. Nausea, qualm; also, vomiting. *Syn.* تهوع || 2. [*O. S.*] Disturbance (of mind, heart, etc.).

غثیان کردن ... 1. To nauseate. 2. To vomit. *Syn.* استفراغ کردن & قی کردن

غثیانی *(ghas-yani)* ص.A.P Nauseous, qualmish.

غجك *(ghejak)* = **غچك**

غجاق = **قچاق**

غچك *(ghechak)* R = **کمانچه**

غد *(ghad)* A.ا [R] = **روز بعد** Morrow, next day.

غد *(ghodd)* ص. *Colloq.* Insolent; blustering.

غدا *(ghada)* ق.A [R] = فردا To-morrow.

غداه *(ghada')* A.ا [R] (Morning) meal; also, nourishment.

غدار *(ghaddar)* ص.ا.A 1. Perfidious, treacherous. Ex. دنیای غدار || 2. A traitor. *Syn* خائن

غداره *(ghaddareh)* A P.ا A broadsword, a glaive. A double-edged sword or glaive. [*Spelled also* قداره]. *See* شمشیر

غداره زدن ف.ل.م. To strike with a broadsword; to use a (broad)sword.

غداره‌زن P.ا One who uses a broadsword, a swordsman.

غداری *(ghaddaree)* A P.ا Perfidy, treacherousness. *Syn.* غدر & خیانت

غداة *(ghadat)* A.ا Morning. *Syn.* صبح || *Ant.* شام & عشاء - عشیت

غدد *See under* غده

غدر *(ghadr)* A.ا Perfidy; treachery; fraud. *Syn.* خیانت

غدر کردن ف.ل. To act perfidiously; to prove treacherous; to betray.

غدغد *(ghodghod)* ا. Cluck(ing) or cackling of a fowl; a cluck or chuck, a cackling.

غدغد کردن ف.ل. To cluck, chuck; cackle.

غدغن الخ = **قدغن الخ**

غدو *(ghodovv)* / **غدوه** *(ghodvah)* A.ا The interval between dawn and sunrise. Coming in the morning. *Rare*.

as غدیر خم (ghadeereh-Khomm) between Mecca and Medina].

غدیر = (ghedeer) **غدار**

غدیری (ghadeeree) ص A.P.
Relating to, or resembling a pool, pond, or lake. *Zool.* & *Bot.* Lacustrine.

غذاء (ghezaa') A.1 Food, aliment, nutrition, nutriment; meal; diet. Ex. (a) غذای عمدهٔ آنها برنج و ماهی است Their staple food consists of rice and fish. (b) روزی سه بار غذا میخوریم We take three meals in a day. *Syn.* خوراك || [Pl.=اغذیه aghzieh]. [*Note.* The word is commonly pronounced *ghaza*].

غذای حیوانی Animal food.

غذای نباتی Vegetable food.

غذای روحانی Spiritual nutriment.

غذای سنگین Heavy or stodgy food.

غذا خوردن ف.ل. 1. To eat, to take food; also, to feed *v.i.* 2. To eat (*or* take) one's meal. Ex. 1. ده روز غذا نخورد He did not eat for 10 days. 2. او باماغذا میخورد He takes his meals with us.

غذا دادن ف.م. 1. To feed. Ex. سگهای خود را با گوشت غذا میداد He fed his dogs with meat. 2. To nourish. Ex. چایی بدن غذا نمیدهد Tea does not nourish the body.

سر غذا At table.

صورت اغذیه See under صورت

غدور A. (ghadoor) = **غدار**

غدّه (ghoddeh) A.1 *Anat.* A gland; a wen. *Syn.* دشبل || *Med.* A glandular tumor; a bubo. [Pl.=غدد ghodad].

غدهٔ کوچك / غدهٔ صغیره A glandule.

غدهٔ عصب (یا عصبی) A ganglion.

غدهٔ عروق A glomerulus.

غدهٔ بزاق A salivary gland.

غدهٔ عرقی A sweat-gland.

غدهٔ اشکی (یا دمعی) A lacrimal gland.

غدهٔ صنوبری See under صنوبری

غدهٔ پستان (یا ثدی) The mammary gland.

غدهٔ تحت الفکی A submaxillary gland.

غدهٔ بناگوشی / غدهٔ خلف اذن A parotid gland.

غدهٔ درقی / غدهٔ زایده The thyroid gland.

غدهٔ طیموس The thymus gland.

غدهٔ جاورسیه / غدهٔ ارزنی The miliary gland.

غده‌ای (ghoddeh-ee) ص A.P.
Glandular, glandulous.

غدیر (ghadeer) A.1 A pool; a pond; also, a lake. See تالاب

عید غدیر The festival of the appointment of Ali as the Prophet's successor, celebrated by the Shiites on the 17th. of *zeehajjeh*. [So-called because the incident took place near a pool known

غذائی *(gheza-ee)* ص. *A.* Alimentary, alimental: nutritive. [Fem. = غذائیه *(-iyyeh)*, reserved for fem. or pl. nouns]. Ex. موادغذائیه nutritive substances; foodstuff.

غذائیت *(ghezaiyyat)* *A.*ا Nutritiveness, nutritiousness.

غذائیت داشتن To be nutritive.

غذائیت دار *(—dar)* ص. *A.P.* Nutritious, nutritive.

غر *(ghor)* (۱) ص-ا. 1. Ruptured, having swollen testicles. Swollen in one place and sunk in another. 2. A swelling, a wen. A protuberance. Rupture [فتق].

غر کردن ف.م. To rupture: cause a rupture in, cause to suffer hernia. To make a protuberance in. To make uneven, as the surface of a thing.

غر شدن ف.ل. یا مجه. ف.م. To be ruptured; to suffer hernia or rupture. To swell. To become uneven.

غر *(ghor)* (۲) ا. 1. [Imper. root of غریدن — in this sense usually with a *tashdeed* (*ghorr*)]. 2. [Without a *tashdeed*]. A murmur; murmuring [= غرغر]. [*Rare except in* غر زدن].

غر زدن (۱) ف.ل. *Colloq.* To murmur. *Syn.* اندلند کردن & غرغر کردن

غر زدن (۲) ف.م. *Slang* To deceive and pinch (a lady).

[*Note.* The word غر treated here is also spelled قر].

غر *(ghar)* ا-ص. [*R*] 1. A whore, a prostitute. *See* غرزن || *Syn.* جنده & فاحشه || 2. Bad-hearted; ill-wishing (person). *Syn.* بددل || 3. Effeminate (person). *Syn.* مخنث

غر *(gher)* *Colloq.*ا 1. A moving of the hips or of the loins in Persian dancing [something of the nature of what the French call *danse du ventre*]. 2. *Fig.* Coquettish or flippant gestures. [*Spelled also* قر].

غر دادن ف.ل.م. To move (one's hips, etc. in dancing). *Fig.* To walk or act coquettishly or flippantly.

غرّاء *(gharra')* ص. *A.* 1. Resplendent; brilliant. *Syn.* مشعشع & درخشان 2. *Fig.* Excellent, splendid; illustrious. Ex. قصیدهٔ غرّا an excellent ode

شریعت غرّا The divine law.

[*Note.* غرّاء is the fem. of اغرّ *agharr*, which is scarcely ever used].

غراء *(ghora')* *A.*ا [*Rare*] Glue; isinglass. *Syn.* سریشم

غراب (۱) *(ghorab)* *A.*ا 1. A raven; a rook. *Syn.* زاغ || *See* کلاغ || 2. *Astr.* The Corvus. 3. A grab; a corvette.

[*Note.* The English 'grab' is derived from the Ar. غراب].

غراب (۲) ص. *Colloq.* Haughty, arrogant; insolent; selfish. [*Allied*

spec, one made of goat's hair. A deficiency [= نقصان]. Way, mode [=طور]. Edge or sharpness of a sword. Dullness of a market [= کساد]. Imprudence, inconsiderateness [=بی فکری - نادانی].

غراره (ghérareh) A.l [R] A sack made of goat's hair. *See also* غرار

غراره (ghararch) (۱) ا. Rinsing the mouth. *Syn.* مضمضه

غراره کردن ف.م.ل. To rinse out (the mouth). *Syn.* مضمضه کردن & آب کشیدن

غراره (ghararch) (۲) A.l [R] Carelessness, neglect; inconsiderateness. *See* غرار

غراش (۱) (gharash) R.l 1. A scratch. *Syn.* خراش || 2. Anger. *Syn.* غضب & خشم

غراش (۲) *See under* غراشیدن

غراشیدن (gharasheedan) ف.م.ل. To scratch [same as خراشیدن]. To be angry. [Imper. root=غراش].

غراغر (gharagher) P-A.=**قراقر**

غراف (gheraf) G.l [R] A graf: a count or earl [Through Rus. граф]

غرافیت (gherafeet) G.l Graphite. *Syn.* سرب سیاه.

غرام (gharam) A.l [R] Passion, passionate desire. Affliction, distress [caused by love or separation]. *See also* غرامت

غرام (gheram) F.l [R] A gram.

probably to غراب *No. 1*]. *Compare* غد *hodd.*

غراب شدن To be haughty or insolent. To brag; to bluster.

غراب البین (ghorabol-beyn) A.l A kind of magpie with red legs and beak. *Lit.*, the raven of separation. [So-called because its appearance was supposed to predict separation between friends]

غرابت (gharabat) A.l Strangeness, oddness, queerness; peculiarity; also, prodigiousness. Originality *R.* *See* غریب

غرابت داشتن To be strange, odd, queer, peculiar. Ex. دوستی آنها با هم غرابتی ندارد Their friendship is nothing strange.

غرابت نما (— noma) A.P.=**غریب**

غرابی (ghorabee) A.P.l-ص 1. Crow-like. *Anat.* Coracoid. *See* منقار الغرابی || 2. Insolence: haughtiness. *See* غراب *No. 2.*

غرابیه (gharabiyyeh) A.P.l A kind of sweetmeat consisting of eggs, sugar, and almonds or flour.

غراچه (gharachch) R.l A catamite [=مأبون]. A pimp to one's own wife; a cuckold or wittold [=دیوث]. An effeminate or unmanly person [=مخنث]. [*Used also as an adj.*].

غرار (gherar) A.l [R] A hair-sack with meshes (for straw);

West, the Occident, Barbary: the countries (Tripoli, Algiers, Morocco). *Compare* مغرب
Tripoli in Barbary. طرابس غرب
غرباً A. ق. *(gharban)* On the west. Ex. غرباً محدود است باقیانوس کبیر On the west it is bounded by the Pacific Ocean.
غرباء A. ا *(ghoraba')* 1. Strangers; travellers. *By ext.*, the poor or homeless. 2. Foreigners. *Syn.* بیگانگان & خارجی ها || [Pl. of غریب ghareeb].
انیس الغربا *See in the vocab.*
غربال A-P. ا *(gherbal)* A riddle: a coarse sieve. [Arabicized form of کربال (garbal or karbal), but pronounced in P. gharbal]. *See* سرند & *compare* علك
غربال کردن ف.م. To riddle; to sift.
غربال بند ا *(-band)* 1. A screen-maker, a riddle-maker. 2. A gypsy or gipsy [so-called because the gipsies are mostly occupied in making screens, wicker-baskets, etc]
غربالی ص. *(gharbalee)* Cribriform: shaped like, or resembling a riddle or sieve; perforated. *Anat.* Ethmoid(al). Ex. عظم غربالی an ethmoid(al) bone, an ethmoid.
غربت A. ا *(ghorbat)* Remoteness from home; foreign travel; exile. *By ext.* A foreign country. Ex. بیست سال در غربت بود He was away

غرامت A. ا *(gharamat)* 1. Indemnification; damages. Ex. غرامت ظروف شکسته را داد He paid the damages for the broken vessels. *Syn.* تاوان || 2. Compensation, restitution, reparation. *Syn.* تلافی || 3. A fine; a mulct. *Syn.* جریمه || [Pl. = غرامات gharamat]
غرامت دادن | غرامت کشیدن | To pay for (*or* compensate) a loss: pay damages, make restitution: to indemnify (any one) for a loss or damage. Ex. غرامت خسارات او را باید بپردازند He should be indemnified for his losses; they must compensate his losses or damages
To pay a fine or mulct
غرامت کردن ف.م. To receive [*Rare*] damages from; to fine: collect a fine from.
غرامات جنگی Reparations, war reparations or damages.
غرّان ص. *(ghorran)* Roaring, thundering; rapacious. Ex. شیر غران A roaring lion. [Pres. part. of غریدن]
غراورنك R ا *(gharowrang)* A great throne.
غرائب *(ghara-eb)* | **غرایب** *(ghara-yeb)* A. ا Strange things, wonders, wonderful things; freaks. Ex. غرائب طبیعت wonders or freaks of nature. || [Pl. of غریبه ghareebeh].
Syn. عجایب
غرب A. ا *(gharb)* West; the

residence.

A singing [R] A.۱ (ghared) غرد bird.

Singing [R] A.۱ (gharad) غرد (of birds), warbling. *Syn.* چهچه

Cowardly. R ص (ghar-del) غردل *Syn.* ترسو & جبان || See غر ghar.

Cowardliness. R.۱ (-delee) غردلی *Syn.* جبن & نامردی

غرر See under غره (ghorreh)

A cuckold. R.۱ (gharzan) غرزن See غر (ghar).

غرزن (ghorzan) ا-ص. Slang. (One) who can easily deceive and pinch ladies, a lady-killer.

1. Planting, A.۱ (ghars) غرس setting, plantation. *Syn.* کشتن || 2. *R.* A young tree, a sapling. [Pl.= اغراس aghras & غراس ghe-ras *R.*].

To plant, to set. غرس کردن ف.م. Ex. درختان متعدد در آنجا غرس کرده اند Numerous trees have been planted there. *Compare* کشتن & *see* نشاندن

Arboriculture: غرس اشجار plantation (*or* cultivation) of trees. *Syn.* درخت کاری

غرسا (gharsa) R. = راسن - زنجبیل شامی

Roaring, ۱ (ghorresh) غرش roar; rave. Ex. غرش شیر

To roar; غرش کردن ف.ل. to thunder. To boom. *Syn.* غریدن

غرشت (ghorresht) = غرش

غرشیدن (gharsheedan) = غراشیدن

from home for twenty years.

To be away غربت دیدن or absent from one's home.

غربت دیده (–deedeh) | غربت زده (–zadeh) ص A.P.

Far from one's native country, away from home. Having made foreign travels, having been in exile. *By ext.* Afflicted; also, wretched. [Treated as a n., it takes غربت دیدگان (-deede-gan) or غربت زدگان (–zadegan) for its pl.].

A gipsy. A.P.۱ (ghorbatee) غربتی or gypsy [so-called because the gipsies are homeless and rove from place to place. *See* غربت].

Western; A.ص (gharbee) غربی occidental; westerly. Ex. سرحد غربی western boundary or frontier. [Fem.= غربیه gharbiyyeh, reserved for fem. or pl. nouns. Ex. ممالك غربیه western countries; the West].

غربیل (gharbeel) = غربال

Sinuous ۱ (gharbeeleh) غربیله movement of the body *Fig.* Coquettish gestures. *Compare* غر gher.

غربیون (gharbiyyoon) A.۱ The Occidentals, the Europeans. [Pl. of غربی considered as a n.].

غرت (ghort) = غورت

غرجه (gharjeh) = غرجستان

غرجستان (gharjestan; ghor-) R.۱ Georgia. [More often گرجستان].

غرچه (gharcheh) = غراچه

A summer R.۱ (ghard) غرد

غرض A.۱ (gharaz) 1. Motive; purpose, view, intention. Ex. (a) غرضش شهرت طلبی بود Desire for fame was his motive. (b) غرض از معارف چیست What is the purpose of education? *Syn.* منظور & مقصود 2. Private interest (*or* motive), interestedness, self-interest; by-end, secret purpose. Ex. دراین کار غرضی ندارم || 3. Grudge, rancour, spite; animosity. Ex. او بامن(یابمن) غرض دارد. He has a spite against me; he bears me a grudge. *Syn.* عداوت & کینه || [Pl. = اغراض *aghraz*].

غرض شخصی Private (*or* personal) interest, private motive.

غرض ورزیدن ف.ل. To bear or entertain a secret grudge; to have a spite (against any one). To be partial.

بیغرض *See in the vocab.*

[*Note.* The word غرض is often used adverbially, or as an introductory word, in the sense of الغرض which see in the vocab.].

غرض آلود (gharaz-alood) = غرض آمیز. مغرض

غرض آمیز A.P س (—ameez) Partial [*never used for persons*]; based upon a grudge or personal interest (*or* motive). Ex. اظهاراتش سراسر غرض آمیز بود His remarks were totally partial or based upon a personal interest. *Ant.* بیغرضانه

غرض مند A.P. (—mand) = مغرض

غرض مندی (gharaz-mandee) A.P. = غرض ورزی

غرض رانی (—ranee) } A.P.۱
غرض ورزی (—varzee) }
Partiality, acting with a private motive. Grudge; spitefulness.

غرض رانی کردن }
غرض ورزي کردن } = غرض ورزیدن

غرغر (ghorghor) ۱. 1. Murmur(ing), mutter(ing). *Syn.* اندلند || 2. = فرافر ||-[*In the first sense it is often spelled* قرقر].

غرغر کردن ف.ل. To murmur, mutter; grumble. Ex. این پیرزن همیشه غرغرمیکند || *Syn.* اندلند کردن

با غرغر Murmuringly.

غرغر (ghergher) ۱. *Colloq.* (Act or sound of) trundling.

غرغرو (ghorghoroo) ص. Given to murmuring, murmurous. Shrewish.

غرغره (ghargharch) (۱) A.۱ Gargling. A gargle.

غرغره کردن ف.م. 1. To gargle. 2. To use, as a gargle. Ex. روزی دو مرتبه آن دوا را غرغره میکنم

غرغره (ghargharch) (۲) R.۱ (The cylinder of) a water-wheel. *Compare* ghergherch.

غرغره (ghergherch) ۱. A spool. A pulley. [*Spelled also* قرقره].

غرغره } (ghorghoreh) ۱.
قرقره }
Thunder(ing) noise. [Occurring in آسمان غرغره thunder. *See* رعد].

غرغشه (gharghasheh) ۱. Dispute,

A whirlpool. *See* غرقاب

غرم *(ghorm)* A.۱ A mountain-sheep, a mountain-ewe. *Syn.* میش کوهی

غرم *R. (gharm : gharam)* = **خشم**

غرماء *(ghorama')* A.۱ Creditors.
Ex. اموالش تقسیم غرماشد His property was divided (proportionally) among his creditors [Pl. of غریم *ghareem*].
[*Note.* The word غرماء is often used to mean 'distribution of a bankrupt's property among his creditors'. It has also been used as an adj. meaning 'divided up'].

غرمیدن *(gharmeedan)* ف ل. *R.* To fly into a rage. [Imper root =غرم *gharm*]. *Syn.* خشمگین شدن

غرن *(gharan)* = **غرنك**

غرناطه *(gharnateh)* ۱.
Geog. Grenada.

غرنب *See under* غرنبیدن

غرنبش *(ghorom-besh)* ۱. Roaring, thundering (noise); thunder.

غرنبنده *(— bandeh)* ص. Roaring, thundering. [*Agent from* غرنبیدن].

غرنبیدن *(— beedan)* ف.ل.
To roar; to thunder [Imper. root. = غرنب *ghoromb*].

غرنده *(ghorrandeh)* ص. Roaring.
Ex. شیر غرنده || [*Agent from* غریدن].

غرنك *(gharang)* R.۱ Noise; cry. A suffocating noise Groaning. *See* فریاد & ناله

غرو *(gharv)* R.۱ A reed; a pipe. A hollow pen *Syn.* قلم & نی

غروب *(ghoroob)* A.۱ Sunset, wrangle; esp. one without a known cause. Fuss; ado. Bother, worry. *See* غرشته

غرغنجه *(gharghanjeh)* R.: A very sensual or lewd woman.

غرف - غرفات *See under* غرفه

غرفه *(ghorfeh)* A.۱ 1. An upper apartment (*or* room); a balcony. *Syn.* بالاخانه || 2. A booth; a stall. 3. A box in a theatre. [Pl. = غرف *ghoraf* & غرفات *ghorfat* or *ghorafat*].

غرق *(ghargh)* A.۱-ص 1. Drowned, sunk; submerged. *Fig.* Absorbed, overwhelmed; plunged. 2. Drowning; also, a shipwreck *R.* [Original pronunciation *gharagh*].

غرق دریا Drowned in the sea.

غرق فکر Absorbed in thinking; overwhelmed (*or* rapt) in one's thoughts.

غرق دین یا بدهی Plunged in debt.

غرق کردن ف.م. To drown, sink *v.t.*, founder.

غرق شدن ف.ل. To be drowned, to drown *v.i.*; to sink. Ex. دو کشتی در آن دریا غرق شده‌اند Two ships have sunk in that sea.

غرقاب *(gharghab)* A.P.۱ A whirlpool. *Syn.* گرداب || [*Used as an adj.*] Drowned.

غرقه *(ghargheh)* A.ص Drowned; covered all over. Ex. غرقه بخون covered all over with (*or* weltering in) blood.

غرقه گاه *(-gah)* A P.۱ Deep water.

setting (of the sun); evening. See شام || Ant. طلوع

غروب کردن ف.ل. To set

Ex. آفتاب درچه ساعت غروب میکند

در وقت غروب At sunset, in the evening.

غرور (ghoroor) A ا 1. Pride, vanity, conceit. Syn تکبر || 2. Impetuosity, ardour, heat.

غرور جوانی 1. The impetuosity of youth 2. *Med.* An acne; pimple(s) or pustule(s).

غروش (ghiroosh) T.ا A piaster.

غره (gharreh) A ص 1. Deluded, deceived. *Syn.* فریفته || 2. Proud. *Syn.* مغرور

غره شدن To be deluded or deceived. To be(come) proud. Ex. بلذات دنیا غره شد He was deluded by worldly pleasures.

غرّه (ghorreh) A.ا The first day of a (lunar) month. [Opposed to سلخ] The new moon [=ماه نو]. A white spot on the forehead of a horse; a blaze. A glare, a dazzling light *Fig.* Choice or best part of anything. An ornament. [Pl. = غرر ghorar].

غرر و درر 1 [O.S.] Ornaments and pearls. 2. *Met.* Rhetorical figures; also, rhetorical style

غریب (ghareeb) A.ص 1. Strange, uncommon; queer; rare; singular Ex. خیلی غریب است که شما اورا نمیشناسید It is very strange that you do not know him *Syn.* عجیب || 2. Homeless; poor. 3. Foreign, alien; also, not privy. Ex. مرد غریبی وارد خانه شد

—ا A stranger. A traveller. A foreigner. A poor, homeless person. Ex. من در میان آنها غریب بودم I was a stranger among them. [Pl. == غرباء *ghoraba'*]. *Syn* بیگانه [Fem.=غریبه *ghareebeh*, reserved for fem. or pl. nouns. Ex حیوانات غریبه strange animals].

حیوانات غریبه در بدن Entozoa.

غریبانه (ghareebaneh) A P. ق-ص 1. As a stranger (*or* foreigner). Humbly, submissively. 2. Fit for a stranger. Expressive of one's remoteness from his home. Humble [*never used for persons*].

غریب‌پرور (ghareeb-parvar) A.P.ص-ا (One) who cherishes or entertains strangers.

غریب پروری (—parvaree) A P.ا Kindness to strangers (*or* to the homeless)

غریب‌خانه (—khaneh) A.P.ا An asylum for the poor and homeless. An inn or hotel. *See* مسافرخانه || An abode for strangers. [*In humble conversation*] Your servant's house, my house *R.*

غریب زاده (—zadeh) A.P.ا 1. A bastard, an illegitimate (*or* natural) child. *Syn.* حرامزاده || 2. [O S.] A stranger's or traveller's child.

غریب نواز (ghareeb-navaz) A.P.ص.ا 1. Hospitable to strangers, kind to the poor and homeless. *Syn.* غریب پرور || 2. *R.* = انیس‌الغربا

غریب نوازی (- navazee) A.P.ا Hospitality to strangers, kindness to the poor; entertainment of the poor or of the strangers.

غریب‌نوازی کردن To be hospitable to strangers; to be kind to the poor (*or* homeless).

غریبه (ghareebeh) A.P.ص.ا 1. [Fem. of غریب which see]. 2. A wonder, a strange thing. [Pl. = غرائب (ghara-eb) which see]. 3. *Vulg.* [= شخص‌غریب] A stranger, a foreigner.

غریبی (ghareebee) A P.ا 1. Loneliness (esp. of a traveller or stranger); forlornness. 2. Foreignness, alienation. *Syn.* بیگانگی || 3. Humility. 4. Verses fit for a stranger; sad verses expressive of one's loneliness or remoteness from home. 5. *R.* = غرابت

غرید (ghareed) R.ا A bride whom her husband finds not a virgin. *Ant.* دوشیزه & عذرا - باکره

غرّیدن (ghorreedan) ف.ل. 1. To roar; to thunder; to rave. 2. [Without a *tashdeed* (ghoreedan)]. To murmur. [Imper. root = غر ghor or ghorr]. Ex. 1. شیر می‌غرّد A lion roars. 2. این پیرزن لاینقطع میغرد This old woman murmurs incessantly.

غریزه (gharee-zeh) A.ا 1. Instinct. *Syn.* فراست حیوانی || 2. Nature; natural disposition. *Syn.* طبیعت

غریزی (-zee) A.ص 1. Natural; innate. *Syn.* ذاتی & طبیعی || 2. Instinctive. [Fem. = غریزیه (-ziyyeh), reserved for fem. or pl. nouns].

حرارت غریزی Natural (*or* animal) heat, radical heat.

غریژن (gharee-zhan) R. = **لجن**

غریفج (-faj) | **غریفژ** (-fazh) } R. = **غریژن - لجن**

غریق (ghareegh) A.ص.ا 1. Drowned; submerged. *Syn.* مغروق & غرق شده || *Fig.* Loaded, overwhelmed, plunged. Ex. غریق رحمت‌الهی loaded with God's mercy. 2. A drowned or drowning person.

غریم (ghareem) A.ا [Rare] 1. A creditor. *Syn.* طلبکار || 2. A debtor. *Syn.* مدیون & بدهکار || See داین || [Pl. = غرما ghorama'].

غرین (gharin) R.ص.ا 1. A lion's den; a forest. *Syn.* بیشه & جنگل || 2. *Met.* Furious, enraged; also, fierce or cruel.

غریو (ghareev) ا. Clamor, cry, exclamation. Ex. غریو از خلق بر خاست The people made a clamor, the people exclaimed (*or* cried out). *Syn.* فریاد

غریو بر آوردن To clamor cry, exclaim. *Syn.* فریاد کردن (یا زدن)

غریونده (Ghareevandeh) ا.ص. *R.*
(One) who exclaims.

غریویدن (*ghareeveedan*) ف.ل.
To exclaim, cry, clamor [Imper. root = غریو]. *Syn.* فریاد زدن

غز *Ghozz*, a Turkish people who devastated Persia in 1157 A.D.

غزا *A.*ا (*ghaza*) War (against infidels); waging war. *Syn.* جنگ کردن

غزات *See under* غازی

غزارت (*ghazarat*) / **غزاره** (*ghazareh*) ا. Plenty abundance (of milk, water, etc.) *R Syn.* فراوانی

غزال *A.*ا (*ghazal*) A gazelle; a young, male gazelle. *Syn.* آهو || *Met.* A delicate or gracious youth. [Pl. = غزلان *ghezlan R*].

غزال *A.*ا (*ghazzal*) A spinner or seller of cotton yarn.

غزّال ا.ع (*ghozzal*) (Name of) a tune in Persian music.

غزاله [*Rare*] *A.*ا (*ghazaleh*) A she-gazelle.

غزالی *A.*ا (*ghazalee*; *ghazzalee*) Surname of Emam Mohammad-el-Ghazali, one of Ulemas in the reign of the Seljukian kings. [Died 505 Hejira].

غزل *A.*ا (*ghazal*) 1. A lyric poem, an erotic poem, an (amatory) ode; lyric poetry; also, a drinking-song. 2. *R.* Amorous talk (to women). [Pl. = غزلیات *ghazaliyyat*].
غزل گفتن To compose (*or* sing) a lyric poem or ode.
غزل خدا حافظی خواندن *Colloq* To bid good-bye.
غزل‌غزلهای (حضرت) سلیمان The Song of Songs, the Song of Solomon, the Canticles.

غزل [*Rare*] *A.*ا (*ghazl*) Spinning (thread). Spun thread, yarn. *See* نخ ریسی & نخ

غزلاغ ـ غزلاق ا. (*ghazlagh*) A lark.

غزل خوان *A.P.* اص. (*ghazal-khan*) 1. A reciter of odes or lyric verses, a lyrist. 2. Singing lyric verses.

غزلخوانی *A.P.*ا (-*khanee*) Singing odes or lyric verses.

غزل سرا *A.P.*ا (-*sara*) A singer of odes A lyrist, a composer of odes.

غزل سرایی *A.P.*ا (-*sarayee*) Singing odes. Composition of odes.

غزل گو *A.P.* (-*goo*) = **غزلخوان**

غزلی *A P.*ص (*ghazalee*) Lyrical: of the nature of or resembling lyric poetry.

غزلیات *A* ا (*ghazaliyyat*) Lyric verses, lyric poetry; erotic poems. A collection of odes. [This word may be considered as the pl. of غزل *ghazal*].

غزنو ا. (*ghaznoo*) *Geog.* *Ghazni* or *Ghaznah*, city in Afghanestan.

غزنوی ص.ا. (*ghaznavee*)
1. Of or pertaining to Ghaznah. 2. A native of Ghaznah. A king of the Ghaznavi Dynasty; spec.,

surname of Soltan Mahmood Saboktagin, founder of the Ghaznavi Dynasty.

غزنه *(ghazneh)* | **غزنی** *(ghaznee)* | **غزنین** *(ghazneyn)* = **غزنو**

غزو *(ghazv)* A.۱ [R] 1. Making war. *See* غازی & غزا || 2. An intention or aim.

غزوات *See under* غزوه

غزوه *(ghazveh)* | **غزوة** *(ghazvat)* A.۱ A war (against the infidels); a raid. [Pl. = غزوات *ghazavat,* holy wars].

غزیر *(ghazeer)* A ص Abundant, copious, plentiful. *R Syn.* فراوان

غژ *(ghezhzh)* ا. A ping, a whiz: noise of a bullet in passing through the air

غژ کردن ف.ل. To ping, to whizz.

غژ *(ghazh)* ا.ف.*R* 1. Crawling in a sitting posture (like a child). 2. *See under* غژیدن

غژب *(ghozhb)* R.ا A grape-berry [= حبهٔ انگور]. A grape-stone [= هستهٔ انگور]. Anger [= خشم].

غژك *(ghezhak)* = **غجك - کمانچه**

غژم *(ghozhm)* = **غژب**

غژیدن *(ghazheedan)* ف.ل. To crawl, esp. upon the posteriors; to sneak. *See* خزیدن || [Imper. root = غژ *ghazh*].

غسال *(ghassal)* A.۱ 1. A washer of the dead. *Syn.* مرده شور || 2. *R.* A washerman.

غسالخانه *(ghassal-khaneh)* A P.۱ Place where the dead are washed.

غساله *(ghassaleh)* A.۱ 1. A woman who washes the bodies of dead women. 2. *R.* A washerwoman a launderess. [Fem. of غسال].

ثلاثهٔ غساله *See under* ثلاثه

غساله *(ghosaleh)* ا. [R] Dish-water, dirty water. Wash-water.

غسق *(ghasagh)* A.۱ [R] Darkness, duskiness. *Syn.* تاریکی

غسل *(ghasl)* = **خطمی**

غسل *(ghosl)* A.۱ Washing, ablution, ceremonial washing. *See* شستشو

غسل کردن ف ل. To perform an ablution; to bathe, to wash oneself.

غسل دادن ف.م. 1. To wash (ceremonially). Ex. ظروف‌را غسل دادند || 2. To dip. *See* شستن

غسل ارتماسی Ablution by plunging [according to Mohammedan law].

غسل ترتیبی Ablution of various parts of the body, one at a time [according to the Mohammedan law].

غسل تعمید Baptism.

غسل تعمید دادن To baptize.

غسل خانه *(khaneh)* A.P.۱ A place where ablutions are performed. A bath.

غسیل *(ghaseel)* ص.ا.A [R] 1. Washed. 2. One who is washed.

غش (*ghash*) P-A.۱ Fainting, swooning; a syncope, a fit. [From A. غشی *ghash'y*].

غش کردن ف.ل. 1. To faint, swoon, fall into a fit. *Syn.* ضعف رفتن || 2. *Colloq.* To be crazy (for something).

نوبهٔ غش *Med.* Syncopal fever.

غش (*gheshsh*) A.۱ [*Rare*] Fraud, deceit; dissimulation. *Syn.* فریب ، تزویر & خدعه

بیغش See in the vocab.

غشاء (*gheshа'*) A.۱ 1. A membrane [*Anat*].2. A cover(ing). *Syn.* پرده & پوشش {Pl.=اغشیه *aghshieh*].

غشاء مخاطی Mucous membrane.

غشاء مائی Serous membrane.

غشاء زجاجی Hyaloid membrane.

غشاء زلالی Synovial membrane.

غشاء مخی Medullary membrane.

غشاء خارجي قلب Pericardium

غشاء جناحی Patagium.

غشاء جمجمه Pericranium.

غشاء (یاضریع) غضروف Perichondrium.

غشاء صدروریه | غشاء جنب ریه Pleura.

غشاء داخلی قلب Endocardium.

غشاء داخلی عروق Endothelium.

غشاء حیوانات ناعمه (یا نرم‌تنان) Pallium.

غشاءکاذب A false membrane.

غشاء بکارت = پردهٔ بکارت

اغشیهٔ دماغ Meninges.

غشاش (*ghashshash*) A.۱ [*R*] A deceiver, an impostor. *Syn.* شیاد

غشاوت (*gheshavat*) A.۱ 1. A veil; covering. *Syn.* پرده & پوشش || 2. Dimness of the eye [also غشاوت بصر or غشاوت چشم].

غشائی (*ghesha-ee*) A.ص. Membranous. [Fem.: غشائیه (*-iyyeh*)].

غشته (*gheshteh*) = آغشته

غشمشم (*ghashamsham*) ا.ص. *Slang.* [Usually میرزا غشمشم] A man with an assumed air which does not become him. Also, self-opinionated (person). [*O. S.*] Intrepid, also, energetic.

غشوه (*gheshvah*) A.=غشاوت

غشه (*ghosheh*) ا. A race; a competition. *Syn.* دو & مسابقه

غشه گذاشتن ف.ل. To (run a) race; to contend in a competition.

[*Note.* The word غشه is of Turkish derivation, and originally means 'a team or pair' of horses, etc. It may therefore be spelled also قشه].

غشی (*ghashee*) A.P.ا.ص Syncopal, syncopate. Habitually swooning (person). An epileptic.

غشی (*ghash'y*) A.۱ Fainting, swooning; a fit, a syncope. [In P. almost always غش].

غشیه (*ghash-yah*) = غشی - غش

غصب (*ghasb*) A.۱ 1. Usurpation.
2. Extortion; taking a thing by force.
3. *R.* Plunder; rapine.

غصب کردن ف.م.ل. To usurp; to extort; take or wrest by force. Ex. او سلطنت را غصب کرد He usurped

بیغصه See بیغم *in the vocab.*

غصه خور A.P.ا.ص. *(ghosseh-khor)* (One) who gives way to grief. Afflicted (person).

غصه‌دار A.P.ص. *(— dar)* Grieved, sad, sorrow-stricken, worried; afflicted. *Syn.* اندوهناك

غصه ناك A P.*(—nak)* = **غصه‌دار**

غضارت [R] A.ا *(ghazarat)* Abundance; affluence; well-being, happiness: flourishing state.

غضاریف *See under* غضروف

غضب A.ا *(ghazab)* Anger, wrath: rage, fury; exasperation. Ex. رحم خدا پیش‌از غضب اوست God's mercy prevails over His wrath. *Syn.* خشم

غضب کردن(۱) ف.ل. / در غضب شدن / بغضب آمدن — To be(come) angry; to fly into a rage (*or* passion).

غضب کردن (۲) ف.م. To disfavor, to deprive from mercy; to vent one's anger upon. Ex. مرا سلطان غضب کرد و تورا یزدان

بغضب آوردن To make angry, rouse to anger, provoke, exasperate, excite the anger of.

غضب‌کسیرا فرونشاندن To pacify one's anger, to appease anyone's wrath.

غضبش افروخته‌شد He was excited or provoked to anger, his anger was provoked; [*in Biblical language*] his anger grew (*or* was waxed) hot.

غاصب the throne *See* غاصب

غصباً A ق *(ghasban)* Usurpingly; forcibly; extortionately; oppressively. *Syn* غاصبانه

غصب آمیز A P.ص *(ghasbameez)* Extortionary, extortionate, marked by usurpation; tyrannical, oppressive [*never used for persons*].

غصص *See under* غصه

غصن A.ا *(ghosn)* A branch, a bough. *Syn.* شاخه || [Pl.= غصون *ghosoon* & اغصان *aghsan*].

غصن البان [O.S.] A ا *(—olban)* A bough of the myrobalan tree. *See* بان || *Fig.* A straight and elegant stature

غصون *See under* غصن

غصه A ا *(ghosseh)* 1 Grief, sorrow, anguish; worry. Ex. «دل بکف غصه نباید سپرد» One should not surrender his heart to grief. *Syn.* غم & اندوه || 2. *R.* Suffocation. [Pl.= غصص *ghosas R*].

غصه خوردن ف.ل. To grieve, be grieved, give way to grief; distress oneself; worry (oneself). To pine (away); to languish. Ex. برای مرگ او خیلی غصه خورد He grieved much for her death.

غصه‌دادن ف.م. To grieve, sadden, afflict, distress.

از غصه لاغر شدن To pine away.

چه غصه ایست! You, I, etc. don't need to bother (*or* worry), don't care; I don't care.

غضباً [Rare] A ق (ghazaben) Angrily; in a rage.

غضب آلود (ghazabalood) | A.P. غضب آلوده (ghazabaloodeh) | = غضبناك

غضبان A.ا.ص (ghazban) 1. Angry, furious. Syn. غضبناك || 2. A missile hurled by a ballista [P. usage].

غضبناك A P.ص (ghazab-nak) Angry, enraged; furious Syn. خشمگین

غضبناك شدن To be(come) angry, fly into a rage, be enraged.

غضبناك كردن ف.م. To make angry, provoke, rouse to anger.

غضبناكی A.P.ا (-nakee) Angriness, furiousness; anger, rage.

غضروف A.ا (ghozroof) A cartilage, a gristle. [Pl. = غضاریف ghazareef]. Syn. نرمه استخوان

غضروف خنجری Ensiform (or xiphoid) cartilage.

غضروف لیفی A fibro-cartilage.

غضروف درقی A thyroid cartilage.

غضروف ملتوی A sigmoid (or sigmoidal) cartilage.

غضروف عانه Symphysis pubis

خزع غضروف Chondrotomy.

مبحث غضروف یا غضاریف Chondrology.

تبدیل بغضروف کردن (یا شدن) To chondrify v.t. & i.

غضروفی A.P.ص (ghozroofee) Cartilaginous, gristly; chondroid: resembling a cartilage.

اتصال غضروفی See under اتصال

غضنفر A.ا (ghazanfar) A lion. Syn. شیر || Met A brave or courageous man. A masculine, proper name.

غضوب A (ghazoob) = غضبان

غضیر A.ص [R] (ghazeer) Green, flourishing; abundant.

غطا A.ا [R] (gheta) A cover(ing). A veil [Pl. = اغطیه aghtieh]. Syn پرده & پوشش

غطس [Rare] A.ا (ghats) Immersion; plunging.

غطیط [Rare] A.ا (ghateet) Snoring. Syn. خرخر

غف R.ا (ghaf) A curling lock.

غفار A.ص.ا (ghaffar) 1. A forgiver, a pardoner [an attribute of God]. A masculine, proper name. 2. Forgiving, merciful. Syn. بخشنده

غفارالذنوب (-ozzonoob) The Forgiver of Sins [بخشندهٔ گناهان]. See ذنوب

غفاری A.P.ا (ghaffaree) Mercifulness, quality of mercy. Syn. بخشندگی

غفج (ghofj) | R.ا غفچ (ghofch) | 1. An anvil. Syn. سندان || 2. A lustrous sword, a sword with an undulating surface. Syn. شمشیر آبدار || 3.= تالاب

غفر A.ف (ghafara) May he forgive! [Used in the Ar. phrase غفرالله له (ghafarallahe-lah) i.e. May God forgive him!

غفران (*ghofran*) A.ا Forgiveness, remission, pardon, absolution Ex. برای غفران گناه خود دعا کرد He prayed for the forgiveness of his sins. *Syn.* آمرزش & بخشش

غفلت (*ghaflat*) A.ا Neglect, negligence; carelessness; delinquency, omission, failure; inadvertence. Ignorance. Ex. (a) غفلت از انجام وظیفه neglect (in the performance) of duty, lapse of duty. (b) آنها درخواب غفلت اند They are in sleep of ignorance.

غفلت کردن (یا ورزیدن) ف.ل.م. To neglect; to overlook. Ex. از (انجام) وظیفه خود غفلت ورزید He neglected his duties.

علی الغفله (*alal-ghaflah*) = غفلةً

غفلت پیشه (—*peesheh*) } A.P.ا.ص
غفلت کار (—*kar*) }
1. Neglectful, negligent, careless; delinquent. *Compare* غافل || 2. *R.* A neglectful person.

غفلت کارانه (—*karaneh*) A P.ق.ص 1. Neglectfully; carelessly. 2. Neglectful, careless [*never used for persons*]. Ex. رفتار غفلت کارانه‌اش موجب خرابی او شد His neglectful behaviour caused his ruin.

غفلت کاری (—*karee*) A P.ا Neglectfulness; carelessness.

غفلت ورز (-- *varz*) A.P. الخ = **غفلت کار** الخ

غفلةً (*ghaflatan*) A P.ق 1. Unexpectedly, unawares; suddenly, all of a sudden; also, inadvertently Ex. غفلةً سر رسیدند They arrived (*or* came up) unexpectedly; all of a sudden they came in. *See* ناگهان || 2. By mistake; also, carelessly; neglectfully.

غفور (*ghafoor*) A ص (Very) forgiving or merciful, most merciful. [An attribute of God]. *Syn.* غفار & بخشنده

غفول (*ghafool*) A.ص [R] Very neglectful. *See* غافل

غفیر (*ghafeer*) A.ص Numerous, many; great. [Rare except in جم غفیر a large crowd, a multitude].

غل (*gholl*) A.ا An iron collar. A yoke. Chains; manacles. *See* یوغ [Pl.= اغلال *aghlal R.*].

غل (*ghel*) Colloq.ا A roll or rolling, a tumbling.

غل دادن ف م Colloq To roll. *Syn.* غلطاندن

غل‌خوردن ف ل Colloq. To roll. *Syn.* غلطیدن

غل (*ghol*) [Contraction of غلغل *gholghol* bubbling, boiling].

غل (*ghell*) A.ا 1. Rancour. *Syn.* کینه || 2. Perfidy, fraud, guile. *Syn.* خیانت & فریب

بیغل و غش Guileless, sincere. Without guile, sincerely. [*Note.* The word is usually pronounced *ghall*, esp. in بیغل وغش].

غلا (*ghala*) A.ا Dearth, dearness; scarcity. *Syn.* گرانی

slavery, to enslave.

غلام بچه A.P.ا (gholam-bachcheh) A young slave. A page; a lad.

غلام بارگی (-paregee) | غلام بارگی (-baregee) A.P.ا Pederasty, sodomy. *Syn.* لواط

غلام باره (—pareh) | غلام باره (-bareh) A.P.ا A sodomite.

غلامزاده A.P.ا (—zadeh) The offspring of a slave. [*In polite conversation*] your slave, i.e. my child; my son.

غلام سیاه A.P.ا (—siah) A negro slave.

غلام فروش A.P.ا (-foroosh) A slave-dealer. *Syn* برده‌فروش

غلام گردش A.P.ا (—gardesh) A corridor, a gallery or passage-way. *Compare* دالان

غلامی A.P.ا (gholamee) Slavery; servitude; bondage, serfdom.

غلبکن R ا (ghalbakan) A latticed door. A railing.

غلبگی A.P. (ghalabegee) = **غلبه**

غلبه A.ا (ghalabeh) 1. Prevalence; predominance. 2. Victory. Ex. غلبهٔ ما بر دشمن Our victory over the enemy. *Syn.* فتح || 3. *Rhet.* Antonomasia.

غلبه کردن ف ل‌م. 1. To overcome, vanquish, defeat [with بر]. Ex. همانروز بر دشمنان خود غلبه کردند That very day they overcame their enemies. *Syn.* شکست‌دادن & غالب‌آمدن ||

Famine and dearth; قحط و غلا famine and scarcity.

غلات See under غله

غلاظ See under غلیظ

غلاظت A.ا (ghalazat) Thick-ness. Rudeness. *See also* غلظ

غلاف A.ا (ghelaf) 1. A sheath, a scabbard. Ex. شمشیر را در غلاف گذاشت || *Syn.* نیام || 2. *Anat & zool.* A vagina; a sheath-like part. 3. A husk or hull; a shell. *Syn.* پوست & قشر || 4. *Bot.* A pod or legume. 5. A case, a cover. *Syn.* جلد || 6. *R. Anat.* A membrane. *Syn.* غشاء || 7. *R.* The foreskin. *See* غلفه

غلاف کردن ف‌.م. 1. To sheathe. Ex. مبارز شمشیر خودرا غلاف کرد The champion sheathed his sword. 2. To invaginate.

غلاف گل *Bot.* Calyx.

غلاف (یا ضریع) غضروف *Anat.* Perichondrium.

غلافدار A.P.ص (-dar) Sheathed. Shelled. Podded. Vaginate.

غلافگر A.P.ا (-gar) A sheath-maker.

غلافی A.P.ص (ghelafee) Sheath-like. Vaginal. Shelled *R.*

غلاله (gholaleh) | گلاله (golaleh) ا. A curl, a ringlet.

غلام A.ا (gholam) A slave, a serf, a bondman. A servant. A page; a lad. *Syn.* برده & بنده [See the pl. غلمان gielman].

غلام کردن ف‌.م. To reduce to

2. To repent; to confess one's mistake or wrong [*rare except in such sentences as the following*]
1. I repent· I confess my fault; pardon me, etc. 2. I am (*or* was) wrong; I made a mistake غلط کردم
1. I made a mistake. غلط گفتم
2. *Poet.* Nay.
غلط گرفتن ف.م.ل || غلط گیری کردن =1.
2. To criticize. 3. To blame.
1. To be wrong. غلط بودن
2. *R.* To be in the wrong.
To lead (*or* induce) into error. غلط دادن ف م. | بغلط انداختن
1. To happen, be, or fall in the wrong place. غلط افتادن
2.= بغلط افتادن.
To be led (*or* induced) into an error. To make an error [*often simply* غلط افتادن]. Ex. شلوق نکنید غلط میافتد. Don't make noise, or he will make a mistake. بغلط افتادن
An error allowed by usage; an accepted barbarism, a received abuse. غلط مشهور
A grave (*or* serious) mistake. غلط فاحش
غلط صرف و نحوی (یا دستوری)
A solecism.
Typographical errors, misprints. اغلاط چاپي
1. Erroneously; improperly, amiss. Ex. بغلط این کلمه را بغلط

2. To prevail (upon or over). Ex. (a) عقل بر نفس غالب آمد Reason prevailed upon concupiscence. (b) عاقبت گرسنگی غلبه کرد At length hunger prevailed.
Med. Congestion. local hyperæmea. غلبهٔ خون
غلپیدن *Colloq.*ف.ل. (*gholopeedan*) To swell; to heave. *See* غرشدن [Imper. root = غلپ *gholop*].
غلت (*ghalt*) = **غلط** (*ghalt*)
غلتان = **غلطان**
غلتاندن = **غلطاندن**
غلتبان (*ghaltaban*) .l 1. A cuckold.
2. *R.* A roller (used on housetops) *Syn.* بام غلطان
غلتك (*ghaltak*) = **غلطك**
غلتیدن = **غلطیدن**
غلط (*ghalat*) A l 1. A mistake; an error. Ex. آن مراسله ده غلط داشت That letter had ten mistakes. *Syn.* اشتباه || 2. An erroneous expression, a barbarism. 3. Wrong (act). [Pl = اغلاط *oghlat* & غلطات *ghalatat*].
[*Used as an adj*]. 1. Erroneous, incorrect; false. Ex. این کلمه غلط است || *Syn.* مغلوط || 2. Wrong; unjust. Ex. (a) فرض غلط wrong hypothesis. (b) هرگز کار غلط نمیکرد He never did what was wrong.
[*Used adverbially*]. Wrong; amiss [= بغلط]. Ex غلط حدس زدید You guessed wrong.
1. To make a mistake; to say the wrong thing. غلط کردن ف.ل.م.

بمعنی پلنگ استعمال کرده اند This word has been erroneously used to mean "leopard". 2. Wrongfully.
[*Note.* Many English verbs and nouns beginning with the prefix *mis-* may be easily translated in P. by rendering this prefix by the word غلط || Thus, misname would be rendered غلط نامیدن ; misinterpret غلط تعبیر کردن , misreckon غلط حساب کردن , misconception عقیدهٔ غلط etc.].

غلط - غلت (*ghalt*) اِف.
1. A roll or rolling. *Mus.* A trill, a shake. Ex. درآواز ایرانی غلط زیاد است || 2. *See under* غلطیدن

غلطان - غلتان (*ghaltan*) ص.
1. Rolling. *See* غلطنده || 2. Round, perfectly round hence, unbored. said of a pearl; thus: مروارید غلطان

غلط انداز (*ghalatandaz*) ص.ا. *A.P.*
1. Misleading; delusive Ex. این یك بر آورد گزاف و غلط اندازی است This is an exaggerated and misleading estimate. 2. *R.* One who leads another into error; a deceiver.

غلطاندن - غلتاندن (*ghaltandan*)
غلطانیدن - غلتانیدن (*ghaltaneedan*)
ف.م. [Caus. of غلطیدن] To roll; to cause to wallow. [Imper. = غلطان *ghaltan*]. Ex. توپرا بغلطان بطرف من Roll the ball to me.

غلطبان - قلطبان = غلتبان

غلط فرما (*ghalat-farma*) ا.ص. *A.P.*
1. One who leads another into error; a deceiver. 2 Delusive, deceptive; misleading. *Syn.* فریبنده

غلطك | غلتك *A* (*ghaltak*)
1. A roller. *Syn.* بام غلطان || 2. A rolling-pin 3. Any small wheel or wheel-like apparatus, as (a) the caster of furniture; (b) a pulley [غرغره]; (c) a hoop [Also غلطه *ghalteh*].

غلط کار *A P.* ا.ص. (*ghalat-kar*)
1. A wrong-doer. 2. Wrong-doing; behaving improperly. Delusive *R.*

غلط کاری *A.P.A*(*-karee*) Delusion. Corruption. Misdeed.

غلط گیری *A P.A* (*–geeree*)
Correction [esp of proof sheets in a printing-house, or of students' papers].

غلط گیری کردن ف م.ل. To correct.

غلط نامه *A.P.A*(*–nameh*) Errata, corrigenda.

غلطنده ص. (*ghaltandeh*) Rolling.

غلطی *A.P.* ص.ق. (*ghalatee*)
1. Wrong, erroneous. Ex. معنی غلطی بمن گفت He told me the wrong meaning. *Syn.* اشتباهی || 2. *Vulg.* Erroneously. *Syn* "اشتباها"

غلطیدن - غلتیدن ف.ل. (*ghalteedan*)
[Imper. root = غلط *ghalt*]. 1. To roll. Ex. گلوله می غلطد || 2. To trundle. 3. To wallow; to welter. Ex. (a) در گل می غلطید He wallowed in the mud. (b) در خون خودغلطیدن to welter in one's blood.

|| در رختخواب غلتیدن .To toss. Ex 1
Syn. لولیدن
1. To roll on each other (or one another). 2. To be heaped up or accumulated: to be hoarded. Syn. انبوه شدن — روی هم غلطیدن

غلظت (ghelzat) A.۱ Thickness. Phys. Density, compactness. Syn. کثافت || Fig. Rudeness, coarseness. Syn. خشونت || See غلیظ
Med. Plethora. — غلظت خون

غلغل (gholghol) ا. 1. Gurgle; gurgling. 2. Hubbub, tumult; din; uproar. Syn. همهمه & ولوله - غلغله || 3. Bubbling or ebullition; noise made by a boiling liquid. 4. Chirping. Syn. جیرجیر || 5. Resounding.
1. To gurgle; || آب هنگام بیرون آمدن از کوزه غلغل میکند .Ex — غلغل کردن ف.ل.
2. To raise a tumult; to uproar. 3. To chirp. 4. To resound.
To bubble; to boil. — غلغل زدن ف.ل.
[Note 1. The word gholghol is perhaps allied to غلغله gholgholeh].
[Note 2. The word غلغل is also used as an adv. in such senses as 'with a gurgling noise', etc. Ex. آب غلغل آمد بیرون].

غلغل (ghelghel) 1.= غلغلك or غلغلیچ || 2. = غل ghel.

غلغلك (ghelghelak) ا Tickling, titillation.
غلغل (ghelghel)
To tickle. — غلغلك كردن (یادادن) ف.م.
To tickle v.i., to be ticklish. — غلغلك شدن
I am ticklish, — غلغلکم میاید
I am tickled. — غلغلم میاید
[Also غلغلکم میشود]

غلغلیچ R. (ghalghalech; ghelghe-) Same as غلغلیج ghelgheleej.

غلغلك (gholgholak) ا A goglet: an earthen jug with a narrow mouth or neck, used for cooling water in summer.

غلغلکی (ghelghelakee) ص. Ticklish.

غلغله (gholgholeh) A. & P.۱ Tumult, hubbub, uproar; din. Chirping. Compare غلغل gholghol. Syn. ولوله & همهمه
To raise a tumult; to uproar. — غلغله کردن ف.ل. / غلغله افکندن (یا انداختن)

غلغلی (ghelghelee) ا. Tickling,
غلغلیج (ghelgheleej) titillation.

غلف (ghalaf) A.۱ 1. R. Uncircumcision, being uncircumcised. 2. = غلفه

غلف (gholf; gholof) R. [Pl. of ghelaf ج غلاف].

غلف (gholaf) See under غلفه

غلفه (gholfeh) A.۱ The prepuce, the foreskin. Ex. ختنه یعنی بریدن غلفه || [Spelled also قلفه]. [Pl. = غلف gholaf R.]

غلفی (gholfee) A.R.ص Preputial.

غلق - قلق (ghollogh) T.۱ Obligatory fees (or tip) collected by an executing agent.

غلق - قلق (ghelegh) T.۱ Disposition;

Syn. تشویش & بیقراری

غله (gholleh) == **غلك**

غله خیز (ghalleh-kheez) ص. A.P. Corn-producing, graniferous. Ex. ایران ولایات غله خیز دارد

غله‌دان (–dan) ا. A.P. A granary. A corn-bin.

غله دان (gholleh-dan) == **غلك**

غله‌فروش (ghalleh-foroosh) ا. A.P. A corn-factor; a corn-chandler.

غلیان (ghalayan) ا. A 1. Boiling, ebullition; bubbling; fermentation, effervescence. Syn. جوش || 2. Fig. Tumult. Ex. غلیان عمومی را فرو نشاند He quelled the popular tumult.

نقطه یا درجهٔ غلیان Boiling-point.

غلیان کردن ف.ل. To boil; to bubble. To ferment. Syn. جوشیدن

غلیان ـ قلیان (ghalyan; ghelyan) ا. A hookah, nargileh, hubble-bubble. [Perhaps from Ar. ghalayan].

غلیان کشیدن ف.ل. To smoke a hookah or nargile.

غلیان نی پیچ A nargileh with a flexible tube.

غلیزن (ghaleezan) / **غلیژن** (ghaleezhan) ا. R. Blackish mud, silt, slime, ooze. Syn

غلیظ (ghaleez) ص. A 1. Thick, inspissated. Ex. شیرهٔ غلیظ a thick syrup, inspissated juice [رب]. Ant. رقیق & آبکي || 2. R. Compact, dense. Syn کثیف || Fig.(a) Rude, coarse. Syn. درشت & زمخت - خشن ||

manners; mood. See بدقلق

غلك ـ قلك (ghollak) ا. A money-pot, a money-box.

غلمان (ghelman) ا. A. Pages; lads; servants. Spec., paradisaical lads. [Pl. of gholam ج. غلام].

[Note. The word is usually treated as sing. esp. in its last sense].

غلمت (gholmat) ا. A [Rare] Lust, great carnal desire. Syn. شهوت

غلنبه ـ قلنبه (gholombeh) ص. Formed into a lump, protuberant. Fig. Bombastic, grandiloquent. Ex. انشای غلنبه || [Used sometimes as a n.] A lump, a protuberance.

غلو (gholovv) ا. A 1. Extraordinary exaggeration or hyperbole. See اغراق & مبالغه || 2. Exceeding bounds; excess. Syn. فرط & شدت || 3. R. An attack or assault. Syn. هجوم حمله

غلو کردن ف.ل.م. 1. To exceed bounds; to be excessive. 2. To exaggerate.

غلول (۱) (gholool) ا. A [Rare] Defrauding; fraud.

غلول (۲) ا. Food or meat sticking in the throat.

غلوله (gholooleh) == **گلوله**

غله (ghalleh) ا. A Corn, grain, cereals. [Pl. غلات ghallat & غلال ghelal R.].

انبار غله A granary.

غله (ghalah) ا. R. Uneasiness (of mind), anxiety; restlessness

(oneself), be grieved. *Syn.* غصه خوردن || 2. To care (for): also, to sympathise. Ex. «غم زیردستان بخور زینهار» Behold, care for the inferiors.

غمی نیست Don't care; you (*or* I) don't need to worry: it does not matter.

Prov. غم جدید غم کهنه را برد از یاد New cares (*or* sorrows) drive away the old ones *Eng. prov.* One nail drives another.

غماز *A.*۱ *(ghammaz)* An informer, a tale-bearer, a delator: also, an eaves-dropper. *Syn* سخن‌چین

غمازك *A.P.*۱ *(ghammazak)* A float, a cork-float (used in fishing).

غمازی *A.P.*۱*(ghammazee* Slander; tale-bearing; eaves-dropping. *Syn.* سخن چینی

غمام *A.*۱*(ghamam)* White cloud.

غمامت *A.*۱ *(ghamamat)* A white cloud. *R.* [Pl.= غمائم *ghama-em*]

غم انگیز *A.P.*۱.ص *(ghamangeez)* 1. Sad, grievous, doleful [*never used for persons*]. Ex ناله‌های غم‌انگیز 2. (Name of) a sad tune

غمائم *See under* غمامت

غمباد *A.P.*۱ *(gham-bad)* A kind of swelling or protuberance believed to be caused by sorrow.

غمباده *(—badeh)*= **غم باد**

غمخوار *(—khar)* | **غمخور** *(—khor)* *A.P.*۱.ص 1. Who partakes

(b) *Colloq.* Exaggerated. [Considered as a n. in Ar., it takes غلاظ *ghelaz* for its pl.].

غلیظ کردن ف.م. To thicken, to inspissate. To condense.

غلیظ شدن ف.ل. To thicken *v.i.* become thick, as a liquid.

معاء غلاظ The large intestine.

غلیظ‌القلب *A* ص *(ghaleezolghalb* Hard-hearted *R. Syn* سخت دل

غلیظی *A.P.*۱ *(ghaleezee)* Thickness. Rudeness. *See* غلظت

غلیل *A.*۱ *(ghaleel)* Vehement [*R*] thirst. *Fig.* Violent love, passion.

غلیو *R.*۱.ص *(ghaleev)* 1. Astonishment. Stupidity. 2. Astonished; stupefied.

غلیواج *(ghaleevaj)* | **غلیواز** *(ghaleevazh)* ۱. A kite. *Syn.* گوشت‌ربا *Compare* قوش & لاشخور

غم *A.*۱ *(ghamm; gham)* 1. Sorrow, grief. Ex. «غم بینوایان رخم زرد کرد» Sorrow for the poor has rendered me pale. *Syn.* اندوه & غصه || 2. Care, anxiety. Ex. «تورا چه غم که یکی از غمت بجان آید» What carest thou, if someone dies of langor for thy love? [Pl.= غموم *ghomoom*].

[*Note.* In the orig. Ar. the word غم is pronounced *ghamm*, i. e. with a *tashdeed*, but in P. it is pronounced *gham*].

غم خوردن ف.ل. 1. To grieve, sorrow, distress oneself, worry

of others' sorrows; compassionate; sympathetic. *Syn.* دلسوز Given to grieving or to grief [spec. غمخور]; also, afflicted, grieved. Condoling. 2. A compassionate or sympathetic person. One who cares for others or partakes of others' sorrows. A condoler. An attendant An afflicted person Ex. درآن مملکت غریب بودم و هیچ غمخوار و پرستار نداشتم In that country I was a stranger and had no one to attend me (*or* to share in my sorrows).

غمخوارگی =(*gham-kharegee*) **غمخواری**

غمخواری *A.P.*۱ (*-kharee*) | **غمخوری** (*-khoree*) Sympathy; compassion. Care, attendance [=پرستاری].

غمخواری کردن ف.ل.م. To sympathise (with). To partake of the sorrows (of) To take (tender) care of, look after, attend. To condole Ex. از آن بیوه زن فقیر غمخواری کرد He took care of the poor widow.

غمخورك *A.P.*۱ (*-khorak*) A bittern. || [Dim. of غمخور]. [*Note.* It is believed that the bird sits by a river, etc., but does not drink water, lest the river should run dry. Hence, the name. Its syn. بوتیمار is also explained by dividing it in two elements, بو possessor and تیمار grief].

غمدار *A.P.* (*gham-dar*) =غمین - محزون - غصه دار

غمدیده *A.P.*ص (*-deedeh*) Afflicted, distressed, grieved. Ex. دل غمدیدهٔ من

غمرسیده *A.P.*(*-raseedeh*) =غمدیده

غمز *A.*۱ (*ghamz*) 1. Wink(ing); nod(ding), beckon(ing). *See* اشاره & چشمك || 2. Denouncing: informing against, tale-bearing; also, slander. *See* سخن چینی & غمازی

غمزدا *A.P.*ص (*gham-zeda*) Exhilarating. [*O. S.*] Removing (*or* wiping off) sorrow. Ex. مژدهٔ غمزدا || *See* زدا & زدودن

غمزدای (*– zeday*) =**غمزدا**

غمزدگی *A.P.*۱ (*- zadegee*) Affliction. [*O.S.*] Being sorrow-stricken.

غمزده *A.P.*۱.ص (*— zadeh*) 1. Sorrow-stricken. grieved, afflicted. *Syn.* غمدیده || 2. An afflicted person. [Pl.=غمزدگان (*-zadegan*)].

غمزه *A.*۱ (*ghamzeh*) Ogling; amorous glance; also, coquetry. *Syn.* عشوه & کرشمه || [*O.S.*] A wink; a twinkling. *Compare* غمز

غمزه کردن | غمزه‌آمدن *Vulg.* ف.ل. To ogle, to look with an amorous glance.

غمزهٔ گل (یا غنچه) *Met.* The opening of a bud.

غمزهٔ ستاره The twinkling of a star.

بغمزه With an amorous glance; coquettishly.

غمزه زن *(ghamzeh-zan)* ص.*A.P.* Ogling; coquettish.

غمض *(ghamz)* *A.*ا Conniving, connivance, indulgence, condonation [usually غمض عین]. *See* اغماض

غمض عین کردن ف.ل. To connive(at), condone, blink. *Syn.* اغماض & چشم پوشیدن کردن

غمض کلام Preterition, reticence, reservation.

غم فزا *(gham-faza)* / **غم فزای** *(gham-fazay)* ص.*A.P.* [*O.S.*] Increasing sorrow. Causing grief, grievous, doleful, sad.

غمگسار *(-gosar)* ص-ا.*A.P.* 1. Sympathetic, compassionate; disposed to care for or take care of another; intimate. 2. An attendant. A condoler. *Syn.* غمخوار

غمگساری *(—gosaree)* *A.P.*ا Sympathy, compassion, partaking of the sorrows of others. (Tender) care, attendance. Condolence. *Syn.* غمخواری

غمگساری کردن = غمخواری کردن

غم گسل *(—gosel)* ص.*A.P.* Removing sorrow; exhilarating; relieving. *Syn.* غمزدا

غمگین *(ghamgin)* ص.*A.P.* 1. Sad, sorrowful. Ex. از این جدایی خیلی غمگین بود He was very sad or account of this separation. *Syn.* اندوهگین & محزون || 2. Sorry. *Syn.* متأسف

غمگین کردن ف.م. To sadden. To make sorry. Ex. این خبر مرا غمگین کرد

غمگین شدن ف.ل. To become sad (*or* sorry); sadden *v.i.*; feel sorry.

غمگینی *(gham-geenee)* *A.P.*ا Sadness; sorrow. *Syn.* اندوه & حزن

غمناک *(—nak)* الخ = **غمگین** الخ

غمنده *(ghamandeh)* ص.*A.P.* [*R*] Sorrowful, sad. [*Agent from* غمیدن].

غموم *See under* غم

غمی *(ghamee)* *A.P.* = غمین - غمگین

غمیدن *(ghameedan)* ف.ل.*A.P.* [*R*] To be(come) sad. *Syn.* غمگین شدن

غمین *(ghamin)* ص.*A.P.* Sad, sorrowful; sorry. *Syn.* غمگین

غنا *(ghana)* *A.*ا 1. Being free from want, ability to do without, independence; sufficiency. *Syn.* بی نیازی || 2. Riches. *Syn.* دولتمندی

غناء *(ghena')* *A.*ا Singing; music. A song. *Syn.* آوازخواندن & آواز || [Pl. = اغنیه aghniah].

غناء *(ghanna')* ص.*A.* 1. Luxuriant; full of (*or* abounding in) trees. Ex. روضهٔ غناء || 2. Populous.

غناج *(ghannaj)* *A.R.* = **عشوه گر**

غنائم *See under* غنیمت

غنائی *(ghena-ee)* ص.*A.P.* Fit for singing: lyric. Ex. شعرغنائی lyric poetry. *See* غزل

غنج *(ghanj)* *A.*ا 1. An amorous gest; coquetry. *Syn.* عشوه گری & دلال || 2. *Colloq.* Rejoicing, mirth, joy. *Syn.* وجد & خوشی

غنج زدن ف.ل. *Colloq.* To rejoice; to be mirthful.

غنج *(ghonj)* = **غنج** *(ghanj)*

muttering. *Syn.* لندلند کردن

غنده زدن ف.ل. To murmur, to mutter.

غنده رود *(– rood)* | غند رود *(ghondrood)* | *R.*۱ A small trumpet or bugle.

غنم *(ghanam)* *A.*۱ Sheep, ewes; goats. A flock [گله]. [Pl = اغنام *aghnam*].

غنو *(ghanav)* ف.ا. 1. *See under* غنودن || 2. *R.* Sleep. *Syn.* خواب

غنودگاه *(ghonood-gah)* = **خوابگاه**

غنودن *(ghonoo-dan)* ف.ل.

1. To sleep, to slumber. *Syn.* خوابیدن || 2. To rest, to repose. *Syn.* آسودن || [Imper. root = غنو *ghanav*].

غنوده *(– deh)* ص [ا.م. از ف. غنودن] Asleep; sleeping. *Syn.* خوابیده

غنوند *(ghonvand)* *R.*۱ A pact; a covenant or treaty. *Syn.* عهد

غنویدن *(ghanaveedan)* = **غنودن**

غنه *(ghonneh)* *A*۱ Nasal pronunciation, twang, nasality

غنی *(ghanee)* ص.ا.*A*. 1. Rich, wealthy. *Syn.* دولتمند || Free from want. able to do without. *Syn.* بی نیاز || 2. A rich man. [Pl = اغنیاء *aghnia'* the rich]. *Ant.* فقیر - نیازمند & محتاج

غنی کردن ف.م. To enrich, to make rich. To free from want.

غنی شدن To become rich.

غنی *(ghana)* *A.* = **غنا** *(ghana)*

غنیم *(ghaneem)* *A.*۱ [*Rare*]

غنجار *(ghanjar)* | **غنجاره** *(ghanjareh)* | *R*۱ Rouge, red paint. *Syn.* سرخاب

غنجر *(ghanjar)* | **غنجره** *(ghanjareh)* | = **غنجار** الخ

غنچه *(ghoncheh)* ا. 1. A bud. Ex. غنچه ها شگفته اند The buds have opened. 2. The core of a quince. 3. A knosp.

غنچه کردن ف.ل.م. 1. To bud, to put forth buds. Ex. درختها غنچه کرده اند || 2. To purse, as the lips Ex. لبهایش را غنچه کرد

غنچه زدن (یا بستن) ف.ل. To bud, put forth buds, form a bud or buds

غنچهٔ بکارت (The flower of) virginity.

غنچه پیشانی *(-peeshanee)* ص.*R*. With a knitted brow; frowning; morose.

غنچه دهان *(— dahan)* ص *Poet* With a small mouth like a rosebud [also غنچه لب].

غند (۱) *(ghond)* ص Gathered together, collected.

غند کردن ف م. To gather together, collect, assemble. *Syn.* جمع کردن

غند (۲) الخ = **غنده** (۳) الخ

غنده (۱) *(ghondeh)* *R.*۱ A tarantula [= رتیل]. A roll or ball of cotton. A ball of dough [= چانه]

غنده (۲) **غند** (۱)

غنده (۳) ا.*Colloq* Murmur(ing).

An enemy, a foe [= دشمن]. A plunderer. Something earned without toil. *Compare* غنيمت

غنيمانه *A.P.(ghaneemaneh)* = دشمنانه

غنيمت *A.* ا *(ghaneemat)* Booty; spoil. *Syn.* غارت || *By ext.* Anything acquired without trouble, a godsend, a windfall. [Pl.= غنائم *ghana-em*].

غنيمت شمردن | غنيمت دانستن } ف.م. 1. To profit, avail oneself of, make use of, make the most of, advantage; not miss, not let escape. Ex. «وقت را غنيمت دان آنقدر که بتوانی» Make the most of your time as much as you can. *Syn.* استفاده کردن || 2. To consider as a gain or privilege, to regard as an unexpected advantage.

فرصت را غنيمت شمردن To avail (oneself) of the opportunity, not miss the opportunity.

غنيمت آوردن = غارت‌آوردن

غو *R.*ا (۱) *(ghow)* A cry or clamour. Thunder(ing noise).

غو *(ghow)* (۲) = **قو** *(ghow)*

غو ـ قو *(ghoo)* ا. A swan.

غوات - غواة See under غاوی

غواشی See under غاشيه

غواص *A.* ا *(ghav-vas)* A diver. *Zool.* A diver, a loon [*often* مرغ غواص].

غواص مرواريد A pearl-diver, a pearl-fisher [also صياد مرواريد].

غواصی *A.P.* ا *(-vasee)* Diving.

غواصي كردن ف.ل. To dive; to be a diver. To plunge into water.

غوالي *A. (ghavalee)* [Pl. of غاليه]

غوامض See under غامضه

غوانی See under غانيه

غوائل See under غائله

غوته *(ghooteh)* *P-A.* = **غوطه**

غوث *A.*ا *(ghows)* [*Rare*] (A cry for) help. *See* غياث

غوچ *P-T.*ا *(ghooch)* A ram, a horned ram. [*T.* قوچ]

غوچ جنگي A fighting ram.

غوچ وحشی Wild sheep.

غوچ زل Merino

غوچ قلعه خراب کن A battering-ram.

غوچباز *(- baz)* ا. One who keeps a ram for fancy.

غور *A.*ا *(ghowr)* Bottom. Depth. *Met.* Going deep into a subject; deliberation, deep thinking. Ex. غور در اين قبيل مسائل بيفايده است It is useless to go deep into such matters. *Syn.* تعمق

غوركردن ف ل.م. To go or dive deep (into), think deeply (in); fathom, penetrate; deliberate. Ex. علما در اين نكته خيلی غور كرده اند Learned men have long deliberated this point.

غورت *(ghoort)* | غرت *(ghort)* } ا. A gulp, a swallow; a draught. Ex. يك‌غورت‌آب A gulp (*or* draught) of water.

غورت دادن ف.م. To swallow. Ex. لقمهٔ بزرك را غورت داد He swallowed the big morsel.

■ (quick) dive, ■ ducking.
To plunge: غوطه دادن ف.م.
to cause to dive or plunge; to immerse.
To plunge, غوطه‌خوردن (یازدن) ف.ل.
dive, duck. Ex. چند بار در آب غوطه خورد
غوطه‌خور A.P.(-khor) = **غوطه‌ور**
غوطه ور A.P.ص (–var)
Plunging, diving; plunged.
غوطه‌ور شدن = غوطه زدن (یا خوردن)
غوطه‌وری A.P.ا (–varee)
Plunging, diving.
غوغا 1. An uproar, A.ا (ghowgha)
tumult, brawl, fracas; ■ disturbance; an affray, a riot; a quarrel.
2. || بلوا & همهمه . شلوق - ولوله See
Flowered chintz or print. See چیت
To raise ■ غوغا (برپا) کردن ف.ل.
tumult; to uproar. To quarrel.
غوغائی (۱) A.P.ص (—ee)
Riotous; given to brawling.
غوغائی (۲) See غوغا 2nd. sense.
غوغو 1. Cock-a- ا. (ghooghoo)
doodle-doo [=قوقولیقو]; also, the noise of certain other birds. 2. R. A pigeon [کبوتر].
غوك A frog. A.ا (ghook)
S n. وزغ قورباغه
غول (۱) An ogre, a A.ا (ghool)
ghoul. A giant. Compare دیو
[Pl. = غیلان gheelan].
An ogre of the waste, غول بیابانی
a demon of the wilderness.
غول (۲) 1. Ear [گوش]. R.ا
2. A hole or fold for sheep

غور رسی A.P.ا (ghowr-rasee)
Deep investigation, deep research; going deep into a matter.
To make غوررسی کردن ف.ل.م.
■ deep research (into); to investigate deeply; to go deep into. Ex. اسناد را غور رسی کرد He investigated the documents thoroughly.
غورگی Unripeness, ا (ghooregee)
unripe state (of grapes).
غوره 1. Unripe or ا (ghooreh)
sour grapes, green grapes. 2. R. Unripe dates.
[O. S.] To غوره افشردن
press unripe Colloq. غوره چلاندن
grapes. Met. To weep; also, to force tears.
Verjuice: آب غوره - آبغوره
sour juice of unripe grapes.
غوره با A kind of ا (—ba)
rice food dressed with verjuice.
غوری (ghooree) = **قوری**
غوزه 1. A cotton-pod. ا (ghoozeh)
See جوزق || 2. A cocoon.
غوش (۱) 1. A led R.ا (ghoosh)
horse [=یدك] 2. Dung [=سرگین].
3. A look, a glance [=نگاه].
غوش (۲) The ear. R.ا = گوش
غوش (۳) / **غوشه** (ghooosheh) ا 1. Bot. The birch. 2. The wood of the birch.
غوص 1. Diving, A.ا (ghows)
plunging. See غواص || 2. Met. Going deep into ■ matter. Syn. غور
غوطه Plunging; A.ا (ghooteh)

غیب (gheyb) A.۱ 1 The invisible; the occult or mysterious: hidden or mysterious things Ex. کسی از غیب خبر ندارد || 2. R. Absence. 3. R. Doubt. [Pl.=غیوب ghoyoob & غیاب ghiab R.].
عالم غیب The invisible world.
علم غیب Foreknowledge, omniscience, prescience. Divination.
لسان الغیب (lesanol–) The secret or mystic tongue [a surname of the poet Hafez].
غیب گفتن | از غیب خبر دادن | To divine; to foretell (events), to prophesy. To reveal occult information. To guess right.
غیب شدن ف ل. To disappear, vanish; be lost (mysteriously). Ex. روح ناگهان غیب شد The spirit vanished suddenly. Syn. ناپدیدشدن.
غیبش زد He disappeared, he vanished. Colloq. He slipped off or away. See جیم شدن
غیب کردن ف.م R To cause to disappear or vanish. To palm.
عالم الغیب See in the vocab.
[Note. The word غیب, although a n., often renders the E. adj. 'invisible'. Thus خزانهٔ غیب only means 'the Invisible Treasure'].
غیباندن (gheybandan) ف.م A.P. 1. To palm: conceal, as in juggling. 2. To cause to vanish.
غیبت (gheybat) A.۱ 1. Backbiting; speaking (usually ill) of [آغل]. 3. A twin child.
غولك (۱) (ghoolak) غلك (ghollak)
غولك (۲) ا. A small ogre.
غول مانند (ghool-manand) | ص A.P.
غولی (–ghoolee) |
Ghoulish, ogrish.
غولین (ghoolin) R.۱ A wide-mouthed jar.
غوی (ghavee) ص A [R] Seduced.
غی (ghayy) A.۱ [R] Error.
غیاب (۱) (ghiab) A.۱ 1. Absence. Ex. در غیاب او کی کارهارا اداره میکند Who manages the affairs in his absence? Ant. حضور 2 Default. Syn. عدم‌حضور.
غیاب (۲) See under غیب
غیاباً (ghiaban) ق A 1. In one's absence. 2. Law. By default. Ex. غیاباً حکم صادر کردن to pass a judgment by default.
غیابی (ghiabee) ص A.P. Law. Passed in default of a person, by default. Ex. حکم غیابی judgment by default.
غیاث (ghias) A.۱ Assistance, help; rescue; coming to the help of anyone; redress (of grievances). By ext. A redresser; a help(er). Syn. کمك & داد رسی
الغیاث See in the vocab.
غیار (۱) (ghiar) A.۱ A piece of yellow cloth formerly sewn by a Jew on his garment for distinction.
غیار (۲) ا. Paring (a hoof; etc.).
غیار کردن ف.م. To pare, as the hoof of an animal.

an absent person; slander. *Compare* بد گویی || 2. Absence. Ex. من ده روز غیبت داشتم I had an absence of 10 days. *See* غیاب

غیبت کردن ف.ل.م. 1. To be absent. Ex. چرا از مدرسه غیبت کردید Why were you absent from school? *Syn*. غایب شدن || 2. To backbite; to speak ill of anyone in his absence; to slander. Ex. تا می‌توانی از کسی غیبت نکن

غیبت کبری An absence of long duration; long absence. Spec., the disappearance of the 12th. Emam which has lasted till to-day.

غیبت صغری An absence of short duration.

غیبت کننده *(-konandeh)* A.P.۱
غیبت گر *(—gar)* R.
A backbiter. A slanderer. [*Used also as an adj.*]. [The first word also means 'one who is habitually absent; an absentee].

غیب دان *(gheyb-dan)* A.P.ص. Omniscient, prescient; knowing (*or* seeing) the invisible. Ex. خداوند غیب دان the omniscient Lord. *Syn*. عالم الغیب

غیب دانی *(—danee)* A.P.۱ Omniscience, prescience.

غیبگو *(-goo)* A.P.۱ A diviner. A predicter. An oracle.

غیبگویی *(--gooyee)* A.P.۱ Divination; prophesy; prediction.

غیبوبت *(ghe boobat)* A. = **غیاب**

غیبه (د) *(gheybah)* R.۱ 1. Steel rings of which a coat of mail is made. 2. A quiver [ترکش].

غیبه (۲) A. = **غیبت**

غیبی *(gheybee)* A.P.ص Occult, invisible; oracular; also, heavenly or divine. Ex. جوابهای غیبی می شنیدند They heard oracular (*or* heavenly) answers.

غیث *(gheys)* A.۱ (Abundant) rain. A wide-spread cloud.

غیداء *(gheyda')* A.ص [R] Soft, tender; said of a twig or woman.

غیداق *(gheydagh)* T.۱ Name of a place in the desert of Kipchak, noted for its strong arrows.

غیده *(gheydeh)* A.۱ [*Rare*] 1. A tender (*or* pliant) twig. 2. *Met*. A delicate, young woman.

غیر *(gheyr)* ص.۱- ح.۱. 1. Other, another; different; alien. Ex. باشخاص غیر نمیفروشیم We do not sell it to other people. *See* دیگر & بیگانه || 2. Other person(s); foreigner(s). [Pl. = اغیار *aghyar*, which see in the vocab.]. 3. [With an *ezafeh*]. (a) Except, save. Ex. غیر آن زن کسی حرف نزد Nobody spoke save that woman. *Syn*. جز & غیراز || (b) Other than; outside. Ex. در غیر ساعات اداری اینکار را انجام دادم I did that outside the office hours.

غیر از | **بغیر از** 1. Except, save, with the exception of. Ex.

personal or private; public.
غیر شرعی Unlawful, illegal.
Not spiritual; secular.
غیر شفاف Opaque.
غیر صادق Untruthful. Unfaithful; disloyal.
غیر ضروری Unnecessary. Undue.
غیر طبیعی Unnatural, abnormal.
غیر عادی Abnormal; preternatural.
غیر عمدی Unintentional.
غیر عملی Impracticable
غیر عمودی Not vertical; out of plumb.
غیر فرّار Fixed. Ex. روغنهای فرار و غیر فرار Volatile and fixed oils. *Syn.* ثابت
غیر قابل 1. *R.* Unworthy, unfit. *Syn.* نا قابل || 2. [With an *ezafeh*, i.e. *ghey'reh-ghabel'eh*] Incapable of. [Used as a prefix and antonym of قابل which is a rendering of the E. suffix *-able*. Ex. غیر قابل تحمل insupportable. [A compound adj. prefixed by غیر قابل should be looked up under its antonym prefixed by قابل].
غیر کافی Insufficient; inadequate.
غیر کامل Imperfect. *Syn.* نا تمام & ناقص
غیر لایق = نا لایق Unworthy.
غیر مترقب Unexpected, unlooked for; unforeseen. [Fem. = غیر مترقبه]. Ex. مخارج غیر مترقبه unforeseen (*or* unexpected) expenses. *Syn.* پیش‌بینی نشده

بغیر از زرگر کی آنرا خواهد خرید؟ Who will buy that except a goldsmith? 2. Other than. Ex. هر که غیر ازخودم باشد Any person other than myself. *Syn.* جز
بغیر 1. = غیر از || 2. Without [بدون].
غیر ذلك (*zalek*) = غیر این Besides this. And the like.
من غیر رسم = بطور غیر رسمی
[*Note.* The word غیر (read with an *ezafeh*, i.e. *ghey'reh*) is used in P. chiefly as a negative particle rendering the E. prefix *un-* *in-*, or *non-*, or the negative word 'not'. It is synonymous with the P. نا *na*, but is mostly prefixed to Ar. adjectives. Many self-evident compounds are thus made, but the most important one are given below:-].
غیر اختیاری Involuntary.
غیر ارادی Involuntary.
غیر جائز Inadmissible. Illegal. Unadvisable.
غیر خالص 1. Gross. Ex. منافع غیر خالص gross profits; وزن غیر خالص gross weight. 2. Impure, mixed (with foreign matter). 3. *Fig.* Insincere.
غیر رسمی Informal, unofficial.
بطور غیر رسمی Informally, unofficially.
غیر شافی Indecisive; inconclusive.
غیر شخصی Impersonal, not

غیر مستوی *Med.* Uneven, leaping. Ex. نبض غیر مستوی

غیر مشخص Undetermined, unspecified; undefined.

غیر مطلوب == نا مطلوب Undesired, undesirable; unlooked-for.

غیر معاشر Unsociable.

غیر معتبر Not creditable, not having a good reputation or standing, as a merchant. Not authentic or genuine; spurious. Unreliable. Null, invalid, as a document.

غیرمعقول Irrational; unreasonable.

غیر معمول Unusual, uncommon.

غیرمعهود Unagreed, unappointed, unpromised. Unusual.

غیر معین Undetermined, unappointed, unfixed; uncertain. Indefinite.

غیر مفید Useless; unprofitable.

غیر مقتدر Not powerful, weak. Incapable.

غیر مقتضی Inappropriate. Inexpedient, unadvisable.

غیر مقدور Impossible. Ex. تفتیش آن کار برای من غیر مقدوراست It is impossible for me to inspect that work. *Syn.* غیرمیسر & غیر ممکن

غیر مکمل Incomplete, imperfect. *Syn.* ناقص & نا تمام

غیر ملفوظ Silent, mute; not pronounced. [Fem.== غیرملفوظه (*gheyreh-malfoozeh*). Ex. هاء غیرملفوظه

غیر ذیروح Inanimate.

غیر صریح 1. Inexplicit. Ex. جواب غیر صریح || 2. Indirect. Ex. مفعول غیر صریح indirect object. *Syn.* باواسطه

غیر قانونی Illegal.

غیر مأکول Uneatable.

غیر مانع عبور (یا نفوذ) Permeable, pervious.

غیر متساوی == نامساوی Unequal.

غیر مثمر Unfruitful; useless. [Often غیر مثمر ثمر].

غیر متناهی == لایتناهی

غیر مجاز Inadmissible.

غیر محدود == نا محدود Unlimited; infinite. *See also* لایتناهی

غیر محسوس Insensible; slow, gradual.

غیر مرتب == نامرتب Disorderly, disarranged, out of order, confused.

غیر مرضی (یا مرضیه) Disagreeable, unpleasant; unacceptable; reprobated, odious. Ex. اطوار غیر مرضیه || *Syn.* نا پسندیده

غیر مرئی Invisible.

غیر مزروع Uncultivated.

غیر مستعمل 1. Obsolete, not in (common) use. Ex. کلمهٔ غیرمستعمل || 2. Unused; new. *See* نو || 3. Unusual. *See* غیرمعمول

غیر مستقیم Indirect; second-hand. Ex. اطلاعات غیر مستقیم second-hand or indirect information.

بطور غیر مستقیم Indirectly.

the silent or mute ه].

غیر ممکن Impossible.

غیر ممکن الوصول Irrecoverable. *Syn.* غیر قابل وصول & لاوصول

غیر مناسب = نامناسب

غیر منتظم Irregular. Ex. نبض غیر منتظم irregular pulse.

غیر منتظره Unexpected. Unforeseen.

غیر منصرف *Ar. gr.* Indeclinable; also, invariable.

غیر منطقی Illogical.

غیر منظم Irregular. Out of order, disorderly. *See* غیر مرتب & نامنظم

غیر منقول Immovable; real. Ex. دارایی غیر منقول immovable property; real estate.

غیر منکوحه Unmarried.

غیر مؤثر Ineffective.

غیر موروثی Uninherited.

غیر نافذ [*O.S.*] Incapable of penetrating. *Fig.* Ineffective; unobeyed, as an order.

غیر واجب Not obligatory, optional. Undue. Unnecessary.

غیر واقع Untrue, unfounded, not being a fact.

غیر واقعی Unreal; imaginary Untrue.

غیر ولود *Zool.* Oviparous.

غیرت *A.* ا *(gheyrat)* 1. Zeal; enthusiasm, ardour. Ex. غیرت مجاهدین آزادیخواه بزودی ثمره داد || *See* حمیت || 2. Jealousy; emulation; sense of honor. Ex. اگر کسی بغیرتش بر میخورد دیگر زودتر میرفت It would hurt his jealous feeling, if another went before him; he was too jealous to allow another man go sooner.

غیرت کردن ف.ل. / غیرت بخرج دادن To work zealously or ardently; to strive hard.

بغیرت آوردن 1. To rouse the jealousy of, to excite the emulation of; also, to defy. 2. To give ardor, zeal, or energy to; to animate. 3. To encourage. Ex. نطقش مرا بغیرت آورد His speech roused me with enthusiasm; also, his speech roused my jealousy.

بغیرت آمدن To be roused (*or* heated) with enthusiasm; to be encouraged.

بالای غیرت *Colloq.* [*O.S.*] I appeal to your zeal (*or* to your sense of honor); be generous or kind enough to. . . .

با غیرت / بیغیرت *See in the vocab.*

غیرت کش *A.P.* ص.ا *(gheyrat-kash)* 1. Partisan. Jealous. 2. A zealot, a partisan. *See* غیور هوا خواه

غیرت مند *A.P.* ص *(– mand)* 1. Zealous, enthusiastic, ardent, fervent. *Syn.* با غیرت || 2. *R.* Jealous.

غیرتی *A.P* ص *(gheyratee)* 1. = باغیرت & غیرت مند || 2. Sensitively jealous. *See* تعصبی

غیرزاد *A.P.* ص *(gheyr-zad)* Illegitimate, bastard. *Syn.* حرامزاده

indignant; to provoke (*or* excite) to anger.

غیلان *See under* غول

غیم *(gheym)* A.۱ [R] 1. A cloud. *Syn.* ابر || 2. A sponge. *Syn.* ابر & اسفنج || 3. Thirst. *Syn* تشنگی || [Pl. = غیوم *gho oom*].

غین *(gheyn)* A.۱ Name of the letter غ

غیو *(gheev)* R. = **غریو - فریاد**

غیوب *See under* غیب

غیور *(ghayoor)* A.ص 1. Jealous; intolerant of rivalry. 2. Zealous. *Syn.* غیرتمند

غیورانه *(ghayoo-raneh)* A.P.ص - ق 1. Zealously. Jealously. 2. Zealous; jealous [never used for persons].

غیوری *(-ree)* A.P.۱ Jealousy. Zeal(otry).

غیه *(ghieh)* R.۱ = غریو A cry.

غیره *(gheyreh)* A.P.۱.ص 1. A stranger. 2. Strange; alien. Ex. غیره در میان ما نیست There is no stranger among us. *Syn.* غریبه

غیره *(gheyreh)* A. Other than that (*or* he). [Only in و غیره].

و غیره And so forth, et cætera (etc.).

و غیره وغیره Etc., etc.

غیژیدن *(gheezheedan)* R = **غژیدن** [Imper. root = غیژ *gheezh*]

غیطان = **قیطان**

غیظ *(gheyz)* A.۱ Indignation; anger. *See* غضب & خشم

غیظ کردن ف. ل. To be(come) angry. To feel indignant. *Compare* غضب کردن

بغیظ Angrily; with a feeling of indignation or resentment.

بغیظ آمدن To become angry.

بغیظ آوردن To make angry or

ف

ف A.۱ *(feh; fa')* The twenty-third letter of the P. alphabet, and the twentieth of the Ar., sounding as *f* in E. It is interchangeable with some of the other labial letters, esp. پ *p*, as in فیل which is the same as پیل *i. e.* elephant. This change occurs when a word of P. origin is Arabicized, and vice versa. *See* **پ** *on page* 332.

In the Ar. numerical alphabet, the letter **ف** represents the number 80.

[*Note.* The letter **ف** is an Ar., prefixed particle meaning 'then' [پس], and occurs in a few words used in Persian, as فقط & فیها].

فا (۱) *(fa)* *Same as* (1) با with; (2) وا or باز back; again. *See* باز No. 4; (3) به to.

فا (۲) = **فای**

فاء A.۱ *(fa')* Ar. name of the letter **ف**

فاء الفعل A.۱ *(-ol-fe'l)* *Ar. gr.* The first radical letter of a verb, as ض in ضرب *zaraba*, to strike.

فات *See* مافات

فابریك F.۱ *(fabreek)* Factory; works. [F. *fabrique*]. *Syn.* کارخانه

فاتح A ۱ *(fateh)* 1. A conqueror, a victor. Ex. ویلیام فاتح William, the Conqueror. 2. One who opens [گشاینده]. 3. A masculine, proper name.

— ص. Conquering; winning a victory. Opening.

فاتح شدن To win a victory. To conquer or make a conquest. Ex. با عدهٔ کم فاتح‌شدیم We won the victory with our small number. *Syn.* فتح کردن

فاتحه A.۱ *(fatehah)* 1. Beginning; introduction, exordium. *See* آغاز & مقدمه || 2. The opening surah (*or* chapter) of the Koran [often سورهٔ فاتحه].

[*Note.* The first chapter of the Koran corresponds nearly to the

Lord's Prayer of the Christians, and is recited as a prayer for the dead].

To recite (*or* read) فاتحه خواندن the first chapter of the Koran. To pray for the dead.

I don't attach برایش فاتحه نمیخوانم the least importance to him.

فاتحه خوانی *A.P.*۱ *(-khanee)* An assembly convened to pray for the dead. [*O S.*] Reading or recital of فاتحه *fatehah.*

فاتر *(fater)* ص.۱ 1. Weak, languid. *Syn.* سست 2. Lukewarm, said of water, love, etc. *Syn.* نیم گرم & ملول [Fem.==فاتره *faterah*, reserved for fem. or pl. nouns].

فاتر *(fatar)* [Contraction of فراتر *faratar,* farther; higher: compar. of فرا]

فاتق *(fategh)* [*R*] *A* ا.ص (One) who splits or cleaves.

فاتك *(fatek)* [*R*]*A*.۱.ص 1. Intrepid, daring. *Syn.* بي پروا ‖ 2. A murderer. [*O. S.*] Attacking suddenly or daringly. [Pl.==فتاك *fottak*]

فاتن *(faten)* [*R*] *A*.۱.ص 1. Seducing; alluring, captivating, fascinating [فریبنده]; also, fascinated [فریفته]. 2. A seducer or tempter; also, the tempter; *i. e.* the Devil.

فاجر *(fajer)* *A.*ا-ص 1 A libertine, a debauchee. An adulterer. *Syn.* زانی [Pl == فجره *fajareh R.*] 2. Lewd, profligate. *Syn.* هرزه

فاجره *(fajereh)* *A.*ا.ص 1. An adulteress. *Syn.* زانیه 2. Lewd (woman). [Fem. of فاجر]

فاجع *(faje')* *A.*ص Calamitous; unexpected; tragic. Ex. مرگ فاجع [Fem.==فاجعه *(fajc-ah)*, reserved for fem or pl. nouns].

فاجعه *(fajc-ah)* *A.*ص-۱ 1. A calamity, catastrophe, disaster. A tragedy, a tragic event. [Pl. ==فواجع *favaje'*]. *Syn.* مصیبت ‖ 2. *See under* فاجع

فاجعه نویس *A.P.*۱ *(—nevees)* A tragedian.

فاحش *(fahesh)* *A.*ص 1. Obscene, indecent. 2. Gross: excessive, exorbitant; enormous. Ex غبن فاحش gross fraud. 3 Obvious, manifest. Ex. (a) غلط فاحش obvious (*or* gross) mistake. (b) کذب فاحش a manifest or notorious lie *Syn.* آشکار

شکست فاحش A signal defeat.

گناه فاحش A henial or mortal sin.

فاحشگی *A. P*۱ *(faheshegee)* Prostitution, whoredom, harlotry.

فاحشه *(faheshah)* *A*.۱ 1. A prostitute, whore, harlot *Syn.* قحبه & جنده ‖ [Pl. == فواحش *favahesh*] 2. Immoral conduct; also, adultery or whoredom *R.*

فاحشه خانه *A.P.*۱ *(—khaneh)* A brothel, panel-house, bawd-house.

فاحشه دوست *A.P. (-doost)* == **جنده باز**

فاخته *(fakhteh)* *A*.۱ A ringdove.

This is a Persian-English dictionary.
2. *R*. Of or pertaining to the province of Fars; a native of Fars. 3. A Persian. *Syn.* ایرانی || [Pl. = فارسیان *farsian*].

بفارسی 1. In or into Persian. Ex. (a) فرس را بفارسی اسب گویند || (b) آن کاغذ را بفارسی ترجمه کنید Translate that letter into Persian.
2. Plainly, in plain English.

فارسیات *(farsiyyat)* *P. A.*l Persian literature and philology.

فارسی خوان *(farsee-khan)* ا.ص. 1. A student of Persian. 2. Studying (*or* knowing) Persian.

فارسی‌دان *(—dan)* ا. A scholar in Persian, one who knows Persian.

فارسی زبان *(—zaban)* ص. Persian-speaking.

غیر فارسی زبان Non-Persian-speaking.

فارغ *(faregh)* *A.*ص 1. Free; burdenless; disengaged; quit. Ex. از غم دنیا فارغ باش Be free from worldly care. *Syn.* آزاد 2. Through (with one's work), having finished one's work. 3. Delivered (of a child).

فارغ شدن فـ. ل. 1. To become free. 2. To be through; to get through. Ex. هنوز از کارفارغ نشده اید؟ Are you not yet through with your work? 3. To be delivered (of one's child). Ex. آنزن درچه ساعت فارغ شد At what time was that

[Orig. pr. *fakhetat*].

فاخر *(fakher)* *A.*ص Fine; excellent, distinguished; sumptuous; rich, costly. Ex. (a) لباس‌فاخر a rich or fine suit. (b) خلعت فاخر a distinguished robe of honor *Syn.* سنگین & عالی

فاداشتن *(fadashtan)* = **واداشتن**

فادزهر *(fad-zahr)* = **پادزهر**

فار *(far)* ا. [*R*] = موش Mice.

فاراب ا. *Farab*, an ancient town situated on the Sir-Darya: called *Utrar* before the Mongol invasion.

فارابی *(farabee)* ا. A Persian philosopher, *Mohammad-Tarkhan, Hakeem Aboo-Nassr*, entitled the Second Teacher. [874-950 A.D.].

فارد *(fared)* ص *A* [*R*] Unique, single, solitary. *See* یگانه & مفرد - فرد

فارس *(fars)* | پارس *(pars)* ا. 1. *Fars*: a large, southern province of Persia, the capital of which is Shiraz. 2. Persia [ایران]. 3. A Persian: contrasted to a Turk or Arab.

فارس *(fares)* *A.*l A horseman, a rider. [Pl. = فوارس *favares* & فرسان *forsan* *R*.]. *Syn.* اسب سوار

فارستان *(farsestan)* ا = فارس A southern province of Persia

فارسی *(farsee)* ص-ا. 1. Persian. Ex. (a) زبان‌فارسی the Persian language. (b) فارسی شیرین تر از عربی‌است Persian is more euphonious than Arabic. (c) این‌فرهنگ فارسی انگلیسی است

فاره (fareh) A.I == موش A mouse.
فارياب (faryab) I 1. Name of a town near Balkh. See فاراب || 2. R. Land watered by irrigation.
فاريابى I. Faryabi, penname of the poet Zaheeroddin-Mohammad-ebneh-Taher, born in Faryab in 1156. [Died in 1201 A.D.]
فاژ (fazh) R. == **دهن دره**
فاژيدن (fazheedan) R. ==دهن‌دره کردن
فاس (۱) (fas) R I == تبر An axe
فاس (۲) I. Geog. Fez.
فاستونى (fastoonee) == **فاصونى**
فاسد (fased) A ص 1. Corrupt, depraved, perverse, bad. Ex. اخلاق فاسد Corrupt or bad morals. Syn. بد & خراب || 2. Decayed, putrid; rotten. Ex. گوشت فاسد || Syn. ضايع & گنديده || 3. R. Null, invalid [باطل]. 4 R. Erroneous. [غلط]. [Fem. == فاسده (fasedeh), reserved for fem. or pl. nouns. Ex. اخلاق فاسده].
فاسد شدن ف ل. 1. To decay, putrefy, rot. Ex. گوشت فاسد خواهد شد The meat will putrefy. 2. To be(come) corrupt, to corrupt v. i.; to be depraved; to fall (in morality). 3. To degenerate; to deteriorate.
فاسد کردن ف.م. To deprave; corrupt; ruin. To degenerate. To putrefy, to decay. To vitiate. Med. To canker, to eat away.
اعتقاد (يا عقيدهٔ) فاسد Erroneous belief; unorthodox opinion, heresy.

woman delivered.
فارغ کردن ف.م. To free, set at liberty; release; deliver. To disengage, to disembarrass. Syn.آزادکردن
فارغ البال (faregh-olbal) A ص At ease, tranquil, free from care; having peace of mind. Syn. آسوده خاطر
فارغ التحصيل (—ottahseel) A.ص.ا Graduate: (one) who has completed his prescribed course of study.
فارغ التحصيل شدن To graduate, to finish ones' course of study.
فارغ التحصيلى (.ottahseelee) A.P ص 1. Graduating. Ex. کلاس فارغ التحصيلى the graduating class. 2. Graduates': belonging to the graduates of a school. Ex. جشن فارغ التحصيلى commencement: celebration of the conferring of degrees, etc..
فارق (faregh) A I.ص 1. Separating; distinguishing. 2. A separator. A distinguishing mark. [Fem. == فارقه (faregheh). Ex. علامات فارقه signs or marks of distinction.
فارقليط (faraghleet) == **پار اقليط**
فارماسون (farmason) ==**فر اماسون**
فاروس (faros) G.I 1. Geog. Pharos. 2. R. A pharos.
فاروق (faroogh) A.I-ص 1. Discriminating, discerning; perspicacious. Syn. مميز || 2. A discerner: surname or epithet of Omar.
ترياق فاروق See under ترياق

فاشرا (fashra) ا. Bot. Bryony. Syn. هزار چشان

فاصل (fasel) ص. ا. A 1. Separating. Deciding, decisive (sentence, etc.). Syn. قاطع || 2. A separator.

خط فاصل See under خط

فاصله (faseleh) ا. A 1. Distance; interval: space; interstice. Ex. (a) فاصلهٔ بین دونقطه the distance between two points. (b) بفاصلهٔ دوسال at an interval or space of two years; within two years. (c) در هر طرف فاصله ای بگذارید Leave a space on each side.
2. Interruption, discontinuity. Ex بدون هیچ فاصله without any interruption. 3. A metric foot. [Pl. = فواصل favasel]

بلافاصله Immediately. Uninterruptedly: continuously.

فاصلهٔ کانونی Phys. Focal distance, focal length.

فاصلهٔ بین دو پرده Entreacte [Fr.]: interval between two acts.

فاصلهٔ ضربی Mus. Distance.

فاصلهٔ ضربی نگاه داشتن To beat time.

فاصله دادن | فاصله گذاردن To space; to leave a space. Ex. سطرها را فاصله بدهید Space the lines.

با فاصله Spaced. Interrupted.

بی فاصله With no space. Uninterrupted(ly): immediate(ly). [In a typewriter] Single space.

با یك خط فاصله [In a typewriter] Double space.

فاسدالاخلاق (fased-ol-akhlagh) ص. A Immoral dissolute, depraved. of depraved or corrupt morals.

فاسدالبنیه (—benyeh) ص. A Of a weak or sickly constitution, unhealthy.

فاسدالعقیده (—agheedeh) ص. A Of an unorthodox (or erroneous) opinion, heretic.

فاسد المزاج (— mezaj) ص. A Of a bad (or unhealthy) temperament; of a weak constitution; cachectic.

فاسق (fasegh) ا.ص. A 1. A lewd person, a libertine; a fornicator or adulterer [زانی]. A paramour. [Pl. = فساق fossagh R]. 2. Lewd, libertine. Sinful [Fem. = فاسقه fasegheh].

فاسقه (fasegheh) ا.ص. A 1. A lewd woman. An adulteress. A paramour. 2. See under فاسق

فاش (fash) ص.ق. 1. Manifest, obvious, open (to the public): flagrant. Divulged. Frank. Ex. قضیه فاش و مبرهن است The case is obvious and proved. Syn. آشکار - برملا || 2. Openly, publicly; frankly. Ex. فاش میگویم I say frankly.

فاش کردن ف. م. To divulge; to publish; to manifest. to reveal. Ex. اسرارمرا فاش کرد He divulged my secrets. Syn. آشکار کردن & ابراز کردن

فاشی (fashee) ص. A [R] Widespreading. Divulged

فاصله‌دار *(faseleh-dar)* ص *A.P.* Spaced; placed at intervals.

فاصله‌زن *(—zan)* ا *A.P.* The spacebar [*in a typewriter*].

فاصونی *(fasoonee)* ا. A kind of woollen or cotton suiting; serge. [From F. *façonné*].

فاضل *(fazel)* ص-ا *A.* 1. Learned; scholarly; accomplished. Ex. اشخاص فاضل ‖ See عالم ‖ Excellent. Virtuous *R.* Exceeding, overflowing, redundant, surplus. *See* فاضل آب ‖ 2. A scholar, a learned man. [Pl. = فضلاء *fozala'*]. A remainder; a residue; a surplus. *Syn.* باقی مانده

فاضل آب *(— ab)* ا *A.P.* Sewage, waste water, surplus water.

مجرای فاضل آب A sewer.

فاضلات *(fazelat)* ا *A.* Superfluities; excesses. Profits *R.* [Pl. of فاضله *fazeleh*, fem. of فاضل, regarded as a n.]

فاطر *(fater)* ا *A.* = خالق Creator.

فاطمه ا *A* Fatemah, name of the Prophet's daughter, wife of Ali. Hence, a feminine, proper name. [*O.S.*] Woman weaning her child.

فاطمی *(fatemee)* ص-ا *A.* 1. Descending from, or related to *Fatemah.* 2. A Fatimite; a member of the dynasty (فاطمیه *fatemiyyah*) who reigned in Egypt from 909 to 1171.

فاطمیه (۱) *See under* فاطمی

فاطمیه (۲) ا. Three successive days in Jamadiol-avval, of which one is supposed to be the day when Fatemah died.

فاطن *(faten)* ص *A* Intelligent.

فاعل *(fa-el)* ا *A.* 1. *Gram.* The agent, the doer. Ex. مسند الیه همیشه فاعل نیست The subject is not always the doer or agent. 2. A maker; a performer. 3. *Ar. gr.* (a) The nominative case: the subject. (b) The active participle. 4. A pederast; also, the active party in a sexual intercourse. *Compare* مفعول

اسم فاعل *See under* اسم

فاعل مختار Free in one's actions, master of one's own actions. Ex. انسان فاعل مختار است

فاعل حقیقی The true agent [in gram. and elsewhere].

فاعلی *(fa-elee)* ص-ا *A.P.* 1. Pertaining to the agent or doer. Nominative. 2. = فاعلیت

فاعلیت *(faeliyyat)* ا *A.* Agency. Activity.

حالت فاعلیت *Gram.* The nominative case.

فاق *(fagh)* ا *A.* A split. A notch. The hair-line. A kind of silk stuff, formerly used for veils.

فاق خوردن ف.ل. To split *v.i.*

فاق دادن ف.م. To split *v.t.*

فاقد *(faghed)* ص. 1. Missing, wanting, lacking. Ex. او فاقد عقل سلیم است He lacks common sense. *Ant.* دارا ‖ 2. Bereft (of children,

husband, etc.).

فاقد التناسل A. (faghed-ottanasol) =**گمزاد**

فاقه A.l (faghah) Poverty; indigence. Syn. فقر & تهیدستی - تنگدستی

فاکهه A.l (fakehah) Fruit. [Pl.= فواکه favakeh]. Syn. میوه

فال A l (fal) 1. An omen, a presage. Ex. آنرا بفال نیك گرفت He took (*or* considered) it as a good omen; he augured well from it. 2. Fortune. Ex. فال مرا بگیر یا ببین Tell my fortune. 3. *R.* Divination [*more often* فالگیری] 4. A lot, a portion. Ex. گردو هارا فالی صد دینار فروخت He sold the walnuts at 100 dinars a lot.

فال گرفتن (زدن یا گشودن) To tell fortunes. To practise bibliomancy: divine by opening a book at random.

فال گوش Augury by means of listening to the chance remarks of passers-by.

فال بین A.P l (-bin) A soothsayer, a fortune-teller.

فال بینی A.P.l (-beenee) Soothsaying, fortune-telling; divination.

فالج A.l.ص (falej) 1. Paralyzed, paralytic; palsied. Invalid. 2. A paralytic. An invalid.

فالج کردن ف. م. To paralyze. To maim, cripple, mutilate.

فالج شدن ف ل. To be paralyzed; to be affected with palsy. To be maimed.

فالزن A.P. (fal-zan) = **فال بین**

فالسقه (falesgheh) | **فانسقه** (fanesgheh) ا. A pouch; a cartridge-box. [From T. پلاسقه or پلاصقه pe-lasgheh]. Syn. فشنگدان

فال فال A P. ص-ق (fal-fal) (Arranged) in lots.

فالق A.l.ص (falegh) 1. Splitting. Bringing forth. Causing to burst, germinate, etc. Hence, creating. 2. A splitter. Ex. (a) فالق الاصباح (-ol-asbah) or فالق الصباح (— os-sabah), the creator of the morning or dawn; he who causes the dawn to break. (b) فالق الحب (— ol-habb) He who causes a seed to germinate; i. e. God.

فالگو A.P. (fal-goo) الخ =**فالگیر الخ**

فالگیر A.P.l (—geer) A soothsayer, a fortune-teller. Syn. فال بین

فالگیری A.P.l (—geeree) Soothsaying, fortune-telling.

فالگیری کردن ف ل. To tell fortunes. To live as a soothsayer

فالوده (faloodeh) = **پالوده**

فالی A.P ص (falee) Of the nature of an omen or presage; augural. Based on divination. *R.*

فالیز (faleez) = **پالیز**

فام (۱) ا (fam) 1. Color. Syn. رنك ‖ 2. *R.* Form, resemblance. [Used almost always as a suffix meaning - *colored*, *like*, etc.]. Ex.

فاهم (fahem) A.R = فهیم Bashful; modest.

فای (fay) ص. R.

فائت (fa-et) ص. A. [R] Missing; omitted. Passing away.

فایتون (faytoon) F.1 A phaeton.

فائح (faeh) A.P. [R] Odorous.

فائحه (fa-e-hah) A.1 [R] = بوی خوش Good odor. [Pl. = فوائح fava-eh]

فایده (fayedeh) | **فائده** (fa-edah) A.1 1. Profit, gain; advantage, avail, use, utility. Ex. (a) این معامله برای من فایده داشت That bargain had a profit for (or was profitable to) me. Syn. منفعت || (b) چه فایده دارد رفتن آنجا What is the use of going there? 2. The moral of a story. 3. A note or notice; an observation or remark See ملاحظه & تبصره || 4. A corollary; a result or inference [نتیجه]. [Pl. = فوائد fava-ed].

فایده داشتن To be useful, advantageous, available, profitable

فایده بردن To gain, to make a profit; to profit, to derive a benefit or advantage. Ex. (a) دراین معامله ده ریال فایده بردم I made a profit of 10 rials on that bargain (b) از خواندن آن فایده نخواهید برد You will not profit by reading that

فایده‌دیدن To be benefitted; to gain

فایده ندارد It is useless, there is no use in it, it is of no avail. It is lost labor.

فایده دادن (یا بخشیدن) To be advan-

گلفام rose-colored: زمرد فام emerald-colored, green.

[Note. When suffixed to an adjective of color, فام corresponds to the E. ish or somewhat. Ex. سیه فام blackish, somewhat black.]

فام (۲) = **وام**

فامیل (fameel) Fr.1 Family. [From Fr. famille]. Syn. خانواده

فامیلی (fameelee) F.P. = **خانوادگی**

فانوس (fanoos) A.1 A lantern, a paper lantern.

فانوس دریایی A pharos, a lighthouse.

فانوس شعبده A magic lantern.

فانوس هوایی A fire-balloon.

فانوس فنری A folding-lantern.

فانوس خیال (یا خیالی) 1. A lantern with figures all around revolving by the smoke of the candle within. 2. A magic lantern.

فانوس گردنده = فانوس خیالی

فانه (faneh) R.1 1. A wedge. Syn. گوه || 2 A bolt. Syn. کلون

فانی (fanee) ص. A. Perishable, mortal; transitory or transient, frail, inconstant. Ex. (a) دنیای فانی the transitory world. (b) انسان فانی است Man is mortal. Ant. باقی

فانی شدن To perish; pass away; be annihilated or destroyed.

فانید (faneed) | **فانیذ** (faneez) 1 1. A kind of sweetmeat or candy 2. Refined granulated sugar.

end. 2. *R.* To be victorious

فائض *(fa-ez)* ص.*A.* 1. Abundant, profuse. *Syn.* فراوان || 2. Diffusing, pouring. Ex. فائض‌نور diffusing light; luminous. 3. Liberal, bountiful. *Syn.* بخشنده.

—*R.*1 = ربح Interest.

فائض شدن ف.ل. To diffuse.

فائق *(fa-egh)* ص *A* 1. Excellent, superior, superfine. Ex. شهد فائق *Syn.* ممتاز & عالي || 2. Great, high. *Syn.* زیاد || 3. Surmounting, surpassing; predominant; in power. [Fem. = فائقه *(faeghah)*, reserved for fem. or pl. nouns. Ex. احترامات فائقه high(est) or great(est) respects (*or* regards).

احترامات فائقه‌را تقدیم‌میدارم With my greatest respects, yours respectfully [*concluding compliment of a letter*].

فائق‌آمدن (یا شدن) To excel; to attain eminence or superiority. Ex. برهمگنان‌خود فائق آمد He excelled his comrades.

فبها *(fabeha)* *A.* Well. Ex. اگر مروید فبها والا خودم‌بروم If you are going, well if not, (let me know) that I may go myself. [*Note.* The word فبها originally means 'then in that' [see ف - ب & ها], being a part of the phrase فبها المراد *fabehal-morad*, i.e. then the end is attained by that'].

فتات *(fotat)* *A.R.* = خرده نان

tageous, available, useful, or profitable (to); to profit; to be efficaceous, as a medicine. Ex. دستور او بمن هیچ فایده نداد His instruction did not profit me at all.

فایده‌کردن ف.ل. 1. To have (*or* involve) a profit, to be profitable. Ex. آیا آن اجناس فایده کرد یاخیر Did you make a profit on those goods or not? *Syn.* منفعت کردن || 2. To be useful or efficaceous. Ex. آن دوا فایده نکرد

چه فایده (که) 1. It was (*or* is) too bad (that), it was (*or* is) a pity (that): if only. 2. Regretfully, unfortunately. Ex. (a) چه‌فایده که پول همراه نداشتم والا بهر قیمت میشدخریده بودم I would have bought it at any price; only (*or* unfortunately) I had no money about me. (b) چه فایده من آنجا نبودم If only I had been there! It was a pity I was not there!

چه فایده دارد Of what use is it? What boots it?

بی فایده See in the vocab.

با فایده Useful. Profitable. *Syn.* سودمند & مفید

فایده‌دار *(-dar)* *A.P.* = **مفید**

فایده مند *(-mand)* *A.P.* = **مفید**

فائز *(fa-ez)* ص.*A.* Attaining. Overtaking. Victorious *R.* See نائل

فائزشدن (یا گردیدن) 1. To attain or obtain. Ex. بمقصود خود (یا مقصود خودرا) فائز گردید He attained his

فتاح (*fattah*) A.۱ 1. One who opens. A conqueror. [An attribute of God, the opener of the doors of fortune, etc.). *See* فاتح

فتادن (*fotadan*) الخ = **افتادن** الخ

فتاریدن (*fatareedan*) ف.م. *R.* To dig [کندن]. To strew [ریختن]. To split [شکافتن]. To rend [دریدن]. To scatter [پراکندن]. *Imper. root*= فتار *fatar*].

فتاك (*fattak*) A. = **فاتك**

فتالیدن (*fataleedan*) = **فتاریدن**

فتان (*fattan*) ص.ا.A 1. Fascinating, charming; seducing. Ex. چشم فتان fascinating eye(s). 2. A seducer or tempter. *By ext.* The Devil. A seditionary, a rioter *R.*

فتاوی *See under* فتوی

فتح (*fat-h*) A.۱ 1. A victory; a conquest; a triumph. *Syn.* ظفر || 2. Beginning; commencement. *Syn.* افتتاح & شروع || 3. [*O. S.*] Opening [باز کردن]. 4. *Ar. gr.* Marking a letter with the vowel-point *fat-ha* (__َ); also, the vowel-point itself. [Pl. = فتوح *fotoo*h & فتوحات *fotoohat*, conquests].

فتح کردن ف.م. 1. To win (*or* gain) a victory, to be victorious. *Syn.* ظفر || کدام طرف فتح کردند .Ex || 2. To conquer, to take. Ex. مغول‌ها شهر ایشانرا فتح کردند The Mongols conquered their city *Syn.* گرفتن || 3. To open; also, to begin. *Syn.* شروع کردن & باز کردن

فتح نمایان 1. A signal victory. 2. An exploit, a brilliant feat.

فتح باب کردن [*O.S.*] To open a door. *Fig.* To begin or introduce a custom, business, etc.

فتح کلام کردن To open a discourse or conversation.

فتح (یا تشریح) میت Autopsy, post-mortem examination.

ابو الفتح (*abol-fat-h*) A masculine proper name. [*A title meaning*] the father of the conquest.

فتح الله A.۱ *Fat-hollah*, a masculine, proper name.

فتح نامه (*-nameh*) A.P.۱ Written announcement of a victory.

فتحه (*fat-hah*) *Ar gr.* Name of the vowel-point (_َ), corresponding to the E. short *a* in cat, etc. [Called in P. زبر *zebar*].

فتحی (*fat-hee*) ص.A.P. [*R*] Relating to a conquest or victory.

فتح یاب (*fat-h-yab*) A.P = **فاتح**

فتحیه (*fat-hiyyeh*) ۱. A song of triumph, a pæan.

فتراك (*fetrak*) ۱. A saddle-strap.

فترت (*fatrat*) A.۱ 1. Interval; intermission; spec., the interval between the missions of two prophets. 2. [*Also* ایام فترت] Interregnum. 3. Languor. *See* فتور [Pronounced also *fetrat*].

فترت تب (یا نوبه) *Med.* Intermission of fever, apyrexy or apyrexia

فتریدن (*fatreedan*) = **فتاریدن**

فتق (*fatgh*) A.I 1. *Med.* Hernia, rupture [often باد فتق]. 2. Breaking, splitting; opening; unsewing [شکافتن]. 3. A breach.

عمل فتق Herniotomy.

رتق وفتق *See under* رتق

فتق بند (*–band*) A.P.I A truss

فتق بندی (*– bandee*) A.P.I Supporting or fastening a rupture; reduction of hernia.

فتق‌دار (*— dar*) A.P ص Ruptured, hernial. *Syn.* غر *ghor*

فتقی (*fatghee*) A.P. ص Hernial.

فتك (*fatk*) A.I [*R*] Attacking unexpectedly (*or* unawares).

فتلیدن (*fatleedan*) = **فتریدن**

فتن *See under* فتنه

فتنه (*fetneh*) A.I 1. Sedition, riot, disturbance; revolt. *Syn.* آشوب – شورش & اغتشاش || 2. A conspiracy, a plot; an intrigue. *Syn.* دسیسه & توطئه || 3. Wickedness, iniquity. *Syn.* شرارت || 4. seduction temptation. *Syn.* اغوا || 5. A calamity *Syn.* بلا || 6. A nuisance, a trouble. [Pl. = فتن *fetan*]

فتنه انگیختن (یا بر پا کردن) To excite a disturbance or sedition, to riot. To make mischief.

فتنه ای را خواباندن (یا فرو نشاندن) To suppress (quell, *or* pacify) a sedition or rebellion.

فتنه کردن (یا شدن) = فتنه انگیختن

فتنهٔ آخر الزمان The iniquities of the last days of the world

فتنه فرو نشست The sedition was quelled; the riot subsided.

فتنه (*fotneh*; *fet-*) A.I [Often گل فتنه] *Bot.* Sweet-scented acacia.

فتنه آمیز (*fetneh-ameez*) A.P. ص 1. Seditious; mutinous [*never used for persons*]. Ex. جنبش های فتنه آمیز || *Compare* فتنه انگیز

فتنه انگیز (*— angeez*) A.P.I-ص 1. Seditious; exciting a disturbance (*or* discord); intriguing, incendiary. Ex. سخنان فتنه انگیز words exciting a disturbance, intriguing words. 2. An intrigant, a seditious person, an incendiary or agitator. A rioter.

فتنه انگیزی (*— angeezee*) A.P.I Seditiousness, exciting disturbances; mischievousness.

فتنه‌جو (*-joo*) A.P.I-ص 1. Who seeks disturbances, etc.; seditious, factious. Quarrelsome. 2. A seditious or quarrelsome person.

فتنه جویی (*– jooyee*) A.P.I Seditiousness; mischievousness. Quarrelsomeness.

فتنه خیز (*–kheez*) A.P. ص Exciting a riot or disturbance. Affording ground for a revolt or tumult.

فتوا (*fatva*) = **فتوی**

فتوت (*fotovvat*) A.I 1. Generosity. *Syn.* بخشش || 2. Manliness. *See* جوانمردی

(ابراز) فتوت کردن To be generous,

to show generosity.

فتوتمند A.P. ص (*fotovvat-mand*) Generous, liberal. *Syn.* سخی & بخشنده

فتوح A.I (*fotooh*) 1. *See under* فتح 2. Favor, grace.

فتوحات A.I (*fotoohat*) Conquests. [Pl. of فتوح *fotooh*, pl. of فتح]

فتور A.I (*fotoor*) Languor. weakness; tepidity, lukewarmness. Ex. در محبتش فتوری پیدا شد His affection grew tepid. *Syn.* سستی

فتور کردن ف. ل. To become languid, to grow weak(er). To grow tepid or lukewarm. Ex. محبتش فتور کرد

فتور (در) عقل Weakening of reason; unsound reason or judgment.

فتور پذیر A.P. ص (- *pazeer*) Capable of weakening; inconstant.

فتور نا پذیر A.P. ص (— *napazeer*) Incapable of weakening; firm, constant, also, indefatigable or untiring. Ex. بایك جدیت فتور نا پذیر with an indefatigable effort.

فتوی A.I (*fatva*) A judicial decree, a sentence, a judgment. Spec., a sentence given by a مفتی 'mufti' on a point of religious jurisprudence. [Pl. == فتاوی *fatava*] *Syn.* رأی & حکم

فتوی دادن 1. To pronounce or pass a judgment, to give a sentence. Ex. (a) محکمه چه فتوی داد What judgment did the court pass (*or* pronounce)? What was the sentence of the jury? (b) قضاة باعدام او فتوی دادند The judges sentenced him to death. 2. To pronounce a decree on a point of religious jurisprudence.

فته (*fateh*) == **پته** A promissory note; a bill. فته طلب

فتی A.I (*fata*) 1. A young man, a youth. *Syn.* جوانمرد || 2. A generous man. [Pl. == فتیان *fetyan R*].

فتیان *See under* فتی

فتیله A.I (*fateeleh*) 1. A wick. Ex. لامپا فتیله ندارد || 2. A fuse; a match, a slow-match; a quick-match (for a cannon, etc.). 3. *Surg.* A (plug of) lint, tent; a penicil or pledget. 4. A roll of dirt rubbed off the skin. [Pl. == فتائل *fata-el R*].

فتیله گذاشتن 1 To introduce a lint into; to tent; keep open with a tent. Ex. زخم را تا چندین روز فتیله گذاشتند The wound was tented for several days. 2. To furnish with a wick. 3. To furnish with a match, fuse, etc.; fix quick-matches (on fireworks, etc).

فتیله شدن To be rolled, to come off in rolls: said of the dirt on the skin, or the like. To be spun or twisted into a wick. To be matted, as hair *R*.

فتیله ای A.P. ص (*-ee*) 1. Wick-shaped. 2. Furnished with a wick,

cruelty. [Pl. = فجایع *fajaye'*]. 2. [Fem. of فجیع reserved for fem. & pl. nouns]. *Syn.* فاجعه

فحاش *A.* ص *(fah-hash)* Ribald, foul-mouthed, abusive, scurrilous; obscene, indecent; also, wicked or dissolute. *Syn.* بد زبان

فحاشی *A.P.*۱ *(-hashee)* Ribaldry, abusiveness, scurrility; obscenity. Reviling, vilification.

فحاشی کردن ف.ل.م. To use abusive (*or* foul) language; to revile.

فحش *A.*۱ *(fohsh)* 1. Abusive (bad *or* foul) language. 2. Lewdness; corruptness, depravity. *See* هرزگی & دشنام

فحش دادن ف ل.م. 1. To use bad (abusive or obscene) language. 2. To revile, to vilify. Ex. بنوکرش فحش میداد He used to revile his servant.

فحشاء *A.*۱ *(fahsha')* Obscene act; fornication. *See also* فحش

فحشی *Colloq. A.P.*ص *(fohshee)* Reviled. Abusive.

فحشي کردن ف.م. To revile.

فحشیات *A.*۱ *(fohshiyyat)* Obscenities; immoralities. [Pl. of فحشی regarded as a n.].

فحص *A.*۱ *(fahs)* Investigation, search, inquiry. *Syn.* جستجو & تفحص

فحل ۱ *(fahl)* 1. *R.* A male animal; a stallion. 2. *R.* [= سهیل]. 3. *Met.* A chief; a distinguished

match, fuse, etc. Ex. تفنك فتیله ای a matchlock.

داغ فتیله ای *Med.* Moxa.

فتیله سوز *A.P.*ص-۱ *(fateeleh-sooz)* (Lamp) burning by a wick.

فج *A.*۱ *(fajj)* [*R*] A broad way between two mountains.

فجاه *A.*۱ *(foj-ah)* 1. A sudden death; (*Med.*) Pneumohemorrhage; apoplexy. *See* سکته || 2. A surprise; an unforeseen accident.

فجاه کردن ف ل. To die a sudden death; to die by apoplexy.

فجاةً *A.* ق *(-atan)* Unexpectedly; accidentally; by surprise.

فجایع *See under* فجیعه

فجر *A.*۱ *(fajr)* Dawn, daybreak. Crepuscule; aurora.

فجر شمالی Aurora borealis.

فجره *See under* فاجر

فجفج ۱ *(fojfoj)* Whisper; rumor. *See* نجوی پچ پچ

فجفجه *(fojfojeh)* = فجفج ـ پچ پچ

فجور *A.*۱ *(fojoor)* Debauchery, dissoluteness; wickedness. *Syn.* فسق

فجور القرابه *A.*۱ *(-ol-gharabah)* Incest. *Syn.* زنای اقربا

فجیع *A.* ص *(fajee')* Tragic, sad. Calamitous, disastrous, unexpected. *Syn.* فاجع

فجیعه *A.*ص-۱ *(fajee-ah)* 1. A misfortune, an adversity. A disaster, a calamity, a tragical event or tragedy. [In P. usage]. An obscene act; an atrocious act, a

فخذ A.۱ (*fakhz*; *fakhez*)
1. The thigh. *Syn.* ران || 2. *Anat.* The femur or thigh-bone. [Pl. = افخاذ *afkhaz* *R*].

فخذی A.P. ص (*fakhezee*)
Femoral. Pertaining to the thigh.

فخر A.۱ (*fakhr*) Glory; honor. Pride; object of pride, credit. Glorying, boasting. Ex. گفت من فخر مرغانم He said, "I am the pride of birds". || A proper name.

فخر کائنات The pride of existence.; i.e. Mohammed.

فخر کردن ف.ل. To pride oneself, to boast. Ex. ایران بوجود او فخر میکند Persia prides herself on his person (*or* existence), Persia boasts of him.

فخر الدین A.۱ *Fakhreddin*, a masculine, proper name. *Lit.*, the glory of religion.

فخرالدین رازی A Persian philosopher born in Ray in 1149 A.D. [Usually called فخر رازی]. [Died 1209].

فخری A.P.۱.ص (*fakhree*)
1. *R.* Honorary. *Syn.* افتخاری || 2. A proper name.

فخریه A.۱ (*fakhriyyeh*) A poem in which the poet enumerates his merits and talents.

فخمیدن R.ف.م (*fakhmeedan*)
To gin: clear (cotton) of seeds.

فخور A.ص (*fakhoor*) Boastful; glorying, priding oneself.

person(age). [Pl. = فحول *fohool*].
Ex. او از فحول علما بود He was among the great scholars.

فحل آمدن ف.ل. To rut, to have rut.

فحم A.۱ (*fahm*) = زغال Charcoal.

فحمی A. (*fahmee*) = **زغالی**

فحوا (*fahva*) = **فحوی**

فحول See under فحل

فحوی ـ فحوا A.۱ (*fahva*) Tenor, purport; sense. *Syn.* معنی & مقصود ||
Ex. فحوای کلامش چه بود

بفحوای According to (the sense of).

فخ A R. (*fakhkh*) = **دام ـ تله**

فخار A.۱ (*fakhar*) Glory.

فخار A.۱ (*fakh-khar*) 1. A potter; also, a brickburner [آجر پز]. 2. *R.* Pottery; baked clay; also, potter's clay [گل کوزه گری].

فخاری A.P.۱ (*-kharee*) Pottery. Brick-burning [آجر پزی]. A potter or seller of pottery *R.*

مالیات فخاری Kiln-tax.

فخام See under فخیم

فخامت A.۱ (*fakhamat*) Greatness, dignity, eminence. *Syn.* بزرگی [*O.S.*] Stoutness.

فخامت پناه A.P. ص (*-panah*)
Great, eminent. *Lit.* Asylum of greatness.

فخامت نصاب A.P ص (*-nesab*)
Great, eminent, of great rank. [This and the preceding word were used in old epistolary style].

hold; to clutch.

فراخ (*farakh*) ص. 1. Wide; broad. Ex دهنهٔ آن فراخ است It has a wide opening. *Syn.* پهن & گشاد || 2. Large; spacious; ample. *Syn.* جادار & وسیع 3. Plentiful. Ex سال فراخ — ق. Widely.

فراخ کردن ف. م. To widen, to broaden. To enlargen.

فراخ آستین (—*astin*) ص. R. Open-handed, liberal. *Syn.* بخشنده [O S] Wide-sleeved.

فراخ بین (— *bin*) ص. Broad-minded.

فراختن (*farakhtan; fe-*) = **افراختن**

فراخ حوصله (*farakh howseleh*) ص. P A. Patient. Self-contained Capacious. *Ant.* تنگ حوصله

فراخ دست (— *dast*) ص. R. Open-handed. *Syn.* بخشنده

فراخ دستی (— *dastee*) ا. = بخشندگی Open-handedness, liberality

فراخ دهن (— *dahan*) ص. Wide-mouthed. Open-mouthed. *Fig* Blabbing.

فراخ دهنه (— *dahane*) ص. Wide-mouthed.

فراخ رو (— *roo*) ص Cheerful, merry; of an open countenance.

فراخ رو (— *row*) ص-ا. 1. Prodigal, lavish. 2. spendthrift. *Syn.* مسرف

فراخ روی (— *rowee*) ا. Prodigality

فراخ رویی (— *rooyee*) ا. Cheerfulness; open countenance.

فراخ مایه (—*mayeh*) ص. Capacious, of great capacity; experienced R.

فر دادن ف. م To spin. Ex. فرفره را فر بده Spin the top.

فر خوردن ف. ل. To spin. Ex. فرفره روی زمین فر میخورد The top spins on the floor.

فر (۲) F ا A curling-iron or curling-tongs. A goffering-iron. A kitchen-stove [From Fr. *fer*, iron].

فر خوردن ف.ل. To curl, frizzle, crisp, or frounce, as the hair.

فر دادن To curl, crisp, or frizzle, as the hair.

فرا (*fara*) ق. 1. Onward, toward, ahead *Syn.* پیش || 2. Up(on), above. *Syn.* بالا || 3. Behind, back. *Syn.* عقب & پس || 4. Near; before. *Syn* نزدیك || 5. Far. *Syn.* دور — ح. ا. Upon, above. Behind. Toward. Before; near. Beyond; over.

— ا. Front. Back. Top, upper part. A side; a corner R.

[*Notes*. 1. The word فرا is mostly used in compounds such as فراهم - فرا گرفتن, etc. which see in the vocab. 2. It is one of the words which have opposite meanings, but is often redundant wherever it is used.].

فرات (*forat*) A ا The Euphrates

فراتر (*fara-tar*) ق-ص. Farther (up). higher. [Compar. of فرا].

فرا چنك (— *chang*) ص. Held, grasped.

فرا چنك آوردن ف.م. To grasp. to

فراخنا *(farakh-na)* ا.=پهنا Width.
فراخناك *(- nak)* ص = فراخ Wide.
فراخور *(farakhor)* ص. Suitable, fit, befitting, becoming; suited, proportioned; also, worthy. Ex. این هدیه فراخور (حال) او نیست This present does not become him, it is not fit for his rank.
بفراخور In proportion to; according to. Ex. هریك را بفراخور حالش انعامی داد To each one he gave a gratuity according to his place (*or* condition).
فراخه *(farakheh)* R.ا Horror.
فراخی *(farakhee)* ا. 1. Wideness; ampleness, largeness. *Syn.* گشادی & وسعت || 2 = فراوانی
فراخیدن *(farakheedan)* ف م-ل. R. 1. To separate [جدا کردن]. 2. To stand on end, as the hair. To broaden *v.i.* [Imper. root=فراخ].
فرا داشتن *(fara-dashtan)* ف.م. To hold up, to raise.
گوش فراداشتن=گوش دادن To listen, to lend the ear.
فرادیس *See under* فردوس
فرار *(ferar)* A.ا Flight, escape, running away. *Mil.* Desertion. *Fig.* Evasion. *Syn.* گریز
فرار کردن ف.ل. 1. To run away, escape, flee or fly, take flight. Ex. او از زندان فرار کرد He escaped from the prison. 2. *Mil.* To desert. 3. To evade (from a subject, etc.). *Syn.* گریختن & گریز زدن

فرار اختیار کردن To betake oneself to flight. *Lit.*, to choose flight.
فرار دادن ف.م. To put to flight, to cause to escape.
قوهٔ فرار از مرکز *Phys.* Centrifugal force.
چیزی یا کسیرا بر داشتن و فرار کردن To fly away with a thing or person. To abduct or kidnap.
فرّار *(farrar)* ص.A 1. Volatile. Ex روغنهای فرار || 2. Fugacious. 3. Fugitive; runaway.
فراراً *(feraran)* ق. By means (*or* by way) of flight.
فرارسیدن *(fara-raseedan)* *Same as* رسیدن *in its first four senses.*
فرارفتن *(- raftan)* ف.ل. To go on (*or* forward), to proceed. *See* رفتن
فرارگاه *(ferargah)* A.P.ا A place to escape to, an asylum. *Syn.* مفر
فرارون *(fararoon)* ص.R Having a retrograde movement. *Fig.* Unlucky.
فرا روی *(fara-rooy)* ق. Behind one's back, in one's absence. On the face.
فراری *(feraree)* ا-ص.A.P 1. A fugitive; a deserter. 2. Runaway. Ex. غلام فراری
فراری شدن To flee or escape; to be put to flight.
فراری کردن To put to flight.
فرّاریت *(farrariyyat)* A.P.ا Volatility.
فراز (۱) *(faraz)* ق. 1. Up(ward),

above, on the top. *Syn.* بالا || 2. Back, behind. *Syn.* پس & عقب || 3. Near. *Syn.* نزدیك || 4. Again, back. *Syn.* دوباره & باز 5. Hereafter. *Syn.* از این پس

1. Top (part), summit [بالا]. Ex. بر فراز کوه رفت He went to the top of the mountain. 2. Ascent, acclivity; also, height [بلندی]. 3. *R.* Declivity [نشیب].

— ص. 1. Closed, shut. *Syn.* بسته 2. Open. *Syn.* باز || 3. Near. *Syn.* نزدیك || 4. Collected, gathered. *Syn.* فراهم || 5. High, exalted. *Syn.* بلند || 6. Flat(tened), wide(ned). *Syn.* پهن شده || 7. Restive, unruly; stubborn. *Syn.* سرکش

— ح.ا. 1. Above, upon, on. *Syn.* روی & بالای | 2. Down, below. *Syn.* پایین & زیر || 3. Near. *Syn.* نزدیك || 4. Behind; after. Ex. پس از:

[*Note* فراز like فرا of which it is the full form, is one of those words which have opposite meanings. Its use is sometimes redundant].

فراز کردن ف.م. 1. To close, to shut. *Syn.* بستن || 2. To open. *Syn.* باز کردن

فراز آوردن ف.م. To bring back. To bring up. To bring forth or near. To collect [فراهم کردن].

فراز دادن ف.م == باز دادن To give back

فراز و نشیب Acclivity and declivity, ascent and descent.

از ... فراز *R.* Since. Ex. از دیروز فراز since yesterday.

فراز ۲ [۱- امر ازف. فراختن یا فرازیدن] Raise or exalt thou! [Imper. root of فراختن *farakhtan*. افراختن *afrakhtan* or افرازیدن *afrazeedan*; short for بفراز *befaraz*].

[۲ - ۱ فا ازف. فراختن یا فرازیدن] Exalting, elevating. [Short for فرازنده *farazandeh*, the usual form and used only in comp.]. Ex. سر فراز & گردن فراز which see in the vocab.

[*Note* **فراز** No. 2 is sometimes pronounced *feraz*].

فراز آباد (*ferazabad*) ا. The heavenly sphere.

فرازمان (*farazman*; *fe-*) R ا. An order or command. *Syn.* فرمان

فرازنده (*farazandeh*; *fe-*) ص-ا. (One) who raises. [Agent from فرازیدن or فراختن].

فرازی (۱) (*farazee*; *fe-*) == **بلندی**

فرازی (۲) ص. *Mus.* Ascending.

فرازیدن (*—dan*) == **فراختن**

فراست (*ferasat*) A.ا. Sagacity, insight, perspicacity; keen guess or conjecture; also, physiognomy. Ex. « پسر بفراست دریافت » The lad knew by sagacity or keenness. *Syn.* فطانت & هوش

فراست حیواني == غریزه Instinct.

علم فراست == (علم) قیافه شناسی

فراست (*farasat*) A.ا. Horsemanship.

1. To tremble, shudder, shiver. *Syn* لرزیدن || 2. To have a feeling of horripilation. [Imper. root= فراش *farash*]. *See* فراشا

فراعنه *See under* فرعون

فراغ (*faragh*) | A.۱ Leisure,
فراغت (*faraghat*) | freedom
from business (*or* care); opportunity; quiet, rest; ease. Ex. در این دو روزه هیچ فراغت نداشتم I had no leisure in the last two days. *See* فرصت & مجال - آسودگی

ساعات فراغت Hours of leisure.

فراغت خاطر | Tranquility, peace
فراغ بال | (*or* repose) of mind | ease. *See* فارغالبال

از کسی فراغت داشتن To be regardless of anyone.

فراق (*feragh*; *fa-*) A ۱ Separation. departure, parting of lovers, etc.; absence. *Syn.* جدایی

فراقیه (*feraghiyyeh*) A.۱ A poem on the separation of friends.

فراکسیون (*fraksion*) F.۱ Part or party (in an assembly).

فراگرفتن (*fara-gereftan*) ف م.
1. To take. *Syn.* گرفتن || 2. To learn. *Syn.* یادگرفتن & آموختن || 3 To adopt; also, to embrace. 4. To envelop. Ex. ابرها آنرا فرا گرفتند It was enveloped in the clouds. 5. To merge. Ex. دیون بزرگ ترخرده قرض هارا فرا میگیرند Small debts are merged in greater liabilities [Imper. = فراگیر *farageer*] *See* فرا & گرفتن

فراسة (*ferasatan*) "A.ق = ازروی فراست Sagaciously; keenly, by keen guess; by physiognomy

فراستوك (*farastook*) = پرستوك

فراسخ *See under* فرسخ

فراسوده (*farasoodeh*) = فرسوده

فراسیون (*farasioon*) ۱ *Bot.* 1. True horehound; wild leek. *Syn.* گندنای کوهی || 2. Motherwort.

فراش (*ferash*) A.۱ A bed; a mattress. *See* رختخواب f تشك || *Met.* A wife.

تجدید فراش کردن To marry a second time.

فرّاش (*farrash*) A ۱ A footman. A servant, a valet. An executive servant or footman. A guard of the Prophet's tomb at Medinah, or of the Ka'beh in Mecca. A spreader (of carpets, beds, etc). A tent-pitcher.

فراش پست A postman; a mail-carrier.

فراش خلوت A valet-de-chambre.

فراش (*faras*) = پروانه

فراشا (*faraska*) ۱ 1. Horripilation, goose-flesh. *Syn.* قشعریره || 2. Chill(iness), shuddering. *Syn.* لرز

فراش باشی (*farrash-bashee*) A.T.۱ A head-servant; a chamberlain.

فراشتن (*farashtan*) = افراختن

فراشی (*farrashee*) A.P.۱ The office of a *farrash*. *See* فراش

فراشیدن (*farasheedan*) ف.ل R.

فراگوش‌داشتن *(faragoosh-dashtan)* ف.م.ل. To listen. *Syn.* گوش دادن

فراماسون *(framason)* F.1 A Freemason.

فرامرز ا. *Faramarz*; name of Rostam's son. Hence, a masculine, proper name.

فرامش *(-mosh)* الخ = **فراموش** الخ

فرامشت *(-mosht)* = **فراموش**

فراموش *(faramoosh)* ص ا. 1. Forgotten. 2. *R.* Forgetting.

فراموش کردن ف.م. To forget. Ex. فراموش کرد پول بیاورد He forgot to bring money.

فراموش شدن ف.ل. To be forgotten.

فراموشم شد I forgot it.

مرا فراموش نکن 1. Do not forget me. 2. *Bot.* Forget-me-not.

فراموشخانه *(-khaneh)* ا. Freemason's Hall.

فراموش شدنی *(-shodanee)* ص. Forgettable.

فراموشکار *(-kar)* ص. Forgetful.

فراموش کاری *(-karee)* ا. Forgetfulness.

فراموشی *(faramooshee)* ا. Forgetfulness; oblivion. Ex. حیف که فراموشی دارد It is a pity, he is forgetful; if only he was not forgetful! *Syn.* نسیان

در (بوته) فراموشی افتادن To fall into oblivion, to be forgotten.

فراموشیدن *(-dan)* = فراموش کردن

فرامین *See under* فرمان

فرانس *(frans)* F.1 France.

[*Usually* فرانسه]

فرانسوی *(faran-savee)* ص-ا. 1. French. Ex. (a) مردان فرانسوی || (b) *R.* زبان فرانسوی || 2. A Frenchman or Frenchwoman. Ex. فرانسویان شورش کردند The French (people) revolted.

فرانسه *(-seh)* ا. 1. France. 2. French; the French language. Ex. (a) او فرانسه نمیداند He does not know French. (b) فرهنگ فرانسه فارسی a French-Persian dictionary.

فرانك *(frank)* F.1 Franc.

فراوان *(fara-van)* ص. 1. Plentiful, abundant, profuse; copious, much. Ex. در این رودخانه ماهی فراوان است Fish is abundant in this river, there is plenty of fish in this river. *Syn.* زیاد & وافر || *Ant.* کم || 2. Deep; full. Ex. دریای فراوان

— ق Much, a great deal. Ex. فراوان گریه کرد

فراوان شدن (یا بودن) To abound; to be(come) abundant or plentiful; to be greatly supplied. Ex. پنبه امسال فراوان است There is a great supply of cotton this year.

فراوانی *(-vanee)* ا. Plenty; abundance; great supply. Ex. امسال سال فراوانی است This is a year of plenty (*or* plentiful year). *Syn.* وفور & زیادی || *Ant.* کمیابی & قحطی

فراهان ا. *Farahan*, a district and town in *Aragheh-Ajam*.

فراهت *(farāhat)* ا A [R]
Cleverness, skilfulness. Liveliness.

فراهم *(farāham)* ص.ق. 1. Collected, gathered. *Syn.* جمع & گرد آمده || شده Available. 2. Together.

فراهم آمدن = جمع شدن 1. To come together, assemble, meet. 2. To be secured or prepared [more often فراهم شدن].

فراهم آوردن ف.م. 1. To bring together, to assemble. 2. To collect, gather, amass. Ex. پول زیادی فراهم آورد || *n.* جمع کردن & گرد کردن || 3. To bring about. Ex. وسائل مسافرت مرا باروپا فراهم آورد He brought about the means of my travelling to Europe. *See also* فراهم کردن

فراهم کردن ف.م 1. To bring about (means, etc.); to prepare. Ex. مقدمات عروسی رافراهم کرد He made preparations for marriage. *Syn.* آماده کردن || 2. To get, to secure. Ex. در این شهر نمیتواند معاشی فراهم کند He cannot get a living in this town. 3. To collect, to assemble. *Syn.* جمع کردن

فراهم بودن To be ready, prepared; available. Ex. وسائل مسافرت هنوز فراهم نیست No means are available yet for travelling

فراهم شدن To be prepared; to be brought about, as the means of something.

فراهم کشیدن To draw together; to wrinkle. *Syn.* در هم کشیدن

فراهیختن *(faraheekhtan)* ف.م. R. 1. To suspend [آویختن]. To train, to educate [تربیت کردن]. 3. To draw, as a sword [آختن].

فرائد *See under* فریده

فرائض *See under* فریضه

فربود *(farbood)* ص. Right. orthodox. *Syn.* راست & درست

فربودکیش *(—keesh)* ص. R. Of an orthodox faith.

فربه *(farbeh)* ص. Fat; corpulent. Ex. حیوان فربه a fat animal. *Syn.* تنومند & چاق

فربه کردن ف م. To fatten, make fat; batten *v.t.*

فربه شدن ف.ل. To grow fat, to fatten *v.i.*

فربه سرین *(—sorin)* ص. With fat buttocks.

فربهی *(farbehee)* ا. Fatness. obesity. *Syn.* چاقی

فربیون *(farbioon)* G.ا *Bot.* Euphorbia, spurge.

فرتاش *(fartash)* = **هستی - وجود**

فرتوت *(far-toot)* ا.ص. Decrepit (old man), crone.

فرتوتی *(—tootee)* ا. Decrepitude.

فرث *(fars)* A.ا [R] The contents of the intestines.

فرج *(faraj)* A.ا Relief; comfort, joy. *Syn.* گشایش || *See prov. under* ستون

فرج *(farj)* A.ا 1. Vulva, pudendum mulieris; also, rarely, the pudendum virile. *See* کس ||

2. A fissure. *Syn.* شکاف || [Pl = فروج *forooj*].
ورم یا التهاب فرج *Med.* Vulvitis.
فرج (*foraj*) See under فرجه
فرجاد (*farjad*) ص. Learned, scholarly; erudite. *Syn.* دانشمند
فرج البحر A.ا (*farjol-bahr*) *Zool.* A jelly-fish, a medusa.
فرج الله A.ا *Farajollah*, a masculine, proper name. *Lit*, relief coming from God.
فرجام ا (*farjam*) 1. End, conclusion. *Syn.* انجام & عاقبت || 2. Result. *Syn.* نتیجه || 3. Utility, advantage. *Syn.* سود
بد فرجام - نا فرجام See in the vocab.
نیك فرجام - خجسته فرجام See in the vocab
بفرجام In the end.
فرجامگاه ا (-gah) The grave.
فرجد ا (*farjad*) = پدر جد The great grandfather. *See* جد
فرجود ا (*farjood*) A miracle. *Syn.* معجزه
فرجه A.ا (*forjeh*) 1. A respite; a grace period. *Syn.* مهلت || 2. Interval. *Syn.* فاصله || [Pl. = فرج *foraj R.*].
فرجی A.P.ص (*farjee*) Vulvar.
فرچه It.ا (*fercheh*; *for-*) A shaving-brush.
فرح A.ا (*farah*) 1. Joy, cheerfulness. *Syn.* خوشی || 2. Exhilaration. Ex. دیدن آن باغ بآدم فرحی میدهد It is exhilarating or enlivening to see that garden.

فرح بخشیدن (یا دادن) To exhilarate, to enliven. To give mirth.
فرحاً A.ق (*farahan*) Cheerfully.
فرح آور A.P. (*farah-avar*) = مفرح
فرح افزا A.P.ص (— *afza*) Exhilarating. [*O.S.*] Increasing mirth.
فرحان A.ص (*farhan*) [*R*] Joyful, merry. *Syn.* خوشحال & خوش
فرح بخش A.P.ص (*farah-bakhsh*) Exhilarating, enlivening, refreshing, pleasant. Ex. باغ فرح بخش
فرحناك A.P ص (— *nak*) 1. Joyful. 2. = فرح بخش
فرخ ص (*farrokh*) 1. Happy, fortunate, auspicious. Ex. سال فرخ || *Syn.* خجسته || 2. Beautiful. *Syn.* زیبا [*Note*. The word is a contraction of فر & رخ]
فرخاد ص (*farkhad*) Victorious. *Syn.* منصور & مظفر - فاتح
فرخار ا 1. *Farkhar*, name of (*a*) an idol-temple; (*b*) a city in Torkestan, remarkable for the beauty of its inhabitants. 2. Ornament, decoration. *Syn.* زینت
فرخاش (*farkhash*) = پرخاش
فرختن (*ferokhtan*) = فروختن
فرخشور ا (*farakhshoor*) A prophet. *Syn.* پیغمبر
فرخ فال P.A. (*farrokh-fal*) = فرخنده فال
فرخ لقا P.A.ا-ص (—*lagha*) 1. Beautiful. 2. A feminine, proper name.

فرخمیدن *(farkhameedan)* = **فخمیدن**

فرخنج *(farkhanj)* ا.ص *R*
1. A portion, a share [حصه]. Profit, interest [سود]. 2. Vain, useless [بیهوده].

فرخندگی *(farkhondegee)* ا.
Happiness, auspiciousness.

فرخنده *(farkhondeh)* ص. Happy; prosperous; auspicious. Ex. در این سال فرخنده in this auspicious year. *Syn.* مبارك & خجسته || [Used as a feminine, proper name].

فرخنده پی *(-pey)* ص. Of an auspicious footstep; *i.e.* lucky.

فرخنده رای *(—ray)* ص *P.A* Wise, of good judgment [خردمند].

فرخنده طالع *(-tale')* } ص *P.A*
فرخنده فال *(- fal)* }
Fortunate. [*O. S.*] Of an auspicious omen.

فرخنده فرجام *(—farjam)* = **نیك فرجام**

فرخ نژاد *(farrokh-nezhad)* ص
Of a prosperous race.

فرخی *(farrokhee)* ا 1. Happiness. 2. Name of a poet, contemporary of Ferdowsi [Died 429 Hejira].

فرخیدن *(farkheedan)* ف.ل.*R*
To leap [جستن] To dance [رقصیدن] [Imper. root = فرخ *farkh*].

فرد *(fard)* ا *A* [Pl. = افراد *afrad*]. An individual. Ex. بر هرفردی از افراد تحصیل واجب است It is necessary for every individual to study. *Syn.* نفر || 2. A unit. *Syn.* واحد || 3. A single verse, a distich. *See* بیت || 4. *R.* The singular number. *Syn.* مفرد || 5. A list, statement, register, roll. Ex. فرد مالیاتی A tax-roll. *Syn.* صورت
[*Used as an adj*] (a) Single; odd; hence, unique, peerless. *Syn.* تك & طاق || (b) Alone. *Syn.* تنها

فرد اعلی } Superior (quality), extra
فرد اکمل } quality, superfine.

جوهر فرد An atom.

منحصر بفرد One, (the) only one Ex. راه منحصر بفرد اینست The only (one) way is this.

فردا *(farda)* ق-ا 1. To-morrow. Ex. فردا او را ملاقات خواهم کرد || On the morrow. 2. The morrow, the next day.

پس فردا The day after to-morrow

پسین فردا Three days hence.

فردا شب To-morrow night.

فردای قیامت The resurrection-day

فردای آنروز The next day; on the morrow.

Prov. چوفردا رسد فکر فردا کنیم Sufficient for the day is the evil thereof. *Lit.*, we shall think about to-morrow when it arrives

فرداً *(fardan)* ق.*A* Singly.

فرداًفرد *(—fard)* ق.*A* One by one, singly; separately; each and every one. Ex. آنهارا فرداً فرد صدا کرد He called them one by one; also, he called each one of them.

فرد فرد (*fard-fard*) ق-ا *A P* 1. = فرد افرد || 2. Each one, every one.

فردوس (*ferdows*) *A.*ا 1. A garden. *Syn.* باغ || 2. Paradise. *Syn.* بهشت [Pl. = فرادیس *faradees*]. [From Heb. פרדס *pardes*, or Syriac].

فردوس آشیان (— *ashian*) ص *A.P* Of blessed memory. [*O S*] Nestling in paradise. [Also فردوس‌مکان & جنت مکان].

فردوسی ا *Ferdowsi*, the famous Persian poet, author of the *Shahnameh*, or Book of Kings. [920-1020 or 1025].

فردی (*fardee*) ص.ا *A P.* 1. Single, sole; individual. 2 *R.* A roll.

فردین (*fardin*) = **فروردین**

فرز (*farz*) (۱) = **بزرگ**

فرز (*farz*) (۲) = **فرزین**

فرز (*ferz*) (۱) ص-ق. 1. Nimble, brisk, light-footed. Ex. بچهٔ فرزی است || *See* چابك || 2. Nimbly, quickly. Ex. فرز کار میکند

فرز (*ferz*) (۲) *R.*ا Verdure.

فرزاده (*far-zadeh*) ا A ball of dough, a mass of leaven. *Syn.* چانه

فرزام (— *zam*) ص *R* Worthy, befitting. *Syn.* درخور & لایق

فرزان (— *zan*) ا.ص 1. Learning [علم]. Firmness [استواری]. 2. Learned; wise [دانشمند].

فرزانگان *See under* فرزانه

فرزانگی (*farza-negee*) ا 1. Wisdom; learning. *See* دانش & عقل || 2. Excellence.

فرزانه (*farzaneh*) ص.ا Wise (person). Learned (person). *Syn.* عاقل & دانشمند || [Pl. = فرزانگان (*- negan*)].

فرزبود (*farzbood*) *R.*ا Widsom.

فرزجه (*farzajeh*) ا A suppository for the vulva. *Compare* شیاف

فرزد (*forozd*) ا Green weed by the side of rivers or on the surface of stagnant water.

فرزدق (*farazdagh*) *A* ا 1. A piece or crumb of bread *R.* [*Compare P.* فرزاد]. [Pl. = فرازد *farazed*]. 2. Surname of an Arabian poet.

فرزند (*farzand*) ا A child; a son or daughter. Ex. حسنخان فرزند ارجمند آقای... Hassan-Khan, dear (or honorable) son of Mr...

فرزند رضاعی A foster-child.

فرزند خواندگی (*—khandegee*) ا. Adoption.

فرزند خوانده (*— khandeh*) ا An adopted child.

فرزندکش (*— kosh*) / **فرزندکشی** (*—koshee*) ا Filicide.

فرزند مرده (*— mordeh*) ص. Bereaved (of a child).

فرزندی (*farzandee*) ص.ا 1. Filial. 2. Filial relation, filiation.

بفرزندی قبول کردن (یا گرفتن) To adopt, as one's child.

پدر (و) فرزندی Fair and square, guileless. [*O. S.*] Based on the relation between a father and his

[Caus. of فرسودن] To cause to wear out; to make old.

فرساینده (farsayandeh.) ا.ص. (One) who rubs or wears out.

فرسب (farasb) = **شاه تیر**

فرست See under فرستادن

فرستادن (feresta-dan) ف.م. To send; dispatch; transmit; remit; forward. [Imper. root = فرست ferest]. Ex. (a) پیغام فرستاد He sent a message. (b) قدری پول برای من بفرست Send me some money.

فرستاده (— deh) ص.ا 1. Sent. [P. P. of ferestadan] 2. A messenger, an envoy. An apostle; a prophet. Syn. رسول || [Pl. = فرستادگان (—degan)].

فرستنده (ferestandeh) ا. Sender. Shipper.

فرستوك (farastook) = **پرستوك**

فرسته (feresteh) 1. = فرستاده
2. = فرشته

فرسخ (farsakh) A-P.ا = فرسنك A farsakh, a parsang. L. a league. [Pl. = فراسخ farasekh].
در دو فرسخی طهران At a distance of two farsakhs from Tehran.

فرسك (feresk) = **شفتالو**

فرسنداج (farsandaj) ا. A messenger; a prophet. Syn. پیغمبر & رسول

فرسنك (farsang) ا. A parasang, a farsakh. See فرسخ
Prov. exp. ده مي بيني وفرسنك مي پرسي You inquire about what is evident!

فرسنگسار (—sar) ا. A league-stone.

child. Ex. معاملهٔ پدر فرزندی

فرزنشاد (farzanshad) R
فرزند شاد (farzand-shad) Meditation. Syn. تفکر

فرزه (farzeh) = **فرزد**

فرزی (ferzee) ا. Nimbleness, quickness. Syn. چابکي || See فرز

فرزین (farzin) ا. Chess. = وزیر The queen. See also فرزان
Chess. To be promoted, to become a queen. فرزین‌شدن Ex. پیاده فرزین شد The pawn was promoted.

فرژ (farzh) ا. = ریوند Rhubarb.

فرس (faras) A.ا = اسب A horse.
Astr. [Also فرس اعظم]. Pegasus. [Pl. = افراس afras].

فرس (fors) A.ا.ص 1. Persia [ایران]. See فارس || 2. (A) Persian.
بلاد فرس The Persian cities or towns; Persia.
فرس قدیم Old Persian (dialect).

فرسا (farsa) [۱- امر از ف فرسودن] Rub thou. Wear thou. [Imper. root of فرسودن farsoodan].
— [۱.۲. فا. ازف. فرسودن] Wearing; fretting; rubbing. [Short for فرساینده farsayandeh, the usual form, and used only in comp.]. Ex. (a) طاقت فرسا onerous; insupportable; oppressive. [O. S.] Tiring out one's patience. (b) جان فرسا Wearing out the life; worrying, vexing.

فرساد (farsad) = **دانشمند-حکیم**

فرسان [See under فارس fares]

فرسانیدن (farsaneedan) ف.م. R

فرسودگی (farsoo-degee) ا Wear; tear. Oldness. Weariness, fatigue. Chafe. Obliteration.

فرسودن (— dan) ف.م.ل. 1. To wear (out), rub (off); obliterate, erase. To tear. To chafe, to fret. To tire. 2. To wear (out) *v. i.*; to be worn or torn; to be obliterated. To tire *v.i* [Imper. root = فرسا or فرسای *farsay*]. Ex. این خبر جانم را فرسود This news wore (*or* harassed) my life. *See* طاقت فرسا & جان فرسا

فرسوده (— teh) ص [ا.م. ازف. فرسودن] Worn (out), old; torn. Obliterated. Tired, exhausted. [P. P. of *farsoodan*].

فرسی (forsee) ص *A.P* Persian. Pertaining to the old Persian dialect.

فرسیدن (farseedan) = **فرسودن**

فرش (farsh) ا.*A* Carpet; mat(ting). A pavement. A bed *R. Met.* The earth [*opposed to* عرش].

فرش کردن ف. م. 1. To spread (*or* cover) with a carpet, furnish with a carpet, carpet *v. t.* Ex. اطاق با قالیهای ابریشمی فرش شده بود The room was carpetted (covered, spread) with silk rugs. 2. To pave.; to floor. Ex. خیابان را با سنگ فرش کردند The street was paved with stone.

یك دست فرش One carpet; a set of rugs for one room, etc.

فرش زمردین *See under* زمردین

فرش (forsh) ا.*R* 1. (Fine) sand. 2. Colostrum. *Syn.* آغوز

فرشتگان *See under* فرشته

فرشته (fereshteh) ا. An angel. [Pl. = فرشتگان *fereshtegan*]. *Syn* ملك [*Note 1.* The word فرشته derives its origin from فرسته which is a contraction of فرستاده 'sent']. [*Note 2.* The word occurs in several compound adjectives such as فرشته سیرت - فرشته صفت - فرشته خو etc. which are self-explaining]

فرشته‌ای (— ee) ص Angelical.

فرش فروش (farsh-foroosh) ا.*A.P.* A carpet-seller, a rug-seller.

فرش کن (forsh-kan) ا. A dredger; dredging-boat or -machine.

فرشی (far-shee) ص. Pertaining to, or resembling, a carpet. Dealing in carpets. Earthly.

فرشیم (-sheem) ا. A section, part; division, share. *Syn.* جزو & بخش

فرصت (forsat) ا.*A* 1. Opportunity; occasion, leisure; time. Ex. فرصت نداشتم آنجا بروم || *Syn.* مجال & دست یاب 2. Chance. 3. Leave. [Pl = فرص *foras R.*].

فرصت کردن ف.ل. | فرصت یافتن } To find an opportunity.

منتظر فرصت بودن To seek an opportunity.

فرصت را غنیمت شمردن | فرصت شمردن } To avail (oneself) of the opportunity, to seize the opportunity.

فرصت را فوت کردن (یا از دست دادن) To let the opportunity slip, allow an opportunity to escape; miss (*or* lose) the opportunity.
On the first occasion. در اولین فرصت
In a short time. در اندك فرصتی
1. Having little or no leisure. 2. Hasty: also, impatient. کم فرصت
فرصت جو *(forsat-joo)* ص. *A.P.* Seeking an opportunity (*or* occasion).
فرصت یاب *(-yab)* ص. *A.P.* Seizing or having seized an opportunity.
فرض *(farz)* ا. *A.* 1. A supposition; a hypothesis. Ex. فرض خرده سیارات (*Astr*). The planetismal hypothesis. *See* گمان || 2. An assumption; a presumption. 3. A duty or obligation; a (religious) precept. Ex. بر ما فرض است که او را دیدنی کنیم It is our duty (it is incumbent on us) to pay him a visit. [*In this sense* فرض *almost takes an adjective nature, meaning* 'obligatory, incumbent, binding']. *See* واجب [Pl.=فروض *forooz R.*].
فرض کردن ف.م. 1. To suppose; to imagine. Ex. اگر فرض کنیم که هیچکس نیاید If we suppose that no one comes. 2. To assume, to presume. 3. To grant, to take for granted.
To grant an impossibility. فرض محال کردن
It is not impossible to grant an impossibility. فرض محال محال نیست
فرض شمردن (یا دانستن) To consider it one's duty, to deem it obligatory. Ex. آن عیدرا فرض میشمارند گرفتن They consider it obligatory to celebrate that festival.
Supposing that; on the supposition that. بر فرض (آن) که | بفرض آنکه
See in the vocab. بالفرض
فرضاً *(far-zan)* ق *A* 1. Supposing; supposedly. Ex. فرضاً نیامد آنوقت چه باید کرد Supposing he does not come, what must be done then? 2. Hypothetically.
فرضی *(-zee)* ص. *A.* 1. Supposed; imaginary. Ex. خط استوا یك خط فرضی است The equator is an imaginary line. *Syn.* موهوم & تصوری || 2. Assumed, presumed; presumptive. Ex. دلیل فرضی a presumptive evidence. 3. Hypothetical. 4. Incumbent, obligatory [*often simply* فرض]. Ex. این یك وظیفهٔ فرضی نبود
فرضیات *(—ziyyat)* ا. *A.* Suppositions, hypotheses. Incumbent duties; indispensable precepts. [Pl. of فرضیه (*—ziyyeh*)].
Unpracticable suppositions; utopia. فرضیات غیر ممکنه
فرضیه *See under* فرضیات
فرط *(fart)* ا *A* =زیادتی 1. Excess. Ex. زفرط محبت from excessive love. 2. Intensity [شدت].
[*Note.* In medical compound expressions, فرط renders the E. pre-

reserved for fem. or pl. nouns].
محصول فرعي A by-product.
کوچهٔ فرعي An off street.
فرغاریدن (far-ghareedan) ف.م. R. To moisten. To knead. [Imper. root = فرغار]
فرغر (—ghar) R.۱ A nearly dry river (bed). A pool.
فرغند (-ghand) ص.۱- R.1. Stinking. 2. = عشقه
فرغوك (—ghook) ص.۱ R.1. Silent, taciturn. 2. Indolence; slowness.
فرغول (—ghool) R.۱ Negligence. Indolence.
فرغیش (—gheesh) ص. R. Old, worn out, said of a pelt, etc.
فرفتن (fereftan) = **فریفتن**
فرفر (fer-fer) ق.۱. 1. With a whirling noise. 2. R. = فرفره
فرفره (ferfereh) ۱ A top, a peg-top; a gig, a whirlgig. Ex. زمین مانند فرفره دور خود میچرخد
فرفره ای (—ee) ص. Resembling a top. Strobic. *Anat.* Trochoid.
فرفیر (farfeer) G.۱ Purple. Purple shell-fish. Violet R.
فرفیون (farfiyoon) = **فربیون**
فرق (fargh) A.۱ 1. Difference; distinction. Ex. فرق بین خشم وغیظ چیست What is the difference between خشم 'anger' and غیظ 'indignation'? *Syn.* توفیر & تفاوت || 2 Discrimination. Ex. خاطرجمع باشید فرقی دربین نیست Be sure there is no discrimination. 3. Parting of the hair. 4. The

fix *hyper-*. Ex. فرط تعرق hyperidrosis]
فرع (far') A.۱ 1. [O. .] A branch. *Syn.* شاخه || 2. Interest. Ex. فرع آن قرضه هزار ریال میشود The interest of that loan amounts to 1000 rials. *Syn.* ربح & تنزیل || 3. A ramification; a subdivision. 4. A secondary matter, a question of minor importance. 5 A consequence or issue. Ex. اینها همه فرع بیکاری است That is all the consequence of (*or* due to) idleness. *Syn.* نتیجه || 6. A derivative. *Ant.* اصل [Pl. = فروع *foroo'*; double pl = فروعات *foroo-at*].
فرع زیاده بر اصل. Interest greater than the capital [*used in fig. senses also*].
فرع اسم یا ضمیر *Gram.* An adjective modifier.
فرع قیدی *Gram.* An adverbial modifier.
فرعون (fer-own) A.۱ Pharaoh. *Met.* A tyrant. A haughty monarch, etc; an unbelieving man. [Pl. = فراعنه *fara-eneh*].
فرعونی (—ownee) ص. A. Pharaonic.
فرعی (far-ee) ص. A.P. Secondary, by-, branch *adj.* Ex. خط فرعی a secondary or branch line; also, a side-track or siding. || Derivative. || Minor, of secondary importance. *Gram.* Subordinate. *See* جزئی || Incidental. *See* تبعی || Tributary. [Fem. = فرعیه (-iyyeh),

the Polaris. [D. of فرقد]

فرقه (ferghah) A.1 A sect, ■ party; ■ denomination, ■ caste. A band of men. A division A faction or combination. [Pl. = فرق feragh]. See حزب & دسته

فرقه باز (— baz) / فرقه طلب (-talab) A.P. ص. Factious.

فرکن (far-kan) / فرکند (far-kand) R.1 A ravine. A newly-dug canal. A rag; anything falling to pieces.

فرکندن (— kandan) ف.م.ل R To dig (a canal). To tear, to pull up [Imper. root = فرکن]

فرکنده (—kandeh) ص. Dug. Worn out, old; ragged. [P. P. of فرکندن].

فرگاه (fargah) = حضرت

فرم (form) F. & E.1 Form: (a) shape, figure. Syn. شکل || (b) matter ready for impression.

بد فرم = بد شکل

فرم بستن Print. To set a form; also, to impose a form.

فرم (faram) R.1 = غم ـ دلتنگی

فرما (farma) [ا- امر از ف. فرمودن] Bid, command thou! [Imper. root of فرمودن -moodan, short for بفرما befarma, the usual form].

[۲ ـ ا. فا. از ف فرمودن] — Bidding, commanding; saying. [Short for فرماینده farmayandeh, the usual form, and used only in comp.]. Ex. حکم فرما which see in the vocab.

top or crown (of the head), the corona. 5. R. Separation.

فرق داشتن To differ. Ex. (a) این دو کلمه با هم فرق دارند These two words differ from each other. (b) این دو کلمه با هم فرق های باریکی دارند There are nice distinctions between these two words.

فرق گذاشتن (۱) (یا دادن) ف.ل.م. To make a distinction; to discriminate. Ex. مرد احمق بین پسر و دختر خود فرق میگذارد A foolish man discriminates between his son and daughter.

فرق گذاشتن (۲) (یا بازکردن) To part one's hair. Ex. او از دست راست فرق باز میکند He parts his hair on the right side.

فرق کردن ف.ل. To differ. To make or show a difference || فرقی نمیکند It makes no difference.

فرق (feragh) See under فرقه

فرقان (forghan) A.1 Distinction between truth and falsehood. (A name of) the Koran, or any other sacred book.

فرقت (forghat) = فراق

فرقتین (ferghateyn) T-It.1 A frigate. [Dim. of فرقة ferghat, a brigantine].

فرقد (far-ghad) A.1 Each of the two bright stars in the Ursa Minor.

فرقدان (—ghadan) A.1 Two bright stars in the Ursa Minor, near

فرمان *(farman)* ا. 1. A command, an order. 2. A firman, charter, decree. Ex. فرمان شاهرا اجرا کردند 3. An errand. Ex. من عقب فرمان رفتم I went on an errand. [Ar. pl. = فرامین *farameen*]. *Syn.* امر & حکم

فرمان دادن ف.م. To command; to order. Ex. ایشانرا فرمان داد پیش بروند He commanded them to proceed.

فرمان صادر کردن To issue a firman or decree.

فرمان بردن ف م-ل. 1. To obey (a command), to execute an order. 2. To go on an errand.

فرمان نظامی A military command, a word of command.

فرمان مشروطه (یا آزادی) The charter of constitution, magna charta.

فرمان بر *(—bar)* | ص.
فرمان بردار *(—bardar)* |
Obedient; subject, submissive. Ex. همه از تو سرگشته و فرمان بردار All are wandering for, and submissive to thee. *Syn.* مطیع

فرمانبرداری *(bardaree)* | ا.
فرمان بری *(— baree)* |
Obedience, subjection, submissiveness. *Syn.* انقیاد & اطاعت

فرمان پذیر *(—pazeer)* | ص.
فرمان شنو *(— shenow —)* |
Submissive; obedient

فرمانده *(— deh)* ا. A commander. Ex. فرمانده فوج کیست

فرمانده کل قوا The commander-in-chief of the army.

فرماندهی *(farman-dehee)* ا. The office or rank of a commander. Command of an army, etc. Dominion, power.

فرمان روا *(—rava)* ا-ص. A ruler or sovereign; one in power. A commander. 2. Ruling; exercising power.

فرمان روایی *(— ravayee)* ا. Rule, sovereignty; dominion, power. Command.

فرمانفرما *(—farma)* ا. A ruler or commander *R*. A governor-general [old title].

فرمان فرمایی *(— farmayee)* ا. The office or rank of a governor-general. Command, rule, sovereignty.

فرمان گذار *(-gozar)* = **فرمان روا**

فرمای *(farmay)* = **فرما**

فرمایش *(farma-yesh)* ا. 1. Order, command. Ex. برحسب فرمایش شما رفتم I went according to your order (*or* as ordered by you). 2. Word(s), remark(s), anything said [polite substitute for حرف]. Ex. فرمایش شما چیست What do you say? [*O.S.*] Act of bidding or ordering. [Vulg. pl. = فرمایشات *(-yeshat)*]. *Compare* امر & فرمان

فرمایش دادن ف.م-ل. 1. To order, bid, command. 2. [=سفارش دادن]. To order (goods, etc.). Ex. چه اجناسی فرمایش دادید What goods did you order? *See* سفارش دادن & امر کردن

فرمایش کردن ف.ل.م. To say (a thing), to make a remark.
چه فرمایش دارید؟ What can I do for you? What do you say?
چه فرمایشي است! I beg your pardon, that is not right, sir.

فرمایشی *(farmayeshee)* ص. Ordered; made to order. *Syn.* سفارشی

فرماینده *(far-mayandeh)* ص-ا. 1. Bidding, ordering; saying. 2. One who bids or commands.

فرمش *(— mosh)* = **فراموش**

فرمند *(—mand)* ص Bright, luminous; lustrous; enlightened, pure. *Syn.* نورانی & با شکوه

فرمودن *(far-moodan)* ف.م. [Imper. root = فرما or فرمای *far-ma-y*]. 1. To bid, order, command. Ex. مرا فرمود بروم He bade me (to) go. 2. [Polite substitute for گفتن] To say. Ex. آقا چه میفرمایید What do you say, sir? 3. [Polite substitute for certain other verbs, esp. the auxiliary verb کردن in which cases it corresponds to the E. 'deign' or 'be pleased to'. 1. Please take a seat. بفرمایید 2. Speak, say, continue, sir. 3. Help yourself to .... 4. Come, or go, please. Ex. بفرمایید بیرون *See sentences below*].
تامل بفرمایید = تامل کنید (Be pleased to) wait a little.
مرقوم بفرمایید = مرقوم دارید - بنویسید Be pleased to write.

فرموده *(farmoodeh)* ص-ا 1. Bidden, ordered; commanded; said 2. Something said or ordered; commandment. Ex. (a) برحسب فرمودهٔ سرکار عمل کردم I did according to what you said. (b) فرمودهٔ خدا God's commandment.

فرموش *(—moosh)* = **فراموش**

فرموك *(- mook)* R.ا Thread spun on a spindle. A top [فرفره].

فرمول - فورمول *(formool)* F.ا A formula. [Fr. *formule*].

فرناد *(far-nad)* R.ا Bottom [ته]. End [پایان].

فرناس *(-nas)* R.ص-ا 1. Drowsiness. *Fig.* Carelessness; also, ignorance. 2. Drowsy. Ignorant.

فرنج *(faranj)* = **خ نك**

فرنجك *(faranjak)* **کابوس**

فرنجمشك *(.nj-moshk)* ا. *Bot.* Common calamint.

فرنسیس *(feransis)* ص-ا. European (leather).

فرنك *(fa rang; fe-)* ا. 1. A Frank; a European. 2. Europe [فرنگستان].

فرنگستان *(—rangestan)* ا. Europe.

فرنگی *(ferangee)* ص-ا. European. Ex. کلاه فرنگی
آبله (یا ناخوشي) فرنگی Syphilis.

فرنگیس ا. *Farangees*, daughter of *Afrasiab*. Hence, a feminine, proper name.

فرنگی ماب *(—ma-ab)* ص P.A Fond of European styles or moods

فرنل *(ferenel)* = **فلانل**

فرنود (farnood) ا == برهان A proof or argument; demonstration.

فرنی (fernee) ا A kind of pap made of ground rice, milk, and sugar.

فرو (foroo) ق. Down(ward). [Mostly in comp. but sometimes redundant]. *Syn.* پایین [*Note.* فرو is a short form of فرود].

فرو آمدن ف.ل. To come down. [More often فرود آمدن].

فرو بردن ف م. 1. To swallow. *Syn.* غورت‌دادن || 2. To dip; to immerse; to sink. Ex ظرف را در آب فرو برد He dipped the vessel in water. *See also* فروکردن || 3. [O.S.] To carry down.

سر بگریبان فرو بردن *See under* سر

فرو بستن ف. م. == بستن

دم فرو بستن *See under* دم

فرو تر Lower.

فرو چکیدن ف ل. To drop or distil.

فرو خواندن == خواندن

فرو خوردن ف م. 1. == خوردن || 2. == غورت دادن || 3. To repress, or restrain, as one's anger.

فرو داشتن ف م. To hold down.

فرو دادن ف.م *Vulg* == فرو کردن

فرو رفتن ف ل. 1. To go down, sink; dip. Ex. (a) خورشیددر زیر افق فرو رفت The sun sank (*or* dipped) below the horizon. (b) کشتی فرو رفت The ship sank.
2. To be swallowed. 3. To stick. Ex. درگل فرو رفت He stuck in the mud. 4. To merge; to plunge.

فرو ریختن ف.ل. 1. To pour down. 2. To fall in (*or* down); tumble down. Ex. آجر های دیوار فرو ریخت The bricks in the wall fell in (*or* down). 3. To fall to pieces. 4. To come down; to dismount.

فرو ستردن ف م. To shave down; to scrape off

فرو شدن == فرو رفتن

فرو کردن ف م. 1. To thrust. Ex. خنجر را درشکمش فرو کرد He thrust the dagger into his belly. 2. To stick. Ex. سنجاقت را توی آن فرو کن Stick (*or* run) your pin into it. 3 To drive, as a nail. 4. To let (*or* put) down; to hold down.

فرو کشیدن ف.م.ل. 1. To pull down. 2. To sink, settle, subside. Ex. پی فروخواهد کشید The foundation will sink. || *Med.* To subside.

فرو کوفتن To knock down.

فرو گذاشتن ف.م. To omit, leave out; neglect. To quit. [O.S.] To put down. *See* فرو گذار کردن

فرو گرفتن == فرا گرفتن

فرو ماندن ف.ل. To be unable or too weak (to). Ex. از حل آن فروماند He was unable to solve it. *Syn.* عاجز شدن

فرو نشاندن ف.م 1. To quell, suppress; curb cause to subside. Ex. فتنه را بزودی فرونشاندند The revolt was soon suppressed. *Syn.* خواباندن || 2. To distinguish, to quench.

Ex. عطش خود را فرو نشاند || 3. To sate or satiate, to slake. Ex. چه چیز می تواند حس انتقام او را فرو نشاند What can sate (*or* slake) his revenge?

فرو نشستن ف.ل. 1. To subside, to settle; to be quelled or quenched. Ex. فتنه فرو نشست The sedition was quelled, the riot subsided. *Syn.* خاموش شدن - ساکت‌شدن - خوابیدن || 2. To sag; to sink; to cave in. [*O.S.*] To sit down.

فرو نهادن ف.م. To put down.

فروهشتن ف.ل.م. 1. To hang down. Ex. « لبهای زیرینش بگریبان فرو هشته » His lower lips hanging down to his collar. 2. To let go, to loosen. *Syn.* ول کردن || [*O.S.*] To put down. [Imper. = فروهل].

فرو هلیدن = فرو هشتن

فروتن *(foroc-tan)* ص. Humble; submissive. *Syn.* متواضع || *Ant.* مغرور & متکبر

فروتنانه *(-tananeh)* ق. Humbly.

فروتنی *(—tanee)* ا. Humility.

فروتنی کردن ف.ل. To humble oneself, show humility, be humble (*or* courteous).

فروج *See under* فرج

فروخت (*forookht*) ا‌ف. 1. = فروش || 2. P. tense of فروختن

فروختار *(forookh-tar)* = **فروشنده**

فروختگی *(-tegee)* = **فروش**

فروختگی *(ferookh-)* = **افروختگی**

فروختن *(fo-rockhtan)* ف.م. [Imper. root = فروش *foroosh*]. To sell. Ex. (a) کتابها را هزار ریال فروخت He sold the books for 1000 *rials*. (b) چیزی را بضرر فروختن to sell something at a loss. *Ant.* خریدن

فروختن *(fe-* or *fo-)* = **افروختن**

فروختنی *(forookh-tance)* ص That must be sold. Saleable. For sale. *See* فروشی

فروخته *(-teh)* ص. [ا.م. ازف. فروختن] Sold, that has been sold. [P. P. of *forookhtan*].

فرود (۱) *(forood)* ق.ا. 1. Down, below. [*Mostly used in comp.*]. *Syn.* پایین || *See note under* فرو || 2 Descent. *Mus.* Descending or concluding part of a melody.

فرود آمدن ف ل. To come down; alight; descend; land. Ex. طیاره در کجا فرود آمد

فرود آوردن ف.م. To bring down, to cause to descend.

فرود (۲) ا. A proper name.

فرودست(۱) *(foroodast)* = **زیردست**

فرودست (۲) *R*.ا A concert; a chorus. *Syn.* هم آهنگی

فرودگاه *(forood-gah)* ا. A landing-place. A platform. A halting-place. An aerodrome.

فرودی *(foroodee)* ص. *Mus.* Descending. *Ant.* فرازی

فرودین *(farvadin)* = **فروردین**

فروردین ا. *Farvardin,* the first month of the P. solar year, having 31 days. The 19 th. day of the P. month.

فرورفتگی (*foroo-raftegee*) ا
A depression a sinking.

فرو رفته (*— raftch*) ص
Depressed; sunk. Pitted; alveolate.

فرو ریختگی (*— reekhtegee*) ا
A failing in; a collapse. *See* فرو ریختن

فروز (۱) (*forooz*) [ا. امر از ف. فروختن]
Illuminate, kindle thou! [Imper. root of *ferookhtan* or *afrookhtan*].
— [۲. ا. فا. از ف. افروختن] Illuminating; kindling. [Short for فروزنده *foroozandeh*, the usual form, and used only in comp.].
Ex. (شب افروز) شب فروز illuminating the night [*said of the glow-worm*].

فروز (۲) R.ا Light; illumination.

فروزان (*foroo-zan*) ص. Luminous, bright. *Syn.* روشن & درخشنده

فروزش (*—zesh*) = **فروز** (۲)

فروزندگی (*— zandegee*) ا. Luminosity; light. *Syn.* درخشندگی

فروزنده (*—zandeh*) ص. Shining, luminous, lustrous. *Syn.* درخشنده

فروزینه (*—zeench*) ا. Chips, shavings; a kindling, a tinder. *Syn.* آتش افروزنه & آتش زنه

فروست (*foroosat*) A. = **فراست**

فروش (۱) (*foroosh*) ا Sale. || Ex. فروش اجناس ایرانی در بازار های اروپا
Ant. خرید

مال فروش = **فروشی**
قابل فروش = **فروش رفتنی**

فروش کردن ف ل. To sell (something). Ex. امروز هیچ فروش نکرده ام I have not sold anything to-day. *Compare* فروختن

(به) فروش رفتن ف ل. To sell: to be sold. Ex. این قبیل اجناس فروش نخواهد رفت Such goods will not sell.

فروش زیاد Enormous sale.

فروش نمیشود We do not sell, the market is dull.

بمعرض فروش گذاردن To offer (*or* put up) for sale

فروش (۲) [ا. امر از ف فروختن]
Sell thou! [Imper. root of *forookhtan*; short for بفروش *beforoosh*, the usual form].
— [۲- ا. فا از ف. فروختن] Selling; seller, vendor. [Short for فروشنده *forooshandeh*, the usual form, and used only in comp.]. Ex. سبزی فروش & فرش فروش *which see in the vocab.* [*Note* فروش in comp. renders the E. vendor, dealer, or -monger Ex. ماهی فروش fishmonger].

فروش (۳) *See under* فرش

فروش رفتنی (*-raftanee*) ص. Salable, vendible; marketable.

فروشندگی (*forooshan degee*) ا Salesmanship.

فروشنده (*—deh*) ا. A seller; a vendor; a dealer. A salesman. One who wishes to transact bona fide. [Pl. = فروشندگان (*-degan*)].
Compare خریدار

فروشی (*forooshee*) ص. For sale. Ex. آیا این خانه فروشی است

فروشیدن (*—dan*) = **فروختن**

فروض *See under* فرض

فروع - فروعات *See under* فرع

فروغ *A.* ا *(foroogh)* Brightness; light. *Syn.* روشنی || *Astr.* = جوزا *See in the vocab.* بیفروغ

فروغ دادن (زدن) ف.ل. To give light; to shine.

فروغمند *A.P* ص *(-mand)* Bright; luminous, radiant. *Syn.* روشن

فروکش ص-ا. *(foroo-kesh)* 1. Subsiding; sinking. Halting. 2. Act of subsiding.

فروکش کردن (یاشدن) ف.ل. 1. To subside. Ex. || ورم و درد آن فروکش کرد 2. To halt, to stay.

فروگذار ا-ص. *(-gozar)* 1. Negligence; omission. *Syn.* || فروگذاری 2. Negligent.

فروگذار کردن ف.م. To neglect; to omit; to fail. Ex. از احترامات لازمه چیزی فروگذار نکرد He did not fail to show respects in every way, he did not omit any point (*or* act) of respect. *See* فروگذاشتن

فروگذاری ا. *(—gozaree)* Neglect; omission. *Syn.* قصور

فروگذاری در کلام Reservation, preterition. *Syn.* غمض کلام

فروگذاشت *(—gozasht)* = **فروگذاری**

فروماندگی ا. *(—mandegee)* 1. Weariness, fatigue. *Syn.* || خستگی 2. Inability; failure: also, helplessness. *Syn.* درماندگی & عجز || 3. Distress, indigence. *Syn.* تنگدستی

فرومانده ص. *(foroomandeh)* Weary; also, lagging or remaining behind. Helpless; distressed. Unable, failing (to do a thing). At a loss (to understand); astonished. Indigent. *Syn.* || عاجز & درمانده - خسته *See* فروماندن

فرومایگی ا. *(foroo-mayegee)* Ignobility, baseness.

فرومایه ص-ا. *(-mayeh)* 1. Ignoble, base, vile, sordid. *Syn.* || پست (فطرت) Poor *R.* 2. An ignoble person. Ex. «با فرومایه روزگار مبر» Spend not thy days with the ignoble. [Pl. = فرومایگان *(-mayegan)*].

فروند ص-ا. *(farvand)* 1. *R.* Furnished with sails [شراعی]. 2. *R.* A bar or bolt (for a door). 3. A word used in numbering ships. Ex. بیست فروند کشتی twenty ships, twenty sail.

فروهر ا. *(foroohar)* Essence. matter. *Syn.* جوهر

فروهشته ص. *(foroo-hashteh)* Hanging, loose. *See* فرو هشتن

فروهیده ص. *R.* *(forooheedeh)* 1. Wise [خردمند]. 2. Manifest [آشکار]. 3. Splendid, pompous [باشکوه]. [In the last two senses pronounced also *ferooheedeh*].

فرویش ا. *R.* *(farveesh)* Indolence. Negligence. Delay. *See* غفلت & تنبلی

فرّه *(farreh)* = **فر** *(far; farr)*

فره ص-ا. *R.* *(fereh)* 1. Much; great. Ex. مال فره great wealth.

فرهیختن *(farheekhtan)* ف.م.
1. To train, educate, bring up. *Syn.* تربیت کردن || 2. *R* = آویختن
[Imper. root = فرهیز *farheez*].

فری (۱) *(faree)* ح.ن-ا.
1. Bravo! Well (done)! What a good...! What a great!...! *Syn.* زهی
[Perhaps contraction of آفرین].
2. Good. *Syn.* خوب

فری (۳) ص. *A* [*R*] Wonderful.

فریاد *(faryad)* ا. A cry, shout, clamour; vociferation. A cry for help. Lamentation. *Syn.* داد ||
[Used as an exclamation] Help! Justice! Oh! Alas!

فریاد کردن ف.ل. | فریاد برآوردن | To shout, yell, cry, clamour, vociferate. To cry for help. To lament. To call aloud.

فریاد زدن ف.ل. 1. = فریاد کردن || 2. To smart; to shoot, as a pain.

بفریاد کسی رسیدن To come to someone's relief; to redress the grievance of anyone.

فریاد از دست تو ! = **داد** از دست تو

فریاد رس *(—ras)* ا. A redresser of grievances. A reliever: one who comes to someone's relief [*Used also as an adj*].

فریاد رسی *(—rasee)* ا. Redress of grievances; relief, succour.

فریادی *(faryadee)* ا.ص.
1. *R*. A complainant. *Syn.* شاکی || 2. *Vulg*. Smarting, shooting; in

Syn زیاد & فراوان || 2. Precedence. *Syn.* سبقت & پیشی || 3. Cause, reason. *Syn.* سبب

فرهاد ا. *Farhad*, the famous stone-cutter and lover of Shirin. *See* شیرین *No.* 2.

فرهختن *(farhekhtan)* = **فرهیختن**

فرهست *(farhast)* = **جادو - سحر**

فرهمند *(farhamand*; *farah-)* ص. *R*.
1. Wise. *Syn.* خردمند || 2. Near. *Syn.* نزدیک

فرهنج *(farhanj)* = **فرهنگ**

فرهنجیدن *(farhanjeedan)* = **فرهیختن**

فرهنگ *(farhang)* ا.
1. Learning; knowledge. *Syn.* دانش || 2. Civility, good-breeding. *Syn.* ادب & تربیت || 3. Greatness. *Syn.* بزرگی || 4. A dictionary. *Syn.* کتاب لغت & قاموس
[Used as a proper name]

فرهنگسار *(-sar)* ا. Transmigration of souls, metempsychosis. *Syn.* نسخ & تناسخ

فرهنگ نویس *(—nevees)* ا. A lexicographer.

فرهنگ نویسی *(—neveesee)* ا. Lexicography.

فرهنگی *(far-hangee)* ا.ص.
1. *R* A teacher. A learned man. 2. Belonging to the dictionary.

فرهومند *(—hoomand)* ص.
1. Virtuous, pure. *Syn.* پرهیزکار & پاک || 2. Enlightened.

فرهی *(farrehee)* ا. Greatness, grandeur; glory *Syn.* بزرگی & شکوه

a bad (*or* sore) condition. Ex. دردش فریادی است

فریب (۱) *(fereeb)* ا.* Deceit, fraud; deception, trick. *See* حیله & تزویر

فریب‌دادن ف.م.=فریفتن To deceive, defraud, cheat: also, to delude. Ex. روباه خروس را فریب داد The fox deceived the cock. *Syn.* گول زدن

فریب خوردن ف.ل. To be deceived, cheated, gulled. Ex. آدم زود باور زود فریب میخورد A credulous person is easily deceived. *Syn.* گول خوردن

فریب (۲) [ا. امر از ف. فریفتن] Deceive or cheat thou! [Imper. root of *fereeftan*: short for بفریب *befereeb*, the usual form].

—[۲. ا. فا. از ف. فریفتن] Deceiving or deceiver; fascinating, ravishing. [Short for فریبنده *fereebandeh*, the usual form, and used only in comp.]. Ex. دلفریب heart-ravishing; charming.

فریبا *(fereeba)* ص-ا. 1. Deceiving. 2. *R.* A deceiver, a cheat. *Syn.* فریبنده

فریب آمیز *(fereebameez)* ص. Deceitful [*never used for persons*]; mingled with deceit. Ex. سخنان فریب آمیز deceitful words.

فریبرز ا. *Fariborz*, name of the son of Key-Kawoos. Hence, a masculine, proper name.

فریب خور *(fereeb-khor)* ص. Deceivable; gullible.
آدم فریب خور A dupe, a gull.

فریبده *(-deh)* ا-ص. 1.=فریب ساز || 2. Deceiving, cheating.

فریب ساز *(—saz)* ا. A deceiver, a cheat, an impostor.

فریب سازی *(—sazee)* ا. Imposture, deceitfulness.

فریبندگی *(fereeban-degee)* ا. 1. Charm. 2. Deceit(fulness).

فریبنده *(-deh)* ص. 1. Charming, fascinating. Ex. صورت قشنگش فریبنده بود Her pretty face was charming. 2. Deceitful; deceptive; fallacious; delusive; also, seductive. Ex. دلائل فریبنده fallacious arguments.
—ا A deceiver, a cheat.

فریبیدن *(fereebeedan)* = **فریفتن**

فرید *(fareed)* *A* ص. 1. Single, singular; alone. *Syn.* تنها & تك || 2. *Fig.* Unique, incomparable, unparalleled. *Syn.* یکتا & بی نظیر || [Fem. = فریده *fareedah*, reserved for fem. or pl. nouns].

— ا. = **فریده**

فرید زمان The phœnix of (his) time: said of a person of high excellence.

فریده *(fareedah)* *A*.ا A unique (*or* precious) pearl [دُرّ یتیم]; a unique or precious gem. A large bead between smaller ones. [Pl.= فرائد *fara-ed*].

فریدون *(fareedoon; fe...)* ا. Name of the king who overthrew *Zah-hak*. Hence, a masculine, proper name.

فریر *(fareer)* = **گاوزبان**
فریرون *(fareeroon)* = **فرارون**
فریسموس G.۱ *(fareesmoos)* Priapism.
فریسه A prey [R]A.۱ *(faree-sah)* seized by a lion or other beast.
فریسی A Pharisee. *A-Heb.*۱ *(-see)*
فریضه A precept, A.۱ *(—zah)* an ordinance (of God). [Pl = فرائض *fara-ez*]. *Syn.* حکم
فریفتگی Delusion; ۱ *(fereeftegee)* state of being deceived or enamored. Inveiglement.
فریفتن *(fereef-tan)* ف.م. = فریب دادن 1. To deceive, cheat, defraud. spec., to seduce. Ex. زن بیچاره را بالاخره فریفتند The poor woman was finally seduced. *Syn.* گول زدن || 2. To enamor; also, to charm [Imper. root = فریب *fereeb*].
فریفته *(—teh)* ص. [ا.م. ازف. فریفتن] Seduced. Deceived. Charmed, fascinated. Enamored.
فریفتهٔ عشق Enamored by love.
فریق A party, a sect. A.۱ *(fareegh)* A troop. A company. *Syn.* دسته & فرقه || [D. = فریقین *fareegheyn*].
فریور Right, true, ص. *(faree-var)* orthodox. *Syn.* راست & درست
فریوری Rectitude. ۱ *(—varee)* truth, justness, orthodoxy. *R.*
فریه A curse, ۱ *(faryeh; fer-)* an anathema. *Syn.* نفرین & لعنت
فریه A lie; an [R] A.۱ *(feryah)* imposture. *Syn.* کذب & دروغ

فزا *(faza)* = **افزا**
See جان فزا and similar compounds.
فزار *(fazar)* = **افزار**
فزای *(fazay)* = **فزا - افزای**
فزایش *(faza-yesh)* = **افزایش**
فزاینده *(—yandeh)* = **افزاینده**
فزع 1. Fear, fright. A.۱ *(faza')* *Syn.* ترس || 2. Call(ing) for help [often going with جزع *jaza'*, complaint].
فزودن *(fozoodan)* الخ = **افزودن** الخ
فزون *(fozoon)* الخ = **افزون** الخ
فزه *(fezeh)* = **فژه**
فژ Dirt. R.۱ *(fazh)* = چرك
فژ Mane. R.۱ *(fozh)* = یال
فژغرده *(fazh-ghardeh)* = **آغشته**
فژغند Dirty, filthy. R.ص *(—ghand)*
فژولیدن *(fezhooleedan)* — **پژولیدن**
فژه Dirty. R.ص *(fezheh)*
فژه A dirty fellow. R.۱ *(fazhah)*
فس A fez. ۱. *(fes)* = فینه
فسا *Fasa*, a city in Fars. ۱.
فساد 1. Corruption; A.۱ *(fasad)* depravity; perverseness. *Syn.* بدی || 2. Deterioration. سوء & خرابی || 3. Sedition; mischief. *Syn.* فتنه || 4. Iniquity, wickedness. *Syn.* شرارت || 5. Putridity; rotten state. 6. *Med.* (a) Pus, matter. *Syn.* جراحت & چرك || (b) Bad state, disorder. *See* فاسد
فساد اخلاق Immorality. = بد اخلاقی
فساد مزاج = **ردائت** مزاج
فساد عقیده Heresy; unorthodox opinion. *See* فاسد العقیده

A robe or gown.
فستق *(fostogh)* A-P. = **پسته**
فسحت *(fos-hat)* A.1 (Open) space; room; amplitude. *Syn.* فضا & جا || 2. *Fig.* (a) a respite [زمهلت]; (b) liberty [آزادی].
فسخ *(faskh)* A.1 Dissolution (of a partnership, etc.) Annulling. cancellation. Rescission Disjunction *Compare* نسخ & لغو
فسخ کردن ف.م. 1. To dissolve. Ex. شرکت خود را فسخ کردند They dissolved their partnership. 2. To annul, to cancel. Ex. اجاره‌نامه فسخ شد The rent contract was cancelled. 3. To rescind. 4. To break or violate. *Compare* نقض کردن & لغو کردن
فسده *(fasadah)* [A pl. of فسد]
فسر *(fasar)* R. = **زیبایی**
فسر *(fasr)* A.1 1. Explaining; interpreting. *Syn.* تفسیر || 2. *Med.* Examination of the urine.
فسردگی *(fosordegee)* = **افسردگی**
فسردن *(fosordan; fe-)* = **افسردن**
فسرده *(fosordeh; fe-)* = **افسرده**
فسطاط *(fostat)* A.R = **خیمه**
فسفات *(fesfat)* F.1 Phosphate.
فسفر *(fos-for)* F.1 Phosphorus.
فسفری *(-foree)* F-P ص. Phosphoric.
فسفری کردن ف.م. To phosphorate.
فسفس *(fesfes)* A.1 1. A whisper. *Syn.* نجوا & پچ پچ || 2. A fizz or fizzing. 3. Tarrying, lingering [often *fesso fes*].
فسفس کردن ف ل. To tarry, to

فساد عضو *Med.* Mortification, gangrene.
فساد خون *Med.* 1. Blood-poisoning 2. Scurvy.
فساد تدریجی Devolution, degeneration.
فساد جمع کردن To fester, to suppurate.
فساد (بر پا) کردن To excite a sedition. To make a mischief.
فساد *(fossad)* [Pl. of *fased* ج. فاسد]
فسادالدم *(fasad-ed-dam)* A.1 Scurvy. Blood-poisoning.
فسادآمیز *(-ameez)* A P. = **فتنه آمیز**
فساد انگیز *(-angeez)* A.P. = **فتنه انگیز**
فساد کار *(-kar)* A.P.1.ص 1. Malfeasant. Mischievous, seditious. 2. An evil-doer. A mischief-maker.
فسادی *(fasadee)* A.P. = **فتنه جو**
فسار *(fasar)* = **افسار**
فسان (۱) *(fasan)* A.1 A whetstone. [Often سنگ فسان].
فسان کردن ف.م. To sharpen, to whet. *Syn.* تیز کردن
فسان (۲) R. = **فسانه - افسانه**
فسانه *(fasaneh)* = **افسانه**
فسای See under فساییدن
فساینده *(fasa-yandeh)* A.1 An enchanter; a fascinator. [Agent from فساییدن] *Syn.* افسونگر
فساییدن *(-yeedan)* ف.م.ل. 1. To enchant, bewitch; fascinate. 2 To conjure. [Imper. root = فسای *fasay*]. *Syn.* افسون کردن
فستان *(festan)* T.1 A petticoat.

linger. To whisper. To fizz

فسفسه *(fasfaseh)* = **فصفصه**

فسق *(fesgh)* A.1 1. Debauchery; immorality or immoral life; fornication. *Syn.* فجور || 2. Iniquity. *Syn.* گناه & شرارت || 3. *R.* Disobedience; rebellion. [Pl. = فسوق *fosoogh R.*]

فسله *(fasleh)* = **فسیله**

فسن *(fasan)* = **فسان** (۱)

فسوس *(fasoos)* G.1 *Geog.* Ephesus.

فسوس *(fosoos)* = **افسوس**

فسوسیدن *(fosooseedan)* = افسوس خوردن

فسوسیدن (۲) ف.م. *R.* To rail at. To seduce. [*Imper. root* = فسوس].

فسوق *See under* فسق

فسون *(fosoon)* الخ = **افسون** الخ

فسیح *(faseeh)* *A.* ص. Spacious, roomy; ample. *Syn.* جادار & وسیع

فسیل - فوسیل *(foseel)* *E & F.*1 A fossil.

فسیله *(faseeleh)* 1 A herd or flock; a stud. *Syn.* گله & رمه

فش *(fash)* (۱) = **وش**

فش (۲) *(fash)* R.1 The loose end of a turban.

فش *(fosh)* R.1 1. Mane [یال] 2. Tail [دم].

فشار (۱) *(feshar)* 1 1. Pressure, press; compression. Ex. (a) فشار جوی atmospheric pressure. (b) فشار زندگی the press of life (c) فشار مالیات the pressure of taxation. 2. A squeeze, squeezing. Ex. فشار دست || 3. Strain, stress. Ex. فشار فقر stress of poverty. || 4. Oppression.

فشار دادن ف.م. To press; to squeeze. Ex. دستم را فشار داد

فشار آوردن To bear pressure. to press (on, upon, or against). Ex. (a) استوانه بر صفحه آهن فشار میاورد The cylinder presses against (*or* bears pressure upon) the iron plate. (b) برای جواب بما فشار میاورند They are pressing (on us) for an answer.

بهم فشار دادن To press on one another, to throng or crowd.

فشار خوردن ف.ل. To receive pressure; to be pressed.

با فشار پایین بردن To press down.

فشار (۲) *See under* فشاردن

فشاردن *(feshardan)* ف.م. = فشاردادن To press or squeeze. [Imper. root = فشار *feshar*] *Compare* افشاردن or افشردن

فشارش *(fesha-resh)* = **فشار** (۱)

فشافاش *(-fash)* | The whiz

فشافش *(-fash)* | of an arrow. *Compare* غژ

فشان *(fashan)* *R.* = **گرز - چماق**

فشان *(feshan)* [۱. امر از ف. فشاندن] Scatter or strew thou. [Imper. root of فشاندن (*-dan*)]

— [۲. ا. فا. از ف. فشاندن] Scattering, strewing, shedding. [Short for فشاننده *feshanandeh*, and used only in comp.]. Ex جان فشان & آتش‌فشان

which see in the vocab *See* افشان

فشاندن *(feshandan)* = **افشاندن**

فشردن *(feshor-dan)* ف.م. To press, to squeeze (out). To tread (grapes, etc). [Imper. root = فشار *feshar*]. *See* افشردن

فشرده *(-deh)* ص.ا. = **افشرده** 1. Pressed, squeezed. Serried. 2. An expressed juice.

فشنگ *(feshang)* *T.*ا A cartridge.

فشنگ دان *(—dan)* *T.P.*ا A cartridge-box. *See* قانسقه

فشنگ ساز *(—saz)* *T.P.*ا A cartridge-maker, a manufacturer of cartridges.

فشنگ سازی *(--sazee)* *T.P.*ا 1. Manufacture of cartridges. 2. [For کارخانهٔ فشنگ سازی] A cartridge-manufactory.

فشنگی *(feshangee)* *T.P.*ص Cartridge-shaped.

فص *(fass)* *A.*ا 1. The stone (*or* bezel) of a ring. *Syn.* نگین || 2. A lobe; also, a joint. [Pl. = فصوص *fosoos*].

فصاحت *(fasahat)* *A.*ا Clear and accurate language; eloquence:

فصاحت و بلاغت Eloquence and clearness.

فصاد *(fesad)* = **فصد**

فصاد *(fas-sad)* *A.*ا A phlebotomist, a bleeder or blood-letter. *Syn.* رگزن

فصادی *(-sadee)* *A.P.*ا Phlebotomy

فصال *(fesal)* *A.*ا [*R*] Weaning.

Separation.

فصح *(fes-h)* *A.*ا 1. The Passover [often عید فصح]. *Syn.* عیدفطیر || 2. The Easter.

فصحا *See under* فصیح

فصد *(fasd)* *A.*ا Phlebotomy, bloodletting. *Syn.* رگزنی

فصد کردن = رگ زدن

فصفصه *(fesfesah)* *R*ا Trefoil, clover. *See* شبدر & یونجه

فصل *(fasl)* *A.*ا 1. A chapter; a section. *Syn.* باب || 2. Season; time. Ex. در فصل بهار in the spring season. *Syn* موسم || 3. Settling, deciding (a question). *Syn.* قطع || 4. Separation; separating, dividing. [Pl. = فصول *fosool*].

چهار فصل / فصول اربعه The four seasons

فصل الخطاب *See under* خطاب

فصل کردن ف.م. 1. To disjoin, to separate. *Syn.* جدا کردن || *Ant.* وصل کردن || 2. To decide or settle [often قطع و فصل کردن].

فصلی *(faslee)* *A.P.*ا.ص Seasonal.

فصوص *See under* فص

فصول *See under* فصل

فصیح *(faseeh)* *A.*ص Eloquent; clear, lucid; accurate, rhetorical. Ex. (a) نطق فصیحی ایراد کرد He delivered an eloquent speech (b) او ناطق فصیحی بود He was an eloquent orator. [Considered as a n., it takes for its pl. فصحاء *fosaha'*, *i.e.* eloquent writers or speakers]

God's graces? *See* بفضل

ارباب فضل } *See under* اهل & ارباب
اهل فضل } *respectively.*

فضلاء *See under* فاضل

فضلات *See under* فضله

فضل الله A.۱ *Fazlollah*, a masculine, proper name. [O.S.] God's grace.

فضله (*fazleh*) } A.۱ A residue,
فضلة (*fazlat*) } a remainder. Refuse; offal: excrement; dirt. [Pl = فضلات *fazalat*, leavings, orts].
See ریزه & زیادتی

فضله خوار A.P.۱ (*fazleh-khar*) An eater of leavings or orts.

فضوح (*fozooh*) A.R. = فضاحت

فضول A ۱ (*fozool*) 1 A busybody, an officious person, a meddler, a butter-in. A blabber. 2. [O. S.] Meddling, officiousness, impertinent interference. *See note under* فضولی || 3. *See* فضله

ـ ص. Officious, intrusive; impertinent, meddlesome. Ex. بچهٔ خیلی فضولیست

فضولاً A.ق (*fozoolan*) Officiously; meddlingly; intrusively; pryingly.

فضولات A. (*fozoolat*) = فضلات

فضولی A.۱ (*fozoolee*) 1 Officiousness, meddling, impertinent interference. Blabbing. 2. [O. S.] A busy-body; a meddler.

فضولی کردن ف.ل. To meddle, to poke one's nose (in another's

فصیح البیان A.ص (*faseeh-olbayan*) Eloquent [O.S.] Of a clear speech.

فصیحانه A.P.ق (*fasee-haneh*) Eloquently; clearly: in pure and rhetorical language. Ex. فصیحانه صحبت کرد

فصیحی A.P.۱ (--*hee*) = فصاحت

فصیله A ۱ (*faseelah*) [R] = خانواده A family. [Pl. = فصائل *fasa-el*].

فضاء A ۱ (*faza'*) Space; room
Ex. آنها در فضای لایتناهی دور میزنند They revolve in the infinite space.

فضای خالی = خلاء A vacuum.

فضاحت A ۱ (*fazahat*) Disgrace, shame; ignominy, opprobrium. *Syn.* رسوایی

فضاحت کردن ف.ل. To do an act which ends in disgrace; to commit shameful or opprobrious deeds.

فضاحت آمیز A.P.ص (--*ameez*) Disgraceful, shameful, opprobrious.

فضادار A.P.ص (*faza-dar*) Spacious, roomy. *Syn.* جادار

فضایح *See under* فضیحت

فضائل *See under* فضیلت

فضائی A.P.ص (*faza-ee*) Belonging to space. Interstitial. [Fem = فضائیه (*-iyyeh*), reserved for fem. or pl nouns].

هندسهٔ فضائیه Solid geometry.

فضائیات A. (*fazaiyyat*) = هندسهٔ فضائیه

فضل A.۱ (*fazl*) Learning. *Syn.* دانش || Excellence; virtue; merit, talent. *Syn.* فضیلت || Favor, grace; gift. Ex. فضل خدا را که تواند شمار کرد Who can enumerate

business. To blab, to talk unnecessarily. To make mischief. To act beyond one's scope.
[*Note.* The original word for 'officiousness or impertinent interference' is فضول and that for 'an officious fellow, busy-body, etc.' is فضولی. Thus Saadi says چو کاری بیفضول من بر آید i.e. when an affair is adjusted without my **interference**. But in modern usage these renderings are reversed].

فضولیة" - فضولا" A. (*—liyyatan*)

فضه A.؛ (*fezzah*) 1. Silver. *Syn.* نقره || 2. A feminine, proper name.

فضیح A.ص (*fazeeh*) Disgraced or disgraceful, ignominious; shameful. *Compare* مفتضح & رسوا || [Fem. = فضیحه *fazeehah*, reserved for fem. or pl. nouns].

فضیحت A.؛ (*fazee_hat*) A shameful act; a disgrace. [Pl = فضایح *faza-eh* or *fazayeh*].

فضیحت آمیز | فضیحت آور A.P ص Disgraceful, shameful; scandalous. Ex. سخنان فضیحت آمیز scandalous or shameful words.

فضیلت A.؛ (*fazeelat*) Virtue; excellence, superiority; also, preference. Attainment. Learning. [Pl. = فضائل *faza-el*, virtues, attainments, etc.]. *Compare* فضل

فضائل اربعه The four virtues; i.e. philosophy, courage, chastity or continence, justice.

فضیلت داشتن 1. To excel; to be preferable (to). Ex. قناعت بر دولت فضیلت دارد Contentment is preferable to wealth. *Syn.* برتری داشتن || 2. To possess a special virtue.

فطام A.؛ (*fetam*) Ablactation, weaning. *Syn.* از شیر گرفتن

فطانت A.؛ (*fatanat*) Intelligence; sagacity. *Syn.* فراست & هوش

فطار A.؛ (*fetr*) Breaking a fast.

عید فطر The festival held after the fasting month, i.e. on the 1st. of *Shavval*.

صدقهٔ فطر = فطریه Alms given on the festival at the end of *Ramazan*.

فطرت (۱) A.؛ (*fetrat*) Nature, creation; temperament, constitution; mettle. *Syn.* ذات & خلقت - خمیره

فطرت (۲) | فطره A. (*fetrah*) = صدقهٔ فطر

فطرة" A.ق (*fet-ratan*) Naturally, by nature. Ex. فطرة" بد است

فطری A.P ص (*—ree*) Natural, innate. Ex. ترشرویی حالت فطری اوست Moroseness is his nature.

فطریه A.؛ (*—riyyah*) Alms given on the festival at the end of *Ramazan*, and consisting of one *man* of wheat for each individual.

فطم A. (*fatm*) = **فطام**

فطن A. (*fatan*) = **فطانت**

فطن A.ص (*faten*) Intelligent, sagacious. *Syn.* بافراست & باهوش

فطنت = فطانت A. (*fetnat*)

فطیر (*fateer*) ص.ا.A 1. Unleavened, azymous *Syn.* ورنیامده || *Compare* خمیر || 2. Unleavened bread.

عید فطیر The Feast of the Unleavened Bread (among the Jews), the Passover. *Syn.* فصح

بیمایه فطیر است *Prov.* Nothing can be done without an expenditure.

فطیم (*fateem*) ص.A [R] Weaned

فطین (*fateen*) A. = **فطن** (*faten*)

فظ (*fazz*) ص.A [R] Harsh; inhuman, unmanly.

فظاظت (*fazazat*) ا.A [R] Harshness; inhumanity.

فظاعت (*faza-at*) ا.A [R] Shamefulness; hideousness.

فظیع (*fazee'*) ص.A [R] Shameful; exceedingly abominable or obscene. *Syn* زشت

فعال (*fa'-al*) ص-ا.A 1. Active; energetic, vivacious. Ex. او مدیر فعالی است *Syn.* جدی || 2. An agent; a doer, a worker. *Compare* فاعل

فعال مایشاء | فعال مایرید The doer of what he wishes; i. e. a powerful monarch; a dictator. Also, an attribute of God.

فعال (*fe-al*) ا.A 1. [A pl. of فعل]. 2. An action, a deed.

فعالیت (*fa'-aliyyat*) ا.A Activity, energy. *Syn.* جدیت

فعل (*fe'l*) ا.A 1. An act, action, deed, work. Ex. قول و فعلش یکی است His word and deed are one *Syn.* کار - عمل & کنش || 2. *Gram.* A verb. Ex. این جمله فعل ندارد This sentence has no verb [Pl. = افعال *af-al* and فعال *fe-al R*].

فعل لازم An intransitive verb

فعل متعدی A transitive verb.

فعل ناقص 1. A defective verb. 2. A copulative verb.

فعل رابط A copulative verb.

فعل معلوم An active verb.

فعل مجهول A passive verb.

فعل معین An auxiliary verb.

فعل شنیع An obscene act.

فعل حرام An unlawful act.

بفعل آوردن ف م. To put to effect.

فعل و انفعال Action and reaction.

بالفعل (*bel* —) Actually.

فعلاً (*fe'lan*) ق.A 1. Actually; for the present. Ex. فعلا کاری دیگر نیست 2. Indeed; in practice. *Syn.* عملا

فعلگی (*fa'legee*) ا.A.P Labor.

فعله (*fa-aleh*) ا.A 1. Laborers; workmen. [Pl. of فاعل *fa-el*]. 2. [Used in P. as sing.] A laborer. *Compare notes under* عمله

فعلی (*fe'-lee*) ص.A 1. Actual, present. Ex. وضع فعلی راه آهن the actual condition of the railway. 2. *Gram* Verbal. Ex. این کلمه حالت فعلی دارد This word has a verbal nature. 3. *Phys.* Kinetic. Ex. قوهٔ فعلیه kinetic energy]. [Fem. = فعلیه *-liyyeh*, reserved for fem. & pl. nouns].

فغ (*fogh*; *fagh*) ا.R A idol.

Syn. بت || A god. *See* بغ || *Met.* A handsome mistress. etc.

فغاك (*foghak*) ص.ا.R 1. Silly, foolish [نادان]. 2. A bastard [حرامزاده].

فغان (*feghan; fo—*) = **افغان(۱)**

فغستان (*foghestan*) ا. An idol-temple [بتکده]. *Met.* (a) A harem, a gyneceum. (b) Handsone people collectively.

فغفور (*fagh-foor*) 1. Title of a Chinese emperor. [From بغپور *baghpoor*, son of a god, بغ meaning a god]. 2. Chinese porcelain.

فغفوری (*—fooree*) ص.ا. 1. Belonging to the Chinese emperors; hence, royal, imperial. 2. Chinese porcelain [often چینی فغفوری].

فغند (*faghand*) .R = **جست — خیز**

فغواره (*foghvareh*) ص.R Unable to speak (from anguish, pride, etc.). [*O. S.*] Like an idol *See* فغ & واره

فقار (*faghar*) A.ا 1. Vertebrae. *See* ذی‌فقار || 2. Jags. *See* ذوالفقار | [Pl. of فقره].

فقاری (*faghAree*) A.P ص Vertebral. Ex. ستون فقرات = عمود فقاری

فقاع (*fogha'; foghgha'*) A.ا Beer; also, a drink made of rice or of fruits. *See* آبجو & بوزه

فقاعه (*fogha-ah*) A.ا [*R*]. *Med.* Pemphigus. [*O. S.*] A bubble.

فقاهت (*faghahat*) A.ا 1. (Knowledge of) religious jurisprudence, (science of) divine law. *See* فقه

فقد (*faghd*) .A = **فقدان**

فقدان (*feghdan; fogh-*) A.ا 1. Absence, privation; want; lack. Ex. سرما فقدان حرارت است Cold is the privation of heat. 2. Loss of a person, bereavement. Ex. این فقدان موجب تالم عموم گردید

Med. Abulia. فقدان اراده

فقر (*faghr*) A.ا Poverty, indigence *Syn.* فاقه & بیچیزی - تهیدستی

The pinch of poverty. فشار فقر

فقراء (*foghara'*) A.ا The poor (people). [Pl. of *fagheer* ج فقیر]

فقرات *See under* فقره

فقرالدم (*faghroddam*) A.ا *Med.* 1. Anemia. *Syn.* کم‌خونی || 2 Chlorosis.

فقره (*faghareh*) A.ا 1. A vertebra. Ex. ستون فقرات چند فقره دارد || 2. A passage. Ex. یك فقره ای درآن کتاب دیده شد که || 3. A paragraph [بند]. Ex. فقره دوم از ماده سوم Paragraph 2 of Article III. || 4. A point; a subject matter. *Syn.* نکته & مطلب || 5. A particular, a detail; also, an item; an entry. *Syn.* قلم || 6. The membrum virile. [Pl. = فقرات *fagharat*, & فقار *faghar*].

[*Note.* فقرات and فقار are both used for the 1st. sense above, but the latter is never used for the last four senses].

فقط (*faghat*) ق.ص A 1. Only; merely, solely, simply. Ex. فقط مردانرا راه میدهند Only gentlemen

in (religious) jurisprudence, jurisprudent 2. A Mohammedan lawyer. A jurisconsult. [Pl. = فقهاء *foghaha'*]. [Fem. = فقیهه *-gheehah*].

فك A.1 (*fakk*) 1. A jaw. *Syn.* آرواره [Pl. = فكوك *fokook*]. 2. Disjunction, separation; unloosing. *See* تفكيك

فك اعلی The upper jaw.

فك اسفل The lower jaw.

فك مرغ A mandible.

فك ارتباط Cutting off a communication.

فك Fr.1 (*fok*) A seal. [Fr. *phoque*]. *Syn.* خوك دریایی

فكاك A.1 (*fakak*) Redeeming; manumission *R*.

فكاهت A.1 (*faka-hat*) Jocosity; jocularity; merriness. *Syn.* خوشدلی

فكاهت A.1 (*foka-*) A jest or joke; ■ humor. *Syn.* شوخی

فكاهی A. ص (*—hee*) Facetious, jocose; humorous. Ex. روزنامه‌های فكاهی humorous newspapers.

فكاهيات A.1 (*—hiyyat*) Humorous (*or* funny) stories; humors, wits. [Pl. of فكاهي considered as ■ n.]

فكر A.1 (*fekr*) 1. A thought. Ex. فكری بخاطرم خطور كرد A thought struck me. 2. Reflection; thinking. 3. An idea. Ex. فكر خوبی باو دادم || 4. Care, anxiety. Ex. فكر اورا خواهد كشت || 5. A plan. *See* اندیشه & خیال || [Pl.= افكار *afkar*].

فكر كردن ف.ل.م. 1. To think.

are admitted. 2. Only; sole. Ex. فقط چیزیكه گفت این بود The only thing he said was this. *See* تنها

فقط و فقط Nothing else but (*or* than); only.

فقه A.1 (*feghh*) Religious jurisprudence.

فقهاء *See under* فقیه

فقید A. ص (*fagheed*) Lost; absent, missing. Dead.

فقيدالنظير A. ص (*fagheed-onnazeer*) Incomparable, matchless, peerless. *Syn.* عدیم النظیر & بیمثال - بی نظیر

فقير A.1. ص (*fagheer*) 1. Poor, needy. *Syn.* || بچهٔ فقیرغالباً زودتر ترقی میكند Ex. بچیز & تهیدست || Meek. Ex. آدم فقیری است || *Syn.* حلیم & سلیم || 2. A poor fellow, a needy person. A fakir or dervish. Ex. فقیری دم در است A dervish or poor man is at the door. [Pl.= فقرا *foghara'*].

فقیر كردن ف.م. To impoverish.

فقیر شدن ف.ل. یا مج. ف.م. To be impoverished, to grow or become poor.

این بندهٔ فقیر / این فقیر } I, the present writer, author, etc.

فقيرانه A.P. ق-ص (*faghee-raneh*) 1. Like a poor man; meekly. 2. Befitting a poor man, poor.

فقيری A.1 (*—ree*) 1. Poverty. *Syn.* فقر || 2. Pauperism.

فقیری كردن ف.ل. To beg. To live as a mendicant or dervish.

فقيه A.1-ص (*fagheeh*) 1. Skilled

Ex. (a) در این بابت فکر خواهم کرد I shall think about that. (b) فکرش را نمیتوانم بکنم I cannot think of it. || To reflect; to meditate. *Syn.* تفکر کردن || 2. To think of.

To think of (*or* about) a person; to be thoughtful of any one. در فکر کسی بودن

To begin to think; to become pensive; to fall into a deep thought. بفکر (یا توی فکر) رفتن

To set thinking. بفکر انداختن *Syn.* بصرافت انداختن & بخیال انداختن

I did not think of that. هیچ در فکرم نبود { هیچ در فکرش نبودم

Mind (*or* think about) your own business. در فکر کار خود باش

Just think of that! The idea! فکرش را میکنی؟

A maiden or original thought. An original idea. فکربکر

See in the vocab. با فکر بي فکر

فکرت *(fekrat)* A.l Reflection, meditation. *Compare* فکر

فکری *(fekree)* A.P.ص 1. Mental; requiring thinking. Ex. کار فکری Mental work. || 2. Melancholic. 3. Ideal(istic). 4. Made to think.

To begin to think. فکری شدن *See* بفکر رفتن

فکسنی *(fakasanee)* ص. *Slang* Dilapidated. Ex. درشکهٔ فکسنی || Worn-out; old; tumble-down, as a house.

فکل *(fokol)* Fr.l A collar, a man's collar. [Fr. *faux col*].

To wear a collar. To put on one's collar. فکل زدن ف ل.

فکلی *(fokolee)* ص.ا. 1. Wearing a collar (faux-col). Flashy. Overdressed. 2. One who wears a collar. An overdressed, also, a flashy person.

فکن *(fekan)* = فگن ـ افکن

فکنت *(foknat)* A.l [R] Regret. *Syn.* پشیمانی

فکندن *(fekandan)* = فگندن

فکور *(fakoor)* A.ص Able to think deeply; able-minded. Ex. او شخص فکوری است He is a deep thinker.

فکوك *See under* فك

فکی *(fakkee)* A.P.ص Maxillary. Mandibular.

فکیف *(fakayf)* A. = پس چگونه 1. A fortiori; so much the more; (how) much more. 2. So much the less, (how) much less. [O. S.] How then? *See* تاچه‌رسد *under* رسیدن

فگار *(fagar)* = افگار

فگانه *(faganeh)* l. A premature or abortive child; an abortion.

فگن *(fegan)* = افکن

فگندن *(fegandan)* = افگندن

فلات *(falat)* A.l 1. An extensive desert. 2. A plateau [influenced by, or confused with, the French *plateau*]. [Pl. = فلوات *falavat*].

فلاح *(falah)* A.l 1. Deliverance. *Syn.* رستگاری || 2. Prosperity.

فلاح *(fallah)* A.l A husbandman, an agriculturist. *Syn.* کشاورز

فلاحت (fala-hat) A.۱ Agriculture, husbandry, farming. *Syn.* کشاورزی
To farm; فلاحت کردن ف.ل. to till or cultivate the ground.

فلاحتی (— hatee) ص A.P Agricultural. Ex. ماشین آلات فلاحتی agricultural machinery.

فلاخان (fala-khan) | **فلاخن** (falakhan;-khen) | ا. A sling. *Syn.* قلاب سنگ or سنگ قلاب

فلاد (falad) | **فلاده** (faladeh) | ص.R Vain, useless. *Syn.* بیفایده & بیهوده

فلاسفه *See under* فیلسوف

فلاسنگ (falasang) = **فلاخن**

فلاطون (falatoon) الخ = افلاطون الخ

فلاکت (falakat) A.P.۱ Adversity; calamity. *Syn.* بد بختی
[*Note.* This is a verbal noun coined in the Ar. fashion. It is derived from فلك and is intended to mean فلك زدگی].

فلاکت زدگی (-zadegee) الخ A.P. = **فلك زدگی** الخ

فلامك (falamak) = **فلمنك**

فلان (folan) ص-ا. A. 1. Such (and such); a certain. Ex (a) مثلا اگر میگفت فلان چیز را برای من بخر For example, if he would say, "Buy for me such and such a thing." (b) در فلان تاریخ at such a date.
2. [Also فلانی *folanee*]. Such and such a person; also, any person, whosoever one may be. Ex. (a) خیری کن ای فلان وغنیمت شمار عمر Do some charity, o thou to whom this may concern, and make the most of thy life. (b) فلانی را دیدید ؟ Did you see *that* man? (i. e. the man whom we both know, but whose name I do not wish to mention).
Such and such a thing: this and that, one thing or the other. فلان و بهمان (یا بهمدان) Ex. همیشه یا فلانش را گم میکند یا بهمانش را He always loses one thing or the other. *See note under* بهمان
[An indefinite form of abuse or vilification]. فلان فلان‌شده

فلانل (felanel) Fr.۱ Flannel. [Fr. *flanelle*].

فلانی *See under* فلان

فلتات (falatat) A.۱ Blunders, slips of the pen. [Pl. of فلته *falteh*, an unexpected event].

فلج (falj) | **فلجم** (faljam) | R.۱ A bolt or chain for a door.

فلج (falj) A.۱ *Med.* Paralysis, palsy. [Erroneously pronounced *falaj*]. *See* فالج
Hemiplegia. فلج نصف بدن
(General) paralysis. فلج تام
Local paralysis. فلج موضعی
Paraplegia. فلج اطراف (سافله)
Paresis. فلج عضلانی یا ناقص
To paralyse. فلج کردن [غ.م.] ف.م.

فلرز (falarz) R.۱ Victuals taken

home in a handkerchief by a guest.

فلزات *See under* فلز

فلز A.۱ *(felezz)* A metal.
Ex. آهن فلز مفیدی است Iron is a useful metal. [Pl.=فلزات *felezzat*].
شبه فلز A metalloid.
شبه بفلز Metalloid *adj.*
فن استخراج وقال کردن فلزات Metallurgy.
مبحث فلزات Metallography.

فلز آلات A.P.۱ *(— alat)* Hardware.

فلز شناس A.P.۱ *(— shenas)* A metallist; one skilled in metals.

فلزی A.P. ص *(felezzee)* Metallic, of metal. Ex. مسکوکات فلزی

فلس A.۱ *(fals)* 1. The scale of a fish. *Syn.* پولك || 2. A small copper coin; a farthing, etc. *Syn.* پول سیاه || [Commonly pronounced *fels*]. [Pl.=فلوس *foloos*].

فلسطین A.۱ *(falas-teen)* 1. Palestine. 2. The ancient Philistia.

فلسطینی A. ص *(-teenee)* 1. A native of Palestine, a Palestinian. 2. A Philistine.
ـ ص. Palestinian. Philistine.
[Heb. פלשתי *pelishti*].

فلسفه A-G.۱ *(falsafeh)* Philosophy. [Derived from فیلسوف *which see*]. *See* حکمت
فلسفهٔ قیاسی Inductive philosophy.
فلسفه استقرائی Deductive philosophy.
فلسفهٔ صوریه Nominalism.
فلسفهٔ غلط = **سفسطه**

فلسفه گفتن To philosophize.

فلسفه‌بافی A.G.P.۱ *(falsafeh-bafee)* Philosophism.

فلسفی G.A. ص *(falsa-fee)* Philosophic(al). Ex. دلائل فلسفی

فلسفیات G.A.۱ *(—fiyyat)* Philosophical sciences. [Pl. of فلسفی considered as a n.].

فلفل *(felfel)* A-P.۱ Pepper [also rarely *folfol*].
پلپل *(pelpel)*
درخت فلفل Pepper-plant, pepper.
فلفل بری 1. *Bot.* The chaste-tree [*Agnus castus*]. 2. The seed of the chaste-tree. *Syn.* (تخم) پنج انگشت
فلفل سفید ـ فلفل ابیض White pepper.
فلفل دراز = **دار فلفل**
فلفل فرنگی / فلفل قرمز / فلفل ترشی — 1. Red pepper; cayenne pepper (when reduced to powder). 2. Allspice, pimento.
فلفل آبی (یا بحری) Smartweed, water-pepper.
فلفل زدن ف م. To pepper; season (*or* sprinkle) with pepper.
فلفل مبین چه ریز است بشکن ببین چه تیز است
Prov. [*Free translation*]
Pepper, though only a tiny thing,
Bites with a truly gigantic sting.

فلفل دار ص. *(—dar)* Peppered.

فلفل دان ا. *(—dan)* A pepper-box. [Also جافلفلی *ja-felfelee*].

فلفل زده ص. *(—zadeh)* Peppered.

فلفل فرنگی *(—ferangee)* *See under* فلفل

فلفل مون ا. *(- moon)* *Bot.* Wild

peppermint, savory. *Syn.* پودنهٔ کوهی
فلفل نمکی *(felfel-namakee)* ص.
1. Pepper-and-salt. Ex. ||بار چه فلفل نمکی
2. Grizzly.
فلفلی *(felfelee)* ص Peppery.
Fig. 1. Precocious. 2. Tiny but smart.
فلق *(falagh)* A.۱ The dawn; the morning twilight. *Compare* شفق [Pl. = افلاق *aflagh R*].
فلق *(felagh)* *See under* فلقه
فلقمونیا *(falaghmoonia)* G.۱ *Med.* Phlegmon.
فلقمونیایی *(—yee)* G.P.ص Phlegmonous.
فلقه *(felghah)* A.۱ *Bot.* A cotyledon, a seed-leaf. *Syn.* لپه || [O.S.] Half of a thing. [Pl = فلق *felagh*].
یك فلقه Monocotyledonous.
دو فلقه Dicotyledonous.
فلقه *(falagheh)* = فلك (۲)
فلقی *(faloghee)* A P.ص Pertaining to the morning twilight; crepuscular.
فلقی *(felghee)* A.P.ص *Bot.* Cotyledonous, cotyledonal.
فلك *(falak)* A.۱(۱) 1. The firmament, sky, or heaven. *Syn.* آسمان || 2. A heavenly sphere. *Syn.* کره || 3. An orbit. *Syn.* مدار || [Pl. = افلاك *aflak*] *Met.* Fortune; destiny. Ex. «فلك با من چه بازی کردی آخر» O Fortune! What a trick thou hast played on me at last! *See* روزگار
فلك اعظم } فلك اطلس } The crystalline sphere; the highest heaven.
فلك قمر The moon's orbit.
فلك *(falak)* (۲) ا. 1. A wooden instrument to which the feet of an offender are fastened for the bastinado. 2. The bastinado. [Also فلقه or فلکه *falakeh*].
چوب و فلك The bastinado. *Lit.*, the cudgel and the pole (to which the feet are fastened).
فلك کردن ف م. To give the bastinado, to bastinado.
فلك *(folk)* A.۱ [R] A felucca. A ship. An ark.
فلك الافلاك *(falakol aflak)* A ۱ The empyrean heaven. *Syn.* عرش
فلك زدگی *(falak-zadegee)* A.P.۱ Adversity; calamity. *Syn.* بد بختی & فلاکت || *See note under* فلاکت
فلك زده *(—zadeh)* A.P.ص Unfortunate; miserable; stricken by a calamity (*or lit.* by fortune). Afflicted. *Syn.* مصیبت زده & بد بخت
فلك وش *(—vash)* A P.ص Like the heavens; celestial.
فلکه *(falakeh)* ۱. 1. = فلقه or فلك *No.* 2. || 2. A belt-pulley. 3. The whirl of a spindle.
فلکی *(fala-kee)* A.۱.ص 1. Celestial, heavenly. *Syn.* آسمانی || Astronomical or astrological. *Syn.* نجومی || [Fem. = فلکیه *-kiyyeh*. Ex. اجرام فلکیه celestial bodies]. 2. An astronomer or astrologer. *Syn.* نجوم بین || [Pl. = فلکیون *-kiyyoon*].
فلکیات *(-kiyyat)* A.۱ Astronomy

فن *A.*۱ *(fann)* 1. An art.
Ex. فن تعلیم art of teaching, pedagogy. *See* صنعت || 2. A branch (of knowledge, science, etc.). *Syn.* شاخه & شعبه || 3. *R.* Manner, mode. 4. A knack; also, a trick or artifice. *Syn.* بند || 5. Technique, technic. [Pl. = فنون *fonoon*; double pl. = افانین *afaneen*].
فن‌زدن ف.ل. To play a trick; to use a knack.
فن خوردن ف.ل. To be deceived.
فنون آزاد The liberal arts.
ذو فنون
دارالفنون
بسیار فن
See in the vocab.
فنا *A.*۱ *(fana)* Destruction, annihilation; perishableness, mortality: transience, frailty. Non-existence. Doom; ruin. *Ant.* بقا || *See* فانی
دار فنا The transient (*or* frail) world. *Lit.*, the house of frailty.
فنا کردن ف.م To destroy, to annihilate.
فنا شدن ـ فنا پذیرفتن = فانی شدن
محکوم بفنا Doomed, condemned to be ruined or destroyed.
بباد فنا دادن 1. To dissipate.
Ex. اموال پدرش را بباد فنا داد || 2. To destroy, to annihilate.
فناً *A* ق *(fannan)* Technically. By the rules of art.
فنا پذیر *A.P.*ص *(fana-pazeer)* Perishable; mortal; transient, frail;
or cosmography. [Pl. of فلکی regarded as a n.]
فلمنك ا۱ *(felamank)* Holland.
A Dutch. A Flemish.
الماس فلمنك Rose diamond.
[More often الماس فلامك].
فلمنکی *(fela-mankee)* ا.ص.
Dutch. Flemish.
فلنل *(felenel)* = فلانل
فلوات *See under* فلاة
فلوت *E.*۱ *(floot; fo—)* A flute.
فلوت زدن ف.ل. To play on the flute.
فلوس *A.*۱ *(foloos)* Scales. Small copper coins; farthings, pennies. *Bot.* Cassia. *Med.* Cassia pods, purging cassia, cassia fistula (often مغز فلوس). [Pl. of فلس *fels*].
فلوقه *It.-A.* *(foloogheh)*
Same as فلك *(folk)*.
فلوکس *E.*۱ *(flooks)* *Bot.* Phlox.
فلهذا *A.R.*ع.ح. یا ق *(falehaza)*
Therefore. *Syn.* لهذا & بنابرین || فـ *which means* then *is* redundant.
فله *(faleh; falleh)* = آغوز
فلیو ـ فلیوه *(faleev-eh)* = فلاد
فم *A.*۱ *(fam)* = دهن 1. Mouth.
2. Orifice, opening. *Syn.* دهنه ||
See the pl. افواه *afvah*.
فم قصبة الریه
فم حنجره
Anat. The glottis.
فم معده *Anat.* The orifice of the stomach, the cardia.
فمی *A.* ص *(famee)* Buccal.
[Fem. = فمیه *famiyyah*]. *Syn.* دهنی

destructible. annihilable. *Syn.* فانی

فنا پذیری *A.P.*ا (*—pazeeree*) Perishableness, mortality.

فنار *G.*ا (*fanar*) 1. A lighthouse. *Syn.* فانوس دریایی || 2. *R.* A lantern

فناستین *E. & F.*ا (*fenastin*) *Med.* Phenacetine

فنا ناپذیر *A.P.*ص (*fana-napazeer*) Indestructible; immortal. *Syn.* باقی || *Ant.* فنا پذیر *or* فانی

فنا ناپذیری *A.P.*ا (*—napazeeree*) Indestructibility, indestructibleness; immortality. *Syn.* بقا

فنج (*fonj*) = **پنج** (*ponj*)

فنجان *A-P.*ا (*fenjan*) A cup. [From پنگان *pengan* which see in the Addenda of the 1st volume]. *See* پیاله

فنجان چای خوری A tea-cup.

فنجان قهوه خوری A coffee-cup.

روزی سه فنجان Three cupfuls a day.

فنجان باز ا (*-baz*) A thimble-rigger; a juggler. *Syn.* حقه باز

فنجان بازی ا (*-bazee*) Playing at cups and balls, thimblering; jugglery, sleight-of-hand. *Syn.* حقه بازی

فنجانی ص (*fenjanee*) Cup-shaped. *Anat. & Zool.* Cotyloid. Ex. حفرهٔ فنجانی the cotyloid cavity, the acetabulum.

فنجیدن *R.*ف ل (*fanjeedan*) To yawn and stretch. [Imper. root = فنج *fanj*].

فند *Vulg.* or *colloq.*ا (*fand*) Craft, art(ifice); a trick; a lie. *Syn.* حقه || [Perhaps from the Ar فن].

فندق ا (*fondogh*) A hazel-nut; a filbert-nut. [Pronounced also *fandogh*].

درخت فندق *Med.* The hazel-tree.

فندق درشت / فندق هندی Filbert(-nut).

فندق شکستن To crack a nut. *Met.* To take a kiss.

فندق زدن = بشکن زدن

فندق بستن = سر انگشتی گذاشتن

فندق شکن ا (*—shekan*) A nut-cracker.

فندقی ص (*fondoghee*) 1. Hazel; nut-brown, of hazel color. 2 *R.* Tinged with henna; said of the finger-tips 3. Small and round, hazel-shaped.

فندك ا (*fandak*) A tinder-box.

فندول ا (*fandool*) A pendulum. [From Fr. *pendule*].

فندول متکافی Compensation pendulum.

فنر *G.*ا (*fanar*) A spring. [Orig. same word as فنار].

شاه فنر A mainspring.

فنر ساعت Hairspring.

فنر کلاه دوزان A conformator.

فنری ص (*fanaree*) Springy, elastic, resilient. Having or consisting of a spring or springs.

خاصیت فنری Springiness, elasticity.

پولك فنری A spring washer.

A spring-balance. ترازوی فنری

فنك *(fanak)* ا. = دله A marten.

فنگ *(fang)* A word corresponding to the E. 'arms', and used in compound military terms, expressing command. Ex. دوش‌فنك! Shoulder arms! پیش‌فنك! Present arms! etc.

فنون *See under* فن

فنی *(fannee)* *A.*ص 1. Technical. Ex. اصطلاحات فنی technical terms. 2. Relating to arts.

فنیکه *(fenee-keh)* = **فنیقیه**

فنیقی *(–ghee)* ا.ص. *A.* Phœnician.

فنیقیه *(-ghiyyeh)* *A.*l *Geog.* Phœnicia.

فوات *(favat)* *A* l Lapse, passing away (of time).

موت الفوات *(mowtol-)* Sudden death.

فواتح *(favateh)* *A.* [Pl. of فاتحه]

فواحش *See under* فاحشه

فواد *(foad)* *A* l The heart. *Syn.* دل & قلب || [Pl. = افئده *af-edah R*]. The word is used also as a masculine, proper name.

فوادی *(foadee)* *A.* = **قلبی**

فوارس *See under* فارس

فواره *(favvareh)* *A.*l A fountain, jet of water, jet d'eau, spout.

فواره زدن ف.ل. To spout, to jet. Ex. آب ۱۰ ذرع فواره میزند The water spouts 10 *ars* high.

Prov. فواره چون بلند شود سر نگون شود The jet, when is reaches its height, At once begins to lose its might.

فواصل *See under* فاصله

فواق *(fovagh)* *A.*l 1. A hiccough or hiccup; hiccoughing; also; sobbing or gasping. *Syn.* سکسکه & هکهك || 2. The last breath; the agony of death.

فواق کردن (یا زدن) ف.ل. *R.* To hiccough. To gasp (and die)

فواکه *See under* فاکهه

فوائد *(fava-ed)* / **فواید** *(fava-yed)* *A.*l Advantages, benefits, uses; utilities. Profits. Morals (of stories). Notes, remarks. Corollaries. [Pl. of فائده *fa-edah*]. Ex. سفر فوائد بسیار دارد Travelling has many advantages.

وزارت فوائد عامه The Ministry of Public Works.

فوت *(fowt)* *A.*l 1. Passing away, dying; death. Ex. پس‌از فوت او وراث نزاع کردند || *Syn.* موت & مرك ـ درگذشت || 2. Lapse (of time); escaping or elapsing (of an opportunity). Ex. فوت وقت موجب پشیمانی میشود

فوت کردن ف.ل.م. 1. To die; to pass away. *Syn.* مردن & درگذشتن || 2. To let pass, let slip or escape, lose. Ex. فرصت را چرا فوت‌کردید Why did you allow the opportunity to escape? *Syn.* از دست دادن

فوت شدن ف.ل. یا مج. ف.م. 1. To die. *Syn* فوت کردن & درگذشتن || 2. To pass, to elapse; to be missed. Ex. وقت فوت شد || 3. To lapse.

فوت *(foot)* (۱) ا. Blowing, puffing; a blow, a puff. Insufflation. *See* پف

فوت کردن ف.ل.م. 1. To blow; to puff. Ex. توی چشمش فوت کردم I blew into his eye. 2. To blow out, put out (by blowing), extinguish. Ex. شمع را فوت کرد He blew out (*or* extinguished) the candle. *Syn.* پف کردن || To blow on. Ex. آش را فوت کن || To insufflate: blow upon or into.

فوت کاسه گری 1. Knack; clever way of doing a thing. 2. Last touch.

فوت *(foot)* (۲) E.ا = پی A foot.

فوتبال *(footbal)* E.ا Football.

فوت فوتك *(footfootak)* ا. A toy whistle. Also, a kind of very simple flute.

فوتك *(footak)* ا. A hollow pipe used to blow out candles.

فوتوی *(fotoy)* Fr.ا An elbow-chair, an arm-chair [Fr. *fauteuil*].

فوته *(footeh)* P.A. = **فوطه**

فوتی *(fowtee)* A.P.ص Liable to lapse; pressing, urgent, not to be deferred. Ex. کار فوتی

فوج *(fowj)* A.ا A regiment. *L.*, a troop; an army; also, a crowd or band. [Pl. = افواج *afvaj*].

فوج فوج In regiments or crowds. Ex. مردم فوج فوج می آمدند People came in crowds.

فوجدار *(- dar)* A.P.ا [*Rare*] 1. The commander of a regiment. 2. A police-magistrate [*in India*].

فوجی *(fowjee)* P.A.ص Regimental.

فور *(fowr)* A.ا 1. Haste, celerity, expedition. *Syn.* سرعت & شتاب || 2. = فوران *See* علی الفور ||

فی الفور *See under* فی

فوراً *(fowran)* A.ق At once, immediately, right away, directly. Ex. فوراً بطبیب مراجعه کنید Consult the doctor immediately. *Syn.* فی الفور

فوران *(fava-ran)* A.ا Ebullition, boiling: bubbling. Effervescence. Eruption.

فورانی *(- ranee)* A.P.ص Eruptive. Effervescent. Apt to boil or effervesce.

فورمول *(formool)* = **فرمول**

فوری *(fow-ree)* A.P.ص 1. Urgent. Ex. تلگراف فوری || 2. Immediate, prompt, quick. Ex. اقدام فوری بعمل آورید Take immediate action. 3. Instantaneous. Ex. عکس فوری which *see under* عکس

فوراً = [غ. م.] ق -

فوریت *(-riyyat)* A.P.ا Urgency. Ex. فوریت آنرا خاطر نشان کردم I notified the urgency of it.

بفوریت = فوراً Immediately, quickly. Ex. بفوریت او را خبر دادم

فوز *(fowz)* A.ا 1. Victory, success. *Syn.* موفقیت & ظفر || 2 Deliverance, salvation. *Syn.* رستگاری

فوسفات *(fosfat)* = **فسفات**

فوسفور *(fosfor)* الخ = **فسفر** الخ

فوطه *(footeh)* A.ا An apron.

A towel; a napkin. A waistwrapper or waist-cloth. *See* لنگ

فوف *(foof)* A ا [R] A film; a pellicle.

فوفل *(foofel; foofal)* A ا Betel-nut, areca-nut.
درخت فوفل *Bot.* Areca; betel.

فوق *(fowgh)* A ا 1. Upper part; top; aforementioned part. *Syn.* بالا || *Ant.* تحت & زیر || 2. *R*=تفوق

فوق *(fow'gheh)* A ح 1. Above; *Syn.* بالای || 2. Beyond. Ex. فوق تصور انسان است It is beyond human imagination. *Syn.* بالاتراز & ورای || 3. Superior to.
در فوق Above, in the foregoing lines. Ex. مبالغ مذکوره در فوق The sums mentioned above.
مافوق *See in the vocab.*
[*Note.* فوق often occurs in compound, self-explaining words. Some of the important compounds are given in the vocab. In scientific terms it renders the E. prefix *epi.-*, or the like, as in فوق الجلد epidermis. Elsewhere it means *super-*, i. e. beyond or above. Ex. فوق مراتب دنیوی supermundane; فوق طبیعت supernatural].

فوقاً *(fowghan)* A ق = در فوق Above. Ex. بطوریکه فوقاً گفته شد

فوق التصور *(fowgottasavvor)* A ق-ص 1. Beyond imagination. 2. Unimaginable.

فوق الجلد *(fowghol-jeld)* A ا The epidermis; the cuticle. *Compare* تحت الجلد

فوق الجلدی *(fowghol-jel-lee)* A ص Epidermal.

فوق الحد *(—hadd)* A ق [R] Beyond limit or measure. [*Used also as an adj.*].

فوق الطاقه *(fowghottaghah)* A ص Insupportable. *Syn.* غیر قابل تحمل

فوق العاده *(fowghol-adah)* A ا-ص 1. Extraordinary; unusual. Ex. خرج فوق العاده extraordinary expenditure. 2. An allowance, an extra payment (to meet increased expenses of an officer, etc.). Ex. روزی چهل ریال بعنوان فوق العاده مسافرت میگرفت He received forty rials a day as travelling- or field-allowance.

فوق المامول *(—ma'mool)* A ق-ص Beyond hope.

فوق المعده *(—me'dah)* A ا *Anat.* The epigastrium.

فوق المعدی *(—me'dee)* A ص Epigastric.

فوقانی *(fow-ghanee)* A ص 1. Upper. Ex. طبقهٔ فوقانی upper story. *Syn.* بالایی || *Ant.* تحتانی & زیری || 2. Dotted above; said of letters, such as ت

فوقی *(—ghee)* A.P. [R] = **بالایی**

فول *(fool)* A.R. = **باقلا**

فولاد *(foolad)* الخ = **پولاد الخ**

فوند *(foond)* Rus. ا A pound. [Rus. Фунт]

فونوگراف (*fonograf*) F.l A phonograph. [F. *phonographe*]

فوهل (*foohel*) l == شوره Saltpeter.

فهام (*fah ham*) ص. A [R] Very intelligent. *Syn.* فهیم

فهانه (*fahaneh*) l == فانه - گوه

فهد (*fahd*) A.l [R] A hunting-panther, the ounce. *See* یوز

فهرس (*fehres*) | **فهرست** (*fehrest*) l A list. A table. An index. A catalogue. An inventory. *See* صورت

فهرست کتب A list of books.

فهرست مندرجات A table of contents.

فهرست مواد An index (at the end of a book); also, a table of contents.

فهرست مدون (یا مصور) A catalogue.

فهرست موجودی An inventory.

فهرست کتب مربوطه Bibliography.

فهرست کردن ف.م To make a list of; index: put into an index; catalogue: insert in a catalogue. Ex. کتابها را فهرست کرد

فهرست درست کردن To make a list, index, table of contents, etc. (for a book, etc.); to index.

فهرست نامه (*-nameh*) l. A catalogue; a list-book.

فهرستی (*fehrestee*) ص. Of the nature of an index; indexical. Belonging to a list, catalogue, or index.

فهم (*fahm*) A.l Understanding: grasp, comprehension; intelligence. *See* درک

فهم کردن ف.م.ل. 1. To understand, grasp, comprehend. 2. To use intelligence. *Syn.* فهمیدن

با فهم == **فهیم**

فهماندن (*fahmandan*) | **فهمانیدن** (*fahmaneedan*) ف.م. A.P. 1. To give (*or* cause) to understand. 2. To inculcate; explain (to.) Ex. نتوانست آن مطلب را بمن بفهماند He could not explain that (matter) to me. 3. To express. Ex. آیامیتوانید مقاصد خود را بفارسی صحیح بفهمانید Can you express yourself in good Persian? [Imper. == فهمان *fahman*]. [Caus. of فهمیدن].

فهم دار (*fahm-dar*) A.P. == **فهیم**

فهمیدگی (*fahmeed-degee*) A P.l Intelligence, understanding; also, prudence. *See* شعور & پختگی

فهمیدن (—*dan*) ف.م. A.P. 1. To understand, to comprehend. Ex. آیا این مسئله را فهمیدید Did you understand that problem? *Syn.* حالی شدن & ملتفت شدن || 2. To perceive. 3. *Vulg.* To hear [شنیدن]. [Imper. == فهم].

فهمیده (*-deh*) ص. 1. Knowing, wise; intelligent; having common sense. Ex. آدم فهمیده ایست || *See* فهیم 2. Understood. [P. P. of فهمیدن].

فهیم (*faheem*) ص. A. Of quick understanding; intelligent; wise.

فهیمی (*faheemee*) A.P.l Intelligence; understanding. *Syn.* فهم

فی (*fayy*) A.R. == **سایه**

فی (*fee*) ح A.I. 1. In. *Syn.* در || 2. At, at the rate of. Ex. پنج جلد کتاب فی ۵ ریال five books at 5 rials each. 3. By. Ex. پنج ذرع فی ۲ ذرع || 4. During. 5. On [*expressing date*]. Ex. فی پنجم محرم ۱۲۵۴ || *Syn.* در & تاریخ

فی .I. *Vulg.* Unit cost. Ex. فی آنرا ابتدا معین کنید

فی زدن ف.م. *Vulg.* To evaluate, to estimate.

[*Note.* Except for one or two of the above senses, esp. the 2nd., the word فی is fast going out of use. It occurs very frequently in certain Ar. phrases which are to be seen below and in the vocab.].

فی صد = در صد Per cent.

فی مابین In between. [*Read with the ezafat*] Between.

فی سبیل الله *See under* سبیل

فی نفس الامر In itself.

فی حد ذاته *See under* ذات

فیار (*fiar*) R.I. Employ; calling, business. *Syn.* کار & پیشه

فیاض (*fayyaz*) A.ص 1. Generous, bountiful. *Syn.* بخشنده || 2. Overflowing; also, abundant.

فیاض مطلق The Absolute(ly) Bountiful: an attribute of God.

فیاضی (*-yazee*) A.P.I. Bountifulness.

فی الجمله *See under* جمله

فی الحال *See under* حال

فی الفور (*felfowr*) ق. At once, immediately. *Syn.* فوراً

فی الحقیقه *See under* حقیقت

فی المثل *See under* مثل

فی المجلس (*fel-majles*) A.ق On the spot.

فی الواقع *See under* واقع

فیاوار (*fiavar*) = **فیار**

فیثاغورث (*fisaghoo-res*) G.I Pythagoras.

فیثاغورثی (*—resee*) G.P.ص Pythagorean.

فیروز (*feerooz*) ص. = پیروز 1. Victorious, triumphant. *Syn.* مظفر & فاتح || 2. Successful; prosperous. *Syn.* موفق & کامیاب [Used a masculine, proper name.]

فیروز شدن To be victorious, to gain a victory. Ex. ایرانیان در جنگ با او فیروز شدند In a battle with him, the Persians gained the victory.

فیروزبخت (*—bakht*) ص Fortunate; prosperous. *Syn* خوش بخت

فیروزج (*feeroozaj*) A-P. = **فیروزه**

فیروز روز (*feerooz-rooz*) ص. Of successful days; i. e. fortunate.

فیروزکوه (*—kooh*) .I Name of a mountain and town, northeast of Tehran.

فیروزمند (*—mand*) ص. Victorious.

فیروزمندی (*- mandee*) = **فیروزی**

فیروزه (*feeroozeh*) | پیروزه (*peeroozeh*) .I Turquoise.

فیروزه ای (*—ee*) ص. Of turquoise. Blue, azure.

فیروزه‌رنگ (*—rang*) ص. Turquoise-colored, blue, azure.

فیروزی (۱) (*feeroozee*) ا. 1. Victoriousness, victory. *Syn.* فتح & ظفر 2. Success; prosperity. *Syn.* کامیابی & خوش بختی

فیروزی یافتن = فیروز شدن

فیروزی (۲) *R.* = **فیروزه ای**

فیزیك (*fizik*) *F.*ا Physics. *Syn.* طبیعیات

فیس (*fees*) *Colloq.*ا (Swelling with) pride; boasting.

فیس کردن ف.ل. To swell with pride. *Syn.* باد کردن

فیسا (*feesa*) *R.* = **طاووس**

فیش (*fish*) *Colloq.*ا A fizz or hiss; fizzing. [Often repeated].

فیش کردن ف.ل. To fizz or hiss.

فیش فیشك (*—fishak*) } ا.
فیش فیشه (*—fisheh*) }

A rocket, a sky-rocket. [Also فشفشه *fesh-fesheh*] *See* موشك هوایی

فیصل (*fey-sal*) *A.*ا Arbitration. Decision. *See* حکم & حکمیت

فیصل دادن ف.م. To settle or decide (by arbitration).

فیصل یافتن ف.ل. To be settled (as a dispute); to be arranged.

فیصله (*—saleh*) *A. P.* = **فیصل**

فیصلی (*—salee*) *A.*ا [*R*] An arbiter or arbitrator, a judge, an umpire. *Syn.* حکم (*hakam*).

فیض (*feyz*) *A.*ا 1. Bounty, Generosity. *Syn.* بخشش || 2. Grace, favor; also, blessing. Ex. هر کسی قابل فیض الهی نیست Not every one is worthy of divine favor (*or* blessing). 3. Abundance profusion. *Syn.* وفور & فراوانی || 4. Profit; benefit. *Syn.* فایده [Pl. = فیوض *foyooz*]

فیض حق } فیض الهی } Divine favor, God's grace or blessing.

فیض رساندن (یا دادن) To favor (with a benefit, etc).

از او بمن فیض رسید I was benefitted by him. I derived a profit through him. I was favored by him.

فیض کردن ف.ل *Vulg* To involve or yield a profit Ex. این معامله برای من فیض کرد I gained on this transaction. *Compare* منفعت کردن

از فیض حضور محروم شدم [*In polite or epistolary language*]. I was deprived from the favor to be in your (*or* his) presence.

فیض الله *A.*ا *Feyzollah*, a masculine, proper name. *Lit.*, God's grace.

فیضان (*fayazan; fayzan*) *A.*ا 1. Overflowing; flood(ing). *Syn.* طغیان || 2. Abundance. *Compare* فیض

فیض بخش (*feyz-bakhsh*) } ص. *A.P.*
فیض رسان (*feyz-rasan*) }

Bountiful. Charitable. Fertilizing, said of rain.

فیل (*feel*) *A-P.* } ا.
پیل (*peel*) }

1. An elephant. 2. *Chess*. The bishop.

داء الفیل *See in the vocab.*

فیل دریایی *R.* The walrus.

A Herculean (*or* کار حضرت فیل
a very difficult) task.
فیل افگن (*feelafgan*) = **پیل افگن**
فیلبان (*--ban*) | ا.
پیلبان (*peelban*) |
An elephant-keeper or -driver.
فیلبانی (*feel bance*) ا. Keeping or driving an elephant.
فیلپا (*— pa*) = **پیلپا**
فیلپایه (*-- payeh*) = **پیلپایه**
فیلخانه (*— khaneh*) ا. An elephant-stable.
فیلدندان (*- dandan*) = دندان فیل
Ivory. *See* عاج
فیلتن (*—tan*) = **پیلتن**
فیل زور (*—zoor—*) = **پیل زور**
فیلسان (*— san*) = **پیلسان**
فیلسوف (*fayla-soof*) *A-G.* ا
A philosopher. [Commonly pronounced *feelsoof*] [Pl. = فلاسفه *falasefah*]. *Syn.* حکیم
فیلسوف رواقی A stoic.
فیلسوف ابیقوری An epicurean.
فیلسوفانه (*—soofaneh*) ق-ص *G.A.P.*
1. Philosophically. 2. Philosophic-(al). Ex. تعلیمات فیلسوفانه
فیلسوفی (*— soofee*) *G.A.P* ا
A philosopher's profession or life. *Compare* فلسفه
فیلقوس (*feylaghoos*) *G.* ا Philip of Macedon, father of Alexander.
فیلک (*feylak*) *R.* ا A two-headed arrow.
فیلگوش (*feel-goosh*) ا. 1. *Bot.* (a) Iris. *Syn.* ازنبق (b) Nenuphar. *Syn.* نیلوفر (آبی)

2. A kind of sweetmeat resembling the elephant's ear.
فیلم (*film*) *Fr.* ا A film.
فیلماهی (*feel-mahee*) ا. 1. A walrus? 2. A sturgeon [سگ ماهی] ?
فیلمرغ (*—morgh*) *R.* = **بوقلمون**
فیلی (*feelee*) ص. Elephantine. elephant-like. Of the elephant color; i. e. grayish-white.
فیلی (*feylee*) ا. Name of a tune or note in P. music.
فیلیپ (*filip*) *Fr. & E.* ا Philip.
فیما (*feema*) *A.* = در چیزیکه
In that which. [Rare except in phrases below].
فیمابین In between. [Read with the *ezafeh*] Between *prep.* [Often simply مابین]
فی مابعد = بعد ازاین Henceforth.
فین (*fin*) ا 1. Snot. 2. Blowing one's nose.
فین کردن ف.ل.م. To blow (one's nose).
فین فینی (*—finee*) ص. Snotty. Breathing with difficulty.
فینلاند (*finland*) ا. *Geog.* Finland.
فینه (*feeneh*) ا. A fez.
فیوض *See under* فیض
فئه (*fe-ah*) *A.* ا [*R*] An army.
فیه (*feeh*) *A.* = در او In him; in it. [Occurring in certain compounds, such as مانحن فیه & متنازع فیه which see in the vocab.].
فیها (*feeha*) *A.* = دراو In her; in it. *See* ها (*Ar. pr.*) and ف

ق

ق .ا *(ghaf)* The 24th. letter of the P. alphabet, and the 21st. of the Ar., represented in E. by *gh* or *q* but here by the former only. It is a guttural letter, having a sound produced deep in the throat like غ, but with a harder pressure of the root of the tongue against it. It is interchangeable with a few other gutturals.

It expresses the number 100 in the Ar. numerical alphabet.

قاآن .ا *(gha-an)* A Mogul royal title. *Compare* خاقان

قاآنی *Gha-anee*, a Persian poet. [1807/8 - 1853/4]

قاب (۱) T.ا *(ghab)* 1. A plate, a dish; a paten or patina; a tray. Ex. قابی پرازپلو || *See* بشقاب & دوری || 2. A case; a box. 3. A frame.

قاب ساعت A watch-case.

قاب عکس A picture-frame.

قاب عینك A spectacle-case.

قاب آینه The case (also the frame) of a mirror.

قاب کردن (یا گرفتن) ف.م. To frame; provide with a frame. Ex. عکس را قاب کردم

[*Note* 1. The word قاب occurs in بشقاب or بوشقاب *boshghab*, which means an empty dish, بوش in T. meaning 'empty']

[*Note* 2. The word قاب is used in the sense of 'piece' for naming or counting watches. Ex. دو قاب ساعت two watches].

قاب (۲) .ا The ankle-bone or astragalus; the knuckle-bone. [Perhaps from Ar. کعب].

قاب قمار بازی The knuckle-bone used in a certain kind of gambling called سه قاب

قاب قمار خانه *Met.* One whom experience has made clever.

قاب (۳) A.ا [R] Distance (between the middle of a bow and any one of its extremities); inter-

val [فاصله]. Quantity [مقدار].

Two bows' length. قاب قوسین

قاب باز (*ghab-baz*) T.P.ا One who gambles with the knuckle-bone; a gambler.

قاب بازی (*—bazee*) T.P.ا Knuckle-bone gambling.

قاب بال (*-bal*) T.P.ا.ص *Zool.* 1. Coleopterous, coleopteran, sheath-winged. Ex. سوسك حیوان قاب بالی است || 2. A coleopter(an); a sheath-winged insect.

The Coleoptera. قاب بالان

قاب دستمال (*—dustmal*) ا A dish-clout, dish-cloth, clout.

قاب ساز (*—saz*) T.P.ا A framer.

قابض (*ghabez*) A.ص Astringent, styptic; constipating Ex. دوای قابض a styptic medicine. [*O. S.*] Receiving, seizing; restraining. — ا. 1. A seizer, taker, receiver. Ex. ملك‌الموت قابض ارواح است The Angel of Death is the taker of souls. *Syn.* گیرنده || 2. *Med.* A styptic or astringent. [Pl. == قابضات *ghabezat*].

قابض‌الارواح (*-ol-arvah*) A.ا The taker of souls; i.e. the angel of death.

قابضیت (*ghabeziyyat*) A.P.ا Stypticity, astringency.

قابل (۱) (*ghabel*) A.ص 1. Qualified, able, apt, fit; efficient. Ex. مهندسین قابل qualified engineers. 2. Worthy. Ex. او قابل این مقام نیست He is not worthy of that position. *Syn.* لایق || 3. Capable (of); liable (to), subject (to), susceptible (of). Ex. قابل هیچگونه تغییر نیست It is not subject to (*or* susceptible of) any change. *Syn.* مستعد || 4. *R.* Receiving; meeting.

Don't mention. قابل نیست

[*Note.* The word قابل as used in combinations, corresponds to the E. suffix *-able* or *-ible*, meaning 'capable of (being)', and is synonymous in many cases to the P. پذیر || Ex. قابل اصلاح or اصلاح پذیر corrigible. The following list contains some of the most important combinations of this nature].

Dilatable. قابل اتساع

Enforceable. قابل اجرا

Combustible. قابل احتراق

Oxidizable.

Vibratile. قابل ارتعاش

Marriageable, fit for marriage. قابل ازدواج

Utilizable, fit for use. قابل استفاده

Appellable. قابل استیناف

Unappealable. غیر قابل استیناف

Inflammable. قابل اشتعال

Uninflammable. غیر قابل اشتعال

Objectionable. قابل اعتراض

Unobjectionable. غیر قابل اعتراض

Edible, eatable, comestible. قابل اکل == خوردنی

Uneatable. غیر قابل اکل

Extensible. قابل امتداد

Reducible. قابل تحویل
Ex. کسر قابل تحویل
Irreducible. غیر قابل تحویل
Tolerable, قابل تحمل
supportable, endurable.
Insupportable, غیر قابل تحمل
intolerable.
1. *Law*. Mitigable, قابل تخفیف
capable of extenuation or palliation. Ex. مجازاتش قابل تخفیف است His punishment is mitigable. 2. *Com.* Allowing a reduction.
Law. Unmitigable. غیر قابل تخفیف
Compressible. قابل تراکم
Incompressible. غیر قابل تراکم
Questionable; قابل تردید
doubtful; disputable.
Undoubtful; غیر قابل تردید
unquestionable; indisputable.
Imaginable, conceivable. قابل تصور
Inconceivable, غیر قابل تصور
unimaginable.
Adjustable. قابل تعدیل
Unadjustable. غیر قابل تعدیل
Traceable; capable قابل تعقیب
(*or* worthy) of being followed up. *Law*. (a) Indictable. (b) Capable of being prosecuted.
Appreciable, appreciated. قابل تقدیر
Inappreciable. غیر قابل تقدیر
Commendable. قابل تقریظ
Divisible. Partible. قابل تقسیم
Indivisible. غیر قابل تقسیم
Refutable; impugnable. قابل تکذیب
Irrefutable; غیر قابل تکذیب

Tensile.
Mixible. Sociable قابل امتزاج
Possible. قابل امکان = ممکن
Expansible. قابل انبساط
Dilatable.
Exploitable, Utilizable. قابل انتفاع
Transferable, conveyable, alienable. قابل انتقال
Untransferable. غیر قابل انتقال
Dissoluble. قابل انحلال
dissolvable [قابل حل]. Decomposable. Apt to be disorganized. Susceptible of demobilization.
Malleable. قابل انطراق = چکش‌خور
Reflexible. Reactive. قابل انعکاس
Explosive. قابل انفجار
Contractible or قابل انقباض
contractable. Contractile.
قابل انقسام = قابل تقسیم
Refrangible. قابل انکسار
Irrefrangible. غیر قابل انکسار
Vibratile. قابل اهتزاز
Arguable. قابل بحث
Contestable. Questionable.
Unquestionable. غیر قابل بحث
Incontestable.
Payable; due. قابل پرداخت / قابل تادیه
Unpayable; غیر قابل پرداخت
not payable; undue.
Reducible. قابل تبدیل
Changeable.
Irreducible. غیر قابل تبدیل
Unchangeable.
Admirable. قابل تحسین

Admissible. Passable. Eligible.
غیر قابل قبول Unacceptable.
Inadmissible. Ineligible.
قابل قسمت *Arith* Divisible.
غیر قابل قسمت Indivisible.
قابل کشتی رانی Navigable.
قابل کشش Tensile.
قابل معاشرت (As)sociable.
قابل ملاحظه Noteworthy.
Considerable.
غیر قابل ملاحظه = غیر قابل توجه
قابل نفوذ Permeable. Penetrable.
غیر قابل نفوذ Impermeable,
impervious. Impenetrable.
قابل نقض Reversible, as a
decree. Refrangible; violable.
غیر قابل نقض Irreversible.
Irrefrangible.
قابل هضم = سهل‌الهضم Digestible.
غیر قابل هضم Indigestible.
قابل (۲) .*A* = **قابیل**
قابلگی *A.P.*| (*ghabelegee*)
Midwifery. *Syn.* مامایی
علم قابلگی Obstetrics.
مربوط بقابلگی Obstetrical.
متخصص علم قابلگی An obstetrician.
قابلمه *T.*| (*ghablamah*) An autoclave,
a steam-tight stewpan. Also, a portable, steam-tight vessel for food.
قابله (۱) *A.*| (*ghabelah*) A midwife. *Syn.* ماما || [Pl.= قوابل *ghavabel R.*].
قابله (۲) *A.*| A receiver, a recipient. *See* ظرف
قابلیت *A.*| (*Ghabeliyyat*) Ability,

undeniable.
قابل تنفس Respirable.
قابل توبیخ Reproachable.
غیر قابل توبیخ Irreproachable.
قابل توجه Considerable;
worthy of attention.
غیر قابل توجه Inconsiderable;
insignificant, trivial; not worthy of attention.
قابل حس = محسوس Sensible.
[Also قابل الحس (*olhess*)].
قابل حصول Obtainable.
غیر قابل حصول Unobtainable.
قابل ذکر Mentionable,
worthy of mention.
غیر قابل ذکر Unmentionable,
not worthy of mention.
قابل ذوب = گداختنی Fusible.
غیر قابل ذوب Infusible.
قابل زراعت | قابل زرع Cultivable; also, arable.
قابل سکنی Habitable.
قابل شرب Drinkable, potable.
قابل صرف *Gram.* Declinable;
flectional. *See* منصرف
غیر قابل صرف Indeclinable,
invariable, uninflected.
قابل عبور Passable, fordable.
غیر قابل عبور Impassable,
impracticable.
قابل فروش Saleable, vendible,
marketable.
قابل فهم = مفهوم Comprehensible.
غیر قابل فهم Incomprehensible.
قابل قبول Acceptable.

[Imper. = قاپ *ghap*] دستم قاپید

قات (*ghat*) ص.؟ *Gam*. Safe from danger; escaped. [Said of a piece in backgammons].

قاتر (*ghater*) = **قاطر**

قاتق (*ghategh*) T.۱ Anything eaten with bread.

قاتل (*ghatel*) اص. A. 1. A murderer; a homicide, a cut-throat. A slayer. Ex. قاتل‌را بدار آویختند The murderer was hanged. *Syn*. آدمکش & کشنده || [Pl. = قتال *ghottal* & قتله *ghatalah*]. 2. Deadly; fatal, mortal. Ex. زهر قاتل a deadly poison. *Syn*. کشنده & مهلك

قاتل پدر A parricide.

قاتل مادر = مادرکش A matricide.

قاتل برادر = برادرکش A fratricide.

قاتل فرزند = فرزندکش An infanticide.

قاتل نفس = خودکش A suicide.

قاتل‌جان *Colloq*. Fatal, deadly.

قاتل الذئب (*—ozzeb*) A.۱ *Bot*. Wolf's-bane.

قاتل الکلب (*—olkalb*) A.۱ *Bot*. Dog's-bane.

قاتمه (*ghatmeh*) T.۱ Coarse, woollen thread; sack-makers' thread.

قاتولیك (*ghatolik*) = **کاتولیك**

قاتولیقون (*ghatooleeghoon*) G.۱ A catholicon.

قاتی - قاطی (*ghatee*) T. ص Mixed. *Syn*. آمیخته & درهم

قاتی کردن ف م. 1. To mix, blend, mingle. Ex. فلفل ونمك را قاطی کرد

efficiency; aptitude, fitness. Worth(iness), merit. Capability. *Syn*. استطاعت & لیاقت

[*Note*. The word قابلیت used in combinations, corresponds to the E. suffix *-ability* or *-ibility* meaning 'capability of (being)'. Ex. قابلیت انطراق malleability; قابلیت انقباض contractibility; قابلیت تراکم compressibility; etc. etc. Therefore, phrases with the word قابلیت may easily be translated into E. by referring to their corresponding phrases which begin by قابل and changing the E. adjectives into nouns].

قابوس ا. *Ghaboos*, son of *Washmgeer*, a ruler of Tabarestan. [Died 1012 A. D.].

قابیل (*ghabeel*) A-Heb.۱ Cain, brother of Abel. [Corruption of Heb. קין *ghain*, perhaps with a view to making it rhyme with هابیل *habeel*, Abel].

قاپ (۱) (*ghap*) = **قاب** (۱)

قاپ (۲) ف.ا. || 1. *See under* قاپیدن 2. Snatching; seizing.

قاپ زدن = **قاپیدن**

قاپلامه (*ghaplamah*) = **قابلمه**

قاپو (*ghapoo*) T.۱ A door; a gate. *Syn*. در

قاپوچی (*—chee*) T.۱ A porter, a doorkeeper. A gate-keeper. *Syn*. دروازه‌بان & دربان

قاپیدن (*ghapeedan*) T.P. ف م. To snatch, to seize. Ex. پول را از

He mixed the pepper and the salt. *Syn.* آمیختن || 2. To confound.
To mix, mingle: to become mixed. قاتی شدن ف.ل.
قاتی پاتی (*ghatee-patee*) ص *Slang*
قاتی واتی (*ghatee-vatee*)
Pell-mell, medley; promiscuous. *See* قاطی
قاجار (*ghajar*) *T*.۱ Name of a Turkish tribe which gave origin to the Ghajar Dynasty.
قاجاریه (*ghajariyyeh*) *T*.۱ The Ghajar Dynasty, established by Agha-Mohammad Khan Ghajar in 1779 A. D., and superseded by the present Pahlavi Dynasty in 1925 A. D.
قاچ (*ghach*) الخ = **قاش** الخ
قاچاق (*ghachagh*) ص-*T*.۱ 1. Contraband, smuggled: illicit. Ex. اجناس قاچاق || 2. Contraband or smuggled goods; contraband traffic, smuggling. *Colloq.* A cheat; a swindler.
To smuggle. قاچاق کردن ف.م.ل.
To cheat; to swindle.
By way of smuggling. بقاچاق - بطور قاچاق Ex. غالباً بطور قاچاق جنس وارد میکرد Most of the time he would import contraband goods (*or* he would smuggle in his goods).
قاچاقچی (*-chee*) *T*.۱ A contrabandist, a smuggler.
قاچاقی (*ghachaghee*) ص-ق *T.P.* 1. Contraband, smuggled. 2 By way of smuggling.
قادح (*ghadeh*) *A.R.*۱ A blamer. A slanderer. *Syn.* بدگو
قادر (*ghader*) ص *A* 1. Able. Ex. او قادر بحرکت نیست He is not able to move. 2. Potent, powerful. Ex. خدا قادر است || *Syn.* توانا
Omnipotent: an attribute of God. قادر مطلق / قادر علی الاطلاق
To be able. قادر بودن = توانستن
To enable. قادر کردن ف.م.
قادس (*ghades*) *A R*۱ 1. A ship. 2. *Geog.* Cadiz or Cadez, city in Spain.
قادسیه *A*.۱ *Ghadesiyyah*, a city in Chaldea: site of the decisive battle between the Arabs and the Persians.
قادم (*ghadem*) ص-*A.R.*۱ 1. Arriving, coming. Stepping. 2. A comer.
قاذورات (*ghazoorat*) *A*.۱ Ordure, dirt. [Pl. of قاذوره *ghazoorah R.*].
To be worthless, insignificant, or good-for-nothing. To be taken to no account, not amount to anything. جزو قاذورات بودن
قار (*ghar*) *A.R.* = **قیر**
قارب (*ghareb*) *A*.۱ [*R*] A boat. *Syn.* قایق || [Pl. = قوارب *ghavareb*].
قارپوز (*gharpooz*) *T.* = **هندوانه**
قارت و قورت (*ghartoghoort*) ۱ .

Ex. دولت قارونی Korah's wealth, i. e. great riches.

قاره A.۱ (gh rrah) A continent. Syn قطعه

قاره ای (—ee) ص.A.P Continental.

قاری A.۱ (gharee) A reader. Syn. خواننده || Spec., a reader of the Koran. [Pl. = قارئین gharе-een, and قراء ghorra' R].

قارئین A.۱ (gharе-een) Readers. [Pl. of gharee ج. قاری]. Syn خوانندگان

قاز (۱) T. (۱) = غاز (۱)

قاز (۲) = غاز (۲)

قازایاغی T.۱ (ghazayaghee) Bot. 1. Goosefoot. 2. Wild scurvy plant.

قاز چران T.P.۱ (ghaz charan) A gooseherd. Met. A loafer.

قاز چرانی T.P.۱ (—charanee) Tending geese. Met. Loafing.

قازغان T. (ghazghan) = **قزغان**

قازیاغی T (ghazyaghee) = **قازایاغی**

قاسم A.۱ (ghasem) A distributor; a divider. See مقسم || A masculine, proper name: esp. that of the son of Emam Hossein.

— ص. Dividing; distributive. By ext. Just R.

قاسم الارزاق A.۱ (-ol-arzagh) The distributor of the daily bread; i.e. God.

قاسم الصدر A.۱ (-ossadr) Anat. The mediastinum. See صدر

قاسی A.ص (ghasee) Hard, unfeeling. [Fem.= قاسیه reserved

Slang. Fuss. Brawl; wrangle; also, bagging.

قارچ T.۱ (gharch) 1. A mushroom. Syn. چتر مار & خایه دیس - سماروغ || 2. A fungus.

قارچ کش T.P.۱ (– kosh) A fungicide.

قارچی T.P.ص (gharchee) Fungous; fungoid. fungiform.

گیاه قارچی A fungus, a fungous plant.

خاصیت قارچی Fungosity.

قارشمیش T ص (ghareshmish) Pell-mell. Syn. درهم برهم

قارعه [R] A.۱ (ghare-ah) 1. Calamity. Syn. مصیبت || 2. The resurrection (day) Syn. قیامت

قارقار | غارغار ۱ (gharghar) Croak(ing), caw(ing).

قار قار کردن ف ل. To croak; to caw. Ex. کلاغ قار قار میکند

قارقاول T. (gharghavol) = **قرقاول**

قارن ۱. Gharen, a hero of the Shahnameh.

قارنی یاروغ T.۱ (gharniyarogh) Ribwort plantain. Syn. بارهنگ

قاروره A.۱ (gharooreh) A urinal. A night-vase. [Pl. = قوارير ghavareer].

قارون A-Heb.۱ (gharoon) Korah. [Heb. קרח ghorah]. [Confounded also with Crœsus].

قارونی A.P.ص (gharoonee) Pertaining to Korah. Abundant, great, as that of Korah or Crœsus.

for fem. or pl. nouns]. Ex. قلوب قاسیه unfeeling hearts. *Syn.* سخت

قاش *T.*ا (*ghash*) A slice; a splinter, a sliver. Ex. یك قاش خربزه A slice of melon. || [*O. S.*] The eyebrow [ابرو].

قاش کردن ف.م. To slice; cut into slices; to cut. Ex. هندوانه را قاش کن || 2. To splinter; to sliver.

قاش خوردن ف.ل. To be cut, to cut *v.i.*

قاش زین } قاج زین } The pommel of a saddle.

قاشق *T.*ا (*ghashogh*) A spoon. Ex. همیشه با قاشق و چنگال غذا میخورد

یك قاشق دوا A spoonful of medicine.

قاشق چای خوری A teaspoon.

روزی سه قاشق چای خوری Three teaspoonfuls a day.

روزی سه قاشق آش خوری Three tablespoonfuls a day.

قاش قاش *T.P.*ص (*ghash-ghash*) Cut into slices, sliced.

قاشقك *T.P.*ا (*ghasho-ghak*) Castanets; clappers. [*O.S.*] A little spoon.

قاشقی *T.P* ص (*–ghee*) Spoon-shaped. Measured by a spoon.

قاص *A.* (*ghass*) = **قصه گو - ناقل**

قاصد *A.*ا (*ghased*) A messenger; a (letter-) carrier; a courier or runner. Ex. کاغذ را بوسیلهٔ قاصد فرستاد He sent the letter through a messenger. *Syn* پیك

قاصدی *A.P.*ا (*ghasedee*) The office of a messenger or courier. *Bot.* The dandelion [often گل قاصدی]. *Syn.* خبر آور

قاصر *A.*ص (*ghaser*) 1. Falling (*or* coming) short; failing. Ex. عقل انسان از درك آن قاصر است Human intellect fails to understand it. *Compare* عاجز || 2. Weak, powerless. *Syn.* ضعیف || 3. Short. *Syn.* کوتاه || 4. Defective. *Syn.* ناقص

قاصر آمدن To come (*or* fall) short; to fail (in duty, etc.). Ex. از انجام آنکار قاصر آمد He failed to perform that (*or* he was too weak to do that). *See* قصور کردن

قاصر البیان *A.*ص (*—olbayan*) Failing to express oneself.

قاصر الید *A.*ص (*—olyad*) Short-handed. *Fig.* (a) Weak; (b) stingy *R.*

قاصی *A.*ص (*ghasee*) Far, distant, remote. *Syn.* دور

قاضی *A.*ا (*ghazee*) A judge; a magistrate. A cadi. One who fulfils *R.* [Pl. = قضاه *ghozat*].

قاضی عسکر An army-judge.

قاضی الحاجات *A.*ا (*ghaziel-hajat*) The Provider of Needs; i.e. God.

قاضی القضاة *A.*ا (*–ghozat*) A supreme judge. *Lit.*, the judge of judges.

قاضی گری *A.P.*ا (*ghazee-garee*) The office of a judge; judgment. *See* قضا

قاطبه *A.*ا (*ghatebah*) The whole;

Sitting; [R] A.ص (gha-ed) **قاعد** sedentary. Syn. نشسته

A.P.۱ (ghaedegee) **قاعدگی** Menstruation.

1. Rule; A.۱ (ghaedah) **قاعده** method. Ex. قاعدهٔ حل این مسئله چیست || See طریقه & قانون || 2. Custom Syn. رسم || 3. Geom. Base. Ex. سطح اعدهٔ مخروط the area of the base of a cone. Syn. ته || 4. Foundation. basis. Syn. اساس || 5. A pedestal. Syn. پایه || 6 The menses, the periods; also, menstruation. Syn طمث || [Pl. = قواعد ghavaed].

According to the rule; as a rule. بر حسب قاعده / مطابق قاعده

قواعد دستوری (یا صرف و نحوی) Grammatical rules.

The rule of three. قاعدهٔ اربعه متناسبه

A general rule. قاعدهٔ کلی

A formula. قاعدهٔ مختصر

To menstruate. قاعده شدن ف.ل.

As a rule; A.ق (ghaedatan) **قاعدةً** also, customarily.

Name of the A.۱ (ghaf) (۱) **قاف** letter ق.

Same as قرمساق دو سر قاف which has the letter ق on both extremities: a half-clear abuse.

Ghaf: (1) a fabulous mountain believed to surround the world; (b) Mt. Caucasus. [Usually کوه قاف].

From one end (از) قاف تا قاف all. Syn. عموم

Pan-Islam, the whole body of the Mohammedans. قاطبهٔ اسلام

Generally, A.ق (—batan)" **قاطبةً** universally. Syn. عموماً

A mule. T.۱ (ghater) **قاطر** Syn. استر

A pack-mule; a sumpter-mule. قاطر باری (یا بارکش)

A he-mule. قاطر نر

A she-mule. قاطر ماده

A.۱ (-poozakee) **قاطر پوزکی** A hinny.

A muleteer. T.۱ (—chee) **قاطرچی** A common carrier.

1. Decisive, A.ص (ghate') **قاطع** conclusive, categorical; definite. Ex. جواب قاطع نداد || Syn. قطعی || 2. Cutting, trenchant, sharp. Syn. تیز & برنده || 3. Geom. Secant.

A decisive argument. Name of an old Persian dictionary. برهان قاطع

Geom. A secant. خط قاطع

A.۱ (— ottareegh) **قاطع الطریق** A highway robber, a brigand. [Pl.=قطاع الطریق ghotta'-]. Syn. راهزن

Decisiveness; peremptoriness. A.۱ (ghateiyyat) **قاطعیت** Syn. قطعیت

[R] A.۱ (ghaten) **قاطن** An inhabitant; a resident. [Pl. = قطان ghottan]. Syn. ساکن

(ghatee) الخ = **قاتی** الخ **قاطی**

A plain, [R] A.۱ (gha') **قاع** an even ground [دشت & جلگه].

Making mere rhymes.

قافیه سنج A P.۱ (ghafieh-sanj) A poet; a rimer. [O. S.] One who can weigh or criticize rhymes.

قافیه سنجی A.P.۱ (—sanjee) Criticism of rhymes or verses. Rhyming; versification.

قاق T.۱-ص (ghagh) 1. Dry [خشك]. Thin: lank [دراز و باریك]. 2. The last player (in certain games).

قاقله A.۱ (ghagholah) Cardamoms. *Syn.* هل

قاقم A.۱ (ghaghom) *Zool.* Ermine.

قاقنج (ghaghanj) = کاکنج

قال (۱) A.ف (gha'la) 1. He said. [From the infinitive قول ghowl]. 2. [Pronounced *ghal*] a word or saying; speech. *Syn.* سخن & حرف || Noise; din; also, brawl or uproar [often قیل و قال]

قال کردن | قال و قیل کردن ف.ل. To make noise; to fuss; brawl, uproar.

قال (۲) ا. Cupellation, refining, purification or assaying of metals. Act of smelting.

قال کردن ف.م. To cupel, try refine, purify. Ex. طلا را باید قال کرد تا پاك شود Gold must be tried before it is purified

از قال در آمدن *Met.* To undergo (*and* or pass) a trial.

قالب A.۱ (ghaleb) A mold or mould. A frame(work). A setting. A model or form. A last. of the world to the other.

قافله A.۱ (ghafelah) A caravan: a party of travellers; a convey. [Pl.= قوافل ghavafel]. *Syn.* کاروان

قافله سالار A P.۱ (—salar) The leader of a caravan.

قافیه A.۱ (ghafieh) Rhyme. Ex. این شعر نه وزن دارد نه قافیه This verse has neither rhyme nor meter. [Pl. = قوافی ghavafee]. *Compare* سجع

قافیه اش تنگ شد He was driven to extremities [orig. for finding a rhyming word].

قافیه را باخت He was baffled or disconcerted; he could not answer any more. [O.S.] He lost (*or* could not find) the rhyme.

قافیه ساختن To rime: make rimes.

قافیه شدن To rime. Ex. این کلمات با هم قافیه نمیشوند These words do not rime.

تنگنای قافیه Scarcity of rhymes. Ex. «در تنگنای قافیه خورشید خرشود» *Prov.* Where there is scarcity of rhymes, the word "*khorsheed*" (i.e. sun) may be pronounced "*khar*" (i.e. ass).

قافیه پرداز A.P.۱ (—pardaz) A rimer; a poet.

قافیه پردازی ۱ (—pardazee) Rhyming; versification.

قافیه ساز A P.۱ (-saz) A rimester. A rimer.

قافیه سازی A.P.۱ (—sazee)

قالبی *(ghalebee)* A P. ص. Moulded, cast. Formed into cakes, bars, etc Sold by the cake, bar, etc. *Fig.* Faked; adulterated, as goods; imposed fraudulously. Ex. اجناسش قالبی بود His goods were all faked.
Lump sugar. قند قالبی

قالچی *(ghalchee)* T. = **قالگر**

قالع *(ghale')* A. ص.ا [R] 1. Eradicative; extirpating. 2. One who or that which eradicates or extirpates. [O.S.] Plucking or plucker *See* قلع

قالگر *(ghalgar)* T.P.ا A refiner (of metals). A smelter.

قالگری *(-garee)* T.P.ا Cupellation; refining (metals); refinery.
A cupola furnace. کورهٔ قالگری

قال مقال *(ghal-moghal)* A.P.ا Noise; fuss: wrangling, brawling. [Orig. two words قال و مقال. *See* قال *No. 1*]. *Syn.* شلوق - قیل و قال & داد و بیداد

قالی *(ghalee)* T.ا A carpet; a rug. [In T. written also خالی].

قالی باف *(-baf)* T.P.ا A carpet-weaver: a rug-weaver.

قالی بافی *(— bafee)* T.P.ا Carpet-weaving.

قالیچه *(— chch)* T.P.ا A rug; a small costly carpet.
A silk rug. قالیچهٔ ابریشمی
The rug on which Solomon's throne was قالیچهٔ حضرت سلیمان

A centering. Form, shape The body [as opposed to the soul]; a carcass.
A last. قلب کفشدوزی
A boot-tree. قلب پوتین
A mold. قلب ریخته گری
A butter-mould, a butter stamp. قلب کره سازی
A bullet-mould. قلب گلوله
A cake of soap. یك قالب صابون
A bar or stick of soap.
A cheese-mould. قلب پنیر
A cake (*or* a piece) of cheese. یك قالب پنیر
A lifeless body. قالب بیجان
A statue.
To die. قلب (از جان) تهی کردن
1. To mould قالب کردن ف.م. or mold; to cast; model, shape, form. Ex. ابتدا آنرا از گچ قالب میکنند First they mould it out of chalk. 2. To last. 3. To cake. 4 *Colloq.* To fake; also, to impose upon by fraud. Ex. اجناس را باو قالب کردند

قالبد *(ghalbod)* A-P. = **کالبد**

قالب ریز *(ghaleb-reez)* A P.ا A mold-maker. A model(l)er; a molder.

قالب ریزی *(— reezee)* A.P.ا Model(l)ing: moulding. Manufacture of molds

قالب گیر *(— geer)* A.P.ا A moulder.

قالب گیری *(— geeree)* A.P.ا Moulding.

supposed to be raised.

قالی فروش *T.P.*ا *(-foroosh)* A carpet-dealer; a rug-seller.

قامت *A.*ا *(ghamat)* Stature; figure. A man's height. *Syn.* قد

قامت موزون A well-proportioned body or stature.

خوش قامت *See in the vocab.*

قامچی *T. (ghamchee)* = **قمچی**

قامع *A.*ص.ا *(ghame')* Subduing or subduer; conquering or conqueror. *See* قمع

قاموس *A.*ا *(ghamoos)* 1. Ocean; sea. *Syn.* دریا & اقیانوس || 2. A dictionary, a lexicon. *Syn.* فرهنگ

قانت [R] *A.*ص *(ghanet)* Obedient (to God); godly, devout.

قانص *A.R. (gha-nes)* = صیاد

قانط *A.R.*ص *(—net)* Despairing.

قانع *A.*ص *(ghane')* 1. Contented; satisfied. Ex. هر کس باید بقسمت خود قانع باشد Every one should be satisfied with his lot (*or* fortune). *Syn.* راضی || 2. Persuaded; convinced; satisfied. *Syn.* متقاعد

قانع کردن ف.م. 1. To convince; to satisfy. Ex. مرا قانع کرد که رفتن آنجا صلاح نیست He convinced me that it was not expedient to go there. 2. To give contentment.

قانع شدن ف. ل. یا مج. ف.م. To be satisfied or contented. To be convinced.

قانع کننده *A.P.*ص *(—konandeh)* Convincing; satisfying.

قانقاریا *(ghangharia)* = **غانقرایا**

قانون *A-G.*ا *(ghanoon)* 1. A law; an act (of the Parliament), a statute. Ex. لایحه تبدیل بقانون شد The bill was made into an act. 2. A rule. Ex. مدیر گفت قانون ما چنین است The schoolmaster said, "Such is our rule". *See* قاعده || 3. A canon. 4. A kanoon: a kind of psaltery or harp. [Pl. = قوانین *ghavaneen*]

قانون اساسی Constitution.

قانون جزائی Penal law (*or* code).

قانون (یا حقوق) مدنی Civil law; civil code.

قانون تجارت Commercial law (*or* code).

قانون عرف = عرف Common law.

قانون شرع (یا شرعی) Canon, canonical law.

قانون اجازه نمیدهد The law forbids.

قانون وضع کردن To establish (*or* enact) a law or laws; to legislate.

قوانین (یا قواعد) صرف و نحو Grammatical rules.

قانون گذراندن To pass a law.

قانون گذاردن || 1. = قانون وضع کردن 2. To make it a rule.

قانوناً *A.*ق *(ghanoo-nan)* Legally; lawfully, by law. Ex. قانوناً حق ندارید You have no right legally.

قانون دان *A.P.*ا *(ghanoon-dan)* A jurist, a jurisconsult.

nouns]. Ex. قوهٔ قاهره violent force.
قاهره (ghaherah) .ا.ص A. 1. Cairo: capital of Egypt. 2. See under قاهر
قاه‌قاه (ghah-ghah) ق-ا 1. Boisterous (or loud) laughter, cachination [often قاه قاه خنده]. 2. Loudly, boisterously; ha-ha-ha!
قاه قاه خندیدن To laugh loudly or boisterously, to cachinate.
قائد (gha-ed) A.ا 1. A leader; a general. Syn. سرکرده & پیشرو || [Pl. = قواد ghovvad R., & قائدین ghaedeen].
قایق (ghayeghi) T.ا A boat. [O. S] A caique.
قایق شراعی A sailboat.
قایق بخاری A steamboat.
قایق پاروئی A rowboat.
قایق ماهی گیری A fishing-boat.
قائل (gha-el) ص.A 1. Maintaining (an opinion); accepting, believing. Ex. (a) آیا قائل هستید که دروغگو کم حافظه است Do you believe (or maintain) that a liar does not have a good memory? (b) آنها بقیامت قائل نیستند They do not believe in the resurrection. See معتقد 2. [O. S.] Speaking, saying.
ا — 1. A sayer; a speaker. Syn. گوینده || 2. One who maintains an opinion. An accepter or acceptor; a believer.
قائم (ghaem) ص.A 1. Erect; standing. Syn. ایستاده & برپا || 2. By ext. Alive, existing; existent. Syn. زنده ||

قانون دانی (ghanoon-danee) A.P.ا Jurisprudence.
قانون گذار (-gozar) A.P.ا A legislator. A lawgiver. Syn. واضع قانون & مقنن
قانون گذاری (-gozaree) A.P.ا Enactment of laws; legislation.
قانون‌نامه (-nameh) A.P.ا A code, a book of laws.
قانون نویس (-nevees) A.P.ا A lawgiver. A writer or recorder of laws.
قانونی (۱) (ghanoo-nee) ص A 1. Legal; lawful. Ex. (a) اختیار قانونی باو دادند They endowed him with legal authority. (b) دعاوی قانونی lawful (or legal) claims. 2. Regular. 3. Canonical. 4. Legislative.
غیر قانونی Illegal, unlawful.
غیر قانونی بودن Illegality.
قانونی کردن ف م. To legalize. To authenticate.
قانونی (۱) A.P.ا [R] A player on the psaltery.
قانونیت (-niyyat) A.ا Legality.
قاورمه (ghaormeh) T. = قرمه
قاووت (ghawoot) T.ا A compound made of pulverized, roasted peas and sugar, often seasoned with cardamoms, etc.
قاهر (ghaher) ص.A Forcible, constraining, violent. Powerful. Subduing; victorious. [Fem. = قاهره ghaherah, reserved for fem. or pl.

concealed him in the closet. *Syn.* پنهان کردن

قایم شدن ف.ل. یامجه ف.م. To conceal or hide oneself [confounded with غایب شدن]

قائم شدن To stand upright or erect.

قائم بالذات Self-existent.

قائماً *(ghaeman)* ق.A In a standing posture. Vertically, perpendicularly.

قائمات *See under* قائمه

قایماق *T. (ghaymagh)* = **قیماق**

قائم الزاویه *(ghaemozzavia)* ص.A *Geom.* Right-angled, rectangular, orthogonal; right. Ex. مثلث قائم‌الزاویه a right triangle.

قائم مقام (۱) *(ghaem-magham)* ا.A 1. A successor; a locum-tenens, a deputy. *Syn.* جانشین || 2. A viceroy.

قائم مقام (۲) ا. Title of Mirza Abol-Ghasem noted for his epistolary style and certain poetical works. [Killed 1831/5 A. D].

قائمه *(gha-emah)* ا.A 1. An invoice, a bill; also, a list. *Syn.* صورت || 2. A perpendicular. *Syn.* عمود || 3 *R.* A leg or foot (of a quadruped). *Syn.* پا || 4. *R.* A hilt or handle. *Syn.* قبضه & دسته || [Pl. = قوائم *ghavaem*; قائمات *ghaemat*].

ـ ص. *See under* قائم

قائن (۱) *(gha-en)* ا.A-Heb. Cain, son of Adam. *See* قابیل

قائن (۲) ا. *Ghaen*, a town

3. Upright; vertical, perpendicular; also, right, as an angle. *Syn.* عمودی & راست || 4. [Pronounced *ghayem*]. Secure, firm, fast. *Syn.* محکم || 5. Constant, steady. *Syn.* ثابت & دایم || 6. [Confused with غایب and pronounced *ghayem*]. Hidden, concealed. Ex. هنوز در منزل او قایم هستند They are still concealed in his house. *Syn.* پنهان || [Fem = قائمه *ghaemah*, reserved for fem. or pl. nouns]. Ex. زاویهٔ قائمه a right angle].

قائم بودن ف.ل. 1. *R.* To stand upright. 2. To exist; also, to consist. Ex. همهٔ موجودات قائم بخدا هستند The whole existence consists in God. 3. To be secure.

ـ ق. *Colloq.* 1. Firmly, fast; tight(ly). Ex فرفره را قایم در دست راست نگهدار Hold the top firmly in the right hand. 2. With (full) strength or force; severely. Ex. اورا قایم زدند They beat him severely. [In the adverbial sense the word is mostly pronounced *ghayem* (قایم)].

ـ ا. Title of the 12th. Emam. [*O. S.*] The still-living one. [Often قائم آل محمد and حضرت قائم].

قائم کردن ف.م. 1. To secure, make fast, keep in a secure place. *Syn.* محکم کردن (یانگهداشتن) || 2. [Confounded with غایب کردن]. To hide or conceal. *Colloq.* Ex. او را توی صندوقخانه قایم کردند They

in Khorasan.

قبا A.۱ *(ghaba)* A kind of long gown or caftan open in front and worn only by men; a sort of tunic.

قبا کردن ف.م. To tear or rend, as a shirt. *Poet.*

قباب *See under* قبه

قباچه A.P.۱ *(-cheh)* A small tunic. The ephod of a Jewish high priest [rendering of the Persian Jews for this word].

قباحت A.۱ *(ghabahat)* Ugliness; hideousness; shame(fulness). Ex. قباحت دارد این چه کاری است ؟ It is a shame! What kind of a behaviour is that?

بی قباحت Having no sense of shame; wanton, profligate. *Compare* بیعار

قباد *(ghobad)* / **قباذ** *(ghobaz)* ۱. Name of the father of Anowshiravan, the Just.

قبال A.۱ *(ghebal)* Face, front; opposite side.

در ق ب In face of; in comparison with.

قباله A.۱ *(ghabaleh)* 1. A deed of sale, purchase-deed, bill of sale; a title. Ex. محرر قباله را هنوز ننوشته است The notary has not yet written out the deed of sale. 2. A writing, a contract, a written agreement. *See* سند || [Pl.= قبالجات *(-lejat)*]

قباله کردن ف.م. To purchase by a deed, as a house, etc.

قبالگی = **قابلگی** A.R. *(ghebalah)*

قباله‌نویس A.P.۱ *(ghabaleh-nevees)* A scrivner, a conveyancer.

قبان = **قپان** A-P. *(ghaban; ghobban)*

قبائح *See under* قبیحه

قبائل *See under* قبیله

قبح A.۱ *(ghobh)* 1. Hideousness, ugliness; shamefulness. *Syn.* زشتی & قباحت || 2 Badness, state of an act which does not seem good or decent. Ex. قبح این کار کم کم از میان رفت This practice gradually ceased to be (*or* seem) indecent. *Syn.* بدی || *Ant.* حسن

قبر A.۱ *(ghabr)* A grave, a tomb. [Pl. = قبور *ghoboor*]. *Syn.* گور - فرجامگاه & آرامگاه

اهل (یا اصحاب) قبور The dead.

قبر کردن ف.م. To bury, to entomb. *Syn.* دفن کردن

قبراغ T.ص. *(ghebragh)* Equipped; ready for action. Nimble, quick. *Syn.* زرنگ & آماده

قبرس A.۱ *(ghobros)* 1. Cyprus. 2. Pure copper or brass.

قبرستان A.P.۱ *(ghabrestan)* A cemetery, graveyard, burying-ground.

قبرسی A.۱-ص *(ghobrosee)* Cyprian *adj.* & *n.*; a cypriot.

زاج قبرسی *See under* زاج

قبرغه T.۱ *(ghaborghah)* A rib. *Syn.* دنده

شش قبرعه *Met.* Silly (man);

a blockhead. [O.S]. Six-ribbed.

قبر کن *A.P.* (*ghabr-kan*) A grave-digger.

قبرگاه *A.P.* (–gah) = **قبرستان**

قبره *A.* (*ghobbareh*) A thrush. *Syn.* باسترك

قبری *A.P.* ص. (*ghabree*) Tomb-shaped. *R.*

قبض *A.* (*ghabz*) A receipt, a quittance. A note of hand, a bill. *Med.* Constipation. [*O. Ss.*] Receiving; grasp(ing); seizure. [Pl. = قبوض *ghobooz*; double pl. = قبوضات *ghoboozat*].

قبض رسید A receipt.

قبض کردن ف.م. 1. To seize; to receive or take. *Syn* || گرفتن 2. To constipate.

قبض روح کردن = جان گرفتن To take the soul.

قبض روح شدن To die, to give up the ghost.

قبض دادن (یا سپردن) To give a note of hand or a promissory note.

قبض و اقباض 1. Receipt and delivery. 2. *Vulg.* Exchange of bills or receipts.

قبض الوصول = *A.* (—*olvosool*) قبض رسید

قبضه (*ghabzah*) / **قبضة** (*ghabzat*) *A.* 1. Handle, hilt (of a sword). *Syn.* دسته || 2. A handful; as much as the hand will grasp; a clutch, a grasp; a fist's length. Ex. يك قبضه ريش a beard as long as a fist. *Syn.* مشت || 3. Power. 4. Possession [often قبضهٔ تصرف].

در قبضهٔ تصرف در آوردن To take possession of; to seize.

دو قبضه تفنك Two rifles.

قبط *A.* (*ghebt*) The Copts, the aboriginal people of Egypt.

قبطی *A.* ص. (*ghebtee*) 1. Coptic; Egyptian. 2. A Copt; an Egyptian. Also, a gypsy.

قبل *A.* ص. (*ghabl*) 1. Ago. Ex. دو سال قبل Two years ago. 2. Previous, foregoing. Ex. فصل قبل the previous chapter. 3. Before. Ex. شب قبل the night before. *Syn.* پیش *which compare. Ant.* بعد

ـ ا. Front, fore part.

قبل از Before *prep.*, previous to, prior to, anterior to. Ex. قبل از ظهور زردشت before the advent of Zoroaster. *Syn.* پیش از || *Ant* بعد از - پس از

قبل از این Previous to this, previously. Before this; heretofore. *Syn.* قبلا & پیش از این.

قبل از آنکه (یا اینکه) Before, ere. Ex. قبل از آنکه او برود من وارد شدم I arrived before he went.

قبل از ظهر Before noon, A.M. (*ante meridiem*). Ex. پنج ساعت قبل از ظهر 7 o'clock A.M. *Lit.*, 5 hours before noon.

از قبل From old. Beforehand.

3. Heretofore. *Syn* بیشاپیش & ازپیش
4. First of all, firstly. Ex. قبلا باید در نظر داشت که . . . . First of all it must be borne in mind that. . .

قبلتین (*gheblateyn*) *A.*ا
[D. of قبله] The two *keblahs* or prayer-directions; i.e. Mecca and Jerusalem.

قبله (*ghebleh*) | **قبلة** (*gheblat*) *A.*ا
1. The *keblah*: point to which prayers are directed; (*for the Mohammedans*) the Mecca (*or* the Ka'bah); (*for the Jews*) Jerusalem. 2. South. *Syn.* جنوب || 3 *R.* Opposite side or thing. 4. *Fig* A centre-point: point looked to from all directions.

قبلهٔ عالم [An exaggerated honorific title of Eastern kings, etc.]. The centre-point of the world (*or* universe).

قبلهٔ حاجت The center-point looked to for the attainment of one's ends or needs.

روبقبله Facing the south; i.e. north(ern); situated on the northern side. Ex. اطاق رو بقبله آفتاب رو است A room facing the south is exposed to the sun.

پشت بقبله Facing the north, situated with its back toward the south.

قبله (*ghoblah*) *A.*ا [*R*] = بوسه
A kiss. [Pl. = قبل *ghebal*].

قبله گاه (*ghebleh*-gah) *A.P.*ا
(Relating to the قبل از طوفان period) before the Deluge, antediluvian.

قبل از وقت Beforehand; ahead of time. Ex. قبل از وقت او را دعوت کرده ام I have invited him beforehand.

قبل از هر چیز(ی) Before anything else; first of all.

ما قبل *See in the vocab.*

قبل از قاضی بمنبر رفتن *Prov. exp.* To prejudge.

اقتل الموذی قبل ان یوذی (*ogh'totel-moozee', ghab'la-an-yoo'zi*) *Ar. prov.* Kill the hurtful before it hurts.

قبل (*ghebal*) *A.*ا = طرف
1. Side, part. 2. *R.* Power; influence.

چیزی ازقبل کسی بردن To derive a benefit or profit from any one.

قبل *(ghobol)* (۱) *A.*ا
1. The fore-part or front. *Syn.* پیش & جلو || 2. The pudenda, the privy-parts. [Opposed to دبر *dobor*]

قبل *(ghobol)* (۲) ا.
A holster. [Usually قبل طپانچه]. [Corruption of the T. قبور or قوبور *ghoboor*].

قبلاً *(ghablan)* *A.*ق
1. Beforehand, previous to (*or* before) this. Ex. (a) قبلا مرا خبردهید Let me know beforehand. (b) قبلا تشکرات خود را تقدیم میدارم I offer my thanks in anticipation (*or* beforehand). 2. Already. Ex. قبلا صد ریال گرفته بود He had already received 100 *rials*.

also, to consent or agree with; to grant. Ex (a) حرف مرا قبول نکرد He did not accept what I told him; he did not listen to me. (b) خواهش مرا قبول خواهید کرد؟ Will you grant my request? *Syn.* پذیرفتن || *Ant.* رد کردن
2. To believe. Ex. من نتوانستم این شرحی را که داد قبول کنم I could not believe the detailed account he gave. *Syn.* باور کردن || 3. To believe in. Ex. بسیاری او را قبول کردند Many believed in him. *Syn.* ایمان آوردن (به) || 4. To receive or admit. Ex دیگر شاگرد قبول نمی کنیم We receive no more pupils or students. 5. To entertain.

قبول شدن ف.ل. یا مج. ف.م. 1. To be accepted; received or admitted Ex. دو نفر از شاگردها قبول نشدند Two of the boys were not accepted (*or* were rejected). 2. To be agreed (to), consented, or approved; to be granted, as a request.

قبول داشتن To maintain or hold, as true. To believe in. To admit; to acknowledge.

قبول نکردن To reject. To refuse. To decline.

قبول دارم 1. I admit; that is right [*used in conversation*]. 2. I acknowledge the above; acknowledged [*in written documents*].

جواب قبول (Reply) prepaid.

قبولدار (-dar) A.P.ص. Agreeing,

1. Same as قبله (*ghebluh*, *1st. sense*]. 2. *Met.* A benefactor; a patron, etc. [*Used in old epistolary style*].

قبله نما (-noma) A.P.ا A compass (indicating the point toward which the prayer should turn). *Compare* قطب نما

قبلی (ghablee) A.P.ص. Previous; former. Anticipated, done or made beforehand (*or* in anticipation). Ex. تشکرات قبلی خود را تقدیم داشته... Thanking you in anticipation (*or* beforehand), . . .

قبلی (gheblee) A.P.ص [R] Southern. *Syn.* جنوبی

قبور *See under* قبر

قبورغه (ghabborghah) = قبرغه

قبوض } **قبوضات** } *See under* قبض

قبول (ghabool) A.ا 1. Accepting, admitting; acceptance, admittance. Ex. اداره در رد و قبول آن مختار است The administration has the option of accepting or rejecting it (*or* to accept or reject it). *Syn.* پذیرش || *Ant* رد || 2. Assent, consent; compliance. *Syn.* رضایت & موافقت
[*Used as an adj.*]. (a) Counting, amounting to something [esp. in connection with games]. Ex این بازی قبول نیست This hand is not to be counted. (b) Accepted. Ex. این قسم نماز قبول نیست That sort of prayer will not be accepted.

قبول کردن ف.م. 1. To accept;

consenting; accepting.
To accept. قبولدار شدن=قبول کردن
قبولی *A.P.*۱ *(ghaboo-lee)*
Com. Acceptance. Ex. قبولی خود را بنویسید Write your acceptance.
قبولیه Acceptance. [*R*] *A.*۱ *(-liyyeh)*
Receipt.
قبه 1. A cupola, *A.*۱ *(ghobbeh)*
a dome; a turret; a vault. *See* گنبد || 2. A convexity; a knob, a boss. 3. An ornamental disc, as of a candelabrum [written also قپه *ghoppeh*]. [Pl. = قباب *ghebab* & قبب *ghobab R*].
Met. The sun. قبهٔ زرین
The vault of heaven. قبهٔ فلك (یا آسمان)
An umbo. قبهٔ سپر
A bubble. قبهٔ آب = حباب
قبه دار Convex. *A.P.*ص *(–dar)*
Arched. Having a cupola or dome. Ornamented by a knob, disc, etc.
قبیح 1. Shameful, *A*.ص *(gha-beeh)*
obscene; abominable. Ex. این حرکت قبیحی بود || 2. Ugly. *Syn*.زشت & شنیع [Fem. = قبیحه *-beehah*, reserved for fem. or pl. nouns]. Ex. اعمال‌قبیحه
قبیحه 1. *See* *A.*۱-ص *(-beehah)*
under قبیح || 2. A shameful act, an abominable deed. [Pl. = قبایح *(–bayeh)*].
قبیل Kind, sort; *A.*۱ *(ghabeel)*
class, category. *Syn.* نوع & جور
Such, of this kind or category. این قبیل
Ex. این قبیل سوالات such questions.
Such as. از قبیلِ
Ex. شعرای بزرگ از قبیل سعدی و فردوسی Great poets such as Sa'di and Ferdowsi.
قبیله *(ghabeeleh)*
قبیلة *(ghabeelat)* *A.*۱ 1. A tribe; a family. *Syn*.طایفه & خانواده || 2. Race, stock. *Syn*. نژاد || 3. *R*.=قبیل || [Pl. = قبائل *ghaba-el* or *-yel*]. Ex.قبائل‌بدوی nomadic tribes.
قپ *(ghop)* = کپ *(kop)*
قپان *(ghapan)*
قبان *(ghaban)* *T.*۱ 1. A steelyard. 2. *R*. Large scales.
To weigh (by a steelyard). قپان کردن ف.م.
قپانچه (۱) *T.P.*۱ *(— cheh)*
A small steelyard. [*R*]
قپانچه (۲) *T.*۱ A swoop, swooping. [*O. S.*] A trap or snare [written in T. قپانجه].
To swoop (down), make a swoop. قپانچه شدن
Ex. قوش روی صید خود قپانچه میشود The falcon swoops down upon (*or* makes) a swoop at) its prey.
قپاندار *T.P.*۱ *(ghapandar)*
A weigher; one whose business it is to weigh things by a steelyard.
قپاندار خانه *T.P.*۱ *(–khaneh)*
A weigh-house.
قپانداری *T.P.*۱ *(ghapandaree)*
Weighing. Weighing charges.

A (general) massacre. قتل عام
A wilful murder. قتل عمدی
An accidental murder. قتل غیر عمدی (یا سهوی)
قتل گاه A.P.1 (–gah) Place of murder (*or* execution). Site of a murder or massacre.
قتله A. (*ghatalah*) [A pl. of قاتل]
قتیل A.1-ص (*ghateel*) Murdered, slain, killed (person). [Pl. = قتلی *ghatla* & قتلاء *ghotala'* R.]. *Syn.* مقتول & کشته
قجر T.1 (*ghajar*) A *Ghajar*, one of the Ghajar tribe. Name of a note or tune in music.
قجری T.P.ص (*ghajaree*)
Belonging to the *Ghajars*. Suiting the *Ghajar* taste.
قچاق T.ص (*ghochchagh*) 1. Alert, active. *Syn.* زرنك & چابك || 2. Healthy, hale, stout, robust. *Syn.* خوش بنیه
قجك (*ghachak*) = غجك ـ کمانچه
قحاب (*ghehab*) See under قحبه
قحاب (*ghohab*) } A.P. = سرفه (کردن)
قحب (*ghahb*) }
قحبگی A.P.1 (*ghah-begee*)
Prostitution, whoredom. *Syn.* جندگی & فاحشگی
قحبه A.1 (*ghahbah*) A prostitute, whore, harlot [so-called because the prostitutes attract the men's attention by a cough or hem]. [Pl. = قحاب *ghehab*]. *Syn.* فاحشه
قحبه خانه A.P. (—*khaneh*) =

قپچاق 1. (*ghepchagh*) Kipchak or Kipjak: (a) a Mongol Tartar of the Golden Horde, ruling in Asia and Europe in the 13th. century; (b) the language of the Kipchaks; (c) the Plain of Kipchak [often دشت قپچاق].
قپلان T.R.1 (*ghaplan*) A tiger. *Syn.* ببر
قپو (*ghapoo*) = قاپو
قپی Slang.ص (*ghoppee*) Braggart.
To brag, قپی آمدن ف ل to play the braggart, to bluff.
قتال A 1 (*ghetal*) A battle or conflict; a war. *Syn.* جنگ & کارزار
قتال A. (*ghattal*) = قاتل
قتال (*ghottal*) [Pl. of قاتل].
قتل A.1 (*ghatl*) 1. Murder, homicide. Ex. مجازات قتل اعدام است || *Syn.* آدم کشی || 2. Killing, slaying, murdering. *Syn.* کشتن || 3. (Day of) martyrdom of Emam Hossein, etc. [often روز قتل].
قتل کردن ف.ل.م. 1. To commit a murder. 2. *R.* = بقتل رساندن
بقتل رساندن To kill, slay, put to death, murder, assassinate. Ex. برادر خود را بقتل رسانید He killed his brother; he put his brother to death. *Syn.* کشتن
بقتل رسیدن To be killed, slain, murdered, or assassinated; to be put to death. *Syn.* کشته شدن & مقتول گردیدن
بقتل آوردن *R.* = بقتل رساندن

فاحشه خانه

قحط A.۱ (*ghaht*) Scarcity, dearth, drought; famine [also غلا & کمیابی .*Syn*] || قحطی [Used often as an *adj*.]. Scarce. Ex. مگر نوکر خوب قحط بود که این آدم را گرفتید ؟ Were good servants scarce that you have engaged this man?

قحط رجال / قحط الرجال (*—orrejal*) Scarcity of men; i. e. efficient men.

قحط و غلا Famine and scarcity (*or* dearth).

قحط شدن To become scarce; to disappear (gradually).

قحط رسیده (*- raseedeh*) / **قحط زده** (*-zadeh*) A.P.ص Famine-stricken, famished. [*Used as a n*.]. A starvelling or starving person. [Pl.=قحطی & قحطی‌رسیدگان زدگان *-raseedegan & -zadegan*].

قحط سال A.P.۱ (*—sal*) A year of dearth (*or* famine): a barren year.

قحطسالی A.P.۱ (*-salee*) ||قحط‌سال=.1 2. Dearth, scarcity; famine.

قحطی A.P.۱ (*ghahtee*) Famine; dearth, scarcity.

قحطی رسیده =A.P. (*—raseedeh*) **قحط رسیده**

قحطی زده = A.P. (*—zadeh*) **قحط زده**

قحف A.۱ (*ghehf*) The partietal region; the skull. *See* جمجمه|| [O.S.] A cup. || [Pl. = قحوف *ghohoof*].

قحفی A.ص (*ghehfee*) Cranial. *Syn.* جمجمه ای

قد A.۱ (*ghadd*) 1. Stature. *See* خوش قد || *Syn.* قامت || 2. Size; also, tallness, height. Ex. مردی بقد من a man of my size. *Syn.* اندازه. [Pl. = قدود *ghodood R*].
[*Note.* In P. the word is usually pronounced *ghad*].

قد و قامت Size and stature.

قد کشیدن ف.ل. To grow (tall). Spec., To grow above one's age.

قد علم کردن To stand (*or* sit up) straight. *Fig.* To assume an air of dignity; also, to signalize oneself; to show up.

قد خم کردن To bend one's back; to stoop; to bow down.

قدش خمیده شده است His back is bent, crooked, or curved.

دو قد آدم آب دارد It is twice a man's depth.

قد دادن To be of the (exact) size.

عقلش قد نمیدهد Same as عقلش نمیرسد *under* رسیدن

این جامه را بقد شما دوخته‌اند This garment has been cut (*or* made) exactly to your size.

قد گرفتن ف.م.ل. To measure the size (of).

قدم نمیرسد I am too short to..., it is too high or tall for me.

قد پا *Colloq.* Height; size.

قداره A.(*ghaddareh*) = **غداره**

قداست A.۱ (*ghadasat*) Holiness.

قدام *A.R. (ghodam)* = **قدیم**

قدام *A.I (ghoddam)* The fore-part, the front. *Syn.* جلو & پیش

قدامت *A.I (ghadamat)* 1. Precedence, priority. *Syn.* تقدم & پیشی || 2. Age; being old. *See* قدمت

قدامه *(ghadamah)* = **قدومه**

قدامی *A.P.* ص *(ghoddamee)* Front [*used as an adj.*]; foremost. Ex. پاهای قدامی او کوتاه تر است Its front legs are shorter. *Syn.* جلوی or جلو || *Ant.* خلفي & عقبی

قدامی *(ghodama)* [A pl. of قدیم]

قد بلند *A.P.* ص *(ghad-boland)* Tall. Ex. آدم قد بلند

قدح *A.I (ghadh)* 1. Blame, reproach. *Syn.* ملامت & سرزنش || 2. Vilification; slander. *Syn.* ذم & بدگويي || 3. Ridicule.

قدح کردن = ذم کردن

قدح *A.I (ghadah)* A bowl; a cup; a goblet. *Syn.* جام & کاسه || [Pl. = اقداح *aghdah*].

قدح مریم *Bot.* Cut-leaved navelwort.

قدر *A.I (ghadr)* 1. Value; worth; merit. Ex. قدر تندرستی خود را نمیدانست He did not know the value of his health; he did not appreciate his health. *Syn.* ارزش & قیمت || 2. Dignity, rank. *Syn.* مرتبه - شأن & منزلت || 3. Amount; quantity; also, size, dimension; scale. *Syn.* مقدار & اندازه || *See* چقدر || 4. [= قدر *ghadar*]. Destiny, fate, predestination, 5. *Astr.* Magnitude Ex. «شیخ سعدی یکی از ستاره های قدر اول آسمان ادب ایران است» Sheikh Sa'di is a star of the first magnitude in the literary sky of Persia. 6. *Chem.* Valency. *Syn.* ظرفیت || 7. *R.* Power.

قدر دانستن To appreciate, esteem (duly), feel the worth of. Ex. قدر نوکر باوفا را باید دانست A good servant should be esteemed. *Syn.* قدر دانی کردن

قدر (چیزیرا) شناختن To recognize the value of a thing, esteem it duly, appreciate it. Ex. «قدر زر زرگر شناسد» The value of gold is recognized by the goldsmith.

چقدر = چه قدر How much? Ex. چقدر برنج لازم داریم How much rice do we need?

هر قدر However; howsoever. Ex. هرقدر فقیرباشم‌شاهنامه را میخرم I will buy the *Shahnameh*, however poor I may be.

بقدر *(beghad'reh)* To the extent of; as much as. Ex. (a) «اگر بقدر دانهٔ خردل ایمان داشته باشید» If you have as much faith as the grain of a mustard seed, . . . (b) بقدر دو ریال as much as 2 *rials*.

بقدر امکان As much as possible, as far as possible.

بقدر لزوم As much as necessary, as required.

بقدر استطاعت Within one's power; according as one can

an-ghadar]. So; to that extent. *Use examples under* اینقدر & بقدری [*Note.* آنقدر is commonly pronounced *enghadar* or *enghadr*]. *See under* شب
شب قدر

قدر *A.* (*ghadar*) 1. Destiny; fate; predestination [often with its correlative and syn. قضا]. *Syn.* سر نوشت & تقدیر || 2. A decree or judgment, esp. a divine decree. *Syn.* حکم || 3. [=قدر *ghadr*]. Amount; quantity; scale. *Syn.* اندازه & مقدار [*Note.* The pronunciations *ghadr* and *ghadar* are interchangeably and indiscriminately used for the sense of 'amount' or 'quantity'. Thus one may pronounce چه قدر *cheghadr* or *cheghadar*].

چه قدَر = چه قدر (*cheghadr*)
آنقدر = آنقد ر (*anghadr*)
این قدَر = اینقدر (*inghadr*)

قدر [*R*] *A.* (*ghedr*) A pot, an earthen pot; a cauldron. *Syn.* دیگ

قدرت *A.* (*ghodrat*) 1. Power, ability; might. Ex. قدرت داشت که همه را بکشد یا ببخشد He had the power (*or* was able) to forgive all or kill all. *Syn.* توانایی || 2. Pecuniar ability, wealth. *Syn.* استطاعت || 3. Providence; omnipotence. 4. A proper name [for men usually قدرت الله *-oll*ah, i.e. the power of God or Providence].

قدرت داشتن To be powerful; to be able. *Syn.* قادر بودن afford

بقدر کفایت 1. Enough; sufficient. Ex. (a) بقدر کفایت نان نداریم We have not enough bread. (b) بقدر کفایت نخریدید You did not buy enough of that.

2. Sufficiently. Ex. بقدرکفایت روشن نیست It is not sufficiently clear (*or* bright) it is not clear (*or* bright) enough.

قدری (*ghad'ree*) 1. Some; a little. Ex. قدری از آن چشیدم I tasted a little (*or* some) of it. 2. Somewhat; [equivalent also to the E. prefix *-ish*] Ex. قدری زرد somewhat yellow, yellowish.

بقدری 1. So. Ex. بقدری سرد است که نمیتوان بیرون رفت It is so cold (that) one cannot go out. 2. So much; as much. *Syn.* چندان

بقدریکه – آنقدر که 1. As much as; so much as. Ex بقدریکه مادر محبت دارد پدر ندارد The father does not love so much as the mother does. 2. To the extent that. *Syn.* بحدیکه & چندانکه

اینقدر So much; to this extent; so [بقدری]. Ex. (a) همه ازاو بدشان‌می‌آمد،اینقدر بدقلب بود Everybody hated him, so malevolent (*or* bad-hearted) he was. (b) اینقدر قشنگ بود که چه عرض کنم It was so pretty, I can't describe. [Pronounced also *in-ghadar*].

آنقدر [Pronounced also

Providence, قدرت پروردگار power of the Almighty, omnipotence.

Divine power, قدرت الهی (یا الهیه) omnipotence. Providence.

Literary ability. قدرت ادبی

Manna. حلوای قدرت .R == مَن
Lit., the sweetmeat of Providence.

قدرت الله *See under* قدرت

قدرتی *(ghodratee)* ص.*A.P.*
Produced (*or* brought about) by Providence; divine. Natural *R.*

قدر دان *(ghadr-dan)* ص.ا.*A.P.*
(One) who appreciates or knows the merit of persons or things; an appreciator. Ex. رئیس ما نسبت بخدمات همهٔ اعضای خود قدر دان است Our chief appreciates the services of every one of his staff.

قدر دانی *(—dance)* ا.*A.P.*
Appreciation, knowing the worth (of persons or things). Ex. این انعام قدر دانی رئیس را نشان میدهد This gratuity shows the appreciation of the director.

To ap- قدر دانی کردن ف.ل.م. preciate, esteem the value (of), esteem, prize.

Ex. از خدمات فرد فرد اعضا کتباً قدر دانی کرد He appreciated the services of every one of his staff in writing.

قدر شناس *(— shenas)* ص-ا.*A.P.*
(One) who recognizes the worth of persons or things. *See* قدر دان

قدر شناسی *(- shenasee)* ا.*A.P.*
Appreciation, recognition of others' worth or merit.

قدر شناسی کردن == قدر دانی کردن

قدر قدرت *(ghadar-ghodrat)* ص.*A.P.*
Powerful as fate (*or* destiny). [*Note.* This is an obsolescent honorific title of kings in such context as this: اعلیحضرت قدر قدرت قوی شوکت همایونی]

قدری *(ghadaree)* ا.ص.*A.*
1. A predestinarian; a fatalist. 2. Holding the doctrine of predestination; fatalistic. *See* جبری

Predestination; فلسفهٔ قدری fatalism.

قدری *(ghad'ree)* *See under* قدر *(ghadr).*

قدریه *(ghadariyyah)* ا.*A.*
The predestinarians; the fatalistic sect.

قد زن *(ghadzan)* ا.*A.P.* A bone for nibbing pens on. [Also قط زن *ghatzan*].

قدس *(ghods)* ا.*A.* 1. Holiness, sanctity. *See* تقدس || 2. [Often القدس *al—*] Jerusalem. *Syn.* بیت المقدس and اورشلیم

Jerusalem. قدس شریف

The gardens of ریاض قدس paradise.

قدس *(ghodos)* ا.*A.* Holiness, sanctity. [Same as قدس *ghods*]

1. The Holy Spirit. روح القدس
2. The angel Gabriel [جبرئیل].

قدس *(ghod'desa)* ف.*A.* May it

1. To forbid, قدغن کردن ف.م. to prohibit. Ex. "مشروب فروشی راموقةً قدغن کردند" Sale of liquors was temporarily prohibited. 2. [= حکم کردن] To order, to command.

قدغن سخت Strict order.

قدك (ghadak) A. 1. A blue-colored stuff of cotton. 2. Buckram.

قد کشیده (ghad-kesheedeh) A.P. ص Tall, grown up. Erect. Upright.

قد کمانچه (—kamancheh) A.P. ص Crooked-backed.

قد کوتاه (—kootah) A.P. ص Short; dwarfish. Ex. آدم قد کوتاه

قد کوتوله (—kootooleh) A.P. ص Dwarfish.

قدم (ghadam) A. 1. A foot. Syn. پا || 2. A step; a footstep. Ex. یك قدم راه است تا منزل ما It is but a step to my house. 3. A pace. Ex. باقدم آهسته میرفت He went at a slow pace. 4. Gait. Syn. گام || Fig. Luck (accompanying an arrival). Ex. قدمش خوب نبود He had an unlucky arrival; he did not bring good luck. [Pl. = اقدام aghdam].

قدم زدن ف.ل.م 1. To walk; to step or pace. Ex. چند دقیقه در باغ قدم زدم I walked in the garden for a few minutes. See راه رفتن || 2. [Also قدم کردن] To step or pace: measure by steps. Ex. طول و عرض حیاط را قدم زدند They paced (or measured) the length and width of the court-yard.

or he be sanctified or holy [optative form used in the phrase قدس سره (—serroh). i.e. May his grave be sanctified].

قدس (ghad'dasa) A. ف May he sanctify! [Optative form used in the phrase قدس‌الله سره (ghaddosal-laho-serroh): i.e May God sanctify or bless his grave].

قدس الاقداس (ghodsol-aghdas) A. The Holy of Holies.

قدسی (ghod-see) A.P. ص 1. Holy; celestial. Syn. آسمانی & مقدس || 2. An angel; a celestial being. [Pl = قدسیان (—sian)]. Syn. فرشته & ملك

A inhabitant of Jerusalem

حدیث قدسی The Holy Tradition, believed to have been given by the Prophet himself.

عالم قدسی The celestial or holy world.

قدسیات (ghod-siyyat) A. = ملایکه The angels, the celestial beings. Holy things. [Pl. of ghodsee].

قدسیت (—siyyat) A. Holiness.

قدسیه (—siyyah) A. ص 1. [Fem. of قدسی ghodsee] Holy. 2. A feminine, proper name.

قدغن ـ غدغن (ghadaghan) T. A prohibition, an injunction; an order or command. See حکم & نهی ; 2. [Used as an adj.]. Forbidden, prohibited. Ex. استعمال دخانیات قدغن است Smoking is forbidden, it is forbidden to smoke. Syn. ممنوع

قدم گذاشتن (یا نهادن) 1. To step. Ex. در آن اطاق قدم نگذاشت He did not step in the room. 2. To intercede. Ex. در میان آنها قدم نگذار Do not intercede between them.

قدم برداشتن To take a step; to act.

قدم کردن (۱) ف.م. To pace; step, measure by footsteps.

قدم کردن (۲) ف.ل. To bring good luck. Ex. خانه برای او قدم کرد

قدم گرفتن To take steps.
To keep pace.

قدم رنجه کردن (یا فرمودن) To deign to come, to be pleased to come [phrase used in letters of invitation].

قدم رفتن To pace.

سر قدم رفتن To ease nature.

قدم بقدم Step by step.

قدم مولود تازه برای شما مبارك باشد May this new-born child bring you good luck!

بد قدم / خوش قدم } See in the vocab.

قدمش تر بود His arrival was so lucky as to be accompanied by rain, water, etc.

قدم داشتن To bring good luck; to have the aptitude of bringing good luck.

قدم A.ا (ghedam) Precedence. Pre-existence. See قدمت

قدماً A.ق (ghadaman) By way of coming (or taking steps).

قدما A.ا (ghodama) The ancients. [Pl. of قدیم ghadeem or قدیمی ghadeemee, considered as a n.].

قدم پیما A.P.ا (ghadam-peyma) An odograph.

قدمت A.ا (ghedmat; ghod-) 1. Antiquity, ancientness, oldness. Ex. قدمت آن سبب زیادی قیمت آنست Its costliness is due to its antiquity. *Syn.* کهنگی || 2. Precedence, priority. *Syn.* تقدم ■ پیشی

قدمت خدمت Precedence of service; long services. Ex. قدمت خدمت این پیر مرد چقدر است How long has this old man served?

قدم شمار A.P.ا (ghadam-shomar) A pedometer.

قدمگاه A.P.ا (ghadam-gah) A footing; a place of arrival.

قدمگاه آدم A mountain in Ceylon, the supposed footing of Adam.

قدمی A.P.ص (ghadamee) Of the foot; belonging to the foot or leg.

قدود *See under* قد

قدوس A.ص (ghod-doos) Very holy: an attribute of God.

قدوسیت A.ا (ghoddoosiyyat) Holiness (of God).

قدوم A.ا (ghodoom) Coming, arrival, advent.

قدومه A.ا (ghodoomeh) *Bot.* Hedge-mustard [often قدومهٔ شیرازی esp. the species *Sisymbrium officinale*].

قدوه (ghodveh) / **قدوة** (ghodvat) } A.ا A model, example,

قدیمی A.P.ص. (*ghadeemee*)
1. Old, ancient; primitive, primeval. Ex. (a) او دوست قدیمی من است He is an old friend of mine. (b) اعصار قدیمه primitive ages. 2. Archaic. Ex. لغات قدیمی || *Syn.* کهنه

قدیمی مسلک A.P.ص. (*-maslak*) Fogyish.

قر *(gher)* الخ = **غر** *(gher)* الخ

قر *(ghor)* = **غر(۲)** *(ghor)*

قرا *T.* (*ghara*) = **قره**

قراء (*ghora'*) *See under* قریه

قراء (*ghorra'*) *See under* قاری

قرآغاج *(ghara-aghaj)* = **قره‌آغاج**

قراب A.ا *(gherab)* [*R*] A sheath, a scabbard. *Syn.* غلاف

قراب *(gharab)* A.R. = **قرب - قرابت**

قرابادین ا. (*gharabadin*) Pharmacopœia.

قراباغ T.ا *Gharabagh*, name of a district in Caucasia.

قراباغی T.P.ا-ص (*gharabaghee*)
1. Of or pertaining to *Gharabagh*. 2. A native of Gharabagh. Name of a tune of Turkish origin in Persian music.

قرابت A.ا *(gharabat)* 1. Proximity, nearness. *Syn.* نزدیکی || 2. Affinity, relationship. Ex. ما با هم قرابت داریم We are related to each other, we are kins. *Syn.* قوم و خویشی

Consanguinity. قرابت صلبی

قرابه ا. (*gharrabeh*) A flask; a carboy.

A demi-john. قرابهٔ بوریا پوش

pattern; hence, a leader. Ex. سعدی قدوهٔ غزل سرایان است Sa'di is the model (*or* leader) of the ode-composers. *Syn.* پیشوا & نمونه

قدی A.P.ص. (*ghaddee*) Full-size. Ex. آینهٔ قدی a full-size mirror.

قدید A.ا [*R*] (*ghadeed*) Sun-dried or smoke-dried meat.

قدیر A.ص (*ghadeer*) Powerful, almighty; omnipotent. Ex. خدای قدیر *Syn.* توانا & قادر

غدیفه (adeefeh) = **غطیفه**

قدیم A.ا-ص *(ghadeem)* 1. Ancient, old; archaic. Ex. دنیا قدیم و خدا از آن قدیم تراست The world is ancient, and God more ancient than that. *Syn.* کهنه || 2. The ancient time, the days of old. Ex. درقدیم رسمشان این بود [Pl. = قدما *ghodama*, the ancients].

The ancient time, the days of old. زمان قدیم / ایام قدیم

The ancients. مردمان قدیم = قدما

Of old, from olden times. از قدیم

Ancient history. تاریخ قدیم

The Ancient (One): an attribute of God. *(al-)* القدیم

قدیماً A.ق *(ghadee-man)* Anciently.

قدیم الایام A.ا-ص *(-ol-ayam)*
1. Ancient (times). 2. The Ancient of Days, the Ancient One, i. e. God.

Of old, from olden times. از قدیم الایام

قرابیس *See under* قربوس

قرابین (۱) *See under* قربان

قرابین (۲) = قرابینه

قرابینه *T-F-It*.۱ *(gharabeeneh)* A carbine or carabin(e).

قراجه داغ *T*.۱ *(gharajedagh)* A district in Azerbayijan.

قراچی *T*.۱ *(gharachee)* A gipsy. *S n.* غربال بند & کولی

قراد [*R*] *A*.۱ *(ghorad)* Tick (of camels, etc.).

قرار *A*.۱ *(harar)* 1. Rest, tranquillity, repose, calmness. Ex. شبوروزقرارندارد *Syn.* استراحت - راحت - آسودگی & آرام || 2. Stability, firmness; also, constance, permanence. Ex. دنیا قرار وثباتی ندارد There is no stability or permanence in the world. *Syn.* ثبات دوام || 4. Abode, dwelling; settling. Ex. این جاجای قرار نیست This is no place to dwell in. *S n.* سکنی 5. Position, posture, situation; attitude, condition. Ex. دنیا همیشه‌یك‌قرار‌نمیماند The world does not remain always in the same condition. *Syn.* حالت & وضع || 6. Arrangement; mutual understanding, agreement. Ex. قرار ما این نبود || 7. *Law.* Finding. Ex. مستنطق قرار خود را نوشت The examining magistrate wrote out his finding. 8. Resolution; decision, ruling. 9. Rule; regulation *Sn.* قاعده || 10. A condition or stipulation. *Syn.* شرط || 11. Rate Ex. از چه قر خریدید At what rate did you buy that?

قرار دادن ف.م. 1. To set, settle; place. Ex. سنگها را روی یکدیگر قرار دادند They set the stones one over the other. *Syn.* گذاردن & نصب کردن || 2. To arrange (with one another); to agree. Ex. باهم قرار دادند که اورا دیدنی کنند || 3. To appoint, to fix. روزی را برای آن کارقرار چه دادند What day was fixed for that? *Syn.* تعیین کردن || 4. *R.* To give rest or tranquillity to, to cause to repose. 5. To resolve. Ex. انجمن چه قرار داد What did the society resolve? *See* قرار شدن

قرار گذاشتن To make an arrangement or appointment. To resolve.

قرار گرفتن ف.ل. 1. To settle; sit down, alight; rest. Ex. «وکشتی برکوه آراراط قرارگرفت» "and the ark rested upon Mt. Ararat". *Syn.* نشستن || *Ant.* قرار دادن || 2. To grow calm, be calmed, appeased, or pacified; to be comforted or consoled. Ex. از شنیدن این خبر قرار گرفت He was calmed or appeased upon hearing this news.

رأی ما بر این قرارگرفت We resolved or decided (to...)

قرار یافتن = قرار گرفتن

قرار شدن ف.ل. 1. To be decided or resolved. Ex. قرار شد در محل تحقیقاتی بعمل آید It was resolved to make local inquiries. 2. To be

agreed.

قرار بستن (یا دادن) To make an agreement or appointment.

قرار قطعی A definite decision (*or* resolution), a peremptory resolution.

قرار مرض *Med.* Type of illness.

قرار و مدار Agreement.

قرار و مدار مخفی A plot or conspiracy.

بر قرار الخ *See in the vocab.*

بیقرار الخ *See in the vocab.*

جنت قرار = جنت مکان

از قرار 1. At, at the rate of. Ex. کاغذ را از قرار بندی ۳۰ ریال خریدیم We bought (the) paper at the rate of 30 *rials* a ream. *See* فی || 2 According to, as. Ex. از قرار ذیل as follows.

از قراریکه میگویند It is reported or said that.

بقرار - بر قرار According to, as. Ex. بقرار سابق مرتباً درس میخوانید یا خیر Do you take regular lessons as before or not?

بقرار واقع Properly, duly.

از قرار واقع As the case stands.

از قرار ذیل As follows.

از این قرار 1. So, (so) then, thus; on this rate. Ex. از اینقرار در یکماه پانصد ریال اجرت میگیرد Then (*or* thus) he receives 500 rials of wages in a month. 2. Accordingly. 3. As follows, thus. Ex. تفصیل از اینقرار است The details are as follows; the case is this.

قرارش این نبود That was no good rule, that was not proper.

قرار داد *A.P.*۱ (*gharar-dad*) 1. An appointment. Ex. با کسی امروز عصر قرار داد دارم I have an appointment this afternoon. 2. An agreement, a convention; a contract. Ex. قراردادی باآن شرکت منعقد کردیم We concluded an agreement (*or* contract) with that company.

— ص. *R.* = **قرار داده**

قرار داد ملاقات An appointment, a rendezvous.

قرار داده *A.P.*ص (*– dadeh*) Settled, agreed; appointed. Established; confirmed *R.*

قرار دادی *A.P.*ص (*— dadee*) 1. Conventional. Ex. علائم قراردادی 2. Stipulated in (*or* based upon) a contract or agreement.

قرارگاه *A.P.*۱ (*-gah*) A resting-place. A residence. *Syn.* مقر.

قرار گاه نطفه = رحم The womb, the matrix.

قرار گیری [R] *A.P.*۱ (*—geeree*) Rest, quiet, tranquillity.

قرار نامه *A.P.*۱ (*—nameh*) A contract, a written agreement.

قراسوران (*ghara-sooran*) / **قراسورن** (*—sooran*) *T*۱ An escort for the mail. A convoy (for caravans). A road-guard.

قراص ۱ (*oras*) A gross: 12 dozens. [From E. *gross*].

صاحبقران See in the vocab.

قرانتین (gharantin) } F.&E.ا
قرنتین (gharantin) }
Quarantine. [Fr. *quarantaine*]
قرنتین گذاشتن(در محلی) To quarantine (a place): subject it to quarantine.
[*Note.* The word is also spelled قرنتینه or قرنطینه & قرانطین].

قرآن‌خوان (ghor-an-khan) A.P.ا
A reader of the Koran. *See* قاری

قرآنی (ghor-anee) A.P.ص
Coranic or Koranic.

قراول (gharavol) T.ا 1. A sentinel, watch(man), guard, patrol; a ranger. 2. (Taking) aim. 3. Sight of a gun. [T. قراغول gharaghool]
پیش قراول } *See in the vocab.*
پس قراول }
قراول رفتن ف.ل. To take aim, to aim.
بقراول آوردن To point, sight, or direct (a gun).

قراولخانه (—khaneh) T.P.ا
A barrack. A guard-house. A sentry-box.

قراولی (gharavolee) T.P.ا
The office (*or* duty) of a guard or sentinel; watch, guard. Rangership.

قرائت (ghera-at) A.ا 1. Reading; lecture. *Syn.* خواندن || 2. The proper manner of reading (the Koran; i. e. with correct pronunciation).

قراض (ghar-raz) A.ا.ص [*Rare*] 1. A cutter. A gnawer. 2. Cutting; shearing. Gnawing. [Fem. = قراضه (—razeh), reserved for fem. or pl. nouns. Ex. حیوانات قراضه gnawing animals: the rodents].

قراضه (ghorazeh) A.ا Filings. Cuttings, clippings. Scrap metal: spec., scrap iron or copper [*often used as an adj.*]. Ex. مس قراضه

قراطیس *See under* قرطاس

قراغول (gharaghool) T. = **قراول**

قراقر (gharagher) A.ا Borborygmus: grumbling of the stomach [often [قراقربطن]. [Pl. of قرقره ghar-ghareh].

قراقروت (gharaghoroot) T.ا
Black curds dried. [Also قره‌قروت]

قراقوش-قراغوش (gharaghoosh) = **قره قوش**

قرامطه *See under* قرمطی

قرآن (ghor-an) T.ا The Koran or Coran, Alkoran.

قران (gheran) A.ا 1. Coincidence; simultaneity. *See* تقارن & *compare* تصادف 2. *Astr.* Conjunction. Ex. قران زهره و مشتری the conjunction of Venus and Jupiter. *Syn.* اقتران || 3. *Kran*, the monetary unit, equal to 20 *shahis*, recently replaced by the ریال *rial*, which is equal to 100 *dinars*. *See* ریال & تومان || 4. *Fig.* Critical period or state; crisis. Ex. قرانش را گذرانده است He is past the critical period.

address used by inferiors to superiors]. *See* فدایت شوم

قربانت بروم 1. *Lit.*, may I be sacrificed to thee! i. e. O thou who art dearer to me than my life! [Used on various occasions, esp. by a mother fondling her child]. 2. I adore thee [used by a lover in speaking to his sweetheart].

قربان سرت (بروم) May I be sacrificed to thy head [used mostly in supplicating].

عید قربان The Feast of Sacrifices (observed on the 10th. of *Zihaijeh*]. *Syn.* عید اضحی

[*Note*. The word قربان is very frequently used elliptically to mean قربانت گردم and is addressed to a superior in junction to the responsive word بله. Thus بله‌قربان means 'Yes, sir'].

قربان *A.R* (*gherban*) = **ترکش**

قربانگاه *A.P.*1 (*ghorban-gah*) An altar; a place of sacrifice. *Syn.* مذبح

قربانی *A.P.*1.س (*ghorbanee*) 1. Sacrificed, offered: also, set aside for sacrifice. Ex. گوسفندقربانی 2. [= قربان] A sacrifice, an offering. *Syn.* ذبح & ذبیحه

قربانی کردن == قربان کردن

قربانی گذراندن To offer a sacrifice or sacrifices.

قربت ـ قربة *A.*1 (*ghorbat*)

قرائت کردن ف.م. 1. To read. *Syn.*خواندن 2. To read (the Koran) with correct pronunciation.

قرائت‌خانه *A.P.*1 (— *khaneh*) A reading-room.

قرائن *A.*1(*ghara-en*) 1. The context. Ex. معنی این کلمه از قرائن فهمیده میشود || 2. Conjectures: indications; connections. Ex. قضیه از قرائن ثابت شد The case was proved by conjectures or indications. 3. *R.* Symmetries. [Pl. of قرینه *ghareeneh*].

قرب *A.*1 (*ghorb*) 1. Proximity, nearness; vicinity. *Syn.* نزدیکی || *Ant.* بعد *bo'd*, & دوری || 2. Relationship. *Syn.* نسبت | 3. *Fig.* Esteem, worth; honor. *Syn.* منزلت & قدر

قربا *See* under قریب

قرباغه *T.*1 (*ghorbagheh*) A frog. [T. spelling قورباغه].*Syn.* وزغ & غوك

قربان *A.*1 (*ghorban*) 1. A sacrifice; offering; immolation. [*O.S.*] Drawing near. [Pl = قرابین *gharabeen R.*]. 2. A victim. *See* فدیه & فدا || [Used as a masculine, proper name].

قربان کردن ف.م. To sacrifice, offer, immolate. Ex. فرزندان‌خود را برای اصنام قربان میکردند They sacrificed their children for the idols.

قربان رفتن (یا شدن) 1. To be sacrificed. 2. To adore, as a lover his sweetheart.

قربانت گردم (یا شوم) May I be sacrificed for thee! [A form of

قرحي (ghar- ee) ص. A. Ulcerous; ulcerated. Syn. زخمي & زخمدار

قرحي (-ha) ص. A.=زخمدار Ulcerated

قرد (gherd) A. [R] A baboon; a monkey. [Pl. = قرود ghorood and قرد gherad R]. Syn. ميمون

قرشي (ghorashee) | قريشي (ghoreyshee) ص- A. 1. Of the tribe of Koreysh, to which the Prophet Mohammed belonged. 2. A Koreyshite.

قرص (۱) (ghors) A 1. A disc or disk. Ex. قرص خورشيد the sun's disc. 2. A (round) loaf. Ex. دوقرص نان two loaves of bread. 3. *Med.* A lozenge, tablet or tabloid, troche, pasti(le); spec., a kind of lozenge made by confectioners. [Pl. = اقراص aghras & قرص ghoras R]

قرص كمر *Med. & Bot.* Cashew-nut. Syn. بلادر

درخت قرص كمر .R = درخت بلادر

قرص زرين (يا زر) *Med.* The sun. *Lit.*, the golden disc.

قرص سيمين *Met.* The moon. *Lit.*, the silvery disc.

قرص نقره A round ingot or pig of silver. See شمش

قرص نعناع A peppermint: lozenge flavored with peppppermint.

قرص (۲) ص. Colloq. Firm, strong; durable, tough. Ex. اين پارچه خيلى قرص است || [Allied probably to قرص No. 1].

1 Proximity, nearness, vicinity. Syn نزديكى || 2. Relationship; affinity. Syn خويش قرابت || 3. Intimacy; approach, access; also, favor or grace. See تقرب

قربة" الى الله (ghorbatan-elallah) To please God, for God's sake, in order to obtain God's favor.

قربت - قربة (gherbat) A. = مشك A water-skin; a large leathern bottle.

قربوس (gharboos) | قرپوس (gharpoos) A 1. The pommel of a saddle. Syn. قاش زين || 2 A saddle-bow. [Pl. = قرابيس gharabees].

قربه (gherbah) = **قربت** (gherbat)

قربى (ghorba) A. Relationship, consanguinity, kindred. Syn. خويشى & قرابت

مودت قربى Love of consanguinity.

ذو القربى See in the vocab.

قرپ (ghorp.) = **كرپ** (korp)

قرپوس See under قربوس

قرت (ghort) = **غرت - غورت**

قرح (gharh) A. 1. Wounding. 2. Wound. ulcer. [Pl. = قروح ghorooh]. Syn. زخم

قرحه (gharhah) A. A (single) wound or ulcer. Compare قرح

قرحهٔ آكله *Med.* Lupus.

قرحهٔ بينى *Med.* Ozena.

قرحهٔ سمي *Med.* Virulent ulcer.

توليد قرحه كردن | قرحه شدن ف.ل. | To ulcerate.

Money loaned without interest. قرض حسن | قرض الحسنه (-ol-hasaneh)

قرض بهم رساندن (یا بالا آوردن) To contract a debt.

القرض مقراض المحبت (algharzo-meghrazol-mahabbat) Ar. prov. Friendship stops where borrowing begins. See Ex. 1 under قرض

Prov. قرض وسیلهٔ خدا است Borrowing is a makeshift created by God.

قرض خواه A.P.۱ (-khah) A borrower. A creditor R.

قرض دار A.P.ا-ص (-dar) 1. A debtor. 2. Having a debt, owing (a sum). Syn. مدیون & بدهکار

قرضه A.۱ (ghar-zeh) A loan. سهام قرضه Debenture bonds, stocks.

قرضی A.P.ص-ق (-zee) 1 Borrowed. Ex. وجه قرضی a borrowed sum, a loan. 2. On credit; as a loan.

قرضیه A.P. (-ziyyeh) [R] = **قرضه**

قرطاجنه A.۱ (gherta-jena) Geog. Carthage.

قرطاجنی A.P.ا-ص (—jenee) Carthaginian.

قرطاس A.۱ (ghertas) [R] = کاغذ 1. Paper. 2. A writing or document. [Pl. قراطیس gharatees R].

قرطاس بازی Colloq. A.P.۱ (-bazee) Red-tapism, officialism; bureaucracy.

قرطاسی A.P.ص (ghertasee) [R] Like paper; white. Papyraceous.

قرص کردن ف.م. Colloq. To make firm or strong; to secure. To strengthen.

قرص (ghoras) See under قرص

قرصك A.P.۱ (ghorsak) A small lozenge. A small loaf or cake. A small disc. [Dim. of قرص].

قرض A.۱ (gharz) 1. Borrowing. Ex. عرب گوید قرض مقراض محبت است The Arabs say that borrowing is a scissors for love. See prov. below. 2. A loan. See قرضه & || 3. A debt. Ex. من هزار ریال قرض دارم I have a debt of 1000 rials. Syn. دین بدهی || 4. R. Requital (of good or evil). 5. R. Cutting; gnawing. [Pl. = قروض ghorooz].

قرض کردن ف.م. 1. To borrow. Ex. ده ریال از او قرض کردم I borrowed 10 rials from him. 2. [O.S.] To gnaw; to cut. Ex. وجه تسمیهٔ حیوانات قراضه آنست که غذای خود را قرض میکنند The rodents are so-dalled because they gnaw their food.

قرض گرفتن To borrow; to take a loan

قرض دادن To lend, to loan; give as a loan, Ex. دولت فرانسه بآنها قرض داد The French Government gave them a loan. (or loaned them money).

قرض داشتن To have a debt or debts, to be in debts.

قرطبه A.1 *(ghortobah)*
Geog. Cordova [in Spain].
قرطم A.1 *(ghertem; ghortom)*
Bastard saffron seeds.
قرع A.1 *(ghar')* 1. = کدو ||
2. *Chem.* A retort. 3. Knocking: a knock. 4. *Med.* Percussion.
Syn. دق
قرع و انبیق An alembic.
قرع کردن ف.م. To knock.
Med. To percuss. *n.Sy* دق کردن
قرع A.1 *(ghara')* Baldness.
Syn. طاسی
قرع *(ghora')* See *under* قرعه
قرعه A.1 *(ghor-ah)* A lot, sortilege; lottery, drawing lots; balloting; a ballot; a vote. [Pl. = قرع *ghora'*].
قرعه انداختن (یا زدن) To cast lots.
قرعه کشیدن To draw lots
To ballot.
قرعه بنام او اصابت کرد The lot fell upon him.
قرعه کشی A.P.1 *(— kesee)*
Lottery, sortilege, drawing lots. Balloting, election by lots or ballots. [Often استقراع]
قرعه زن A.P.1 *(— zan)*
A thrower of lots.
قرغیز T.1 *(ghergheez)* Kirghiz.
قرفه A.R. *(gherfah)* = **دارچینی**
قرق *(ghorogh)* الخ = **قوروق** الخ
قرقاول T.1 *(gharghavol)*
A pheasant.
قرقاول نر A cock-pheasant.
قرقاول ماده A hen-pheasant.
قرقر *(ghorghor)* الخ = **غرغر** الخ
قرقره (۱) A.P.1 *(ghargharen)*
A pulley; a block, a sheave. A spool. A bobbin. [Usually pronounced *ghergherreh*].
قرقرهٔ نخ A spool. A bobbin.
قرقرهٔ جر ثقیل A tackle.
قرقره (۲) = غرغره (۱)
قرقره (۳) A.1 1. *R.* Borborygmus. [Usually قراقر *gharagher* the pl. form]. 2. *R.* The cooing of a dove.
قره قروت = قراقروت
قرقشه *(gharghasheh)* = **غرغشه**
قرقف A.R. *(gharghaf)* = **شراب**
قرقی 1 *(gherghee)* A sparrow-hawk. *Syn.* باشه
قرك 1 *(ghorak)* A bee-eater.
قرلتای T.1 *(Ghoreltay)* [R]
A general assembly.
قرمز ص.1 *(ghermez)* 1. Red; crimson. Ex. جوهر قرمز red ink. *Syn.* سرخ || 2. The red color; crimson. The kermes (an insect yielding red coloring matter). Cochineal: red dyestuff from kermes.
قرمز کردن ف.م. To redden: make red. To roast brown.
قرمز شدن ف.ل. یا مجـ.ف.م. To become red, to redden. To blush. *See* سرخ شدن
قرمز سیر Dark or deep red.
قرمز روشن Light red; bright red.

pot, as meat.

قرن A.۱ (*gharn*) 1. A century; also, ■ generation or age. Ex. قرن بیستم میلادی the 20th. century (of the Christian era). 2. A horn. *Syn.* شاخ || 3. *R.* An antenna. *Syn.* شاخك || 4. *R.* A lock of hair. [Pl = قرون *ghoroon.* D. = قرنین *gharneyn.* *See* ذو القرنین *in the vocab.*]

قرن ایرانی A period of 30 years. A generation.

قرن فرنگی - قرن صد ساله A century.

قرون وسطی The Middle Ages.

قرون ماضیه Past ages.

قرون بعد Afterages.

قرناً بعد قرن« (*gharnan ba'deh-gharnen*) From age to age; century after century

قرنین رحم *Anat* Fallopian tubes.

قرن هلال The cusp (of a crescent moon).

قرناء *See under* قرین

قرنباد R.۱ (*ghorombad*) Wild caraway-seeds. *See* زیره

قرنبیق A ۱ (*gharambeegh*) An alembic. [*Contraction of* قرع & انبیق].

قرنفل A-G.۱ (*gharan-fol*) *Bot.* Clove gilliflower. [From Gr. *caryophyllus*].

خانوادهٔ قرنفل *Bot* The Pink family, the Caryophyllaceæ.

قرنفلی A.G.P.ص (*–folee*) *Bot.* Caryophyllaceous; belonging to

قرمز کمرنگ Dull red

قرمز لاکی Crimson.

قرمز فرنگی / قرمز کچ کش Cochineal, kermes (of Poland).

Syn. قرمز دانه

قرمز معدنی Mineral kermes.

قرمز دانه ۱. (*–daneh*) Cochineal; kermes of Poland.

جوهر قرمز دانه Carmine.

قرمزی (*ghermezee*) ا-ص. 1. Redness; red color; crimson; ruddiness. Rouge, paint *R.* || 2. Red, crimson; dyed red with kermes [= قرمز] Produced from kermes or cochineal *R.*

قرمساق T ۱ (*ghoromsagh*) A cuckold; also, a pimp to his own wife. *Compare* دیوث & جاکش

قرمطی A.۱-ص (*gharma-tee*) Carmathian: (member of) an old, Mohammedan sect. [Pl. = قرامطه *gharametah*]

قرمطیه A.۱ (*-tiyyah*) The Carmathian sect.

قرموط - قرموت T ۱ (*ghor-moot*) Fodder given to ■ horse on ■ fatiguing journey outside the regular hours.

قرمه T ۱ (*–meh*) Preserved meat. [In T. قاورمه *ghavormah*].

قرمه‌سبزی A kind of stew with green vegetables, used as خورش *which see in the vocab.*

قرمه کردن ف.م To preserve or

A black variety of falcon; a black buzzard.

قره سوران *(ghara-sooran)* T. = قراسوران

قره‌طاق | قرطاق T.۱ Geog. Montenegro [T. قره *black* & طاق *mountain*].

قره قاز *(-ghaz)* T.۱ A cormorant. Lit., black goose.

قره قروت *(-ghoroot)* T.۱ Dried black curds. See قروت

قره قوش (- hoosh) T.۱ An eagle. See دال & عقاب

قره قول *(-ghool)* -T. = قراول

قره قولاق *(— holagh)* T.۱ A caracal; a lynx. [T. قره *black* & قولاق *ear*]. Syn. سیاه‌گوش

قره کهر *(-kahar)* T.ص. Dark bay. Ex. اسب قره کهر || Compare کهر

قره مندول *(-mandool)* | قره منگول *(-mangool)* | قره منگوله *(-mangooleh)* ۱. Calamanco. [Th word is curruption of the E. which is of Spanish origin].

قره مینا *(— meena)* T.۱ A blunderbuss.

قره نی - قرنی *(gharaney)* ۱. A clarinet. [From T. قره *black*, and P. نی *reed*, or a corruption of the word 'clarinet']

قره نی زن - قرنی زن (-zan) ۱. A clarinetist or clarinettist.

قریب *(ghareeb)* A ص 1. Near; close; at hand. Syn. نزدیك || Ant.

the pink family.

قرنفلیه *(-foliyyeh)* A.G. = خانوادهٔ قرنفل

قرنی *(gharnee)* A.P.ص 1. R. Horny. Syn. شاخی || 2. Centurial; pertaining to a century; centennial or centenary.

قرنین *(ghar-neyn)* A.۱ Two horns. Two centuries. two generations [D. of قرن] See ذوالقرنین

قرنیه *(-niyyeh)* A.۱ Anat. Cornea.

قروت *(ghoroot)* T = کشك

قرود See under قرد

قروض *(ghorooz)* A.۱ Debts, dues. [Pl. of قرض gharz]

قروق *(ghoroogh)* = قوروق

قرون See under قرن

قره *(gharah)* | قرا *(ghara)* T.ص Black [mostly in compounds]. Syn. سیاه

قره *(ghorreh)* | قرة *(ghorrat)* A.۱ Coolness; freshness. Fig. (a) Joy; comfort. || (b) Lustre, brightness. Ex. قرةالعین *(ghorratol-eyn)* the lustre (*lit.*, the coolness) of the eye.

قره‌آغاج *(ghara-aghaj)* T. = نارون

قره باتاق *(-batagh)* | قره بتاق *(-batagh)* T.۱ A plungeon.

قره‌چی - قرچی *(ghara-chee)* T.۱ A gypsy. Syn. کولی

قره چایلاق *(-chaylagh)* T.۱ A pern, a honey-buzzard. [T. قره *black* & چایلاق *kite*].

قره سنقر *(- songhor)* | قراسنقر *(ghara-)* T.۱

happen.

قریح [R] A.ص (*ghareeh*)
1. Wounded, ulcerated. *Syn.* مجروح & زخمی or زخم || 2. Pure, limpid. *Syn.* صاف & زلال

قریحه A.ا-ص (*ghareehah*)
1. Inborn disposition; genius; initiative. Ex. او قریحهٔ اختراع دارد || [Pl.=قرائح *gharaeh*]. *Syn.* ذوق & هوش فطری || 2. [Fem. of قریح].
Talented; ingenious, possessed of genius. { با قریحه خوش قریحه
Untalented, void of genius. بی قریحه
Muse, poetical verve or talent. قریحهٔ شاعری

قریر [R] A.ص (*ghareer*)
Cool; fresh.

قریرالعین [R] A.ص(-*ol ayn*)
Comforted; cheerful. *See* قرة

قریش ا. *Ghoreysh.*
an Arabian tribe to which Mohammed belonged

قریشی (*ghoreyshee*) A. = **قرشی**

قریم (*ghereem*) ا *Geog.* Crimea.

قرین (*hareen*) A.ص 1. Connected, joined; couple(d). Ex. «بحت جوان دارد آنکه با نو قرین است» He has a young fortune, who is joined with thee. *Syn.* نزدیک & جفت || 2. Allied, related. Ex. این دو کلمه با هم قرین هستند These two words are allied with each other. 3 Symmetrical.
1 — An associate, a companion. An equal, match, peer, fellow; دور & بعید || 2. Kin(dred), related. [In this sense it is considered in Ar. as a n. also, and takes اقرباء *aghreba'* for its pl.] 3. Approximate. 4. Designating a kind of meter in poetry called بحر قریب which runs as follows: ◡ — — —; ◡ — ◡ — ; — — ◡ *tanan-tan-tan*; *tanan-tan*; *tanan-tanan*. | Fem. = قریبه *ghareebeh*, reserved for fem. or pl. nouns]. 5. *Gram.* Perfect, present perfect. *See below.*

قریب (*haree'beh*) Almost, about, approximately, nearly. Ex. قریب دو سال آنجا توقف کرد He stayed there about two years | Sometimes [قریب به]. *See* تقریباً

عن قریب - عنقریب *See in the vocab.*

ماضی قریب *Gram.* The (present) perfect tense, as رفته‌ام I have gone. *Compare* ماضی بعید

قریب‌مرگ = دم‌مرگ On the point of death.

قریباً (*hareeban*) A.ق 1. Shortly, presently. Ex. قریباً وارد خواهد شد Presently he will arrive. *Syn.* عنقریب & بزودی || 2. Approximately, nearly [more often تقریباً].

قریب‌الاختتام (*ghareebol-ekhtetam*) A.ص On the point of completion, about to be finished.

قریب الفهم A ص (-*fahm*)
Intelligible, easily understood.

قریب الوقوع A.ص (—*voghoo'*)
Impending; imminent; about to

A village. A.۱ (ghar-yeh) **قریه**
[Pl.=قراء ghora']. Syn. ده deh.
Villages in the frontier. قراء سرحدی
Raw silk. ۱ (ghaz) **قز** =کژ - کج
Raw silk. A-P.۱ (ghazz) **قزّ**
[From P. قز ghaz or کژ kazh].
See in the vocab. دود القز
A girl T.۱ (ghez) **قز** = دختر
[Occurring in خاله قزی etc.].
[R] A.۱ (ghazzaz) **قزاز**
A silk-merchant, a dealer in silk.
قزاغند (ghazaghand) / قزاگند (ghazagand) = **کژاغند**
A cossack. Rus.۱ (ghazzagh) **قزاق**
Rus.P.۱ (—khaneh) **قزاقخانه**
The cossacks' quarters.
Rus.P ص۱۰ (ghazzaghee) **قزاقی**
1. Pertaining to, or worn by, the Cossacks. Ex. لباس قزاقی || 2. A kind of brick of special size.
An angel [R] A.۱ (ghozah) **قزح** having charge of the clouds.
The rainbow. قوس قزح
قزغان = قزقان
Seed R.۱ (ghozghand) **قزغند** of the pine
T.۱ (ghazghan) **قزقان - قزغان**
A cauldron. A pot. A boiler. *See* دیگ
1. Red. T.ص (ghezel) **قزل**
[Occurring in compound words].
Syn. قرمز || 2. Roan. Ex. اسب قزل
قزلاغ = (ghazlagh) **غزلاغ**
Trout. T.۱ (ghezelala **قزل آلا**
[Vulgarly pronounced ghezelaleh].

a coeval. A spouse. A contemporary *R.* [Pl. = اقران aghran, & قرناء ghoraна' *R*]. [Fem. = قرینه ghareeneh].
Obliged, thankful. **قرین امتنان = ممنون**
Honored. **قرین افتخار = مفتخر**
Ex. متمنی است تشریف آورده ما را قرین افتخار فرمایید You are requested to honor us with your coming; be pleased to come and honor us thereby.
Advisable, expedient. [Often simply **مصلحت**] **قرین مصلحت**
Accepted; approved. قرین قبول
(saadat-ghareen) سعادت قرین
Happy, prosperous.
[*Note.* Other phrases or compound adjectives with قرین may be readily understood on the basis of the above examples]
1. Context. Ex. A.۱ (ghareenah) **قرینه**
||معنی این کلمه از قرینه فهمیده میشود
2. Symmetry; also, proportion. Ex. رعایت قرینه دربافت قالیچه ها غالباً قیمت آنها را زیاد میکند An attention to symmetry, in rug-weaving, usually increases their price. 3. Conjecture; analogy. *Compare the 1st. sense*]. 4. A wife; a female consort; also, a female companion [Pl.= قرائن ghara-en or -yen].
Symmetrical. با قرینه
Unsymmetrical, asymmetric; unproportioned. بی قرینه

قزل ارسلان T.ا Ghezel-Arsalan, name of a king.

قزل باش T.ا Ghezelbash, (*Lit.*, red-head), a Mogul soldier.

قزن قفلی T.ا (*ghazan-ghoflee*) Hook and eye.

قزوین ا. Ghazvin, a city and province north-west of Tehran.

قزوینی (*ghazveenee*) ص-ا. 1. Of or pertaining to Ghazvin. 2. A native of Ghazvin.

قزی - قزین (*ghazee; -zin*) ص R Silken, made of silk. *Syn.* ابریشمی

قس A.ا (*ghas*) [R] A pastor, a Christian priest. [Pl. == قسوس *ghosoos*]. *Syn.* قسیس & کشیش

قس (*ghes*) ف.A == قیاس کن Compare thou! Infer thou! [Occurring in the phrase وقس علی‌هذا *vaghes-ala-haza*, i.e. infer the rest from this; and so on, etc. etc.].

قساء (*ghasa'*) .A ==**قساوت**

قسام A.ا (*ghassam*) A divider, a distributor.

قساوت A.ا (*ghasavat*) 1. Hard-heartedness [often قساوت قلب]. *Syn:* سخت دلی || 2. *R.* Hardship. *Syn.* سختی

قساوسه *See under* قسیس

قساة (*ghosat*) [Pl. of قاسی]

قسر A.ا (*ghasr*) Compelling, forcing; compulsion. *Syn.* اجبار

قسراق T.ا (*ghesragh*) A filly.

قسری (*ghasree*) ص.A.P [R] == اجباری Compulsive, compulsory, forcible.

قسط A.ا (*ghest*) 1. Instalment, payment, quota, portion, share. Ex. آن بدهی درچهار قسط پرداخته شد The debt was paid in four instalments. [Pl.== اقساط *aghsat*]. 2. *R.* Justice.

وعدهٔ قسط Term of payment.

باقساط - قسط قسط In instalments, in a certain number of quotas.

قسط A ا (*ghost*) *Bot.* Costus: aromatic plant used medicinally.

قسط کشمیری Bitter costus.

قسطاس A.ا (*ghestas*) [R] A (just) balance; a steelyard. *See* قپان & ترازو

قسط بندی A.P.ا (*ghest-bandee*) Settlement (*or* assignment) of instalments; discharge of a debt by instalments.

قسطنطنیه A-G.ا (*gostan-taniyyah*) Constantinople. *Syn.* استامبول

قسطنطین G.ا (*-teen*) Constantine.

قسطی (*ghestee*) ص-ق.A.P 1. Paid, or to be paid, in instalments; divided in quotas. 2. *Vulg.* In instalments.

پرداخت قسطی Payment by instalment, periodical payment.

معاملات قسطی Transactions on the basis of payment by instalments.

قسم A.ا (*ghasam*) An oath. *Syn.* سوگند

قسم دروغ A false oath; a perjury.

قسم خوردن | ف ل. To swear, to take an
قسم یاد کردن |
oath. Ex. قسم خورد که آنجا نخواهد رفت He swore that he would not go there.

قسم دادن ف.م. To administer an oath (to); swear v. t. make or cause to swear; also, to conjure. Ex. (a) مجتهد او را قسم داد The clergyman administered an oath to him (*or* made him swear). (b) تو را بخدا قسم میدهم I swear you by God.

قسم دروغ خوردن To swear falsely, to perjure (*or* forswear) oneself.

بخدا قسم (I swear) by God.

قسم A.۱ (*ghesm*) 1. Kind, sort. Ex. این چه قسم پرنده‌ایست What kind of a bird is that? *Syn.* نوع که جور 2. Manner, way. Ex. اینکار را چه‌قسم باید انجام داد How (*or* in what manner) should this be done? *Syn* طرز || 3. A portion, a part. *Syn.* قسمت || [Pl. = اقسام *aghsam*].

قسمی A kind (of).

چه قسم What kind? How?

این قسم - بدین قسم In this way (*or* manner); thus.

اقسام مختلف Various kinds.

اقسام (یا اشکال) مختلف تب Various forms of fever.

قسم (*ghesam*) See under قسمت

قسماً [R] A ق (*ghesman*) Partly, in part.

قسمت A.۱ (*ghesmat*) 1. A part. Ex. (a) ۱. قسمت زیادی از آن فروخته شد large part of it was sold. (b) یك قسمت از ده قسمت one part out of ten 2. A share, a portion. Ex. قسمت مرا کنار بگذارید Set aside my portion. *Syn.* حصه که سهم 3. A section; a paragraph. 4. Destiny, fate; also, lot, fortune. Ex قسمت من از روز ازل این بود Such was my fate (*or* lot) from the very first day. *See* تقدیر || [Pl. = قسم *esam R*].

قسمت کردن ف.م. 1. To share. Ex. غذای خودرا بامن قسمت کرد He shared his food with me. 2. To divide; to distribute. Ex. پول را بین آن دو نفر قسمت کن Divide the sum between the two. *Syn.* تقسیم کردن || 3. To determine (by fate); to predestinate; to grant. Ex. خدا قسمت کند که باهم برویم God grant that we may go together.

خارج قسمت *Arith* Quotient.

قابل قسمت Divisible. Partible.

قسمت آزمایی (*ghesmat-azmayee*) A.P. = **بخت آزمایی**

قسمت پذیر (*- pazeer*) ص A.P. Divisible; partible. *Syn.* قابل قسمت

قسمت ناپذیر (*-napazeer*) ص A.P. Indivisible.

قسم نامه (*ghasam nameh*) A.P.۱ An affidavit. A swearing formula.

قسوت (*ghasvat*) A. = **قساوت**

قسوس See under قس

قسی (*ghasiyy*) ص A. Hard; cruel. *See* قسی القلب || *Syn.* سخت

Crusty; shelled; crustaceous.

قشعریره A.ا (ghosha'reerah) *Med.* Horripilation, goose-flesh. [O. S.] Shuddering.

قشقه ا (ghashgheh) A mark on the forehead (esp. of a horse).

قشقون T.ا (ghoshghoon) A crupper. *Syn.* پاردم

قشلاق T.ا (ghesh-lagh) Winter-quarters. *Compare* ییلاق

قشلاقی T.P ص (— laghee) Serving as winter-quarters; warm in winter.

قشم ا (gheshm) An island south-west of Bandar-Abbas.

قشمشم=غشمشم

قشنگ ص-ق (ghashang) 1. Pretty; good-looking; handsome, beautiful; nice; fine. Ex. دختر قشنگ || *Syn.* زیبا || خوشگل 2. *Colloq.* Well; properly. Ex. خیلی قشنگ بازی میکرد He played very well. *Syn* خوب & بخوبی

قشنگ کردن ف م. To make pretty or nice; beautify; embellish, ornament. Ex. کلاه خود را بامشتی پر قشنگ کرده بود She had ornamented her hat by a handful of feathers.

قشنگی ا (ghashangee) Prettiness; beauty, handsomeness. Ex. آن دختر هم قشنگی داشت هم زرنگی The girl was both pretty and bright (or clever). *Syn.* خوشگلی

قشو T.ا (ghashow) A curry-comb.

قسی القلب A. ص (ghasiyyolghalb) Hard-hearted; cruel. *Syn.* سخت دل

قسیس A.ا (ghessees) A presbyter, a priest. [Pl.= قساوسه ghasavesah R., & قسیسون ghesseeseen]. *Syn.* کشیش

قسیم A.ا.ص (ghaseem) 1. Handsome, comely. *Syn.* زیبا & ملیح || 2. A coparcener; a participant or participator. *Syn.* سهیم || A divider, a distributor. *Syn.* قسام || A portion, a lot R. *Syn.* قسمت

قشاغی (ghashaghee) }
قشاوه (ghashaveh) } T.R.=قشو

قشر A.ا (gheshr)=پوست Peel; rind; husk; bark; crust; shell; skin. [Pl.= قشور ghoshoor].

قشر درخت	The bark of a tree.
قشر حبوبات	The husk or shell of grains, etc.
قشر نان	The crust of bread.
قشر زمین	The crust of the earth.

قشر بستن ف.ل. To form a crust or incrustation; to form a skin, shell, hull, rind, etc.

قشر A.ا (ghashr) = پوست کندن Act of peeling or rinding; taking off the skin (of a thing).

قشر بندی A.P.ا (ghesh-bandee) Incrustation; formation of a crust shell, skin, rind, etc.

قشردار (— dar) }
قشرمانند (— manand) } A.P. ص
قشری (gheshree) }

قشو کردن ف.م. To curry, comb, rub down. Ex. این اسب را چند روز است قشو نکرده اند

قشور See under قشر

قشون T.1 (ghoshoon) Army, troop(s). Ex. با قشون سنگینی بجنك او آمدند They marched against him with a heavy (*or* numerous) army. *Syn.* لشکر & سپاه

قشون سواره Cavalry.

قشون پیاده Infantry.

قشون چریك Irregular troops, auxiliary forces.

قشون سرخ The Red Army

قشون اشغالي Army of occupation.

قشون تحت السلاح Standing army.

قشونی T.P.ص (ghoshoonee) Belonging to the army, of the army. Ex. تجهیزات قشونی mobilizations of the army.

قص A.1 (ghass) Breast; = سینه the middle of the breast.

عظم قص *Anat.* The sternum, the breastbone.

متعلق بعظم قص = قصی Sternal.

قصاب A.1 (ghassab) A butcher.

قصابخانه A.P.1 (—khaneh) A butcher's shop, a butchery; the butchers collectively. Also, a slaughter-house [سلاخ خانه].

قصابی A.P.1 (ghassa-bee) Butchery: business of a butcher. [For دکان قصابی] A butcher's shop.

قصابیه A.1 (—biyyeh) Butchery tax; also, a tax or duty on hides R.

قصاد (ghossad) [Pl of قاصد]

قصار [R] A.1 (ghasar; gho-) Utmost limit; (ultimate) end

قصار A. (ghesar) [Pl. of قصیر ghaseer, short]

کلمات قصار Aphorisms; pithy sentences, maxims, etc.

قصار A.1 (ghassar) A fuller.

قصارت A.1 (ghasarat) Shortness, being short. Abbreviation. *Syn* کوتاهی

قصارت [R] A.1 (ghesarat) The fuller's business.

قصارت [R] A.1 (ghosarat) A private cabinet (*or* apartment); a closet.

قصاص A.1 (ghesas) Retaliation; punishment. The law of retaliation. *Syn.* مجازات & تلافی

قصاص کردن ف.م. To punish by the law of retaliation; retaliate; revenge; punish duly Ex قاتلان را قصاص کردند The murderers were duly punished. *Syn.* مجازات تلافی کردن & کردن

قصاص بعین Punishment by the law of retaliation.

قصاص قبل از جنایت Act resulting from prejudgment. *Lit.*, punishment previous to the crime

قصاص A.1 (ghasas) *Bot.* Laburnum.

قصاصاً A.ق (ghesasan) By way of retaliation or punishment. By the law of retaliation.

قصائد See under قصیده

قصب *A.* ا *(ghasab)* 1. A reed; a plant with a jointed stem; a cane. *Syn.* نی || 2. The windpipe. *Syn.* قصبة الريه || 3. A kind of fine, linen cloth.

قصب مصری A fine, linen cloth made in Egypt.

قصب بستن ف.ل. *R* To dress in (fine) linen.

قصبات *See under* قصبه

قصب الجيب *A.* ا *(ghasabol-jeyb)* A pen. A suger-cane. *See* جيب & قصب

قصب الزريره *A.*ا*(ghasa-bozzareereh* *Bot.* 1. Calamus, sweet-flag. 2. Chiretta-root.

قصب السبق *A.* ا *(-bossabagh)* A reed serving as a goal in a horse race. *Lit.*; cane of excellence.

قصب السكر [R] *A.*ا *(-bossokkar)* The sugar-cane. *Syn.* نیشکر

قصب پوش *A.P.*ا-ص *(ghasab-poosh)* (One) who wears linen cloth.

قصبه *A.*ا *(ghasabah)* 1. A town, a borough. *Compare* ده & شهر || 2. A reed; a cane; a pipe. *Syn.* نی || [Pl. = قصبات *ghasabat*].

قصبهٔ صغری *Anat.* The fibula.

قصبهٔ کبری *Anat.* The tibia.

قصبة الريه قصبهٔ ريه *A.* ا *(ghasaba-torriyah)* The windpipe, the trachea. *Syn.* نای حلقوم

نزلهٔ قصبة الريه *Med.* Bronchitis.

ورم قصبه الريه *Med.* Trachitis.

خزع قصبة الريه Tracheotomy; bronchotomy.

متعلق بقصبة الريه Tracheal, trachaean; pertaining to the windpipe.

قصبة المری [R] *A.* ا *(-tolmariyy)* The esophagus. [Often simply مری].

قصبی [R] *A.*ص (۱) *(ghasabee)* Like a reed, pipe, or cane. *Med.* 1. Tracheal; bronchial. 2. Tibial, or fibular. [Fem. = قصبیه (*-biyyah*), reserved for fem. or pl. nouns. Ex. شراين قصبيه the tibial arteries].

قصبی (۲) [R] *A.* ا (A piece of) fine linen. *See* قصب

قصد *A.* ا *(ghasd)* 1. Intention; purpose, intent. Ex. قصد ندارم اينجا توقف كنم I have no intention to stay here. 2. An attempt. 3. Determination, resolution. *Syn.* عزم || 4. View, aim; also, will or wish. 5. Idea. *See & compare* نيت - مقصود عزم & خيال

قصد کردن ف م.ل. 1. To intend; purpose; determine, resolve. Ex. قصد كرد خانه را بفروشد He intended (*or* resolved) to sell the house. *See* عزم کردن || 2. To make an attempt. Ex. قصد جان برادر خودرا كرده بود He had made an attempt against the life of his brother.

سوء قصد *See under* سوء

بقصدِ *(beghas'deh)* With the intention of, intending to; for the purpose of. Ex. فقط بقصد ديدن شما

shah.

قصرت [R] A.I (*ghosrat*) Shortness, brevity. Shortcoming

قصری A.P. ص (*ghasree*) Palatial. Resembling a palace. Noble R.

قصص A.I (*ghesas*) Tales, stories. [Pl. of *ghesseh* ج. قصه].

قصص الانبیاء A.I (*-ol-ambia'*) The story of the prophets.

قصص الاولیاء .I (*-ol-owlia'*) The narrative of the saints, hagiography, hagiology.

قصور (۱) A.I (*hosoor*) 1. Failure; shortcoming; dereliction, omission; laches (*law term*). *Syn.* کوتاهی || 2. A defect, a fault. *Syn.* عیب || 3. An error; a sin. *Syn.* خطا

قصور کردن ف ل. To fail, to come (*or* fall) short (of), to neglect Ex. ازانجام وظیفهٔ خود قصور کرد He failed (*or* neglected) to perform his duty. *Syn.* کوتاهی کردن & قاصر آمدن

قصور (۲) *See under* قصر *No. 1*

قصور مند [R] A.P ص (*-mand*) Blameworthy (for a failure); neglectful; at fault. *Compare* مقصر

قصوی A. ص (*ghosva*) Farther or farthest. [Fem. of اقصی *aghsa*].

قصه A.I (*ghesseh*) A tale, fable; story; anecdote; narrative. Ex. قصهٔ موش و گربه the story of the mice and the cat. [Pl = قصص *ghesas*] *Syn.* داستان & افسانه - نقل - حکایت

قصه گفتن To tell a story, tale, or fable; to fabulize.

آمدم I came with the sole intention of meeting you.

قصد عرضم اینست I mean, sir.

قصدم این نبود I did not mean that.

قصد داشتن To have an intention; to intend.

از قصد = **قصداً**

بغیر قصد Unintentionally, without intention.

عن قصد R. = از قصد

قصداً A. ق (*ghasdan*) Intentionally, on purpose. Ex. من قصداً اینحرفرا زدم I said this intentionally (*or* on purpose). *Syn.* عمداً

قصدی A.P. ص (*ghasdee*) 1. Intentional, deliberate; made or done on purpose. *Syn.* عمدی || 2 R. Made subject to an attempt.

بچهٔ قصدی A changeling, an elf-child.

قصر (۱) A.I (*ghasr*) A palace; a castle. Ex. قصر پادشاه the king's palace. [Pl. = قصور *ghosoor*]

قصر (۲) A.I 1. Shortening; shortness; brevity. *Syn.* کوتاهی || 2. Neglect; shortcoming. *Syn.* غفلت & قصور

قصر کردن ف.م.ل. 1. To shorten, to abbreviate. *Syn.* کوتاه کردن || 2. To come short; to neglect. *Syn.* قصور کردن

قصر A.I (*ghesar*) Shortness; brevity. *Syn.* کوتاهی & اختصار

قصر شیرین A.P.I (*ghasrel-shirin*) *Geog.* A town west of *Kerman-*

قصه کردن ف.م To narrate, to tell. Syn. نقل کردن & حکایت کردن

قصه دراز کردن To lengthen out one's story, to be verbose; to talk much. See اطناب کردن

قصه کوتاه (کردن) To shorten the story; to sum up. See in the vocab. القصه

قصه ای A.P. ص (ghesseh-ee) Of the nature of a tale or fable, fabulous.

قصه خوان A.P.ا (—khan) A story-teller, a narrator. One who reads (out) a story.

قصه خوانی A.P.ا (—khanee) Story-telling; narration. Reading stories.

قصه گذار (-gozar) A P = **قصه گو**

قصه گو A.P.ا (—goo) A story-teller, a narrator; an anecdotist. Syn. نقال

قصه نویس A.P.ا (—nevees) A fabulist an anecdotist, a writer of stories or tales

قصی [R] A. ص (ghasee) Remote, far. Syn. دور

قصی A. ص (ghassee) Sternal.

قصیده A ا (ghaseedah) An elegy; an ode; strictly, a poem longer than a ghazal, with 13 or 15 verses upward, and of a panegyric or didactic nature. [Pl. = قصائد ghasa-ed or -yed]. Syn. چکامه

قصیده سرا (—sara) | **قصیده گو** (—goo) A P ا A composer of odes; an elegist.

قصیر A. ص (gha-seer) 1. Short, dwarfish. Ex. قامت قصیر a short stature. 2 Brief. Syn. کوتاه Ant. دراز & طویل [Fem = قصیره -seerah, reserved for fem. or pl. nouns]. See the pl. قصار ghesar.

قصیر البصر A ص (ghaseerol-basar) Short-sighted Syn. نزدیك بین

قصیر العقل A. ص (—aghl) Weak-minded, poor of intellect Syn. سبکسار & کم عقل

قصیر القامه A. ص (—ghamah) Short, of a short stature. Syn قد کوتاه

قصیل A ا (ghaseel) Green barley (for fodder). barley-grass. Also, green wheat.

قضا A ا (ghaza) 1. Judgment; also, a sentence or decree. See حکم & داوری || 2. Fate, destiny [often with its syn قدر ghadar] Syn. قدر & تقدیر || 3. An accident; a chance, a fortuity. Syn. اتفاق || 4. Fulfilment; accomplishment. 5. Making up for an omission in fasting, prayer, etc: later accomplishment of a religious duty omitted or neglected at the proper time [Note. The word قضاوت ghazavat derived from قضا to mean 'judgment or judging' is very much used by the Persians, but is not a correct Ar word]

قضا کردن ف.ل.م. 1 To judge [usually replaced by the incorrect verb قضاوت کردن]. 2. To make

up for a religious omission, in matters of fasting or prayer.

قضا شدن ف.ل. یا مج. ف.م. To lapse.

قضای حاجت کردن To ease nature, to go to the privy.

قضای ناگهانی A sudden (*or* calamitous) accident.

از قضا / قضا را By chance; it (so) happened that.
Ex. از قضا تشنه نبود It happened that he was not thirsty.

قضاوت *See note under* قضا

قضاة - قضات *A.*۱ *(ghozat)* Judges. [Pl. of *ghazee* ج. قاضی].

قضایا *See under* قضیه

قضائی *A.P.*ص *(ghaza-ee)* 1. Judicial, juridical. Ex. محاکم قضائی judicial courts or tribunals. 2. Ordained by fate or destiny: also, accidental. [Pl.=قضائیه –*iyyah*, reserved for fem. or pl. nouns. Ex. مراحل قضائیه judicial stages; legal procedure.

از نظر قضائی Judicially, juridically; legally.

قضائیات *A.*۱ *(-iyyat)* Judicial, juridical, or legal matters; judicial questions. Accidents *R.* [Pl. of قضائی considered as a n.].

قضبان *A.*۱ *(ghozban)* Branches. *See the sing.* قضیب (*ghazeeb*).

قضیب *A.*۱ *(ghazeeb)* 1. A rod; a stick. *Syn.* میل || 2. A branch. *Syn.* شاخه || 3. *Met.* The membrum virile. [Pl.=قضبان *ghozban*].

قضیه *A.*۱ *(ghaziyyah)* 1. Case: matter; circumstance. Ex. نمیدانم قضیه چه بود I not know what the case was. *Syn.* مطلب & موضوع || 2. *Geom.* A proposition, a theorem. 3. *Log.* A syllogism; a proposition. 4. *Gram.* A clause. *Compare* جمله || 5. *Law.* A case, a dispute; a lawsuit. *Syn.* دعوی || 6. An event. *Syn.* اتفاق || 7. A story, a narrative. [Pl. = قضایا *ghazaya*].

قضیهٔ بدیهیه An axiom.

قضیهٔ عروس / قضیهٔ فیثاغورثی *Geom.* The Pythagorean theorem.

قضیهٔ حماریه *Geom.* The asses' bridge (*pons asinorum*).

قضیهٔ اصلی (یا اصلیه) *Gram.* A principal or main clause.

قضیهٔ تبعی (یا تبعیه) / قضیهٔ فرعی (یا فرعیه) *Gram.* A subordinate clause.

قضیهٔ شرطیه 1. *Gram.* A conditional or subjunctive clause; the protasis. 2. *Log.* A modal proposition.

قضیهٔ فرعیه A corollary.

قضیهٔ موجبه An affirmative proposition.

قضیهٔ منفیه A negative proposition.

عکس قضیه *Log.* & *Geom.* The converse of a proposition.

چه قضیه ایست ؟ What is the case? What has happened?

از قضایا بیخبر بود He was undaware of what going about; he id not know the case.

قط [R] A.1 (*ghatt*) Nibbing (a pen); also, the nib of a pen. Cutting. *See* قط زن

— ق. *R.* Ever; never. Only. [Occurring only in the word فقط *which see*].

قطا A.1 (*ghata*) The sand-grouse.

قطاب A. (*ghotab*) / **قطابی** A.P. (*ghotabee*) A kind of pasty or candy, sort of turnover.

قطار A.1 (*ghetar*) A train, a suite. A row, a line. A file, a string. Name of a tune. [Pl. = قطر *ghotor* R]. *Compare* ردیف

قطار راه آهن A railway-train.

Ex. قطار ساعت پنج از ایستگاه حرکت کرد The train left the station at 5 o'clock.

قطار شتر A file or string of camels.

قطار درشکه A line of carriages.

دو قطار (یادو ردیف) صندلی Two rows of chairs.

قطارفشنگ A cartridge-belt.

قطار کردن ف م. 1. To set in a row or file; file, range, make a file or string of. Ex. اشترهارا قطارکرد || 2. *Fig.* To set forth, say, or recount uninterruptedly.

قطار شدن ف.ل. یا مج. ف م. To stand in file, to be set in a row.

قطارچی [R] A.T.1 (*—chee*) One who leads a string or file of animals; a muleteer, a camel-driver, etc.

قطار کش A.P.1 (*ghetarkesh*) A locomotive.

قطاع A.1 (*gheta'*) 1. *Geom* The sector (of a circle). 2 *R.* A piece cut off.

قطاع (*ghotta'*) [Pl. of قاطع] *See also under* قاطع الطریق

قطاع الطریق A.1 (*-ottareegh*) Highway robbers. [Pl. of قاطع الطریق | *Syn.* راهزنان

قطاف [R] A.1 (*ghetaf; gha-*) Vintage. *Syn* انگور چینی

قطاف A.1 (*ghattaf*) A vintager. *Syn.* انگور چین

قطافی A.1 (*ghattafee*) Vintage, gathering grapes.

قطافی کردن ف.ل. To vintage, to gather grapes.

قطائف *See under* قطیفه

قطب A.1 (*ghotb*) 1. *Geog* Pole. Ex. زمین دو قطب دارد || 2. The spindle (of a mill-stone). *Syn.* میل & تیر || 3. An axis, a pivot; an axle. Ex. او را قطب دین میخواندند He was called the pivot (*or* axis) of religion. *Syn.* محور || 4. *Fig.* A chief; a lord; a commander. [Pl. = اقطاب *aghtab R.*; D. = قطبین *ghotbeyn*].

قطب شمال (یاشمالی) The North Pole.

قطب جنوب (یاجنوبی) The South Pole.

قطب مقناطیسی A magnetic pole.

قطب الکتریکی *Phys.* Electrode.

مدار قطب شمال The Arctic Circle.

مدار قطب جنوب The Antarctic

Circle.

قطب الدین A.۱ *Ghotboddin*, a masculine, proper name or title. *Lit*. the pivot or axis of religion.

قطب نما A.P.۱ (*ghotb-nama*) A compass. Ex. قطب‌نما راه کشتی‌را نشان میدهد || *Compare* قبله نما

قطبی A.P. ص (*ghotbee*) Polar [Fem. = قطبیه *ghotbiyyah*, reserved for fem. or pl. nouns Ex. دایرهٔ قطبیه a polar circle].

مدارات (یا دوائر) قطبی Polar circles.

نواحی قطبی Polar regions.

ستارهٔ قطبی The north (*or* polar) star.

قطبین A.۱ (*ghot-beyn*) The two poles. Ex. قطبین زمین [D. of قطب].

قطبیت A.۱ (*-biyyat*) Polarity.

قطر A.۱ (*ghotr*) 1. Diameter; diagonal; calibre. Ex. قطر زمین چقدر است How long is the diameter of the earth? 2. Thickness. Ex. قطر چوب چقدر بود || *Syn.* ضخامت || 3. A quarter; a region [mostly in the pl form اقطار *aghtar*]. [O.S.] A side.

قطر دایره The diameter of a circle.

قطر چهارگوش (یا ذو اربعة اضلاع) The diagonal of a quadrilateral, square, etc.

قطر لوله یادهنهٔ تفنك و غیره The calibre of a fire-arm, etc.

اقطار عالم Regions or countries of the world.

قطر (*ghotor*) *See under* قطار

قطر A.۱ (*ghatr*) [R] Dropping. Rain. Drop.

قطراً A. ق (*ghotran*) Diagonally; diametrically; in thickness.

قطرات *See under* قطره

قطران A.۱ (*ghatran*) Tar. [Pronounced also *ghetran* & *ghateran*]. *Syn.* قیر

جوهر قطران Creosote

شجر القطران (*shajarol*) A pitchpine.

قطران زدن ف.م. To tar: smear with tar; also, to creosote. *Syn.* قیر اندود کردن

قطران زده A.P. ص (*— zadeh*) Tarred; besmeared with tar or pitch; creosoted. *Syn.* قیر اندود

قطران مالیده A P. (*-maleedeh*) = **قطران زده**

قطرب Med. A.۱ (*ghotrob*) Chorea, St. Vitus's dance. *Syn.* داء الرقص || [O.Ss] A sylvan demon; an elf or goblin [غول]: a restless insect.

قطره A.۱ (*ghatreh*) 1. A drop. Ex. یك قطره باران || 2. A minim. [Pl. = قطرات *ghatarat*].

قطره قطره Drop by drop.

قطره قطره چکیدن To drop; drip; gutter.

Prov. قطره قطره سیل گردد وانگهی دریا شود Little drops make a shower. Many a pickle make a mickle.

قطره چکان *A.P.* | *(-chekan)* A dropping tube, a dropper.

قطری *A P.* ص. *(ghotree)* Diametrical.

قط زن *A.P.* | *(ghatzan)* A pen-cutter, a bone on which pens are nibbed. [Written also قدزن].

قطع *A.* | *(ghat')* 1. Cutting (off). *Syn.* بریدن || 2. Breaking (off). rupture, interruption, stopping short; terminating or termination. 3. Crossing. traversing. *Syn.* عبور 4. Settling, fixing; also, deciding, determination. 5. Form, cut; size. *Syn.* اندازه & شکل || 6. A section or segment.

قطع عضو Amputation of a limb; cutting off a limb.

قطع درخت Felling or hewing a tree.

قطع اشجار Felling or hewing trees; deforestation.

قطع دوستی Breaking off a friendship.

قطع مذاکره Interrupting (interruption) of a conversation.

قطع رابطه Breaking a communication or relation, declaring off.

قطع مخابره Breaking off correspondence.

قطع قیمت Fixing a price.

قطع علاقه Breaking off a connection or tie. Renouncement of a right *R.*

قطع امید Despair, loss of hope.

قطع دعوی Settlement of a dispute; decision of a lawsuit

قطع راه (۱) | قطع مسافت Traversing a distance: getting over a road.

قطع طریق | قطع راه (۲) Infesting a road, robbing, robbery. *See* قاطع الطریق

قطع رحم Breaking off ties of relationship: renouncement of one's kindred. *See* رحم

قطع کتاب The size of a book.

قطع زائد = هذلولی *Geom.* Hyperbola.

قطع ناقص = بیضی *Geom.* Ellipsis.

قطع مکافی = شلجمی *Geom.* Parabola.

قطع مخروطیات *Geom.* Conic sections. *Syn.* مقاطع مخروطی

قطع دایره *Geom.* The segment of a circle.

قطع نظر از 1. Not to mention; apart (*or* aside) from; laying aside; irrespective of, independent of. Ex. قطع نظر از خواص دیگر مسهل حسابی است Apart from other virtues, it is a regular purgative.

قطع نظر Renouncement. Connivance, overlooking *R.* Laying aside (a matter)

بطور قطع = **قطعاً**

قطع کردن ف.م. 1. To cut (off), to amputate. Ex. دستهایش را قطع کردند They cut off his hands. *Syn.* جدا کردن & بریدن || 2. To break off, stop short, interrupt. Ex. مذاکره ما را قطع کردند They interrupted our

قطعه (*ghet-ah*) A.1. A piece; a fragment; a parcel; a strip; a slice; a morsel. Ex. يك قطعه نان a piece of bread. *Syn.* تكه & پاره || 2. A part; also, a section or lot. Ex. يك قطعه از خط آهن را آن شركت ساخت A section of the railway line was constructed by that company. *Syn.* قسمت || 3. *Geog.* A continent, a part (of the world). Ex. برّ قديم چند قطعه دارد How many continents are in the Old World? 4. *Anat., Zool. & Geom.* A segment. 5. *Prosody.* A short poem having no less than 2 lines and rhyming only in the last hemistichs, distinguished from a *ghazal* or *ghaseedah*, in which the rhyme occurs between the hemistichs of the first line as well. 6. A copyslip; a calligraph. [Pl.= قطعات *gheta-at* & قطع *gheta' R*].

قطعات پنجگانه The five continents.

قطعات منتخبه Select pieces or extracts.

قطعه قطعه كردن ف م. To cut to pieces. To parcel; to divide.

قطعهٔ زمين A plot, parcel, or tract of land.

قطعي (*ghat-ee*) A. ص. 1. Definite, decisive, conclusive, categorical; final. Ex. (a) جواب قطعي a definite or decisive answer; (b) جنك قطعي a decisive battle.

2. Absolute; peremptory. Ex. حكم قطعي a peremptory command. 3. conversation. 3 To settle or decide, determine; put an end to (by decision, arbitration, etc.). Ex. دعواى آنها رامن قطع كردم || 4. To fix, to settle (upon). Ex. قيمتش را اول بايد قطع كرد The price should first be fixed. *Syn.* طى كردن || 5. To traverse, to cross. *Syn.* عبور كردن || 6. To give up, to lose. Ex. اميد حيات را قطع كرد He gave up the hope of living. 7. To make sure; to become sure of. Ex. اينرا كه شنيدم قطع كردم كه مرده است Upon hearing this, I made sure that he was dead. 8. To ring off. 9. To switch off.

قطع شدن ف.ل. يا مج. ف م To be cut or broken . To be interrupted. To cease; stop, be discontinued. To be settled or decided. To be fixed.

قطع (*gheta'*) See under قطعه

قطعاً (*ghat-an*) A. ق. 1. Positively, certainly, surely. Ex. قطعاً رنجيده كه نيامده است Surely he has been offended, or he would have come. *Syn.* مسلما & يقيناً || 2. Definitely, conclusively, categorically. Ex. قطعاً نگفت كه چه بايد كرد He did not say definitely what should be done. 3. Absolutely. *Syn.* مطلقاً || 4. At all. *Syn.* اصلا

قطعات See under قطعه

قطع نامه (*ghat'-nameh*) A.P.1 A decision. A written declaration

قعر (gha'r) A.۱ 1. Bottom; depth; also, abyss. Ex. قعر دریا the bottom of the sea. *Syn.* ته || 2. A hollow; a cavity. *Syn.* گودی & حفره || 3. *R.* A bowl [کاسه]. [Pl.=قعور gho-oor].

قعقعه (gha'gha-ah) A.۱ [R] Clang, clank, clash; rattle.

قعود (۱) (gho-ood) A.۱ Sitting, act of sitting. *Syn.* نشستن

قیام و قعود Rising and sitting [*parliamentary terms*].

قعود کردن .R = نشستن

قعود (۲) A.۱ [ج. قاعد Pl. of **gha-ed**] Sitters. *R.*

قعور See under قعر

قعید (gha-eed) A.۱ [R] A companion; one who sits beside another A guardian angel.

قعیر (gha-eer) A.ص [R] Deep. *Syn.* گود

قفا (ghafa) A.۱ = پشت گردن The nape of the neck, the cervix. *By ext.* (a) Back, back part; (b) secrecy; (c) a slap on the nape of the neck [پشت گردنی].

قفا خوردن ف.ل. To receive a slap on the nape of the neck.

قفا زدن / قفا دادن .R } ف.م. To give (one) a slap on the nape of the neck.

از قفای Behind; from behind. Ex. از قفای او رفتم I went behind him I followed him. *Syn.* از عقب

در قفا Behind a person's back. *Fig.* In secret.

Sure, positive, certain. Ex. رفتن او قطعی است | 4. Fixed; last. Ex. قیمت قطعی [Fem.=قطعیه ghat-iyyah, reserved for fem. or pl. nouns].

قرار قطعی A definite decision.

قطعیاً (ghat-iyyan) ق.A Definitely. Positively. Absolutely. *Compare* قطعاً

قطعیت (-iyyat) A.۱ Definiteness; conclusiveness; peremptoriness. Positiveness, certainty. *See* قاطعیت

قطف (ghatf) A.۱ [R] Gathering (grapes), vintage.

قطف (ghataf) A.۱ [R] A trace, a vestige. *Syn.* نشان & اثر

قطمیر (ghetmeer) A.۱ [R] The thin pellicle (*or* integument) of a date-stone. *See* نقیر

قطن (ghotn) A.۱ = پنبه Cotton. [Pronounced also ghoton].

قطن (ghatan) A.۱ The part between the two hips, the loin. *Syn.* کمر

قطنی (ghotnee) A.P.ص = پنبه ای (Made) of cotton.

قطنی (ghatanee) A ص [R] Lumbar.

قطوب (ghotoob) [A pl. of قطب]

قطور (ghatoor) A.ص [غ.م.] Thick, of a large diameter; bulky.

قطونا (ghetoona) A.R. = اسپرزه

قطیفه (gha-teefeh) A.۱ A bathing-gown; a towel for wiping the body after a bath. [O.S.] Velvet. [Pl.=قطائف ghataef R].

To run away, (یا نشاندادن) قفا نمودن to flee. *Lit.*, to show one's nape.

قفادار *(ghafa-dar)* *A.P.* ا [R] An assistant, a help(er).

قفال *(ghaffal)* *A.* = **قفل ساز**

قفائی *(ghafa-ee)* *A.P.* ا-ص Lavender: (of) the color of lavender.

قفر *(ghafr)* *A.* ا [R] A bare desert, a steppe.

قفر الیهود *(ghafrol-yahood)* *A.* ا Asphalt, Jews' pitch, bitumen of Judea. *Syn.* قیر خیابان

قفس - قفص *(ghafas)* *A.* ا A cage; a coop. A cell. A den (of wild beasts). Ex. طوطی از قفس بیرون آمد The parrot came out of the cage. || *Met.* The body.

The (skeleton of the) thorax. قفس سینه

To cage: confine in a cage. در قفس کردن (یا نهادن)

قفس ساز *(—saz)* *A.P.* ا A cage-maker.

قفسه *(ghafaseh)* *A.P.* ا A set of shelves; a sideboard; a cup-board; a cabinet; a what-not. Anything suggestive of a cage, as the skeleton of the thorax, or that of a bird.

A book-case or book-shelf. قفسهٔ کتاب

قفسه بندی *(—bandee)* *A.P.* ا Arrangement of shelves.

To arrange the shelves (of); to shelve. قفسه بندی کردن ف.ل.م.

قفص *(ghafas)* = **قفس**

قفقاز *(ghafghaz)* ا *Geog.* Caucasus; Caucasia.

The Caucasus Mountains. جبال قفقاز

قفقازی *(ghafgha-zee)* ص-ا Caucasian.

قفقازیه *(—ziyyeh)* = **قفقاز**

قفل *(ghofl)* *A.* ا A lock; a padlock. Ex. دزد قفل را شکسته بود The thief had broken the lock. [Pl. = اقفال *aghfal R.*].

To lock. قفل کردن ف.م.
To padlock. قفل زدن
Ex. در را قفل کن

To furnish with a lock. قفل انداختن

A combination lock, a letter padlock. قفل حروف / قفل ابجد

A puzzle-lock. قفل رمزی

Key-hole. سوراخ قفل

To keep silent; to shut up. قفل بر دهن زدن

1. To silence any one. 2. To bribe anyone. قفل بر دهن کسی زدن

قفل ساز *(—saz)* / **قفل گر** *(—gar)* *A.P.* ا A lock-smith.

قفلی *(ghoflee)* *A.P.* ص Having a (pad)lock. Resembling a (pad)lock. *See under* سنجاق قفلی سنجاق

قفول *(ghofool)* [A pl. of قفل]

قفوی *(ghafa-vee)* *A.* ص Belonging to the nape of the neck; also, occipital. [Fem. = قفویه *-viyyah*, reserved for fem. or pl.

nouns. Ex. عضلهٔ قفویه muscle of the nape; also, occipital muscle].

قفیز (ghafeez) A-P.۱ A dry measure (for grain, etc.). A space of ground. *R.* [Arabicized form of کفیر].

قفیزش پر شد (یا پر آمد) *Met.* The measure of his days is full; i.e. his life is ended.

قفیلی (ghofeylee) *Slang.*۱ An uninvited guest (*or* parasite) sponging on another uninvited guest [called طفیلی *which see*]. Ex. هر مهمانی یك طفیلی همراه داشت و هر طفیلی یك قفیلی Each guest was accompanied by an uninvited one who was further accompanied by another hanger-on.

قفیلی شدن To sponge on an uninvited guest.

ققنس (ghoghnos) ۱. The phœnix: a fabulous bird. *See* عنقا & سیمرغ [*Note*. The word is believed to be of Greek origin].

ققنوس (ghaghnoos) A-P. =ققنس

قل (ghol) ف.A =بگو Say thou! [Imper. mode from the infinitive قول].

قل (gholl) A.R. = **قلت** (ghellat)

قل (ghal'la) *See* **قل و دل**

قلاب (ghollab) A۱ A hook; a crook. A hooked needle. A buckle [شیر قلاب]. A drag; a grapnel. Any hooked instrument. *See* چنك & چنگك

قلاب ماهی گیری A fish-hook.

قلاب دیگ A pot-hook.

قلاب کردن ف.م. To fasten with a hook; to hang on a hook [usually بقلاب زدن]. To curve, like a hook. To buckle.

قلاب شدن ف.ل. To be(come) subject to the gripes or the colic; to invaginate; also, to have a peculiar feeling in the abdomen due to excessive hunger. To be fastened with, to hang on, a hook. To be curved or bent, as a hook.

قلاب (ghallab) A.R. = **قلب ساز**

قلابدار (ghollab-dar) A.P.ص Hooked.

قلابدوز (-dooz) A.P.۱ An embroiderer.

قلابدوزی (—doozee) A.P.۱ Embroidery; crocheting.

قلابدوزی کردن ف.ل.م. To embroider; crochet; embroider in chain-stitch.

قلاب سنگ (—sang) A.P.۱ A sling. *Syn.* فلاخن & سنگ‌قلاب

قلاب مانند (—manand) A.P.ص Hooked; crooked, as a hook.

قلابه (ghollabeh) A.P. = **قلاب**

قلابی (ghollabee) *Colloq.* A.P.ص 1. Faked; adulterated, base or counterfeit; false. Ex. جنس قلابی faked or adulterated goods. *Syn.* قلب

2 Hooked, resembling a hook.

آدم قلابی A cheat or swindler. *R.*

قلائد See under قلاده

قلب *(ghalb)* A.۱ 1. The heart. *Syn.* دل || 2. *Fig.* (a) The mind; (b) courage; (c) center or middle of a thing. Ex. قلب لشکر the center of the army.
3. *Rhet.* Inversion; anastrophe. 4. Reversal; also, reverse. *See* عکس || 5. Transmutation, permutation. *Syn.* تغییر & تبدیل [Pl.=قلوب *ghoolob*].

— ص. 1. Counterfeit, base. Ex. سکهٔ قلب a counterfeit coin. 2. Adulterated; falsified. [Used as a n. in combinations. Ex. قلب ساز].

قلباً = از قلب Heartily.

از ته قلب From the depth of the heart; heartily; sincerely.

سوزش قلب *Med.* Heartburn.

درد قلب / وجع قلب *Med.* Cardialgia [wrong term for the pain of the heart]; heartburn.

ورم یا التهاب قلب *Med.* Carditis.

مبحث قلب Cardiology.

شرح قلب Cardiography

تشریح یا خزع قلب Cardiotomy.

مرض قلب Cardiopathy, heart-disease.

مرآت قلب / قلب بین *(—bin)* A cardioscope.

(دوای) مقوی قلب (A) cardiac.

قلب مطلب (یا عبارت) *Rhet.* Inversion; anastrophe

قلب ماهیت Transmutation.

قلابی *(ghallabee)* A.P.۱ [R] 1.=قلاب *ghallab*, or قلب ساز || 2. Forgery.

قلات *See under* **قلعه**

قلاچ *(gholach)* T.۱ A measure of length, a fathom. [T. قولاج *ghoolaj*].

قلاده *(gheladah)* A.۱ A collar. A necklace. *Syn.* گردن بند || A leash. [An obsolescent term used in counting certain animals. Ex. دو قلاده سگ two dogs]. [Pl.=قلائد *ghala-ed*].

قلاش *(ghal-lash)* T.۱ A rogue; a rascal, a knave. A buffoon; a clown. A haunter of taverns. A pilferer; a cheat; also, a mountebank or charlatan. A worthless fellow. A needy person *R. Compare* رذل - بیکاره - ولگرد - مسخره - لوطی & متقلب

قلاشی *(—lashee)* T.P.۱ Roguery; knavishness. Buffoonery. Drunkenness. Cheating; pilfering. Charlatanry. *Compare* لوطی گری - ولگردی - تقلب - مسخرگی

قلاع *(ghela')* *See under* **قلعه**

قلاع *(ghola')* A.۱ *Med.* Aphtha or aphthæ. *Syn.* برفك

قلاعی *(gholaee)* A.P.ص Aphthous.

قلاغوز *(ghalaghooz)* T.۱ =راهنما A road-guide; a leader; a pilot.

قلال *(ghelal)* [A pl of قله]

قلام *(ghelam)* A.R. = **اقلام**

قلانس *See under* قلنسوه

قلاوز *(ghalaooz)* T. =**قلاغوز**

قلب ماهیت دادن ف.م. To transmute.
قلب نطفه Endoderm.
محبوب القلوب See in the vocab.
پول قلب Base (or bad) money.
قلب کردن ف.م. 1. To invert. Ex. عبارت را قلب کنید || 2. To convert (a proposition).
قلباً A.۱ (ghalban) Heartily, cordially. Ex. قلباً او را دوست دارم
قلب الاسد A.۱ (ghalbol-asad) 1. *Astr.* Regulus, Lion's Heart, Alpha Leonis. 2. The canicula or dog-days.
قلب العقرب A.۱ (—aghrab) *Astr.* Antares, Scorpion's Heart, Alpha Scorpii.
قلب الهدف A.۱ (-hadaf) A clout, a bull's-eye, center of a target.
قلب زن (ghalb-zan) / **قلب ساز** (-saz) A.P.۱ A coiner of base money, a forger of coins, a counterfeiter. [Used also adjectively].
قلب سازی A.P.۱ (—sazee) Coining false (or base) money.
قلب شناس A.P.ص.ا (—shenas) (One) who is skilled in discovering base money.
قلبگاه A.P.۱ (—gah) The center (of the army).
قلبه (۱) A.۱ (gholbeh) The kidney. [See also قلوه gholveh]. Syn. کلیه kol-yah.
قلبه (۲) R.۱ A plough.
قلبه رانی R.۱ (—ranee) Ploughing. Syn. شخم
قلبه‌سنگ (-sang) = **قلوه سنگ**
قلبی A.P. or A.ص (ghalbee) 1. Hearty, cordial. Ex. محبت قلبی cordial love. 2. *Anat.* Cardiac: pertaining to the heart. 3. Heart-shaped. 4. *R.* Counterfeit. [Fem. = قلبیه -biyyah, reserved for fem. or pl. nouns. Ex. شرائین قلبیه].
مرض قلبی A heart-disease.
خال قلبی The heart: heart-shaped spot on a playing-card.
سکته قلبی See under سکته
قلبی شکل A.P.ص (—shekl) Heart-shaped.
قلپاق T.۱ (ghalpagh) A kind of high cap. [R]
قلت A.۱ (ghellat) 1. Fewness, insufficiency, scantiness, littleness, paucity, little quantity, smallness; rarety. Ex. قلت آن موجب گرانی آنست Its costliness is due to its fewness (or rarety); it is costly because it is rare. *Syn.* کمی || *Ant.* زیادی & کثرت || 2. Scarcity; also, want or indigence *R.* *See* کمیابی
قلت عقل = کم عقلی
جمع قلت *Ar. gr.* Plural of paucity; i.e. of objects numbering from 3 to 9: opposed to جمع کثرت
قلت خون = کم خونی Anemia.
قلت شیر Insufficiency of milk. *Med.* Agalactia, agalaxy.
قلتاق T.۱ (ghaltagh) A saddle-tree.

cover or whiten with tin.

قلع [R] A.۱ (*ghal'; ghel'*) Intermission (of fever); apyrexy or apyrexia. *Syn.* فترت (تب)

قلع دار A.P.ص (*ghal'-dar*) Tinny: containing tin; tinned.

قلع گر A.P.۱ (*—gar*) A tinner or tinman.

قلعگی [R] A.P.۱ (*ghal-egee*) A garrison-soldier.

قلع مانند A.P.ص (*ghal'-manand*) Tinny: resembling tin.

قلعه A.۱ (*ghal-ah*) A fort, castle, fortress; citadel. [Pl.=قلاع *ghela'*, & قلعجات *ghal-ejat*].

قلعهٔ نظامی A fortress.

قلعه رفتن To castle [*in chess*].

قلعه بند A.P.ص (*—band*) Shut up in a fort(ress).

قلعه خراب کن A.P.ص (*-kharabkon*) Destroying fortresses.

قوچ قلعه خراب کن A battering-ram.

قلعه دار A.P.ص.۱ (*—dar*) 1. A commander of a garrison. The owner or governor of a fort. 2. Castled; fortified.

قلعه شکن A.P.ص (*—shekan*) Breaking (*or* destroying) fortresses.

قلعه گشا A.P.۱.ص (*-gosha*) 1. Opening or conquering a fortress. 2. A conqueror.

قلعه کوب A.P.ص (*-koob*) Battering a fortress. Ex. قوچ قلعه کوب A battering-ram.

قلعه گاه A.P.۱ (*-gah*) A castle;

حساب قلتاق کهنه با کسی داشتن To have an old account with any one.

قلتبان ۱ (*ghalta-ban*) A roller (used for levelling and hardening house-tops). *Met.* (a) A cuckold, wittold. *Syn.* قرمساق & دیوث || (b) An enervate or effeminate person.

قلتبانی ۱ (*— banee*) Cuckoldry; panderism. Enervation, effeminacy.

قلج (*ghelej*) T.=شمشیر

قلچاق T.۱ (*gholchagh*) A gauntelet.

قلزم A.۱ (*gholzom*) 1. Clysma; ancient city near Mt. Sinai. 2. *R.* A sea. 3.=بحر قلزم

دریای قلزم=بحر احمر The Red Sea.

قلطبان A-P. (*ghaltaban*)=قلتبان

قلع A.۱ (*ghal'*) 1. Tin. Ex. قلع را در سفید کردن مس بکار میبرند Tin is used for whitening copper. 2. Eradication, uprooting, rooting (*or* pulling) out; evulsion. [Usually going with قمع *which see*]. *Syn.* کندن

قلع و قمع Eradication, extirpation, evulsion, uprooting.

قلع و قمع کردن ف.م. To eradicate, extirpate, root (*or* pull) out, uproot, quell or suppress entirely. Ex. فتنه اشرار را قلع و قمع کرد || *Syn.* ریشه کن کردن & از بیخ کندن

ورقهٔ قلع / لفاف قلع A tin-foil.

معدن قلع / سنك قلع Tinstone, cassiterite.

با قلع پوشاندن (یا سفیدکردن) To tin:

a fortified place.

قلعه نشین A.P.۱-ص (-- *neshin*) 1. Besieged; shut up in a fort. 2. The resident of a castle or fort.

قلعی A.P.۱-ص (*ghal-ee*) 1. Tinny; tinned, plated or coated with tin. 2. *R*. [== قلع] Tin.

قلعی کردن ف.ل. To tin; to coat or plate with tin. *Syn.* سفید کردن

قلف (۱) [*R*] A ص (*gholf*) Uncircumcised [Pl. of اقلف *aghlaf*].

قلف (۲) [Vulgar form of قفل]

قلفه A.۱ (*gholfah; ghala-*) The prepuce. [Spelled also غلفه].

قلق A.۱ (*ghalagh*) Anxiety, restlessness, disquietude, commotion. *Syn.* اضطراب & تشویش

قلق A.ص (*ghalegh*) Anxious; restless. *Syn.* بیقرار

قلق T.۱ (*ghelegh*) Mood; temper; habit. *Syn.* حالت & خو

قلق کسیرا بدست آوردن *Same as* رگ خواب کسیرا بدست آوردن *which see under* رگ

بد قلق *See in the vocab.*

قلقاس A.۱ (*gholghas*) *Bot.* 1. Egyptian or Pontic bean. *Syn.* باقلای مصری || 2. Colocasia, arum.

قلقل (*gholghol*) == **غلغل**

قلقلك (*gholgholak*) == **غلغلك**

قلقله (*gholgholeh*) == **غلغله**

قلل *See under* قله

قلم (*ghalam*) A.۱ [Pl. == اقلام *aghlam*] 1. A pen; a quill(-pen); a plume; a reed; a style. Ex. با قلم بنویسید نه با مداد Write with a pen, not a pencil. *Syn.* کلك & خامه || 2. An engraving-tool. 3. *By ext.* Writing; style. *See* خوش قلم || 4. An item; an article; also, an entry. Ex. صورت دارای اقلام مختلف بود Various items were contained in the list. *Syn.* فقره || 5. A crystal (of salts, etc.). 6. A long bone, as of the foreleg or forearm. 7. Kind, sort; also, shape or form. Ex. چندین قلم جنس در مغازه داریم We have various kinds of articles (*or* goods) in our store.

قلم گچ A crayon, a piece of chalk.

قلم پر A quill-pen, a quill.

قلم خود نویس A fountain-pen, a reservoir-pen.

قلم خود نویس مدادی A stylograph.

قلم آهنی (یا فولادی) A steel pen; a style.

قلم مو A painting-brush, paint-brush, or painter's brush; a hair pencil. [Usually pronounced without the *ezafah;* thus: *ghalam-moo*].

قلم مویی == قلم مو

قلم (یا مداد) سربی A lead pencil.

قلم کنده کاری A carver, a carving-chisel.

قلم حکاکی A burin.

قلم حجاری (یاقلم درز) A chisel;

■ boasting-chisel, a boaster.
قلم (یا کبید) الماس Pencil: glass-cutting instrument.
سر قلم A pen-point, a pen-nib. [Usually without the *ezafah*: thus: *sar-ghalam*].
نوك قلم = سر قلم
دسته قلم A penholder.
اهل قلم | ارباب قلم | *See in the vocab.*
قوهٔ قلم Faculty (*or* ability) of writing, penmanship.
سهو قلم *See under* سهو
لفظ قلم Written language; correct or literary style.
جف القلم *See in the vocab.*
قلم مداد (*-medad*) = قلم و مداد Pen and pencil; pencil.
قلم پا The shin.
قلم زدن (۱) | قلم راندن *R.* | ف.ل. To write. *Syn.* نوشتن
قلم زدن (۲) | قلم کشیدن | ف.م. To cross or strike out, cancel; write off. Ex. آن دو رقم را قلم بزنید (یا بکشید) Strike (*or* cross) out those two figures.
قلم زدن (۳) ف.م. To chase. To carve. To boast.
دور چیزیرا قلم کشیدن To renounce or give up anything. To dispense with, or abandon anything.
قلم کردن ف.م To break; to cut in two. Ex. ساق پایش را قلم کردید You broke his shin. *Syn.* دونیم کردن & شکستن

بقلم آوردن To write down, note, take a note of; register. To take into account.
بقلم آمدن To be written, recorded, or registered. To be taken into account.
از قلم انداختن To omit, to leave out. Ex. آن وجه را از قلم انداختم I omitted that sum. *Syn.* انداختن - حذف زدن
از قلم افتادن To be omitted (in writing); to slip (from one's pen).
قلم خوردن ف.ل. To be struck (*or* crossed) out; to be cancelled. To be obliterated. *See* قلم زدن
قلم دادن ف.م To present, exhibit, show, represent.
قلم در کشیدن *R* To erase or obliterate.
قلم رفتن (۱) ف.م. *Vulg.* = قلم زدن (۲)
قلم رفتن (۲) ف.ل. To pass. Ex. عدالت بود ولی بنام انتقام قلم رفت It was justice, but it passed by the name of revenge.
یك قلم In the lump; at one time, at (*or* in) one stretch; all at once, indiscriminately. Ex. یك قلم همه را فروختم I sold all at one time (*or* in the lump).
قلم بقلم In detail; every item, in all its items; an item at a time. Ex. این صورت قلم بقلم باید رسیدگی شود This list should be

قلم پاك كن *A.P.*۱ (*—pak-kon*) A pen-wiper.

قلمتراش *A.P.*ص (*— tarash*) A penknife.

قلمتراشی [*R*]*A.P.*ص (*—tarashee*) Resembling a penknife.

A scarf-joint. اتصال قلمتراشی

قلمچه *A.P.* (*—cheh*) = **قلمه**

قلم خوردگی *A.P.*۱ (*—khordegee*) 1. Alteration. Ex. هرقسم قلم خوردگی در متن از درجه اعتبار ساقط است Any alteration whatsoever in the text is null and void. 2. Cancellation: state of a figure, passage, etc. which is crossed out or cancelled.

قلم خورده *A.P.*ص (*— khordeh*) Crossed out, cancelled; altered, changed. Ex. کلمات قلم خورده را معاینه کردند They examined the altered or cancelled words.

قلمداد *A.P.*۱-ص (*-daa*) 1. Given, as a figure, figured; declared; counted, enumerated. *See* قلمدادی || 2. Enumeration. Giving or declaring, as a sum.

قلمداد کردن ف.م. 1. To give, figure; declare; present. Ex. مبالغ زیادی قلمداد میکند He gives (*or* presents) large sums. 2. To profess. Ex. خودرا شخص عالی قلمداد میکرد He professed himself a learned man. *Compare* ارائه دادن & وانمود کردن

قلمدادی *A.P.*ص (*— dadee*) 1. Figured; given; declared. Ex. مبالغ قلمدادی چقدر بود What sums were verified in all its items; every item of this list should be verified.

آزادی قلم Liberty of pen.

خود را (به) هفت قلم آراستن To adorn or attire oneself in every possible way.

قلم اینجا رسید و سر بشکست When the pen reached this point, it broke its nib; i. e. the author, for some reason or other, stopped writing.

قلماً *A* ق (*ghalaman*) In writing; by way of writing, through the pen.

قلماسنك *R.*۱ (*ghalmasang*) A sling. *Syn.* فلاخن & سنك قلاب

قلم‌افتادگی *A.P.*۱(*ghalam-oftadegee*) Omission [*passive sense*]. Ex. این صورت هیچ قلم افتادگی ندارد There is no omission in this list. *Syn.* حذف & افتادگی

[*Note.* This word is really a somewhat contracted form of از قلم افتادگی i. e. state of being slipped from the pen].

قلم‌انداز *A.P.*ق.۱ (*— andaz*) 1. Scrawling, scribbling || Omission *R.* 2. Scrawlingly, scribblingly; rapidly and carelessly. Ex. در نیم ساعت دو کاغذ قلم انداز نوشت

قلم اندازی *A.P.*۱ (*— andazee*) 1. Scribbling, scrawling: rapid and careless writing. 2. Omitting, omission [*active sense*]. *See note under* قلم افتادگی

kar or calico.

[*R*] *A.P.*۱ *(—keshee)* **قلم کشی** Writing, penmanship.

قلم مداد *(—medad)* *See under* قلم

قلم مو *(—moo)* *See under* قلم

قلمون *(ghalamoon)*=**بوقلمون**

قلمه *A.P.*۱ *(ghalameh)* 1. A slip, a cutting; a scion or graft. 2. A shaft. Ex. قلمهٔ ستون the shaft or fust of a column.

قلمه زدن ف.م.ل. To propagate by cuttings or slips.

قلمه زنی *A.P.*۱ *(-zanee)* Propagation by cuttings or slips.

قلمی *A.P.*ص *(ghalamee)*

1. Pen-like. 2. Tapering, slender; also, straight. Ex. (a) دماغ قلمی straight and slender nose. (b) انگشتهای قلمی tapering fingers.

3. Crystallized. Ex. شورهٔ قلمی crystallized saltpeter. 4. Written; put down in writing. *See* قلمی داشتن || 5. Engraved; etched. 6. Shown through the pen, or by way of writing; clerical. Ex. مساعدت قلمی assistance in writing; clerical help. 7. *R*. Manuscript [خطی]. 8. *R*. Civil [کشوری].

قلمی داشتن (یا کردن) ف.م. To write; to put in writing. *Syn*. نوشتن

قلمی شدن (یا گردیدن) ف.ل. یا مج. ف.م. To be written.

سنگ جهنم قلمی | سنگ جهنم غیر قلمی | *See under* سنگ

given (*or* figured)? 2. Enumerated, counted. *Syn*. شمرده || 3. Professed.

قلمدان *A.P*۱ *(dan)* A pen-case.

قلمدانی *A.P*.ص *(-danee)* Shaped like a (Persian) pen-case.

قلم دست *A.P.*۱ *(—dast)* [*Rare*] A writer; a clerk. *Syn*. نویسنده

قلم دوات *A.P.*۱ *(-davat)*=قلم ودوات Pen and ink, pen and inkstand.

قلمرو *A.P.*۱ *(—row)* Realm, dominion; jurisdiction. Ex. این دو ولایت در قلمرو او نبود These two provinces were not in his realm or dominion. *Syn*. سلطه

قلم زدگی *A.P.*۱ *(—zadegee)*

Cancellation: state of being cancelled or crossed out.

قلم زده *A.P.*ص *(—zadeh)* Crossed out; cancelled.

قلم زن *A.P.*۱ *(-zan)* A writer, a quill-driver. *Syn*. نویسنده || An engraver. A boaster.

قلمزنی *A.P*۱ *(-zanee)* Writing. Engraving. Boasting.

قلمستان *A.P.*۱ *(ghalamestan)*

A nursery.

قلمکار (۱) *A.P.*۱ *(ghalam-kar)* (Figured) calico, print.

قلمکار (۲) *A.P.*۱ An engraver. [*R*]

قلمکاری (۱) *A.P.*۱ *(—karee)*

Engraving.

قلمکاری (۲) *A.P.*ص [*Rare*]

Resembling or imitating *ghalam-*

stone. Ashlar.

قله *A.*ا *(gholleh)* Summit; hilltop. Ex. ||قله این کوه همیشه از برف‌پوشیده است *Fig.* Climax; vertex; crest, acme. [Pl.= قلل *gholal* & قلات *ghollat*].

قلة الكتف *A.*ا *(ghollatol-katef)* *Anat.* Acromion.

قلی *A.*ا *(ghelee)* Potash; ashes of saltwort. [Pronounced also *ghela* & *ghel'y*].

قلی *T.*ا *(gholee)* Son [in combination]. A masculine, proper name.

قلیا *Chem. A.P.*ا *(ghalya; ghel-)* Alkali. [Usually pronounced *ghalyab* قلیاب].

قلیاب صابون پزی } قلیاب قمی } Barilla: a species of saltwort yielding soda ash.

جوهر قلیاب Carbonate of soda.

شبه قلیا *Chem.* An alkaloid.

قلیا سنج *A.P.*ا *(—sanj)* An alkalimeter.

قلیان See under غلیان

قلیائی *A.P.*ص *(ghal-ya-ee)* Alkaline. Alkaloid.

قلیج *T.*ا *(gheleej)* 1. *R.* A sabre. *Syn.* شمشیر || 2. *Gam.* Decisive; final, as a game.

دست قلیج *Gam.* The rubber, the odd or decisive game.

قلیدس *(gholeedos)* = اقلیدس

قلیل *A.*ص *(ghaleel)* 1. Little, small; few, scanty, insignificant. Ex. مقدار قلیلی گندم باقی است A small quantity of wheat is remaining.||

قلنبه *See under* غلنبه

قلندر *A.*ا *(ghalan-dar)* A calender: a wandering fakir or dervish, spec., one who lives in abandon. A gipsy, a wanderer. Also, by extension, a libertine.

قلندرانه *(—daraneh)* ق-ص.

1. Like a calender: (a) ascetically; (b) carelessly and easily; (c) wanderingly. Ex. ||قلندرانه زندگی میکرد 2. Befitting a calender; calender-like, calender's, gipsy-like. Ex. زندگانی قلندرانه

قلندروار *(—darvar)* = قلندرانه

قلندری *(—darae)* ا-ص.

1. Calender's life; gipsy's life; abandon, careless living. The fly of a tent. 2. Resembling or pertaining to a calender or gipsy. Ex. چادر قلندری a gipsy tent.

قلنسوه *A.*ا *(—swah)* A mitre, a tall hat or cap. [Pl.= قلانس *ghalanes R.*]

قلوب *See under* قلب

قل و دل *A.*ص-ف *(ghalla-vadall)* Brief and laconic. Ex. کلام قل‌ودل [*O. S.*] (Be it) few and suggestive. [Verbs from which the words قلیل & دلیل are derived respectively].

قلوه (*gholveh*) } ا. قلبه (*gholbeh*) } A kidney. *Syn.* کلیه

قلوهٔ متحرك *Med.* Floating or wandering kidney.

قلوه ای *(gholveh-ee)* ص. Renal.

قلوه سنك *(—sang)* ا. Rubble.

2. Short, little. Ex. مدت قليل a short period; a little time. *Syn.* اندك - كم & مختصر [Fem. = قليله *ghaleelah*; comp. & super. = اقل *aghall*, less or least: smaller or smallest]. *See* اقل || *Ant.* زياد & كثير

قليلاً *A.*ق *(ghaleelan)*" 1. A little, but a little. *Syn.* قدرى & كمى - كم || 2. Seldom. *Syn.* "ندرة
[*Note.* This word is not in frequent use].

قليل البضاعه *A.*ص*(ghaleelol-beza.ah)* Having a small capital. *Syn.* كم‌مايه

قليل المدت *A.*ص *(—moddat)* Of a short duration; short-termed.

قليل المقدار *A.*ص *(—meghdar)* Little, few. *Syn.* كم

قليه (۱) ا *(ghal-yeh)* Fried meat with sauce, onions, etc.; fricassee.

قليه (۲) *P-A.*ا = **قليا**

قليه خوار *(-khar)* = **جاكش**

قم (۱) ا *(ghom)* A town between Tehran and Kashan.

قم (۲) ف. *A* [R] = بر خيز Rise thou! [From the verb قام *ghamah*].

قمار *A.*ا *(ghemar)* A game of chance, a game of hazard. Gambling. *By ext.* (Running) a hazard or risk. [Commonly pronounced *ghomar*].

قمار كردن ف.ل. 1. To gamble; to play a game of hazard. 2. *By ext.* To run a risk; to speculate.

قمار باختن 1. To gamble. 2. *Syn.* قمار بازى كردن & قمار كردن || To lose a game.

قمار بردن To win (in) a game of chance.

بد قمار *See in the vocab.*

قمار باز *A.P.*ا *(ghomar-baz)* A gambler. A professional gambler.

قمار بازى *A.P.*ا *(- bazee)* Gambling. *By ext.* Hazarding, running a risk.

قمار بازى كردن ف.ل. To gamble. *See also* قمار كردن

قمار خانه *A.P.*ا *(—khaneh)* A gaming-house.

قمارى (۱) *A.P.*ص *(ghemaree; gho-)* Of the nature of gambling; aleatory, hazardous; speculative. Ex. معاملات قمارى speculations, hazardous or aleatory bargains.

قمارى (۲) ص. Designating a superior kind of aloes [عود قمارى] brought from Qumar, a city in India.

قماش *A.*ا *(ghomash)* Piece goods; textile fabric, tissue. [Pl. = اقمشه *aghmeshah*].

خوش قماش Of a good fabric (*or* nature). *Syn.* خوش جنس

بد قماش Of a poor fabric. Of a bad nature. *Syn.* بد جنس

قماط *A.*ا *(ghemat)* Swaddling-clothes. *Syn.* قنداق

قمبل *Slang.*ا *(ghombol)* The buttocks.

قمپز *Slang.*ا *(ghompoz)* Bluff(ing); also, swaggering.

قمپز در کردن ف.ل. To bluff.

قمچی *T.*ا *(ghamchee)* A switch; a horse-whip. A small whip. *Syn.* تازیانه & شلاق

قمچی زدن ف.م. The whip or switch.

قمحدوه *A.*ا *(ghamah-dwah)* *Anat.* The occiput or hindhead.

قمحدوئی *A.P* ص *(-dooyee)* Occipital.

قمح *A.*ا *(ghamh)* [*R*] =گندم Wheat.

قمر *A.*ا *(ghamar)* 1. The moon. *Syn.* ماه || 2. A satellite. [Pl.=اقمار *aghmar*]. [Used as a feminine, proper name].

کرهٔ قمر The sphere of the moon.

مدار قمر The moon's orbit.

قرص قمر The moon's disc.

صوَر (یا صفحات) قمر The phases of the moon.

ربع اول قمر The first quarter of the moon.

ارباع قمر The quarters of the moon.

دور قمر The cycle of the moon. Lunation.

خسوف قمر The eclipse of the moon. *Compare* کسوف

اقمار زحل The satellites of the moon.

قمر در عقرب See under عقرب

قمران *A.*ا *(ghamaran)* The sun and the moon. [*O. S.*] The two moons. [D. of قمر].

قمری *A.*ص *(ghamaree)* 1. Lunar Ex. محرم ماه قمری است || *Compare* شمسی || 2. Lunary: pertaining to the moon. 3. Satellitic. 4. *R.* Lunatic. [Fem.=قمریه *-riyyah*, reserved for fem. or pl. nouns. Ex. سال قمری or سنهٔ قمریه lunar year]

حروف قمریه *Ar. gr.* Letters before which the ل of the article ال is pronounced. Ex. القمر *alghamar*. [Compare حروف شمسیه and the pronunciation of الشمس under the word شمس]. The lunar letters are thirteen in number, as follows: ب ج ح خ ع غ ف ق ك م و ه ی.

قمری *A.*ا *(ghomree)* A turtle-dove. Also, a ringdove.

قمش [*Rare*] *T.*ا *(ghamesh)* A reed; a cane.

قمش گذاشتن ف.ل. *Colloq.* To annoy or harass, as by questioning; to be importunate.

قمطریر [*R*] *A.*ص *(ghamtareer)* Calamitous, inauspicious, said of a day.

قمع (۱) *A.*ا*(gham')* Suppression, subduing; pulling down; battering. [*O.S.*] Striking on the head. [Often with its correlative قلع *eradication*. Thus: قلع و قمع eradication and suppression. Ex. قلع و قمع فتنه اشرار

قمع (۲) [*R*] *A.*ا *(gham'; ghem')* A funnel. *Syn.* قیف

قمع دماغ *Anat.* Infundibulum.

Syn. مجرای قیفی

قمقام [R] A.۱ (ghamgham; ghom-) The deep sea. *Met.* An important affair.

قمقمه A.۱ (ghomghomah) A canteen, a gourd-bottle, a flask. A thermos pot.

قمل (ghaml) A.۱ [R] = شپش Lice.

قمل (ghommal) A.۱ [R] A tick [کنه]. A louse [شپش].

Itch-tick. قمل جرب

قمله (ghamlah) A.۱ [R] = شپش A louse. *Compare the collective* قمل

قمه (ghameh) .۱ A straight poniard.

قمه زدن ف.ل.م To wound (oneself) with a poniard. *See* قمه زن

قمه (ghommeh) .۱ [Rare] A concubine. *Syn.* صیغه

قمه بند (ghameh-band) ص. Armed with a poniard.

قمه زن (—zan) .۱ One who wounds himself with a poniard on the day of martyrdom of Emam Hossein. [The practise is recently abolished]

قمیص (ghamees) A.۱ 1. A shirt: *Syn.* پیراهن || 2. *R.* A gown; also, an alb. 3. *Anat.* A coat, membrane, or wall; the amnion *R.*

قنات (ghanat) A.۱ 1. A canal, a subterranean canal; a watercourse, a conduit of water. 2. *R.* A cane; a canespear; a javelin. [Pl.= قنوات *ghanavat*].

ماهی قنات Carp: kind of fish.

قناد (ghan-nad) A.۱ A confectioner. *Syn.* شیرینی پز

قنادی (—nadee) A.P.۱ Confectionery: confectioner's art.

دکان قنادی Confectionery: confectioner's shop.

قنادیل *See under* قندیل

قناره (ghannarah) A.۱ A butcher's hook. Spec., a long piece of wood, etc. furnished with such hooks.

قناری (ghanaree) ۱ A canary or canary-bird; also, a serin. [From E. *canary*: so-called because the bird came originally from the Canary Islands]. *Syn.* بلبل زرد

قناص (ghanas) .۱ A nook; a corner piece or angular portion of land.

قناطر *See under* قنطره

قناطیر *See under* قنطار

قناعت (ghana-at) A.۱ Contentment, contentedness; moderation. Ex. «قناعت توانگر کند مرد را» Contentment makes a man rich. *Eng. prov.* A man is only as rich as he is contented.

قناعت کردن ف.ل. To be content(ed), to be satisfied; to be able to do without a thing. Ex. بروزی نصف نان قناعت میکرد He was content(ed) with half a loaf of bread in a day. *Syn.* قانع بودن

با قناعت = قانع Contented.

with sugar, solution of hot water and sugar.
[*Note*. The word is either a contraction of قند & داغ or a corruption of قنداب *which see*].

قنداق *(ghon-dagh) T.*ا 1. Stock. Ex. قنداق تفنك the stock of a rifle, gunstock. 2. Swaddling-clothes, swaddling-band or -clout, baby linen. Ex. قنداقرا دور بچه پیچیدند They wrapped the swaddling-clothes around the baby.

قنداق کردن ف.م. To swaddle, swathe, wrap in the swaddling-clothes. Ex. طفل را قنداق کید

قنداق توپ The carriage (also, the trail) of a cannon.

قنداقی *(-daghee) T.P* ص Wrapped in swaddling-clothes.

بچهٔ قنداقی A suckling, a baby (wrapped in swaddling-clothes).

قند دان *(-dan)* ا A sugar-bowl.

قندران *(ghandaran)* ا India-rubber, caoutchouc, gum elastic.

قندز *(ghondoz)* ا [R] 1. The sable. *Syn*. سمور || 2. *Met*. (Dark) night.

قندك *(ghandak)* ا A small variety of sweet apple, a sort of sweeting. [Mostly used attrib. Thus: سیب قندك].

قندگیر *(ghand-geer)* ا Sugar-tongs.

قندهار *(ghanda-har)* ا A city in *Afghanestan*.

قندهاری *(-haree)* ص.ا 1. Of or

از روی قناعت | بقناعت | Contentedly, with contentment.

قناعت کار *(ghanaat-kar)* ص *A.P.* Contented; moderate. *Compare* قانع

قناعت کارانه *(-karaneh)* ق *A.P.* Contentedly; moderately; with contentment. Ex. قناعت کارانه زندگی میکرد

قنافذ *See under* قنفذ

قناویز *(ghanaveez)* ا A kind of silk stuff. Damask.

قناة *Same as* قنات

قنب *(ghonnab)* ا *A* [R] Hemp, cannabis. *Syn*. شاهدانه

قنبر ا *A* *Ghambar*, a masculine, proper name. Spec., name of a freedman of Ali.

قنبره *(ghomborah)* ا *A* 1. A bomb, a shell. *Syn*. نارنجك || 2. A lark. *Syn*. غرلاغ || 3. *R*. A tuft of feathers, a crest.

قنترات *(ghontorat)* = **کنترات**

قند *(ghand)* ا *A-P* Sugar.

قند سوخته Caramel.

قند چغندر Beet-sugar.

قند مکرر Refined sugar or one which is twice refined.

قند مصفا Refined sugar.

یك کله قند A loaf of sugar.

آب قند Solution of sugar in water.

شیرهٔ قند Treacle, molasses.

تبدیل بقند نمودن To saccharify.

قنداب *(ghan-dab)* ا Solution of sugar and water; a sweet drink.

قنداغ *(ghandagh)* ا Hot water

bottle.
Greater centaury, قنطوريون كبير larger blue-bottle.
Lesser centaury, قنطوريون صغير (corn) blue-bottle.

قنفذ (ghonfoz) A ا [R] A hedgehog. [Pl = قنافذ ghanafez]. Syn. خارپشت

قنوات See under قنات

قنوت (ghonoot) A.ا Obedience, submission. Prayer; worship.

قنوط (ghonoot) A.ا [R] Despair.

قنوط (ghonoot) Rus.ا A knout. [Rus. кнут].

قنوط (ghanoot) / قنيط (ghaneet) ص.A [R] Despairing.

قنوع (ghonoo') A.ا [R] Contentedness. Humbleness in begging.

قنيص (ghanees) A.ا [R] 1. A game; a prey [شكار]. 2. A hunter [شكارچى].

قنيع (ghanee') A.R.=قانع

قو (ghow) ا. Tinder, amadou, punk, German tinder, touchwood.

قو ـ غو (ghoo) ا. A swan. Ex. پر قو خیلی گران است The swan's feather is very dear.
Met. قو در آنجا پر نمیزد (یا نمی پرید) There was not a soul there. It was a desolate or dreary place.

قوا (ghova) A.ا Forces. Powers. Faculties. [Pl. of قوه ghovveh].
تجدید قوا Reenforcement.
تجدید قوا کردن ف.م.ل. To reenforce (an army).

pertaining to Ghandahar. 2. A native of Ghandahar.

قندى (ghandee) ص.ا. 1. Sugared, sugary; made of sugar; candied. Ex. نان قندى sugared bread, candy.|| Saccharine. Resembling a sugar-loaf R. 2. [=نان قندى]. Candy, sugar-bread.

قنديل (ghendeel) A.ا A chinese lantern; a suspended lantern [usually burning with oil روغن] [Pl.= قناديل ghanadeel].

قنديل چى (—chee) A.T.ا A lamp-lighter (in a mosque, etc.).

قنسل - قنسول - قنصل (ghonsol) = قونسول

قنص (ghans) A.R.=شكار

قنطار (ghentar) A.ا A quintal: a hundredweight; a metric quintal or 100 kilograms. [Pl.= قناطير ghanateer]. See رطل

قنطار كش (—kesh) A.P.ا A weigh-bridge, weighing-machine, bascule. See قپان

قنطاريون (ghantarioon) = قنطوريون

قنطال (ghental) الخ = قنطار الخ

قنطره (ghantarah) A.ا 1. A bridge, an arched or vaulted bridge. Syn. پل || 2. An arch or vault. Syn. طاق || [Pl.= قناطر ghanater].

قنطورس (ghantooros) A-G.ا Astr. Centaurus; centaur.

قنطوريون (ghantoorioon) A-G.ا Bot. Centaury; erythræa; blue-

faith. Religious precepts.

قوافل See under قافله

قوافی See under قافیه

قوال (ghav-val) ص-ا.A 1. Loquacious, talkative. Eloquent, fluent R. 2. A loquacious person. A story-teller. A minstrel; a singer and/or player. See مطرب

قوالب See under قالب

قوالی (ghavvalee) A.P.ا 1. Singing and/or playing; minstrelsy. See مطربی || 2. R. Loquacity.

قوام (ghevam) A.ا Consistency; firmness. Order, arrangement; shape. A pillar; a prop or support. Subsistence; existence. [Used as a masculine, proper name]. See also قوام ghavam.

(به) قوام آمدن To inspissate v.i., to condense v.i., to get or assume a consistency. Ex. شیره روی آتش قوام آمد The syrup was inspissated over the fire.

(به) قوام آوردن To inspissate or condense; to give a consistency (to).

قوام گرفتن 1. To get into shape; to be settled. Ex. کارها قوام گرفت || 2.=قوام آمدن

قوام دین The pillar or support of religion.

قوام معیشت Means of living or livelihood; subsistence.

قوام بول Med. Pellicle of the urine.

قوای امدادی Reenforcement: additional troops, etc.

قوای متحده Combined forces.

قوابل See under قابله

قواد (ghavvad) A.ا A pimp. Syn. قلتبان & جاکش

قواد (ghovvad) See under قائد

قوادی (ghavvadee) A.P.ا Panderism.

قوارب See under قارب

قواره (ghavvareh) ا. A remnant (of cloth); a piece cut off. Spec., a piece of cloth of a useful size. Fig. Stature [قد]

بد قواره Ill-shaped, of an uncomely figure or stature.

خوش قواره Well-shaped, nicely cut out; of a comely figure or stature.

بی قواره 1.=بد قواره || 2. Not being of a useful size, as a piece of cloth.

قواریر See under قاروره

قواس (ghavvas) A.ا [R] 1. A bowman or archer [تیرانداز]. 2. A bowmaker. See قوس

قواسی (ghavvasee) A-P.ا [R] 1. Bowmaking. 2. Archery.

قواعد (ghava-ed) A.ا Rules, regulations; methods. Customs. Bases; foundations. An elementary grammar; rules for beginners. [Pl. of قاعده gha'edah].

قواعددستور (یا صرف ونحو) Grammatical rules. A grammar.

قواعد دینی (یا مذهبی) Articles of

قوام *(ghavam)* A.ا 1. Straightness, uprightness. *Syn.* راستی || 2. Stature, form, figure. *Syn.* قامت || 3.=قوام *ghevam*

قوانین *(ghavaneen)* A.ا Laws, statutes. Rules. Canons; precepts. [Pl. of قانون *ghanoon*]. Ex. قوانین مجلس acts of the parliament, parliamentary laws

مجمع القوانین *(majmaol–)* A code of laws.

قوائم *See under* قائمه

قوباء *(ghoo-ba')* A.ا *Med.* Tetter, dartre; herpes, exanthema.

قوبای اصفر = زرد زخم Impetigo.

قوبائی *(-bayee)* A.P.ص Dartrous.

قوت *(-ghoot)* A.ا Nourishment, food; victuals. *See* غذا & خوراکي || [Pl.=اقوات *aghvat R*].

قوت لایموت Scanty food just enough to keep one alive, small pittance. *See* سد رمق *under* رمق & بخور و نمیر *in the vocab.*

قوت روح Spiritual nutriment.

قوت جنین Endosperm.

قوت دادن ف.م. To nourish. *Syn.* غذا دادن

قوت زدن ف.ل. *[Rare]* To eat something. Ex. دو روز ودو شب قوت زد [More often ...قوت از گلویش پایین نرفت]

قوت *(ghovvat)* A.ا 1. Strength, power, vigour, force. Ex. قوت بلند کردن آن بار را نداشت He did not have power enough to lift that load. *Syn.* نیرو & زور || 2. Firmness, strength. Ex. صندلی آن قوت را ندارد که روی آن بایستید The chair is not firm enough for you to stand on it. *Syn.* استحکام || 3. Nutritiousness, nutritiveness, nourishing or nutritive power. Ex. آیا روغن ماهی قوت دارد Is cod-oil nutritive? *See* غذائیت || 4. Faculty, power; quality. 5. Authority. [In the last two senses modern usage gives the variant spelling قوه *ghovveh, which see*]. [Pl.=قوا or قوی *ghova*, & قوات *ghovvat R*].

قوّت دادن ف.م. To strengthen: to invigorate: give vigor or energy to. To give nourishment (to), to be nutritious or nutritive to. To fortify; to reenforce To render valid. To enforce. To empower *R*. *See also* قوه دادن

قوت گرفتن To take vigour or energy, to gather strength To begin to recover (as from illness). To come into force. To be reenforced; to receive additional force(s).

قانون هنوز بقوت خود باقی است The law is still in force.

قوت قلب Assurance, confidence. Stout-heartedness, courage.

قوت خود را از دست دادن To die out or away, to lose force.

قوت قلب گرفتن To take heart.

قوت بخش *(– bakhsh)* A.P.ص Invigorating, strengthening, tonic.

حمام راقوروق کردند

قوروق چی T.۱ (*ghorogh-chee*) A gamekeeper.

قوری ۱ (*ghooree*) A tea-pot.

قوریلتای (*ghooriltay*) = **قرلتای**

قوز ۱ (*ghooz*) 1. A hump or hunch; a protuberance. Ex. پشت او قوز دارد He has a hump on his back, he is humpbacked. 2. *R.* A round heap of sand.

— ص. Humped; crooked. Ex. پشت اوقوزاست || 2. Humpbacked. Ex. آدم قوز a humpback or hunch-back.

قوز کردن ف.م.ل. 1. To hump: make humped or humpbacked. || Ex. راست راه نرفتن کم‌کم آدم را قوزمیکند 2. To crouch; squat; to bend one's back. *Syn.* قوز شدن

قوز شدن ف.ل. یا مج. ف.م. 1. To crouch, to squat. 2. To become humpbacked.

قوز سینه *Med.* Chicken-breast, pigeon-breast.

قوزش در آمد He became hump-backed. *Fig.* He is become old.

قوز بالای قوز *Met.* One difficulty added to another. From bad to worse.

قوز پشت (*—posht*) ص. Hump-backed, crook-backed.

قوز دار (*— dar*) ص. Humped, crooked; humpbacked.

قوزك ۱ (*ghoozak*) The ankle. [Dim. of قوز].

قوت دار A.P.ص (*-dar*) 1. Powerful, strong. 2. Nutritious or nutritive, nourishing; (*med.*) tonic, invigorating. Ex. طبیب چیزهای قوت‌دار باو داد || [More often مقوی].

قوتی = **قوطی**

قوچ الخ = **غوچ الخ**

قور T.۱ (*ghoor*) 1. *R.* Arms [*occurring only in* قورخانه]. 2. *R.* A testicle [خایه]. 3. A swelling; a wen. [In P. spelled غر].

قور زدن = **غر زدن**

قورباغه T.۱ (*ghoorbagheh*) A frog. [Written also قرباغه, and pronounced *ghorbaghch*] *Syn.* غوك وزغ

علف قورباغه *Bot.* Ironwort.

سنك قورباغه Toadstone.

قورت غرت ـ غورت ۱ (*ghort*) A gulp. *See also* غورت

قورت اودی T.R.۱ (*ghort odee*) *Bot.* Common wormwood. *Syn.* خارا گوش

قورخانه T.P.۱ (*ghoorkhaneh*) An arsenal, an armoury. *By ext.* Ammunitions.

قوروق ـ قورق T.ا.ص (*ghorogh*) 1. A preserve, a reserved hunting-ground; a park. A reserved place. Name of a game of cards. 2. Preserved, reserved for exclusive use. Ex. باغ امروز قوروق است

قوروق کردن ف.م. To preserve; reserve for exclusive use, drive outsiders from, forbid the entry of. Ex.

استخوان قوزك The ankle-bone, knuckle-bone, or huckle-bone, the astragalus.

قوزه *(ghoozeh)* = **غوزه**

قوزی *(ghoozee)* ص.ا. 1. Hump-backed. 2. A humpback. Hump.

قوس *(ghows)* A.ا 1. A bow. *Syn.* کمان || 2. *Geom.* An arc; also, a curve. 3. *Astr.* The sign Sagittarius or Archer. 4. Name of the last month of autumn, in recent years replaced by the name آذر *azar*. 5. *R.* An arch. [Pl.= اقواس *aghvas*].

قوس دایره The arc of a circle.

قوس قزح 1. The rainbow. *See* قزح || 2. [*Used as an adj.*]. Of the colors of the spectrum; having bright colors.

قوس داخلی (یا درونی) Intrados: the interior curve of an arch.

قوس خارجی (یا بیرونی) Extrados: exterior curve of an arch.

قوس (شریان) آورتی *Anat.* The arch of the aorta.

قوس دار *(-dar)* ص.*A.P.* Arched. Curved.

قوس‌نما *(-nama)* ص-ا.*P.A.* 1. Curved. Arched. 2. An arch.

قوسی *(ghowsee)* ص.*A.P.* Curved, arciform. Arched, vaulted. Bow-shaped. *Bot.* Circinate.

قوش *(ghoosh)* T.ا A falcon; a hawk. [*O.S.*] A bird.

قوش چار دانك The tercel, tiercel, or tercelet; the male falcon.

قوش جره A small, male falcon.

قوش بز A soar-hawk.

قوش طولکی (یا طولك) An adult falcon.

قوش دشت‌طولك A haggard hawk.

قوش طور A female falcon.

قوش د. طولك An eyas.

قوش برن A goshawk.

قوش طرلان A white goshawk.

قوش آشیانی A falcon just taken from its nest; also, an eyeas or nestling.

يك بهله قوش One falcon [*see* بهله].

قوش انداختن To let a falcon fly.

قوشباز *(-baz)* T.P.ا A falconer.

قوشبازی *(—bazee)* T.P.ا Falconry.

قوشبازی کردن ف.ل. To hawk, to train (*or* breed) hawks or falcons.

قوشچی *(-chee)* T. = **قوشباز**

قوشخانه *(— khaneh)* T.P.ا 1. An aviary. 2. A falconry; place where falcons are kept.

قوشقون = **قشقون**

قوشون = **قشون**

قوطی - قوتی *(ghootee)* T.ا A (small) box; a (small) case; a tin; a canister, a caddy. *Compare* صندوقچه & جعبه

قوطی کبریت A match-box.

قوطی سیگار A cigarette-case.

قوطی انفیه = انفیه دان A snuff-box.

قوق *(ghoogh)* A.R.ا A cormorant.

قوقو *(ghooghoo)* }
قوقولیقو *(ghooghoo-leeghoo)* } ا.

the consul.
[*Note*. This verb is commonly pronounced *ghol*— قل کشیدن].
To be reputed for قول داشتن keeping one's promise. Ex. این آدم که قول ندارد Why, this man never keeps his promises.
Word of honor, قول شرف parole (of honor *or*) d'honneur.
Word and deed. قول و فعل
An agreement. قول و قرار
According to (the بقول saying of); as said by some one. Ex. بقول شما as you say, according to what you say; also, after your calculation.
بقولي دو نفر و بقولي سه نفر بودند According to some, they were two; according to others, they were three; some say they were two, others, etc.
Colloq. ول و بول این آدم یکیست This man does not deserve to be trusted in his promises; you can't count on his word.
Colloq. { قولش قول است / قول و فعلش یکي است } He is a man of his word, he keeps his promises, he abides by his word.
See in the vocab بد قول - بد قولی
See in the vocab. خوش‌قول - خوش قولی
See under نقل قول نقل
قول *(ghool)* T.۱ (۱) [*R*] A wing, a flank (of an army). *Syn*. جناح

Cock-a-doodle-do(o).
To crow. *Colloq*.قوقو کردن ف.ل *S n*. بانگ زدن & خواندن
قول *(ghowl)* A.۱ 1. A promise or word. Ex. از قول خود تخلف نمود He broke his promise, he forfeited his word. *Syn*. وعده || 2. Speech, voice.3. A saying, a dictum; an apothegm or aphorism. Ex. بقول قدما according to the saying of the ancients, as the ancients say. *Syn*. حرف & گفته [Pl.=اقوال *aghval*; double pl.=اقاویل *aghaveel*].
قول دادن ف.م. 1. To promise, to give word, to pledge one's word. Ex. من قول دادم که بدیدن او بروم || 2. To warrant, to guarantee. Ex. قول میدهم خوب باشد I warrant (you) it is good; upon my word, etc.
قول گرفتن (از کسی) To make (any one) promise, to take one's word. Ex. از او قول گرفتم که فردا بیاید I made him promise to come to-morrow.
بقول خود وفا کردن To keep one's word.
{ قول خودرا شکستن (یا انجام ندادن) / از قول خود بر گشتن (یا تخلف کردن) } To break one's word or promise; to forfeit one's word. *Syn*.بد قولی نقض عهد کردن & بد قولي کردن - شدن
قول کشیدن ف.م. To sign, to visa, visé, put one's visa to; to endorse. Ex. تذکره‌را قونسول قول کشید The passport was viséd by

قول (ghool) (۲) [R] == غلام

قولاً (ghowlan) A ق By word.
Ex. "قولاً و فعلاً" By word and deed.

قولاج (ghoolaj) T. == قلاچ

قولاغوز (ghoolaghooz) =T. قلاغوز

قولدور (gholdor) T.۱ A bully, a squabbler; a fighter. A churlish person. [O.S.] A robber. [Used also as an adj]. See گردن کلفت & بزن بهادر

قولق (ghowlogh) T.۱ A housewife, a work-bag. [O.S.] Place of tinder.

قولنامه (ghowl-nameh) A.P.۱ A written agreement (or promise).

قولنج (ghoo-lenj) A-G.۱ Med. Colic. [Also کولنج koo-].

قولنج کبد (یا جگر) / قولنج کبدی } Hepatic colic, hepatalgia.
قولنج کلیه (یا قلبه) Nephritic (or renal) colic, nephralgia
قولنج معده Stomach-ache, belly-ache. See دلدرد
قولنج سربی Painter's colic, plumber's colic; also, ileur.
قولنج امعاء Gripes.
قولنج ایلاووس Ileus; iliac passion.
قولنج عصبی Nervous colic.

قولنجی (-lenjee) A G.P.ص Colic: of the nature of colic.

قولون (gholon) G.۱ Anat. Colon. [More often معاء قولون]
ورم معاء قولون Med. Colonitis.

قولی (ghowlee) A.P.ص Promised; promissory. Verbal.

قوم (ghowm) A.۱ 1. People; nation See ملت & امت || 2. A tribe, a family; also, a sect. Syn طایفه || 3 A company, a band; a group; spec., a group of followers. Syn. دسته || 4. Kindred, relative. Ex. او قوم ما است He is our relative. [In this sense it is used also as an adj. Thus: او با ما قوم است]. [Pl.== اقوام aghvam]

قوم بنی‌اسرائیل The Jewish people (or nation).
قوم لوط The people of Lot, the inhabitants of Sodom
قوم و خویش See in the vocab.
قوم منتخب The Chosen People; i.e. the people of Israel.
او از اقوام ما است He is a relative of ours, he is our kin.

قوم‌وخویش (ghowmo-kheesh) A.P.۱ Relative(s), kin(s). Ex. آنها قوم و خویش ما هستند (یا با ما قوم وخویش هستند) They are our relatives, kins, folks. [Pl == قوم و خویشان].

قوم و خویشی (-kheeshee) A.P.۱ Relationship, kindred, kinship. نسبت & خویشی - قرابت

قومی (ghow-mee) A.P.ص National; also, tribal

قومیت (—miyyat) A ۱ Nationality [ملیت]. Clanship. Relationship.

قونسول (ghonsol) F.۱ A consul. Syn. شهبندر
ژنرال قونسول A general consul.
ویس قونسول A vice-consul.

قونسولخانه (-khaneh) F.P.۱

A consulate: official premises of a consul.

قونسولگری *F.P.A (—garee)* Consulate: consular office or jurisdiction. Consulship *R.*

قونسولی *F.P.A.* ص *(ghonsolee)* 1. Consular. Ex. وظایف قونسولی consular functions. 2. Consulship.

قونیه *Geog. A-G.A (ghooniyyah)* Konia, Iconium.

قوول *[R] A.* ص *(gha-ool)* Loquacious. Fluent; eloquent.

قوه *A.* *(ghovveh)* 1. Power, strength. Ex. هر چه در قوهٔ او بود کرد He did all in his power. *Syn.* زور & نیرو || 2. Force. Ex. قوهٔ نظامی 3. *Phys.* Energy, power. Ex. این ماشین قوهٔ زیادی دارد This machine has a great power or energy. 4. *Physiol. & philos.* Faculty. Ex. قوهٔ ناطقه the faculty of speech. 5 *Phys.* A battery; also, a cell. Ex. قوهٔ تلفون خراب شده است 6. *Math.* Power. Ex. ۸ قوهٔ سوم ۲ است 8 is the third power of 2. [Pl. = قوا *ghova*].

قوه (یا حس) باصره The faculty of seeing, the sense of sight.

قوه (یا حس) سامعه The faculty (*or* sense) of hearing.

قوه (یا حس) ذائقه The faculty (*or* sense) of taste.

قوه (یا حس) شامه The faculty (*or* sense) of smelling.

قوه (یا حس) لامسه The faculty (*or* sense) of touch.

قوهٔ حافظه Memory: retentive power.

قوهٔ ضابطه Retentive power, retentiveness.

قوهٔ دراکه (یا مدرکه) The perceptive faculty, the conceptive power.

قوهٔ متخیله The imaginative power (*or* faculty), imagination.

قوهٔ ممیزه Power of discrimination; judgment.

قوهٔ متصرفه Conception: the thinking faculty.

قوهٔ ابتکار Originative faculty.

قوه اراده Will power.

قوهٔ ضاحکه The risible faculty, risibility.

قوهٔ واهمه Imagination, fancy.

قوهٔ حیاتیه (یا حیاتی) | قوهٔ حیوانیه (یا حیوانی) | Vital energy, animal power.

قوهٔ جاذبه 1. *Phys.* (a) Attraction (b) Gravity; also, gravitation. (c) Absorption 2. Attractiveness; allurement.

قوه تمدد Tensile force.

قوهٔ دافعه Repelling force.

قوهٔ محرکه Motor power.

قوهٔ میل بمرکز Centripetal force.

قوهٔ فرار از مرکز Centrifugal force.

قوهٔ اسب Horse power. [Al ... translation of the Fr. اسب بخار *cheval vapeur*]

قوهٔ جاذبهٔ ذرات Molecular attraction

قوه آنی Impulse

قوهٔ شعریه Capillarity,

i. e. the strong (people)].
There is strong احتمال قوی میرود که probability that...

قوی (ghova) = **قوا**

قویاً (ghaviyyan) A. ق. 1. Strongly. Ex. قویاً توصیه میکنم که I strongly recommend that. 2. Powerfully.

قوی الاثر (ghaviyyol-asar) A. ص. Efficacious. Ex. دوای قوی الاثر

قوی الاقتدار (-eghtedar) A. ص. Powerful, of great power.

قوی البنیه (-benyah) A. = **قوی بنیه**

قوی الفکر (-fekr) A. ص. Able-minded. See باکله & compare فکور

قوی القلب (-ghalb) A. = **قوی دل**

قوی المزاج (-mezaj) A. ص. Of a strong or healthy constitution, strong.

قوی النفس (ghaviyyonnafs) A. ص. Having self-reliance; high-spirited; strong-minded; courageous. Ant. ضعیف النفس

قوی بنیه (ghavee-benyah) A.P. ص. Able-bodied, robust, stout. Of strong constitution. Ant. ضعیف البنیه

قوی پنجه (—panjeh) A.P. ص. [O. S.] Of strong claws. Fig. Strong.

قوی پی (—pey) A.P. ص. Sinewy. Strong.

قوی جثه (-josseh) A.P. = **قوی هیکل**

قوی دل (—del) A.P. ص. Strong-hearted; courageous.

قوی رای (-ra'y) A.P. ص. Of a strong judgment (or mind).

capillary (attr)action.

قوهٔ مقناطیسی (یا مقناطیسیه) Magnetic force.

قوهٔ فعلیه (Kinetic) energy.

قوهٔ انقباض Contractile force.

قوهٔ مولده Generative power.

قوهٔ نامیه Power of growth.

قوهٔ باه Faculty of coition; generative power; virility.

قوهٔ قلم Faculty (or ability) of writing; penmanship.

قوه جابره / قوه مجبره Law. Force majeure [Fr.]: main force, irresistible force.

قوای بحری Naval forces.

قوای برّی Land forces.

قوه دادن ف.م. To strengthen. To furnish with motor power, battery, etc. To invigorate. See also قوت دادن

از قوه بفعل آوردن To realize, to bring into effect

بالقوه (bel—) Virtual(ly); potential(ly).

قوه اش نمیرسد که... 1. He is not strong enough to.... 2. He cannot afford to....

قوی (ghaviyy; -vee) A. ص. 1. Strong, powerful; robust; sturdy. Ex. من در ریاضیات چندان قوی نیستم I am not very strong in mathematics. Syn. با قوت & پر زور || Ant. ضعیف 2. Firm, solid. Syn. محکم & کم زور || Ant. سست [Considered as a n. in Ar. it takes for its pl. اقویا aghvia,'

is always pouting; he is always sulky or sullen. 2. To break off relations; to be at variance (*or* ill terms); not to be on speaking (*or* good) terms; to be out (with). Ex. برادرم از من قهر کرده است My brother is not on speaking terms with me. *Ant.* آشتی کردن || 3. To pour (*or* vent) one's anger (upon). *See* غضب کردن 4. [*Rare and used transitively*]. To subdue or suppress.

قهرش گرفت He flew into a rage (*or* passion).

بقهر رفتن *R.* To grow angry, fly into a rage (*or* passion), be provoked to anger.

بقهر - از روی قهر بحالت قهر Angrily; indignantly; sulkily.

قهراً *A.* ق (*ghahran*) 1. By force, forcibly. *Syn.* جبراً || 2. Naturally; as a matter of course. *Syn.* طبعاً

قهرمان ا-ص (*ghahra-man*) 1. A hero; a champion or warrior. Ex. قهرمان آن داستان کی بود Who was the hero of that story? 2. Valiant, warlike. *Syn.* پهلوان

قهرمانانه ق.ص (*—mananeh*) 1. Heroically; as a champion or warrior. Ex. قهرمانانه از ایشان دفاع کرد 2. Heroic; valiant [never used for persons]. Ex عملیات قهرمانانه heroic deeds.

قهرمانی ا. (*--manee*) Heroism.

قویم *A.* ص (*ghaveem*) Right, upright, straight. (Stead)fast; solid. *Syn.* راست & ثابت

قوی‌هیکل *A.* ص (*ghavee-heykal*) 1. Huge, colossal. *Syn.* عظیم‌الجثه || 2. Formidable; robust, strong. *Syn.* قوی بنیه

قهار *A.* ا-ص (*ghah-har*) 1. Very powerful; omnipotent, almighty. 2. An avenger. A subduer. *Compare* قاهر

القهار (*al -*) The Avenger; the Subduer; the Omnipotent or Almighty [attributes of God].

قهاری *A.P.* ا-ص (*ghahharee*) 1. *R.* Omnipotence; vindictiveness [in these senses often قهاریت (*ghahhariyyat*)]. 2. Vindictive; pertaining to the Avenger or Subduer; hence, divine.

قهر *A.* ا (*ghahr*) 1. Violence, force; constraint *Syn.* زور & جبر || 2. Wrath, anger. Ex بقهر الهی گرفتارشد He was seized by divine wrath. *Syn.* غضب || 3. Sulking, sulkiness; sullenness; pouting. 4. *R* Overcoming, subduing.

— ص *Colloq.* Not on speaking terms; at variance; cut. Ex. تا مدتی با من قهر بود He was not on speaking terms (*or* he was cut) with me for some time.

قهر کردن ف.ل. 1. To sulk, pout, be sulky (*or* in the sulks). Ex. این بچه همیشه قهر میکند This child

peal of laughter. *See* قاه‌قاه
To cachinate, قهقهه‌زدن (یا کردن)ف.ل laugh loudly or boisterously.

قهوه *(ghahveh)* A.ا 1. Coffee. 2. *R.* A coffee-house [قهوه خانه] [In Ar. it means also 'wine'].
Roasted coffee. قهوهٔ بو داده
Ground coffee. قهوهٔ کوبیده
Unground (*or* whole) coffee. قهوهٔ نکوبیده
Coffee-grounds. تفالهٔ قهوه
Coffee-tree. درخت قهوه
Coffee-beans, coffee-berries. دانه یا حب قهوه | بن قهوه
Coffee and milk. شیر و قهوه
Black coffee. قهوهٔ بی شیر (یا تلخ)
Caffein(e). جوهر قهوه

قهوه ای *(—ee)* A.P.ا-ص Coffee-brown, dark brown. [Also قهوه ای رنك]

قهوه‌بوده *(—boodeh)* A.P.ا A coffee-roaster.

قهوه جوش *(—joosh)* A.P.ا A coffee-pot.

قهوه‌چی *(—chee)* T.ا A coffee-house-keeper. A tea-house-keeper.

قهوه خانه *(—khaneh)* A.P.ا 1. A coffee-house, coffee-shop, coffee-room. 2. [*In Persia*] a tea-house.

قهوه خوری *(—khoree)* A.P.ا [For فنجان قهوه خوری] A coffee-cup.

قهوه دان *(—dan)* A.P.ا A coffee-box.

قهوه سا *(—sa)* A.P.ا A coffee-mill.

قهوه سینی *(-seenee)* P.ا A tea-

Championship. *Syn.* پهلوانی

قهرناك *(ghahrnak)* A.P.ص 1. Angry. *Syn.* خشمناك || 2. Indignant, displeased; also, sulky.

قهرو *(ghah-roo)* *Colloq.* A.P.ص Sulky, pouting, disposed to sulking (*or* taking offense). Ex. یك بچهٔ قهرو a sulky (*or* pouting) child.

قهره *(—reh)* [R] A.P.ا Worry.
To worry, fret, irritate. قهره کردن ف.ل *R.* *Syn.* اعراض کردن

قهری *(—ree)* [*Rare*] A.ص Violent, forcible. Not in speaking (*or* good) terms; at variance. Sulky. [Fem. = قهریه (*-riyyah*), reserved for fem. or pl. nouns. Ex. قوهٔ قهریه forcible means].

قهستان *(ghohestan)* .ا A district on the northern boundary of Kerman.

قهقری / **قهقرا** *(ghahgha-ra)* A.ا Retrogradation, going (*or* walking) backward; retreat. [*Used also as an adv.*] Backward(s).
To retrograde, (به) قهقرا رفتن to go (*or* walk) backwards. To retreat.
Rhet. Anticlimax. صنعت قهقرا

قهقرائی *(-rayee)* A.P.ص Retrograde, retrogressive. Ex. حرکت قهقرائی retrograde motion; (*astr.*) retrogression.

قهقهه *(ghaghahah)* A.ا A loud or boisterous laugh, cachination,

قیاس کردن ف.ل.م. 1. To analogize, to reason by analogy or comparison. To syllogize. 2. To compare. To infer by analogy or comparison. Ex. باقی را همینطور قیاس کنید Infer the rest on this basis; compare the rest in the same manner. *See* قس ghes || To imagine; to judge. [*O.S.*] To measure.

قیاس کاذب (یا غلط) *Logic*. A paralogism, a false reasoning. *See* سفسطه

علی غیر القیاس (*ala-ghayrel-*) | بر خلاف قیاس Against (*or* contrary to) the general rule; anomalous; irregular(ly).

علی القیاس (*alal-*) | مطابق قیاس According to the (general) rule; regularly.

قابل قیاس Comparable; analogous.

غیر قابل قیاس Incomparable.

قیاس بعکس Inverse comparison.

قیاس بنفس کردن To compare (others) with oneself: infer other people's character from one's own; measure other people's corn by one's own bushel.

« کارمردانرا(پاپا کانرا)قیاس‌ازخود مگیر » *Prov.* Do not measure other people's corn by your own bushel.

قیاس (۲) [A pl. of قوس]

قیاسا" *A.*ق (*ghiasan*) board or tea-tray; a coffee-board. *See* سینی

قی *A.*ا (*ghay; ghey*) 1. Vomitting, emesis. *Syn.* استفراغ || 2. Rheum; blearedness. Ex. قی چشم

قی کردن ف.ل.م. 1. To vomit. Ex. سم را قی کرد He vomitted the poison *Syn* استفراغ کردن || 2. *Biblical term*. To reject.

قی آوردن ف.م. To provoke vomitting; to induce to vomit. Ex. این دوا قی میآورد

دوای قی = مقی An emetic.

(دوای) ضدقی Antemetic.

قی و اسهال Cholerine.

حالت قی = تهوع Nausea.

قی خونی *Med.* Hematemesis.

قی گرفتن ف.ل. To be(come) bleared. Ex. چشمانش قی گرفته است His eyes are bleared.

قیاد *A.*ا (*ghiad*) [*R*] A halter; a bridle. *Syn.* افسار & دهنه

قیادت *A.*ا (*ghiadat*) 1. Lead, leading; guidance, direction. *Syn.* رهبری || 2. Panderism. *Syn.* جاکشی

قی آرنده (*gheyarandeh*) | **قی آور** (*gheyavar*) *A.P.*ص.ا. 1. Emetic; provoking vomitting. 2. An emetic; an emetic agent (*or* medicine). *Syn.* مقی

قیاس (۱) *A.*ا (*ghias*) Analogy; comparison; inference (*or* reasoning) by analogy. A syllogism. A conjecture. *Gram.* A general rule. *Compare* مقایسه

Those who are in favor may rise. *Syn.* بر خاستن || 2. To revolt, to rise. Ex. یك دفعهٔ دیگر لرها قیام کردند Once more the Lors revolted. *Syn.* شورش‌کردن 3. To set about, begin, or attack, as a business [with به]. Ex. یك کار خیلی مهمی قیام کرد He set about doing an important business [more often اقدام‌کردن & مبادرت‌کردن]. 4. To attend (to a business).

یوم القیام *(yowmol—)* = روز قیامت The day of resurrection. *Syn.* رستاخیز

تا قیام قیامت To the very last day; for ever and ever.

قیام *(ghayyam)* = **قیوم**

قیاماً *(ghiaman)* ق. *A.* By standing or rising, by way of rising. In a standing posture.

قیامت *(ghiamat)* ا. *A.* 1. Resurrection, rising again; also, the day of resurrection [روز قیامت] *Syn.* رستاخیز || 2. *Met.* (a) Confusion; tumult. *Syn.* هیاهو || (b) A wonder (ful thing).

قیامت کردن ف.ل. To perform a wonder [exaggerated way of saying 'to perform a work excellently']. Ex. در موسیقی قیامت میکند

قیامتی بر پا بود There was a great tumult or confusion (suggestive of that of the resurrection).

عید قیامت مسیح The Easter.

[*Note*. In poetry, the word occurs in several self-explaining

By analogy (*or* comparison); also, by conjecture.

قیاسی *(ghiasee)* ص. *A.* or *A.P.* 1. *Gram.* Regular, formed according to the rule. *Ant.* سماعی || 2. Analogical, analogous. 3. Presumptive.

غیر قیاسی Irregular, anomalous.

قیاصره See under قیصر

قیافت *(ghiafat)* / **قیافه** *(ghiafeh)* ا. *A.* Exterior appearance; physiognomy; mien, aspect. *Syn.* سیما

علم قیافه Physiognomy.

خوش قیافه Of a good mien; of a good physiognomy.

بد قیافه Of a bad aspect; bad-looking.

قیافهٔ مظلم A gloomy aspect.

قیافهٔ جدی A serious air.

قیافه شناس *(—shenas)* ا. *A.P.* A physiognomist.

قیافه شناسی *(— shenasee)* ا. *A.P.* Physiognomy.

قیام *(ghiam)* ا. *A.* 1. Rising; standing. *Compare* قعود || 2. Insurrection, revolt, rising. *See* شورش || 3. Resurrection. *See* قیامت || 4. Beginning, attacking (a business). *See* اقدام & مبادرت || 5. That part of a prayer which is performed in a standing posture. 6. *R.* Permanence; stability.

قیام کردن ف.ل. 1. To rise; to stand. Ex. آنهایی که موافق‌اند قیام‌کنند

An adverb; also, loosely any word that restrains the meaning of another word. *See* ظرف *& compare* فرع || 7. Registration, enrollment; also, insertion. *Syn.* ثبت & درج || 8. Care, concern, anxiety. [Pl.= قیود *ghoyood*, or اقیاد *aghyad R.*; double pl.= قیودات *ghoyoodat*]

قید کردن ف.م. 1. To stipulate, to make it a condition. Ex. در قرار داد قید کردند که . It was stipulated in the agreement that . . . *Syn.* شرط کردن || 2. To insert. Ex. ||یك چنین ماده‌ای باید قید شود *Syn.* درج کردن || 3. To confine; to put in fetters. *Syn.* در بند نهادن || 4. To register or record. *Syn.* ثبت کردن

در قید چیزی بودن To care for (*or* about) a thing.

قید ش را بزن Don't worry *Colloq.* yourself about it. Nevermind.

در قید گذاشتن To restrain or confine; to cramp.

آزادی از قیود Freedom from cares or obligations; abandon.

بی قید - لاقید *See in the vocab.*

با قید اینکه With the reservation that.

بدون هیچ قیدی Without any reservation.

بقید التزام *Law.* On parole, on recognizance.

در قید حیات بودن To live.

از قید حیات رستن To die. *Lit.*, to be delivered of the bond

compounds, such as قیامت خرام (*—kharam*), i.e. causing a tumult, like, that of the resurrection, by her or his gait, etc.].

قی آور *See under* قی آرنده

قیپا (*gheepa*) = **گیپا**

قیتار (*ghectar*) G.۱ [*R*] A guitar.

قیچی (*gheychee*) T.۱ Scissors, a pair of scissors. *Syn.* مقراض

قیچی کردن ف.م. To shear, cut (up) or dress with scissors; snip. Ex. این پارچه‌را قیچی کن Cut or shear this cloth. || *See* چیدن & بریدن

قیچی بزرك Shears

قیچی باغبانی Pruning-shears.

دم قیچی (*dam—*) Scraps or snips (fallen off at shearing).

قیح (*gheyh*) A.۱ [*R*] Pus, purulent matter. *Syn.* چرك & جراحت

قید (*gheyd*) A.۱ [Pl.= قیود *ghoyood*] 1. [*O.S.*] A fetter, a shackle or shackles. *Syn.* بند || 2. A press; a cramp. Ex. صحاف کتابرا در قیدگذاشت The bookbinder put the book in his press. 3. A tie or bond; an obligation. Ex قیود همسایگی و دوستی The ties of neighborhood and friendship. *See* الزام || 4. A reservation, condition, stipulation, or term; a (binding) article, a provision. Ex. قرار داد قیدهائی دارد The contract has certain reservations or conditions. *Syn.* شرط || 5. Restriction, restraint. 6. *Gram.*

color of tar or pitch, black.
قیروان *(gheervan)* .ا The environs of the earth. *L.*, end, border. Ex. از قیروان تا قیروان from one end of the world to the other.
قیروان *(gheyravan)* A.P.ا 1. A caravan [from P. کاروان *karvan*]. 2. Name of a city in Africa.
قیری *(gheeree)* .ق 1. Tarry; black. *Syn.* قیرگون | 2. Tarred, besmeared with tar.
قیس *(gheys)* A.ا Name of an island in the Persian Gulf. Name of a tribe and of its progenitor. A masculine, proper name.
قیسی *(gheysee)* T.ا 1. A variety of apricot. 2. Dried apricots. [T. قایسی *ghaysee*, apricot (زردالو)].
قیش *(gheysh)* T.ا A thong; a strap.
قیصر *(ghey-sar)* A-L.ا Cæsar; Kaiser. An emperor. [Pl.= قیاصره *ghiascrah*].
قیاصرهٔ روم The Cæsars (*or* emperors) of Rome.
قیصری *(—saree)* A.L.ص 1. Cæsarean (esp. in surgical terminology). Ex. عمل قیصری Cæsarean operation. 2. *R.* Imperial.
قیصریه = ا. —
قیصریه *(—sariyyah)* A.L.ا *Geog.* Cæsarea. Name of certain places in Persia.
قیصریه را برای یك دستمال آتش زدن *Prov. exp.* To commit a gross, detrimental act for the sake of of life.
قید وضعی Adverb of manner.
قی‌دار *(ghey-dar)* A P.ص Bleared. [*O.S.*] Having a rheum, said of the eye.
قیدخانه *(gheyd-khaneh)* [*R*] A.p.ا A prison, a place of confinement. *Syn.* محبس & توقیفگاه
قید کرده *(— kardeh)* A.P.ص Stipulated. Inserted. Confined; imprisoned. *Compare* مقید
قیدی *(gheydee)* A.P.ا-ص 1. *R* Confined; fettered || *Gram.* Adverbial. Ex. فرع قیدی an adverbial modifier. 2. *R.* A prisoner.
قیذار *(gheyzar)* A.ا Name of Ishmael's son who was the progenitor of the Arabs. [From Heb. קדר *ghedar*].
قیر *(gheer)* .ا Tar; also, pitch. *See* زفت & قطران || *Met.* Black.
قیر زدن ف.م } با قیر اندودن } To smear with tar, bitumen, tar. *Syn.* قیر اندود کردن
قیر معدنی Mineral pitch, maltha.
قیر خیابان = قفر الیهود Asphalt.
قیراط *(gheerat)* A.G.ا A carat; a 24th. part. A weight of 3.2 grains. [Pl.= قراریط *ghararee't R.*]
قیر اندود *(gheerandood)* ص. Tarred, besmeared with tar. *Syn.* قطران زده
قیر اندود کردن ف.م. To besmear with tar, to tar.
قیرگون *(gheer-goon)* ص. Of the

Astr. Cepheus, a northern constellation.

قی کرده A.P. ص (ghey-kardeh) Vomitted. [P. P. of قی کردن]

قی گرفتگی A.P.ا (-gereftegee) Blear; rheuminess, dimness.

قی گرفته A.P. ص (-gerefteh) Bleared; rheumy. Ex. چشمان قی گرفته bleared eyes.

قیل A.ا-ف (gheel) 1. R. It was said [passive voice of the verb قال ghala]. 2. R. A fuss or noise. See قیل و قال

قیلوس (gheeloos) = **کیلوس**

قیل و قال A.P.ا (gheeloghal) Noise, fuss; dispute, wrangle. Syn. شلوق & قال مقال

قیل و قال کردن ف.ل. To brawl, make a noise, fuss; dispute, wrangle. [Often قال وقیل کردن]

قیلوله A.ا (gheylooleh) A siesta, an afternoon nap.

قیم (ghiam) See under قیمت

قیم A.ا (ghayyem) 1. A guardian, a tutor Ex. اطفال صغیر قیم لازم دارند Children under age want a tutor. Syn. سر پرست

قیماق T.ا (gheymagh) Cream, clotted cream, skim or scum (of milk). Syn. سر شیر || [T. spelling قایماق ghaymagh].

قیمت A.ا (gheemat) Price, cost; worth, value. Ex. قیمت آخر این میز چند است What is the last price of this table (or desk)?

petty allurements. Also, to sell one's birthright for a mess of pottage.

قیصوم Bot. A.ا (gheysoom) Southernwood; wormwood.

قیصوم نر Southernwood.

قیصوم ماده Wormwood, santonin.

قیطاس (gheytas) = **قیطس**

قیطان ا (gheytan) A braid or cord; a lace.

قیطان دوزی ا (-doozee) Braiding, sewing or ornamenting with braid.

قیطس [R] A-Lat-G.ا (gheetas) Astr. The constellation Cetus. [O.S] The whale.

قیظ A.ا (gheyz) The midsummer. Compare تابستان or صیف

قیف ا (gheef) A funnel.

قیفال Anat. A-G.ا (gheefal) The cephalic vein. [Often used attrib. Thus رگ قیفال]. L., a vein.

قیفی ص (gheefee) Funnel-shaped. Anat. Infundibular, infundibuliform.

مجرای قیفی Anat. The infundibulum.

کلاه قیفی A fool's cap.

قیقاج T.ص-ا (gheeghaj) 1. Shooting backward. An inverted arrow. 2 Oblique; crooked, bent. [Used also adverbially]. Obliquely; in an inverted position; backwards.

قیقاوس A-G.ا (gheyghawoos)

[Pl.:= قیم ghiam R]. Syn. بها
قیمت کردن ف.م. 1. To appraise, (e)valuate; estimate. Ex. مقوم اجناس را قیمت کرد || Syn. تقویم کردن || 2. To ask the price of. Ex. برویم آن قالیچه را قیمت کنیم Let us go and ask the price of that rug.
قیمت پرسیدن To ask the price.
چند قیمت است ؟ What is the price of it? How much is it worth? How much does it cost? [Often قیمتش چند است].
قیمت روی چیزی گذاشتن To value, evaluate, estimate, or appreciate anything.
قیمت شدن ف. ل. یا مع. ف.م. To be valued, appraised, or estimated. Ex. خانه ۵۰۰۰۰ ریال قیمت شد The house was valued at 50000 *rials*.
بقیمت *See in the vocab.*
پر قیمت Precious, valuable; costly, dear. *Syn.* پر بها
قیمت حقیقی (یا واقعی) Value, real worth.
قیمت تخمینی Estimated price (*or* cost), estimate.
قیمت واحد (یا واحد قیمت) Unit cost (*or* price). *See* فی
قیمت سنج *A.P.*۱ *(— sanj)* An estimator, an appraiser. *Syn.* مقوم
قیمتی *A P* ص *(gheematee)* Precious, costly, valuable. Ex. این انگشتر خیلی قیمتی است This ring is very precious. *Syn.* بهادار & گرانبها - پربها
قیم نامه *A.P.*۱ *(ghayyem-nameh)* Writ of tutorship or guardianship.

قیموس *(gheemoos)* = **کیموس**
قیمومت *A.*۱ *(gheymoomat)* Guardianship, tutorship. Mandate. [Often قیمومیت *gheymoomiyyat*].
در تحت قیمومت انگلیس Under the British mandate.
قیمومیت *See under* قیمومت
قیمه *T*۱ *(gheemeh)* Minced meat, mince-meat, hashed meat, hash-meat, hash. [Usually pronounced *gheymeh*].
قیمه کردن ف.م. To mince or hash. Ex. اول باید گوشت را قیمه کرد The meat should first be minced (*or* hashed). [Often قیمه قیمه کردن].
قیمه دار *T.P.*ص *(— dar)* Stuffed with mince-meat.
قین *Slang.*۱ *(gheen)* = کون Anus. [Dialect of the Lors, Kords, etc.].
قین *[R] A.*۱ *(gheyn)* A servant. A slave. [Fem. = قینه *gheynah*]
قیود *A.*۱ *(ghoyood)* Ties, bonds, obligations. Reservations; conditions, stipulations, terms. Restrictions, restraints. *Gram.* Adverbs. [Pl. of قید *gheyd*, but often pluralized into **قیودات** *ghoyoodat*].
قیوم *A.*ص *(ghayyoom)* Self-existing or self-existent, eternal, perpetual; also, immutable [Attributes of God]
القیوم *(al-)* The Self-Existent, the Eternal or Immutable (One).
قیومیت *A.*۱ *(ghayyoomiyyat)* Self-existence; eternity; permanence.

ك

ك ا. (*kaf*) The 25th. letter of the P. alphabet, and the 22nd. of the Ar., corresponding to *k* or hard *c* in E. It is often called كاف عربي or كاف تازى i.e. Ar. *kaf*, in contradistinction to كاف فارسى. P. *kaf*, which means گ (*gaf*).

In the Ar. numerical alphabet, the letter ك represents the number 20.

It is interchangeable with a few other letters, such as ق ,گ, غ ,ج, etc.

The grammatical functions and meanings of ك are as follows:

1. Added to P. nouns (and occasionally to adjectives), and preceded by the vowel-sound *zabar* or *fat-hah* (__), it forms diminutives, as in مرغك *morghak*, little bird or birdie, and زردك carrot, orig. the yellow one. The diminutive so formed is often a mark of contempt, as in شاعرك a poetaster, an inferior poet.

2. It is a contraction of the word كه *keh*; (a) before an inseparable personal pronoun, as in كت *ket*, i.e. كه ات and كش *kesh*, i.e. كه اورا; (b) before a word beginning with a vowel, as in كانرا *kanra*, i.e. كه آنرا; (c) in other places for poetic license, as زيراك *zeerak*, i.e. زيراكه

ك A. (*ka*; *kah*) 1. As, like. Ex. كسنور *kasennoor*, as a cat.
2. [Pronoun of the 2nd. pers. sing., pronounced *kah* for the masculine, and *keh* for the feminine gender. Ex. عليك *alaykah* (or *alayk*), upon thee (masculine); or *alaykeh*, upon thee (feminine).

كابك R.ا (*kabok*) A nest for domestic fowls. *See* لانه & آشيانه

كابل ا. (*kabol*) *Kabul*, (1) capital of Afghanestan; (2)=كابلستان

كابل F.ا (*kabl*) A cable.

كابلستان ا. *Kabolestan*,

A captain. F.۱ (*kapee-tan*) **کاپیتان**
See ناخدا & سلطان (*mil. sense*).

F.۱ (*-toolasion*) **کاپیتولاسیون**
Capitulation.

1. *Chem* A sulphate; ۱. (*kat*) **کات**
a vitriol. *See* زاج || 2. Catechu; gambier; chewed with the betel-nut or the betel-leaf.

Sulphate of copper. کات کبود
blue vitriol.

Catechu or cashoo, کات هندی
cutch, gambier. کات کلاتی

A catalogue. Fr.۱ (*catalog*) **کاتالوگ**
Syn. فهرست مدون *or* فهرست مصور

A writer, A.۱ (*kateb*) **کاتب**
scribe, amanuensis; a scrivener; a secretary or clerk. [Pl. = کتاب *kottab* & کتبه *katabah*] *See* نویسنده - منشی & محرر

See under سر کاتب سر

The (*—olhoroof*) کاتب الحروف
writer of these lines (*or lit.*, of these letters); the author.

A notary. کاتب شرع = محرر

کاتب رموز = **رمز نویس**

See under کرام کرام الکاتبین

کاتبانه = A.P. (*katebaneh*) **منشیانه**

A porringer, Rus.۱ (*katlik*) **کاتلیك**
(esp that of a soldier). [*O. S.*]
A small pot. [Rus. Котелок a small pot; a kettle]

(One) who [*R*]*A*.ص-۱ (*katem*) **کاتم**
conceals; secretive (person).

[*R*] *A*.ص-۱ (*katooreh*) **کاتوره**

province of Kabul in the north-east of Afghanestan.

1. Of or ص-۱ (*abolee*) **کابلی**
pertaining to Kabul. Designating a kind of dance [رقص زابلی]. 2. A native of Kabul. The dialect of Kabul. The Kabul dance.

Chebulic myrobalan هلیلهٔ کابلی

The little ۱. (*kableej*) **کابلیج**
finger. *Syn.* خنصر & کلنج

Coast na- Fr.۱ (*kabotazh*) **کابوتاژ**
vigation or trade, coasting. [Fr. *cabotage*].

An incubus; A.۱ (*kaboos*) **کابوس**
a nightmare. *Syn.* فرنجك & بختك

کابوك (*kabook*) = **کابك**

Grief, [*R*] *A* ۱ (*kabah*) **کابه**
affliction; distress. *Syn* غم & اندوه

کابیدن (*kabeedan*) = **کاویدن**

A marriage- ۱. (*kabin*) **کابین**
portion, settlement, or dower due a woman in case of divorce or upon the death of the husband.
Syn. مهر مؤجل

1. A cabinet. F.۱ (*kabeeneh*) **کابینه**
Ex. کابینه وزراء cabinet (*or* council) of ministers, cabinet-council. ||
2 A water-closet [Fr *cabinet d'aisance*]. *See* مستراح

1. Legal, *R.*ص (*kabeenee*) **کابینی**
said of a wife; married under a contract. 2. Of the nature of a marriage-portion or dowry.

Franch leather, F.۱ (*kapot*) **کاپوت**
preservative, condom, shield

کاچك (kachak) R.ا =تارك سر - فرق سر
The crown of the head

کاچول (kachool) = غر (gher)

کاچه (kacheh) R.ا
1. Chin [چانه].
2. Joy [خوشی]

کاچی (kachee) ا.
A kind of pottage consisting chiefly of flour sugar, and spices. It is given to parturient women.
Prov. کاچی به از هیچ (چیز) است
Half a loaf is better than no bread.

کاچیره (kacheereh) = **کاجیره**

کاخ (kakh) ا.
1. A palace; a mansion; a pavilion, a villa. *Syn.* قصر || 2. A tower. *Syn.* برج

کاخر (kakhar) *Contraction of* که آخر

کاد (۱) (kad) R. = **آز - حرص**

کاد (۲) = **کات**

کاذب (kazeb) A.ص.
1. Lying, who lies, untruthful, mendacious. Ex. اشخاص کاذب liars, untruthful people. 2. False; mock. Ex. اشتهای کاذب a false appetite. [Fem. = کاذبه kazebah, reserved for fem. or pl. nouns].
— ا. = دروغگو
A liar.
[Pl. = کذبه kazabah].
صبح کاذب *See under* صبح
پیغمبر کاذب A false prophet.
قیاس کاذب *See under* قیاس
ناقل (یا راوی) کاذب A false reporter.

کاذبانه (kazebaneh) A.P.ق.ص.
1. Falsely; untruthfully, menda-

1. Amazed; stupefied, astonished [سرگشته]. 2. Headache [سر درد]. 3. = کار آگاه

کاتوزی (katoozee) ا.
A pious or religious hermit; one of the sacerdotal class of the ancient Persians, supposed to have been founded by Jamsheed. [Pl. = کاتوزیان katoozian, the clergy, the sacerdotal class].

کاتولیك (katoleek) F.ا.ص.
Catholic [F. catholique].

کاتولیکی (katoleekee) F.P.ص.ا.
Catholic.

کاج (۱) (kaj) ا.
Bot. The pine or pine-tree; also, the fir-tree. *See* صنوبر
میوهٔ کاج A pine-cone.
برگ کاج A pine-needle.
جنگل کاج A pinery.

کاج (۲) R.ا
A slap, a box on the ear [سیلی] A blow, thump, or cuff on the neck [پشت گردنی].

کاج (۳) = **لوچ - احول**

کاج (٤) = **کاش**

کاجستان (kajestan) ا.
A pinery.

کاجکی (kajkee) = **کاشکی**

کاجی (kajee) ص.
Belonging to, or resembling pine; pineal.

کاجیره (kajeereh) = **کافیشه**

کاچ (kach) = **کاج - کاش**

کاچار (kachar) } ا.
کاچال (kachal) }
Household furniture.
Syn. اثاث البیت & اسباب خانه

کاچغر (kachghar) = **کاشغر**

ciously. 2. False; mendacious [never used for persons]. Ex اظهارات کاذبانه False statements.

کاذبه *(kazebah)* *A.*ص-ا 1. *See under* کاذب || 2. *R.* A lie [دروغ]; also, ■ lying woman. [Pl. = کاذبات *kazebat*].

کار (۱) ا. 1. Work. Ex. (a) او پی کار میگردد He is looking for work. (b) امروزدراداره‌کاری‌نبود There was no work in the office to-day. 2. An act or action. Ex. این یك کارعاقلانه‌ای‌نبود That was not a prudent act. 3. An affair; ■ matter Ex. کارهای مهم مملکت the serious affairs of the State. 4. A business, occupation; job; engagement; ■ profession; a trade. Ex. من کار فوری دردست دارم I have an urgent business on hand *See* حرفه - عمل - شغل || امر ■ || 5. Connection; regard. Ex. این کاری بآن ندارد This has no connection with that. *Syn.* دخل || 6. *Phys* Efficiency. 7. *R.* A strife or combat; a battle.

[*Note.* The word کار frequently renders the E. word *thing*, which the foreigner should take care not to translate into چیز || Ex. حالا کاری نمیتوان کرد Nothing can be done at present].

کار کردن ف.ل. 1. To work, do ■ thing, be busy. Ex. من روزی دوازده ساعت کار میکنم I work 12 hours ■ day. 2. To toil, to labor. Ex. عمله سخت کار میکند The laborer toils (*or* works) hard. *See* زحمت کشیدن || 3. To do (*or* carry on) ■ business. 4. To operate; run, go. Ex. (a) ماشین چطورکارمیکند How does the machine operate? (b) ساعت‌من‌خوب‌کار میکند My watch runs (*or* goes) well. 5. To be effective or efficacious, give effect; spec., (*med.*) to move the bowels, to operate. Ex. این مسهل کار نخواهد کرد

— ف.م. To earn, to gain. Ex. امروز چند کار کردید How much did you earn to-day?

کار از پیش بردن To carry on a business (successfully); to push on an affair. To perform or achieve ■ business, to do effective (*or* efficient) work. Ex. در یکسال کاری از پیش نبرد

کار بستن ف.م. To use, apply, do, put in practice. Ex. «گفتن زمن ازتوکار بستن» Saying on my part, doing on thine. *Syn.* بکار بردن & عمل کردن

کار داشتن 1. To have something to do; to be busy. Ex. امروز خیلی کار دارم I am very busy today. *Syn.* مشغول بودن || 2. To have ■ business; to have something to say. Ex. با شما کار دارم I have ■ business with you; I have something to tell you.

کارپیدا کردن To find a job, situation, or position.

business; I am not equal to that ask. That is not within my line (*or* scope).

There is nothing کاری ندارد hard about it; it is not a difficult thing or task; that is everyman's work.

What you did بد کاری کردید was not right, that was not a proper thing to do.

That is a این کار کار عشق است matter of love.

What is your busi- چه کار دارید؟ ness? What can I do for you?

1. What is it you چه کار باو دارید؟ want to see him about? 2. Let him alone; why do your bother (*or* interfere with) him?

What is تورا با او چه کار است؟ your business with him?

Don't meddle کاری باو نداشته باش with him; let him alone.

The die is کار از کار گذشت cast; the matter is determined; the affair cannot be mended.

1. To operate; run; بکار انداختن set agoing. Ex. ||ماشین را بکار انداختند 2. To actuate.

1. To become از کار افتادن powerless or feeble; to be unable to do its function. Ex. چشمش از کار افتاده است || 2. To be no longer of any use.

Useless, unserviceable; weak, feeble, از کار افتاده / از کار رفته

To employ; to کار فرمودن give something to do. To command, order; give directions (to). *See* کار فرما

To derange کار را برهم زدن an affair, to ruin a matter.

To bring a کاریرا بسر بردن work to an end, to achieve or accomplish a business.

To take it easy. کار را آسان گرفتن

To consider کاریرا سخت گرفتن or take a matter hard.

1. To *Colloq.* کار را تمام کردن leave nothing undone or undiscovered. Ex. ||فرنگی کاررا تمام کرده است 2. To finish a business.

To relieve or کار کسیرا گشودن help out a person (esp. by pecuniary means). *See* کارگشایی

1. To deter- کار کسیرا ساختن mine the fate of anyone; i.e. to despatch or kill him. 2. *R.* To do a person's work.

It is all over کارش ساخته شد with him; he is ruined; his fate is (*or* was) determined. He was despatched or killed.

See under خراب کارش خراب شد

See under خراب کار خراب است

He is کارش بالا گرفته است thriving (*or* succeeding) in his business. *See* بالا گرفتن

I got into a dif- کارم گیر خورد ficulty; my affair was entangled.

That is not my کار من نیست

put in place. Ex. بخاری ساز بخاری را کار گذاشت || 2. To seat; adjust on (*or* fit to) a seat.

To lie (*or* *Slang* دم کار گرفتن have sexual intercourse) with.

1. To be at work در کار بودن [more often سر کار بودن]. 2. To have an influence; to have an important part to play; also to be useful.

See under دست دست بکاری زدن

To set (*or* begin) دست بکار شدن to work; to take a business in hand.

It will کار دستتان خواهد داد become complicated; you will get into difficulty for it.

See in the vocab. بیکار

Excessive drinking. *R.* کار آب

A serious or کار آب و آتش delicate piece of work.

A kill-time. کار بیکاری

An entangled or difficult situation; a knotty affair. { کار بسته / کار گره خورده }

Day-labor. کار روز مزد

Prov. کار نیکو کردن از پر کردن است Practice makes perfect.

Prov کار را که کرد؟ آنکه تمام کرد The end crowns all; the evening crowns the day.

کاری بکن بهر ثواب نه سیخ بسوزد نه کباب *Prov.* Run with the hare, and hunt with the hounds.

unable to work.

It lay with him کارم باو افتاد to fulfil my want.

To use, apply, بکار بردن employ. Ex. این افزار را برای چه بکار میبرند What do they use this tool for? *Syn.* استعمال کردن

To find some use بکار زدن for, put to use; use or apply.

To be of some use, بکار آمدن serve (*or* answer) some purpose, be useful; also, to be applied or used Ex. پند او دراینمورد بکار آمد His advice was useful (*or* was used) at this moment.

To be useful بکار خوردن (*or* of some use); to be applicable. Ex. این کلنگ بکار نمیخورد This pick is of no use.

1. To be used. بکار رفتن Ex. همهٔ آن ادوات بکار رفت All the tools were used. 2. To be useful (*or* of some use); to be applicable. *Syn.* بکار آمدن

To go to work. سر کار رفتن

To (bring to) use. بکار آوردن

To set to work. بکار پرداختن

To apply oneself بکار چسبیدن to one's business; to (set to) work industriously.

To consider بکار کسی رسیدگی کردن any one's case.

To employ. To exploit. بکار گرفتن

1. To fix; instal, کار گذاشتن

Prov Do not کار امروز بفردا مفکن put off till to-morrow what you can do to-day.

کار هر بز نیست خرمن کوفتن
کاو نر میخواهد و مرد کهن *Prov.*
(*Rough translation*) Not a goat is used to thresh in the harvest; 'Tis an ox and an old, hardy man who do that best.

کار (۲) [ا- امر از ف. کشتن یا کاریدن] Sow or plant thou! [Imper. root of *kashtan* or *kareedan*. short for *bekar*, the usual form]

— [۲- ا. فا. از ف کشتن] Sowing; sower; planter. [Short for کارنده the usual form, and used only in comp.]. Ex. سبزیکار *which see in the vocab.*

کار آزما(ی) (*karazma-y*) ص.
کار آزموده (*karazmoodeh*)
Experienced, veteran, skilled or skilful. Ex. مهندس کار آزموده || *Syn.* مجرب & با تجربه

کار آگاه (*kara-gah*) ص.ا. 1. Acquainted with a work, familiar with a business. Experienced. Intelligent. 2. *R.* An informant; also, an informer or spy.

کار آگاهی (*-gahee*) ا. Acquaintance with a work or business.

کار آمد (*-mad*) ص. 1. Skilled or skilful, expert. *Syn.* ماهر || 2. Serviceable, useful, advantageous; also, necessary *Syn.* سودمند & مفید

کار آمدنی (*-madanee*) ص. Useful, serviceable.

کار آموز (*karamooz*) ا.ص. (One) who teaches or learns; a teacher or student *R.*

کار بار (*karbar*) = **کار و بار**

کاربان (*karban*) = **کاروان**

کاربر (*karbor*) ص. Efficient; able to settle or decide an affair.

کاربن (*kar-bon*) ا. *E.* & *F.* Carbon. *See* زغال

کاغذ کاربن Carbon paper

کاربنات (*—bonat*) ا. *F.* Carbonate.

کار بند (*—band*) ص. Applying; paying attention to; obeying.

کار بند شدن ف.م. To apply; to obey, as an advice.

کار پرداز (*karpardaz*) ا. A manager; an agent. A commissionaire. A consul. A diplomatist.

کارپرداز خانه (*-khaneh*) *R* = **قونسول خانه**

کار پردازی (*kar pardazee*) ا. Management. Agency. Consulship.

کار پیچ (*—peech*) ا. A wrapper or bundle *S n.* بقچه

کارت (*kart*) ا. *Fr.* A card, a visiting-card. [Fr. *carte*].

کارت دادن (یا گذاشتن) To leave one's card.

کارت پستال (*— postal*) ا. *Fr.* A post-card, a postal card [Fr. *carte-postale*].

کارت پستال عکسی A picture post-card.

کارتن (*kar-tan*) } ا. A spider.
کارتنه (*kar-taneh*) } *Syn.* عنکبوت & دیو پا || *See* تنیدن

کارتن *Fr.*ا (*karton*) A carton: a pasteboard case or box. A letter-file.

کارث *A.*ص (*kares*) Grievous, [*R*] sorrowful. [Pl = کوارث *kavares*].

کارخانجات *See under* کارخانه

کارخانه ا (*karkhaneh*) 1. A factory, a manufactory, a mill; works; Ex. کارخانه قند سازی sugar-works. 2. A workshop; also, a studio. Ex. کارخانهٔ تعمیر a repair workshop. 3. Mechanism; also, engine. Ex. کارخانه این ساعت چندان خوب نیست the mechanism of this clock is not very good.
[Pl. = کارخانجات (*-khanejat*)].

کارخانه کاغذ سازی Paper-mill or -manufactory.

کارخانه (چراغ) گاز Gas-works.

کارخانه بلور سازی Glass-works, manufactory of glass.

کارخانه فولاد سازی Steelworks. steel-manufactory.

کارخانه پارچه باف Cloth-manu-factory.

کارخانه نخ ریسی A spinning-factory or -mill, a spinnery.

کارخانهٔ چیت سازی Chintz-(manu)factory.

کارخانه فشنك سازی A cartridge-factory.

کارخانه تقطیر A distillery.

کارخانه چدن ریزی } A foundry.
کارخانه ذوب آهن }

کارخانه باروت سازی A powder-mill.

کارخانهٔ فلك *Met.* The world. The firmaments.

کارخانه چی *P.T.*ا (*-chee*) The master, chief, or owner of a factory; the master of a workshop [often رئیس کارخانه].

کارد ا (*kard*) A knife; a kitchen-knife. *See* چاقو

کارد زرك مطبخ A chopping-knife, a kitchen-knife.

کارد و چنگال Knvies and forks.

جای کارد A knife-rest.

کارد کشیدن To attack or threaten with a knife.

کارد و کارد کشی A war to the knife.

کارد جراحی A surgical knife, a bistoury.

کارد باستخوان رسیدن *Prov. exp.* To be driven to extremities or desperateness.

کار دار ص-ا. (*kar-dar*) 1. Occupied, busy; having a function or duty. 2. *R.* A minister. A manager.

کاردان ص. (*-dan*) Skilled or skilful; experienced. Politic Ingenious. Intelligent; sagacious.

کاردانی ا. (*—danee*) Skilfulness, experience. Sagacity. Management.

کاردساز ا. (*kard-saz*) A cutler.

کارد سازی ا. (*-sazee*) Cutlery, manufacture of knives.

کارد گر *(kard-gar)* = **کارد ساز**

کار دیده *(kar-deedeh)* ص Experienced. *Syn.* مجرب & با تجربه

کار ران *(–ran)* ا-ص. *R.* 1. *Same as* کاردار || 2. Skilful. Efficient.

کار روا *(–rava)* ص. *R.* Useful, serviceable. *Syn.* کار آمد

کار روایی *(-ravayee)* ا. Usefulness. Management.

کارزار *(karzar)* ا. A battle, combat, engagement. *Syn* جنگ

کارزارگاه *(—gah)* ا. A battle-field. *Syn.* میدان جنگ

کارساز *(kar-saz)* ص. Arranging or promoting an affair; helpful. [An attribute of God]

کارسازی *(-sazee)* ا. 1. Payment; reimbursement. *See* پرداخت || 2. *R.* Using, employing; use. *Syn.* استعمال || 3. Help; usefulness. *Syn.* کمک

کارسازی کردن (یا داشتن) ف.م. 1. To pay; repay, reimburse. Ex. وجه مزبور در ظرف یکماه کارسازی خواهد شد Said sum will be (re)paid within a month. 2. [Only کار سازی کردن and apparently used only by Persian Jews] To use: to put to use [sometimes with از]. [Opposed to بدرد خوردن] 3. *R.* To promote an affair.

کارستان *(karestan)* ا. *R.* A place of activity or work; a busy town.

کارشکنی *(kar-shekanee)* ا. Hindering an affair; hindrance.

کارشناس *(-shenas)* = **کاردان**

کار فرما *(-farma)* ا. An employer; a taskmaster. A commander.

کار فرمایی *(–farmayee)* ا. Command. Appointment to a job; employment: act of employing.

کارکرد *(–kard)* ا. 1. Earning. 2. Work; output, produce, yield; also, efficiency (of a machine, etc.). [Usually pronounced *-kerd*].

کارکرده *(kardeh)* ص. 1. Used; second-hand. Ex. این میز کار کرده است This table is used. *Syn.* مستعمل || 2. Experienced (in various tasks). *Syn.* کاردیده

کارکشته *(-koshteh)* ص. Experienced.

کارکن (۱) *(-kon)* ص-ا. 1. Laboring; industrious, laborious, toiling. painstaking. Ex. زن کار کن industrious or painstaking woman (*or* wife). *Syn.* ساعي & زحمت کش || 2. A worker, a laboring person, an employee. [Pl. = کارکنان *(-konan)*].

کارکن (۲) ا *Med.* Physic, purgative, purge, doctor's stuff.

کارگاه *(–gah)* ا. 1. A workshop; ■ manufactory; a loom. *Syn.* کارگه. ■ حریر silk-manufactory. *Syn.* کارخانه || 2. *Met.* The world.

کارگذار *(-gozar)* ا. 1. An agent; spec., an agent of the Foreign Office. 2. A functionary or employee; an oficial. *See* مامور

کارگذاری *(-gozaree)* ا. Agency (of the Foreign Office); duty of

کاروانسراداار (—dar) ا.
An inn-keeper; the custodian of a caravanserai

کاروانك (karvanak) ا. Zool.
A crane. Syn. کلنك

کاروان کش (karvan-kosh) ا.
The dog-star or Sirius.

کاروان کش (karvan-kash) R.= **کاروان سالار**

کاروان گاه (-gah)= **کاروانسرا**

کاروانی (karvanee) ا-ص. 1. The member of a caravan. L., a traveller. [Pl. = کاروانیان karvanian]. 2. Belonging to a caravan.

کار و بار (karo-bar) ا. Affair. Occupation, business.
کار و بار چطور است؟ How do the affairs stand? How do things go?
کارو بار بد (یا خراب) است Things don't go right. Business is not good.
کار و بار فلاني خوب است *Same as* دماغش چاق است *which see under* دماغ

کاروژول (karvozhool) R.ا
Overseer (*or* supervisor) of a construction. *Syn.* سرکار

کاره (kareh) ا-ص. 1. R.= پشتواره || 2. [*Only in comp. and esp. in* چکاره]. Having or doing a specified work. Ex. این آدم چه کاره (یا چکاره) است What is the occupation (*or* profession) of this man?
شما چکاره اید؟ 1 What is your occupation (*or* business)? 2 Of a argozar. Performing a duty R.

کارگر (-gar) ا-ص. 1. A workman, a worker; a hand: a laborer. Ex. بافنده کارگر نداشت The weaver had no hands or workmen. || 2. Efficacious, effective. Ex. دوا کارگر شد The medicine was efficacious. *Syn.* مؤثر

کار گشا (—gosha) ا-ص. R.
1. A reliever; a helper. 2. Relieving; giving succour.

کارگشایی (—goshayee) ا. Help, helping; relieving (esp. by way of loaning)
مؤسسهٔ کارگشایی A loan-bank; a pawnshop.

کارگه (—gah)= **کارگاه**

کارگیر (—geer) R.ا One who receives work from his employer. A supervisor or superintendent.

کار نا آزموده (-na-azmoodeh) ص.
Inexperienced. *Syn.* بي تجربه

کارنامه (kar-nameh) ا. A report card; a record. A model.

کارناوار (karna-var) = **چاودار**

کارناوال (—val) ا. Fr. A carnival. [Fr. carnaval]. *See* کلوخ اندازان

کارنده (karandeh) ا. A sower. A planter. [*Agent from* کاشتن].

کاروان (karvan) ا. A caravan.

کاروان سالار (—salar) ا.
The leader of a caravan. *Syn.* قافله سالار

کاروانسرا (ی) (karvansara-y) ا.
A caravanserai; an inn.

what good are you then?
اینکاره Of this profession.
من اینکاره نیستم .Of this type. Ex I am not of this type. That is not in my scope (*or* line).

کاری (۱) ص. (*karie*) 1. Effective; mortal. deep. Ex. (a) زخم کاری a deep or mortal wound (b) ضربت کاری a mortal or effective blow *Syn.* مهلك & کارگر - مؤثر || 2. Efficient; energetic, active. Ex. اینهم مرد کاری نیست || *See* فعال

کاری (۲) [Suffix derived from کر *kar* occurring in compound substantives]. Ex. نیکو کاری *beneficence* from نیکوکار *beneficent*]. *See* گری & گر

کاریدن (*kareedan*) ف.م. = کاشتن To sow or plant [Imper. root = کار *kar*].

کاریز (*kareez*) ا. 1. A (subterranean) canal; a conduit. *Syn.* قنات || 2. A sewer or drain.

کاریکاتور (*karikatoor*) F.ا A caricature.

کاز (*kaz*) R.ا 1. A hut, a hovel. *Syn.* کلبه & آلونك || 2. Pruning-scissors [قیچی باغبانی].

کازر (*kazor*) الخ = **گازر** الخ

کازه (*kazeh*) = کاز A hut.

کازیره (*kazheereh*) = **کاجیره**

کاس (*kas*) R.ا = خوك A hog.

کاس کردن ف.م. To stupefy *Colloq.* (by talkativeness, etc.).

کأس (*ka's*) A.ا A bowl; a cup. [Pl = کاسات *kasat* & کئوس *ko-oos* R]. *Syn.* کاسه & پیاله - جام ||

کاسات See under کأس

کاسب (*kaseb*) A.ا A tradesman; one who toils for his bread a laborious man [O.S.] An acquirer or gainer. [Pl. = کسبه *kasabah*]

کاسبی (*kasebee*) A.P.ا Trading, buying and selling; business. *Syn.* کسب

کاسبی کردن ف.ل. To trade, buy and sell, do business; be a tradesman. *Syn.* کسب کردن

کاست (*kast*) ا. 1. Decrease, diminution. *Syn.* کاهش & نقصان || *Ant.* افزایش *or* افزونی || 2. A loss. *Syn.* زیان || 3. *R.* A lie [دروغ]. [Orig., 3d. p. s of کاستن in the p. tense; i.e. *He or it diminished*].
See in the vocab. بی کم و کاست

کاستکار (— *kar*) *R.* = **دروغگو**

کاستن (*kastan*) ف.م.ل. 1. To diminish, decrease, lessen. [Sometimes with از]. Ex. حقوق اعضا را (یا ازحقوق اعضا) کاستند They decreased the salaries of the employees. *Syn.* کم کردن || *Ant.* افزودن || To damage or injure. 2. To be diminished or decreased, to diminish *v.i. Syn.* کم شدن || To detract. Ex. این عمل از شهرت او کاست This action detracted from his reputation. || [Imper. root = کاه *kah*. Ex. اگر از مواجب او بکاهند استعفا خواهد داد He will resign if they

The eye-socket. کاسهٔ چشم=چشمخانه
The knee-cap, کاسهٔ زانو knee pan, or patella.
The cup (*or* calyx) of a flower. کاسهٔ گل
A porringer. کاسهٔ آش خوری
A drinking-cup. کاسهٔ آبخوری
Carapace. کاسهٔ سنك پشت
Things, chattels, کاسه و کوزه household furniture (esp. with reference to those of a poor man).
کاسه و کوزهٔ کسیرا بهمزدن (یا شکستن) To derange a man's affair. [*O.S.*] To damage his furniture.
Prov. exp. کاسهٔ از آش گرمتر One who shows greater interest in a matter than the person concerned. [The French have "more catholic than the pope" or "more royalistic than the king"].
Prov. exp. زیر کاسه نیم کاسه است There is a by-end or secret purpose underlying the superficial one.
Prov. کاسه جایی رود که باز آرد قدح One good turn deserves another.
کاسه باز *(kaseh-baz)* = فنجان باز
کاسه بند *(-band)*=(چینی) بندزن
کاسه پشت *(-posht)* ا. The tortoise. *Syn.* سنك پشت & لاك پشت
کاسه تنك *(-tang)* ص *R.* Distressful, unfortunate; indigent. *Syn.* بد بخت & تهیدست
کاسه تنگی *(-tangee)* *R.*ا Distress. Indigence.
کاسه خشك *(-khoshk)* ا.ص. *Med.*

decrease his salary.
از جان (خود) کاستن To worry, vex, or harass one's self; to injure one's health or life.
کاستنی *(kastanee)* ص. Apt to be decreased; capable of diminishing.
کاستی *(kastee)*=**کاست**
کاسج *(kasej)*
کاسجوك *(kasjook)* } *R.*=**خارپشت**
کاسد *(kased)* ص.*A.* 1. Dull, stagnant. Ex. بازار کاسد a dull market [Replaced by کساد in current language]. 2. Unsaleable. 3. Worthless.
کاسر *(kaser)* اص.*A.*=شکننده 1. (One) who breaks; a breaker. 2. *Phys.* Refractive *R.*
کاسر الحجر *(-olhajar)* ا.*A.* *Bot.* Saxifrage. [*O. S.*] Stone-breaker.
کاسك *(kask)* ا.*F.* A casque or helmet.
کاسك *(kasak)* ا.*A.P.* A little bowl. [Dim. of کاسه].
کاسکت *(kasket)* ا.*Fr.* A cap. [Fr. *casquette*]. *Syn.* کلاه فرنگی
کاسکینه *(kaskeeneh)* *R.*=**سبز قبا**
کاسنی *(kasnee)* ا. Endive, white succory (*or* chicory).
کاسه *(kaseh)* ا.*A.P.* A bowl; a porringer. A cup.
A porcelain bowl. کاسهٔ چینی
The belly of a *tar* or violin. کاسهٔ تار (یا ویالن)
The skull or cranium. *Syn.* جمجمه کاسهٔ سر

(Affected by) atrophy of the eye.

کاسه سیاه *(-siah)* = **سیاه کاسه**

کاسه گر *(–gar)* ا. A manufacturer of bowls (and plates). A potter.

کاسه گری *(-garee)* ا. Manufacture of bowls; porcelain manufacture; pottery. *See* فوت کاسه گری *under* فوت

کاسه گردان *(-gardan)* ا.

1. A beggar. *Syn.* گدا || *Lit.*, one who passes the bowl around. 2. *R.* A cupbearer. *Syn.* ساقی

کاسه لیس *(–lees)* ا. 1. A parasite, a sponger or hanger-on. *Syn.* مفت خور & سور چران || 2. A flatterer. *Syn.* چاپلوس || 3. A mean fellow.

کاسه لیسی *(-leesee)* ا. Sponging or feasting on others. Flattery. Meanness.

کاسه نواز *(-navaz)* ا. A drummer. *Syn.* طبال

کاش (۱) *(kash)* ق. I wish, would to God! Ex. کاش می آمد I wish he would come! [Often کاشکه or کاشکی and ای کاش].

کاش (۲) *R.* = **شیشه**

کاشان ا. *Kashan*, a city between Ghom and Esfahan.

کاشانه *(kashaneh)* ا. 1. Lodging; house; cottage. *Syn.* کلبه & خانه || 2. A nest. *Syn.* آشیانه

کاشانی *(-nee)* ص-ا. 1. Of Kashan. 2. A native of Kashan. *See* کاشی

کاشت *(kasht)* *R.* = **کشت** *(kesht)*

کاشتن *(kash-tan)* ف.م. 1. To sow. Ex. تخم آنرا در پائیز میکارند The seed is sown in autumn. 2. To plant, to set. Ex. درختان زیادی در آنجا کاشتند Many trees were planted there. *Syn.* غرس کردن & نشاندن || 3. *R.* To cultivate, to till (*or* turn up) the ground. *See* زراعت کردن || [Imper. root = کار kar].

کاشته *(-teh)* ص-ا. [ا.م. از ف. کاشتن] 1. Sown; planted. 2. What is sown, a seed. Ex. هر کس کاشتهٔ خود را خواهد دروید Every one shall reap what he has sown.

کاشح *(ka-sheh)* ا-ص. *A.* [*R*] (One) who bears a secret hatred against another; a secret enemy. *See* دشمن & خصم

کاشغر ا. *Kashghar*, a city in Eastern Torkestan.

کاشف *(-shef)* ا-ص. *A.* 1. A discoverer; a revealer. Ex. کاشف این اسرار کی بود Who was the revealer of these mysteries (*or* secrets)? 2. Revealing, discovecing, who reveals or discovers. *Syn.* کشف کننده & فاش کننده || [Fem. = کاشفه *kashefah*, reserved for fem. or pl. nouns. Ex. عوامل کاشفه the discovering agents or factors]. کاشف بعمل آمد Discoveries (*or* investigations) were made

کاشك *(kashk)* [*Contraction of* کاشکه]

کاشکه *(kashkeh)* } **کاشکی** *(kashkee)* } ق. I wish! Would to heaven! O that! Ex. (a) کاشکی از ابتدا آنرا نیافته بودم I wish I had not

glazed tiles, tile-work, tilery.
كاظم A.۱-ص (kazem) (One) who represses his anger. [O. S.] (A camel) that interrupts its rumination. A masculine, proper name. Spec. surname of *Emam Moosa*, the seventh Imam.
كاظمين A.۱ (*kaze-mein*) A town near *Baghdad*, where the 7th. Emam, *Moosa Kazem*, and the 9th.. Mohammad Taghi, are buried.
كاظمين الغيظ A.۱ (*-meenal-ghayz*) Those who repress their anger. [كاظمين pl. of كاظم & غيظ anger]
كاعب [*Rare*] A.۱.ص (ka-eb) 1. Swollen-breasted. 2. A girl with swollen-breasts. [Pl.=كواعب *kavaeb*].
كاغ (۱) R.۱ (*kagh*) =آتش Fire.
كاغ (۲) R.۱ =نشخوار The cud.
كاغ (۳) *See in* كاغ كاغ
كاغذ ۱ (*kaghaz*) 1. Paper. Ex. شاگرد کاغذ خط کشیده میخواهد The pupil wants ruled paper. 2. A letter. Ex. کاغذی برایش نوشتم I wrote a letter to him. *Syn.* مراسله - نامه & مکتوب || 3. A paper, instrument, document. *Syn.* نوشته & سند
Cigarette-paper. کاغذ سیگار
Letter-paper. } کاغذ رقعه ای
Note paper. } کاغذ تحریری
Glazed paper. کاغذ مهره‌دار (یا مهره کشیده)
Emery-paper. کاغذ سنباده
Blotting-paper. } کاغذ آب خشك کن (نشاف) } کاغذ مرکب خشك کن

found that to begin with. (b) کاشکی میدانستم کی آنرا دزدیده است Would that I knew who stole it! [Often ای کاش or کاش].
كاشمر ۱. *Kashmar*, a city in Torkestan.
كاشه (۱) R.۱ (*kasheh*) A hovel.
كاشه (۲) F.۱ A cachet: flat capsule for inclosing medicine.
كاشي (۱) ۱-ص. (*kashee'*) 1. A native of Kashan. 2. Of Kashan.
كاشي (۲) ۱. A glazed tile.
كاشي (۳) (*ka'shee*) = كاشكى
كاشي بدو بيا ۱ (*kashi-bodowbia*) [*In Kashan*] 1. The yellow hammer [زردوره]. 2. The oriole [پری شاهرخ]. [So-called because it is supposed to utter a sound resembling *kashi-bodow-bia*, i.e. O Kashi, run and come!].
كاشي پز ۱ (*kashee-paz*) A maker of glazed tiles; a tiler; a brick-burner; also, a potter. *See* آجرپز
كاشي پزخانه ۱ (*-pazkhaneh*) A tilery: a place where (glazed) tiles are made.
كاشي پزي ۱ (*-pazee*) Tilery: manufacture of (glazed) tiles.
كاشي ساز ۱ (*-saz*) A maker of glazed tiles, a tiler.
كاشي سازي (*-sazee*) = كاشي پزي
كاشي كار ۱ (*-kar*) A tiler: one who lays (*or* works with) glazed tiles.
كاشي كاري ۱ (*-karee*) Work in

to paper; to write down.
To (cover with) paper. با کاغذپوشاندن
To wrap در کاغذ پیچیدن
(*or* fold) in paper.
To paper: کاغذ چسباندن
furnish with paper hangings. Ex.
همهٔ دیوارها را کاغذ چسباندیم
To send ■ letter. کاغذدادن (یافرستادن)
کاغذبر *(—bor)* ا. A paper-knife.
A paper-cutting machine.
کاغذبری *(—boree)* ا. 1. Cutting paper. 2. [For ماشین کاغذ بری]. A paper-cutting machine. 3. Embezzlement, defalcation.
کاغذ پاره *(-pareh)* ا. A piece of useless paper; a slip of paper. [Figuratively used for documents which are of little validity or worth].
کاغذ تراش *(.tarash)* ا.
A scraping-knife, ■ scraper.
کاغذ چسبان *(—chasban)* ا.
A paper-hanger.
کاغذ خانه *(—khaneh)* R. ا
A paper-mill [کارخانه کاغذ سازی].
کاغذ دار *(-dar)* ص-ا. 1. Papered: having or containing paper. 2. The holder of ■ document or patent.
کاغذ ساز *(—saz)* ا. A paper-manufacturer
کاغذسازی *(-sazee)* ا. Manufacture of paper. [For کارخانهٔ کاغذ سازی] A paper-mill.
کاغذ فروش *(—foroosh)* ا.
A dealer in paper. A stationer,

کاغذ ورق بزرک Imperial-paper.
کاغذ اطاق / کاغذ دیواری Paper covering for walls, tapestry, paper hangings.
کاغذ واکیره (یا کاربن) Carbon paper.
کاغذ هوایی = بادبادك A kite.
کاغذ زر 1. Gold-leaf. *Syn.* زر ورق || 2. A cheque; a draft. *Syn.* برات || 3. A bank-note or bill. 4. *R.* A paper envelope for gold-leaf, etc.
کاغذ خمیری Papier-mâché [*Fr.*].
کاغذ چربه Tracing-paper: oiled paper. [Often simply چربه].
کاغذ نقاشی / کاغذ رسم Drawing-paper.
کاغذ کرده / کاغذ سوزن زده A stencil-card.
کاغذ گنجفه A playing-card.
پول کاغذ Paper money.
کاغذ سفید White (*or* blank) paper.
کاغذ لفاف / کاغذ بار پیچی Wrapping-paper.
کاغذ طهارت Toilet paper.
کاغذ زر ورقی Tissue paper.
کاغذ پوستی Parchment-paper.
کاغذ عکاسی Photographic paper.
کاغذ حساس Sensitized paper.
کاغذ باطله Waste paper.
وزنهٔ کاغذ A paper-weight.
يك ورق کاغذ A sheet of paper.
يك دسته کاغذ A quire of paper.
يك بند کاغذ A ream of paper.
روی کاغذ آوردن To commit

کاغذ فروشی (--forooshee) ا. Paper-trade; stationery.

کاغذ گر (– gar) = **کاغذ ساز**

کاغذ گیر (–geer) ا. 1 A clip, paper-clip, letter-clip 2. A paper-weight.

کاغذ نویس (–nevees) ا. A letter-writer. A scrivner; a scribe.

کاغذ نویسی (-neveesee) ا. Letter-writing. *Syn.* انشاء

کاغذی (ka ghazee) ص. 1. Of paper, paper *adj.* Ex. عروسك کاغذی a paper doll. 2. Thin-skinned, covered with a thin shell or skin. Ex. گردوی کاغذی

کاغذین (–ghazin) ص. (Made) of paper. *Compare* کاغذی

کاغ کاغ (kagh-kagh) ا.=قارقار Croak(ing) or caw(ing).

کاغ کاغ کردن = قارقار کردن

کاف (۱) (kaf) A.ا Name of the letter ك

کاف فارسي The letter گ (*gaf*).

کاف (۲) = **شکاف**

کافتن (kaftan) = **شکافتن**

کافر (kafer) A.ص-ا 1. An unbeliever or disbeliever; an infidel; a heathen or pagan. A blasphemer. An ungrateful person. [Usually کافر نعمت]. [Pl.= کفار *koffar* & کفره *kafarah*]. Ex. درجنك با کفار شهید شد He was martyred in a war with the infidels. 2. Infidel; unbelieving, denying. Impious. Heathen, pagan (*adj.*). Blasphemous, guilty of blasphemy. Ungrateful. *By ext.* Cruel. [*Note.* This word is usually, though erroneously, pronounced *hafar*].

کافر حربی An infidel deserving to be fought with.

کافر ذمی A tributary infidel; i.e. one who pays tribute.

کافرانه (kafe-raneh) A.P.ق-ص 1. Impiously. Heathenishly. Blasphemously. Ex. کافرانه صحبت میکرد || 2. Impious, infidel (-like). Heathenish. Blasphemous [*never used for persons*]. Ex. صحبت کافرانه heathenish, blasphemous, or infidel talk. *Syn.* کفر آمیز

کافرستان (—restan) A.P.ا 1. The country of infidels. 2. *Geog.* (a) *Kafarestan*, a province in Eastern Afghanestan. 2. *Kaffraria*, a region in Cape of Good Hope province, south of Africa.

کافر کیش (kafer-keesh) A.P ص Infidel; heathenish; unbelieving or disbelieving. *See* کفر

کافر ماجرا (— majara) A.P.ص-ا Recalcitrant; denying (*or* denier of) religious facts. Quarrelsome. [Orig. two words]. *See* ماجرا

کافر ماجرایی (-majarayee) A.P.ا Recalcitration or recalcitrance, kicking against piety, etc. Quarrelsomeness.

کافر ماجرایی کردن ف.ل. To recal-

citrate; to kick against religious beliefs, etc.

كافر نعمت *A.P.*\ (*-ne'mat*) Ungrateful to benefits or favors; unthankful. [Often read with the *ezafah*, as two words].

كافر نعمتى *A.P.*\ (*-ne'matee*) Ingratitude; unthankfulness. *Syn.* نا شكرى

كافرى *A.P.*\ (*kaferee*) Infidelity, unbelief. Impiety; ungodliness. Heathenism, paganism. Blasphemy, blasphemousness. Ingratitude.

كافل [*Rare*] *A.*\ (*kafel*) A trustee; an administrator. A surety or sponsor. *Compare* قيم - متكفل & ضامن

كافور *A.& P.*\ (*kafoor*) Camphor. A name given sometimes to a black slave.

Purified camphor. كافور جودانه

Camphorated spirits. عرق كافور

To camphorate. كافور زدن ف.م.

The camphor-tree. درخت كافور

Met. To be impotent. كافور خوردن

Met. To snow. كافور باريدن

كافور بار *Poet* ص (*-bar*) Snowing. Cold; camphor-like. [*O.S.*] Raining camphor.

كافورخوار *R.*ص (*-khar*) Impotent.

كافوردار ص (*-dar*) Camphorated.

كافوره *Bot. A.P.*\ (*kafooreh*) Camphorosma [*Camphorata monspeliensis*].

كافورى *A.P.*ص (*-ree*) Camphorated; camphoric, resembling camphor; white, fragrant, etc. *See under* شمع شمع كافورى

كافه *A.*\ (*kaffah*) The whole or total; all. Ex. كافهٔ انام the whole mankind; all, everybody. *Syn.* تمام or عموم & تمامى

كافه *Fr.*\ (*kafeh*) A café, a coffee-house. *See* قهوه خانه

كافةً *A.*ق (*kaffatan*) In all; all of them. *Syn.* همگى

كافى *A.*ص (*kafee*) 1. Sufficient, enough; adequate. Ex. وقت كافى داريم We have sufficient time. 2. Efficient. Ex. شخص كافى و لايق an efficient and capable man. [Considered as a noun in Ar., it takes for its pl. كفاة or كفات *kofat*]. [Fem.=كافيه *kafiah*, reserved for fem. or pl. nouns. Ex. دلائل كافيه sufficient proofs; efficient causes].

That is enough. كافى است *Syn.* بس است

كافيدن *(-dan)* = كافتن - شكافتن

كافيشه *Bot.*\ (*kafeesheh*) Bastard saffron. [For تخم كافيشه] Bastard saffron seeds. *Syn.* كاجيره

كاك *R.*\ (*kak*) A thin cake or biscuit.

كاكا \ (*kaka*) 1. A (negro) slave. *Syn.* غلام سياه || 2. (Elder) brother. *See* برادر & داداش

Prov. حساب حساب است كاكا برادر Short accounts make long friends.

کالاول *A. (kal-avval)* =مثل اول As before; as in the beginning *See* ك

کالبد *A. (kalbed)* 1. A form; a mould, a frame; a skeleton. *Syn.* قالب || 2. (The) body; a carcase.

کالبدگر *R.A. (—gar)* 1. *Same as* قالب ریز & قالب گر || 2. A sculptor.

کالج *E.A. (kalej)* A college.

کالجوش *A. (kaljoosh)* A kind of food made of dried curds, fried onions, etc., and eaten with bread. [Often pronounced *kaljoosh* and *kalleh—*].

کالسکه *Rus.A. (kaleskeh)* A coach; a carriage; a barouche or calash. [From Rus. коляска] *See* درشکه

کالسکه چی *Rus. T.A. (—chee)* A coachman; a carriage-driver.

کالسکه خانه *Rus. P.A. (—khaneh)* A coach-house.

کالسکه رو *Rus. P.A. (—row)* A carriage-drive.

کالسکه ساز *Rus. P.A. (—saz)* A coach-maker, a coach-builder.

کالك *A. (ka-lak)* An unripe melon. Also, a kind of melon.

کالم *R.A. (—lom)* A widow; a divorced woman.

کالنجه *R.A. (—lenjah)* A ringdove or turtledove. *See* قمری & فاخته

کالنگ *(-lang)* = سم تراش

کالوج *R.A. (—looj)* 1. A dove. *Syn.* کبوتر || 2. The little finger.

کاکا سیاه *A. (-siah)* A negro; a black slave.

کاکائو *Fr.A. (kakao)* Cocoa. [Fr. *cacao*].

کاکل *A. (ka-kol)* 1. A tuft of hair; a forelock; a scalp-lock; a lovelock; a topknot; a toupee. 2. *Zool.* A crest or tuft. Ex. این پرنده کاکل قشنگی دارد || 3. *Bot.* A beard, a barb.

کاکل افشانی *Poet.A. (-afshanee)* Dishevelling one's locks.

کاکله *(ka-keleh)* Samphire. *Syn.* رازیانه آبی

کاکلی *A.ص. (-kolee)* 1. The crested lark. 2. Crested; tufted.

کاکنج *A. (-kanj)* *Bot.* Alkekenji, wintercherry.

کاکو *(koo)* = دایی ـ خالو

کاکوتی *(ka-kootee)* | **کاکتی** *(ka-kotee)* A. *Bot.* Wild thyme. [Corruption of the T. ککلیك اوتی *kaklik-ootee*].

کاکیا *R.A. (—kia)* A spider's web. *Syn.* تار عنکبوت

کال (۱) *ص. (kal)* Green, unripe. Ex. میوهٔ کال || *Syn.* نارس || *Ant.* رسیده

کال (۲) *R.A.* A ditch.

کالا *A. (ka-la)* 1. Goods; commodity. *Syn.* متاع & جنس || 2. Chattels; furniture; things. *Syn.* اسباب || 3. Cloth(s); stuff. *Syn.* پارچه & جنس

کالار *A. (-lar)* 1. A wide and deep ravine. *See* آبکند || 2. A flag-stone; a slab.

Syn. خنصر & کابلیج

کالوس (—loos) R. = **نادان**

کالوشه (·loosheh) R.۱ 1. A sauce-pan. See کماجدان & دیك || 2. A kind of food prepared from rice and peas, and seasoned with vinegar

کاله (۱) (·leh) = **کالا**

کاله (۲) = **کالك**

کاله (۳) R.۱ A reel. A basket for unspinned cotton or yarn.

کالی (kalee) ۱. Unripeness, greenness. *Ant.* رسیدگی

کالیدن (- dan) ف.م.ل. R. 1. To rout, to put to flight. To disturb; to mix. To dishevel. 2. To be routed. To be disturbed. [Imper. root=کال].

کالیو (-leev) ص. R. Silly [نادان]. Insane [دیوانه]. Bewildered [گیج]. Deaf [کر].

کام (kam) ۱. 1. The palate. *Syn.* سقف دهان || 2. The mouth Ex. کام نهنك the mouth of a crocodile. *Syn.* دهن || 3. Desire, wish; object of gratification. *Syn.* مراد & آرزو

کام (دل) گرفتن To obtain one's aim or gratification.

کام جستن To endeavor to obtain one's wish.

کام دادن (یا بر آوردن) To gratify any one's wishes; fulfil his desires; give him satisfaction.

بکام (دل) رسیدن To attain one's end or purpose; to gratify (*or* obtain) one's wishes.

بکام (دل) رسانیدن To gratify any one's wishes. To cause any one to obtain his end or desire. *See* کام دادن

کام راندن To gratify one's wishes.

بکام As wished, according to one's desire. Available; ready to gratify one's wishes.

شیرین کام Fortunate, happy. Having attained one's end.

کام کردن (اسب) Frounce; also, lampers.

تلخ کام Disappointed. Sad.

کام و ناکام = **کام نا کام**

ناکام *See in the vocab.*

کام بخش (kam-bakhsh) ص. Gratifying, giving enjoyment; fulfilling a desire.

کام بخشی (—bakhshee) ۱. Fulfilment of any one's desires.

کامبوزیا (kam-zoozia) ۱. Cambyses, son of Cyrus.

کامبیز (— beez) = **کامبوزیا**

کام بین (— bin) ص.ا. Successful; happy, fortunate.

کامجو (—joo) ص.ا. (One) who seeks an enjoyment; (one) who endeavors to attain an end.

کامجویی (—jooyee) ۱. Endeavor to obtain one's desire; seeking an enjoyment.

کام خواه (—khah) = **کامجو**

کامران (—ran) ص. Successful; fortunate; blessed. August; also,

4. Designating a kind of meter (بحر کامل) running thus: ــ◡ــ◡◡ *motx-fa-elon,* repeated four times. [Fem.=کامله *kamela*$_h$, reserved for fem. or pl. nouns. Ex. قدرت کامله omnipotence; absolute power].

Bot. A perfect flower گل کامل

Geom. A perfect circle. دایرهٔ کامل

To complete; کامل کردن ف.م. perfect, bring to perfection; finish. Accomplish. Ex. تحصیلات خود را کامل کرد He completed his studies. *Syn.* تمام کردن

To be کامل شدن ف.ل. یا مجه. ف.م. completed or finished. To be accomplished; to be brought to perfection. To perfect oneself. Ex. در علم مهندسی کشوری کامل شد He perfected himself in civil engineering.

To perfection, بحد کامل (یا کمال) perfectly. *See also* کاملاً

کاملاً (*kamelan*) A.ق Perfectly; completely; fully, totally, entirely, thoroughly; utterly; absolutely. Ex. (a) کاملاحق بجانب شمااست You are perfectly right. (b) کاملا تغییر کرد It was thoroughly changed. *Syn.* تماماً

کامل العیار (*kamelol-eyar*) A.ص. Of perfect standard, of standard purity, genuine, sterling. *Syn.* تمام عیار

کامل الوزن (*-vazn*) A.ص. Of full weight.

کامله (*kame-lah*) A.ص. [Fem. of

absolute, said of a king.

To succeed, to کامران شدن be successful. Ex. درهرقدمیکه برمیداشت کامران میشد He was successful in every step that he would take.

کامرانی (*kam-rance*) ا. Fruition; gratification of one's desires; success; fortune; happiness.

کامروا (*-rava*) ص. Enjoying one's wishes; successful, happy. *Compare* کامران

کامروایی (*—ravayee*) ا. Enjoyment of one's desires; fruition; success(fulness).

کام طبع (*—tab'*) P.A. =حریص

کامکار (*-kar*) ص. 1. Prosperous, successful; happy. *Syn.* کامران || 2. August; absolute, said of a king. *Syn.* کامران

کامکاری (*—karee*) ا. Prosperity, success; happiness; fruition.

کامل (*kamel*) A.ص. 1. Perfect; complete, entire; thorough; full; total; utter; absolute. Ex. (a) آدم کامل the perfect man; (b) احتراق کامل complete combustion; (c) مبلغ کامل full amount; entire sum. (d) تغییر کامل thorough change. (e) اطلاعات کامل full information. (f) کسوف یا خسوف کامل total eclipse. (g) حیرت کامل utter astonishment. (h) قدرت کامل absolute power. *Syn* تمام

2. Accomplished; developped.

3. Elderly; of ripe years. Ex. زن کامل

کامل]. Perfect, etc. See کامل || Spec., of ripe years; elderly. Ex. **کامله‌زن** *(-zan)* an elderly woman, a woman of ripe years.

کاملیت *(-liyyat)* A.ا 1. Completion, perfection; entirety; fulness; thoroughness. *Syn.* تمامی || *Compare* کمال || 2. Ripe years, maturity.

کامن *(kamen)* A.ص [R] Hidden, lying hidden; lurking; lying in ambush. *See* در کمین

کام ناکام *(kam-nakam)* | **کام و ناکام** *(kamo - -)* | ق. Willingly or unwillingly, volens nolens. *Syn.* خواهی نخواهی

کامور *(kam.var)* = **کامروا**

کامه *(ka-meh)* ا. Desire, wish; aim; object. *Syn.* کام & مراد

کامی *(-mee)* ص. Palatal. Buccal.

کامیاب *(kam-yab)* ص. Prosperous, successful. *Lit.*, having obtained one's desire. *Syn.* موفق . کامران & کامروا

کامیاب شدن ف.ل. To prosper, succeed; attain one's end, obtain one's wish. Ex. در هر کاریکه تعهد میکند کامیاب میشود He succeeds in whatever he undertakes (to do). *Syn.* موفق شدن & کامران شدن

کامیابی *(-yabee)* ا. Success, prosperity, fruition. *Syn.* کامرانی & موفقیت

کامیدن *(kameedan)* ف.م. R. To desire [Imper. root = کام].

کان (١) *(kan)* ا. A mine; a quarry. *Syn.* معدن || *Met.* A source or spring; also, a treasure. Ex. کان علم a treasure of knowledge (*or* learning).

کان کندن To dig a mine.

کان (٢) *Contraction of* که آن

کان *(kanah)* A.ف [R] = بود He or it was. [From the infinitive کون *kown*].

کان *(ka-ann)* A. As though, as if. [Only in کان لم یکن].

کانا *(kana)* R. = **نادان**

کاندر *(kandar)* *Contraction of* که اندر

کاندید *(kandeed)* E. & F.ا-ص 1. A candidate. 2. Nominated. [F. = *candidat*]. *See* نامزد

کاندید کردن ف.م. To nominate.

کاندید شدن ف.ل. یا مج. ف.م. To be nominated; to be(come) a candidate.

کان کن *(kan-kan)* ا. A miner.

کان کنی *(— kanee)* ا. Mining, working in a mine or quarry.

کانگورو *(-gooroo)* F.ا A kangaroo. [F. *kangourou*].

کان لم یکن *(ka-an-lam-yakon)* A.ص Null and void, non-avenu. [*O.S.*] As if it had never existed. Ex. در اینصورت این ماده کان لم یکن خواهد بود In this case, the present article shall be (considered) null and void. *Syn.* باطل

کان لم یکن پنداشتن To ignore; to disregard. To consider null

and void. To disregard (a thing) is if it had never existed.

كانوا F. ا (*kanva*) Canvas: (open tissue for) needlework tapestry. [F. *canevas*].

كانوا دوزي F.P. ا (*-doozee*) Embroidery on canvas; needlework tapestry.

كانون A. ا (*kanoon*) 1. A fire-place, a hearth. *Syn.* اجاق || 2. A chafing-dish; a brazier. *Syn.* منقل & آتشدان || 3. *Phys.* A focus. 4. *Met.* A meeting-place; an assembly. 5. Name of two Syriac months, in use among the Hebrews, and corresponding to December and January. The first is called كانون اول; i.e. *1st kanoon* or December; the second كانون دوم or كانون ثانى i.e. *2nd. kanoon* or January. [Pl = كوانين *kavaneen R*]. [*Note.* The names of the months of the Jewish calendar are mostly the same or nearly the same as the original Syriac or Syro-Macedonian names. But for the months in question the Jewish names are כסלו *keslev*, and טבת *tebeth* respectively, and a similar anomalous change has occurred in the month of حزيران for which the Jews have סיון *sivan*].

کانون حقیقی یا واقعی *Phys.* True or real focus.

کانون مجازی یا خیالی *Phys.* Virtual focus.

تمرکز در کانون Focalization.

در کانون تمرکز دادن To focalize.

كانونى A. or A P. ص. (*kanoonee*) *Phys.* Focal. Ex. فاصلهٔ کانونی focal distance or length.

كانه ا. (*kaneh*) 1. A mortise. [*Compare* زبانه]. 2. *R.* The buttocks.

كأنّه A ق (*ka-annahoo*) As if it (were), as if he (were); exactly, closely. Ex. كانه شغال بود He resembled closely a jackal. *See* كأن

كانى (*kanee*) ص. = معدنى Mineral.

كاو (*kav*) [ا. امر از ف كاويدن] Excavate or search thou! [Imper. root of *kaveedan*; short for بكاو *bekav*, the usual form].

— [۲- ا. فا. از ف كاويدن] Excavating; searching or searcher. [Short for كاونده *kavandeh*, the usual form, and used only in comp.]. *See* كج كاو *in the vocab*

كاوك (*ka-vak*) ص. 1. Hollow, empty. *Syn.* ميان تهى & پوك || 2. *Fig.* Brainless; silly. *Syn.* بيمغز

كاواندن (*— vandan*)
كاوانيدن (*— vaneedan*) ف.م.
To cause to dig. [Caus. of كاويدن *kaveedan*].

كاورس (*-vars*) = **گاورس**

كاوس = **كاووس**

كاوش ا. (*kavesh*) 1. Digging, excavation. *Syn.* حفر & كندن || 2.

Fig. Investigation, deep search. *Syn.* تجسس

کاوش کردن ف.م.ل. To dig (into); to investigate. *See* کاویدن

کاوکاو (*kav-kav*) R.ا 1. A scratch or small wound; a pick. 2. Search, investigation; also, curiosity. *See* کاوش & کنجکاوی || 3. Agitation

کاونده (*kavandeh*) ا. A digger or investigator. [Agent from کاویدن].

کاووس ا. *Kawoos*, a Persian king of the Kian Dynasty.

کاوه ا. *Kaveh*, the heroic smith, who, having made a banner of his old apron, led the Persians against the tyrant king *Zahhak*, defeated him, and seated *Fereydoon* on his throne, according to the *Shahnameh* of Ferdowsi. [More fully called کاوهٔ آهنگر].

کاویانی (*kavianee*) ص. Pertaining to Kaveh. Ex. درفش کاویانی the banner of Kaveh. *See above article*. [Often as a compound word **کاویانی درفش**].

کاویدن (*kaveedan*) ف.م. 1. To excavate, to dig. *Syn.* حفر کردن & کندن || 2. To search (into), investigate (deeply), ransack. *Syn.* جستجو کردن . تجسس کردن & تحقیق نمودن || 3. *R.* To struggle. [Imper. root = کاو].

کاه (۱) (*kah*) ا. Straw. Chaff.

کاه مکی *Bot.* Bogrush, camel's hay. *Syn.* کور گیاه

کاه و گل *See* کاهگل

کاه و جو دادن To feed (an animal). *Lit.*, to give straw and barley (to).

پر کاه A blade of straw. *Fig.* A mite, a particle.

کاه کهنه (یا پوسیده) بباد دادن *Prov. exp.* To boast of the past.

کاه (۲) [۱-۱. امر ازف. کاستن یا کاهیدن] Diminish or decrease thou! Detract thou! [Imper. root of *kastan* or *kaheedan*; short for بکاه *bekah*, the usual form].

— [۱-۲. فا. ازف. کاستن یا کاهیدن] Diminishing, decreasing; detracting. [Short for کاهنده *kahandeh*, the usual form, and used only in comp.]. Ex. جانکاه (*jan-*), diminishing, shortening, or wearing out the life.

کاه انبار (*kahanbar*) = **کاهدان**

کاهاندن (*kahandan*) / **کاهانیدن** (*kahaneedan*) ف.م. *R.* To (cause to) diminish. [Caus. of کاهیدن or کاستن].

کاهبن (*kah-bon*) ا. Stubble.

کاهدان (*-dan*) ا. A straw-rick, a straw loft; a hay-loft.

کاهربا (*-roba*) = **کهربا**

کاهش (*kahesh*) ا. Diminution; decrease. Extenuation. *Syn.* نقصان

کاه فروش (*kah foroosh*) ا. A seller of straw, a straw-seller.

کاه فروشی (*kah-forooshee*) ا. Dealing in straw, sale of straw.

کاهکشان (*kah-keshan*) = کهکشان

کاه گل ـ کاهگل (*-gel*) ا. Cob: plaster of straw and clay.

کاهگل کردن ف.م. To plaster with cob.

کاهگلی (*-gelee*) ص. Plastered with cob. Ex. دیوار کاهگلی ■ cob-wall

کاهگلی کردن ف.م. To plaster with cob.

کاهل (*ka-hel*) ص. *A.* 1. Indolent, lazy. *Syn.* تنبل || 2. *R.* Mature, middle-aged.

کاهلانه (*-helaneh*) ق-ص. *A.P.* 1. Lazily, indolently. Ex. کاهلانه کار میکرد || 2. Indolent, slow [*never used for persons*]

کاهلی (*-helee*) ا. *A.P.* 1. Indolence, laziness; slowness. *Syn.* تنبلی || 2. *R.* Maturity; ripe years.

کاهلی کردن ف.م. To be lazy or indolent. *Syn.* تنبلی کردن

بکاهلی Indolently, lazily.

کاهن (*ka-hen*) ا. 1. A diviner; a soothsayer. *Syn.* فالگیر & غیبگو || 2. A priest, esp. a Jewish priest. [Heb. כהן *kohen.* [pl. = کهنه *kahanah*].

کاهن بزرگ Chief priest.

کاهن (*-han*) [Contraction of که آهن]

کاهنده (*ka-handeh*) ص. Diminishing, decrescent.

کاهنه (*-henah*) ا. *A.* A female diviner or priest. [Fem. of کاهن].

کاهو (*kahoo*) ا. 1. Lettuce; salad. 2. *R.* A Parsi's bier.

کاهوی پیچ Cabbage lettuce; curled lettuce.

کاهوی کوهی Lactucarium.

کاهی (*kahee*) ص. 1. Straw-colored, light yellow. 2. Made of straw, straw *adj.*

کاهیدن (*-dan*) ف.م.ل. = کاستن 1. To diminish. 2. To be diminished. [Imper. root = کاه].

کاهیده (*-deh*) ص. [ا.م. ازف. کاهیدن] Diminished; decreased.

کای (*key*) [*Contraction of* که ای]

کائن (*ka-en*) ص-ا. *A.* 1. Existent, existing, being. *Syn.* موجود || 2. *R.* Anything that exists, a creature. *See the pl.* کائنات

کائنات (*-enat*) ا. *A.* 1. Beings, created things, creatures; the whole existence, the universe; nature. *Syn.* موجودات || 2. *Colloq.* Circumstances; affairs. Ex. از کلیه کائنات ما با خبر بود

علم کائنات جوی Meteorology.

کب (*kabb*) ا. *A.* Pronation. [*O.S.*] Inverting; throwing down.

کب (*kab*) ا. *R.* (Inside of the) mouth. Inside of the cheek.

کباب (*kabab*) ا. *A.P.* Roast meat.

کباب کردن ف.م. 1. To roast. Ex. همه آن گوشترا کباب کن || 2. *Met.* To burn or affect with smarting grief. Ex. داغ پسر اورا کباب کرد

کباب شدن ف.ل. یا مجـ ف.م. To be

كبدا (kabda) ا.ص R 1. Solder [لحیم]. Glue [سریشم]. 2. Fat [فربه].

کبدی (kabedee) ص.A or A.P· *Med.* Hepatic; hepatogenic or hepatogenous: pertaining to, or arising from, the liver. Ex. قولنج کبدی hepatic colic.

کبر (kebr) A.1 1. Pride, insolence, haughtiness. *Syn.* تکبر & غرور || 2. Greatness; pomp, magnificence. *Syn.* عظمت & بزرگي

کبر (kebar) A.1 Advanced age, seniority, oldness [often کبرسن]. Ex. درکبرسن شروع بتحصیل کرد He began to study while he was advanced in years. *Syn.* بزرگی || *Ant.* صغر *se_ghar* & خردی

کبر (kobr) [R] A.1 Greatness.

کبر (kabar) A.1 *Bot.* Capers. Caper-bush.

بیخ کبر رومی Scolopendrium.

کبرا *See under* کبیر

کبری (kobra) A.1 1. *Logic* The major (term of a syllogism). *Compare* صغری || 2. A feminine, proper name. [Fem. of اکبر *akbar*, which is the compar. and super. of کبیر *kabeer*, 'great'].

صغری وکبری چیدن [*See under* صغری]

کبریاء (keb-ria') A.1 Greatness; grandeur; power; also, pride. *Syn.* بزرگی *By ext* The Great God

کبریایی (–riayee) ا.ص A.P.

roasted. *Met.* To burn with smarting grief.

کباب‌پز (-paz) A.P.
کباب‌چی (-chee) A.T. } ا. = کبابی

کباب خانه (-- khaneh) A.P.1 A cook's shop; a place where roast meat is prepared (and sold).

کبابه (kaba-bah) A.1 Cubeb. [Often کبابهٔ چینی i e. Chinese cubeb].

کبابی (- bee) ص A.P Fit to be roasted, roasting *a lj.* Ex. گوشت کبابی roasting meat.

ــا. A roaster, a maker of *kababs*

دکان کبابی A roaster's shop.

کباد (kobad) [R] A.1 A liver complaint; a disease of the liver.

کباده (kabadeh) 1 A weak bow. An iron instrument used in gymnasiums.

کبار(ا) (kebar) A.1 Elders. Great men, eminent people, nobles. Majors (*law term*) R [Pl. of کبیر kabeer]. *Syn.* بزرگان || *Ant* صغار

کبائر *See under* کبیره

کبت (kabt; kebt) .R = زنبور عسل

کبتر (kabtar) [Contraction of کبوتر]

کبد (kabed) A.1 = جگر سیاه The liver. [Pl.=اکباد akbad].

درد کبد A hepatic pain, hepatalgia.

ورم کبد Hepatitis.

امراض کبد Hepatic diseases.

معاینهٔ کبد Hepatoscopy

مبحث کبد Hepatology.

1. The power of the Almighty; greatness. || Godship, Godhead, divinity. 2. Divine.

كبريت A.ا (kebreet) 1. A match. 2. [گوگرد] Sulphur, brimstone.

كبريت زدن ف.ل. To strike a match.

حامض كبريت = جوهر گوگرد *Chem.* Acid sulphuric.

كبريت احمر The philosopher's stone. [O.S.] Red sulphur.

قوطی كبريت A box of matches.

كبريت فرنگی Lucifer match.

كبريت ساز A.P.ا (-saz) A manufacturer of matches. A match-making machine.

كبريت سازی A.P.ا (—sazee) 1. Manufacture of matches. 2. [For كارخانهٔ كبريت سازی]. A match-factory.

كبريت فروش A.P.ا (-foroosh) A match-seller, a dealer in matches.

كبريتی A.P.ص (kebreetee) Sulphuric. Sulphur-colored: greenish-yellow [often كبريتی رنك]. Shaped like a box of matches.

ـا = **كبريت فروش**

كبست ا (ka-bast) 1. Colocynth. Syn. حنظل & تلخ خربوزه. 2. Wild or ass-cucumber. Syn. خرخیار.

كبسته (—bastch) } = **كبست**
كبستو (—basteo) }

كبش [R] A.ا (kabsh) A ram. Syn. قوچ.

كبك (kabk) } ا A partridge
كبگ (kabg) }

كبك دری A caucasian partridge.

كبكبه ا. (kabkabeh) Pomp.

كبك خرام (—khatam) } ص. *Poet.*
كبك رفتار (—raftar) }
Graceful in gait, as a partridge.

كبوتر ا. (kabootar) A pigeon, a dove. [Often كفتر kaftar]

كبوتر چتری A fantail pigeon.

كبوتر نامه بر } A carrier-pigeon
كبوتر قاصد (یا بار) }

كبوتر جلد A homing-pigeon, a homer.

كبوتر كوهی A rock-pigeon

كبوتر جنگلی A wood-pigeon, a ringdove

كبوتر یاهو A kind of pigeon supposed to utter the sound *yahoo* (یا هو). A pouter.

كبوتر بازیکن (یا معلقی) A tumbler-pigeon.

كبوتر چاهی A wild pigeon, a stockdove.

كبوتر حرم A pigeon of Mecca which it is forbidden to kill.

برج كبوتر = **كبوتر خان**

Prov. { كبوتر با كبوتر باز با باز
كند همجنس با همجنس پرواز }
Birds of a feather flock together. Like likes like. [*Rough translation*] A hawk with a hawk, a dove with a dove; It's always a like that its like doth love.

كبوتر باز (—baz) = **كفتر باز**

كبوتر بچه (—bacheh) ا. = جوجه كبوتر

A young pigeon, a squab.

کبوتر خان (—*khan*) ا. / **کبوتر خانه** (—*kaneh*) A pigeon house, a pigeonry; a columbarium, a dove-cote.

کبوتری (*kabootaree*) ص. Dove-like, like a pigeon.

سینه کبوتری / سینه کفتری Chatoyant.

کبود (*kabood*) ص. 1. Dark blue, black and blue. 2. [*Of a horse*] Gray. 3. Azure. Ex. آسمان کبود / چرخ کبود The azure firmament.

کبودچشم (-*cheshm*) ص. Blue-eyed; gray-eyed.

کبود فام (—*fam*) / **کبود وش** (—*vash*) ص Bluish; grey(ish).

کبوده (*kaboo-deh*) ا. Black poplar.

کبودی (-*dee*) ا. 1. (Dark) blue; the blue or azure color. 2. Tattooing (oneself). *See* خال سوزنی

کبودی زدن ف.م.ل. To tattoo (oneself), to have oneself tattooed.

بکبودی زدن To incline to blue.

کبی (*kabee*) R.ا. A black ape or monkey.

کبیر (*kabeer*) ص.A 1. Great; large. Ex. داریوش کبیر Darius the Great. 2. Major, free, grown up, of age; also, elder. Ex. آن پسر دیگر صغیر نیست کبیر است That boy is no longer a minor; he is a major. *See* بالغ || 3. Important; serious, capital. *Syn* بزرگ || [Fem = کبیره *kabeerah*, reserved for fem. or pl. nouns. Ex. معاصی کبیره enormous or mortal sins]. [*Compar. & super.* = اکبر *a'bar* which see].

ا. 1. A major, a grown-up person. A grandee, a dignitary, a nobleman. [Pl = کبار *kebar*, and کبراء *kobara'*.]

والد کبیر Eldest son.

گناه کبیر = **کبیره**

الکبیر (*al*—) The Great One; i.e. God

کبیر شدن ف.ل. To grow up, attain majority or legal age, become of age.

کبیره (*kabee-rah*) ص.ا. A. 1. A mortal sin, a capital crime. [Pl. = کبائر kabaer]. Ex. پهلوی کبائر حسناتی نوشتیم We have no good deeds recorded against our mortal sins. *Ant* صغیره 2. *See under* کبیر

کبیسه (-*sah*) ص.ا. A Intercalary, leap, bissextile (*n.* & *adj.*) Ex. سال کبیسه a leap year.

کبیسه دار (— *dar*) ص. *A.P.* Bissextile; leap. *Compare* کبیسه

کپ (*kop*) ا. 1. A large demijohn. 2. The mouth [Arabicized into قب *ghob*]. *See* کب

کپان (*kapan*) = **قپان**

کپچه (*kap-cheh*) = **کفچه**

کپچه (*kop*—) ا. A small demijohn.

کپر (۱) (*kapar*) ا. = کبر Capers.

کپر (۲) ا. A lodge, a hut.

A dictionary, a lexicon. *Syn.* فرهنك — کتاب لغت
A primer. — کتاب ابتدائی
A reader. — کتاب قرائت
A speller, a spelling book. — کتاب املاء
An album. A picture-book — کتاب عکس
A letter-writer — کتاب انشاء
A prayer-book, a breviary, a formulary. — کتاب دعا (یا نماز)
A code. — کتاب قانون
A manuscript (book) — کتاب خطی
See under اهل — اهل کتاب
The mother-book; i.e. the Koran. — ام الکتاب (*ommol—*)
The book; the Bible. — الکتاب (*al—*)
Bibliography. — فهرست کتب مربوطه
A biblioklept. — دزد کتاب
Bibliomania. — عشق جمع آوری کتب / جنون کتاب
Bibliomancy. — تفال با کتاب
Antiquated or rare books. — کتب عتیقه
A bibliopole. — دلال کتب عتیقه
See in the vocab. — بی کتاب

کتّاب A.I (*kottab*) 1. Writers, amanuenses, scribes. [Pl of کاتب *kateb*] *Syn.* نویسندگان || 2. *R.* A school [مدرسه]: a boys' school.

کتابت A.I (*ketabat*) 1. Writing. *Syn.* خط || 2. An inscription; an epitaph. *Syn.* نوشته || 3. *R.* Style; penmanship. *Syn.* انشاء & نویسندگی ||

کپرك I (*kaprak*) Mould(iness).

کپسول E. & F.I (*kapsool*) A capsule.

کپك Rus I (*kopek*) A kopeck or copeck [*Rus.* Копейка].

کپنك I (*kapanak*) A thick, woollen, sleeveless coat

کپه I (*koppeh*) A heap or pile. *Syn.* توده & کومه

کپه I (*kappeh*) 1. A mortar-board [Persian form of کفه]. 2. *R.* A cupping-glass.

کپی (*kapee*) = کبی

کپیدن (*—dan*) ف.*R* = ربودن

کپیه F.I (*copieh*) Copy(ing). *See* سواد
A copying pencil; an indelible pencil. — مداد کپیه
Copying-ink. — مرکب کپیه

کت (۱) P.A.I (*kat*) The shoulder or shoulder-blade. [Contraction or corruption of the Ar. کتف].

کت (۲) (*kat*) *R.* A canal. A throne.

کت (۳) (*kat*) *R.* = کد ـ کده

کت (*ket*) [Contraction of کات i.e. ترا ه]

کت (*kot*) E.I = نیمته A coat.

کتاب A.I (*ketab*) A book. A treatise. A sacred book, a scripture. A letter *R.* [Pl. = کتب *kotob*]. *Compare* نامه
A sacred or holy book. Spec., the Bible as regarded by the Jews or Christians. — کتاب مقدس
A divine or sacred book, a scripture. — کتاب آسمانی

1. Office of a scribe or secretary.

کتابچه A.P.1 (*ketab-cheh*)
1. A small book, a booklet. 2. A note-book, a blank-book; a paper book. *See* دفتر

کتابچه یادداشت A memorandum-book, a note-book.

کتابچه بغلی A pocket note-book.

کتابچه اطلاعات (یا رهنما) A directory.

کتابخانه A.P.1 (—*khaneh*)
A library. A bookshop. a bookseller's shop. a bookstore.

متصدی کتابخانه A librarian.

کتابدار A.P.1 (-*dar*) A librarian.

کتابداری A.P.1 (—*daree*) Office of a librarian, charge of a library.

کتابدان A.P.1 (- *dan*) A book-case or book-shelf.

کتاب دزد A.P.1 (- *dozd*)
A biblioklept.

کتاب فروش A.P.1 (—*foroosh*)
A bookseller.

کتاب فروشی A.P.1 (—*forooshee*)
Bookselling, dealing in books.

کتاب نویس A.P.1 (—*nevees*)
A compiler or author; a book-maker.

کتاب نویسی A.P.1 (—*neveesee*)
Writing books.

کتابه A.1 (*keta-beh*) An inscription; an epigraph or epitaph. *See* کتابت

کتابی A.ص (- *bee*) 1. Shaped like a book; rectangular. 2. Bookish. Ex. تعبیرات کتابی

کتان A.1 (*katan*) Linen. Flax. [Pronounced in Ar. *kattan*].

تخم کتان Linseed.

پارچه کتان Linen cloth.

کتانی A.P.1.ص (*katanee*)
1. Of linen, linen *adj.* Imitating linen. Also, linen grey. 2. (Closely-woven, cotton) edgings or trimmings imitating linen. A kind of apricot.

کتائب *See under* کتیبه

کتب [R] A.1 (*katb*) Writing.
Syn. نوشتن

کتب (*kotob*) *See under* کتاب

کتباً A.ق (*katban*) In writing.
Ex. کتباً باو اطلاع دادم I informed him in writing.

کتب خانه == A.P. (*kotob-khaneh*)
کتابخانه

کت بسته ص (*kat-basteh*) Bound or tied by the shoulders. *See* کت

کتبه *See under* کاتب

کتبی A.P.ص (*katbee*) Written.
Ex. امتحان کتبی a written examination.

کتخدا (*kat-khoda*) == **کدخدا**

کتره ای ق (*kotreh-ee*) In the lump; by the job. Ex. اجناس خود را کتره ای فروخت

کتره ای Slang.ق-ص (*katreh-ee*)
Without any basis or truth; also, not earnest(ly), tirvial(ly).
کتره ای میگویید 1. There is no truth in what you say. 2. You speak nonsense. 3. You don't

كتل *(kotal)* .A 1. A led horse. *Syn.* اسب يدك || 2. A high hill; a steep hill.

كتلت *(kotlet)* F.A Cutlet chop. [F. *côtelette*].

كتم *(ketm)* A.A = پوشیدن (Act of) hiding, concealing, or covering. Ex. كتم سر keeping (*or* hiding) a secret.

كتمان *(ketman)* A.A 1. Hiding, concealing; keeping (a secret). Ex. كتمان اسرار keeping (*or* concealing) secrets. 2. Want of frankness; reservation; reticence.

كتمان كردن ف.م.ل. To hide, conceal; keep (a secret, etc.) To reserve, to keep back; to refrain (from saying). Ex. كتمان حقیقت نكنید Do not refrain from (*or* do not reserve) saying the truth; be frank.

بی كتمان Frank(ly).

كتوال *(kotval)* = **كوتوال**

كتوم *(katoom)* A ص [R] Close about one's secrets; secretive, discreet. *Syn.* سرپوش & سرّ نگهدار

كته (۱) *(kateh)* .A Rice boiled in water; distinguished from چلو which after boiling, is strained and thus separated from its main nutritive element.

كته (۲) .A A bin for coal, etc.

كتیبه *(ka-teebah)* A.A 1. Frieze. Ex. این عمارت كتیبه قشنگی دارد || 2. An inscription. 3. A battalion, a say so! you don't mean it!

كتره پتره *(—patreh)* Slang Nonsense; idle or foolish talk. *Syn.* چرند & كلپتره

كتری *(ketree)* .A A large kettle (usually of copper).

كتف *(katef; ketf)* A.A 1. The shoulder. *Syn.* دوش & شانه || 2. The shoulder-blade, the scapula. [Pl. = اكتاف *aktaf*] *See* اكتاف & ذوالاكتاف [*Note*. The usual pronunciation of this word is *ketf*].

كتفی *(katefee; ket_)* A. or A P. ص. Scapular: pertaining to the shoulder (-blade). [In comp. *scapulo-*. Ex. كتفی عضدی scapulo-humeral].

كتك *(kotak)* .A 1. R. A cudgel; a club; a stick. *Syn.* چوب || 2. Beating (with a cudgel, etc.).

كتك زدن ف.م To beat, strike. cudgel. To thrash, to belabor. Ex. پدرفرزندخود راكتك زد The father beat (*or* chastised) his son.

كتك خوردن ف.ل. To be beaten; to receive punishment (by the stick, etc.).

كتك *(katak)* R.A An inferior kind of sheep with short legs.

كتك كاری *(kotak-karee)* .A Beating (each other); assault; battery.

كتك كاری كردن ف.ل. To beat (each other). To use forcible means, as battery.

كتكن *(katkan)* = **حاه كن**

number, numerousness, immensity; multitude. Superfluity, excess. Ex. (a) کثرت جمعیت great crowd, great number of people, multitude. (b) از کثرت کار نتوانستم بروم I could not go on account of the immense work I had on hand. (c) کثرت استعمال این کلمه را تغییر شکل داده است Long usage has changed the form of this word. *Syn.* زیادی || *Ant.* کمی & قلت

کثرت یا تجمع خون *Med.* Hyperemia.

کثرت و غلظت خون *Med.* Plethora.

جمع کثرت *Ar. gr.* The plural form used for things numbering more than nine. [Opposed to جمع قلت]

کثرت وقوع Frequency.

کثرت کلام Verbosity. Loquacity.

کثیب (kaseeb) A.ا [Rare]

A sand-hill, a heap of sand.

کثیر (kaseer) A.ص Numerous, many; great; much, plentiful; superfluous. Ex. (a) لشکر کثیر a numerous army. (b) عدهٔ کثیر a great number. *Syn.* زیاد || *Ant.* قلیل & کم || [*Compar. & super.* اکثر (*aksar*) *which see*].

[*Note.* The word کثیر enters in many self-explaining, mostly scientific, compound terms, a number of which are given in the text. The E. prefix *poly-* or *multi-* is a close rendering for it].

کثیر الاحسان (—ol-ehsan) A.ص

detatchment. [Pl.= کتائب *kata-eb*].

کتیرا (ka-teera) | A.ا Gum tragacanth.
کتیره (R. —teereh) |

کتیله (—teeleh) A.ا A dwarf, a pigmy. *See* کوتوله

کتیم (.teem) A. = مکتوم - پوشیده

کثافت (kasafat) A.ا 1. Dirt, impurity; filth, muck; nastiness. Ex. (a) اطاق پر از کثافت است The room is full of dirt, it is very dirty. *Syn.* چرکی || (b) کثافت خون impurity of blood, impure blood; also, venosity. 2. Thickness; (*phys*). density. Ex. کثافت اجسام مختلف the density of various substances. *See* غلظت

بکثافت Dirtily; nastily.

کثافت کردن ف ل. To make a place dirty (esp. by excrement). *Compare* کثافت کاری کردن

کثافت بازی (—bazee) *Colloq.* A.P.ا Practise of dirty or foul means.

کثافت کار (—kar) A.P.ا-ص 1. One who makes a mess of anything. A dauber: an unskilful painter, etc. A scullion. 2. *R.* Dirty.

کثافت کاری (—karee) A.P.ا Making a mess of something. Sorry work; daubing.

کثافت کاری کردن ف.ل. To make a mess of something. To perform a work dirtily or unskilfully; to do sorry work.

کثرت (kasrat; kes-) A.ا Great

Very beneficent.

کثیرالزوایا (kasiroz-zavaya) ص.A.1 Polygon(al). [O S] Many-angled.

کثیرالاشکال (kasirol-ashkal) ص.A Multiform. Polymorphous or polymorphic.

کثیرالاصوات (—asvat) ص.A Polyphonous or polyphonic.

کثیر الاضلاع (—azla') ا-ص.A 1. A polygon. 2. Polygonal, multilateral.

کثیر الاقسام (—aghsam) ص A Multipartite. Of numerous kinds.

کثیرالالوان (-alvan) ص.A = رنگارنگ Multicolored, of various colors.

کثیرالاوراق (-owragh) ص.A = چندبرگه Polyphyllous.

کثیر الاولاد (owlad) ص.A Having many children.

کثیر الخطوط (—khotoot) ا.A A polygram.

کثیر العیال (-eyal) ص A Having a numerous family. *Syn.* عیال وار

کثیر الوجوه (—vojooh) ا.A A polyhedron.

کثیرالوقوع (-voghoo') ص.A Frequent, happening frequently.

کثیف (kaseef) ص.A 1. Dirty, filthy, nasty; impure, foul; dusty. Ex. (a) لباس کثیف dirty clothes. (b) هوای کثیف dirty or nasty weather; foul or impure air. *Syn.* چرک & ناپاک || *Ant.* پاک & ظاهر 2 Thick; dense. *Syn.* غلیظ

کثیف کردن ف.م. 1. To make dirty, foul or impure; to defile; to pollute; to dirt, to soil; to dirty or muddy. Ex. آبرا کثیف کردند They polluted the water. 2. To sully, as one's reputation. 3. *Phys.* To make dense or thick.

کثیف شدن ف.ل یا مج ف.م To become dirty, impure, or foul. To become dense.

کج (kaj) (۱) ص. 1. Crooked; curved; bent. Ex. شاخه کج a crooked branch (*or* twig). 2 Oblique. 3. Bandy *See* کج پا || 4 Tilted; inclined. 5. Distorted, contorted, twisted, wry [used in figurative senses also]. 6 Ill; incorrect, wrong; unjust. Ex. خیال کج wrong fancy or imagination; crooked thought.

— ق. 1. Obliquely; askance; sideways. Ex. کج نگاه کردن to look askance. 2. In a crooked or curved manner; in a tilted position 3 Ill; incorrectly, unjustly; in a distorted or perverted manner. Ex. کج قضاوت کرد

کج کردن ف.م.ل. 1. To curve, bend, crook, make crooked; to tilt or incline; to slant; to deflect, to turn aside; to distort, contort, twist, pervert. Ex. چرخ دستی را کج کرده خالی میکنند Tilting the wheelbarrow, they empty it (*or* its contents). 2. To turn. Ex. کج کنید بطرف خیابان Turn to(ward)

or as an adverbial conjunction, the word is of rare occurrence. In these senses it has been used by ancient poets, esp. by Ferdowsi].

1. Whence? From از کجا where (*or* what place)? Ex. از کجا آنرا خریدید where did you buy that from? 2. (By) which way? Ex. از کجا باید برویم Which way must we go? 3. How? Why? For what reason? Ex. ازکجا اینطورمتمول شد How did he come to be so rich? 4. [Often از کجا که and followed by a negative]. Who knows? Is it not possible that? Perhaps. Ex. از کجا که ناخوش نباشد Is it not possible that he is sick? Perhaps he is sick.

1. How far? تا کجا
Ex. دیروز تا کجا خواندیم How far did we read yesterday 2. To what place? Where? 3. How long?

Where? In what place? در کجا

Where are کجایید = کجا هستید you? where is your attention?

Of what city, شما اهل کجایید country, or nationality are you? **See کجایی**

What connection این کجا و آن کجا (*or* common relation) is between the two? How can one reconcile these two? There is no comparison between the two

It is strange تو کجا (و) این حرفها؟ the street. 3. To cock.

To curve: کج شدن ف.ل. یا مجـ. فـ.م. become crooked or curved: to bend *v.i.*; to slant *v.i.*; to tilt, to be inclined; to be distorted, twisted, or perverted. To turn aside (*or* away); to deviate.

To sit in a crooked کج نشستن or bent position, not sit up straight.

To play (one) foul; deal کج باختن unfairly, treat dishonestly.

See in the vocab. کجدار و مریز

کج (۲) **ـ کژ** *(kazh)* ا. Raw silk.

Also, floss silk. *See* ابریشم

کجا *(koja)* ق. 1 Where?
Ex. کجامیروید Where are you going?
2. How? Under what possibilities? When? Ex. کجا هرگز اینکار راخواهد کرد When will he ever do that? *i.e.* he will never do that). 3. *R.* Wherever.

Who, that. ـض.م. = که

Since, ـح.ق = چونکه. زیرا که because. *See Note 2 below.*

What place? ـ ا.

Ex. (a) کجات درد میکند Where do you feel the pain? *Lit.*, what part of your body aches? (b) در کجا اقامت کرد

[*Note 1.* In the word کجا the accent is usually on the first syllable (*ko'-ja*), and occasionally on the last (*ko-ja'*)].

[*Note 2.* As a relative pronoun,

unfair play; fraud(ulousness); dishonesty.

کج بحث (*kaj-bahs*) ص-ا. *P.A.* 1. Reasoning unsoundly. 2 An unsound (*or* absurd) reasoner. One who speaks in a crooked manner.

کج برگ (*–barg*) ص. *Bot.* Curvifoliate.

کج بیل (*-beel*) ا. A hoe.

کج بین (*–bin*) ا. Squint-eyed, cross-eyed. *Syn.* چپ چشم & لوچ || *Fig.* Of an unsound judgment or reasoning.

کج بینی (*-beenee*) ا Cross-eye, strabismus, squint. *Fig.* Unsound judgment or reasoning.

کج پا (*–pa*) ص. Bandy-legged.

کج چشم (*-cheshm*) ص. Squint-eyed.

کج حساب (*-hesab*) *P.A.* = **بدحساب**

کج خلق (*–kholgh*) ص. *P.A.* 1. Ill-tempered, peevish, cross. *See* بد خلق || 2. Provoked.

کج خلق شدن To grow angry (*or* peevish).

کج خلقی (*–kholghee*) ا *P.A.* Ill-temper. Crossness, peevishness; petulance.

کج خیال (*—khial*) ص. *P.A.* Suspicious. Having an evil thought.

کجدار مریز (*kajdar-mareez*) }
کجدار و مریز (*kajdaro-mareez*) } ق.
In a middling position, so-so; within judicious bounds. Ex. کجدارو مریز رفتار کن Keep within bounds, act prudently or moderately.

of you to make such remarks.

هر کجا Wherever.

Ex. « هر کجا چشمه ای بود شیرین ، مردم و مرغ و مور گرد آیند » Wherever there is a spring of fresh water; there, man, birds, and ants crowd. *Syn.* هر کجا

کج ابرو (*kajabroo*) ص. *Poet.* Having curved eye brows; arch-browed.

کج ادا (*kaj-ada*) ص. *P.A.* Ill-mannered. *Compare* بد ادا

کجاغند (*kajaghand*) }
کجاگند (*kajagand*) } ا.
A cuirass quilted (*or* stuffed) with silk. *See* کج *No. 2.* *and* آغند *or* آ کنده

کج اندیش (*kajandeesh*) = **کج خیال**

کجاوه (*kajaveh*) ا. A camel-litter; ■ mule-litter or mule-ambulance; ■ pannier.

کجایی (*koja-yee'*) ص-ا. Of what place? Native of what city or country? Ex. این شخص کجایی است. Where does this man belong to? Where is he a native of?
[*Note.* This word should not be confounded with another word of same spelling but different accent کجایی؟ *koja'yee* which means 'Where art thou?' (کجا هستی)].

کجباز (*kaj-baz*) ص-ا. 1. Fraudulent, tricky [orig. with reference to games]. 2. An unfair (*or* foul) player. A dishonest person.

کجبازی (*-bazee*) ا. Foul play,

A dandy or beau.

كج مزاج (kaj-mezaj) P.A. = كج طبع

كج معامله (-moamelah) ص.P.A. Deceitful or tricky in business; dishonest.

كج نهاد (-nehad)=بد جنس - كج طبع

كج نظر (— nazar) ص.P.A. Evil-eyed; of malignant looks. Of a lustful eye.

كجور ا. Kojoor, a district in Mazenderan.

كجوك (kojook) ا. = عرق النساء Med. Sciatica, hip-gout.

كجى (kajee) ا. Crookedness; obliqueness or obliquity; wryness; distortion, contortion; inclination. Crossness. Perverseness, wickedness. *Ant.* راستی

كجى دهان Med. Paralysis of the face.

كجى ستون فقرات (از پهلو) Med. Scoliosis.

كچل (kachal) ص-ا. 1. Scald-headed. Hairless. Threadbare R. 2. A scald-headed person. *By ext.* A bald-head.

كچل كردن ف.م. To affect with scald-head or baldness. To deprive of hair; render hairless, pileless, or threadbare. *Fig. & Vulg.* To harass or annoy.

كچلى (kachalee) ا. Scald-head.

كچوله (kochooleh) ا. Nux vomica,

[O. S.] Tilt (the cup), but don't spill it.

كجدست (kaj-dast) ص. Thievish, addicted to stealing or pilfering. [O.S.] Having a crooked hand.

كج دل (-del) ص. Having an evil thought. Perverse. Suspicious.

كجدم (dom)=كژدم

كج رفتار (—raftar) كج رو (— row) ص. Ill-treating; oblique, perverse, unprincipled; [O.S.] Going awry or obliquely.

كجرفتارى (-raftaree) كجروى (—rowee) ا. Oblique treatment, perverseness. Misbehaviour, ill-treatment.

كج سليقه (-saleegheh) ص.P.A. Tasteless, of a poor taste; inexpert, awkward.

كج طبع (-tab') ص.P.A. Ill-natured; ill-tempered. Malicious.

كج طبعى (-tab-ee) ص.P.A. Ill nature, ill temper.

كج فعل (—fe'l) P.A. See بد فعل & بد عمل

كج فهمى (—fahmee) P.A.ا Misunderstanding; misinterpretation.

كج فهم (—fahm) ص.P.A Of an unsound understanding.

كجك (kajak) ا. A hook for driving elephants. Also, a stick or rod, with a hooked end, used for various purposes.

كج كلاه (kaj-kolah) ص-ا. (One) who wears his hat awry.

كدامی (koda-mee) } = كدام
كدامین (—min)
A matron, ا.(kadbanoo) كدبانو the mistress of a house; a housewife or housekeeper; a saving-woman. [Used as an adj] Saving, economizing; matronly; gentle. Ex. زن كدبانو || See كد & بانو || Compare the mas. كدخدا
كدبانوگری (-garee) = كدبانویی ا.
كدبانویی (-yee) ا-س. 1. Matronage; menage [Fr.], housekeeping. 2. R. Befitting a house-lady.
كدخدا (kodkhoda) ا. 1. A mayor, an alderman; a bailiff; a head-borough; also, a district officer. 2. The syndic of a corporation. 3. The chief (or oldest) inhabitant of a place. 4. [O S.] The master of the house; also, the husband R Compare the fem. كدبانو || See كد & خدا
كدخدا منش (—manesh) ص. Having the mien of a mayor or of a syndic; elderly, reverent.
كدخدایی (-yee) ا. The office of an alderman, mayor, bailiff, etc.; aldermanate or aldermancy; mayoralty. Eldership. Family establishment R.
كدر (kadar) A ا Turbidness, turbidity; also, dimness. Syn. تیرگی || Fig. Perturbation, agitation, trouble, vexation; gloominess. [Pl. = اكدار akdar R]. Compare كدورت

poison nut.
Strychnine. جوهر كچوله
كچه (kacheh) R. ا A ring without a stone (or bezel).
كحال (kah-hal) A. ا An oculist.
كحال (kehal) A.R. = كحل
كحالت (kahalat) A. } ا. Oculist's
كحالی (kah-halee) A.P. } profession; ophthalmology.
كحل (kohl) A ا Collyrium, antimony-powder. Syn. سرمه
كحلدان (—dan) A.P. = سرمه دان
كخ كخ (kekh-kekh) ح.ن. [Word used in speaking to babies]. Too bad! Awful! Mischievous!
كد (kad) = كده = خانه
كدّ (kadd) A. ا Toil, labor, fatigue. Syn. زحمت & رنج
Manual labor· كد یمین
Lit., the toil of the (right) hand. See under عرق عرق‌جبین و كد یمین
كدام (ko'dam; kodam') ص.ا.ض.ا Which? (a) كدام مداد را بر داشتید Which pencil did you choose (or take)? (b) كدام رامیخواهید Which one do you like?
Which one? كدام يك - كدام يكي
No one; none; neither one. هیچكدام Ex. هیچكدام از آنها حرفی نزدم I spoke to none of them; I did not speak to any one of them. Syn. هیچیك
Any one. Either one. هر كدام
Ex. هر كدام را میخواهید بخرید Buy any one (that) you like.

seeds. 2 = کرم کدو .

کدورت *(kodoorat)* A.ا 1. Displeasure; offense; indignation, resentment. Ex. از حرف شما کدورت پیدا کرد He was offended (*or* displeased) by what you said. *See* رنجش & *compare* دشمنی || 2. Turbidity or turbidness; also, dimness. *Syn.* کدر *kadar* & تیرگی || 3. Trouble; agitation.

کدورت انداختن (بین دو نفر) To set (two persons) at variance, to make mischief or cause discord (between two persons)

کدورت آمیز *(–ameez)* ص. *A.P.* Offensive; displeasing; expressive of indignation. Ex. سخنان کدورت‌آمیز vexatious or offensive words.

کدوك *(kadook)* = **گدوك**

کدویی *(kadooyee)* ص. Gourd-like.

کده *(kadeh)* ا A house *R.* A village *R.* A place [almost always in comp]. Ex. آتشکده a fire-temple or -place.

کدیور *(kadeevar)* ا A farmer; a sower [برزگر]. A gardener [باغبان]. The alderman of a village [کدخدا]. The master of a house *R.*

گردد کده ویران چو کدیور دو شود

Prov. Too many cooks spoil the broth. *See prov. under* ماماچه

کذا *(kaza)* *A.* = چون این Thus, like this, such. *See* ك & ذا

کذا و کذا Such and such; so and so.

کدر *(kader)* ص. *A.* Turbid, muddy, troubled. Ex. آب کدر || *Syn.* گل آلود & تیره || *Fig.* (a) Offended, vexed. *Syn* مکدر & رنجیده || (b) Gloomy.

کدر کردن ف.م. To render turbid or muddy, to trouble; also, to tarnish. *Fig.* To offend, annoy, vex; to make gloomy, to give a gloomy aspect to (through vexation, etc.). Ex. این حرکت شما اورا کدر کرده است This act of yours has offended him. *Syn.* مکدر کردن - رنجاندن & دلگیر کردن

کدر شدن ف ل یا مج ف.ل. To become turbid; to be troubled. To be offended or vexed. To gloom. *Syn.* مکدر شدن & رنجیدن

کدش *(kadsh)* ا.A A scratch or bite. Labor(ing).

کدو *(kadoo)* ا A gourd; a pumpkin. A squash. Vegetable marrow. *Met.* A brainless head.

کدوی قلیانی Calabash, gourd.

کدوی مسمایی Vegetable marrow.

کدوی تنبل Pumpkin.

کدوی رشتی Squash.

تخم (یا تخمهٔ) کدو Squash seeds.

کرم کدو Tapeworm.

Prov. سریکه عشق ندارد کدوی بیباراست A heart without love is a violin without strings.

کدوبن *(-bon)* ا. The squash-vine. The pumpkin-vine.

کدو دانه *(–daneh)* ا. 1. *R.* Squash-

See under كرة (karrat) **كرات**

See under كره (korat) **كرات**

R.ف.ل (karacheedan) **كراچيدن**
To cluck, as a hen. [Imper. root =كراچ]. Syn. غدغد كردن or قدقد كردن

Attacking A.ص (karrar) **كرار**
repeatedly; impetuous. [An epithet of Ali].

Repeatedly, A.ق (keraran) **كراراً**
again and again. Ex. كراراً باو اين نكته را گفتم || Syn. بكرات & مكرراً - بارها

[R] A.l (korraseh) **كراسه**
A pamphlet or pad of several leaves [Pl.= كراس korras & كراريس kararees].

Distress, R.l (karash) **كراش**
distraction. Syn. پريشانی

[R] ف.ل (karasheedan) **كراشيدن**
To be disturbed or distracted. To be scattered. [Imper. root= كراش]. Syn. پريشان شدن

كرام - كرام الكاتبين
See under كريم

See under كرامت **كرامات**

1. Gene- A.l (karamat) **كرامت**
rosity. Syn. بخشش || 2. Magnanimity; greatness, nobility. Syn. بزرگی || 3. Wonder working; a miraculous act; spec., a miracle performed by a saint: distinguished from a معجزه mo'jezah, miracle performed by a prophet. [Pl.= كرامات karamat].

Those ارباب (يا صاحبان) كرامت
endowed with miraculous power.

A liar. A.l (kazzab) **كذاب**
Syn. كاذب & دروغگو

Like A (kazalek-a) **كذالك**
that, thus. Likewise. [Written also كذلك] See ك & ذلك

A lie. دروغ = A l (kezb) **كذب**
Untruth, falsehood.

Deaf (person). ص-l. (kar) **كر**
Ex. كرانو كوران را شفا ميداد He cured the deaf and the blind.

Deaf-mute. كر و لال - كر وگنك

1. To deafen. كر كردن ف.م.
2. To deaden, muffle, mute. Ex. اسبابی است كه صدا را كر ميكند It is a device that deadens (or mutes) the sound. 3. To stun.

To become كر شدن ف.ل. يا مجـ. ف.م.
deaf. To be deadened or muffled.

Attack(ing) A.l (karr) **كرّ**
1. Attack and retreat. كرّ و فرّ
Syn. جنك و گريز || 2. Pomp; power.

Kur, Kura: l (١) (kor) **كر**
a river in Georgia.

A son [in the l (٢) (kor) **كر**
dialects of the Kurds, etc.]

A cubic A.l (korr) **كرّ**
quantity of water having 3½ feet in each dimension. Such a quantity of water, as long as it retains its volume, and does not alter its color, taste, and smell, can legally clean any unclean object, or any number of unclean objects dipped into it.

[Contraction of كه را] (kera) **كرا**

کرامت کردن ف ل.م. 1. To show generosity. To perform a wonder or miracle. 2. [بخشیدن] To bestow or grant [often کرامت فرمودن]. Ex. خداوند پسری باو کرامت فرمود

کرامی *(keramee)* R. = **گرامی**

کران *(karan)* A. End, extremity; border, boundary. Shore or coast R. Ex. از کران تا کران from one end to the other end. *Syn.* انتها & حد - کنار

بر کران بودن To keep aloof.

بر کران بودن از To shun, to avoid.

بیکران *See in the vocab.*

کرانه *(kar-neh)* = **کران**

کرانی *(— nee)* ص.R. Limited, bounded.

کراوات *(kravat)* Fr.A. A necktie. [Fr. *cravate*]. *Syn.* دستمال گردن

کراویا *(ara-via)* = **کرویا**

کراهت *(— hat)* A. Aversion, repugnance, disgust, loathsomeness; abhorrence *Syn.* نفرت

کراهت داشتن ف.ل.م. To abominate, detest, hate. Ex. از دیدن شکل او کراهت داشت He hated seeing his aspect.

کراهت منظر Ugliness, hideousness.

کراهةً *(-hatan)* A.ق Unwillingly.

کراهت انگیز *(-hatangeez)* A.P.ص Repugnant, repulsive; hideous. *Syn.* نفرت انگیز & تنفر آور

کراهیت *(— hiyyat)* A. = **کراهت**

کرایه *(kerayeh)* P-A. Rent, hire, freight, transport cost, transport charges, cost of transportation; fare: charge of transportation of a person; passage (of a ship). Ex. کرایهٔ (حمل) این اشیاء از طهران تا اهواز چقدر است what is the transport cost of these goods from Tehran to Ahwaz? [From Ar. کراء *kera'*]. *See* اجاره

کرایه منزل (یا خانه) House rent.

کرایه کردن ف.م. To hire, rent; farm Ex. اسبی کرایه کردیم We hired a horse.

کرایه دادن ف.م. To let, hire out, farm out. Ex. قاطرهای خودرا بمن کرایه داد He hired out his mules to me.

[*Note* اجاره & کرایه with their respective verbs are synonymous, but the latter is almost exclusively used for real estate].

کرایه پس افت (یاپس افتاده) Backrent.

پیش کرایه *(peesh-)* Part of the freight paid in advance.

پس کرایه *(pas—)* Balance of freight paid at the destination.

کرایه‌ای *(kerayeh-ee)* A.P.ص Let out for hire. Public. Ex. درشکهٔ کرایه‌ای

کرایه دار *(-dar)* / **کرایه نشین** *(-neshin)* A.P.A. A tenant, a renter. *Syn.* اجاره دار

کرایه نامه *(-nameh)* A P.A. A lease (contract), a rent contract.

کرب *(karb)* A.A. Affliction, grief. *Syn.* محنت & اندوه

کرباس *(kar-bas)* A. Canvas

(used for tents); cotton canvas.
کرباسی (karbasee) ص-ا. 1. Made of (cotton) canvas; cotton *adj.* 2. A vendor of canvas or cotton cloths, a cloth-seller.
کربت (kor-bat) .A = کرب
کربز (۱) (-boz) = کربز - جربز
کربز (۲) ا A large cucumber
کربلا A ا *Geog.* Karbala or Kerbela, city south-west of Baghdad; site of the martyrdom of Emam Hosein. [Often کربلای معلا (یا معلی) the eminent Karbala]
کربلایی (karbala-yee) ا-ص. A native of Karbala. (One) who has made a pilgrimage to Karbala. [Title prefixed to one's name. Thus کربلایی حسن].
کرپ (korp) = کرچ (۲)
کرپ (krep) F.ا Crêpe, crape.
کرپ دوشین (-doshin) F.ا Crêpe-de-Chine.
کرپ ژرژت (-zhorzhet) F.ا Georgette (crêpe).
کرپی (korpee) T.ا A pier, a jetty. [*O.S.*] A bridge.
کرّت - کرّة (karrat) A.ا 1. One time, once; one turn. *Syn.* بار & دفعه || 2. An attack. *Syn.* حمله || *See* کرّ || [Pl. = کرات *karrat*].
بکرّات Repeatedly, many a time, again and again. *Syn.* مکرراً - || بکرات منزل ما آمده است *Syn.* بارها & کراراً

کرتانه (karta-neh) ا. [*R*] A hen-coop; a roost for fowls.
کرج (kerej; kerj) R.ا A slice (of melon, etc.). *Syn.* قاش or قاچ
کرجفو (karjaofo) = بلدرچین
کرجن (korjan) = غضروف
کرجی (karajee) ا. A boat, a barge. *See* قایق
کرجی بان (-ban) ا. A boatman.
کرچ (۱) (korch) = کرج - قاش
کرچ (۲) ا A brooding-hen.
کرچك (karchak) ا 1. *Bot.* Castor-oil plant, palma-christi. 2. Castor-beans.
روغن کرچك Castor-oil.
کرچك هندی Croton seeds.
کرخ (karakh) / کرخت (karakht) ص. Benumbed; insensible; unconscious. Ex. پاهایش کرخت شد His feet are (or were) benumbed.
کرختگی (karakh-tegee) / کرختی (-tee) ا Insensibility, benumbed state.
کرخه (karkheh) ا A river in Khoozestan.
کرد (۱) (kard) ف-ا. 1. He, she, it did. [3d. p. s. of کردن *kardan* in the p. tense]. 2. [= کردار]. Act(ion); deed; practise. 3. [Short for کرده and used only in comp in which case it is also pronounced *kerd*. *See* کارکرد].
کرد (۲) (kard) = کردو
کرد (kord) ا. A Kurd, a native of Kurdistan. [Ar. pl. = اکراد *akrad*].

کردار *(kerdar)* ا. 1. Act, action; deed: work. Ex. گفتارش خوب ولی کردارش بد است || *Syn.* عمل & فعل - کار || 2. Manner, way. *Syn.* طریقه

بکردار In the manner of; like, as. *Syn.* مانند ، چون &

بد کردار *See in the vocab.*

کردامه *(kordameh)* F. ا An army corps. [F. *corps d'armée*]

کردستان ا. *Kordestan*, a province in Western Persia.

کردستانی *(kordestanee)* ص.ا. 1. Of or pertaining to Kurdistan. 2 A native of Kurdistan; a Kurd.

کردک *(kerdak)* ا. A enigma, a riddle. *Syn.* معما & لغز - چیستان

کردگار *(kerdegar; kar-)* ا The Creator; God. *Compare* پروردگار

کردگاری *(kerdegaree)* ص-ا. 1. Divine; belonging to the Creator. Ex. صفات کردگاری divine attributes. 2. *R.* Creatorship; Godhead.

کردن *(kardan)* ف.م [Imper. root = کن *kon*]. 1. To do, to perform. Ex. (a) برای نجات او چه کردید What did you do to save him? (b) فعلا کاری نمیتوان کرد At present nothing can be done. (c) او چه میکند What is he doing?
2. To make. Ex. مرا از آتش ورا از خاک کردی Thou madest me of fire, him of dust. [In this sense it is mostly poetic or bookish]. *Syn.* ساختن & درست کردن 3. [Auxiliary verb used to make compound verbs with various elements and according to the following rules]:

A. After an abstract noun, the auxiliary verb کردن serves only to change the noun to a verb. The abstract noun may be a Persian word, as in نماز کردن to pray, where نماز means a prayer; or an Ar. infinitive, —and this is very frequently the case— as in وضع کردن to establish, or to place, where وضع means (act of establishing, or establishment; or a Persian infinitive which is regarded as an abstract noun, as in دیدن کردن to (pay a) visit. Verbs formed according to the foregoing method may be transitive or intransitive.

[*Note* 1. The verb کردن in its auxiliary nature is an equivalent of the E. 'do' or 'make' which is not expressed in E. except in a few instances: Thus نیکی کردن is rendered 'to do good', and سود کردن 'to make a profit'].

B. After a concrete noun the auxiliary verb کردن has the following uses: (1) It is an equivalent of the E. 'make of' or 'change to', as in پادشاه کردن to make a king of, or آب کردن to change to a liquid; in other words 'to melt'. Verbs so formed are always transitive, in which

کردنی *(kardanee)* ص. Fit to be done; that must (necessarily) be done; capable of being done, practicable. Ex. کار کردنی را باید کرد Work that is to be done must be done. [Often in comp. where it becomes a synonym of قابل as treated on page 504. Ex. قبول کردنی or قابل قبول acceptable; ذکر کردنی or قابل ذکر mentionable. As all adjectives of this category are formed from transitive verbs, we might substitute the passive شدنی for کردنی. Thus قبول شدنی]

کردو *(kardoo)* ا. A sown plot with a raised bank.

کرده *(kardeh)* ص-ا. 1. Done, performed; made. Ex. کار کرده work that is done (*or* accomplished). 2. A deed, an act, anything done. Ex. از کردهٔ خود پشیمان است He is sorry for what he has done (*or* for his act).

[*Note.* Past participles with کرده may be active or passive If made from intransitive verbs, they are active. Ex. دعا کرده (having) prayed. If made from transitive verbs, they are always passive, unless not used alone or as an adjective. Thus آب کرده meaning 'melted' or 'dissolved' is passive in such contexts as قند آب کرده , but not in the verbal phrase آب کرده ام I have melted or dissolved. In the former the auxiliary کردن may be replaced by its synonym ساختن . *See note under the latter verb.* (2) It is a substitute for other verbs, as in آتش کردن to put fire into (سماور را آتش کن); or زن کردن for زن گرفتن to take a wife, or انگشت کردن to thrust in, shove in, or put in one's finger (مکن انگشت در سوراخ کژدم); also (for در انگشت کردن) to put on one's finger. *See* پا کردن - دست کردن & other similar constructions.

C. After an adjective, it means 'to render or make', as in نرم کردن to render or make soft, to soften; or خشك کردن to make dry, to dry. Verbs so formed are always transitive, in which the auxiliary کردن may be replaced by its synonym ساختن || Thus نرم ساختن - مغرور ساختن etc.

D. After an adverb, it forms a compound, transitive verb, and serves as a substitute for certain other verbs, as در کردن (a) to put out, (b) to fire; (c) *Colloq* to obtain or win. Ex. اسم در کردن

E. In impersonal verbs, such as آفتاب کردن to clear up, shine, be sunny or bright; ابر کردن to be cloudy; to get dull or dark.

[*Note* 2. The auxiliary verb کردن in most of its senses is synonymous with نمودن while the latter has other meanings also].

mer case the participle شده may further be added; thus [آب کرده شده]

کرده کار *(-kar)* R.ص Experienced; skilled. *See* کار کرده

کردی *(kordee)* ا.ص. Kurdish.

زبان کردی The Kurdish dialect.

کرست (*korset'*) F.ا = شکم بند Stays, bodice, corset.

کرسنه *(karsaneh)* ا. A kind of pulse [ماش].

کرسی *(korsee)* A.ا 1. *R.* A chair [صندلی]. 2. A throne [تخت]. 3. A stool [چارپایه]; spec., a large stool which, in most Persian houses, is used as a heating means, in place of a stove. Under it is placed a fire and over it are spread quilts and blankets which cover also the four sides.

برکرسی نشستن To sit on the throne, to accede to the throne. *Fig.* To be proved; to prevail. Ex. حرفش بالاخره بر کرسی نشست

بر کرسی نشاندن To enthrone, to make a king. *Fig.* (a) To prove or enforce. Ex. عاقبت حرف خودرا بر کرسی نشاند (b) To perfect, to bring to perfection.

کرسی خطابه یا نطق A tribune, pulpit, rostrum.

کرسی خاك *Met.* The earth.

کرسی فلك = **عرش**

کرسی پا *(-pa)* ا. A stool, a tabo(u)ret. *See* عسلی & چارپایه

کرسی نشین *(-neshin)* ص. A.P Enthroned. Holding an office.

کرشمه *(kereshmeh)* ا. An ogle or ogling, an amorous gesture; coquetry. A nod or wink.

کرشمه کردن (یا زدن) ف‌ل. To ogle; to coquet. *Syn.* غمزه کردن

یك کرشمه دو کار (کردن) *Prov. exp.* To kill two birds with one stone.

کرشونی *(kar-shoonee)* ا. Arabic written in Syriac characters.

کرشیدن *(-sheedan)* R.ف‌م. To deceive. [Imper. root = کرش *karsh*]. *Syn.* فریب دادن

کرف *(karaf)* ا. *Bot.* Male fern.

کرف زار (*-zar*) ا. A fernery.

کرفس *(karafs)* A.ا Celery.

کرفس کوهی Smallage.

کرفه *(kerfah)* R. = **ثواب**

کرك *(kork)* T.ا Down; soft wool. Flue or fluff. *Bot.* Pubescence, villi; tomentose. [T. كورك fur].

کرك *(karuk)* ا. Quail. *Syn.* بلدرچین & بدبده

کرکر *(karkar)* R.ا‌ص The Almighty or Omnipotent; i.e. God.

کرکر (*kerker*) / **کرکره** (۱) *(kerkereh)* ا. Tittering or giggling [Often used adverbially. Thus کرکر خنده کردن to titter or giggle.]. *See* کروکر

کرکره (۲) ا. Persian blinds, persiennes; Venetian blinds. [Also پنجرهٔ کرکره ای].

كركى 1 Downy. *T.P.* ص. (*korkee*) woolly. Ex. قاليچه كركى a rug made of soft wool 2. *Bot.* Pubescent, downy, villous. [*Also* كرك دار]

كرك *R.* (*karg*) ا. A rhino-ceros.
كرگدن (*kargedan*)

كرگس ا. (*kargas*) A vulture.

كرم *A.* ا. (*karam*) 1. Generosity, bounty, munificence. *Syn.* بخشش || 2. Nobility; grandeur. *Syn.* بزرگى 3. Courtesy, kindness. *Syn.* مهربانى & لطف

كرم كردن ف م ل. 1. To be generous or liberal. *Syn.* بخشش كردن | 2. To grant. *See* بخشيدن & كرامت كردن 3 To deign. Ex. كرم نما و فرود آ Deign to come (down).

صاحب كرم | با كرم Generous, liberal; noble. *Syn.* بخشنده

كرم ا. (*kerm*) A worm. Ex. بچه كرم دارد. The child has worms *Met.* (a) Excessive (*or* lustful) desire, prurience. (b) Verve. Ex. فلانى كرم بازيگرى يا آكترى دارد Such a one has a verve for the stage; he has stage-fever. (c) Attractiveness, alluring power [never used for persons]. Ex. قمار كرم دارد Gambling allures or entices (the observer).

كرم ابريشم | كرم پيله A silkworm.

كرم خاكى An earthworm, a rainworm.

كرم شب تاب | كرم شب افروز (يا چراغ) A glow-worm.

كرم كدو | كرم يكتا A tapeworm or tænia.

كرم معده A belly-worm.

كرم امعاء A maw worm, an ascarid, a helminth.

كرم خون A hematozoon.

كرم جرب An acarid; a mite.

كرم تاك A vine-borer; a phyloxera.

كرم درخت (يا صد پا) A caterpillar.

كرم درخت ميوه | كرم درخت سيب A palmer-worm.

كرم پنير A chesse-mite.

كرم تپاله - كرم كود A muckworm.

كرم كتاب A bookworm.

كرم دماغ (يا مغز كله) A cænurus; a cerebral tapeworm.

كرم چوب A borer. [*See* موريانه]

كرم سفيد | كرم حشرها A grub; a larva; a maggot.

كرم گوشت A maggot.

كرم اطفال A threadworm, pinworm, roundworm.

جوهر كرم *Med.* Santonine.

دواى كرم *Med.* A vermifuge, an anthelminthic.

كرم خوردن ف ل. To be decayed, or worm-eaten.

كرم ريختن *Slang.* To coquet. To display a lustful desire.

كرم كشتن To satisfy one's lustful desire; to obtain sensual gratification (by various means); to flirt.

كرم كارى بودن *Colloq.* To be experi-